



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3 3433 07439343 4













# PHILOLOGUS.

---

**ZEITSCHRIFT**

**FÜR**

**DAS KLASSISCHE ALTERTHUM.**

**HERAUSGEGEBEN**

**VON**

**F. W. SCHNEIDEWIN**

**UND**

*10*  
**ERNST VON LEUTSCH.**

---

***Zehnter Jahrgang.***

---

**GÖTTINGEN,**

**VERLAG DER DIETERICHSCHEN BUCHHANDLUNG.**

**MDCCCLV.**



17/11

LIBRARY  
CLUB  
MAGAZINE

## Namen der mitarbeiter.

---

1846—1856: Bd. I—X.

Herr C. Abicht in Weinheim.

- „ H. L. Ahrens in Hannover.
- „ M. Axt in Kreuznach.
- „ C. Badham in Birmingham.
- „ W. Baeumlein in Maulbronn.
- „ J. G. Baiter in Zürich.
- „ F. Bamberger in Braunschweig. †
- „ J. Bartelmann in Oldenburg.
- „ A. Baumeister in Berlin.
- „ Jos. Bekker in Frankfurt a. M.
- „ J. Bendixen in Plön.
- „ S. Benfey in Göttingen.
- „ R. Bergmann in Berlin.
- „ G. Bernhardt in Halle.
- „ P. Bötticher in Berlin.
- „ H. E. Bonnell in Berlin.
- „ A. Bournot in Berlin.
- „ Chr. A. Brandis in Bonn.
- „ C. Brandstätter in Danzig.
- „ L. Breitenbach in Wittenberg.
- „ B. ten Brink in Appingandam.
- „ L. O. Broeker in Tübingen.
- „ B. Büchsenschütz in Berlin.
- „ C. Bursian in Leipzig.
- „ M. Crain in Dobberan.
- „ J. Classen in Frankfurt a. M.

- Herr G. Curtius in Kiel.  
" M. Dittrich in Berlin.  
" L. Doederlein in Erlangen.  
" G. Droysen in Jena.  
" Fr. Duebner in Versailles.  
" H. Düntzer in Köln.  
" Fr. X. Eble in Waldkirch.  
" R. Enger in Ostrowo.  
" C. G. Firnhaber in Wiesbaden.  
" A. Fleckeisen in Frankfurt a. M.  
" P. Forchhammer in Kiel.  
" J. Franz in Berlin. †  
" J. Frei in Zürich.  
" L. Friedländer in Königsberg.  
" C. E. Fröhner in Freiburg im Breisgau.  
" K. H. Funckhänel in Eisenach.  
" E. Geisler in Breslau.  
" A. Gennadios in Athen.  
" E. Gerhard in Berlin.  
" B. Giseke in Meiningen.  
" K. Götting in Jena.  
" W. H. Grauert in Wien. †  
" J. Grimm in Berlin.  
" G. F. Grotefend in Hannover. †  
" C. Günther in Braunschweig.  
" A. von Gutschmid in Leipzig.  
" Fr. Haase in Breslau.  
" K. Hagen in Oldenburg.  
" K. Halm in München.  
" Th. Hansing in Lüneburg. †  
" J. A. Hartung in Schleusingen.  
" M. Haupt in Berlin.  
" A. Hecker in Leyden.  
" C. Heiland in Stendal.  
" O. Heine in Pforta.  
" H. Heller in Berlin.  
" H. Henkel in Magdeburg.  
" C. Heraeus in Hanau.  
" R. Hercher in Rudolstadt.



- H r r G. Hermann in Leipzig. †  
 „ K. Fr. Hermann in Göttingen. †  
 „ M. Herz in Greifswalde.  
 „ G. H. B. Hertzberg in Elbing.  
 „ G. A. Hirschig in Leyden.  
 „ R. B. Hirschig in Leyden.  
 „ C. A. J. Hoffmann in Lüneburg.  
 „ E. E. Hudemann in Schleswig.  
 „ A. Hug in Zürich.  
 „ Fr. Jacob in Lübeck. †  
 „ O. Jahn in Bonn.  
 „ L. von Jan in Schweinfurt.  
 „ J. Jeep in Wolfenbüttel.  
 „ W. Jordan in Salzwedel.  
 „ F. Kämpf in Neu-Ruppin.  
 „ E. Kärcher in Carlsruhe. †  
 „ C. Kampe in Greiffenberg.  
 „ C. L. Kayser in Heidelberg.  
 „ W. C. Kayser in Sagan.  
 „ H. Keil in Berlin.  
 „ K. Keil in Pforta.  
 „ A. Kirchhoff in Berlin.  
 „ C. Kirchner in Pforta. †  
 „ H. A. Koch in Putbus.  
 „ Th. Kock in Guben.  
 „ W. H. Kolster in Meldorf.  
 „ H. Krahner in Posen.  
 „ C. Kramarczik in Heiligenstadt.  
 „ K. Lachmann in Berlin. †  
 „ Th. Ladewig in Neustrelitz.  
 „ M. Landsberg in Breslau.  
 „ C. Lange in Oels.  
 „ L. Lange in Prag.  
 „ H. Lehmann in Greifswald.  
 „ K. Lehrs in Königsberg.  
 „ L. Lersch in Bonn. †  
 „ E. L. von Leutsch in Göttingen.  
 „ H. Liesegang in Berlin.  
 „ Fl. Lobeck in Königsberg.

- Herr H. Lotze in Göttingen.  
" J. N. Madvig in Kopenhagen.  
" T. A. Mähly in Basel.  
" A. Meineke in Berlin.  
" O. Meissner in Königsberg.  
" Fr. Meister in Jena.  
" L. Merklin in Dorpat.  
" Ch. T. Metropulos in Göttingen.  
" H. C. Michaelis in Zütphen.  
" Th. Möbius in Leipzig.  
" E. Moller in Göttingen.  
" A. Mommsen in Meldorf.  
" Th. Mommsen in Breslau.  
" C. Mordtmann in Konstantinopel.  
" F. A. G. Müldener in Göttingen.  
" C. F. W. Mueller in Königsberg.  
" Ed. Müller in Liegnitz.  
" P. R. Müller in Jena.  
" C. Fr. Nägelsbach in Erlangen.  
" A. Nauck in Berlin.  
" K. Nipperdey in Jena.  
" A. Nolte in Arnheim.  
" S. Obbarius in Rudolstadt.  
" Fr. Osann in Giessen.  
" H. Paldamus in Greifswald.  
" J. G. Patakis in Göttingen.  
" C. Peter in Pforta.  
" C. Petersen in Hamburg.  
" W. Pfitzner in Neu-Strelitz.  
" C. Prantl in München.  
" L. Preller in Weimar.  
" Th. Pressel in Tübingen.  
" H. Purmann in Breslau.  
" R. Rauchenstein in Aarau.  
" C. Rehdantz in Berlin.  
" W. Rein in Eisenach.  
" J. Ressler in Breslau.  
" O. Ribbeck in Elberfeld.  
" Fr. Ritschl in Bonn.

- Herr Fr. Ritter in Bonn.
- " H. Ritter in Göttingen.
  - " G. Röper in Danzig.
  - " L. Roth in Basel.
  - " J. Roulez in Gent.
  - " H. Sauppe in Göttingen.
  - " Arn. Schaefer in Grimma.
  - " K. Scheibe in Neustrelitz.
  - " G. Schmidt in Göttingen.
  - " H. Schmidt in Wittenberg.
  - " M. Schmidt in Oels.
  - " O. Schneider in Gotha.
  - " F. W. Schneidewin in Göttingen. †
  - " A. Schöll in Weimar.
  - " C. G. Schömann in Greifswald.
  - " F. G. Schöne in Herford.
  - " J. H. C. Schubart in Cassel.
  - " K. Schwenck in Frankfurt a. M.
  - " K. Sintenis in Zerbst.
  - " N. Sparschuh in Mainz.
  - " L. Spengel in München.
  - " L. Stephani in St. Petersburg.
  - " R. Stiehle in Berlin.
  - " H. W. Stoll in Weilburg.
  - " F. W. Streuber in Basel.
  - " Fr. Susemihl in Greifswald.
  - " W. Tell in Lütben.
  - " W. S. Teuffel in Tübingen.
  - " Fr. Ueberweg in Duisburg.
  - " G. F. Unger in Baireuth.
  - " R. Unger in Friedland.
  - " L. Urlichs in Greifswald.
  - " J. L. Ussing in Kopenhagen.
  - " W. Vischer in Basel.
  - " C. Volckmar in Ilfeld.
  - " Fr. Vollbrecht in Clausthal.
  - " Fr. G. Wagner in Breslau.
  - " G. Waitz in Göttingen.
  - " Chr. Walz in Tübingen.

- Herr H. Weissenborn in Erfurt.  
" W. Weissenborn in Eisenach.  
" F. G. Welcker in Bonn.  
" C. Wex in Schwerin.  
" Fr. Wieseler in Göttingen.  
" E. Wölfflin in Basel.  
" G. Wolff in Berlin.  
" Ed. Wunder in Grimma.  
" E. Wurm in München,
-

# INHALT DES ZEHNTEN JAHRGANGES.

	seite
Ueber den syr. palimpsest der Ilias. Von K. W. Kayser	145. 193. 313. 375
De Mussaei prooemio. Scr. Th. Roeper	563
De tempore quo scripserit Dionysius Periegetes. Scr. A. de Gutschmid	702
Tyrtaeus XI, 7. Von Fr. W. Schneidewin	312
Anacreon de Natura Deorum. Von C. Fr. Hermann	322
Spartanisches volkslied. Von R. Rauchenstein	81
Ueber Aeschylus Pers. 769—780. Von Ad. Schöll	181
Zu Aeschylus und den gottesdienstl. altarthümern. Von Fr. Wieseler	385
Zwei schwierige stellen aus den Trachinierinnen des Sophokles. Von L. Doederlein	333
Zu Soph. Aias. 961 sq. Von E. von Leutsch	367
Kritische bemerkungen zu Eurip. Phoenissae. Von F. G. Schoene	391
Zu Eurip. Medea. Von E. von Leutsch	368
Euripides Bacch. 1170 und die Parakataloge. Von demselben	702
Zu Aristophanes. Von demselben	115
Zu Menander. Von Fr. W. Schneidewin	302
Hegemon von Thasos. Von Ernst von Leutsch	704
Babrii fab. 123. Scr. Th. Roeper	551
Scriptorum rerum Aegyptiacarum series ad temporum rationem exacta.	
Scr. A. de Gutschmid	712
De rerum Aegyptiacarum scriptoribus Graecis ante Alexandrum Magnum.	
Scr. idem	522. 636
Zu den Nosten. Von R. Stiehle	151
Herodot's entwicklung zu seinem beruf. Von A. Schöll	25
Herodot's vorlesungen. Von demselben	410
Zu Herodotos. Von Fr. W. Schneidewin	330
Zu Herodotos. Von R. Hercher	342
Zu Herodotos. Von C. Abicht	565. 709
Erklärung des Epitaphios bei Thucydides II, 35 sq. Von H. Krahner	431
Zu Xenophon's Hellenica. Von C. Tell	567
Ad. Emperius marginalien zum Appian. Von Fr. W. Schneidewin	244
Platonica. Scr. R. B. Hirschig	186
Hieronymi Wolfii emendationes Platonicae. Ed. A. Genadios	347
Addenda ad notas in Platonis Philebum. Scr. Ch. Badham	340
Bemerkungen zum siebenten buch der Nikomachischen ethik. Art. I.	
II. III. Von J. Bendixen	199. 263
Ad. Emperii coniecturae in Plutarchi Amatorium	331
Zu Porphyrius. Von R. Hercher	342
Zu Lysias. P. R. Müller	125
Zu Lysias. Von Ernst von Leutsch	325. 144. 150. 186. 198
Zu Isocrates Panegy. §. 106. Von Wilh. Vischer	245
Ueber zwei stellen in Demosthenes rede de corona. Von H. L. Roth	334
Zu Libanios reden. Von M. Schmidt	409. 590. 608. 626. 635
Zu Lucian. Von R. Hercher, Th. Roeper	342. 617
Verbesserungen einiger stellen der briefe des Rhetor Alciphron. Von Me-tropulos	
Alciphron. Von R. Hercher	299
Zu Aelian. Von demselben	344
Zu Galen. Von demselben	345
Zu Achmet's 'Ορειγενεσιών. Von demselben	342

	seite
In Ioannis Stobaei Florilegium. Scr. Th. Roeper . . . . .	569
Zu Stobaeus. Von M. Schmidt . . . . .	249
Zu Herakliti Alleg. Homericæ. Von R. Hercher . . . . .	342
Zu Hesychius. Von M. Schmidt u. Ernst von Leutsch 431. 571. 607.	
 Griechische inschriften. Von C. Bursian, K. Fr. Hermann, A. Baumeister . . . . .	179. 293. 300. 365
 Zu Catullus. Von Ernst von Leutsch . . . . .	735
Notizen über die Pariser handschriften des Horatius. Von Roth . .	310
Ueber den innern zusammenhang von Horat. Epistol. I, 16. Von W. H. Kolster . . . . .	543
Ueber Horat. Carm. II, 17. Von demselben . . . . .	618
Ueber das aurum ovatum des Persius. Von J. L. Ussing . . . .	190
Nachtrag dazu. Von K. Fr. Hermann . . . . .	366
In Martialis Epigrammata. Scr. Th. Roeper . . . . .	573
 Zu Cicer. or. pro Milone. Von L. Lange . . . . .	168. 191
Zu Ciceros reden. Von H. Campe . . . . .	627
Zur iuristischen erklärang der rede Cic. pro Quinctio. Von S. Benfey	126
Kritische bemerkungen zu Ciceronis Paradoxa. Von O. Heine . .	116
Zu Iul. Caesar. Von Heller . . . . .	732
Zu Sallust's Catilina. Von G. Schmidt . . . . .	734
Zu Livius. Von Ernst von Leutsch . . . . .	125. 144. 150. 211
Zur Kritik von Hygin's, fabeln. Von Ed. Wölfflin. . . . .	803
Fronto und Tacitus. Von Fr. W. Schneidewin. . . . .	321
Zu Asconius. Von L. Lange . . . . .	133
 Quæstiones Messapicæ. Von C. G. Froehner . . . . .	369
Ueber Que. Von Dr. Geisler. . . . .	97
 Choriambus. O. Meissner . . . . .	1
Andeutungen zur beurtheilung des lateinischen hexameters. Von Mor. Crain . . . . .	250
 Variae Lectiones. Von R. Stiehle . . . . .	169
Parerga critica. Scr. C. F. Hermann . . . . .	233
Miscellanea critica. Scr. Ch. Badham . . . . .	336
Variae Lectiones. Von F. W. Schneidewin . . . . .	349
 Ueber die bedeutung und entstehung des namen Pelasger. Von Mor. Crain . . . . .	577
Rom und die Ramnes. Von C. W. Fröhner . . . . .	552
Ueber das ende der Dreissig in Athen. Von R. Rauchenstein .	591
 Altgeographisches. Von R. Stiehle. . . . .	220
 Die verehrung der göttermutter im Piræus. Von C. Fr. Hermann .	293
Εὐφροσύνης. Von Fr. Wieseler . . . . .	701
 J. Chr. Schaub. Nekrolog . . . . .	325
Fr. W. Schneidewin. Nekrolog verfasst von Ernst von Leutsch .	745
 Index Auctorum. Composuit Ernestus a Leutsch . . . . .	770
Bibliographische übersicht der philologischen literatur von januar bis juli 1856. Von L. Schmidt und Ernst von Leutsch . . . .	774

## I.

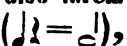


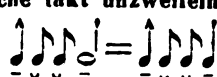
### Choriambus.

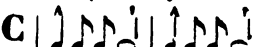
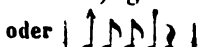
Im vortrage der prosodischen form —  $\circ \circ$  —, insofern sie als selbständiger rhythmus auftritt, kann das ohr nichts anderes vernehmen, als den dreitheiligen oder sogenannten tripeltakt:  $\frac{3}{4}$  |  $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$  |. Dieser formirt sich ursprünglich, wenn drei takttheile derselben zeitdauer ( $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$ ) so zu gehör kommen, dass nur ein hauptaccent auf dem ersten (guten) takttheil, sich bemerklich macht:  $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$ ; ihm ist das gewicht des zweiten gliedes (wieder guter takttheil) untergeordnet, während das dritte (schlechter takttheil) fast accentlos erscheint. Durch solche dynamische differenz wird jene dreitheilige gruppe dem gehör eben als in sich abgeschlossenes ganzes fühlbar, d. h. wir vernehmen in der folge:  $\text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩}$  etc. vollkommen deutlich die wiederkehr des ungeraden oder tripeltaktes:  $\frac{3}{4}$  |  $\text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩}$  | etc. Dass hierbei die gelegentliche spaltung eines viertels in zwei achtel, wie sie der choriambus selbst schon zeigt, für die taktische auffassung gleichgültig ist, wissen wir. Wie zweifellos und leicht faßlich nun auch der dreiviertel-takt dem gehör erscheint, so verursacht doch die untersuchung der von den metrikern als choriamben citirten verse nicht wenig schwierigkeit. Vor allem kommt hier in betracht die angebliche mischung von choriamben mit iambischen dipodien. Sie enthält für uns geradezu einen widerspruch; denn wir wissen, dass der choriambus mit dreitheiligem, die iambische dipodie aber mit geradem takt ins ohr fällt. Sollten nun in einem verse beide entgegengesetzte taktarten verbunden sein? Es wäre nicht unmöglich — wenn auch vielleicht überkünstelt und darum dem lebendigen sinn der alten für das natürlich-einfache widersprechend — müsste aber doch jedenfalls nach bestimmtem gesetz, also in regelmässigem wechsel beider taktarten geschehen, wofern nicht das ohr bei der re-




citation höchst widrig irritirt und ihm mit dem verlust aller taktischen einheit zugleich jeder ästhetische genuss untergehen sollte. Ein solches gesetz indess fehlt augenscheinlich ganz. Doch wir lassen die sache selbst reden und erinnern zunächst an die choriamben, welche Hermann in den glyconeischen versen zu finden vermeinte. Unsere theorie müsste sie für eine täuschung durch die form erklären. Der glyconeus (Soph. Philoct. 1147).

ἔθρη θηρῶν οὐς ὁδ' ἔχει: C | 

enthält im schlusstakt keinen choriambus, sondern einen daktylus mit überzähliger silbe; diese aber repräsentirt das *zweite glied* im C takte (siehe d. einleit. zum glyconeus), ist also ihrem vollen taktischen werthe nach gleich *zweien vierteln* (, mag nun das zweite viertel, wie im vorstehenden falle, pausirt oder in voller geltung erscheinen, was in versen zutrifft, die mitten im worte schliessen. Um nun für die folge kurz und sicher die prosodische form — ◡ ◡ — nach ihrem doppelten sinne zu unterscheiden, will ich den bezeichneten irrthümlichen choriambus *überall* unter dem bilde  verstehen und ihn als selbständige rhythmische figuration pseudochoriambus nennen <sup>1)</sup>. Er bewegt sich also im C takte und lässt mit dem wahren choriambus  im  $\frac{3}{4}$  takt keine verwechselung zu. Gleichwohl hat Hermann beide fast überall verwechselt und meist da choriamben gesehen, wo der gerade glykonische takt unzweifelhaft zu gehör kommt; lediglich darum, weil er  setzte, daktylenverbindungen, die nur für das auge gleich, für das gehör aber ganz und gar verschieden sind. —

Bevor ich auf erläuterungen von beispielen eingehe, ist zuerst nachträglich eine art glyconeischer verse zu erwähnen, deren übergehung bei Hermann eben in der irrthümlich choriambi-schen auffassung ihren grund hat. Nämlich zu dem im letzten viertel beider takte pausirten, gleichsam aus zwei schlusstakten zusammengesetzten glyconeen (cf. Glyconeus zu ende) gehört auch die rhythmisation: C |  oder | 

1) Ich nenne ihn dipaietos: was gegen „pseudochoriambus“ etwas für sich hat. Doch darauf kommt wenig an. Aber die sache, die nicht-unterscheidung ganz verschieden rhythmisirter füsse, selbst wo der notenwerth derselbe bleibt, auch durch die benennung ist einigermaßen schauerlich. Z. b. dass man uns in den graden stellen der trochäen einen anapäst ◡ ◡ — auftreten lässt; — ein schöner marschrhythmus solch ein katapäst. Oder an den ungraden der iamben einen daktylus — ◡ ◡. Odereinen spondeus — —. *Lehrs.*

 also die zusammensetzung zweier pseudochoriamben, die vorzugsweise, wie beobachtet wurde, dem glyconischen verse eigenthümlich sind. Beispiele siehe unten. Zur begründung des bisherigen mag zunächst der chor aus Aristophanes Nub. 563 disponirt werden. Der leichten übersicht wegen ist strophe und antistrophe unmittelbar gegen einander gestellt.

*Glykonischer viercierteltakt.*

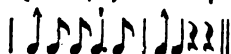
*strophe*

VI ὑψιμέδοντα μὲν θεῶν

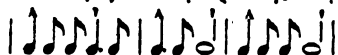
C 

2. Ζῆτα τυραννον ἐς χορὸν  
wie v. 1.

3. πρῶτα μέγαν κυκλίσκω



4. τὸν τε μεγασθενῇ τριαίνης ταμίαν



5. γῆς τε καὶ ὠκυμένης θαλάσ-



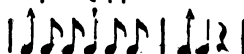
6. σης ἀγρίον μοχλευτήν.



7. καὶ μεγαλῶνυμον ἡμέτερον πατέρ' Αἰθίρα σεμνότα-



8. τον βοθράμιμονι πάγκων



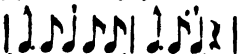
9. τὸν θ' ἵππονί μαν, ὃς ὑπερ-



10. λαμπροῖς ἀκτίσιν κατέχει



11. γῆς πέδον μέγας ἐν θεοῖς



12. ἐν θνητοῖσί τε δαίμων.






A.

B.

C.

D.

## Antistrophe.

- |   |    |
|---|----|
| 1. ἀμφὶ μοι αὐτὲ φοῖβ' ἀναξ   | A. |
| C   wie in der strophe.   |    |
| 2. Δήλιε Κυνθίαν ἔχων   |    |
| desgl.  |    |
| 3. ὑψικέραια πύργων   |    |
|  |    |
| 4. ἦτ' Ἐφέσου μάκαιρα πάγ-χρυσον ἔχεις  | B. |
| wie strophe.  |    |
| 5. οἶκον, ἐν ᾧ κόραι σε Ἀν-   |    |
| desgl.  |    |
| 6. δῶν μεγάλως σέβουσιν.  |    |
|  |    |
| 7. ἦτ' ἐπιχώριος ἡμετέρα θεὸς αἰγίδος ἡρίο-                                       | C. |
| wie strophe.  |    |
| 8. χος πολιοῦχος Ἀθήνα  |    |
| desgl.  |    |
| 9. παρνασίαν θ' ὅς κατέχων  | D. |
| desgl.  |    |
| 10. πύργων σὺν πύλαις σελαγεί   |    |
| desgl.  |    |
| 11. Βάχαις Δελφίσιν ἐμπρέπων  |    |
|  |    |
| 12. κωμαστής Διόνυσος — wie strophe.)   |    |

Welche versgattungen von den gelehrten auch immer in vorstehenden chor hinein disponirt sein mögen, — unsere theorie vermag sie nicht anzuerkennen. Was ist aus Hermanns choriamben geworden und aus dem geleit ihrer iambischen dipodie? Glyconeen, wie man deutlich genug sieht: glyconischer takt und glyconische rhythm en erbauen das ganze und halten es zusammen in einfachheit, kraft und einheit. Der chor zerfällt in 4 kleinere taktische abschnitte oder perioden. Periode A umfasst 2 glycone und schliesst ab mit einem pherecratens, im ganzen sechs takte. Die 2te periode B ist weniger regelmässig gebildet: während v. 5 und v. 6 einen glyconeus und pherecratens enthalten, weist v. 4 ausser einem glyconeus noch einen überzähligen takt, und zwar im rhythmus des bekannten pseudochoriambus. Abgesehen davon, dass der vortrag durch ein „accelerando“ der bewegung gar leicht 3 takte gleich ~~zwei~~ oder durch das entgegengesetzte „ritardando“ 3 takte gleich ~~vieren~~ setzen, also ein normales verhältniss zwischen den einzelnen taktischen abschnitten herstellen konnte, lassen sich jene sieben takte auch so unschwer dem ohr als ein ganzes insinui-

ren, da es durch vergleichung der einzelnen takte unter sich hinlänglich zufriedengestellt und namentlich durch die reguläre bildung von v. 5 mit darauf folgendem zweifellosem abschluss durch den pherecrateus v. 6. vollkommen entschädigt wird. Aehnliche abweichungen vom gewöhnlichen bieten nicht selten in der heutigen musik die genialsten componisten: auch sie bilden bisweilen perioden aus 5, 7, oder 9 takten. Abschnitt C stellt uns das dem glyconeus vorzugsweise eigenthümliche motiv des daktylus fortgeführt dar. Drei takte der art haben zum abschluss einen analog gebauten pherekrateus nach sich. Den übergang zu den gewöhnlichen glyconischen rhythmien macht v. 10. eingeführt durch einen aufschlag und gleichsam die finalperiode D einleitend. Seine zusammensetzung aus zwei glyconischen schluss-takten, (deren zweiter der charakteristische pseudochoriambus), wirkt nachdrücklicher darauf hin, die übergrosse beweglichkeit der vorausgehenden vv. 7. und 8 vergessen zu machen, als der gewöhnliche glykoneus gekount hatte, insofern diesem jene ruhpunkte zu ende der takte (C) fehlen. V. 9 scheint darum sinnreich als vermittelungsglied gewählt: nicht weniger sinnreich auch die gleichzeitige anwendung des auftakts, wodurch er vor allen übrigen versen ausgezeichnet, um so milder und würdevoller eintritt. Interessant ist's die finalperiode, dass ich so sage omnibus numeris absoluta zu finden: ihr vorder- und nachsatz gewährt dem ohr in runden 8 takten die vollständigste befriedigung. Rücksichtlich der antistrophe ist nichts besonderes anzumerken: ihre kleinen differenzen sind die bei glyconischem rhythmus gewöhnlichen. Artig ist in v. 3 bei anwendung der seltneren triole ( $\dot{\upsilon}\psi\iota\acute{\chi}\epsilon\rho\alpha\tau\alpha = \text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩}$ ) wieder die hülfe des natürlichen wortaccentes, eine von uns schon oft beobachtete sorglichkeit des dichters.

Die zweite von Hermann angeführte hauptstelle, deren er sich zum erweis choriambischer füsse im wechsel mit iambischen dipodien bedient, ist Aristoph. Achar. 1150. Eine disposition des ganzen wird auch hier die durchweg glyconischen rhythmien und ihren Ctakt am besten veranschaulichen.

## Strophe.

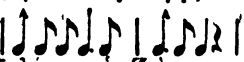






1. 1. Ἀντίμαχος, τὸν ᾠκῆδος τὸν ξυγγραφεῖ,



2. 2. τῶν μελῶν ποιητῆν,

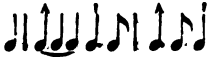


a. A.

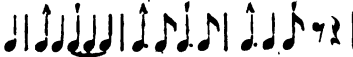
3. ὡς μὲν ἀπλῶ λόγῳ, κακῶς  
C |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

7. *μαϊνόμενος ἁ δ' αὖ λίθον βαλεῖν*  
desgl.

8. *βουλόμενος ἐν σκότῳ λάβοι*



9. *τῇ χειρὶ πέλειθον ἀγρίως κεχεσμένον*



10. *ἐπαΐειεν δ' ἔχων*



11. *τὸν μάγμαρον κάπειθ' ἄμαρ-*



12. *τὼν βάλαι Κρατῖνον.*

wie str.

a.

B.

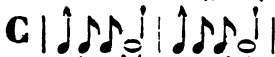
b.

Der chor zerfällt, wie man sieht, in die beiden grösseren perioden A. und B. Die erste umfasst drei zweitheilige abschnitte a, b und c, der andern sind zwei dreitheilige abschnitte Ba und Bb zugewiesen. Das ganze bewegt sich in glyconischen rhythm. Abschnitt Aa zeigt wieder den weniger regelmässigen Bau von 5 takten, was bereits ähnlich im vorigen chor (strophe v. 4) beobachtet wurde, nur dass im vorliegenden falle auf den dreitaktigen vers unmittelbar der abschliessende pherecrateus folgt. Ausserdem leitet hier der pseudochoriambus den glyconeus ein („*Ἀντίμαχον*“); dort ging umgekehrt der glyconeus voraus. Dem ganz einfach aus glyconeus und pherecrateus gebildeten abschnitt Ab folgt, entsprechend den beiden ersten versen der strophe, der schlussabschnitt Ac; nur ist im dreitaktigen verse auch der glyconeus aus zwei pseudochoriamben zusammengesetzt, sodass also drei rhythm. der art hinter einander zu gehör kommen. Die antistrophische periode A. zeigt keine erhebliche differenz. In v. 1 findet sich ein glyconeus aus zwei pseudochoriamben statt des regelmässigen strophischen. In v. 3. ist die präposition ἔξ wegen des engen anschlusses an das den folgenden vers eröffnende „*ἰππασίας*“ mit  bezeichnet statt  (das strophische „*καχῶς*“ hat freilich kaum ein geringeres anrecht auf dieselbe bezeichnung). — Periode B. bringt in der rhythmischen figuration der glyconeen mancherlei interessante wechsel, und führt diese selbst beinahe durchweg mit dem auftritt ein. Eben des auftrittes wegen geht nun abschnitt Ba mit ununterbrochenem strome hin; jeglicher ruhepunkt (wie ihn der gewöhnliche glyconeus am ende des schlusstaktes bietet) ist verloren; zudem wird die bewegung jenes stromes auffallend beschleunigt durch aussergewöhnliche häufung von achteln; auch eine vierteltriola, wiederum gekräftigt durch den wortaccent, er-

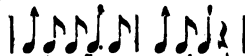
scheint eingestreut; — das ganze trägt unbestreitbar den charakter heftiger strebsamkeit. Halten wir die färbung des auszudrückenden gedankens dagegen — begehrllichkeit eines wunsches, der lehaft baldige erfüllung. ersehnt und diese bereits sich vorspiegelt, — so müssen wir gestehen, dass ihn die rhythmische form mit drastischer komik und wahrheit darstellt. — In abschnitt Bb giebt v. 10 einen aus zwei schlusstakten zusammengesetzten glyconeus und zwar, wie Hermann sagen würde „— mit einem iambus in der basis“. Die dynamische steigerung des verses, welche er zu wege bringt, ist in der einleitung zum glyconeus erörtert. V. 12 haben wir die seltenere form des glyconeus ohne motiv des daktylus; er schliesst sich mit aufschlag unmittelbar an v. 10. Analog gebildet der *pherecrateus*. Die kleinen abweichungen der antistrophe ergeben sich auf den ersten blick aus dem beigefügten notenbilde. In der triole v. 9 (*σπέλεθον*) fehlt der wortaccent nicht.

Als vorbereitung für ein 3tes hauptbeispiel, welches alsbald unten die irrthümliche auffassung von choriamben im vereine mit iambischen dipodien erweisen soll, muss ich zuvörderst den fall erläutern, da die iambische dipodie zu anfang des verses mit einem spondens eintritt. Ar. Vesp. 526 bildet folgende periode:

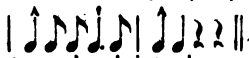
1. *εὖν δὲ τὸν ἐκ θ' ἡμετέρου*



2. *γυμνασίῳ λέγειν τι δεῖ*



3. *καινῶν, ὅπως παρήσει.*

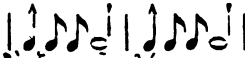


Korrespondierend ist aber v. 631:

1. *οὐπώποθ' οὕτω καθαρῶς*




2. *οὐδενὸς ἡκούσαμεν οὐ-*



3. *δὲ ξυμπῶς λέγοντος.*



Der korrespondirende v. 631 zeigt im ersten takt<sup>2)</sup> den gebrauch der uns bereits genügend bekannten triolenform  und zwar wieder unterstützt vom wortaccente, wodurch also eben

2) Unter der prosodischen täuschung einer iambischen dipodie (— — — οὐπώποθ' οὕτω . . . )



diese auffassung des rhythmus als triole, wie früher erläutert, nicht nur erleichtert, sondern auch in ihrer richtigkeit unzweifelhaft und gleichsam handgreiflich gemacht wird. Doch es könnte jemand sagen, dass sich bei voller geltung des wortaccentes  $\sigma\acute{\upsilon}\nu\omega\pi\omicron\theta'$  auch ganz voll iambisch, also  $\text{♩} | \text{♩}$  etc. verstehen ließe. Gewiss — wenn nichts weiter als die prosodische form in betracht käme — —  $\circ$ . Allein die „apta verborum pronuntiatio“ sträubt sich dawider. Wer nähme nicht anstoss, den gewichtvollen nachdruck, welcher der negation  $\sigma\acute{\upsilon}$  inhärrt, zumal bei der kräftigen affirmation des ganzen hier auszusprechen den gedankens, in einen matten accentlosen auftakt zu erweisen, während die minder bedeutsame sylbe  $\pi\omega$  sich zum umfang dreier achtel dehnt, dadurch aber den natürlich raschen und unmittelbaren anschluss des enklitischen  $\pi\omicron\theta'$  geradezu behindert? Das widersinnige einer solchen sylbenverzerrung ist einleuchtend genug, eben sowohl aber die naturgemässheit und kraft der von unserer theorie gelehrten rhythmisation, wenn sie  $\sigma\acute{\upsilon}\ \pi\acute{\omega}\pi\omicron\theta'$

=  $| \text{♩} \text{♩} \text{♩} . . . |$  setzt. (Dass bei der iambischen auffassung

des  $\sigma\acute{\upsilon}\ \pi\acute{\omega}\pi\omicron\theta'$  dem aus zweien pseudochoriamben construirten strophischen glykonens alsdann ein *antistrophischer mit aufschlag* entspräche, — was bisher nicht beobachtet wurde — erwähne ich nur nebenher).

Zum voraus merke ich hier an, dass der gebrauch jener triole nichts weniger als selten zu sein scheint; auch die volle

form von 3 reellen achteln:  $(\text{♩} \text{♩} \text{♩})$  wird im verfolg uns entgegen-

getreten. In der wirksamkeit des eindrucks wäre seine häufige anwendung allerdings sehr wohl begründet.

Aber noch ein anderer punkt bedarf der erwägung, bevor ich auf die disposition des oben bezeichneten dritten hauptbeispiels eingehen kann.

Wir haben bisher gesehen, dass ein unmittelbarer und regelloser wechsel von choriamben und iambischen dipodien sich nicht füglich statuiren lässt. Das auftreten jener prosodischen formen ergab vielmehr den glyconischen C takt mit gelegentlicher erscheinung von pseudochoriamben. Wie aber wenn der sylbencomplex —  $\circ\ \circ$  — in *reichlicher wiederholung* vorhanden ist, das ganze indess trotzdem iambisch schliesst? — In der that wird die taktische auffassung alsdann zweifelhaft. So z. b. ein passus aus dem später zu besprechenden Aristophanischen chor:

1.	δούλῃσιν ὠστιζομένη	= C		A.	
2.	στιγματῖαις θ' ἀρπαλέως				
3.	ἀψαμένη, ταῖσιν ἑμαῖς				
4.	δημότισιν καομέναις				
5.	φέρουσ' ὕδωρ βοηθῶ				
oder auch: = 3/4					
1.				B.	
2.					
3.		ebenso.			
4.					
5.					

Das bild bei A. zeigt die uns bereits geläufige messung der periode im glyconischen C takt, den abschliessenden pherecratus mit aufschlag, eng dem vorausgehenden verse angefügt. Figur B stellt wahre choriamben im dreitheiligen takt dar mit übergang in den viervierteltakt beim schlussverse. Es ist gewiss, dass ein gebildetes ohr — nach unserer ansicht die höchste instanz bei beurtheilung metrischer leistungen — mit solchem taktwechsel nichts weniger als unzufrieden sich bezeigt: vielmehr scheint er sinnreich und artig erfunden; denn er erfrischt nicht nur durch die näher zusammengedrängten in verschiedener dynamik wirksamen taktischen accenten, während die choriambischen drei viertel nur einen einzigen accent recht fühlbar machen; sondern sein eintritt verleiht auch dem schluss eine gewisse noble ruhe, und bringt so das ganze mit interessanter abrundung zu gehör; er verhütet entschieden, dass der bereits länger vernommene  $\frac{3}{4}$  takt ins triviale fällt. Dabei hat man wohl festzuhalten, dass bei diesem übergange vom ungeraden zum geraden takt, lediglich die *taktform*, keineswegs aber der *grad der bewegung an sich* oder das „tempo“ eine veränderung erleidet. Der richtige vortrag muss also  $\frac{4}{4}$  viertel genau in derselben zeit absolviren, als er unmittelbar vorher zu drei vierteln bedurfte. Man taktire in der ganzen periode gleich anfangs nur den beginn jedes einzelnen takts mit einem *niederschlage* und behalte die bewegung streng bei, so wird die execution des überganges aus 3 vierteln in 4 viertel leicht und handgreiflich. Was bestimmt uns nun aber bei vorliegender periode, ob die messung bei A. oder B. zu wählen sei? Zur antwort dient: vor allem der gedankeninhalt dessen, was in rhythmischem wortlaut uns entgegenklingt; denn überall ist aufgabe des dichters, wortlaut und ge-

danke mit einander in harmonie zu setzen, eine aufgabe deren der antike dichter zuverlässig stets eingedenk blieb. Aber auch andre umstände z. b. die natur der zunächst voraufgehenden wie der unmittelbar nachfolgenden taktart könnten in betracht kommen. Ich verweise darüber auf die unten zu gebende darstellung des ganzen chors. Vorbereitend für ihn bleibt uns endlich noch übrig den choriambischen tetrameter zu veranschaulichen; ich bin genöthigt, ihn episodisch zu anticipiren. Gebildet ist er ursprünglich aus der dreifachen wiederholung des sylbenverbandes — ◡ ◡ — ◡ — ◡. So im vers von der Sapphoden Hephästio anführt:

δεῦτέ νῦν ἄβραι Χάριτες, καλλίνομαι τε Μοῦσαι

— ◡ ◡ — | — ◡ ◡ — | — ◡ ◡ — | ◡ — ◡

Auch hier springt die möglichkeit einer doppelten auffassung als bald ins auge, da nichts hindert, jenen sylbenverband entweder pseudochoriambisch zu messen, also:

C | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ ||

oder als wahre choriamben:

♯ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ ||

Unbestreitbar ist, dass im fall der pseudochoriambischen messung schlechterdings für das ohr jede nothwendigkeit fehlt, den vers wirklich als ein ganzes d. h. als tetrameter zu vernehmen. Unwillkürlich vielmehr scheidet es ihn in zwei hälften, deren vordere einen aus 2 pseudochoriamben geformten glykonens enthält, während die andere einen pherecrateus giebt. Der angebliche tetrameter metamorphosirt sich also in eine aus vorder- und nach-satz konstruirte glykonische periode. Etwas ganz anderes resultirt, sobald man wirkliche choriamben im tripeltakte misst. Nun kommt in der that ein tetrameter zu gehör.



Interessant ist im letzten gliede des dritten rhythmus die triole (♪<sub>3</sub>). Sie wirkt vorzüglich darauf hin, mit glätte und abru-

ndung den schluss herbeizuführen, der bei streng regelmässiger bildung, also ♯ . . . | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ | offenbar hart und un-

schön geworden wäre. Es bleibt darnach kaum ein zweifel, dass die wiederholung der prosodischen form — ◡ ◡ —, sobald ihr

der eben besprochene schluss — ◡ ◡ — ◡ — ◡<sup>3</sup>) folgt, zuverlässig auf wahre choriamben d. h. auf den dreitheiligen takt

3) Ein und derselbe sylbenverband kam also, lediglich durch modification des taktischen prinzijs in doppelte anwendung, bald rein glykonisch, nämlich als pherecrateus, bald choriambisch, als schlusswendung: ein beweis, wie scharf die alte metrik distinguirte, und wie geschickt sie ihre mittel zu gebrauchen verstand.

hinweist. Auch sind im felle jener wiederholung sämtliche von Hermann hierhergezogene beispiele der art, dass in seiner vermeintlichen als schluss eintretenden iambisch-katalektischen dipodie stets die *erste sylbe kurz* erscheint, mithin die triolenbildung sich bestätigt. — Eben diese triole aber findet man im choriambischen tetrameter auch in der mitte des fusses, wie sie bereits oben beobachtet wurde; so dass also statt  der künstlichere rhythmus  gebraucht wird, z. b. bei Aristophanes:

λιγνὸν δοκῶ μοι καθορᾶν καὶ καπνὸν, ὃ γυναικίς  
— — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — —

Aus vorbemerkten gründen entscheiden wir uns für die wirklich choriambische messung des verses, nach welcher sein klang ist;



Verse dieser bildung scheinen zahlreich zu sein, und auch hier wird die triolenanwendung in *mitte des fusses*, also der tripeltakt dadurch bekräftigt, dass, soweit meine beobachtung reicht, überall in Hermanns „iambischer dipodie als vorläufer des choriambus“ (tact 1 in unserem beispiel) die erste sylbe eine länge enthält, wodurch also die glyconische messung eines solchen verses:

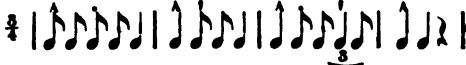


λιγνὸν δοκῶ μοι καθορᾶν καὶ καπνὸν ὃ γυναικίς .

wenn auch möglich, doch niemals nothwendig erscheint. Dass aber für unsern fall der tripeltakt, bei welchem der vers in kraft und innerer einheit einhergeht, vor dem glyconischen bei weitem den vorzug gewinnt, fühlt das gebildete ohr wohl deutlich genug.

Als beispiel einer auflösung des choriambischen tetrameters dienen folgende verse Anakreons:

ἀναπέτομαι δὴ πρὸς Ὀλυμπον πτερύγεσσι κόφαις



διὰ τὸν ἔρωτ' οὐ γὰρ ἐμοὶ παῖς ἐθέλει σνῆβᾶν.

| Ebenso.

Wenn schon nicht die oben bezeichneten gründe uns zur dreitheiligen messung dieser verse bestimmten, wer sollte den widerspruch leugnen, welchen das glyconische tempo mit seinen ruhepunkten nach jedem pseudochoriambus hier zwischen gedanken und *rhythmus* zu wege bringt? :



ἀναπέτομαι δὴ πρὸς Ὀλυμπον πτερύγεσσι κόφαις etc.

Die gänzliche unstatthaftigkeit solcher auffassung leuchtet ein.

Als choriambischen tetrameter führt Hermann auch folgenden vers Anakreons auf:

ἐκ ποταμοῦ πατέρχομαι πάντα φέρουσι λαμπρά,

wo nach seiner meinung an stelle des zweiten choriambus eine iambiache dipodie tritt. Der vollständige irrthum ist unverkennbar. Aus dem bisherigen sind wir hinlänglich belehrt, dass solche prosodische folge nur glyconische messung zulässt. Der angebliche tetrameter zerfällt unzweifelhaft in einen glykoneus mit folgendem pherekrateus



Der mehrfach erwähnte chor, dessen richtiges verständniss in den vorausgehenden bemerkungen vorbereitet wurde, ist entnommen aus Arist. Lysistr. v. 319 sqq.

X. ΓΥ. 1. λιγνὸν δοκῶ μοι καθορᾶν καὶ καπνὸν, ὃ γυναῖκες }  
 ♯ | } A.  
 2. ὥσπερ πυρὸς καομένον· σπενυστέον ἐστὶ θᾶττον. }

HM. 3. πέτον, πέτον, Νικοδίκη

C 4. πρὶν ἐμπερῆσθαι Καλύκην

5. καὶ Κριτύλλαν περιφυσήτω

6. ὑπό τε νόμων ἀργαλείων,

7. ὑπό τε γερόντων ὀλέθρων.

} B.

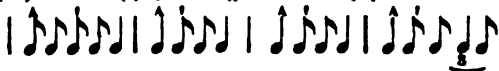
HM. 8. ἀλλὰ φοβοῦμαι τόδε. μῶν ὑστερόπους βοηθῶ;

♯ | } C.

9. εὖν δὲ γὰρ ἐμπλησαμένη τὴν ὕδριαν κνεφαία

etc. etc. wie 8.

10. μόγῃς ἀπὸ κρήνης ὑπ' ἄχλου καὶ θορίβου καὶ πατάγον χυ-

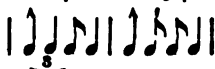


τρείον



C.

11. δούλησιν ὥστιζομένη



12. στιγματίαις θ' ἀρπαλέως

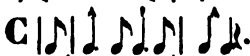


13. ἀρμένη, ταισίην ἐμαῖς wie v. 12.

14. δημότισι καομέναις



15. φέρονσ' ὕδωρ βοηθῶ



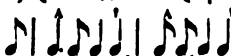
16. ἤκουσαι γὰρ τυφογέρον-



17. τὰς ἀνδρας ἐρῶειν, στελέχη



18. φέροντας, ὥσπερ βαλανεύσον-



19. τὰς, ἐς πόλιν, ὡς τριτάλιντον βάρος,



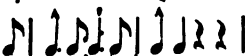
20. δεινότατ' ἀπειλοῦντας ἐλῶν,



21. ὡς πυρὶ χρὴ τὰς μυσαράς



22. γυναῖκας ἀνθρακευειν.








23. ἄς, ὦ θεά, μὴ ποτ' ἐγὼ πιμπραμένης ἴδοιμι,



24. ἀλλὰ πολέμον καὶ μαριῶν ἥνσαμένης Ἑλλάδα καὶ πολίτας



F.

25. ἐφ' οἷσπερ, ὦ χρυσολόφῃ  
C |   
26. πρῶτον, σὰς ἰσχυρὰς ἰδράς.  
  
27. καὶ σε καλῶ ξυμμαχόν, ὦ  
  
28. Τριτογενεῖ, ἣν τις ἐκεί-  
| ebenso.  
29. νας ὑποπίμπρησιν ἀνῆρ  
|   
30. φέρειν ὕδωρ μετ' ἡμῶν.  
C |  ||

Mit hülfe des vorstehenden bildes und in betracht der gegebenen erläuterungen verursacht der chor keine weitere schwierigkeit. Die anlage des ganzen zeigt 8 perioden bei regelmässigem wechsel des dreitheiligen (choriambischen) und geraden (glykonischen) takts. Ausserdem schliessen sich die perioden A. B. C. D. gleichsam als erster theil ab bei vorwaltendem tripeltakt. Den zweiten theil bildet periode E, durchweg im glykonischen tempo. Ihr schliesst sich, drei perioden F. G. H. umfassend, der finalsatz an: in ungezwungener und kürzerer art — keineswegs, wie Hermann meint, mit antistrophischer correspondenz — rekapitulirt er die motive des ersten theiles. Dort fand sich die ausgedehnteste fortführung des choriambischen motivs in den perioden A und C unter der form von tetrametern, während periode C sogar mit einem pentameter endigte. An diese beiden grössten dimensionen erinnert periode F., der eingang des finalsatzes: tetrameter und pentameter folgt in ihr auf einander. Nachdem in periode G. die glykonischen motive der periode B des ersten theils auch nur verkürzt, (in 2 versen) angedeutet worden, reiht sich ihr, die choriambischen dimeter bei D repräsentirend, die schlussperiode H. an. Sie erscheint ebenfalls verkürzt auf 4 verse, da doch abschnitt D fünf zählt. Bei der vollständigen analogie von v. 15 und v. 30, im rhythmus und fast im wortlaut, kommen diese verse mit dem charakter eines refrains zu gehör und verleihen dem ganzen eine ausnehmende abrundung. — Betreffs der einzelheit ist nur wenig, das nicht bereits früher erörtert wäre. So die richtigkeit der messung in periode A. siehe oben. Wir fügen hier noch ein wichtiges argument für jene hinzu, nämlich den entsprechenden gedankeninhalt — aufregung, besorgniss, eile; sie finden eben im tripeltakt einen getreuen ausdruck. Von gleich angemessener wahl zeugen die glykonischen rhythmien bei B: überall anftakt, so dass die ab-

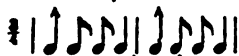




flüchtig angedeutet werden konnte; so unter andern namentlich auch in rücksicht des wortaccentes.

Das letzte grössere beispiel, dessen rhythmisch-taktische disposition ich unternehme, um einerseits das wesen des choriambus, dann aber Hermanns verwechslung desselben mit dem pseudochoriambus gehörig zu verdentlichen, ist entlehnt aus Soph. Oed. rex 483 sqq. Auch in ihm wechselt drei- und viertheiliger takt, wie folgt.

1. δεινὰ μὲν οὖν δεινὰ ταράσ-



2. σι σοφὸς οἰωνοθέτας,

| desgl.

3. οὔτε δοκοῦντι, οὐτ' ἀποφά-

| desgl.

4. σκοῦθ'. ὅ, τι λέξω δ' ἀπορῶ.

| desgl.

5. πέτομαι δ' ἐλπίσιν, οὔτ'



6. ἐνθαδ' ὁρῶν, οὐτ' ὀπίσω.

wie v. 4.

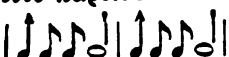
7. τί γὰρ ἢ Λαβδακίδαις



8. ἢ τῷ Πολύβον νεῖκος ἔκειτ'



9. οὔτε πάροιθέν ποτ' ἔγωγ'



10. οὔτε τάνυν ποῦ ἔμαθον,

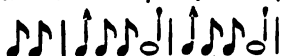


11. πρὸς ὅτου χρησάμενος δὴ



βασάνῳ

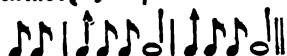
12. ἐπὶ τὰν ἐπίδαμον φάτιν εἰμ'



13. Οἰδιπόδα, Λαβδακίδαις



14. ἐπίκουρος ἀδελῶν θανάτων.



1. ἀλλ' ὁ μὲν οὖν Ζεὺς, ὃ τ' Ἀπόλ-

ῆ | wie strophe.

2. λων ξυνετοὶ καὶ τὰ βροτῶν

| desgl.

3. εἰδότες· ἀνδρῶν δ' ὅτι μάν-

| desgl.

A. 4. τις πλέον ἢ γὰρ φέρεται,

| desgl.

5. κρίσις οὐκ ἔστιν ἀλη-

| desgl.

6. θῆς· σοφία δ' ἂν σοφίαν

| desgl.

7. παραμειψεῖν ἀνῆρ.

C | desgl.

8. ἀλλ' οὔ ποτ' ἔγωγ' ἂν, πρὶν ἰδοίμ'

| desgl.

9. ὁρθὸν ἔπος, μεμφομένων

| desgl.

10. ἂν καταφαίην. φανερὰ

| desgl.

11. γὰρ ἐπ' ἀντὶ πτερόεσς ἦλθε

B.

κόρα

| desgl.

12. ποτὲ, καὶ σοφὸς ὦφθη, βασάνῳ

| desgl.

13. θ' ἡδύπολις· τῷ ἀπ' ἑμᾶς

| desgl.

14. φρενὸς οὔ ποτ' ὀφλήσει κακίαν.

| desgl.

„Illi quidem valde videntur errare, qui eundem versum quam saepissime repeti putantes, non interpunctiones, non fines vocabulorum, postremo non sensum et indolem carminis respiciunt.“ So Hermann El. D. Metr. p. 426; bevor er vorliegende chorstelle in seiner weise disponirt. Inwiefern jener ausspruch über Hermann's ganzes system den stab bricht, bleibt hier ausser betracht; erlaubt aber sei es, ihn als massstab für die prüfung unserer eigenen theorie zu verwenden. Die composition unserer strophe formirt zwei grössere perioden: A mit drei, B mit vier untergeordneten abschnitten. Ueberall waltet grosse einfachheit und vollständige harmonie der theile unter einander, wie es dem tragiker geziemt. Denn jeder abschnitt — die nebengesetzte klammer macht ihn bemerklich — zeigt einen zweitaktigen vordersatz, gefolgt von einem eben so langen nachsatze. Wir wissen aus dem früheren, dass eben diese bildung die natürlichste, fasslichste und für das ohr befriedigendste ist. Wenn demnach stets je zwei verse mit dem unzweifelhaften charakter innerer einheit d. h. als ein ganzes vernommen werden, so begreift sich, dass in periode A, deren motive im tripeltakt einhergehn, die erscheinung choriambischer *dimeter* nur eine form für das auge bleibt. Hier hat sie in der that nichts als ihre herkömmlichkeit für sich; die wirklich richtige abtheilung verlangt choriambisch-akatalektische tetrameter. Denken wir uns aber in periode A. je zwei abschnitte zu einer zeile verbunden, so sind in strophe wie antistrophe die fines vocabulorum auf das strengste berücksichtigt: überall schliesst mit dem verse auch das wort. Periode B, im C takt, zeigt die vollkommenste gliederung, welche musik nur zu schaffen vermag: vier abschnitte, jeder mit zweitaktigem vorder- und nachsatz, wie periode A; so dass nun je *zwei abschnitte* als ein grosses viergliedriges ganzes (nämlich v. 7. 8. 9. 10 = vorders. nachs., vorders. nachs.) in ihrer vollständigen analogie (d. h. zu v. 11. 12. 13. 14. derselben bildung) zu gehör kommen; — die ganze periode zu 16 *takten*. Wie nun aber? Wenn bei Sä. je 2 verse im verhältniss des vorder- und nachsatzes zu einander stehn, also auf das ohr den eindruck eines ganzen machen, wäre alsdann nicht auch hier die abtheilung in zwei verse nur form fürs auge, und ihre *verbindung zu einer zeile* das richtige? Es ist offenbar zu distinguiren zwischen dem charakter des glykoneus als *vers schlechthin* und seinem charakter als *glied eines taktischen abschnittes*. In letzterer, als der allgemeinen auffassung, kann er natürlich vor dem choriambischen dimeter nichts voraus haben: denn zwei takte, von zweien analog konstruirten gefolgt, fallen als periode ins ohr, wobei die *taktart*, ob zwei- ob dreitheilig, natürlich ganz indifferent bleibt. Will man also zwei glykonische verse zu einer zeile verbinden, um dem auge die dimension einer glykonischen *periode* zu insinuiren, so lässt sich dagegen nichts einwenden.

Inzwischen zur zeit ist dies nicht sitte: vielmehr setzt man meile = vers irgend einer gattung. Der glykoneus aber als vers d. h. als complex einer gewissen sylbennzahl beschränkt sich auf nur zwei takte, während der choriambische tetrameter in solchem sinne vier takte darstellt. Es erfordert also in der that die consequenz, jedem glykoneus eine einzelzeile anzuweisen und jene form fürs auge hat zugleich tiefere begründung. Ueberblicken wir demnach periode B. so fällt auch in ihr vers- und wortschluss überall zusammen in strophe und antistrophe. Ein zweiter blick auf das ganze lehrt, wie grosse rücksicht von seiten unserer theorie den „interpunctiones“ zu theil geworden. Und was sollen wir endlich über: „sensus und indeles carminis“ sagen? Zwei worte mögen sie charakterisiren und — rechtfertigen: periode A. durchweg tief aufgeregte *empfindung*, darum der bewegte tripeltakt; periode B — vorwaltende *reflexion*; ihr entsprechend der gemässigte C takt, reichlich durchwebt von dem mehr zurückhaltenden rhythm des pseudochoriambus. Im einzelnen bedarf nur noch wenig der berührung. Zuerst v. 5, wo der eingangschoriambus das erste viertel pausirt zeigt. Wenn auch bisher noch nicht beobachtet, kann diese figuration doch durchaus nicht befremden, da sie wiederum eine genaue analogie im glykonischen takt zur seite hat, ich meine den mit einem sogenannten „iambus oder pyrrhichius in der basis“ anhebenden glykoneus. [Erinnern wir uns an die auf glykonische rhythm übertragene choriambische schlusswendung mit der triole, wovon oben das nähere.] Warum aber v. 5 und 6. nicht als ionici a minore messen, was doch so zwanglos scheint? — Allerdings, wenn unsere theorie es über sich brächte, mit sylben zu hokern, statt vielmehr gespannten blicks den intentionen des dichters zu folgen. Was sollte ihn da zu plötzlicher änderung der taktischen basis bewegen, wo er den ausdruck eines und desselben affektes zu malen bemüht ist? — Doch wir haben auch zu erwägen, welcher querstand durch die jenen ionici nothwendig vorausgehenden *zwei viertelpausen* an den tag kommt: Ant. v. 4:

- τις πλέον ἢ γὰρ φέρεται.



erchiene alsdann auf höchst widerliche art von

v. 5. κρίσις οὐκ ἔστιν ἄ-



getrennt, während doch der sinn ein weit engeres anschliessen erfordert; zudem wird auch der unvortheilhafte rhythmuswechsel

statt nicht wenig stören. Es ist als träte plötzliches erlahmen der bisher kraftvollen und frischen bewegung ein, die jetzt im letzten taktgliede (musical notation) gewaltsam auf-

gestachelt, erfolglos ihr früheres leben wiederzugewinnen strebt. Die messung dagegen, die unsere theorie lehrt, verkümmert nirgend den energischen fortschritt des ganzen und gewährt jener pause von *einem viertel* ausreichende begründung in dem unerlässlichen komma hinter *gégetai*. Man recitiere im zusammenhange und taktisch richtig beide messungen, und wir sind der unbedingten beistimmung jedes gebildeten ohrs versichert. — V. 7. enthält einen pseudochoriambisch gebauten glykoneus mit pausirtem ersten viertel, also einen pyrrhichius in der basis. Weniger bequem wird diese pause dem correspondirenden verse der antistrophe, indem dort der vorausgehende vers mit keiner interpunktion endet, also unmittelbar dem folgenden anzufügen wäre. Zudem hätten wir einen wechsel der taktart gar *in demselben satze*, scheinbar der nachdrücklichste *widerspruch* zu obigen bemerkungen. Ja, aber auch nur scheinbar. Man erwäge zuvörderst *sensum et indolem* der antistrophe: offenbar repräsentirt sie nur die form, nirgend den charakter der strophe; aller affekt ist völlig verkühlt und trockene reflexion spinnt sich fort, eine reflexion, die eben so gut im gewöhnlichen trimeter auftreten konnte. Wo aber der affekt fehlt, muss wohl der taktwechsel zur blossen formalität herabsinken. Dazu kommt die äusserst umsichtige wahl der rhythmten, welche der dichter zur einföhrung der neuen taktart verwendet. Denn v. 5. klang:  $\frac{2}{4} | \text{♪ ♪ ♪ ♪} |$

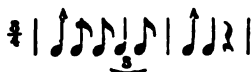


; es folgen v. 6. noch zwei dreitheilige takte und schon

v. 7 steht im C takt unter der form:  $C | \text{♪ ♪ ♪ ♪} | \text{♪ ♪ ♪ ♪} |$ , ein unverkennbarer reflex von v. 5., nur dass das schlussviertel gedehnt oder, in der sprache der kontrapunktisten zu reden, „per augmentationem“ erscheint. Diese sinnreiche handhabung der motive entfernt alles überraschende von dem eintritt der neuen taktart, und macht den übergang sanft und unmerklich. Erst v. 8 bringt den bereits waltenden C takt zu voller geltung und es schliessen sich demnach v. 6 u. 7 der antistrophe in der that zwanglos an einander. Im allgemeinen endlich ist zu sagen, dass es überhaupt nicht wunder nehmen darf, wenn die antistrophe ausser den oft beobachteten rhythmischen differenzen, gelegentlich unebenheiten nachweist, von denen die strophe ganz frei war. Denn ohne zweifel ergeht es hier dem dichter ganz ähnlich, wie nicht selten dem genialsten musiker in der vokalkomposition, wo man zuweilen gestehen muss, dass die zu einem mehrstrophischen liedertext erfundene melodie, für die erste strophe vollendet schön und ausdrucksvoll, bezüglich der zweiten oder vielleicht dritten strophe ungleich weniger gelungen, bisweilen sogar unangemessen erscheint. Sehr erklärlich! Eben nur charakter und gedanke jener ersten strophe erfüllten den

maiker bei der conception, wenn auch nicht ausschliesslich doch vorzugsweise; das etwa abweichende colorit in einer der folgenden strophen konnte nur allgemeine berücksichtigung beanspruchen. So ist es für den tragischen dichter die strophe, wo die conception der syllabischen rhythmten, als ausdruck des darzustellenden gedankens, in ihrer vollen ursprünglichkeit über ihn kommt, während eben diese conception in rücksicht auf die antistrophe nur das gepräge der nachbildung trägt. — Ueber die zweisylbigen takte v. 11, 12, 14 wurde schon oben das nöthige beigebracht. — Bei veranschaulichung der noch übrigen wirklich choriambischen bildungen wird uns kürze gestattet sein. Durch die bisherigen erörterungen enthalten sie genügende deutlichkeit.

1) Der choriambische dimeter, er ist stets akatalektisch und Hermann irrt, wenn er katalektische formationen der art zu finden glaubt, da diese, wie sogleich erhellen wird, ganz andrer natur sind. Ein system choriambischer dimeter endet gewöhnlich mit der bereits beim tetrameter beobachteten schlusswendung:



Ich stelle zwei beispiele gegeneinander:

a) Aeschyl. Sept. 924.


1. δαῖόςφρων οὐ φιλογα-  $\frac{2}{4}$  | | desgl. |
2. θῆς, ἐτύμως δακρυχέων — desgl.
3. ἐκ φρενὸς, ἃ κλαιόμενας μὲν μινύθει desgl. desgl. desgl.
4. τοῖδα δυοῖν ἀνάκτοις | ||

b) Aeschyl. Agam. 209.

1. μάντις ἐκλαγξεν, προφύρων  $\frac{2}{4}$  | | desgl. |
2. Ἀρτεμιν, ὥστε χθόνα βά- | desgl. | desgl. |
3. κροῖς ἐπικρούσαντας Αἰρεῖ- | desgl. | desgl. |
4. δας δάκρυ μὴ κατασχῆν. | ||


Bei a v. 3 und 4 ist der bekannte weniger regelmässige periodenbau von 5 takten sichtbar, so dass also der vordersatz v. 3. drei statt zweier takte enthält (s. oben) woran sich der schlussvers (nachsatz) — mit eingemischter triole fñgt. — [Beide triolen in v. 4 bei a u. b sind vom wortaccent unterstützt.] V. 3 a. enthielte demnach einen choriambischen trimeter, nicht wie Hermann meint, einen dimeter mit folgendem monometer. Letzterer ist im taktischen verbande einer periode undenkbar, da ihm jeder gegensatz fehlen würde, dessen doch unser ohr schlechterdings nicht entzihen kann, ohne an der auffassung des ganzen irre zu werden. Die vermeintlichen katalektischen dimeter (qui ex

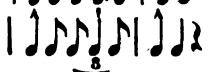
ano constant ordine legatidico) hat Euripides gebildet, Bacch. 105. Sie sind folgendermassen zu verstehen:

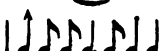
strophisch.		antistrophisch.
1. ὦ Σμείλας τροφοὶ Θῆ-	A.	1. ὦ θαλάμειμα Κουρή-
		
2. βαι, στεφανοῦσθε κισσῶ·		2. των, ζᾶθοι τὰ Κρηῆτες
desgl.		desgl.
3. βρύνετε, βρύνετε χλοήρει		3. διογενέτορες ἔναντοι·
		wie stroph.
4. σμίλακι καλλικάρπῳ,	B.	4. ἔνθα τρικόρνυθες ἄντροις
		
5. καὶ καταβακχιοῦσθε δρυνὸς		5. βυρσότονον κύκλωμα τόδε
C    7 2		wie stroph.
6. ἦ ἑλάτας κλάδοισιν.		6. μοι Κορύβαντες εὖρον.
		wie stroph.

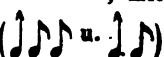

Dass in obiger musterhaft angelegten und vortrefflich tönenden periode von choriambischen elementen nicht die rede sein kann, lehrt ein blick auf das entworfene bild. Gleich die rhythmisation von v. 1. erregt unser besonderes interesse. Sie offenbart eine dritte variation desselben schon oben vielfach beobachteten sylbenverbandes —  $\cup \cup - \cup - \cup$ , bewerkstelligt durch blosse modification des taktischen princips (Vergl. d. frühere beim choriamb. tetrameter). Der übersicht wegen mag die dreifache auffassung der prosodischen phrase —  $\cup \cup - \cup - \cup$  hier zusammengestellt sein:

1) ὦ Σμείλας τροφοὶ Θῆ-

C |  | = pherecrateus.

2)  | = choriamb. schlussformel.

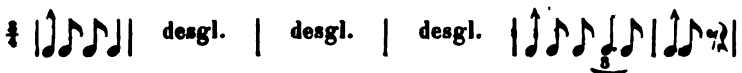
3)  | = selbständige rhythm. figuration.

Es bedarf wohl nur der andeutung, dass in unserm beispiel bei A. eben keine andere als die unter nr. 3 angegebene messung zulässig ist — wofern man nicht dem dichter geschmackloser weise zumuthen will, eine periode construiert zu haben, in der jeder einzelne vers unzweifelhaft den charakter einer schlussformel trägt. Der äusserst kraftvolle übergang zum C takt, mit beibehaltung der bisher vernommenen hauptmotive ( u. 

verleiht dem schluss des ganzen einen pomphaften schwung. Was sonst noch bemerkenswerth ist, namentlich auch die vielfach wirk samen unterstützungen des westaccents, errieht der ge-  
neigte leser leicht aus dem bilde selbst.

2) *Der choriambische hexameter.* Auch er zeigt die charak-  
teristische schlusswendung. Z. b. von Philicus Corcyraeus:

τῇ χθονίῃ μυστικὰ Διμήτρει τε καὶ Περσεφόνη καὶ Κλυμένη τὰ δῶρα



oder von Simmias:

Ἀνδροθέα δῶρον ὁ Φωκεὺς κρατερᾶς μηδοσύνας ἦρα τίνων Ἀθάνας.



Schliesslich bleibt noch eine eigenthümliche versbildung aufzufüh-  
ren, die wir in Anakreons fragmenten vorfinden. Man könnte sie  
pseudochoriamb. tetrameter nennen; denn unstreitig kommt in  
ihnen der glykonische takt zu gehör, obwohl Hermann freilich  
wieder choriamben zu sehn glaubt. Ich lasse das ganze folgen:

- a. 1. πρὶν μὲν ἔχων βερβέριον, καλύμματ' ἐσφηκωμένα,  

 2. καὶ ξυλίνους ἀστραγάλους ἐν αἰσὶ καὶ ψιλὸν περὶ,  
 | wie v. 1. . . . . | 
 3. πλευρῇσι \*\*\* βοός,  

 b. 1. Νεόπλυτον εἴλυμα κακῆς ἀσπίδος, ἀρτοπόλυσιν  

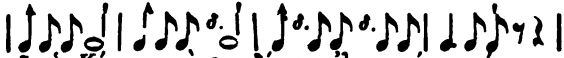
 2. Κῆθελε πόρνοισιν ὁμιλεῶν ὁ ποτηρὸς Ἀρτεμῶν  


 3. Κίβδηλον εὐρίσκων βίον.  


 c. 1. πολλὰ μὲν ἐν δονρεὶ τιθεὶς ἀνχένα πολλὰ δ' ἐν προχῶ,  

 2. πολλὰ δὲ νῶτον σκυτίνῃ μᾶστιγι θαυριχθεὶς, κόμην  

 3. Πῶγανά τ' ἐκτετιλμένος.

1. τὸν δ' ἐπιβαίνει σαιενίων χρόσα φορέων καθέματα  


2. παῖς ὁ Κύνης, καὶ σκιαδίσκην ἐλεφαντίην φόρει  
 d. wie 1. 

3. γυναῖξιν αὐτῶς: . . . . .  


Einem pseudochoriambischen glykoneus schliesst sich, wie man sieht, entweder in unmittelbarer einverleibung durch den auftakt, aber ohne diesen locker verbunden ein pherekrateus an. Auf zwei solche verse folgt, echoartig, jedesmal wieder ein pherekrateus als dritter, die periode abschliessender vers, wie a (in d. etwas fehlt) b, c, d nachweisen. Der letzte pherekrateus ist stets dem vorhergehenden mit dem auftakt eng angefügt. Sehr gut für den ausdrück des ungehörigen prunkes, in dem der klägliche Artemon plötzlich erscheint, sind aber die ungewöhnlichen vorschläge bei d. v. 1. gewählt. Der spott des dichters fühlt sich deutlich heraus. —

Das kapitel vom choriambus kann also hiermit geschlossen werden. Seine rhythmisch-taktische natur, wie der spezifische unterschied zwischen ihm und dem pseudochoriambus dürfte nach den bisherigen erörterungen zur genüge einleuchten. Wir können nur bedauern, dass nicht auch über diesen versfuss bereits eine monographie, ähnlich der Seidlerschen über den dochmius, vorliegt. Wie nöthig eine solche ist, hat unsere untersuchung fast bei jedem schritte erfahren. Möchte ihr ganzer verlauf zu der überzeugung verhelfen, dass die schöpfungen der antiken metrik mehr bieten als bloss mechanische sylbentheilung, dass sie vielmehr überall die lebendigste regsamkeit unseres geistigsten sinnes — des ohrs voraussetzen zu ihrem genuss, wie zu ihrer kritik.

Königsberg.

O. Meissner.



## II.

### Herodots entwicklung zu seinem beruf <sup>1)</sup>.

---

#### 1. Wann war Herodot in Samos?

Sowohl die überlieferung bei Suidas, dass Herodot seine geschichten auf Samos geschrieben, als in Herodots büchern selbst die augenscheinkunde der samischen werke und denkmäler und die grosse vertrautheit mit samischen begebenheiten der entfernten und näheren vorgangenheit stellen fest, dass der geschichtschreiber längere zeit auf dieser insel gewellt und thätig gewesen. Es fragt sich, in welcher epoche seines lebens und seiner arbeit.

Nach Böckh (über die Antigone) wäre Herodot bis ol. 84, 4, d. i. ungefähr bis in sein 49stes jahr in Samos gewesen, von wo er um die zeit der grossen belagerung von Samos durch die Athenér, vielleicht schon vor derselben, sich nach Athen begeben. Weil nämlich das (im Plutarch an seni 3 in einem einschielssel enthaltene) fragment eines epigramms aussagt, dass Sophokles in seinem 55sten jahr dem Herodot eine ode gedichtet, und weil Sophokles in diesem alter unter den feldherren gegen Samos war, denkt sich Böckh seine befreundung mit Herodot, die veranlassung der ode, im zusammenhang mit des letztern aufbruch von Samos nach Athen. Hierdurch kommt man mit der überlieferung sehr entschieden in widerspruch. Denn die pflanzer sendung nach Thurii, an der Herodot nach mehrfachen zeugwissen theilgenommen, fällt 3 jahre und Herodots belohnte vorlesung seiner geschichten zu Athen 4 jahre früher. Gegen das erstere wendet Böckh ein, Herodot könne später nach Thurii gezogen und, dass er gleich anfangs unter den ansiedlern gewesen, eine blossse voraussetzung sein. Die zeit der vorlesung erklärt er für völlig unbestimmt, da die notate des Euseb. häufig rein hypothetisch seien. Diese möglichkeiten (der bloß muthmasslichen fassung beider angaben), welchen mit gleichem recht die entgegengesetzten möglichkeiten (ihres beruhens auf begründeter tradition) gegenüberstehen, könnte man zu annahmen er-

1) Vgl. Philol. IX, 193.

heben, wenn Böckhs vorstellung, welcher die überlieferungen weichen sollen, die vorstellung, dass jene ode durch das zusammentreffen des dichters mit dem geschichtschreiber gerade bei dessen wegzuge von Samos veranlasst worden, von einer andern als eben auch nur hypothetischen natur wäre. Böckh bezweifelt, dass Sophokles die ode nach Thurii geschickt. Warum? Gingen nicht schiffe genug zwischen Athen und Thurii hin und her? Und hätte Perikles die pflanzung von Thurii unterstützt, wenn er nicht auf solchen seeverkehr und solche verbindung hätte zählen können? Konnte also nicht Sophokles, wie Pindar vor ihm, seine ode „gleich der phöniken-waare über das graue meer senden“? Oder ist die andere annahme, Herodot habe, nachdem er drei jahre in Thurii ansässig war, einen besuch in Athen gemacht, bei welchem der dichter ihn begrüsst, eine so schwierige, dass wir vorziehen müssten, die angabe seines anschlusses an die pflanzer von Thurii für irrig, und den zeitanatz für seine öffentliche belohnung in Athen, für welche man sich doch auf eine urkunde bezog (Plut. v. d. bosh. d. H. 26), für willkürlich zu erklären? Bei einem so reiselustigen, an Athen so sichtlich hängenden Thurier, welchen wir 10 jahre nach dem samischen krieg auch wieder in Athen treffen (V, 77), ist hier in der that keine schwierigkeit. Und wenn man keinen grund hat, das datum von der mitansiedlung in Thurii zu bezweifeln, so gibt es für das andere von der vorhergegangenen belohnung zu Athen sogar gründe, es für genau richtig anzuerkennen. Herodots eigenes werk bietet bestimmte anhaltspunkte dafür, dass er diejenige gestalt des werks, die es vor der erweiterung, welche er ihm nach der übersiedlung in's Thurische gab, gewonnen hatte, in Athen zum abschlusse zur zeit des 30 jährigen friedensvertrags gebracht hat, also gerade im jahre vor dem, in welches Euseb. die vorlesung und belohnung setzt<sup>2)</sup>. Hiervon später; da keinesfalls zur verwerfung dieses notats und voraussetzung, Herodot habe Samos erst 440 verlassen, irgend eine nöthigung vorliegt.

Suidas hatte die angabe vor sich, dass Herodot frühzeitig nach Samos gekommen. Diese übersiedlung ist nicht nur das erste, was er aus Herodots leben angibt, sondern er lässt ihn sich auf Samos zum geschichtschreiber bilden. Wenn er der angabe, dass Herodot hier geschichte geschrieben, gleich die

1) Nämlich in's 4te jahr der 83sten ol. (v. Chr. 448/44). In's 3te haben sie nur Scaliger und neuere gesetzt, in der meinung, diese vorlesung müsse an den Panathenäen stattgefunden haben. Dies fest würde höchstens für den vortrag einer kleinen probe vom ganzen raum übrig gehabt haben. Das datum bezeichnet aber schon durch die ansehnlichkeit der belohnung, noch mehr durch den bestimmten ausdruck, dass H. „seine bücher“ vorgelesen, das ganze werk. Es ist also wohl an eine fortgesetzte vorlesung etwa im odeion in der winterzeit des ersten friedensjahres zu denken.

zahl der bücher und den umfang ihres gegenstandes so, wie sie uns vorliegen, hinzufügt, so darf man diese ausdehnung der angabe (auf die schreibung des ganzen werkes noch in Samos) als zuthat des lexikographen ansehen, weil das werk selbst sich als gewinn mehrfacher wanderungen und arbeit des ganzen lebens deutlich genug bezeichnet. Der sinn aber, dass Herodot auf Samos angefangen habe, geschichte zu schreiben, ergibt sich aus der anknüpfung an die unmittelbar vorhergehenden worte, er habe sich hier in der ionischen sprechart gebildet. Wörtlich freilich darf man auch dies nicht nehmen, weil der samische dialekt, nach Herodots eigenem zeugniss (I, 142) ein ganz eigenthümlicher, nicht eins mit der ionischen schriftsprache sein konnte, und die letztere, die sich zugleich mit der damals bereits ansehnlichen prosa-litteratur der Ionier entwickelt hatte, aus büchern zu lernen war. Da der antheil von Halikarnass an der ionischen bildung nicht unbezeugt ist, und Herodot als ein kind vornehmer eltern nicht ohne unterricht geblieben sein wird, muss er wohl schon als knabe die ionische schreibart kennen gelernt haben, welcher in jenem zeitalter auch seine engern stammverwandten, die Dorier, wie der philosoph Diogenes aus Kreta, der arzt Hippokrates aus Kos, in ihren schriften sich bedienten. Immerhin aber mochte das altgebildete und damals wieder blühende Samos reicher als Halikarnass an büchern und an unterrichteten, geistig thätigen männern sein. Soll also irgend etwas von dieser tradition des lexikographen stehen bleiben, so ist es einzig dies, dass Herodot sich in Samos entwickelt hat. Die epoche lässt sich aber mit ziemlicher wahrscheinlichkeit noch näher bezeichnen.

Nach Suidas war es wegen des machthabers von Halikarnass Lygdamis, dass Herodot nach Samos übersiedelte. Diesem Lygdamis war nach ihm auch Herodots oheim Panyasis verfeindet, und Panyasis muss gleichfalls in Samos, und zwar geraume zeit, gelebt haben, da ihn der samische geschichtschreiber Duris geradezu Samier nannte. Es liegt nicht ferne, dass oheim und neffe miteinander nach Samos gewichen. Nun setzt Suidas die blüthe des Panyasis in einer ersten angabe in olympiade 78, in dieselbe Eusebios das bekanntwerden des Herodot. Für Panyasis, da er nach der zweiten angabe des Suidas ol. 75, nach Euseb. und Synkellos bereits ol. 72 f. blühte, ist jener ansatz auffallend spät; für Herodot, wenn er auch (nach den gründen meiner frühern abhandlung) 5 jahre früher als nach der gewöhnlichen annahme geboren war, das bekanntwerden in derselben epoche, seinem 21sten lebensjahr, auffallend früh. Beides aber erklärt sich, wenn beide gerade in dieser 78sten olympiade mit einander nach Samos kamen, Panyasis als bereits berühmter epiker ehrenvoll aufgenommen und (nach Duris) bürger ward, der jüngling an der seite des geehrten nicht unbemerkt blieb,

so dass bald seine bestrebungen und ersten geistes-proben eindruck machten; da denn ganz natürlich ihre eintrittszeit in Samos vom nachruf als eine epoche in beider leben festgehalten wurde. Hiermit vereinigt sich die eben so auffallende bestimmung der lebenszeit des jüngeren epikers Chörilos von Samos durch des Panyasis blüthezeit. Chörilos, den Lysandros i. j. 404 zum sänger seiner thaten mit sich führte (Plut. Lys. 18), kann nicht, wie Suidas angibt, „in des Panyasis zeiten ol. 75“ schon ein jüngling gewesen sein, weil er dann in den neunzigsten gewesen wäre, als Lysandros seine verherrlichung von ihm erwartete. Da er aber ein lieblingsknabe und schüler des Herodot gewesen sein soll, musste er früh den viel älteren Panyasis kennen lernen. Wann sonst, als da beide nach Samos, der heimath des Chörilos kamen? Und die 78ste olympiade, die ja auch, nach Suidas selbst, eine der überlieferten zahlen für des Panyasis blüthe war, passt zum beginn dieses verhältnisses auch in rücksicht des wirklichen jugendalters des Chörilos. Wenn von ihr an (v. j. 468 ff.) Panyasis und Herodot 7, 8 jahre zu Samos weilten, konnte Chörilos zwischen seinem 8ten etwa und 17ten jahr ihm bekannt werden, ohne in Lysandros epoche älter als im anfange seiner siebziger zu sein (in welchem alter nicht wenige berühmte Griechen noch thätig waren), und damit stimmt auf der andern seite die überlieferung, dass er wenige jahre nach seiner begleitung des Lysandros gestorben, nämlich bei dem Makedonen Archelaos, der selbst schon 399 starb 3).

„Diese zeitbestimmung also für Herodots aufenthalt in Samos ermittelt sich wenigstens aus der leidlichsten behandlung, die uns eine so zersplitterte überlieferung noch gestattet. Wenn aber, wie sich ergeben wird, der gegenstand selbst der damaligen beschäftigung des Herodot sich mit seinem überlieferten einfluss auf Chörilos im einklange zeigt, gewinnt hierdurch die rücksicht auf den letzteren bei unserer zeitbestimmung an gül-

3) Hierbei ist angenommen, dass Chörilos geborner Samier war. Plutarch a. o. nennt ihn ausdrücklich bürger von Samos. Dass ihn andere Halikarnasser nannten, rührt wohl nur von der überlieferung her, dass ihn als knaben Herodot geliebt und unterrichtet. Die vorstellung, er sei ein aus Samos entlaufener sklave gewesen, ist vielleicht version des umstandes, dass er sich zu den samischen phygaden, den vertriebenen aristokraten auf Anä hielt, die erst Lysandros nach Samos zurückführte, wofür sie ihn von Chörilos preisen liessen. In der zeit der heimathflüchtigkeit kann er dann, wie zu Halikarnass, so zu lasos, das ihm andere zum vaterlande gaben, geweilt haben. Samier aber, wie ihn doch wohl die meisten nannten, und bürger von Samos, wie Plutarch ihn bezeichnet, würde er nicht heissen, wenn ihn als einen ausländer erst in seinem alter die aristokraten eingebürgert hätten, mit welchen er heimkam. Denn von da an kann er höchstens ein paar jahre auf Samos gelebt haben, da ja Archelaos, dem er, nach behaglichem aufenthalt an seinem hof (Athen. p. 345 d), im tode voranging, bereits im 5ten jahr nach Lysandros epoche starb.

tigkeit. Und wenn wir die erste arbeit Herodots mit „spuren ihrer entstehung in Samos bezeichnet, ihre weitere gestaltung aber von den angelegenheiten Athens in den ersten der 80er olympiaden so bedingt finden werden, dass Herodot zur letztern zeit in unmittelbarer berührung mit dem mutterlande zu denken ist, so muss dann auch dies bestätigend auf den zeitansatz der thätigkeit in Samos als der vorausgegangenen zurückwirken.

## 2. Was schrieb Herodot zuerst?

Als knabe soll Chörilos beständig zu Herodots füssen gesessen haben, als mann besang er episch den „sieg der Athener über die Perser“. Es war der sieg über den perser Xerxes, was Herodot zu der zeit als Chörilos seiner unterweisung genoss, geschichtlich zu beschreiben begann. Dass diese abfassung oder der jetzige inhalt des 7ten bis 9ten buchs die erste arbeit Herodots unter den uns vorliegenden gewesen, hat mehrfache gründe für sich. Die annahme empfiehlt sich schon dadurch, dass der stoff der bedeutendste und neueste, wenn unsere bestimmung der hinkunft Herodots nach Samos richtig ist, nur um 10 jahre ihr vorausliegend, vielleicht noch gar nicht bearbeitet (während von den ältern geschichten das gegentheil nachweislich ist), gewiss noch nicht erschöpft war. Nun findet sich aber auch im 7ten bis 9ten buch eine erhebliche anzahl stellen, welche namen und sachen, die schon in den vordern büchern besprochen oder ausgeführt sind, ohne rückweisung oder bezug auf diese frühere besprechung, in der form des erstmaligen vorkommens geben, und wird umgekehrt in den vordern büchern vieles kurz genannt, zum theil mit dem technischen ausdrück, als wäre es schon bekannt oder beschrieben, was erst bei seiner wiederberührung in den letzten von beschreibung oder erklärang begleitet ist. Insofern setzen also die letzten die vordern *nicht*, diese aber die letzten als schon geschrieben voraus<sup>4)</sup>.

Die letzten bücher beziehen sich bei solchen wiederberührten dingen nicht auf die vorangehenden (obgleich in andern parthieen und in den letzten büchern selbst solche ausdrückliche bezüge auf das, was innerhalb ihrer schon vorgekommen, gar nicht selten sind), natürlich aus dem grunde, weil bei der niederschrift dieser stellen die jetzt vorbergehenden bücher noch nicht da waren. Die vordern bücher aber ver-

4) Nur als wenige beispiele für mehr vergleiche man VII, 85 (Sagartier) mit I, 125 e. VII, 106 (Atarneus) mit I, 160. IX, 32 (Hermotyrier und Kelasirier) mit II, 164—168. VIII, 98 (beschreibung und namensangabe des angareion) mit III, 126 (ohne weiteres: τὰ ἀγγαγία). VII 54 („ein persisches schwert, was sie akinakes nennen“) mit IV, 62 (ohne weiteres: „stählerner akinakes“). VII, 205 mit V, 41—48. IX, 75 mit VI, 92. Die rückweisung VII, 93 über den ältern namen der Karer auf I, 171 werde ich im weiterfolgenden erklären.

verweisen auf diese letzten (V, 22 auf VIII, 137 ff.), weil die letzten früher geschrieben waren. Für diese frühere abfassung des herodotischen Xerxeskriegs entscheidet nun dessen zusammenhang mit dem proömion.

Das proömion (I, 1 ff.) gibt eine anzahl griechisch-epischer mythen als vorspiele des geschichtlichen kriegs in der ihnen geliehenen form von anführungen und urtheilen *der Perser*. Diese mythen reden von fehden zwischen Griechen und *andern* Asiaten (*nicht* Persern) in einer vorzeit, da die Perser noch lange nicht in Asien herrschten. War Herodots absicht von anfang als den ersten geschichtlichen beleidiger der Griechen nicht einen *Perser*, sondern wie wir es jetzt (I, 5 f.) lesen, den Lyder Krösos darzustellen, so war es unnöthig, die reibungen zwischen Asiaten und Griechen, die dem Lyder-angriff auf die letztern vorausgegangen, als persische angelegenheiten, die sie nicht waren, zu behandeln. Gleichwohl lässt Herodot in dieser einleitung die Perser urtheilen, nach beiderseits ungeahndeten raubstücken hätten durch den *troischen* krieg die Griechen den anfang der beleidigung gegen sie gemacht (I, 4), mit der erklärung: *Asien und die inwohnenden barbarenvölker rechnen die Perser zu sich*. Aber an diese beleidigung der Perser durch Troja's zerstörung knüpfen weder die zunächstliegenden Griechen-unterjochungen der Lyder-könige, noch die persische des Cyrus an, welche letztere vielmehr durch die verwicklung der Ionier in den aufstand des Paktyas veranlasst wird (I, 161 f.). Bei *Xerxes* hingegen tritt gleich anfangs diese persische anschauung hervor, die alles asiatische, wie lang es auch der perserherrschaft vorausliege, Persien zugeeignet. In der ersten berathung sagt er (VII, 11 e.), er wolle erfahren, was ihm die Hellenen anthun können, „welche schon Pelops, *meiner vater knecht* so unterworfen hat, dass noch jetzt nach diesem ihrem unterwerfer leute und land benannt sind“. In der vorbereitung seines kriegs erinnert Herodot (VII, 20) an den *troischen*, und unterwegs, indem Xerxes (42 f.) auf der „burg des Priamos“ der Iliischen Athena opfert und seine magier den helden grabspenden giessen (worauf nachts ein schrecken in das lager fällt), zeigt sich Xerxes hiermit jener „zerstörung der macht des Priamos“ eingedenk, „seit welcher, nach dem proömion, die Perser immer, was hellenisch ist, für ihren feind angesehen“. Auf das bestimmteste knüpft aber Herodot die erzählung vom ausgang des Xerxeskriegs an diesen in die vergangenheit zurückgreifenden anspruch der Perser.

Artayktes nämlich, der persische vogt von Sestos (VII, 33. 78 e.), hat sich von Xerxes bei dessen übergang nach Europa das reiche Heiligthum des Protesilaos zu Eläus unter dem vorwandschenken lassen (IX, 115), dass dieser tempel des helden, der mit gegen *Troja* gezogen, „das haus eines Hellenen sei, der im kriege gegen *Xerxes' land* den verdienten lohn gefunden“. Dies hau

nige Xerxes ihm schenken, damit man sich's vergehen lasse, wider sein land zu ziehen". Dass aber, erklärt Herodot, Protilaas des königs land bekriegt, behauptete Artayktes in dem sinne, weil die Perser ganz Asien für ihr und ihres jederzeitigen königs eigenthum achten". Indem nun nach der schmählichen heimflucht des Xerxes und nach Seatos' erobrerung Artayktes für diesen tempelraub von den siegreichen Athenern hingerichtet wird, so ist dies die strafe, mit welcher das schicksal jene perseranmassung widerlegt, die Artayktes zum rechtsgrunde seines frevels nahm, und die Xerxes bei ankündigung seines kriegs ausgesprochen und bei eröffnung desselben in der verwilligung an Artayktes angewendet hat. So schliesst sich Herodots Xerxeskrieg in seinem ende genau mit dem proömion zusammen. Und da diesen zusammenhang die jetzt dazwischen liegenden bücher nicht aufnehmen und fortleiten, vielmehr diese enge verknüpfung durch die grosse zwischenmasse verdunkeln, ergibt sich, dass der wesentliche umfang und inhalt des 7ten bis 9ten buchs ursprünglich die unmittelbare fortsetzung des proömion und mit diesem ein selbständig gerandetes ganze war.

### 3. Spuren, dass Herodot sein erstes (den Xerxes-krieg) in Samos geschrieben.

Da Herodot an seinem werke durch sein ganzes leben gearbeitet hat, fehlen auch in seinem Xerxeskriege die spuren seiner späteren epochen und seiner letzten hand nicht. Während die jüngsten dieser spuren in kleinen nachträgen bestehen, wie sie ohne änderungen leicht anzubringen waren, zeugen andere stellen für ein früheres tiefer eingreifendes umarbeiten unter athenischem einfluss. Gleichwohl ist noch merklich, dass er wesentliche parthieen des Xerxeskriegs, die in der erzählungsfolge, wie der geschichte selbst, zu den letzten gehören, unter dem einfluss seines verhältnisses zu Samos verfasst hat. Das verdienst der Samier um die letzte entscheidungsschlacht gegen die truppen des Xerxes bei Mykale, ihre schon vorher grossartig bethätigte hellenische gesinnung (IX, 99), ihre veranlassung des entschlusses zu dieser schlacht selbst, verbunden mit dem eintritt in den Hellenen-bund zuerst unter allen Ioniern (IX, 90 f.), ihr antheil am kampf nach möglichkeit und bewegendes beispiel zum abfalle der Ionier (IX, 103), und die erste stiftung des hellenischionischen seebundes auf ihrer insel (106) — ist alles bei unserm geschichtschreiber, wo nicht mit einer gunst, doch mit einer bestimmtheit erzählt, die er wohl nur aus den erinnerungen der Samier selbst schöpfen konnte. Besonders redend aber ist die vorhergehende darstellung von der bedeutlichkeit der Hellenenflotte. Die sechs männer aus Chios, welche dieselbe bereits im frühjahr gegen das ionische lager der Perser führen wollten, brachten sie (VII, 182) nicht über Delos

hinaus. „Denn vor allem weiterliegenden hatten die Hellenen gross arg, aus unkunde der gegenden, und weil die meinung war, da wimmelte alles von kriegsvolk; von Samos aber wussten sie nicht anders als dass es so weit läge wie die säulen des Herakles“. Da die vorgabliche unkunde der gegenden durch viel ältere geschichten, die Herodot selbst später aufschrieb <sup>5)</sup>, widerlegt wird, und in der dem damaligen Hellenenvolk zugeschriebenen vorstellung von der gefährlichen entlegenheit von Samos die übertreibung auf der hand liegt, ist die annahme natürlich, dass einer der beteiligten Samier mit dieser lebhaftigkeit aus dem geschichtschreiber spreche. Denn war dem so, dann hatte um so entschiedener nur die wärme, gute vorbedeutung und entschlossene führung der Samier (IX, 91), die flotte vorwärts gebracht und war ihr verdienst um den sieg bei Mykale desto grösser.

In der erzählung der nächstvorhergehenden hauptschlacht bei Platää führt Herodot als abtheilung des lakodämonischen heeres eine Pitauatenschaar auf (deren ständischen begriff Thukydides I, 20 nicht einmal anerkennt). Der streit ihres führers Amompharetos (IX, 53 ff.) mit den feldherren, dessen ausgang in die hauptschlacht selbst verläuft, ist ziemlich die ausgeführteste und lebendigste der dortigen scenen. Auch die auszeichnung dieses Pitauatenhauptmanns im kampf selbst und sein heldengrab ist nicht vergessen (IX, 71. 85). Wenn uns nun Herodot an anderem orte (III, 55) sagt, dass er in Sparta als gast eines Pitauaten war, so erkennen wir die quelle dieser schilderung; und wenn er an derselben stelle angibt, dass und warum dieser sein wirth zu Pitana vor allen gästen die Samier ehrte, so dürfen wir wohl schliessen, dass Herodot selbst seiner gastfreundschaft *davon* genoss, weil er von Samos aus, mit Samiern oder empfohlen durch solche, nach Pitana kam. Zugleich belegt uns dies, dass der junge geschichtschreiber, sobald er in Samos die abfassung des Xerxeskriegs angefangen hatte, seine stoffsammlung durch ausflüge in's mutterland betrieb. Wir hätten das obnehin voraussetzen müssen, weil er nur auf diesem wege, eine so umfassende erzählung, wie er sie beabsichtigte, schöpfen konnte. Da die hauptzüge seines gegenstandes den künftigen lesern allen, die besonders vielen verschiedenen aus naher erfahrung bekannt waren, musste er, um seiner darstellung das nöthige gewicht zu versprechen, sich in den beteiligten staaten selbst unterrichten. Er verschaffte sich also von anfang allmählig diejenige kenntniss der landschaften und städteverhältnisse griechenlands, wie sie sein Xerxeskrieg schliesslich in *der* ausgestaltung, wie er uns vorliegt, auf das reichlichste darthut. Für die schilderung hingegen der vorgänge auf persischer seite hatte er weder die gleiche controle der leser zu befahren, noch war eine reise in's innere des persischen reichs der nothwendige weg für seine kun-

5) V, 94 f. 99 f. I, 69. 83. III, 39. 48. 54. 59 e.



den. Eine solche nöthigt uns die ausführung der vorberathungen und träume des Xerxes eben so wenig vorauszusetzen, als die beschreibung des weges, auf dem der könig sein heer herangeführt, welche nur von Phrygien an (VII, 26 f.) lokalschilderungen enthält. Im gegentheile, da Herodot die reitbotenpost, deren stationen an den hauptstrassen des persischen reichs auf abstände von wenigen meilen vertheilt waren, in seinem Xerxes-kriege VIII, 98 nach *anderer* zeugniss (λέγονσι γάρ) beschreibt, folgt, dass er damals diese strassen noch nicht bereis't hatte. Soweit für die geschichte vom heer des Xerxes die besondern erinnerungen in Herodots heimath nicht reichten<sup>6)</sup>, konnte er sich über gar manches in Samos und in der nähe von Samos belehren. Zu geschweigen der älteren verwicklungen von Samos mit den Persern und des umstandes, dass der Perserzug unter Darios gegen Hellas von Samos ausgegangen (VI, 95), und abgesehen von erinnerungen persischer tracht und weise, die sich an des Mandrokles weih-gemälde im Heräon (IV, 88) oder den umgang mit einzelnen persischen leuten in Samos (IV, 43 e.) knüpfen konnten, so hatten die Samier den zug der flotte des Xerxes und ihre schlachten mit auszeichnung mitgemacht (VIII, 85). Das völker- und führer-verzeichniss aber vom landheere des Xerxes mochte Herodot, wo nicht durch einen landsmann, einen karischen dolmetscher von der kanzlei eines satrapen (vgl. VIII, 133) oder einen karischen offizier in persischem dienst (vgl. IX, 107), wohl etwa von den söhnen des Themistokles verschafft bekommen. Diese sassen ja in der nächsten nachbarschaft des samischen Anäa zu Magnesia am Mäandros (Thukyd. I, 138. Pausan. I, 26, 4). Da ihr grosser vater nur 1 oder 2 jahre todt war, als Herodot nach Samos kam, da er mit allem persischen sich gründlich bekannt gemacht (Thukyd. I, 138), unmittelbar aber vor seinem tode die leitung des persischen heerwesens hatte<sup>7)</sup>, befanden sich gewiss verschiedene heerlisten in seinem nachlasse. Sehen wir nun im Xerxeskriege des Herodot, wie der geschichtschreiber auf allen stationen dieses heerzugs vom Hellespont bis nach Athen die umstände und ortsanekdoten des ungeheuren ereignisses einsammelte, so ist um so weniger zu denken, dass er die erkundigung bei der familie des griechischen haupthelden dieses krieges unterlassen haben sollte, deren wohnsitz seiner heimath so ungleich näher, und der insel, wo er anfang, geschichte zu schreiben, so benachbart war, dass hier die anknüpfung und ein fortgesetzter verkehr mit derselben gar keine schwierigkeit haben konnte<sup>8)</sup>.

\* 6) Halikarnasser und Karer auf persischer seite VII, 98 f. vgl. 195. VIII, 68. 87 f. 101 ff. 131 f. 136 e. S. auch VIII, 104. IX, 107.

7) Thuk. I, 138. Plut. Them. 31. Kim. 18. Diod. 11, 58. Val. Max. 5, 6. Aristoph. Ritt. 48 m. Schol.

8) Insofern Samos damals als bündnerin Athens eigentlich im

Herodot erscheint ja auch in seinem Xerxeskriege bekannt genug mit allem, was Themistokles erdacht und erwogen, gesprochen und gethan. Um sodann mit Athen, welches für eine schilderung dieses kriegs eben so wichtig unter den städten war, wie unter den helden Themistokles, den geschichtschreiber in verbindung zu bringen, war Samos ein trefflicher vermittlungsort, da es, wie um die erste stiftung des seebundes, so um den entschiedenen übergang der hegemonie auf Athen (Plut. Aristid. 23) vorzüglich verdient, zu jener zeit (neben Chios etwa) die am besten angesehene unter den bündnerstädten der Athener sein musste. Diese umstände also vereinigen sich gut mit der überlieferung vom eintritt Herodots in seinen beruf gerade zu Samos, während zur bestätigung derselben die oben bemerkten züge in seinem ersten werke dienen, die unter seinen auffassungen der vorgänge bei Mykale und des einen bei Platäa den zusammenhang des geschichtschreibers mit Samos wahrnehmen lassen.

#### 4. Rückkehr von Samos mit Panyasis.

Von Panyasis gibt Suidas an, dass ihn Lygdamis um's leben brachte, von Herodot, dass er von Samos zum sturze des Lygdamis zurückkam. Nachdem wir nicht ohne grund angenommen haben, Herodot sei gleichzeitig mit Panyasis nach Samos gewichen, fassen wir diese abgerissenen notizen am natürlichsten so, dass bei ebenfalls gleichzeitiger heimkehr beider vertriebenen mit einer gegenpartei, die den Lygdamis angriff, Panyasis im anfang des aufstandes fiel, in dessen fortschritt unter Herodots theilnahme Lygdamis ausgetrieben wurde.

Ueber den zeitpunkt, wann dies geschah, schweigt die überlieferung. Da uns aber einzelne anführungen und die ganze haltung des herodotischen Xerxeskriegs wahrscheinlich machen werden, dass derselbe in Athen im anfang der 80er olympiaden ausgearbeitet wurde, und da Herodot, ehe er Halikarnass zum zweitenmale verliess, doch wohl (wie auch bei Suidas angenommen ist) erst eine zeit lang der wiedererrungenen heimath und seines besitzes darin genossen haben wird, so können wir die rückkehr kaum später als um's ende der 79sten olymp. setzen. Früher ist sie auch nicht anzunehmen, als nach sieben oder acht-

kriegsstände mit Persien war, ist erstlich zu erinnern, dass in den jahren, worin wir den aufenthalt Herodots in Samos setzen, der krieg in diesen gegenden, so viel wir wissen, nicht fortgeführt wurde, vornehmlich aber zu beachten, dass die Perser durchaus geneigt blieben, den friedensverkehr mit den ihnen entzogenen küsten- und inselstädten (auf deren angehörigkeit sie nicht verzichteten: Herod. VI, 42. Thuk. VII, 5) und in denselben freundliche verbindungen mit einzelnen zu unterhalten. S. Plut. Themist. 26. 32. Perikl. 26. Thuk. III, 34. V, 1. Müller Dorier I, s. 186. Dahlmann forschungen II, 1 s. 63. Krüger comment. de Thuc. hist. parte postr. p. 339. 344. 353 und studien I s. 94 f.

jährigem aufenthalte zu Samos. Auf solche dauer desselben führte das oben (1) beigebrachte.

Larcher u. a. setzen den tod des Panyasis an's ende der 80sten olympiade, neuere noch später, und wieder geraume zeit später den sturz des Lygdamis. Das letztere thun sie darum, weil sie die ermordung des Panyasis nicht mit Herodots heimkehr, sondern, als ursache, mit seiner entweichung aus der vaterstadt verknüpfen; da denn freilich der sturz des Lygdamis, den Herodot betrieben haben soll, um eben so viel jahre später folgen muss als man ihn auf Samos zubringen lässt. Diese auffassung streitet nicht mit der überlieferung, folgt aber auch nicht nothwendig aus ihr. Die überlieferung sagt nur, „wegen des Lygdamis“ habe Herodot Halikarnass verlassen; nicht, wegen der ermordung seines oheims. Eben so wenig sagt sie, wann und warum Panyasis ermordet, oder unter welchen umständen Lygdamis durch den heimkehrenden Herodot ausgetrieben worden. Unsere andre verknüpfung verträgt sich also eben so gut mit der überlieferung. Es nöthigt auch nichts zu jenem vergleichungsweise späteren ansatze schon der flucht Herodots und der gewaltthat des Lygdamis. Diesen hat man bloß *darum* wahrscheinlich gefunden, weil man erstlich den Herodot nach einem zeugniss, dessen unzuverlässigkeit mein früherer aufsatz, vorstellig macht, für später geboren hielt als die andern zeugnisse ergeben; sodann auch für die herrschaft des Lygdamis eine spätere antrittszeit passend erachtete. Da Artemisia, die herrin von Halikarnass in Herodots erster jugend, keinesfalls vor 479 gestorben sein kann, und ihr (nach Suidas) Pisindelis ihr sohn folgte, erst diesem aber sein sohn Lygdamis: so scheinen einige und zwanzig jahre nach dem zeitpunkt, in welchem Artemisia noch am leben war, eine mässige zwischenfrist für das herankommen ihres enkels zur regierungsfähigkeit. Ich will nicht geltend machen, wie wenig zuverlässig Suidas in solchen genealogieen ist, der z. b. gleich jene Artemisia aus der zeit der Perserkriege in seinem artikel „Pigres“ als des Mausolos gemahlin bezeichnet, also mit der über 100 jahre spätern königin verwechselt. Nach der sitte der gleichnamigkeit von enkeln mit grossvätern könnte man eher wahrscheinlich finden, dass Lygdamis der sohn, als der enkel Artemisiens gewesen, da ihr vater Lygdamis hiess (VII, 99); und Pisindelis möchte dann immerhin ihr älterer sohn, etwa nach ihres gatten und vorgängers vater benannt, gewesen sein. Allein es sei, wie wir es bei Suidas lesen. Pisindelis sei *der* sohn der Artemisia, der nach Herodot im j. 480 bereits ein junger mann und (wie der zusammenhang der stelle gibt) in kriegsfähigem alter gewesen. Bei dem frühen heirathen der Asiaten kann er daher schon damals einen sechsjährigen sohn, Lygdamis, gehabt haben, und dieser war dann in dem j. 468, in welchem wir vor ihm den Panyasis

und Herodot nach Samos weichen lassen, 18 jahre alt. Es ist von seinem vater nichts bekannt, was dessen leben über die mannesjahre hinaus — von ihm selbst nichts, was ein reiferes alter bei seinem herrschaftsantritt bewiese. Wir sind also auch von dieser seite nicht behindert, die flucht unserer Halikarnasser nach Samos in die epoche, für die es anhaltspunkte gab, und die heimkehr innerhalb der zeitgrenze zu setzen, auf die uns die zeichen vom darauf folgenden verweilen Herodots in Athen beschränken.

Ward nun Lygdamis zu ende der 79sten olympias von der partei gestürzt, die ihm vor acht jahren hatte weichen müssen, so trifft sein sturz zusammen mit der rückkehr der attischen kriegsflotten in dies meerbecken (C. I. p. 292), welches sie vor acht jahren verlassen hatten, wo sie sich gegen Thasos wenden mussten und an den thrakischen küsten beschäftigung fanden. Vom einfluss der athenischen seeherrschaft muss Halikarnass bereits in jener früheren zeit als Themistokles im benachbarten Rhodos schaltete (Plut. Them. 21), berührt und seitdem besteuert worden sein. Den dynasten von Halikarnass waren aber jedenfalls die Perser wegen alter verbindung mit ihnen und nach allgemeiner maxime günstiger als die Athener. Um so gewisser war die den dynasten widerstrebende bürger-partei für gänzliche lossagung von Persien, um gestützt auf die bundesseemacht sich der gewalthaber zu entledigen, nach dem früheren beispiele der Chier (VIII, 132) und der Samier (IX, 90). Als 469 Cimon aus dem busen bei Halikarnass auslaufend den grossen sieg am Eurymedon erfocht, mochte sich in Halikarnass diese partei zum offneren hervortritt ermuthigt fühlen, und der machthaber sich möglichst geschmeidig zeigen, dafür aber nach entfernung der attischen geschwader desto heftiger gegen jene losbrechen und einen theil der partei, darunter Panyasis und Herodot, zur flucht nöthigen. 460 aber mag eine der attischen flotten, die in diesem jahr in Cypros, in Phönike, in Aegypten fochten, bei Halikarnass die heimkehrenden unterstützt haben. Panyasis, da er seher war, (teratoskopos, wie es bei Suidas heisst), stand wahrscheinlich als aneifernder prophet in den reihen dieser gegner des Lygdamis und fiel als ein opfer der wiewohl vergeblichen rache des machthabers; wie denn von politischen rollen der seher und von der rache, der sie ausgesetzt waren, sich mehr beispiele in Herodots geschichten finden (VI, 83. IX, 37)<sup>9)</sup>.

9) Fabricius vermuthet, Suidas habe durch irrthum die eigenschaft des teraskopos auf den halikarnassischen epiker übertragen von einem jüngeren Panyasis, dessen zwei bücher über traumdeutung Artemidor (I, 86. II, 35) citirt. Allein diese bücher können ger wohl den namen des Panyasis ebendarum geführt haben, weil der epische dichter auch als zeichendeuter berühmt war; wie wir häufig fach-schristen von späterer arbeit berühmten fachmännern zugetheilt finden, das späte physikomy-

Dass Herodot, der als geschichtschreiber so sehr die attische partei hielt, sie vorher praktisch in seiner vaterstadt gehalten, ist glaublich. Und für Panyasis kann man eine andeutung solcher gesinnung darin finden, dass er, der epiker dorischen stammes und sänger des dorischen helden Herakles, ein zweites episches gedicht Ionika verfasst hat, welches in 7 gesängen die anpflanzung Ioniens von Athen aus unter führung des athenischen königssohnes darstellte, den hauptrechtstitel der Athener für ihren anspruch auf die hegemonie Ioniens (IX, 106 vgl. 97. VII, 9. 51. VIII, 22).

Ich habe diese von der überlieferung nur unbestimmt angelegten vorstellungen insoweit ausgeführt, als dadurch die momente verknüpft werden, die uns den anschluss Herodots in seiner entwicklungszeit an seinen berühmten oheim andeuten. Wer dafür halten will, dass Panyasis einige jahre später geendet, Herodot später nach Samos gekommen oder länger dort gelebt, und der aufstand, an dem er sich, um des oheims tod zu rächen theilnimmt, etwa ol. 82, 4 stattgefunden, nachdem bereits Herodot von Samos aus das mutterland, vornehmlich Athen fleissig besucht — der kann mit dem positiv gegebenen auch auskommen. Aber auch er muss zugeben, dass der geschichtschreiber in seinen ersten verbindungen, wo nicht der genosse, doch der nachfolger, und in seiner politischen rolle der erbe seines oheims gewesen. Nur glaube für dies spätersetzen der ereignisse niemand eine stütze darin zu finden, dass bei Suidas von Herodots rückkehr aus Samos nach der heimath gleich zu seiner wandrung nach Thurii mit der wendung fortgegangen wird: „weil er sich aber hernach von seinen mitbürgern beneidet sah, zog er in's Thurische, als es die Athener anpflanzten, freiwillig hinüber.“ Dies „hernach“ (*ὕστερον*) ist unbestimmt genug. Der „neid der mitbürger“ hat die angeblich thurische grabschrift für Herodot (Steph. v. *Θούριος*) zur quelle, welche, weil sie den entschieden charakter eines gelehrten-epigramms hat, ihre erklärung des vaterlandswechsels aus der überall den trefflichen sich anhängenden misgunst eher einem poetischen gemeinplatz als einer näheren kunde von Herodots leben verdankt. Und die kurze anknüpfung dieser auswanderung an die heimkehr bei Suidas ist um so unzuverlässiger, weil des aufenthalts in Athen, dem Herodots werk am stärksten — und der nördlichen und südlichen reisen, die es aufs deutlichste bezeugt, mit keiner sylbe von dem lexikographen gedacht wird. Denn auch nach dem umzug nach Thurii wird nur noch der tod erwähnt. Nach allem bleibt wahr-

thologische buch dem Herakleitos, dem Skylax einen jüngeren periplus, ärztliche schriften dem Hippokrates, ein allerlei-weisheits-buch dem Hippias von Elis (Lobeck Aglaoph. p. 336), tugendsprüche den Sokratikern u. a. w. Die Verbindung der ependichtung und teratioskopie kommt auch sonst vor (vgl. Suidas: Antiphon).

scheinlicher, dass Herodot den politischen kampf in seiner geburtsstadt vor dem zeitraum durchgemacht, wo er in jener lebhaften sympathie mit Athen und seinen zeitbewegungen erscheint, welche hernach mehr und mehr gegen den unbefangenen sinn des wandergastes der völker und die behagliche weltbeschauung zurücktrat.

### 5. Einfluss des Panyasis auf Herodot: dichterkenntniss, vorbestimmungsglauben.

Die zusammenfassung der andeutungen für Herodots dauernde anschliessung an seinen oheim in seinen entwicklungsjahren steht in einem verhältniss gegenseitiger bestätigung mit der wahrnahme von richtungen und neigungen des geschichtschreibers, die sich am natürlichsten vom einflusse des dichters und propheten auf seine bildung herleiten.

In beiläufigen erwähnungen zeigt Herodot eine ausgebreitete kenntniss von dichtern und gedichten. Ein iambisches gedicht des Archilochos führt er I, 12, ein elegisches von Solon V, 113, ein lied von Alkaios V, 95, eines der Sappho II, 135 an; wie er sich auch mit der familiengeschichte dieser „sangmeisterin“ (*μουσοποιός*), und den umständen des fabelerzählers Aesopos (II, 134) bekannt zeigt, und des Anakreon III, 121 gedenkt. Er erkennt die alte klage-melodie des Linos bei verschiedenen völkern wieder II, 79, führt die auf Delos gesungenen hymnen, die in Ionien und auf den inseln verbreitet seien, auf den lykischen Apollonsänger Olen IV, 35 zurück, erinnert an die tragischen chöre Sikyons und den wechsel ihres inhalts V, 67, bezeichnet den Arion als erfinder des chorischen dithyrambos I, 23, und gibt III, 131 die epoche an, in welcher Argos den ersten ruhm in der musik gehabt; wobei man mit an den zweiten förderer des chordithyrambos, Lasos von Hermione denken kann, den er VII, 6 in anderem zusammenhang mit namen erwähnt. Die nachher grössten meister der chorlyrik, die schon in seine zeit reichen, berührt er auch, den Simonides V, 102 mit bezug auf den bestimmten gegenstand eines siegesgesanges, den Pindaros III, 38 mit anwendung einer sentenz desselben. Was er vom attischen tragiker Phrynichos VI, 20 erzählt, gehört dort zur geschichte; von Aeschylos aber hebt er II, 156 eine götter-verknüpfung hervor. Da er über diese bemerkt, sie finde sich unter den dichtern früheren geschlechts bei Aeschylos allein, musste er sich einer umfassenden belesenheit in den älteren dichtern bewusst sein, und da die einschränkung andeutet, bei neueren dichtern komme diese verknüpfung mehr vor, war er in diesen ebenfalls zu hause.

Wie Herodot die dichter nicht blos kannte, sondern in sich aufnahm, lassen auch stellen bemerken, wo er dichter-sentenzen

wiedergibt. Man vergleiche VII, 16: *κατάπερ τὴν πάρτων χρησιμαίτην ἀνθρώποισι θάλασσαν πνεύματα φασὶ ἀνέμων ἐμπύτοτα οἱ περιορᾶν φύσει τῇ ἰαντῆς χρῆσθαι* mit Solons bekanntem distichon: *Ἐξ ἀνέμων δὲ θάλασσα ταράσσεται· ἦν δέ τις αὐτὴν Μῆτιν, πάντων ἐστὶ δικαιοτάτη.* Und VII, 152 — *εἰ πάντες ἄνθρωποι τὰ οἰκῆϊα κακὰ ἐς μέσον συνενεύκαιεν, ἀλλάξασθαι βουλόμηναι τοῖσι πλησίοις, ἐγκύψαντες ἂν ἐς τὰ τῶν πέλας κακὰ, ἀσπασίως ἕκαστοι αὐτῶν ὑποφεροίατο ὀπίσω τὰ ἐστυνέικοντο* mit Val. Max. VII, 2 ext. 2: Aiebat Solon, si in unum locum cuncti mala sua contulissent, futurum ut propria deportare domum, quam ex communi miseriarum acervo portionem suam ferre mallent.

Nicht gemein ist besonders Herodots vertrautheit mit dem epos, mit Homer <sup>10)</sup>, Hesiod <sup>11)</sup>, dem kyklos <sup>12)</sup> und den epischen genealogieen <sup>13)</sup>, so wie mit der jüngeren theologischen und liturgischen epik <sup>14)</sup>.

Die bestimmte ansicht des geschichtschreibers über das zeitalter des Homer und Hesiod (II, 53) mit der erklärung, dass er die für älter ausgegebenen dichter für jünger als sie halte, sein activirtes urtheil, dass die Kypria, die gemeinhin noch lange dem Homer beigelegt wurden, nicht von ihm herrühren (II, 117), und der ähnliche zweifel über die epigonen (IV, 32) geben uns die früheste spur einer kritik des epos, die erst viel später von der griechischen gelehrsamkeit wieder aufgenommen wurde. Frühzeitig die neigung Herodots zur dichter-lesung anzuregen und zu nähren, war das vorbild des oheims und seine theilnahme geeignet. Von demselben konnte ihm die anleitung zu einem unterscheidenden auffassen der epik um so natürlicher kommen, da Panyasis, als wiedererwecker des damals bereits zurückgetretenen heroischen epos, wie er ja ausdrücklich bezeichnet wird, sich nothwendig dem vergleichenden studium der älteren epen hatte unterziehen müssen.

Was uns ausserdem als beruf des Panyasis genannt wird: die vorzeichenkunde, finden wir durch die ganze anschauungsweise Herodots hindurchgebreitet. Seine geschichten sind voll von

10) Homer, schöpfer der götter-charaktere II, 53. Vgl. II, 23 u. III, 115. Ilias: Diomed. arist. II, 116. Katalog: VII, 161. IX, 116. Odyssee: II, 116 f. IV, 29.

11) Hesiod, Theog. II, 53. Werke u. t. II, 82. Melampodie: IX, 34. II, 49. VII, 91. III, 91. (Hyperboreer IV, 32.)

12) Kypria VII, 191 e. II, 117. 120. (II. u. Pers. I, 155: *ὡς εἴ τις πατέρα ἀπεκτείνας τῶν παίδων αὐτοῦ φρίσσειτο* = *Νήπιος δὲ πατέρου κτείνας παίδας καταλείπει.*) Nosten VII, 91 e. 90. Thebais V, 67. Oedipodie, Epigonen V, 60 f. IV, 32.

13) Minyer I, 2. VII. 58. 193. 197. IV, 179. 147 ff. VI, 52. 138 e. Persiden und Herakliden II, 91. 98. 43. 145. VIII, 43 e. IX, 26. VI, 52. 55. VII, 204. VIII, 131.

14) II, 53. 156. 81. 123. IV, 95. 13 f. VII, 6. VI, 98. VIII, 20. 77. 96. IX, 43. V, 43. 90. 93. VI, 57. VIII, 141. IV, 178. VIII, 62.

schicksalsvorbedeutungen. Da sind von naturzeichen günstige <sup>15)</sup>, schreckhafte <sup>16)</sup>, von unfällen vorausahnende <sup>17)</sup>, abnehmende <sup>18)</sup>, heimsuchende plagen über einzelne <sup>19)</sup>, über stämme und länder <sup>20)</sup>, und werden schicksalswendungen vorangezeigt durch ungewöhnliches auftreten von thieren <sup>21)</sup>, durch widernatürliche, monströse geburten <sup>22)</sup>, und andere wunderbare vorkommnisse an natürlichen <sup>23)</sup> und an heiligen dingen <sup>24)</sup>. Da sind träume bedeutend für einzelne <sup>25)</sup>, vorzüglich aber für dynastien <sup>26)</sup>. Da sind worte und namen schicksalslosungen, die es zu verstehen und zu ergreifen gilt oder mit welchen man unwillkürlich sich verreden kann <sup>27)</sup>. Da finden wir erklärende auslegungen der Telmessier von vorzeichen <sup>28)</sup>, der magier von zeichen und träumen <sup>29)</sup>, und die angabe von der methode der Aegypter (II, 82).

Herodot ist auch mit den geschlechtern der griechischen opferseher und den merkwürdigen lebensumständen einer anzahl solcher bekannt <sup>30)</sup>. In den ägyptischen geschichten erwähnt er vieler weissagungen <sup>31)</sup> und der dortigen orakelheiligthümer <sup>32)</sup>. Er weiss von den weissagungsarten der Libyer und der Skythen <sup>33)</sup>, von einem orakel der Chalyber, dem thrakischen der Besser, dem lykischen zu Patara <sup>34)</sup>. Von griechischen gedenkt er der schätze und sprüche des seiner heimath nächsten Branchiden-orakels <sup>35)</sup>, aber auch der am ort vernommenen legenden des abgelegenen, des dodonäischen <sup>36)</sup>, kennt das thesprotische todtensorakel (V, 92), die weihgeschenke und bedingungen des

15) III, 76. 86. V, 114.

16) I, 74. VIII, 37. IX, 10. VII, 42. 43. VI, 98. 134. VIII, 64. Vgl. III, 10. IV, 28.

17) IV, 79. VI, 27.

18) I, 174. II, 175.

19) I, 19. III, 149.

20) IV, 149. 151. VI, 139. VII, 134. 169. VIII, 129. IX, 93.

21) I, 78. VII, 125.

22) III, 153. VII, 57. I, 84.

23) I, 59. VIII, 137. IX, 120.

24) VI, 82. 86. VIII, 41. 55. 37. 65. IX, 100.

25) III, 149. VI, 118.

26) I, 34. 107 f. 120. 209. III, 30. VII, 12—18. II, 139. 141. III, 124. V, 55. VI, 107. 131.

27) I, 165 vgl. 167. III, 64. VI, 50. V, 1. 98. VII, 180. IX, 91. III, 153. VI, 139 f. VII, 137. VIII, 114 mit IX, 64.

28) I, 78. 84.

29) VII, 19. 37. I, 107. 120.

30) III, 132. V, 44. IX, 33. 37. 38. VI, 83. VII, 219 f. VIII, 27. IX, 92 ff.

31) II, 133. 139. 141. 147. 151 f. 158 vgl. 18. 111. 174.

32) II, 54 (42). 83. 152. 155. IV, 181.

33) II, 172. IV, 67.

34) VII, 76. 111. I, 182.

35) I, 46. 92. 157 f. II, 159. V, 36. VI, 19.

36) I, 46. II, 52. 54 f. IX, 93.



traumorakels von Amphiaraios <sup>37)</sup>, das unterirdische des Trepheos (I, 46. VIII, 134), die apollinischen in Theben, auf dem Ptoen, zu Abä <sup>38)</sup>, und von Delphi die örtlichkeit, die weihgeschenke nach standplätzen <sup>39)</sup>, so wie propheten, prophetinnen und berühmte männer Delphi's <sup>40)</sup>.

Freilich gehörte das orakelwesen bei den alten dergestalt zum leben der staaten und der einzelnen, dass im gesichtskreis jedes praktischen treibens und jeder erinnerung vergangener geschichten weissagestätten, zeichen und sprüche lagen. Keineswegs aber war es die sache eines jeden, so von allen arten geglaubter mahnungen und so vielen vermeintlichen thatsachen eines ausgedehnten schicksalswitzes kunde zu sammeln, sich in so weitem umkreis von den orakeln und wahrsagungsweisen des inlandes und auslandes kenntniss zu verschaffen, oder in Dodona und in Pytho zu verweilen, dort, um sich mit angehörigen des heiligthums über ihre vorstellungen vom herkommen des götterglaubens und vom zusammenhang ihres dienstes mit dem des libyschen und des thebischen Ammon zu besprechen, hier, um die denkmale der orakelbefrager alter und neuer zeit und erinnerungen der Delphier sich aufzuzeichnen. Man sieht auch ziemlich, dass Herodot an solche orte und in solche gespräche schon anderweitig erworbene vorstellungen und überlieferungen mitbrachte, und schwerlich die Delphier selbst von all den sprüchen zum theil sehr alter zeit, und mit denselben verknüpften sagen, wie sie Herodot gibt, das bereite gedächtniss hatten. Denn an 60 pythische sprüche enthalten seine bücher, darunter zwanzig wörtlich in der versform gegebene.

Noch minder allgemeinzugänglich waren die episch geformten weissagungen mythischer und geschichtlicher spruchkunder (chresmologen); wie solcher epischen sprüche Herodot von dem althöotischen sagenkönig Laios (V, 43) und den mythischen propheten Bakis und Musaios (VIII, 96) kennt, und als einen verwahrer der Laios-sprüche den Antichares von Eleon (im zweiten geschlecht vor Herodot), als einen ordner der epen des Musaios (VII, 6) den Onomakritos aus Athen (im letzten geschlecht vor Herodot) erwähnt. Diese spruchsammlungen gingen auf das schicksal der stämme und völker, oder wurden darauf bezogen. Misdeutungen (IX, 42 f.) und fälschungen (VII, 6) im einzelnen zugehend, erklärt sich Herodot im allgemeinen für ihre glaubwürdigkeit, namentlich ihre voraussage von hauptzügen der Perserkriege (VII, 6. VIII, 96. IX, 43), führt aus Bakis dreimal (VIII,

37) I, 46. 49. 52. 92.

38) I, 92. VIII, 134. 135. I, 46. VIII, 27. 33. 134.

39) I, 14. 25. 31 e. 50 f. 92. II, 135. III, 57. IV, 162. VIII, 27. 121. 122. IX, 81.

40) VIII, 37. VII, 140. 141. 149. VI, 66. V, 62. 72 e. S. a 20. 51.

20. 77. IX, 48) stellen an, die eingetroffen, und schreibt sprüche gleichen bezugs auch dem Musaios zu, die er vielleicht nur deswegen nicht ebenfalls her setzt, weil er der unzuverlässigkeit jenes bearbeiters der Musaios-epen selbst gedacht hat. Vielleicht ist jedoch der VI, 98 angeführte spruchvers über Delos, „der da geschrieben war“, aus Musaios. Ausserdem theilt er von einem alten athenischen chresmologen Lysistratos (VIII, 96) einen spruch in epischem verse mit, der beim seesieg über die Perser in erfüllung gegangen. Ein vierter geschichtlicher chresmolog, den er nennt, und von ihm einen glückswink an Peisistratos, wie er aus prophetischer eingebung in epischer form ihn ausgesprochen, I, 62 wiedergibt, ist der Akarnane Amphilytos. Uebrigens werden auch beziehungen der spruchlieder dieser gattung, die in den zeiten vor den Perserkriegen gesammelt und von mächtigen verwahrt werden (V, 90), auf die kämpfe der Griechen untereinander in der periode nach den Perserkriegen (V, 93) und in fernerer tagen (VIII, 141) von Herodot erwähnt<sup>41)</sup>.

Es geht aus diesen stellen hervor, dass machthaber in dem besitz und der geheimhaltung solcher weissagenden epen ihren vorthail sahen, und dass die chresmologen, die sich den fürsten gelegentlich oder auch bleibend anschlossen, aus der zusammenstellung, auslegung und prophetischen weiterdichtung der erblich oder berufsmässig überkommenen sprüche ihr gewerbe machten. Wahrscheinlich bedurfte es also besonderer verbindungen, um in dem umfange mit dem inhalt verschiedener solcher sammlungen bekannt zu werden, wie wir es bei Herodot finden. Seine vermittlung mit solcher kenntniss und mit trägern derselben finde ich in dem verwandten berufe seines oheims.

Der teratoskopos, wie Suidas den Panyasis nennt, wird weder bei den alten folgerichtig von dem mantis und dessen sonstigen arten unterschieden, noch lassen beziehungsweise scheinbare unterscheidungen sich durchführen<sup>42)</sup>. Dass zwischen den zweigen der zukunftsdeutung verschiedene combinationen und ein ineinanderschweifen der mittel und übung stattfand, liegt in der natur der sache. Da sowohl die götter-orakel als die propheeten-chresmen mitunter die künftigen thatsächlichen voranzeigen von kämpfen und gefahren, die sie weissagten, in der form der terata oder phasmata angaben<sup>43)</sup>, musste sich schon darum der

41) Vgl. auch Pausan. III, 11 e. II, 21. 4. Diog. Laert. I, 115 f. Suidas *Επιμενίδιον δῆγμα*.

42) S. Hermann lehrb. d. gottesdienstl. alterth. d. Gr. §. 37 u. 38. Zu der bemerkung §. 38 anm. 23, dass es für die beschäftigung der Iamiden mit eingeweideschau nur schwache beweis gebe, ist Herodot IX, 33 zu vergleichen, wo der Iamide Tisamenos eingeweideschau übt. Wiederum gibt sich IX, 95 (vgl. 94 e.) ein opferseher und eingeweideschauer für den sohn und schüler eines blinden aus, dem Apoll die weissagung in's herz gepflanzt.

43) I, 55. VIII, 20. III, 57. VI, 97.

zeichendeuter um orakelsprüche und chresmen bekümmern. Da man über vorgekommene zeichen sehr häufig die erklärung eines götter-orakels einholte und erhielt, hatte an solchen sprüchen der zeichendeuter vorgänge seiner auslegung für gleiche und ähnliche fälle, die zu beachten, zu sammeln er nicht versäumen mochte. Eben so natürlich ergab in bezug auf die vorstellungen und auslegungen sich hin- und herentlehnung und verwandschaft in der symbolik zwischen den aus der wirklichkeit aufgegriffenen zeichen, den für weissagend gehaltenen traumbildern und den bildlichen einkleidungen von orakelsprüchen <sup>44</sup>). Wie daher unter dem begriff des chresmologen neben dem begeisterten spruchsingern und dem verwalten alter prophetenlieder auch das auslegen von orakelsprüchen fiel (VII, 143), so hatte gewiss ein zeichendeuter, der sich auszeichnen wollte, gleichfalls kunde von götterweissagungen und prophetenliedern und gerne verbindung mit orakeln und propheten; zumal wenn er zugleich, wie Panyasis, epischer dichter (deren sich manche heiligtümer zur abfassung ihrer orakel bedienten) <sup>45</sup>) und gelehrter epiker war.

Nach diesen gesichtspunkten lassen sich bei Herodot gewisse formen und gewisse stoffe unterscheiden, deren aneignung vom antheil des Panyasis an seiner bildung und von den berufsverhältnissen desselben theils unmittelbar, theils mittelbar herrühren dürfte.

## 6. Chresmologische gedichte als grundlagen von erzählungen Herodots.

Einige erzählungen Herodots, obwohl sie sich an geschichtliche personen und ereignisse knüpfen, verrathen doch in hauptzügen poetische zubereitung und im ganzen die tendenz der verherrlichung des orakels. Sie enthalten sprüche in der epischen form, die durch ihr genaues verhältniss zu dieser tendenz ebenfalls auf die nachhülfe der poesie zurückdeuten.

1) Die geschichte des Krösos, angelegt auf die gefahr menschlichen glücks und vergeblichkeit des sicherungsbestrebens, enthält drei epische pythiasprüche. Der erste (I, 47) bewährt bei einer ganz besonderen erprobung die allwissenheit des orakels, die er mit voller emphase ausspricht. Der zweite (I, 55) ist ein musterstück der doppelsinnigen orakelsprache, die das eintretende gegentheil dessen, was sie vorausszusagen scheint, einschliesst. Der dritte (I, 85) enthält die andeutung der katastrophe des Krösos in der voraussage des dabei eintretenden wunders. Den ganzen apolog krönt (I, 91) die geforderte recht-

44) Maultier: III, 153. I, 55. Löwe: I, 84. VII, 180 e. V, 56. VI, 131. V, 92. 2. Brot im ofen VIII, 137. V, 92. 6 g. e. Vgl. IV, 163 f.

45) Hermann a. o. §. 40 anm. 28.

fertigung des orakelgottes, der des Krösos fall zwei jahre aufgehalten, ihn aus dem feuer gerettet, das unvermeidliche aber ihm treffend geweissagt zu haben erklärt und ihn zum eingestehen seiner blindheit nöthigt.

Wenn auch niemand das ganze für baare geschichte erkennen wird, könnte man etwa den versuch machen, die ächtheit der pythiasprüche zu retten. Zur erklärung des ersten könnte man sagen, die Delphier hätten ja wohl davon unterrichtet sein können, dass der um voraussicht so bemühte Krösos die schildkröten-weissagung (vgl. Eurip. Elektr. v. 887 ff.) sehr häufig anwende. Für den zweiten spruch müsste man annehmen, das orakel habe durch den maulthier-könig den unwahrscheinlichen fall ausdrücken wollen; für den dritten voraussetzen, es sei bloss auf beruhigung des königs über die stummheit seines sohnes bei dem vorgeben abgesehen gewesen, dass der tag an dem er sprechen würde, unglücklich sein müsste. Denn die überzeugung, dass der stumme nicht sprechen werde, sei natürlich gewesen; und dass er wirklich am unglückstage des Krösos die sprache gewonnen, erst hinterher erfunden worden. Es ist aber, dass Krösos durch eine erstmalige erprobung des orakels den ersten dieser sprüche veranlasst, schon darum nicht wahrscheinlich, weil seine vorfahren sich bereits des delphischen orakels bedienten (I, 25 vgl. 13). Dem zweiten spruch liegen bestimmte vorstellungen zu grunde, welche erstlich die art wie das geweissagte eintrat, schon vor sich haben, zweitens eine tradition über Kyros voraussetzen, die sich wohl erst nach seinem tode gebildet hat. Für das erste würde sich eine blosser meinung, dass irgend ein wahrscheinlicher oder unwahrscheinlicher Mederkönig den Lyder besiegen könne, keineswegs natürlich durch die worte ausdrücken; wenn ein solcher könig würde, „sollte der Lyder“ zum klesreichen Hermos fliehen“, also in sein eigenes gebiet. Wohl aber war diese fassung dem natürlich, welcher schon wusste, dass Krösos, ehe Kyros vor Sardes kam und es einnahm, sich vor ihm, dem er schon mit seinem heere begegnet war, in sein land und seine stadt am Hermos zurückgezogen hatte. Zweitens die auffassung des Kyros als maulthier hat ausgesprochen (I, 91 g. e.) die herleitung desselben von der erbtöchter des medischen oberherrn und einem nicht königlichen Perser zur grundlage, welche, nicht urkundlich persisch, für eine sage der Meder zu erkennen ist, die einen trost für den verlust ihrer oberherrschaft an die Perser in der vorstellung suchten, dass ihr überwinder von ihnen selbst herstamme<sup>46)</sup>. Der zweite spruch konnte also diese fassung erst geraume zeit nach dem erfolgten sturze des Krösos erhalten. Und der dritte passt denn doch zu gut auf die wundergeschichte, welcher er vorausgeht, als dass man ihn, ohne sie zu glauben für echt halten könnte.

46) S. Duuker gesch. des alterth. II s. 468 ff. 475 ff. Vgl. Herod. III, 2.

Diese sprüche wurden also nicht vorher gegeben; ganz wohl aber der, von dem Herodot (I, 58) nur den inhalt angibt. Denn diese voraussetzung der „zerstörung eines grossen reichs durch den Halys-übergang“ hat die praktische zweideutigkeit, die eben keine allwissenheit, aber eine natürliche klugheit des orakels voraussetzt. Und der angehängte rath, dass Krösos die beste Hellenen-macht sich verbünde, entspricht ebenfalls dem bedacht der Delpher auf völker-verknüpfungen. Die Hellenenfeindlichkeit des Krösos, sein zukunftsicherungsverlangen, seine reiche beschenkung des delphischen orakels, und die ausgezeichneten ehren, mit welchen die Delpher diese erwiederten, macht alles auch glauben, sowohl dass er das orakel noch zu ändern, seine hoffnung entschiedener nährenden sprüchen verleitet haben mochte, als auch, dass der contrast, den hiermit sein jäher sturz machte, sie nicht ruhig liess. Zu natürlich war da das allgemeine urtheil: was haben nun dem Lyderkönig seine ungemeinen opfer an den pythischen gott und die verheissungen des orakels genützt? — Sehr erklärlich ging also von den verwaltern des dreifusses ein streben aus, die verhandlungen des königs mit dem orakel in eine darstellung hinüber zu rücken, die sich zur rechtfertigung gegen solche vorwürfe anliess. Bis aber diese von der entschuldigung bis zu ihrem gegentheil, bis zu dieser bestimmten beglaubigung des orakel-vorwissens und seiner einheit mit dem schicksalswitze, die wir bei Herodot finden, sich herausbilden konnte, musste zwischen den urprünglichen that-sachen und der dichtung zeit genug vergehen, um jene zu verdunkeln und diese durch übergänge zu runden. Wenn wir an dieser letzten rundung dem geschichtschreiber immerbin seinen selbstthätigen antheil zugestehen, ist doch, was die gedichteten pythiasprüche betrifft, die seine erzählung verknüpft und umgibt, wahrscheinlicher, dass er sie vorgefunden als auf eigene hand verfasst habe. Er hatte also dichter vor sich, welche mit dem delphischen orakel entweder durch unmittelbare angehörigkeit oder durch gesinnung und zwecke verbunden waren.

2) Gleichfalls mit drei epischen pythiasprüchen verknüpft und nicht minder angelegt auf die verherrlichung des orakels ist die geschichte von Battos. Der erste spruch (IV, 155) befiehlt ihm, dem es am wenigsten möglich scheint, die anpflanzung in Libyen. Nachdem das schicksal durch noth zur unternehmung und besetzung eines libyschen küsteneilandes getrieben, erklärt der zweite (157) den schlechten erfolg daher, dass dies nicht Libyen sei. Hierauf nach der übersiedlung auf die küste nächst der insel und sechs jahre später, auf betreiben der eingebornen, in das kyrenäische, hilft erst im zweiten geschlecht dieser letztern niederlassung und über ein halbes jahrhundert nach der ersten unternehmung der dritte spruch (159) zu jenem zuwachse der pflanzung, mit dem ihre blüthe anhebt. Die ganze erzählung

bei Herodot ergibt, dass das orakel mit scheinbar ganz unzureichenden mitteln eine überseeische gründung vorherbestimmt und hand in hand mit dem schicksal unter langjährigen schwierigkeiten dahin geleitet und befördert, wo der erfolg die aufgabe gerechtfertigt. Man kann aber auch hier, ähnlich wie bei der geschichte des Krösos, noch durchsehen, dass ursprünglich der wirkliche gang der unternehmung dem orakel eher zum vorwurf als zum ruhme gereichen musste. Denn in die treffliche gegend von Kyrene (IV, 199), wo die pflanzung erst emporblühte, kamen die siedler nicht durch anweisung des orakels, sondern durch rath und führung der Libyer. Dies wird freilich (158) so vorgestellt, dass die Libyer sie über die nähere und allerbeste gegend hinweggetäuscht, und schon der erste niederlassungsort, welcher der forderung des orakels entsprach, (158) wohlgelegen gewesen. Allein auf diesem wuchs die pflanzung nicht; und zu ihrer mehrung griff das orakel erst dann wieder ein, als sie ohne seine hülfe das günstige gebiet von Kyrene besetzt und bereits geraume zeit inne hatten. Vor dieser übersiedlung war es den auf orakelgebot ausgewanderten durch zwei menschenalter schlecht ergangen und das orakel mit wiederholten klagen von ihnen heimgesucht worden. Wie also Herodots erzählung auch hier auf eine erst allmählig zur glänzenden rechtfertigung ausgebildete entschuldigung des orakels zurückdeutet, so ist nicht minder an dieser ausbildung wieder die hand der poesie bemerklich. Ihr spiel verräth sich in der angeblichen herkunft- und gebrechlichkeit des pflanzungsführers. Der name seines mütterlichen grossvaters (154) Etearchos ist der titel des Ammonierkönigs in der libyschen oase (II, 32), wo eine griechische pflanzung (III, 26) war, mit der die Kyrenäer zur zeit ihres bestandes verbindung hatten (II, 32). Also war wohl dies letztere verhältniss erst der anlass zur herleitung des stifters von Kyrene von einem gleichnamigen mütterlichen ahn, der ein könig auf Kreta gewesen. Diese herleitung war nach Herodot sage der Kyrenäer, mit welchen die Theräer, deren eingeborner jener pflanzungsführer war, nicht übereinstimmten, ihn also einfach von dem Minyer Polymnestos auf Thera und einer Theräerin herleiteten. Die verstossene königstochter Phronime, welche die Kyrenäersage als kebsfrau des Polymnestos an die stelle der Theräerin setzt, und der Themison, der sie nach Thera bringt, verrathen sich ebenfalls, da ihre namen gerade den charakter ausdrücken, den die erzählung ihnen gibt, als gestalten der dichtung. Und endlich zeigt sich die dichtung in derselben erzählung *daran*, dass der pflanzungsführer Battos durch ein spiel mit dem laut seines namens zu einem stammler gemacht ist. Diese nur auf den anklang des namens gestützte vorstellung von seiner gebrechlichkeit, eben wie die herleitung von einer mit mühe dem tod entgangenen, heimathflüchtigen königstochter und kebsfrau,

entsprach der tendenz, das wunder zu steigern, welches das orakel gewirkt, indem es den schwächlichen sohn einer verstorbenen erbin zum werkzeug einer folgenreichen stiftung erkor. Alle schwierigkeiten, welche sodann diese stiftung aufhielten und erst am dritten gründungsort unter dem enkel des ersterkorenen gedeihen liessen, traten als fortsetzung dieser vordichtung nun unter denselben gesichtspunkt der scheinbaren unmöglichkeit, in welcher gleichwohl das orakel die bestimmung mit sicherheit erkannt und um so bewundernswerther vorausgesehen habe, je später sie nach unzureichenden anfängen sich erfüllte. Dieser darstellungsabsicht gemäss musste denn Battos nur um hülfe für sein persönliches gebrechen zum orakel kommen und die weisung desselben, als pflanzer nach Libyen zu gehen, mit überraschung und unwillen vernehmen. Anders die Theräersage. Sie setzt (IV, 150) keine unfähigkeit zu einem führer bei diesem Battos voraus, indem sie den alten könig, den die Pythia eine stadt in Libyen gründen heisst, bei seiner bitte, einen jüngern zu beauftragen, auf Battos zeigen lässt. Herodot selbst (155) gibt nicht zu, dass Battos von seinem gebrechen diesen namen bekommen habe; denn Battos sei das libysche wort für könig, und ursprünglich müsse dieser nachmalige könig in Libyen einen andern namen gehabt haben. Was aber nur spielende anwendung dieses titelnamens ist, dass sein träger ein stammler gewesen, nimmt Herodot an. Denn dass denselben das orakel gleich bei der aufforderung zur pflanzung Battos d. i. könig angeredet, darin sieht Herodot nur die prophetische bezeichnung des namens, der ihm werden sollte. Und freilich der orakelspruch selber, indem er sagt: „Battos, du kommst der sprache halber“, beruht auf jener vorstellung vom sprachgebrechen des Battos und auf der (von der Theräersage abweichenden) angabe, dass es dieses gebrechen gewesen, was ihn zum orakelbesuch getrieben. Also ist dieser orakelspruch mit der tendenzdichtung und in ihr entstanden. Und Herodot hat sie so vorgefunden, nicht selbst gedichtet, da er den namen in der anrede der Pythia anders ableitet als die erzählung thut, die umstände des Battos aber, die sie angibt und der spruch voraussetzt, gelten lässt. Hier ist somit ein zweiter fall, der lehrt, Herodot hatte dichter vor sich, welche vergangene begebenheiten, mit erfindung von Pythiasprüchen, zur empfehlung und bestärkung des orakelglaubens ausbildeten <sup>47)</sup>.

47) Da die zwei andern der fortschreitenden erzählung verknüpften epischen orakelsprüche kein solches inneres kennzeichen der erdichtung haben, könnte man, um alle drei als wirklich den erfolgen vorausgegangene delphische sprüche festzuhalten, versucht sein, in dem ersten *ἐν πρώτῃ ᾗδε* gegen die erklärung der legende und Herodots zu interpretiren: du kommst, um eine orakelstimme einzuholen. Einen gegensatz würde dies mit dem folgenden nicht machen; wofür Battos rath suche

3) In hohem grade dieselbe tendenz hat auch die geschichte von Kypselos, die wieder drei epische sprüche aufführt und in ihrem wunderbarsten zuge gleichfalls aus einem spiel mit dem namen herausgedichtet ist. Der erste spruch, bei Herodot (V, 92) der zweitangeführte — schon er bezeichnet person und ort durch den wortsinn ihrer namen — sagt den Korinthern oder ihren edeln die furchtbarkeit des gewalthabers Kypselos lange vor seiner geburt voraus. Auch der zweite (den Herodot unmittelbar vorher gibt) fällt noch vor seiner geburt, ja der vater des Kypselos kommt gerade wegen der unfruchtbarkeit seiner frauen vor das orakel, als dieses ihm die erste nachricht gibt von der empfängniss der hinkenden Bakhiadentochter, seiner frau, und die ehren, die ihm künftig werden sollen, so wie das einstige gewaltige schalten des sohnes prophezeit, den Labda unter dem herzen trägt. Man muss ein sehr orthodoxes Griechenkind sein, um zu glauben, das orakel habe diese erhöhung des noch ungeborenen Kindes einer ihrer gebrechlichkeit wegen an einen geringen mann (*οὐρίς οὐ τίς*) hinausgegebenen edeltochter voraussehen können. Wir haben also hier wie bei der Battos-legende die verherrlichung des orakelgottes an der schwäche, deren spätkünftige stärke er vorherbestimmt. Und wie sich dort das wunder dadurch steigert, dass die mutter des erkornen, eh sie es ward, dem tode preisgegeben schien, so hier dadurch, dass dem vorausverkündigten als säugling ein unvermeidlicher tod zu drohen scheint. Denn die Bakchiaden, aufmerksam gemacht durch den zweiten spruch und nun mit ihm den räthselhaften früheren verstehend, lauern auf die geburt des gefährlichen Kindes, gehen hin, um es zu tödten, erhalten es arglos ausgeliefert, bringen es aber doch nicht gleich über sich, es umzubringen, und als sie sofort mit erneutem vorsatz das zurückgegebene suchen, finden sie es nicht; denn die ängstlich gewordene mutter hat es in einer lade versteckt. Diese nachstellungsgeschichte steht und fällt natürlich mit der allwissenheit des orakels, da nur ein wirklich vorhergegangener so bestimmter spruch die Herodes-absicht der Bakchiaden erklären kann. Auch dann aber bleibt das wunder noch gross genug, da die gewarnten, so zum zuvorkommen entschlossnen das kird, nachdem sie es in dem guten versteck der lade nicht gefunden, fürderhin ruhig in ihrer nähe aufwachsen lassen, bis es als mann durch den dritten spruch, der ihm und seinen kindern die königswürde prophezeit, zum angriff und erringen der ihm so lange vorherbestimmten gewalt ermuthigt wird. Wir sehen an alle dem, dass diese sprüche den vollen eindruck der gewaltigen umwälzung hin-

würde es nicht sagen; und als ganz allgemeine aussage, er komme um einen spruch, wie jeder der das orakel anging, erscheint es so überflüssig und leer, dass diese erklärung neben einer gegebenen von bestimmtem bezug und inhalt ganz unwahrscheinlich ist.



ter sich haben, die Kypselos in Korinth vollbrachte, und der dritte, der zugleich das ausgehen seiner dynastie im zweiten gliede bestimmt, nicht aber gemacht werden konnte, als zu einer zeit, wo das ausgehen wenigstens bereits grosse wahr-scheinlichkeit hatte. So hat auch die nachstellungsgeschichte zu ihrer natürlichen grundlage die harte demüthigung der Bakchiaden durch Kypselos: als er sie in den staub getreten, mochten sie freilich mehr als einmal sagen: warum haben wir dies elende kind der erbärmlichsten Bakchiadentochter nicht in der wiege erwürgt! und alle welt mochte sagen: hätten es die Bakchiaden voraus gewusst, wie ihnen die Kypseliden mitspie-len: an seiner mutter brust hätten sie den Kypselos umgebracht. Wenn nun Herodot sagt: von seiner rettung in der kypsele be-kam er den namen Kypselos, können wir es getrost umkehrend sagen: von seinem namen Kypselos nahm die dichtung, welche seine furchtbarkeit für die Bakchiden als vorherbestimmtes, un-vermeidliches verhängniss darstellen wollte, die kypsele, die dies ihn aufbehaltende verhängniss durch eine besondere rettungsge-schichte auszudrücken diente. In wirklichkeit hatte Kypselos seinen namen als einen im stamme seines vaters herkömmlichen erhalten. Denn sein vater war ein Känide, und vom athenischen zweige der Käniden hiess einer ebenfalls Kypselos, der doch wohl nicht auch als kind in einer kypsele gerettet worden war <sup>48</sup>).

## 7. Chresmologische gedichte (fortsetzung).

Die drei angeführten poetisch ausgebildeten geschichtsapo-lege haben nächst der tendenz der orakel-verherrlichung noch das miteinander gemein, dass es aus der niedrigkeit aufgekom-mene dynastien sind, deren vorausbestimmung und gemessene dauer sie darstellen. Von Kypselos ist schon erwähnt, dass ihm, der sich vom geringen mann zum fürsten Korinths erhebt, das orakel die herrschaft bis ins zweite glied bestimmt (V, 92, 5 vgl. III, 50—53). Krösos ist der fünfte der Mermnaden, deren erster durch königsmord aus einem trabanten könig wurde, worauf ihm das orakel die herrschaft zusprach und die rache verschob bis auf den fünften des geschlechts (I, 13. 91). Bat-tos, wie wenigstens die dichtung es darstellt, ohne vermögens-macht (IV, 155: *τέφ' οὐράμει; κοῖτ' ἡριγί;*) wird stifter einer über-seischen dynastie, deren dauer das orakel vorhinein auf acht geschlechter abgrenzt (IV, 163).

Mit aufstrebenden aber oder kämpfenden dynastien ist es gerade, dass wir die oben (5) angeführten, bei Herodot erwähn-ten geschichtlichen chresmologen in praktischer verbindung se-hen. So ermuthigte den Peisistratos beim wiedererkämpfen sei-

48) V, 92, 2. VI, 34, 128. Stephan. *Φιλύδαι*.

ner macht in Athen der prophetische angriffs-rath des chresmologen Amphilytos; so gab dem Dorieus, der sich im ausland eine herrschaft zu gründen trachtete, Antichares aus den sprüchen des Laios die pflanzungstätte an, die seinem geschlecht nach mythischem erbrecht zustehe <sup>49)</sup>; so stellte Onomakritos für die dynasten Athens die chresmen des Musäos zusammen und trug in ihrem gefolge in Susa dem grosskönig diejenigen vor, die ihn zur eroberung von Hellas undiedereinsetzung dieser dynasten begeistern sollten. Der bezug auf dynastien, verbunden mit den kennzeichen dichterischer gestaltung zum zweck der einschärfung des orakelglaubens ist es nun, was mich von den genannten geschichtsapologen Herodots annehmen lässt, dass ihnen epische dichtungen gerade von chresmologen zu grund liegen, aus welchen der geschichtschreiber die angeblichen Pythiasprüche im epischen vers entnommen. Die chresmologen wies ihr beruf an, sich um die schicksale älterer dynastien und ihre leitung durch orakel zu bekümmern; sie mussten sich solcher kundig zeigen, um sich machthabern und machtbegierigen bei gegenwärtigen fragen gleicher natur zu empfehlen; und es lag in ihrem interesse, sowohl das vertrauen auf die vorherbestimmung und das vorwissen des orakels, als die furcht vor miskennung der geschehnisse und misdeutung der sprüche durch beispiele zu steigern. Diese beispiele konnten keine andern sein, als solche geschichten, deren haupterfolge wohlbekannt, deren engere zusammenhänge aber schon dunkel genug waren, um dem witz dieser dichter eine absichtsvolle ausführung zu gestatten.

Dass es in diesen muthmasslich von chresmologen gedichteten beispiel-geschichten immer das pythische orakel ist, welches verherrlicht wird, und nicht etwa die prophetische hellsicht von chresmologen selbst, bildet keinen einwand gegen ihre urheberschaft. So gewiss die verwalter des pythischen orakels diese ihrer anstalt in die vergangenheit zugeschriebenen aussprüche göttlichen wissens nicht zurückweisen mochten, so vortheilhaft war es ohne zweifel den chresmologen sich als vertraute des angesehensten Hellenen-orakels und diener des Apollon darzustellen. Auch die mythischen propheten, deren sprüche sie fortpflanzten, waren von der vorstellung jener zeit wahrscheinlich alle mehr oder weniger eng an den pythischen gott geknüpft. Bei Laios, insofern chresmen für sein vermächtniss ausgegeben wurden, setzen wir diese anknüpfung billig voraus, da der mythos ihn und sein ganzes geschlecht als opfer des pythischen gottes darstellt, und auch die verheissung, die der sohn des Laios nach Athen brachte und als schatten im attischen grabe aufrecht hielt, ein pythisches orakel war. Den Musäos nannte die sage schüler oder sogar lehrer des Orpheus <sup>50)</sup>, und Orpheus

49) V. 43 vgl. 45. S. auch 42 u. vgl. IV, 178 e.

50) Clem. Strom. I, 397. Lobeck Aglaoph. 353.

war Apollons prophet und diener <sup>51)</sup>. Wenn Onomakritos die chresmen des Orpheus (Suidas), wie die des Musäos abgefasst haben soll, so ist dies schwerlich zweierlei gewesen. Die Eumelpia, die dem Musäos beigelegt ward, sang vom ursprung des delphischen orakels (Pausan. X, 5, 3). Aristeeas, der als begeisterter des Phöbos umherwanderte und das Arimaspenlied von den übernordischen Apollondienern sang, stiftete, vergangenes weisend, in Metapont den Apollon-cult, den der pythische gott bestätigte und in regelmässigen gaben des „goldnen sommers“ von den Metapontinern annahm <sup>52)</sup>. Seine chresmen scheint Aristeeas an den mythischen Hyperboreer Abaris angeknüpft zu haben, der sie ebenfalls von Apollon empfangen <sup>53)</sup>. Der chresmolog Euklos, der, nach Pausanias, voraussagungen wie Bakis über den perserkrieg gegeben, weist in seinem beinamen *Ἐμπροβήτης* auf den delphischen dreifuss zurück. Da die Sibylle sich überall an Apolloheiligthümer, auch an das delphische (Plut. pyth. or. 9), anschloss und in ihren chresmen sich eben sowohl als Apollons tochter oder braut oder schwester gab, wie als nymphetochter (Paus. X, 12), so folgt nicht einmal für Bakis aus der angabe dass er nymphenbegeistert gewesen <sup>54)</sup>, die abhängigkeit seiner chresmen vom pythischen gott; und sicher bekannte wenigstens ein theil der epischen chresmologen sich zur pythischen schule (Plut. pyth. or. 25).

Die wenigen aus den chresmologen-epen uns erhaltenen bruchstücke sind immer unmittelbare wahrsage-sprüche, schilderungen von bevorstehendem, etwa mit warnung, mit angehängtem rath, oder mahnungen zu ersprieslichen opfern und verrichtungen. Daher könnte man bedenken tragen, den chresmologen erzählungen über alte sprüche und deren bestätigung beizulegen. Allein wenn uns aus Hesiods werken und tagen blos ein anzahl der vorschritten für den lebenswandel und die jahresgeschäfte erhalten wären, könnten wir ebenso von dieser form alles erzählende ausgeschlossen glauben, und doch findet sich darin ausser dem mythus von Prometheus und Pandora, und der episode von den weltaltern, die erzählende angabe vorneherein vom prozess des dichters mit seinem bruder, weiterhin von der einwanderung des vaters, dann auch vom wettsieg des dichters in Chalkis. Da der prophet Aristeeas seine wanderungen, die weisen der völker, zu welchen er gekommen und von welchen er kunde geschöpft, dabei die ursache der Kimmerier-wanderung in seinen epen erzählte, sehen wir, dass die prophetischen epiker sich nicht auf

51) Pind. Pyth. IV, 174. Aeschylus bei Eratosth. Katast. 24.

52) Her. IV, 13 ff. Müller Dor. I, s. 264.

53) Lykurg in schol. z. Gregor. Naz. catal. bibl. Bodl. p. 51 und Eudocia p. 20. Preller gr. mythol. I s. 158 \*).

54) Pausan. IX, 12, 6; IV, 27, 2. Aristophan. frieden v. 1070 a Heidebrede De Sibyllis p. 30 sequ.

andeutungen des künftigen und mahnsprüche beschränkten. Will man gleichwohl den orakelfreundlichen verfassern jener von Herodot übernommenen geschichts-apologe nur die mit den letztern entstandenen angeblich pythischen verse, nicht aber die epische behandlung der dazu gehörigen erzählung heilegen, so bliebe, da beide bestandtheile doch wechselseitig verknüpft und auch die hauptzüge der erzählung vom geschichtschreiber (nach oben bemerkten spuren) vorgefunden sind, wohl nur eine annahme übrig. Die chresmologen müssten, wie sie auf die zukunft bezogene sprüche theils eignen vorrath, theils von andern eingeholte delphische, bei praktischen anlässen erklärten, so jene einstmaligen ereignissen angeblich vorhergegangenen sprüche vorrätzig gehalten und ihre erklärungen zum belehrenden exempel bei schicklichen anlässen mündlich gegeben haben. Alsdann bedurfte es nur um so mehr eines öfteren umgangs mit angehörigen dieses berufs, um in den besitz einer anzahl gruppen solcher sprüche und ihrer erklärungen durch die entsprechenden geschichtsanekdoten zu kommen. Immer also sehen wir den Herodot in einer mehr als gewöhnlichen verbindung mit den trägern des weissagungsglaubens, in deren reihe sein oheim, als zeichendeuter, gehörte. Denn die angeführten orakel-geschichten bei Herodot sind nicht die einzigen, die auf solche quellen zurückweisen.

4) Mit den bezeichneten geschichten hat den bezug auf einen machthaber, so wie die anzeige des bevorstehenden in einem orakelmässig bildlichen spruch von epischer form jener ahnungstraum gemein, welchen Hipparch, nach Herodot V, 56, in der nacht vor seiner ermordung gehabt. Da es weder nothwendig, noch in griechischen traumerzählungen gewöhnlich, noch in andern beispielen geträumter anreden bei Herodot selbst (I, 34. II, 139. 4. VII, 12. 17) der fall ist, dass die traumgestalten epische verse sprechen, so rührt ohne zweifel der hexametrische traumspruch in dieser erzählung Herodots von der form der quelle her, woraus er sie geschöpft. Wir werden sie auch eine chresmologische nennen dürfen und haben darin eine spur mehr von der epischen fassung geschichtlicher orakel-anekdoten, wenn schon hier ein traum und nicht die Pythia das orakel spricht.

5) Wie ganz für dieselbe tendenz, den vorherbestimmungsglauben und den witz der vorausmahnung an beispielen berühmter machthaber einzuschärfen, das mittel der zeichen und träume, eben wie dort das der orakelsprüche, dichterisch gebraucht wurde, zeigt uns die herodotische darstellung der geschichte des Polykrates (III, 40—43. 120—125). Im grundzuge hat sie am meisten ähnlichkeit mit der geschichte des Krösos, indem die gefahr grossen glücks und die vergeblichkeit der geflissenen sicherung der angel ist. Darin aber hat sie ähnlichkeit mit der des Kypselos, dass nach vorausgegangener warnung der versuch dem schicksal zuvorkommen nur ein wunder zu seiner bekräftigung her-

beiführt: dort die rettung des verhängnisvollen kindes in der kypsole, hier die unverhoffte wiedererlangung des ringes, dessen opfer das schicksaal versöhnen sollte. Endlich sagt dem verblendeten, mach트runkenen Polykrates das traumgesicht seiner tochter seine schuöde todesart mit derselben bestimmtheit voraus, wie dem machтrunkenen verblendeten Battiaten der symbolische Pythiaspruch IV, 163 die umstände seines untergangs. Und indem dieses traumgesicht das unglück und die schmach zutreffend und doch in der scheinbaren form des glücks und der ehre schildert, finden wir in dieser vorbedeutungsart dieselbe ironische tropik wie sie das orakel liebt <sup>55</sup>).

Wir werden auch von dieser geschichte nicht glauben, dass Herodot sie schlechthin so vorgefunden, wie er sie gibt. Dass der warner des Polykrates jener Aegypterkönig Amasis ist, mit welchem der Samier allerdings in freundschaftlicher verbindung stand, dient zu gut der verknüpfung der samischen episode mit den vorbergehenden ägyptischen logois überhaupt und insbesondere mit der lebendigen darstellung des witzigen charakters gerade dieses königs darin (II, 162. 172—174. 177), um nicht die zutheilung dieser rolle an ihn für einen guten kunstgriff Herodots zu halten. Auch dasjenige motiv in der geschichte des Krösos, wodurch dieser, gleichfalls über sein glück gewarnt von einem weisen, seinerseits aber die warnung verachtend, mit Polykrates zugleich in parallele und in kontrast steht, nehme ich für Herodots erfindung. Es entspricht der komposition des ersten buchs und entspricht der überall durchwaltenden Athenerfreundlichen tendenz des Herodot, dass innerhalb der reihe von anekdoten griechischer weisen, die in verschiedene episoden des ersten buchs vertheilt sind, der weise Solon steht, und dass dieser Aibener es ist, der die ausgeführteste aller vorkommenden äusserungen von solchen und diejenige ausspricht, die als dogmatisches proömion des ganzen werkes gelten soll. Denn es ist der allgemeinste sinn von Herodots lebensansicht und geschichtsdarstellung, was der weise aus Athen in beispielen und lehren entwickelt. Thatsachen, auf die Herodot sich stützte, sind wohl des Krösos Hellenenfreundlichkeit und öftere aufnahme bedeutender Griechen, so wie des Solon ausländische reisen. Dieser besucht aber in der epoche von Solons leben, worein er ihn I, 29 setzt, widerspricht, wie schon die alten bemerkten, der zeitrechnung <sup>56</sup>).

6) Aus der selbsteigenen gestaltung dieses motivs bei Herodot folgt jedoch nicht, dass der bierdurch gesteigerte unmittelbar folgende geschichtsapolog vom traum des Krösos, der ihm

55) I, 53. 55. 66. III, 64. VI, 80.

56) Plut. Sol. 27. Duncker gesch. d. alterth. II s. 531 in der anm. Vgl. das. s. 538 anm.

des sohnes verlust vorauszeigt, und von der erfüllung desselben gerade durch die getroffene gegenanstalt, auch nur Herodots erdichtung sei. Und ebenso hatte gewiss der schnöde untergang des furchtbargrossen Polykrates, der nach griechischem glauben nicht unvorbezeugt gewesen sein konnte, lange vor Herodot die phantasie der vorzeichen-lehrer und traumdeuter beschäftigt. Dass es an vorbedeutungen nicht gefehlt, wahrsager-warnungen, allein von Polykrates verachtete, stattgefunden (III, 124), mochte ihnen zu denken und auszuführen um so nöthiger scheinen, als es leicht in entgegengesetztem sinn genommen werden konnte, dass den Polykrates ein wahrsager in sein verderben begleitet hatte (III, 132).

Ein teras, das die künftige machtgewalt des Peisistratos noch vor seiner geburt angezeigt und ein weiser alsbald so gedeutet, erwähnt Herodot I, 59. Die verknüpfung solcher wunderzeichen, wie dieses und wie in des Polykrates geschichte das wunder des ringes und des traumzeichens, mit den ungemeinen geschicken von machthabern — was man teratoskopische tradition nennen könnte — rechnen wir also wegen der gleichartigkeit in der glaubensmeinung, in der tropik der vorstellung und im geschichtlichen bezug zu den chresmologischen erzeugnissen, die Herodot vorgefunden und verarbeitet.

### 8. Chresmologische gedichte (schluss).

In allen den angeführten geschichten werden zeichen und orakel immer als die äusserungen derjenigen vorbestimmung dargestellt, welche das *politisch* wichtige begleite. In zwei herodotischen geschichten aber ist das wissen des orakels mit einer hohen *ethischen* bedeutung verbunden. In der einen (I, 158 f.) schärft das Branchiden-orakel die heiligkeit des schützlings, in der andern (VI, 86) das pythische die des eides ein. Die erste geschichte liegt zwar in der verkettung eines wichtigen politischen ereignisses, jedoch macht sie in diesem nur den theil eines untergeordneten motivs, und es folgt dem spruche und der ihm gemässen handlung kein so nahe und sichtlich damit verknüpft geschick der stadt, die den spruch eingeholt hat, dass er aus diesem grunde so bestimmt im allgemeinen gedächtnis hätte bleiben müssen. Die zweite ist wesentlich eine privatgeschichte. Beide liegen, die erste bald nach der erobrerung von Sardes (549 v. Ch.), die andere volle zwei menschenalter vor dem j. 490 angesetzt, der blüthezeit Herodots gegen ein jahrhundert voraus. Beide haben in der form spuren poetischer gestaltung.

7) Die erste geschichte, die dahin endet, dass es schon ein frevel sei, den gott nur zu fragen, ob man einen schützling ausliefern solle, hat, wie sie auf dem boden Kleinasiens spielt, so auch die form des kleinasiatischen witzes. Die verstärkung der

schlussmermal durch den kontrast mit vorübergehendem wiederholtem anrathen des frevels von dem orakel selbst, und dann die symbolische, praktisch-anschauliche vorhaltung, womit der gerechte, indem er die vogelnester am tempel ausnimmt, den gott zur endlichen offenbarung seiner gesinnung zwingt, gibt dieser erzählung den charakter der lehrfabel. Die blüthe aber von manichfaltigen arten der lehrfabel bei den kleinasiatischen Griechen ist durch den gebrauch solcher bei ihren dichtern, durch die mit den namen ihrer nachbarvölker bezeichneten fabel-arten und den ruhm des samischen Aesopos bezeugt<sup>57)</sup>. Bei Herodot steht dieser apolog innerhalb einer ganzen anzahl von derselben klasse, die zum allgemeinen form-charakter das dramatisirte gleichniß haben und im besondern einen lehrsatz oder eine mahnung hier durch erzählung einer fabel, dort durch anknüpfung an ein vor augen getretenes natürliches, das zum symbol genommen wird, ergreifend veranschaulichen oder auch die überführung durch das vorgeben eines präcisirenden beispiels oder vornehmen einer präcisirenden handlung eindringlich machen. Indem dieselben in Ionien oder in Ioniens nächstem horizonte spielen, geben sie ihren ursprungsboden zu erkennen und bereichern unsern begriff vom ionischen änos und logos<sup>58)</sup>.

Der gebildete gebrauch dieser darstellungsweise, den wir bei Herodot finden, kommt gewiss in manchem einzelnen fall auf rechnung seiner eigenen begabtheit, im ganzen aber gehört er zu den zügen seiner geschichtschreibung, in welchen sich ihre ionische schule bekundet. Die geschichte also vom Branchiden-spruch über den schützling ist, weil ihre ausführung sie dieser gattung anreicht, eine in herkömmlicher kunstform gestaltete. Und wenn darin der Kymäer, der sich allein dem frevel widersetzt und dem orakelgott durch seine drastische fabel den gerechten spruch abdringt, Aristodikos heisst, so muss man wenigstens gestehen, dass der name in einer erfundenen geschichte nicht besser hätte gewählt werden können, um den sinn seiner rolle auszudrücken.

8) Die andere geschichte, vom Epikyriden Glaukos, thut im zusammenhang ihrer züge eine ergreifende wirkung. Wenn die Pythia in chresmologisch phantastischem bilde vom falschen schwur gesagt hat, dass ihm unaufhaltsam die ausrottung des ganzen geschlechtes folge, und Glaukos sofort um verzeihung seines vorhabens bittet, so ist die antwort der Pythia, „der versuch am gotte gelte der that gleich“, wahrhaft erhaben; und die folge, dass von Glaukos, obwohl er sich beeilt, das anvertraute zurückzugeben, kein spross und kein herd mehr in Sparta zu finden

57) O. Müller gesch. d. gr. lit. I s. 255 ff.

58) I, 141. V, 92, 6. I, 27. V, 29. IV, 162. Vgl. auch III, 32, wo die Hellenen wohl ionische logographen sind. III, 14. II, 172. IV, 143. 131. I, 214 z. e.

sei, macht einen erschütternden schluss. Betrachtet man aber die züge für sich, so sind sie objektiv wenig wahrscheinlich.

Ein Epikydid Glaukos mag wirklich in Sparta gelebt haben. Der name Epikydidas kommt später noch als der eines geschichtlichen Spartiaten vor (Thuk. V, 12). Herodot würde auch den Glaukos nicht im munde eines Spartiaten als einen hochstehenden, berühmten mann bezeichnen haben, wenn er von ihm nur eine ganz freischwebende tradition vor sich gehabt hätte. Es wird also auch das geschlecht dieses Glaukos wirklich ausgestorben sein. Sehr natürlich hatte dann die erinnerung seiner landsleute, der griechischen denkart gemäss, nach einem grunde dieser götterstrafe gesucht, die um so befremdlicher war, wenn Glaukos wirklich den ruf des gerechtesten mannes hatte. Und wieder entspricht es diesem ruf, wenn man eine so strafwürdige that bei ihm nicht annehmen, allenfalls aber, um doch die strafe zu erklären, den vorübergehenden blossen vorsatz einer solchen voraussetzen mochte. So aber, wie wir diese voraussetzung bei Herodot ausgebildet finden, ist sie kaum glaubhaft.

Da nach bekannten stellen des Homer und Hesiod, wie nach dem sinn der alten rechts- und bündnisbräuche, der meineid auf das haupt der menschen, ja selbst der götter, falls sie einen geschworen, unausbleibliche strafen zog, und nichts bezeugter ist als die allgemeinheit dieses glaubens von den frühesten Griechenzeiten her, so ist in der that schwer zu begreifen, wie einem in der zucht und orthodoxie Sparta's erzogenen, ausgezeichneten, ja höchst rechtschaffenen manne die naivetät hätte beigegeben können, den heiligen Phöbos zu fragen, ob er sich durch einen falschen eid bereichern dürfe. Einen dichter braucht das nicht zu kümmern, da er durch diese nicht schlechthin unmögliche voraussetzung viel für die steigerung des eindrucks gewinnt, der ihm die hauptsache ist. Denn freilich wird die heiligkeit des oides und strenge der gottheit um so schärfer empfunden, wenn der mann, der die blosse absicht des meineids trotz der zurücknahme mit seinem und seines geschlechtes untergang büsst, in seinem ganzen übrigen leben der rechtschaffenste war. Aber geschichtlich genommen, bleibt diese these unwahrscheinlich. So auch die erzählung von der art, wie ihm das orakel geantwortet. Worin die hauptkraft sowohl der bestimmten prophezeiung als der ethischen hoheit des orakels liegt, ist die unmittelbare erwiderung der Pythia auf die abbitte des Glaukos gleich nach dem spruch. Dies weicht aber von der gewöhnlichen ordnung ab, wornach die Pythia unmittelbar nur laute der verzückung hören liess, die erst durch prophetendolmetschung in den epischen spruch gebracht und so dem frager verkündigt wurden<sup>59)</sup>.

59) Hermann lehrb. d. gottesd. alterth. d. Gr. §. 33 n. 14. §. 40 n. 2. 13.



Diese ausserordentlichen antwort der Pythia enthält auch dem zusammenhang die entscheidene voraussagung, dass Glaukos' geschlecht aussterben werde. Da dies die orakelgeber zum voraus nicht so bestimmt wissen konnten, ist bei ihrer sonst oft genug sichtbaren klugheit die versicherung selbst auch nicht wahrscheinlich. Historisch nüchtern gefasst, wird also hier alles das gerade zweifelhaft, was, poetisch gefasst, die ethische schlusswirkung und den eindruck von der erhabenheit des orakels trefflich hebt.

Den ersten Pythiaspruch gibt Herodot hier wieder in der epischen form selbst. Es erneut sich also die frage, ob es ein archiv der alten sprüche zu Delphi gegeben, wo Herodot etwa. diesen und andere sich hätte abschreiben können. Ein zuverlässiges zeugniss aus dem alterthum über die existenz eines solchen delphischen archivs ist nicht bekannt. In Sparta verwahrten, nach Herodot VI, 57, die könige und die Pythier die entfallenen orakelsprüche; seit wie lange, ist unbestimmt. Keinenfalls wird sich hiervon auf die erhaltung des spruches an Glaukos anwendung machen lassen, da unter den verwahrten orakeln doch wohl nur solche, welche staat und volk betrafen, nicht die von einzelnen in ihren privatsachen eingeholten zu verstehen sind. Und so möchte auch in Delphi die aufsammlung, wenn sie ja stattfand, sich auf sprüche beschränkt haben, die für unternehmungen von dauernder bedeutung und völker-verhältnisse gegeben worden. Schon oben haben wir von einer anzahl Pythiasprüche, die Herodot anführt, unglaublich finden müssen, dass sie echtursprüngliche seien. Die musterung sämtlicher von ihm gegebenen entfernt noch mehr den gedanken an ihre abschrift nach urkundlich delphischen aufzeichnungen.

Hätte ein solches archiv die grundlage für Herodots kenntniss von orakelsprüchen und interesse, sie mitzuthemen, gemacht, so dürften wir erwarten, dass er wörtlichepisch am ehesten diejenigen wiedergegeben hätte, welche die Delphier in naher vergangenheit über ihr eigenes und ihres heiligthums geschick eingeholt hatten. Diese aber, die er zu Delphi selbst sich erzählen liess, gibt er (VII, 178. VIII, 36) nur dem sinne nach, in prosa. Auch würde er dann wohl eine grössere zahl von denjenigen, die sich auf wichtige politische ereignisse bezogen, in der identischen form anführen. Aus der periode der Perserkriege ist dies nur bei zweien der fall, den hauptsprüchen für die Athener (VII, 140 f.) und Lakedämonier (VII, 220), die einem so gewaltigen zeitmoment verknüpft waren, dass sie gewiss in vieler gedächtnis blieben. Aber einen besondern pythischen rath an die Athener in derselben epoche führt er (VII, 189) nur als sage an; da ihm doch die einsicht in ein delphisches archiv hierüber gewissheit gegeben hätte. Einen spruch an die Parier aus der zeit nach der schlacht bei Marathon (VI, 135), einen an die

Kreter vor dem heranzug des Xerxes (VII, 160), einen an die Lakedämonier bei dessen abzug (VIII, 114), und einen neun jahre nach des Xerxes niederlagen den Thebern erteilten (VI, 118) bezeichnet er nur dem inhalt nach. So auch eine anzahl solcher aus der periode zunächst vor den Perserkriegen, die politisch bedeutende begebenheiten betrafen aus der geschichte von Lakedämon, von Athen, und dem kriege zwischen Athen, Theben und Aegina <sup>60)</sup>.

Es folgt hieraus nicht, dass Herodot nicht einen oder den andern dieser sprüche in der form, wie er wirklich ergangen war, in Delphi oder in ein und andrer stadt, die ihn erhalten, habe lesen können. Wohl aber folgt, dass es nicht das studium eines delphischen archivs, noch das geftissene ansuchen von urkundlich aufgeschriebenen Pythiasprüchen war, wodurch sich der geschichtschreiber seine kenntniss von der mehrzahl der bei ihm erwähnten sprüche erworben. Denn ein solches abschreiben an einem ort oder geftissenes zusammensuchen an mehreren hat die häufige aufnahme des angelegentlich gesammelten nach seiner urkundlichen gestalt in die mittheilende darstellung zur natürlichen folge.

Auf andere quellen der sprüchekenntniss des geschichtschreibers führt nothwendig das hohe alter solcher sagengeschichten bei ihm, die gleichwohl auch orakelsprüche enthalten, lange vor dem schriftgebrauch der Griechen gegebene. Es ist ganz wohl zu denken, dass in Delphi selbst, angeknüpft an ausländische weihgeschenke von beträchtlichem alter, zeugnisse von verbindungen, die dem orakel höchst wichtig sein mussten, sich bestimmte erinnerungen auch an einzelne sprüche hoher zeit fortgepflanzt <sup>61)</sup>. Eben so natürlich erhielt sich in Griechenpflanzungen aus der vorgesehtlichen periode, deren überlieferungen übrigens den mangel urkundlicher halte noch verrathen, das gedächtniss ihrer einstigen unternehmung auf götterspruch (I, 165). Dazu bedurfte es keiner schrift. Wie sollten aber vollends orakelsprüche aufgeschrieben gewesen sein, die ein halbes jahrtausend und drüber den zeiten Herodots vorausgegangen; wie die aufforderung an die Kreter, des Minos tod in Sikanien zu rächen (VII, 170), der bescheid an die Pelasger in Lemnos für die ermordung ihrer attischen weiber den Athenern zu büssen (VI, 139), der spruch an die Dorier Sparta's über die zwillinge ihres ersten Heraklidenkönigs (VI, 52) und der an die Aegiden in dieser anfangszeit von Sparta (IV, 149)? — Führt nun Herodot bestimmt gefasst, wenn auch nicht im verse, alle diese orakelsprüche an, die nur aus sage und dichtung zu schöpfen, unmöglich aber durch urkundliche schrift überliefert waren, so fragt sich auch bei denjenigen, deren ursprüngliche aufzeichnung man ihres minder hohen alters

60) V, 43. VI, 76. 66. 34. 35. V, 63. 79. 82. 89. S. auch V, 67.

61) Midas Gyges, Alyattes I, 14. 13. 19 f. 25.

wegen etwa für möglich halten könnte, ob er gleichwohl sie nicht ebenfalls nur aus sage und dichtung geschöpft. Bei anführung des spruchs an die Knidier aus der zeit der unterwerfung Ioniens durch des Kyros feldherren (ungefähr 547 v. Chr.) beruft sich Herodot auf keine urkunde, sondern auf die Knidiersage (I, 174). An diesem Pythiaspruch der sage fällt auf, dass er iambisches versmass hat, was ausserdem nur bei späten und verdächtigen sprüchen vorkommend (Schol. Wolken 144), mit sonstigen zeugnissen und der herleitung des epischen verses aus Pytho im widerspruch steht. Sollte Herodot nicht die Knidiersage von diesem spruch aus einem iambendichter haben? An denjenigen sprüchen insbesondere, die Herodot in der epischen form selbst anführt, zeigt sich, dass es nicht das interesse am urkundlichen als solchen ist, was ihn zu ihrer aufnahme in der eigentlichen form bestimmte. Dieses würde ihn alle oder die meisten oben erwähnten sprüche, welche die geschichte der griechenstaaten in der periode vor den Perserkriegen bestimmten, als belege der urkundlichkeit seiner erzählung in der identischen form aufzunehmen vermocht haben; während er, wie gesagt, die meisten blos dem inhalt nach erwähnt. Statt dessen gibt er bei ereignissen, die für den zusammenhang seiner vorgeschichte zu den Perserkriegen von geringerem belang sind, die sie betreffenden orakelsprüche in ihrer epischen form, wenn sie an sich etwas wunderbares, witzig bedeutendes, ausdrucksvolles haben, also aus einem idealen interesse.

Unter diesen gesichtspunkt fallen gleich die zuerst behandelten orakelsprüche an Krösos, Battos, Kypselos. Die an Krösos gehören eigentlich zu seiner wunderbaren familiengeschichte. Der aber, welcher zu seinem feldzuge gegen Kyros, zum verbindungs momente des Krösos mit dem hauptplan der geschichtserzählung gehört, wird nur dem inhalt nach erwähnt. So verschlingen sich auch die an Battos mit einer wunderbaren episode, die blos durch die spätern Battiaten mit der eroberung einer stadt durch die Perser zusammenhängt. Und die über Kypselos wurden ein geschlossenes bild, welches derjenigen staatsgeschichte der Griechen, die Herodot zum Perserkriege fortgeführt, vorausliegt und nur als beispiel in einer rede angeführt wird. Ganz ebenso nur als warnendes beispiel in einer rede wird die einzelgeschichte des Glaukos mit dem zuletzt von uns gedachten epischen orakelspruch eingeflochten.

Die noch anzuführenden übrigen Pythiaverse bei Herodot lassen ebenfalls vielmehr ein ideales interesse als den zweck der urkundlichkeit wahrnehmen. Der letztere findet anwendung auf die anführung der antwort an Argos VII, 148 auf seine anfrage zur zeit von Xerxes Kriegerüstung (484 v. Chr.). Da dieser spruch zur begründung der motive gehört, aus welcher sich Argos vom kriegsbunde gegen den Perser ausschloss, einem

wesentlichen moment der haupterzählung Herodots, so war es rein historischer absicht angemessen, ihn wörtlich zu geben. Indessen mindestens ebenso bedeutend rücksichtlich der folgen für den Perserkrieg (VII, 144) war die weissagung über den krieg Athens mit Aegina, die Herodot V, 89 zwar bestimmt und deutlich nach ihrem sinne, aber nicht in ihrer form selbst gibt. Allein wenn in diesem bescheid an Athen gebot und verheissung bündig und klar sind, so ist der kluge rath an Argos in's poetische gleichniss räthselartig eingehüllt, und in diesem formreiz dürfte auch hier für Herodot der grund der wörtlichen anführung gelegen haben. Derselbe steigert sich, wenn man bemerkt, dass dieser spruch gruppe macht mit einem vorübergehenden VI, 77, der in mystisch-eingehüllter gestalt das unglück voraussagte, dessen heilung dann dieser anrath. Räthselartig witzig sind gleichfalls die warnenden verse der Pythia an die Siphnier (ungefähr aus d. j. 530), die, nur zu einer kleinen engern episode der samischen episoden gehörig, von Herodot III, 57 wörtlich gegeben werden. So ist ferner der spruch I, 65, der den Lykurgos für göttergeliebt und eher einen gott als menschen erklärt, von einer so seltenen art und feierlichem schwunge, dass ihn der geschichtschreiber ebendarum in der überlieferten gestalt selbst aufnehmen mochte. Ihn für wirklich urkundlich zu halten, verbietet hier ohnehin das hohe alter des empfängers, welches uns über denselben noch immer in der ungewissheit lässt, die schon dieser spruch bekennt, ob er ein wirklicher mensch und nicht vielmehr ein dorischer gott gewesen. Diesen spruch also hat Herodot jedenfalls aus poetischer quelle, sei's, dass man darin mit Glöttling<sup>62)</sup> das proömion der ursprünglich episch gefassten rhetren Sparta's erkenne oder ein bruchstück aus einem Terpandrischen nomos vermuthet. Eine ähnliche quelle, etwa einen alten festpian der Tegeaten für die ausnehmend witzigen und ironischen orakelverse I, 66 nähme man wenigstens mit besserer wahrscheinlichkeit an, als dass aus der zeit der ersten feinde Sparta's mit Tegea (etwa 580 v. Chr.) ein aufgeschriebenes orakel sich erhalten. Da aber zu derselben alten feindgeschichte ein zweites episches orakel gehört (I, 67), in seiner form recht chresmologisch räthselmässig, in seinem rathe ein recht chresmologisches machtbegründungsmittel angehend<sup>63)</sup>, und die mit beiden verknüpfte erzählung zumeist den scharfsinn und die göttliche voraussicht des orakels darthut, bildet diese episode ein seitenstück zu den oben erwähnten chresmologischen geschichtsapologen.

Das sind nun sämmtliche bei Herodot gelegentlich gegebene

62) Verhandl. d. k. sächs. gesellsch. d. wiss. zu Leipzig 1848 s. 136. 140. 156.

63) Vgl. Pausan. IX, 17, 3. 19, 4. Sophokl. Oedip. Col. v. 612. 1508 mit schol. zu v. 1579 und 57. Diogen. Laert. I, 118.

nen Pythiaverse. Betrachten wir schliesslich näher den beiläufig schon erwähnten, über die gefahr von Argos, VI, 77, der sich selbst (vgl. VI, 19) ungefähr aus 497 v. Chr. datirt, ist dieser spruch wenn irgend einer ein musterstück jener symbolischpathetischen prophetensprache, die dem scharfsinn zu schaffen machte; und der ganze zusammenhang, innerhalb welchem Herodot ihn anführt, ohne ihn bestimmt zu deuten, lässt hinreichend merken, dass derselbe in verschiedenem sinne auf die leiden und kämpfe von Argos war gedeutet worden, die bis in die zeit der Perserkriege hineingereicht. Ausserdem hat aber dieser epische spruch die eigenheit, dass ihm eine propheseizung der zerstörung von Milet und Didymä unmittelbar angehängt ist, obgleich, wie Herodot (VI, 19) bemerkt, bei der einholung des spruches von Argos keine Milesier zugegen waren, und eben so wenig (wie wir hinzusetzen können) die lage von Argos, die den spruch veranlasste, noch alles das, worauf etwa die an Argos gerichteten verse gehen können, in irgend einem zusammenhange mit Ioniens empörung und Milets erobrerung stand. Es ist nichts gemeinsames zwischen den verbundenen sprüchen, als dass hier, wie dort der krieg die männer füllt und den weibern jammer bereitet. Mir scheint dies ein merkmal, dass Herodot diese orakel aus einer sammlung redigirter und verknüpfter Pythiasprüche hat. In den sammlungen des Musaios und des Bakis fanden sich die sprüche verbunden, die auf den feldzug des Xerxes, die schlachten bei Artemision, Salamis, Platäa gingen (s. oben c. 5). Ebenso werden auch die kundbarsten anliegen und schicksale der griechenvölklein aus der periode vor den Perserkriegen episch in reihen von orakelsprüchen verknüpft worden sein<sup>64</sup>). Aus solchen möchte Herodot die orakel über den korinthischen gewaltherrn, den kampf zwischen Sparta und Tegea, den zwischen Argos und Sparta geschöpft haben. Und wie wir hier unter den sprüchen an Argos in einer art von synchronistischer verknüpfung auch das unglück Milets in vorstellung gebracht sehen, konnte an höherer stelle einer solchen kette eben so gut allenfalls an sprüche für Korinth ein blick auf das unglück von Siphnos angeknüpft werden. In der weise der warnung (dem bildlichen bezeichnen des dem unglück vorausgehenden, das man wohl beachten, *παράσθαι*, solle) ist der Pythiaspruch für Siphnos III, 57 dem Bakisspruch für Buböa VII, 20 ähnlich genug. Dass in jenen sprüchen an Sparta und an Argos Apollon spricht, nicht ein spezieller prophet, schliesst ihr herrühren aus einem chresmen-buche nicht aus. Denn in dem spruch über das erdbeben von Delos im anfang der Perserkriege,

64) Ein fragment des Euripides (Niebuhr rhein. mus. IV s. 26) spricht von alten büchern (diphtheren) voll pythischer sprüche, s. auch oben c. 5 anm. 41.

der in einem chresmenbuch „geschrieben war“ (VI, 98), kann der sprechende, welcher sagt: *Κινήσω καὶ Δῆλον*, auch nur Apollon sein. Herodot nennt die gesammelten prophetensprüche immer mit demselben namen wie die der Pythia: chresmen. Ob in jenen die fiction gemacht war, dass die propheten vom gott auch die sprüche empfangen, die seiner zeit die Pythia ertheilen werde, oder ob sie bestimmte sprüche mit der formel, alsdann werde sich die Pythia so und so vernehmen lassen, einführten, oder wie sonst diese harmonie motivirt war, müssen wir freilich dahingestellt sein lassen<sup>65</sup>). Nachdem wir aber durchgängig im Herodot bei den in der versform angeführten orakeln das phantastischwitzige und dogmatischpraktische interesse über das historische überwiegen gesehen, nachdem dieselben der mehrzahl nach theils bei ihm selbst in gruppen erscheinen, welche durch einen erzählungsfaden verbunden sind, theils, wenn auch seine erzählung sie trennt, um einen gegenstand sich gruppieren (VI, 76. 77. VII, 148), müssen wir schliessen, dass er sie bearbeitet und geordnet überkommen. Nach der mehrfach darin bemerklichen erfindung von motiven aus namenswortspielen und verknüpfung in idealer tendenz war diese bearbeitung und ordnung eine poetische. Wenn nun in einem beispiel mit einer leichten formel zwei sprüche verknüpft sind, die an getrennte städte und auf getrennte ereignisse gehen, so begreift sich dies viel besser aus einer epischen sammlung, als einer wirklichen befragung in Pytho, wo die anfrager bekanntlich nach rang oder loos gesondert vorkamen<sup>66</sup>). Wenn aber Herodot dabei angiebt, die eine stadt habe den spruch in Pytho empfangen, während sein ende sich auf abwesende erstreckt habe, so muss er entweder an der stelle der sammlung selbst diese angabe vorgefunden oder von sämtlichen sprüchen derselben, dass sie pythische seien, anzunehmen veranlassung gehabt und von diesem, dass ihn bloß Argos eingeholt, darum geschlossen haben, weil die Argos geltenden verse vorangingen, die an Milet ihnen nur so unmittelbar angehängt waren. Eins wie das andere leitet auf episch ausgeführte und verknüpfte Pythiasprüche als grundlagen herodotischer erzählungen.

Dass der spruch an Glaukos als Pythiaspruch aufgeführt ist, wird uns also eben so wenig hindern, ihn für gedichtet zu halten als die mit umdichtungen der geschichte zusammenhängenden an Krösos, Battos, Kypselos. Auf eine verknüpfung aber in eine gruppe oder epische reihe, wie die letztern und die über Tegea und an Argos, deutet er nicht, allein auf epische schule doch insofern, als sein letzter vers wörtlich derselbe ist wie v.

65) Man s. übrigens Plutarch Lysand. 26. Xenoph. Hell. III, 3, 150. Plutarch. Agesil. 3.

66) Hermann lehrb. d. gottesd. alterth. d. Gr. §. 40. n. 15.

285 in Hesiods werken und tagen. Auch liegt eine gattung innerhalb der epik der chresmologen, welcher sich ein solcher sprach über die heiligkeit des eides füglich einreihen könnte: die *ὑποθήκαι*. Sie enthielten, wie die bruchstücke der hesiodischen *Χειρῶνος ὑποθήκαι* zeigen, religiösethische lehren. Da Cheiron unter andern lehrer des göttlichen sehers Amphiaraios beisst, des stammvaters der berühmtesten griechischen sehergeschlechter, da es unter dem namen des Amphiaraios ebenfalls epische hypothekä gab und andere unter des Orpheus und Musaios namen waren <sup>67)</sup>, sehen wir den epischen propheten die religiös-moralischen ermahnungen ebenso, wie andererseits die kathartische und telestische disciplin zugetheilt. Und diese art lehrsprüche werden auch auf den pythischen gott zurückgeführt in der sage, dass Pythagoras, der Orphiker, seine ethischen lehren von Aristokleia, der delphischen Pythia empfangen und ihren sprüchen die seinen nachgebildet <sup>68)</sup>. Freilich finden wir des Cheiron lehren an Achilleus, des Amphiaraios an seinen sohn Amphilochos gerichtet und die des Orpheus (nach den uns zugemittelten jüdischen parodieen der orphischen *διαθήκαι* zu schliessen) an seinen jünger Musaios. Ist nun ganz glaublich, dass mythische beispiele von diesen lehrgedichten eben so wenig ausgeschlossen waren als von Hesiods haunslehren, so ist allerdings ein beispiel aus historischer zeit, wie das von Glaukos immer noch etwas anderes. Wem aber bei jenen dichterischen apologen aus der politischen geschichte, die Herodot uns gibt, die gründe für ihre zubereitung durch chresmologen einleuchten konnten, der wird auch diesen religiösethischen orakel-apolog aus einer solchen quelle herzu-leiten geneigt sein <sup>69)</sup>. Auf jeden fall ergibt der überblick über

67) Welcker zum Theognis p. LXXIV.

68) Diog. Laert. VIII, 18. Phot. u. Suid. *τάδε ἐκ τοῦ τρίποδος*. Lo-beck Aglaoph. p. 619.

69) Aristoteles (Polit. II, 9, 5) gedenkt einer angabe, wonach Onomakritos der erste gewesen, der sich in gesetzgebung auszeichnet, wozu er sich auf Kreta gebildet, als er dort wegen der seherkunst sich auf-hielten. Sein gefährte sei Thaletas gewesen, des Thaletas schüler Ly-lurg und Zaleukos, des Zaleukos Charondas. Mit recht bemerkt Ari-stoteles, dass dieser stammbaum der gesetzgebungsschule der zeitrech-nung widerspreche. Indessen ist klar, dass dieser angabe zunächst die anschauung der gemeinsamen priesterlich-musischen form in den ge-setzen, deren verfasser sie verknüpft, zu grunde lag, da von den Kretern sowohl der göttliche ursprung ihrer gesetze überliefert ist, als dass sie dieselben sangen (Aelian II, 39), Thaletas als musiker und staatsordner in einer eigenschaft geschildert wird (Müller Dorier II S. 17), Ly-lurgs rhetren in Terpandrischen weisen gesungen wurden (Clem. Strom. I. s. 308) und so noch die gesetze des Charondas gesänge waren (Athen. p. 619). Offenbar ist Onomakritos in dieser reihe nur darum obenan-gestellt worden, weil die orphischen gesetzlehren, die er ordnete oder dichtete, für die ältesten galten. Auf seine orphischpythagorische weis-heit deutet auch, dass ihn dieselbe angabe Lokrer nennt, wie Zaleukos ein Lokrer und schüler des Pythagoras hies (Diod. XII, 20), Charon-

diese ganze klasse der herodotischen legoi eine solche einseitigkeit des geschichtschreibers in die richtungen und die ungebildeten mittel der propheeten-dogmatik, dass darin eine reichliche frucht von der verbindung seines jugendlebens mit seinem oheim, dem propheeten, sichtbar wird.

### 9. Anwendungen von dieser mantischen bildung bei dem geschichtschreiber.

Die vorgedachten chresmologischen erzählungen bei Herodot sind selbst schon anwendungen und verarbeitungen eines wissens, wie es propheeten und orakelkundige unter sich bildeten und fortpflanzten. Wir mussten voraussetzen, und fanden theilweise bestimmte gründe dafür, dass Herodot an der letzten ausgestaltung dieser aufgenommenen stoffe selber thätig gewesen. Es ist aber noch in andern stücken der gebrauch sichtbar, den er von der propheetenmässigen anschauungsweise machte. Wesentlich im geiste der letztern, obachten unter bezügen, die bereits der allgemeinen vorstellung der Griechen geläufig waren, verknüpft er die feindschaft der Perser gegen die Hellenen im proömion mit den mythischen beleidigungen zwischen Asiaten und Griechen, besonders dem troischen krieg. Wie er mit erinnerung an diesen in der geschichtserzählung selbst das verhalten und das kriegsgeschick des Xerxes in verbindung bringt, ist schon oben (s. 2) bemerkt. Aber auch die erinnerung an den im proömion gleichfalls erwähnten Argonautenkrieg lässt er Xerxes beachten, indem dessen heilighaltung des Athemantidenherdes und Laphytien-haines (VII, 197) so aufgefasst werden soll, dass der könig den seit jener unternehmung schwebenden götterzorn als eine ihm verbündete schicksalsmacht anerkennt. Auch die ausnahme von Argos aus dem krieg mit Xerxes motivirt Herodot durch mythische verwandtschaft. Lässt er schon (VII, 150—152) das wirkliche hündniss zwischen Xerxes und Argos dahingestellt, so erkennt er doch selber die verwandtschaft an <sup>70)</sup>. Auf die epische fabel berufen sich bei ihm Lakedaemonier und Athener für ihre ansprüche der hegemonie (VII, 159. 161 e.). Er selbst aber nimmt gelegenheit, die mythischen anrechte der Athener auf Asiens boden, nicht nur das bekannte auf Ionien, sondern auch das auf Aeolis kraft der epischen tradition) V, 94 e.), auf Lykien in fabelhafter genealogie (Lykos das ebenfalls zu dieser schule gezählt wurde. Da nun des Zalenkos gesetzte theologisch anhuben (das.) und ihre gebote (wie dies auch bei Charondas der fall war: Diod. XII, 12 ff.) mit ethischen begründungen begleiteten (Cicero ges. II, 6), muss auch von den theologischethischen ermahnungen und geboten des Orpheus-Onomakritos angenommen werden, dass sie begründungen und beweise enthielten, welchen beispiele sich leicht einreihen.

70) VII, 61 e. VI, 53 ff. 58 f. 60. II, 43. 80. 91. I, 125.



Phaenon Sohn (I, 173. VII, 32), auf Kypros (VII, 90), ja selbst auf Medien anzudeuten (Medeia kommt aus Athen zu den Athern, um namensmutter der Meder zu werden, angeblich nach medischer sage VII, 32). Auch gedenkt er des götterspruchs, der den Athern in Ithakeng Gebiet zuspricht (VIII, 62). Diese auffassungen liegen jedoch meist innerhalb der gewohnten manieren der griechischen einbildung von völkerverhältnissen. Aber in andern beispielen macht sich bei unserm geschichtschreiber jener kluge gebrauch fühlbar, mit welchem die orthodoxen aller zeiten verhängliche dinge unter dem rüstzeug heiliger vorstellungen anständig durchzubringen verstehen.

Wenn sich Herodot die Argeier wegen ihrer lossagung vom verteidigungskrieg der Hellenen mit dem rathe des orakels rechtfertigen läßt, so war dieser rath in der thatsächlichen lage von Argos begründet, welche zu bezeichnen Herodot ebenfalls nicht unterläßt, so dass die entschuldigung zugleich natürlich motivirt ist. Wenn er aber, nach künstlichem tadel der Kerkyräer wegen ihres zurückbleibens vom seekampf, den gleichfalls theilnahmlösen Kretern (VII, 169 e. 171 e.) guten willen zuschreibt, nur dass der götterspruch sie abgehalten, so fehlt hier das natürlich überzeugende. Denn dass die Kreter vormaleinst ihre theilnahme am troischen krieg mit hunger und pest gebüßt, weil der schatten des Minos zürnte über diesen rachekrieg, den sie für andere mit vollbracht, nachdem sie doch den rachekrieg für seinen tod in Sizilien ohne erfolg abgebrochen, und dass deswegen auch jetzt nach 700 jahren die Kreter nicht für die gemeine hellenische sache mitankämpfen wagen, das heisst, *ἀπαρὲς τὸν μῦθον ἀνεμῖναι, οὐκ ἔχοντα βλάβην*, wie Herodot (II, 23) von dem sagt, der die Nilanschwellung vom Okeanos herleiten will. Es mag indessen wirklich das delphische orakel, das bei Xerxes kriegsdrohung keinen rechten math hatte, den Griechen zum widerstand zu rathen, mit dieser weithergeholten warnung die Kreter absolvirt haben. Sei also an diesem liebesmantel Herodot unschuldig, so sind doch ähnliche an andern stellen von seiner hand herbeigezogen.

Aus den auseinander gestreuten angaben des geschichtschreibers ist herauszulesen, dass Miltiades während des ionischen aufstandes, als die Perser aus dem Hellespont gedrängt waren (V, 103. VI, 5 e.), das pelagische, seit 16 jahren (V, 26 f.) von einem persischen vogt verwaltete Lemnos erobert (VI, 140); dass ihn darum der Parier Lysagoras, ein stammverwandter der von Miltiades vertriebenen lemoischen Pelager und mitunterthan der persischen küstenstatthalterschaft, verklagt (VI, 133) bei Hydarnes, dem statthalter dieses ersten steuerkreises (VII, 135. III, 90) und nachfolger des persischen eroberers von Lemnos (V, 25 f.); dass wegen dieser verfeindung Miltiades vor dem rachezug der Perser gegen den abtrünnigen Hellespont und Cherso-

nes (VI, 41) nach Attika flob, und dass nun die Athener weder den Chersones, noch Lemnos hatten (vgl. VIII, 11 e.), die erst nach dem Perserkriege durch Kimon und durch Perikles ihnen erobert und zugeeignet wurden<sup>71)</sup>. Herodot hingegen macht behufs der verknüpfung mit seiner erzählung vom skythischen feldzug zum motiv der flucht des Miltiades (VI, 41) sein während dieses feldzugs gegebenes votum über die Donaubücke (IV, 136 ff.), welches doch dazumal niemand angezeigt, und welches ihn, umgeben von persischen truppen und vögten<sup>72)</sup> acht jahre lang in seiner Chersones-herrschaft ruhig gelassen hat, das aber jetzt auf einmal bekannt sein soll. Herodot lässt den klagpunkt des Lysagoras unbestimmt (VI, 133), sagt nichts davon, dass es die Perser waren, welchen Miltiades Lemnos wegnahm während ihrer überraschung durch die aufstände in Ionien und im Hellespont, und stellt die sache (VI, 137 ff.) so vor, als wäre mit des Miltiades' erobrerung Lemnos attisch geworden und geblieben, und zwar nach göttlichem recht. Denn die lemnischen Pelaager, lesen wir, waren seit mehr als 500 jahren den Athenern nach einem pythischen sprach bause schuldig und hatten sich mit dem spöttischen zugeständniss der geforderten übergebung ihrer insel unter der bedingung, dass ein attisches schiff mit dem nordwinde hinkomme, dem verhängniss geliefert, da jetzt wirklich Miltiades nach einem halben jahrtausend aus dem durch ihn attisch gewordenen (freilich zur zeit für persisch geltenden) Chersones mit dem nordwinde nach Lemnos kam und die verhängnissvolle bedingung erfüllte (vgl. oben anm. 25). Hier zeigt denn unser geschichtschreiber ein gutes chresmologisches gedächtniss und eine fromme abkürzungskunst geschichtlicher rechtsfragen.

Minder erheblich, aber doch verwandter art ist dies: mit Kuböern verfuhr Themistokles, nachdem er den theuer von ihnen erkauften schutz länger zu leisten aufgab, schonungslos genug<sup>73)</sup>. Nach Herodot aber hatten die Kuböer sich selbst anzuklagen, da sie den spruch des Bakis für gar nichts geachtet, der doch so deutlich zur flüchtung der heerden gemahnte. „Dass sie dieser verse nicht geachtet bei den damals vorhandenen und bevorstehenden drangsalen, hatten sie aufs allerübelste zu empfinden“.

Wieder ist, wie bei der geschichte von Lemnos, die altmythische sage mit besonderer priesterlicher feinheit benutzt in einer nachträglichen episode zum Xerxeskrieg, die Herodot IX, 73 nur ganz beiläufig an die erwähnung Dekeleia's, als heimatgau's eines tapfern Atheners, angeknüpft hat. Als nämlich

71) Plat. Kimon 14. Perikl. 19. 11.

72) IV, 143 f. V, 2. 10. 15. 18. 26.

73) VIII, 4 f. 18 e. 19. 112. 121.

446 v. Chr. zu dem aufstand Euböa's, gegen den schon Perikles hinübergerückt war, die nachricht von der empörung Megara's unter zuzug von Korinthern, Epidauriern, Sikyoniern, und der einfall der Peloponnesier unter Pleistonax in die attische landschaft hinzukam, fiel es nicht wenig auf, dass, nachdem Perikles eilig umgekehrt war, die Peloponnesier in ihrem verheerungszug, der schon Eleusis und Thria geplündert hatte, plötzlich, ehe es zum kampf kam, innehielten, umkehrten, und dann der 30jährige friedensvertrag zwischen ihnen und Athen zu tage trat (Thuk. I, 114). Natürlich sagte man, zumal in der nächsten zeit, nicht gerne laut, dass Perikles die lakedämonischen heerführer bestochen hatte (Thuk. II, 21). Dies befremdliche abbrechen ihres verheerungszuges, eh er nördlicher die gegend von Dekoleia und höhe der attischen Kephissoslandschaft erreicht hatte, weiss aber Herodot auf eine wohlnehmende weise zu erklären. Schon in Theseus zeiten hatten ja die Dekeleer oder ihr heros Dekelos dem einfall der lakedämonischen Dioskuren in Attika durch freundliches verhelfen zu ihrem recht ein ziel gesetzt; daher denn billig auch die schaaeren des Pleistonax über 7 jahrhunderte später, so herzhaft sie die westliche landschaft verwüsteten, vor Dekeleia umkehrten.

Das dem bezeuge nach jüngste beispiel von diesem politischen gebrauch der legenden und diesem zudecken des anstössigen mit geheiligter vorstellung bei Herodot ist einer früheren episode des Xerxeskriegs nachträglich angehängt. Es war ein hauptbeweis des wüthigen charakters, den gleich im beginn der peloponnesische krieg annahm, dass die Athener, als in dessen zweitem sommer ihnen der verbündete Thrakerkönig eine peloponnesier-gesandtschaft die zum grosakönig unterwegs war, gefangen lieferte, diese gefangenen am tag der ankunft tödteten und in die verbrechergruben warfen. Die Lakedämonier waren allerdings (Thuk. II, 67) ebenso mit kauffahrern der Athener und ihrer bündner, ja neutralen schiffen umgegangen. Dieses nahen motivi für die wilde that gedenkt jedoch Herodot nicht, sondern gibt ihr eine heilige ursache durch anknüpfung an einen frevel, den die Lakedämonier vor 60 jahren begangen (VII, 133 f.). Sie warfen damals die herolde des Darios, die erde und wasser forderten, in brunnen und todes-gruben, wo sie erde und wasser finden würden. Darüber, sagt Herodot, zürnte Talthybios, der herold aus der heldenvorzeit, der in Sparta als patron der herolde verehrt ist. Als nun dauernd ungünstige opferzeichen den aufruf veranlassten, wer sich zur abwendung dieses zorns freiwillig dem grosakönig zur todesbusse liefern wolle, erbieten sich dazu zwei edle Spartiaten, die zu diesem ende nach Susa reis'ten. Herodot erzählt, wie würdig sie unterwegs und in Susa sich benommen, und dass der grosakönig sie frei gegeben. „Also, und weil die Spartiaten dieses gethan, legte sich

der zorn des Talthybios für den augenblick, obwohl Spertibios und Bulis nach Sparta zurückkamen. Aber lange zeit darnach ward er wieder wach in dem Kriege der Peloponnesier und Athener, wie die Lakedämonier sagen. Daran seh' ich hierin absonderlich die göttliche schickung. Dass nämlich der zorn des Talthybios auf gesandte fiel und sich nicht legte bis zu seiner erfüllung, das war in der ordnung. Dass er aber gerade die söhne jener männer traf, die um des zornes willen zum könig hinaufgegangen waren, den sohn des Bulis Nikolaos und Spertibios' sohn den Aneristos, daran ist mir offenbar, dass es eine göttliche schickung war in folge des zorns. Diese männer wurden nämlich als gesandte nach Asien abgeschickt von den Lakedämoniern, aber vom Thrakerkönig gefangen, und nach Attika abgeführt starben sie durch die Athener" — die also hierin nur werkzeuge einer heiligen macht waren.

An diesem beispiel sehen wir denn, dass Herodot bis in seine letzten lebensjahre die anwendung seines verständnisses von schicksalszeichen und späten erfüllungen göttlich vorbereiteter dinge fortgesetzt hat.

#### 10. Anwendungen dieser schicksalsansicht auf den anfang von Herodots geschichtschreibung.

Die herodotische darstellung vom anfall von Lemnos an Athen sieht so ziemlich aus wie eine stiftungslegende für die attischen kleruchien daselbst und im Chersones, ist also erst nach Kimons eroberungen um 464 v. Chr. (vgl. VII, 106), vielleicht erst bei dem zuge des Perikles nach dem Chersones zehn jahre später abgefasst. Jene anwendung der sage von Dekeleia auf den einfall des Pleistonax kann erst weitere zehn jahre später, und die herleitung der hinrichtung lakedämonischer gesandten in Athen vom zorn des Talthybios nicht vor 430 geschrieben sein. Ich nehme ferner vom künftig zu beweisenden voraus, dass auch die vorherbestimmungs-geschichten von Krösos, Polykrates, Battos den zuletzt ausgeführten theilen vom werk Herodots einverleibt, und die orakelgeschichten vom Kypselos, von Sparta und Tegea, von Argos, sammt dem apoloq von Glaukos, episoden der nach abfassung des Xerxeskriegs ausgearbeiteten vorgeschichte sind. Wegen dieser zeitapuren könnte man zweifeln, ob die in solchen darstellungen entwickelte betrachtung von schicksalen und schicksalszeichen schon ein familien-erbtheil Herodots, durch den oheim ihm nahe gebracht, und nicht vielmehr eine selbst ergriffene denkart und pragmatik seiner reiferen lebensjahre gewesen. Allein in jenen darstellungen zeigt sich nur die verfolgung und, was die abfassungsform betrifft, allerdings reifere entwicklung der mantischen methode, die schon in Herodots Xerxeskrieg, so weit er für sein erstes

wert gelten kann und muss, eben so entschieden und beziehungsweise noch eifriger hervortritt.

Das proömion, dessen eigentlichste, (jetzt durch die lydischen und persischen vorgeschichten unterbrochene) verknüpfung mit dem Xerxeskrieg und ganz besonders mit dem herodotischen schluss desselben uns die begränzung des ersten werks erkennen lässt, stellt dieses wesentlich unter die auffassung eines vorbereiteten, vorangezeigten und erfüllten schicksals (s. oben c. 2). In diesem zusammenhang ist als vorbereitung des Xerxeskriegs der epische hauptmythus der Griechen, der troische krieg, bezeichnet. Wie dann Xerxes der scene dieses alten kriegs mit seinem heere naht, geben (VII, 42 u. 43) das unwetter vom Ida, das einen haufen seines heeres erschlägt und die am Skamandros zum erstenmal empfundene unzulänglichkeit des trinkwassers, dazu, nach dem opfer des Xerxes auf Ilios, der schreck, der nachts das lager beunruhigt, die voranzeigen vom schicksal dieses kriegs an der erinnerungstätte seiner mythischen ursache selbst. Und als dieses schicksal sich erfüllt hat und der anspruch des Xerxes seine volle widerlegung in der einnahme von Sestos und der hinrichtung des Artayktes findet, so ist nach Herodots darstellung der vollstrecker dieses gerichts ein gefährter jener heroen des troischen kriegs, die schon im anzuge das heer des Xerxes erschreckten, ist Protesilaos, der, einst als erstes opfer jenes mythischen kampfes, an der landnngsküste von Asien gefallen, ihr gegenüber im alten heiligthum göttlich verehrt wird. Durch ein besonderes teras<sup>74)</sup> zeigt der göttliche heros dem Artayktes an, dass er, an dem dieser und Xerxes gefrevelt, lebe und den frevel strafe.

Man bemerkt leicht, wie bei dem anfangs unmittelbaren anchluss des herodotischen Xerxeskriegs an das proömion auch die raubzüge auf die epische sage vom troerkrieg in den reden der hellenischen gesandten bei Gelon, die auf Agamemnon und auf Menestheus sich berufen, so wie die motivirung der unthätigkeit der Kreter durch die einstige büssung ihres antheils am troerkrieg Herodots anknüpfung des Perserkrieges an den griechischen national-mythus fühlbarer in dem beschränkteren zusammenhang gegenwärtig erhalten konnten als jetzt, wo so viele und mannichfaltige vorstellungen anderer art zwischen dem proömion und der erzählung vom Xerxeskrieg stehen. In der anfänglichen nähe zu einander waren dann auch der plötzliche sturm und die schiffbrüche der Perserflotte gerade an der der Thetis heiligen küste und die magier-beschwörungen an diese göttliche mutter des Achilleus (VIII, 188. 191), ferner nach dem

74) IX, 120. In seiner symbolik hat das wunderzeichen verwandtschaft mit dem, welches dem vater des Peisistratos bedeutet haben soll, dass sein noch ungeborner sohn sich zu einem gewaltigen herrn aufwerfen werde: I, 59.

erdbeben bei Salamis die herbeiholung der Aeakiden als heftiger anführer der Hellenen zum siege (VIII, 64. 83 f. 121) merklicher einstimmende momente in Herodots auffassung von der nachwirkung des heroenkriegs auf den Perserkrieg. Selbst gelegentliche erwähnungen, wie in Xerxes heerverzeichnis die ableitung der Pamphylier von den zersprengten schaaeren aus Troia, die Kalchas und Amphilochos geführt (VII, 91), oder in der rede der Athener bei ihrem ehrenwettstreit mit den Tegeaten die berufung IX, 17, dass sie hinter keinem zurückgestanden in den troischen kämpfen, dienten über der erzählung den mythus schwebend zu erhalten, den ihr ende in eine wunderbare verknüpfung mit dem thatsächlichen ausgange und witzige rückbeziehung auf den anfang setzt<sup>75)</sup>.

Ausserdem ist es ja gerade bei der entschliessung des Xerxes und bei einer anzahl bestimmter begebenheiten seines krieges, dass Herodot deren vorherbestimmung und vorausverkündigung unter berufung auf die sprüche des Bakis, Musaios und Lysistratos vorstellt (oben c. 5). Und dazu versinnlicht seine erzählung dieser kriegsgeschichte das eingreifen der allgemeinen mächte auf allen stadien derselben durch anschauliche wirkungen und wunder der gottheiten; des Zeus (VII, 10, 4. 42. VIII, 12 f.), des Boreas, der Thetis, des Poseidon (VII, 189. 191 f. VIII, 129), des Apollon und des Iakchos (VIII, 36. 65), der Pallas (VII, 141. VIII, 55. 84 e.) der Hera (IX, 61 e. u. f.), der Demeter (IX, 65. 101), des Hermes (IX, 100 f.).

Es liegt alle dem das wahrhaft ideale bedürfniss zu grunde, die ereignisse nicht als atomistische einzelheiten, sondern durchaus als glieder eines allgemeinen zusammenhangs, die erfolge nirgends als zufällige, sondern als momente einer ewigen gesetzmässigkeit anzuschauen. Jener zusammenhang wird um so imposanter, in je fernerer vergangenheit schon das vorapitel geschichtlicher begebenheiten aufgewiesen wird. Diese gesetzmässigkeit der erfolge scheint bezeugt, wenn ihnen zeichen und orakel vorausgingen, die sie als bereits enthalten in einem höheren wissen und ihm gemäss nothwendig vorstellen, und wenn unsterbliche mächte die vollstrecker machen. Aber dieser griechische glaube und dieser mantische witz gewinnt nur einen symbolischen zusammenhang und nur die *form* der nothwendigkeit an der vorstellung; eine einsicht in die gesetzmässigkeit, ein begreifen des geschehenden als in sich nothwendig und allgemein, gewähren diese einbildungen und verknüpfungen nicht.

75) So wird auch der im proömion gleichfalls angenommene, aber tiefer im hintergrund liegende Argonautenmythus, den (wie oben gedacht), Xerxes im Laphystioshaine respectirt, schon vorher wiederholt in gelegentliche erinnerung gebracht durch erwähnung des mals der Helle (VII, 58), der Kolkherin Medeia (62), des aussteigens von Herakles aus der Argo bei Apheta (193).

Sie reizen daher das bedürfniss, aus dem sie erzeugt sind, eben so sehr als sie es stillen. Dem hilft nun weiter die betrachtung dadurch nach, dass sie die sittlich allgemeine gesetzmässigkeit noch besonders zur vorstellung bringt, indem sie schon in der entschliessung der handelnden, sei es in der form der ahnung, sei es anders gemeinter, verhängnissvoller äusserung eine vor-gestalt des erfolges bildet. Von andrer seite hilft der aberglaube in reinerer weise dem immer neuen bedürfniss, das absolute schick-sal zu schauen, durch häufung ausserordentlicher und phantasti-scher vorzeichen.

Alles dies zeigt sich am meisten gleich von anfang herein im herodotischen Xerxeskrieg. Da sind alle arten der vorbe- deutung aufgeboten. Ausser jenen Musäos-orakela, welche die Hellespont-überbrückung des Xerxes und sein vordringen in Hel- las, (nur diese ihm verschwiegen) seine niederlagen voraussag- gen (VII, 6), sind der träume, unter welchen sich der könig ent- schliesst, nicht weniger<sup>76</sup> als vier, der wunderzeichen auf seinem wege zur küste mehr als ein dutzend, entsprechen die ahnenden vorstellungen, die Artabanos ihm entgegenhält, ganz dem erfol- gen<sup>76</sup>), und verredet sich Xerxes im ersten aufbrausen gegen Artabanos verhängnissvoll. Das letztere steht in folgender ver- knüpfung.

„Ich lege dir, sagt Xerxes (VII, 11), dem warnen, als einem feigen die *schande* auf, dass du nicht mit mir in krieg ziehest, son- dern hier bleibest bei den *weibern*“. Dies wort kehrt im erfolg zurück mit steigender blässung des Xerxes. An den Thermopy- len erfährt er, dass in seinem heer „viel menschen sind, aber wenig männer“ (210), vor der schlacht bei Salamis sagt ihm ein weib, die Hellenen seien seinen seekämpfern so überlegen als männer weibern“ (VIII, 68) und während der schlacht ruft er selbst (88): „die männer sind mir zu weibern worden, und die weiber männer“; auf weibes rath flieht er (101 f.); und nach der letzten niederlage ist es dann sein bruder, der auf der flucht im zorn der verzweiflung den mitgeschlagenem feldherrn (IX, 107) „schlechter als ein weib schilt“. Und nun geht durch weiber eben dieser bruder elend mit frau und söhnen zu grunde durch die schuld des Xerxes, der nach seiner heimkehr in Susa auf das schwachvollste von *weibern* beherrscht ist. (108 f.).

<sup>76</sup>) VII, 10: schwächung des heeres durch schreck und donner des gottes; tritt ein VII, 42 f. VIII, 37 f. 188. VIII, 12. Verderben der truppen durch hunger, der flotte durch unzulänglichkeit der häfen VII, 49; tritt ein VIII, 115. IX, 45. VII, 188. Fallen des Mardonios auf griechischem boden VII, 10 s.; tritt ein in der hauptschlacht bei Pla- tää. Abfall der lonier, vorausgesetzt mit der mahnung: „nicht gleich zu anfang zeigt sich das ganze“; und so erfolgt er wirklich erst in uner- heblichem umfang VIII, 10. 22. 83. 97. 180, aber in voller verderblich- keit zuletzt IX, 91. 98. 106.

Der beginn dieser verstrickung des Xerxes in schmach durch weiber war die leidenschaft zur frau jenes bruders. Er gerieth in sie zu Sardes, als er auf der flucht aus Hellas dahin kam. Beim auszuge war es eben hier zu Sardes gewesen, dass er den ältesten sohn des Pythios, den dieser von fünfem allein vom kriegszug losbitten wollte, in zwei stücken zerhauen und das heer im aufbruch mitten durch geben liess; dies unter berufung auf seine eignen brüder, die mitzögen; weshalb der unterthan vielmehr, verpflichtet wäre, ausser seinen kindern noch selbst sammt seinem weibe mit zu folgen (VII, 38 f.). Jetzt also, wo Xerxes ohne heer an diese stelle zurückkommt, ist zum unglück des bruders, auf den er sich mitherufen, dessen weib der kriegsbewegung hierher gefolgt, und die gluth für dieses, die ihn quält und verwirrt, weil dies edle weib stärker ist als er, zieht seine schwäche für ihre tochter, deren üppiger hoffahrt er in Susa fröhnt, dafür die rachwuth seiner gemahlin, gegen die er eben so schwach ist, durch diese die trasse mishandlung jener edlen brudersfrau und die empörung seines bruders und der bruderssöhne nach sich, die er nur in ihrem blute ersticken kann. So gab Xerxes in seiner zornrede gegen Artaban und seinem grausamen spruch gegen des Pythios familie unwillkürliche vorzeichen seiner eigenen schmach unter weibern und der abgedrungenen grausamkeit gegen die eigne familie, in die sein kriegs-lauf endet.

Diese verknüpfungen, da sie die identität von übermuth und schwäche darstellen, vergegenwärtigen allerdings ein sittlich allgemeines gesetz am laufe des geschehenden, und die voraussichten des Artaban, da sie theils auf eben dies gesetz, theils auf natürliche bedingungen gegründet sind, geben mit der bestätigung im erfolge die einsicht an die nothwendigkeit des schicksals. Phantasiemässig ist hier nur der witz, der der warnung und der schuld ausdrücke und formen gibt, die in folgen und bussen genau wiederkehren. Dieser zusammenhang, und der andere, dass das recht des Xerxes zum kriege von Troia's zerstörung hergeleitet und diese anmassung von ihm an der brücke nach Europa auf erobertem fleck zum frevel gegen einen heros wird, worauf das unglück dieses kriegs, die zerstörung dieser brücke, der verlust dieses eroberten flecks und das gericht des heros über das werkzeug des frevels folgt, könnten der anschauung genügen <sup>77)</sup>. Neben diesen sich erfüllenden vorbedeu-

77) Eine gewisse zusammenarbeitung dieser beiden allgemeinsten auffassungen des Xerxeskriegs bei Herodot (1. dass Xerxes Troia's zerstörung einen angriff auf sein land nennt, deswegen des Protesilaos haus schänden lässt, dieser aber in sein recht zurückkehrend die schänder straft. 2. Dass Xerxes das widerrathen des kriegs mit der schande straft daheim, bei den weibern bleiben zu müssen, nach seiner niederlage aber selbst so schändlich daheim unter seine weiber verstrickt ist) kann man darin finden, dass (ad 1) im proömion die Perser den Hellenen den



lungen und der miteinführung der epischen prophezeiungen erscheinen aber die gleichfalls vorausgehenden traumgestalten und wunderzeichen, theils zu gehäuft, theils derb phantastisch.

Die traumgestalt ist ganz koboldartig. Sie tritt (VII, 12 f.) der bessern besinnung des Xerxes dämonisch entgegen und als er gleichwohl bei dem verzichte bleibt, kehrt sie wieder und droht ihm jäh erniedrigung, wenn er nicht *alsbald* den feldzug mache. Da er hernach nichtsdestoweniger noch vier jahre rüstet (VII, 20), kann man im gewande der drohung eine verständige warnung insofern finden, als die übermässige rüstung und sich selbst erdrückende heeresmenge eine hauptursache vom elenden ausgange des feldzugs wurde. Wenn aber hierauf dieselbe gestalt dem Artaban, als er nach Xerxes wunsch ihrer harrt, ebenfalls erscheint, auch ihn streng bedroht, weil er das verhängte abwenden wolle, und auf seine augen mit glühenden eisen losgeht, ist sie ganz nur ein tyrannischer schicksalsdämon. Wieder anders ist der letzte traum (VIII, 19), als der könig nun ernstlich entschlossen ist. Mit diesem bilde, dem *ölchösing*, der den Xerxes kränzt und dann die erde beschattet, während der kranz von seinem haupte schwindet, wollte Herodot wohl dem ihm beschiedenen kurzen besitz der zur länderherrin bestimmten Athenestadt andeuten (VIII, 54 f. 99). Ein natürlicheres zeichen ist das des sturms, der die kaum vollendete schiffbrücke zerreisst (VII, 84); was tollen übermuth des Xerxes gegen götter und menschen veranlasst. Ausserordentlicher wieder ist das verschwinden der sonne vom himmel beim aufbruche aus Sardes (37); und hier, wie bei der auslegung jenes traumbilds, wird etwas wohlfeil den magiern eine leichtfertige deutung zugeschrieben. Dort bezogen sie den rasch verbreiteten *ölchösing*, unbekümmert darum, dass er von Xerxes haupte wich, auf seine beherrschung der welt; hier beziehen sie die sonnenfinsterniss auf den untergang der Hellenenstädte, mit dem vorgehen, die sonne sei der vorzeiger für die Hellenen, der mond für sie; was nicht sehr persisch klingt (vgl. III, 84 e.). Dann folgt denn das gewaltige ungewitter vom Ida (42) und der nächtliche schreck auf Troia's boden (43), poetisch berechtigte wunder wegen des mehrgedachten zusammenhangs. Fühlbar vorbedeutend ist ferner, dass Xerxes beim überblick von heer und flotte zu Abydos, nachdem er sich glücklich gepriesen,

Troerkrieg noch ganz besonders darum zum vorwurf machen, weil sie ihn um eines weibes willen geführt; während endlich Xerxes, der unglückliche geltendmacher dieses vorwurfs, freilich nichts rühmliches, aber das schmachvollste um seiner weiber willen that; und dass (ad 2) Artayktes, der den Xerxes verleitet, den krieg gegen Troia am Protesilaos zu strafen, sich seine hinrichtung besonders dadurch zuzieht, dass auch er (im heiligthum des Protesilaos) mit weibern frevelt (VII, 33. IX, 116).

in thränen ausbricht (45). Noch eine schlimme vorbedeutung in griechischem sinne ist beim übertritt nach Europa der hyperbolische ausruf des Hellespontiers, der den könig für Zens erklärt (56). Nun aber heisst es vollenda (57): „wie alle drüben waren, kam ihnen, da sie weiter aufbrachen, ein grosses teras vor, wernach Xerxes gar nichts fragte, so leicht es zu deuten war. Ein pferd nämlich gebar einen hasen. Das war nun leicht dahin zu deuten, dass Xerxes in dem krieg gegen Hellas auf das üppigste und herrlichste sich heben sollte, heimwärts aber auf denselben fleck zurückkommen in der flucht um sein eigenes leben.“

In dieser vorzeichen-anhäufung, mein' ich, und in der kecken natur und stracken auslegung dieses letzten wunders kann man wohl den noch jugendlichen eifer einer teratoskopisch genährten phantasie erkennen. Jene symbolik dagegen von mehr sittlicher tiefe und von poetischer verknüpfung der form des anfänglichen übermuths mit der form der endlichen schmach, wie sie zwischen den auslassungen des Xerxes gegen Artaban und Pythios und seiner endlichen erniedrigung unter weibern und familienverstümmelung durch weiber sich bemerklich macht, wird für eine sinnvollere darstellung des reifer gebildeten erzählers gelten dürfen. Die spätere einarbeitung dieser letzteren compositionszüge find' ich denn auch äusserlich bezeugt gerade durch die zugabe und parallele, die unmittelbar an das teras der pferdegeburt angehängt ist:

„Auch noch ein anderes teras ward ihm, da er noch in Sardes war. Ein maulesel nämlich gebar einen maulesel mit doppelten schamtheilen, einem männlichen und einem weiblichen, und das männliche war oben.“

Nachdem ein ausserordentliches verzeichen, das der könig zu Sardes sah und sich auslegen liess, berichtet worden ist und der fortschritt durch Aeolis an den Hellespont und nun schon jenseits immer mit prodigien begleitet war, erwartet man kein solches mehr, wenigstens keines, das nach dem von der erzählung hinter sich gelassenen Sardes verlegt wird: Hieraus ist die nachträgliche niederschrift dieser angabe abzunehmen.

Nun bezieht sich aber dies nachträglich von Herodot hinzugefügte teras unleugbar auf jene endliche schmach des Xerxes, deren witzige vorbereitung in den ausbrüchen seines übermuths und dem sich steigernden schimpf weibermässiger schwäche, der seine kriegsnachtheile bis hin zu dieser seiner persönlichsten schmach begleitet, nach meiner ansicht eine ausführung des reiferen schriftstellers war. Dass das monströse zeichen auf diese schmach geht, beweist seine stelle, seine ortsangabe, seine form. Die stelle; es folgt hinter demjenigen, welches die art bezeichnet, wie Xerxes an den Hellespont zurückkommen wird, es bezeichnet also seinerseits die erniedrigung, die auf diese ankunft

folgen soll. Die ortsangabe; dies zeichen geschah in Sardes. Wie nun das vorhergehende des königs künftigen zustand auf dem flecke darstellt, auf welchem es eintritt: so dieses seine erniedrigung in Sardes. Es ist ja aber auf der nächsten station seiner flucht vom Hellespont her, in Sardes, dass Xerxes in liebe zu des bruders weib fällt, allein „mit allem bewerbem nicht zum ziele kommen kann“ (IX, 108). Das enthält das zeichenmonstrum in seiner form. Das männliche und das weibliche ist so an ihm gestellt, dass jenes in der begierde sich von diesem entfernt, statt es zu erreichen. Dem Xerxes gibt die begierde ein (wie Herodot erzählt) „weil ihm alles andere benommen war, seinen sohn mit der tochter dieser brudersfrau zu vermählen, in der meinung sie eher zu fangen, wenn er das thue.“ Nach vollzug dieser vermählung in Sardes geht er nach Susa; dort angekommen aber geht er nun ab von des bruders frau und verführt ihre tochter, seines sohnes gattin. Seine schwäche gegen die üppigkeit dieser und gegen die scheusliche wuth seiner königlichen gemahlin befleckt nun sein haus mit widernatürlichen greueln. Diesen gräuelknoten soll die widernatürliche mauleselgeburt voranzeigen, an welcher mannesnatur und weibesnatur, keine von beiden an ihrer stelle, zu einem scheusal vereinigt sind.

Das vorhergehende zeichen hat Herodot gleich selbst ausgelegt. Da es auf den ausgang von des königs persönlichem kriegslaufe beschränkt war, er aber später auch dies tiefere persönliche versinken des Xerxes bei seiner heimkehr noch ausgeführt hatte, reichte jenes vorbild des flüchtigen nicht mehr aus. Nachdem alle stadien des geschickes von Xerxes, das überraschende erlöschen seiner kriegsherrlichkeit, sein rascher verlust Athens, und seine persönliche flucht, ihre vorausgeschickten zeichen hatten, federte das gleichgewicht der composition auch ein vorzeichen für die endschmach. Herodot brachte es nach, und zwar in dem derbteratologischen style desjenigen, welchem es folgen zu lassen am passendsten war. Er fügte aber keine auslegung bei, weil die beziehung auf eine verwickeltere vorstellung nicht so einfach, wie beim vorigen, auszusprechen war, und weil es bei solchen durch grössere parthieen vertheilten witzigen darstellungsbezügen zu ihrer wirkung gehört, dass der leser durch das wiederkehrende, in der entsprechung kontrastirende überrascht und im eigenen gewahrwerden des zusammenhangs desto lebhafter eingenommen werde. Hierzu passt es, ein symbol hinzustellen, welches auffallend genug ist, um die aufmerksamkeit zu reizen, aber die merkmale der geschichtsmomente, die verknüpft werden sollen, selbst nur in form eines räthsels enthält.

Durch diese vergleichungen ist mir deutlich, dass Herodot die vorstellung vom vorherwissenden und rückmahnenden schicksal zwar fortwährend ausbildete und mit steigendem sinn seiner

geschichten einprägte, dass er aber diesen glauben und mancherlei ihm gemässe mittel und überlieferungen schon reichlich im anfang seiner geschichtschreibung angewendet, also wirklich frühzeitig eingesetzt hat.

#### 11. Erster styl der geschichtschreibung Herodots.

Wir leiten also die ursprüngliche massgabe von Herodots geschichtenbehandlung und die hauptmittel seiner geschichtenverknüpfung schon von seiner jugendbildung und dem umgange mit seinem oheim dem seher her. Wir finden in seinem ersten werk ein zeichen der jugendlichkeit dieser richtung in der häufung der terata gerade im anfang desselben. Denn wenn auch diese zum theil eine folge der erweiterung und überarbeitung des gegenstandes ist, so bleibt auch nach abzug solcher, die man für erst hereingebracht durch die letztere ansehen kann, doch in diesem eingang des Xerxeskriegs ihre folge rascher und ihre zahl grösser als in irgend einer von umfang gleichen parthie des gesamtwerks.

Es unterscheidet sich ausserdem derselbe eingangstheil in den entschliessungsreden, den verhandlungen über die träume, den nächstfolgenden beratungen durch eine grössere umständlichkeit der darstellung und breite der reden. Auch hierbei muss man jedoch verschiedenes erwägen. Nachdem Herodot die vorgeschichten angefügt und ausgebildet hatte, mussten die entschliessungsreden für den krieg des Xerxes mancherlei motive aus jenen anknüpfend aufnehmen, deren combination mit denjenigen vorstellungen und äusserungen, welche nach vorwärts die auffassung des weiterhin und schliesslich zu erzählenden einleiteten, eine gewisse umständlichkeit nothwendig machte. Darum konnten diese eingangsverhandlungen weder die dramatische gediegenheit, wie die meisten reden in den *vorgeschichten*, noch die stetige und anmuthige breite einiger in denselben erhalten, welche in sich gerundeten episoden von einfachem poetisch bestimmtem bau angehörig, nicht wegen der äussern zusammensetzung des stoffes, sondern wegen seiner epischen ausgiebigkeit ausführlich sind (z. b. die reden in der geschichte des Krösos, in der jugendgeschichte des Kyros u. a.). Noch ein zweites kommt in betracht. Wenn man überhaupt bemerken kann, dass der ganze Xerxeskrieg oder die drei letzten bücher Herodots mehr und darunter längere reden enthalten als alle vorgeschichten, zumal im verhältnis zu den zeiträumen, über welche sich die erzählung jedes haupttheils der vorgeschichten erstreckt, und dem viel kürzern des Xerxeskriegs, so hat auch dies seinen sachgrund. Dieser entscheidungsvolle krieg und wunderbare sieg der Hellenen sollte hauptbau und gipfel der herodotischen schrift sein und bleiben. Wie daher die erzählung seiner vorgänge in

vollern und gleicherem strom nach ihrer zeitfolge, mit bezeichnung derselben, und mit reichlicher ausführung der örtlichen sachen fortschreitet (wogegen die vorgeschichten nach einer freieren verknüpfungsweise ihre parthien manichfaltiger um den hauptfaden wechseln lassen), so ist auch der auseinandersetzung in reden mehr raum gegeben.

Alles dieses erwogen, fühlt man dennoch in der darstellung der verhandlungen, träume, betrachtungen, unter welchen sich Xerxes entschliesst und nach Europa übergeht, einen minder plastischen und mehr abstracten charakter, als in der gestaltung derjenigen episoden der vorgeschichten, die verglichen werden können. Da begegnen uns in den auftritten keine solchen individualisirenden, ethischmalenden nebenzüge, wie in den auftritten zwischen Krösos, seinem sohn und Adrast, in der jugendgeschichte des Kyros u. a. Statt dessen macht sich in den gesprächen ein schmuck von allgemeinerer natur bemerklich: die *gnomen*.

Die erste rede des Artaban, VII, 10 enthält acht *gnomen* und macht gleich den anfang mit einem verketteten paar derselben, wie die spätere (16) gleichfalls, die auch ihrem zweiten satz wieder eine *gnome* einflücht. Auch die gesprächseröffnung in Abydos VII, 46 ist *gnomischer* natur und hier *schliesst* Artaban seine erwiderung (46 e.) mit einem *gnomen-paar*. In der hierauf sich entspannenden berathung bringt er (49) zwei *gnomen*, und die dritte zum schluss an. Hernach (51) entschuldigt er im anfang einer neuen mahnung seine immer neuen bedenken mit einer solchen.

Man kann nicht sagen, Herodot habe mit dieser manier blos den Artaban als einen alten herrn, der sich in betrachtungen und weisheitsprüchen zu ergehen liebt, charakterisiren wollen. Er stellt IV, 83 denselben Artaban schon dem Dareios als wohlbedachten abmahner vom feldzug nach Skythien gegenüber, ohne dort mehr als in aller kürze den inhalt und grund seines widerrathens zu geben; obgleich er in derselben geschichte die rathschläge anderer als reden derselben (auch diese ohne *gnomen*) ausführt (IV, 97 u. m.). Hingegen im Xerxeskrieg lässt er nicht allein den älteren Artaban, sondern auch andere, und den jungen könig selbst, *gnomen* sprechen.

Xerxes erklärt dem Pythios VII, 39 die entstehung seines eignen zorns mit einer *gnome*; seine erwiderung im gespräch mit Artaban ist von μήτε πάντα φοβέο an eine *gnomenkette* und enthält im weiteren noch die *gnome* μεγάλα πρήγματα u. a. w., und VII, 237 entgegnet er dem Achämenes mit einer *gnome*, die den mitbürger und den gastfreund ihrer gesinnung nach gegenüberstellt.

Auch Mardonios, dessen rede VII, 9 übrigens den lebhaft-

ren späteren styl Herodots hat, schliesst sie wenigstens mit einer gnome, wie dies bei denen Artaban 49 e. und 51 e., bei der der Hellenengesandten VII, 157 e., der Thessaler 172 z. e., der hellenischen bundeshäupter 203 g. e., bei des Themistokles rede VIII, 60 e., in der der Artemisia VIII, 68 unmittelbar vor dem schluss und der gesprächsrede des Persers IX, 16 wieder am schluss der fall ist. Und wie Artaban VII, 10 u. 16, beginnt mit einer gnome Gelon VII, 160, Artemisia VIII, 102.

In den vorgeschichten findet sich ähnliches äusserst selten. Wo ein gespräch mehrere gnomen in naher folge hat, sind sie, z. b. I, 8, so natürlich, die allgemeine haltung der gedanken, z. b. III, 53 durch die delikatesse so wohl bedingt, wie man dies nicht in gleicher weise von der des Artaban VII, 10, 7 *διαβολὴ γάρ* u. s. w. behaupten kann; wo sie einzeln vorkommen, z. b. III, 127 *ἔσθα γὰρ σοφίης δέσπ, βίης ἔχρον οὐδέν*, so kurz und passend, als von jenen des Xerxes VII, 39 und 237 wohl an ihrer stelle und in seinem munde das gegentheil gesagt werden darf. Auch als redeschlüsse sind in den vorgeschichten gnomen sehr selten, und dann wohl angebracht, wie I, 87 e. III, 134 (das schlusswort der Atossa). In sich gnomischer natur ist auch die rede des Solon bei Krösos (I, 32), aber in der satz-form und verknüpfung schlichter und leichter bewegt als das gespräch des Xerxes mit Artaban zu Abydos. Politisch gnomisch ist die verfassungsberatung der sieben III, 80, aber die allgemeinen urtheile sind hier unmittelbar sachgemäss, der gedankenfortschritt ist rasch und bündig. Wenn ja einmal in den vorgeschichten eine sentenz, ähnlich jenen des Artaban über die verleumdung oder des Xerxes über die rasche wirkung vom gehör in's gemüth, mit einem übergewicht des behagens am sinnspruch über die angemessenheit zur stelle vorkommen mag, wie etwa III, 72 die ätiologie des Dareios für die vortheilhafte lüge, so steht dies vereinzelt. Es kann daher, wenn man nicht eine besondere absichtlichkeit voraussetzen will, als rückfall in die übrigens abgelegte frühere manier des geschichtschreibers angesehen werden. Umgekehrt, wenn aus der vorgeschrittenen erzählung des Xerxeskriegs nur wenige mit jenem behagen eingesetzte gnomen, ausserdem nur einige nicht unpassende schluss- und anfangs-gnomen anzuführen waren, so darf dies als folge der überarbeitung genommen werden, welche, durch die gelegentliche erwähnung von begebenheiten aus sehr verschiedenen jahren des geschichtschreibers in eben diesen büchern, ohnehin feststeht. Dass wir die sonstigen reden im Xerxeskrieg, auch die tendenziös ausführlichen der verhandlung in Athen VIII, 140 ff. und im lager zu Platäa IX, 26 ff., und die des Xerxes selbst VII, 53. 101. 103. 130. VIII, 101 immer dem sprecher und der lage gemäss in ungeziertem style fñnden, macht die manier in den angeführten eingangstheilen des Xerxeskriegs

war so auffallender. Denn hier haben allerdings die gnomen einen abstracteren charakter.

Unterscheidend in dieser beziehung ist erstlich bei zweien der doppel-gnomen des Artaban, dass jedesmal die zweite VII, 10 ὥσπερ τὸν χρυσόν u. s. w. VII, 16 κατὰπερ τήν — θάλασσαν u. s. w. eigentlich ein rein poetisches gleichniss ist, welches die schon gegebene sentenz bildlich wiederholt, also nicht beweist und nicht näher bestimmt, nur putzt. Sodann ist hier öfters ein gnomon eine breite dadurch gegeben, dass sie in eine positive und eine negative getheilt auftreten: VII, 10 anfang μὴ ληθεύειν μὲν γνωμῶν — ληθεύειν δὲ — VIII, 60 e. οἰκῶτα μὴ βουλευομένοισι — μὴ οἰκῶτα δὲ βουλευομένοισι — oder contradictorisch abgezweigt sind: VII, 10 §. 5 Τοῦ εὖ βουλευέσθαι — ὁ δὲ βουλευσάμενος αἰσχρῶς — φιλεῖ ὁ θεός — οὐ γὰρ ἐὰν ὁ θεός — Ἐπειχθῆναι μὲν — ἐν δὲ τῷ ἐπισχεῖν — VII, 50: τοῖσι βουλευομένοισι ποιεῖν — τοῖσι δὲ ὀκνεῖν. — Noch mehr durch die blosse form vervielfältigt ist die gnomon des Artaban über die verleumdung VII, 10, 7. Sie zweigt sich ab: Ὁ μὲν καβάλλων ἀδικεῖ — ὁ δὲ ἀναπειθόμενος ἀδικεῖ — ὁ δὲ ἀπάν δικαίται, wobei in der epexegeze des dritten glieds, die der beiden vorangehenden, nur in passiver form wiederholt werden. Die sentenz des Xerxes VII, 50 μήτε πάντα φοβέα, μήτε πᾶν ὁμοίως ἐπιλέγειο verumständlicht sich in vielgetheilte gegeneinanderwägung des πᾶν ἐπιλέγεσθαι gegen das οὐδὲμὰ οὐδὲν ποιεῖν als folge, des πάντα θαρσύνοντα ἡμῖν τῶν δεινῶν πάσχειν gegen das πᾶν χρεῖμα προδιδμαίνοντα μηδὲμὰ μηδὲν πάσχειν als antithese, des σφάλλεσθαι ἐρίζοντα πρὸς πᾶν τὸ λεγόμενον gegen das σφάλλεσθαι τοῦ ὑπεραντία τούτοις λέξαντος als gleichgewicht, und endlich der βουλόμενοι ποιεῖν im übergewicht ihrer τιμῶν gegen die πάντα ἐπιλεγόμενοι im mangel derselben. Die lehre des Xerxes VII, 237 parallelisirt antithetisch den πολιήτης πολιήτης mit dem ξείνος ξείνῳ nach ihrem entgegengesetzten verhalten in den gleichen untereinander entgegengesetzten fällen.

Jene nur schmückende zuthat poetischer gleichniss-gnomen, in den andern das geformte durch theilung und symmetrische entgegensetzung ist in der sprachlichen darstellung derselbe styl, wie in der ältern plastischen der Griechen jener zierlich gebundene und gefaltete, symmetrische haar- und gewand-styl der gestalten. Wie die letztere schmuckform nicht aufgeht in das motiv der gestalten, sondern in sich festgemodelt sich an ihm unterscheidet, so geht diese art redeschmuck nicht auf in die motive der reden, sondern setzt sich ihnen an, und flieht sich an, als ein an sich zierliches. Und wie der werth, den die gestalten in jener gewandung zeigen, nicht der persönliche, sondern der allgemeine der sitte ist, so ist es die allgemeine wahrheit, ein allen gültiger gedanke, was den werth und das innere dieses redeschmuckes macht.

In denselben reden des Artaban zu Susa und des Artaban und Xerxes in Abydos, worin diese art schmuck noch am meisten hervortritt, wird man auch an der form derjenigen äusserungen, die sich nicht zu sentenzen abschliessen, sondern das motiv und den bestimmten sinn enthalten, eine neigung, die sonst bei Herodot nicht herrscht, nur hie und da noch anklingt, zum breitermachen des gedankens durch symmetrische unterabtheilungen und zum spannen durch dialeptische oder dilemmatische verknüpfung wahrnehmen können (entsprechend dem gespreizten der motive und gewundenen der gestalten im verwandten plastischen styl). Man vergleiche gegen diese einleitungsreden des Xerxeskriegs die reden (um nur an wenigens zu erinnern) der Tomyris oder des Kambyses, des Periandros und seines sohnes, des Demarat und seiner mutter oder auch der Amazonen zu den Sauromaten. Alle diese — wie verschieden unter sich — haben darin, dass das grosse oder pathetische oder einnehmende der äusserungen mit dem jedesmaligen motiv und charakter zusammenfällt, denselben styl, wie die leben- und charaktervolle gestaltung und gewandung der vollkommenen plastik der Griechen. Jene manier des mehr abstrakten schmucks und der mehr gespreizten zweckform ist ohne zweifel in Herodots schreibart die frühere gewesen. In den paar stellen, wo sie am wenigsten durch überarbeitung beseitigt ist, weist sie von selbst auf ihren zusammenhang mit der poesie.

Die gnomen und das gnomische fand Herodot reich entwickelt vor in der ionischen elegie. Dass die gleichniss-gnome vom meer VII, 16 aus den elegischen Solons herrührt, ist schon oben (c. 5) erinnert; die von der goldprobe VII, 10 kennt jeder als eines der verbreitetsten bilder der gnomik (vgl. Theognis in Schneidew. Delect. v. 75. 119. 416. 449. 1105). Eben so wenig bedarf es der nachweisungen dafür, dass die leitgedanken jener reden Artabans: wohlberathung und übler rath, übereilung und wohlbedacht, das arge wesen des leumunds (VII, 10), verführung zum unmass und mässigung (VII, 16. 18), und die des gesprächs in Abydos (VII, 46): kürze des menschenlebens, unvermeidliche beeinträchtigung seines genusses, die schädlichkeit des alters, die selbst den tod wünschenswerth macht, wiederum die allmacht des geschicks, die unersättlichkeit der menschen im glück, oder die verhältnisse von vorsichtigkeit und muth, die unmöglichkeit der voraussicht, die nur entscheidende offenbarung im äussern enderfolg, nicht minder die unterschiede der mitbürger- und der fremden-gesinnung (VII, 287. vgl. Solon: Schneidew. delect. fr. 12) ganz eigentliche gemeinplätze der alten elegischen dichtung sind. Auch diese jugendschule Herodots führt uns wieder mit Panyasis zusammen.

Der epiker Panyasis konnte dem einflusse der elegischen poesie, die zu seiner zeit über alles, was gemüth und geist sei-



ner landsolente praktisch bewegte, sich ausgedehnt hatte und ihrer natur nach die häufigste und geläufigste erhebung und erholung des geselligen lebens war, sich unmöglich entziehen. Es ist gewiss, so wenig uns von ihm geblieben ist, nicht ohne beweis-kraft hiefür, dass die zwei längern bruchstücke, die wir haben, und ein drittes von 5 zeilen, gastmahl-reden sind über den wein und seinen segnen, die rechte art zu zechen, und die sittliche scala des weingenusses, welche im allgemeinen dem ursprünglichen hauptthema der elegie und im besondern den sonst uns gebliebenen überresten symposischer elegieen völlig entsprechen<sup>78)</sup>.

Die bisher behandelten momente der entwicklung des geschichtschreibers, diese anschauungs- und darstellungsformen, für deren vermittlung mit seinen jugendstudien sich die eigenschaften seines oheims darboten, waren wohl für seinen schriftstellercharakter nicht minder erheblich als die einflüsse seiner vorgänger in der logographie. Keinenfalls können wir uns die letzteren im grösserem umfang oder mit grösserer bestimmtheit deutlich machen als jene. Für die vorstellung von der logographie vor Herodot kann man mehr aus seinem werk und seiner leistung lernen als für die erklärung der letztern aus unsern dürftigen und trüglischen notizen von den ältern logographen.

Weimar.

A. Schöll.

78) Vgl. auch Herod. I, 212. II, 133. 173. III, 22. VI, 128. Und vgl. I, 71. 155 f. mit Xenophanes in Schneid. delect. fr. 3.

## Spartanisches volkslied.

### Das spartanische lied

*Ἄμμες πόκ' ἡμεῖς ἄλκιμοι νεανίαι,  
Ἄμμες δέ γ' εἰμέες· αἱ δὲ λῆς, ἀνγάσδεο,  
Ἄμμες δέ γ' ἐσόμεσθα πολλῶ κάρρονες,*

wird von Plutarch an zwei stellen so angeführt, wie hier geschrieben ist, an einer dritten aber giebt er *πειραν λαβέ*. Das letztere ist offenbar dem sinne nach richtiger als *ἀνγάσδεο*, aber schwerlich der form nach, *ἀνγάσδεο* scheint auf *πειράσδεο* zu führen.

Aarau.

R. Rauchenstein.

### III.

#### Kritische bemerkungen zu Euripides.

(Fortsetzung.)

*Phöniss.* 370. Für  $\delta\iota' \acute{\omicron}\sigma\omega\omega\ \delta\mu\mu' \acute{\epsilon}\chi\omega\omega\ \delta\alpha\kappa\rho\upsilon\delta\acute{\rho}\omicron\omicron\upsilon\omega$  lässt sich kaum eine erträgliche auslegung finden, wiewohl die worte noch keine unsinnige aussage, wie Hartung urtheilt, enthalten, wenn man nur nicht übersetzt: „das gesicht in den augen be-thrünt“, sondern  $\delta\iota' \acute{\omicron}\sigma\omega\omega$  mit  $\delta\alpha\kappa\rho\upsilon\delta\acute{\rho}\omicron\omicron\upsilon\omega$  verbindet: „das ge-sicht voll thränen, die durch die augen (= aus d. augen) strö-men.“ Aber diese auslegung ist immerhin ein äusserster noth-behelf, weil erstlich der unterschied zwischen  $\acute{\omicron}\sigma\omega\omega$  und  $\delta\mu\mu\alpha$  nicht so entschieden ist, dass beide worte ohne zwang neben einandergestellt werden könnten, und zweitens weil die stellung der worte und der angewöhnliche gebrauch der präp.  $\delta\iota\alpha$  triftige bedenken gegen die obige auffassung erregen. Leicht und gefällig ist nun allerdings Musgrave's conjectur  $\nu\acute{\alpha}\mu' \acute{\epsilon}\chi\omega\omega$ , dass jedoch darin die bezeichnung eines *perennis lacrymarum fons* liege, wie Geel findet, ist an sich nicht zuzugeben. Dieser ne-bensinn kann nur durch den zusammenhang hinzutreten, etwa durch die verbindung mit dem w.  $\nu\alpha\acute{\iota}\omega$ ; denn weil dies selbst etwas dauerndes ausdrückt, muss auch der begleitende umstand (das thränenvergiessen dabei) von dauer sein. Darum wird auch in  $\delta\mu\mu' \acute{\epsilon}\chi\omega\omega\ \delta\alpha\kappa\rho\upsilon\delta\acute{\rho}\omicron\omicron\upsilon\omega$  schon die verlangte dauer hinlänglich ausgedrückt liegen. Einzuwenden ist aber gegen die Musgrave-sche conjectur, dass sie einen gar zu bequemen sinn herstellt und daher die corruption desselben in die verkehrte, wenigstens höchst auffallende vulgate schwer zu erklären ist. Mir scheint das verderbniss vielmehr in  $\delta\iota' \acute{\omicron}\sigma\omega\omega$  als in  $\delta\mu\mu\alpha$  zu liegen, und mit recht macht Matthiä auf die der construction nach ähnliche stelle in der Iph. A. 983  $\eta\acute{\xi}\epsilon\iota\ \delta\iota' \alpha\acute{\iota}\delta\omicron\upsilon\varsigma\ \delta\mu\mu' \acute{\epsilon}\chi\omega\omega\ \epsilon\lambda\epsilon\upsilon\theta\epsilon\rho\omega$  aufmerksam. Darnach vermuthet ich:  $\delta\iota' \omicron\acute{\iota}\kappa\tau\omega\omega\ \delta\mu\mu' \acute{\epsilon}\chi\omega\omega\ \delta\alpha\kappa\rho\upsilon\delta\acute{\rho}\omicron\omicron\upsilon\omega$  „erfüllt mit trauer das auge (od. antlitz) das in thrä-nen fliesst.“  $\omicron\acute{\iota}\kappa\tau\omicron\varsigma$  in diesem sinne z. b. Iph. T. 146  $\epsilon\upsilon\ \kappa\eta\delta\epsilon\acute{\iota}\omicron\iota\varsigma\ \omicron\acute{\iota}\kappa\tau\omicron\iota\varsigma$ . Ion 361. Hel. 1542. Die oben berührte dauer liegt in den mit  $\acute{\epsilon}\chi\epsilon\iota\ \delta\iota\alpha\ \tau\iota\omega\varsigma$  gebildeten redensarten viel be-stimmter als im w.  $\nu\acute{\alpha}\mu\alpha$  ausgedrückt.

Das. 397. Hermanns conjectur καλοῖς βλέπονσαι γ' ἑμαῖαι st. βλέποναι verdient um so mehr beachtung, da sie keinen wegs der äussern unterstützung entbehrt; denn die glossa im Aug. u. Taur. bei Matth. th. V. p. 100: καλὰ πρὸ οφθαλμῶν τιθέμεναι (τιθέμενα als schreibfehler im letztern), βραδύνουσαι δέ, deutet offenbar auf das vorgefundene participium hin.

Das. 408 ff. πῶς δ' ἦλθες Ἄργος; τί' ἐπίνοιαν ἔσχες hin (415) πρὸς ἦν, Ἀδράστον δ' ἦλθον εἰς παραστάδας. Die von Fr. Jacobs angeregte umstellung dieser verse, so dass die folge sein soll: 408 (πῶς δ' ἦλθες). 413 (οὐκ ἂν δ'). 414 (σοφὸς γὰρ). 409 — 412 (ἔχρησ' — καὶ σοὶ τί θηρῶν). 415 (πρὸς ἦν), ist von Näke (Bonner lect. catal. ost. 1824) zwar für die übrigen ausleger überzeugend zurückgewiesen, aber Hartung zieht im comm. zu a. übers. die alte ordnung aufs neue an. Nach seiner bekannten derben weise findet er nur lächerlichen unsinn in der zusammenstellung von fragen und antworten, wie 408 u. 409, 414 u. 415; auch seien Hygin (69) und Apollodors (III, 6, 1) erzählungen beweis, dass Eur. in der von Jacobs angegebenen ordnung das gespräch aufgestellt habe. Ersteren beweist nur, dass Hartung die gewohnheit der tragiker, insbesondere des Eur., auf nachfragen von geschehenen ereignissen auskunft ertheilen zu lassen, nicht kennt, ja nicht einmal weiss, dass dieselbe durchaus dem gewöhnlichen leben entnommen ist; das zweite aber ist ein mehr als schwaches argument, denn aus Hygin und Apollodor lässt sich weder für die eine, noch für die andere ordnung etwas bestimmtes nehmen. Auf die bemerkte gewohnheit der tragiker hat schon Näke hingewiesen, mit anführung von Soph. Oed. R. 558 ff. Die beispiele lassen sich leicht vermehren; es mag hier nur noch auf Suppl. 115 ff. bezug genommen werden, wo auf Theseus' frage, was den Adrastus als fliehenden zu ihm geführt habe, dieser mit seinem feldzuge gegen Theben beginnt, οὐδ' ἦ στρατίαν ἑστράτευο' ὀλεθρίαν, und nach hervorhebung der folgen desselben erst mit v. 126 zur beantwortung der obigen frage gelangt. Die sache hat ihren einfachen grund darin, dass die gefragten sich anschicken, die geforderte auskunft im zusammenhang der umstände, die dabei coincidirend sind, zu geben, daher historisch auf die erste grundlage in der reihenfolge der thaten zurückgehn (gerade so wie es in den erzählungen der boten geschieht) aber in folge der stichomythie durch die zwischenfragen des andern unterbrochen, sich diesen anbequemen müssen, wobei dennoch die der zusammenhängenden erzählung entsprechende ordnung behauptet wird und leicht herauszufinden ist, wenn man nur das durch die zwischenfragen herbeigeführte formelle nebenwerk ausscheidet. So würde hier die zusammenfassung des materiellen theils in eine erzählung sofort ergeben, dass die ordnung gar keine andere sein kann und darf, als sie jetzt im gespräche ist. Es kommen aber noch gründe des logi-

schen und grammatischen zusammenhangs hinzu, welche die überlieferte folge von fragen und antworten als die allein richtige darthun. 1) Die antwort οὐκ οἶδα wäre albern, wenn sie auf die frage: „wie kamst du nach Argos, in welcher absicht?“ folgte; denn Polynices weiss es ja nachher und sagt sehr deutlich 417, um ein obdach zu suchen, sei er hingekommen. 2) Die wörter ὁ δαίμων μ' ἐκάλεσεν πρὸς τὴν τύχην setzen voraus, dass irgend eine besonders merkwürdige τύχη vorher angedeutet sei. Bloss *zufall* kann das wort τύχη doch hier nicht bedeuten, denn zu sagen: „der gott berief mich zu dem zufall“ wäre eine ungereimtheit in sich selbst: wo eines gottes fügung leitet, fällt der zufall weg. Es schon als besonderes *loos* hervorzubeben, dass er nach Argos kam, dazu ist dieser umstand nicht angethan, denn er ist ja die *ganz natürliche* folge seiner damaligen lage (ἢ φηγὰς πλανώμενος 416) und deshalb die hinweisung darauf mit so feierlichen worten ὁ δαίμων μ' ἐκάλεσεν ein unlogischer, den Polyn. auch in *dieser* äusserung in den obigen widerspruch mit sich selbst setzender vorgriff. Erst die verbindung, in welche sein erscheinen von seiten *anderer* (des Adrastos) mit dem inhalt des gleichzeitig ertheilten orakels gebracht worden ist, führt ihn, weil er dies selbst nicht mehr auf natürlichem wege erklären kann, zu der annahme einer darin für ihn liegenden besondern τύχη. „Ich kann es nur“, sagt er also jetzt ganz folgerichtig auf die frage der mutter, „als loos ansehen, das mir der gott bestimmte, in den thieren bezeichnet zu werden.“ 3) Der artikel in der bezeichnung ὁ δαίμων setzt voraus, dass schon vorher ein gott genannt sei, und diese forderung wird vollends unabweisbar durch die antwort der lokaste: σοφὸς γὰρ ὁ θεός. Denn schon die vertauschung des w. δαίμων mit ὁ θεός erweist, dass lokaste jenes erstere nicht in dem unbestimmten begriffe von göttlicher fügung im allgemeinen, sondern von einem ganz bestimmten, ihr bekannten gotte fasst. Noch mehr erweist dies das präd. σοφός, denn gleich nach der ersten, bloss auf die ankunft in Argos gerichteten frage, ist das urtheil denn doch zu rasch gebildet und ausgesprochen, dass darin sich die göttliche weisheit bekunde. Ganz anders, nachdem Apollo selbst und dessen orakel und die γάμοι παίδων genannt sind: jetzt erst sind die stücke gegeben, die der lokaste das bild der ihr aus seinem fortgesetzten eingreifen in das geschick ihres hauses nur zu sehr bekannten σοφία des bestimmten delphischen gottes in die seele zurückrufen. 4) Endlich als gegenprobe für das zusammenstimmen von frage und antwort nach der *neuen* ordnung mag dienen (nach Hartungs eigener übersetzung): „was hattest mit den thieren du gemein, mein sohn?“ — „Nacht war's, und in Adrastens vorflur trat ich ein.“

Das. 436. μήτε, διαλλάξασαν ὁμογενεῖς φίλους. Das letzte w. ist ein sehr auffallender zusatz. Es zu deuten, wie die über-

setzungen gewöhnlich thun, von freunden, einander liebenden, ist in beziehung auf διαλλάξασαν unstatthaft; denn nur feindliche brüder können mit einander versöhnt werden. Den widerspruch zu heben mühen sich die glossen: φίλους, αὐτ' ἔστι διαλλάγῶν, und: ἰχθρὺς ὄντας τοὺς ὁμογενεῖς ἤτοι τοὺς ἀδελφούς ποιήσασαν φίλους vergebens ab. Deuten kann man es allenfalls, indem man es in bezug auf μῆτερ setzt: „die dir lieben“; aber dieser sinn ist kaum erkennbar, und das w. erscheint dann ziemlich müssig. Mir scheint eine alte corruptel vorhanden, und, wie in Soph. Ai. 330 die handschr. fälschlich οἱ τοιοῖοι νικῶνται φίλοι statt der richtigen lesart bei Stobäus νικῶνται λόγοις liefern, so hier λόγοις durch φίλους verdrängt zu sein; vgl. 445 τοιοῦτος μύθους οἷς διαλλάξεις τέκνα. Ueberhaupt ist λόγοις eine beliebte beifügung zu verben des redens aller art, wie z. b. ἀμείβεσθαι (Hec. 1197), ἑναλλαγαῖς λόγων (Suppl. 602), δηλοῦν, μαλθακοῦν, ἐπαινίσαι u. v. a.

Das. 504. Aus ἄστρον ἂν ἔλθοιμ' ἡλίον πρὸς ἀντολὰς lässt sich kein vernünftiger sinn entwickeln. Was Stob. XVII, 3 für ἡλίον bietet, αἰθέρος, hat zu deutlich das ansehn eines erklärungs- oder verbesserungsversuchs für die ungeschickte zusammenstellung von ἄστρον ἡλίον, als dass es für die umgekehrte annahme, ἡλίον sei für αἰθέρος umgetauscht worden, irgend eine wahrscheinlichkeit übrig liesse. Es muss also von der LA. ἡλίον ausgegangen und eine anderweitige corruptel des verses angenommen werden. Leicht wäre die einschiebung eines τ' nach πρὸς, wenn nur das hyperbaton ἡλίον πρὸς τ' ἀντ. st. ἡλίον τε πρ. α. beispiele für sich hätte. Diesem bedenken würde ἡλίον τ' εἰς ἀντολὰς entgehn, und darin auch wohl die weniger gewöhnliche anwendung von εἰς niemandem anstoss erregen. Aber ich vermisste überhaupt bestimmtheit der bezeichnung in ἄστρον ἡλίον τ' εἰς (od. πρὸς) ἀντολὰς als gegensatz zu γῆς ἵερθε; denn der scharfen ortsbestimmung „in die erde hinunter“ verlangt man die eben so scharfe „zur höchsten himmelshöhe hinauf“ entgegengesetzt, die vorstellung dieses gegensatzes verschwimmt aber mindestens ins unklare, wenn dafür steht „zum aufgang der sonne“; denn dem aufgang steht der untergang der sonne, nicht die unterwelt entgegen. Viel bestimmter ist der gegensatz Hel. 342 ausgedrückt: τέθριππα τ' ἀελίου ἐς κέλευθα τ' ἀστέρων ἧ' ἔνεκσι κατὰ χθονός, denn κέλευθα sind die bahnen, die Helios und die sterne oben am himmel durchmessen. Im Hippol. 601 heisst es zur bezeichnung von erde und himmel: ὦ γαῖα μῆτερ ἡλίου τ' ἀναπτυχαί. Hier erklärt Hesych. ἀναπτυχαί durch ἀνατολαί, dem richtigen näher kommend der scholiast und Eustathius mit ἀκτίνες, denn es bezeichnet die *hochaufgaltungen* der sonne, d. h. die räume, auf welchen sie ihr licht entfaltet. Vgl. Ion 1445 λαμπρὰς αἰθέρος ἀναπτυχαί, expansa coeli spatia. Soph. fr. inc. 93 (655) οὐρανοῦ ἀναπτυχαί, Poi-

βοῦ παλαιὸν κῆπον. Ich vermuthete, dass auch in der hiesigen stelle der Phön. das ursprüngliche ἡλίον τ' ἀναπτευχάς gewesen und letzteres wort durch πρὸς ἀνατολάς (wie bei Honychius) erst erklärt, dann verdrängt worden sei.

Das. 547 ff. σὺ δ' οὐκ ἀνέξει δωμάτων ἔχων ἴσον καὶ τῷδ' ἀπονέμειν; κἄτα ποῦ 'στιν ἡ δίκη mit den varianten ἀπονεύμαι, ἀπονείμειν, die also in der überlieferung des infinitivs durchaus kein schwanken zeigen. Aber der wechsel zwischen participium (ἔχων) und infinitiv (ἀπονέμειν) bei demselben verbum (ἀνέξει) ist hier unter keiner bedingung statthaft, und der scholiast hat recht, wenn er verlangt, dass entweder beidemal das participium, oder beidemal der infinitiv stehe. Ich halte jedoch den ganzen zweiten v. für verdächtig, zur ausfüllung des gedankens, in erinnerung der vorübergehenden angaben über diesen punkt (476 δὸς τῷδ' ἀνάσσειν, besonders 487 οἰκῶν ἀνὰ μέρος λαβὼν καὶ τῷδ' ἀφείναι) und den sonst mehrfach daran anklingenden ausdruck in der rede des Eteokles (wie 514, 519, 523) von fremder hand eingeschoben. Die schon so viel gehäufte vorstellung des ἀφείναι, παρῆναι u. s. w. ist hier ganz und gar nicht nöthig, da der gedanke den Iokaste aussprechen will vollständig in ἔχων ἴσον erschöpft ist, so dass der zusatz καὶ τῷδ' ἀπονέμειν; κἄτα ποῦ 'στιν ἡ δίκη, nur die wirkung hat, die kraft und den nachdruck der präcisen fassung, die die worte ohne jenes anhängsel haben, zu schwächen.

Das. 566 ff. ὀδυνηρὸς ἄρ' ὁ πλοῦτος, ὃν ζητεῖς ἔχειν, γενήσεται Θήβαισι, φιλότιμος δὲ σὺ. Die verkehrtheit, welche die letzten worte hier dem gedanken verleihen, wird sehr einfach beseitigt, wenn man entweder schreibt: Θήβαις φιλοτίμω τε σοί „und dir bei deiner herrschsucht“, (sc. ὀδυνηρὸς ὁ πλοῦτος γενήσεται) oder: Θήβαις ὁ φιλοτιμός τε σὺ „und du mit deiner herrschsucht“ (sc. ὀδυνηρὸς γενήσεται). Letzteres scheint vorzuziehen, erstlich weil es die äusserung schärfer und bitterer macht, zweitens weil es dem vorhergehenden richtiger entspricht, wo nur von dem der stadt, nicht ihm, dem Eteokles selbst aus seiner herrschsucht erwachsenden verderben die rede ist, drittens weil es der vulgate näher liegt, viertens endlich weil es den artikel bei sich hat, den man bei einer solchen apposition ungern vermisst.

Das. 577. μή ποτ', ὦ τέκνον, κλέος τοιόνδε σοι γένοιθ' ὑφ' Ἑλλήνων λαβεῖν. Geel hat hier gegen ὑφ' Ἑλλήνων bedenken erhoben und will dafür ἀφ' Ἑλλ. gelesen wissen. Aber es handelt sich nicht darum, dass es schmachvoll sei über Hellenen siegesruhm zu gewinnen; denn da dies gar nicht ungewöhnlich war, so konnte es schon an sich nicht als verwerflich und schmachbringend hingestellt werden. Beachtet man aber vollends τοιόνδε dabei, so entsteht der gedanke: „möchtest du den über Hellenen davongetragenen ruhm, dein vaterland zerstört zu haben, nie-

mals erlangen“, eine identificirung des weitern und engern begriffs, in den hier κλέος durch seine befügungen gebracht wird, von ziemlich verworrener logik. Noch absurder wird der gedanke, wenn man auf den gegensatz, der ihm zu grunde liegen würde, zurückgeht: als ob zwar nicht mit einem siege über Hellenen, wohl aber mit einem siege über barbaren den ruhm eines vaterlandszerstörers zu erlangen verzeihlich und statthaft wäre! Demnach ist ὅφ' Ἑλλήνων die allein richtige lesart. Es ist nur der in κλέος liegende ironische sinn gehörig zu markiren: ein solcher ruhm, d. h. eine so schwachvolle nachrede, möge dir von den Hellenen niemals zu theil werden“, womit Iokaste auf den anspruch hindeutet, den Eteokl. überhaupt auf erlangung von ruhm bei den Hellenen macht: wenn ihm dies von werth ist, so verlangt das nationalitätsverhältniss um so mehr, dass es nicht ein solcher ruhm sei. In sprachlicher hinsicht vgl. Soph. Ai. 494 μή μ' ἀξιώσῃς βάξιν ἀλγιστὴν λαβεῖν τῶν ὧν ἐπ' ἐχθρῶν.

Das. 596. ἐγγύς, οὐ πρόσω βέβηκας. Die übereinstimmung der bb. in der LA. βέβηκας macht es bedenklich, in diesem w. den sitz der allerdings vorhandenen corruptel zu suchen, wie leicht auch die verbesserung Mungrave's βεβηκώς ist. Es kommt dazu, dass dem vf. des scholions: οὐ τις οὐκ ἐγγύς καὶ ἐμπροσθεν ἴστασαι dieselbe LA., welche die Aldina hat, ἐγγύς οὐ vor-  
gelegt hat. Das verderbniss scheint in πρόσω zu liegen, welches entweder die veränderung von οὐ im ὧ nach sich zog, oder umgekehrt in folge der verwechslung von ὄδ mit οὐ entstand. Ich glaube, dass Eur. schrieb: ἐγγύς οὐ ποδῶν βέβηκας „der ist's vor dessen füssen du stehst“, als umschreibung der nächsten und unmittelbaren nähe, wie Hom. Il. φ, 661 αὐτῷ γὰρ Ἐκάεργος — ἴστη πρόσθε ποδῶν. Pind. Ol. I, 118 ὁ δ' αὐτῷ παρ ποδὶ στυδὸν φάνη. Eur. Hec. 40 φανήσομαι δούλης ποδῶν πάροισιν.

Das. 617. ΠΟΔ. ὦ κασίγνηται. ET. τί ταύτας ἀνακαλεῖς ἐχθιστος ὦν; mit recht hat Nauck gefühlt, dass dieser v. hier am ungehörigen orte steht, falsch aber ist, dass er ihn ganz getilgt wissen will. Er gehört offenbar in die reihe der vorhergehenden anreden des Pol. (ὦ πάτερ. καὶ σὺ μῆτηρ. ὦ πόλις), hat daher nur seine stelle verändert und ist nach der zweiten anrede (an die mutter) als v. 613 einzufügen.

Das. 630. οὐχ ἐκὼν γὰρ ἦλθον, ἄκων δ' ἐξελεύνομαι χθονός. Der vers scheint nicht, wie Valcken. und seine nachfolger wollen, gänzlich unecht und eingeschoben, sondern nur der echte gedanke in seinem zweiten theile durch unterschiebung der schluss-  
worte von v. 627, ἐξελεύνομαι χθονός verdrängt zu sein. Bei vergleichung von 432 ff., ἐπὶ γὰρ τὴν αἴψην στρατεύομαι πόλιν, θεὸς δ' ἐπώμοσ' ὡς ἀκουσίως τοῖς φιλέτατοις ἐκούσιν ἡρέμῃ δόρῃ, tritt die muthmassung nahe, dass die hiesigen worte in ihrem gegensatze einen ähnlichen gedanken, wie dort aussprechen,

etwa, was auch paläographisch nicht so fern liegt, ἄκων δ' ἔρην ἐπαίρομαι χθονί.

Das. 642 ff. Vulgate: χρησμόν, οὐ κατάρκισ(ν) πεδία μὲν τὸ θέσφατον πυροφόρα δόμων ἐχρησε(ν), καλλιπότημος ὕδατος ἦα τε τοῖς ἐπέρχεται γαίας Δίρκας χλοηφόρους καὶ βαθυσπόρους γυίας. Unter den varr. sind hervorzuheben: κατάρκισ in einigen hdschr., κατοικίσαι b. schol. (ἐν ἐνίοις τῶν ὑπομνημάτων), das schwanken zwischen γαίας, γᾶς, γυίας nach ἐπέρχεται, endlich χώρας am ende für γυίας, auch als erklärung über das erste γυίας oder γαίας, so wie über das zweite γυίας übergeschrieben. Diese varr. deuten nebst der sprachlichen fassung eine ziemliche verwirrung des ursprünglichen textes an, sie steht aber noch nicht in verhältniss zu den eingriffen, welche die umstellungen und änderungen der kritiker seit Valckenaer in die überlieferte gestalt der stelle gemacht haben. Zunächst hat die allerdings glänzende coniectur Valckenaers Ἀόων für δόμων die nachfolgenden kritiker so bestochen, dass sie dieselbe fast alle für sicher genommen und zum ausgangspunkte weiterer verbesserungsvorschläge gemacht haben; gleichwohl ist die L.A. δόμων durch die constanz, die bei ihr die hdschr. trotz der anscheinenden unerklärbarkeit des w. für die übrige fügung des gedankens zeigen, zu merkwürdig, als dass die wahrrscheinlichkeit gestattete, in diesem worte eine verderbung anzunehmen. Für die verwirrung weiter unten mit γᾶς, γαίας, γυίας, namentlich das auftreten des letzten w. an zwei stellen, daneben noch das interpretament χώρας wiederum an zwei stellen, ist offenbar die einfachste erklärung die, dass nur an einer stelle γυίας gestanden habe, und γαίας oder χώρας diesem als interpretament übergeschrieben, allmählig in den text und zwar in die obere zeile gerathen sei, was dann noch andere verfälschungen nach sich gezogen hat, wie die einschabung von καὶ vor βαθυσπόρους, weil man zwischen γαίας oder χώρας und γυίας eine verbindung vermisste. Wenn diese annahme richtig ist, so folgt mit der ausscheidung dieser interpolationen, dass irgendwo eine lücke sein muss; und auf dieselbe vermuthung führt der seltsame genitiv δόμων, der sich nur als der überrest einer zerstörten construction, als regiertes glied eines verdrängten regierenden erklären lässt. Sehr beliebt ist dem Eur. zur bezeichnung oder umschreibung von wohnsitzen der ausdr. ἔδρα, z. b. Περγάμων ἔδραι Troad. 557, βασιλεία τ' ἀμφιβλήματ' αὐθριγκοί θ' ἔδραι Hel. 70, und ausdrücklich verbunden δόμων ἔδραι Androm. 303, οἶκων ἔδραι Iph. T. 136. Dieses wort scheint auch hier in form des dat. ΕΡΑΙΣ ausgefallen, wozu vielleicht die ähnlichkeit der schriftzüge und des klanges von ΕΡΗΣ mitwirkte. Mit berücksichtigung der vom schol. überlieferten L.A. κατοικίσαι würde die stelle zunächst sich so wiederherstellen lassen: οὐ κατοικίσαι πεδία νιν (st. μὲν mit Herm. u. a.) τὸ θέσφατον πυροφόρα δόμων ἔδραις χρῆσε. Es ist



indess nicht zu leugnen, dass κατοικίσαι verdächtiger aussieht als κατφκίαι. Denn wenn auch die verwechslung beider formen sehr leicht möglich ist und ähnliche beispiele findet, so hat doch hier der infinitiv sehr den anschein einer absichtlichen correctur, mit welcher man der mangelhaften grämmatischen fügung aufhelfen, vorzüglich einen infinitiv für χρῆσε gewinnen wollte. Desshalb bin ich geneigter zu vermuthen, dass von παιδία das relativum α verschlungen sei und die stelle urapprünglich gelaute habe:

χρησμόν, οὗ κατφκίαι  
 παιδί α νιν τὸ θάσφατον  
 πυροφόρα δόμων ἔδραις  
 χρῆσε, καλλιπόταμος ὕδατος  
 ἵνα τε νοτίς ἐπέρχεται

Δίρκας χλοηφόρους βαθυσπόρους γύας

„wo er die ebene besiedelte, welche das orakel mit häuslichen wohnsitzen (zu besiedeln) ihm geheissen, die weizenreiche, und wo“ u. s. w. Die ellipse des infin. κατοικίσαι zu ἐχρησε, eine brachylogische form von hinlänglich erwiesener art, und das hyperbaton des adiect. πυροφόρα werden, da sie der stelle eine ungewöhnlichere fügung verleihen, nun die in der handschriftlichen überlieferung entstandene verwirrung noch begreiflicher machen. Für das hyperbaton des adiect. vgl. Orest. 854 λόγους ἀκουσον ὅς σοι δυστυχεῖς ἦκω φέρων. Thuc. VIII, 11 ἐς τὸ νησιδίον ὀρμίζονται, ἐν ᾧ οὐ πολὺ ἀπέχοντι ἰστροποπεδύνοντο. Dass diese stellung des adj. dem prädikat des relativsatzes noch eine besondere nebenbegründung verleiht, wird jeder leicht fühlen. — Der obigen aufstellung entspricht der einschlagende theil der an-  
 tistr., wenn man nur mit Herm. 663 ὅλεις st. ὥλεις und 666 δίας ἀράτορος φραδαῖσι Παλλάδος st. Παλλάδος φραδαῖσι schreibt, wozu in beiden fällen schon metrische rücksichten auffordern.

Bald darauf v. 649 ff. lässt die vulg. Βρόμιον ἴνθα τέκετο (τίεα, τέτοκε) ματῆρ Διὸς γάμοισι bei ihrer lückenhaften gestalt wieder den vermuthungen zur herstellung einen weiten spielraum. Die vergleichung der antistrophischen rhythmten (667) γαμπεῖς δικῶν ὀδόντας εἰς βαθυσπόρους γύας, die keinen verdacht des verderbisses erwecken, gewährt zunächst den festen haltpunkt, dass ματῆρ mit seiner ausgangslänge nicht richtig sein kann. Daraus ist zu folgern, dass dies w. entweder für ein anderes sich eingeschlichen hat, was Hermann in einer seiner coniecturen (παρθένος κόρα) annimmt, oder, wenn es die jetzige stelle einnehm, in einem andern, mit einer naturkürze versehenen casus stand. Ich halte das letztere für wahrscheinlicher, weil die noch übrigen worte Διὸς γάμοισι(ι) ebenfalls aus metrischen gründen zu dem schlusse hinführen, die lücke vor Διὸς zu suchen. Darauf geht auch die andere coniectur Hermanns λέκτρα ματρός aus. Beachtet man aber, dass im folgenden auf die vorgänge

bei der geburt des Dionysos, seine umhüllung mit ephen, hingedeutet wird, so scheint es nicht unwahrscheinlich, dass ähnliches auch hier geschehen sei. Daher scheint mir dem bedürfnisse des sinnes näher als alle bisherigen versuche die folgende conjectur zu kommen:

*Βρόμιον ἔνθα τέκετο μητρός  
ἄστροπαῖς Διὸς γάμος.*

„ubi Iovis amplexus (= amplectendi causa adventus) effecit fulmine ut Bromius a matre pareretur“, als hinweisung auf den bekannten mythos, der Bacch. 91 mit den worten dargestellt ist: *Βρόμιον, ὃν ποτ', ἔχονα ἐν ὠδίνων λογίαις ἀνάγκαισι πταμένας Διὸς βροντᾶς, πηδύος ἐκβολὸν μάτηρ ἔτακεν, λιποῦσ' αἰῶνα κεραννίῳ πλάγῃ.* Vgl. das. 3. 6 ff. Für die sprachliche fassung s. Med. 800 *τῆς νεοζύγου νύμφης τεκνώσει παῖδα.* Hel. 214 *ὅτε σε τέκετο μητρόθεν Ζεύς.* Ion 3.

Das. 697. Die bemühungen, die anstössige wiederholung des verb. *ἐπῆλθον* innerhalb eines so kurzen zwischenraumes (hier *ἢ πόλλ' ἐπῆλθον* und 699 *φυλακὰς τ' ἐπῆλθον*) zu beseitigen, haben jedenfalls eine grosse förderung durch den glücklichen blick erfahren, den Hartung thut, dass in dem ersten *ἐπῆλθον* eine verdunkelung einer dem Eurip. eigenthümlichen anwendung der verba des erfüllens auf den raum, den man einnimmt, oder hin und her durchwandert, vorliege. Orest. 54. *Μενέλεως λιμένα Ναυπλίσιον ἐκπληρῶν πλάτῃ.* Ion. 1108 *πανταχῇ γὰρ ἄσπεως ζητῶν νιν ἐξέπλησα.* Iph. T. 804 *τὸ Ἄργος αὐτοῦ μεσὸν ἢ τε Ναυπλία.* Nur hat er zu gewaltsam geändert, indem er geschrieben: *πόλλ' ἐξέπλησά σ' εἰσιδεῖν ζητῶν.* Es wird einfacher ursprünglich gelautet haben: *ἢ πόλλ' ἐπλήρουσε, εἰσιδεῖν ζητῶν σ', ἀναξ.*

Das. 721. *καὶ μὲν τὸ νικᾶν ἐστὶ πᾶν εὐβουλία.* Der nominativ *εὐβουλία* ist sehr verdächtig. Mag man *ἐστί* hier fassen: „alles siegen ist“, oder „heisst“, oder „besteht in besonnenheit“, so entsteht immer ein unlogischer gedanke; denn der sieg ist erst die frucht, also die *folge* der besonnenheit. Ganz anderer art ist das beispiel, welches Geel citirt, Suppl. 510 *τοῦτό τοι τὰνθεῶν, ἢ προμηθία,* denn die hier bezeichneten dinge sind beide eigenschaften, nicht eines davon eine handlung, und zwar eigenschaften, die zusammen und gleichzeitig in ausübung treten, daher wirklich identificirt werden können. Der nom. *εὐβουλία* könnte nur allenfalls dem sprichwörtlichen anstrich, den der satz hat, zu gute gehalten werden, wie in *τύχῃ τὰ θνητῶν πράγματ', οὐκ εὐβουλία.* Aber in diesem beispiele erhält der nom. *εὐβουλία* eine stütze durch den gegensatz *τύχῃ.* Dies ist in uns. st. nicht der fall. Diese kann daher in ihrer vorliegenden fassung keinen anderen gedanken enthalten, wenn es ein gesunder sein soll, als den *Heathus* darin gefunden hat: *modo vincas; quacunque ratione viceris, prudenter feceris.* Dieser gedanke

aber widerstrebt dem ganzen gedankengange; es wird daher zu schreiben sein entweder: καὶ μὴν τὸ νικᾶν ἐστὶ πᾶν εὐβουλία „sieg wird überall nur durch besonnenheit gewonnen“, oder wenn der dativ in dieser verbindung zu auffallend scheinen sollte, der genitiv εὐβουλίας „victoria omnis est consilii fructus“.

Das. 748. ἐλθὼν ἐπὶ ἀπύργων εἰς πόλιν τάξω λοχαγούς πρὸς πύλαις, mit den varr. ἐπὶ ἀπύργων δ' εἰς πόλιν μολῶν, ἐλθὼν δ' ἐπὶ ἀπύργων εἰς πόλιν, ἐπὶ ἀπύργων εἰς πόλιν μολῶν. Schon diese verwirrung in den varr. deutet klar genug auf verderbniss hin, auch beseitigt schwerlich irgend ein auslegungsversuch den wisspruch zwischen εἰς πόλιν und πρὸς πύλαις. Die bisherigen verbesserungsvorschläge aber kommen theils dem bedürfniss des sinnes zu wenig entgegen, theils gehen sie von der überlieferten form zu weit ab, um das entstehen von πόλιν zu erklären. Mir scheint εἰς πόλιν durch verwechslung der laute bei der aussprache aus εἰςβολήν entstanden und der ursprüngliche text gewesen zu sein: ἐλθὼν ἐπὶ τὰ πύργων εἰςβολήν „accedens ad septem turrium introitus“. Das w. εἰςβολή vorzugsweise vom eingange in ein land durch gebirgspässe gebraucht, wie Xenoph. Anab. I, 2, 21, Herod. VII, 173. 175 und von Eur. in ähnlichem sinne vom Symplegadenpass Med. 1263, eignet sich um so vortrefflicher zur bezeichnung von thor, da das eigentliche w. dafür πύλαι hinwiederum bekanntlich auf pässe übergetragen wird. Zur vergleichung dient auch στόμα, welches mit εἰςβολή in der bedeutung „mündung“ (ποταμῶν) synonym, in weiterer tropischer anwendung ebenfalls für eingang, thor (ἐπὶ ἀστομον πύργωμα Phön. 287) gebraucht wird.

Das. 789. Die verbindung von στρατὸν Ἀργείων ἐπιπνεύσας αἵματι erregt in jeder weise grosses bedenken. Ausgehn muss man bei der erklärang doch jedenfalls von der eigentlichen bedeutung des w. ἐπιπναιν. Legt man also hinschnauben, zuschnauben zu grunde, so bietet die phrase „das heer dem morde zu- oder zum morde hinschnauben“ ein höchst schwerfälliges und unklare bild für „zum morde antreiben“. Fasst man αἵματι Θήβας mit dem schol. in dem sinne von τῶ γένει τῶν Θεβαίων, so bleibt es immer noch ein sehr schwülstiges bild: „ein heer hinschnauben auf das blut (die kinder) von Theben“. Annehmlicher ist schon die erklärang Valckenaers, die von der grundbedeutung behauchen ausgehend in αἵματι ἐπιπναιν eine bildliche bezeichnung für „mit mordgier erfüllen“ findet. Allein dann tritt Θήβας zu den folgenden worten, κῶμον ἀνανότατον προχορεύεις mit denen es jetzt zu verbinden sein würde, in ein ungeschicktes und zweideutiges verhältniss; denn den sinn, den Valck. will, ἔμπροσθεν Θήβας χορεύεις, wird man kaum noch darin finden können, vielmehr: „da tanzt den reigen Thebens, d. h. der Thebäer“, oder was auf eins hinausläuft, „den Thebäern vor“, während hier doch von dem reigen der Argiver die

rede ist. Ueberhaupt aber bedeutet ἐπιπνεῖν in übertragenem gebrauche mit einem sei es beigefügten oder gedachten *persönlichen* objecte entweder *feindlich anhauchen*, wie Aphrodite im Hipp. 563 δαῖνὰ τὰ πάντ' ἐπιπνεῖ, besonders gerade in bezug auf kriegszustände, mordgierig anschauen, wie bei Soph. Antig. 136 vom Kapanews es heisst: δς τότε μαινομένα ξὺν ὀρμῇ βαλκύνων ἐπέπνει ῥήπαις ἐχθίστων ἀνέμων (sc. τὴν πόλιν), und bei Aesch. Sieb. gr. Th. 325 von Ares selbst wie hier, μαινόμενος δ' ἐπιπνεῖ λαοδάμας Ἄρης. Oder es bezeichnet im edlen sinne *begoistern*, was hier keine anwendung finden kann. Es ist also der erstere gebrauch allein hierher zu ziehn. Für diesen passt aber nicht στρατόν als object, wohl aber Θήβας im accus. genommen, und es entsteht dann ein mit den stellen bei Soph. und Aeschyl. trefflich stimmender sinn: „mit mordgier (αἵματι) Theben anschnaubend“. In folge hiervon wird mit entsprechender verbesserung der vorhergehenden worte zu schreiben sein: ἀλλὰ σὺν ὀπλοφόρῳ στρατῷ Ἀργείων, ἐπιπνεύσας αἵματι Θήβας, κῶμον ἀναιδέστατον προχορεύεις.

Das. 792—797. Bei der wiederherstellung dieses, wie sowohl das schwanken der schreibart, als die sprachliche fassung erweist, sehr in unordnung gerathenen abschnittes scheint mir hauptsächlich von folgenden punkten auszugehen. 1) ἀλλ' vor ἄρμασι wird zwar von der minderzahl der hdschr. geliefert, darunter aber Paris. und Flor. 33; für dessen echtheit spricht ausserdem, worauf auch Geel hinweist, die offenbar absichtliche gleichförmigkeit des satzbaus dieses theils mit dem des vorhergehenden: οὐκ ἐπὶ καλλιχόροις — μέλπει, ἀλλὰ — προχορεύεις. Daher ist im antistroph. v. (808) ἐν χαλαῖσιν aufzunehmen. 2) ψαλίοις τετραβάμοσι ist eine sehr bedenkliche zusammenstellung; denn obwohl Eur. Iph. A. 250 auch ἐν μωνύχοις ἄρμασιν verbunden hat, so ist dies doch weniger anstössig, weil ἄρμα häufig in die bedeutung von *gespann* (mit rossen bespannter wagen) übergeht, wie Phön. 171 ἄρμα λευκόν. 3) Als ursache der auffallenden LA. μωνύχων πῶλων lässt sich theils metrische verbesserungssucht, theils grammatische verlegenheit annehmen, jense, indem man die kürze der endsilbe in der ursprünglichen LA. πῶλον in übereinstimmung mit dem antistrophischen Αἶδας (810) bringen wollte; diese, weil man mit dem accus. μώνυχα πῶλον, dessen regierendes verbum man nicht erkannte, nichts anderes anzufangen wusste, als daraus einen von ψαλίοις abhängigen casus zu bilden. Ein schol. construirt ausdrücklich σὺν ἄρμασι καὶ ψαλίοις μωνύχων πῶλων. 4) Diese verderbung zog die weitere umsetzung von τετραβάμονα in τετραβάμοσι nach sich, weil beim gen. μωνύχων πῶλων der dazwischen stehende accusativ ganz unerklärbar blieb. Es ist also τετραβάμονα μώνυχα πῶλον (mit Hartung) zu lesen. Die kurze ausgangssilbe des v. entspricht der überhaupt freieren, episch gehaltenen bildung der hiesigen dactylischen rhythm, die auch andere licenzen erwei-

sen, wie 793 χαροποιοί ἀλλὰ, 810 πατρός ἢ δὲ, 796 die verlängerung der ersten silbe in θίασον. 5) Das τ' hinter Ἰσμηνοῦ scheinen die scholiasten alle nicht vor sich gehabt zu haben, denn sie construiren ἐπὶ χεύμασι Ἰσμηνοῦ βαίνων σὺν (ἐν) ἄρμασι καὶ ψαλίοις θοάξαις ἰππεΐαισι, ferner ἀρμάτων ἐπιβαίνων, also verbindung von ἄρμασι u. βαίνων. Jenes τ' scheint vom metrischen scholiasten herzurühren, der allein die verbindung von πῶλον mit διενύεις empfiehlt. Demnach war hier ursprünglich keine verbindungspartikel vorhanden, sondern ein hiatus Ἰσμηνοῦ ἐπὶ, dessen anwendung auf dem ebenbemerkten metrischen grunde beruht, aber auch davon abgesehn nicht auffallen wird. Vgl. 818 ὦ γὰρ, ἔτακτες. Soph. Oed. R. 511 τῷ ἀπ' ἐμᾶς u. dazu Erf. Es lautet also die stelle bis 794:

οὐδ' ἐπὶ Θυρσομανεὶ νεβρίδων μέτα διενύεις, ἀλλ'  
ἄρμασι καὶ ψαλίοις τετραβάμονα μώνχα πῶλον  
Ἰσμηνοῦ ἐπὶ χεύμασι βαίνων  
ἰππεΐαισι θοάξαις.

Zu verbinden ist τετρ. μών. πῶλον mit θοάξαις (transitiv wie Iph. T. 1142 πτέρυγας θ., Orest. 335 θοάζων σὲ τὸν μέλιον). So sind die gegensätze wie im vorhergehenden theile voller und bestimmter ausgebildet, οὐ διενύεις, ἀλλὰ θοάξαις „non a Thyrsigero excitatus — saltas, sed curribus et frenis quadriiugum unugulum equum ad Iameni flumina vectus celeribus agitas equitationibus.“ 7) Gegen die echtheit des hierauf folgenden Ἀργείους ἐπιπνεύσας Σπαρτῶν γέννα begründet schon die wiederholung aus 789 das gerechteste misstrauen. Die beiden ersten worte sind offenbar aus einer durch die erklärung des obigen αἵματι mit τῷ γένει veranlassten und hier beigeschriebenen vergleichung in den text gerathen, mit verschiebung der ursprünglichen lesart, die freilich auch corrumpt in den jetzt metrisch gänzlich überflüssigen schlussworten des satzes χαλκῷ κοσμήσας steckt. Denn wesshalb diese letztern worte eine interpretation sein sollten, dafür ist gar kein grund denkbar, während jenes Ἀργείους ἐπιπνεύσας allen verdacht auf sich zieht; sie werden also mit gutem grunde zum ausgangspunkte der an dieser stelle erforderlichen verbesserung genommen werden, wie auch Hermann und Hartung gethan haben. Ich vermuthete, dass diese worte in der form κοσμήσας ἐπὶ χαλκίᾳ ursprünglich die stelle von Ἀργείους ἐπιπνεύσας eingenommen haben, zu verbinden mit dem folg. obj. θίασον „anordnend gegen das eberne Spartengeschlecht einen reigentanz in waffen und schilden.“ 8) Die verlängerung der ersten silbe in θίασον ist schon oben gerechtfertigt; nicht dasselbe lässt sich für die erste silbe von ἑοπλον geltend machen. Es erregt aber auch der hier auftretende hiatus γέννα ἀσπιδοφόρονα begründetern anstoss, als die oben bemerkten, weil das zweite wort mit demselben vokale anhebt, mit welchem das erste schliesst. Daher halte ich eine

umstellung verbunden mit der änderung von *ἔρονλον* in *ἐρόπλιον* für nothwendig: *θίασον ἀσπιδοφόρμον ἐρόπλιον*. Die form *ἐρόπλιον* kommt zwar bei den tragikern sonst nicht vor, aber ebensowenig das von den herausgebern aufgenommene *ἔρονλον*, und jenes hat den vortzug, dass es dem begriffe von *θίασος* näher steht, weil es auch an tanz erinnert, indem es vorzugsweise vom waffentanze gebraucht wird, κατ' *ἐρόπλιον* Arist. Nub. 641, φευγμός *ἐρόπλιος* Plat. Rep. III, 400, b, *ἐρόπλια* παίζειν Pind. Ol. XIII, 83.

Im letzten theile dieser strophe, 798—800 finden sich keine kussern anzeichen von verderbniss, und die beiden ersten verse sind ohne zweifel durchaus unversehrt überliefert. Dagegen erweist in den ihnen gegenüberstehenden *antistrophischen* vv. 815. 816 schon die mangelhaftigkeit der metrischen form, dass hier corruptelen vorliegen. Den mangel im ersten derselben οὐδ' οἱ μὴ νόμιμοι . . παῖδες füllt freilich ein cod. durch ποτε, ein anderer durch τοι aus, beide worte aber stellen sich gar zu deutlich als metrische interpolationen dar. Es scheint indess nicht allein zwischen den beiden worten νόμιμοι und παῖδες eine lücke zu sein, sondern die wahrnehmung, dass in diesen dactylischen rhythm-  
men die verse der strophe und antistrophe sich in allen füssen durchgreifend aufs genaueste entsprechen, führt zu der vermuthung, dass diese lücke auch das w. παῖδες mitumfasse, da demselben im stroph. v. (798) ein *dactylus* ἄ τὰδε gegenübersteht. Auch sieht das w. παῖδες einer interpretation von λόχυμα im folg. v. sehr ähnlich. In diesem folg. v. ματρὶ λόχυμα, μίασμα πατρός ist δὲ nach μίασμα einzuschieben, worauf auch die erk-  
klärung des schol. (οὔτινας παῖδες εἰσι τῇ μητρὶ λόχυμα, μίασμα δὲ τοῦ πατρός) hinführt. Beim dritten v. aber wird der metri-  
sche mangel richtiger in der strophe λαβδανίδαῖς . . πολυμόχθοις angenommen. Denn das von Hermann und andern angewendete verfahren, mit aufnahme von λαβδανίδαῖσιν, im antistroph. v. eine silbe zu streichen ἡ δὲ συναιμὼν λέχος ἦλθεν st. εἰς λέχος ἦλθεν setzt willkürlich den sonst unterbrochenen dactylischen rhythm-  
men auf einmal einen choriambischen schluss an, während die überlieferung auf beiden seiten auf dactylischen ablauf hinführt. Der vorhandene fehler im antistroph. v. ist mit einer leichten änderung zu verbessern: ἡ δὲ συναιμὼν εἰς λέχος ἦλθεν. (Der plural συναιμὼν in hinweisung auf den einzelnen Oedipus gerade so wie b. Soph. Oed. R. 1358 νόμφοις ὧν ἔφον ἄπο und 1364 ὁμολεχῆς ἀφ' ὧν αὐτὸς ἔφον.) Demnach scheint der strophische v. durch einfügung des artikels vor πολυμόχθοις, eine sehr übliche beifügung bei nachtretendem, der appositiven bestimmung sich annähernden adjectivum, auszufüllen. Also beides:  
798 ἡ δεινὰ τις Ἔρις θεός, ἄ τὰδε 815 οὐδ' οἱ μὴ νόμιμοι \* \* \* \*  
μήσαντο πῆματα γὰς βασιλευ- ματρὶ λόχυμα; μίασμα δὲ  
σαν, πατρός.

Ἀφθανίδαισιν τοῖς πολυ- ἡ δὲ συναίμων εἰς λόχους  
μόχθοις ἦλθεν.

Die ausfüllung der lücke kann natürlich nur versuchsweise stattfinden, um die probe zu geben, dass eine passende ergänzung des gedankens auffindbar ist, z. b. οὐδ' οἱ μὴ νόμιμοις ἀρότοις ποτὶς μ. λ. „nec (honesti sunt) qui procreatione nefasta matri partus, patri piaculum extiterunt.“ Oder mit ähnlichem sinne, wie Geel verlangt, οὐδ' οἱ μὴ νόμιμοι καθαρὸν ποτὶς μ. λ. „nec contra fas procreati matri unquam partus sunt castus, patri vero piaculum.“

Das. 825 ff. Vulg.: διδύμων ποταμῶν πόρον ἀμφὶ μέσση Δίρκας χλοεροτρόφον ἃ πεδίον πρόπαρ Ἰσμηνοῦ καταδεύει. Alle erklärungen, um die beiden genitiven διδύμων ποταμῶν und Δίρκας mit einander in einklang zu bringen, verlieren sich in höchst gekünstelte und unbefriedigende ergebnisse. Ich gehe (mit Geel und Hartung) von der LA. ἀμπεδίων st. ἃ πεδίον aus, die zwar nur von wenigen, aber darunter gerade guten codd. (Flor. A. 2. 10) geliefert wird; verbindet man damit den einen genit. Δίρκας, so sind alle schwierigkeiten für die διδυμοὶ ποταμοὶ gehoben. Jedoch bedarf dann καταδεύει der verbesserung. Es muss durch dieses verbum, welches nach einer interpolation, wie Hart. meint, keineswegs aussieht, eine adverbiale bestimmung verwischt sein; ich vermutho, eine lokale, nämlich κατὰ δίνας zu verbinden mit Ἰσμηνοῦ, wie es im Ion 1083 heisst κατὰ πότον ἀνδῶν αἱ ποταμῶν δίνας. Die quelle der entstehung von καταδεύει liegt deutlich erkennbar in dem bedürfniss, zu der falschen LA. ἃ πεδίον ein verb. fin. zu erhalten, wiewohl auch umgekehrt die zuerst entstandene LA. καταδεύει auf die abänderung von ἀμπεδίων zurückgewirkt haben kann. Störend mochte ausserdem den alten erklärern und kritikern das auftreten von πρόπαρ neben κατὰ sein. Jenes ist adverbial „davor = längshin“ zu nehmen, die zusammenstellung desselben mit der präp. κατὰ aber findet ein paralleles beispiel in der häufung von περί (adverbial) und ἀμφὶ (präpos.) im Here. fur. 1035 περὶ δὲ δεσμὰ καὶ πολύβροχ' ἀμμάτων ἰρῆισμαθ' Ἡράκλειον ἀμφὶ δέμας τόδε λαῖνοις ἀνημμέν' ἀμφὶ κίονσιν οἴκων. So sind die διδυμοὶ ποταμοὶ hier klar gegeben in den appositionstheilen Δίρκας ἀμπεδίων und Ἰσμηνοῦ κατὰ δίνας.

Das. 847. λαβοῦ δ' αὐτοῦ, τέκνον, ὡς πᾶς ἀπήνη πού: τε πρεσβύτου φιλεῖ χειρὸς θυραίας ἀναμένειν κονφίσματα. Dass die gegenüberstellung von πᾶς ἀπήνη und πού: πρεσβύτου ungeeignet sei, haben alle erklärer ausser Klotz erkannt. Man verfolgt aber, wie ich glaube die wiederherstellung der stelle in falscher richtung, wenn man in πᾶς ἀπήνη durchaus einen gegensatz zu πού: πρεσβύτου aufgestellt wissen will. Auf richtigerem wege war Pflugk in d. zeitschr. f. d. alt. wiss. 1836 p. 306, indem er eine form für das erstere suchte, die sich der

construction nach an das vorhergehende λαβῶν δ' αὐτοῦ anschlüsse; nur sind seine conjecturen καὶ πείσμι' ἀνῆψαι oder ὡς πείσμα γαός zu weit abgelegen. Dem zusammenhang unmittelbar entnommen und den schriftzügen nach wenig von der überlieferten LA. abweichend wird die verbesserung erscheinen: ὡς πᾶς ἀπειπς· πούς τε κτλ. „fasse ihn an, da er ganz von athem ist“, nämlich von der πικρὴ ἥλυσις (844). Vgl. unt. 850 ἀλλὰ συλλέξαι σθέρος καὶ πνεῦμ' ἀθροισον. Das folg. τε a. v. a. *sudem*, wie öfter, besonders bei Thucyd. (Vgl. auch Ellendt lex. Soph. s. v.)

Das. 940. ἐκ γένους δὲ δεῖ θανεῖν τοῦδ' ὃς δράκοντος γένος ἐκπέφυκε παῖς. Die auffassung dieser worte bietet nicht gewöhnliche schwierigkeiten dar, obwohl kein herausgeber, noch übersetzer daran anstoss genommen hat. Die lat. übers. bei Fie giebt sie wieder: „ex genere vero aliquem oportet mori illo, qui draconis ex maxilla sit natus filius.“ Genere ex illo kann doch nicht füglich etwas anderes heissen, als aus dem vorhererwähnten geschlecht der σαρκοί, aber ὃς δράκοντος γένος ἐκπέφυκε heisst dasselbe, folglich erhalten wir eine tautologie der gröbsten art. Ausserdem fragt sich bedeutend, ob die vorliegende structur der worte diese erklärung überhaupt zulässt; denn εἰς auf ein gedachtes τινά zu beziehen, scheint mir unerhört. Nach den gewöhnlichen grammatischen regeln müssen die worte vielmehr heissen: ex genere hoc oportet mori *eum* qui ex serpentis dentibus natus est, ein gedanke, dessen ungereimtheit einleuchtet. Es bleibt nun noch eine andere diesem übelstande ausweichende erklärung übrig: „mori aliquem oportet ex genere eius qui draconis a maxilla ortus est filius.“ Doch bleiben dabei zwei bedenken, erstlich die harte der ellipse von τινά bei δεῖ θανεῖν, wenn man nicht vielleicht auf ein aus dem vorhergehenden αἵμ' ἢ λάβῃ βρόστιον (938) der seele vorschwebendes *bestimmtes* subject zurückgehn und übersetzen will: „es muss aber aus dem geschlechte eines solchen *das opfer fallen* (θανεῖν), der“ u. s. w. Zweitens ist aber auch das w. παῖς in diesem zusammenhange sehr unbequem; denn ich zweifle sehr, finde wenigstens kein anderes beispiel dafür, dass dasselbe in der allgemeinen bedeutung von *nachkomme*, d. h. nicht in bezug auf die unmittelbare abstammung vom vater, sondern auf den früher liegenden aha, wie hier im vierten gliede, vorkommt. Sollte daher nicht vielleicht zu schreiben sein: ἐκ γένους δὲ δεῖ θανεῖν τοῦδ' ὃς δράκοντος γένος ἐκπέφυκε ἄγος „ex genere eius qui — — — mori oportet piaculum i. e. eum qui piaculo destinatus est?“ Hesychius ἄγος, ἄγισμα θυσίας. Σοφ. Φαίδρα. Vgl. 969 θνήσκουσ' ἑτοίμος πατρίδος ἐκλυτήριον.

Herford.

F. G. Schöne.



## IV.

### Ueber Que.

---

Die bedeutung und den gebrauch der conjunction que festzustellen ist aus mehreren gründen sehr schwierig. Das wörtchen hat in den handschriften entschieden unglück gehabt und ist oft entweder weggelassen oder zugesetzt oder mit synonymen conjunctionen vertauscht worden, weil das flüchtige auge des abschreibers über das kleine zeichen leicht hinwegirrte und eine synonyme partikel dem gedanken eine den zusammenhang nicht störende wendung gab. So bewegt sich also die untersuchung in kritischer hinsicht auf einem sehr unsichern boden, selbst wenn man nur auf die handschriftlich völlig begründeten stellen eingeht. Eine grosse schwierigkeit aber liegt in der nothwendigkeit, die nah an einander grenzenden, zuweilen in einander eingreifenden gebiete der verwandten copulativen conjunctionen möglichst genau zu scheiden und die auch ausserhalb ihrer begriffssphäre liegenden, mehr zufälligen bedingungen des gebrauchs zu berücksichtigen. Auch der umstand, dass jene conjunction von verschiedenen schriftstellern verschieden behandelt und angewendet worden ist und selbst eine art historischer entwicklung gehabt hat, erschwert die aufgabe nicht wenig.

Vielleicht gelingt es aber doch, *einige* gebrauchswesen des que, die schärfer hervortreten und durch regelmässigkeit begründet sind, nachzuweisen und dadurch die sache zu fördern. Ich muss indess bemerken, dass ich bei meinen beobachtungen vorzugsweise die sprache des jüngeren Plinius im auge gehabt und andre schriftsteller in der regel nur für analogieen hineingezogen habe.

*Que verbindet verschiedene begriffe so, dass dieselben als theile eines gesamtbegriffs zusammengefasst werden; so giebt Italia provinciaeque den übergeordneten begriff imperium Romanum; so bezeichnet facta dictaque alle characteräusserungen, das ganze thun des menschen.*

I. Daher werden zunächst reine gegensätze, welche sich zu einer allgemeinen begriffssphäre am leichtesten ergänzen, in

dieser weise mit einander verbunden. Dieser gebrauch springt so in die augen, dass Doederlein synonymik VI, p. 114 gradezu folgende regel aufstellt: „Que und et — et verbinden opposita, und zwar que [καί] schon darum, weil sie opposita sind z. b. terra marique; aber et — et um sie nachdrücklicher als opposita zu bezeichnen, z. b. et terra et mari“, eine regel, die viel wahres enthält <sup>1)</sup>; denn, wenn sie auch die wesentliche bestimmung, dass die zusammengestellten begriffe ein ganzes bilden sollen, nicht enthält und daher auf manche fälle nicht anwendbar sein würde, so ist doch jene art, opposita durch que zu verbinden den Römern in dem grade geläufig geworden, dass sie wohl die ursprüngliche bedingung nicht immer festhielten, dass also die vertauschung des speciellen mit dem generellen, eine hauptursache der sprachveränderung, auch hier eintrat.

Doch nun zu den beispielen:

Plin. ep. II, 17, 13: in hac cubiculum, in quo sol nascitur conditurque, offenbar in dem sinne: „ein zimmer, welches die sonne *den ganzen tag erhellt*“; V, 6, 39: nascitur simulque subducitur; II, 17, 18: crevit decrevitque <sup>2)</sup>; IV, 30, 2: crescit decrescitque; V, 6, 38: suspicit dispicitque; VII, 9, 13: intendatur remittaturque; IX, 33, 6: fertur referturque; 7: ducebat reducebatque; Sall. lug. 83, 3: missis remissisque; 94, 2: ascendens descendensque; Liv. 25, 8: egrediundi regrediundique; Plin. N. H. II, 15 (13): accedunt abeuntque; Plin. ep. IX, 33, 5: implicitat expeditque; VIII, 20, 7: reddunt auferuntque; IV, 30, 4: detegitur rursus paulatimque deseritur; II, 17, 20: accipit transmittitque; Cic. ad Fam. 15, 21, 6: mittendis accipiendisque; amic. 22, 85: datis acceptisque; Hor. Ep. ad Pis. 11: petimusque damusque entspricht Plin. ep. VI, 2, 5: et dandi et petendi (es wird sich aus vielen beispielen ergeben, dass et — et, wie Doederlein a. a. o. bemerkt, nur eine nachdrücklichere form für que ist); Sall. ep. Mithr. 17: inopes potentesque; Tac. de Germ. 36 aber heisst es: inter impotentes *et* validos, vielleicht, wegen des inter, welches ein zusammenfassen der beiden begriffe nicht gut zulässt. So urtheilt auch Hand Tursell. II, 468, gewiss ganz richtig: „(Sed quum haec particula (et) simplicem copulationem exhibeat, nihil impedit, quominus etiam ea omnia complectatur, quae aliis istis vocabulis proprie designantur. — Quamquam sunt, in quibus propter hanc simplicem partium consociationem

1) Weniger gefällt mir Hand Tursell. II, 467: „atque res componit ex aequo, *que autem adiungit id, quod alienum aut externum videri possit et quod accedit*; et vero coniungit simplici et externo nexu notiones unioni subiungendas et ita saepe cohaerentes, ut unam notionem efficiant.“

2) Keil hat hier allerdings in seiner ausgabe decrevitve, sowie II, 17, 21: obductis reductivse für die vulg. que; es wird sich indess zeigen, dass ve und que hinsichtlich der regel vom gegensatze demselben gebrauch unterworfen sind.

*necessario ponatur et non atque nec que.*) Sic Varro quum de ling. lat. 8, 1 ait: „quod est homo ex corpore et anima” dicere aliter non potuit.” Die beiden begriffe corpus und anima sollen auseinandergehalten werden, wie denn auch z. b. wegen des durch coniungere vorausgesetzten begriffs der zweierheit die lateinische regel nur so gegeben werden könnte: Si voces dii et deae coniunguntur, que adhiberi solet.

Das activum steht als gegensatz dem passivum mit que zur seite: Plin. ep. VIII, 20, 5: terunt terunturque; Liv. 27, 6: vicerat victusque erat; Sall. l. 79, 4: victos victoresque; Liv. 21, 43: ignotos — ignorantesque. Vgl. Cic. Lael. 25, 91: et monere et moneri; Tac. Germ. 38: ament amenturque.

Andre gegensätze sind: Plin. ep. l, 22, 10: vitae mortisque; Sall. C. 11, 8: vitam mortemque; l. 14, 23; Caes. b. g. l, 16: vitae necisque u. öfter; dagegen hat Sallust, der im gebrauch der conjunctionen et, que und atque nicht mit consequenz verfährt, Or. Aem. 13: necia civium et vitae licentia; Liv. 9, 18: viveret morereturque; 5, 39: vivi mortuique. — Vgl. Sall. Cat. 52, 13.

Plin. Pan. 62: probat improbatque eadem d. i. „er urtheilt ebenso”; Sall. C. 8, 1: celebrat obscuratque; Liv. 27, 8: laudaret castigaretque; 21, 30, 1: castigando adhortandoque; Cic. Or. Part. 23, 82: omnis vis laudandi vituperandique — virtutum vitiorumque. Vgl. Liv. 27, 44: neque satis constabat, — laudarent vituperarentque; 5, 28: vicissent victine essent. Wie es scheint, wurde also die wirkung, die man durch den gebrauch von que beabsichtigte, zum theil schon durch das aneinanderücken der entgegengesetzten begriffe erreicht und von diesem gesichtspunkte aus betrachtet, könnte eine stelle, wie die obige necis civium et vitae, wo nicht nur die gewöhnliche wortfolge der opposita aufgehoben ist, sondern dieselben noch durch ein attribut getrennt sind, nicht mehr so sehr auffallen. Ein nur zum theil ähnlicher fall ist Tac. Agr. 21: laudando promptos et castigando segnes, wo durch die verschiedenen objecte die verbalbegriffe so vereinzelt werden, dass ein zusammenfassen derselben zu einem ganzen nicht leicht möglich ist.

Sall. C. 10, 5: amicitias inimicitiasque; l. 87, 3: novi veteresque; Liv. 26, 51: novis veteribusque; 5, 13, 7: notos ignotosque; Tac. Germ. 21: notum ignotumque — nemo discernit; man erwartet hier wegen des discernere die verbindung durch et; dem schriftsteller mochte aber der unmittelbar vorangehende ausdruck pari humanitate accipiuntur noch verschweben.

Caes. b. g. 1, 38: nocturnis diurnisque. Vgl. Cic. sen. 23, 38. Die stelle bei Plin. 1, 3, 1: diurna nocturnaue ist zweifelhaft; Keil hat das que der vulg. gestrichen. Ueber die menge von beispielen, die sich von der zusammenstellung der wörter dies und nox anführen liessen, genüge nur die bemerkung, dass

in den meisten fällen dies voransteht, von den conjunctionen aber gewöhnlich que (s. Fabri zu Liv. 21, 11, 5) oft auch ac, selten et gebraucht erscheint; am geläufigsten ist ersteres in dies noctesque und diu noctuque. Von Plinius sind mir nur zwei beispiele ep. 5, 8, 3; Pan. 67, 8 (in beiden diebus ac noctibus) bekannt.

Plin. N. H. II, 15 (12) matutinam vespertinamque; Plin. ep. 10, 40, 3: hiemem aestatemque; dagegen hat Sall. l. 85, 33: hiemem et aestatem iuxta pati und Tac. Agr. 22: tum aestate atque hieme iuxta pellebantur, in welchen stellen das adverbium iuxta auf den gebrauch der conjunction von einfluss sein mochte. Wenn nun auch Cic. divin. 1, 42, 94 ohne diesen grund et setzt, so liegt dies vielleicht darin, dass er überhaupt in der anwendung von que viel sparsamer ist, als spätere schriftsteller, namentlich Livius und Plinius. Grade die hier angeregte stelle des Cicero wird die, welche mit dem sprachgebrauche der letzteren vertraut sind, den unterschied fühlen lassen; ich will sie daher ganz hersetzen: Arabes autem et Phryges et Cilices, quod pastu pecudum maxime utuntur, campos et montes hieme et aestate peragrans, propterea facilius cantus avium et volatus notaverunt. Vgl. Tac. Germ. 10: avium voces volantesque.

Begriffe des raums und der ausdehnung:

Plin. IX, 33, 7; Pan. 20; Liv. 27, 18: dextra laevaue; ebenso Liv. 21, 43; 23, 24; 31, 21 u. öfter, während Sallust. l. 50, 4: a sinistra ac dextra zulässt, wo eine zusammenfassung unter den hauptbegriff a latere im gegensatze zu postremos vielleicht darum nicht im sinne des schriftstellers lag, weil die menge der angriffspunkte, die doch nachher noch einmal mit omnibus locis zusammengefasst sind, hervortreten sollte; Liv. 26, 11: parva magnaue res; Tac. Agr. 1: parvis magnisque civitatibus d. i. staaten von jeder grösse; Plin. IV, 2, 3; VIII, 20, 7: maiores minoresque; Tac. Germ. 36: maioribus minoribusque. — Bei huc und illuc scheint que nicht vorzukommen, sondern entweder et, wie Sall. l. 60, 4 oder atque, wie Tac. Agr. 10; Liv. 5, 8, 8. — Bei ultro citro ist nach den im lexicon von Klotz angegebenen stellen que vorherrschend; ausserdem mag hier auch oft das asyndeton zulässig gewesen sein. Ueber den unterschied dieser beiden fälle spricht sich Hand Tarsell. nicht deutlich aus, indem er l. 88 ultro citroque mit undique, ubicunque erklärt, dagegen p. 87 behauptet: Nam ubi opposita collocatione aequiparantur et quasi in unam notionem coeunt, non opus est copula: ubi vero ad utramque partem respiciendum est, singulatim et res facta esse dicitur vicissim aut mutuo, nec ab una, sed etiam ab altera parte semper interponitur copula apud bonos quidem scriptores. — Longe lateque findet sich Plin. 5, 6, 9; Pan. 4; Cic. pro l. Man. 12, 35; de legg. I, 12, 34 und öfter; varie lateque Plin. VIII, 17, 4.

*Orionis triumphis occidensque* Plin. Pan. 29, 1; 32, 2; *ortu occasuque* Plin. N. H. II, 57; Quint. I. O. 1, 4, 4.

Bei dem gegensatze von *dii* und *homines*, wo que fast ausschliesslich zur anwendung kommt, wie im griechischen das auch sonst oft dem que entsprechende *καί* — *καί* in *ἀνδρῶν καί θεῶν καί*, finden wir die götter gewöhnlich vorangestellt. Abweichungen sind Plin. Pan. 8; 63; 88.

Dieser verbindung entspricht die zusammenstellung von *sacri profanisque* Plin. 8, 8, 6; Sall. C. 11, 6; Liv. 25, 40, sowie von *divinus* und *humanus*, die jedoch öfter mit *et* oder *ac* verbunden sind; ferner von *fas* und *ius* (göttliches und menschliches recht) Liv. 7, 31; Plant. Cist. 1, 1, 22; Tac. H. 1, 44; 3, 5; Sall. C. 15, 1. — *Fana atque domos* hat Cic. Fam. 5, 20, 13; Sall. C. 51, 9.

Oft werden die pronomina personalia und possessiva durch que mit einander verknüpft, wie Plin. 1, 3, 1 *tuae meaeque*; I, 7, 4; IV, 1, 7; 1, 1; Cic. pro Arch. 12, 31: *nostris vestrisque*; bei Sallust zuweilen mit doppeltem que I. 85, 47: *meque vosque*; 21, 4: *seque illisque*.

Auch für die gegensätze des geschlechts und der verwandtschaft bedient man sich in der regel des que: Liv. praef. 11: *Decorum Dearumque*; 27, 45 u. öfter.

*Virorum feminarumque* Plin. ep. III, 16, 1; vgl. Liv. 27, 51; Suet. Aug. 25; Ner. 29; Dom. 4; Iust. II, 1, 4; Liv. 27, 45; Tac. Agr. 38 (Ovid, freilich ein dichter, sagt in umgekehrter ordnung Metam. 6, 314: *femina virque*). — *Maternis paternisque* Plin. VII, 11, 5. Vgl. Iustin. I, 4, 4. Bei Sallust findet sich I. 67, 1: *mulieres puerique*, dagegen 94, 5: *ac primo mulieres et pueri*, qui visum processerant, fugere, deinde uti quiaque muro proximus erat, postremo cuncti armati inermesque, wo vielleicht durch vereinzelung die menge der subjecte hervorgehoben werden soll. — *Feminae puerique* Liv. 28, 19; 36, 24; *conjugibus liberisque* Liv. 27, 51; 28, 19; *ac* setzt Tac. Agr. 27; 38; *et* Iustin. II, 5, 1; dagegen wieder *uxores liberosque* II, 2, 4. Bei Tac. Germ. 25: *uxor ac liberi* (cetera domus officia exsequuntur) bilden zwar die beiden wörter als gegensatz zu *servus* eine einheit, sie brauchen jedoch gar nicht in dieser einheit gedacht zu werden. *Coniuges sororesque* Tac. Agr. 31; *Pueri mulieresque* Caes. b. g. II, 13; *Feminis senibusque et infirmissimo cuique* Tac. Germ. 15; *Mulieres quique per aetatem* — *infantiles viderentur* Caes. b. g. II, 16; *Viro atque liberis* Sall. C. 25, 2; *viros natosque* Liv. 5, 40, 3; *Fratres consanguineosque* Caes. b. g. I, 33; II, 3; *Germano cognatisque* Liv. 27, 8; *patrem fratresque* Sall. I. 33, 4; *pater et avus* ebend. 14, 8; *liberos atque parentes* ebend. 25; *avos proavosque* Plin. V, 6, 6; *patribus maioribusque* Caes. b. g. I, 13; *iuniorum seniorumque* Liv. 43, 12; 1, 43; *Senioribus iunioribus-*

que ebend. 1, 43; *liberos cuique ac propinquos* Tac. Agr. 31; *pueritiam adulescentiamque* Tac. Agr. 4.

Aus dieser zusammenstellung ergibt sich auch, dass man in der wortfolge im allgemeinen eine gewisse ordnung beobachtete. Der mann hatte vor der frau, diese vor den kindern, die kräftigeren vor den stärkeren und bejahrten, die näheren verwandten vor den ferneren den vorzug, wie denn auch im deutschen bei mehreren ausdrücken der art eine bestimmte wortfolge üblich ist. — Wir lesen ferner:

Plin. II, 17, 9: *servorum liberorumque* im gegensatze zum hausherrn, dagegen VII, 24, 5: *quamquam in adversa valetudine nihil servi ac liberi differant*, da hier der ganze gedanke eine sonderung der beiden *opposita* verlangt. Aus demselben grunde war *que* nicht zu brauchen Tac. Germ. 20: *Dominum ac servum nullis educationis deliciis dignoscas* und in der stelle Tac. Agr. 3: *res olim dissociabiles miscuerit, principatum ac libertatem* hält der ausdruck *dissociabiles* die gegensätze in ihrer vereinzelung dentlich aus einander. — Caes. b. g. I, 31: *in Caesare populoque Romano*; 35: *suo populi que Romani beneficio*, ebenda *sibi populoque Romano* zweimal (das volk beschliessend, der erstere *executirend* bilden zusammengefasst die römische macht) I, 43: *sua senatusque* in eum *beneficia*, aber ebenda etwas weiterhin *sua ac senatus* ohne erklärbaren grund; Plin. pan. 62: *principem senatumque* Liv. 27, 19: *regulis principibusque* und wenn man in der regel nur *Senatus populusque Romanus* sagte, so verstehe ich dies eben nur so, dass *populus* und *Senatus* als zwei in der verwaltung verschieden thätige körper erst vereint gedacht den vollständigen begriff der röm. herrschaft geben können. Sallust, dessen stil in dieser hinsicht, wie schon oben erwähnt wurde, auffallend ungleich ist, hat hier wieder verbindungen jeder art aufzuweisen: Iug. 88, 1, *plebi patribusque* steht dem *Senatus populusque Romanus* zur seite, dagegen 112, 3: *Senatus atque Populi Romani* und 111, 1: *Senatum et Populum Romanum*. — In der kriegssprache giebt es ebenfalls eine menge ausdrücke, bei welchen zur verbindung zweier *opposita* zu einem gesamt-begriff *que* üblich oder nothwendig war. Sall. I. 94, 5: *armati inermesque*; Caes. b. g. 3, 7: *praefectos tribunosque* 9: *nautas gubernatoresque* 14: *tribunis militum centurionibusque*; Liv. 27, 17: *duce exercituque* 27, 2: Tac. Agr. 26: *equitum peditumque*. Vgl. Caes. b. g. II, 11, 1, 48. VII, 61, II, 24. Sall. I. 69, 2. 7, 2. Liv. 30, 36. 40, 52. Drakemb. zu Liv. 28, 1.

Von abstracten begriffen mag folgendes angeführt werden:

Plin. IX, 9, 2: *gravita acomitasque*; VIII, 21, 1: *severitatem comitatemque*; Sall. I. 96, 3: *ioca atque seria*; Plin. IX, 1, 3; Liv. 5, 45: *aequis iniquisque*; 2, 32 *asyndeton*. Plin. Pan. 5: *bonorum malorumque*. Vgl. Pan. 44. 75. Sall. C. 20, 3. J.

67, 2. Tac. Germ. 28. Hist. 1, 16. 1, 10 (die einzige mir bekannte stelle, wo das *malus*, vielleicht des nachdrucks wegen vorkommt); dagegen Sall. C. 51. 30: *iuxta bonos et malos*<sup>5)</sup>; 52, 22: *inter bonos et malos discrimen nullum est*, wo das *et* sich in derselben weise rechtfertigen lässt, wie bei den pg. 102 angeführten stellen Plin. VIII, 24, 5. Tac. Germ. 20. Agr. 3. — Turpe honestumque findet sich Plin. Pan. 44, 8; dagegen *ac* bei dieser zusammenstellung Sall. l. 80, 5. 31, 12. C. 30, 4. Quint. I. O. 1, 3, 12: *rectum pavumque*. Tac. Hist. 1, 21: *si nocentem innocentemque idem exitus maneat d. h. „wenn allen (ohne rücksicht auf ihre sittliche beschaffenheit) dasselbe ende bevorsteht*. Tac. Ann. I, 48: *innocentes ac noxios*, aber wieder mit *iuxta*.

Eine aufmerksame beobachtung lehrt, dass im *Dialogus* (des Tacitus?) das *que* verhältnissmässig sparsam gebraucht ist, wie in Cicero und Quintilian, dagegen *et* ausserordentlich oft. Der verfasser liebt es, wie Plinius, drei begriffe zusammenzustellen, aber nicht, wie dieser, *asyndetisch*, sondern durch *et* verbunden. Dieses *et* findet man daher auch in der genannten schrift bei gegensätzen in dem falle, wo man sonst *que* erwartet haben würde. Folgendem satze Dial. 31: *de bonis ac malis, de honesto et turpi, de iusto et iniusto disputatur* stelle ich zur vergleichung aus Cicero an die seite: *de legg. I, 16, 44: honesta ac turpia, ius et iniuria* 17, 45: *vera et falsa, consequentia et contraria*. Plinius dagegen hat sich an die verbindung der gegensätze durch *que* so sehr gewöhnt, dass er sich selbst Pan. 75, 5 ungeachtet des dabei gebrauchten *discernere* nicht scheut, *veras falsasque* zu sagen; auch Pan. 68, 7: *cum sint odium amoremque contraria* müssen die *opposita* wegen des prädicats in ihrer einzelheit gefasst werden und sollte man daher nach der regel *et* oder *atque* erwarten.

Liv. 28, 11: *secundorum adversorumque*; so auch Tac. H. 1, 10. Sall. H. III Or. Cottae 1., nur in der letzten stelle mit umgekehrter ordnung. Ein an interessanten beispielen sehr reiches gebiet ist die sphäre der ausdrücke für die sinnlichen organe, für die körpertheile und geistigen fähigkeiten des menschen.

Plin. III, 1, 10: *aurium oculorumque* VII, 19, 7: *cernentes audientesque* V, 6, 23: *strepitu visuque* (dagegen I, 8, 10: *oculorum porro et aurium* vielleicht zu erklären, wie Sall. Or. Aem. 13. s. pag. 99) Pan. 48, 4: *occursum quoque visuque* Cic. Acad. II, 2: *quaecumque et audierat et viderat* (wo allerdings das erste *et* handschriftlich nicht ganz fest steht): Liv. 23, 9: *quae ubi vidit audivitque* 27, 51. 28, 29: *oculis auribusque*: 2, 23: *visa auditaque* Quint. I. O. 1, 4, 20: *visu tactuque*: Plin. VI, 17, 2: *surdus mudusque* Tac. Agr. 2: *loquendi audiendique* Liv.

3) Vgl. Sall. l. 85. 33. Tac. Agr. 22 in hinsicht des *adv. iuxta*.

32, 32, 13: et — dicamus invicem audiamusque 29, 9: naso auribusque Plin. VIII, 20, 4: odor saporque Quint. I. O. 1, 2, 14: lucis calorisque Sall. I. 79, 6. ora oculosque Plin. II, 13, 6: in ore ipso vultusque. Vgl. V. 16, 9. Pan. 73, 4. Cic. Cat. 1, 1. Tac. Germ. 46. Plin. Pan. 34: supina ora retortasque cervices 24: numeri cervicesque, Liv. 27, 34: vultu habituque Tac. II, 1, 14. Plin. ep. VII, 1, 6: animum vultumque Tac. Agr. 43. Plin. III, 11, 6: oculos animumque. Liv. 27, 1. 28, 6: oculos animosque d. i. die *ungetheilte* aufmerksamkeit. 27, 2: animis corporibusque u. öfter. — Gegensätze der zahl: Liv. 4, 2. 27, 13. singulis universisque 23, 18: singulos admonens universosque 6, 24. 7, 36: singulos universosque; person und habe werden einander bei Caesar oft durch se suaque gegenübergestellt; kunst und natur: Plin. III, 5, 3: ingenio curaque Sall. I. 95, 2: de natura cultusque Quint. I, 2, 4: natura — curaque; so findet man auch die ausdrücke für geist und herz, verstand und empfindung, kunst und wissenschaft, wenn die zusammenstellung einen generellen begriff geben soll, durch que verbunden. Die selbe bewandniss hat es mit dem gegensatze von stadt und land: Plin. VI, 19, 4: urbem Italiamque d. i. Ager Romanus. Vgl. Liv. 27, 5. 23, 5. 27, 20. Caes. b. g. I, 5. 28. Cic. pro I. Man. 13, 38. Sall. I. 89, 1. Caes. b. g. II, 29. Tac. Germ. 12. Plin. IV, 7, 2: per totam Italiam provinciasque. Ferner stehen land und bewohner einander gegenüber: Plin. Pan. 35, 1: hominum terrarumque. Vgl. Sall. I. 16, 5. C. 6. I. 87, 2. Caes. b. g. I, 44.; die provinz dem heere, das jene eingenommen hat Liv. 27, 7. und sonst sehr oft. Hierher gehört endlich auch der bekannte gegensatz von Land und wasser (terra marique) Sall. C. 10: maria terraeque. 23, 3. maria montisque Liv. 27, 30: maritimam terrestremque; erd und himmel: Plin. III, 19, 4 soli coelique I, 20, 17 tempestatum terrarumque Pan. 5: maris coelique. S. Sall. I. 17, 5. Tac. Agr. 12. Hist. I, 3. (Germ. 29 aber solo et coelo; hier lag es wohl auch in der absicht des Tacitus die begriffe zu vereinzeln).

Absicht und ausführung oder worte und that:

Plin. Pan. 67: optabant faciebantque VI, 16, 18: poposcit hausitque Liv. 27, 11: voveret faceretque 27, 23: vovebant dieque incerta faciebant. 25, 12: votorum factorumque Plin. III, 16, 1: facta dictaque (vgl. das griech. *ἔργον τε ἔπος τε*) 6: facienti dicentique X, 112, 3. 3, 3. I, 6, 17. Tac. Agr. 46. 1. Quint. I. O. 1, 4, 29. Tac. Dial. 5. (Hist. I, 19: dictum — factumve) Liv. 25, 7: scripturum se omniaque facturum esse. 27, 13. Bei Plinius nimmt also consequent das factum die erste, bei Livius natürlicher die zweite stelle ein.

Auch die zeiten bilden natürliche gegensätze; daher:

Cic. ad Fam. I, 5, 1: Hic quae agantur quaeque acta sint; sehr ähnlich Liv. 27, 15: quae acta erant quasque, ut ageren-



tar, convenerat. Cic. a. a. o. 7, 11: diligit semperque dilexit. In beziehung auf Cic. in Verr. II, 5, 15: Intelligitis enim, nullis hominibus quemquam tanto odio, quanto intem, Syracusanis et esse et fuisse hat Zumpt bemerkt, dass das erste, handschriftlich nicht sonderlich begründete, et nicht gut fehlen könne (aures videntur desiderare); aber der sonst, namentlich bei den späteren autoren, feststehende gebrauch die gegensätze der zeit entweder durch que oder durch et — et zu verbinden scheint für Cicero nicht unumstössliche regel gewesen zu sein. Hand Tura. II, 531 bemerkt: Goerenzius ad Cic. Acad. 2, 12 observasse se narrat Ciceronem semper in repetitione eiusdem verbi ponere duplex et. Quam observationem doctam appellat Otto ad Cic. Cat. 1, 4. Ego vero non assentior. Nam neque perpetuus est ille mos Ciceronis, ut multis exemplis demonstrari potest neque alia ratio suppetit in ipsa verbi unius repetitione quam quae in quacunque partium conjunctione necessaria duplicem particulam postulat. So steht zwar et — et Cic. Tusc. 4, 3. 5. 4, 15, 34. De Sen. 1, 3. Aber sowohl Fam. XII, 30, 4, als ad Q. Fratr. 1, 2, 8 heisst es facere et fecisse. De fin. 1, 18, 59 wird zwar praesenti futurove gesagt, aber doch ad Att. II, 1, 4: impedit et impediēt II, 20, 5: Sed do operam et dabo, endlich de legg. 1, 1: Manet — et semper manebit. Diese darstellung, die sich wohl dem gehör als etwas einfacheres fühlbar macht, war durchaus nicht im geiste des silbernen zeitalters: Vell. Pat. II. 66, 5: vivit vivetque und Plin. H, 1, 11: vivit enim vivetque d. i. für alle zeit Tac. Agr. 46: manet mansurumque est Liv. 27, 34: recusasset — recusaturusque esset; 28, 28: est — eritque (Praefat. 6: conditam condendamve). Bei diesen und ähnlichenwendungen nimmt man einen lebhafteren rhythmus, etwas rhetorisch-schwunghaftes wahr, was dem — ich möchte sagen — constructionsmässig anreichenden et durchaus abgeht.

H. Dient que zur verbindung der gegenwart und zukunft, so ist es überhaupt zur verknüpfung des vorhergehenden und folgenden, der ursache und wirkung geeignet. Daher erklärt sich itaque, daher der häufige anschluss der folgesätze mit eoque und ideoque (Tacitus, Quintilian und Plinius N. H.). Vgl. Fabri ad Liv. 21, 85, 12.

Plin. 1, 1, 1 (colligerem publicaremque); 22, 8. II, 10, 4. I, 5, 2. 6, 1. III, 9, 26. I, 14, 1: suspexerim dilexerimque (ähnlich I, 22, 1: et miror et diligo) V, 3, 1. Liv. 21, 5. Sall. I, 54, 6. Iustin, 43, 5, 8. Plin. Pan. 11: pulsī fugatique; sehr oft bei Livius oder fusi fugatique. 27, 12. Sall. I. 52, 4. 79, 4. 58, 3. 21, 2. 74, 3. Bei dieser gelegenheit sei des so häufig vorkommenden caesi captique erwähnt; der allgemeine begriff des verlustes, in welchem das caedi und capi als species aufgehen, kann als Praedicat jedem theile des zu caesi captique gehörigen subjects beigelegt werden und darum wird man auch

wohl in der regel que und nicht et finden; trennt man jedoch die begriffe *cadere* und *capere*, so lässt sich jeder nur von einem gewissen theil des subjects prädiciren; daher die meinung, dass hier que für *ve* oder *aut* stehe.

Auf diesem gebrauche, das folgende an das vorhergehende mit que anzuschliessen, beruhen auch wendungen, wie diese: *vicit — viotosque fugavit*, bei denen das temporale verhältniss der prädikate noch schärfer durch das participium hervortritt, wiewohl in diesem falle sehr oft zur bezeichnung der unmittelbaren aufeinanderfolge die *asyndesie* statt findet.

Das resultat, zu welchem uns diese beispiel-sammlung bis jetzt geführt hat, ist also folgendes: que fasst zwei verschiedene begriffe zu einer totalität zusammen und zwar 1) zunächst gegensätze; 2) ursache und wirkung, grund und folge. Der letztere gebrauch entwickelt sich aus der verbindung temporeller gegensätze.

III. Que kann nun auch drittens der sache nach verschiedene thätigkeiten oder zustände, die nicht als gegensätze gelten sollen, so verbinden, dass nur ihr gleichzeitiges bestehen neben einander ausgedrückt werden soll.

Dass diese bedeutung von *zugleich* in que liegt, lässt sich nicht nur etymologisch nachweisen, da que (nach Reissig's vorl. h. v. Haase §. 233) nur ein schwächeres *quoque* ist, sondern erhellt auch sehr deutlich aus Plin. VII, 9, 12: *aut exercebant aut delectabant, immo delectabant exercebantque*; III, 5, 10: *adnotabat excerpebatque* VI, 16, 10: *dictaret enotaretque*, wo schon schon das eine hingereicht haben würde, unsre bewunderung zu erregen: VII, 27, 5: *catenas gerebat quatiehatque*. Es liegt in der natur der sache, dass darum auch oft das zweite wort den nachdruck hat und der stärkere begriff ist. Plin. pan. 14: *muniunt dirimuntque*, ganz wie II, 17, 17: *inhibet submovetque* IV, 15, 5: *optamus enim tibi ominamurque* Pan. 55 *exprimat teneatque* (bei Tac. Agr. 46: *quam tenere et exprimere — possis*).

IV. Aus dem bisher gesagten darf der schluss gezogen werden, dass synonyma im allgemeinen von dieser verbindung durch que ausgeschlossen sind; für synonyma bleibt (s. Doederlein Synon. VI, 114) die partikel *ac*, was wenigstens für die sprache des Plinius gilt, da Wensch in seinem sehr genauen *Lexicon Plinianum spec. I. Viteb. 1837 p. 17* nur 5 stellen anführen konnte, in denen *ac* auch zur verbindung der gegensätze dient und von denen wenigstens eine (I, 22, 10) nach Keils verbesserung noch zu streichen ist. Wo aber wirklich synonyma durch que zusammengestellt sind, wird der leser, da er bei dieser conjunction einmal an verschiedene begriffe zu denken gewöhnt ist, bemüht sein auch diese sinnverwandten wörter in ihrer ursprünglichen verschiedenheit aufzufassen. Kann man nun

annehmen, dass der gebildete Römer, durch das lebendige sprachgefühl geleitet — denn von einer deutlich bewussten absicht hierbei wollen wir nicht reden — durch jene zusammenstellung (mit que) die nünancen der synonyma markirte und darum diese selbst mehr aneinander hielt, so lässt sich auch erwarten, dass dieses darstellungsmittel dem scharfen denker, wie dem gewandten redner recht zu statten gekommen sein mag und vielleicht würde man bei genauer forschung gerade in der lichtvollen sprache des Cicero noch manche feinheit in dieser beziehung entdecken. — Aber das que hat ja nicht nur zwei *verschiedene* begriffe zu verknüpfen, sondern, wie gezeigt worden ist, sie auch zur *einheit* zusammenzufassen; die Verbindung der synonyma in dieser weise macht also der seele eine doppelte operation nöthig und so darf man sich wieder nicht wundern, weshalb hiergehörige fälle im ganzen selten sind.

Ein beispiel aus Plinius ist: IX, 33, 7: hortantes monentesque; so auch IV, 5, 8: hortarer moneremque (Sallust hat die umgekehrte ordnung; Ep. Mithr. 23: moneo hortorque Iug. 31, 25. 60, 4, auch, wenn für hortari ein anderes verbum eintritt: I. 10, 3: moneo obtestorque 49, 2: monet atque obtestatur 62, 1: monet atque lacrumans obtestatur, nur I. 30, 3: hortari, monere). Dass auch Plinius diese beiden zeitwörter als etwas verschiedenes auseinandergehalten wissen will, zeigt sich VIII, 10, 3: hortor, moneo, confirmo und noch sichtlich I. 16, 7; IX, 1, 1: et hortor et moneo. Zugleich lehren diese stellen wieder die nahe verwandtschaft von que und et — et, wie man denn auch die ausdrücke publicus und privatus bald durch que, bald durch et — et verbunden findet. Plin. VIII, 14, 1. X, 1, 2; I, 22, 2. Cic. ad Q. Fratr. I, 2, 9. Liv. 25, 18. 27, 20. Sall. C. 40, 1. Quint. I. O. 1, 10. u. a. Noch andre belegstellen für diese verwandtschaft sind Plin. II, 1, 12: et habemus et habebimus (s. p. 105.) IV, 2, 3: Habebat puer mannulos multos et iunctos et solutos, habebat canes maiores minoresque.

V. Da que etwas verschiedenes zur ergänzung anschliesst, so verbindet es sich oft mit alii, reliqui, ceteri Plin. X, 6 (22) 2: inter Aegyptios ceterosque peregrinos. Pan. 14, 2: Pyrenaeus, Alpes immensisque alii montes. Vgl. Cic. pro I. Man. 8, 21. 14, 40. ad Fam. 13, 18, 2. ad Att. II, 15, 1. Liv. 27, 8. Caes. b. g. 1, 18. 20. 30. 35. 39. II, 2. 3. 5. Sall. Cat. 13, 3. 32, 2. 39 1 (dagegen Iug. 2, 2. 43, 3: et cetera) Tac. Germ. 34. 45 u. ö.

VI. Merkwürdig ist, dass Plinius die verbindung durch que am ende des satzes so oft zulässt (I, 1, 1: colligerem publicaremque. 20, 17. 22, 8. II, 10, 4. 12, 2. III, 5, 10. 9, 26. IV, 30, 2. V, 3, 1. 6, 38. VI, 16, 10. 18. VII, 27, 5. 9, 13. VIII, 8, 6. 20, 5. IX, 13, 6. 23, 1. 33, 5. 7. Pan. 14, 2. 55, 11. 62, 5.), ein fall, der bei Cicero nach Reisig's vorl. h. v. Haase

§. 233. p. 214 gar nicht und bei andern wenigstens nur mässig vorkommt, wenn man den Livius ausnimmt, aus dem sich viele derartige stellen auführen lassen (z. b. 9, 18, 21, 5, 23, 18, 25, 9, 14 zweimal. 15, 20, 27, 8, 11, 28, 6, 16 zweimal. 29, 1) und dessen gebrauch mit dem des Plinius auch das gemein hat, dass in der regel nur verba finita in dieser weise den satz schliessen. Auch Tacitus lässt einen solchen schluss des satzes zu; aber unter den mir bekannten fällen (Germ. 2. 3. 5. 18. Agr. 10. 12. 37. 40. 43) giebt es nur zwei (Agr. 10: invenit demumque und Germ. 3: constitutum nominatumque) mit dem Verbum finitum. Aus Sallust konnte ich nur zwei beispiele auffinden: Cat. 8, 1: celebrat obscuratque lug. 94, 5: armati inermesque. Reisch a. a. o. vermuthet, dass Cicero diesen schluss desshalb nicht gebraucht habe, um eine eine so schwache silbe wie que sei, am ende zu vermeiden. Womit werden wir aber bei Plinius, der doch sonst dem Cicero nachahmt, ja sich offen als dessen nachahmer bekennt, die erscheinung erklären können? Wollte er vielleicht nur homöoteleutien umgehen, da die meisten der angeführten stellen durch et oder ac einen auffallenden gleichklang erhalten haben würden? Beinah möchte man dies glauben, wenn man noch in betracht zieht, dass da, wo wirklich zwei verben durch et oder ac verbunden den schluss machen, wie 1, 8, 6: detorquemus et carpimus 1, 10, 5: eminent et elucet, in der regel kein gleichklang eintritt, der insbesondere bei längeren derselben coniugations- oder deklinationsform angehörigen wörtern mit einem und demselben silbenfalle unangenehm sein musste. Eine solche rücksicht kann VI, 22, 4: interceperat commentarios intercideratque und bei Caes. b. g. 1, 5: pabulationibus populationibusque beistimmend gewesen sein. Vgl. Cic. ad Fam. I, 9, 4: sermonibus collocutionibusque; in der wendung (ad. Att. 13, 13, 1) abstuli transtulique ist aber wohl noch ein inneres moment von entscheidung gewesen<sup>4)</sup>. — Aber auch zugestanden, dass das feinere ohr eine solche rücksicht auf den klang zuweilen verlangt habe, so kann diese doch nur untergeordneter natur gewesen sein. Suchen wir also, wenn nicht die ganze erscheinung etwas zufälliges sein soll, höhere geichtspunkte auf.

Es wurde schon oben (s. 105) bemerkt, dass in den verbindungen durch que zuweilen etwas schwunghaftes, rhetorisches liege; mir kommen manche derselben fast so vor, wie unsre mit alliteration gebildeten ausdrücke, wie „wind u. wetter“ „haus u. hof“<sup>5)</sup> u.s.w. und in den geläufigen, stehenden formeln wie igni ferroque, volumus iubemusque, precor venerorque, pium iustumque mag que

4) Vgl. Plin. Pan. 32.

5) Klotz meint dasselbe in bezug auf ac (s. atque s. 585, 2), was sich wenigstens bei Plinius nicht bestätigen liesse, und auch diesen deutschen redensarten liegt, wie mir scheint, ein einheitlicher begriff zu grunde.

hlich gewesen sein (zu diesen stehenden Wendungen gehört auch, wie es scheint: Cic. ad Att. II, 20, 1: *amat nos carosque habet* ad Fam. I, 9, 11: *amamus carumque habemus*; ähnlich de fin. V, 10, 29: *qui sibi cari sunt seseque diligunt*). Da nun ferner das *que* nicht bloß der rhetorischen sprache zu antithesen dient, die Plinius bekanntlich sehr liebt, sondern auch dazu verwendet werden kann, einen zweitheiligen begriff in seiner gesamtheit darzustellen, so eignet es sich zu schilderungen, bei denen ein wechsel von zuständen oder thätigkeiten und diese von verschiedener seite her wirkend beschrieben werden; es eignet sich zu einer poetischen darstellung, wo ein moment an das andere angereicht wird und immer neues hinzutritt (s. Hartung lehre v. d. partikeln d. gr. sprache I, 72 über *δέ τε*). Daher kehrt es in den beschreibenden briefen des Plinius V, 6. VI, 16. und in Ovid. Metam. 15, 670—74 so oft wieder; ebendaher findet es sich auch häufig in sätzen, die durch *modo* — *modo*, *vel* — *vel* u. ähnl. zweigliedrig geworden sind und bei ausdrücken der wiederholung. Plin. VIII, 20, 5: *quia frequenter vel litori vel sibi inlissae terunt terunturque*; 20, 7: *modo hac modo illa lacum reddunt auferuntque* IV, 30, 2: *ter* in die statis auctibus ac diminutionibusque crescit decrescitque IX, 33, 5: *Delphinus quasi invitet et revocet, exilit, mergitur variosque orbes implicitat expeditque* Pan. 32. *qui terrarum fecunditatem nunc huc nunc illuc — transferret referretque* II, 17, 18: *quae, ut dies crevit decrevitque, (ve?) modo brevior modo longior hac vel illa cadit*; IX, 33, 7: *Nec non alii pueri dextra laevaue simul eunt hortantes monentesque* Liv. V, 40: *nunc hos nunc illos sequentium rogantiumque viros natosque* VI, 34; *frequentia quoque prosequentium rogantiumque* Plin. III, 5, 10: *adnotabat excerpebatque* ist von einer täglich wiederholten arbeit gesagt; VI, 16, 10: *ut omnis illius mali motus, omnis figuras, ut deprehendarat oculis, dietaret enotaretque* 18: *semel atque iterum frigidam poposcit hausitque* IX, 23, 1: *Frequenter* — *evenit, ut — omnes repente — consurgerent laudarentque* (I, 1, 1: *Frequenter hortatus es, ut — colligerem publicaremque*). So ist denn auch die verbindung von *que* mit *rursus* und *iterum* gewöhnlich. Plin. Pan. 79, 1: *iterum iterumque* X, 96, 7. IV, 24, 4. VI, 5, 4. VII, 24, 9. 27, 9 (dagegen 13 et *rursus*). —

Viele von den oben (s. 107) aus Plinius angeführten stellen, in denen die prädikate am ende des satzes mit *que* verknüpft sind, haben also eine grosse ähnlichkeit mit einander, indem sie erstens in eine schilderung oder beschreibung gehören (zu dieser art ist auch VII, 27, 5 zu rechnen) und indem zweitens das gegensätzliche nicht bloß in den beiden zuletzt stehenden verben, sondern auch in den sich an diese anschliessenden bestimmungen seinen ausdruck hat. Es scheint demnach, dass Plinius die verbindung mit *que* als rhetorisches mittel handhabte, sein wort

und gedankenspiel selbst im ende des satzes anzubringen; auch kann ja bei diesem schriftsteller nicht von langen, künstlich gebauten perioden, die Cicero liebt und die als etwas in sich abgeschlossenes einen ruhig abfallenden schluss erfordern, die rede sein; bei ihm herrscht der scherzhafte, gemüthlich unterhaltende, immer bewegte gesprächston vor, der sich in kurzen oft abgebrochenen sätzen ergeht; bei einem solchen tone aber wird grade die in rede stehende schlussart mit der übrigen darstellung im besten einklange stehn.

Die beiden aus Sallust citirten beispiele (Cat. 8, 1. lug. 94, 5) haben mit denen des Plinius ähnlichkeit, insofern die schlusswörter gegensätze sind und die zweite stelle sogar auch in eine sehr lebhaft schildering gehört. Unter den stellen des Livius hebe ich wegen lebhaftigkeit der schildering und sonstiger übereinstimmung folgende hervor: 25, 14: *Itaque — pervadunt irrumpuntque* 28, 16: *nunc ab tergo, nunc ab lateribus occurrendo fatigabat morabaturque* (womit man die obigen beispiele vergleiche: V, 40. VI, 34).

VII. Vielleicht lässt sich aus der wahrnehmung, dass bei *rursus* und andern ausdrücken der wiederholung vorzugsweise que seine stelle hat, und sich für eine schwungreiche sprache eignet, auch die, wie ich bemerkt habe, ganz regelmässige erscheinung erklären, dass, wenn zwei coordinirte begriffe dasselbe attribut haben und dieses an der zweiten stelle wiederholt wird (was in der regel dem gedanken eine rhetorische färbung giebt) nur die coniunction que stehn darf. Diesen gebrauch, der sich nach und nach auf wiederholungen überhaupt ausdehnte, sehen wir bei Cicero sicher ausgebildet und von den späteren schriftstellern mit grosser genauigkeit festgehalten. Man wird das hier folgende verzeichniss von beispielen leicht um das doppelte vermehren können.

Plin. Pan. 15: *patrios fontes patriumque sidus*. Caes. b. g. I, 44: *magna spe magnisque praemiis* Liv. 1, 9, 3: *magnas opes sibi magnumque nomen* Caes. b. g. II, 4: *magnum sibi auctoritatem magnosque spiritus* Cic. Acad. II, 1: *magnum ingenium — magnumque — studium* Caes. III, 1: *magno cum periculo magnisque cum portoriis* (eine abweichung b. g. III, 23: *magna cum auctoritate et magna cum hominum multitudine*) Cic. ad Fam. II, 3, 2: *a summa virtute summoque ingenio* Liv. II, 9: *adeo valida res — magnumque — nomen*, da ja der eine begriff ein synonymum sein kann, wie Cic. pro l. Man. 15, 44: *referto foro repletisque templis*; de Nat. D. 2, 60, 150: *digitorum enim contractio facilis facilisque porrectio*. Sall. J. 7, 4: *multo labore multaue cura*. C. 25, 5: *multae facetiae multusque lepos* Plin. III, 9, 9. — V, 6, 27: *plura genera — pluresque circulos* 36. Tac. Germ. 2. Dial. 10. Cic. ad. Fam. I, 9, 7: *dixi — dixique* V, 12, 2: *uno — unaque*. Vgl. Caes. b. g. II, 3. Tac. Germ.

19. — Liv. 23, 18: *parvam urbem — parvumque praesidium*. Vgl. Tac. Dial. 41: *minimum usus minimumque profectus*; aber in demselben capitel: *magnam famam et magnam quietem* Plin. II, 17, 14: *aperto Caes. b. g. III, 13: tantas tempestates tantisque impetus ventorum sustineri ac tanta onera*. Vgl. Sall. J. 46, 8. Cic. de legg. 1, 7, 23. Ferner Tac. Dial. 1: *iisdem nunc numeris iisdemque rationibus*. Plin. 1, 7, 1.

Wie äusserlich aber nach und nach diese regel betrachtet wurde, beweist Sall. J. 14, 21: *fratris mei necis mearumque miseriarum*, wo das *possesivum* im zweiten falle grammatisch eine ganz andere stelle einnimmt. Wir finden dieses que auch bei dem pronomen demonstrativum und bekanntermassen sehr oft bei *id*, wenn dieses einen ganzen satz wiederholt; bei dem relativum Sall. J. 40, 1: *uti quaereretur in eos, quorum consilio — neglegisset, quique — accepissent, qui elephantos quippe perfugas tradidissent, item qui — fecissent*. Cic. de legg. 1, 13, 39. ad Fam. I, 5, 1. (dagegen in Catil. II, 8, 17: *qui — et quem*) Tac. Dial. 8: *quo sordidius et abiectius nati sunt quoque notabilior paupertas et angustiae*. Sall. C. 61, 1. *quanta*. Vgl. Caes. b. g. II, 4. 26. — Sall. C. 5: *quomodo rempublicam quantamque reliquerint* 58, 4: *quantam — quoque modo*. — Natürlich ist wegen des in *tantus* und *quantus* liegenden *tam* und *quam* auch die verbindung dieser wörter hierher gehörig: Sall. J. 4, 3: *tanto tamque utili*; auch Cic. Tusc. I, 15: *tot — tantosque*. Während Sall. C. 14, 1: *In tanta tamque corrupta civitate* schreibt, setzt er 51, 10 *atque* und Cicero gebraucht *et* ebenfalls pro *l. Man.* 15, 43, aber an dieser stelle, wie auch 16, 48: (*tot et tantas res — quot et quantas*) steht *et* vielleicht deshalb, um durch vereinzelung die fülle der dem Pompejus zuerkannten verzüge recht hervorzuheben. Mit *tam* ist der schritt zu den adverbien überhaupt gemacht: Plin. Pan. 57: *semper suscipiantur semperque solvantur*; selbst bei *ita*, wo doch leicht ein doppel-sinn möglich war, schente man sich nicht, que zu gebrauchen: Liv. 1, 4: *Ita geniti itaque educati* Caes. b. g. I, 52. Cic. de fin. 1, 10, 34. Doch wird wohl *et ita* im allgemeinen häufiger vorkommen (Cic. ad Att. II, 1, 6). — Sall. Cat. 6: *satis — satisque*. Plin. Pan. 61: *rursus curulis rursusque purpura*. Da mit *ibi* eine ortsbezeichnung wiederholt wird, so ist *ibique* sehr gewöhnlich (namentlich bei Caesar und Sallust). Dieser gebrauch dehnt sich ferner auf präpositionen und conjunctionen aus: Tac. Germ. 18: *extra virtutum cogitationes extraque bellorum casus*. 29: *ultra Rhenum — ultraque veteres terminos*; Cic. ad Fam. V, 20, 8. *pro animi mei voluntate proque ea spe* (gewöhnlich wird die bemerkung gemacht, dass Cicero das que mit präpositionen seltener verbindet, als andre autoren; dies ist wohl auch wahr; aber doch wagt er die zusammensetzung *nobiscumque*). Curt. VI, 1: *ad defectionem impulsisset adque eam com-*

primendam duxisset. Plin. Pan. 1: ut — utque V, 1, 10 und öfter; 1, 8, 17: cum — cumque. Vgl. 1, 13, 3. VII, 30, 1. Bei längeren perioden befördert die wiederholung der conjunction mit que die deutlichkeit; so Cic. ad Q. Fratr. 1, 9, 26. de fin. b. et m. IV, 7, 18. Dagegen konnte Plin. IX, 26, 4: Ideo nequaquam par gubernatoris est virtus, cum placido et cum turbato mari vehitur nur et stehen, weil die beiden sätze nicht zu einem gedanken zusammengefasst werden sollten.

VIII. Plinius und Livius verwenden das que auch gewöhnlich zur verbindung der participia und comparative (bei Cicero scheint dies wenigstens auf das participium fut. pass. anwendbar zu sein), vielleicht, weil sie den bei diesen längeren formen mehr auffallenden gleichklang vermeiden oder für diese in gewisser hinsicht bedeutsameren begriffe auch die nachdrücklichere conjunction wählen wollten. Ziemlich allgemein lässt sich der gebrauch an participien im ablativus absolutus nachweisen, wenn sie einander beigeordnet werden; bei Liv. 28, 7: deiecto praesidio fuisque Aetolis 27, 19 und öfter, auch bei Caesar, der sich freilich II, 25. 27. und am anfang des 28 c. eine abweichung gestattet, an der letzten stelle aber et<sup>6)</sup> wahrscheinlich wegen der durch prope noch besonders ausgedrückten steigerung gebraucht. Wenn Sallust auch an der einen stelle (J. 16, 3) dando et pollicitando sagt, was man bei Plinius schwerlich finden würde, so beweist er doch Jug. 92, 1, dass er für die verbindung der comparative eine stärkere, vollere conjunction dem schlichten et vorsieht: magnus et clarus antes, maior atque clarior haberi coepit; nun könnte man freilich mit herbeiziehung von Plin. 1, 10, 8: magnus et clarus und Tac. Agr. 18: clarus ac magnus haberi, einwenden, dass bei dieser redensart, die den Römern in einem gewissen grade geläufig gewesen sein muss, ebenso gut et als ac seine stelle gehabt habe; aber für meine behauptung spricht die auffallende ähnlichkeit von Plin. IV, 12, 1: Amas Egnatium Marcellum atque etiam mihi saepe commendas: amabis magis commendabisque mit Jug. 92, 1.

IX. Zur verbindung zweier begriffe bediente man sich öfters auch des doppelten que, aber meist nur in der dichtersprache. Vgl. darüber Reis. vorl. §. 237, wo die bemerkung Fabri's zu Liv. XXII, 26, 5 angeführt wird, dass es sich bei Livius nur am relativum so finde; diese regel ist auch auf Quintilian (II, 13, 11. III, 6, 89. 11, 8) und auf Plinius (VIII, 6, 14) anwendbar.

X. Wir gehen nun zur verbindung von drei und mehr begriffen über. Der beliebteste modus scheint que — ac, wie auch sätze zusammengestellt wurden (Plin. I, 13, 2. III, 7, 6) oder que — et gewesen zu sein. Liv. 5, 2, 12: parentes liberos-

6) Plinius lässt den ausdrücken paene, prope u. ähnlichen fast durchgängig so vorausgehen; vgl. Wensch, Lex. Plin. spec. 1. p. 17.



que ac coniuges 27, 22, 8: Italiae Siciliaeque ac Sardiniae, wozu Drakenborch (II, 31, 1) eine menge belege bringt. Tac. Germ. 46: Peucinorum Venedorumque et Fennorum Liv. 5, 42: animos oraque et oculos 29, 3: conferentibus tradentibusque arma et dedentibus sese 27, 30. Tac. H. 1, 18. Agr. 25 und öfter. Wollte man diese art der verbindung nicht als etwas rein willkürliches ansehen, so müsste man annehmen, dass die ersten beiden durch que zusammengestellten begriffe ein ganzes ausmachen, welches wieder als solches mit dem letzten begriffe durch et oder ac verknüpft würde und diese interpretation kann man sicher bei vielen beispielen in anwendung bringen, wie sich bald noch deutlicher zeigen wird.

Da das que nachdrücklicher ist, als et, so hat es einerseits im pathos, in der würdevollen sprache der senatsbeschlüsse seinen platz, in der, wie Zumpt Gr. §. 333 (jedoch mit einer andern erklärung) bemerkt, grade diese coniunction auffallend häufig verwendet wird, ist aber andererseits auch da zu gebrauchen, wo mehrere durch „und“ coordinirte glieder selbst wieder in beigeordnete theile zerfallen, so dass dann nicht blos gefällige abwechselung, sondern auch deutlichkeit erreicht wird.

Plin. II, 11, 10: praeterea causae amplitudo auctaque dilatione exspectatio et fama insitumque mortalibus studium magna et inusitata noscendi omnes undique exciverat. V, 6, 17: quae buxum multiformem humilesque et retentas manu arbusculas circumit VI, 6, 20: aqua exundat circumiectasque platanos et subiecta platanis leni aspergine fovet 16, 11: iam pumices etiam nigrique et ambusti et fracti igne lapides 20, 15: plures usquam iam deos ullos, aeternamque illam et novissimam noctem mundo interpretabantur 24, 4: hortata est ut moreretur, comesque ipsa mortis, dux immo et exemplum et necessitas fuit VII, 19, 9: sic auferet secum meque et novo pariter et rescisso vulnere adficiet I, 8, 1: Addidisti — — — pariterque et tibi veniam — et mihi verecundiam — sustulisti I, 8, 12: ut — — probaretur honoremque paucorum ceteri patienter et exspectarent et mererentur. Vgl. IV, 19, 1. Caes. b. g. I, 41. II, 3. III, 12. 28. Tac. Germ. 1. 3. 5. 7. 45. Agr. 17. Man vergleiche damit, was Tischler zu Cic. Tusc. I, 40, 95 bemerkt: „der ganze satz mit que an das vorhergehende angeknüpft, seine theile durch et, die untergeordneten glieder derselben durch ac verbunden“. Cic. de legg. I, 12, 33: ut igniculi exstinguantur — exorianturque et confirmantur vitia contraria.

Wenn aber von den coordinirten gliedern eins oder beide solche theile hat, dass deren verbindung nach den obigen regeln que verlangt, so ist et die coniunction, welche die gesamt-begriffe verbindet; ein treffendes beispiel giebt Tac. Agr. 24: solum coelumque et ingenia cultusque hominum; ähnlich 41: in Moesia Daciaque et Germania Pannoniaque. Vgl. 13.

Sollen die begriffe massenhaft an einander gereiht werden, um die grösser einer vorstellung auszudrücken, ein fall, der im historischen stil nicht selten eintritt, aber doch, weil hier nur eine aufzählung statt findet, mit der schon oben p. 109 erwähnten dichterischen häufung verschiedener momente zu einem einzigen bilde (durch que) nur entfernte ähnlichkeit hat, dann scheint man es den übrigen coniunctionen vorgezogen zu haben. Eine interessante stelle ist Liv. IX, 19, 4: *Latium deinde omne cum Sabiniis et Volscis et Aequis et omni Campania et parte Umbriae Etruriaequae* (que hier, weil Umbriae und Etruriae durch parte zu einem einzigen begriff erhoben werden) *et Picentibus et Mariss Pelignisque ac Vestinis* (que — ac macht einen passenden schluss der reihe, indem es als beliebte formel die namen dreier ihrer lage nach zusammengehöriger völker verbindet) *atque Apulias* (und noch dazu) *adiunctaque* (nach Gronov gehört dies und das folgende zu Samnites, so dass ganz passend que zur verbindung zweier grösseren reihen verwendet worden wäre <sup>7)</sup>) *omni ora Graecorum inferi maris a Thuriis Neapolim et Cumas et inde Antio atque Ostiis tenus Samnites*.

Wie que zum anschluss von sätzen verwendet wird, muss sich aus dem gesagten zum theil schon ergeben; das besondere aber hierüber anzuführen ist mir vielleicht ein andermal vergönnt, wenn diese meine bemühung von seiten derer, die mit der schwierigkeit solcher grammatischen forschungen vertraut sind, einige anerkennung verdient. — Man wird nicht verlangen, dass sich nun jedes que mit leichtigkeit in eine oder die andere hier aufgestellte rubrik unterbringen lasse; denn nicht um etwaige irrthümer entschuldigen zu wollen, sondern zur ergänzung der sache sei dies bemerkt — der gebrauch unsrer partikel war auch

XI. durch die regeln des wohllauts und durch den rhythmischen numerus bedingt.

Bekanntlich liebten die Römer die häufung des q. So finden wir bei Caesar b. g. I, 39 eine unsrem ohre unerträgliche harte: *centurionesque quique equitatu*, so gebraucht Plinius IV, 30, 6: *quoque quamquam*, und 7: *quoque quaque* und wie das streben nach abwechselung oder der rhythmus für das eine oder andre entschieden hat, zeigt sich deutlich Plin. Pan. 90, 5: *ac sicut nunc spes gaudiumque, ita tunc communis nobis dolor et metus erat*, wo sich sonst kein grund entdecken lässt, warum die entgegengesetzten begriffe nicht ebenfalls durch que verbunden sind; ähnlich Cic. de legg. I, 13, 36: *quae fusa olim disputabantur ac libere, ea nunc articulatim distincteque dicuntur*. So steht Plin. II, 16, 4: *cunctantior fortasse et cautior*; dagegen IX, 13, 6: *cunctantior cautiorque* und Pan. 44, 7: *nam praee*

7) S. Fabri zu Liv. 23, 13, 8. und eine ähnliche aufzählung 27, 10

nia bonorum malorumque bonos ac malos faciunt. Ob nicht auch abgesehn von dem numerus die stellung von einfluss gewesen sein mag? ob sich nicht das que, indem der wohl laut sich geltend machte gewissen endungen lieber ausschloss, als andern? Doch das sind fragen, deren beantwortung noch sorgfältigere beobachtungen voraussetzt.

Breslau.

Geisler.

## Zu Aristophanes.

Wie mancher vers im Aristophanes noch nicht der person gegeben die ihn zu sprechen hat, zeigt auch Arist. Rau. 1364 sq.:

καμοί γ' ἄλλης.  
ἐπὶ τὸν σταθμὸν γὰρ αὐτὸν ἀγαγεῖν βούλομαι,  
ὅπῃ γ' ἐλέγξει τὴν ποιήσιν ὡς μόνον.  
τὸ γὰρ βάρος ἔφν βασιανεῖ τῶν ῥημάτων:

denn diese verse geben die editt. und die meisten codd. dem Aeschylus, wenige dem Dionysus. Allein Aeschylus kann sie nicht sprechen und zwar vs. 1365 nicht, weil er auf die art des kampfes und seinen fortgang überall nicht einwirkt: es ist ihm das in seinem stolze ganz gleichgültig: den vs. 1366 nicht, weil er über den werth seiner poesie sich ganz klar ist und es einer prüfung derselben nicht bedarf: cf. inf. 1515 sq.: daher passt auch 1367 nicht für ihn, zumal da solche genauigkeit ihm zuwider: cf. sup. 1198. Ist somit klar, dass Aeschylus die verse nicht sprechen kann, so muss sie Euripides sprechen: für diesen passt vortrefflich καμοί γ' ἄλλης; er thut, als wenn er der sieger wäre und ist diese renommage lächerlich; er führt zum σταθμός, da das ja seine erfindung: sup. 801: womit meines erachtens denn auch vs. 1367, den Bergk. ad Arist. praef. T. II, p. xvi auswerfen will, vollkommen gerechtfertigt ist; er endlich drängt sich immer bei jedem abschnitte des kampfes vor. Ist hiernach für meine aussicht noch ein beweis nöthig, so ist er aus der antwort des Dionysus zu nehmen: denn sie verräth eine art unlast, die da zeigt, wie er der erfindungen des Euripides satt und überdrüssig ist. Die codd. haben aber an dieser stelle wenig oder gar kein gewicht, da nach dem schol. ad vs. 1414 schon in den exemplaren der Alexandriner hinsichtlich der diese verse sprechenden person verwirrung war.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## V.

### Kritische bemerkungen zu Ciceros Paradoxis.

---

Cicero's Paradoxa finden sich in den handschriften zumeist zusammen mit den büchern de natura deor., de divinat., de fato, Timaeus, mit welchen sie, wie man sicher annehmen kann, eine recension erfahren haben. Die besten handschriften, welche ich von diesen büchern kenne, sind jener Leidensis (Vossian. 84), den Bake seiner recension der bücher de legibus zu grunde gelegt hat, und ein Vindobonensis (Wiener hs. 189. phil. 208) aus dem 10ten jahrhundert, welcher ausser den fünf genannten schriften noch den Lucullus, die bücher de leg. dagegen nicht enthält. Beide codices Vind. und Leid. sind ausser Bakes collation für die bücher de legibus noch durchaus nicht zur genüge verglichen und benutzt. Für die paradoxa hat zwar Borgers in einer besonderen ausgabe den Leid. zu grunde gelegt, aber nicht so, dass er eine vollständige collation desselben gäbe, und mit deren hülfe den text genügend wiederherstellte. Nur so viel konnte ich aus seiner collation sehen, dass Wiener und Leidener aus einer quelle geflossen sind, da sie sogar in der wortstellung, worin die handschriften auch dieser ciceronischen bücher ein grosses schwanken an den tag legen, immer mit einander übereinstimmen. Der Leidener scheint mir in manchen punkten noch vorzüglicher zu sein als der Wiener, der nicht selten in der an dem rand oder über den text geschriebenen lesart das richtige beibringt. Auch Moser hat in seiner ausgabe des buchs de fato diesen benutzt, ohne ihm jedoch mehr autorität als irgend einem der interpolirten beizumessen. Ich werde mit hülfe desselben codex versuchen einige stellen der paradoxa zu emendiren, ohne auf diejenigen, an denen der text nur auf die autorität des Vindobon. hin geändert zu werden verdient, besondere rücksicht zu nehmen. Um auch an diesen stellen den text sicher zu stellen, müsste ich eine vollständigere und zuverlässige collation des Leidensis haben. Die lesarten des cod. Bernensis, dessen ich öfters erwähnung thun werde, hat Müller *analecta Bernensia* Part. II. Bern. 1840 veröffentlicht. Der co-

der ist aus dem 10ten oder 11ten jahrh., aus derselben quelle wie Vind. und Leid. geflossen, aber viel nachlässiger geschrieben; er hat eine menge lücken, unsinniger schreibfehler, und hieweilen ganz sinnloser abweichungen in der wortstellung.

Die griechischen überschriften der einzelnen abschnitte finden sich in den handschriften alle, die lateinischen fehlen zum theil ganz, theils sind sie von anderer hand hinzugeschrieben und weichen sehr von dem gewöhnlichen text ab, wie *parad. V. omnes sapientes — stultos omnes servos: parad. VI quod solus sapiens dives sit.*

*Prooem. §. 2.* Im Vind. wie einer anzahl der interpolirten steht *discrepant opinione populari*. Man denkt zunächst an *opinionem*, doch braucht Cicero den dativ bei diesen verbis ausser in Wendungen wie *sibi discrepans* nie, weshalb man ab *opinionem* mit den interpolirten beibehalten muss.

*§. 3.* Vind. Leid. 84. und die edit. pr. haben *ego tibi illa ipsa*, Leid. 10 (ein interpolirter) *ego vero tibi illa ipsa*, die ausgaben *ego vero illa ipsa*. Offenbar ist vere interpolirt, wie so häufig derartige partikeln, das asyndeton aber, da eine steigerung statt findet ganz angemessen. Das eingeschobne *vero* bewirkte den ausfall von *tibi* wegen des schlechten numerus, und doch ist *tibi* ganz am platz, es deutet darauf hin, dass das buch dem Brutus dedicirt ist, und wird durch das folgende *accipies igitur* wieder aufgenommen.

*§. 5.* Vind. *degustabis genus exercitationum mentium*, die andern codd. zumeist *genus hoc: hoc* scheint aber mit recht zu fehlen, weil es diese art von übungen in einen markirten gegensatz zu andern arten setzen würde, von denen keine andeutung vorhanden ist. Doch wage ich über die austossung von *hoc* ohne eine sorgfältige collation des Leid. ebensowenig zu entscheiden wie über das folgende, wo die lesart der interpolirten *non est enim ut* allerdings gewählt ist als die des Vind. *non enim tale est ut*.

*Paradox. I. 6* Vind. *quippe quum viderem rebus his circumfluentibus et tamen desiderare: homines* was Orelli nach *viderem* hat, ist gewiss zu streichen, die form *circumfluentibus* aber nur in veranlassung des vorhergehenden *rebus* aus *circumfluentibus* entstanden.

*§. 7.* Vind. wie alle andern codd. *haec inania et commutabilia pecuniae membra*. Dass dieses falsch ist, leuchtet von selbst ein, aber eben so falsch ist es mit Orelli *membra* allein zu streichen; abgesehn davon dass *pecunia* hier ein zu enger begriff ist, könnte ja der genitiv nur partitiv sein, wie *extrema agminis* oder *inania voluptatis* Cic. Verr. act. I, 15. cfr. Nägelsbach latein. stilistik p. 61. Das richtige sah Bentley, der *pecuniae membra* strich, was man für ein mittelalterliches glossem in dem sinne von *possessio* genera halten muss, denn darauf

führt namentlich auch *parod. VI, 48*, wo nach *ea quae sunt pecuniae* ebenfalls einige *codd. membra* einschieben.

§. 9. *Quid est — bonum? Si quid recte fit — id bene fieri vere dicitur, quod rectum est, — id solum opinor bonum.* Das *asyndeton* ist in keiner weise zu rechtfertigen, man schrieb deshalb *quia quod rectum est*; dann passt aber die ganze antwort nicht auf die frage *quid est bonum?* Bentley schlug vor *si, quod recte fit — id dicitur, quod rectum est cet.* Doch auf diese weise verliert die periode die klarheit, wodurch sich namentlich die *paradoxa* auszeichnen, und *si* ist unpassend in dieser wörterklärung, auf welcher alles folgende basirt. Man muss schreiben *si quid recte fit id bene fieri vere dicitur; igitur quod rectum est cet.* Cicero liebt es auf fragen gleich mit einem beweis zu antworten. Derselbe schluss vom *recte factum* auf das *rectum* findet sich *parad. III, 22*, und die stellung von *igitur* ist nach dem vom *Madvig* zu *de fin. p. 116* gesagten gerechtfertigt.

§. 10 *aut auri et argenti ad avaritiam aut amoenitatum ad delectationem aut suppellectilis ad delicias aut epularum ad voluptates, auri et* fehlt im *Vind.* und den besten unter den übrigen *codd.* Schon die gleichmässigkeit mit den folgenden gliedern, in denen auch immer nur ein substantiv steht, verlangt dass es gestrichen werde. Ebenso wird wohl in dem folgenden *qui liberaverunt eam* das *eam* zu streichen sein, wenigstens fehlt es auch im *Vind.*

§. 12. Die gleichmässigkeit verlangt dass man schreibe *quid Africanus maior? quid minor? quid Cato? quid innumerabiles alii? — cogitasse quicquam — videntur cet:* so wenigstens nach dem *Leid. 84*, der *videntur videtur* hat. Wohl nur durch *correctur* eines abschreibers ist die lesart des *Vind.* entstanden:

ne re

*cogitassent — nisi quod laudabile esset et praeclarum videtur.*

§. 14. *inter te atque inter quadrupedem* *Vind.* *Orelli* streicht das zweite *inter*, indem er sich auf *Tusc. IV §. 32* beruft, wo jedoch ebenfalls nach den besten *codd.* *Parisinus* und *Gudianus* *inter acutos autem et inter hebetes* zu schreiben ist. Nach dem stellen, welche *Hand Tursel. III p. 409* in ziemlicher menge anführt, unterliegt es keinem zweifel, dass die römischen prosaiker diese kleine logische ungenauigkeit in dem gebrauche von *inter* nicht scheuten.

§. 15. *Quidquam bonum est, quod non eum cet.* *Vind.* und *Voss. 84.* *Orelli* und *Moser* schreiben ohne grund aus den interpolirten *quidquamne*. — Fragen mit *quisquam*, auf die eine verneinende antwort erwartet wird, finden sich häufig ohne fragewort. *ad Attic. IX. 5* *quidquam tu ista putas fuisse de valetudine decreta municipiorum?* *Verr. I. IV, 34* *hunc praetorem in provincia quisquam putabit?* *ib. V, 76* *hostem acerrimum quisquam omnium mortalium — retinere poterit?*

Parad. H. 16. qui mihi secundis rebus unus ex fortunatis hominibus, adversis unus ex summis viris videbatur. in vor secundis und vor adversis fehlt im Vind. und Voss. 84. und ist demnach wegzulassen. Orelli ergänzt zu secundis rebus civitatis und erklärt in secundis rebus darum für falsch, weil man dies auf Marius beziehen müsse. Doch auch secundis rebus bezieht sich auf Marius, nicht auf den staat, von welchem hier gar keine rede ist. Der superlativ fortunatissimus aber ist nicht nöthig weil fortunatus im prägnanten sinne steht.

§. 18. mors terribilis est iis, quorum — non iis, quorum laus emori non potest, exilium autem illis, quibus — non iis cet. Vind. und Voss. 84. Orelli setzt viermal iis, aber illis im gegensatze zu iis, ist gerade an dieser stelle, wo eine neue reihe von begriffen eingeführt wird, nicht passend.

lb. te miseriae te aerumnae premunt omnes, qui te cet. Vind. und eine grosse anzahl interpolirter: an sich richtig wenn wir omnes in der bedeutung „jeglicher art“ fassen; weil aber omnes, wie es scheint, auch im Leid. fehlt, kann auch der Vind. hier interpolirt sein, die gleichmässigkeit der einzelnen glieder wenigstens wird durch omnes eher gestört als gefördert.

§. 19. sic bonus vir et sapiens et fortis miser esse nemo potest. Vind., dem in der wortstellung die ed. pr., in nemo der Bern. beistimmt; und unbedingt ist diese lesart der gewöhnlichen vorzuziehen, wie das vorhergehende ut improbo et stulto et inertis semini bene esse potest zeigt, wo sich dieselbe aufeinanderfolge der begriffe (bonus — improbus, stultus — sapiens) und ebenso nemo für ein verstärktes non findet.

Paradox. III, 20. ad augendum transeundi culpam nihil perit Vind. und Leid. 84. culpam transeundi Bern. Mit recht streicht Orelli transeundi, da quum semel transieris vorhergeht.

§. 21. quae ex eo peccata nascuntur aequalia sint oportet. Quodsi virtutes pares sunt inter se, paria esse etiam vitia necesse est. Atqui pares esse virtutes, nec bono viro meliorem nec forti fortiozem — posse fieri facillime potest perspicui. Zwischen aequalis und par hat Cicero nicht synonymisch geschieden, denn er sagt gleich darauf: quoniam pares virtutes sunt, recte facta — paria esse debent, itemque peccata — sint aequalia necesse est. Quodsi hat nicht die bedeutung wenn also, sondern wenn nun oder wenn aber. inter-se fehlt im Bern., darf aber doch wohl nicht gestrichen werden, denn wenn auch im folgenden zunächst nicht die tugenden unter einander verglichen werden, sondern nur die steigerung in den einzelnen in abrede gestellt wird, so liegt doch der beweis für die allgemeine gleichheit in den worten una ut virtus — nihil huic addi potest quo magis virtus sit. Auch Seneca, dem diese stelle Cicero's vor augen gewesen zu sein scheint, sagt bei dem nämlichen beweise epist. VII. 4. §. 10 ergo virtutes inter se pares sunt et opera virtutis

et omnes homines, quibus illa contigere. §. 13 neque reliqua quoque inter se paria sunt tranquillitas simplicitas &c.

Ib. Die besten codd. haben qui — quam lucrari impune posset auri pondo decem, reddiderit, si idem in decem millibus pondo auri non idem faceret. Jedenfalls eine so lästige wiederholung wie wir sie Cicero nicht zutrauen können. Man muss nicht bloss auri streichen, wie Orelli that, sondern auch das eben so überflüssige pondo, und das zweite idem. Nur die identität der sache muss angegeben werden, die identität der person ist in dem si — fecerit schon genug bezeichnet. Ebenso ist in den darauf folgenden worten aut temperantem eum das eum überflüssig und fehlt in den besten handschriften.

§. 24. nuda ista si ponas iudicari qualia sint, non facile possunt. Vind. hat possim, das richtige ist iudicare — non facile possim, mit dem bei Cic. so beliebten coniunctive. Der Bern. hat iudicare possunt, aber auch in seiner quelle stand die andre lesart vielleicht am rande, denn er hat sie in der vorhergehenden zeile am unrechten orte eingeschoben: nihil igitur mē facile possim interest.

Ib. quae quando utro accessit id fit propensius. Diese lesart Orelli's und fast aller andern ausgaben ist nur erklärlich wenn utro steht für alteri utri; aber diesen gebrauch von uter muss man ausser in überlieferten juristischen formeln, wie sie Verrin. l. III §. 35 stehen, Cicero ganz absprechen, denn auch de off. III 90 sibine uter rapiat, an alter cedat alteri ist, wie es der sinn verlangt, uterque zu schreiben. An dieser stelle der paradoxa bietet Vind. sowohl als Bern. qm i. e. quoniam, was einen sinn giebt wenn wir es mit dem folgenden verbinden: si utraque adiuncta est, paria fiant necesse est. Allein durch diese verschränkung der sätze wird die rede schwerfälliger, als sie sonst in den parad. ist, und selbst der gedanke scheint nicht ganz richtig, weshalb ich Wytenbachs emendation beistimme, der dies quando streicht, zumal derartige partikeln so häufig interpolirt sind.

Parad. IV. Zu anfang dieses paradoxon ist eine in solchem maasse corrumpirte stelle, dass sich wohl nothdürftig der sinn, aber nicht die worte Cicero's mit gewissheit heraus erkennen lassen. Vind., der auch hier noch die ursprüngliche überlieferung hat bietet im texte folgendes: Ego vero te non stultum ut saepe non improbum ut semper sed dementem insanire rebus ad victum necessariis esse invictum putem, am rande: al. li. a. dementem rebus addicam necessariis. Dass esse invictum, ad victum, addicam nur verschiedene verunglückte versuche sind einen sinn in die worte der handschrift zu bringen leuchtet ein. Vergleicht man aber den zusammenhang der stelle mit diesen worten, so erräth man diesen sinn: jetzt halte und erkläre ich dich nicht wie oft für einen thoren, nicht wie immer für einen betrüger sondern für einen verrückten und wahnsinnigen. Unter den



emendationsversuchen verdient zunächst Langes coniectur berücksichtigung: sed dementem et insanum addicere necessariis. Hier aber fehlt erstens ein verbum wie puto zu dem ersten theile des satzes, dann hätte Cicero nicht addicam sondern addicendum demonstrabo sagen müssen, und endlich kann addicere zwar von personen, die für ein geschäft bestimmt (index addicitur hanc actioni) oder von sachen, die jemand als eigentum zugesprochen werden, nicht aber von personen, denen ein vormund gesetzt wird, gesagt werden, auch versteht man necessariis nicht ohne tuis. Andre wollten aus rebus ad victum necessariis machen rationibus vincam necessariis (Borgers, der rebus für richtig erklärte, weil man es durch „*that*sachen“ übersetzen könne, verdient kaum widerlegung; rationibus das schon früher in roibus abgekürzt wurde, konnte allerdings leicht mit rebus verwechselt werden). Hier vermisst man zuerst esse, das Cicero bei einer solchen verbindung nie auslässt, dann scheint der gegensatz von ut saepe — ut semper bei dem dritten gliede ein nunc oder ähnliches zu fordern, endlich kann man unmöglich sagen rationes necessariae für zwingende gründe, argumenta, quibus necessario veram esse causam efficitur; denn es ist etwas ganz andres, wenn Cicero sagt: argumentatio necessaria im gegensatz zu probabilis, oder necessaria demonstratio i. e. qua ea demonstrantur, quae aliter ac dicuntur nec fieri nec probari possunt: I. de invent. §. 44. wie συλλογισμὸς ἀναγκαῖος u. συμπεράσμα ἀναγκαῖον Arist. Analyt. I. c. 9. II. c. 6.

Ib. quum senatus nomen in re publica non erat: trotz aller coniecturen halte ich diese lesart, in der die handschriften übereinstimmen für richtig. Der name des senats existirt nicht im staate, niemand kennt ihn, bedeutet, der senat selbst ist nicht vorhanden oder bedeutungslos. Cicero brauchte in diesem falle nicht zu sagen ne nomen quidem. Graeve's coniectur quum senatus nomen in r. p. erat ist unmöglich. Man kann wohl sagen nomen nec non rem habere, nihil nisi nomen restat, aber nicht senatus nomen est. Die andern coniecturen nomine in r. p. non re erat (Borgers) nomen in r. p. inane erat (Peerlcamp) sind zum mindesten überflüssig.

§. 29. In allen neueren ausgaben steht dieses: si mihi eripisses divinam animi mei constantiam meas curas vigilias consilia quibus res publica te iavissimo stat, si huius aeterni beneficii cet., was sich jedoch so in keinem codex findet; nur wenige interpolirte haben quibus r. p. invicta stat. Und kann Cicero wohl mit recht sagen: ich wäre unglücklich, wenn du meine sorgen und nachtwachen mir entrissen hättest? Wir werden von selbst zu der lesart des Vind. hingewiesen, welche, wie alle interpolirte zeigen, die ursprüngliche ist: si mihi eripisses divinam a. m. constantiam, meis curis vigilis consiliis stare te invitiss-

aimo rempublicam. Grenov wollte dies ohne änderung in dem text nehmen ohne zu bedenken, dass ja der acc. c. inf. nicht von constantia abhängen kann. Dies scheint auch der abschreiber gefühlt zu haben, der in *divinam* und *constantiam* die *m* durchstrich, um den infin. von *eripuisset* abhängen zu lassen, was eben so wenig angeht. Man kann um ein dem infinitive angemessenes wort zu bekommen auch nicht *constantia* in *conscientia* ändern, denn dazu passt nicht recht der zusatz *divinam animi mei*, wohl aber scheint dass nach *constantiam* et *conscientiam* ausgefallen ist. Dass eigne bewusstsein grosses geleistet zu haben bleibt unter den bestandtheilen des glückes füglich nicht unerwähnt und ist mit der *immortalis memoria* dem andenken der mit- und nachwelt durchaus nicht tautologisch.

lb. *An tu civem ab hoste natura ac loco non animo factisque distinguis.* -- *natura* verstehe ich in dieser verbindung nicht, denn die *natura* würde doch zumeist in dem *animus* bestehen. Dies ganze paradoxon enthält nichts als eine polemik gegen *Clodius*; auf Ciceros verhältniss zu ihm lassen sich alle einzelnen gedanken beziehen, wie sich namentlich an dem vorübergehenden *ergo ego semper civis cet.* und dem folgenden *caedem in foro fecisti* zeigt. Ich glaube darum, *est* ist *fortuna ac loco* zu schreiben. Wenn man nur auf die schicksale und den unfreiwilligen aufenthaltort Ciceros rücksicht nimmt, kann man ihn *exul* und *hostis* des vaterlandes nennen, während er *animo factisque* wahrer bürger ist. *fortuna* gefällt mir darum besser als *Bentleys natione*. Ueberdies ist *fortuna* und *natura* häufig vertauscht.

§. 31. *etiamsi solum non mutarunt Vind. non mutaverunt Bern.* Weshalb Gernhardt den *coniunct.* allein für zulässig erklärt sich stützend auf *Cic. Lael. §. 101* kann ich durchaus nicht einsehen.

lb. Nach jener stelle wird in der Orellischen und den meisten andern ausgaben so fortgefahren: *tu quum omnes leges te exulem iubeant, non eris tu exul? Exul non appelletur is, qui cum telo fuerit? . . Ante senatum tua sica comprehensa est.* Dass hierin ein fehler steckt, wird jeder sehen, denn die antwort ante *senatum cet.* passt nicht auf die vorübergehende frage. *Vind. Bern. Leid. 84* mit denen fast alle interpolirte handschriften übereinstimmen haben *cum omnes leges te exulem esse iubeant non appelletur inimicus, qui cum telo fuerit (cum telo fehlt überdies im Bern.)*. Hier ist zwischen *iubeant* und *non* etwas ausgefallen, wahrscheinlich indem der schreiber von einem *non* zum andern abirrte. Die ergänzung einiger interpolirter codd. *non eris tu exul* ist dem sinne ganz angemessen. Das folgende hat *Borgers* mit einer leichten änderung in den text gesetzt: *non appelletur inimicus qui c. t. f.* Aber nur *hostis* unmöglich *inimicus* kann der genannt werden, der mit dem dolche vor dem senat ergriffen ist. Derselbe grund hält mich ab, *Orellis exul*

non appellatur beizustimmen, obgleich dies nach den vorhergehenden worten eher zulässig wäre. Näher ist dem richtigen Pacciolati und mit ihm Nobbe gekommen, non expelletur is qui c. t. fuerit?, doch auch in ihrer lesart passen frage und antwort nicht zusammen. Man muss schreiben quum omnes leges te exulem iubeant, non eris tu exul? Non expelletur nisi qui cum telo fuerit: ante senatum tua s. c. est. d. h. bist du nicht ein verbannter, da du nach allen gesetzen verbannt werden musst? Gesetz nur der sollte verbannt werden, der mit waffen ergriffen wird, das trifft dich, denn u. s. w.

lb. Tu plurimos occidisti. Tu fehlt im Vind. und Bern., mehreren interpolirten und den alten ausgaben, und zwar mit recht, denn nicht die person wird in gegensatz zu einer andern gestellt, sondern nur das factum constatirt, weshalb auch bei den folgenden gliedern weder tu hinzugefügt, noch tuus vorangestellt wird.

Paradox. V. §. 34. Vind. wohl nur durch einen schreibfehler quis igitur vivit ut vult nisi qui recte vivit für nisi qui recta sequitur, wie die übrigen codd. haben.

lb. cui quidem etiam quae vim habere maximam cet. quidem fehlt im Vind. Bern. und den meisten interpolirten und muss gestrichen werden, da es in der anapher des relativs ganz ungebörig ist (qui nihil dicit — cuius omnia consilia — cui etiam).

§. 36. Die besten codd. haben servi sed tamen servi atrienses ac toparii stultitiae suae, quos signa cet. Mit recht erklärt Gottfr. Hermann (Lpzgr. littrztg. 1819. 123 p. 978) die worte atrienses ac toparii für interpolirt, nur kann ich demselben nicht beistimmen wenn er nach ausatossung dieser worte das ganze für richtig erklärt: atque ut in magna familia sunt alii lautiores — servi, sed tamen servi stultitiae suae, quos signa — delectant. Jedenfalls ist zwischen servi und stultitiae etwas ausgefallen. Der gedanke ist klar: wie es in einer grossen dienerschaft einige höhergestellte giebt, die aber doch sklaven sind, so sind jene männer wenn sie auch vornehme sind, immer sklaven ihrer begierde. Möglich dass bloss sic servi fehlt (wobei freilich die auslassung von sunt hart wäre, denn die copula allein ohne prädicat wird in längeren vergleichungen aus dem vordersatze zum nachsatze nicht leicht ergänzt) oder es stand bei servi noch ein adiectiv z. b. sic nefarii sunt servi stultitiae suae oder auch ein zusatz wie sic quamvis nobiles miseri sunt servi stultitiae suae. Bestimmteres lässt sich über die fehlenden worte nicht sagen; das aber was Orelli in den text gesetzt hat sed tamen servi, sic ii pari stultitia sunt, quos signa cet. ist ganz falsch. Denn abgesehen davon, dass ausser einer ergänzung der lücke, die nicht leichter als jede andere ist (denn dass toparii dem pari ähnlich sieht, ist ganz gleichgültig) hier die worte der handschrift stultitiae suae geändert sind, ist dieser gedanke

unmöglich. Es soll heissen: die, welche Gemälde u. s. w. bewundern, sind eben so dumm, wie die sklaven, welche sich vornehmer dünken als andere, und doch auch nur sklaven sind. Wenn Cic. dies hätte ausdrücken wollen, würde er wenigstens nicht das, worin das wesentliche des vergleiches liegt, *sibi videtur*, parenthetisch eingeschoben haben. Aber wie der zusammenhang der ganzen stelle zeigt soll nicht bewiesen werden, dass jene leute so dumm sind, wie die sklaven, sondern dass sie selbst sklaven sind.

Ib. Eben so entschieden muss ich Orelli in dem folgenden entgegentreten, wo er behauptet, *conservorum principes* sei falsch, es könne nur *servorum principes* heissen. Denn wenn er leugnet, dass zwischen den *servis cupiditatum* ein unterschied statt findet, so wird er schon durch die folgenden werte *ipsius servitutis* (das ist *inter eos qui servi cupiditatis sunt*) *locum infimum tenent* widerlegt. *princeps* aber ist bei Cicero nie gleich *dominus* sondern immer gleich *primus primarius*. Wie also *principes civitatis* nur heisst „die ersten im staate“, so kann *principes servorum vestrorum* nur heissen die ersten unter eurer dienerschaft. *conservi vestri* sind dagegen alle *insipientes*, unter denen diejenigen *principes* sind, welche edleren begierden anhängen. Allerdings ist Cic. hier wie so häufig bei rhetorischen ausführungen in hinsicht der stoischen principien nicht ganz consequent.

§. 40. Das richtige scheint *quid quum cupiditatis dominatus excessit*, wie Vind. und Bern. haben, nicht *cupiditatum*, was alle herausgeber nach den meisten interpolirten aufgenommen haben, denn nicht von den einzelnen begierden ist die rede, sondern die begierde abstract wird der furcht entgegengestellt.

§. 41. Vind. und Bern. haben *omnis animi debilitas et humilis et fracta timiditas*, wie Lange und Lambin schreiben wollten: an sich ist diese lesart auch eben so gut als die der interpolirten *animi debilitati et humilis et fracti timiditas*.

Paradoxon VI. §. 43. In allen ausgaben steht *si testamenta amicorum exspectas aut ne exspectas quidem atque ipse supponis*, in den nicht interpolirten handschriften steht aber *si testamenta amicorum exspectas quidem atque ipse supponis*. Zwischen *exspectas* und *quidem* ist eine lücke, die auf passende weise ergänzt ist, nur an dem *atque* nehme ich dabei anstoss. Es sind hier nicht zwei glieder desselben gedankens von denen das eine negativ, das andere positiv ist copulativ zu verbinden, sondern durch das zweite glied *ipse supponis* wird das erste negative aufgehoben und ein anderes an seine stelle gesetzt, wo unbedingt *sed* stehen muss. Man kann *atque* höchstens erklären, wenn man das ganze vorhergehende *si testamenta* — *aut ne exspectas quidem* als ein glied ansieht, und diesem das zweite *atque* beigefügt wird.

§. 44. *filiam quis habet pecunia opus est, duas maiore,*

plures maiore etiam, et si, ut aiunt Danao cet. etiam fehlt im Bern., et im Vind. und doch sind beide nöthig, et dient hier zur Steigerung, es führt wie sonst atqui die assumptio ein, s. Hand Turs. II p. 489 Madvig. d. fin. p. 762.

§. 49 signa tabulas suppellectilem et vestem infinite concupiscenti alle Ausgaben. Es steht also wider das gesetz, welches Cic. sich selbst auflegte, et beim vierten gliede. Man muss darum, wie der Vind. hat, vor tabulas ein zweites et einschieben. Signa und tabulae, supellex und vestis stehen sich einander gegenüber und beide paare zusammen werden dem vorhergehenden ebenfalls aus zwei gliedern bestehenden theile entgegengesetzt.

§. 51. Das schon vor Orelli eingeklammerte überflüssige unquam fehlt sowohl im Vind. als Bern.

Pforta.

O. Heine.

### Zu Lysias.

Or. 19 §. 31 steht in den neueren Ausgaben „τῶν ἄλλων ὅσων ἰδημένους τὰ χρήματα, οὐχ ὅπως σκεύη ἀπέδοσθε, ἀλλὰ καὶ αἱ θυραὶ ἀπὸ τῶν οἰκημάτων ἀφηρεπάσθησαν· ἡμεῖς δὲ ἤδη δεδημευμένων καὶ ἐξεληλυθῆναι τῆς ἐμῆς ἀδελφῆς φίλας κατεστήσαμεν ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἵνα μήτε θυρώματα μήτε ἀγγελία μήτε ἄλλο μὴδὲν ἀπόλοιτο“. Das „ἐν“ nach „κατεστήσαμεν“ setzte Emperius ein; vor „οἰκίᾳ“ steht in den handschriften noch „ἐμῇ“, welches nur Scheide in klammern schliesst. Und es scheint allerdings nicht zu streichen, da es wohl aus einem anderen worte verderbt ist; vielleicht lautete die stelle ursprünglich so: — „φύλακας κατεστήσαμεν. ἐν τῇ ἐρήμῃ οἰκίᾳ —“. Die schwester des sprechers hatte das haus verlassen und eben weil es nun leer war, bedurfte es der wächter.

Jena.

Paul Richard Mueller.

### Zu Livius.

Viel verkehrtes ist über die stelle Liv. X, 2, 5 geschrieben: expositis paucis qui loca explorarent cum audisset (nämlich Cleonymus) tenue praetentum litus esse, quod transgressis stagna ab tergo sint, inrigua aestibus maritimis, —: cf. vv. dd. ap. Drakenb. ad h. l., denen Alschefsky jetzt beizugesellen da er nicht sieht, wie quod relativ sei und merkwürdiger weise über ab tergo so gut wie hinweggeht, da es doch rein unsinnig ist. Um kurz zu seyn, ab tergo ist in ex adverso zu ändern: „dass ein schmaler küstenstrich sich längst des landes erstrecke und wenn man den überschritten, habe man sumpfe gegenüber, die u. s. w.“: es ist ex adverso ein dem Livius grade sehr geläufiger ausdruck: XXII, 4, 4. XXXIV, 39, 4. XLIV, 27, 6. XLV, 10, 4: dass ex ausgefallen war, hat die verschlechterung zunächst veranlasst.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## VI.

### Zur juristischen erklärang der rede pro Quinctio.

---

In dem buche des prof. O. E. Hartmann über *das röm. contumaciabverfahren* (Göttingen bei Vandenhoeck u. Ruprecht 1851) handelt der erste abschnitt von der absentia und liefert hauptsächlich Keller (Semestrium ad M. T. Ciceronem libri VI. Turici 1842) gegenüber den nachweis, dass die in folge der absentia des zu verklagenden eintretende missio in bona nicht mit dem rechte des güterverkaufs verbunden gewesen sei. Von den argumenten für diese seine behauptung stellt der verfasser an die spitze den inhalt der rede Ciceros pro Quinctio, einer rede, welche von anderen, namentlich von Keller gerade umgekehrt benutzt worden ist, um zu beweisen, dass die abwesenheit des verklagten mit mangelnder defension nicht bloss ein recht auf in possessionem missio, sondern auch auf bonorum venditio ertheile. Da der vf. mit ungemeinem fleisse und scharfsinne diese rede analysirt hat und auf dies argument das grösste gewicht legt, da jedenfalls das richtige verständniss dieser rede von der unendlichsten wichtigkeit ist, so sei es uns erlaubt, bei diesem argumente etwas länger zu verweilen. Wir theilen des vf. ansicht bezüglich dieser rede nicht, wir glauben nicht, dass diese rede einen beweis für die behauptung des vf. liefert. Umgekehrt glauben wir aber auch nicht, dass der beweis der behauptung Kellers in derselben gefunden werden könne.

Was den inhalt der rede anlangt, so hatte Nävius, der gegner des Quinctius, welcher gegen letztern ansprüche aus einer societät erhoben hatte, während Quinctius von Rom abwesend war, in gegenwart vieler zeugen eine urkunde darüber aufgenommen, dass zu einem angeblich durch ein vadimonium festgestellten tage er sich gestellt, der verklagte Quinctius sich aber nicht gestellt habe und fordert darauf von dem prätor Burienus, ut ex edicto bona possidere liceret (cap. VII). Der prätor gewährt diesen besitz, aber mit der ausdrücklich ausgesprochenen voraussetzung, dass er dem edicte entspreche (cap. XIX), wie das ja auch sonst sehr gewöhnlich ist, dass der prätor seine

decrete, interdicte, formeln unter bestimmter bezugnahme auf das edict erlässt (z. b. Gai. IV. 46, 166 und l. l. pr. quor. bonor. 43, 2). Nāvius lässt nun eine proscriptio bonorum vornehmen. Sextus Alphenus tritt als defensor des Quinctius auf, reisst die libellos proscriptionis ab, entreisst dem Nāvius einen sclaven, welchen dieser in besitz genommen hat und erklärt sich bereit, den process für Quinctius als verklagter zu übernehmen. Hiermit erklärt sich Nāvius einverstanden, verlangt jedoch zuvor cautio iudicatum solvi. Alphenus hält sich nicht für verpflichtet, sie zu leisten (negat aequum esse, procuratorem satisfacere, quod reus satisfacere non deberet, si ipse adesset). Es wird an die tribunen appellirt und es kommt eine übereinkunft zu stande, dass Alphenus den Quinctius selbst an den Idus Septembr. stellen solle. Quinctius stellt sich. Nachdem noch anderthalb jahre mit vergleichsverhandlungen hingegangen waren und es endlich zum processe kommen soll, fordert Nāvius, dass Quinctius zuvor cautio iudicatum solvi leiste „ex formula, quod ab eo petat, cuius ex edicto praetoris bona dies XXX<sup>1)</sup> possessa sunt.“ Es geht der prätor auf diesen antrag in soweit ein, dass er es dem Quinctius zur pflicht macht, entweder die verlangte caution zu leisten, oder über diese vorfrage durch ein praedictum entscheiden zu lassen und zwar in der art, dass er eine sponsion mit Nāvius eingeht, „ni bona sua ex edicto P. Burieni praetoris dies XXX possessa essent.“ Quinctius zieht die sponsion vor, stipulirt mittelst derselben unter der genannten bedingung eine gewisse summe von Nāvius und klagt nun gegen denselben ex sponsu. Eine formel ist ertheilt worden und iudex ist vermöge derselben Aquilius. Der glückliche ausgang des processes hängt

1) Bemerkenswerth ist es, dass weder in der tab. Heracl. (l. 115. . . 117) als bedingung der infamie, noch in Gai. (IV. 102.) als bedingung der cautio iudicatum solvi von diesen 30 tagen die rede ist, während diese stellen neben dem worte „possessa“ die worte „proscriptave sunt“ haben. Wir können nicht annehmen, dass bei Cicero die letztern worte zufällig fehlen. Denn auch in der gleich zu erwähnenden sponsio ist nur von XXX dies possidere, nicht von proscribere die rede und in der ganzen rede wird es stets als die solenne frage, von der die entscheidung im processe abhängt, angesehen:

ob Nāvius die güter des Quinctius ex edicto besessen habe?

Man vergleiche z. b. die gleich zu erwähnende stelle, wo Cicero die disposition seiner rede mittheilt. Andererseits, und diess halten wir für sehr erheblich, setzt aber die ganze rede Ciceros voraus,

a. dass mit dem ex edicto possidere das recht der bonorum proscriptio verbunden sei. Denn Nāvius hatte ja in folge der ihm gewährten immissio eine proscriptio bonorum versucht und nirgend fällt es Cicero ein, diess als ein unrecht zu bezeichnen, vielmehr betrachtet er diess nur als consequenz von jenem.

b. Dass das XXX dies ex edicto possidere die infamie des zu verklagenden und dessen verpflichtung cautio iudicatum solvi zu leisten, so wie endlich das recht des klägers zur venditio bonorum (letzteres wohl erst nach vorgängigem neuen antrage beim prätor) zur folge habe.

für Quinctius davon ab, dass er nachweist, dass sein vermögen nicht in gemässheit des edictes des prätors Burienus 20 tage besessen worden sei. Cicero, welcher bei diesem processse für Quinctius, da dieser die rolle des klägers hat, zuerst sprechen muss, sucht nun in der fraglichen rede diess nachzuweisen. Die disposition seiner rede giebt er (cap. X) in folgenden worten: „Negamus te bona P. Quinctii, Sex. Naevi, possedissee ex edicto praetoris. In eo sponsio facta est. Ostendam

primum, causam non fuisse, cur a praetore postulares, ut bona P. Quinctii possideres, deinde, ex edicto te possidere non potuisse, postremo non possedissee.

Die rede zerfällt demnach in drei abtheilungen: Seine erste thesis rechtfertigt Cicero dadurch, dass er nachweist, dass Quinctius dem Nävius nichts schulde und dass, wenn auch eine schuld vorhanden wäre, es doch an einem vadimonium desertum fehle. Vollkommen gelungen und richtig ist die gegen Keller gerichtete ausführung des vf., dass Cicero in diesem abschnitt der rede davon ausgeht, dass weder eine etwaige schuld des Quinctius für sich allein, noch ein etwaiges vadimonium desertum für sich allein einen genügenden grund für eine in possessionem missio bilden. Der vf. findet nun in diesem ersten theile der rede den positiven beweis seiner behauptung. Da nemlich die absentia des Quinctius zur zeit, als Nävius die mission fordert, unbestritten war, so würde Cicero mit dem argumente, dass kein vadimonium desertum vorhanden sei, gar nicht haben auftreten können, wenn die blossе absentia des zu verklagenden ein gleiches recht gewährte, wie das vadimonium desertum, so würde für Nävius gar kein grund da gewesen sein, sich den beweis zu verschaffen, dass vadimonium desertum vorhanden sei.

Was den zweiten theil der rede anlangt, so beginnt ihn Cicero (cap. XIX) mit folgenden worten:

Attende nunc, ex edicto praetoris bona P. Quinctii possidere nullo modo potuisse. Recita edictum: Qui fraudationis causa latitant. Non est is Quinctius: nisi si latitant, qui ad negotium suum, relicto procuratore, proficiscuntur. Cui heres non exstabit. Ne is quidem. Qui exilii causa solum verterit. Dici id non potest. Qui absens iudicio defensus non fuerit. Ne id quidem etc.

Cicero führt sodann umständlich und speciell aus, dass von Alphenus eine gehörige defensio erfolgt sei.

Keller, welcher glaubt, dass in dem ersten theile der rede lediglich von den bedingungen der in poss. missio in der person des antragstellers die rede sei, bezieht den zweiten theil der rede auf die bedingungen der in poss. missio in der person des zu verklagenden und findet nun in den von Cicero mitgetheilten worten des edictes:

Qui absens iudicio defensus non erit,



den urkundlichen beweis seiner thesis, den beweis, dass in der abwesenheit des zu verklagenden verbunden mit mangelnder defension ein rechtsgrund für eine in possessionem missio ex edicto und folgeweise für den güterverkauf, der ja überall von Cicero als consequenz des „XXX dies ex edicto possidere“ angesehen wird (cf. oben seite 127 note 1), gelegen habe. Vollkommen ist nun vom vf. dargethan, dass es Cicero nicht in den sinn gekommen sei, bei der eintheilung seiner rede die bedingungen der in poss. missio in der person des antragstellers und des zu verklagenden zu trennen und dass eine solche trennung auch durchaus unpassend sein würde. Der vf. nimmt an, dass der erste theil der rede sich mit der frage beschäftige, ob von vornherein zu dem antrage auf in poss. missio grund da gewesen, ob eine causa missionis vorhanden gewesen sei, dass aber der zweite theil die frage betreffe:

ob Nävius, nachdem ihm der prätor die missio erteilt hatte, sofern sie dem edicte gemäss sei, den besitz habe ergreifen und 30 tage lang fortsetzen dürfen?

„Hier kam es“, heisst es seite 28, „natürlicher weise nicht mehr auf die voraussetzungen an, welche schon im ersten haupttheile abgemacht waren, und also auch nicht auf das aller weit bekannte factum, dass Quinctius zur zeit der erbetenen mission abwesend war. Sondern Nävius durfte, selbst wenn er eine causa missionis gehabt hätte, den besitz weder ergreifen noch fortsetzen, sobald entweder der abwesende Quinctius erschien, oder ein tüchtiger defensor auftrat. Rücksichtlich der ersten alternative war wieder aus der geschichtserzählung bekannt, dass Quinctius erst viel später zurückgekommen war; und es handelt sich also nur um die zweite frage: ob ein tüchtiger defensor aufgetreten sei? Von etwas weiterem ist denn auch keine rede.“

Der vf. lässt nun die von Cicero mitgetheilten worte des edictes „qui absens iudicio defensus non fuerit“ als ein abgerissenes fragment als gegenbeweis gegen seine ansicht nicht gelten und sucht vielmehr auszuführen, dass sie eine zweite bedingung für die erlangung des besitzes und dessen fortdauer enthalten haben. Auch gegen denjenigen, den der vorwurf eines *radimonium desertum* traf, konnte der besitz des vermögens nicht ergriffen, oder nicht fortgesetzt werden, sobald gehörige defensio eintrat, und diess ist es, was nach der ansicht des vf. jene worte ausdrücken mochten. Ein ähnliches edict findet sich l. 2. p. D. 42, 4. (In bona eius, qui iudicii sistendi causa fideiussores dedit: si neque potestatem sui faciat, neque defenderetur iri iubeo) und materiell ist der vom vf. angenommene inhalt jenes abgerissenen edictes bei Cicero in l. 33. §. 1. D. de rebus auct. iud. 42, 5. 2) enthalten.

2) Defendere debitorem sicut, antequam bona eius possiderentur,

Es sei mir nun verstattet, meine bedenken gegen die ansicht des vf. über die rede des Cicero hier noch mitzutheilen.

I. Wenn wir auch des vf. ansicht über die von Cicero mitgetheilten edictsworte:

qui absens iudicio defensio non fuerit

für richtig halten, so würde doch die rede den beweis der vom vf. an der spitze seiner ausführung über absentia aufgestellten behauptung nicht liefern. Die rede würde nemlich mehr beweisen als sie soll, sie würde beweisen, dass wegen blosser absentia des zu verklagenden verbunden mit mangelnder defension zu Ciceros zeit überall keine missio in possessionem nach dem prätorischen edicte stattgefunden habe. Man erwäge folgendes: die sponso, aus welcher Quinctius gegen den Nävius geklagt hatte, lautet einfach:

Ni bona sua (mea) ex edicto P. Hurricani praetoris dies

XXX possideri essent, tantum dari sponso?

sie lautet also nur auf das possidere, nicht auch auf das proscribere. Nävius, welchem ausgemachter weise die missio ertheilt worden, musste also den process gewinnen, wenn er nur behaupten und wahr machen konnte, dass er 30 tage das vermögen des Quinctius ex edicto besessen habe. Darauf, dass er auch eine bonorum proscriptio vorgenommen habe, dass er cum effectu venditionis besessen habe, darauf kam nach den worten der sponso schlechterdings nichts an. Eben so genügt es für Quinctius nicht, wenn er etwa nur behaupten und darthun konnte, dass Nävius nicht mit dem rechte der bonorum proscriptio und venditio 30 tage besessen habe, sondern, was er darzuthun hatte, bestand darin, dass Nävius seine güter nicht 30 tage ex edicto besessen habe. Nähmen wir nun an, dass wegen abwesenheit verbunden mit mangelnder defension nach dem edicte die missio sei es auch ohne das recht der proscriptio und des verkaufes eingetreten wäre, so konnte ja Nävius der argumentation Cicero's einfach entgegensetzen, dass, wenn auch kein vadimonium desertum vorliege, doch absentia des zu verklagenden, die hier ausgemachter weise vorliege, ebenfalls die geschehene missio rechtfertige. Und wenn Cicero auf diesen nahe liegenden einwand in seiner rede auch nicht die allergeringste rücksicht nimmt, so muss man annehmen, dass entweder seine vertretung des Quinctius so windig sei, wie sie von dem kenntnislosen und rabulistischsten sachwalter unserer tage nicht zu erwarten steht, oder man muss annehmen, dass zu Cicero's zeiten das edict in der absentia verbunden mit mangelnder defension dem

licet; ita post bonorum quoque possessionem eius Sive ipse sui, sive alius defensionem eius suscipiat, debet satisfacere: ut satisfactione interposita iudicium accipiat, et a possessione discedat. Dass ich statt des vor „sive“ in den ausgaben des Corpus iuris vorkommenden komma's einen punkt gesetzt habe, erfordert der sinn durchaus.

grund einer mission überall nicht anerkannt habe. Dass letztere annahme, sobald wir des vf. ansicht über das edict „qui absens iudicio defensus non erit“ billigen, die allein richtige ist, wird jeder zugestehen, welcher Cicero als sachwalter kennt und zu würdigen weiss. Liefert aber sonach die Quinctiana den beweis, dass zu jenen zeiten die absentia als ein grund selbst einer einfachen mission im edicte nicht anerkannt war, so kann sie für die vom vf. aufgestellte behauptung nicht benutzt werden. Die absentia wurde in spätern zeiten als grund einer mission anerkannt. Ob sie aber nun bloss ein recht auf güterbesitz, oder zugleich ein recht auf prescription und verkauf ertheilte, darüber kann die Quinctiana, wenn sie davon ausgeht, dass die absentia nach dem edicte gar kein recht auf mission ertheilte, keine auskunft geben. Man könnte hiergegen mancherlei noch einwenden:

1. könnte man das stillschweigen der Quinctiana über die absentia daraus erklären wollen, dass Nävius die mission nicht auf den grund der absentia, sondern auf den grund des vadimonium desertum nachgesucht hatte. Allein obgleich diess nach cap. VI der rede als richtig zugegeben werden muss, so würde doch unerklärt bleiben, warum Nävius nicht auf den grund der absentia die mission nachgesucht hatte. Auch würde man von modernen unrömischen ideen ausgehen, wenn man überhaupt gewicht darauf legen wollte, welchen grund Nävius beim nachsuchen der mission angeführt hatte. In dem processe, welchen Ciceros rede betrifft, ist nicht die frage, ob der beim nachsuchen der mission von Nävius zufällig angeführte grund der mission richtig ist, oder nicht, sondern ob die von demselben nachgesuchte und impetrirte mission nach dem überhaupt vorliegenden thatsachen im edicte gerechtfertigt sei, oder nicht. Die worte der sponsio sprechen allgemein von einem „ex edicto possidere“ ohne hinzufügung eines weitem besondern grundes. Aus diesem grunde allein hat Cicero im cap. XIX der rede eine reihe von im edicte vorkommenden gründen der mission aufgeführt und bei jedem angeführt, dass er hier nicht zutreffe.

2. könnte man darauf gewicht legen, dass wenn auch die sponsio nur von einem possidere ex edicto spreche, doch die ganze rede ergebe, dass von einem solchen possidere die rede sei, welches mit dem rechte der proscriptio und bonorum venditio verbunden sei. Allerdings ergiebt die ganze rede, dass mit dem bona possidere das prescribere und die bonorum venditio hand in hand geht. Diess liefert den beweis, dass zu Ciceros zeit jede im edicte begründete missio in possessionem rei servandae causa mit bonorum proscriptio verbunden war, kann aber nicht zum beweise benutzt werden, dass die absentia verbunden mit mangelnder defension nach dem edicte das recht auf eine mission ohne proscriptio und bonorum venditio ertheilt habe.

3. könnte man mit rücksicht darauf, dass die sponson von einem *ex edicto* possidere spricht, die ansicht geltend machen, dass absentia verbunden mit mangelnder defensio *ex edicto* ein solches recht nicht gewährt habe, dass indessen der prätor causa cognita decreto in diesem falle die mission erteilt habe. Allein nach der l. 21. §. 2. ex quib. caus. mai. 4, 6 wird die mission gegen absentes *ex edicto* verfügt (*praetor ex edicto pollicetur . . . . . in bona tantum mitti*). Dass sie zu Ciceros zeiten decreto verfügt wurde, darüber existirt keine nachricht. Wenn wir es aber auch für vollkommen glaublich halten, dass sie decreto verfügt werden konnte, so muss man doch zugeben, dass der prätor eben so gut auch in einem solchen falle decreto die proscriptio und venditio verstaten konnte. Von einer solchen decreto zu verfügenden mission wegen absentia ist aber in der Quinctiana mit keinem worte die rede. Sie beweist mithin weder, dass die mission im falle der absentia überhaupt stattfand, noch beweist sie, ob die mission ohne oder mit der wirkung der proscriptio und venditio stattfand.

Ich kann demnach in dieser rede irgend ein argument für die ansicht des vf., dass die absentia nur eine mission, nicht aber eine bonorum proscriptio und venditio zur folge gehabt habe (die ich übrigens für die zeit der classischen juristen für richtig halte), nicht finden. Die rede ist insoweit eine *testis tacens*.

II. Andererseits glaube ich allerdings, dass es dem verfasser gelungen ist, nachzuweisen, dass Kellers entgegengesetzte ansicht ebenfalls durch diese rede nicht unterstützt werde. Indessen will ich nicht unerwähnt lassen, dass auch des vf. ansicht über den zweck des zweiten theils der rede und dessen verhältniss zum ersten theile derselben unrichtig scheint. Mir scheint es, dass Cicero im ersten theile der rede nachweisen will, dass der von Nævius für die in possess. missio angeführte grund (forderung an Quinctius und vadimonium desertum) nicht vorhanden sei, dass er aber im zweiten theile nachweist, dass überhaupt keiner der im edicte für die erlangung der mission gebilligten gründe vorhanden sei und dass es an den voraussetzungen des edictes für die fortsätzung des besitzes 30 tage hindurch fehle. Diess passt zu dem inhalte beider theile. In dem ersten theile ist lediglich der nachweis geliefert, dass keine schuld und kein vadimonium desertum vorhanden sei. Auf diese thatsachen hatte aber Nævius sein gesuch um mission gegründet. In dem zweiten theile wird kurz ausgeführt, dass keiner der übrigen gründe der mission vorliege und dass nach erfolgter mission genügende defensio eingetreten sei. Diess passt auch zu den worten Ciceros bei der disposition seiner rede:

Ostendam primum, causam non fuisse, cur a praetore postulares, ut bona P. Quinctii possideres.

„Du hast aus einem grunde die missio nachgesucht, der nicht vorhanden ist.“

Deinde ex Edicto te possidere non potuisse.

Zu dieser überschrift gehört der im zweiten theile der rede von Cicero unternommene beweis, dass überhaupt im edicte kein grund für den besitz lag und dass wegen eingetretener defensio kein grund für dessen fortsetzung 30 tage hindurch vorlag.

Göttingen.

Benfey dr. iur.

### Zu Lysias.

Lys. de caed. Eratosth. §. 7 haben die handschriften: καὶ γὰρ οἰκονόμος δεινὴ καὶ φειδωλὸς ἀγαθὴ καὶ ἀκριβῶς πάντα διοικοῦσα: Euphiletos stellt damit seiner frau ein treffliches Zeugnis aus. Zuerst stiess sich Reiske an die worte und schlug vor φειδωλὸς ἄγαν: richtiger will Dobr. Advers. I, 193 ἀγαθὴ streichen, worin ihm Schiller. ad Andoc. p. 79 sowie die beiden neuesten herausgeber beistimmen: denn ἀγαθὴ passt schon an und für sich nicht besonders zu φειδωλὸς und ist hier nach δεινὴ nur matt und schwach. Es scheint aber trotz dem nichts auszuwerfen, sondern durch transposition zu helfen und somit zu schreiben: κ. γ. οἰκονόμος ἀγαθὴ καὶ φειδωλὸς δεινὴ καὶ —: φειδωλὸς als substantiv gebraucht rechtfertigt hinlänglich Arist. Plut. 237: ἦν μὲν γὰρ εἰς φειδωλὸν εἰσελθὼν τύχῳ: dann entsteht eine wirklich rhetorische steigerung, die zu dem affecte des redners stimmt: endlich — und das ist die hauptsache — ergiebt sich eine schöne und auch in diese rede passende anspielung auf den jedem Athener damals bekannten Phokylides: Phocyl. fr. III, 6:

ἡ δὲ μελίσση

οἰκονόμος ἔ ἀγαθὴ καὶ ἐπίσταται ἐργάζεσθαι.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

### Zu Asconius.

Ascon. in or. pro Milone arg. §. 23 Halm. (p. 39 Orelli): Aliorum quoque iudicium, qui de ea re iudicarent, Pompeius tales proposuit, ut nunquam neque clariores viros, neque sanctiores propositos esse constaret.

Um die schwierigkeit des unerklärlichen genitiv aliorum iudicium zu beseitigen, vermuthet Halm in der zweiten ausgabe der rede pro Milone den ausfall von consilium. Da er selbst diese vermuthung als unsicher bezeichnet, so bedarf es des nachweises der unwahrscheinlichkeit derselben nicht. Sollte nicht geschrieben werden müssen *Album* quoque iudicium — tale? Der sache nach ist diess gewiss richtig, und nur darüber könnte zweifel sein, ob Asconius so oder etwa In albo — tales schrieb.

Prag.

L. Lange.

## VII.

### Verbesserungen einiger stellen der briefe des rhetor Alkiphron.

Die in den NJhrbb. für philol. und paedag. bd. 70. h. 6. von herrn prof. K. Keil (dessen gastfreund ich vor fast 5 jahren die ehre gehabt habe zu sein) verfasste beurtheilung der Meinekeschen ausgabe hat mir die veranlassung zu verbesserung folgender verdorbenen stellen gegeben.

I. 1, §. 4 „Εὐθὺς οὖν ὀψῶναι πλησίον καὶ τὰς ἀσίσλλας ἐπωμίους ἀνελόμενοι καὶ τὰς ἐκατέρωθεν σπυρίδας ἐξαρτήσαντες καὶ ὑπὲρ αὐτῶν καταβαλόντες ἀργύριον ἄστυσ ἐκ Φαλήρων ἡπείγοντο.“ Hier ist durch das εὐθὺς und ἡπείγοντο die eile ausgedrückt womit der verkauf und das wegtragen der fische geschehen ist. Der ausdruck also „καὶ ὑπὲρ αὐτῶν καταβαλόντες ἀργύριον“ ist ein πρωθύστερον, entstanden aus der eiligen erzählung, und bezieht sich auf die fische und nicht auf die spyrides: diese gehören gewöhnlich den ὀψῶναις. Die ruhige erzählung würde so lauten „ὅσον ἰχθύων ἐξειλκύνσαμεν . . . εὐθὺς οὖν ὀψῶναι πλησίον καὶ [τὸ] ὑπὲρ αὐτῶν καταβαλόντες ἀργύριον καὶ τὰς ἀσίσλλας ἐπωμίους ἀνελόμενοι καὶ τὰς ἐκατέρωθεν σπυρίδας ἐξαρτήσαντας ἄστυσ Φαληρόθεν ἡπείγοντο (siehe Cobet).

I. 2. §. 3. „Καὶ τὰ ἐκ τῆς θαλάττης ἔρια, ἃ φύεται ἐπιεικῶς ἐν Εὐρυνόμης λῆμνον“. Man musste gleich einsehen, dass hier nicht von einem bestimmten orte, worin τὰ θαλάσσια ἔρια ἐπιεικῶς φύεται, die rede ist, sondern von der beschaffenheit des ortes im allgemeinen in welchem die πίνται φύονται. Wenn aber dies der fall ist, so können wir leicht aus Aristoteles (H. A. 5. 15) die stelle corrigiren: er sagt a. a. o. „τὰς πίντας ὁρθὰς φύεσθαι ἐν τοῖς βορβορώδεσιν u. s. w.; deshalb schreibe ich statt ἐν εὐρυνόμης ἐν [τοῖς] βορβορώδεσι, und statt λῆμνον [τῶν] λιμνῶν, λίμνη bedeutet hier κόλπος θαλάσσης mit schlammigen boden. Doch halte ich auch das wort λιμνῶν für ein glossem. Die stelle wird also lauten: „καὶ τὰ ἐκ τῆς θαλάσσης ἔρια ἃ φύεται ἐπιεικῶς ἐν τοῖς βορβορώδεσιν“.

I. 3. §. 2. „Στιγίδιον ἀποφθεγγομένου τὴν ἀπόνοιαν τῶν πλεόν-

των ἐπιστόφορος". Wer sieht nicht gleich ein dass statt ἐπιστόφορος ἐπισταίβοντας zu schreiben ist, von ἐπισταίβω verdichten und somit vermehren?

I. 8. §. 2. „Τρέφει γὰρ οὐδὲνα ἢ θάλαττα": dieser satz ist zu allgemein ausgesprochen und deshalb unrichtig; er muss eigentlich auf den erzähler und seine umstände bezogen werden; desswegen schreibe ich „τρέφειν γὰρ οὐ δύναται ἢ θάλαττα".

I. 25. Ehe ich Naucks correctiones in der ztschr. f. altarthsw. (1855 1es heft) sah, habe ich auch τὸ χρεῶν statt τὸ χρεός corrigirt, was mir zur freude gereicht.

I. 38. §. 4. „οἶσθα τὸν Μήδειον ἐκείνον . . . μεθ' ὅσης θεραπεΐας καὶ περὶ αὐτῆς ἐσώβει, εὐνούχους ἐπισχρούμενος καὶ θεραπεΐας καὶ κόσμον τινα βαρβαρικὸν" καὶ ὁμοῦς πλείοντα αὐτὸν οὐ προσίετο, ἀλλ' u. s. w. Die handschriften haben ἄκοντα, welches Meineke in κλάοντα verwandelt. Zuerst ist die rede von versprechung von geschenken; nach der versprechung muss natürlich die erfüllung folgen: er bringt ihr in persona die geschenke und trotzdem lässt sie ihn nicht zu sich. Ich schreibe also statt ἄκοντα ἄγοντα. d. h. ἄγοντα τοὺς εὐνούχους καὶ τὰς θεραπεΐας καὶ τὸν κόσμον τὸν βαρβαρικὸν ὃν ὑπεσχέθη.

II. 2. „οἶά με Ἐπίκουρος ὄντος διοικεῖ": statt διοικεῖ ist offenbar διόκει zu schreiben, er verfolgt sie auf alle mögliche weise durch briefe u. s. w.

Ebendasselbst §. 3. „ὥτως ἐπιπολιορκτηὴν ἔχω τοιοῦτον". Auch hier ist es leicht einzusehen dass das ἐπιπολιορκτηὴν aus εἰπεῖν πολιορκτηὴν entstanden ist. Ich schreibe also „ὥτως εἰπεῖν πολιορκτηὴν ἔχω τοιοῦτον, οὐχ οἷον σὺ Λάμψα Δημήτριον. Epikur ist eigentlich kein belagerer, meint sie, aber in dieser beziehung kann man wahrlich sagen, übertrifft er den eigentlichen πολιορκτηὴν Δημήτριον.

Ebendas. §. 4. Statt ἐκ γειτόνων οἰκοῦσαν ist ἐκ γειτόνων ἵκνουσαν zu schreiben. Als sie aus dem nachbarhause nach hause ging, hat er sie zuerst kennen gelernt, und dies ist die veranlassung der weiteren freundschaft gewesen.

Ebendas. §. 7. „καταλιπὼν τὴν ἑαυτοῦ νεότητα". Cobet bemerkt richtig, dass νεότητα keinen sinn hat; er findet aber kein passendes wort zu substituiren. Ich vermuthete dass statt νεότητα σεμνότητα zu schreiben ist. Denn den jünglingen, die noch das Λύκειον u. s. w. besuchen, ist die σεμνότης eigen. Dieser jüngling also seiner freundin zu gefallen, hatte alles aufgeopfert, und so hatte er die schranken seines alters überschritten.

Ebendas. §. 8. „Καὶ ὁ μὲν νεανίσκος ὢν ἀνέχεται τὸν ἕτερον ἀντιραστὴν γέροντι". Meineke corrigirt τὸν ἕτερον statt τὸν ἕτερον. Ich behaupte, es müsse τὸν πένητον ἀντιραστὴν heißen: πένητος heisst ja der γέρον, und wird hier dem νεανίσκος entgegengesetzt. Es ist also τὸν γέροντα als glessem von πένητον anzusehen.

II. 3. §. 10. Ἐγὼ δὲ καὶ τὰς θηρακλείους καὶ τὰ καρχήσια καὶ τὰς χερσίδας καὶ πάντα τὰ ἐν ταῖς αὐλαῖς ἐπιφθόνα παρὰ τούτοις ἀγαθὰ καλούμενα". Die handschriften haben ἀγαθὰ φνόμενα, das wahre liegt ganz nahe; nemlich es soll φαινόμενα statt φνόμενα heissen, welches den sinn giebt „παρὰ τούτων μὲν ἀγαθὰ φαινόμενα οὐχὶ δὲ καὶ παρ' ἡμῖν, ὥς μὴ τοιαῦτα ὄντα τῇ ἀληθείᾳ".

Ebendas. §. 11. Ποῖον περισχοίνισμα; ποίαν αἵρεσιν u. s. w.". Unter περισχοίνισμα ist ein gericht verstanden; im gerichte aber wird über etwas (über einen process) entschieden; somit kommen hier die δραματικοὶ ἀγῶνες in betracht. Deshalb vermuthete ich, dass statt αἵρεσιν εἶρις zu schreiben und εἶρις s. v. a. ἀγῶν (δραματικὸς hier) ist: im perischoenisma wurde über den sieg eines solchen kampfes entschieden. Dies ist auch weiter unten in der recapitulation (§. 16) deutlich ausgesprochen . . . καὶ ἀγωνιῶντα . . . καὶ νικῶντα.

Ebendas. §. 14. „Καὶ πρὸς ταῦτ' οὐκ εἶθ' ὑπομείνασα τὰς ἐμὰς λύπας δέεται λοιπὸν οὕτω στρατιώτας ἔχουσα οὕτε δορυφόρους οὕτε φύλακας· ἐγὼ γὰρ αὐτῇ εἰμὶ πάντα": statt δέεται muss es offenbar κίτται = κοιτάζεται heissen. Dies geht aus dem folgenden deutlich hervor, nemlich aus den δορυφόροι, στρατιῶται, φύλακες; diese sind besonders während des schlafens nöthig. Meineke nimmt nach dem „λοιπὸν" eine lücke an: wenn das der fall wäre so kann sie durch das „παρ' ἐμοὶ" ausgefüllt werden: „κίτται λοιπὸν παρ' ἐμοὶ": ich glaube aber dass keine lücke da ist.

Ebendas. §. 16. „Ἐμοὶ γένοιτο τὸν Ἀττικὸν αἰεὶ στέφεισθαι κισσῶν καὶ τὸν ἐπ' ἐσχάρας ὑμῆσαι κατ' ἔτος Διόνυσον u. s. w." In dem ausdrücke „τὸν ἐπ' ἐσχάρας" hat man nach einem ἐπώρυμον des Dionysos gesucht und keins gefunden, sondern eine unnöthige verwirrung hineingebracht; es ist ganz einfach statt „καὶ τὸν ἐπ' ἐσχάρας" zu schreiben „καὶ τὸν ἐπεσι χαρᾶς ὑμεῖν κατ' ἔτος Διόνυσον (= καὶ τὸν κατ' ἔτος Διόνυσον ὑμεῖν ἐπεσι χαρᾶς) mit fest- und freudengesang dem jährlichen Dionysos preisen. Weiter unten ist dies deutlich durch „γελῶντα καὶ χαίροντα" ausgedrückt. Das ὑμῆσαι habe ich in ὑμεῖν verwandelt wegen des κατ' ἔτος, und weil alle übrigen infinitive „στέφεισθαι, αἰεῖν, δραματοῦργεῖν praesentia sind.

II. 4. §. 4. „ἀλλὰ καὶ τοῦτό γε δῆλος ἐκ τῶν ἐπιστολῶν ὧν ἀνέγγων δῆλος ἦν ὁ βασιλεὺς u. s. w.". Einige streichen das erste δῆλος, andere das zweite. Herr prof. Keil schlägt δεδιώς statt des ersten δῆλος vor. Das erste δῆλος ist ohne zweifel aus δῆ ὅλος entstanden. Ich schreibe also wie folgt: „ἀλλὰ καὶ τοῦτό γε δῆ ὅλος ἐκ τῶν ἐπιστολῶν ὧν ἀνέγγων δῆλος ἦν ὁ βασιλεὺς κ. τ. ε.: über ὅλος siehe weiter unten §. 18 „οὐδὲ σὺ δύνασαι διαπαιλεγμένους ὅλος ἤδη μοι (siehe Cobet) und I, 13 „ὅλη δὲ εἰ τοῦ ἄστιος" und über τοῦτό γε δῆ siehe Xenophon Anab.



4, 6, 3 „τοῦτο γὰρ δὴ Χαιρισόφῳ καὶ Ξενοφῶντι μόνον διάφορον ἐν τῇ πικρίᾳ ἐγένετο“.

Ebendas. §. 20. „ἀλλὰ σοφὸν ἔχω σου τὸν ἔρωτα καὶ ταῦτ' εἰέναι δύνασθαι· σὺ γάρ με ἐδίδαξας εὐφυνᾷ γυναικῇ ταχέως παρ' ἐρώτων μαρθάνειν· ἀλλ' οἰκονομοῦσιν ἔρωτες σπεύδοντες· αἰδούμεθα μὰ τὴν Ἀρτεμιν ἀνάξιοι ὑμῶν εἶναι μὴ θᾶττον μαρθάνουσαι“. Hier ist mehreres zu bemerken 1) statt παρ' ἐρώτων ist παρ' ἀνδρῶν zu schreiben dem „γυναικῇ“ entgegengesetzt, 2) εὐφυνᾷ ist adverbium (= εὐφυνῶς) und bezieht sich auf „ἐδίδαξας“ und nicht auf „γυναικῇ“ als dessen adjectivum, 3) der artikel οἱ vor „ἔρωτες“ darf nicht fehlen. Endlich der satz „ἀλλ' οἰκονομοῦσιν ἔρωτες σπεύδοντες“ passt nur am ende des ganzen. Ich schreibe also wie folgt . . . „σὺ γάρ με ἐδίδαξας εὐφυνᾷ γυναικῇ ταχέως παρ' ἀνδρῶν μαρθάνειν· αἰδούμεθα μὰ τὴν Ἀρτεμιν ἀνάξιοι ὑμῶν εἶναι μὴ θᾶττον μαρθάνουσαι· ἀλλ' οἰκονομοῦσιν [οἱ] ἔρωτες σπεύδοντες. So bekommt das ganze einen richtigen sinn und einen ungezwungenen schluss.

III. 4. §. 2. „Ὁ γνῶμων οὐπω σκιάζει τὴν ἔκτην, ἐγὼ δὲ ἀποκληγέιναι κινδυνεύω τῷ λιμῷ κεντούμενος· εἰεν, ὥρα μοι βουλευματος, Λοπαδέχθαμβε, μᾶλλον δὲ μοχλοῦ καὶ καλωδίου· ἢ γὰρ καὶ ὅλην καταβαλοῦμεν τὴν κίονα τὴν τὸ πικρὸν τοῦτο ὠρολόγιον ἀνίχουσαν, ἢ τὸν γνῶμονα τρέψομεν ἐκείσε νέειν οὐ τάχιον δυήσεται τὰς ὥρας ἀποσημαίνειν, καὶ ἔσται τὸ βούλευμα Παλαμήδειον. Wenn man sich in die lage des Trechedeipnos versetzt, so wird man leicht die verbesserung der stelle machen: εἰεν, ὥρα μοι βουλευματος“ die leitende idee ist den zeiger vorwärts zu neigen, plötzlich fällt ihm ein wie es dazu μοχλοῦ καὶ καλωδίου bedarf: nach dem er dies eronnen hat, sagt er gleich in seinem hungrigen zustande, aus wuth gegen den Theochares und dessen strenge ἀταξία: „so können wir wahrlich die ganze säule sammt der verfluchten uhr umwerfen“; gleich darauf kehrt er aber zur besonnenheit zurück und will nur den zeiger vorwärts neigen, und dies ist eigentlich ein βούλευμα παλαμήδειον. Weiter unten (§. 4) drückt er sich nach diesem sinne deutlich aus: „δεῖ οὖν ἡμῖν τοιοῦτον σκέματος ὃ κατασφίσασθαι τὴν τοῦ Θεοχάρους ἀταξίαν δυήσεται“: diesem sinne gemäss schreibe ich statt μᾶλλον δὲ μοχλοῦ καὶ καλωδίου, μάλ' ἐν δεῖ μοχλοῦ καὶ καλωδίου und statt des ersten ἢ γὰρ . . . (nach Meinecke εἰ γάρ) schreibe ich ἢ γὰρ καὶ ὅλην καταβαλοῦμεν τὴν κίονα . . . ἢ τὸν γνῶμονα τρέψομεν ἐκείσε νέειν u. s. w.

Ebendas. §. 4. „τραφεῖς γὰρ ὑπὸ παιδαγωγῶ βαρεῖ καὶ ἡγεωμένῳ οὐδὲν φρονεῖ νεώτερον, ἀλλ' οἷα τις Ἀλέξης ἢ Ἀπόληξ ἀνστηρὸς ἐστὶ τοῖς τρόποις u. s. w.“. Statt νεώτερον ist offenbar ἡμῖν νεώτερον zu schreiben dem ἀνστηρὸς entgegengesetzt: die ganze stelle spricht dafür.

III. 6. §. 2. „τὸ πρόσωπον δὲ τὰς ἐπαλλήλους πληγὰς οὐκ ἀνίχεται καὶ κινδυνεύω τοῖν ὀφθαλμοῖν τὸν ἕτερον συσταλῆναι“:

mit recht bemerkt Cobet, dass das *συσταλῆναι* hier nicht passe und schlägt statt dessen *συσκλῆναι* vor: ich dagegen behaupte, es muss statt *συσταλῆναι* *σταλάων εἶναι* heissen, von *σταλάω* (= *σταλάσσω*) tröpfeln, triefen. Denn man sagt *ὄμματα σταλάοντα*, und dies ist auch wirklich der fall; nemlich wenn man ins auge geschlagen wird, so triefet es, dem Trechedelipnos aber wurden häufig solche schläge ertheilt, er fürchtete also ein triefendes auge zu bekommen, d. h. eine bleibende augenkrankheit. Alkiphron konnte auch schreiben: „*καὶ κινδυνεύει τοῖν ὀφθαλμοῖς ὁ ἑταρος σταλάων εἶναι*“, wie er „*τὸ πρόσωπον οὐκ ἀνέχεται*“ geschrieben hat.

III. 11. §. 3. „*Ὁν σωφρονεῖς ὡς ἔοικεν, ὃ γύναι, οὐδὲ ὕγιες τι διανοή· ἀλλὰ ἀμιλλᾷ ἐν ταῖς ἀστικαῖς ταυταισὶ* u. s. w.“ Eine handschrift hat *ἀμιλλᾶσαι*: ich vermuthe desshalb, dass statt *ἀμιλλᾶσαι* zu schreiben ist *ἄμ' ἐλᾶς* (*εἰς τὸ ἄστυ* versteht sich von selbst aus dem „*ἐν ταῖς ἀστικαῖς*“): ich schreibe also „*ἀλλ' ἄμ' ἐλᾶς ἐν ταῖς ἀστικαῖς ταυταισὶ*“ (d. h. *ἀναστρεφομένη*).

III. 12. „*Μεσημβρίας οὔσης σταθερᾶς φιλήνεμόν τινα ἐπιλεξάμενος πίνυν ὑπὸ ταύτῃ τὸ καῦμα σκιάζον*“. Die codices bieten nach *πίνυν*: „*καὶ πρὸς τὰς αἶρας ἐκκισμένην*“ Meineke wirft diesen satz heraus; in der *adnotatio critica* aber corrigirt er dagegen: *φιλήνεμόν τινα ἐπιλεξάμενος πίνυν πρὸς τὰς αἶρας ἐκκισμένην ἐπιλεξάμεν ὑπὸ ταύτῃ τὸ καῦμα σκιάζον* u. s. w. Was herr prof. Keil aus Xenophon oecon. 19, 18 anführt „*σκιάζειν τὰ ἡλιούμενα*“ scheint mir nicht passend, weil etwas anderes *σκιάζειν τὸ ἡλιούμενον* ist, etwas anderes *σκιάζειν τὸ καῦμα*: *σκιάζειν τὸ ἡλιούμενον* entspricht dem ausdrücke „*σκιάζειν τὸ καιόμενον ὑπὸ τοῦ ἡλίου*“. Deswegen corrigire ich wie folgt. Ich behalte im texte den satz, indem ich das *ἐκκισμένην* in *ἐσκιασμένην* verwandle und das *σκιάζον* in *ἐσκέδαζον*: denn wie man *ἀπτεῖνας, ἥερα, καπνὸν σκεδιάζειν* sagt, so kann man auch *τὸ καῦμα σκεδιάζειν* sagen. Ich schreibe also „*Μεσημβρίας οὔσης σταθερᾶς φιλήνεμόν τινα ἐπιλεξάμενος πίνυν καὶ πρὸς τὰς αἶρας ἐσκιασμένην, ὑπὸ ταύτῃ τὸ καῦμα ἐσκέδαζον. καὶ μοι ψυχάζοντι* u. s. w.“

III. 19. §. 3. „*Ὁ δὲ σύργαστρος μαλακῶς ἔχει τὰ τῶν*“: *μαλακῶς ἔχειν* ist eine kleine unpässlichkeit, welche den *σύργαστρον* nicht verhindert haben würde hülfe zu leisten, um den dieb fest zu binden und mit zu bewachen. Deshalb vermuthe ich es sei *μάλα κακῶς* statt *μαλακῶς* zu schreiben.

III. 22, §. 3. „*Πλαγγὼν δὲ τὸ Μελιτταῖον κυνίδιον, ὃ τρέφουмен ἄθურμα τῇ δεσποίνῃ προσηγός*“. Die eigenschaft des hundes, und besonders des spielhundes, ist das *προσαίνειν* (anwedeln), es ist also klar, dass es *προσαῖνον* statt *προσηγός* heissen soll. Ich halte es aber für ein glossem.

III. 29. „*Ἐγγόουν δὲ ὅτι δαινός εἰ ῥήτωρ ὑπὲρ τοῖς ἐν Μιλιαίῳ τῶν ἀλλοτριῶν ἔτεκεν ἀδικομαχοῦντας*“. Diese stelle ist

in den handschriften sehr verdorben, und die kritiker haben die verwirrung noch weiter getrieben. Man muss bedenken, dass der ὄρειος (d. h. der schriftsteller) hier die ironie auf das äusserste treibt. Wenn also dies der leitende gedanke ist, so lässt sich alles durch strenge logische consequenz lösen. Wir müssen unter dem δεινός ῥήτωρ den allergrössten redner vorstellen, dieser aber ist bei den allerhöchsten δίκαις zu suchen. Diese wieder sind solche, welche über leben und tod handeln (δίκαι ποιναί); solche δίκαι aber werden vor dem höchsten gerichte verhandelt. Welches ist also dieses höchste gericht in Athen? Es ist der Areopag: welche sind die allerhöchsten δίκαι, die vor diesem je gebracht worden sind? Es sind bekanntlich die δίκη des Ares, wegen der ermordung des Halirrothius, und die des Orestes, wegen des mütterermordes. Bei der ersten δίκη ist Poseidon der ankläger, andere götter (unbestimmt welche) sprechen für Ares und setzen seine freisprechung im gütterrath durch. Bei der zweiten δίκη sind die ankläger des Orestes die drei Eri-nyen, vertheidiger desselben ist Apollo, welcher im bunde mit der Athene seine freisprechung bewirkt. Ferner muss ich bemerken dass nach dem „ἐν Μιλιαίῳ“ in den codd. steht „κατὰ τῶν“, was die kritiker ohne hinreichenden grund hinauswerfen; coddlich ist statt „ἀδικομαχούντας“ auch lesart ἀδικομαχούντων. Ferner haben wir „ὑπὲρ τοῦς“: dies muss offenbar ὑπὲρ τοῦ heissen; denn ὁ ῥήτωρ λέγει ὑπὲρ τινος, und in „κατὰ τῶν“ steckt auch ὁ ῥήτωρ λέγει κατὰ τινος. Ferner heisst Ares bekanntlich auch Ἐνυάλιος. Jetzt wollen wir aus dem gesagten die stelle zu corrigiren suchen.

Wenn die erste δίκη hier gemeint wäre, so würde die stelle so lauten müssen: „δεινός εἰ ῥήτωρ ὑπὲρ τοῦ Ἐνυαλίου κατὰ τῶν ἄλλων Ἀλιρροθίου ἔτακτο (ἀ)δικομαχούντων“. Das giebt einen guten und vollständigen sinn; das „ἐν Μιλιαίῳ (od. Μηλίῳ)“ ist in „Ἐνυαλίου“ verwandelt, und das „τῶν ἄλλοτριῶν“ in Ἀλιρροθίου. Doch genügt dies nicht; denn da eine verbesserung so viel als möglich mit der überlieferung übereinstimmen muss, so ist Ἀλιρροθίου aus ἄλλοτριῶν zu machen mehr als kühn. Dann ist „ἐν Μιλιαίῳ“ dativ; wie ist es aus dem genitiv Ἐνυαλίου entstanden? Endlich, wie ist das α vor dem „δικομαχούντων“ zu erklären? Ferner ist bei dieser δίκη der redner, der für den Enyalios spricht, unbestimmt. Aus allen diesen gründen finde ich diese erste verbesserung, obgleich wahrscheinlich, nicht genügend, und deshalb ziehe ich den process des Orestes in betracht. Wir haben gesehen dass Ἀρης auch Ἐνυάλιος heisst, und der tempel des Ares heisst auch Ἐνυάλιον (Thucyd. IV, 67, 2): der ganze hügel des Areopag aber war dem Ares geweiht (s. Preller gr. Mytholog. b. I. p. 208, 231, u. 524): der Areopag also konnte auch Ἐνυάλιον heissen. Orestes also ist ἐν Ἐνυαλίῳ gerichtet worden. Jetzt will ich die stelle nach dieser ansicht corrigiren. „ἡγήσαντο δὲ

οἱ δεινὸς εἰ ῥήτωρ ὑπὲρ τοῦ ἐν Ἑνναλίῳ κατὰ τῶν ἄλλων τριῶν κατὰ δικομαχοῦντων. Ich bemerke folgendes: δεινὸς εἰ ῥήτωρ d. h. λέγων, ὑπὲρ τοῦ ἐν Ἑνναλίῳ d. h. δικαζομένου, d. i. Ὀρέστου, κατὰ τῶν ἄλλων τριῶν d. h. τῶν Ἑρινύων: aus „τῶν ἄλλων τριῶν“ konnte leicht „τῶν ἄλλοτριῶν“ entstehen; aus κατὰ hat man wegen des genitiva „ἄλλοτριῶν“ ἔσκαπ und das α mit dem folgenden δικομαχοῦντων verbunden; endlich die Erinyen δικομαχοῦσι κατὰ indem sie gegen einen solchen redner, wie Apollo ist (mit Athene verbunden), nichts vermögen. Ferner aus ENT-ΑΛΙΩ konnte leicht ἐν und ΜΛΙΩ entstehen, und das erste ἐν schien dem abschreiber als zweimal gesetzt und desshalb ausgelassen. Ich bemerke schliesslich, dass möglicherweise der abschreiber, oder wer sonst, sich täuschen liess ἄλλοτριῶν zu schreiben wegen des weiter unten vorkommenden „τάμὰ σφατρίζομένων“. Wenn der zweck erreicht ist, so wird man die ausführlichkeit nicht zu lästig finden.

III. 30. §. 3 „ἐκ τούτων λάχος σοι τὰς πίονας καὶ εὐσάρκους ἀπέσταλκα πέντε καὶ εἴκοσι“. Statt λάχος ist λίχος (von λείω) zu schreiben: λίχος heisst ein leckerhaftes gericht, und das liegt auch in den worten „πίονας καὶ εὐσάρκους“. Auch wir nennen heutzutage λειχούδη einen der solche speise liebt, und λειχουδιάς diese seine eigenschaft, und λειχουδιαίς (= λειχουδίας) die leckerspeise selbst.

III. 43. „Ψιχοκλάστης Βουκίωνι“ (die inschrift). Cobet will Ψιχοκλάστης. Ich behaupte dagegen es muss Ψιχοκάπτης heissen; denn αἱ ψίχαι sind klein genug und brauchen sie deshalb nicht kleiner gemacht zu werden. Ferner von brosameln werden gewöhnlich viele auf einmal heruntergeschluckt; doch auch einzelne, wie die kinder es thuen. Dies hat Alkiphron in einer anderen stelle (III, 60, §. 3) deutlich ausgedrückt; „οἱ δὲ καὶ τὰ ἐκ τῶν ὕψων ἀποπίπτοντα πρὸς πολλῶν ἤδη πεπατημένα ἀναλέγοντες ἔκαπτον“. Ich bemerke weiter dass wir βουκιάν (oder μπουκιάν) ein stück brod womit man den mund vollfüllt nennen, und es kommt wahrscheinlich von βύω fut. βύσω, den mund vollstopfen her. Es sind also durch „Ψιχοκάπτης Βουκίωνι“ die zwei extreme ausgedrückt, einer der kleine stücke (ψιχία) mit den fingerspitzen isst, und der andere der mit voller hand durch grosse stücke brodes sich den mund vollstopft.

III. 51. §. 3. „εἰς ὅστεα κῶλά τε καὶ ἀστραγάλους καθάπερ τοῖς κυσὶ παραρριπτοῦντες, καὶ γάρθηκας ἐπιρρηγνύοντες καὶ σκύτεσι καὶ τοῖς ἄλλοις ἱμάσιν ἀντὶ παιδιᾶς πλήττοντες“. Es ist hier offenbar, dass „τοῖς ἱμάσιν“ hervorgehoben werden soll, und dies kann nur durch folgende schreibweise geschehen: „καὶ σκύτεσιν ἄλλοις τε καὶ τοῖς ἱμάσιν ἀντὶ παιδιᾶς πλήττοντες“ d. i. so lange sie mit jedem andern lederzeug schlugen, ging es, sobald sie aber mit peitschen zu schlagen anfangen, dann hörte der spass auf und die sache wurde ernst.

Ebendas. §. 4. Statt *ἐνδαιμονίας ἀνέχεσθαι* muss es *κηδεμονίας ἀνέχεσθαι* heissen, wodurch der vergleich der parasiten mit den unmündigen und daher *ὑπὸ κηδεμονίαν* befindlichen ausgedrückt ist.

III. 54. §. 3. „Καὶ δὴ μέχρι γέ τινος ἀντίστην γεννικῶς καὶ τὰς φορὰς τῶν πληγῶν ὑπομέναν καὶ τὰς ἐκστροφὰς τῶν δακτύλων ἀνεχόμενος, καὶ ἡμην οἶά τις Σπαρτιάτης ἀνὴρ ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς Ὀρθίας τυπτόμενος“. Ich bemerke 1) die bemerkung Cobets ἡμην sei macedonisch für das attische ἦν, ist vollkommen richtig, deesshalb aber weil ἡμην steht, muss, behaupte ich, ἡμην, von ἡμαι, stehen. Der grund ist α) weil der, gegen den solche gewalthätigkeiten, wie die oben genannten, geübt werden, die hände in den schoss zusammenballt und sitzt: β) die knaben wurden auf dem βωμὸς zu liegen oder zu sitzen genöthigt und in solcher stellung geprügelt; — 2) mit recht bemerkt herr prof. Keil, dass ἀνὴρ hier gar nicht passe; das wahre wort liegt ganz nahe; es muss nämlich ἀνηβος statt ἀνὴρ heissen; ἀνηβος ist ὁ παῖς im gegensatze zum μειράκιον d. h. ἰσθηβος: Xenoph. Rep. Laced. II, 2—3 „ἰδῶκα δὲ καὶ τῶν ἡρώωντων μαστιγοφόρους ὅπως τιμωροῖεν ὅτε δίοι: und ebendas. „ὅταν γε μὴν ἐκ παιδῶν εἰς τὸ μειρακιοῦσθαι ἐκβαίνωσι: sieh auch ibid. IV, 1—8.; endlich kommen wir auf den namen Ὀρθίας. Die handschriften haben ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς Πυθίας. Die kritiker haben sich durch die orthographie täuschen lassen, ebenso wie die abschreiber durch den gleichklang von πειθῶ, εὐπειθεία, πυθία. Die παῖδες (hier εἰ ἀνηβοί) wurden auf dem altar der Artemis Orthia, εὐπειθείας ἔνεκα, geprügelt. Die εὐπειθεία heisst auch πειθῶ: Xenoph. l. c. II, 2: ὥστε πολλὴν μὲν αἰδῶ, πολλὴν δὲ πειθῶ ἐκεί συμπαρεῖναι: id. Cyrop. II, 3, 19 „ταῦτα δὲ ἀγασθεῖς ὁ Κύρος τοῦ μὲν ταξίαρχον τὴν ἐπίνοίαν, τῶν δὲ τὴν πειθῶ“: die πειθῶ also ist sowohl die göttin der überredung als auch die göttin des gehorsams, was statt der „Ὀρθία“ ganz gut gesagt werden konnte, weil dort die παῖδες den gesetzen zu gehorchen lernten; dem gesagten also gemäss schreibe ich: „καὶ ἡμην οἶά τις Σπαρτιάτης ἀνηβος ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς πειθοῦς τυπτόμενος“.

III. 59. §. 3. Ἐξαιφνης δὲ ἐπιστάμενα μοι γαμψώνυχα καὶ μάγαν ἀετὸν, γοργὸν τὸ βλέμμα καὶ ἀγκυλοχεῖλην τὸ στόμα, u. s. w. Es muss entweder nur ἀγκυλοχεῖλην oder ἀγκύλον τὸ στόμα heissen (siehe Alkiphron III, 64 „ὥς ἂν . . . ἐριστικὸς καὶ ἀγκύλος τὴν γλῶσσαν γένηται). Ich halte ἀγκυλοχεῖλην für richtig und τὸ στόμα für glossem.

III. 63. „Οἷα βουλευόνται καὶ διανοοῦνται αἱ θεοῖς ἐχθραὶ Λαιστργόνες αὐταὶ τῇ κεκτημένην συμπαράττονσαι“. Wenn man bedenkt, dass bei solchen und ähnlichen geschäften gewöhnlich alte weiber thätig sind, und dass die Γοργόνες auch Γραιαὶ und umgekehrt heissen, so kommt man gleich auf die richtige emendation. Ich vermurthe nämlich es soll „αἱ θεοῖς ἐχθραὶ τρεῖς

Γοργόνος αὐταὶ heißen; aus der wiederholung des diphthongs AI der letzten silbe PAI in EXΘPAI und aus dem TPEIC ΓΟΡΓΩΝΕC ist ohne zweifel AICTPTTΩNEC entstanden.

III. 64. §. 3. „Τῷ μειρακίῳ δὲ ἐστὶ ἀντιταίνεται ἡσθαμένη τῷ πόθῳ τυφόμενον“. πόθος ist hier so viel wie Ἔρως (siehe Preller gr. mythol. I. p. 237. „Eros und Himeros, das personificirte verlangen, auch Pothos genannt“), und man sagt, bekanntlich, ἔρωτι τήκεσθαι. Es ist also unstreitig zu schreiben: τῷ πόθῳ τυφόμενον.

III. 65. „Πηξάγωνος Πιγομάχῳ“ (die inschrift). Cobet will Πηξάγωνος corrigiren. Ich behaupte dagegen Πηξάγωνος ist das richtige; es ist zusammengesetzt von πήξις = πήγμα = πάγος (eis) und ἄγων = μάχη, also Πηξάγωνος = Παγόμαχος (eiskämpfer).

Ebendas. §. 3. Statt „καὶ ὑβρίζει οὐδὲν“ ist καὶ ὑβρίζει οὐδὲνα (d. h. παράσιτον) zu schreiben.

III. 67. „Ὅτως ἐξεκαύθη ἐν ἔρωτι ὥστε με ἐπιλαθόμενον ὃς εἰμι προσδραμόντα ἐθέλειν κύσαι τὸ στόμα, ἔπειτα ἐπὶ συνοίᾳς γεόμενον προσφύντα βούλεσθαι τὰ τοῖν ποδοῖν ἵκη καταφιλεῖν. αἰαὶ τῆς ἀγερωχίας u. s. w. Wenn man in den sinn der erzählung hineindringt, so sieht man, dass „ἔπειτα ἐπὶ συνοίᾳς γεόμενον“ an der stelle, wo es stehet, gar nicht passt; denn der Διψασαμυνσίλυπος begehrt noch etwas mehr, oder mit anderen worten, es ist eine steigerung von begierden, und das liegt auch in dem edverbium „ἔπειτα“ (wie πρῶτον μὲν — ἔπειτα δέ). Der ausdruck „ἐπὶ συνοίᾳς γεόμενον“ konnte mit recht vor dem „αἰαὶ τῆς ἀγερωχίας“ passen, wo er wirklich zur besinnung kommt; aber ich werde beweisen dass anders zu helfen ist; denn die ganze stelle ist theils verdorben, theils unrichtig verstanden worden, nämlich statt συνοίᾳς ist συνοισίας zu schreiben. Ferner durch den ausdruck „κύσαι τὸ στόμα“ ist schon das küssen ausgedrückt; deshalb erscheint „καταφιλεῖν als überflüssig und somit somit als unrichtig. Ich behaupte dem gesagten gemäss dass man statt καταφιλεῖν καταβινεῖν schreiben muss. Endlich das προσφύντα βούλεσθαι τὰ τοῖν ποδοῖν ἵκη“ bezieht sich auf den mann; der erzähler will mit seinen füssen (fusstapfen) sich anstemmen um den coitus zu vollziehen (obscoenum sed verum). Ich schreibe also die stelle so: „προσδραμόντα ἐθέλειν κύσαι τὸ στόμα, ἔπειτα ἐπὶ συνοισίας γεόμενον προσφύντα βούλεσθαι τὰ τοῖν ποδοῖν ἵκη καταβινεῖν. αἰαὶ u. s. w. Ich bemerke schliesslich dass es möglich sein kann, dass der abschreiber oder wer sonst, das καταφιλεῖν statt des καταβινεῖν εἰρημίας χάριν gesetzt hat.

III. 69. §. 2. „Ἀγμοῦσα οὖν αὐτὸν ἡ γυνὴ εἰς τὸ Καλλίχορον τὸ ἐν Ἐλευσίῃ φρέαρ ἀπωμόσατο καὶ ἀπελύσατο τὴν αἰτίαν. καὶ ὁ μὲν ἀπορητὴ πίπεται καὶ τὴν ὑποψίαν ἀπὲβαλεν. Cobet streicht mit unrecht das „ἀπελύσατο“. Wer sieht aber nicht klar ein, dass statt ἀπελύσατο τὴν αἰτίαν man ἀπελούσατο τὴν αἰ-

αἷον schreiben muss? Der Τρικλινοςάξ tadelt den Μησίλο-  
χος mit den worten „καὶ ὃς διὸν βασανίσαι δι' ἐρετύνης τὸ πρᾶ-  
γμα ποικίλης, ὅρκω τὸ πᾶν ὁ χρυσὸς ἐπέτρωπεν“. Die frau hat  
sich durch den eid von der schuld befreit und hat ferner die  
schuld mit wasser (aus dem φείαφ) abgewaschen; die schuld  
aber, meint er, klebt dem charakter an und lässt sich nicht ab-  
waschen. Zugleich erfahren wir dadurch, dass dem wasser die-  
ses brunnen eine reinigende kraft zugeschrieben wurde, ähnlich  
wie dem geweihten wasser der katholiken. Endlich ἀμνηστὴν  
statt ἀμογητὴν wie Cobet verlangt, passt gar nicht; denn ἀμνηστὴν  
würde nur dann passen, wenn von einem ὁπωσοῦν strengen ehe-  
mann die rede wäre: hier ist aber wegen der worte: „καὶ ὃς  
διὸν βασανίσαι δι' ἐρετύνης τὸ πρᾶγμα ποικίλης“ und wegen des  
ironischen ausdrucks „ὁ χρυσὸς“ nur von einem sehr schwachen  
mann die rede (wesswegen sich auch der Triklinosax ärgert):  
deshalb ist „ἀμογητὴν“ unbedingt das richtige, wie auch herr  
prof. Keil trefflich bewiesen hat.

III. 70. In der inschrift „Λιμνώνυκτης, Θρασκοκνδοίμφ“ ha-  
ben die handschriften Λιμοσύκτης, Λιμνόνυκτης; es ist also klar,  
dass es Λιμομόνυκτης heissen muss: der dem hunger eingeweihte;  
μόνυκτης λιμοῦ kann eben so richtig gesagt werden wie μόνυκτης πενίας.

Ebendas. „οὐδὲ ἐκ τοῦ σείειν κατ' ἀγορὰν ἀδίκους ἐπινοοῦντι  
πόρους“. Statt σείειν ist unstreitig θέειν zu schreiben.

Ebendas. §. 4. „Ἐλθὼν οὔτ' ἐπὶ μῆκιστον χρόνον οὐκ ἔθ'  
ὁμοίως δεκτὸς οὐδὲ χαρίεις ἐδόκουν, ἀλλὰ τις ὄρειος καὶ τραχὺς  
καὶ ἀπηχῆς, ὥστε u. s. w. Der satz οὐκ ἔθ' ὁμοίως δεκτὸς οὐδὲ  
χαρίεις ἐδόκουν“ ist total verdorben, lässt sich aber sehr leicht  
aus dem folgenden emendiren. Die ausdrücke „ἀλλὰ τις ὄρειος  
καὶ τραχὺς καὶ ἀπηχῆς“ beziehen sich auf das aussehen, auf das  
benehmen und auf die stimme, also muss in dem vorhergehenden  
satz ähnliches gesucht werden. Deshalb verwandle ich das  
„ὁμοίως“ in ὁμοιος, das „δεκτὸς“ in εἰοικῶς und beziehe das  
„ἐδόκουν“ nur auf „οὐδὲ χαρίεις“ indem ich nach „εἰοικῶς“ in-  
terpungire. Ich schreibe also: „Ἐλθὼν οὔτ' ἐπὶ μῆκιστον χρόνον  
οὐκ ἔθ' ὁμοιος εἰοικῶς, οὐδὲ χαρίεις ἐδόκουν, ἀλλὰ τις ὄρειος καὶ  
τραχὺς καὶ ἀπηχῆς, ὥστε u. s. w.: das „ὄρειος“ entspricht dem  
„οὐδὲ χαρίεις“; so hat auch das „ἀλλὰ“ seine volle kraft wie-  
dergewonnen.

III. 73. Das „ἀλλ' ἐδώδιμος“ ist nicht verdorben sondern  
ein ganz und gar unpassender witziger zusatz des abschreibers  
oder irgend eines anderen, und deshalb muss es aus dem text  
herausgeworfen werden.

III. 74. Beide namen in der inschrift „Φρυγοκοίλης Βορβορο-  
ζώμφ sind total verdorben. Die hdschr. haben Φρυκοκείλης, Φρυκο-  
κείλης, Φρυγοκοίλης; ich vermüthe dass es Φυσίκιλλος heissen soll.  
Φυσίκιλλος heisst eine nicht feine art brodes in Lakonien, welche  
ausserhalb Lakoniens in ähnlichem rufe stand wie der spartani-

sche ζωμός. Hier ist Φυσίκιλλος personificirt gebraucht. Was den namen Βορβορόζωμος betrifft, schlammbrühe, so ist er sonderbar. Es giebt eine lesart „Βορβόζωμος“ s. Seiler praefatio VII, der Βορβορόζωμος corrigirt; βορβός aber ist s. v. a. βολβός und bezeichnet eine wilde zwiebelart, welche auch heutzutage βορβός heisst, nur gekocht und als salat gegessen wird; ihren ζωμός giesst man gewöhnlich weg, weil er bitter schmeckt. Ich schreibe also „Φυσίκιλλος Βολβοζώμφ“: Βολβόζωμος ist personificirt gebraucht. Ich bemerke noch zum schlusse, dass hier das lakonische schlechte essen gemeint ist; und wenn dies der fall ist, so erfahren wir den höchst wichtigen umstand, dass der spartanische μέλας ζωμός, zum theil wenigstens, ἐκ βολβῶν bestand.

Fragment 6. §. 3 „ἀπέπνυσε γὰρ ἡμᾶς καὶ ἀκαθάρτους εἰπὼν ἀπεφθάρη“. Das ἀπεφθάρη hat offenbar bei dieser handlung keinen sinn; ich vermurthe daher, es soll ἐπεπτάρῃ heissen; denn wenn man einen verhöhnen will, so hustet man, dann spuckt man und zuletzt niesst man verstellterweise laut und höhnisch, während man zugleich murmelt oder unverständlich spricht; das ἐπιπτάρηνσθαι also dient zur bestätigung des vorhergesagten, wie beim guten so beim schlechten. Hiermit breche ich ab, mit der hoffnung später noch einige conjecturen im Alkiphron zu versuchen.

Göttingen.

Ch. P. Metropulos.

### Zu Livius.

In Liv. XI, IV, 38, 9 giebt die handschrift: nihilne interest, utrum militem, . . . requietum, integrum in tentorio suo arma capere iubeas, . . . an longo itinere fatigatum . . . hosti obicias recenti, *quieto*, qui nulla re ante consumptas vires ad proelium adferat? Dass *quieto* falsch sei, sah J. Fr. Gronov und setzte *requieto*, was noch jetzt in den texten steht. Allein dass *requieto* nicht das richtige sein kann, lehrt schon der gebrauch dieses wortes im eben vorhergehenden: ferner die bemerkung, dass dies wort nicht füglich vom heere des Perseus, welches dem Aemilius, trotz dem, dass er allgemein spricht, doch vor augen steht, gesagt werden kann: endlich der folgende relativsatz, da *requietus* der ist, der seine kräfte schon aufgewandt und sie durch ruhe wieder ersetzt hat. Beachtet man nun, wie oft im cod. Vindob. ein folgendes wort die ursache des verderbens für das vorhergehende geworden, so ist klar, dass in *quieto* nur *eto* vertrauen verdient, qui aber dem folgenden relativ seine entstehung verdankt: darnach ist dann *vegeto* zu schreiben. So sagt Liv. XXII, 47, 10: non tantum eo iniquam, quod inclusi adversus circumfusus sed etiam quod fessi cum *recentibus ac vegetis* pugnant.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.



## VIII.

### Ueber den syrischen palimpsest der Ilias.

---

Die fragmente eines palimpsestes der Ilias, welche in einem kloster der wüste Nitria entdeckt, für das brittische museum gewonnen und im jahre 1851 von William Cureton zu London herausgegeben wurden, bilden in dem kritischen apparat der Ilias einen kostbaren bestandtheil, dessen nähere betrachtung ein ungewöhnliches interesse erregt. Indem sie ein tausendjähriges alter übersteigen, geben sie beinahe für viertelhaltausend verse der kritik eine andere basis, soweit sie auf handschriften hingewiesen ist, und führen die tradition um einige jahrhunderte der bildung der vulgata näher, deren herstellung sich deutsche meister angelegen sein liessen. Ob es ihrer gelehrsamkeit, ihrer umsicht, ihrem scharfsinn gelang, das älteste denkmal hellenischer dichtung zu der form zurückzubringen, in welcher es Longin und Proklus vor augen hatten, das kann eine prüfung dieses neu gewonnenen materiales zeigen. Sie muss darthun, ob Wolfs verdienste eben so gross waren in der ausübung der kunat, als in der schöpfung einer methode, der wir die entstehung mancher meisterwerke verdanken, so dass wir ihren werth nicht in frage stellen könnten, wenn die vorschriften noch weniger durch eine augenfällige consequenz empfohlen wären, ob er über einen so vollständigen reichthum an mitteln gebot, wie er selbst annahm (Praefat. Nov. Edit. pg. xli), ob er den werth der quellen so auffasste, wie dieser sich beim vergliche neuer urkunden von hohem alter zeigt, ob er die arbeit mit der unerbittlichen consequenz und dem glücklichen takte ausführte, die wir bisher an ihm bewunderten. Weicht der palimpsest von seiner recension oder von dem texte ab, den wir der sorgfältigen und feinen revision Bekkers verdanken; so sind die differenzen entweder für eine weitere verbesserung der gedichte empfehlenswerth oder wenigstens interessant, in sofern sie ein höheres alter mancher varianten bekunden und die beschaffenheit der handschriften aufklären, in denen sie sich bisher fanden. Bei diesen wahrnehmungen, die uns fesseln, erwarten wir von der neuen urkunde

aufschlüsse über schwankende angaben der lehre von der orthographie und prosodie, über welche unsere quellen unsicherer sind, wie der gebrauch unserer grammatischen werke und der blick auf unsere texte ahnen lassen.

Für diese betrachtungen aber reicht der bericht, den herr geheimerath Bekker der akademie der wissenschaften in Berlin am 5ten Juli 1852 (monatsberichte pg. 433 etc.) abstattete, augenscheinlich nicht hin. Der ausgezeichnete kritiker hatte nur die absicht, durch resumés, die er in kurzer zeit gewonnen, die aufmerksamkeit seiner collegen und fachgenossen auf die bedeutende erscheinung zu lenken, mit welcher uns die gelehrsamkeit und typographische kunst Englands kurz vorher beschenkt hatte. Auch sind manche angaben in den monatsberichten nachweislich unrichtig oder ungenau.

Es wird also nicht überflüssig sein, auf den gehalt des palimpsestes in seinem verhältnisse zu den bedeutendsten handschriften, zu den scholien und naheliegenden citaten unter berücksichtigung der bekkerschen ausgabe versuchsweise näher einzugehen. Indem sich der referent dieser aufgabe unterzieht, wird er zuerst die verse betrachten, welche in dem alten texte entweder ausgelassen sind oder neu geboten werden, dann einzelnes über die orthographie und prosodie berichten, endlich das fragment des zwölften gesanges, welches in der urkunde erhalten ist, einer genaueren prüfung unterwerfen. Es versteht sich von selbst, dass er dabei eben so wenig von seinem standpunkte aus eine erschöpfende erörterung beabsichtigen kann, wie sie herr J. Bekker von dem seinigen gegeben hat, theils weil seine aufmerksamkeit, so weit er sie auf wissenschaftliche objecte concentriren darf, vorzugsweise auf kritische untersuchungen über die Odyssee gerichtet ist, theils weil unvollständigkeit in der natur solcher betrachtungen liegt, theils weil die bestimmung einer zeitschrift eine allzu grosse ausführlichkeit ausschliesst. Insbesondere hat er der berücksichtigung der handschriften eine collation des palimpsestes mit dem cod. Ven. zu grunde gelegt und vorzugsweise die varianten von Eustathius, vom cod. Lips. und Townl. darangeschlossen.

Unter der zahl der verse, welche Bekker a. a. o. pg. 436 als fehlende aufführt, bemerken wir zunächst solche, die allerdings von erster hand ausgelassen, von zweiter dagegen am rande nachgetragen wurden und zwar von einer hand, die älter ist, als der syrische text, und deren schriftzüge viel kleiner und weniger schön sind, wie diejenigen, welche wir in dem homerischen texte finden. Es sind dieses die verse XX, 44, 5, 6 (ibid. 316, 7); XXIII, 283, 4; ibid. 746; XXIV, 290. Ferner ist die angabe zu berichtigen, dass in der zwölften rhapsodie v. 461 mangelte: wir vermissen nicht den vers, sondern in ihm die partikel *δέ*. Während diese partikel in der angeschlossenen kolla-

tion pg. 119 mit der bemerkung δὲ οὐκ ἀνεκτικὸς ἐστίν, hat Bekker a. a. o. den ganzen vers zu den fehlenden gerechnet.

Indem wir die eintheilung der fehlenden verse von Bekker entlehnen, weil sie durchaus sachgemäss ist, sind wir gezwungen, in ihrer anwendung auf die vorliegenden fälle in mancher beziehung von ihm abzuweichen.

Die erste art umfasst nun diejenigen verse, welche schon früher in angesehenen handchriften nicht gefunden wurden <sup>1)</sup>. Dahin gehören 1) XIII, 255 (om. Ven. pr. Townl.), 2) XVI, 381 (om. Ven., Eust. T. III pg. 326, 26; Vind. 117), 3) ibid. 689, 90. Während sie im Ven. fehlen, berichtet Eustathius a. a. o. pg. 350, 30, dass sie in einigen handchriften ausgelassen wären. 4) XIX, 177 (om. Ven., Lips., Vind. 117), 5) XX, 312 (om. Ven., Eust., Vind. 117), 6) XXI, 480 (om. Ven., Eust., Lips., Townl.), 7) ibid. 510 (om. Ven., Eust., Lips., Vind. 117), 8) XXII, 565 (om. Ven., Townl., Vind. 117). Wir reihen diesen aber noch drei verse an, von welchen herr Bekker annimmt, dass sie durch ein versehen ausgefallen seien. Denn 9) XIV, 269 fehlt nicht nur im Ven., Lips., Townl. Harl. Vind. 5, sondern ist auch bereits von Bekker selbst, wie die obigen, aus dem texte entfernt und auf den rand verwiesen. Eben so wenig kann 10) XX, 447 durch einen blossen irrthum übergangen sein, weil er auch in den codd. Lips., Townl., Vind. 117 fehlt und von Eustathius nicht berührt wird. Obgleich er im Ven. mit einer diplothe bezeichnet ist, gibt doch der scholiast weder eine bemerkung des Aristonikis, noch eine andere notiz, die für sein alter zeugen könnte. Kruesti verwarf ihn. Auch die ausschliessung von 11) XXII, 864 ist keine zufällige. Heyne fand ihn nicht im cod. Townl., hielt ihn für verdächtig und nahm an, dass er aus IV, 102 in diese stelle übertragen sei.

Zur zweiten art gehören diejenigen verse, welche durch ein versehen ausgelassen wurden. Die veranlassung zu diesem lag bei vier fällen augenscheinlich in einem homöoteleuton: 1) XU, 374, 2) XIV, 157, 8, 3) XV, 551, 4) XXIII, 746. Es ist nicht unwahrscheinlich, dass 5) die gleichheit der endsyllben der beiden verse XIV, 289 εὐλατίζοισιν und 290 ἀρσσει den ausfall des zweiten verses veranlasst hat. Umgekehrt hat 6) eine gleichheit des anfanges zur übergehung von XXIII, 283, 4 geführt. Schwieriger erklärt sich die thatsache in den übrigen fällen. So vermissen wir 7) XXIII, 273, einen vers, den nach dem berichte des Didymus beide ausgaben Aristarchs hatten und der sich zwischen zwei hexametern findet, die auf Ἀχαιοὶ ausgehen. Unentbehrlich ist 8) das. 864. Ebenso wenig können wir 9) auf

1) Herr Bekker bezeichnet diese verse als solche, welche von den Alexandrinern verworfen oder nicht gelesen seien. Ausser stande, den einen oder den andern fall zu beweisen, habe ich es vorgezogen; die bezeichnung zu verändern.

**XX, 44, 5, 6** verzichten, welche von zweiter hand nachgetragen sind. Freilich hat sich zu v. 44, der im cod. Ven. eine diple führt, keine bemerkung von Aristonikus erhalten. Wir finden ihn VII, 215, bemerken eine ähulichkeit zwischen v. 45 und XVIII, 261 und können bei v. 46 an eine zusammensetzung aus hemistichien, wie XVII, 214 u. XI, 295, denken. Aber wir fragen: wie stand es mit beiden heeren vor der erscheinung und betheiligung der götter am kampf? Was änderte sich durch diese? Das bild des früheren zustandes wird uns nur vollständig gegeben, wenn wir die furcht der Trojaner ebenso kennen lernen, wie die freude und zuversicht der Griechen. Lassen wir die verse fallen; so handelt es sich nicht mehr um einen wechsel in der situation überhaupt, sondern um eine veränderung in der lage und stimmung der Griechen, welche in ihrer freude über die erscheinung des Peliden gestört werden sollen. Das scheint gegen des dichters auffassung zu sein. Auch 10) XXI, 148 dürfte nicht weniger durch den homerischen gebrauch, als durch das bedürfniss empfohlen werden, das asyndeton zu vermeiden.

Zur dritten art, zu welcher diejenigen verse zählen, die man entbehren kann, ohne dass man weiss, ob sie absichtlich ausgelassen wurden oder nicht, rechnet Bekker

1) XXIII, 200, 1. Es ist zuvörderst bedeutungsvoll, dass der zweite von ihnen in mehreren handschriften von anerkanntem werthe (Townl., Fragm. Mosc., Cantabr., Vatic.) bereits vermisst wurde und auch beim Eustathius nicht angeführt wird. Demnach hielt sich Heyne zu der vermuthung berechtigt, dass sie aus XVI, 42 u. 43 in unsere stelle übertragen seien, — eine ansicht, welche durch unseren palimpsest eine urkundliche stütze erhält und unsere beistimmung um so mehr zu verdienen scheint, je aufmerksamer wir den zusammenhang betrachten. Als sich Patroklos an den freund mit der bitte wendet, ihm seine rüstung zu leihen und die führung der Myrmidonen anzuvertrauen, damit er den feind zu dem irrthume verleite, dass er den Peliden selbst zu erblicken glaube, damit er ihn vom kampf zurückschrecke und den Achäern eine kurze erholung verschaffe, hat er gerade die absicht, den Griechen zu helfen, und spricht sie mit diesen worten aus. Wenn gleich sich Achill bei der augenblicklichen lage nicht mehr durch seine früheren erklärungen für verpflichtet hält, die bitte des freundes abzuschlagen XVI, 60 etc., so ist er doch noch weit davon entfernt, durch eine persönliche theilnehmung, welche die lage der dinge sogleich ändern würde (das. 70), die bemühung des Patroklos zu unterstützen. Selbst nachdem dieser gefallen ist, bleibt man geneigt, unter den genossen, deren vernachlässigung er bereut, weil sie durch seine unthätigkeit untergingen (XVIII, 102), eher die Myrmidonen (XVI, 12), als die Griechen im allgemeinen zu verstehen. Dieser stimmung des helden angemessen wird Hektor's auf-

forderung, sich am kampf zu theilnehmen (XVIII, 170—180), lediglich durch pflicht motivirt, dem feinde den leichnam des Patroklos zu entreissen, um den ein heisser kampf entbrannt war. Da dieser zweck erreicht ist, wenn der feind vom kampf nachlässt, d. h. das object desselben den Achäern nicht ferner streitig macht; so sind die beiden verse 200 und 201 nicht nur überflüssig, sondern sogar störend, weil sie weder der lage des helden entsprechen, noch den rücksichten, mit welchen der dichter die äusserungen der Iris scharf bemessen hat.

2) XVIII, 427 fehlt im palimpseste, wie in der trefflichen wiener handschrift nr. 117 von erster hand. Er kann aus der rede der Aphrodite XIV, 196 und aus der der Kalypso (Od. V, 90) genommen sein.

3) XX, 316, 7 sind im palimpseste von der ersten hand ausgelassen, von der zweiten vielleicht am rande hinzugefügt. Bereits Bentley verwarf v. 337 und Heyne pflichtete ihm darin mit der erklärung bei, dass dieser vers einen reinen pleonasmus enthalte (Eust. T. IV pg. 161, 7). Allein der vers erscheint ja mit 315 und 6 auch in der rede des Skamandros XXI, 374, 5, 6, als sich dieser, vom feuer des Hephaistos verfolgt, wehklagend an Here wendet. Die bezeichnung der äussersten gefahr, in welche die Troer gerathen konnten, klingt im munde des flussgottes einfacher und natürlicher, als in der rede der Here! Für diese genügt die erklärung, dass sie mit der Pallas geschworen habe, keinem Trojaner den tag des unheils abzuwehren; damit ist die zumuthung Poseidons abgewiesen, den Aeneas den händen des Peliden zu entreissen. Dagegen wird der geängstigte Skamandros durch seine lage selbst zur ausschliessung des äussersten falles bestimmt, um jegliches bedenken der Here zu beseitigen und sie sicher für seine rettung zu bewagen. Wie nahe konnte es dem gotte liegen, durch seine fluthen den Trojanern hülfe zu bringen, sobald der tag des unterganges gekommen war und ihre stadt von dem feinde durch flammengluth zerstört wurde! Die beiden verse scheinen also aus der rede des Skamandros in die der Here übertragen zu sein.

Das einzige beispiel einer umstellung, die augenscheinlich fehlerhaft ist, bemerken wir XXI, 526, 5.

Wie der schluss ἰσχυρ (v. 525) nach dem vorausgehenden ἰσχυρ (v. 524) eine auslassung von v. 525 in dem cod. Townl. veranlasste; so liess sich auch der abschreiber des palimpsestes zu demselben fehler verführen und fügte, als er ihn bemerkte, noch den zweiten hinzu, indem er den übergangenen vers auf eine ungereimte weise hinter 526 setzte.

An drei stellen bietet der palimpsest verse, die wir bisher weder in den ausgaben fanden, noch aus den handschriften kannten. So wenig sie sich auch zur aufnahme empfehlen, so kann ihre erscheinung doch nur unsere vermuthung über das alter sol-

cher einschießel bestätigen, mit welchen verkehrter geschmack, lächerliche ostentation oder unwissenheit den text des ehrwürdigen sängers selbst nach der bildung der vulgata früh zu bereichern suchten. So sind 1) XIV, 306 die beiden verse von der Here angeschlossen, welche sie früher das. 208 u. 9 zur Aphrodite sprach. Ferner fügt 2) XXI, 96 Lykaon zu der versicherung, dass er kein leiblicher bruder Hektors sei, die bemerkung

ὃ σὺ μάλιστα χόλωαι ἐνὶ ᾠρεσὶν οἶδα καὶ αὐτὸς,

welche augenscheinlich nüchtern ist und den eindruck der vorhergehenden sinnigen worte abschwächt. Ebenso wenig passt es, wenn 3) auf XXII, 10 der vers folgt, den wir IV, 32 folgen sehen. Angemessen ist an dieser stelle die frage, mit welcher sich Zeus zur Here wendet, durch welches vergehen denn Priamus und sein geschlecht den zorn der göttin in einem so hohen grade erregt hätten, dass sie Ilion zu zerstören suche. In der rede Apollos XXII, 10 ist der zusatz widersinnig. Denn der Pelide ist so weit entfernt, durch die verfolgung des gottes den Troern zuzusetzen und den untergang ihrer stadt zu beschleunigen, dass ihm der gott im gegentheil vorwirft, wie er den nächsten und erfolgreichen kampf gegen die Troer aufgegeben habe, um vergebens gegen ihn, den unsterblichen, sein waffenglück zu versuchen.

(Fortsetzung folgt.)

Sagan.

Kayser.

### Zu Livius.

Die codd. und editt. schreiben in Liv. XXIV, 7, 4: *ibi cum structi armatique ceteri transitum expectantes starent, uni ex eis, . . . partes datae sunt, ut cum appropinquaret ianuae rex per causam aliquam in angustiiis sustineret a tergo agmen.* Kein herausgeber bemerkt auch nur ein wort zu ianuae: und doch ist es grade zu unverständlich. Die verschworenen stellen sich in einer düstern strasse auf, welche Hieronymus passiren musste und nehmen dabei ganz besonders darauf bedacht, dass er sie allein passire: daher erhält Dinomeues den auftrag, *ut cum appropinquaret iam vias rex*, er die satelliten und die sonstige umgebung in angustiiis, d. h. in introitu angustiarum aufhalte: ganz eben so XXXIV, 39, 1: *Romanos primo sustinebant in angustiiis Lacedaemonii*: vrgl. in portis Liv. III, 67, 3: add. Lachmann. ad Propert. III, 4, 39. Die stellung des iam ist, wenn auch etwas freier, doch grade die angemessenste: sonst ist Livius grade bei dieser partikel hinsichtlich der stellung nicht sehr scrupulös: vgl. XXII, 35, 7 u. das. Heerwagen.

Göttingen.

Ernst v. Leutsch.

## IX.

### Zu den nosten.

---

Anknüpfend an meine letzte, „zu den kyklischen nosten“ betitelte abhandlung (Philol. VIII, p. 49) werde ich im folgenden die sagen über die heimkehr von Troja derjenigen griechischen helden, die in den excerpten aus des Proklos argumente der kyklischen nosten und unseren ergänzungen dazu nicht erwähnt werden, behandeln <sup>1)</sup>. Hierbei muss ich nun offenbar damit den anfang machen, dass ich die gr. helden, welche nach homerischer und nachhomerischer überlieferung vor Troja ihren untergang fanden, aufzähle; denn erst nachdem diese nebst den von Proklos genannten von den im schiffscataloge angeführten in abzug gebracht sind, gewinnen wir eine übersicht über diejenigen, mit denen wir es hier zu thun haben.

Den tod des *Achilles* <sup>2)</sup>, *Patroklos* und *Aias Telamonios* übergehe ich als allgemein bekannt. *Protesilaos*, des Iphitos sohn, war, gleich bei der Griechen landung in Troas, durch Hektors rechte gefallen <sup>3)</sup>. Ein heiligthum desselben befand sich an der küste des thrakischen Chersoneses, in der nähe der stadt Eläus, woselbst ihm, nach Arrian, Alexander d. gr. ein opfer darbrachte <sup>4)</sup>. — Umgekommen sind ferner im troj. kriege: der

1) Die sagen über den Odysseus übergehe ich hier, indem dieselben theils aus der Odyssee allgemein bekannt sind, theils die bei den nachhomerischen autoren sich findenden so zahlreich sind, dass sie einer besonderen darstellung bedürfen.

2) Eine merkwürdige nachricht über den tod des Achilles findet sich beim Eust. in Od. I', 538 p. 1691, 51: *Τίλλης (?) δὲ ἰστορεῖ Πενθεσίλειον ἀνέλεον τὸν Ἀχιλλεῦα κ. τ. λ.*, wo ich statt des von mir angezweifeltens namens „*Τίλλης*“ schreibe, indem ich als quelle des Eustathios das, vom Demetrios von Skepsis, dem verfasser des *Τρωϊκὸς δμῖνοσμος*, mit vorliebe gelesene βιβλίον *Τίλλιδος* (siehe meine bem. im Phil. V, 529) verstehe.

3) Hom. II. β', 701 sq. Paus. X, 30, 3. Quint. Sm. I, 813. Tzetzes Anthom. 222 sqq. 246 sqq. Dictys Cret. II, 11. Ovid. Met. XII, 68.

4) Strab. VII, 52 p. 59 ed. Cramer. Id. XIII p. 595 fin. Paus. I, 34, 2. III, 4, 6. Quint. Sm. VII, 408. Tzetz. in Lyc. 532. Thucyd. 8, 102. — Arrian. Anab. I, 11, 5.

reiche Heraklide und anführer der *Rhodier*, *Tlepolemos* <sup>5)</sup>, *Schedios* und *Epistrophos*, die vierzig *phokische schiffe* befehligt hatten (Il. β', 517 sqq. ο', 515), *Elephenor* <sup>6)</sup>, der herrscher der *euböischen Abanten* (Il. β', 536 sqq. δ', 463 sqq. Aristoteles *Peplos* Ep. 33 ed. Schneidew.), ferner der schöne befehlshaber der *Symier Nireus* (Il. β', 671 sqq. Aristot. *Pepl.* Ep. 20), der Nestoride *Antilochos* <sup>7)</sup>, bei dessen am vorgebirge Sigeion befindlichen grabmale die Ilienser opferten (Strab. XIII p. 596), endlich *Peneleos* und *Arkesilaos*, die zwei anführer der *Böotier* <sup>8)</sup>.

Es bleiben uns somit die sagen über die der, von mir am schlusse meiner letzten abhandlung angeführten männer heimkehr von Troja hier zu betrachten übrig.

### Idomeneus,

der sohn des Deukalion und der Kleopatra <sup>9)</sup>, wurde auf der rückfahrt von seinem treuen wagenlenker *Meriones* <sup>10)</sup> getrennt: und zwar lässt letzteren die sage zunächst durch stürme bis in den Pontos Euxinos getrieben werden und daselbst an *Paphlagoniens* küste die stadt *Kressa* gründen, darauf nach *Sicilien* gelangen, wo die aus Kreta stammenden einwohner der stadt *Mimna* ihm, nebst seinen begleitern, land zur ansiedelung anwiesen <sup>11)</sup>. — *Idomeneus* selbst, mit seinen übrigen geführten, erreichte glücklich seine heimath *Kreta* (Hom. *Od.* γ', 191); woselbst er auch nach Aristoteles in dem weiter unten anzuführenden epigramme seines *Peplos*, Diodor I. infra I. und Diktys aus Kreta, bis zu seinem tode verblieb <sup>12)</sup>. Nach anderen aber erwartete den Id. hier, statt der heiss ersehnten ruhe, neues unheil. Einestheils nämlich hatte er mit dem *Nauplios* zu kämpfen, der sich zum herrn von zehn kretischen städten gemacht hatte und sich seiner landung auf jede weise widersetzte <sup>13)</sup>: andernteils trugen be-

5) Hom. Il. β', 653 sqq. ε', 658. Apollodor. *Bibl.* II, 7, 8.

6) Ueber diesen Elephenor handelte das gleichnamige drama des tragikers Lykophron. Siehe Welcker die gr. trag. etc. abth. III a. 1256 sq.

7) *Od.* γ', 112. Qu. Smyrn. II, 243 sqq. Pindar. *Pyth.* VI, 22 sq. Aristot. *Pepl.* Ep. 11. Propert. II, 13, 49 sq. Iuvenal. X, 251 sqq.

8) Il. β', 494 sqq. Paus. XI, 5, 15 u. 39, 3. In bezug auf den ersteren bemerkt Steph. Byz. s. v. Πάνελος — πόλις περὶ τὸν Πόντον ἐκλήθη δὲ ἀπὸ τινος τῶν Ἑλληνιστῶν, ὃς ἀπώτατο ἐν Βοιωτίας, ἀπὸ τοῦ ὄντος Πηνελίω, τοῦ στρατηγῆσαντος ἐπὶ Τροίαν.

9) Il. ε', 556. μ', 117. ε', 452. Apollodor. III, 3, 1. Tzetz. in Lyc. 431. Servius in V. A. III, 121.

10) Il. β', 651. Horat. *Carm.* I, 6, 15 u. 15, 26. Ovid. *Met.* XIII 358 sq.

11) Steph. Byz. s. v. Κρήσου. — Diod. Sic. IV, 79, 6 coll. V, 79, 4. Plut. *Morall.* an einer stelle, die ich im augenblicke nicht näher angeben kann.

12) Diktys Cret. VI, 2 fin. Vergl. auch die 'Υπόθεσις τῆς Ὀδυσσεύς p. 5 ed. Buttman.

13) Strab. X p. 479 fin. Schol. Hom. β', 649. Tzetz. in Lyc. 384



sonders die folgenden umstände dazu bei ihm den aufenthalt im vaterlande zu verbittern. Erstens nämlich hatte er während eines sturmes, der ihn unterwegs betroffen, das gelübde gethan, wenn er demselben glücklich entrinnen würde, das erste, ihm in Kreta begegnende lebende wesen den göttern zu opfern. Und siehe da! — des unheils finstere mächte fügten es also, dass dieses sein eigener sohn *Anthos* war: mit blutendem herzen musste er durch dessen opferung sein gelübde erfüllen; worauf eine pest die insel verheerte <sup>14</sup>). Hiervon ist auch der ursprung der menschenopfer, welche bei den kretischen *Lyktiern* — ein solcher war *Idomeneus* <sup>15</sup>) — üblich waren <sup>16</sup>), herzuleiten. — Zweitens fand er auch — wie *Diomedes* und *Agamemnon* bei ihrer rückkehr — seine gattin *Neda* treulos. Diese war nämlich vom *Leukon* oder *Leukos*, dem sohne des *Talos* <sup>17</sup>), den er einst an Kindesstatt angenommen <sup>18</sup>), und in den er solches vertrauen gesetzt hatte, dass er ihm bei seiner abfahrt nach Troja die verwaltung seines herrscheramtes und die beschützung seiner zurückgelassenen familie anvertraute <sup>19</sup>), zur untreue gegen ihn verführt worden <sup>20</sup>). Dieser schwarze verräther *Leukon* trieb die undankbarkeit gegen seinen wohlthäter *Id.* sogar soweit, dass er ihn bekriegte, hierbei zehn seiner städte verwüstete und endlich aus Kreta vertrieb, welches letztere, nach *Servius*, seine, über die oben erwähnte pest erbitterten unterthanen thaten <sup>21</sup>). — Wie dem aber auch sein möge, darin stimmen die meisten sagen überein, dass *Id.* seine kaum erreichte heimath Kreta wiederum verliess. Zunächst begab er sich zum *illyrischen* könige *Klinikos*; von diesem mit mannschaft unterstützt, und durch eine schaar *Lokrer*, die bei der heimskehr von *Ilion* hierher verschlagen waren, verstärkt, landete er an der *calabrischen* küste Italiens und gründete daselbst die 12 ortschaften der *Sallentiner*, unter welchen *Castrum Minervae* die wichtigste war <sup>22</sup>). Auf

14) Schol. Hom. Od. ε', 183. Serv. in Virg. Aen. III, 121 et XI, 264.

15) Hom. Il. ε', 611. Virg. Aen. III, 401 u. s.

16) Antiklides in *Nóστος* ap. Clem. Alex. Protr. c. 3 p. 12, 34 Sylb. — fr. 9 ed. Didot. — Euseb. Praep. Ev. p. 157 c. coll. Od. Müller, Orchomenos etc. p. 163.

17) Tzet. Chil. III, 291. Schol. Il. β', 646, bei welchem statt *Ανθός* *Τάλος* „*Τάλος*“ zu schreiben ist.

18) Eust. et Schol. in Od. ε', 174. Tzet. in Lyc. 1218.

19) Tzet. u. Eust. Il. m. II.

20) *Servius* Il. s. II. Tzet. in Lyc. 384. Nach einer anderen gestaltung dieser sage hatte *Leukos* die von ihm verführte und deren kinder *Iphiklos*, *Leukos* und *Klenitheas* getödtet, und wurde dafür vom zurückgekehrten *Idom.* geblendet (Tzet. Chil. III, 291 sqq. *Id.* in Lyc. 1218).

21) Eust. in Hom. Il. β', 649 p. 313, 33. Schol. Il. l. m. l. Eust. in Od. ε', 174 p. 1860, 56. Tzet. Chil. III, 298. Virgil. Aen. III 121 sqq. coll. XI, 264 sq. — Serv. in Aen. III, 121.

22) Festus s. v. *Sallentini*. Varro ap. Valer. Prob. ad Virg. Ecl. VI,

dem surrentinischen vorgebirge der küste Calabriens erbaute er einen tempel der Athene, nach welchem jenes den namen promontorium Minervae erhielt und auch noch jetzt Cape de la Minerva heisst <sup>25)</sup>).

In betreff seines endes schwanken die angaben der alten: die einen — wie Lykophron und Servius — lassen ihn in Kolophon sterben, die anderen — Aristoteles im Peplos und Diktys Kretensis — in Kreta und daselbst mit seinem treuen Meriones zusammen bestattet werden <sup>24)</sup>. Auch Diodor V, 79 erzählt von dem grabe des Id. bei Knossos und dessen dortiger verehrung als heros, was, nach Schneidewin im Philol. I p. 29, wahrscheinlich aus dem Peplos des Aristoteles geschöpft ist.

Welche fülle mannigfach untereinander abweichender sagen! — Sie lassen sich in drei gruppen sondern: nach der ersten, von Lykophron <sup>25)</sup> überlieferten (siehe anm. 24), kam Id. auf der heimkehr nach dem schiffbruche bei Euböa mit dem Kalchas und Sthenelos nach Kolophon, wo er auch sein lebensziel erreichte: nach einer zweiten, von Homer und Aristoteles vertretenen, erreichte Id. glücklich Kreta und blieb daselbst bis zu seinem tode: eine dritte endlich lässt denselben Kreta wieder verlassen und sich in Calabrien ansiedeln. Der letzteren folgt namentlich Virgil. —

Nun möge sich anschliessen:

die heimkehr des Philoktetes.

Dieser erreichte glücklich <sup>26)</sup> seine vaterstadt Meliböa in der thessalischen landschaft Magnesia, aus welcher auch mehrere seiner geführten gebürtig waren <sup>27)</sup>; aber bald wurde er aus derselben, wie Apollodor berichtet <sup>28)</sup>, durch einen aufstand der einwohner,

3. Strabo VI p. 281. Virg. Aen. III, 400 sq. mit des Servius Commentar u. Heynes anm.

23) Serv. in Virg. Aen. III, 121, wo promontorium Sallentinum, nach der gleich anzuführenden stelle des Plinius, in Surrentium zu emendiren ist (das salentinische vorgebirge, die südspitze Calabriens, heisst jetzt Capo di Santa Maria die Leuca. Siehe Schierlitz, handb. d. a. geogr. p. 288 ed. II). Id. in Aen. II. v. 531. Plin. H. N. III, 9. Schierlitz a. e. a. o.

24) Lycophron ap. Schol. Hom. Od. ε', 259 vulg.: οἷτος δὲ (scil. Ἰδομενεὺς) ὡς λίγεται γενομένου τοῦ κατ' Εἰβόαν χειμῶνος ὑπὸ τῆς Ἀθηνῆς, ἔφυγε μετὰ τοῦ Κάλχαντος καὶ Σθενέλου εἰς Κολοφῶνα, καὶ ἐσταύθα τὸν βίον κατὰ τοῦτο. Serv. in Virg. Aen. III, 401. — Aristot. Pepl. Ep. 15 ed. Schn. Dictys Cret. VI, 2 fin.

25) Dass Lykophron dieses nicht aus den kykl. Nesten schöpft, erhellt daraus, dass diese, wie wir in unserer letzten abhandl. gezeigt haben, den Kalchas auf dem landwege von Troja aus nach Kolophon gelangen lassen und von einer anwesenheit desselben beim kapherischen schiffbruche daher nichts andeuten.

26) Homer. Od. γ', 190.

27) Hom. II. β', 717: Virg. Aen. III, 401: ducis Meliböi.

28) Apollodor. ap. Strab. VI p. 254.

dessen ursache uns unbekannt ist, wieder vertrieben. Er befragt nun mit mehreren begleitern von neuem seine schiffe und wurde durch stürme an die *calabrischen* gestade Italiens getrieben: hier gründete er, der sage nach, die städte *Petilia* <sup>29)</sup>, *Crimissa* und *Chone* <sup>30)</sup>, welche letzteren beiden in der nähe des späteren Croton lagen, nachdem er zuvor mit den benachbarten *Lucaniern* einen krieg geführt hatte. In der umgegend von Crimissa stiftete er zwei heiligthümer: das eine dem *Apollo Aëtos*, zum danke dafür, dass er hier nach langem umherirren (ἀλλή) endlich ein asyl gefunden; in demselben soll er auch sein verhängnisvolles geschoß aufgehoben haben <sup>31)</sup>: das andere auf einer sumpfigen stelle (ἐὶλύς) der, davon den beinamen führenden *Athene Eileisia* <sup>32)</sup>. — Justin endlich a. e. s. o. führt auch eine wunderliche sage an, welche den Philokt. das, bekanntlich erst weit später gegründete *Thuri* erbauen lässt und fügt hinzu: ibique adhuc monumentum eius visitur.

In der nachbarschaft des eben erwähnten Crimissa hatten sich schon früher *Achäer* <sup>33)</sup> aus *Pellene* niedergelassen; als nun die, wie wir eben sahen, ihres anführers Tlepolemos beraubten *Rhodier* auf ihren irrfahrten nach dem falle Trojas in jene gegend kamen, bekriegten sie die peltenäischen ansiedler und töteten hierbei den *Philoktetes*, der jenen beistand leistete. So erzählt der, ohne zweifel aus Apollodor und Euphoriion schöpfende Tzetzes <sup>34)</sup>; nach dem Pseudo-Aristoteles de Mirab. l. s. l. hingegen, nahm Philoktet die partei der mit ihrem anführer Tlepolemos nach Italien gekommenen Rhodier und wurde von dem eingebornen erschlagen. Bei der italischen stadt *Makalla* befand sich ein tempel des als heros verehrten Philokt., es wurden ihm dasselbst stiere geopfert <sup>35)</sup>. — Einer dritten überlieferung über den tod dieses vielgeprüften helden endlich folgt Aristoteles, in dessen Peplos sich ein epigramm auf den in seiner heimath verstorbenen Philoktet findet <sup>36)</sup>.

Da wir oben die *Rhodier* erwähnten, so mögen hier noch

29) Apollodor bei Strab. l. m. l. Virg. Aen. III, 402 et Serv. ad h. l. Sil. It. Punic XII, 431 sqq. mit Rupertis note.

30) Apollodor bei Strab. l. m. l. Tzetz. in Lyc. 55 u. 911 p. 872 ed. G. Müller, der diese nachricht ohne zweifel ebenfalls jenem historiker verdankt.

31) Aristoteles de Mirab. c. 115. Euphoriion in seinem gedichte *Φιλοκτήτης* bei Tzetz. in Lyc. 911. Sil. It. l. m. l. Justin. Hist. XX, 1, 16.

32) Etymol. M. s. v. *Εἰλεισία*.

33) Von diesen Achäern wird der ursprung mehrerer italischen städte hergeleitet, z. b. von Perugia in Etrurien. Siehe Justin. XX, 1, 11 coll. Eust. in Dion. Perieg. v. 369 fin.

34) Tzetz. in Lyc. 911 p. 872.

35) Lycophron v. 927 (coll. Tzetz. ad h. v.). Steph. Byz. s. v. *Μακάλλα*.

36) Dieses ist, beiläufig bemerkt, ein neues argument dafür, dass die schrift *πρὸς Θαρναίων ἀμυσμάτων* kein echtes Werk des Stagiriten ist.

anhangsweise die übrigen sagen über deren irrfahrten nach dem trojanischen kriege eingereiht werden. Ehe sie nach Italien gelangten, wo sich mehrere von ihnen beim späteren Sybaris niederliessen, hatten sie auch die insel *Krata* berührt <sup>37</sup>). Mehrere ihrer schiffe ferner wurden nach den *gymnesischen* (*balearischen*) *inseln* <sup>38</sup>) und *Iberien* verachlagen, in welchem letzteren lande deren bemannung eine stadt *Rhodos* anlegte <sup>39</sup>). Andere Rhodier endlich gelangten glücklich nach ihrer heimathlichen insel und brachten die gebeine ihres gefallenen anführers dahin <sup>40</sup>); hier ordnete dessen wittwe *Polyxo* alljährlich wiederkehrende leichenspiele, *Tlepolemeia* genannt an, deren sieger mit dem laube der weisspappel bekränzt wurde <sup>41</sup>).

### Teukros,

der bruder oder eigentlich, genauer gesprochen, der halbbruder des Aias Telamonios <sup>42</sup>), fand, nach glücklich überstandener überfahrt von Troja, bei seinem vater Telamon auf Salamis einen üblen empfang: dieser mass nämlich seiner zu geringen sorgfalt für seinen bruder Aias, die schuld von dessen selbstmorde bei (Schol. Soph. Ai. 342. Diotys Cret. VI, 2), wie er ihm auch die vernachlässigung der rache am Odysseus, wegen des vom letzterem jenem zugefügten unrechts, zum vorwurfe machte (Vellej. Patere. I, 1, 1. Justin. 44, 3, 2), und verweigerte ihm, trotz dessen inständigster bitten, die aufnahme (Paus. VIII, 15, 7. Tacit. Annal. III, 62 fin. Horat. Carm. I, 7, 21 sqq.). So wurde Teukros genzwungen von neuem des meeres feuchte pfade zu befahren; und zwar wandte er sich mit seinen noch übrigen salaminischen begleitern und mehreren gefangenen Trojanern (Athen. VI p. 256 b) nach *Kypros* <sup>43</sup>). Hier vermählte er sich

37) Strab. XIV p. 654.

38) Strabo l. m. l. Diod. Sicul. V, 17. Tzetz. in Lyc. 911. Hierauf beziehe ich die sage bei Philargyrius ad Virg. Georg. I, 309: *et insulae Baleares primum Gymnesiae dictae: post vero cum a Graecis occupatae sunt, quia cum lapidibus fundae rotantes submoverent adversarios, παρὰ τὸ βῦλλειν, Baleares appellabant.*

39) Eust. in Dion. Perieg. v. 504 fin. Die nämliche stadt scheint mir zu verstehen Steph. Byz. p. 242, 36 s. v. *Ῥόδη, πόλις Ἰβηρίας.*

40) Dieses schliesse ich daraus, weil nach Aristoteles Pepl. Ep. 18. Schneid. nicht ein Kenotaph, sondern ein grab des Tlepolem. sich in Rhodos befand.

41) Pindar. Ol. ζ 141 et Schol. ad h. l., Tzetz. in Lyc. 911 p. 871 mit meiner, im Philol. VIII, p. 59 mitgetheilten verbesserung. Vgl. Heyne ad Apollodor. p. 501 u. Beckmann ad Aristot. de Mir. c. 115 p. 239.

42) Denn während Aias der sohn des Telamon und der später vom Theseus geraubten *Meliboia* oder *Eriboia* (Pindar. Isthm. V [VI], 45) war, hatte Teukros die tochter des königs Laomedon, *Hesione* zur mutter (Apollodor. Bibl. III, 12, 7. Sophocles Aias v. 1299 sq. Ister in Aitbide ap. Athen. XIII. p. 557a. Id. *ἐν οὐμμίστοις* ap. Tzetz. in Lyc. 467. Ov. Met. XI, 217).

43) Siehe unt. And. Pindar. Nem. IV, 47. Paus. l. m. l. Horat. Carm. I, 7.

mit der *Eune*, der tochter des königs *Kingres*, welche ihm die *Astoria* gebahr <sup>44</sup>) und einen sohn *Aias*, der von Kypros nach dem benachbarten *Kilikien* übersiedelte und daselbst bei der stadt *Olbe* ein heiligthum des *Zeus* gründete, dessen priester noch zu Strabons zeiten meist die namen *Teukros* und *Aias* führten und aus dem, ihnen unterthünigen districte *Tracheiotis* reiche einkünfte zogen (Strab. XIV p. 672). Auf diese weise wurde *Teukros* der stammvater eines mächtigen königshauses, dessen letzter sprosse der grosse Athenerefreund *Euagoras* war <sup>45</sup>).

Nachdem *Teukros* bei seiner ankunft auf Kypros, mit der von ihm persönlich erbetenen hülfe des königs der phönizischen *Sidonier* *Belus*, die eigwohner jener insel, die sich ihm feindselig bewiesen, zur unterwerfung gezwungen hatte <sup>46</sup>), gründete er daselbst eine, seiner vaterstadt gleichnamige stadt *Salamis* <sup>47</sup>), bei der er dem *Zeus Salaminios* einen tempel errichtete (Tacit. Ann. III, 62) und ein menschenopfer darbrachte, welches noch in späteren Zeiten von den *Salaminiern* alljährlich wiederholt und erst auf befehl des kaisers *Hadrian* abgeschafft wurde <sup>48</sup>). — Die stelle der kyprischen küste, wo *Teukros* zuerst landete, erhielt zum ewigen gedächtnisse den namen *Ἀχαιῶν ἀκτὴ* (Strab. XIV p. 682. Ptolem. V, 14). — Zu den ersten ansiedlern im kyprischen *Salamis* gehörten, wie oben bemerkt, auch mehrere trojanische gefangene: ein nachkomme derselben, welcher zur zahlreichen klasse der *Gerginen* genannten salaminischen schmarrötzer (*κόλακες*) gehörte, kehrte später nach *Troas* zurück und legte am fusse des *Ida* eine stadt an, die zuerst *Gergina*, in der folge *Gergitha* hiess <sup>49</sup>). —

44) Tzetz. in Lyc. 450: καὶ γῆμας (sc. Τεῦκρος) ἔβηεν τὴν Κίπρον, schreibe Κινύρον, nach Paus. I, 3, 2: ἔπραξε δὲ (sc. Euagoras rex Cypru) ὡς Ἀθηναῖος καὶ τὸ ἀνέκαθεν ἐκ Σαλαμῖνος ἐκεῖ καὶ γενεολογὴν ἐς προγόνους ἀνέβαινε Τεῦκρον καὶ Κινύρον θυγατέρα.

45) Isocrates Nicocles §. 28 p. 19 ed. Baier. Theopompus hist. ap. Photium Bibl. Cod. 176 p. 203. Paus. I. m. I. u. II, 29, 4.

46) Virgil. Aen. I, 619 sqq. mit Servius Comment. u. Heynes Excurs. XXIII ad h. l.: Teucri ad Sidonios accessus.

47) Aeschyl. Pers. 854 und 841 cum Schol. Marmor Parium Ep. 26 ed. Boeckh. Isocrates Euagoras §. 18 p. 125. Horat. Carm. I, 7, 29. Virg. Aen. I, 621 et ibi Servius. Justin. 44, 3, 2. Vellej. Paterea. I, 1, 1. Tzetz. in Lyc. 450. Rhett. Gr. ed. Walz. T. IX, p. 189 u. a.

48) Lactantius Epit. Instit. Div. c. 23: Jovi Cyprio, sicut Teucrus instituerat, humana hostia mactari solebat. Id. de fals. Rel. I, c. 21: Apud Cypru Salaminem humanam hostiam Teucrus Jovi immolavit: idque sacrificium posteris tradidit: quod est nuper Hadriano regnante sublatum. Vergl. in bezug auf das letztere Porphyrius de abstin. II, 56: καταλθῆναι δὲ τὰς ἀνθρωποδοσίας σχεδὸν τὰς παρὰ πᾶσι — — ἐφ' Ἀθριανοῦ τοῦ αὐτοκρατορος.

49) Athen VI, p. 255 f — 256 b coll. Herodot V, 122: ἄλλε δὲ (scil. Ἰγέρης) Ἰγέρθας (in Troade) τοῖς ἀπολειφθέντας τῶν ἀρχαίων Τρωῶν, welche stelle bisher von den auslegern noch nicht richtig verstanden wurde. — Ἰγέρης wird jene stadt auch von Steph. Byz. s. h. v.

Inzwischen war Telamon, der vater des Teukros, gestorben. In folge dieser nachricht reiste letzterer mit mehreren begleitern nach dem attischen Salamis; seiner landung daselbst jedoch widersetzte sich des verstorbenen sohn *Eurysakes* <sup>50)</sup>, und zwar mit solchem erfolge, dass jener gezwungen wurde wieder abzusegeln (Justin. 44, 8, 3). Auf dieser meerefahrt lässt die sage den T. nach *Iberien* verschlagen werden und sich daselbst in der gegend des spätern Neu Karthago niederlassen, von wo aus er später nach *Galläcia* übersiedelte, dessen einwohner sich der abkunft von ihm rühmten <sup>51)</sup>. Die einwohner von *Gadeira* bewahrten noch in späteren zeiten den goldenen gürtel des T. auf (Philostrat. Vit. Ap. T. V, 5 p. 87, 9 ed. Kayser). — Ueber das lebensende des T. habe ich bei den alten nichts gefunden: am wahrscheinlichsten dünkt mir, dass er sich von Iberien wieder nach Kypros begab und hier starb. Nach Aristoteles Peplus Rp. 8 ed. Schneidew. befand sich das grab desselben im kypri-schen Salamis. —

Wir wenden uns nun zu den sagen über die irrfahrten des Menestheus und seiner Athenienser <sup>52)</sup> (II. β', 546 sqq.) nach Trojas zerstörung, welche die *allein* bei Plutarch Theseus c. 35 sich vorfindende nachricht: Menestheus sei vor Troja gefallen, als eine irrthümliche erscheinen lassen <sup>53)</sup>. Zunächst soll Menestheus, während seines obenerwähnten umherirrens, die im

genannt, Gergithos von Plin. H. N. V, 30, Gergithium von Lactant de fals. Rel. I c. 6 p. 46 sq. ed. Walch.

50) Ein bruder dieses Eurys. war *Philaia*s, nach Steph. Byz. s. v. *Φιλαΐδας*, δῆμος τῆς Αἰγῆδος οὐλῆς, ἀπὸ Φιλαίου τοῦ Αἰάντος υἱὸς καὶ Ἀνσιόδης (ob nicht *Ἀνσιόδης*? nach Plut. Thes. 7 bis. Diodor. IV, 9. Schol. Pind. Ol. VII, 49 u. a.) τῆς Κορωνοῦ τοῦ Δανίου coll. Plut. Solon c. 10. Herodot. VI, 35. — *Φιλαίας*, als sohn des Aias Telamonios, kömmt vor in Marcellini Vit. Thucyd. §. 2. Bei Paus. I, 35, 2 ed. Didot (vgl. VIII. 14, 8): *Φίλαιος ὁ Ἐργισάνους τοῦ Αἰάντος* möchte ich schreiben „*Φιλαίας ὁ τοῦ Αἰ.* u. *Εὐρύς*“ als ein vom rande in den text gelangtes glossem eines abschreibers, der bemerkte, dass Eurys. auch ein sohn des A. sei, beseitigen.

51) Justin. I. m. I. Strab. III p. 157. Silius Ital. Punic. III, 368 mit Rupertis note.

52) Der merkwürdigkeit wegen führe ich an, dass der grammatiker *Daphidas* aus Telmissus in seiner schrift über Homer und dessen poesie läugnete, dass die Athenienser am trojanischen kriege theil genommen (Suid. s. v. *Δαφίδ.*). Der nämliche Daph. wurde, wegen eines gegen die pergamenischen könige gerichteten schmähdgedichts, aus dem uns Strabo XIV p. 647 ein bruchstück erhalten hat — auf dem, bei Magnesia am Mäandros gelegenen berge Thorax gekreuzigt (Strab. I. m. I. Hesych. Illustrius p. 14 Orelli. Cicero de fat. c. 3. Valer. Max. I, 8. Extern. 8).

53) Ich bin daher geneigt bei Plut. I. m. I. statt „*ἔπερ* (scil. Trojæ) δὲ Μενεσθέως ἀποθνήσκοντος, ἐκπελθόντες (scil. Thesei filii)“, wie Huttens text giebt, zu schreiben: „*ἔπερθεν δὲ Μεν. ἀποθ., ἐκπελθ.*“ Eine andere verderbniss der nämlichen stelle im unmittelbar vorhergehenden werden wir weiter unten berühren.

späteren kleinasiatischen Aeolis gelegene stadt *Eläs* gegründet haben <sup>54</sup>), die später ein wichtiger hafen der attalischen könige von Pergamos wurde. Auch nach der kykladischen insel *Melos* soll er gekommen und der nachfolger des dortigen königs Polyanax geworden sein <sup>55</sup>). — Ferner wird die stadt *Skyllotion* beim italischen Croton als eine gründung der begleiter des Menestheus bezeichnet <sup>56</sup>) und er selbst als erbauer der calabrischen stadt *Aulon* genannt <sup>57</sup>). Vor seiner ankunft in Italien scheint er, nach der oben citirten stelle des Servius, auch in *Libyen* gewesen zu sein. Für seine anwesenheit im fernen *Iberien* endlich spricht folgendes: erstens die notiz des Schol. Thucyd. I, 12: nach dem trojanischen begebenheiten habe Menestheus und seine athenischen begleiter eine ansiedelung in Iberien angelegt; worunter wohl *ὁ Μεσσηθίως λιμήν*, der in diesem lande lag <sup>58</sup>), zu verstehen ist: das in Iberien gelegene *Orakel des Menestheus* (Strab. I. m. I.): drittens endlich die sich bei Philostrat. Vit. Ap. T. V, 4 p. 86 ed. Kayser findende nachricht, dass die einwohner der iberischen stadt *Gadeira* dem Men., als einem heros, opferten. — Nach Aristoteles Peplos Ep. 5 befand sich das grab des Men. in *Athen*.

Um bei den Athenern zu bleiben, mögen sich hier

### Akamas und Demophon

anschlüssen. Diese beiden Theseussöhne werden zuerst vom kyklischen dichter *Arktinos aus Milet*, an der unten beizubringenden stelle, darauf von *Sophokles* und *Euripides* unter den helden von Troja angeführt <sup>59</sup>): auch vom maler *Polygnotos*, den alten vasenmalern und auf griechischen kunstdenkmälern verschiedener art werden sie, wie bereits Welcker <sup>60</sup>) bemerkt, den Athenern zu gefallen verherrlicht. — Plutarch in seinem Theseus (cc.

54) Strab. XIII p. 622. Steph. B. s. v. Ἐλαία.

55) Tzet. in Lyc. 911 p. 871) Dict. Cret. VI, 2.

56) Strab. VI p. 261. Virg. Aen. III, 553 cum Heynii adnot. Plin. H. N. III, 10.

57) Serv. in Virg. Aen. III, 553 „Caulonisque arces“: *Aulon*, mons et oppidum Calabriae, secundum Hyginum a Locris, secundum alios ab *Menestheo* et Atheniensibus, qui cum Menestheo duce venerant, et a *Libys* redierant, conditum. In dieser stelle statt Aulon, nach Virg. I. m. I. und Plin. H. N. III, 10, der bei der beschreibung Calabriens „vestigia oppidi Caulonis“ erwähnt, Caulon zu schreiben, werde ich abgehalten durch Steph. Byz. s. v. Καυλωνία, πόλις Ἰταλίας, ἢ Ἀιτωρίας Ἐκαταστός καλεῖται — — ἀπὸ γὰρ τοῦ Αὐλώος ἵστικτον μετανομήσθῃ Καυλωνία. Cf. eund. s. v. Αὐλὼν.

58) Strab. III p. 140. Ptolemäus II, 4. 5. Marcianus Heracleota p. 40.

59) Soph. Philoctet. 562 cum Schol. et Buttmanni adnot. Eurip. Hecuba v. 125 sqq. cum Schol. Den Akamas nennt Virgil. Aen. II, 262 mit unter den im hölzernen pferde befindlichen helden. Vgl. Servius u. Hein-sius ad h. v.

60) Welcker, die gr. Tr. u. s. w. III s. 990.

32—35) machte zuerst den versuch, die verschiedenen sagen über dieselben in das gebiet der pragmatischen geschichte einzureihen.

Sie waren von ihrem vater Theseus, kurz vor dessen reise nach Skyros, heimlich aus Athen zum *Elephenor* nach Euböa gesandt worden, und machten in dessen gesellschaft den zug nach Troja mit <sup>61</sup>). Ihr hauptzweck hierbei war, ihre, von den Dioskuren einst geraubte und zu jener zeit mit der Helena in Ilion weilende grossmutter *Aithra* zu befreien <sup>62</sup>). Als nun, bei der Griechen ankunft in Troas, *Akamas* mit dem Diomedes an den Priamos abgesandt wurde, um die Helena zurückzufordern, knüpfte der erstere mit der Trojanerin *Laodike*, der gattin des Antenoriden Helikaon, ein liebesverhältniss an <sup>63</sup>): diese schenkte ihm einen sohn, *Mumitas* genannt, welcher der *Aithra* zur erziehung übergeben wurde <sup>64</sup>). Beide — grossmutter und sohn — führte er und sein bruder Demophon nach Trojas zerstörung mit sich fort (nach Euphorion auch die Laodike): auf alle übrige beute hatten sie verzicht geleistet <sup>65</sup>).

Diese heimkehr der beiden Theseiden nun ist von den alten mit vielen sagen ausgeschmückt, die wir im folgenden darstellen wollen. Zunächst trieb ein sturm den *Akamas* den gestaden Kleinasiens wieder zu: er begab sich nach *Phrygien*, leistete hier einem Dynasten, der gerade von einem anderen belagert wurde beistand, und wurde von diesem mit einer strecke landes beschenkt, auf welcher er eine stadt anlegte, die zuerst *Synnaisia*, später *Synnada* genannt wurde <sup>66</sup>). — Die in dem nämlichen lande befindliche stadt Akamantion aber, soll Akamas nicht damals, sondern schon früher, als er seinen vater Theseus auf einer expedition gegen die Solymer begleitete gegründet ha-

61) Plut. Thes. 35: οἱ δὲ πάντες (schreibe, da im vorübergehenden von Menestheus die rede ist, mit den Codd. Bodlej. 1 et 2 οἱ δὲ τοῦ Θροῖως παῖδες) ἰωιωπτιόνας Ἐλεφνὸς συνοστράτευον εἰς Ἰλίον. Sollte dieses vielleicht aus der oben anm. 6 erwähnten tragödie Elephenor des Lykophron geschöpft sein?

62) Plut. l. m. l. 34. Aelian. V. H. IV, 5, 8.

63) Auch als verführer einer zweiten trojanerin, der *Idaia*, wird Akamas genannt. Die sage lässt ihn also, da, wie wir später sehen werden, auch die Phyllis sich in ihn verliebte, mit einer, dem weiblichen geschlechte sehr gefährlichen liebenswürdigkeit ausgestattet sein. Man kann ihn gewissermassen den griechischen Paris nennen.

64) Plut. Thes. 34, wo ich mit Dacier und Mesiriac statt *Μουρίχου* „*Μουρίτου*“ schreibe. Parthenius Narr. Am. 16 p. 169 sq. ed. Westerm. Tzetz. in Lyc. 314. 503, die vielleicht hierbei die Ἑλλήνης ἀπαίτησις des Sophokles benutzt haben.

65) Arctini *Il. περσ.* in Excerptt. e Procli Chrestomathia. Demosthenes *Ἐπιτίμ.* § 29. Quint. Smyrn. 12, 496. Tzetz. in Lyc. 495. Hygin. Fab. 108 et ibi Munckerus. Vgl. auch die Tabula Iliaca nebst Welckers bemerkungen, alte denkmäler II, p. 185 sqq. Euphorion p. 126 od. Meineke.

66) Steph. Byz. s. v. *Σύνναδα*, πόλις Φρυγίας — — λέγουσι δὲ Ἀκάμαρα μετὰ τὰ Τρωϊκὰ ἀποπλανηθέντα ἐλθεῖν εἰς Φρυγίαν κ. τ. λ.



ben<sup>67)</sup>. — Von Kleinasien wieder absegelnd, gelangten Ak. und Dem. nach dem benachbarten *Kypros*, auf welcher insel die sage den letzteren die stadt *Aipeia*, das spätere *Soloi*, erbauen lässt<sup>68)</sup>. Von der anwesenheit des *Akamas* auf dieser insel zeugt der auf derselben gelegene berg gleiches namens<sup>69)</sup>, ferner deren früherer name *Akamantis*<sup>70)</sup>, so wie die auf ihr gelegene stadt *Chytroi*, von der *Xenagoras* in einem fragm. seiner schrift über die inseln<sup>71)</sup> berichtet: sie sei vom enkel des *Akamas*, *Chytros*, einem sohne des *Akednos*, angelegt worden.

Auch *Thrakien* berührten die beiden Theseussöhne auf ihren irrfahrten nach Trojas zerstörung<sup>72)</sup>. Hier entbrannte *Akamas* oder *Demophon* — denn zwischen beiden schwanken die angaben der alten — von liebe zur *Phyllis*, der tochter des Bisaltenkönigs *Sithon*, die von dieser heiss erwiedert wurde<sup>73)</sup>. Aber lange Hess den *Demophon* die sehnsucht nach dem vaterlande in *Thrakien* nicht rasten: nachdem er daselbst noch seinen sohn *Minos* durch einen schlangengiss verloren hatte<sup>74)</sup>, brach er ungeachtet der inständigsten bitten seiner geliebten, auf, mit dem versprochen an einem bestimmten tage wiederzukehren; er hielt jedoch nicht wort, und *Phyllis*, die am verabredeten tage neunmal zum meeresufer geeilt war — wovon diese uferstelle den namen *Baneas* bekam — nahm sich aus verzweiflung selbst das leben<sup>75)</sup>. Der römische historiker *Cordus Cremutius* berichtet: *Phyllis* habe sich an einem baume erhenkt, der nachher nie wieder grünte; nach einer andern, vom *Palladius* überlieferten sage hingegen, erkannte sich *Phyllis* und wurde darauf in einen mandelbaum verwandelt, welcher erst alsdann wieder blätter trieb, als *Demophon* endlich kam und ihn umarmte<sup>76)</sup>. Nachdem die *Phyllis* beerdigt war, Mnest ferner eine sage (bei *Tzetzes* s. o. a. o.) die ihr grabmal umgebenden bäume an einem gewissen tage jedes jah-

67) Steph. Byz. s. v. *Ἀκαμαντίον, πόλις τῆς μεγάλης Πρ.*, *Ἀκιμαντός κτίσμα τοῦ Θηού, ὃ σὺνμαχίσαντι πρὸς τοὺς Σολέμους τὴν τόπον διέβηκε.*

68) Plut. Solon. 26. Strab. XIV p. 683 coll. Steph. Byz. p. 24, 31 Westerm. s. v. *Λίνια*.

69) Strab. l. m. l. et p. seq. Lucian Navigator seu Vola c. 7. p. 427 ed. Schmieder. Plin. H. N. V, 31 (35). Tzet. in Lyc. 495.

70) Philonides bei Plin. H. N. V, 35.

71) Bei Steph. Byz. s. v. *Χιτροί* init.

72) Vgl. hierüber *Böhnecke*, forschungen auf dem gebiete der att. redner s. 104 ff.

73) Hyginus Fab. 108. Lucian de Salt. 40. Ovid. *Héroïd.* 2. Serv. in Virg. *Ecl.* V, 10.

74) Euphron ap. Tzet. in Lyc. 495. Parthenius Narr. Amat. 16.

75) Tzetzes et Parthenius ll. m. ll. Coluthus de Raptu Helen. 123. 208 sqq. Auf das instichelassen der *Phyllis* bezieht sich auch *Persius* Sat. I, 34 (siehe König z. d. v.), der zugleich andeutet, dass das traurige loos der *Phyllis*, wie das ähnliche der *Hypsipyle*, das sujet mehrerer tragödien bildete.

76) Cord. Crem. bei Plin. H. N. XVI, 45. — *Palladius de Insit.* 61.

res ihre trauer dadurch kund geben, dass ihre blätter (φύλλα) vertrockneten und abfielen. — Nach einer, von der oben mitgetheilten abweichenden sagenhaften überlieferung endlich <sup>77)</sup>, begab sich Akamas von Thrakien aus wieder nach Kypros und endete daselbst folgendermassen: beim scheiden hatte ihm die Phyllis ein der Rhea geweihtes kistchen (κιβώτιον) übergeben, mit der bestimmung, es alsdann erst zu öffnen, wenn er die rückkehr zu ihr aufgegeben: als er nun in Kypros den zur rückkehr verabredeten tag hatte vorübergehen lassen, öffnete er das kistchen, und, durch einen darin erblickten wunderbaren gegenstand (φάσμα) seiner besinnung plötzlich beraubt, hestieg er eilends ein pferd, sprengte fort und stürzte, indem sich jenes überschlug, in sein eigenes schwert.

Die oben mitgetheilte sage vom tode des Akamas steht jedoch ganz isolirt da; die meisten alten autoren, unter denen Plutarch im leben des Theseus cap. 35, stimmen darin überein, dass jener, wie sein bruder Demophon, nach Athen zurückkehrte und dass beide, nach des königs Menestheus tode, das herrscheramt übernahmen <sup>78)</sup>. Zu Athen wurde die phyle *Akamantis* dem Akamas zu ehren benannt und er selbst als heros verehrt: unter den argivischen weihgeschenken im apollotempel zu Delphi befand sich seine, vom Phidias angefertigte statue (Siehe den Pausanias). — Die anwesenheit des Demophon in Athen nach Trojas untergang setzen auch die, von mir in meiner letzten abhandlung mitgetheilten sagen über das, von diesem dem Diomedes oder Agamemnon geraubte trojanische Palladium voraus, so wie eine andere, vom Phanodemos in seiner Atthis <sup>79)</sup> angeführte, nach welcher Demophon den *Orestes* in Athen aufnahm. Mit jenen sagen steht übrigens, wie ich schliesslich bemerke, eine andere in widerspruch, der zufolge Odysseus und Diomedes <sup>80)</sup>, oder der letztere allein <sup>81)</sup>, das von ihnen geraubte trojanische Palladium <sup>82)</sup> dem Demophon zur aufbewahrung übergaben, der es nach Athen brachte. —

In betreff der im folgenden mitzutheilenden sagen fliessen die quellen der alten im ganzen nur spärlich. Von den beiden söhnen des Herakliden Thessalos <sup>83)</sup>,

77) Bei Tzet. in Lyc. 495.

78) Allein Justin. II, 6, 15 lässt, mit übergehung des Menestheus, den Demophon sogleich seinem vater Theseus nachfolgen.

79) Bei Athen. X p. 437 cd.

80) Pollux VIII, 119. Clem. Alex. Protr. IV, 47 Sylb.

81) Polysen Strat. I p. 13 Casaub.

82) Vgl. O. Jahn, der raub des Palladiums im Philol. I s. 46—60 *Leveson*, über den raub des Pall. auf geschnittenen steinen des alterth. 1801. O. Müller, handbuch der archäol. s. 575 erste ed.

83) Von diesem Thessalos leiten Apollodor περί Νεῶν καταλόγῳ beim Schol. Apoll. Rhod. III, 1090 und Strabo IX p. 444 den name Thessaliens her.

## Pheidippos und Antiphos,

den anführern der einwohner von *Kos*, *Krapathos*, *Kasos* und *Kalydoni* <sup>84</sup>), gelangte auf der rückfahrt von Troja der erstere nach *Thessalien*, wo ihm die gründung der stadt *Ephyra* zugeschrieben wird <sup>85</sup>), der letztere nach der insel *Kypros*, welche er zu seinem wohnsitze wählte (Tzetzes a. e. a. o.). — Nach dem oben citirten epigramm des aristotelischen Peplos befanden sich beider grabmäler im thessalischen Ephyra. —

## Agapenor, der sohn Agkaïos,

mit seinen Arkadiern (Homer II. β' 603 sqq.) kam nach *Kypros* und zeichnete sich hier als geschickter erzarbeiter aus (Tzetz. in Lyc. 484). Auf dieser insel soll er auch die stadt *Paphos*, die, zum unterschiede von einer zweiten gleichnamigen kyprischen stadt, *Palaiaphos* genannt wurde, erbaut und in derselben einen tempel der *Aphrodite*, die bis dahin von den Kypriern ausschliesslich in *Golgoi* verehrt wurde <sup>86</sup>), angelegt haben <sup>87</sup>). Es war ferner dem Agapenor durch ein orakel befohlen worden, an der stelle von Kypros eine stadt zu gründen, wo er zuerst bei seiner ankunft die sonne aufgehen sehen würde; als das letztere nun stattfand, rief einer seiner begleiter: eben erblickte ich, o könig die sonne! (*αἶδον βασιλεῦ τὸν ἄλιον*), wovon die an dieser stelle gegründete stadt den namen *Εἰδάλιον* = *Ἰδάλιον* erhielt <sup>88</sup>). — Von den kyprischen nachkommen des Agapenor ist uns die *Laodike* bekannt: diese sandte nämlich aus Kypros einen peplos für die *Athene Alea* nach dem arkadischen *Tegae*, sowie sie auch in dieser stadt einen tempel der paphischen *Aphrodite* erbauen liess, während sie selbst in Paphos blieb <sup>89</sup>). Der

84) Homer II. β', 676 sqq. Aristoteles Peplos Ep. 39 ed. Schneidewin, mit der emend. von Ahrens im Phil. III p. 236. Schol. Pindar. Nem. 8, 40.

85) Vellejus Patere. I, 1, 1. Tzetz. in Lyc. 911.

86) Steph. Byz. s. v. *Γόλγοι*. Theocrit. Id. XV, 100 et Schol. Call. 33, 14.

87) Paus. VIII, 5, 2 et sqq. Epigr. in Brunck Anal. I, p. 180. Strabo XIV p. 683. — Als erbauer eines tempels der Aphrodite im zweiten Paphos hingegen, wird der könig *Aërias* (Tacit. Ann. III, 62 fin. Histor. II, 3, init.) oder *Kingras* (Tacit. Hist. I. m. I. Arnobius V, 19) genannt.

88) Steph. Byz. p. 144, 1 ed. Westerm. s. v. *Ἰδάλιον*, wo ich für *ἰδὼν Χαλκῆτωρ* schreibe „ὁ οὖν χαλκ[ι]τὺς Ἀγαπ[η]νῶρ“. Denn erstens ist mir ein herrscher Chalkenor oder, wie Meineke liest, Chalketor, der sich auf Kypros niederliess, sonst ganz unbekannt. Zweitens scheint mir am offenbar lückenhaften anfang des artikels: *Ἰδάλιον, πόλις Κύπρου. χερσὶ γὰρ ἰδὼν κ. τ. λ.* ausgefallen zu sein, dass der geschickte χαλκ[ι]τὺς Ἀγαπῆνωρ (siehe oben die stelle des Tzetzes) nach Trojas falle nach Kypros kam, welches letztere ja auch die oben beigebrachten zeugnisse der alten bestätigen. Drittens endlich passt auf unseren Agapenor, den herrscher der Arkadier, das βασιλεῦ ganz herrlich.

89) Pausan. I. s. I. Strab. VIII p. 388.

eben erwähnten Athene Alea zu ehren wurde von den Arkadiern ein fest *Aleais* gefeiert (Schol. Pindar. Ol. ζ', 153). — Die in Griechenland verbliebenen Arkadier, bemerke ich schliesslich, erwählten an die stelle des nicht zurückgekehrten und, nach Aristoteles, in Paphos begrabenen Agapenor, den sohn des Kerkyon, *Hippochoos* zum herrscher, der seine residenz von Tega nach Trapezus verlegte<sup>90</sup>). —

Von den vier anführern der *Elier* waren zwei, *Amphimachos* und *Diores*, vor Troja gefallen (Hom. Il. v' 185 sqq. Aristot. Pepl. Ep. 31): was die beiden übriggebliebenen

#### *Polyzenos und Thapios*

(Hom. Il. β', 615 sqq.) anbelangt, so wissen wir nur soviel, dass der erstere wohlbehalten nach Elis zurückkehrte und dem, ihm von seiner gattin geschenkten sohne den namen Amphimachos, zu ehren seines gleichnamigen verstorbenen freundes, beilegte<sup>91</sup>). Sein, wie des Thapios grabmal, befanden sich in *Elis* (Aristoteles Pepl. Ep. 36). —

#### *Thoas, der sohn des Andrämon,*

mit seinem *aetolischen* gefolge<sup>92</sup>), erreichte glücklich die heimath und brachte eine, ihm bei der theilung der trojanischen beute zu theilgewordene erzstatue der Athene mit, welche sich noch in späteren zeiten im tempel dieser göttin zu Amphissa in Lokris, wo auch sein vater Andrämon begraben war, befand<sup>93</sup>). Das sepulcrum des Thoas wird erwähnt von Silius Italicus Punic. IX, 98 sq. (mit Rupertis note). — Aus der zahl seiner nachkommen kennen wir seinen sohn *Haimon* und enkel *Oxylos* (Schol. Pindar. Ol. III, 19). —

#### *Leitos, Prothoenor und Klonios*

waren allein von den fünf befehlshabern der *Böotier* (Il. β', 494 sqq.)<sup>94</sup>) dem tode im trojanischen kriege entgangen: von diesen brachte *Leitos* die gebeine seiner früheren amtsgenossen *Arkesilaos* und *Peneleos* ins vaterland zurück, woselbst die des ersteren nicht weit vom haine des Trophonios, am flusse Herkyna beigesetzt wurden (Paus. IX, 39, 3); ob hier auch die gebeine des Peneleos ihre letzte ruhestätte fanden, wissen wir nicht, da

90) Aristoteles Pepl. Ep. 30. Paus. I. s. I.

91) Paus. V, 3, 4.

92) Il. β' 638 sqq. δ', 527. Virgil. Aen. II, 262.

93) Pausan. X, 38, 5. V, 3, 6.

94) In bezug auf die wohnsitze der Böotier, die am troj. kr. theilgenommen, ist wichtig Thucyd. I, 11: Βοιωτοί τε γὰρ οἱ νῦν, ἐξῆς αὐτῶν ἔτι μετὰ Ἰλίου ἄλωσιν ἐς Ἀργεὶς ἀναστάντες ὑπὸ Θεσσαλῶν, τὴν οὖν πρὸς Βοιωτίαν, πρότερον δὲ Καδμηίδα γῆν καλουμένην ᾤκησαν (ἣν δὲ αὐτῶν καὶ ἀποδοσμός (und zwar, nach Homer zu schliessen, ein sehr bedeutender) πρῶτον ἐν τῇ γῇ ταύτῃ ἀφ' ἧς καὶ ἐς Ἰλιον ἐστράτευσαν).

Aristoteles im 21ten epigramme seines *Peplos* nur allgemein von einem grabmale dieses helden in *Böotien* spricht. Das grab des *Leitos* selbst zeigte man bei Platäa (Paus. IX, 4, 2). — Ueber die schicksale der beiden anderen, obengenannten böotischen anführer *Prothomor* und *Klonios* habe ich bei den alten nichts gefunden; sie erreichten entweder wohlbehalten ihre heimath, oder befanden sich vielleicht auf den schiffen der *Böotier*, deren bemanung auf der heimfahrt von Troja sich nackend (*γυμναί*) aus einem schiffbruche auf die, davon *Γυμνησιαί* genannten inseln retteten <sup>95</sup>).

Eumelos, der sohn des Admetos und gatte der *Iphthime*, der schwester der Penelope (Hom. Od. δ', 797 sq.), mit seinen *Thessaliern* (II. β', 711 aqq.), scheint glücklich nach Pherai zurückgekehrt zu sein; wenigstens erwähnt die Ilias seiner nicht unter den vor Troja gefallenen helden. Sonst ist mir bei den alten über ihn nichts aufgestossen.

Nun mögen hier schliesslich noch die sagen über die schicksale der *Phokier*, *euböischen Abanten* und *Minyer*; die, wie wir hinsichtlich jener zu anfang dieser abhandlung nachwiesen, und, in betreff der letzteren im verfolg zeigen werden, bei der heimkehr von Troja ihrer gefallenen anführer entbehren mussten, einen platz finden.

#### Die Phokier

mit dem *Epeios* <sup>96</sup>), der wohl zu unterscheiden ist von dem *Epeus*, dem genossen des Nestor, wurden nach *Bruttium* in *Italien* verschlagen: hier sollen sie, in der nähe des späteren Thurii die stadt *Lagaria* angelegt haben, welche in der folge durch den in ihrer umgegend wachsenden, von den ärzten vielfach angewandten süssen wein, eine gewisse berühmtheit erlangte <sup>97</sup>). —

#### Ialmenos und Askalaphos,

die söhne des Ares und der Astyoche, welche an der spitze der einwohner des *minyschen Orchomenos* und *Aspledons* gen Ilion gezogen waren (II. β', 511 aqq.), waren vor Troja gefallen <sup>98</sup>). Ihre begleiter siedelten sich an der nordküste Kleinasiens an, woselbst die *pontischen Achäer* als ihre nachkommen betrachtet werden <sup>99</sup>).

95) Timäus hist. ap. Tzetz. in Lyc. 633, der mit Lykophron übereinstimmt. Eustath. in Dion. Perieg. 457.

96) Diesen Epeios verstehe ich in dem von Athen. X p. 456 f und Eustath. in Hom. p. 1323, 56 aus dem *Stenichoros* angeführten *Ἐπειὸς ἄνθρωπος, ἐν ᾧ ὁ Ἐπειὸς ὑπονοεῖται τοῖς Ἀργείοις*.

97) Strabo VI p. 263 fin. — Steph. Byz. s. v. *Λαγάρια*. Plin. H. N. XIV, 7(5), 6.

98) Aristoteles Pepl. Ep. 19 ed. Schn. Homer II. v', 518 erwähnt nur den tod des Askalaphos. Der dichter Dionysios Periegetes v. 682 aqq. lässt den Ialmenos dem trojanischen krieg überleben.

99) Strabo IX p. 416. Dionys. Perieg. v. 682 aqq. et ibi Eustath. coll. Plin. H. N. VI, 5. Amm. Marcell. XXII, 8, 25.

### Die euböischen Abanten

gründeten während ihrer irrfahrt auf der heimkehr von Troja die *epirotischen städte Apollonia* <sup>100)</sup> und *Orikos* <sup>101)</sup>, welche letztere stadt nach Plin. H. N. III, 22 fin. hingegen *Kolcher* angelegt haben sollen, ferner die städte *Euböa* in *Makedonien* <sup>102)</sup> und *Abantia* in *Illyrien* <sup>103)</sup>. Nach Pansanias <sup>104)</sup> ferner liessen sich diese Abanten in der *illyrischen* landschaft Abantis nieder und gründeten daselbst, gemeinschaftlich mit ebenfalls von Troja heimkehrenden *Lokrern*, die aus der stadt *Thronion* am flusse Boagrius gebürtig waren <sup>105)</sup>, einen dieser stadt gleichnamigen ort, aus welchem sie jedoch später von den Apolloniaten wieder vertrieben wurden. — Einer ganz abweichenden, von Lykephron <sup>106)</sup> überlieferten version dieser sage zufolge, war Elephenor nicht, wie Homer angiebt, im trojanischen kriege gefallen, sondern begleitete die Abanten auf der heimfahrt und gelangte mit ihnen nach der insel *Othronos* bei *Sicilien*: von hier durch einen drachen verscheucht, befuhr er das meer von neuem, bis er sich endlich in *Illyrien*, in dem, nach seinen begleitern benannten *Abantia* eine zufluchtsstätte bereitete. — Wir sehen also, ungeachtet einzelner verschiedenheiten, die alten autoren darin übereinstimmen, dass die euböischen Abanten sich in Illyrien eine neue heimath begründeten. Nachkommen derjenigen Abanten übrigens, welche sich am zuge gegen Troja nicht betheiligt hatten, existirten auf Euböa noch im zeitalter des Perikles, von dem sie, nach dem zeugnisse des historikers Philochoros <sup>107)</sup>, unterworfen wurden. —

Werfen wir nun hier am schlusse unserer abhandlung einen prüfenden blick auf die, in dieser und der vorhergehenden behandelten sagen, so offenbart sich in ihnen darin ein gemeinsamer, charakteristischer zug, dass die gründung von städten und staaten, wenn auch auf die mannigfachste weise variirt, ein hauptmoment derselben bildet. Wir sahen die küsten Kleasiens bis Syrien und Phönizien, viele der zwischen der genannten halbinsel und Griechenland gelegenen inseln, die nordgestade Afrikas, des nördlichen Griechenlands ost- und westküsten, die küstenlandschaften Italiens, sowie die diesem lande benachbarten inseln, endlich sogar das ferne Iberien <sup>108)</sup> mit den davorliegen-

100) Tzet. in Lyc. 911 p. 871.

101) Seymnus Chius Perieg. v. 441 ed. Fabricius.

102) Strabo X p. 449, mit Kramers bemerkung. Etym. M. s. v. *Ἀβαντίς* Steph. Byz. p. 125, 30 s. v. *Εὐβόια*.

103) Steph. Byz. s. v. *Ἀβαντία*. Tzet. in Lyc. 1443. Etym. M. p. 76, 55 s. v. *Ἀβαντίς*, wo für *Ἐλαφύνορα* „*Ἐλεφάνορα*“ zu schreiben ist.

104) Paus. V, 22, 4.

105) Vgl. über diese Lokrer Hom. II. β', 533. Steph. Byz. s. v. *Θρόνιον*.

106) Lycophr. v. 1034 sqq. cum Tzet. commentar.

107) Beim Schol. Aristoph. Nub. 213.

108) Auch den Odyseus lassen nachhomerische sagen nach Ibe-

den inselgruppen, und Gallien <sup>109)</sup> von Griechen, die aus dem trojanischen kriege heimkehrten und durch stürme weithin versprengt wurden, mit ansiedlungen bedecken. Wie wenig genau es hierbei die harmlose sage mit der chronologie nimmt, erhellt unter anderem daraus, dass sie, wie wir oben sahen, den Philektetes als erbauer von Thurii nennt, ferner die Thurier dem verstorbenen Diomedes statuen errichten lässt <sup>110)</sup>, während es doch nach der beglaubigten geschichte feststeht, dass die letztere stadt im jahre 444 v. Chr. von den Athenern gegründet wurde <sup>111)</sup>. — Ja dieser hang der späteren griechischen autoren — vor allen wohl der verfasser promischer noten <sup>112)</sup> und städtegründungsgeschichten (*κτίσεις*) — die gestade des mittelländischen meeres nach Trojas zerstörung zum schauplatz der einföhrung griechischer civilisation zu machen, liess sie sogar die homerische Odyssee in diesem sinne weiter aus- und umbilden <sup>113)</sup>, indem sie theils, anknüpfend an den aufenthalt des Odysseus bei den Nymphen Kirke und Kalypso, diesen eine grosse zahl von kindern andichteten, die sie zu gründern von städten und stammvätern von volksstämmen machten <sup>114)</sup>,

rien gelangen: siehe Eust. in Dion. Perieg. 281: *φασὶ δὲ ἐν Ἰβηρίᾳ καὶ αὖτις εἶναι Ὀδυσσεύαν, καὶ ἄλλα πολλὰ ἔχει τῆς Ὀδυσσεύος κλισίης* eod. Strab. III p. 149. Ferner befand sich in Lusitanien, nach Solinus Polyb. c. 23: *oppidum Olisipo Ulyxi conditum*. Vergl. Plin. H. N. IV, 21, der diese stadt Olisipo nennt.

108) Siehe Ammian. Marcell. XV, 9, 5, wo im vorübergehenden von Gallien gehandelt wird: *Aiunt quidam, paucos post excidium Troiae, fugientes Graecos ubique dispersos, loca haec occupasse, tunc vacua*. Ueber den aufenthalt des Odysseus in Gallien vergl. Tacitus German. 3 et ibi Lipsius et Orelli. Claudian in Rufinum I, 123 sqq. p. 57 ed. König, mit dessen bemerkungen. Procopius Hist. IV, 20. Tzetz. in Lyc. 1200.

110) Polemon beim Schol. Pindar. Nem. 10, 12.

111) Siehe: Vömel, Quo anno Thurii conditi sint. Programm, Frankfurt a. M. 1833.

112) Vergl. meine bemerk. im Philol. IV p. 107. coll. p. 110.

113) Eine ähnliche umbildung der homerischen sage vom Odysseus findet sich auch in einem fr. der Athis des Hellanikos — fr. 78 ed. Didot — in welchem *Telemachos* und *Nausikaa* als stammeltern eines geschlechts betrachtet werden, welchem der attische redner *Andokides* angehörte. Zu diesem fr. der A. d. Hell. rechne ich auch das, von Eust. in Od. p. 1798, 42, ohne angabe des werks, erhaltene bruchstück des Hell. über den sohn des *Telemachos* und der *Nausikaa*, *Perseptolis*, welches C. Müller fr. 141 und Sturz den *Troicis* einreihen. — Nach dem Schol. Pyth. 5, 4 endlich waren auch *Ἐμμενίδης καὶ Ἀντιόχοος Τηλεμάχου υἱοί*.

114) Den von mir hierüber im Philol. I. m. I. beigebrachten stellen füge ich jetzt hinzu: über den *Latinus* und die nach diesem benannten Latiner Heriod. beim Schol. Ap. Rhod. III, 200 fin. Scymnus Chius v. 226 sq. Eustath. Prooem. in Odys. p. 1379, 20. Liv. I, 49; über den *Aeson* und die *Aesonier*: Schol. Apoll. Rhod. IV, 553. Scymnus Ch. I. m. I. Tzetz. in Lyc. 44. Id. Chil. V, 565. Eustath. Prooem. I. m. I.; über den *Ombreon* und die *Umbrier*: Scymnus Chius v. 225 sqq. mit Fabri-

theils den Laertiaden selbst.<sup>115)</sup> und dessen begleiter.<sup>116)</sup> städte anlegen liessen. —

Wohlbehalten in ihre heimath zurückkehren lassen die sagen nur wenige helden, wie den *Nestor*, *Menelaos*, *Naoptolemos*, *Polyzenos*, *Leitos*, *Thoas*; die meisten derselben lassen sie entweder ihr vaterland gar nicht wiedersehen, oder aus demselben durch verschiedene umstände wieder vertrieben werden, wie den *Teukros*, *Diomedes*, *Idomeneus*, bei welchen letzteren beiden die treulosigkeit ihrer gattinnen das motiv abgiebt; endlich gar in demselben ihren untergang finden, wie den *Agamemnon*.

Fast alle helden endlich erlangten nach ihrem tode die religiöse verehrung als heroen: so *Diomedes*, *Agamemnon*, *Podalirios*, *Philoctetes* u. a.

Berlin.

R. Stieble.

cus ergänzung; über den *Marsos* und die *Marser*, Plin. H. N. VII, 2; über den *Romas* und die stadt *Rom*: Plut. Romulus c. 2; über den *Tellegonos* endlich, als gründer von *Präneste*: Plut. Parall. min. c. 41 T. VIII p. 437 sq. ed. Huttén, und von *Trochulus* Horat. Carm. III, 29, 8 und daselbst Jani. Sil. Ital. Punic. V, 692 mit Rupertis note und XII, 535. Intpr. ad Propert. II, 32, 4. Cluver. It. ant. III, 4 p. 942.

115) Ausser den beiden, oben anm. 7 angeführten städten, betrachtet die sage auch *Bouneima* in *Epeiros* als ein *κτίσις* *Odyssaeas*. Siehe Steph. Byz. s. v. *Βούνημα*.

116) So z. b. wird der name der italischen stadt *Bajä* hergeleitet vom *Baios*, dem steuermanne des Od. (Strabo V p. 245. Sil. It. Punic. VIII, 539. XII, 114. Lycophron Cass. v. 694 et Tzetzes ad h. v. Serv. in Virg. Aen. III, 441.), so wie die von *Misenum* vom *Misenos*, einem genossen des nämlichen helden (Strabo l. m. l. mit Kramers anmerkung). Nach Kallimachos und Euphorion (p. 179 ed. Meineke) endlich wurde die thrakische stadt *Ainos* von einem gleichnamigen geführten des Od. gegründet.

## Zu Cicero.

Cic. pro Mil. 10, 28. cum hic insidiator, qui iter illud ad caedem faciendam apparasset, cum uxore veheretur in reda, paenulatus, magno et impedito et muliebri ac delicato ancillarum puerorumque comitatu.

Nach paenulatus steht in den meisten handschriften vulgus, in einigen vulgi oder andern corruptelen aus vulgus. Peyron vermuthete illigatus, womit er die folgenden ablative magno etc. verband. Ohne zweifel ist es einfacher für paenulatus vulgus zu schreiben paenula illigatus; wenigstens dürfte sich so die corruptel leichter erklären, und der ausdruck wird dem von Cicero selbst cap. 20 gebrauchten paenula irretitus vollkommen entsprechend.

Prag.

L. Lange.



## X.

### Variae lectiones.

1) *Strabo XVI p. 766*: δηλώσει δὲ ταῦτά γησι (scil. *Νεάρχος* → fr. 29 in Fr. Alex. M. ed. Müller p. 69 —) αὐταῖς (scil. *Νεάρχῳ καὶ Ὀρθαγόρῳ*) oder, wie Bernhardy und Geyer schreiben, *Πυθαγόρῳ*) *Μιθρωνασίην τὸν Ἀρηϊνοῦ(?) τοῦ Φρυγίας σατραπίου, φηγόντα μὲν Δαρσίον*. Ich werde im folgenden zeigen, dass *Ἀρηϊνοῦ* „*Δαρσίον*“ zu schreiben ist. Erstens findet sich unter des Darius Regierung und zur zeit der expedition Alex. d. gr. kein satrap Phrygiens, namens *Ἀρεινος*, erwähnt, wie ich überhaupt diesen persischen namen sonst nirgends gefunden habe. Zweitens war nun bereits unter Philipp (*Paus. I, 29, 10*) und zur zeit der schlacht am Granikos *Ἀρσιος* satrap von Phrygien am Hellespont, der am unglücklichen ausgange jener schlacht schuld war (*Arrian Exp. Al. M. I, 12, 8 u. 10. Freinsheimii Suppl. in Curt. I. II p. civ ed. Bip.*) u. sich deshalb, den zorn des Darius fürchtend, nach Grossphrygien flüchtete, wo er sich selbst den tod gab (*Arr. I. I. I, 16, 3. Freinsh. p. cix*)<sup>1)</sup>. Der zorn des perserkönigs wandte sich nun gegen den sohn des verstorbenen Mithropastes (siehe oben *Strab.*) und diesen letzteren, der grund genug hatte aus dem persischen gebiete zu entfliehen, konnte füglich *Νεάρχος* auf seiner seereise von der mündung des Indus bis zu der des Tigris antreffen. Ich füge noch hinzu, dass diese meine emendation vom harrn director Kramer, dem sospitator Strabonia, gebilligt wird. —

2) *Deziptus ἐν τοῖς μετὰ Ἀλέξανδρον* in Phatii Bibl. Cod. 82 p. 64a; 140 ed. I. B. handelt von der ersten ländertheilung der feldherren Alex. d. gr., nach dieses tode, und sagt: *Ἀρκίνορος δὲ Παμφύλων καὶ Κιλικίων (scr. Λυκίων) μέχρι Φρυγίας*. Die richtigkeit obiger verbesserung erhellt aus *Arrian ἐν τοῖς μετὰ Ἀλέξ. § 2 ed. Müller. Diodor. XVIII, 3. Curtius X, 10.*

1) Die satrapie des Arsites verlieh Alex. d. gr. dem sohne des Harpalos und anführer der Thessalier, *Κάλας*. Siehe *Arrian. I, 14, 3. Diod. Sicul. XVII, 17*, wo für *Κάλλας* „*Κάλας*“ zu schreiben ist. *Arrian ἐν τοῖς μετὰ Ἀλέξανδρον §. 6 ed. Müller.*

Appian. de reb. Syr. c. 52, die alle berichten, dass Antigonos bei der theilung *Lykien* erhielt. Kilikien erhielt damals *Philotas* wie, ausser anderen, Dexippos selbst l. m. l. v. 36 angiebt: *Φιλότατος μὲν Κιλικίας ἡγεῖσθαι ἀπεφάνθη*. —

3) Censorinus in dem seinem werke de d. nat. angehängten fragen c. 10: Rhythmus creditur dictus a Rhythmonio, Orphei filio et Idomenaeae, nymphae Maricae, ut tradit *Nicostratus* libro quem composuit de Musico, fratre Rhythmonii. Diese offenbar corruptirte stelle bringe ich folgendermassen in ordnung: Rh. cr. d. a Rh. O. f. et Id. n. Maricae; ut (vero) tradit *Nicostratus*, libro, quem composuit *de Musica*, (a) fratre Rhythmonii. Aus dem werke des Nic. über die musik schöpft offenbar: Etymol. M. p. 736, 21: *Στρεφὸν, οἱ μὲν τὸ ὄξυ καὶ ἀναπεπταμένον. Νικίστρατος δὲ, τὸ τραχὺ καὶ πρόσαντες τῇ ἀκοῇ φθέρμα*. Dieses sei ein kleiner beitrug zu einer noch immer von den philologen vermissten diatribe de Nicostratis, zu der uns einst Schneidewin hoffnung machte.

4) Plutarch. Nicias c. 18: οὐδὲ φυλακὴν ἐποιήσατο καθαρὰ(?) Am letzten worte nahm schon Moses Dussoul anstoss und conjectirte, wie ich aus Huttens note ersehe, *ισχυρὰν* dafür, was sich weder paläographisch, noch dem sinne nach empfiehlt. Ich schlage vor mit umänderung eines einzigen buchstabens „καθάρων“ zu schreiben: „*er hielt überhaupt gar keine wache*“. — Bei dem nämli. Plut. Parallel. min. p. 237 ist der sonst ganz unbekannte *Ἡσιόναξ ἐν τρίτῳ Λιβυκῶν* in *Ἑμμησιόναξ* umzuwandeln, welcher *kyprische geschichtsschreiber* aus Plut. de fluv. c. o. 2. 12. 24 bekannt ist.

5) Strabo IX p. 429 init: *ἅπαντα τελευτᾷ πᾶσι καὶ ἀνέφγε*. Für das sinnlose *τελευτᾷ* schreibe ich „*τελευταῖον*“ „*endlich*“.

6) Apostolii proverb. XII, 96 ed. Elzevier (die Götting. ed. ist mir nicht zur hand): *μετὰ δὲ ταῦτα αἱ Ἀθηναῖαι γυναῖκες ἀνέτλυν τοὺς ἑαυτῶν ἀνδρας πάντας, καὶ τοὺς σὺν Θόαντι ἅμα τοῖς τῶν Θρακῶν γυναῖξιν· ὅτι αὐταῖς οὐ προσεῖχον ἐπὶ τῇ δυνάμει· ἦν Μύρσιλον (scr. καὶ Ἰάσονα) μὲν διὰ τὸν τῆς Μήδειας ἐπὶ Τυφινύλῃ ζῆλον κατασχεῖν (i. e. quo foetore etiam Iasonem propter etc. affectum esse). Κανκάσος (scr. Μύρσιλος<sup>2</sup>) δὲ φησιν, ὅτι ἔθος ἦν ταῖς Ἀθηναῖαις κατ' ἔτος θύειν τῇ Ἀφροδίτῃ κ. τ. λ. Die obigen beiden corruptelen, welche sich auch bei Phot. Lex. p. 221 s. v. *Ἀθηναίων κακὸν* finden<sup>3</sup>), sind daraus entstanden, dass die augen des abschreibers von καὶ Ἰάσ. auf*

2) Und zwar im ersten buche seiner *Λαβιακά*, wie erhellt aus Schol. ed. Apoll. Rhod. l. 615 coll. Parisin. ad l. 609. Antigonus Carystius Hist. Mir. c. 130 p. 179 ed. Beckmann.

3) Bei diesem Phot. — also auch beim Apostolius — schlägt Meineke Ex. Phil. in Ath. Sp. II p. 18 vor: für *Κανκάσος* „*Κανκαλός*“ zu schreiben, welcher name aus Athen. X p. 412b und Scylax Peripl. p. 107 bekannt ist.

das einige zeilen weiter unten stehende *Μυγο*. und von letzterem worde wiederum auf das vorhergehende *ΚΑΙΛΑΣΟΝΑ*, was leicht mit *ΚΑΤΚΑΣΟΣ* verwechselt werden konnte, abirrten.

7) Die in der letzten ann. erwähnten Hist. mirab. des Antigonus Carystius will ich im folgenden von einer corruptel befreien, die sich auch noch in Westermanns ausg. in den *Παραδοξογραφοίς* findet. Dasselbst nämlich wird c. 166 der mir sonst ganz unbekannte auctor *Ξηρόφιλος* über den wunderbaren sumpf bei Ioppe angeführt: ich trage kein bedenken *Ξηρόθεμις* zu schreiben und den bekannten paradoxographen dieses namens (siehe Tzetz. Chil. VII. 651. 677. 683 Aelian H. An. XVII, 30, gleichfalls über die wunder eines sumpfes, u. a.) zu verstehen. — Einen stoischen philosophen Zenothemis führt Lucian Sympon. 6 sqq. an. — Ein ähnliches beispiel von der verderbnis der endsilben gleichanfangender namen bietet Serv. in Virg. Ecl. I, 66 wo für Philisthenes, der über die kretische stadt Oaxes handelt, *Philistides* zu schreiben ist nach Plin. H. N. IV, 12, wo eine stelle des Philistides über frühere namen von Kreta vorkömmt, ibid. c. 22. Eust. ad Il. I, 200 p. 84. Aus der letzten stelle ist noch zu emendiren Phavorin. s. v. *Παλλύδα*: *Πάλλαντες παρὰ τοῖς ἀρχαίοις οἱ νέοι ὡς φησι Φαρεκύνδης* (scr. *Φιλιστιδής* und verstehe *ἐν Συγγενικοῖς*, nach der oben beigebrachten stelle des Eustathius <sup>4)</sup>).

8) Schol. Theocrit. VII, 57: *Ἀντίγονος δὲ φησιν, ὅταν γηράσκουσιν οἱ ἀλκύνοντες, κήρυλοι καλοῦνται*. Diese worte sind nach der vom Schol. aus flüchtigkeit falsch *excerpirten* stelle des Antigonus Caryst. c. 27 p. 49 Beckm.: *Τῶν δὲ ἀλκυνόντων οἱ ἄρσενες κήρυλοι καλοῦνται· ὅτ' ἂν οὖν ὑπὸ τοῦ γήρως ἀσθενήσωσι, καὶ μῆκεν δύνωνται πέτεσθαι, φέρονσι αὐτοὺς αἱ θήλειαι* — womit übereinstimmen Schol. Arist. Av. v. 300. Tzetz. in Lyc. 387 u. a. — also zu verbessern: *Ἀντ. δ. φ. ὅτι οἱ ἄρσενες τῶν ἀλκυνόντων κήρυλοι καλοῦνται*.

11) Schol. Lucian. Lexiphan. 3. T. I p. 572 ed. Schmiester: *Λωγάνιον*] *Ἀμβρακιῶται καὶ Ἠπειρώται τὸ ἀπὸ τοῦ τραχήλου φασὶ τῶν βοῶν ἀγόμενον χάλασμα καὶ λήγον εἰς τὸ μεταξὺ τῶν βραχιόνων, ὡς φησὶν ὁ Διονύσιος ὁ Ἴτυναῖος [ἐν πρώτῳ γεωγραφικῶν Σικελίας (†)]. ἔστι δὲ ἡ Ἴτυνα πόλις Σικελίας (†)]* In dieser stelle erregt mehreres anstoss: 1) dass sonst ein über Sicilien handelnder geograph Dionysios von Ityke nicht erwähnt wird; 2) gehört die notiz über das *λωγάνιον* d. i. die wamme gemästeten, feisten rindviehes, (siehe Passow Lex. s. v. *λωγ.*) nicht in ein geographisches, sondern in ein naturwissenschaftliches werk;

4) Beiläufig bemerke ich, dass bei einem andern gr. lexicographen, dem Photius s. v. *Μυκίων ἡσος*, für *Ἀρμινδας*, „*Ἀρμινίδας*“ zu schreiben und der bekannte, von Athen. I, 13a. Steph. Byz. s. v. *Ἀλκυρος* Schol. Pind. Ol. VI, 23 (wo falsch *Ἀρμινίδης* steht) und Hesych s. v. *ἰνιδία* (wo *Ἀνδρομινίδης* zu emendiren ist), zu verstehen ist.

3) endlich gab es keine sicilische stadt *Ityke*, wohl aber eine solche in Libyen. Daher trage ich kein bedenken nach Steph. Byz. p. 151 ed. Westerm. s. v. *Ἰτέκη, πόλις Αἰβύνης, Τυρίων ἀποικος· τὸ ἔθνηκόν Ἰτυκαῖος*. [ἀφ' οὗ] *Διονύσιος Ἰτυκαῖος Πιζοτομικῶν* πρώτῳ (die von mir eingeklammerten worte sind offenbar zu streichen, indem anzunehmen ist, dass Dionys. im ersten buche seines werkes, wahrscheinlich zu anfang, über seine vaterstadt handelte) beim Schol. Luc. also zu schreiben: *Αὐγ.*] κ. τ. λ. bis *ὁ Δ. ὁ Ἰτ. ἐν πρώτῳ Πιζοτομικῶν. ἔστι δ. ἡ Ἰ. π. Αἰβύνης*. Das erste *Σικελίας* beim Schol. ist durch ein abirren auf das zweite folgende entstanden. — Dion. brachte dieses in seinem werke über *das wurzelsammeln zu ärztlichem und öconomischen gebrauche* wahrscheinlich an einer stelle bei, in der er über eine wurzel, die *zum mästen des rindviehes diente* (siehe oben über die bedeutung von *λογάνιον*), handelte. —

9) Einen bisjetzt von den gelehrten, meines wissens, noch nicht erwähnten historiker, den *Hermogenes aus Smyrna*, — der von dem gleichnamigen *Tarsischen* bei Suet. Domit. c. 10 und Philostr. Vit. Soph. p. 290 ed. Kayser wohl zu unterscheiden ist, — lernen wir kennen aus einer *smyrnäischen* inschrift in Boeckhs C. J. Gr. N. 3312: *Ἑρμογένης Χαριδήμου ἱερέην ἀναγράφας. συνέγραψε δὲ βιβλία ἱατρικὰ μὲν — —, ἱστορικὰ δὲ, περὶ Ζμυρνης α̅, β̅. — Ἀσίας κτίσεων α̅ β̅. — Ἀσίας σταδιασμῶν α̅. — πῖναξ Ῥωμαίων καὶ Ζμυρναίων κατὰ χρόνους*. Aus der über *Phrygien* handelnden abth. der *Ἀσ. ι. τ.* sind uns, wie ich glaube, mehrere fragmente erhalten: 1) beim Schol. Apoll. Rh. II, 722: *Ἑρμογένης ἐν τῷ περὶ Φρυγίας*, über den phrygischen fluss Saggarius, womit, ohne angabe der quelle, übereinstimmt Plut. de Fluv. p. 1155, 8. 2) Steph. Byz. s. v. *Ἄζανοι, Φρυγίας πόλις*, der aus dem *Ἑρμογένης* schöpft. 3) Zenobius. Cent. VI, 10 p. 164 ed. a L. et Schn. *τὰ Ναννάκον*] — — *Νάννακος γὰρ ἐγέρετο Φρυγῶν βασιλεὺς, ὡς φησὶν Ἑρμογένης ἐν τοῖς Φρυγίοις* (scr. *Φρυγικοῖς*). — Aus dem *Κτίσις Ἰουδαίας* überschriebenen abschnitte dieses werks leite ich das über die Juden handelnde fr. des Hermog. bei Joseph. c. Apion I, 23 her.

10) In der Westermannschen ausgabe des Voss. de Hist. gr. fehlen, unter anderen, folgende historiker gänzlich. 1) *Damognetus ἐν τῷ περὶ Κρίδου* (Herodian. π. μ. λ. 11, 28 Dind.). 2) *Amphilheus περὶ Ἡρακλείας* bei Harpocration. p. 165, 3 ed. J. B. s. v. *Σαβοί*. 3) *Theoxenus* de Anacharside (Lucian. Scyth. 8.). 4) Pausanias ἐν *Ἀντιοχείας* πτίσει bei Tzetzes Chil. VII, 167. 5) *Anaxicrates, Asklepiodoros* aus Antiochia, *Ἀτταῖος* (*Ἀτταῖος*); und *Perittas*, von denen jeder, nach Tzetz. Chil. VII, 177 sqq., eine *Κτίσις Ἀντιοχείας* verfasste. 6) *Antodorus*

*Omanus de Molionidis* — über welche auch Pherekydes handelte — (Schol. Hom. II. ψ, 638). —

11) *Theolytos* aus *Methymna* verfasste nach Athen. VII p. 286a Βακχικά 8μη. Da sich, meines wissens, aus diesen gedichten sonst keine fragm. bei den alten finden, scheint es mir nicht uninteressant, dass nach Schol. Apoll. Rh. I, 623: Ἐς Οἰνοίην ἐρύσαστο] Εἰληψε τὴν ἰστορίαν παρὰ Θεολύτου, der rhodische dichter dem Theolytos, und zwar in seinen Bakchicis folgte; denn, dass diese zu verstehen sind scheint mir hervorzugehen aus dem Schol. I. ad v. 624: Σίκινος δὲ ἐστὶ νῆσός τις πρὸ τῆς Εὐβοίας τὸ πρότερον Οἰνοίη καλουμένη, διὰ τὸ εἶναι αὐτὴν ἀμπελόφυτον κ. τ. λ. Vergl. Strab. K p. 484. Plin. H. N. IV, 12. Steph. Byz. s. v. Σίκινος, welche den früheren namen dieser insel alle Οἰνὴ schreiben, woraus hervorgeht, dass Οἰνοίη beim Apollonius nur eine durch das metrum veranlasste form ist. Mehr über diese insel siehe bei H. Reinganum die sporadeninsel Sikynos. Darmst. 1839. 8. — Ausserdem verfasste Theol. noch die allein von Athen. XI, 470b 5) erwähnten Ὀρκοὶ Μηθυμναίων (cf. Schweighäuser ad h. l.); die wohl, wie auch Plehn Lesbiad. p. 202 annimmt, in versen abgefasst waren, und so ein seitenstück bilden zu den bekannten metrischen Annales des römischen dichters Accius (Plin. H. N. XVIII, 24, 55. XXXIV, 5, 10 u. a.). — Beim Schol. Hom. II. φ', 404: δειλῶν; ἀσθενῶν. Δεῖλας γὰρ ὁ Θραξῆ ἐφεύρε τὸ πρῶτον. τὸν εἰς φόβου κληρὸν, ὡς φησι Θεόκλητος ist entweder Θεόκλητος zu schreiben, u. dann ein drittes werk unseres chiischen autors zu verstehen, oder Θεόκριτος zu emendiren, der dann für den von Suid. sh. v. und Fulgent. Myth. I, 26 erwähnten chiischen antiquitatum historiographus zu halten sein möchte. —

12) *Apollodor*. Bibl. III, 6, 7 ed. Didot. berichtet: Hera und Zeus hätten darüber gestritten: wessen genuss in der liebe grösser sei, der des mannes oder der frau? — nach *Hesiod* habe der zum scheidrichter erwählte Teiresias geantwortet: δεκαετηρία μοιρῶν περὶ τὰς συνουσίας οὐσῶν, τὰς μὲν ἐν τρία ἄνδρας ἴδεσθαι, τὰς δὲ δέκα γυναῖκας. Es ist bis jetzt noch nicht bemerkt, dass dieses mit dem fragm. des Hesiod (n. 56 ed. Gaisford), welches weiter unten folgt und auch beim Schol. Hom. Od. λ, 90 Buttm. steht.

Οἷη μὲν μοιρὴν δέκα μοιρῶν τέρεται ἀνήρ,  
ταὺς δὲ δ' ἐκ' ἐμπύμπλοισι γυνὴ τέρεπουσα νόημα

5) Der an dieser stelle des Athen. genannte dichter einer *Titanomachie* ist entweder *Eumelos* oder *Arktinos*, denen das kyklische gedicht dieses titels zugeschrieben wird (Wüllner de C. Ep. p. 44. Welcker, der ep. Cycl. u. s. w. p. 218 u. 274), oder *Telesis* aus *Methymna*, den wir als verfasser eines solchen gedichtes kennen lernen aus der Tabula Iliaca (in Heerens biblioth. der alt. litt. u. k. th. IV p. 42 sq.): — [TITANO] MAXIAS OYXHN TEAEΣIE OMHΘYMNAIOS —

im widerspruche steht. Damit dieser widerspruch aufhöre ist bei Apollodor statt δεκαεννέα „δέκα“ (έννέα ist aus der folgenden zeile in den text gekommen) und statt τὰς μὲν έννέα „τὴν μὲν μίαν“ (α' und θ' konnten leicht verwechselt werden) zu schreiben.

13) Vom geographen Oenopides aus Chios waren bisher nur zwei fragm., die beide über den Nil handeln, bekannt (siehe Pauly's real-encykl. s. v. Oen.), bei Diodor Sic. I, 41 und Seneca Qu. Nat. IV, 2; ich füge ein drittes hinzu; Anonymus de Nile crescente §. 6 in Ideler's Phys. et Med. Gr. min. T. I p. 191: Οἶνοπίδης δ' ὁ Χίος λέγει. τοῦ μὲν χειμῶνος τοῦ ποταμοῦ (sc. Νεῖλου) ἀναξηραίνεσθαι τὰς πηγὰς, ἐν δὲ τῷ θέρει θερμαινομένης ῥεῖν. τοῦ μὲν οὖν ἀναπληροῦσθαι τὴν γινομένην ξηρασίαν τὸ αἶτιον τῶν οὐρανίων ὑδάτων ἐπιγινόμενων τοῖς χειμῶσι συμβαίνειν· τὸν δὲ Νεῖλον οὐχ ὑόμενον τότε, ἐνδεῆ γινόμενον μὴ συναναφέρειν· καὶ διὰ τοῦτο τοῦ χειμῶνος ἥσσονα αὐτὸν γίνεσθαι, τοῦ δὲ θέρους πλήρη.

14) Schol. Apoll. Rhod. IV, 1492: -- Εὐσεβεῖς δὲ οἱ Γαράμαντες. καὶ νῦν ἐν αὐτοῖς ἴδονται, ὡς ἄλλοι τε καὶ Γαράμας. Dass Γαράμας verdorben ist, bemerkt schon Brunck im Ind. Anet. s. h. v.: diese corruptel scheint mir daraus entstanden zu sein, dass dem abschreiber bei dem wahrscheinlich mit Γα anfangenden autornamen die vorhergegangenen Γαράμαντες noch im sinne waren. Ich denke das richtige wird wohl Γαβίνιος sein, der über Afrika handelte. Siehe Strab. XVII p. 829: καὶ Γαβίνιος ὁ τῶν Ῥωμαίων συγγραφεὺς οὐκ ἀπέχεται τῆς τριτολογίας τῆς περὶ τὴν Μαυρουσίαν κ. τ. λ.

Berlin.

R. Stiehle.

## II. MISCELLEN.

### 1. Griechische inschriften.

Bekanntlich hat Droysen im rhein. mus. n. f. II, s. 387 ff. bei gelegenheit einer von Curtius (de portubus Athenarum p. 46) publicirten inschrift <sup>1)</sup> die allgemein bezweifelte angabe des Plutarch (Demetr. 10 u. 46), dass in den jahren 307—287 v. Chr. nicht der archon, sondern der priester der Soteren in Athen als eponymus zur bezeichnung des jahres in den öffentlichen actenstücken gedient habe, in schutz genommen, mit der modification, dass während der jahre 307—295, wo sich Athen neutral und sogar feindselig gegen Demetrius verhielt, das archontat wieder zu seine alte stelle getreten sei. Allein diese mit vielem aufwand von scharfsinn entwickelte ansicht wird durch einige inschriften umgestossen, in welchen wir den Leostatos, der nach Droysen eponymerpriester der Soteren war (Ol. 119,2 30<sup>5</sup>/<sub>2</sub> v. Chr.) als archon genannt finden.

Die wichtigste und best erhaltenste derselben ist folgende:

(ἐπι)Α ΕΩΣΤΡΑΤΟΤΑΡΧΟΝΤΟΣ ΕΠΙ(της) ΑΙ)  
 (αυτ) ΔΟΣ ΔΩΔΕΚΑΘΗ ΣΠΡΥΤΑΝΕΙΑ(ς) Δ)  
 (ὡφ) ΝΤΟΣ ΔΙΟΝΤΣΟ ΔΩΡΟΥ ΦΗΓΟΥΣ(105)  
 (ἐφ) ΜΜΑΤΕΤΕΣΚΙΡΟΦΟΡΙΩΝΟΣ ΕΝΗΙΚ  
 5 (αὐτ) ΑΙ ΠΡΟΤΕΡΑΙ ΜΙΑΙΚΑΙ ΤΡΙΑΚΟΣΤ  
 (ἦτ) ΣΠΡΥΤΑΝΕΙΑΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΤΩΝ ΠΡ(ο  
 (ὶδ) ΡΩΝ ΕΓΕΨΗΦΙΣ ΕΝΕΠΙΚΡΑΤΗΣ ΦΛΕ(ο  
 (α) Α(Μ) ΠΤΡΕΥΣΚΑΙ ΣΤΜ ΠΡΟΒΑΡΟΙΕ ΔΟΞ(ε  
 (τ) ΩΙ ΔΗΜΩΙΣ ΤΡΑΤΟΚΛΗΣΕΤ ΘΤ ΔΗΜΟΤΑ(ι  
 10 γ) ΔΕ ΕΥΣΕΙ ΠΕΝΕ ΠΕΙΔΗ ΑΛΚΑΙΟΣ ΗΡΑΙ(ου) Σα  
 λ) ΜΙΝΙΟΣ ΔΙΑ ΤΡΙΩΝ ΠΑΡΑ ΤΩ ΒΑΣΙΛ(ει)  
 ΔΗΜΗΤΡΙΩ ΙΔΙΩΤΕ ΛΕΙΠΡΑΤΤΩΝ ΑΓΑ

1) Die von Curtius gegebene abschrift ist in folgenden punkten zu berichtigen: z. 11 hat der stein ΑΘΗΝΗΣΙΝ z. 13 ΝΕΛΣΟΙΚΩΝ z. 18 ΕΥΕ . . ΩΝΟΣ und am ende ΓΡΩΤΗ z. 20 ΝΑΥΜΑΧ.; z. 21 u. f. lauten so:

ΓΛΕΥΣΑΣΩΝΤΩΝ ΝΕΩΝΤΗΣ  
 ΑΘΑΝΕΛΛΑΙΝ . . . . .

Das φ hat auf dem steine überall die form +.

- θὸ) NOTIATNATAIKALIOΓΩΙΚAIEPTΩI  
 πε) PITETOTSAΦΙΚNOTMENOTΣIAIAI(των 'A  
 15 θη) NAIΩNΠPOCTONBACIIEIAKAIKOI(ν  
 ηι) ΠEPITONΔHMONTONAΘHNAIΩNAGA(θ  
 αι) TTYXEIAEΔOXΘAITΩIΔHMΩIEΓAIN  
 σσ) AIAATTONAPETHCENEKAKAIETNOIA(σ  
 τη) CEICTONΔHMONTONAΘHNAIΩNKAI(τ  
 20 οὐςβα) CIIIEICKAICTEΦANΩCAXPTC(ω  
 ιςτεφάν) ΩΙΚΑΤΑΤΩΝΝΟΜΘΑΓΑΚΑΙΟΝ(Ηραίο  
 νΣαλαμίη) ONKAIEINAIATTONAΘ(ηραίωνκ  
 αϊτούς ἐκγὸ) NOTCATTOTKAIGPAΨ(ασθαι φυλῆς κ. τ. λ.  
 Also: Ἐπὶ Λεωστράτου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος δωδεκάτης  
 πρυτανείας, ἣ Διόφαντος Ἀκονσοδώρου Φηγοῦσιος ἐγρμάτευσ,  
 Σκισοφοριῶτος ἐνῆ καὶ τέα προτέρῃ, μιᾷ καὶ τριακοστῇ τῆς πρυτα-  
 νείας, ἐκκλησίᾳ τῶν προέδρων ἐπεψήφισεν Ἐπικράτης Φιλίου Λαμπ-  
 τρεὺς καὶ συμπρόεδροι· ἔδοξε τῷ δήμῳ, Στρατοκλῆς Εὐθυδήμον  
 Αἰγίλειος εἶπεν· ἐπειδὴ Ἀλκαῖος Ἡραίου Σαλαμίνιος διατρίβων  
 παρὰ τῷ βασιλεῖ Δημητρίῳ διατελεῖ πράττων ἀγαθὸν ὅτι δύναται  
 καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ περὶ τε τοὺς ἀφικνουμένους ἰδίᾳ τῶν Ἀθηναίων  
 πρὸς τὸν βασιλέα καὶ κοινῇ περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, ἀγρῶ  
 τύχῃ, δεδόχθαι τῷ δήμῳ ἐπαινεῖσαι αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας  
 τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ τοὺς βασιλεῖς καὶ στεφανῶ-  
 σαι χρυσῷ στεφάνῳ κατὰ τὸν νόμον Ἀλκαῖον Ἡραίου Σαλαμίνιον  
 καὶ εἶναι αὐτὸν Ἀθηναῖον καὶ τοὺς ἐκγότους αὐτοῦ καὶ γράψα-  
 σθαι φυλῆς κ. τ. λ.

Die inschrift ist auf einer platte von hymett. marmor στοι-  
 χηδόν geschrieben, doch sind die zeilen nicht alle von ganz glei-  
 cher länge; sie ist, aber ungenau, publicirt in der ἐφημ. ἀρχαιολ.  
 n. 1031. Der name des schreibers z. 3 ergiebt sich aus dem  
 fragment eines 10 tage früher, als der unsrige, abgefassten  
 volksbeschlusses, das 1845 bei den durch den französischen archi-  
 tecten Titeux unter der westlichen mauer der pinakothek ver-  
 anstalteten ausgrabungen gefunden und in der ἐφημ. ἀρχ. n. 1462  
 abgedruckt ist (den stein habe ich noch nicht auffinden können,  
 kann also nicht für die genauigkeit der abschrift bürgen):

## 2 =ΩΙΩΙΩΙΜ

- ΕΓΓΙΑΕΩΣΤΡΑΤΤΟΤ(ἀρχοντος ἐπὶ τῆς  
 Α)ΙΑΝΤΙΑΟΣΔΩΔ(εκάτης πρυτανείας)  
 ΣΗΙΔΙΟΦΑΝΤΟΣΔΙ(ονυσοδώρουψ)  
 5 ΗΓΟΥΣΙΟΣΕΓΡΑΜ(μάτευσ, Σκισοφο  
 ρι)ΩΝΟΣΔΕΚΑΤΕΙ(υστερέῃ, τετάρτηκα  
 ι)ΕΙΚΟΣΤΕΙΤΗΣ(πρυτανείας ἐκκλησ.  
 ι)ΑΚΤΡΙΑΤΩΝΠΡ(οέδρων ἐπεψήφισε  
 ν)ΔΕΞΙΝΒΡΟΤΟΣ  
 10 ... ΣΚΑΙΣΤΜΓΡΟ(σδροι· ἔδοξε τῷ δ  
 ῆμῳ Α)ΡΙΣΤΟ . . .

Kehren wir zu unsrer-inschrift zurück, so ist z. 4 f. die ἐνῆ



καὶ τὰ προτέρα, eine bezeichnung, die ich nicht weiter zu belegen weiss, offenbar der vorletzte tag des monats, also der 28ste Skiophorion; denn daraus dass wir den 31sten tag der prytanie erwähnt finden, ergiebt sich, dass das jahr des Leostratos (ol. 119,2) ein schaltjahr war, in welchem jede prytanie aus 32 tagen bestand. Daher ist auch in der inschr. n. 2 z. 6 τετάρτη καὶ εικοστή zu ergänzen (nicht τρίτη wie hr. Pittakis hat); denn δεκάτη ὑστάτα ist = δεκάτη φθινότοτος, also der 21ste monatstag (Photius p. 634, 9 ed. Porson.). Der vatersname des proedros z. 7 ergänzt sich aus dem fragmente eines andern an demselben tage gefassten beschlusses, das ich aus der ἐφημ. ἀρχ. (n. 1461) hier wiederhole:

- 3 ἐπὶ ΑΕΩΣΤΡ(άτου ἀρχοντος ἐπὶ τῆς Ἀ-  
ιατί)ΔΟΣΩΩ(δεκάτης πρυτανείας ἡ  
Διόφ(ΑΝΤΟΣΔ(ιονυσσοδώρου Φηγηός  
ιος ἐγ)ΡΑΜΜΑΤΕ(νε Σκιοφοριώνος  
5 ἐτηκ(ΑΙΝΕΑΙ(προτέρα, μιᾷ καὶ τε-  
ριακοσ)ΤΕΙΤΗΣΠΡ(υτανείας ἐκκλησί-  
ατῶν)ΡΟΕΔΡΩΝΕΓ(επήφιζεν Ἐπικρά-  
της φη)ΑΕΟΤΑΑΜΠ(τρεὺς καὶ συμπρό-  
δροι, εἰ)ΔΟΞΕΝΤΩΙΔ(ήμω  
10 ΑΔΙΜΟΤΣΙΟΝ(ἐς εἶπεν  
ΟΣΤΡΑΤΟΝ  
ΑΠΑΡΑΠ  
ΑΕΤΙΡ  
ΔΟΙ

Die form Αἰγίλειός in der inschr n. . . z. 10 ist nicht von Αἰγλία, sondern von Αἰγίλεια gebildet, wie von Δεκῆλεια - Δεκῆλειός. z. 15 ist βασιλεία wohl ein irrthum des steinhauers.

Wir finden hier also in einer inschrift aus der zeit, wo Athen dem Demetrios völlig ergeben war und in der achmeichelei so weit ging, dass es einen wahrscheinlich in dessen dienste stehenden mann wegen seines wohlwollens nicht nur gegen den athenischen demos, sondern auch gegen die könige d. h. gegen Demetrios und seinen vater Antigonos belobte, als eponymos in diesem actenstück nicht einen priester der Soteren, sondern wie gewöhnlich einen archon. Entweder also ist die von Plutarch gegebene notiz eine blosse erfindung eines älteren schriftstellers, was mir wegen des stillschweigens des Diodor (dessen werth Droysen a. 395 allzuniedrig anschlägt) wahrscheinlicher ist; oder das von Plutarch berührte decret wurde zwar wirklich gefasst, aber nie in wirksamkeit gesetzt (ein verfahren, wozu die geschichte der gegenwärtigen griechischen staatsverwaltung viele analogien giebt), trotzdem jedoch beim sturze des Demetrios in aller form wieder aufgehoben. Das fragment einer andern inschr. ἐπὶ)ΑΕΩΣΤΡΑΤΟΤΑΡΧΟΝ(τος datirt, ist in der ἐφ. ἀρχ. unter n. 217 abgedruckt, aber so lückenhaft, dass ich es, da

ich das original nicht habe vergleichen können<sup>2)</sup>, nicht wieder abdrucken will. Dieselbe ztschr. giebt unter n. 236 folgendes bruchstück eines psephisma aus Ol. 119, 1:

ΕΠΙΦΕΡΕΚΛΕ  
ΤΙΔΟΣΕΚΤΗΣ  
ΣΔΗΜΟΧΑΡΟΥ  
. ΝΠΟΣΕΔΕΩ

Auch hier ist also nach dem zeugnisse unserer inschr. und gegen das des Plutarch *ἐπὶ Φερεκλίου ἀρχοντος* zu ergänzen.

Die folgende inschr. findet sich auf einer an allen 4 seiten abgebrochenen platte von pentelischem marmor, die jetzt in den Propyläen aufbewahrt wird:

	ΦΗΓΛΗΣ
ΚΛΕΟΣ	ΜΕΝΕΛΕΩΣ ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ ΑΝΤΙ
	ΗΡΑΚΛΗΣ ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ ΑΝΤΙ
	ΔΙΟΣΚΟΡΩ ΑΝΤΙΝΙΚΟΣ ΤΡΑ(του
5 ΜΟ	ΠΟΤΑΜΙΟΙ
ΩΡΟ	ΑΝΤΙΚΛΗΣ ΦΛΑΞΕΝΟ ΑΝΤΙΦ(ιλοξένου
ΚΛΕΙΔΟ	ΚΤΑΛΑΘΗΝΑΙΗΣ
ΤΡΑΤΟ	ΚΑΛΛΙΑΔΗΣ ΝΙΚΟΜΑΧΟ ΑΝΤΙ(Νικομάχου
	ΑΓΚΤΛΕΙΗΣ
10 ΔΕΙΔΟ	ΑΤΣΙΔΗΜΟΣ ΑΤΣΙΟ ΑΝ(τὶ Λυσίου
ΟΜΕΝΟΣ	ΠΡΑΣΙΗΣ
	ΝΑΤΚΡΑΤΗΣ ΔΑΜΑΣΙΟ ΑΝΤΙΑ(αμασίου
ΔΙΣΤΡΑΤΟ	ΕΚΚΗΔΩΝ
	ΠΙΣΤΟΓΕΝΗΣ ΠΙΣΤΟΚΛΕΟΣ(ἀντὶ Πιστοκλίου
15	ΦΙΛΟΤΙΜΙΔΗΣ ΘΟΤΙΜΟ ΑΝ(τὶ Θουτίμου
	ΞΕΝΟ ΚΛΕΙΔΗΣ ΞΕΝΟ

Die erste inschr. enthält ein namensverzeichnis von leuten aus 6 verschiedenen demen, die alle, mit ausnahme der *Κυδαθηναίσις* und *Πρασιῖς*, zweier demen der Pandionis, verschiedenen phylen angehören, und zwar ist, so viel wir aus dem fragmente erkennen können, jedesmal für irgend einen uns unbekannten zweck der sohn an die stelle des vaters getreten, mit ausnahme der 3 Phegaer, die keine söhne gehabt zu haben scheinen und sich daher durch heroen: Menelaos, Herakles und die Dioskuren, vertreten lassen. Da uns die inschr. darüber, was für ein zweck dies sein könnte, völlig im dunkeln lässt, sei es mir gestattet, eine etwas gewagte vermuthung aufzustellen.

Bekanntlich wurde unter dem archon Nausinikos (Ol. 100,3) eine neue schätzung zum behuf der *εἰσφορά* vorgenommen und zum behuf der umlage der beiträge symmorien errichtet mit der bestimmung, dass die reichsten vorschuss für die übrigen zu leisten gehalten wären (C. Fr. Hermann griech. staatsalt. §. 162,

2) Dasselbe ist jetzt in den Propyläen so hoch eingemauert, dass eine genaue abschrift unmöglich ist.

ann. 12 ff.). Nehmen wir nun an, dass in dem genannten jahre ein verzeichniss der zu dieser leitung verpflichteten angelegt, die nöthigen veränderungen aber, die durch den wechsel der besitzer der besteuerten güter eintraten, auf besondern tafeln von zeit zu zeit nachgetragen wurden, so können wir recht gut unsere inschrift als das fragment eines solchen nachträglichen verzeichnisses ansehen. Durch diese annahme erklärt es sich, warum in den meisten fällen der sohn als erbe des besteuerten gutes, an die stelle des vaters tritt, während anstatt der 3 verstorbenen bürger des demos Phagaia die gottheiten oder heroen, denen sie ihre güter bei ihrem tode geweiht hatten, die auf diese güter fallende steuerquote zu zahlen verpflichtet sind. Man kann dagegen einwenden, dass ein derartiges verzeichniss der officiellen reihenfolge der phylon folgen müsse, die in unserer inschr. nicht beobachtet ist. Allein dies ist nicht durchaus nothwendig, sondern man kann es auch sich nach der zeitfolge, in der diese veränderung des besitzstandes eingetreten ist, geordnet denken. Die demotika haben alle die altattische nominativform -ῆς für -αῖς: ausserdem sind zu bemerken die formen Φηγαῖς statt Φηγαίης und Ἀγκυλαῖς für Ἀγκυλαῖης, die beide hier zum ersten male erscheinen. Statt des diphthonges ον ist überall das einfache ο angewandt: dazu gehört auch z. 15 ΘΟΤΙΜΟ d. i. Θουτίμων. Setzen wir den demos Phagaia (denn die annahme von 2 demon dieses namens scheint mir nicht hinlänglich gerechtfertigt) nach der andeutung bei Steph. Byz. u. d. w. Ἀλαί in die nähe von Marathon in das gebiet der dorischen tetrapolis, etwa in die gegend des heutigen dorfes Velanidetza, dessen name eine übersetzung des alten zu sein scheint, so erklärt sich dadurch vollständig der cult des Menelaos, des Herakles und der Dioskuren.

Die folgende, leider sehr schwer zu ergänzende inschrift ist bereits in der ἐφημερίς ἀρχαιολογική unter n. 902 publicirt, aber mit so beispelloser ungenauigkeit, dass sie füglich als unedirt gelten kann.

ἐπὶ φρασ)ΙΚΑΒΙΔΙΟΑΡ(Χο)ΝΤΟ(ς ἐπὶ  
τῆς Ἀνα):ΙΑΝΤΙΔΙΟΣΔΕΥΤΕΡΑ(ς πρὸ  
ταυταῖα)ΣΗΝΙΚΟΣΤΡΑΤΟ(ς . . .  
. . . Π)ΑΛΛΗΝΕΤΣΕΓΡΑ(μμάτους

5 στρι)ΑΚΟΣΤΗΙΤΗΣΡΡΥΤ(αντίας

δ)ΟΞΕΝΤΗΒΟΤΑΗΙ(πα)ΙΤΩΙ(δήμῳ . . . .

ΝΗΣΠΑΛΑΝΙΕΤΣΕΠΕΣΤΑΤ(αι . . . .

δ)ΠΕΝΡΕΡΙΩΝΑΕΓ(αι)ΑΣΤΤΚΡ(άτης . . . .

ΣΚΑΙΟΙΜΕΤΑΤΤΟΤ(αι)ΨΗΦΙΣΘ(αι ἀγαθῇ τυχ

10 ε)ΙΤΟΤΕΓΡΟΕΔΡΟΣΟ(ι)ΑΝΔΑΧΩ(σιν προεδρῶν

ε)ΙΝΕΝΤΩΛΗΜΩΠΡΟΣΑΓΑΓ(αῖν μὲν Ἀστυκρά-

τ)ΗΝΚΑΙΤΟΤΕΜΕΤΑΤΤΟΤΕΙΣ(τὸν δῆμον πρό

στ)ΗΝΠΡΩΤΗΝΕΚΚΛΗΣΙΑΝΚΑ(ιχορηματίζαι

- 15 *αγρ*) ΩΜΗΝ ΔΕΞΤΜΒ(αλ) ΔΕΣΘΑΙ(αἷς βουλῆς πο  
 ὅστ) ΟΝΔΗΜΟΝΟΤΙΑ(ο)Κ(ο)ΙΘΗΙ(βουλῇ . . .  
 . . . ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣΘΕΝ . . . ΔΟ . . .  
 . . . ΠΑΡΑΤΟΤΣΝΟΜΟΤΣ(τ)ΩΝΔ(θηναίων καὶ(ε)  
 . . . ΤΟΤΣΔ(αλ)ΦΩΝΕΙΣΗΓΑΓΕΝ . . .  
 . . . ΑΣΤΤΚΡΑΤΟΣΚΑΙΤΩΝΜΕΤΑ(αὐτοῦ . . .  
 20 *υγ*) ΔΕΤΣΑΙΑΣΤΤΚΡΑΤΗΝΚΑΙ(τοὺς μὲν αὐτ  
 ὦ)ΚΑΙΤΑΣΟΤΣ(ι)ΑΣΑ(αἷ)ΔΕΤΟ . . .  
 . . . Δ(ΕΛΟΣΘΑΙΤΩΙΔΗΜΩΙ . ΣΜΕΝ . . .  
 . . . ΤΑΑΣΤΤΚΡΑΤΟΣΚΑΙΤΩΝΜΕΤ(αὐτοῦ . . .  
 . . . ΗΜΕ(Βρ)ΑΣΕΝΑΜΦΙΚΤΙΟΣΙΝΑ . . .  
 25 . . . ΕΙΔΕΤΙΣΤΙΛΙΡΙΑ. ΑΙΑΣΤ(υπαρχὸν καὶ  
 ὦ)ΣΜΕΤΑΤΤΟΤΑΔΙΚΕΙΝΜΕΛ . . .  
 . . . . . ΤΗΣΓΟΔΕΩΣΤ . . . ΔΕ . . .  
 . . . . . ΟΥ . . .

Gleich in der ersten zeile ist die ergänzung des archontennamens unsicher, da man sowohl ἐνὶ Φρασελεύδων als auch ἐνὶ Χαριλεύδων schreiben kann, so dass die zeit des decreti zwischen Ol. 102,2 u. Ol. 104,2 schwankt. Ich habe das erstere vorgezogen, weil ich glaube, dass man unser decret am besten auf die zeit unmittelbar nach dem in Sparta abgeschlossenen bundesvertrage der hellenischen staaten, (Ol. 102,1. Diod. XV, 50) dem sich nur die Thebaner zu unterwerfen weigerten, ansetzen kann. Obwohl nun weder Xenophon noch Diodor von verhandlungen zwischen Theben und Athen nach diesem vertrage sprechen, so lässt doch die von dem letzteren (XV, 52) gegebene notiz, dass die Thebaner beschloßen, ihre weiber und kinder nach Athen in verwahrung zu geben, auf versuche der Thebaner, die Athener auf ihre seite zu bringen schliessen. Nehmen wir also an, dass Astykrates, von den Thebanern bestochen (denn so muss wohl das οὐσίας ἐς αἵματα z. 21, was wie ich glaube die einzig mögliche ergänzung ist, erklärt werden) mit einigen genossen schritte gethan hatte, um Athen zu einem bündnisse mit Theben zu bewegen, das volk aber auf antrag des rathes dies missbilligend ihn und seine genossen mit verbannung und einziehung des vermögens straft, die ganze frage aber über das verhältniss zu Theben dem gerichte der Amphiktionen vorzulegen beschliesst (warauf auch das παρὰ τοὺς νόμους τοὺς Ἀσλφῶν, wenn dies richtig ergänzt ist, zu beziehen sein wird), so ist wenigstens der allgemeine sinn des decrets klar, wenn auch im einzelnen noch vieles dunkel bleibt.

O. Bursian.

## 2. An den Herausgeber.

## Ueber Aeschylos Pers. v. 765—780 D.

Im vorigen jahre hab' ich, verehrter freund, Ihre Aeschyleischen briefe mit vielem interesse gelesen. Wohl wissend, dass meine stimme in der philologischkritischen welt gar nichts gilt, verbehl' ich Ihnen nicht, dass ich rücksichtlich des zuerat behandelten chors im Agamemnon auf seiten der alten erklärer stehen geblieben bin, aber bei den weiterfolgenden conjecturen theils den scharfsinn der hülfe, theils die erwägungen als solche dankbar schätzen musste. Die letzteren tragen wesentlich bei zu den nöthigen einsicht, dass wir bei Aeschylos über viele stellen uns nur beruhigt haben ohne sie zu verstehen. Das halte ich auch für ein hauptresultat der Hermannschen ausgabe: die erhöhung und verbreitung der überzeugung, wie viel weniger als wir glaubten und hofften, wir den text des Aeschylos herzustellen im stande sind. Unser ertheil an stücken des Aeschylos und alten tragödien überhaupt ist zu klein, als dass wir oft, wo wir verderbniss merken, die mittel zur herstellung in einem vorliegenden gleichartigen sprachschätze, und in einem an diesem gebildeten gefühle den takt zur ergreifung des jedemale gemässen mittels, so wie in der anwendung die sicherheit finden könnten, so und nicht anders müsse die stelle gelaute haben. Wir können in der that weit weniger als es versucht worden ist, den tragikern ihre verloren gegangenen worte und verse zurückgeben. Aber weit häufiger als es versucht worden, und sicherer ist bei den tragikern die entgegengesetzte hülfe durch wegnehmen, streichen des fremden, wohl anwendbar und nöthig.

Sie haben, verehrter freund, stellen im Sophokles stehen lassen, von welchen ich zu behaupten so unverschämt bin, dass man sie früher oder später entschieden verwerfen und dann eine bessere anschauung von Sophokles' grösse haben wird. „So etwas darf man nicht ohne beweis sagen!“ werden sie ausrufen. Von stellen des Oedipus Tyrannes hab' ich diesen beweis vor zwei jahren versucht; und kann nichts dafür, dass der herr verleger meine verdentschung und erklärungen liegen lässt, ohne sie zu drucken. Ich werde dergleichen kühnheiten auch gegen stellen anderer stücke noch mehr vorbringen. Diesmal aber lassen Sie mich einen versuch dieser art bei Aeschylos machen.

Pers. 765 (766 Herm.)

Μῆδός γάρ ἦν ὁ πρῶτος ἡγεμὼν στρατοῦ.  
 ἄλλος δ' ἐκαίεν παῖς τὸδ' ἔργον ἔνυσεν.  
 τρίτος δ' ἀπ' αὐτοῦ Κύρος, εὐδαίμων ἀτήρ,  
 ἄρξας ἔθνεα πᾶσι εἰρήνην φίλοις·

770 Ἀνδρῶν δὲ λαὸν καὶ Φρυγῶν ἐκτίσαστο  
 Ἰωνίαν τε πᾶσαν ἤλασεν βίᾳ.

- θαῖς γὰρ οὐκ ἤχθησαν, ὡς εὖφρων ἔφν.  
 Κύρου δὲ παῖς τέταρτος ἴδυνε στρατόν.—  
 πέμπτος δὲ Μάρδος ἤρξεν, αἰαχύνῃ πάρεα  
 775 θρόνοις τ' ἀρχαίοις τὸν δὲ σὺν δόλῳ  
 Ἀρταφρένης ἐκτεῖνεν ἐσθλὸς ἐν δόμοις,  
 φρένες γὰρ αὐτοῦ θυμὸν οἰακοστροφόν,  
 ξὺν ἀνδράσιν φίλοιςιν, οἷς τόδ' ἦν χρέος.  
 ἔκτος δὲ Μάραφς, ἑβδομος τ' Ἀρταφρένης.  
 780 καὶ γὰρ πάλιν τ' ἐκυρσε τοῦ περ ἡθελον  
 κάππεστράτευσα πολλὰ σὺν πολλῷ στρατῷ.

Zuvörderst bemerke ich, dass die ersten acht dieser verse nichts enthalten, was der annahme grund gäbe, Aeschyles habe hier geschichtliches mit dichterischer freiheit oder nachlässigkeit behandelt. Man darf nicht meinen, er habe die Meder-dynastie zu kurz vorgestellt. Er spricht nicht von der reihe medischer könige, sondern von den oberherren über ganz Asien — *ἐν ἀνδρ' ἀπάσης Ἀσίδος μηλοτρόφου ταγεῖν, ἔχοντα σῆπτερον εὐθυστήριον*. Die medische oberherrschaft hatten nach Herodot I, 102 ff. zwei könige nach einander begründet, Phraortes und Kyaxares <sup>1)</sup>, Phraortes aber erlag noch gegen die Assyrier, die früheren oberherren Asiens. Erst Kyaxares überwand sie, und er hatte in der ausgebreiteten oberherrschaft nur noch einen nachfolger, den Astyages, den der Perser stürzte. Ganz richtig rechnet also Aeschylos nur zwei vorgänger des Kyros in der monarchie über Asien. Dass er sie nicht bei namen nennt, setzt keine unwissenheit voraus. Dem perserkönig, der vor Persern spricht, sind natürlich diese namen nicht so von belang, wie die seines eigenen stamms. Von Kyros hebt Aeschylos gleichfalls genügend für seinen zusammenhang und richtig die erweiterung der obergewalt nach Kleinasien hervor und rühmt an ihm die gesinnung, um die ihn Asien pries. Des Kyros' nachfolger bezeichnet der dichter uns in einer zeile als den sohn desselben und den habhaber der macht, ohne ihn mit namen zu rühmen; auch dies kundig und passend; denn zu rühmen war Kambyzes nicht, aber der sohn des eroberers war er und einen gewaltigen herrn nannte ihn Asien, wenn es den Kyros einen vater nannte (Herod. III, 89). Der fünfte dann in der reihe wird deutlich als usurpator bezeichnet, beflecker des stammes (nach Herodot gab er sich für den bruder des Kambyzes, und die inschrift von Bistun bestätigt es. „Er log gegen das reich: ich bin Bartja, sohn des Khurusch, bruder des Kabuija“) und des alten thrones; doch zählt er mit als oberherr; denn er regierte wirklich, eine zeit lang noch bei Kambyzes' leben und sieben monate nach dessen

1) Darüber, dass Herodots überlieferung die haltbare, die des Ktesias auf eine erklärliche weise irrig ist, s. *Dunkler gesch. d. alterth. I. s. 395. II s. 421 anm.*

ted. Sein name Mardos bei dem dichter ist dem urkundlichen wenigstens eben so nah als des Herodot Smerdis. Ferner, dass er mit list getödtet worden, entspricht Herodots erzählung und der sache, wie sie die inschrift von Bissitum schildert. Als hauptthäter nennt Aeschylos den *Artaphernes*. Bei Herodot ist der anstifter des anschlags gegen den usurpator Otanes. Indessen nennt Herodot unter den mitverschworenen, und zwar als den, welchen Otanes persönlich zu seinem genossen gewählt (III, 70) den Intaphernes, offenbar denselben, welchen Ktesias Ataphernes, und die Bissitum - inschrift, die bis auf einen namen mit Herodot stimmt, Vidifraue nennt. Und so ist Hermanns bemerkung zu v. 776 einleuchtend. Wie bei Herodot durch die erzählung des bergangs, und des zugeständnisses besonderer ehren nach der that, Otanes ausgezeichnet wird, so könne eine andere überlieferung für dieselbe rolle den Artaphernes genannt haben; um so leichter, setz' ich hinzu, als des Darios' bruder Artaphernes und dessen gleichnamiger sohn zu denjenigen Persergrossen gehörten, welche den Griechen und insbesondere den Athenern vor allen bekannt und ziemlich am häufigsten bei ihnen genannt waren <sup>2)</sup>. Den namen für den befreier der perserthrone hat Aeschylos oder die griechensage noch um ein kleines mehr hellenisirt in *Artaphrenes*, mit dem sinne, den der vers *φρένας γὰρ αὐτοῦ θυμὸν οἰακοστροφούν* darlegt, der wegen dieses deutlichen bezuges und wegen der ausdrücklichen angabe der scholien, er enthalte die etymologie des nameus Artaphrenes, mit recht von Siebelis, Jacobs und Hermann von 767, wohin er sich verirrt hatte, nach 777 gesetzt ist. Aeschylos gibt auch das richtig an, dass dieser Perser-edle seine that nicht allein vollbrachte, sondern *ἐν ἀνδράσιν φίλοιαν*.

Bis hierher also zeigt sich der dichter in so gutem zusammenhang mit der geschichtlichen überlieferung, und ist auch im weiter folgenden *καὶ γὰρ πάλου ἔκυσσα* so mit der tradition bei Herodot in übereinstimmung, dass man keineswegs berechtigt ist, über den dazwischen geschobenen geschichtswidrigen vers *ἔκτος δὲ Μάραφης, ἔβδομος τ' Ἀρταφρένης* sich, wie Wellauer, mit der willkühr des Aeschylos zu beruhigen, der dabei nur unbekannte absichten gehabt.

Dieser vers erweitert die persische dynastie mit zwei sonst unerhörten königen, und die doch in Aeschylos lebenszeit regiert hätten, einer zu nahen zeit, um ihm ihre irrthümliche annahme neben der richtigen kunde von älteren dynasten, oder bei unbegreiflicher erfindung derselben die hoffnung zuzutragen, seine zeitgenossen würden sie hinnehmen. Auch die meinung von Siebelis, die edeln, die den usurpator gestürzt, seien hier genannt

<sup>2)</sup> Her. V, 25. 30. 73. 100. 123. VI, 1. 4. 94. VII, 74. Vgl. Aeschyl. Pers. 23.

gewesen, und zwar mit der vorstellung, sie stammlich hätten eine zeit lang nach einander regiert, hat weder in der natürlichkeit solcher vorstellung, noch in der überlieferung vom thronwechsel, noch für den namen Maraphis — er ist nur nach dem perserstamm der Maraphier (Her. I, 125. IV, 167) gebildet — in den irgend vorkommenden namen für jene edeln eine stütze. Das letzte gilt auch mit gegen Hermann, der hier gleichfalls, wie er das liebt, eine lücke sanimmt und die übrigen namen jener edeln ausgefallen glaubt, jedoch nicht als angeblicher könige, sondern blos, weil Aeschylos ohne zweifel pluribus de ista coniuratione exposuerit, ita ut indicaret uni ex coniuratis regnum obtingere debuisse. Nam si deleto hoc versu ἔκτος δὲ Μάραφης, ἑβδόμος δ' Ἀρταφέρνης proximos versus cum commemoratione quinti regis coniungi volumus, non modo per aliam particulam quam per καὶ adnecti debebant, sed etiam illa, πάλιν τ' ἐκურσα τοῦπαρ ἤθελον κ. τ. λ. aliter dicenda erant. Nam quis ex eo, quod Darius, quinto rege commemorato, ea se quam volebat sorte potitum sit, intelligat eam sortem in regia dignitate potius quam in alia re positam fuisse? Itaque si apte et perspicue loqui vellet, certe eam se sortem, quam nunc teneret, se obtinuisse diceret. Quod si cum Artaphernis eiusque sociorum mentione haec coniungamus, non minus laborabit orationis concinnitas; Nam ne sic quidem intelligi potest, sortem illam, qua se ex voto potitum dicit occiso a coniuratis rege, imperium esse.

Das kann ich nur insoweit zugeben, als es gegen Hermanns eigene ansicht spricht. Denn hätte sich der dichter auf einige ausführung des Magiersturzes und gar so weit eingelassen, dass darin auch (wie Hermann im nächstfolgenden vermuthet) die bezeichnung des bereits oben als schandfleck bezeichneten Magiers mit dem prädikat ὑπόβρυλος platz gefunden hätte, dann allerdings wäre er mit dieser ausführung dergestalt in missverhältniss zu der kürze gerathen, mit welcher er in den vorhergehenden 13 versen 5 dynasten behandelt hat, und dergestalt von seinem ausdrücklichen thema — der aufzählung von Asiens oberherren nach Zeus willen — abgekommen, dass er den parenthetischen fall weitläufiger als die ordentlichen des hauptgedankens entwickelt und dann freilich einer einlenkung zu diesem und ausdrücklicher wiederanknüpfung bedurft hätte. Wenn man aber diese voraussetzung nicht macht und den durch sinn und namen verdächtigen vers mit Schütz, Porson, Bothe und Dindorf beseitigt, dann hat innerhalb einer rede, die schon durch 5 stadien blos von der herrscherfolge sprach, die natur des losen, das dem Darios nach wunsch geworden, für den halbwegs aufmerksamen hörer eben so wenig unbestimmtheit als für die, zu welchen der redner, ihr unvergesslicher und in dieser eigenschaft im stücke selbst feierlichst eingeführter könig spricht. Alsdann ist auch die anknüpfung seines erwünschten losen an die wegräumung des usurpa-



tors durch die partikel καὶ ganz in der ordnung, mit der ja so oft bei Aeschylos die aussage eines positiven resultats und einer nächsten folge angeknüpft wird.

Was aber vollends dem geschichtswidrigen verse sein urtheil spricht, das ist die leichtigkeit, mit der man einsehen kann, wie der interpolator dazu kam, ihn für nöthig zu halten.

Der edeln Perser, die den Magier tödteten, waren sieben. Dass Aeschylos ihre zahl genannt hat, ist nicht blos aus der dazu ansetzenden erwähnung von genossen des Artaphrenes (ἐν ἀνδράσιν φίλοιςιν), sondern am meisten aus der wiederholung des namens Artaphrenes im verdorbenen verse -- ἑβδομος τ' Ἀρταφρένης, zu erkennen. Diese wiederholung konnte dem interpolator nicht bequem sein. Denn wenn zwei zeilen vorher Artaphrenes nicht als regent, sondern tödter des Magiers steht, und nun nach nennung des regenten Maraphis, der auf den Magier gefolgt sein soll, als des letzteren nachfolger wieder Artaphrenes steht, fragt man sich, ob das der kurz zuvor erwähnte gewesen und wenn dieser, warum er nicht gleich regiert, sobald er den usurpator beseitigt, sondern vor ihm noch Maraphis, oder wenn ein anderer, welche bewandniss es mit der namensgleichheit habe. Da der interpolator ihn trotz dieser unbequemlichkeit respectirt hat, so muss er wohl die bezeichnung des Artaphrenes als des siebenten vorgefunden haben. Natürlich bezeichnete diese zahl denselben als tödter des usurpators mit sechs andern. Da aber das vorhergehende eine aufzählung von fünf regenten war, meinte der interpolator auch diese ordinalzahl, wie alle voranstehenden, müsse die der regentenfolge sein, und nun vermisste er die nennung des sechsten zwischen dem πέμπτος Μάρδος und diesem ἑβδομος. Dem abzuhelpen, schob er seinen ἔκτος herein, für den er keinen andern namen zu schaffen wusste, als diesen Maraphis, der unter den Perser-königen eben so neu ist als unter den sieben edeln, und nun auch den Artaphrenes zu einem eben so unerhörten nächsten vorgänger des Darios machte. Ich denke also, wir sehen durch auf das ursprüngliche. Entledigen wir uns nach ἐν ἀνδράσιν φίλοιςιν des schleppenden οἷς τόδ' ἦν χρέος und schreiben:

τὸν δὲ σὲν δόλῳ

Ἀρταφρένης ἔκτεινεν ἰσθλὸς ἐν δόμοις  
(φρένης γὰρ αὐτοῦ θυμὸν οἰακοστροφόν)  
ἐν ἀνδράσιν φίλοιςιν, ἀντὶς ἑβδομος.  
καὶ γὰρ πάλιν τ' ἔκυσσα κ. τ. λ.

so haben wir im wesentlichen, was Aeschylos schrieb. Sie, verehrter freund, werden die herstellung leicht noch eleganter machen, ohne, hoff ich, οἷς τόδ' ἦν χρέος oder gar ἔκτος δὲ Μάρφης zurückzurufen. Falls aber meine hülfeleitung der interpolation einleuchtet, so zeigt uns der hochangesehene librorum omnium consensus an dieser stelle, von welchem verständnis und welcher delika-

tesse die leute waren, aus deren händen wir den Aeschyles haben.

Weimar.

A. Schöll.

### 3. Zu Lysias.

Lys. de caed. Eratosth. §. 1: εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι, εἰ τὴν αὐτὴν γνώμην περὶ τῶν ἄλλων ἔχοιτε ἥπερ περὶ ὑμῶν αὐτῶν, οὐκ ἂν εἶη, ὅστις οὐκ ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις ἀγανακτοίῃ, ἀλλὰ πάντες ἂν περὶ τῶν τὰ τοιαῦτα ἐπιτηδυνόντων τὰς ζημίας μικρὰς ἡγοῖσθε: da ist μικρὰς eine durch cod. Laur. und einige andere handschriften bestätigte emendation von H. Estienne, während die andern codd. μακρὰς haben. Nachdem Reiske versucht zu ändern, Bremi μακρὰς durch erklärung zu schützen, hat man sich bei μικρὰς beruhigt, bis Versteeg in Symbol. Liter. II, p. 121 vorgeschlagen: τ. ζημίας μακρὰς μικρὰς ἡγοῖσθε: ein versuch den ausser dem von derartigen eleganzen entfernten styl dieser rede auch das verhältniss der codd. zu einander gegen sich hat, nach dem μικρὰς nicht als lesart, sondern nur als glückliche emendation anzusehen ist. Gerathener dürfte daher scheinen zu schreiben πᾶσας τὰς ζημίας μικρὰς ἡγ.: denn wie andre worte so ist auch πᾶς in dieser rede ausgefallen: cf. §. 5 wo mit Hirschig Miscell. Phil. II, 126: ἀλλὰ ἅπαντα λέγων κτλ. zu schreiben, dann ist πᾶς ein lieblingswort des redners, das er nicht scheint genug anbringen zu können: endlich passt es wie zu dem vorhergehenden πάντες so namentlich zu §. 3: περὶ . . τοῦ μεγέθους τῆς ζημίας κτλ.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

### 4. Platonica.

#### Euthyphro 7. E.

ΣΩ. Καὶ τῶν θεῶν ἅρα, ᾧ γενναῖς Εὐθύφρων, ἄλλοι ἄλλα δίκαια ἡγοῦνται κατὰ τὸν σὸν λόγον καὶ καλὰ καὶ αἰσχρὰ καὶ ἀγαθὰ καὶ κακά· οὐ γὰρ ἂν πον ἐστασίαζον ἀλλήλοις, εἰ μὴ περὶ τούτων διαφέροντο. ἦ γάρ;

Argumentis confirmare libet quae in his corrigenda verbo iam ostendi. Praemittuntur haec: nulla διαφορά inter homines esse potest ob μείζον et ἔλαττον, neque ob βαρύτερον et κορυφότερον, cum κρίσις de his sit ἱκανὴ et facillima, sed sunt τὸ δίκαιον et ἄδικον, sunt τὸ καλὸν et αἰσχρὸν, ἀγαθὸν et κακόν, de quibus στασιάζουσι. Sic igitur etiam dii de iisdem διαφέρονται, εἴπερ τι διαφέρονται. Inferius (8 D.) dii dicuntur στασιάζειν περὶ τῶν δικαίων καὶ ἄδικων: itaque ἀμφισβητοῦντες dii et (8 E.) πρᾶξις τις περὶ διαφερόμενοι οἱ μὲν δικαίως φασὶν αὐτῶν

παρᾶχθαι, οἱ δ' ἀδίκως. Atque in proximis (7 E.) dii diserte dicuntur ταῦτα οἱ μὲν δίκαια ἡγσιῶθαι, οἱ δ' ἄδικα. Quare in prioribus illis omnino desiderantur verba καὶ ἄδικα post ἄλλοι ἄλλα δίκαια, ut absolvatur ea sententiae pars, quae deinde imprimis enucleatur ac perficitur: quod recte sensisse videtur qui illa in margine codicis ψ adscripsit, quamquam alienum locum iis indicavit. Sed, ἄποι τις ἂν, talia non scribenda: sensu enim ipso indicante facillime intelliguntur. Possem respondere ipsius Platonis verbis σὺν, Λεχθὲν ἢ μὴ λεχθὲν πᾶν πως σαφίστατον. Verum, ut serio respondeam, symmetria quoque qua utraque ἐναντία deinde nominantur, scriptum requirit etiam τὸνναντίον prius nominati illius δίκαια: itaque scribendum ἄλλοι ἄλλα δίκαια καὶ ἄδικα ἡγσιῶνται κατὰ κτέ. Ob eandem causam in Theaet. 172 B. ἀλλ' ἐγὼ, οὐ λέγω, ἐν τοῖς δικαίοις καὶ ἀδικοῖς καὶ ὁσίοις καὶ ἀνόσιοις, ἐθελῶσιν ἰσχυρίζεσθαι, ὥς οὐκ ἔστι φύσει αὐτῶν οὐδὲν οὐσίαν ἑαυτοῦ ἔχον. Illa καὶ ἀδικοῖς retinenda sunt, quamquam omnium optimus codex ea omisit. Atque sic omnia scripta sunt apud Platonem in locis, ubi eadem est ratio, quae hic. — In eodem dialogo 9 E. Ἄλλ' ἔγωγε φαίην ἂν τοῦτ' εἶναι τὸ ὅσιον, ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ φιλῶσι, καὶ τὸνναντίον, ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ μισῶσιν, ἀνόσιον. In his dixi illa τὸ et ἀνόσιον emittenda esse. Quod ut mihi concedas, corruptionis originem indagare conabor, deinde quomodo recte Graece scribatur exemplis ostendere. Nescientes quo referendum sit τὸνναντίον, partim rati ei respondere praecedens ὅσιον huic quoque articulum addiderunt, partim per τὸνναντίον significari id, quod ei ipsum subiungitur ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ μισῶσιν, quum hoc sit ἐναντίον τοῦ ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ φιλῶσι, ultimam vocem ἀνόσιον adscripserunt. Non tamen senserunt aut utrique (τῷ ὅσιον et ἀνόσιον) articulum adesse debere aut utrique abesse: itaque quasi ἐπ' αὐτοφώρῳ deprehenduntur scioli. Praeterea bene tandem Graece diceretur retento τὸ et ἀνόσιον sic: — εἶναι τὸ ὅσιον, ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ φιλῶσι, καὶ τὸ ἀνόσιον, ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ μισῶσι (vel etiam posito τὸ ἀνόσιον in postremo loco). aut retento τὸνναντίον sic: — εἶναι τὸ ὅσιον, ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ φιλῶσι, καὶ τὸ ἀνόσιον τὸνναντίον. At positio illius τὸνναντίον ipsa indicat ei respondere ὅσιον, ideoque ἀνόσιον prorsus supervacuum esse: tum loquendi consuetudo non requirit articulum ad ὅσιον, quamquam ἐναντίον ei respondens habet articulum. Omisso igitur τὸ et ἀνόσιον omnia recte se habent, cum τὸνναντίον loco τοῦ ἀνόσιον positum sit. Cf. Phaedr. 261 D. Καὶ ἐν δημηγορίᾳ δὴ τῇ πόλει δοκεῖν ταῦτα τοῖς μὲν ἀγαθὰ, τοῖς δ' αὖ τὰναντία; Theaet. 153 C. Τὸ μὲν ἔξ' ἀγαθὸν [κίνησις] κατὰ τὴν ψυχὴν καὶ κατὰ σῶμα, τὸ δὲ τὸνναντίον. Vides τὰναντία et τὸνναντίον, cum tamen ἀγαθὰ et ἀγαθὸν non habeant articulum. Nemo autem locum posteriorum legens ferre poterit illud κίνησις. Accedat Theaet. 166 E. — τῷ μὲν ἀσθενεῖ πικρὰ φαίνεται ἃ ἰσθίει καὶ ἔστι, τῷ δ' ὕγαι-

ποτε τὰναντία [ἔστι καὶ φαίνεται]. Sed neque has tres voces ferre potest Atticus verus. Ut autem intelligatur quomodo accipiendum sit τὸναντίον, quemadmodum posui superius in altero exemplo mittens verba ὃ ἂν πάντες οἱ θεοὶ μισῶσι, comparatur Cratyl. 435 C. ἐπεὶ ἴσως κατὰ γὰρ τὸ δυνατόν κάλλιστ' ἂν λέγοιτο, ὅταν ἢ πᾶσιν ἢ ὡς πλείστοις ὁμοίοις λέγηται, [τοῦτο δ' ἔστι προσήκουσι ex 438 C. huc inducta] αἰσχετὰ δὲ τὸύταντίον. Ubi αἰσχιστα respondet τῷ κάλλιστ' et τὸύναντίον postpositum τῷ ὅταν ἢ πᾶσιν — ὁμοίοις λέγηται: ita ut una vox τὸύναντίον substituat pro his omnibus ὅταν ἢ πᾶσιν ἢ ὡς πλείστοις ὁμοίοις λέγηται. — Ad correctionem, quam proposui in Protagora 357 D. Καὶ οὐ μόνον ἐπιστήμης, ἀλλὰ καὶ εἰς (leg. ἧς) τὸ πρόσθεν ἐτι ὠμελογήκατε [ἔτι] μετρητικῆς haec pauca annotanda habeo. Nimirum dixi absurdum hic esse εἰς τὸ πρόσθεν, hoc enim iungi cum verbis ἔναι, ἐλαύνειν, παραίνας, aliis huiusmodi et significare longius, ulterius: itaque lectionem ἧς recipiendam esse: qua recepta τὸ πρόσθεν (i. e. = τὸ πρότερον) apprehaturum totum locum qui relegerit. Illud ὅτι igitur retineri non potest neque illud μετρητικῆς disiungi ab ἧς: quare neque articulus desideratur, sed est constructio, qualis in his, Parmen. 130 B. καὶ εἰ σοι δοκεῖ εἶναι αὐτὴ ὁμοιότης χωρὶς ἧς ἡμῖς ὁμοιότητος ἐχόμεν —. Phil. 58 C. οὐδὲ γὰρ ἀπεχθῆσαι Γοργία, τῇ μὲν ἐκείνου ὑπάρχειν τέχνη διδοὺς πρὸς χρεῖαν τοῖς ἀνθρώποις κρατεῖν, ἣ δ' εἰπον ἐγὼ εὖν πραγματεῖα, καθάπερ κτλ. Atque sic Platonem legens semper nova exempla colligere soleo, quibus confirmentur emendationes. Interdum tamen contra accidit, uti subversas coniecturas meas exemplis ipse comperiam: cuiusmodi est Protag. 327 D. — ἀλλ' εἰς ἀρχαῖς τινες, οἷοί περ οὗς πέρουσι Φωδεκράτης ὁ ποιητὴς ἐδίδαξεν ἐπὶ Ἀθηναίῳ. ubi mutanda censebam οἷοί περ οὗς in οἷουσιν. At alios locos censeferens imprimis hunc, Cratyl. 432 E. — μή ἀνάγκη (ὄνομα) πάντ' ἔχειν τὰ γράμματα, ἵνα κομιδῇ ἢ τοιοῦτον, εἰδόντες οὐ ὄνομά ἐστιν. usum syntacticum relativorum nunc potius ignorare me fateor atque nihil mutandum in illis arbitror. — Gorg. 480 E. Οὐκοῦν ἢ κακῆς ἐσσι λυτίον, ἢ τὰδ' ἀνάγκη συμβαίνειν; uti τῷ πρόσθε sequente vocali semper adiungitur, apud poetas et Platonem, sed contra sequente consonante nusquam adest apud poetas, neque semper apud Platonem, ideoque hoc adverbium recte ubique etiam apud hunc a Bekkero sine scriptum est sequente consonante, sic etiam pronomen ἐκείνος, cum positum saltem post voculam ἢ apud Isocratem et poetas nusquam habeat priorem s, atque huius scriptionis etiam apud Platonem cum multa vestigia videantur, ubique recte post ἢ positum sine priore vocali apud hunc quoque scribitur. Huc pertinet οὕτως et οὕτω: non vero ταύτῳ et ταῦτό, quorum illud etiam sequente consonante apud Aristophanem quoque scribitur. Itaque nunc censere legendum esse Οὐκοῦν ἢ καὶ λυτίον κτλ., et confiteri κακῆς male

a me mutatum fuisse in *τάκιστα*, quod ferri non posset me monuit nostras ὁ ἄκρος εἰς has res. Quem tamen gaudeo in Phaedone 110 B. *ἐκείνοι οἱ λίθοι εἰσὶ καθαροὶ καὶ οὐ καταβηδυσμένοι ἐνδὲ διαφθαλμένοι, ὥσπερ οἱ ἐνθάδ' ὑπὸ σπηλαδότος καὶ ἄλμης ὑπὸ τῶν δευρο ξυεργνηκότων, ἀ καὶ λίθοις καὶ γῇ καὶ τοῖς ἄλλοις ἴσοις τε καὶ φυταῖς αἰσχη τε καὶ πόσους παρέχει* verba illa ὑπὸ σπηλαδότος καὶ ἄλμης interpolata esse arbitrato mihi nuperrime σύμφηγον factum esse. Cum autem alia argumenta afferat quam quae ego attuleram, nullo tamen modo contemnenda esse mea ostendere conabor. Lapidēs ἐκείνοι sunt in τῇ ὥς ἀληθῶς γῇ, lapides οἱ ἐνθάδε in τοῖς κοίλοις τῆς γῆς. Qui sunt ἐνθάδε et reliqua ἐνθάδε dicuntur a Platone διαφθαλμένα καὶ καταβηδυσμένα, *ᾠΠΕΡ τὰ ἐν τῇ θαλάττῃ ὑπὸ τῆς ἄλμης* (110. A.). Im κοῖλα autem illa τῆς γῆς ξυεργνηκέναι dicit ὕδωρ, ἐμῆλγν, αἶρα (109 B. 110 C.), praeter tria haec nihil nominans. Et in loco, de quo agimus, lapides τοὺς ἐνθάδε corrumpi et atteri ab iis, quae dixerat esse τὰ δευρο (i. e. εἰς τὰ κοῖλα τῆς γῆς) ξυεργνηκόμενα, hoc est ὑπὸ τοῦ ὕδατος καὶ τῆς ἐμῆλγης καὶ τοῦ αἵρος: a nullis aliis, quemadmodum paucis verbis explicavi in annotatione ad Phaedonem. Neque igitur lapides atteri dici possunt ὑπὸ σπηλαδότος, quod absurdius ducebam, quam ut verbum addendum putarem, neque ὑφ' ἄλμης, maris tantum οὕτως proprii elementi. Interpolator igitur nominans σπηλαδόνα καὶ ἄλμην prorsus nullum nominat de illis δευρο ξυεργνηκόμεναι sed multo vehementius errat, estque crassioris generis additamentum. Ad tria illa animum non advertens vocem aliam quandam, primam tanquam ἐκ θυλάκου proicit, neque videns illud *ᾠΠΕΡ* vocem repetit etiam absurdiorē hic, atque sic dormitans duo illa inepta effutit ὑπὸ σπηλαδότος καὶ ἄλμης. In eo igitur iam argui interpolatorem nos contendimus, ideoque iam tenemus eum; quod aliquam φθορὰν ipsam sive detrimentum nominavit, quum, sive unum de illis ξυεργνηκόσι sive aliud quartum quoddam iis simile, eorum saltem aliquid nominare debuisset, quae παρέχει αἶσχος aliudve quoddam detrimentum, uti ipsa res indicat et ipsa Platonis verba proxime sequentia: ut paucis complectar, ubi causa quaedam effectrix nominanda erat, effectum ipsum quemdam affert: hac igitur ratione reiiciendum ὑπὸ σπηλαδότος, atque ob hoc primum argumentum sciolo reddendum. At, εἴποι τις ἄν, bona tamen est vox ἄλμη, significans unum eorum, quae φθορὰν παρέχει, quartum quiddam, tribus illis a Platone nominatis simile. Est: sed hic tamen non est: nam ἄλμη rebus, quae sunt in mari, παρέχει φθορὰν, iis vero, quae sunt in terra, nullo prorsus pacto potest: hac igitur parte iam ineptum multo absurdius apparebit esse hoc vocabulum diligenter atque accurate totum hunc locum ἐπισκεψαμένοις. Nimirum Plato, ut significet, quante praestantiores sint res in τῇ ὥς ἀληθῶς γῇ rebus in τοῖς κοίλοις eius, has res (quae ἐν τοῖς κοίλοις) comparat

cam. his, quae in mari sunt. Postquam dixit ἦδε μὲν γὰρ ἡ γῆ καὶ οἱ λίθοι — διεσθαρμένα ἐστὶ καὶ καταβεβρωμένα, utitur εἰκότι, (110 A.) ὥσπερ, inquit, τὰ ἐν τῇ θαλάττῃ ὑπὸ τῆς ἄλμης (scil. καταβεβρωμένα καὶ διεσθαρμένα ἐστὶ) —: quae (τὰ ἐν τῇ θαλάττῃ, σήραγγες, πηλὸς etc.) πρὸς τὰ παρ' ἡμῖν κάλλη (τὰ ἐν τοῖς κοίλοις, δένδρων, λίθων etc.) κρίνεσθαι οὐδ' ὁπωσισιῶν ἄξια. ἐπεὶ τὰ ἐν τῇ ὥς ἀληθῶς γῆ; λίθοι, καρποὶ etc.) δ' αὖ τῶν παρ' ἡμῖν (τῶν ἐν τοῖς κοίλοις, λίθων etc.) πολὺν ἂν εἴη πλῆον (ἢ τὰ παρ' ἡμῖν τῶν ἐν τῇ θαλάττῃ) φανείη διαφέρειν. Comparatur igitur τὰ δεῦρο ξυνεργηκότα cum ἄλμῃ in mari, idque efficere illa dicuntur ἐν τοῖς κοίλοις, quod haec in mari: quae utraque inter se adeo sunt diversa, ut nihil ineptius atque absurdius sit, quam ea confundere et aliquid proprium illius εἰκότος una cum illis ξυνεργηκόσι nominare. Alterum primum argumentum est, quod petitur ex constructione: adeo enim abhorret illud ὑπὸ — ὑπὸ — a Platonico nitore, ut, si quis vel alterum locum indicare possit, simile quid huic habentem, augurari audeam etiam hunc corruptum esse. Verum hoc etiam quemque verbis εὐὴν προσέχοντα sensurum putabam, quare de constructione quoque nihil dixi in annotatione. Atque nihil moror testem ullum, neque si quis, φάσκων se aequalem Platoni, alicunde ἀνακρίψας illa verba huic vindicare aggredieretur: sunt enim adeo inepticis ac ψελλιζομένον, ut nemo cecius, opiner, quam ipse Plato ea omissa vellet.

Haec aliave quaedam superiorum si cui enucleatius explanata videantur, sciat is me nullum peculiare εἶδος ἐλέγχου sectatum esse, sed imprimis in gratiam minus assiduorum Platonis lectorum Platonica haec conscribere, nec non hoc consilio, ut quae mutanda mandavi in Platonis editione, propediem proditura, ne ἔργμα περιίγῃ.

Lugduni Bat.

R. B. Hirschig.

### 5. Ueber das aurum ovatum bei Persius.

In der zweiten satire von Persius lauten die verse 52—58 so:

Si tibi creterras argenti incusaque pingui  
auro dona feram, sudes, et pectore laevo  
excutiat guttas laetari praetrepidum cor.  
Hinc illud subiit, auro sacras quod ovato  
perducis facies, nam fratres inter aenos  
somnia pituita qui purgatissima mittunt  
praecipui suntu, sitque illis aurea barba.

Der sinn dieser stelle ist ganz deutlich: „die menschen freuen sich über nichts so sehr, als über das gold; daher der einfall; die gesichter der götterstatuen zu vergolden. Damit diejenigen götter, die die verständlichsten und klarsten träume gesandt haben, vor den andern ausgezeichnet seien, muss ihr bart golden

sein, während die andern in einfacher bronze dastehen." Aber warum wird das gold *ovatum* genannt? Jahn sagt: „*Ovatum* audacter dixisse videtur, ut Ovidius (Epp. ex Ponto II, 1, 41) *triumphatum aurum*, quod in ovationis pompa allatum et circumductum fuit." Die ähnlichkeit beider stellen ist nur äusserlich. Ovid spricht eben von dem golde, das Germanicus bei seinem triumpho zur schau stellte. Persius redet keinen triumphator an, sondern jeden menschen von gemeinem schlage; es ist also sinnlos, sein gold triumphirtes zu nennen. Es wäre nur möglich, wenn die Römer gar kein gold gehabt hätten, als was sie in ihren kriegern erbeuteten. Lassen wir daher das verbum *ovare*, das wir durchaus nicht verstehen können; *ovatus* ist ja auch eine von *ovum* gebildete participialform. Es findet sich in den lexicis mit der bedeutung: „eiförmig, oval, ovale pünktchen habend", was auf unsere stelle freilich gar nicht passt. Es ist aber aus Persius noch eine andere bedeutung desselben wortes zuzufügen. *Genites* gold ist gold mit einweiss aufgesetzt. Wie bekannt wird das blattgold auf solche weise angeklebt. Es handelt sich auch in unserer stelle nicht von einer ächten und dauerhaften vergoldung, die grössere vorrichtungen erforderte, und durch quecksilber und feuer gemacht wurde, sondern von einer art seine huldigung und dankbarkeit der gottheit zu zeigen, die von den gewöhnlichen opfern und bekränzungen nicht allzusehr verschieden ist. Dies leuchtet ein aus der von Jahn und Lobeck citirten stelle des Athenagoras (*Προσβεία πρὸς Χριστιανῶν* p. 242 Reichenberg): *Οἱ μὲν ἄλλοι ἀνδριάντες τοῦ Νερυλλίνου κόσμημά εἰσι θεόμοιον· εἰς δὲ αὐτῶν καὶ χρηματίζειν καὶ ἰασθαι νομίζεται, καὶ θύουσιν αὐτῷ καὶ χρυσῷ περιαλείφουσι καὶ στεφανοῦσι τὸν ἀνδριάντα οἱ Τρωαεῖς.* Der v. 55 f. bei Persius ist somit ganz einfach zu übersetzen: „daher ist es dir eingefallen, die heiligen gesichter mit blattgold zu überziehen."

Kopenhagen.

I. L. Ussing.

## 6. Zu Cicero.

1. Cic. pro Mil. 7, 16. Iam illud ipse dicet profecto, quod sua sponte fecit, Publiane Clodio tribuendum putarit an tempori.

Die rede ist von Pompejus, der ohne vom senate ausdrücklich dazu autorisirt zu sein (sua sponte), beim volke den antrag gestellt hatte, den vorfall auf der appischen strasse vor eine *sua quaestio* zur untersuchung zu bringen. Cicero hat bereits gezeigt, dass in dieser rogatio des Pompejus kein präjudiz gegen Milo enthalten sei, und will nun die positiven beweggründe angeben, die den Pompejus zu jenem antrage bestimmten. In einem solchen zusammenhange muss es auffallen, wenn Cicero sagt: Pompejus selbst wird sagen, ob er jene massregel aus

rücksicht auf den P. Clodius oder auf die zeitumstände beliebt habe. Denn offenbar gibt Cicero sich mühe, jene beweggründe durch eigene vermuthung herauszubringen (§. 21). Wie sollte er auch dazu kommen, die richter auf eine von Pompejus selbst zu gebende erklärung zu verweisen, welche sie vor der fällung des urtheils schwerlich noch hätten einholen können, vorausgesetzt, dass Pompejus auch nur geneigt gewesen wäre, sich über seine motive zu erklären. Am schlusse der deduction über die beweggründe des Pompejus könnte man es sich vielleicht gefallen lassen, wenn Cicero zur bekräftigung seiner vermuthung an eigene erklärungen des Pompejus appellirte. Hier im anfang erscheint das gänzlich ungehörig. Die anstände beseitigen sich, wenn wir ipse dicet als ein glossem streichen. Dass die annahme eines glossems nicht zu gewagt ist, beweist das vorkommen anderer glosseme in der Miloniana; der verdacht gegen diese worte steigert sich durch das schwanken der lesart zwischen ipse dicet und dicet ipse; die veranlassung endlich für die entstehung dieses glossems liegt nahe. Da die frage nicht sofort beantwortet wird, sondern zunächst zur vorbereitung der antwort einige beispiele erzählt werden, in denen trotz der ermordung berühmter männer eine nova quaestio nicht beantragt sei, so konnte dieselbe als eine rhetorische erscheinen. Das ipse dicet fügte also offenbar jemand hinzu, der im voraus darauf aufmerksam machen wollte, dass Cicero weiter unten (§. 21) die antwort auf die frage geben würde.

2. Cic. pro Mil. 15, 40. Tamen se Milo continuit et P. Clodium in iudicium bis, ad vim nunquam vocavit.

Bis ist verdächtig, weil von einer zweimaligen anklage des Clodius durch Milo nichts bekannt ist. Nach 13, 35. reus enim Milonis lege Plotia fuit Clodius, quoad vixit, könnte man viel eher semper als bis erträglich finden. Spitta Cicero nicht in einer beliebigen form der antithese (vgl. z. b. gleich 6, 15. is causam interitus quaerendam, non interitum putavit) geschrieben haben in iudicium vis, ad vim nunquam vocavit? Freilich würde dadurch der wenig übliche genitiv vis dem Cicero zugemuthet. Es ist indess bekannt, dass dieser im dialogus de claris oratoribus cap. 26. vorkommt, und von den grammatikern (Varr. l. l. 8, 7. Prisc. 1, 261. 316 Krehl) als üblich vorausgesetzt wird. Cicero, der ihn sonst vermeidet, könnte ihn sich der pointé des gegensatzes wegen, hier wohl gestattet haben.

Prag.

L. Lange.



## XI.

### Ueber den syrischen palimpsest der Ilias.

Fortsetzung (vgl. heft I, s. 145).

Während wir in dem vor uns liegenden abdrucke die interpunktionen ganz vermissen, sind apostrophe, accentu und spiritus bald angewendet, bald ausgelassen, so dass wir in dem gebrauch und in der vernachlässigung dieser zeichen kaum eine vorherrschende manier, geschweige denn leitende grundsätze erkennen können.

Die elision ist regelmässig und selbst da angewendet, wo sie von Aristarch nicht gebilligt war, z. b. XVI, 837 *αδύλονδ'ε* d. i. *ἀ δ' ἄλ', οὐδ'ε*. vgl. Herodian zu XI, 441. Man vermisst den apostroph (') an stellen, wo wir ihn bald zur förderung der deutlichkeit, bald zur bezeichnung der einen von zwei gewöhnlichen laarten erwarten könnten (vgl. zu v. 294), finden ihn dagegen bei *ἄρ'* und *αὐταρ'* zur durchführung etymologischer ansichten benutzt, die, so alt sie auch sein mögen, die zustimmung bedeutender grammatiker nicht gefunden zu haben scheinen. So lesen wir denn XII, 305 *ἀλλογαγή* (f. *ἀλλ' ὄγ' ἄρ' ἦ*), 421 *ἀλλωταρ' οὐροισι* (f. *ἀλλ' ὄτ' ἀμφ' οὐροισι*), 444 *δορυκατοις* (f. *δοῦρατ' ἔχοντες*), 460 *οὐδαροχηες* f. *οὐδ' ἄρ' ὄχηες*).

Es finden sich nur wenige verse mit vollständiger accentuation (XII, 308, 323, 368, 376; XIV, 257 n. s. w.), wenige, in denen sie ganz mangelte (XII, 336, 365, 419, 433, 454); einige haben nur ein tonzeichen, andere zwei n. s. w., ohne dass sich die art, wie sie vor andern berücksichtigt oder vernachlässigt wurden, durch ein schwanken der accentlehre, durch eine zweideutigkeit der wörter oder durch den wunsch erklären liess, ihre abtheilung zu erleichtern. Die behandlung der accentu selbst aber spricht für die genauigkeit des abschreibers. Er folgt im allgemeinen den bekannten grundsätzen der alten, die wir aus Herodian, Arkadius und aus Johannes dem Alexandriner kennen, so jedoch, dass sich in manchen stellen auch unzweideutige spuren einer abweichenden theorie nicht verkennen lassen, die bisher nur durch verhältnissmässig späte gewährsmänner empfohlen zu

sein schien. Denn um beispiele zu übergehen, welche später passend besprochen werden, so folgt der palimpsest nach der üblichen art der lehre Herodians, indem er die partikeln *μὲν*, *δὲ*, *γὰρ* nicht zu den enclitischen wörtern rechnet, zu denen sie von Chöroboskus bei Aldus Hort. Adon. p. 229 B. gezählt werden. Er gibt XII, 366 *σφῶι μὲν*, 436 *ὡς μὲν*, 443 *οἱ μὲν*; XX, 203 *τὸν μὲν*, 434 *σὺ μὲν*, 445 *τρεῖς μὲν*; XII, 352 *βῆ δὲ*, 353 *στῆ δὲ*, 361 *εἰ δὲ*, 377 *ὄν δ'*, 384 *θλάσσε δὲ*, 457 *στῆ δὲ*; XII, 322 *εἰ μὲν γὰρ*, 346 *ὥδε γὰρ*, 359 *ᾧδε γὰρ* u. s. w. Auch der verbindung des artikels mit adverbien und adverbial gebrauchten wörtern zu einem wortkörper ist die orthographie unserer urkunde nicht günstig. Denn da wir XII, 359 *τὸ πάρος*, und dreimal (XII, 346; XIII, 228; XXII, 250) *τὸ παρος*, ferner XIII, 679 *τὰ πρῶτα*; XXI, 476 *τὸ πρὶν*; XII, 738 *τὸ τρίτον* finden; so sind die beiden fälle XII, 420 *ταπρῶτα* und XXIII, 782 *τονάρος* wohl eher durch die annahme zu erklären, dass der artikel unbetont blieb, als für das alter einer accentuation geltend zu machen, welche unter den Byzantinern gewöhnlich war (Moschopul. bei Ritschl zu Thomas Mag. Prolegom. p. cxv) und sich in manchen stellen alter texte findet, auf die ihre lehre einen augenscheinlichen einfluss ausgeübt hat. Dagegen ist es auffallend, dass der artikel im nominativ bei demonstrativer bedeutung durchgehends als ein atonon behandelt wird. Wir lesen XII, 366 *σὺ καὶ ὁ κρατερὸς* in einem vers, dessen übrige wörter sämtlich ihre accente haben; eben so ist auch die anlassung des tonzeichens das. 344 *ὁ γὰρ*, 400 *ὁ μὲν*, 469 *οἱ μὲν* — *ὄδῃ*; XXI, 599 *αὐτὰρ ὁ*, 504 *ἡμὲν*, 519; XXII, 1; XXIII, 300 *οἱ μὲν* schwerlich als eine folge von blosser ungenauigkeit zu betrachten. Und doch ist die betonung bei vielen beispielen alter handschriften nicht nur durch die beiden gewährmänner, deren ansichten bei Eustathius vorliegen, sondern auch durch die lehre des Moschopulus *περὶ οὐκ ὀρθῶν* p. 17 ausser zweifel gesetzt und sicher alt <sup>1)</sup>).

Das iota ist, als zweiter bestandtheil eines unbegleiteten diphthongen, wie sich erwarten lässt, in der reihe geschrieben, wird aber an manchen stellen vermisst z. b. XII, 315 *εῷ*, 423 *ὀλιγῷ χωρῷ*, 425 *δηνον*, 428 *οἷω*. Sein gebrauch in *ἰθὺς* XIV, 229, und *σηι* das. 336 fällt dagegen auf. Wenn Aristarch das

1) Dass die worte des commentators zur Ilias p. 22 *τὰ προτακτικὰ ἄρθρα, στερηθέντα τῶν υποτακτικῶν αἰτιῶν ὀνομάτων, σφοδρότερον τε ἐκφραζομένη κατὰ τοὺς τόνους καὶ εἰς ἀντωνυμίας μετατρέπονται* u. s. w. von einer wirklichen betonung durch den accent zu verstehen seien, ist, so weit es nicht schon aus der sache selbst hervorgehen dürfte, — gegen Reizens bedenken (de accent. incl. p. 24) — durch die worte des Moschopulus a. a. o. *πάντα γὰρ τὰ προτακτικὰ ἄρθρα, χωρισθέντα τῶν ὀνομάτων καὶ ὀβιτονηθέντα, εἰς ἀντωνυμίας οὐκ εὐκρινεῖς, ὡς παρ' Ὀμήρῳ Ὁ γὰρ ἦλθε θεὸς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν* erwiesen.

adverbium ἀπαρτὶ darum nicht mit einem solchen iota in der endsilbe schrieb, weil er glaubte, dass das wort aus ἀπαρτηδὴν ἀπο- kopirt sei, Herodian zur II. V, 656; es muss vorausgesetzt werden, dass er die adverbien auf η z. b. ἄλλῃ, πάντῃ, κενόῃ, οἰκῇ u. s. w. mit dem iota schrieb, wie es Chorebiskus in seinem buche über die quantität, Etym. M. p. 78, 20, wohl im einklange mit der überlieferung, Herodian zur II. XXI, 162, und insbesondere mit der doctrin Herodians verlangte. Nur scheint aber der gebrauch des iota bei den adverbien πῇ, πῃ, ὅπῃ u. s. w. nicht zufällig in unserem palimpseste durchgehends unterlassen zu sein. Denn gegen das eine beispiel XX, 5 παντὶ findet sich zweimal πάντῃ XIV, 413; XX, 492 und dreimal παντῇ XIII, 806; XX, 492; XXIII, 463, ferner πῇ XIV, 298 und ebenso fragend πῃ XXIV, 362, wie das enklitische πῇ XXI, 219; XXIV, 381 und οὗπῃ XX, 25, XXII, 185, 321.

Die beiden hälften des ursprünglichen aspirationszeichens (H) sind früh zur bestimmung der hauche und zwar als spiritus asper und als spiritus lenis verwendet worden. Denn folgt auch nicht aus den angaben des grammatikers bei Bekker An. Gr. T. II p. 692, dass sich ihr gebrauch auf Dionysius des Thrakers zurückführen lässt, wie man irthümlich behauptet hat; so waren sie doch jedem commentator bekant, mag dieser nun Porphyrius oder Chörebiskus sein <sup>2)</sup>. Und nicht jünger sind wohl die beispiele, welche die fragmente Homers auf papyrus geben, wie die zusätze von zweiter hand auf dem papyrus von Benkes II. XXIV, 344 ὡς; 422, 558 τοιο das beispiel auf dem pariser bei Osann (Quaest. Hom. P. II p. 5) II. XIII, 161 οὐτῇ, auf welchem der spiritus asper zweimal mit dem tonzeichen verschlungen zu sein scheint 162 ἰω, 164 ὀη. Die ambrasiatischen fragmente bieten VI, 297 ἱκανον, XII, 438 ἀνέλυσι. Wie wir es also erwarten, so sind beide zwar ohne consequenz, aber häufig in unserem palimpseste anzutreffen. Denn man würde nur irren, wenn man auf herrn Bekkers versicherung (a. s. o. p. 437) hin glauben wollte, dass er nur ein einziges beispiel in ἡδ XXIII, 891 enthielte. Das facsimile gibt uns mit dem drucke übereinstimmend XXI, 602 ἕως ὁ; XXII, 5 ἐκτορα, 7 αὐτὰρ ὁ; XXIII, 291 ἱππους, 322 ὁς. Eben so wenig fehlt es im facsimile an einem beispiele für den lenis XIV, 277 οὐδ', welches der gedruckte text anerkennt. Der letztere allein hat den asper XXI, 2 ὄν, 135 οὐς, 253 ὁς, 365 ὡς; XXII, 265 ὡς; XXIII, 262 ἱππεύουσιν, 286 ἱπποισιν, 322 ὁς, 676 ὡς und den lenis XX, 112 οὐδ'; XXI, 8 ἐς, 110 ἄλλ, 209 ἐρθ, 212 εἰ, 215 ἀνδρῶν, 317 οὐτε, 372 ἄλλ'; XXII, 200 οὐτ, 250 οὐ, 328 οὐδ'; XXIII, 70 οὐ, 319 ἄλλ, 478 ἄλλ, 497 ἐρθαδ, 670 ἡ, 891 ἡδ, eine zahl von beispielen, die sich leicht vermehren lässt, aber schon hin-

2) Priscian T. II p. 363, 7 ed. Krehl.

reicht, um den umfang des gebrauches zu beleuchten und jede voraussetzung zu beseitigen, als ob der schreiber in der bezeichnung des einen hauches sorgfältiger gewesen wäre, wie in der des anderen. Wenn nun aber diese zeichen so häufig für die hauche verwendet sind, so müsste es uns augenscheinlich heftig befremden, wenn es wahr wäre, was herr Bekker a. a. o. versichert, dass der spiritus auch durch einen horizontalen oder perpendicularen strich ausgedrückt wäre. Sollten wirklich die grammatiker ihren vorrath an prosodischen zeichen auf eine so überflüssige und so unnütze weise bereichert haben? Das ist nicht der fall. Um unsere beobachtung auf die beispiele in den fragmenten des zwölften buches zu beschränken, so ist der horizontale strich ein und dreissigmal über die vokale *v* und *i* gesetzt und zwar durchschnittlich da, wo mit ihnen ein wort anlautet. Er vertritt somit die stelle der beiden punkte, welche wir in den ambrosianischen fragmenten (Buttmann zu den scholien der Odyssee p. 589), wie in anderen handschriften (Alter Praefat. ad Odys. p. viii) bemerken. Zweimal steht er in der diärese 308 *επαίξαι* und 427 *ηλεῖ*; einmal ist er bei *ηῦσι* angewendet. Wie die ambrosianischen fragmente zwischen *ῥιος* und *ῖος* schwanken, Buttm. a. a. o. p. 585; so bemerken wir auch 292 *ῥιος* 331 *ῥιος* gegen *ῥιος* XXIII, 592. Auf einem anderen vokale findet sich dieses zeichen nicht. Der perpendikulaire strich findet sich sechsmal auf anderen vokalen im anlaut 324 *ὄντα*, 346 *ὡδε*, 348, 359 *εἰ*; 364, 370 *ὡς*. Wir halten ihn für eine mangelhafte bezeichnung des spiritus, denn die charakteristische ergänzung durch die horizontale linie fehlt. Die beschaffenheit des hauches unterlag gerade bei diesen wörtern keinem zweifel. Wir würden nun freilich bei dieser voraussetzung des schreibers nach dem zwecke fragen, den er überhaupt bei dieser andeutung des hauches im auge gehabt hätte, wenn es nicht in der natur der nachlässigkeit läge, ohne bestimmte grundsätze zu verfahren.

Die orthographie bietet dem, der die eigenthümlichkeiten mancher lesarten des Hesychius mit den vorschritten der techniker verglichen hat, durch welche sie eine richtigere art den aufkommenden oder herrschenden Fehlern gegenüber zu empfehlen suchten, wenige oder gar keine Neuigkeiten. Es ist bekannt, wie oft die aussprache Veranlassung gab, *i* für *ei* zu schreiben. So finden wir XX, 499 *σιβον*; XXI, 393 *οειδιον*, 471 *οειδιον*; XXII, 36 *ιστηκει*; XXIII, 106 *εφ' ιστηκει*. An manchen Stellen ist der fehler durch verbesserung gehoben, bald weil er auffällig war XIV, 205, 305; XVIII, 114 *ιμ'*; XXII, 27 *ισι*, bald XVIII, 154 *ικαλος*; XIX, 155 *θεοικελ*; XXIII, 80 *επικελ'* nach der regel des Chöroboskus. Orthogr. p. 209. Umgekehrt ist bei dem gleichklange dieser beiden laute der diphthong für den

einfachen vokal nicht nur zur bezeichnung seiner länge, sondern auch darum eingesetzt, weil die ableitung für jenen zu sprechen schien. Nur die quantität konnte zu *εμπληθαι* XXI, 311, zu *χραιοι* XVI, 670, *χραιοι* 680 (Choerob. Orthogr. p. 276, 13; 278, 17), zu *πεισαι* XX, 9 (Etym. M. p. 673, 18) und zu *εισα* XX, 315 (Choerob. p. 224, 4) führen. Aber etymologische rücksichten empfehlen *ειλύος* XX, 318 (Choerob. p. 225, 2) und sie bestimmten den abschreiber oder den grammatiker, der immerhin auf die orthographie unseres palimpeestes direkt oder indirekt eingewirkt hat, so ausschliesslich, dass er nicht nur gegen die überlieferung *εισόμων* XIII, 186 und sogar *εισομαι* XXIII, 76, sondern auch gegen das metrum zweimal *εινιγισι* XVIII, 482; XX, 12 für *ιδιγισι* gab. Demnach kann der häufige gebrauch der form *Ποσειδων* für *Ποσειδάων* nur durch die etymologie Platons im Kratylus 19 u. f. erklärt werden, welche die grammatiker Alexion und Apellonius annahmen Cyrill. bei Cram. An. Par. T. IV p. 188, 38. Woher sonst die auffallende konsequenz in dieser schreibweise? *Ποσειδάων* XIII, 206; XX, 316, 318; XXIII, 277, 307; *Ποσειδάων* XIV, 200; XX, 34, 57, 132, 149; XXI, 284, 287; *Ποσειδάων* XV, 205; *Ποσειδωνος* XX, 67; *Ποσειδάωνος* XXI, 477; *Ποσειδωνι* XV, 158, XXI, 477; *Ποσι-*

*δων* XX, 115; *Ποσειδων* XIV, 357, 384. Ferner hat der palimpeest in übereinstimmung mit dem papyrus von Elephantine XXIV, 340 *πεδειλα*, weil die etymologie *ει* verlangte, wie Chöroboskus p. 247, 13 sagt, während er selbst wohl nach der überlieferung *ι* empfiehlt. Dagegen wage ich bei der vereinzelt erscheinung von *Οδυσεως*, welches XIX, 247; XXIII, 709, 719, 755 für *Ὀδυσεὺς* gebraucht ist, eben so wenig an *ὀδυσσέω* (Schol. Vind. ad Od. I, 21) zu denken, wie bei *Αχιλος* XXIV, 309 und *Αχιλη* XX, 376 an *ἄχος ἐπετεγκαῖν τοῖς Ἰλιεύσιν* (Schol. Ven. A ad Il. I, 1), etymologiseen, welche die orthographie in jüngeren urkunden beherrschen und das metrum vielfach stören. Denn der einfache zischlaut ist für den doppelten in *δαμασ'* XVI, 813 und *ποσι* XXIII, 749, der doppelte für den einfachen dagegen in *αιθούσσησιν* XX, 11 und in *ισσισιν* XXIII, 312 zu finden; die einfache liquida statt der doppelten erscheint in der hebung bei *μεναι* XX, 365 und nach Aristarchs lehrre in der zusammensetzung *παραρητοισι* XIII, 726. Ebenso bietet die lesart erster hand *οπως* XIV, 160, wo der korrektor *οππως* geschrieben hat. Die assimilation erscheint in *καχρον* XX, 458 vernachlässigt, während *κμπως* XXIII, 213 einen wenn auch nicht seltenen, doch ungewöhnlichen fall darbietet. Lobeck zu Soph. Ai. 836. Endlich sehen wir aus zwei beispielen *παρακαμβαλον* XXIII, 127 und *παρακαμβαλεν* 683, wie unbaltbar das verfahren des Musurus war, der bei Hesychius bd. II p. 131 die lesart des

manuscriptes *καρβαλιν* ohne weiteres in *καρβαλιν* verwandelte, obgleich ihn schon die stelle des wortes hätte aufmerksam machen sollen, dass der lexicograph die gewöhnliche form bei der aufnahme des artikels nicht vor augen hatte. Bekkers recens. p. 128.

Sagan.

W. C. Kayser.

## Zu Lysias.

Wie in der rede des Lysias *de caede Eratosthenis* auf lücken zu achten nothwendig sei, zeigt schon ein blick in die kritischen überichten, welche Scheibe und Westermann ihren netten ausgaben vorangestellt haben: jedoch ist eine stelle noch vorhanden, wo man die lücke noch übersehen: ich meine §. 44. Euphiletus will darthun, wie zwischen ihm und Eratosthenes nie freundschaft bestanden, wie er ferner bei des letztern tödtung einen gewinn an geld nicht habe suchen können, wie §. 4 schon gesagt. Eine freundschaft, sagt er, werdet ihr nicht finden: denn sie hat Eratosthenes eine solche gegen mich gezeigt: οὐτε συνήδει κακὸν οὐδὲν ὃ ἐγὼ δεδιώς μὴ τις πύθεται ἐπεθύμουν αὐτὸν ἀπολέσαι. οὐτε εἰ ταῦτα διεπραξάμην, ἤλπιζον χορήματα λήψεσθαι: so die neuern: die codd. aber haben ἤλπιζον μὲν, auf welches μὲν viele conjecturen gebaut sind. Aber weder durch sie noch durch streichung des μὲν entsteht zusammenhang mit dem folgenden allgemeinen satz: ἔτιοι γὰρ τοιούτων πραγμάτων ἔτεκεν θάνατον ἀλλήλοις ἐπιβουλευούσαι: er ist vielmehr in seiner jetzigen stellung ganz unverständlich. Bedenkt man nun weiter, wie in dem proömium §. 4 als motiv der tödtung des Eratosthenes erwerb an geld angegeben, wie deshalb dieser punkt ausführlicher behandelt und dabei dieselben worte, die §. 4 gebraucht, angewandt werden mussten (vgl. für ὡς ἐμοίχενεν — εἰσιών ausser anderm §. 25: für ἐχθρα κτλ. §. 43: für πλὴν — τιμωρίας §. 26. 29. 30), wie ferner diese entwicklung nur hier stehen konnte, so müssen hier wie sup. §. 22 mehrere sätze ausgefallen sein, in denen der redner ausführte, wie er keine hoffnung gehabt, durch diesen mord reich zu werden (ἐκ πένητος κτλ. §. 4), wie er ferner seinem ganzen leben nach (also vielleicht eine art ausführung wie Lys. or. VII, 31. XVI, 11) nicht ein solcher sei, der auf diese weise geld sich verschaffe: nun wird ἔτιοι γὰρ κτλ. ein hieb auf die gegner und es war auch wohl so gesprochen, dass §. 45 λοιδορία κτλ. motivirter erschienen als jetzt. Sonach sind also nach ἤλπιζον μὲν zeichen der lücke zu setzen.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## XII.

### Bemerkungen zum siebenten buch der Nikomachischen ethik.

Schon Spengel bezeichnet in seiner trefflichen abhandlung über die unter dem namen des Aristoteles erhaltenen ethischen schriften als den *einzigen, einfachen weg*, der bei der behandlung dieser frage *zum ziele führen könne*, diejenige methode, welche überall die *schriften selber reden lassen*, und in ihnen vor allen dingen die *form der darstellung betrachte*. Aber so richtig dieser grundsatz auch im allgemeinen sein, und so einfach die anwendung desselben in diesem falle scheinen mag, so liegen doch eben in der beschaffenheit jener schriften selber, und in der form ihrer darstellung und in der eigenthümlichen natur der ganzen frage nicht geringe schwierigkeiten, die einer durchgängigen anerkennung und geltendmachung desselben manchmal hemmend entgegenzutreten mochten. Denn einerseits gewöhnt ja ein schriftsteller, der, wie Aristoteles, selber in seinen schriften die form der darstellung überall als neben-, den inhalt als hauptsache betrachtet, auch seine leser bei ihrer lecture leicht an dasselbe verfahren; andererseits aber kann in einem falle, — wo es sich, wie hier bei dem seltsamen verhältnisse jener drei ethiken zu einander, um die erklärung einer erscheinung handelt, die nach Schleiermachers urtheil: *in der griechischen litteratur einzig dasteht*, — jener einfache weg unmöglich ein besonders nahe liegender heissen, und sich auch nicht in sofern als den einzigen geltend machen wollen, dass die benutzung jedes seitenwages dem combinatorischen scharfsinn der forscher um seineswillen sollte versperrt und verschlossen werden.

Denn an der schwelle dieser frage öffnet sich ja alsbald ein weites feld für die combinationen einer hier gleichfalls berechtigten conjecturalkritik aus den höheren gesichtspunkten philosophischer consequenz, historischer probabilität, architektonischer formvollendung und mangelhaftigkeit, und für die verfolgung von mancherlei hypothesen auf dem gebiet litterarhistorischer probleme. Und in sofern kann es im grunde nicht überraschen, wenn es bisher an der obigung gefehlt zu haben scheint,

sich bei der behandlung jenes complicirten problems der ausschliesslichen leitung eines so unscheinbaren wegweisers, wie jener eben genannte grundsatz ist, überall unbedingt hingeben, und nur vermittelt der kleinen dienstleistungen und ergebnisse spezieller textvergleichung zum ziele gelangen zu wollen. Gegenwärtig aber, wo uns schon mancherlei resultate aus derartigen combinationen fertig vorliegen, liegt eben in ihnen eine mahnung und veranlassung mehr zu dem versuch, von einem punkte jener frage aus auf jenem *einfachen* und im grunde doch *einig* sicheren wege eine etwas weitre strecke ohne alle seitenblicke ruhig fortzugehen, und dann die ergebnisse einer solchen wanderung mit jenen resultaten zu vergleichen.

Einen besonders geeigneten ausgangspunkt bietet aber die schlussabhandlung des siebenten buches der Nikomachischen ethik dar, oder die frage nach dem verfasser seiner letzten vier capitul.

### Artikel I.

#### Cap. XII—XV des siebenten buches der Nikom. ethik.

In diesen vier capiteln lesen wir bekanntlich die verdächtigste partie der ganzen Nikom. ethik; in ihnen haben wir den stein des anstosses, aus welchem schon in den tagen des alterthums eine quelle der zweifel und bedenkllichkeiten hervorgesprungen <sup>1)</sup>, in ihnen haben wir auch für die purificationversuche der neuen kritik den, in der regel immer zunächst angelegten, probstein, um deren recht und richtigkeit zu beweisen <sup>2)</sup>. — Denn eben durch diese vier capitul, — so lautet die klage schon seit der zeit des Casaubonus, — kommt in ein und dasselbe system und lehrbuch der ethik eine *doppelte* behandlung der lust und der glückseligkeit hinein, deren *keine* etwas von der andern weiss und wissen will, deren *keine* die ankündigung, oder ausführung, oder ergänzung der andern ist, deren *jede* im resultate von der andern merklich abweicht, ja demselben wohl gar zu widersprechen scheint. — Ein solches missverhältniss heisst dann, namentlich bei der *logischen meisterschaft des Aristoteles*, ein durch *keine* interpretation zu beseitigender abstand. — Und da jene andre behandlung derselben gegenstände im X. b. N. eth. aus *innern und äussern gründen* feststeht, so wird eben deshalb diese unsere stelle seit längerer zeit getroffen von dem vollen gewicht eines gegründeten verdachtes und eines allgemeinen verwerfungsurtheils.

Eine solche einstimmigkeit grade hier ist aber für das ganze

1) Cf. das scholion aus dem commentar des Aspasius in der abhandl. von Spengel p. 540.

2) A. Th. H. Fritzsche: Eudemi Rhodii Ethica. Prolegom. xxxiv. — A. M. Fischer: De ethicis Nic. et Eudem. comm. p. 4.



werk der Nikom. ethik zu einem umstand von einer um so grösseren Wichtigkeit geworden, je enger das band ist, wodurch diese stelle mit einem sehr grossen theile des vorangehenden fast unzertrennlich verknüpft wird. Und die bemerkung von Schleiermacher, dass für jeden, *der nicht mit halbem auge sehen will, mit diesen vier capiteln noch viel mehr fallen müsse*, ist seitdem nicht nur im allgemeinen als richtig anerkannt, sondern gerade von der seite, wo sich der einzige widerspruch schon erheben zu wollen, ist die richtigkeit derselben, fast möchte man sagen, zur evidenz erhoben. Denn während der oben genannte satz von Spengel es anfänglich eben auf einen beweis des Aristotelischen Ursprungs jener drei neuerdings verdächtigten bücher (V. VI. VII.) der Nikom. ethik scheint angelegt zu haben, wird auch er aus der bis dahin so glücklich verfolgten bahn im fernern verlaufe eben an dieser klippe und um ihretwillen wieder abgelenkt. Und so heisst es auch hier am ende dieser untersuchung, dass in betreff jener vier capitel nur die wahl bleibe, entweder sie für einen vom Aristoteles selber wieder zurückgenommenen entwurf zu halten, oder für ein eingeschabenes bruchstück aus der Eudem. ethik. Bei solcher wahl „*führe dann aber freilich eine grössere wahrscheinlichkeit zu letzterer annahme. Dann aber scheine allerdings auch das ganze siebente buch fallen zu müssen, und dann stehe auch das fünfte buch und das sechste nicht fest.*“ Und dabei ist denn auch, wenigstens was die verwerfung des ganzen 6ten und 7ten b. betrifft, seitdem gelieben.

Aber was sagt Aristoteles selber zu einer solchen verfüng über sein altes besitzthum, wenn wir wirklich überall seine schriften selber reden lassen, und vor allen dingen die *form* der darstellung betrachten?

Wir suchen auf diese frage zunächst, in diesem artikel, die antwort für jene vier capitel — XII—XV am schluss des siebenten buches, — und vereinfachen uns dieselbe durch folgende bemerkung. Da nämlich die angeregten zweifel und bedenkllichkeiten an dieser stelle, wie wir oben gehört, aus einer doppelten quelle geflossen sind, so werden natürlich diejenigen partien dieser vier capitel den allergrössten anstoss erregen müssen, in welchen die verdachtsgründe beider art, d. h. neben den wiederholungen auch die widersprüche oder der schein derselben — miteinander zugleich zu worte kommen. Eine solche partie lesen wir cap. XIV. 1153 b. 7—18, oder vielmehr, es ist die einzige in ganzen abschnitt, gegen welche beide gründe sich etwa geltend machen lassen. Deshalb haben denn auch immer die chorizonten der Nik. eth., dass ich so sage, an diese zeilen vor allen dingen den hebel ihrer kritik zur erschütterung und zertrümmerung des ganzen lehrgebäudes angesetzt. Bleiben wir denn auch zunächst bei jenen zeilen stehen. Denn, wenn wir sie nicht halten können, so wird der übrige theil der abhandlung

doch wohl mit fallen müssen; im entgegengesetzten fall aber dürfte diese stelle, als ein mit unrecht, wenn auch einstimmig, verworfenes stein des anstosses und des ärgernisses, den kräftigsten eckstein abgeben für die grundlegung des entgegengesetzten beweises.

Jene stelle selber aber (1153 b. 7—18.) lautet: Ἀριστόν ἐσθὲν καὶ οὐκ εἶναι ἡδονὴν τινα εἶναι, αἱ δὲ εἶναι φάσματα ἡδοναί, ὥσπερ καὶ ἐπιστήμην τινα εἶναι φάσμα οὐδῶν ἴσως δὲ καὶ ἀναγκαῖον εἶπερ ἐκείνης ἡδονῆς εἶναι· ἐνέργειαι ἀνεμπόδιαι εἰσὶν, αἱ δ' ἢ πικρῶν ἐνέργειαι εἰσιν· εὐδαιμονία, εἴτε ἢ πρὸς αὐτῶν, ὥς ἢ ἀνεμπόδιος, αἰρετωτάτην εἶναι· τοῦτο δ' ἴσμεν ἡδονή· αἴσα εἴη ἂν τις ἡδονή τὸ ἀριστον, τῶν πολλῶν ἡδονῶν φάσμα οὐδῶν, εἰ ἐτυχεν ἀπλῶς. — Καὶ διὰ τοῦτο πάντες τὸν εὐδαιμόνιον ἡδὺν οὐόνται βίον· εἶναι καὶ ἐπαλείψουσι τὴν ἡδονήν, αἱ δὲ εὐδαιμονίαν, εὐλόγων· εὐδαιμονία γὰρ ἐνέργεια τέλειος ἐμπροσθομένη, ἢ δ' εὐδαιμονία τῶν τελείων. διὸ προσδεῖται ὁ εὐδαίμων τῷ ἐν σφματὶ ἀγαθῶν καὶ τῶν ἐκτός. n. t. l.

Wir haben hier demnach die lehre: die unbehinderte, vollkommene wirksamkeit gewisser kräfte ist lust, und dieser wirksamkeit reine lust, lässt sich etwas glücklichheit oder das höchste gut nennen. Die wichtigsten begriffe dieses abchnitts liegen demnach enthalten in der bezeichnung einer ἐνέργεια ἀνεμπόδιος, einer ἐνέργεια τέλειος, und in der beigefügten bedingung αἱ ἐτυχεν ἀπλῶς: und, wie die wichtigsten der sache nach, so auch für uns.

Unter jenen drei ausdrücken ist aber vorzüglich der erste, die bezeichnung der ἐνέργεια als einer ἀνεμπόδιος, — einer genaueren beachtung werth. Zur würdigung der bedeutsamkeit des letzteren wortes in der vorliegenden frage dürfte es genügen an diejenigen resultate zu erinnern, welche Eritzsche in dem erwähnten, zum theil sehr sorgfältigen commentare zur Eudem. ethik eben an dieser stelle p. 185 und p. 186 zusammengetragen, und an die schlüsse, die er aus jenen resultaten ziehen zu dürfen geglaubt hat. Ihnen zu folge findet sich aber das wort ἀνεμπόδιος ausser den vier capiteln unserer abhandlung nirgends in der Nikom. ethik; und nur an unserer stelle wird eben durch die attributive verbindung jenes, dem Aristoteles in seiner ethik sonst fremden, wortes mit der ἐνέργεια eine bündige definition der ἡδονή, als einer ἐνέργειας ἀνεμπόδιος vermittelt, die der Nikom. ethik sonst durchaus fehlt. Diese beiden umstände gelten dem commentator aber als wesentliche momente zu dem beweis, dass in dem s. g. siebenten buch der Nikom. ethik in wahrheit das sechste der Eudem. ethik uns vorliege, und dass wir in der, cap. XII—XV behandelten, lehre von der lust und glücklichheit eine überarbeitung jenes, im 10ten b. der N. e. von Aristoteles selber verfassten, aufsatzes haben, eine überarbeitung, die, wie die ganze Eud. eth. von der nachbessernden

hand des Eudemus von Rhodus abgefaßt worden zur erläuterung und vervollkommenung der Nikomachischen.

Nur einen einzigen schritt weiter auf dem hier sorgsam innegehaltenen wege; und von gleichen prämissen aus und bei gleichen grundsätzen hätte der gelehrte verfasser wahrscheinlich bei einem sehr verschiedenen resultate anlangen müssen. Denn in der politik IV cap. 11. 1295 a. 35 lesen wir: εἰ γὰρ καλῶς ἐν τοῖς ἡθικοῖς εἴρηται τὸ τὸν εὐδαίμονα βίον εἶναι τὸν κατ' ἀρετὴν ἀναπρόδιτος. Also, verglichen mit dem oben herangezogenen abschnitt aus cap. XIV (cf. p. 202) und den worten desselben: τὴν ἐρίσκειαν — — ἀν' ἧ ἀνεμπόδιτος, αἰσινεῖσθαι τὴν εἶναι . . καὶ διὰ τοῦτο τὸν εὐδαίμονα βίον κ. τ. λ. Die völlige übereinstimmung eines satzes, welches sich wegen des wortes ἀνεμπόδιτος nach seiner eignen bemerkung nur auf diese stelle beziehen läßt. Und auch, was andre gegen die bündigkeit eines solchen zeugnisses sollten triftigen einwenden können, ist mir nicht recht klar 8). Denn es handelt sich an dieser stelle

8) Wenigstens findet alles, was sonst zur empfehlung eines zeugnisses angeführt zu werden pflegt, an dieser stelle seine vollkommene anwendung. Das zeugnis ist unzweideutig und vom competentesten gewährsmann, dem verfasser selbst, und findet sich in einer schrift die in allgemeiner anerkennung fest und sicher steht. In den büchern der politik wird aber unter dem namen der ethik immer nur die Nikomachische verstanden, und keine andre; in den aus ihr entlehnten citaten herrscht aber überall eine genaue übereinstimmung mit der berücksichtigten grundstelle, entweder eine durchstehende wiederholung derselben ausdrücke, oder höchstens hier und da einmal eine vertauschung von längst im allgemeinen sprachgebrauch recipirten synonymen. — Zur probe setzen wir die stellen hier neben einander.

I. Polit. II. 1. 1261 a. 30. Διαιτὸς τὸ ἔσθαι τὸ ἀντιπεπονθὸς οὕτω τὰς πόλεις, ὡς καὶ ἐν τοῖς ἡθικοῖς εἴρηται πρότερον. cf. E. N. V. 8. 1132 b. 21. Διαιτὸς δὲ τῶν τὸ ἀντιπεπονθὸς εἶναι ἀπλῶς διαισιον. — 1132 b. 33. τῷ ἀντιποθεῖν γὰρ ἀνάλογον συμμένει ἡ πόλις. — 1133 a. 12. αὐτὸ οὖν ἔσθαι οὕτω συμμένει.

II. Pol. III. 9. 1280 a. 16. ὅταν ἔται τὸ δίκαιον τῶν, καὶ διήρηται τὸν αὐτὸν πᾶν ἐπὶ τὰς τῶν πραγμάτων καὶ οἷς, καθάπερ εἴρηται πρότερον ἐν τοῖς ἡθικοῖς. cf. E. N. V. 6. 1131 a. 18. ἀνάγκη ἄρα τὸ δίκαιον ἐν ἡλικίᾳ εἶναι τέτταρον. οἷς τε γὰρ δίκαιον τυγχάνει, ὅν, δύο ἰστί, καὶ ἐν οἷς τὰ πράγματα, δύο.

III. Polit. III. 12. 1282 b. 18. Διαιτὸς δὲ πᾶσιν ἔσθαι τὸ δίκαιον αἷμα, καὶ μὴ γὰρ τινος ὁμοιογενὲς τοῖς κατὰ φιλοσοφίαν λόγοις, ἐν αἷς εὐκρινεῖται περὶ τῶν ἡθικῶν. καὶ γὰρ καὶ τοὶ τὸ δίκαιον, καὶ δεῖν τὰς ἰσοῖς ἔσθαι εἶναι ἴσους. cf. E. N. V. 6. 1131 a. 12. Ἐπὶ οὖν τὸ ἄδικοσιν αἷμα, τὸ δίκαιον ἔσθαι. — Καὶ ἡ αὐτὴ ἔσται ἰσότης οἷς καὶ ἐν οἷς. ὡς γὰρ ἔσθαι ἔχει τὰ ἐν οἷς, οὕτω καὶ ἔσθαι ἔχει. εἰ γὰρ μὴ ἔσοι, οἷον ἴσα ἔξουσιν. — ἰστέον καὶ αἷμα, ὅταν ἡ ἔσοι μὴ ἴσα, ἡ μὴ ἴσοι ἴσα ἔξουσιν.

IV. Polit. VII. 13. 1332 a. 21. Καὶ γὰρ τοῦτο διαιριεῖται κατὰ τοὺς λόγους ἡθικοῖς, ὅτι τοιοῦτός ἐστιν ὁ σπουδαῖος, ὃ διὰ τὴν ἀρετὴν τὰ ἀγαθὰ ἰστί τὰ ἀπλῶς ἀγαθὰ. cf. E. N. IX. 9. 1170 a. 14. τὸ — — τῷ ὅτι ἀγαθὸν εἴρηται ὅτι τῷ σπουδαίῳ ἀγαθόν. cf. E. N. III. 6. 1113 b. 22—25. E. N. VIII. 7. 1157 b. 26. Ausser diesen vier stellen,

ja um die eigene erklärung eines schriftstellers, aufbewahrt in seiner eignen unzweifelhaft echten schrift, welcher erklärung zufolge er damals bereits in einem andern buche etwas will geschrieben haben, welches wir jetzt wirklich in eben diesem buche, und zwar nur an einer *einzigen* stelle daselbst lesen, grade so, wie er selber berichtet, dass es daselbst von ihm geschrieben steht. Und wenn solche persönliche vertretung des verfassers selbst, deren sich eben kein grosser theil von dem speziellen inhalt der classischen litteraturwerke zu erfreuen hat, sonst doch wohl immer einer sichern bürgschaft für die echtheit des also beglaubigten ziemlich gleich geachtet wird, so dürfte es das grundsätzen einer besonnenen kritik kaum entsprechend sein, hier nicht gelten zu lassen, was sonst überall gilt.

Gehen wir weiter. Aus dem abschnitt: 1153b. 7—18 haben wir oben (p. 202) drei ausdrücke hervorgehoben, die für die vorliegende frage von besondrer Wichtigkeit zu sein scheinen: nämlich die bezeichnung der *ἐνέργεια* als *ἀνεμπόδιστος*, die erwähnung der *ἐνέργεια τέλειος*, und die beigefügte bedingung *εἰ ἐτυχεν ἀπλῶς*. Bisher war die rede vom ersten ausdrück; wenden wir uns jetzt zu den beiden andern, und vergegenwärtigen wir uns zunächst nochmals den zusammenhang, in welchem sie vorkommen. Es hiess aber an der obigen stelle: 1153b. 7—18: *ἴσως δὲ καὶ ἀναγκαῖον εἶπερ ἐκάστης ἐξουίας εἰσιν ἐνέργειαι ἀνεμπόδιστοι, εἴθ' ἡ πασῶν ἐνέργεια ἐστὶν εὐδαιμονία, εἴτε ἡ τοῦς αὐτῶν, ἢ ἡ ἀνεμπόδιστος, αἰρετωτάτην εἶναι· τοῦτο δ' ἐστὶν ἡδονή. ὥς τε εἴη ἂν τις ἡδονή τὸ ἀριστον, τῶν πολλῶν ἡδονῶν φάτων οὐσῶν, εἰ ἐτυχεν ἀπλῶς . . . οὐδαμῶς γὰρ ἐνέργεια τέλειος ἐμποδιζομένη.* Im 7. b. der politik, capit. 13 (p. 1332a. 7) lesen wir aber: *Φαμὲν δὲ καὶ ἐν τοῖς ἡθικοῖς, εἴ τι τῶν λόγων ἐκείνων ὀφείλος, (τὴν εὐδαιμονίαν) ἐνέργειαν εἶναι καὶ χρῆσιν ἀρετῆς τελείαν, καὶ ταύτην οὐκ ἐξ ὑποθέσεως ἀλλ' ἀπλῶς.* Zum zweitenmale also in den büchern der politik ein rückblick auf die ethik, der wieder eben auf die zeilen zu fallen scheint des 14. capit. (b. VII), auf welche wir unsre betrachtung hier beschränkt haben. Denn dass jenes *ἀπλῶς* in der politik auf die *ἐνέργεια* bezogen wird, in der ethik zunächst mit der *ἡδονή* verbunden zu sein scheint, das macht, die richtigkeit der letztern verbindung vorausgesetzt und zugegeben, an dieser stelle eben im grunde gar keinen unterschied, wo die *ἡδονή* der *ἐνέργεια* ausdrücklich ist gleichgestellt worden (cf. 1153b. 7 sq. *τοῦτο δ' ἐστὶν ἡδονή*)<sup>4)</sup>. Aber man kann an dieser stelle die übereinstimmung

und der bereits oben verglichenen, findet sich in der politik nur noch ein eint aus der ethik, von welchem gleich oben die rede sein wird.

4) Gegen eine interpunction aber, welche Pol. VII, 13 den gegen-

erklären und dabei doch die beweiskraft bezweifeln, in der voraussetzung, die hier berücksichtigte lehre werde sich auch sonst wo in der Nik. ethik wieder finden; so könnte man nicht wissen, ob grade N. eth. VII. 14 mit diesem citat gemeint sei. Sofern von einzelnen theilen jenes lehrratzes die rede ist, hat jene vermuthung recht. Wir lesen E. N. I, 13. 1102a 5 und X 7. 1177a 11, dass die εὐδαιμονία eine ἰστέργεια sei, κατ' ἀρετὴν τελείαν oder κρατίστην: E. N. I. 5. 1097a. 34, dass die εὐδαιμονία ein ἀπλῶς τέλος. Was sich aber, so viel ich mich entsinnere, an keiner zweiten stelle wieder findet, ist die verbindungs- des unbedingten und vollendeten (ἀπλῶς, τέλος) mit jenen voraussetzungen und coefficienten der εὐδαιμονία: Um die aber handelt es sich hier; die oben ist es, auf deren frühere erwähnung in den büchern der ethik hier zurückgewiesen wird: φανερὸν δὲ καὶ ἐν τοῖς ἡθαιαῖς κ. τ. λ. und die wir nur in unserm abschnitt aus cap. XIV erwähnt finden.

Aber, man kann uns einwenden, wir wären im obigen einer falschen interpunction gefolgt; die heuten, in neuerer zeit erschienenen ausgaben fassen E. N. VII, 14 nicht wie wir: τῶν πολλῶν ἡδονῶν φανῶν οὐσῶν, εἰ ἔτυχεν ἀπλῶς: sondern mit einem komma zwischen den beiden letzten worten: φανῶν οὐσῶν, εἰ ἔτυχεν, ἀπλῶς. —

Was diese veränderung betrifft, so glaube ich, sie ist mit unrecht gemacht<sup>5)</sup>; sollte sie aber auch mit recht vorgenommen

sein, so würde die εὐδαιμονία etwa gar mit der — in parenthese aus dem obigen beigefügten — ἰστέργεια verbunden werden möchte, legen die dort unmittelbar folgenden beispiele und erläuterung die entschiedenste einsprache ein. So bald aber die, — für jene in der ethik nur einmal und kurz berührte lehre sehr zweckmässigen — erläuterungen aufhören, ist es merkwürdig, wie der gedankengang Pol. VII, 13, wieder auf der stelle zurückzukehren scheint in die, durch sie unterbrochene, gedankenfolge von E. N. VII, 14, und das mit so genauem anschluss an die ausdrücke, und form der darstellung, dass man leicht versucht werden könnte, hier zum drittenmal in der politik ein citat aus unsern kurzen partie (cap. XIV, 1153.) erkennen zu wollen. Pol. VII, 13. 1332a 25. Διὸ καὶ νομίζουσιν ἄνθρωποι τῆς εὐδαιμονίας αἰτία τὰ ἡδονῶν εἶναι τῶν ἀγαθῶν. Unsere stelle (cf. oben p. 5) schloss aber ab mit den worten: Διὸ προσδίδται ὁ εὐδαιμονίων τῶν ἐν σώματι ἀγαθῶν καὶ τῶν ἡδονῶν.

5) Unrichtig scheint mir aber diese interpunction aus folgenden gründen. Erstlich hat das obige urtheil: τῶν πολλῶν ἡδονῶν φανῶν οὐσῶν, — als ein allgemeines, nur geringe ähnlichheit mit den beispielen, bei deren erwähnung Aristoteles sonst in der ethik ein solches: εἰ ἔτυχεν, εἰ ἔτυχεν οἷτως einzuschoben pflegt: 1133a. 22. 1136b. 22. 1114a. 15, wo es sich überall um einzelne zufälligkeiten handelt: zweitens ist es ja wirklich die von Aristoteles, vor und hinter dieser stelle, bestimmt ausgesprochene ansicht, dass die grössere menge der lustempfindungen, welchen die masse in allen ständen sich hingiebt, durch die art und das übermass des genusses schlecht sei: E. N. I. 3. 1095b. 19. IX. 8. 1168b. 22: drittens müsste nach dem ganzen gedankengange dem ver-

sein, so würde auch sie nach meiner meinung in der hauptsache nur wenig ändern. Denn, gesetzt auch, wir lesen die obigen worte in solcher verbindung, so bleibt die stelle auch in dem falle noch immer geeignet, um jenen citat: Pol. VII, 13. ziemlich zu entsprechen. Hier wird nämlich vorausgesetzt, dass der gegensatz des ἀπλῶς und εἰς ὑποθέσεως auch bei den factoren der εὐδαιμονία in der Nikom. eth. schon ausdrücklich hervorgehoben sei. In den angeführten zeilen aus E. N. VII, 14 findet sich aber die erwähnung des einen gliedes (des ἀπλῶς) keinesweges als zufälligen einschießel in die gedankenreihe, sondern die entgegensetzung des ἀπλῶς und des εἰς, oder das κατὰ συμβεβηκός zieht sich durch die letzten capitel des siebenten buches als eine unterscheidung von der grössten Wichtigkeit hin, und namentlich bildet die erstgenannte den eigentlichen fundamentsatz für die im 13. cap. begonnenen und hier, im 14ten cap. fortgeführte betrachtung<sup>6)</sup>. Wer demnach von cap. 13 an dem gedankengange gefolgt ist, dem ist es cap. 14 an sich schon einleuchtend, dass die hier genannte ἡδονὴ τις eine ἀπλῶς ἡδονή, oder ἀπλῶς ἀγαθή, wie sie schon cap. 13 genannt worden, und dass jene ἐνέργεια αἰστανώσῃ oder τέλειος solches ἀπλῶς sein müsse. Da Aristoteles aber, auch bei der veränderten interpunction, wenigstens durch den ausdrücklich erwähnten gegensatz an diese bestimmung erinnert, — τῶν πολλῶν παύλων οὐκ ὄντων, εἰ ἔτυχον, ἀπλῶς, — so wird er sich auch noch Pol. VII, 13 ziemlich gut auf diese stelle haben berufen können, und wird es wohl auch haben thun müssen, wenn die in der politik gemeinte und berücksichtigte stelle der Nik. eth. sich wirklich nur entweder hier findet, oder nirgends. Und in dieser, wie ich glaube, begründeten voraussetzung werde unser abschnitt hier zum zweitenmal unter die beschützende obhut des Aristoteles selber und seiner persönlichen vertretung gestellt.

Sehen wir hier aber nochmals auf ihn zurück, wie derselbe oben abgedruckt worden, so sind an jener stelle ausser dem bisher einer betrachtung unterzogenen theilen noch mehrere andere

fasser, scheint es, vielmehr am herten liegen, jene oben erwähnte ἡδονὴ τις oder ἐνέργεια αἰστανώσῃ (cf. oben) durch einen zusatz zu erklären, als die menge der niedrigen, nur nebenbei im gegensatz erwähnten lustempfindungen. Die veränderte interpunction nimmt hier also der hauptsache eine überaus wichtige, (εἰ ἔτυχον ἀπλῶς) und giebt der nebensache eine ziemlich müssige (εἰ ἔτυχον) erläuterung.

6) E. N. VII. 13. 1152b. 26: πρῶτον μὲν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν διχῶς (τὸ μὲν γὰρ ἀπλῶς, τὸ δὲ εἰς τινί) τ. τ. λ. Von dem gewicht, welches grade in den letzten capiteln des 7. b. auf diese gegensätze gelegt wird, rührt es auch wohl her, dass nur in diesem buch sich ausdrückliche erklärungen sowohl des ἀπλῶς, als des κατὰ συμβεβηκός finden. E. N. VII. cap. 10. 1151b. 2. und cap. 15. 1154b. 17.

ausdrücke von dem übrigen text durch den druck unterschieden  
 werden. Ohne ein besonderes gewicht auf sie zu legen, soll hier  
 nur noch mit einem worte auf dieselben hingewiesen werden,  
 als auf manche merkmale und kennzeichen, ihrer natur nach,  
 und so und für sich ohne beweisskraft, im geleite andrer beweise  
 wohl nicht ohne alle bedeutung. So auf jene alternative: *εἴθ'*  
 — — *εἴτε*, die der Nikomachischen darstellungsweise eben so  
 entsprechend<sup>7)</sup>, als den echten büchern der E. E. bei den genann-  
 ten gegenständen durchaus fremd ist: so auch jene verbindung  
 des *αἰσθητικῶς* mit der die *εὐδαιμονία* begründenden *ἀρέτων*,  
 welche sich eben so genau an die schilderung der *εὐδαιμονία* in  
 der N. e. anschliesst<sup>8)</sup>, als sie in den E. E. ohne den anhalt ei-  
 ner solchen vergängigen verbindung dastehen würde: so auch  
 jenes *πορφαῖται* — *τὸν ἐς σῶμα ἡνδῶν*, in welcher fügung  
 das hauptwort<sup>9)</sup> sowohl, wie das zeitwort<sup>10)</sup> und die verbindung  
 beider beim Radamus eben so sehr auffallen würde, als in den  
 anerkannt echten büchern bis dahin entweder gar nicht, oder  
 höchst selten gebraucht, wie wir denselben beim Aristoteles von  
 anfang an zu begegnen gewohnt sind<sup>11)</sup>. Doch das seien an-  
 fällige kleinigkeiten, und ohne alle bedeutung; die frage, um  
 die es sich hier handelt, scheint ihrer beihilfe nicht zu bedürfen.

Denn um das ergebniss der bisherigen betrachtung nochmals  
 kurz zusammenzufassen, so sind im obigen die wenigen zeilen,  
 welche in der von jeher am meisten verdächtigten partie der Nik.  
 ethik mit recht den meisten anstoss schienen erregen zu müssen,  
 einer etwas genaueren prüfung unterzogen, und aus dieser prü-  
 fung hervorgegangen, bewährt und beglaubigt durch des Ari-  
 stoteles eigne, wiederholte, ausdrückliche, unzweideutige aner-  
 kennung!

Mit diesen zeilen aber so, scheint es, steht natürlich der ganze  
 abschnitt von XII bis XV, mit ihm das ganze siebente buch, mit  
 ihm die andern!

Aber grade der umstand, dass die tragweite jener rehabi-  
 litation so gross ist, dürfte ein haupthinderniss dagegen abgeben,  
 dass jene anerkennung unserer stelle von seiten des Aristoteles als  
 eine wirklich unzweideutige von seiten der kritik anerkannt werde.  
 Und das um so viel eher, da durch kein's der beiden citate  
 aus der politik das gewicht der oben angeführten verdachts-  
 gründe und bedenkllichkeiten gegen unsere stelle im geringsten  
 gehoben oder gemindert zu werden scheint.

7) E. N. I. 5. 1097 a. 22. 1097 a. 22. 1097 a. 28. esp. 6. 1098 a. 16  
 17. cap. 9. 1099 a. 30. — E. N. 5. 1176 a. 26.

8) E. N. I. 5. 1097 a. 34.

9) cf. EE. II. 1. 1218 b. 32. sogar ausgelassen bei der eintheilung  
 der güter.

10) cf. EE. VII. 12. 1244 b. 8, wenn ich nicht irre zum erstenmal.

11) E. N. I. 9. 1099 b. 6.

Was sich aber gegen die bündigkeit der obigen zeugnisse vielleicht anführen liesse, wäre, wenn ich nicht irre, etwa folgendes. In betreff des zweiten citats schlossen wir selbst mit der alternative, die gemeinte stelle finde sich entweder hier, cap. XIV b. VII in der Nikomachischen ethik, oder nirgends (cf. oben). Man kann sich also für letzteres erklären, und sagen, die stelle sei ausgefallen, verloren gegangen mit den verlorenen büchern. Und auch das ἀνεμπόδιον des ersten citats, worauf oben ein so grosses gewicht gelegt worden, bietet wohl kein anübersteigliches hinderniss gegen jede abwehr seiner beweiskraft. Denn, kann man sagen, es ist immer anerkannt worden, dass die Eudem. ethik an vielen stellen auch im wörtlichen ausdruck und in der form der darstellung der Nikomachischen aufs genaueste gefolgt ist; und ausserdem wird von der neuesten kritik eingeräumt, dass Aristoteles in den beiden verloren gegangenen büchern (VI. VII) im ganzen dieselben gegenstände möge behandelt haben, die wir jetzt im V. und VI b. der ethik lesen <sup>12)</sup>. Und so habe es denn wohl kommen können, dass Eudemos auch an jener stelle cap. XIV. 1153b. 7 sq. sich in einzelnen ausdrücken genau an den inhalt des verlorenen siebenten buches der N. eth. angeschlossen habe, und dass aus einer solchen zufälligen übereinstimmung gegenwärtig der täuschende schein entstehe, als ob Aristoteles ein buch citire, welches in der that eine nachbessernde überarbeitung des von ihm gemeinten und berücksichtigten buches sei.

Wir lassen diese annahme und einwendung hier vorläufig gelten, als die einzig denkbare, welche sich von jenem standpunkt aus uns darstellt.

Was gewinnen wir dann aber mit solcher annahme? Um diese frage beantworten zu können, vergegenwärtigen wir uns hier nochmals die gründe, um deren willen unser abchnitt cap. XII bis XV seit langer zeit von der kritik ist verworfen worden, und den inhalt jener beiden angeführten stellen aus der politik. —

Die gründe gegen die echtheit unsers abchnitts beruhten aber alle, wie wir gesehen auf einer rücksichtsvollen schon gegen die unerkannte meisterschaft des Aristoteles. Im hinsicht auf diese sei es zu arg, ihm die schuld theils an den wiederholungen, theils an der im resultat widerstreitenden behandlung desselben gegenstandes zuzumuthen, die vermittelt desselben in die Nikom. eth. hineinkomme, und das sogar in einer doppelten behandlung, deren eine von der andern nichts wisse.

Die stellen aus der politik lauteten: Pol. IV, 11. εἰ γὰρ καλῶς ἐν τοῖς ἡθικοῖς εἴρηται, τὸ τὸν εὐδαίμονα βίον εἶναι τὸν κατ' ἀρετὴν ἀνεμπόδιον κ. τ. λ. Polit. VII, 13. γὰρ μὲν δὲ καὶ ἐν

12) cf. Eudem. Rhodii Ethica. Prolegom. p. xxxiv.



τοὺς ἡθικοῖς — — (τὴν εὐδαιμονίαν) ἐνέργειαν καὶ χρῆσιν ἀρετῆς τελείαν, καὶ ταύτην οὐκ ἐξ ὑποθέσεως, ἀλλ' ἀπλῶς. —

Die letzte annahme aber, bei der wir eben stehen blieben, um uns trotz dieser zeugnisse der anerkennung von E. N. VII. cap. XII—XV zu erwehren, war die: Eudemos möge hier dem ausdrück des verloren gegangenen theils der Nik. eth. genau gefolgt, und daraus der täuschende schein entstanden sein, als ob wir in diesem abschnitt eine arbeit des Aristoteles vor uns hätten. — Wir fragen aber, was gewinnen wir mit dieser annahme? —

Wenn es nun aber aus dem vorhergehenden klar ist, dass nach dem zeugnis der politik in der echten Nikom. ethik sich nicht nur ausdrücke, sondern bestimmte lehrsätze und erörterungen über das wesen der εὐδαιμονία müssen gefunden haben, die sich weder im I. noch im XI. b. der Nik. ethik gegenwärtig nachweisen lassen <sup>13)</sup>: lehrsätze, die wir uns sowohl wegen des doppelten citats in der politik, als um ihres eignen inhalts willen unmöglich als mit einem worte ohne alle eingehende behandlung abgefertigt denken können; und, wenn es ferner aus dem vorhergehenden klar ist, dass die prämissen, auf welchen die s. g. neue lehre des Eudemos über die ἡδονή und εὐδαιμονία beruhen soll, nebst der vermuthlich neuen definition der ersteren (cf. oben), vom Aristoteles theils in den früheren theilen der N. eth. noch jetzt vorgetragen <sup>14)</sup>, theils in der politik als früher von ihm selbst in seiner ethik grossentheils mit denselben worten vorgetragene lehrsätze in anspruch genommen werden: so gewinnen wir durch eine solche annahme zu beseitigung der hauptsächlichsten schwierigkeit wohl im grunde gar nichts. Denn, wenn auch immer die doppelte behandlung der lust in einem und demselben systeme der sittentehre ein durch keine interpretation zu beseitigender übelstand heissen mag, so bleibt doch unter diesen verhältnissen eine solche *mehrfache behandlung der lust und glückseligkeit in dem echten werke der Nikomachischen ethik ein durch keine kritik zu beseitigender umstand* <sup>15)</sup>. Und wenn uns immer das scheinbar abweichende resultat jener doppelten behand-

13) Wie zum beispiel die lehre von der *unbehinderten wirksamkeit* gewisser kräfte und eigenschaften der seele als quelle und grund der menschlichen glückseligkeit. Eine lehre die ohne unsre stelle sich so wenig mit klaren, ausdrücklichen worten in der Nik. eth. vorgetragen findet, dass die stelle, welche nach fassung und wortlaut am meisten an sie erinnert (E. N. I. 1100 b. 29 sq.), nicht nur dem wortlaut nach mit ihr in einem gewissen widerspruch zu stehen scheint, sondern in der fassung wohl wirklich etwas von ihr abweicht.

14) E. N. I. 8. 1099 a. 1—18.

15) Denn wenn das siebente buch der Nikom. ethik, wie das sechste der EE. von der *την ἡδονήν* und *ἀκρασία* soll, (cf. oben) und dabei zugleich von der εὐδαιμονία muss gehandelt haben, so ist's ganz undenkbar, dass die betrachtung der ἡδονή nicht auch dort, wie hier, den übergang hätte bilden sollen vom einen theil zum andern.

lung (VII u. X) befremden mag, so wird jene annahme uns eben so wenig aus dieser vorlegenheit heraushelfen, da wir die prämissen beider schlussfolgerungen anerkennen müssen, nicht nur als aristotelische, sondern als lehre sätze des Aristoteles, die in seinem echten lehrbuch der ethik zusammen müssen vorgetragen sein. Und wenn wir uns auch immerhin wundern mögen, dass die eine dieser abhandlungen von der andern nichts weiss, so werden wir durch die obige annahme für die folge doch auch jenem anstoss nicht entgehen können. Denn solchen anstoss erregt natürlich die zweite abhandlung weit mehr, als die erste. An jener aber, wie wir sie lesen im X. b., bleibt dieser verwurf jetzt auf jeden fall haften, ganz einerlei, ob die erste behandlung verloren oder erhalten ist. Und so kehren denn sämtliche bedenkllichkeiten, deren man sich im echten werke des Aristoteles bei seiner logischen meisterschaft durch solche ausscheidung anstössiger theile hat erledigen wollen, trotz solcher kraftmittel dennoch wie durch ein hinterpförtchen wieder in dieselbe hinein. Denn die hauptsächlichste schwierigkeit besteht ja doch nicht darin, dass wir solche unebenheiten in einer echten schrift des Aristoteles lesen, sondern, dass er dieselben hat schreiben und stehen lassen mögen <sup>16)</sup>, in einem buche, auf welches er sich in andern, als auf ein bekannt gemachtes oder gewordenes zu berufen pflegt. Und wozu denn ohne allen erfolg und nutzen die anwendung solch gewaltsamer heilmittel?

Aber vielleicht wird man letztere hier überhaupt in abrede stellen, und die ganze fragestellung im obigen eine verschobene nennen. Es handle sich bei derselben überhaupt nicht darum, dem Aristoteles eines besitzthums zu berauben, das ihm von alters angehört. Jene 3 b. (V. VI. VII. E. N. IV. V. VI. E. E.) wären ein gemeingut beider ethiken, nach der tradition hätten beide gleiches anrecht; nach gründen der billigkeit müsste bei der auftheilung Eudemos sowohl gefragt werden, wie Aristoteles.

Wir verschieben die frage auf einen 2ten artikel.

Ploen.

J. Bendixon.

16) Die späte vollendung der politik scheint nämlich zu beweisen, dass Aristoteles jenen aufsatz (VII. 12 15) nicht, nach Spengels zweiter vermuthung, späterhin selber habe cassiren können.

### XIII.

#### Zu Livius.

---

1. Nachdem Livius XXIV, 7 die ermordung des königs Hieronymus erzählt und die dadurch bedingte veränderung der innern zustände von Syracus berührt hat, geht er §. 8 auf den in Sicilien damals befehligenden römischen feldherrn über: incerto rerum statu Ap. Claudius bellum oriens ex propinquo cum cerneret, senatum litteris certiorum fecit Siciliam Carthaginiensium populo et Hannibali conciliari, ipse adversus Syracusanorum consilia ad provinciae regnique fines omnia convertit praesidia: so die herausgeber und zwar nach einer conjectur von Pighius: die handschriften haben einstimmig in den cursiv gedruckten worten: consilia provinciam regnique. Pighius conjectur ist aber falsch, da bei ihm provinciae oder regni überflüssig: dann mussten auch wohl die bewegungen des Claudius bestimmter angegeben und namentlich der mittelpunkt, der strategisch wichtigste punkt seiner operationen genau bezeichnet werden. Daher befriedigt auch nicht Böttchers ansicht (T. Livi de rebus Syracusanis capita p. 13), der eine lücke annimmt und sie so ausfüllt: provinciam firmat, ad partem mediterraneam regnique cett.: wobei, um anderes nicht zu erwähnen, unbegreiflich bleibt, wie Claudius vermag provinciam firmare und doch omnia praesidia an die grenzen der provincie zu schicken. Klar scheint hiernach, dass provinciam verdrungen: beachtet man nun infr. c. 27, 5: nec illi (Hippocrates und Epicydes) primo statim creati nudare quid vellent, quamquam aegre ferebant et de induciis dierum X legatos isse ad Ap. Claudium, et impetratis eis alios . . . missos. ad Murgantiam tum classem navium C. Romanus habebat, quoniam evaderent motus ex caedibus tyrannorum orti Syracusanis . . . opperiens: so ergibt sich, dass der mittelpunkt der operationen des Claudius Murgantia war, eine alte sikulische stadt, die, wenn gleich nicht unmittelbar am meere gelegen, doch durch den fluss Symaethus einen vortrefflichen hafen bot: Cluver. Sicil. Antiq. p. 335: sie musste daher auch c. 7, 5 genannt werden und somit ist Murgantiam statt provinciam zu schreiben. Dies eben, Murgantia,

ist die form, welche allein Livius gebraucht und somit von den andern lateinern abweicht: denn Cato, Cicero, Plinius, andre, sagen Murgentia, Murgentini, wie von Cicero Zumpt. ad Cic. Verrin. II, 3, 18, 47 ausdrücklich versichert: die Griechen *Μογγάρτια*, *Μογγάρτιον*. Zwar hat man von Murgentia eine spur in Liv. XXVI, 21, 14 finden wollen: Weissenb. ad Liv. T. III, praef. p. XI ed. Teubn.: allein da XXIV, 27, 5. 36, 10. 38, 3. 39, 10. XXVI, 21, 17 die codd. immer Murgantia geben, ist wahrscheinlich, dass in der corrupten stelle XXVI, 21, 14 in: *murgeniaeterraecutae* nur *murg* auf Murgantia, das übrige aber mit ausnahme von *ecutae* auf andere städtenamen zurückzuführen sei. Was aber meine änderung selbst anlangt, so beachte man noch, dass in alten codd. oft auch *provincia* geschrieben sich findet: v. Liv. X, 17, 12 ibiq. Alschefsky. Stellt man nun in der stelle XXIV, 7, 5 *Murgantiam* her, so hat *regnum* *finis* nichts, wovon es abhinge: deshalb ist ein *in* nach *Murgantiam* einzuschieben: nach *m* ist in in codd. Liv. ungemein oft ausgefallen: Drakenb. ad Liv. X, 13, 3. V, 27, 6. Alschefsk. ad Liv. I. XXX praef. p. xxx: dann hat die stellung des *que* auch bei Livius nichts auffallendes: Drakenb. ad Liv. XXXVI, 21, 3. Uebrigens bemerke ich schliesslich, dass die lage dieses *Murgantia* noch nicht hat näher bestimmt werden können.

2. Wie gross die nachlässigkeit der abschreiber des Livius grade in den nomin. propr. gewesen zeigt auch Liv. XLV, 39, 8: Servilius will zeigen, wie verkehrt es sei, wenn A. Paulus nicht triumphire und zählt deshalb alles auf, wodurch der triumph des Paulus alle früheren übertreffen werde: *ipsum Paulum, bis consulem, domitorem Graeciae omnium oculi conspiciere urbem curru ingredientem* *avertit*: wie kommt aber Servilius dazu, den Paulus *domitorem Graeciae* zu nennen? Mit Griechenland hat Aemilius nichts zu thun: dann muss nach dem zusammenhange seine hauptthat hier erwähnt werden: die ist aber die unterwerfung *Macedoniens*: daher ist *domitorem Macedoniae* zu schreiben. Dafür spricht auch *domitor*: so heisst Scipio *domitor Africae* sup. 38, 7: Hannibal *domitor Hispaniae Galliaeque* XXI, 43, 15.

3. In derselben rede, aus welcher die eben behandelte stelle genommen, führt Servilius c. 38 aus, wie durch einen triumph die soldaten selbst auch verherrlicht werden und fährt §. 14 fort: *si quis vos interroget, milites, ad quam rem in Italiam deportati et non statim confecta provincia dimissi sitis, .... quid aliud respondeatis, quam vos triumphantes videri velle? Vos certe victores conspici velle debebatis. Triumphatum nuper de Philippe patre huius et de Antiocho est. 39. ambo regnabant, cum de iis triumphatum est, de Perseo capto cett.*: die worte *vos certe ... debebatis*, die Crevier als glossem unverständiger weise herauswerfen wollte, sind zwar öfter besprochen; aber von dem folgenden ist keine rede gewesen, obschon in ihm *Anius* falsch erscheint:

denn auf wen soll man es denn beziehen? Es zeigt deutlich, dass im vorhergehenden ein nomen proprium ausgefallen: und zwar Persei nach certe: war es undeutlich geworden, konnte es leicht für ein certe angesehen und somit als überflüssig vom ab-schreiber weggelassen werden. Damit wird aber zugleich auch der satz von . . . debebatis richtig: „ihr wahrhaftig müsstet als sieger des *Perseus* wollen erblickt werden“: d. h. für das, was jedes siegreiche heer verlangt und wünscht, müsst ihr noch einen besondern grund haben, nämlich den, dass ihr über den *Perseus* gesiegt habt: also in Persei liegt grade die erklärung für das conspici velle. Nun ist huius im folgendem klar: auch sieht man jetzt, wie vos — debebatis das thema für die folgende begründung ist: nam oder enim ist nach dem in dieser rede herrschenden style weggelassen. Daher wird denn das satzverhältnisse, was durch die verkehrte capitel-abtheilung so schon gestört ist, deutlicher, wenn nach Antiocho est wie nach triumphatum est nur ein colon gesetzt wird. Uebrigens sind nomina propria ähnlich in dieser rede auch c. 38, 11 ausgefallen, wie Kreyssig Annot. ad Liv. II. XLI—XLV p. 122 gesehen, so dass über dieser seite in dieser hinsicht ein besonderer unstern gewaltet hat.

4. In den wirren, welche nach der ermordung des Hieronymus in Syrakus entstanden, spielt im anfang der gemahl der Damarata, der tante des Hieronymus (über die ganze familie vrgl. Sigon. et Drakenb. ad Liv. XXIV, 25, 11. Franz. in Corp. Inscriptt. Graec. III, p. 566) eine rolle: seinen namen schreiben bis jetzt alle ausgaben *Andranodorus*: da aber die zusammensetzung dieses namens unerklärlich ist, haben Gronov. ad Liv. XXIV, 4, 3. Keil Specimen Onomat. Gr. p. 26. Brunet de Presle Recherches sur l. etabliss. de Grecs en Sicile p. 464 angedeutet, er sei *Adranodorus* zu schreiben. Und mit recht: denn es ist ein name, der von Ἀδρανός oder Ἀδρανός kommt, einem nach Plutarch (V. Timol. c. 12) in ganz Sicilien, namentlich aber in der von Dionysius dem ältern ol. 95, 1 (Diod. XIV, 37) auf einem hügel am südwestlichen abhange des Aetna gegründeten stadt Ἀδρανός oder Ἀδρανός (Diod. XVI, 68. Steph. Byz. s. v. ibiq. Holsten.: jetzt *Aderno*) als uraltem, einheimischem verehrten gotte, der einigen auch für den vater der ebenfalls in Sicilien einheimischen und hochverehrten Paliken (Hesych s. Παλικοί: Arnoldt Timoleon p. 95 sq.) galt. Den neuern ist sein wesen dunkel und lässt sich wegen mangel an nachrichten sicheres über ihn auch nicht sagen: doch da penultima lang ist (Sil. Ital. XIV, 250 coll. Lobeck. Prolegg. Pathol. p. 181), hängt der name nicht, wie Creuzer. ad Olymp. Schol. in Plat. Alcib. p. 218 wollte, mit Ἀδρανός zusammen, sondern mit διδράσχω, δρᾶναι, so dass er mit Ἀδράστη, wie schon Marquardt Kyzikos p. 107 sq. bemerkt, verwandt erscheint. Dies ist der verwandtschaft mit Hephaistos, welche nach Schneider ad Aelian. Nat. Anim. XI, 20

und Creuzer ad Cic. Nat. Deor. III, 22, p. 601 auch Schneidewin in Ritschl und Welck. rhein. mus. III, p. 80. Brunet de Presle l. c. zugehen, nicht eben günstig: eber scheint man annehmen zu dürfen, dass Adranus wenigstens später als kriegsgott verehrt sei, wie der speer, den er auf münzen in der hand hält, (Eckhel. Doctr. Numm. I, 190) ferner die verehrung, welche er bei den Mamertinern (Eckhel. l. c. p. 224) gefunden, endlich der umstand andeutet, dass ihm eine besondre race von bunden, die Brunet l. c. mit den auf dem St. Bernhardt befindlichen vergleicht, heilig waren, da auch bei den Dorern bunde dem Enyalios geopfert wurden (Paus. III, 14, 9. Plut. Quaest. Roman. c. 111 fin.: vrgl. C. F. Hermann Griech. Antiq. II, §. 20, 12.): ursprünglich jedoch war er, wie die verbindung mit den Paliken andeutet, wohl ein mit der unterwelt zusammenhängender gott. Darnach ergibt sich von selbst, dass von ihm die Sicular namen für sterbliche gebildet haben und daher also *Adronodorus*: so ist also auch bei Livius zu schreiben: verändert ward er von den abschreibern, da er ihnen ganz fremdartig erschien, wobei zu bemerken, dass der name in Sicilien nicht sehr häufig gewesen zu sein scheint, wie er denn auf unsern Sicilischen inschriften sich gar nicht findet. Uebrigens ist unsere änderung auch nicht ganz gegen die handschriften: denn der cod. Puteanus hat nach Boettcher T. Livii de rebus Syracus. capp. p. 11 in XXIV, 6, 7 deutlich *Adronodorum*: freilich kann man einwenden, dass sonst Putean. mit den übrigen codd. *Andronodorus* gäbe: allein einmal ist es noch zweifelhaft: dann ist, wäre es sicher, zu beachten, dass der name des schwagers des Adronodorus *Zoippus*, auch nur einmal im Pat. richtig geschrieben, XXIV, 26, 1 ibiq. Gronov. et Drakenb.: sonst steht *Zoilus* und ähnliches. Ferner könnte man Polyb. VII, 2. 5. gegen mich geltend machen, wo die editt. *Ἀρδαρόδωρος* geben: allein wie wenig zutragen Ursinus verdient, ist bekannt: v. Schweighauser. ad Polyb. T. I, praef. p. XVIII: er hat ohne zweifel aus Livius diese form in den Polybius gebracht.

5. Dies zeigt, wie sehr viel noch für die nomina propria im Livius zu thun, worauf auch schon Alschefski ad Liv. I. XXX. praef. p. LXXVII hingewiesen: eben so verhält es sich aber auch mit den zahlwörtern. So hat Sigonius sich an Liv. XLV, 41, 5 gestossen: et quod bellum per quadriennium quattuor ante me consules ita gesserunt, ut semper successoribus traderent gravamina, id ego quindecim diebus perfeci: und verlangt per triennium tres: darnach will Drakenborch auch XLV, 39, 8: ad hoc fecimus consulem, ut bellum per quadriennium ingenti etiam pudore nostro tractum perficeret, das quadriennium nicht gelten lassen, sondern triennium schreiben: die neuern schweigen über beide stellen. Dass quadriennium richtig, zeigt schon Liv. XLV, 9, 2: hic finis belli, cum quadriennium continuum bellatum esset, im-

ter Romanos ac Persas fuit: dann Polyb. XXXII, 15, 4: nämlich die kurze zeit des commando's des Aemilius machte vier jahre voll, so dass also die drei consuls, P. Licinius Crassus, A. Hostilius Mancinus, Q. Marius Philippus länger als drei jahre gekriegt hatten: Aemilius hat sich also, wie Servilius in der seinen, einer wenn wir wollen rhetorischen übertreibung schuldig gemacht, indem er statt  $3\frac{3}{4}$  vier gesagt hat: eben so Hanno, wenn er bei Liv. XXI, 10, 7 sagt: quae terra marique per quattuor et viginti annos passi sitis: denn der erste punische krieg hat auch nicht *volle* vier und zwanzig jahre gedauert! Ist so nach quadriennium richtig, so ist dagegen unbegreiflich, wie man XLV, 41, 5 *quattuor* hat stehen lassen können, da hier doch weder Aemilius noch Livius irren kann, da ferner einleuchtend ist, wie das quadriennium den naseweisen abschreiber verführt hat, das zahlzeichen III in quattuor zu verändern. Es ist also tres zu schreiben.

6. Schwieriger ist Liv. XXIV, 3, 3, wo Weissenborn jetzt so schreibt: sex milia aberat ab urbe (*nämlich Croton*) nobili templum, ipsa urbe nobilius, Laciniae lunonis, sanctum omnibus circa populis: da nun Strab. VI, 1, 12, p. 262 sagt: *πρώτη δ' ἐστὶ Κρότων ἐν ἐκαστὸν καὶ ἑ' σταδίοις ἀπὸ Λακυνίων*, wo — zwar Falconer die zahl hat ändern wollen, aber bei den neuern keine zustimmung gefunden hat, — so ist klar, dass bei Livius die zahl verdorben, wie auch Casaub. ad Strab. l. c. und Gronov. ad n. l. bemerkt haben. Die handschriften geben keine variante: ohne zweifel hat in der alten handschrift, aus der cod. Puteanus geflossen, se ·X· gestanden: denn dies war eine in alten codd. Liv. gebräuchliche schreibweise für die zahl sechszehn, wie cod. Vindobon. am sichersten XLII, 21, 2 zeigt: v. Kreyssig Annot. ad Livii libb. XLI sqq. p. 45: wahrscheinlich ist sie auch XLV, 35, 3: v. Kreiss. l. c. p. 125: es ward nämlich in den alten handschriften zwar auch das zahlzeichen XVI geschrieben: so cod. Bamberg. XXXIII, 3. 30. XXXVII, 39. 40: v. Kreyssig ad Liv. libr. XXXIII, p. 7. 74. 323. 325. Alschefsk. ad Liv. l. XXX praef. p. LXXV sq.: aber eben so, wie auch in andern mit zehn zusammengesetzten zahlen, nur für *sechs* das zahlzeichen, für das andere die buchstaben gesetzt, und zwar nicht allein bei den cardinal-, sondern auch bei den ordinalzahlen: so hat cod. Bamberg. XXX, 44, 2 *septimo X anno*: v. Alschefsk. l. c. p. LXXVI, eine schreibweise, durch deren beachtung, um das beiläufig zu erwähnen, die emendation Fabri's in Sallust. Hist. II, 50, 7 Kr. (Orat. C. Cottae ad pop. §. 7) völlig sicher wird: cum interim vectigalia parva et bellis incerta vix decimam partem sumptuum sustinent: *decimam* lassen editt. und codd. weg: allein wie die erklärungsversuche von partem darthun, hat ohne decimam dies partem keinen sinn: es war also vix X in den alten codd. geschrieben: v. Cic. or. p. Planc. 25.

60: horum si diligenter queras, vis decumam partem reperias gloria dignam. Aus allem diesen ergibt sich aber, wie schwer es ist zu sagen, welche form des zahlworts *sechszehn* Livius gebraucht habe, ob *sexdecim*, wie Drakenborch, Weissenborn schreiben, oder *sedecim*, wie Kreyssig: J. Bokker hat beides zugelassen: oder endlich *sedecem*, was Alschefsk. l. e. empfiehlt. Es ist für Livius doch wohl von der diplo se 'x' auszugehen: diese führt allerdings zunächst auf *sedecem*; allein einmal ist von dieser form sonst keine spur in den codd. zu finden: denn *septemdecem*, was man nach Prisc. XVIII, p. 1170 P. coll. Drakenb. ad Liv. X, 21, 6 vielleicht hierher ziehen möchte, ist nicht als ein, sondern als zwei worte anzusehen, zwischen denen die copula ausgelassen: endlich war ganz natürlich, dass, wenn man *decimus* mit X bezeichnete, man auch keinen anstand nahm, *sedecim* durch se 'x' zu bezeichnen. Darnach führt se 'x' also auf *sedecim*, und nicht auf *sexdecim*, was der sigle ferner liegt: und dies *sedecim* findet sich denn auch im cod. Bamb. und sonst, so dass es allein als die form des Livius gelten darf. Es wird dies auch dadurch bestätigt, dass Livius, wenn ich mich nicht irre, nie *decem sex* oder *decem et sex* gesagt hat, während er in den andern verwandten ausdrücken freier ist: Drakenb. ad Liv. XXIV, 15, 2. XXVI, 49, 3. XXIX, 37, 6. XXXVII, 30, 8: Alschefsk. ad X, 21, p. 654, 11. Sonach ist also in der stelle des Livius, von der wir ausgingen, *sedecim milia* aberat zu schreiben: freilich ist damit keine völlige übereinstimmung mit Strabo erreicht: aber darüber darf man sich in dieser gegend nach Strabo's eigner bemerkung — VI, 11 p. 261 — nicht wundern. Doch hiermit ist die ganze stelle noch nicht geheilt, da Putean., Flor. al. haben: aberat in urbe nobili templum ipsa urbe erat nobilior: dass in urbe falsch, sieht jeder: eben so, dass man in nicht in ab verändern dürfe, da woher in hier entstanden seyn könne, nicht abzusehen: eben so, dass man J. F. Gronov's conjectur inde urbe, wenn sie gleich J. Bekker in den text gesetzt, als unlateinisch verwerfen müsse. Doch hat Gronov richtig inde gefunden, welches oft wie hier verschlechtert in codd. vorkommt (Drakenb. ad Liv. X, 20, 6), ferner von Livius in solcher verbindung wie an unserer stelle sehr gern gesetzt wird: dagegen ist urbe ganz zu entfernen als aus dem folgenden irrthümlich an diese stelle gesetzt: falsche wiederholungen dieser art sind grade im Puteanus sehr häufig: man muss dabei festhalten, dass der Puteanus zwei columnen von nicht grosser breite auf der seite hat. Daraus folgt dann weiter, dass in nobili auch ein fehler steckt: es hätte das schon der folgende comparativ zeigen müssen und haben es auch abschreiber bemerkt, wie *nobile* im Vossian. und andern verräth: wie bei inde, so sind auch hier buchstaben ausgefallen und ist nobilissimum zu schreiben: so nobilissima urbs Liv. XXV, 20, 5:



ferner ist erat im folgenden beizubehalten und die worte ipsa urbe erat nobiliss als parenthese zu fassen, was dem style des Livius ganz besonders zusagt: sie ist dazu da, den superlativ nobilissimum zu rechtfertigen und zu erklären. Da hier also erat nothwendig, so hat es irrig Weissenborn in den vorigen satz vor procul gestellt, wo es, wenn man nur procul eis scharf fasst, auch gar nicht nothwendig ist. Darnach ist also der ganze satz so zu fassen: sedecim milia aberat inde nobilissimum templum (ipsa urbe erat nobiliss) Laciniae cett.

Da wir aber einmal bei diesem kapitel sind, so wollen wir auch noch die unmittelbar folgenden worte §. 4 näher betrachten: lucus ibi frequenti silva et proceris abietis arboribus septus, laeta in medio pascua habuit, ubi omnis generis sacrum Deo pascetur pecus sine ullo pastore: separatimque egressi cuiusque generis greges nocte remeabant ad stabula sumqam insidiis ferarum, non fraude violati hominum: so Drakenborch: allein greges haben die handschriften nicht, vielmehr geben Put. Flor. al. dieses: separatimque egressui cuiusque generis nocte cett.: darnach sind coniecturen in masse gemacht: *separatimque greges sui quisque generis* J. F. Gronov., *separatumque egressi sui quisque generis* Nic. Heinsius, was nicht zu verstehen, *separatimque greges sui quisque generis* Drakenborch, *separatimque greges sui cuiusque generis* Weissenborn, der aber praef. p. IV ed. Teubn. an der richtigkeit seiner coniectur zweifelt. Wie man aus diesen coniecturen sieht, kommt alles darauf an, *egressui* richtig zu beurtheilen: meiner meinung nach ist ui in *egressui* nur aus nachlässiger vorwegnahme des vi im folgenden *cuiusque* entstanden, so dass also die lesart, von der auszugehen, *separatimque egress cuiusque* ist: da nun *egredi* wegen *remeabant* nothwendig, so kann *egressi* nicht fehlen: demnach muss *greges* ausgefallen sein und zwar, da nach dem gesagten *egressi cuiusque* nicht füglich von einander getrennt werden können, vor *egressi*, so dass also als nothwendig die worte sich ergeben: *separatimque greges egressi cuiusque generis nocte cett.*: so sagt Caes. B. Gall. V, 12, 5: *materia cuiusque generis*: Cic. de Divinat. II, 42, 87: Chaldeis . . in notatione cuiusque vitae ex natali die minime esse credendum: Sall. Catil. 40, 6: *praeterea multos cuiusque generis innoxios*: Corn. Nep. Agesil. 8, 3: *munera eo cuiusque generis sunt allata*: Quint. Inst. Or. I, 3, 11: *positis invicem cuiusque generis quaestiuicula*. Dabei ist aber zu beachten, dass die worte numquam insidiis — hominum weiter nichts enthalten als eine umschreibung oder erweiterung von *separatim*: getrennt zogen sie aus und eben so kehrten sie zurück, da niemand in irgend einer hinsicht sie störte.

7. Wie in diesen zuletzt behandelten stellen ausfall einzelner buchstaben und sylben der grund zur verschlechterung des textes gewesen, so auch bei Liv. XLV, 37, 2: Servilius führt

aus, welcher ein trefflicher feldherr Aemilius Paulus gewesen, da er in seinem heere, was sich jetzt als ein so sehr zur empörung geneigtes zeige, keine einzige empörung zu bekämpfen gehabt habe: er fährt fort: eadem severitas imperii, quam nunc oderunt, tunc eos continuit. itaque antiqua disciplina *habiti* \* \* *aeque fecerunt*: so die neuern, auch Kreyssig Annot. in Liv. II. XLI sqq. p. 121: es ist dies, mit ausnahme des zeichens für die lücke, die lesart der handschrift, die Drakenborch im texte beibehalten. An versuchen, die hand des Livius zu finden, hat es auch hier nicht gefehlt: schon Rubenius, dem J. Fr. Gronov beistimmte, schlug vor: *habiti*, tunc quieverunt: man kann dafür anführen, dass Livius quiescere gern in der bedeutung a seditione, a tumultu abstinere gebraucht, dass ferner dies verbum öfter im Livius ähnlich verdorben sich findet: Drakenb. ad n. I., Kreissig. ad Liv. I. XXXIII, p. 169: allein einmal ist tunc unpassend wiederholt: denn enthält der gedanke nichts neues und ist also matt: endlich muss hier das verdienst des Aemilius hervortreten. Andre von Drakenborch aufgezeichnete conjecturen verdienen keine erwähnung: eben so unglücklich sind die versuche von Ruperti: in pace fremunt, und von Döring: nunc quae quieverunt. Was Servilius gesagt haben müsse, zeigt hier Plutarch. Aemil. Paul. c. 31: Μάρκος Σεβήλιος Αἰμίλιον μὲν εἶπεν Πάυλον, ἡλικίος αὐτοκράτωρ γένοιτο, τὸ γὰρ μάλιστα γινώσκων ὁρῶν, ὅσῃς ἀπειθείαις γέμοντι καὶ κακίαις στρατεύματι χρώμενος οὕτω καλὰς κατώρθωσε καὶ μεγάλας πράξεις, θαυμάζειν δὲ κελεύει: man muss schreiben: itaque . . . *habiti egregie vicerunt*: der zusammenhang ist klar: egregie vincere eine von Livius oft gebrauchte wendung: XXIV, 42, 2: egregieque vincentibus Romanis signum receptui est datum: daher egregia victoria II, 47, 9: auch Vell. Patercul. II, 33, 1: egregia Cysicum liberavit victoria: wie egregie pugnare, egregie defendere sich auch findet bei den historikern. Dazu kommt endlich, dass egregie in ähnlicher weise öfter in den ältesten handschriften des Livius verschlechtert ist: so namentlich XXI, 40, 2, wo CM aegro statt egregie geben: XXII, 24, 14, wo Put. aegregiae victoriae hat: cf. Duker., Drakenb., Alschefsk. ad XXI, 40, 2. So mildert denn Servilius hier passend und seiner lage gemäss den tadel, den er gegen das heer so eben ausgesprochen.

8. Etwas anderer art ist die viel behandelte stelle Liv. XXI, 30, 7. 8: nullas profecto terras coelum contingere nec inexsuperabiles humano generi esse. Alpes quidem habitari, coli, gignere atque alere animantes. *pervias paucis esse, exercitiis in-vias?* eos ipsos, quos cernant, legatos non penitus sublime elatos Alpes transgressos: ne maiores quidem eorum indigenas, sed advenas Italiae cultores has ipsas Alpes ingentibus saepe agminibus cum liberis ac coniugibus migrantium modo tuto transmisisse. Militi quidem armato . . . quid invium . . . esse? So Draken-

berch: aber *invias* ist eine conjectur der Italer, die sich im cod. Palat. 3, dann auch in einzelnen alten ausgaben findet: der Put., der Colbert., Flor. und andre lassen *invias* weg, geben sonst aber in den cursiv gedruckten worten keine abweichung. Es haben die neuern, durch Hensinger besonders bewogen, *invias* nun richtig gestrichen, da es mit dem folgenden in widerspruch steht: denn dass die Alpen für heere nicht unzugänglich seien, zeigt das folgende klar. Hart der sprache nach ist, was Alschevski vorgeschlagen und Weissenborn, freilich mit veränderter interpunction, die dië rede aber matt macht, in den text gesetzt hat: *pervias paucis esse — et exercitibus?* „einige wenige wären hinübergekommen und ganze heere sollten es nicht können?“: der sinn aber, welcher hieraus entsteht, scheint ganz falsch: Liv. XL, 21, 3: *cum satis inter omnes constaret, viam exercitui nullam esse, paucis et expeditis perdifficillimum aditura.* Auch Heerwagen's versuch ist nicht zu billigen: *pervias fauces esse exercitibus*: denn *fauces* ist ganz überflüssig, da Alpes vorherging, auf das eine hinweisung hier unnöthig; dann tritt die folgende erwähnung der gesandten ganz unmotivirt ein. Daher ist anders zu verfahren. Hält man fest, dass das folgende ausführt, 1) dass wenige die Alpen überschreiten können: und 2) dass grosse züge dasselbe vermögen und somit auch der richtig dazu ausgerüstete soldat, so ist klar, dass Hannibal die fraglichen worte im tone der behauptung spreche und mit dem vorhergehenden Alpes quidem cett. eng verknüpfe: daher ist nach *animantes* nur ein colon zu setzen: er begründet Alpes . . . *animantes* nicht näher, da er ihren inhalt als bekannt voraussetzt: er kommt aber ganz natürlich auf diese worte *pervias . . . exercitibus*, da im heere nach *supr. c. 23, 4* stets von dem *insuperabili Alpium transitu* die rede gewesen. Sonach schreibe ich: *pervias paucis esse, pervias exercitibus*: die anaphora passt zu dieser stelle, passt auch zu dem zwecke dieser rede: inf. §. 9: *Saguntum ut caperetur, quid per octo menses periculi, quid laboris exhaustum esse?* — Irre ich nicht, so hat ähnlich schon Heerwagen einmal die stelle behandelt: s. Münch. gelehrt. anz. 1847, nr. 100, p. 807: ich vermag aber nicht im augenblick genaueres darüber zu sagen.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## XIV.

### Altgeographisches.

1) Zum Stephanus von Byzanz. p. 35, 7 ed. Meineke s. v. Ἀθῆναι . . . fin. ἔστι δὲ καὶ ἐν τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ χωρίον Ἀθῆναι, ὡς Ἀρριανός. ἔστι καὶ ἱερὸν αὐτόθι Ἑλληνικόν. Was für ein ἱερὸν? Die Antwort gibt Arrian. Peripl. Pont. Eux. 4, 1. Dübner (p. 3 Hudson): Ἔστι γάρ τοι καὶ ἐν Πόντῳ τῷ Εὐξείνῳ χωρίον οὕτω (Ἀθῆναι) καλούμενον. καί τι καὶ Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἔστιν αὐτόθι Ἑλληνικόν, ὅθεν μοι δοκεῖ καὶ τὸ ὄνομα εἶναι τοῦτο τῷ χωρίῳ. Es ist also beim Steph. hinter ἱερὸν Ἀθηνᾶς einzuschalten. — p. 39, 1 v. Αἰγαί — — καὶ ἡ ἐν Μυρίνῃ ἐν τῇ Αἰολίδι. Schreibe: καὶ ἡ ἐγγὺς Μυρίνης κ.τ.λ. nach Suid. v. Πόλλης, Αἰγιὸς ἀπὸ Αἰγῶν τῆς Ἀσίας. καίται δὲ πλησίον Μυρίνης (so richtig Wesseling zum Hierocles Synecd. p. 661, dem Bernhardy beistimmt, statt der vulg. Σμύρης). Vergl. über dieses äolische Aegä Herodot. I, 149. Polyb. V, 77, 4. Tacit. Annal. II, 47. Plin. H. N. V, 30 init: Myrina, quae Sebastopolim se vocat: intus Aegae u. a. Das erste ἐν beim Steph. ist blosser dittographie des folgenden. — p. 44, 13. v. Αἰγυπτος — ἐκλήθη ἀπὸ τοῦ Αἰγύπτου, ὡς Χάραξ „Βῆλον παῖς ὦν καὶ Ἀερίας τῆς καὶ Ποταμίτιδος κ.τ.λ. — — ἐκλήθη ἡ χώρα — καὶ Ἀερία<sup>1)</sup> καὶ Ποταμίτις. Schon immer waren mir die worte Ἀερίας τῆς καὶ Ποταμ. als irrthümliche wiederholung der folgenden verdächtig: jetzt bin ich überzeugt, dass statt derselben Ἀγχινόης zu setzen ist. Siehe Apollodor. Bibl. II, 1, 4. (Βῆλος) γαμὶ δὲ Ἀγχινόην τὴν Νεῖλον θυγατέρα, καὶ αὐτῇ γίνονται παῖδες δίδυμοι, Αἰγύπτου καὶ Λαλαός. — — ὅς (Βῆλος) καὶ καταστρεφάμενος τὴν Μελαμπόδων χώραν [ἀφ' ἑαυτοῦ ὠνόμασεν Αἰγύπτον. Das nämliche auch beim Schol. Aeschyl. Prometh. 852. Hiernach ist auch das fragment des Charax in Müllers Hist. Gr. III, 636 zu verbessern. — p. 48, 7 v. Αἰκαλον, φρούριον τῆς Ἰταλίας. Berkel änderte Αἰκουλάτον, ich halte Αἰκουλον für das richtige nach Plin. H. N. III, 11: (ii

1) Dieser frühere name Aegyptens auch beim Gellius N. A. 14, 1

secunda Italiae regione.) — *Acculani*. Heutzutage heisst die Stadt auch Claver Fricento, nach Harduin Mirabella. — p. 82, 11 v. Ἀμαθῶνς, πόλις Κύπρου — — ἀπὸ Ἀμαθῶντος δὲ τοῦ Ἡρακλείου ἐκλήθη. Ein Herkulessohn Amathous ist mir sonst nirgends aufgestossen: ich schlage vor Ἡρακλείου in Ἀσπίου umzuwandeln nach Tacit. Ann. III, 62 fin. exim Cyprii tribus delubris, quorum vetustissimum Paphiae Veneri Acrias, post *βίος eius Amathus*, Veneri Amathusiae — posuissent. Statt des selteneren namen Acrias konnte sich leicht der bekanntere des Herakles einschleichen, der jenem überdies nicht unähnlich ist. — p. 99, 7 v. Ἀντιόχεια, πόλις Αἰγύπτου, ἀπὸ Ἀντιόχου πατρὸς. — ἐκλήθη ἡ πόλις καὶ Ἀδριανούπολις. Welcher Antinous hier zu verstehen ist lehrt Amm. Marcell. XXII, 16, 2: Igitur Thebais multas inter urbes, clariores aliis Hermopolim habet — et Antinoῦ, quam Hadrianus in honorem Antinoi condidit sui u. Dio Cass. 69, 11 p. 1160 Reimar<sup>2)</sup>, wo das nämliche noch ausführlicher steht. Mehr über diesen aus Bithynien gebürtigen liebbling des kaisers Hadrian siehe bei Athen. XV p. 677d (wo zugleich der aufenthalt des Hadrian in Aegypten erwähnt wird) u. Paus. VIII, 9, 7. — p. 105, 12 v. Ἀπίολα, πόλις Ἰταλίας. Vielmehr Ἀπίολαι nach Liv. I, 35 (Tarquinius) Bellum cum Latinis gessit et oppidum ibi Apiolas vi cepit u. Plin. H. N. III, 5, 9: Praeterea auctor est Antias oppidum Latinorum Apiolas captum a L. Tarquinio rege, ex cuius praeda Capitolium is inchoaverit. Durch letztere stelle werden wir zugleich über die quelle des Livius belehrt. — p. 125, 22 v. Ἀρσινόη — δευτέρα πόλις Παραισοῖν Αἰβύης, ἡ πρότερον Ταύχειρα. Dass Ταύχειρα zu corrigiren ist, erhellt aus Amm. Marcell. XXII, 16, 4: et Arsinoë eodemque Teuchira und Arrian. Successor. Alex. 17 u. 18 ed. Dübner, wo Σεύχειρα und Τευχειρίαι in Libyen erwähnt werden. — p. 156, 9 v. Βάιτις, ποταμὸς κατὰ Ἰβηρίαν, ὃς Πέρκης λέγεται ὑπὸ τῶν ἑλλησπίων. Anders Livius 28, 22, nach welchem jener Fluss früher Coras hiess. Ich möchte beim Steph. Κέρτις ändern, weil dieser name mir mit den Correlanis der provincia Tarraconensis bei Plin. H. N. III, 3, in welcher sich bekanntlich die quellen des Bätis befanden (Plin. l. l. c. 1. Strabo III p. 371. Pompon. Mel. III, 1, 5), zusammenzuhängen scheint. — p. 159, 2 v. Βαργύλια — — καὶ ἡ θάλασσα Βαργυλιακὸς κόλπος ἐξ αὐτοῦ. ὁ πολίτης Βαργυλιάτης. Βαργυλιακός schreibt Meineke nach Berkel und Holstenius, die handschriften haben Βαργυλικός. Ich restituire Βαργυλητικὸς κόλπος. nach Polyb. XVI, 12, 1 und Plin. H. N. V, 29, 31: Bargyleticos (Codd. Barbari nach Sillig Bargyleticos) campos. Das ethnikon lautet richtiger Βαργυλήτης, welche form Boeckh's C. I. Gr. 2670 u. Polyb. l. l. §. 3 darbieten. — p. 159, 8 v. Βάρις πόλις. Dass Πισιδίας zu ergänzen ist zeigt Plin. H. N. V, 32, 42: et

2) Dieser nennt die Stadt wie Amm. Marcell. Ἀντιόχον.

Milyas, qui circa *Beris* sunt, et Cyhanticum, et Oroandicum *Asidias* tractum. — p. 172, 1. v. *Βλέμυες, ἔθνος βαρβαρικὸν Λιβύης*. Mit einem *μ* ist mir noch aufgestossen bei Theocrit. VII, 114 cum Schol. Dionys. Per. 220 und Rufus Festus Avien. Descript. Orb. Terr. v. 830.: mit *μμ* bei Strab. XVII p. 473. Amm. Marcell. XIV, 4, 8 und XXII, 15, 24. Plin. H. N. V, 8, 8: Blemmyas und Blemmyis, ohne dass Sillig eine variante angiebt. Eust. ad Dion. P. l. s. l. — p. 188, 12 v. *Βύβλος, πόλις Φοινίκης* — — *ἀπὸ Βύβλης τῆς Μιλήτου θυματρός*. Ich ziehe es vor mit Berkel *Βυβλίδος* zu schreiben nach Schol. Theocr. VII, 115: *Τεῖς καὶ Βυβλὶς, ὅρη Μιλήτου καὶ κρήνη Μιλήτου γὰρ φασι καὶ Ἀρτίας ἐγένοντο παῖδες Δαῦνος καὶ Βυβλὶς*. Ovid. Met. 9, 452 sq. nebst den von Gierig citirten autoren u. a. — p. 206, 3 v. *Γέρροις, τόπος καὶ ποταμὸς προσεχὴς τῷ Βορυσθέλει*. Richtiger als *pluraletantum Γέρροι* oder *Γέρρα*. Siehe Herodot. IV, 71: *Ταφαὶ δὲ τῶν βασιλέων (Scytharum) ἐν Γέρροισι εἰσὶ, ἐς δ' ὁ Βορυσθένης ἐστὶ πρὸς πλωτός* und weiter unten noch einmal *ἐν Γέρροις*. — p. 207, 11 v. *Γηλὺς, ἔθνος [Παρθίας]*. Es ist *Γηλοὶ* zu emendiren nach Dion. Perieg. 1018 sq.:

*Τῶν μὲν (Μήδων) πρὸς βορέην, ἐριθήλα γαῖαν ἔχουσι  
Γηλοὶ* — —

cum Eust. ad h. l. u. Plin. H. N. VI, 16, 18 bei der beschreibung von Parthia: *Gelae*, quos Graeci Cadusios adpellavere. Die *Καδόβαιοι* werden von Amm. Marcell. 23, 6, 13. Iustin. X, 3, 4. Cornel. Nep. Datam. 1, 4. Liv. 35, 48. Curtius u. Arrian. Anab. an mehreren stellen u. a. erwähnt. — p. 212, 5 v. *Γόρτυν, πόλις Κρήτης* — *ἐκαλεῖτο* — — *εἰτα Κρημνία*. Scr. *Καρτεμνία* mit Is. Vossius Observ. in Catall. p. 202 sq. ed. II: „Et sane videtur Gortynae nomen factum ex *Καρτέννα*, seu *Καρτίμνα* vel *Καρτέμνια*. Gortynii enim prius dicebantur *Καρταμνίδες*, ut docet Hesychius. Perperam apud Stephanum legas *Κρημνία* pro *Καρτεμνία*, neque enim in loco excelso sed in campo sita erat Gortyna, ut docet Strabo. nomen ex eo, quod *Κάρη* Cretensibus bovem notet, ut idem docet Hesychius. Hinc est proculdubio quod in antiquis Gortyniorum numismatis hoc expressus compareat.” — p. 217, 3 v. *Δάλμιον, πόλις Δαλματίας*. Die richtigkeit der im folgenden von Meineke hergestellten form *Δελμίων* beweist auch Frontin. Strat. III, 6, 2 bei dem die dalmatische stadt *Delminium* vorkömmt. — p. 229, 6 v. *Δία* — — *β' ἢ πρὸς Μήλω*. So Meineke nach Berkel und Holstenius, libri *Μιλήτω*. Auch ich hatte am rande meines exemplars der Westermannschen ausgabe diese änderung notirt: anlass gab mir dazu der Schol. Theocrit. II, 45, wo, wie beim Steph. 4 inseln namens *Dia* aufgezählt werden, nur dass die 2te lag *περὶ Μῆλον*. — p. 235, 21: *Δομετιθέπολις, Ἰσουργίας πόλις*. Das richtige ist *Δομετιανούπολις*, nach I. Malala Chronogr. IX p. 226, 13

Bonn., der berichtet: der kaiser *Domitian* gründete eine stadt in Isaurien ἡντινα ἰκάλεος Δομειτιανοῦπολιν, zu welcher stelle bereits Chilmead die nothwendigkeit der änderung beim ethnographen eingesehen hat. — p. 278, 1 v. Ἐρμοτυμβίσις, μοῖρα τῶν μαχίμων ἐν Αἰγύπτῳ, ὡς Ἀρισταγόρας ἐν Αἰγυπτιακῶν πρώτῃ. Wie hier zu corrigiren ist lehrt Herodot. II, 164: Ἔστι δὲ Αἰγυπτίων ἐκτὰ γένη· καὶ τούτων οἱ μὲν, ἱεῖες, οἱ δὲ, μάχιμοι κεκλῆσθαι. — — οἱ δὲ μάχιμοι αὐτέων καλεῖνται μὲν Καλασίριες τε καὶ Ἐρμοτύβις, welcher name im folgenden capitel noch 2mal sich findet. Hiernach verbessere auch das fragment des Aristagoras bei Müller Vol. II, 98. — p. 278, 9 v. Ἐρμούπολις — — καὶ ζ' ἐν Ἀρκαδίᾳ. Da über eine arkadische stadt dieses namens sonst tiefes stillschweigen bei den alten herrscht, so schlage ich vor ἐν Καρμανίᾳ zu corrigiren nach Amm. Marcell. XXIII, 6, 49: inter quas (Carmanias civitates) nitet Carmana omnium mater, et Portospana, et Alexandria, et Hermoupolis. — p. 281, 3 v. Ἐρυξ πόλις Σικελίας. — ἀπὸ Ἐρυκος τοῦ Ἀφροδίτης καὶ Βύττου. Vielmehr Βούτιον: siehe Schol. Theocrit. XV, 101. Ἐρυξ] πόλις Σικελίας, ἀπὸ Ἐρυκος τοῦ Βούττου καὶ Ἀφροδίτης, nebst den 6 von Kiessling dasselbst citirten stellen, denen ich hinzufüge Lactant. de fals. Relig. I, 17 p. 109 Walch (Venus genuit) ex Bute Erycem u. Serv. in Virg. Aen. I, 574. — p. 294, 3 v. Ζάκυνθος, πόλις, ἀπὸ Ζυκύνθου τοῦ Δαρδάνου. Wie die mutter hiesse erschen wir aus Dionys. Halicarn. A. R. I, 50 p. 126, 1 Reiske: „die Zakynthier sind mit den Trojanern verwandt; denn Dardanus, der sohn des Zeus und der Elektra erzeugte mit der Balea zwei söhne, Zakynthus und Erechthonius, von denen der erstere der gründer von Zakynthus ist.“ — p. 302, 13 v. Ἥπειρος, ἡ γενικὴ χώρα. οἱ μὲν γὰρ εἰς δύο τῆς γῆς, οἱ δὲ εἰς τρία, οἱ δὲ εἰς τέσσαρα διμερίσαν. Was man sich unter der viertheilung der erde zu denken hat lehrt Andron aus Halikarnass beim Tzetz. in Lyc. 894: „Okeanos habe 4 töchter gezeugt: Asia, Libye, Europa und Thrake, wovon die 4 weltgegenden des erdkreises ihren namen führen.“ Vergl. Ukert, alte geogr. 2te abthl. s. 282. — p. 378, 9 Κόσσα, πόλις Οἰνῶτρων. Richtiger mit einem σ: s. Liv. 27, 10: Cosani. Caesar B. Civ. III, 22 und Velleius Paterc. I, 14, 7, beide Cosa. Caesar I. I. I, 34: Cosam. Plin. H. N. III, 6: Cosanum litus. Auch Meineke Vind. Strab. p. 50 entscheidet sich für diese form. — p. 392, 20 Κύμη — — ἔστι δὲ καὶ ἑτέρα Φρικωνίτις λεγομένη. Corrigire Φρικωνίς nach der quelle des Steph., nämlich Herodot. I, 149: Κύμη, ἡ Φρικωνίς λεγομένη. — p. 366, 8 v. Κασταλῶν, μεγίστη πόλις Ὀρητανίας. Es muss Καστούλων lauten, da die stadt Castulon genannt wird von Livius 27, 20 (Castulonensis). 28, 13. 19 bis u. 20. Plin. H. N. III, 3, 3: Carthaginem (novam) conveniunt populi — — Castulonenses. Sil. Ital. Pan. III, 99: Castulo Phoebei servat cognomina vatis. — p. 426,

11 v. *Μαινόβωρα*, πόλις *Μασινηῶν*, also in Spanien: siehe v. *Μασινηοί*. Der name ist sicher verdorben: ich schreibe *Μαίνοβα* nach Plin. H. N. III, 1, 3 (in *Baetia*) *Maenoba* cum fluvio. Die sylbe *ωρ* denke ich mir dadurch entstanden, dass die augen des abschreibers auf das folgende *Εὐρώπη* abirrten. Oder sollten vielleicht beim Hekataeus — dieser ist quelle des Steph. — die beiden spanischen städte *Μαίνοβα* *Ἐβωρα* (auch *Ἐβορα* und *Ebura* genannt) neben einander gestanden haben und so die corruptel entstanden sein? — p. 482, 18 v. *Ὀβόλκων* — πόλις [*Ἰβαρίας*]. Sollte nicht *Ὀβονόλκων* zu restituiren sein nach Plin. H. N. III, 1, 3 (in *Baetica*) „in mediterraneo *Obulco* (bei Sillig keine abweichende lesart notirt), quod Pontificenae appellatur.“ — p. 517, 17 v. *Πέρινθος*, ἀπὸ *Παρίνθου* *Ἐπιδανρίον* νῦν μετὰ *Ὀρέστου* στρατευσαμένον. Man erwartet vielmehr *Ἡρακλείους*. Siehe Amm. Marc. XXII, 8, 5: et civitatem, quam *Hercules* conditam *Perinthi* comitis sui memoriae dedicavit coll. Zosim. I, 62 in.: ἡ *Πέρινθος*, ἥ νῦν *Ἡράκλεια* μεωνόμασται. Ptolem. III, 11: *Πέρινθος* ἦτοι *Ἡράκλεια*. Amm. Marc. XXVII, 4, 12: et *Perintho*, quam *Heracleam* posteritas dixit. — p. 536, 6 v. *Πρόρακτος*, πόλις *Βιθυνίας* πλησίον τῆς *Αρσπώνης* (welche letztere stadt später *Helenopolis* hieß: s. Wesseling ad Hierocl. Synecd. p. 691). Beim Hierocles l. m. l. folgen: *Νικομήδεια*. *Πρίντος*. (*Socrates* Hist. Eccl. VI, 16: *Πρέντος*). *Ἐλενόπολις*. Bei dem genannten 3 autoren ist offenbar die nämliche stadt zu verstehen: welche form des numens aber die richtige ist, wage ich nicht zu entscheiden. — p. 541, 11: *Πύρρα* — —. *ἴσται καὶ κόρη Λιγυστικῇ*. Ein ligurischer flecken diesss namens ist mir sonst nicht vorgekommen: ich schlage vor *Λυκιακῇ* zu lesen nach Plin. H. N. V, 27, 28 (In *Lycia*) — —. Deinde *Pyrrha*, itemque *Xanthus*. — p. 543, 20 v. *Ράφεια*, πόλις *Συρίας*. ὁ

πολίτης *Ραφειώτης*. Der Rehdigeranus *Ραφιώτης*, die Aldina und der Vossianus *Ραφιιώτης*. Letzteres halte ich für das allein richtige, da der name der stadt an folgenden stellen *Ραφία* lautet: Livius 35, 13 (*Raphia*). Polyb. V, 86. — p. 579, 12 v. *Σκυρμιάδαι*, ἔθνος σὺν *Γέταις*. Cf. Herodot. IV, 93: *Σκυρμιάδαι* — οἱ δὲ *Γέται*. An einer von beiden stellen ist der name corrumpt: an welcher wage ich nicht zu entscheiden. — p. 598, 1 v. *Τάβαθρα*, πόλις *Λιβύης*. Ich ziehe mit Pinedo *Τάβρακα* vor nach Claudian. XVIII in Eutrop. I v. 410. XIX v. 71. XXI v. 359 (an allen 3 stellen *Tabraca*). Plin. H. N. V, 3, 2 (*Tabraca*). Sil. Ital. 3, 256, wo Drakenborch nach guten codd. diese form restituirt hat. Ptolemäus IV, 3 verdorben *Θάβρακα*. Iuvenal. 10, 194, wo mehrere codd. nach Rupertius angabe *Tabraca* bieten. Auch der heutige name der stadt — nach Harduin *Tabarca* — spricht für unsre änderung. — p. 605, 1 v. *Ταρσός*. In betreff der erwähnten formen *Τερσός* und *Τερ-*



αία, so wie der vom Dionysius von Byzanz berichteten herleitung des namens ἀπὸ τῆς τοῦ Βελλεροφόντου πτώσεως vergl. ausser Eust. Dionys. Per. 868 besonders Chronic. MS Symeonis Logothetae<sup>3)</sup> in der Adnotat. zum Chronicon Paschale p. 72 Bonn.: *χερὶ εἰδέναι ὅτι Ταρσὸς ἐνόμασται τῇ τοῦ Βελλεροφόντος (sic) πτώσει ἐκεί φοιτήσαντος καὶ κατὰ τὸν ταρσὸν πληγῇ εὐλευτήσαντας· ἢ Τερσὸς, ἀπὸ τοῦ Ταύρου ὄρους, καὶ Τερσίαν καλεῖσθαι τὴν χώραν τὸ πρῶν, διὰ τὸ πρῶτον ἀνικνωθῆναι τοῦ κατακλυσμοῦ, ἡφδαεωθείσης τῆς γῆς· τέρσαι γὰρ ἐδ' ἀποξηράνας λέγεται. — p. 647, 15 v. 'Τλη — —. καὶ 'Τλη (scr. 'Τέλη) χωρίον μεταξὺ τῆς Σαβινῶν καὶ Ρωμαίων πόλεως. Die nothwendigkeit der obigen änderung ergiebt sich aus Herodot. I, 167: ἐκτέσαστο πόλιν γῆς τῆς Οἰνωτρίης κατέτην, ἣτις νῦν 'Τέλη. Strab. VI p. 252: 'Τέλη v. Plin. H. N. III, 5, 10: Tennerunt (agrum Lucanum Brutiumque) Oenotri — — oppidum Helia, quae nunc Velia, welche letztere form öfter bei Liv. und anderen römischen autoren steht. — p. 650, 17 v. 'Περρησία —. κακῶς δὲ Θέων 'Πέρριαν ἀντὶν καλεῖ. 'Πέρρεια γὰρ πηγὴ Μεσσηίδος. Μεσῆις als name einer stadt oder landschaft ganz unbekannt: es ist zu schreiben 'Πέρρ. γ. πηγ. [πλησίον] Μεσσηίδος nach Hom. II. Z, 456 sq.: καὶ κεν ἐν 'Αργεὶ ἰοῦσα, πρὸς ἄλλης ἰστὸν ὑφαίνουσ, καὶ κεν ἔδωρ φορέοις Μεσσηίδος ἢ 'Περρῆις.*

Strab. IX p. 432: δύο κρήνας πλησίον Μεσσηίδα καὶ 'Πέρριαν. Plin. H. N. 4, 8, 29 bei der beschreibung Thessaliens fons Hyperis und bald darauf fons Messis. — p. 694, 15 v. Χοί, ἔθνος Βεχείρων ἐγγύς. 'Ἐκαταῖος ἐν 'Ασίᾳ — „Χοῖσι δὲ ὁμουρέουσι πρὸς ἥλιον ἀνίσχοντα Διζήρες.“ Letztere sonst nirgends vorkommend: corrigire mit Holstenius und Is. Vossius ad Scylac. Caryand. p. 32 Hudson Βύζηρες, über welches volk vgl. Scyl. Caryand. l. m. l. Steph. Byz. v. Βύζηρες, ἔθνος ἐν τῷ Πόντῳ. Apoll. Rhod. II, 1242 sqq.:

Καῖθ' αὖ Μάκρωνας ἀπειρεσίην τε Βεχείρων<sup>4)</sup>  
γαῖαν ὑπερφιάλους τε παρεξένοντο Σάπειρας  
Βύζηρας εἴ ἐπὶ τοῖσιν.

(coll. Schol. ad h. l.). Dionys. Per. 765:

Βύζηρες τοι πρῶτα, καὶ ἀγχοῦσι φῦλα Βεχείρων  
(cum Eust.).

2) Herod. III, 97: καὶ οἱ Καλαστῖαι 'Ἰνδοί. Cf. Steph. Byz. p. 347, 24 v. Καλαστῖαι, γένος 'Ἰνδικόν, 'Ἐκαταῖος 'Ασία. An einer von beiden stellen hat der name des volks offenbar eine corruptel erlitten: da nun gegen die veränderung in Καλαστῖαι beim Stephanus die ordnung der buchstaben protest einlegt, trage ich kein bedenken beim Herodot Καλαστῖαι herzustellen.

3) Ueber ihn handelt Voss. de H. Gr. p. 347 Westerm.

4) Diese auch oben beim Steph. als nachbarn der Χοί und Διζήρες (sic) genannt.

— Herod. III, 102 init. Ἄλλοι δὲ τῶν Ἰνδοῶν Κασπατέρων πόλι — εἰςὶ πρόσονροι. Ich möchte nach Steph. Byz. p. 364, 8 v. Κασπάπυρος, πόλις Γαυδαρικὴ (= Ἰνδική, da die Ganderiden bekanntlich ein indisches volk waren) — Ἐκαταῖος Ἀσίης beim Herodot aus dem oben angegebenen grunde Κασπαπύρων verbessern.

3) Amm. Marcell. XXII, 8, 24: cuius (Dioscuriadis) auctores *Amphitus* et *Cercius* Spartani traduntur, aurigae Castoris et Pollucis, a quibus Heniochorum natio est instituta. In der angabe der namen der beiden wagenlenker differiren die alten autoren sehr unter einander: siehe Plin. H. N. VI, 5, 5: Sunt qui conditam eam (Dioscuriadem) ab *Amphito* et *Telchio* <sup>5)</sup> Castoris ac Pollucis aurigis putent, a quibus ortam Heniochorum gentem fere constat. Strab. XI p. 495 fin.: φασὶ δ' ἀπὸ τῆς Ἰάσονος στρατιάς τοὺς μὲν Φθιώτας Ἀχαιοὺς τὴν ἐνθάδε Ἀχαιῶν οἰκίαν, Ἀκωνας δὲ τὴν Ἠνιοχίαν, ὧν ἦρχον Πέκας καὶ Ἀμφίστρατος, οἱ τῶν Διοσκούρων ἡνιοχοί, καὶ τοὺς Ἠνιόχους ἀπὸ τούτων εἰκὸς ὠνομάσθαι (dieselben worte citirt vom Eust. in Dion. Per. 681). Iustin. XLII, 3, 3: Populis quibusdam *Becam* et *Amphistratum* <sup>6)</sup>, aurigas Castoris et Pollucis, duces assignavit (Iason). Zunächst ist soviel klar, dass der sonst unbekannte name *Amphitus* beim Amm. Marc. und Plinius in den geläufigeren *Amphistratus* — er kommt z. b. vor bei Plin. H. N. 36, 5, 10 und hat sein analogon in den vielen griechischen namen auf στρατος — umzuwandeln ist: jener ist offenbar aus der abbreviatur dieses entstanden. Schwieriger ist die entscheidung über die form des 2ten namens. Πέκας ist mir sonst als griechischer männername nicht vorgekommen. Nach reiflicher überlegung habe ich mich dafür entschieden anzunehmen die ursprüngliche form sei Πάκιος gewesen <sup>7)</sup> — vorkommend bei Paus. VII, 3, 1. IX, 33, 2. Schol. Ap. Rh. I, 308. Steph. B. p. 498, 16 v. Παμφυλία — weil sich aus dieser sowohl die corruptel Πέκας, als die übrigen auf ιος endenden varianten erklären lassen. — Amm. M. l. m. l. §. 21: Post quos (Chalybes) terras patentes *Bysares* (scr. *Byseres*) obtinent, et *Sapīres*, et Tibareni etc. Die richtigkeit obiger emendation ergibt sich aus der oben zum St. B. beigebrachten stelle des Ap. Rh., bei dem auf die Βύζηρες die Σάπυρες folgen. — Id. l. l. §. 14: per quae (*Bithyniae*) littora in sinus oblongos curvatos Sangarius et *Phyllis*, et Bizes et Rhebas fluvii funduntur in maria. Von einem bithynischen flusse *Phyllis* habe ich sonst

5) Ferd. Pintianus: *Amphistrato* et Rhōa.

6) So J. Fr. Fischer nach Graevius. Rhecan et *Amphistr.* Ald. *Fraedium* et A. MSS. Bongarsii. *Faudium* et A. al. MS. Bongarsii. *Phrygium* et A. Medic. *Rhecium* et A. conii. *Salmasius*.

7) Man könnte auch an Πάκος (Rhōcus) denken, welcher name auch Herodot. III, 60. Callim. H. in Art. 222. Plin. H. N. 35, 12, 43. Paus. VIII, 14, 8 u. öfter bekannt ist.

nichts bei den alten gelesen: das richtige ist unstreitig *Psillis*, über welchen auch *Psilis* geschriebenen fluss Bithyniens vgl. *Arian Peripl. Pont. Eux.* 12, 4 Dübner, wo vor ihm der Rhebas, nach ihm der Sangarius, wie oben beim *Amm. Marc.*, erwähnt werden. *St. B. v. Ψίλιον.* *Artemidori Epitome* p. 123 ed. *Milner.* *Plin. H. N. VI*, 1, 1: *ammis Rhebas — deinde Psillis — Sagaris fluvius.* — *A. M. XXII*, 16, 8: In Augustamnica (Aegypti regione) *Pelusium est — et Cassium*, ubi Pompeii sepulcrum est Magni, et Ostracine. Schreibe *Casium* nach *Plin. H. N. V*, 14 init: *A. Pelusio — Casium mons*, delubrum Iovis *Casii* (dieses ist beim *A. M.* zu verstehen), tumulus Magni Pompeii, Ostravine. *Steph. Byz. v. Κάσιον.* *Ioseph. bell. Iud.* 4, 11, 5: τῇ τοῦ Κασίου Διὸς ἱερῇ in der nähe Pelusiums. — *A. M. XIV*, 3, 3. (nachdem vorher von *Osdroëne* gesprochen) *Batnae municipium* in Anthemusia conditum etc. Es muss *Batnae* heissen: siehe *A. M. XXIII*, 2, 7: venit ad *Batnae municipium Osdroënae.* *Steph. B. p. 161*, 3 v. *Βάτται*, πόλις τῆς Ὀσροηνῆς. Umgekehrt muss beim nämlichen *A. M. XXVII*, 4, 12: Europa omnium ultima, praeter municipia urbibus nitet duabus, *Apris* et *Perintho* die singularform *Apra* restituirt werden, nach *St. B. v. Ἀπρος*, πόλις Θράκης und *Plin. H. N. IV*, 11 wo zweimal das thrakische *Apras* vorkommt. *A. M. XXII*, 16, 5: In sicciore *Libya* *Paraetonion* et *Chaerecla.* Vergleichen wir *Steph. B. p. 677*, 18 v. *Χαιρείον*, πόλις Αἰγυπτία, κατ' ἑλλειψιν τοῦ πόλις<sup>8)</sup> und die von *Meineke* ad h. l. citirten stellen, in welchen diese stadt genannt wird, so wird wahrscheinlich, dass für *Chaerecla* „*Chaerac*“ herzustellen ist: ich erkläre mir jene corruptel aus der abbreviatur *Chaereūpol.*

4)  *Hesych. v. Κέσχος ποταμός Κιλικίας.* Ein solcher sonst nirgends vorkommend: ich vermuthete, dass statt *ποτ.* das auch sonst öfter mit ihm verwechselte *πόλις*<sup>9)</sup> herzustellen ist nach *Plin. H. N. 31*, 12: In *Cilicia* apud oppidum *Cescum* rivus fluit *Nās*, ex quo bibentium subtiliores sensus fieri *M. Varro* tradit. (Das nämliche *Suid. v. Κέσχος* und *Eust. Odyss. α'* p. 1392, 19). Hat nun ähnliches in der quelle, aus der des lexikographen gewährmann schöpfte auch gestanden, so lässt sich das verderbte *ποταμός* um so leichter erklären. Nach *Ioann. Malala Chronog. X* p. 268, 1 hatte die kilikische stadt *Κέσχος* (scr. *Κέσχος*) früher *Neocäsa*, *Anazarba* und *Kyinda* geheissen: vergl. über letztere beide namen *Suid. s. vv. Κυῖνδα* und *Ἀνάζαρβα.* — *Hesych. v. Αὐρηησός ἢ Τένεδος.* Hierzu schweigen die erklärer bei *Alberti*: du siehe *Plin. H. N. V*, 31, 39: *Tenedus*, *Leucophrys* dicta, et *Phoenice*, et *Lyrnessos.* — *Id. v. Μίονες Κί-*

8) Aehaliche städtenamen sind das ägyptische Ἀπρινόου (siehe den anfang dieser abhandlung) u. Νινίου (*St. B. s. h. v.*).

9) So z. b. *Steph. B. v. Μεγαλίππιον*, wo *L. Dindorf* u. *Meineke* das *ποταμός* der bücher richtig in *πόλις* verwandelt haben.

πριοι. Vielmehr *Μηῖονες* nach Steph. B. v. *Κύπρος* — *ἐκαλεῖτο* — καὶ *Μηῖονίς*.

5) Suidas ed. Bernhardy v. *Νέστωρ*, *Λαράνδης ἐκ Λυκαίας* (scr. *Λυκαονίας*). Cf. Steph. Byz. v. *Λάραnda πόλις Λυκαονίας* und die das nämliche angehenden Amm. Marcell. XIV, 2, 11. Diod. Sicul. XVIII, 22. Itinerarium Antonini. Aug. p. 211 Wessel. Hierocles Synecd. p. 676 unter der *Ἐπαρχία Λυκαονίας* u. a. Siehe auch Suid. v. *Πείσανδρος*, *Νέστορος τοῦ ποιητοῦ υἱός*, *Λαράνδης ἢ Λυκάσιος* (Bernhardy in der übersetzung falsch „Lycius“, schreibe *Λυκαόνιος*). — Id. v. *Ζήρυνθος ἄντρον ἐνθα ἦν τῶν Κορυβαίων καὶ τῆς Ἑκάτης μυστήρια*. Das richtige ist vielmehr *Ζήρυνθος* nach Steph. B. p. 296, 18 v. *Ζήρυνθος*, *πόλις καὶ ἄντρον Ἑκάτης ἐν Θράκη. Λυκόφρων* (v. 77) „*Ζήρυνθος ἄντρον τῆς κυνοσφαγῶς [θῆας]*“ und Liv. 38, 41: *Ecce die ad Hebrum flumen perventum est*. Inde Aeniorum fines praeter Apolliniam, *Zerynthium* quem vocant incolae, templum superant. Die höhle und stadt Zerynthos lagen also in der nähe der thrakischen stadt Aenos.

6) Zu verschiedenen auctoren. Hymn. Hom. 26 *Εἰς Διόνυσον*. Init.: *Οἱ μὲν γὰρ Δρακόνες δ' (scil. natum tradunt)*. Ich habe bis jetzt vergeblich nach einem orte dieses namens gesucht: es ist *Δρακόνες* zu emendiren nach Steph. B. p. 238, 8 v. *Δράκονον*, *ὄρος τῆσιν τῆς Ἰκαρίας λεγομένης καὶ πόλις* und Plin. H. N. IV, 23: *Desertis quoque (insulis) reddantur in hoc sinu (Pagusico), quarum modo inveniri potuere nomina: — — Draconom.* — Aelian. V. H. II, 41, 11: *Καὶ Μυκερίνος ὁ Αἰγύπτιος, ὅτε αὐτῷ τὸ ἐκ Βούτης(?) μαντεῖον ἀφίκετο κ.τ.λ.* statt des angezweifeltten wortes ist *Βουτῶς* zu setzen nach St. B. p. 183, 21 v. *Βούτος*, *πόλις Αἰγύπτου*. — *ἐκαλεῖτο δὲ Βουτῶν, ἀφ' ἧς καὶ ἡ Αἰτὼ Βουτῶν, ἧς τινας χρηστήριον ἦν.* — Paus. VI, 13, 3 ed. Dindorf.: *Ὁ Πολίτης δ' ἦν οὗτος ἐκ Κερᾶ μου τῆς ἐν τῇ [Θρακίᾳ] Καρίᾳ*. Das vorletzte wort, welche D. durch Thraciae übersetzt, ist offenbar verderben: wer ka je von einem thrakischen Karien etwas gehört? Ich ändere ἐ τῇ *Τραχίᾳ Καρ.* und verstehe die stadt *Keramos*, welche nach Plin. H. N. V, 29 im inneren *Karien* lag: dieses mochte von seiner rauhen, felsigen natur, wie ein theil Kilikiens, den beiname *Τραχίᾳ* erhalten. Die *kariische* stadt *Keramos* noch bei Hesych. s. h. v. Strab. XIV p. 656. Hierocles Synecd. p. 688. Gale *περὶ τροφ. δυν.* 517. Eust. in II. ε', 387 p. 425 und an mehreren anderen von d'Orville zum Charit. p. 415 citirten stellen. — Xenoph. Anab. I, 2, 13; *εἰς Θύμβριον* (in *Pisidien*). Richtig wohl *Τύμβριον* oder *Τυμβρία*. Cf. Strabo XII p. 57 *Φησὶ δ' Ἀρτεμίδωρος τῶν Πισιδῶν πόλεις εἶναι — — Τυμβριάδα*. Plin. H. N. V, 27, der unter den städten des *Pisidien* benachbarten *Lykaoniens* die *Tymbriani* aufzählt. Hierocles Synecd. p. 673 Wessel., wo zu der *Ἐπαρχία Πισιδίας* gerechnet

wird: ὁ Τυμβριάδων (scil. δῆμος, corrigire Τυμβριάδων oder Τυμβριανῶν). Endlich scheint mir bei der ungewissheit der grenzen Phrygiens und Pisidiens auch die nämliche stadt zu bezeichnen Steph. Byz. p. 614, 10 v. Τέμβριον, πόλις Φρυγίας. Χάρξ δὲ Τύμβριον αὐτὴν φησι. — Im nächsten §. 14 beim Xenophon schreibt Poppo statt der vulg. Τυρῖαιον „Τύραιον“; dass aber die erstere form beizubehalten ist, beweisen Strab. XIV p. 456 und Plin. H. N. l. s. l., wo nach den Tymbriani die Tyrienses folgen. Hiernach trage ich auch kein bedenken beim Hierocles l. l. p. 672 für Τυράϊον „Τυριάϊον“ zu restituiren. — Aristoteles Ἀνέμων θέσεις κ. τ. λ. p. 973 a, 5 ed. l. B.; ἐν δὲ Ὀλβίᾳ τῇ κατὰ Μύγαλον τῆς Παμφυλίας. Es muss heissen τῇ κατὰ Μιλνύδα τῆς Π. Siehe Steph. Byz. p. 489, 6 v. Ὀλβία — τετάρτη Παμφυλίας, ὡς Φίλων. οὐκ ἔστι δὲ Παμφυλίας, ἀλλὰ τῆς τῶν Σολύμων γῆς coll. eod. v. Μιλνύαι, οἱ πρότερον Σόλυμοι — καὶ ἡ χώρα Μιλνύας. Die stadt Olbia lag nach Strabo an der grenze Pamphyliens und der landschaft Milyas, die von den alten bald zu Pamphylien gerechnet wurde (wie von Aristoteles und Polyb. V, 73, 1), bald diesem abgesprochen wurde, wie vom Stephanos). — Strabo XIV p. 676 spricht von dem kilikischen könige Ταρκοδήμωτος. Die richtigere namensform ist Ταρκονδίδωτος nach Dio Cass. H. R. LIV, 9 p. 738 Reim. bis. L, 14 p. 614 u. LI, p. 633. Cicero Epist. ad Fam. XV, 1. (Tarcondimotus). Cf. Henric. Noris ad Cenotaph. Pisan. Diss. II p. 227. — Dio Cass. H. R. 48, 26 p. 898 erwähnt den armenischen herrscher Ἀρτάξας; richtiger wohl Ἀρταξίας, wie ihn nennen Polyb. 18, 24, 3. 26, 6, 12. St. Byz. p. 128, 3 v. Ἀρτάξατα. — Polyb. XVI, 11: dem Philipp übergaben in Karien ihre stadt οἱ Πρινασσιεῖς. Schreibe Πρινασσιεῖς nach Steph. B. p. 585, 8 v. Πρινασσός, πόλις Καρίας. τὸ ἐθνικὸν Πρινασσιεῖς. — Io. Malala Chronogr. X p. 267 sq. Bonn. berichtet: der kaiser Nerva habe zum aufbau der von einem erdbeben zerstörten stadt Diocæsarea in Kilikien den senator Ζάρβος abgesandt und dieser habe die wieder aufgebaute stadt Ἀνάζαρβος genannt. Der name des mannes muss Ἀνάζαρβος lauten, wie sich theils a priori daraus ergibt, dass doch wohl der neue name der stadt von dem des gründers herrührt, theils durch folgende stellen bestätigt wird: Suid. v. Ἀνάζαρβα, der fast wörtlich mit Malala übereinstimmt, nur dass er den gesandten richtig Ἀνάζαρβος nennt. Steph. B. p. 91, 19 v. Ἀνάζαρβα, πόλις Κιλικίας. κέκληται — ἡ ἀπὸ Ἀναζάρβα (Berkel wohl richtiger Ἀναζάρβου) τοῦ κτίσαντος. Amm. M. XIV, 8, 3 (Ciliciam nobilitat) Anazarbus, auctoris vocabulum referens. — Chronicon Paschale p. 253 C. Bonn.: der kaiser Trajan starb ἐν Σελινοῖντι τῆς Σελευκίας. Vielmehr τῆς Κιλικίας, wie ausdrücklich Dio Cass. 68, 19 p. 1135 R. berichtet und mehrere von Valesius zu dieser stelle beigebrachte mün-

zen und inschriften bestätigen. Die kilikische stadt Selinus erwähnt auch Liv. 33, 20: sie hieß später Traianopolis (Dio Cass. l. l. Hierocles Synecd. p. 709). — Eusebius Praep. Ev. I p. 11 d führt ein volk *Τιβαρτοί* an. Schreibe *Τιβαρτηνοί*, welches volk am Pontus Euxinus neben den Chalybes wohnte (Herodot. III, 94. Strab. XII p. 555. Dionys. Per. 767 cum Eust. Scymnus Chius v. 923. Apoll. Rh. II, 1010. Scylax Caryand. p. 33 Hudson u. a.). — Memnon de Heraclea im Phetii Bibl. C. 224 p. 229b 36 sqq. (coll. p. 235 b, 19 wo das nämliche steht): Prusias nennt die stadt *Κίερος* <sup>10)</sup> τῶν Γαλατῶν Προνσιάδα. Es ist *Κίος* zu emendiren nach Strab. XII p. 563: Προνσιάς, ἡ Κίος πρότερον ὀνομασθεῖσα und öfter im folgenden; Steph. B. p. 537, 5 v. Προῦσα — ἡ μὲν γὰρ Προνσιὰς Βιθυνίας, ἀπὸ Προνσίον τοῦ Ζήλα τοῦ Βιθυνῶν βασιλέως, ἡ Κίος πρότερον ὀνομασθεῖσα. Eust. Dion. P. 806. φασὶ δὲ καὶ τὴν Προνσιάδα πρότερον Κίον καλεῖσθαι. Theophr. XIII, 30: κατὰ τὴν Κίον τὴν νῦν καλουμένην Προῦσαν (scr. Προνσιάδα). — Schol. Soph. Trachin. 508: Οἰνίαί, πόλις Ἀκαρνανίας. Vielmehr *Οἰνιάδαι*, welche akarnanische stadt vorkömmt beim Paus. I, 11, 4. IV, 25, 1. V, 26, 1. Steph. Byz. s. h. v. u. a. — Entrop. VII, 13: ut qui (Vespasianus) — insulam *Vectem*, Britanniae proximam, imperio Romano adiecerit. Dass *Vectem* das richtige ist, lehren Sueton. Vespas. 4 (Vespas.) insulam *Vectem*, Britanniae proximam, in ditionem redegit und Plin. H. N. IV, 16, 30: inter Hiberniam ac Britanniam (insulae) Mona — *Vectis*. — Celsus de Medicina p. 166 ed. Leon. Targae (Lugd. Batav. 1786) thut einer *pontischen* stadt *Tela* erwähnung. Scr. *Zela* nach Steph. B. v. Ζήλα — ἔστι καὶ Ποντικὴ Ζήλα. Hirtius bell. Alex. 72. Dio Cass. H. R. 42 p. 333 Reimar. Plin. H. N. VI, 3, 3. — Sueton Iulius c. 9: pactumque, ut simul foris ille (Cn. Piso), ipse (Iulius Caesar) Romae ad res novae consurgerent, per *Lambranos* et Transpadanos. Jenes sonst nirgends von den alten erwähnte volk wird deshalb von mehreren editoren verdächtigt und verbessert: ich halte die Vulg. für richtig, da Plin. H. N. III, 16, 20 neben dem Ticinus und der Adria einen fluss *Lambrus* der Gallia Cisalpina erwähnt — nach Harduin jetzt il Lambro im Mailändischen, für dessen anwohner jene Lambrani zu halten sind. — Suet. de Illustr. Gramm. 19 Scribonius *Aphrodisius*, Orbilii servus, mox a Scribonia — redemptus et manumissus. Schreibe *Aphrodisius* als ethnicon eine der vielen städte Aphrodisias: im griechischen lautete dasselbe Ἀφροδισιεύς (St. B. v. Ἀφροδισιάς). — Ovid. Met. IX, 645 iam Cragon, et *Lymiren*, Xanthique reliquerat undas. Es muss

10) Kieros war eine thrakische stadt. Siehe Meineke zum Steph. 123, 22 und Vindic. Strab. p. 152 sq. Die am letzteren orte aufgestellte schöne emendation beim Catull. 64, 35: Deseritur Cieros et statt Scyros, wird gebilligt von L. Kayser n. jahrb. f. phil. LXIX. p. 26

*Limyra* lauten nach Steph. Byz. v. *Λίμυρα, πόλις Λυκίας* (wo auch der Cragos und Xanthus sich befanden) coll. eod. v. *Ποδάλεια*. Die Cass. 55, 11. p. 783 Reimar. Strab. XIV p. 666. Vell. Paterc. II, 102, 4. Plin. H. N. V, 27, 28: *Limyra eum amne*. Hierocles Synecd. p. 686 Wessel. — Acta Apostolic. 26, 12: *εἰς Φοίνικα* — *λίμυρα τῆς Κρήτης*: *Φοίνικα* ist nur abbreviatur des richtigen *Φοινικοῦσσα*. Siehe Steph. Byz. p. 669, 5 v. *Φωσικαῦς, πόλις Κρήτης*. — *ἔστι καὶ Φοινικοῦς λίμνη*. *Θουκυδίδης* ἀγδόη (c. 34). Dass hinter *λίμνη Κρήτης* zu suppliren ist, erhellt aus Xenoph. Hell. IV, 8, 7. Liv. 36, 45 u. 37, 16.

7) Polyb. XXII, 17, 11: *ἐκράτει δὲ (ὁ τύραννος Μοαγέτης<sup>11)</sup> τῆς Κιβύρας, καὶ Συλλίου, καὶ τῆς ἐν Τερμένει πόλεως*. Aus dieser stelle schöpft offenbar Liv. 38, 14: Erant autem sub eo (*Moagete tyranno*) praeter *Cibyrum*, et *Syrium*, et *Alimne* quae appellatur. Für *Συλλίου* beim Pol. ist offenbar nach Liv. und Steph. Byz. v. *Σύλειον, πόλις Φρυγίας* (wo auch Kibyra lag), *διὰ τῆς ἐν διωθέγγον „Συλείου“* herzustellen, vielleicht auch im folgenden nach Liv. „*τῆς ἐν Ἀλίμνῃ πολ.*“, obgleich mir dieses sonst nicht vorgekommen ist. Auch in den folgenden capiteln folgt Livius sonst wörtlich dem Polybius. So heisst es beim letzteren II. c. 18 §. 1: *Κατὰ τὸν καιρὸν, ἤνικα Γράϊος διέει τὸν Κολόβατον προσαγορευόμενον ποταμόν, ἦλθον πρὸς αὐτὸν πρίστεις ἐκ τῆς Ἰσιονδα πόλεως δεόμενοι σφίσι βοηθῆσαι* gegen die *Termessenser*, welche ihre stadt belagerten: beim Liv. II. c. 15: postero die ad *Cobulatum* amnem progressi (*Romani*) *Termessenses* eo tempore *Isiandensium* arcem, urbe capta, oppugnabant: inclusi, cum alia spes auxilii nulla esset, legatos ad consulem, erantes opem, miserunt. An einer von beiden stellen ist der name des flusses offenbar corrumpt: an welcher ist bei seiner sonstigen unbekanntheit schwer zu entscheiden. Im c. 18 init. steht beim Polyb.: *Κύρμασα πόλιν λαβὼν ὁ Γράϊος*: bei Liv. l. s. l.: *Profectus inde (consul) continentibus itineribus ad Cormasa urbem pervenit*. Bei Hierocles Syn. p. 681 in der *Ἐπαρχία Παμφυλίας* heisst diese stadt *Κόλβασα*, wofür Wesseling nach Ptolemäos *Κόρβασα* corrigirt; nach Steph. Byz. v. *Κόρβασα* gehörte sie zu Karien. Ich möchte bei Polyb. und Liv. *Κόρβασα* (*Corbasa*) restituiren. Im folgenden stimmen beide in den städtenamen *Λυσισοῦ* (*Lysinoö*, bei Hierocles l. u. l. *Λυσήναρα*, wofür Wesseling nach Ptolem. und den Actis Conciliorum *Λυσισία* herstellt) und *Σαγαλασσός* überein, welche letztere als pisidische stadt aus Strabo, Stephan. u. a. bekannt ist. Auch im c. 39 hat Liv. den Polyb. II. c. 27 vor augen: beide erwähnen die bei Klazomenä gelegene insel *Δρύμυσσα* (*Drymussa*), welche mir auch aus Thucyd. VIII, 31.

11) Vergl. den namen *Μοαγέτης* bei Strab. XI p. 499.

Steph. B. s. h. v. Plin. H. N. V, 31, 38 bekannt ist, so wie die lykisch-kurische stadt *Telmis*. —

8) Dionysius Perieg. v. 734 sq. ed. Bernhardt, nachdem er die *Ῥεκάσι* und *Τάπυροι* genannt:

— — *ἐπὶ δὲ σφισσὶ δάκον ἐλίσσει*

*Μάρδος Δερκεβίων τε καὶ ἀφραιῶν πόμα Βακτρῶν*  
Die *Δερκεβίοι* sind ganz unbekannt; auch Eustath. weiss nichts von ihnen zu melden: schreibe *Δερβίικων*<sup>12)</sup> nach Steph. Byz. p. 226, 1 v. *Δερβίικαι*, *ἔθνος πλησιον τῶν Ῥεκανῶν* (welche letzteren auch beim Dionys. vorausgehen): Strabo XI p. 514 fin. *τοὺς δὲ Ταπύρους* (siehe Dionys.) *οἰκίσιν φασὶ μεταξὺ Δερβίικων τε καὶ Ῥεκανῶν*: Plin. H. N. VI, 16, 16: *Cadusii* (die auch Dionys. im vorhergehenden anführt) — — *Derbices*, quorum medius finis secatur *Oxus* amnis — *Bactri* (die auch beim periegeten folgen): Curtius III, 2: *Hyrcani* — *Derbices* — *Bactriani*: Aelian V. H. IV, 1, 8. *Δερβίικαι δὲ τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις δάπτουσι* κ. τ. λ. Nach der oben citirten stelle des Plinius ist ferner statt des sonst nirgend vorkommenden flusses *Μάρδος* — was blosser dittographie des schlusses von v. 732: *Μάρδοι* ist — *Ῥόξος* zu schreiben. — V. 736 sqq. lauten:

*Ἄλλ' ἤτοι Βάκτροι μὲν ἐπ' ἡπείροιο νέμονται*

*χώραν ἀνρυτέρην, κημοῖς ὑπὸ Παρνησσόιο* (scr. *Παρπανίσσιοιο*)

*Δερκεβίοι* (scr. *Δερβίικαι*) *ἐτέρωθεν* κ. τ. λ.

An dem asiatischen berge Parnass nahm schon Eustath. anstoss und machte die obige mir evident erscheinende emendation. Ueber den berg Parpanisus vergl. Dionys. selbst v. 1097: *Παρπανίσσιοιο* (cum Eust. commentar), und ausser den anderen Curtius VII, 4: *Ipsa Bactra sita sunt sub monte Parapamisso*, durch welche stelle die obige änderung aufs vollständigste gerechtfertigt wird.

Berlin.

R. Stiehle.

12) Oder, da sich der perieget bekanntlich manche freibeiten im schreiben der eigennamen erlaubt, *Δερβινίων*.



## XV.

### Parerga critica.

---

#### I.

Bei Horaz ad Pison. 256 beruhigt man sich hinsichtlich der *iura paterna* in der regel mit der annahme, dass dieses angestammte oder hergebrachte rechte bedente, welche der iambus im senar mit dem spondeus theile, *iura sibi soli adhuc propria, cum et hereditate quasi accepta*, wie es bei Döring heisst, von dem ich nicht sehe dass einer der folgenden erklärer wesentlich abgewichen wäre. Aber von wem soll denn der iambus diese rechte *geerbt* haben? welche geschmacklosigkeit traut man dem dichter zu: einem metrum väterliche rechte beizulegen, für das doch auch die kühnste metaphor oder prosopopoeie keinen vater wird aufreiben können! Ich habe längst vermuthet *iura alterna* und finde nachträglich bei Hofman-Poerlkamp, dass auch ein holländischer gelehrter auf diese besserung verfallen ist, die jener kritiker für seine person zwar bekämpft, die mir aber um so grösserer beachtung werth scheint, wenn ihr keine andere gründe entgegengestellt werden können, als die dort vorgebracht sind. Horaz, meint hr. H. P., hätte dann vielmehr geschrieben: *in loca spondeos stabiles alterna recepit*; das wäre wohl ganz sachgemäss, aber eben so prosaisch nüchtern gewesen, als *iura alterna* dichterisch ausgedrückt ist; und wenn der gegner mit bezugnahme auf den zwischen Eteokles und Polyneikes verabredeten regierungswechsel sagt: *talia iura (alterna) vis ad hunc locum accommodari posse videntur*, so scheint mir gerade dieses beispiel die metaphor, welche unserer vermuthung zu grunde liegt, sehr bequem zu erläutern. Der iambus gestattet gleichsam dem spondeus im ersten, dritten, fünften fusse an seiner stelle zu herrschen, jedoch unter der bedingung, dass diese herrschaft für die dazwischen liegenden wieder unverkürzt an ihn zurückkehre — das ist das „wechselnde recht“, in dessen gemeinschaft er ihn aufnimmt; und wenn auch thatsächlich der spondeus nicht in jedem einzelnen falle davon gebrauch macht, so ist doch immer einen fuss um

den andern die rechtliche möglichkeit und befugniss dazu für ihn vorhanden.

## II.

Im sechsten buche der Posthomerica schildert Quintus das gelage, welches die Troer vereint mit den eben angekommenen schaa ren des Eurypylos vor der stadt feiern, und fährt dann v. 173 fgg. so fort:

Αργεῖοι δ' ἀπάνευθεν ἐθάμβειον εἰσορόωντες  
αὐλῶν φόρμιγγων τ' ἰαχὴν αὐτῶν τε καὶ ἱσπῶν,  
σύριγγος θ' ἣ δαίει μεταπρέπει ἠδὲ νομῆσι,

wo zunächst begreiflicherweise das auf den lärm und schall bezogene εἰσορόωντες den erklärern anstoss erregt und veranlasst hat, dass schon Rhodemann εἰσαῖοντες vermuthet, neuerdings aber hr. Köchly den ausfall eines ganzen verses angenommen hat, in welchem die erzählung von den gegenständen des gesichts auf die des gehörs übergegangen sei. Letzterer fügt hinzu: εἰσορόωντες inepte defendit Dauqueius, videndi utpote primarii sensus appellationem omnibus sensibus quadrare ratus, und obgleich er für diesen machtspruch keine näheren gründe anführt, so wollen wir doch nicht weitläufig darüber rechten, ob die altbekannte und jedenfalls sehr ausgedehnte vertauschung der sinnesausdrücke in den sprachen des alterthums (κτύπον δέδορα, Aeschyl. Sept. 99, vgl. Lobeck Πηματ. p. 333 fgg. und J. Grimm in Haupts zeitschr. VI. 1) hier in anwendung komme oder nicht; es bedarf deren aber auch gar nicht, sobald wir nur richtig construiren und ἰαχὴν nicht vom εἰσορόωντες sondern von ἐθάμβειος abhängig machen, wozu εἰσορόωντες nur als die nähere bestimmung der umstände hinzutritt, unter welchen die Argeier sich über diesen lärm wunderten, nämlich als sie ihre augen d. h. ihre aufmerksamkeit auf jenen platz richteten; und dass dieses die von dem dichter selbst beabsichtigte auffassung ist, ergibt sich mit sicherheit aus der vergleihung der stelle der Doloneia, welcher er die vorliegende nachgebildet hat, Iliad. X. 11:

ἦτοι ὅτ' ἐς πεδίον τὸ Τρωϊκὸν ἀθρόοισι,  
θαύμαζον πυρὰ πολλὰ τὰ καίετο Ἰλίοθι πρὸ,  
αὐλῶν συρίγγων τ' ἰσοπὴν ὄμαδος τ' ἀνθρώπων.

Nur darf man sich durch diese stelle nicht verleiten lassen, wie leider schon Rhodemann gethan hat, das folgende αὐτῶν durch ἀνδρῶν zu ersetzen, als ob der lärm der flöten und cithern nicht auch durch menschen hervorgebracht würde; bei Homer liegt der gegensatz in ἰσοπὴ und ὄμαδος, dem klange der musik und dem getöse des menschengewühls, und deshalb kann zu letzterem einfach ἀνθρώπων gesetzt werden; Quintus aber, der nur ein substitiv ἰαχὴ für alle hat, muss αὐτῶν sagen, um eben den lärm, den die menschen direct durch ihr gewähl hervorbringen, nicht bloss dem der rosse, sondern auch dem indirecten der in-

strumentalmusik entgegenzusetzen. Dagegen wandere ich mich, dass noch kein ausleger an *δαίτι* anstoss genommen hat, was weder zu dem folgenden *ρομῦσι*, noch zu dem präsens *μεταπράσσει* passt, für welches letztere man, wenn wirklich die anwendung der *syrix* bei dem vorhererwähnten schmause gemeint wäre, vielmehr *μετέπρασσε* erwarten sollte. Aber auch dieses würde wieder nicht zu den hirtten stimmen, die Quintus aus einer andern stelle der *Ilias* XVIII. 526 herübergewonnen hat und die offenbar den gewöhnlichen gebrauch jenes instruments im gegensatze des aussergewöhnlichen beim schmause bezeichnen sollen; und wenn wir dieses nämliche gerade auch als den zweck des präsens betrachten müssen, so fragt es sich, ob Quintus nicht vielmehr schrieb: ἢ ῥ' αἰὲς μεταπράσσει ἢ δὲ ρομῦσι? Dass flöte und *syrix* den schmaus als einen barbarischen charakterisiren, haben schon die alten bemerkt; das homerische griechenthum kennt *syrix* nur als hirttenpfeife; und wenn also hier der eindruck jener musik auf die Argeier geschildert werden sollte, so konnte dieses instrument auch nur von pastoralem gesichtspunkte aus näher beschrieben werden: „die *syrix*, die (sonst gewöhnlich nach griechischen begriffen) unter ziegen und deren hirtten erklingt“; wo dann die ziegen neben den hirtten wieder den im vorhergehenden neben menschen erwähnten rassen entsprechen.

### III.

Die hirtten des Quintus erinnern mich an einen andern verliebten ziegenhirtten bei Athen. XV. 9, welchem der dichter *Lykophronides* nach der handschriftlichen lesart folgendes in den mund gelegt hatte:

τόδ' ἀνατίθμῃ σοι ῥόδον  
καλὸν νόημα καὶ πίδαλα καὶ κνῆαν  
καὶ τὰν θηροφόνον λογχίδ', ἐπεὶ μοι νόος ἄλλῃ  
ἐπὶ τὰν Χάρσι φίλαν παῖδα καὶ καλάν:

da aber von diesen versen der erste und zweite keinen rechten sinn geben, so hat G. Hermann *Elem. doct. metr.* p. 448 ῥόδιον καλὸν μνήμα, *Bergk Poet. lyric.* p. 1010 ῥόδον καλὸν ἀνάθημα geschrieben, ohne dass mir jedoch auch damit ein passender zusammenhang hergestellt schiene. Von den Hermannischen änderungen, die zugleich auf der ganz grundlosen voraussetzung, oetadische verse vor sich zu haben, beruhen, will ich nicht weiter reden, da ihr sinn im wesentlichen auch der Bergkische ist; aber auch bei diesem stört mich — des tautologischen ἀνατίθμῃ — ἀνάθημα nicht zu gedenken — die „schöne rose“, die zu den folgenden stücken des hirtten- und jägercostüms schlecht passt und bei näherer betrachtung auch in dem zwecke, zu welchem Athenäos jene verse anführt, keine erklärung oder rechtfertigung findet. Allerdings ist dort im vorhergehenden von kränzen die rede, welche die verliebten weihen oder aufhängen, und unstri-

tig hat dergleichen auch dem urheber unserer lesart vorgeschwebt; ob aber dem dichter, zweifle ich sehr, und auch Athenäos citirt diesen für einen ganz anderen satz, nämlich *μή παρόντος δὲ τοῦ ἐρωμένου τοῦ ἐμποδῶν ποιεῖται τὴν ἀνάθεσιν*, das heisst: der verliebte, dem der gegenstand seiner liebe fern ist, weihet dem gotte das was seiner vereinigung mit demselben im wege steht, hier also eben die werkzeuge und das zubehör seines ländlichen berufs, zu welchen demnach auch das erste stück ebensowohl wie die übrigen gehören muss. Zum hirten gehört nun vor allem ein tüchtiger stock, *νομία κορύνη*, Anthol. Pal. VI, 73, 3; deshalb lese ich für *ρόδον καλὸν* einfach *ρόπαλον*, und dann wird sich auch für *νόημα* den zügen wie dem sinne möglichst nahe die besserung *φρεῖμα* ergeben, oder wenn man lieber will *ὁ φρεῖμα*, aus welcher letzteren fassung die corruptel *νόημα* noch leichter auf dieselbe art hervorgehn konnte, wie bei Plat. Protag. p. 328 B aus *ὀνῆσαι νοῆσαι* geworden ist.

## IV.

In dem bruchstücke des Archilochos bei Stob. Serm. V. 24 schreibt man nach Abresch: *καὶ βίου χρήμην πλανᾶται καὶ νόον παρηγορῶς*: wobei es aber unklar bleibt, ob *χρήμην* den grund ausdrücken solle, wodurch der mensch herumzuirren genöthigt werde, oder ob dieser dativ in ähnlicher art wie etwa *συνῇ* oder *σιωπῇ* die stelle eines entsprechenden particips *χρηζῶν* vertrete und insofern prädicativ mit *παρηγορῶς* coordinirt werden solle. Letzteres würde allerdings der construction eine concinnität verleihen, die sie nach der ersteren auffassung entbehrt; doch fehlt es dafür an genügenden sprachlichen analogien, da *ἀνωνυμίη φορέονται* bei Aratos 145 und ähnliches vielmehr adverbialisch zu nehmen ist, vgl. Lobeck Paralip. I, p. 365, und in der solonischen stelle bei Plutarch c. 14: *θυμοῦ γ' ἁμαρτῇ καὶ φρεσὶν ἀποσφαλεῖς*, gewiss richtiger an das homerische *ἁμαρτῇ*, *ungleich*, als an den dativ eines substantivs *ἁμαρτῇ* statt *ἁμαρτία* gedacht wird; und wenn wir also nicht *χρηζῶν* selbst oder *χέρης* substituiren wollen, was von dem handschriftlichen *χρή μὴ* zu weit abläge, so werden wir doch besser zu dem dativus causae zurückkehren und die wünschenswerthe concinnität vielmehr in dem zweiten satzgliede herzustellen suchen, wozu auch die hesychische glosse *παρηρία = μωρία* das bequemste mittel darbietet. Nur bekenne ich, dass mir auch damit dem sinne noch nicht völlig genüge geleistet scheint, so lange *πλανᾶται* das gemeinschaftliche verbum zu beiden gliedern bleibt, zu welchen es nothwendig in zweierlei bedeutung aufgefasst werden müsste, zu *βίου χρήμην* in der örtlichen des wanderlebens als *ἀνίμηντος μετανάσσης*, zu *νόον παρηρία* in der ethischen der geistesverblendung oder *ἄτη*, die den menschen in sein verderben rennen lässt, vgl. Theogn. 404 fgg. und Lycurg. Leocr. §. 92: *οἱ γὰρ θεοὶ οὐδὲν πρότε-*

ρον ποιῶσιν ἢ τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων τὴν διάνοιαν παράγουσι  
 κ. τ. λ., und da die letztere πλάνη ohnehin schon in der präpo-  
 sition παρὰ hinreichend angedeutet ist, so möchte ich unbedingt  
 die von hr. Schneidewin erwähnte Schömannische verbesserung,  
 nur mit der modification vorziehen, dass ich auch in diesem falle  
 dem τοῦς παρῆγορος mit beibehaltung des handschriftlichen νόου  
 das entsprechende abstractum vorzöge:

καὶ βίου χρήμη πλάναι τε καὶ νόου παρηγία:

vgl. Valcken. ad Theocr. Adon. p. 242.

## V.

Die verdorbene stelle des Simonides von Amorgos bei Stob.  
 Serm. XCVIII. 16:

οἱ δ' ἐν θαλάσῃ λαίλαπι κλονούμενοι

καὶ κύμασιν πολλοῖσι πορφυρῆς ἁλὸς

θυήσκουσιν εὖτ' ἂν μὴ θυήσωνται ζῶειν,

hat mehrseitige verbesserungsversuche hervorgerufen, die man  
 bei Bergk Poet. lyric. p. 577 findet. Den richtigsten weg hat  
 unstreitig hr. Bergk selbst eingeschlagen, indem er vorschlägt:  
 εὖτ' ἂν ἡδὺ νόσωνται ζῶειν: mir scheint aber der überlieferung  
 noch näher zu kommen: εὖτ' ἂν ἡδὺ μήσωνται ζῶειν. Dass zugleich  
 μήδεσθαι viel poetischer ist als νοεῖσθαι, bedarf keiner rechtfer-  
 tigung, und ebenso wenig der gebrauch seines aorists, hinsichtlich  
 dessen ich nur noch bemerke, dass er auch bei dem keischen  
 Simonides Frgm. 194 Schn. oder 140 Bgk. den vorzug vor  
 ἐμήδετο verdient, was hr. Bergk aus Plutarch aufgenommen hat;  
 richtiger Ath. XLI. 32: οὐ γὰρ τοξοφόροις ἐμήσατο δι' Ἀφρο-  
 δίτα κ. τ. λ. Das imperfectum ἐμήδετο würde bedeuten, dass  
 schon damals, als die korinthischen frauen ihre gebete an Aphro-  
 dite richteten, die absicht der göttin nicht gewesen sei, den Per-  
 sern sieg zu verleihen, wodurch dann aber die gebete selbst als  
 unnütz erschienen; der aorist dagegen gibt als grund des weib-  
 geschenks die einfache thatsache an, die insofern sehr wohl erst  
 als folge jener gebete aufgefasst werden kann. Bei dieser ge-  
 legenheit kanu ich übrigens nicht umhin in diesem nämlichen  
 epigramme v. 2 die verschiedenen besserungsvorschläge zu δαι-  
 μονία noch mit einem neuen zu vermehren, der gar keine ände-  
 rung in den buchstaben nöthig macht:

αἰδ' ὑπὲρ Ἑλλάνων τε καὶ ἰθυμάχων πολιητῶν

ἰσάσθαι εὐξάμεναι Κύπριδι δαίμονι ᾗ.

Aphrodite als besondere gottheit der korinthischen frauen zu be-  
 zeichnen, ist wenigstens angemessener als das tautologische δαι-  
 μονιος bei dem namen der göttin; und ὅς für σφός oder σφέτε-  
 ρος rechtfertigt sich schon durch Hesiod 'E. κ. 'H. 58: ἰὸν κα-  
 κὸν ἀμφαγαπῶντες, dem es auch den strengen grammatikern zum  
 trotz nicht an späteren nachfolgern gefehlt hat.

## VI.

Bei Eurip. Suppl. 887 hat man die schwierigen worte

ἔχαιρε πρὸς τὰνδρείον εἰς τ' ἄγρας ἰὼν  
ἰπποῖς τε χαίρων τόξα τ' ἐνταίνων χερσίν,

lange durch interpunction und erklärung zu halten gesucht, obgleich schon Markland auf den argen missstand des wiederholten verbums χαίρειν aufmerksam gemacht und Reiske bereits ἔσχαιρε vermuthet hatte, wozu dann neuerdings Hartung ἔβρισε, Kirchhoff ἔστειλε gefügt haben. Aber wenn auch Euripides anderwärts ἵεναι πρὸς τὸ δευρὸν oder κατὰρὸν, ja Androm. 674 geradezu ἔβησαν εἰς τὰνδρείον gesagt hat, so ist doch zwischen jenen stellen und der unsrigen der unterschied, dass in letzterer zunächst nicht wie dort von einzelnen bestimmten thathandlungen, sondern von der ganzen lebens- und charakterrichtung die rede ist; und desshalb wird weder πρὸς τὰνδρείον in ähnlichem sinne wie das folgende εἰς ἄγρας mit ἰὼν construiert noch auch für ἔχαιρε noch ein verbum des gehens gewählt werden können, zu geschweigen dass alle jene vorschläge doch den überlieferten zügen einige gewalt anthun. Näher an diese gränzt jedenfalls ἔχαιρε, inhabat, und da die schilderung dieses charakters durch den gegensatz geschieht, so kann immerhin auch ein verbum, das sonst mehr tadelnd genommen wird, hier ein lob vermitteln, wie wenn wir sagen: „sein ganzer ehrgeiz war auf proben des muthes gerichtet“; dass aber komödie und prosa von diesem stamme lieber die form χάσσω und das perfectum κέχρηα gebrauchen, schliesst χαίρω von der tragischen anwendung nicht aus, während gerade die construction mit πρὸς ganz dieselbe wie in Aristoph. wolken 996 und andern beispielen bei Wytt. ad Plut. p. 407 ist.

## VII.

Bei Cicero Fam. VII. 16 bietet die handschrift *nunc vero in hibernis iniectus mihi videris*, was schwerlich den sinn haben kann, welchen z. b. hr. Süpfle mit den worten ausdrückt: „jetzt hast du dich wohl schon in die winterquartiere geworfen“; aber auch *infestus*, was Benedict, und *intectus*, was Schütz vermuthet hat, gibt keinen rechten sinn, zumal in beziehung auf das folgende *itaque te commovere non curas*, was doch am wenigsten von dem gilt, dem es im winter an der nöthigen bedeckung fehlt; und so glaube ich vielmehr, dass Cicero schrieb *in hibernis nive tectus mihi videris*. Schwieriger ist zu ende des 33ten briefs die emendation des sinnlosen *pluribus*, wofür auch hr. Klotz neuerdings keinen anderen rath gewünscht hat, als aus den beiden anfangsbuchstaben *pl* eine ganz andere phrase *parum libenter* zu eruiren; da es aber, der unwahrscheinlichkeit solcher abkürzung ganz zu geschweigen, nach den resultaten feinerer sprachbeobachtung ohnehin noch zweifelhaft ist, ob Cicero für *minus li-*

leuter habe *parum libenter* sagen können, so möchte doch erst zu versuchen sein, ob sich nicht irgend ein passender comparativ aus jenen zügen entwickeln liesse, von welchen sich z. b. *difficilius* nicht so weit entfernt als es auf den ersten blick scheinen mag. Eine verwechselung von D und P wird vielleicht auch eine andere von den kritikern aufgegebenen stelle zu heilen dienen, IX. 16. 7, wo ich einfach *Pinarium* für *denarium* lese und das ganze so auffasse, dass Paetus an Cicero von schmäusen bei Popillius und Pinarius geschrieben und unter den dort gegessenen gerichten namentlich eine *tyrolarichi patina* hervorgehoben hatte, welche dieser nun aber überbietend seine diners bei Hirtius und Dolabella entgegensezt, gegen die alle jene herrlichkeiten gar nicht mehr in betracht kommen können; vgl. auch 18. 3: *tu istuc te Hateriano iure delectas, ego me hic Hirtiano*. Einige andere vermuthungen zu diesem und den nächstfolgenden büchern begnüge ich mich kurz anzudeuten, da sie, um überall gerechtfertigt zu sein, für sich selbst sprechen müssen: IX. 7. *1 volebam prope alicubi esse, ut* (für *esset*; nicht wie die meisten *me te*) *si quid bonae salutis, οὐκ ἔστι δὲ ἰσχυρότερον*. IX. 16. 7 *etiam* (für *etiam*) *haec levior est plaga ab amico quam a debitorum*. X. 8. 2. *ut celeriter pollicendo magna mi ipse* (so Klotz richtig) *ad perficiendum* (für *proficiendum*) *impedimenta opponerem*. XI. 22. 2 *quam* (für *quare*) *etsi minus veram causam habebis, tamen velis* (für *vel*) *probabilem aliquam poteris inducere*. XI. 26 *et mihi stipendium demant* (für *dent*) *an discernant*. XII. 23 *quum interfectores suae* (für *suos*) *domi comprehenderit*; nach der handschriftlichen lesart hätte er seine mörder d. h. diejenigen, welche ihn ermordet, daheim d. h. in ihren häusern ergriffen!

## VIII.

Am schlusse des zweiten briefs im vierten buche ad Atticum klagt Cicero über die verwickelung seiner vermögensstände nach der rückkehr aus dem exil, für dessen materielle verluste er bekanntlich weit unter gebühr entschädigt zu sein glaubte. *Domesticarum autem rerum valde impedita consilia sunt*, sagt er und fährt dann, wie ich lesen zu müssen glaube, fort: *domus aedificatur, scis quo sumptu, qua molestia; reficitur Formianum, quod ego nec relinquere possum, nec videre; Tusculanum proscripti, suburbano non facile careo* — also nicht *reficiatur* Formianum, wie in den büchern steht, wodurch aber nicht nur die concianität des satzbaus, sondern auch der sinn merklich beeinträchtigt wird. Die kosten und beschwerden, die bei der wiederherstellung des Formianum weder so gross sein konnten, noch eine besondere erwähnung motivirten, müssen zu dem hause gezogen werden, das, obgleich der hauptpunkt, in der gewöhnlichen lesart ganz ohne nähere bestimmung des antheils steht, den sein aufbau an Cicero's pecuniären verlegenheiten hatte; für das For-

mianum genügt das einfache reflexitur, weil darin allein schon grund genug zum verdrusse lag, dass er an dieses landgut, das ihn weniger anzog, doch, nur um es nicht aufzugeben, die kosten der wiederherstellung wenden musste, während er das Tusculanum, das er als *suburbanum* nicht gern entbehren wollte, doch feilzubieten sich genöthigt sah; und nun stellt sich auch erst ein gleichgewicht der satzglieder her, wobei zugleich der chiasmatische wechsel der stellung von *nomen* und *verbum* nicht zu übersehen ist. Dass ausserdem auch der folgende satz gestört ist, haben, wenn ich nicht irre, schon andere gesehen; wenigstens lässt sich *praesentes* durch die blosse ergänzung *sensurunt* am dem vorhergehenden schwer in die construction einfügen, zu geschweigen, dass der gegensatz zwischen *praesentes* und *meos defensores* ein ganz schiefer ist, da letztere doch gerade *anwesend* sein mussten; ich vermurthe daher, dass *praesentes* eigentlich zu *meos* gehört und *defensores* nur ein glossem dazu ist, wodurch jenes von seiner stelle verdrängt und, als es gleichwohl ditto-graphisch darüber geschrieben war, an einen unrichtigen platz in der oberen zeile gekommen ist. *Quorum* als anfang eines neuen satzgliedes gedacht, kann recht gut auf das obige *amicorum* zurückbezogen werden; zwischen *absens* und *praesentes* aber tritt so erst der gegensatz in das rechte licht, wenn Atticus selbst abwesend die schmach gefühlt hat, für welche Cicero's angebliche fürsprecher (er meint namentlich den consul Lentulus, Drumann VI s. 390) an ort und stelle blind waren, obgleich sie ihn gerade durch ihre engherzigkeit verhinderten, von dem eifer und den mitteln seiner wahren freunde zur rechten zeit den angemessenen gebrauch zu machen.

## IX.

Wie in dem vorhergehenden beispiele ein glossem in den text gekommen ist, ohne jedoch die richtige lesart ganz zu verdrängen, so ist in dem folgenden, wie ich glaube, das texteswort einem anderen gewichen, das nicht einmal als eigentliches glossem, sondern nur zu orientirender erklärungs über die zeile geschrieben war. Bei Nonnos Dionys. XI. 222 heisst es von dem jüngling Ampelos, den der wüthend gewordene stier abgeworfen und getödtet hat:

καὶ τέκνος ἦν ἀνάρητος· ἀτυμβεύτοιον δὲ νεκροῦ  
λευκὸν ἐρευνθιώντι δέμας φοινίσσεται λύθρῳ,

ein baarer unsinn, in sofern doch ein stier am wenigsten vermag mit seinen hörnern einem menschen den kopf abzureissen; oder gesetzt auch des dichters ungeheuerliche phantasie schiene so weit haben gehen zu können, so widerstreitet dem der nächstfolgende zusammenhang, wo Bakchos den leichnam *ἄτε ζῶοντα δοκεῖν* beklagt und bei der bestattung gerade auf die wehenden locken desselben ein besonderer nachdruck gelegt wird. Es ha-



ben dieses längst auch andere und namentlich Gräfe eingesehen, der theils in seiner ausgabe sagt: *ad consensum huiusmodi quid requiratur ut ἀρχαῖος*, theils zu den betreffenden stellen in Ouwaroff's Etudes de philologie et de critique p. 207 diese anmerkung macht: „lächerlich wäre es ἀρχαῖος durch eine erklärungen halten zu wollen, als bedeute es den, der seinen kopf nicht mehr brauchen kann; das wort ist also sicher verdorben, aber schwer zu sagen wie man es zu verbessern habe“ und dann nach der reihe προαρχαῖος, τέκνος ἦεν ὁ κοῦρος, ἀκόμιστος und — mit Ouwaroff — ἀκλαυστος vorschlägt, nur jedoch um zuletzt so zu schließen: „die ganze anmerkung stehe hier nur als eine anfrage, ob jemand die mir sehr schwierig scheinende stelle sicherer zu verbessern weiss“ — und so möge denn hier durch ἀμνηστὸς eine neue antwort versucht werden. Wenn dieses im texte stand, konnte ein sciohis versucht sein, über der zeile oder am rande an die homerischen ἀμνηστὰ κάρηνα zu erinnern; ein anderer nahm das als eine correctur, und so ist ἀρχαῖος statt ἀμνηστὸς in den text gekommen.

## X.

Dass vielleicht kein geringer theil der überlieferten textes-verderbnisse auf der anwendung seltener wörter oder wortformen, namentlich bei dichtern beruhe, welche den abschreibern unbekannt waren und deshalb von diesen mit gewöhnlichen vertauscht wurden, habe ich wiederholt und selbst in diesem aufsatze an beispielen gezeigt; ein anderes glaube ich aus dem sogenannten Skymnos beibringen zu können, wo wir v. 47 von dem dem pergamenischen könige Attalos gewidmeten χρονικοῖς des Apollodoros lesen:

ἃ καὶ διὰ πάσης γέγονε τῆς οἰκουμένης

ἀθάνατον ἀποτέμνοντα δόξαν Ἀττάλῳ,

ohne dass auch nur einer der zahlreichen herausgeber, so viel ich sehen kann, einen versuch gemacht hätte, die eben so triviale und dürftige als doch wieder in ihrer construction auffällige redensart γίγνεσθαι διὰ πάσης τῆς οἰκουμένης in der bedeutung „durch die ganze welt dringen“ zu rechtfertigen oder zu verbessern. Dass der sinn einen viel stärkeren und auserleseneren ausdruck verlangt, zeigt schon die parallellaufende übertragung hinsichtlich des vorliegenden buchs auf Nikomedes v. 106:

τὸ σὸν τε, βασιλεῦ, πᾶσι κηρύξει κλέος

διαπεμπομένη πρὸς ἕτερον ἀπ' ἑτέρου τόπον

καὶ τοῖς μακρὰν ἀπέχουσι τὴν εὐφημίαν,

und so wage ich denn auch dort für γέγονε vielmehr τέτορος in vorschlag zu bringen. Dass τορεῖν mit seiner eigentlichen bedeutung „durchdringen“ zugleich die metaphorische eines weithallenden, penetranten schalls verbinden konnte, zeigt nicht nur das verwandte adjectivum τορός, sondern auch die form des futurums

τετορήσω, wie sie mit dem synonymen λαχέσθαι bei Aristoph. Pac. 381 vorkommt, und so würde τέτορε hier beide begriffe der weiten verbreitung und des lauten preises sehr passend vereinigen; was aber die form τέτορα betrifft, so kennt sie wenigstens Hesychios II p. 1371 als eine sprachlich existierende, und wenn er sie auch zunächst durch ἔτρωσε erklärt, so kann uns dieses nicht abhalten, sie vorkommenden falls auch in einer andern bedeutung zu gebrauchen, da die des „verwandens“ ja auch aus dem gemeinschaftlichen grundbegriffe nur nach einer andern richtung hin abgeleitet ist. Ueber einige andere harioationen zu diesem jedenfalls in sehr vernachlässigtem zustande auf uns gekommenen dichter werde ich kürzer sein können. V. 52 πείραν ἐπεθύμησ' αὐτὸς ἐπ' ἱμαντοῦ λαβεῖν: besser vielleicht ἐπ' ἱμαντῶ, „ich wollte die probe an mir selbst machen“, während ἐπ' ἱμαντοῦ vielmehr heisst „für mich allein, ohne fremde theilnahme oder beihülfe“, vgl. Weber ad Demosth. Aristocr. p. 451 und 520. V. 82 ἀξενώτερος für ἀξενώτατος. V. 94 εἰ μηδὲν ἕτερον, ἀλλὰ ποῦ ποτ' ἔστι γῆς, dem sinne einzig angemessen, so schwer es auch sein wird für die verwechselung von ἀλλὰ und φασὶ allgemeine paläographische analogien beizubringen. V. 105, wo selbst hr. Meineke p. 7 eine offene frage hinterlässt, für εἰς τὸν βίον vielleicht einfach εἰς τὸ βιβλίον: der verfasser verspricht sich von dem vorgange des königs fleissige nachfolger desselben in bezug auf den gebrauch seines buchs. V. 242 μεθ' οὓς μεσογείῳ κείμενους für μεσόγειος καίμενος: nicht die Lucaner und Campaner, sondern die diesen vorangehenden Samniter liegen im binnenlande. V. 272 δεκάτῃ γενεᾷ μετὰ πάντε statt des müssigen μετὰ ταῦτα? vgl. staatsalt. §. 83 not. 2. V. 517:

Σικυνῶνιοι κατέχουσιν οἱ τὴν πρὶν ποτε

Κόρινθον οἰκίσαντες ἐπιφανῇ πόλιν

statt οἱ τε πρὶν ποτε x. t. l., was den widersinn gibt, dass ausser den Sikyoniern und übrigen Achäern auch die ehemaligen gründer des (jetzt zerstörten) Korinth noch gegenwärtig τὰ βόρεια τῆς Πελοποννήσου μέρη inne haben; man hat nicht beachtet, dass gerade zu Skymnos zeit die benachbarten Sikyonier τὴν χώραν τὴν πλείστην τῆς Κορινθίας inne hatten (Strabo VIII. 6. 28), und das soll meine conjectur ausdrücken. Endlich v. 658:

μετ' Ἀμφίπολιν δ' ἡ πρότερον Οἰσύμη πόλις

Θασίων γενομένη, μετὰ δὲ ταῦτα Μακεδόνων

ἀπὸ τῆς Μακέσσης Ἑμαθία γε λεγομένη

statt λεγομένης, wofür jedoch schon hr. Meineke p. 38 sehr scharfsinnig ἀπὸ τῆς Μακέσσης Ἑμαθίων τε λεγομένη vermuthet hat. Ich adoptire Makessa gern als mutter der ἐπώνυμος, bleibe aber hinsichtlich dieser der handschriftlichen Ἑμαθία näher, da nach Stephanos p. 487 Oesyme selbst später Emathia hiess und diesen namen wahrscheinlich bei dem übergange an Macedonien

angenommen hatte; daher γέ: „und zwar bei dem übergange unter macedonische herrschaft nach dem namen einer dortigen landherzögin und tochter der mythischen Makessa selbst Emathia genannt“.

## XI.

Bei Thucyd. IV. 120 hat kürzlich hr. Cobet Var. lect. p. 34 zu den lexikalischen und sachlichen schwierigkeiten, welchen die worte αἷς ἐπὶ ἔρχοντο längst unterlagen, noch ein grammatisches bedenken gefügt, nach welchem es wohl niemanden mehr gelüsten wird, jene worte mit dem scholiasten auf den wechselseitigen verkehr der pacificirenden parteien zu beziehen, auch wenn er es nicht als offenbaren friedensbruch erkennen sollte, dass gerade in den tagen der waffenruhe und einstellung der feindseligkeiten eine bundesgenössische stadt von den Athenern zu Brasidas übergeht. Schon aus diesem letzteren grunde aber kann ich mir auch die alsbald von hn. M. van Gent in der Mnemos. III, p. 335 vorgeschlagene änderung αἷς ἐσπένδοτο nicht aneignen, selbst wenn dieselbe, den zügen näher läge und nicht überhaupt so beschaffen wäre, dass kein weg abzusehen ist, auf welchem aus diesem einfachen worte ein solches monstrum, wie er es selbst nennt, hätte entstehen können; und so vermute ich denn vielmehr αἷς ἔτι ἡρίζοντο „während sie noch miteinander haderten“. Das ist das rechte wort für die nächste zeit vor dem abschlusse des waffenstillstands, wo die unterhandlungen noch in der schwebe sind, also der kriegstand noch fortdauert; und was die entstehung der corruptel betrifft, so lässt sich keine normalere denken: aus ἔτι ist ἐν geworden, und ἔς in χ verdorben auf ähnliche art wie bei Plutarch de superst. c. 7 ἑνάρχειν aus ὑπαρ ἰδεῖν, welche meine jugendliche conjectur hr. Dübner in seinen text aufzunehmen nicht verschmäht hat. Auch im folgenden cap. des Thukydides ist es mir nicht zweifelhaft, dass hr. Cobet mit vollem rechte προσῆσαν für προσήρχοντο ὥσπερ ἀθλητῇ hergestellt hat; nur hätte ich gewünscht, dass er sich darüber erklärt hätte, ob er dieses verbum dann gleichwohl in derselben bedeutung von προσιέναι ableitet; mir scheint es ein unerträgliches hysteron proteron, wenn die Skionäer Brasidas zuerst bekränzen und ihm dann erst entgegengehn, während προσῆσαν als aorist von προσάδειν allen anforderungen des zusammenhangs entspricht: „sie sangen lieder zu seiner ehre, wie auf einen athletischen sieger“.

## XII.

In derselben zeitschrift Mnemos. IV p. 135 bespricht hr. Cobet neuerdings das aristophanische fragment bei Bekk. Anecd. p. 434:

οὕτω τι τὰ πόρρητα δρᾶν ἔστι μέλει,  
wofür bei Suidas I p. 643 geschrieben ist:

οὕτω τι τὰ πόρρητα δρᾶν ἔτι μέλλει,  
die kritiker aber sich in den mannichfaltigsten besserungsversuchen überboten haben: Dindorf *ἔστιν μίλον*, Bergk *ἔτημίλει*, Bernhardy *ἔστ' ἐπιμελές* u. s. w. Er selbst zieht eine parallelstelle aus Alexis bei Ath. IV p. 165 A zur vergleichung:

οὕτω τι τὰλλότρη' ἔσθιεν ἔστι γλυκύ  
und vermuthet demgemäss auch bei Aristophanes γλυκύ für μέλει, dem sinne nach gewiss richtig, aber eben so gewiss nicht das, was den abschreibenden vorlag, aus deren händen die obige corruptel hervorgegangen ist. Dieses war vielmehr unstreitig *ἔστιν μέλι*, wie bei Horaz Serm. II. 6. 32: *hoc iuvat et mellis est*, oder bei Alexis selbst, Ath. XIII. 7:

ἡ τῶν γὰρ ἀνδρῶν ἔστι πρὸς κείνην μέλι:  
und so hat gewiss auch Aristophanes selbst geschrieben, während Alexis in der obigen reminiscenz γλυκύ nur um desswillen substituiren musste, weil durch die beziehung auf die an fremdem tische genossene speise eine metaphorische bedeutung des honigs unwillkürlich hinter seiner eigentlichen zurückgetreten wäre und dadurch eine geschmacklose zweideutigkeit hervorgebracht hätte.

Göttingen.

K. Fr. Hermann.

## Ad. Emperius' marginalien zum Appianos.

Emperius hat folgende emendationen am rande seiner Tauchnitzschen ausgabe beigeschrieben, welche sich jetzt im besitz unseres herrn dr. *Lattmann* befindet:

6, 66 τοὺς Κοιντίου χιλίους] τοῦ Κ. χ. 6, 73 κτείνουσιν] κεντοῦσιν vel θένουσιν 6, 76 καὶ στηλῶν] ὑψηλῶν 87 τοῖς ἐχθροῖς] τοῖς ἔργοις 98 ἄκρος] οὐκ ἄκρος Bell. Mithrid. 5 ἀποκρινάμενος] ἀποκρινόμενος 22 ἐλευθέρους] ἀπελ. 27 θαυμάσας] ἀπολέσας 57 ἀντιτιθέναι] ἀντιτεῖναι 92 κυριωτάτας] καιριωτάτας 103 ἕως ἂν πάντες] ἕως ἅπαντες 117 σιωπῇ] Σιωπῇ 120 ἐνθουσιζόμενος] ἐναυλισάμενος Bell. Civil. 1, 27 ταῖςδε ταῖς προφ.] πλασταῖς προφ. περιῆν] περιῆκε vel περιῆλθεν 21 οὐ τοὺς ταμίας] οὐ πρὸς τ. τ.

Göttingen.

F. W. S.

## XVI.

### Zu Isokrates Panegyricus §. 106.

---

Wenn je eine conjectur glücklich genannt werden konnte, so war es die von Bekker, der an der genannten stelle διτελέσας anstatt des von den handschriften gegebenen διτελείσαμεν schrieb. Darauf sind denn auch alle späteren herausgeber ihm gefolgt, bis Benseler wieder zu der lesart der handschriften zurückgekehrt ist. Darüber wäre freilich bei dem vielen sonderbaren, das seine ausgabe enthält, sich nicht zu verwundern, da aber Rauchenstein in seiner für die schulen bestimmten ausgabe (2 ed. 1855) auffallender weise gefolgt ist und sagt, Benseler habe die lesart aller handschriften *scharfsinnig* wieder in ihr recht eingesetzt, lohnt es sich wohl der mühe die stelle näher zu betrachten. Benseler behauptet, wenn ἐβδομήκοντ' ἔτη auf die zeit zwischen den perserkriegen und dem ende des peloponnesischen bezogen würde, so wäre das die grösste unwahrheit. „Fällt doch in jene zeit der peloponnesische krieg mit allen seinen inneren aufständen und äusseren greueln und blutigen kämpfen, und gleichwohl soll Isokrates gesagt haben, *man (?)* habe in dieser zeit nichts von inneren unruhen gewusst und friede mit aller welt gehabt. Eine solche behauptung wäre ganz der gleich, wenn ein heutiger redner von der zeit von 1760—1850 dasselbe behaupten wollte“, u. s. w. Man müsse also an die zeit zwischen der aufhebung des 10jährigen archontates und dem Kylonischen aufstand denken, wie schon Morus gethan, auf die passe dann die schilderung vortrefflich. — Dass mit beibehaltung von διτελείσαμεν die 70 jahre auf jene zeit der attischen hege- monie nicht bezogen werden können ist vollkommen richtig. Sehen wir aber zu, ob die 70 jahre von abschaffung des zehnjährigen archontates bis auf Kylons zeit passen. Ich will dabei die möglichkeit zugeben, dass Isokrates hier eine schilderung der attischen verfassung beabsichtige, obwohl jeder leser vielmehr eine des zustandes der bundesgenossen erwartet, und unstreitig die vertheidigung des athenischen verfahrens viel bündiger ist, wenn der zustand der bundesgenossen unter der gegebenen ver-

fassung ein gedeiblicher war, als wenn Athen selbst sich einmal bei dieser verfassung glücklich befand.

Die verfassung, welche Athen bei den bundesgenossen einführte, war die demokratie, das sagt Isokrates selbst deutlich, und es ist anderwärts her bekannt genug, die welche in jenen 79 jahren (683—612) in Athen bestand, war eine oligarchie und zwar eine strenge. Rauchenstein sagt freilich es sei keine reine oligarchie, sondern eine aus aristokratischen und demokratischen elementen gemischte *πολιτεία* gewesen und beruft sich auf Schömanns verfassungsgeschichte Athens s. 30 ff., wo aber nichts derartiges steht. Wer es noch nöthig findet vergleiche dagegen Schömann antiqu. iur. publ. Graec. p. 169 oder Hermann staatsalterth. §. 102. Benseler hilft sich etwas anders. Wenn es auch nicht eine demokratie wirklich war, so soll doch Isokrates sie in der art aufgefasst haben, doch hören wir ihn selbst. „Man hat dieser erklärungs erstens entgegengesetzt, dass dies ja eine viel zu unbekannte zeit sei, als dass die leser daran hätten denken können und dass damals mehr eine aristokratie unter den 9 archonten Thuc. 1. 126, als demokratie in Athen geherrscht habe. Allein Isokrates hat gerade diese zeit offenbar auch anderwärts gelobt als die der glücklichsten verfassung, aus welcher ein Aristides, Themistokles und Miltiades hervorgingen, äh. Fried. §. 75, wo die wahl der obrigkeiten noch die besten traf, die zwar nach demokratie strebten, aber dabei die alte monarchische und aristokratische fürsorge für das volk beibehielten. Panathen. 139 u. ff.“ Das ist grundfalsch. In der rede über den frieden stellt Isokrates der zeit der attischen thalassokratie die zeit vor derselben entgegen, also die zeit vor den Perserkriegen und zwar, da Miltiades, Aristides, Themistokles aus ihr hervorgingen, hauptsächlich die zeit vor den Perserkriegen, jedenfalls nicht gerade die zeit der 70 jahre zwischen abschaffung des zehnjährigen archontats und Kylon. Vielmehr liegt dazwischen mehr als ein jahrhundert und zwar das für die verfassungsentwicklung wichtigste jahrhundert der gesetzgebung Solons, der tyrannis des Pisistratos und Hippias und der verfassung des Klisthenes. Aber im Panathenikus? Benseler fährt fort: „Nun giebt er ihr zwar Panath. §. 148, wo er sie vom sturze des königthums (1132 nach Larcher) bis Solons gesetzgebung (594) bestimmt 100 jahre, allein hier, wo er die zeit der schon etwas mehr ausgebildeten demokratie (mit einjährigen archonten) ins auge fasst(?) und der zeit der Pisistratiden abrechnet, waren eben nur 70 jahre anzunehmen“. Man traut hier seinen augen kaum. Von 1132 bis 594 sollen 1000 jahre sein, und von der zeit bis Solon soll die spätere zeit der Pisistratiden abgerechnet sein! und von der 1000jährigen demokratie wird der übergang zu den 70 jahren der schon etwas ausgebildeten demokratie mit bewundernswerther naivetät gemacht, um zu zeigen, dass es gerade

dieselbe zeit ist. Wer ohne vorurtheil die sache ansieht, wird freilich leicht erkennen, dass Isokrates im Panathenaios die ganze zeit vor der tyrannis des Pisistratos als demokratie ansieht nach einer den Athenern geläufigen fiktion, dass Theseus der gründer derselben sei, §. 129 *τὴν μὲν πόλιν διοικεῖν τῷ πλῆθει παρίδωκεν*. Auch so freilich ergeben sich nach der uns überlieferten chronologie noch lange nicht tausend jahre. Will man diese nicht als eine ganz ungenaue runde zahl fassen, so muss man annehmen, dass Isokrates auch die königszeit vor Theseus, die er ja als vorbereitung und grundlage der späteren entwicklung betrachtet, mitgerechnet habe. Also die ganze zeit vor Pisistratos hat er als eine glückliche, gesetzliche geschildert. Das ist freilich historisch nicht richtig, aber vom rhetorischen standpunkte aus zu begreifen. Es bildet diese ganze zeit einen gegensatz sowohl zur tyrannis als der spätern schrankenlosen demokratie. Aber ganz unstatthaft ist es aus dieser langen, genauer historischer betrachtung ziemlich entzogenen zeit, nun willkürlich einen zeitraum von 70 jahren herauszuheben, den man überdies durchaus nicht als den schon etwas ausgebildeteren demokratie betrachten kann, der nicht einmal einem rhetor anlass geben konnte ihn so darzustellen. Vielmehr ist es gerade die zeit der härtesten oligarchie, als deren folge die Drakonische gesetzgebung und der Kylonische aufstand sich ergeben. Nie und nimmer konnte der redner gerade diese zeit im gegensatz zu früherer oder späterer als die bezeichnen, deren verfassung Athen bei den bundesgenossen vor augen gehabt. Selbst aber vorausgesetzt, es könnte die verfassung dieser zeit vorzugsweise als demokratie bezeichnet werden, wie unpassend wäre es zu sagen: wir haben den bundesgenossen eine verfassung gegeben, deren vortrefflichkeit wir an uns selbst erprobt haben. Denn wir haben einmal anderthalb jahrhunderte bevor wir sie bei den bundesgenossen eingeführt, 70 jahre lang glücklich unter ihr gelebt! Die frage läge auf der hand, warum denn die Athener sie dann nicht bei sich selbst behalten, oder falls jemand trotz Solon und Klisthenes die spätere als dieselbe betrachten wollte, warum sie denn später nicht mehr dieselben folgen gehabt habe? Und welcher leser hätte je errathen können, dass Isokrates eine so obscure zeit, die nie und nirgends sonst als eine abgeschlossene, ein ganzes bildende periode erwähnt wird, gemeint habe! Diese schwierigkeit hat Benseler zwar berührt, oder auch nicht im geringsten entfernt.

Endlich aber passen auch die worte *ἄπιστοι* — *ἀνθρώπους* gar nicht. Denn was soll bei Athen und zwar bei Athen im 7ten jahrhundert *ἐλεύθεροι πρὸς τοὺς βαρβάρους*? In einer zeit wo von angeiffen der barbaren auf Griechenland noch die rede gar nicht war, wo das Perserreich noch nicht existirte, und wie kann das vernünftiger weise als ein vorzug jener verfassung

gepriesen werden? Denn darauf kommt es an. Benseler sagt freilich, die stelle enthalte einen seitenblick auf die nachfolgenden zeiten, wo Persien für Hellas die ursache mannichfaltiger heunruhigung wurde und später eine art indirekter abhängigkeit eintrat! Auch ἀσιασῖαστοι πρὸς σφᾶς αὐτοὺς ist keineswegs von dieser zeit wahr. Denn so wenig uns auch das einzelne bekannt ist, so wissen wir doch, dass die Drakonische verfassung und der Kylonische aufstand mit vorhergegangenen inneren zwisten zusammenhingen und dass die στάσις, die zwischen Kylon und Solon entstanden, schon früher existirt hatten, sagt ganz bestimmt Plutarch Solon. 13.

Jene zeit kann also unmöglich gemeint sein und wir werden nothwendig auf die ungefähr 70 jahre der attischen hegemonie geführt, als den einzigen ein geschichtliches ganze bildenden zeitraum von diesem umfange. Dass dann nicht διετέλεισμεν gelesen werden kann, ist unbestritten, das ergäbe einen selbst bei dem kecksten redner nicht zu ertragenden widerspruch mit der wahrheit. Es fragt sich also nur, ob bei διετέλεισαν die schwierigkeiten wegfallen und die schilderung ἀπαιροί — ἀνθρώπωνς erträglich wird. Dabei dürfen wir natürlich nicht den streng historischen, sondern den oratorischen massstab anlegen, und dass Isokrates nicht eben scrupulös ist, ist bekannt genug. Um aber auch oratorisch erträglich zu sein, muss die darstellung doch eine gewisse grundlage haben, die man durch übertreiben des einen, verschweigen des andern, und einseitige auffassung sich beliebig zurechtmacht, und das ist hier der fall. Tyrannen hatten die bundesgenossen unter Athens herrschaft gar keine, das ist streng historisch wahr, kurz vorher waren sie fast alle unter solchen gewesen. Frei gegenüber den barbaren waren sie auch, vorher und bald nachher waren sie zum grossen theil unterthanen der Perser: ἀσιασῖαστοι πρὸς σφᾶς αὐτοὺς ist zwar nicht streng historisch richtig, aber doch nicht mehr als ein etwas hyperbolischer ausdruck. Bis zum jahre 412, dem ausgaange des sicilischen krieges waren die bundesgenossen unter attischer hegemonie ruhiger in ihrem innern als kaum sonst je, ihr zustand erscheint besonders ruhig, wenn man ihn mit dem etwas spätern vergleicht, wo während Spartas herrschaft grenel aller art die städte verödeten. Dass Isokrates es so ansah, worauf es denn doch ankommt, beweisen deutlich die §§. 102. 103, wo das gedeihen der bundesgenossen unter Athen gepriesen wird. Und ähnlich verhält es sich mit dem σιγήσῃν ἄγορας πρὸς πάντας ἀνθρώπωνς. In den früheren jahrhunderten waren die asiatischen städte unaufhörlich von Lydern und Persern bekriegt und unterjocht worden, von den kriegern unter ihnen selbst zu schweigen. Seit Athen die hegemonie übernommen hatte, war das anders geworden. Sein mächtiger schutz gab ihnen sicherheit gegen äussere feinde, hinderte feldzügen unter ihnen selbst,



Athen selbst führte freilich viele kriege, aber diese berührten die bundesgenossen sehr wenig, am wenigsten gerade die φόρον ἰσοτελεῖς, die durch ihre tributzahlungen in der regel von weiteren leistungen frei waren und deren gebiet bis zu dem genannten jahre 412 vom kriege mit geringen ausnahmen ganz verschont blieb.

So ist also die lesart διατελέσαμεν unbedingt zu verwerfen, dagegen διατέλσαν aufzunehmen, bei der alles aufs beste zusammenpasst.

Basel.

Wilk. Vischer.

### Zu Stobaeus.

Plutarch. Stob. 3, 49 I p. 89: de memoria: ὁ γὰρ ἐγκαθή-  
μενος ἀεὶ καὶ οἰκουρῶν γραμματεὺς ἐν μίῳ ὥς φησι Πλάτων,  
οὕτως ἐστὶ. Schow.: ἐν μνήμῃ. Wytttenbach: Πλ. ἐν Μένωνι,  
quod Gesnerus ex margine adiectum credidit. — Codd. praebent  
ἐν μίῳ et ἐν μένῳ, hoc, puto, correctoris, illud auctoris est, qui

μίνω  
dedit: ἐμμίμων. Verbum usus poetici interpretati sunt ἐμμίμων.  
An ἐμμενώς, ut e regione positum sit adverbio ἀεὶ? Formulam  
μίνειν ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς haud scio an recte reddituri simus Iunco  
Stob. 115, 26.: ἀλλ' ὁ μὲν γέρων προλαβὼν τὰγαθὰ καὶ πλείονι  
χρόνῳ διατρίψας ἐν αὐτοῖς μένει μὲν καὶ τῷ παρόντι βίῳ προς-  
ιώσεως τῆς τελευταῖης μαμνημένος ὧν τε εἶδεν ὧν τε μετέσχεν καθ'  
ἡδονῇ, ὁ δὲ ἐπὶ τοῖς θαρρόει δὲ ὡς ἐπ' αὐτὰ ἀφιγμένος. „Locus  
non est integer” Gesner. ὁ δὲ ἐλπίζει Iacobsius Cur. Secund. p.  
110, qui reliqua aliis expedienda commendat. „Ego delerem ὁ  
δὲ ἐπὶ τοῖς”. Gaisf. Hoc video: μένει μὲν et θαρρεῖ δὲ (unus  
Trinc. om. δὲ) sibi respondere. Itaque mittendae sunt coniectu-  
rae verba μένει μὲν lacessentes: e. g. ἀμέλει καὶ τ. π. β. vel  
μνήμη καὶ τῷ π. β. Lego: μένει μὲν — (ὁ δὲ;) ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς,  
θαρρόει δὲ. Alii extricent ὁ δὲ quid valeant. Num ὁ δεῖ vel  
δύωτως vel εἰς τὸ δέον; δὲ et δὲ (δέον) saepe conf. vid. Bast.  
comm. pal. p. 770. Valcken. Eur. Phoen. 1628. Porso Phot.  
362, 10. 612: Stob. tit. 48 p. 288. Possis etiam καθ' ἡδονῇ  
ὡς δέον, ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς. θαρρόει δὲ.

Oels.

M. Schmidt.

## XVII.

### Andeutungen zur beurtheilung des lateinischen hexameters.

---

Der gedanke eines inneren zusammenhanges zwischen sprache und metrum und einer wechselseitigen einwirkung beider ist zu naheliegend und natürlich, als dass jemand für denselben ein verdienst der neuheit in anspruch nehmen dürfte. Ausgebeutet und nutzbar gemacht ist er jedoch noch nicht genügend. Denn wenn man auch häufig den einfluss zu ergründen gesucht hat, den ein metrum auf die entwicklung und ausbildung einer sprache geübt hat, ist die entgegengesetzte macht der sprache bei der gestaltung eines metrums entweder ganz ausser acht gelassen oder wenigstens nicht hinreichend berücksichtigt. Und doch ist diese von nicht geringerer bedeutung. Dürfen wir die prosaische sprache des täglichen lebens in formeller beziehung vielleicht nicht ganz unpassend als ein zufälliges aggregat einzelner wörter bezeichnen, so können wir die versificirte dichtersprache wohl einer mosaikarbeit vergleichen, bei welcher für ein gegebenes muater die füllenden theile aus einem gegebenen haufen verschieden geformter, je in verschiedener anzahl vorhandener, stücke zu nehmen sind. Einige sind ganz unbrauchbar, andere für das schema erst nach beschneidung oder zerlegung zu benutzen, einige finden nur an wenigen stellen ein passendes unterkommen, andere lassen sich vielfach verwenden. Ueberall also eine beschränkung der arbeit durch das material. Trotzdem soll das werk ein schönes ganzes bilden. Dies ist die sache des geschmackes, der aber als zum naturell gehörig einestheils zwar geregelt, aber nicht künstlerisch geängstigt werden darf, anderestheils doch auch immer nur in den schranken der gegebenen form und des gegebenen materials sich bewegen kann. Diese schon neulich in meinen „beiträgen zur kritik des Plautus“ angedeuteten grundsätze will ich hier am lateinischen hexameter etwas näher darlegen und wenn möglich fester begründen. Es ist dies zugleich ein nachtrag zu jener arbeit, insofern ich dort (jahrgang IX dieser

zeitschrift p. 659 no. 14) *Gottfried Hermanns* ansicht (elem. doct. metr. p. 344 sq.) „die Römer hätten nicht gern mit einem vier-silbigen worte, dessen zwei erste silben kurz seien, geschlossen, um nicht in der fünften arsis des genannten verses eine endsilbe wider die accentuationsgesetze der lateinischen sprache zu betonen“, einfach abgelehnt, nicht zugleich zu widerlegen gesucht habe, obwohl sie so ziemlich allgemeinen beifall gefunden zu haben scheint, wie denn sogar *Fr. Jacob* in dieser zeitschrift III p. 551 auf dieselbe richtige beobachtung der erwähnten seltenheit und das ebenfalls nicht zu leugnende übergewicht der männlichen cäsur im lateinischen hexameter eine vollständige theorie desselben gebaut hat. Bei gelegenheit der Näke'schen ausgabe des *Valerius Cato* sagt *Jacob* nämlich: „die Näke'sche abhandlung ist reich an einzelnen observationen über die erfordernisse eines guten lateinischen verses, aber er weiss sie nicht unter ein princip zusammenzufassen. Sehr aufklärend ist folgendes: der schönheit des römischen versbaues, den sie von den Griechen entlehnten, und also mit ihrem ursprunge verglichen, stand hauptsächlich die monotonie ihres accentus im wege. Ueber die bedeutung des wortaccentus für den vers sind wir noch sehr im dunkeln; ich zweifle nicht, dass sie musikalisch wichtig ist. Dass es aber so sei und dass deswegen die Römer griechische deklinationsformen und accente gern herüber genommen haben, bezeugt *Quintilian*. Um nun diese eintönigkeit zu vermeiden, ist ein hauptgesetz der lateinischen rhythmik geworden, namentlich für den hexameter, dass sich im ersten theile des verses der vers- und wortaccent dissonirend widerstreben, im ausgang aber ihre harmonische vergleichung im zusammenfallen von wort- und versaccent finden. Dass dies am wohlklingendsten geschehe, ist die aufgabe und das kriterium der schönheit der verse. Wie dem *Lucretius* und *Catull* nachgestrebt, aber die poetische und prosaische periode verwechselt, wie *Cato* einen andern weg eingeschlagen und *Virgil* die frage gelöst habe, wäre weitläufig zu erörtern, ist aber nach diesen andeutungen unschwer zu entwickeln“. Gern will ich es *Jacob* zugeben, dass die charakteristische schönheit und eleganz des lateinischen hexameters, wie ihn die Augusteischen dichter bildeten, in dem auseinanderfallen von vers- und wortaccent im ersten theile des verses und deren vereinigung am schlusse bestehe; indessen ist damit noch nicht bewiesen, dass nun eben die ursache dieser bildung in einem widerstreben des Römers gegen die accentuirung der endsilben im verse zu suchen sei, und kann ich dieses auch durch die stelle des *Quintilian*, welche *Jacob* im ange gehabt zu haben scheint <sup>1)</sup>, nicht für bewiesen halten, obwohl ich anderer-

1) XII, 10, 33: „sed accentus quoque cum rigore quodam tum similitudine ipsa minus suaves habemus; quia ultima syllaba nec acuta nunquam excitatur nec flexa circumducitur, sed in gravem vel duas gra-

seits eingestehen muss, dass es mir für die letzten worte der selben an einem klaren, durch mit sicherheit hieherzuziehend beispiele begründeten, verständnisse mangelt.

Die berührten worte G. Hermanns sind folgende: „Roman autem, etsi ipsi quoque, et maxime in heroico versu, accentus vocabulorum negligere debuerunt, tamen interesse aliquid senescunt, quo in loco et quali in vocabulo id fieret. Et quum illi potissimum naturae Latinae linguae repugnet, si in fine acuat tur vocabula, operam dederunt, ut id in versu heroico eadem ratione, qua in versibus trochaicis atque iambicis, ibi tantum facerent, ubi evitari non posset, i. e. in secunda tertia quarta arsi. His enim in locis nisi id non concedatur, non licebit facere hexametrum. In quinta vero sextaque arsi maiorem videntur cautionem adhibendam esse. Nam circa finem versus, et saepe iam monimus, cultiorem ac nitidiorem decet numerum esse remissis iam viribus et aure finito versu sonum quasi retineat aliquamdiu. Hinc quod multi praecipiant, versum heroicum non esse terminandum vocabulo tetrasyllabo, cuius duo priores syllabae breves sint, non propter istam vocem verum est, sed propter vocem praegressam. Quae si anapaestus est, asper et in suavis versus: — quare praemitti solet longior vox; paullo durior est numerus, si ea vox, quum anapaesto finitur, etiam anacrusim habet“. Abgesehen von diesen letzten haarspaltenden unterscheidungen, deren nutzen ich nicht einzusehen vermag, und wo bei auch wohl manche selbsttäuschung mit unterläuft, stosse ich an bei der von Hermann angenommenen nothwendigkeit der accentuirten endsilbe in der zweiten arsis; diese existirt nicht, oder dürfte meines erachtens nach wenigstens nicht mit der in der dritten und vierten arsis auf gleiche stufe gesetzt werden, deren grund in den wegen der natur der lateinischen sprache allerdings nicht zu umgehenden ~~männlichen~~ cäsuren zu suchen ist, wie ich dies schon (beiträge u. s. w. p. 648 no. 1) angedeutet habe. Auch dass die sechste arsis mit der fünften ohne weiteres coordinirt wird, befremdet mich, da es doch a priori zu erwarten steht, dass der vers selten mit einem einsilbigen worte schliesst. Höchst problematisch erscheint mir aber auch die hiehergehörigkeit der von Hermann behaupteten nothwendig grösseren vollendung des versschlusses, denn gerade in den von ihm angeführten parallelen des trochäischen septenars und des iambischen senars ist es der versschluss, der sich diese unschönheiten gefallen lassen muss. Vor allen dingen aber, ist denn das eine irgend haltbare begründung: „das seltner erscheinen einer accentuirten endsilbe in der fünften arsis ist *absichtlich*, weil hier im gegensatze zu der zweiten, dritten und vierten *nicht die nothwendigkeit* der betonung vor-

ves cadit semper. Itaque tanto est sermo Graecus Latino iucundior ut nostri poetae, quoties dulce carmen esse voluerint, illorum id nominibus exornent“.

landen ist"? Denn mehr ist doch in den Hermann'schen worten nicht gesagt; und wemit lässt sich denn überall sonst der einfluss des lateinischen wortaccentes auf die bildung des hexameters beweisen? Eine bestimmte überlieferung gibt es nicht <sup>2)</sup>, und es bleibt uns also nur das faktum, die seltenheit des vier-silbigen wortes am schlusse des verses, und demnach die seltenheit der betonten endsilbe in der fünften arsis. Muss denn dieses aber nothwendig absicht sein, oder kann es gar keinen andern grund haben, als die lateinische barytonirende accentuation? Auch hier dünkte ich, sollte Lessing's wort geltung finden „die ersten bestimmungen enthüllt die kunst mehr durch äussere veranlassungen als durch überlegungen“, und wie die nämlichen cäsuren in der beschaffenheit der lateinischen sprache selbst ihren grund haben, so lässt sich auch wohl für unsern fall aus der sprache eine genügende erklärung gewinnen. Wenigstens glaube ich können wir bei berücksichtigung der sprache auch hier die naturwüchsigen grundlagen des lateinischen hexametercharakters aufdecken, welche dann später künstlerisch benutzt und ausgebildet sein mögen, ohne gleich anfangs zu mystischen einflüssen der lat. accentuation unsere zuflucht nehmen zu müssen.

Der daktylische hexameter ist, soviel wir wissen, eine schöpfung des griechischen volkes <sup>3)</sup>; *ein jedes originale volk schafft sich nach den bedingungen seiner sprache die form seiner poesie, sein oder seine nationalen metra*. Die griechische sprache, glücklich aus langen und kurzen silben gemischt, besonders glücklich durch die nicht erstarrte natur ihrer endungen, welche ihr in derselben form längen und kürzen, consonantisch und vokalisches auslautend gestattete (ich erinnere nur an die dreifache endung des dativs pluralis  $\epsilon$ ,  $\sigma\iota$  und  $\sigma\iota\upsilon$ , des genitivs sing. 2 decl.  $ov$ ,  $os$ ,  $oo$ , an die endungen des infinitivs u. s. f.), reich endlich an kleinen kurzen partikeln, schuf sich den daktylischen hexameter als würdige form die nationalen sagen ihres volkes darcin nieder zu legen und zu bewahren <sup>4)</sup>. Die lateinische sprache dagegen, freilich voller, kräftiger und erhabener, aber doch durch das übergewicht langer silben, besonders auch langer endsilben schwerfällig, fand den saturnischen vers, der accentuirend, nicht

2) In betreff des septenars und senars verweise ich auf das in meinen „beiträgen“ etc. bemerkte; vgl. besonders p. 662, wo das  $\pi\epsilon\psi\acute{\epsilon}\rho\omicron\nu\upsilon\varsigma$  Bentley's in dem falschen verständniss der stelle des Gellius XVIII, 15 aufgedeckt ist. Gellius spricht ganz deutlich von der lehre alter metriker über die cäsur, nicht vom einflusse des accentus.

3) Verschiedene sagen der alten weisen auf den apollinischen cult. Vgl. O. Müller Dorier I pag. 349 und die stellen bei v. Leutsch Metrik pag. 5.

4) Dass nun auch wiederum das metrum auf die festsetzung der sprache einfluss hatte, wird damit nicht geleugnet und ist auch schon oben zu anfang ausgesprochen. Sprache und metrum bilden sich neben einander in beständiger gegenseitiger berücksichtigung aus.

quantitirend, besonders auch für die spondeischen und bacchischen ausgänge ihrer wörter geeignet war. Wie sich dieses nationale versschema im verlaufe der zeit hätte gestalten und zu vielleicht höherer vollendung entwickeln können, solche fragen errathen zu wollen, scheint mir ein müssiger versuch zu sein und über die grenzen menschlichen scharfsinns hinauszugehen. Uns genüge das factum, dass die nationalen anfänge und keime der römischen poesie durch das hereinbrechende gewicht der vollendeten griechischen litteratur in ihrer weiterentwicklung gehemmt und erstickt sind; zu untersuchen, ob dieses gut oder schlecht gewesen, es zu bejammern oder zu preisen, ist gleichfalls nicht unsere aufgabe.

Schon die einföhrung der quantitirenden versmasse des dialoges bei der nachahmung des griechischen drama war mit mannigfachen schwierigkeiten verknüpft, und konnten diese nur mit hülfe einer noch nicht zur festigkeit gekommenen prosodie und aussprache gelöst oder theilweise umgangen werden, wobei sich die nachwirkung des alten accentuationsprincipes auf das deutlichste beurkundet <sup>5)</sup>. Noch epochemachender und von noch grösseren schwierigkeiten begleitet war die einföhrung des griechischen hexameters in die lat. poesie, welche, wie wir aus Cicero's anführungen wissen (Brut. §. 71), zuerst Ennius wagte. Einen vorbereitenden schritt müssen wir freilich schon in den anwendung des anapästs in den scenischen dichtern sehen (vgl. die bemerkungen Ritschl's im rhein. museum VII p. 588 fg.), aber die hier erlaubte, wenn auch von gesetzen abhängige auflösbarkeit der arsis und die noch geringere festigkeit der lat. aussprache machten Plautus und seinen zeitgenossen die arbeit leichter. Der hexameter dagegen verlangte unauflöslichkeit der arsis (wogegen ein paar ausnahmen nicht streiten), und diese wie die jetzt schon zur strengen geltung gekommene prosodie, verbunden mit einer festeren, strengeren aussprache schufen dem römischen daktyliker manche schwierigkeiten, welche sich im laufe der zeit noch erhöhten; so bildete z. b. selbst für Lucrez das auslautende *s* mit einem folgenden consonanten noch keine nothwendige position; er durfte sich ebenso noch die ältere form des genitivs *ae* statt *a* erlauben u. s. w., alles erleichterungen, die dem dichter des Augusteischen zeitalters nicht mehr gestattet waren. Viele wörter oder wortformen der lateinischen sprache passten überhaupt gar nicht in den daktylischen vers, andere nur unter sehr einschränkenden bedingungen z. b. der elision; durch welche mittel sich in solchen fällen die dichter zu helfen suchten, das ist in dem buche von Köne „über die sprache der römischen epi-

5) Genaueres hierüber und über die natur und den einfluss des lateinischen accents auf die sprachentwicklung überhaupt nächstens in einem zweiten artikel zur Plautinischen kritik. Vorläufig vgl. das „beiträge“ p. 653 zusammengestellte.

ker, Münster 1840" trotz manches irrthums und mancher einseitigkeit und übertreibung dankenswerth auseinandergesetzt. Nur hätte Köne noch einen schritt weitergehen sollen — freilich wäre damit der zweck seines buches in etwas erweitert worden — und z. b. die p. 6 n. 1 gemachten bemerkungen verfolgen und ausbeuten, wie sich nämlich, und das anzudeuten ist absicht dieser zeilen, aus den zahlenverhältnissen der für den hexameter brauchbaren wörter und deren theilweise durch die cäsur und den fünften fuss beengter und bedingter stellung die theoretisch möglichen zusammensetzungen des hexameters im lateinischen faktisch vom griechischen verschieden gestalten, wenigstens der zahl ihrer anwendung nach modificiren mussten, abgesehen von dem einflusse, den dann vielleicht noch sian und schönheitsbedürfniss (wozu auch die rückacht auf den lateinischen sprachaccent als *dis placet* gehören kann) ausüben mochte. Dann würde er zu dem resultate gekommen sein, dass die Römer sich zu den ihnen reichlich von ihrer sprache bereiteten schwierigkeiten nicht noch in *entschiedenem gegensatz zu der natur ihrer sprache* (sic!) neue schwierigkeiten geschaffen, wie auch Grauert im nachtrage zu Köne's buch p. 289 fg. meint, der obwohl mit richtigem gefühl dergleichen bestrebungen durch den ausdruck „kleine industriearbeiten" würdigend, doch an dieser ansicht nicht irre geworden ist <sup>6)</sup>.

Nach diesen allgemeineren bemerkungen wende ich mich zu der erwähnten seltenheit des viersilbigen verschlusses zurück, indem ich vor allem folgende punkte in's Auge zu fassen suchen werde: 1) wie steht es denn wirklich mit jener seltenheit bei den verschiedenen lateinischen dichtern der verschiedenen perioden? 2) wie gross ist ungefähr die zahl der  $\circ \circ — \bar{\circ}$  wortfüsse in der lateinischen sprache? 3) wo ist deren natürliche stellung im verse und was für umstände wirken auf dieselbe ein? Hieran schliesst sich endlich 4) die frage: wie hat sich auf diesen grundlagen der sprache und des metrum der lateini-

6) Auch für die behandlung des griechischen hexameters möchte ich auf die bedeutsamkeit des zu grunde liegenden sprachlichen materials aufmerksam machen; man kommt sonst nur zu leicht dazu, wie überhaupt bei einem jeden inductiven verfahren überall nach tiefen erklärungen von erscheinungen zu suchen, deren wirkliche ursachen sich eben nur ihrer einfachheit wegen dem blicke verbergen. Ich bemerke dies besonders mit rücksicht auf untersuchungen, wie sie R. Volkmann p. 13 sqq. seiner *commentationes epicae* (Lipsiae 1854) angestellt hat. Die dort für Apollonius insbesondere gemachte bemerkung, metrische reihen wie *ἡμετέρῃσι δὲ* von der weiblichen cäsur des dritten fusses bis an's ende des fünften seien selten, gilt denn doch auch für einen jeden andern dichter und versteht sich ganz von selbst. Oder sind etwa bei Homer verse häufig wie *Ἀργεῖν κούρεται, φίλον τεύχεον ἔχει πάντων*, oder bei den lateinern mit männlicher cäsur: *Aut immunda crepent ignominiosaque dicta?*

sehe hexameter künstlerisch weiter fortgebildet und lässt sich hierin vielleicht ein allgemeines princip finden, das auch noch in andern versmassen zu verfolgen ist<sup>7)</sup>?

Beginnen wir unsere untersuchung mit dem ersten der aufgestellten punkte, und richten wir unsern blick zuerst auf Ovid, den grössten meister der lateinischen verskunst, so bewährt sich bei diesem die Hermann'sche beobachtung als solche im vollsten masse, natürlich ohne dass damit ihre begründung gesichert wäre. Denn einige wenige beispiele wie *Metam. I, 117 et inaequales auctumnos* und *XI, 17 et Bacchei ululatus* abgerechnet, findet sich die oxytonische endsilbe in der fünften arsis nur bei folgendem griechischen worte (*Erymantho* *ibid. II, 244. Aganippe V, 312. Arethusae V, 409. Iolao VIII, 310. Ganymedis XI, 756 etc.*), wie denn auch schon *J. H. Voss* zu den *Georgicis* des Virgil IV, 137 richtig und gewissenhaft anmerkt: „den schönen ionischen ausgang, der bei den Griechen sehr häufig ist, lieben die Römer bei griechischen wörtern; — selten schliesst ihren hexameter ein lateinischer *ionicus* neque tanto, *lacrimisque, femineo ululatu*, eben so selten als den pentameter ein *anapäst*“ (eine treffliche parallele, auf welche ich unten zurückkommen werde). Denn auch beim Virgil bildet das griechische wort die majorität der beispiele, und hat man lange zu suchen, bis man jene von Voss angeführten lateinischen *ionici* findet *Georg. II, 153. Aen. X, 505. IV, 667*, denen ich noch *Georg. II, 5 gravidus auctumno* und *III, 276 et depressas convalles, Aen. IV, 215 cum semiviro comitatu* hinzufüge. Häufiger sind schon die stellen, in denen der *ionicus* aus zwei wörtern besteht z. b. in 10. buche der *Aeneis* deren sieben 208 *puppis tua, Tarchen*; 400 *tantumque moras fuit illo*; 440 *medium secat agmen*; 442 *solus mihi Pallas*; 471 *etiam sua Turnum*; 772 *quantum satis hastae*; 849 *misero mihi demum*<sup>8)</sup>, obgleich dieses in den verschiedenen büchern verschieden ist. Bei Ovid kommen solche fälle, soviel ich bemerkt habe, nur nach einsilbigen wörtern vor, doch auch dann nur selten. Aber auch bei andern dichtern je-

7) Freilich würde sich im verlaufe der darstellung eine strenge scheidung der vier punkte nur mit mühe festhalten lassen, da die beispiele zu sehr übergreifen; doch ist jene auch nicht nöthig, ich wollte nur für die theorie und methode an die verschiedenen gesichtspunkte erinnern haben. Der zweck, die einwirkung der oxytonirten endsilbe in der arsis des fünften fusses zu untersuchen, macht es nöthig, ausser den eigentlich ionischen ausgängen auch die molossischen zu berücksichtigen, wie Hermann ebenfalls gethan l. c. p. 348; ausserdem aber auch die fälle, wo der ionische ausgang aus mehreren wörtern besteht, von Hermann in den elementen, soviel ich augenblicklich weiss, nicht ausdrücklich erwähnt.

8) Dass hier nicht an eine art entschuldigender enklisis von *mihi* oder *sua* etc. zu denken ist, zeigen die andern beispiele; dergleichen spitzsinnige unterscheidungen sind nothbehelfe halloser theorien und lassen sich ohne gewaltsamkeit nirgends völlig durchführen.



mer zeit z. b. beim Tibull ist dieser zusammengesetzte schluss neben dem griechischen einem worte im gebrauch, während lateinische ionici in einem worte am schlusse nicht vorkommen, und dieses führt uns ganz von selbst zu der schon angedeuteten frage, ob nicht etwa ein theilweiser grund der in rede stehenden seltenheit in den zahlenverhältnissen der wörter innerhalb des lateinischen sprachschatzes zu suchen sei. Man vergönne mir zu diesem ende einige statistische notizen, deren resultate ich unten zu ziehen versuchen will.

In dem 211 hexameter langen, aus ungefähr 1300 wörtern bestehenden gedichte des Tibull IV, 1 finden sich von der mes-  
sung  $\circ \circ \text{---} \text{---}$  im ganzen 20 beispiele, von denen jedoch 10 als mit *que* oder *se* zusammengesetzt nur uneigentlich hiehergezogen werden dürften (nur eins von ihnen ist elidirt). Unter den übrigen 10 hat nur 1 vor dem fünften fusse stehend ultima lang; von den drei consonantischen ist 1 vor dem fünften fusse lang gebraucht. Am schlusse steht keines, dagegen ist dieser 9mal aus zwei wörtern zusammengesetzt, von denen 6 keinem einsilbigen worte folgen (*asperant tibi laudes; testis mihi victae; testis quoque fallax; vires mecat aër; licet tumeant freta ventis; preperat mihi mortem; cfr. II, 5, 111 versus mihi nullus*).

(Ich mus hier gleich zu anfang auf die nothwendigkeit der von mir gemachten unterscheidungen aufmerksam machen; es ist ein wesentliches moment, ob der ionicus lang oder kurz endigt; denn bei kurzer endsilbe fand das wort überall platz, ja war wegen der seltenheit kurzer endsilben im lateinischen zu nöthig für die mitte des verses; der ionicus mit langer endsilbe hatte dagegen mit ausnahme der elisien nur zwei stellen im verse, über deren weitere beschränkung unten mehr.)

In dem 64sten gedichte des Catull von 408 hexametern (ungefähr von 2400 wörtern) finden sich im ganzen 44 hiehergehörige beispiele; von diesen haben 26 eine kurze endsilbe. Unter diesen sind 15 vokalisch auslautend, kein einziges derselben ist elidirt; dagegen sind von den 11 consonantischen 7 vor dem fünften versfusse bei stattfindender position lang gebraucht. Griechische wörter sind im ganzen 4 darunter. Von den 18 auf eine lange silbe endigenden sind 10 consonantisch, davon 2 am schlusse (*non despexit hymenaeos; sed optatos hymenaeos*), die übrigen stehen vor dem fünften fusse; 8 vokalisch, davon 3 elidirt, 4 stehen vor dem fünften fusse, 1 zu schluss (*custodibant calathisci*), ausser letzterem noch ein griechisches wort, also mit dem obigen zusammen 6. Da bei Catull die sogenannten *versus spondaici* häufig sind, so sind auch die uns interessirenden beispiele nicht selten, 5 (*e litoribus Piraei; Idalium frondosum; Nysigenis Silenis; aeria cupressu; verticibus praeruptis*). Zusammengesetzt ist der viersilbige schluss nur 3mal, wovon 1 beispiel hiehergehört (*pellit vada remis*). Aus den übrigen ge-

dichten Catulls in hexametern und distichen füge ich noch die schlussbeispiele hinzu, ausser dem bekannten refrain: Hymen o Hymenae, Hymen ades, o Hymenae folgende: iam dicetur hymenaeus; mentita inimica es; novo auctus hymenaeo; eo famulum legarat.

Ich wende mich zum Horaz; die ars poetica ist 476 hexameter lang und besteht aus ungefähr 2800 wörtern. Hierunter sind von der beregten messung 64; von diesen rechne ich jedoch gleich anfangs 31 ab, als aus anapästischen oder consonantisch auslautenden tribrachen und den partikeln *que* oder *ve* zusammengesetzt (nur 4 derselben sind elidirt). Von den übrigbleibenden 33 haben ferner 26 die ultima kurz; von den 14 vokalisches auslautenden derselben wird kein einziges elidirt, 3 dagegen sind aus der endung der dritten pers. plur. perf. *ers* statt *erunt* gebildet; von den 12 consonantischen werden 2 vor dem fünften fusse positione lang, 1 steht am schlusse des verses (ut citharoedus); im ganzen befinden sich unter ihnen 3 griechische. Die letzten 7 haben eine lange ultima, darunter sind ebenfalls 3 griechische; von den 4 vokalisches auslautenden ist 1 elidirt; 2 stehen am schlusse des verses (ut populares; ab interitu Meleagri) die übrigen 4 vor dem fünften fusse. Zusammengesetzte ionici finden sich im ganzen 42, von denen freilich nur 7 nicht einem einsilbigen worte folgen (tabulae fore librum; pater et iuvenes patre digni; sed ex fumo dare lucem; auditorem rapit et quae; clamabit enim pulchre, bene, recte; tundet pede terram; lucem dare cogit). In der dritten satire des ersten buches (142 hexameter) stellt sich das verhältniss etwas anders; hier folgt der zusammengesetzte schluss 13mal auf eine accentuirte endsilbe, 14mal auf ein einsilbiges wort. Der aus einem worte bestehende ionicus findet sich 2mal am schluss (ut videatur und fortisque habetur), während er nach abzug von 2 mit *que* zusammengesetzten anapästischen ausserdem noch 13mal vorkommt, von denen jedoch nur 3 vor dem fünften fusse stehen, indem die 10 anderen entweder ultima kurz haben oder elidirt sind.

In der ersten satire des Persius besteht der ionische verschluss 3mal aus einem lat. worte (Troia des Idaeum; exierit caprificus; usque adebue), während sich 5 beispiele vor dem fünften fusse finden. Den zusammengesetzten schluss haben wir 16mal, von dem ich folgende anführe: laudare, ubi corbo; venosus liber Atti; demorsos sapit ungues; maiorum tibi forte; nulla tibi vendo. Es würde indessen zu weit führen, aus allen dichtern solche sammlungen beizubringen, ich bemerke deshalb kurz aus dem Manilius und dem Propertius noch je ein beispiel semper fuit idem; prosunt tibi facta, und wende mich jetzt zum Lucretius und zum Ennius, da diese beiden wohl eine genauere berücksichtigung beanspruchen dürfen.

Aus dem Lucretius theile ich zusammenstellungen zu zwei stel-



fünften fusse, oder elidirt, theils mit kurzer aber consonantisch auslautender endsilbe entweder positione lang geworden vor dem fünften fusse oder vor iambischen aber vokalisch beginnenden wörtern. Unter den 26 zusammengesetzten ionischen schlüssen hat hier nur 1 beispiel die vorgängige accentuirte ultima (quod item fit in altis).

Endlich gelangen wir zum Ennius, der für unsere sache stark ins gewicht fällt, dessen richtige beurtheilung und schätzung aber auch grosse schwierigkeiten darbietet. In der von J. Vahlen veranstalteten sammlung seiner fragmente sind aus den annalen 611 hexameter zusammengetragen; aber da ist nun leider, abgesehen von corruptelen und schwankenden reconstituierungen mancher vers ohne anfang oder ende erhalten; ausserdem sind es meistens einzelne verse, selten eine continuität, die uns einen einigermaßen sichern schluss zu ziehen erlaubte. Rechnen wir indessen von jenen 611 hexametern 71 als zu fragmentarisch ab, so kommen doch auf die übrigen 540 verse 36 mit einem ionicus schliessende, wir erhielten also ein verhältnis wie 1 : 15. Wir werden jedoch auch nicht übersehen dürfen, dass unter jenen 36 ionicis mehrere unklassische wörter sind, wie *tutulatos*, *tudiantes*, *carinantes*, *gracilentos*, *superascit*, *horiturque*; 2mal ferner das fremde wort *elephantis*, nach deren abzug die zahl der klassischen wörter sich also nur auf 28 stellt; aber auch unter diesen ist es 3mal das wort *perhibere*, 3mal *oriundum*, 2mal *hominumque*, 2mal *agitare*, welches jenen ionicus bildet, und so lässt sich auch für Ennius behaupten, dass die zahl der wörter ionischer messung im verhältnis zu den andern nur unbedeutend ist. Endlich kommt auch noch zur beachtung, dass wie aus einzelnen büchern kein einziges beispiel eines ionischen wortes am schlusse des verses überliefert ist, so auch lib. I, frg. 84 in einer continuität von 17 versen, frg. 57 unter 30, lib. VII, frg. 10 unter 18 nur je ein ionischer ausgang sich findet, dagegen lib. VIII, frg. 3 wenigstens nicht allzuschwer in die waghale fallen kann. Die summe der fälle, wo der *zusammengesetzte* schluss auf eine accentuirte endsilbe folgt, beträgt 15.

Diese mit möglichster sorgfalt und genauigkeit angestellten zählungen, die ich aus meinen heften leicht um das dreifach (auch aus prosaikern) hätte vermehren können, werden glaub ich genügen, meine behauptung nicht aus der luft gegriffen erscheinen zu lassen, dass die zahl der lat. wörter ionischer messung im vergleich mit dem gesammten wortschatze der lat. sprache, besonders insoweit er im daktylischen hexameter anwendbar war, eine nur geringe ist, dass also auch ein verhältnismässig seltenes erscheinen eines ionischen wortes am versschlusse nicht allzu auffällig sein darf; dass aber auch andererseits im hexameter ebensowenig wie in den versmassen der komödie von einer schon der Römer vor vom versictus betonten endsilben die

rede sein kann. Freilich ist, wie ja auch unsere zusammenstellungen zeigen, noch ein bedeutender unterschied zwischen dem hexameter des Ennius und dem des Ovid, aber freilich zwischen Ennius und Ovid liegen anderthalb jahrhunderte, und die möchten genügen den wechsel zu erklären; die sprache bleibt nicht dieselbe im laufe der zeit; eine bestimmte poetische phraseologie entwickelt sich; technische fertigkeit und geschmack bilden sich aus und bringen im verlaufe eines jahrhunderts unvermerkt und allmählich aber sicher und beharrlich grosse umwandlungen zu wege. Das ohr gewöhnt sich an eine bestimmte form, deren erster grund in der sprache liegt, und was anfangs nur überwiegende majorität war, wird vom künstler als gesetz ausgebildet. Doch dies verlangt eine nähere betrachtung.

Schon oben haben wir gesehen, dass beim Ennius eine anzahl ionischer wortfüsse vorkam, die den spätern dichtern veraltet waren; noch bedeutender ist folgendes. In den von Ennius aus den wörtern der lateinischen sprache ohne grosse auswahl und peinlichkeit zusammengesetzten hexametern — die nachbildung dieses griechischen versmasses und die genaue beobachtung der quantität waren für den ersten daktyliker Roms schon ein grosses, mit vielen schwierigkeiten verknüpftes unternehmen —, hatte die männliche cäsur ein bedeutendes übergewicht. Die älteren Römer nahmen hieran keinen anstoss; unter den waffen aufgewachsen mochten sie die kraft der männlichen cäsuren ihrem charakter homogen finden. Als aber im laufe der zeit die gravitas der vorfahren für steifheit zu gelten begann, und der geschmack unter dem einfluss griechischer eleganz und weichheit selber weicher und zartfühlender wurde, änderten und steigerten sich auch die ansprüche an die dichter. Jetzt genügte es nicht einen allenfalls richtigen vers gemacht zu haben und wirkliche fehler zu meiden, glätte, feinheit und eleganz wurden verlangt und nicht bloss im ausdruck, auch in der form, deren ebenbürtige berechtigung von den dichtern des Augusteischen zeitalters so vielfach und so nachdrücklich hervorgehoben wird<sup>9)</sup>. Und es waren überdies die bedingungen der versification schwieriger geworden; schon oft habe ich auf den reichthum der lateinischen sprache an iamben und iambisch beginnenden wörtern aufmerksam gemacht; diese im verse unterzubringen bedurfte man aber kurzer, und um die positionsverlängerung zu vermeiden, besonders *vokalisch* auslautender endungen, und jetzt galt auch die abschleifung des schluss-s für unschön und verwerflich. So war es denn natürlich, dass die mehrzahl der wörter, welche kurze

9) Eine in vielfacher hinsicht interessante parallele mit den Augusteischen dichtern bietet unter den deutschen der graf Platen dar in seinen bemühungen dem quantitätsprincipe eingang in die deutsche poesie zu verschaffen.

ultima hatten, und mit ihnen die so beschaffenen ionic<sup>10)</sup>, vom ende des verses dem anfange zurückten, um für den folgenden iambus eine stelle zu gewinnen.

Suchen wir nun andererseits die naturgemässe stellung der auf eine lange silbe ausgehenden ionic<sup>i</sup> zu ergründen, so bietet sich für dieselben, anscheinend mit gleicher berechtigung, eine doppelte stellung dar, nach der männlichen cäsur des dritten fusses bis zum fünften fusse excl., und am schlusse des verses. Bei einer näheren betrachtung, die sich auch durch eigene verificationsübungen bestätigt, werden wir jedoch sehen, dass sich der ionicus von der letzteren stelle zurückziehen und auf die erstere beschränken musste. Denn einestheils war es der daktylische wortfuss, der in seinem gebrauche vielfach durch die cäsur beschränkt auch sonst, im falle consonantischen anlauts, schwierigkeiten darbot und sich am leichtesten im fünften fusse festsetzen konnte, damit aber auch den ionicus von der stelle am schlusse vertrieb, andererseits der baccheus, der freilich mit dem ionicus beide plätze theoretisch theilend, praktisch sich aber mehr zum schlusse hingezogen fühlte, weil ihm die stelle vor dem fünften fusse nur unter der bedingung der cäsur κατά τῆς τοῦ τροχαίου zugänglich war. Letztere ist aber aus schon vielfach genannten gründen selten, und wenn sie eintritt, meistens von einem der vielen, schwer unterzubringenden, lateinischen iambischen wortfusse gefolgt. Am schlusse war dagegen der baccheus wegen des nothwendig daktylischen fünften versfusses ganz brauchbar; fretlich hätte aus demselben grunde auch der ionicus hierhergepasst, aber was wunder, wenn der nach gefälligkeit und weichheit strebende (mollis) dichter im gegensatz zu dem nun einmal nicht zu umgehenden übergewichte männlicher cäsuren in der mitte des verses wenigstens dem versschlusse alle rauhheit und schroffheit zu nehmen suchte? Er that dann auch weiter nichts, als dass er den sprachlich begründeten charakter seines hexameters festhaltend, diesen in künstlerischer vollendung ausbildete in demselben bestreben, in welchem er im pentameter den harten aufspringenden dreisilbigen ausgang mied.

Stehen aber griechische wörter und namen ionischer messung so häufig am schlusse des lateinischen hexameters, so ist das theilweise begründet in dem umstande, dass nun eben die griechischen wörter, welche nicht zu umgehen waren, so häufig solcher messung sind: theilweise mochte aber auch beim griechischen worte der anklang an den griechischen vers dem wissenden Römer eine angenehme erinnerung sein, ein einfluss, der sich freilich wie so vieles andere nicht mit mathematischer sicherheit — berechnen lässt.

Doberan.

Moris Crain.

10) Hierauf beruht es auch, dass so häufig ein *et* mit *que* vertauscht wurde, wodurch jene aus anapästischen wortfüssen zum theil beatehenden ionic<sup>i</sup> gebildet wurden.

## XVIII.

### Bemerkungen zum siebenten buch der Nikomachischen ethik.

#### II. artikel <sup>1)</sup>.

---

Aus dem ersten artikel hat sich das resultat ergeben, dass die bisher zur verdächtigung des oben genannten buches und seiner Aristotelischen herkunft besonders vorgebrachten gründe schwerlich stichhaltig sein dürften. Denn die von ihnen gerügten übelstände in der gegenwärtigen composition und struktur des ganzen werkes würden, wie wir aus jenen zeugnissen der politik ersehen, selbst bei der ausscheidung der eben um ihrentwillen zunächst verdächtigen theile dennoch als im echten lehrbuch der Aristotelischen ethik einst in der that ihrem wesentlichen theile nach eben so vorhandene anerkannt und vorausgesetzt werden müssen. Dabei erschien es aber andererseits freilich doch immer noch als *möglich*, dass dieses von uns in frage gestellte buch nach seiner gegenwärtigen gestalt eigentlich nicht dem Aristoteles angehöre, sondern dass dasselbe vielmehr das sechste buch der Eudemischen ethik, und also, wie man jetzt allgemein annimmt, von einem schüler des Aristoteles, und nicht vom meister selber geschrieben sei. Diese im allgemeinen eingeräumte möglichkeit nach dem grade ihrer wahrscheinlichkeit oder unwahrscheinlichkeit näher zu bestimmen, sei die aufgabe dieses zweiten artikels. Auch diese aufgabe dürfte sich aber durch folgende erwägung ziemlich vereinfachen lassen. Ungeachtet nämlich in neuerer zeit mehrere monographien für die ansprüche des Eudemos auf dieses siebente und das sechste buch der N. E. in die schranken getreten sind, so ist doch der widerstreit auch ihrer ansichten unter einander über die genauere werthbestimmung und charakteristik der also restaurirten Eudemischen ethik, und deren eigentliche stellung zur Nikomachischen so gross, dass man jede spätere behandlung dieser frage insofern gewissermaa-

1) Vgl. oben s. 199.

ssen die gegnerin und die widerlegung ihrer vorgängerinnen wird nennen dürfen. Und aus diesem grunde darf ich unsre prüfung wohl um so mehr auf die letzte und neueste, — auf die von Fritzsche mit einer kritischen einleitung und einem commentar versehene, im jahre 1851 erschienene ausgabe der Eud. ethik beschränken, da diese schrift nicht nur durch eingehende behandlung des details vor der vorausgehenden sich auszeichnet, sondern ausserdem noch durch ihre ganze auffassung der Eud. ethik dem standpunkt unsrer, auf die *form der darstellung* hier zunächst ausschliesslich gerichteten, betrachtung am nächsten steht.

Dieser auffassung zufolge haben wir nämlich in der Eud. eth. das werk eines verfassers, der als ein scharfsinniger schüler des Aristoteles und als ein mit talent und sinn für sprachliche darstellung begabten mann die Nikomachische sittenlehre in dieser seiner überarbeitung zu erläutern, dieselbe von den mängeln einer sorglosen redaction zu säubern, den inhalt derselben gegen einwürfe zu schützen, deren verständniss der menge zu erleichtern, und die form ihrer darstellung überhaupt zu feilen <sup>2)</sup>, mit einem trotz seiner vorliebe für einen concisen ausdruck doch sehr glücklichen erfolg unternommen hat <sup>3)</sup>. Und zu diesem werk gehört, wie es denn weiter heisst, unser buch, als das sechste in der reihe seiner acht, grösstentheils vollständig erhaltenen bücher.

Wir aber fragen, wie man es denn bei *dieser ansicht und voraussetzung* anfängt aus den vorausgehenden büchern der E. E. in dieses, s. g. sechste *hinein*, und durch dasselbe *hindurch*, und von demselben *hinüber* zu gelangen in die ihm folgenden?

### I.

Zunächst also die frage, wie gelangen wir bei dieser ansicht und auffassung aus den vorausgehenden büchern der E. E. in dieses s. g. sechste *hinein*?

Am eingang dieses buchs heisst es nämlich, capit. I, nach allgemeiner angabe seines hauptinhalts und vorläufiger zusam-

2) cf. Prolegom. Eth. Eudem. ed. Fritzsche p. xxxl. Non solum explicare placita Aristotelea, verum etiam dubitationes quasdam, quae aut obicerentur, aut obiici possent, remove, atque ea. quae non satis recte nec satis accurate in Ethicis Nicomacheis dicta viderentur conformare Ethicis suis et corrigere Eudemus voluit. — p. xxxii Alia autem cur dilatata et amplificata existimemus, nisi ut, quum latius paterent, quae premebat Aristoteles, ea complerentur et dilucidiora fierent et ad commune iudicium popularemque intelligentiam accommodatiora? Ueber die andern urtheile cf. p. xxxiii und xli. Prolegom.

3) cf. Proleg. p. xli. Postremo si cum Eth. Eudemicis hos libros (VI. VII E. Nicomacheorum) coniungo prima extremis, extrema mediis, media primis egregie respondent, et in rebus ac sententiis, et in verbis ac locutionibus ita congruunt, ut elaborata concinnitas, tanquam in opere artificis quodam et expolitione distincto manifesto deprehensa appareat.



vorstellung der drei als κακία, ἀκρασία und θηριότης bezeichneten seelenzustände, zunächst in betreff der letztgenannten: 1145a 23 sq.: ἀλλὰ περὶ τῆς τοιαύτης δικθίσσεως ὕστερον ποιητέον τινὰ μάλιστα· περὶ δὲ κακίας εἰρηται πρότερον· περὶ δὲ ἀκρασίας καὶ μαλακίας καὶ τρυφῆς λεκτέον, καὶ περὶ ἐγκρατείας καὶ καρτερίας. οὕτω γὰρ ὡς περὶ τῶν αὐτῶν ἔχον τῇ ἀρετῇ καὶ τῇ μοχθηρίᾳ ἐκατέραν αὐτῶν ὑποληπτέον, οὐδ' ὡς ἑτερον γένος. θαὶ δ' ὡς περὶ τῶν ἄλλων, τιθέντας τὰ φαινόμενα καὶ πρώτον διαπορήσαντας οὕτω δεικνύται κ. τ. λ.

Nach dem ersten einblick in diese zeilen wird nun aber gewiss jeder zu folgenden vermuthungen sich berechtigt glauben: erstlich, dass die untersuchung über das wesen der ἐγκράτεια und ἀκρασία in dieses buch als eine neue, bis dahin nicht behandelte, eintrete <sup>4)</sup>; zweitens, dass in derselben zunächst der eignen erörterung *ansichten anderer* über dieselben sollen vorausgeschickt werden <sup>5)</sup>, und drittens dass eben deshalb im vorausgehenden *wenigstens noch keine aporien* über die natur der enthaltenheit und unenthaltenheit ausdrücklich berührt sind, sondern dass diese erst hier <sup>6)</sup>, in diesem neueröffneten buch zur sprache kommen werden. Und diese vermuthungen dürften wohl immer einigen anspruch auf berücksichtigung machen können, wenn uns etwa die wahl vorläge zwischen zwei lehrgebäuden der ethik, zu deren einem die folgende abhandlung als theil gehören sollte: nämlich in dem fall, dass bei der einen dieser verbindungen ein widerspruch zwischen jener ankündigung und dem wirklichen sachverhältniss eintreten würde, bei der andern dagegen nicht. Wie viel mehr also natürlich dann, wenn jene ankündigung in *allen jenen drei beziehungen* mit dem einen der beiden werke völlig im einklang, mit dem andern völlig im gegensatz stände? Und doch müssten wir auch da noch immer einräumen, dass grade das umgekehrte verhältniss dennoch unter gewissen umständen das thatsächlich wahre sein, und dass jene auffallende congruenz des fremden auf einer abhängigkeit des einen werks vom andern, so wie dass jene scheinbare fremdartigkeit des dennoch ursprünglich zusammengehörigen auf einer gewissen unbeholfenheit oder flüchtigkeit des verfassers in seiner darstellung beruben könnte. Wenn wir dann aber vollends vernähmen, dass wir einem so auffallenden, in jeder hinsicht durchstehenden missverhältniss zwischen der *ankündigung eines theils* und dem *inhalt des ganzen* in dem werke eines scharfsinnigen mannes irgendwo begegneten, der grade in diesem werke eine geglättete überarbeitung all der formellen nachlässigkeiten geliefert, an denen er selber in einem andern buch anstoss genommen; mit andern worten, dass wir einem solchen missverhältniss eben in der einleitung zu unserm sechsten

4) cf. supr. l. l. εἰρηται πρότερον· περὶ δὲ ἀκρασίας κ. τ. λ.

5) cf. a. l. l. τιθέντας τὰ φαινόμενα.

6) cf. a. l. l. διαπορήσαντας πρώτον —

buche der Eud. eth. in den oben angezogenen worten, von ἀλλὰ περὶ τῆς τοιαύτης διαθίσεως bis πρῶτον διαπορήσαστας οὕτω δεικνύναι wirklich begegneten: so ständen wir hier allerdings vor einem so seltsamen spiele des zufalls, dass man sich gegen die vertreter solcher ansicht, selbst vor der prüfung ihrer gründe, zu der frage versucht fühlen möchte, ob sie denn auch wirklich selber, wie es oben hiess, πρῶτον διαπορήσαστας sich der aufgabe eines solchen beweises unterzogen hätten?

Zwar hat kein anwalt jener s. g. restaurirten Eud. ethik mit ausdrücklichen worten zur lösung eines so schwierigen, räthselhaften problems bisher sich anheischig gemacht. Dennoch kann aber jene restauration nur unter dieser bedingung stattfinden. Denn *all jene* oben genannten *seltsamkeiten* werden nun einmal als *thatsächlich bestehende verhältnisse* bei jener hypothese, namentlich in ihrer jüngsten fassung, vorausgesetzt werden müssen 7). Desshalb halten wir uns auch zu jener frage trotz ih-

7) Den nachweis für die obige behauptung versuchen wir in dieser anmerkung zu geben.

Die ankündigung im 1sten c. des 7ten b. der Nik. eth., sagten wir oben, stelle die behandlung der *ἐγκράτεια* und *ἀκρασία* als einen für das werk neuen gegenstand hin. In der Nikom. ethik geschieht solches auch mit recht; in der Eud. eth. würde solche darstellung hier zur unzeit eintreten. Denn in den vorausgehenden theilen der Nik. eth. ist ihrer bisher nur hier und da in einzelnen worten und kurzen sätzen erwähnung gethan; in der E. E. ist dahingegen von beiden schon in eingehender weite zu wiederholten malen bei der lehre vom *freiwilligen* u. s. w. gehandelt worden. Cf. E. E. II. 7. 1223a 36 bis 635. 1224a 32 bis 1225a 2, Cap. 11. 1227b 16 sq. Die bemerkung aber, dass dessen ungeachtet doch auch für die Eud. eth. die lehre von der *τρυφή*, *μαλακία*, *καρτερία*, die in jenem vorwort mit angekündigt wurden, als neu eintretende gegenstände der behandlung könnten betrachtet werden, hebt jene schwierigkeit nicht auf. Denn sowohl der schluss unsers buches (E. N. VII. 15. 1154b. 32), als auch das dritte buch der E. E. capit. 1231b 3) zeigen deutlich, dass auf jeden fall und bei jeder annahme in unserm aufsatz die lehre von der *ἐγκράτεια* und *ἀκρασία* als das eigentliche thema, die behandlung jener andern begriffe dagegen nur als eine gelegentliche beigabe zu betrachten sei. Endlich dürfte aber auch die einrede nicht ausreichen, dass in den vorausgehenden stellen der Eud. ethik jene zustände nur als erläuternde beispiele zur erörterung anderer probleme seien zur hülfe herangezogen worden, während sie in diesem sechsten b. der E. E. erst um ihrer selber willen und als hauptsache auftreten. Denn einen, wenn auch kurzen, rückblick hätte eine so lange vorbereitung doch wohl auf jeden fall verdient; und ausserdem citirt die Eud. ethik in ihren spätern büchern selber jene vorausgehenden parthien als lehrstücke eben über die hier im s. g. sechsten buch der E. E., wie es scheint, zum erstenmal behandelten lehren. Cf. E. E. VII. 6. 1240a. 16. *ἐπὶ τοῦ ἀκρατοῦς καὶ ἐγκρατοῦς εἰρητίας* cf. E. E. II. 7. 1223b. 17.

Zweitens sagten wir, lasse die obige ankündigung erwarten, dass die ihr angeschlossene erörterung zunächst ausgehen werde von ansichten anderer, von meinungen entweder der menge oder einzelner philosophen, nur nicht von urtheilen, zu denen der verfasser sich bereits

res schweigens für berechtigt, und brechen in der erwartung einer antwort und ihrer begründung unsere erste untersuchung schon hier vorläufig mit dem bekenntniss ab, dass wir unter den angegebenen verhältnissen nicht wissen aus den vorausgehenden büchern der E. E. in dieses s. g. sechste hinein zu gelangen, ohne schon an der schwelle zu stolpern und mit der eingerannten thür ins haus zu fallen <sup>6</sup>).

selbst im eigenen namen bekannt habe (cf. sup. *τιθέντας τὰ φαινόμενα* und cap. 2. 1145 b. 20). Aber auch diese erwartung wird wiederum nur in der Nik. ethik erfüllt, nicht in der Eudemischen. Denn, wie die erörterung unseres buches cap. 2. 1145 b. 8 nun zur namhaftmachung dieser verbreiteten ansichten übergeht heisst es unter andern: *Δοκεῖ δὲ ἡ ἡγκράτεια* — — *τῶν ἡπαινέτων εἶναι*. b. 16. *καὶ τὸν ἀκόλαστον ἀκρατῆ καὶ τὸν ἀκρατῆ ἀκόλαστον συγκεχυμένως, οἱ δὲ ἑτέρους εἶναι φασιν*. b. 19. *ἐν ἀκρατεὶς λέγονται καὶ θυμοῦ καὶ τριῆς κ.τ.λ.* Auch ist in der Nik. ethik dahingegen sind die eignen urtheile über die obigen ansichten alle, d. h. ungefähr über die hälfte aller insgesamt, bereits längst anticipirt cf. E. E. II. 11. 1227 b. 18. 19. *ἡ μὲν ἡγκράτεια τοιοῦτον, τῶν ἡπαινέτων δ' ἡ ἡγκράτεια*. E. E. III. 2. 1231 a. 26 *οἱ δ' ἀκρατεὶς οὐκ εἰσιν ἀκόλαστοι ἀλλ' εὐφρόνεις*. E. E. II. 7. 1223 b. 18 *ὁ δ' αὐτοῖς λόγος καὶ περὶ θυμοῦ ἀκράσια γὰρ καὶ ἡγκράτεια καὶ θυμοῦ δοκεῖ εἶναι*.

Drittens aber liess, meinten wir oben, jene einleitung wenigstens so viel erwarten, dass die mit jener lehre verbundenen aporien doch auf keinen fall bis dahin seien berührt worden. (*πρῶτον διαφορήσαντας δεῖκνύναι*.) Aber auch in dieser hinsicht steht sie nur in der Nikomachischen, nicht aber in der Eud. ethik hier an einer passenden stelle. Denn während in der N. ethik keiner einzigen solchen aporie mit einem einzigen worte ist erwähnung gethan, würden wir deren in der E. E. beim eintritt in dieses buch schon gar manche hinter uns haben. So z. b. schon E. E. II. 9. 1224 b. 36. *αὗται μὲν οὖν περὶ τὸν ἀκρατῆ καὶ ἡγκρατῆ ἀπορίαι*. Ja, nicht nur schwierigkeiten im bereich dieser lehre und deren erwähnung, sondern zum theil würden dann auch schon die lösungen solcher aporien jener ankündigung vorausgegangen sein. E. E. II. 9. 1225 a. 1. *σχεδὸν δὲ ἐκ τῶν ἐρημίων δῆλον, ὡς ἀπαντητέον*.

8) Obgleich diese artikel in ihren bemerkungen sich eigentlich auf das siebente buch der Nik. ethik beschränken wollen, sei's mir erlaubt, an dieser stelle einmal eine ausnahme zu machen. Dieselbe genauigkeit nämlich, mit welcher das erste capit. des 7ten b. der Nikom. eth. sich durchweg dem stand und dem studium der in der Nikom. eth. bis dahin behandelten fragen anschliesst, wiederholt sich in ganz ähnlicher weise beim übergang ins sechste b. der Nik. eth. aus den vorhergehenden. Schon im 2ten b. der Nik. eth. werden die grundlinien gezogen, innerhalb deren sich besonders die betrachtung der in diesem werk folgenden lehre über die *ἀρεταὶ διανοητικαὶ* wird zu bewegen haben. Ein gleiches geschieht im 2ten b. der E. E. zum gleichen behuf. E. N. II. Cap. 1. *ἡ μὲν διανοητικὴ τὸ πλεῖστον ἐκ δεδασκαλίας ἔχει καὶ τὴν γένεσιν καὶ τὴν αὔξησιν, διόπερ ἐμπειρίας δεῖται καὶ χρόνου*. Im 2ten b. der E. E. II. 4. 1221 b. 29 heisst es dagegen: *αἱ ἀρεταὶ τοῦ λόγου ἔχοντος διανοητικαί, ὧν ἔργον ἀλήθεια ἢ περὶ τὸ πῶς ἔχει ἢ περὶ γένεσεως*. E. E. II. 10. 1227 a. 25 heisst es aber bei allgemeiner charakteristik der wissenschaft: *ἀπὸ ἐπιστήμης ἐστὶ ποιῆσαι καὶ οὐ μὴ ἔστιν ἐπιστήμη. οὐ γὰρ ὁμοίως τῆς ὕλης ἢ αὐτῇ ἐπιστήμη καὶ νόσον, ἀλλὰ τῆς μὲν κατὰ φύσιν, τῆς δὲ παρὰ φύσιν*. Im sechsten buch der Nik. ethik findet sich nun aber von diesen vorausgehenden andeu-

Aber gesetzt auch, wir kommen par la porte ou par la fenêtre hinein, wie gelangen wir zweitens *hindurch*, durch dieses s. g. sechste buch der Eudem. ethik? Wie verhält sich der von ihm innegehaltene gang der betrachtung und die *form seiner darstellung* zu jenem werke?

Wir blieben oben im 1sten capitel bei den worten stehen: *δεῖ πρῶτον διανοήσασθαι οὕτω δεικνύσαι*. Und allerdings, an aporien wenigstens wird es auch bei jener voraussetzung in diesem buche keinen mangel geben. Kaum sind wir hier 20 zeilen in das erste capitel hineingefangt, und schon haben wir, — ganz abgesehen von der verlegenheit nur überhaupt hineinzukommen, — mehrere kleine aporien hinter uns (cf. E. N. VII. 1. 1145 a 26 und E. E. VII. 3. 1238 b 18 über eine *ἀρετὴ θεοῦ*, und E. N. VII. 1. 1145 b 1 und E. E. II. 7. 1223 b 31 über das verhältniss der *ἀκρασία* zur *μοχθηρία*), und beim ersten schritt vorwärts stehen wir gleich wieder vor einer neuen aporie, die eben nicht eine kleine zu sein scheint.

Die erste abhandlung unsers buches VII. I—XI, betrifft nämlich, wie wir gesehen, hauptsächlich die lehre von der enthaltsamkeit und unenthaltsamkeit, und zwar als anhang zur tugendlehre. Schon um dieser stellung willen müsste das verhältniss dieser *ἐγκράτεια* u. s. w. zur tugend selber als ein gegenstand von Wichtigkeit für die erörterung erscheinen. Zumal aber dieses in der Eud. ethik. Denn *dieses*, nicht aber die Nikom., hat im vorausgehenden die *ἐγκράτεια* bald eine tugend genannt, bald wieder geleugnet, dass sie es sei<sup>9)</sup>, und was die Nikom. eth. im obigen zur charakteristik der *ἐγκράτεια* und über das wesen der *ἔξις* zur aufklärung dieses vorausgeschickt, hat die E. E. an den entsprechenden stellen grossentheils ausgelassen<sup>10)</sup>, und daneben trägt sich die E. E. noch mit dem originellen gedanken späterhin auch noch einmal eine *ἀρετὴ τοῦ μὴ σπουδαίου* einzuführen<sup>11)</sup>. Unter solchen verhältnissen finden wir es ganz natürlich, dass der verfasser der E. E. im voraus das versprechen gegeben, an einem spätern orte sich noch über beide d. h. natürlich auch über ihr gegenseitiges verhältniss zu einander auszusprechen<sup>12)</sup>.

tugenden der Eud. ethik auch nicht eine einzige weiter berücksichtigt oder ausgeführt, dahingegen aber alle diejenigen andeutungen, die im 1ten b. der N. eth. über ihren hauptgegenstand vorausgeschickt sind, werden hier einer eingehenden betrachtung gewürdigt. Cf. E. N. VI. 3. 1139 b. 26. cap. 9. 1142 a. 19. 1142 a. 15. Ausserdem cf. der scheinbare widerstreit zwischen E. E. II. 10. 1227 a. 25 und E. N. V. 1. 1129 a. 13.

9) Cf. E. E. II. 7. 1223 b. 11. 12. Dagegen E. E. cap. 11. 1227 b. 15. 16.

10) Cf. Schlusssatz von E. N. lib. IV und E. N. II. 2. 1104 b. 3.

11) Cf. E. E. VII. 2. 1237 a. 17. 18.

12) Cf. E. E. II. 11. 1227 b. 16 *ἔστι δ' ἀρετὴ καὶ ἐγκράτεια ἕτερον. Δεικνύει δ' ὅτι οὕτως περὶ αὐτῶν*. Der commentar stellt zwar die sache als eine zweifelhafte hin, ob der letzte satz sich auch wirklich auf den un-

Wenn also nicht früher, so werden wir unter den obigen voraussetzungen auf jeden fall hier im eingang zum s. g. sechsten buch der Eud. ethik der voraus angekündigten aufklärung entgegen sehen dürfen, und zwar mit der grössten wahrrscheinlichkeit im dritten capitel, bei der behandlung und lösung der jene lehre von der *ἐγκράτεια* betreffenden aporieen. Aber weder hier noch im ganzen buch auch nur ein einziges aufklärendes wort über dieses verhältniss. Vom zweiten satz des 1sten capitels an gilt dasselbe durchaus als liquide: τὰ δ' ἐναντία τοῖς μὲν δυοῖν ἑτέροις τὸ μὲν γὰρ ἀρετὴν, τὸ δ' ἐγκράτειαν καλοῦμεν.

Oder will man sich diesem zweiten satz des 1sten capitels gegenüber etwa auf den ersten satz berufen? Da heisse es nämlich in den anfangsworten dieses buches: Μετὰ δὲ ταῦτα λακτέος ἑλλήν ποιησαμένους ἄρχην κ. τ. λ. Hieraus ersehe man aber, dass Eudemos sich eben an dieser stelle einen hauptsächlichen scheidepunkt zwischen den einzelnen theilen dieses werkes gedacht habe, und so dürfe man zwischen den einzelnen partien, die theils innerhalb, theils ausserhalb jener linie liegen, nicht die exacte conformität, wie etwa zwischen den verschiedenen theilen eines und desselben buches oder capitels erwarten? Wir wollen hier ganz davon absehen, dass dieser ausdruck beim Eudemos bei weitem die gewichtige bedeutung nicht zu haben scheint, wie etwa in der Nikom. ethik, (cf. E. E. II. 6. 1222b 15 cap. 1218b 27. 1218b 31) sondern lassen diesen einwurf hier vorläufig gelten, und wenden uns deshalb lieber nun gleich zu denjenigen stellen unseres buches, in welchen vorausgeschickte stellen der früheren bücher mit ausdrücklichen worten citirt werden. Denn bei ihnen kann doch auf alle fälle weder von einem mittelbar vorübergehenden beziehe. p. 59: Si refert ad proxima E. E. VI. 1. significatur, sin refert ad superiora signif. E. E. V. 3. p. 1144a 35 vel 1151a. 15. Wir dagegen halten das freie belieben solcher wahl an unsrer stelle für eine sache der unmöglichkeit. Die worte lauten nämlich vom anfang des 1ten capit. τούτων δὲ διορισμάτων ἕκαστον, πότερον ἢ ἀρετὴ ἀναμάρτητον ποιῇ τὴν προαίρεσιν — — ἢ — τὸν λόγον· ἔστι δὲ τοῦτο ἡ ἐγκράτεια. αὕτη γὰρ οὐ διαφθείρει τὸν λόγον. ἔστι δ' ἀρετὴ καὶ ἐγκράτεια ἕτερον. λακτέον δ' ὅστερον περὶ αὐτῶν, ἵνα ὅσοι γε δοκῇ τὸν λόγον ὀρθῶς παρῆχιν ἢ ἀρετὴ τοῦτο αἶνον ἢ μὲν ἐγκράτεια τοιοῦτον, τῶν ἰσχυρίων δ' ἢ ἐγκράτεια. Ἀλλοίον δὲ προαπορρησάντις; dann folgt die rückkehr zu der in den ersten worten des capitels berührten frage. Die unterscheidung also zwischen der ἀρετὴ und ἐγκράτεια tritt als ein zwischengedanke hier hinein in die reihe des gedankengangs, und mitten in diesem zwischengedanken findet sich jene hinweisung auf seine spätere genauere behandlung: denn sowohl unmittelbar vor, als unmittelbar nach jener hinweisung finden wir uns zwischen jenen beiden gliedern der hier nur flüchtig accipirten, später zu begründenden unterscheidung. Uebrigens würde auch die andre vom commentar freigestellte beziehung zu nichts nutzen. Denn an keiner der beiden angegebenen stellen findet sich eine ausdrückliche erwähnung jener zu anfang des capitels aufgeworfenen doppelfrage: πότερον — ἢ —, demnach an keiner stelle eine unsrer frage entsprechende lösung des problems.

geflissentlichen ignoriren noch von einem reformiren die rede sein. Solcher stellen giebt es in unserm buche aber vier: E. N. VII. 6. 1147b 23—33. — cap. 6. 1148a 24sq. — Cap. 8. 1150a 9—11. Cap. 12. 1152b. 6.

Die erste stelle lautet aber: Ἐπεὶ δ' ἐστὶ τὰ μὲν ἀναγκαῖα τῶν ποιοῦντων ἡδονήν, τὰ δ' αἰρετὰ μὲν καθ' αὐτὰ, ἔχοντα δ' ὑπερβολήν· ἀναγκαῖα μὲν τὰ σωματικά. Λέγω δὲ τὰ τοιαῦτα, τὰ τε περὶ τὴν τροφήν καὶ τὴν τῶν ἀφροδισίων χρεῖαν, καὶ τὰ τοιαῦτα τῶν σωματικῶν, περὶ ἃ τὴν ἀκολασίαν ἔθεμεν καὶ τὴν σωφροσύνην. τὰ δ' ἀναγκαῖα μὲν οὐ, αἰρετὰ δὲ καθ' αὐτά. Λέγω δ' οἷον εἰκην, τιμὴν, πλοῦτον κ. τ. λ.

Wo lesen wir denn die hier gemeinte stelle in der Eudemischen ethik? Unser sorgfältiger commentar verweist uns auf E. E. III. 2. 1230b 21. Ἐπεὶ ὁ σώφρων ἐστὶ περὶ ἡδονάς, ἀνάγκη καὶ περὶ ἐπιθυμίας τινὰς αὐτὸν εἶναι . . . οὐ γὰρ περὶ πάσας οὐδὲ περὶ ἅπαντα τὰ ἡδέα ὁ σώφρων ἐστίν, ἀλλὰ τῇ μὲν δόξῃ περὶ δύο τῶν αἰσθητῶν, περὶ τε τὸ γευστὸν καὶ τὸ ἀπτόν, τῇ δ' ἀληθείᾳ περὶ τὸ ἀπτόν. Vergleichen wir nun aber beide stellen mit einander, so findet sich in denselben ausser dem gemeinsamen grundgedanken und dem wörtchen ἡδονή des gleichen überaus wenig. Oben in jener stelle aus dem 7ten b. hiess es: τοιαῦτα τῶν σωματικῶν, περὶ ἃ τὴν ἀκολασίαν ἔθεμεν καὶ τὴν σωφροσύνην, und daran schlossen sich jene beispiele der τροφή und der χρεῖα τῶν ἀφροδισίων. Von diesem allen aber in unserer stelle beim Eudemos *nicht ein wort* <sup>13)</sup>. Umgekehrt aber finden wir in der Nikomachischen ethik alles zusammen, was wir dort vermissen, und was eine rigoristische strenge von der genauesten congruenz eines citats nur verlangen kann: E. N. III. 13. 1117b 27—29. und cap. 14. 1118b 10: *ὅτι μὲν οὖν μεσότης ἐστὶ περὶ ἡδονάς ἡ σωφροσύνη εἰρηται* — — — *ἐν τοῖς αὐτοῖς ἀκολασία* — — *διηρησθῶσαν αἱ ψυχικαὶ καὶ αἱ σωματικάι.* Cap. 14: *πᾶς γὰρ ἐπιθυμεῖ τροφῆς καὶ εὐνῆς κ. τ. λ.* <sup>14)</sup>.

13) Dass zu anfang jenes capit. 2. p. 1230a. 36 sich auch einmal der gegensatz der ἀκολασία und σωφροσύνη genannt findet, trägt zur congruenz des capitels doch nur sehr wenig aus.

14) Minder wichtige punkte bei diesem ersten citat sind aber folgende. Erstlich das *ἐπεὶ*, mit welchem die stelle E. N. VII. 6. 1147b 23 anfängt, scheint, — auch nach dem urtheil unsres commentars Proleg. xxvii — darauf hinzudeuten, dass die folgende eintheilung bereits früher einmal ausdrücklich sei aufgestellt worden. Der commentar verweist uns desshalb auch in dieser beziehung auf E. E. II. 3. 1221a 22. 23. und 1230b. 20. Beides aber, wie ich vermuthete, ohne allen erfolg. Die erste stelle lautet nämlich: ἀναίσθητος δὲ ὁ ἑλλείπων καὶ μηδ' ὁ βέλτιον καὶ κατὰ φύσιν ἐπιθυμῶν; die zweite: οἱ οὐδὲ τὰ μέτρια καὶ τὰ ἀναγκαῖα πλησιάζουσι τοῖς ἡδέαι. Vergleichen wir diese stellen aber mit jener eintheilung der güter E. N. VII. 6. 1147b 23, so mag eine ähnliche eintheilung derselben in ihnen vielleicht vorausgesetzt werden, einge-

Wir wenden uns zum zweiten citat im 7ten b. Die stelle findet sich 1148a 24. τῶν γὰρ ἡδέων ἔνια φύσει αἰρετά, τὰ δ' ἰναρτία τούτων, τὰ δὲ μεταξύ, καθάπερ διείλομεν πρότερον, οἷον χρήματα, καὶ κέρδος καὶ νίκη καὶ τιμή. Zu dieser stelle macht aber der commentar p. 163 die bemerkung: Tanta est autem huius loci coll. 1184b 15—18 et illorum quae E. E. p. 1227a 30—32 leguntur, similitudo, ut haec quoque ad auctorem huius libri inveniendum valeant. Certe in Eth. Nicomach. nusquam est huiusmodi partitio.

Zunächst über diese bemerkung des commentars. Jene *grosse ähnlichheit* betrifft aber die worte: ἐκάστων φθορὰ — — — οὐκ ἔστι τὸ εὖχος ἀλλ' εἰς τὰ ἰναρτία καὶ τὰ μεταξύ 1227a 31. 32 beruht also auf einer gleichen und gleich bezeichneten eintheilung bei einem ganz fremden gegenstand. Da nun aber Aristoteles sich in dieser unsrer Nikom. ethik selbst an einer andern stelle bei einem nahe verwandten gegenstand wenigstens der gleichen, wenn auch nicht gleichlautenden eintheilung (E. N. X. 5. 1175b. 25: b. d. ἐνέργεια) und sonst nicht selten auch des ausdrucks: τὰ μεταξύ bei seinen eintheilungen bedient, (E. N. IX. 10. 1170b. 33. Polit. IV. 12. 1296b. 31); so dürfte die beweiskraft jener ähnlichheit doch wohl nicht eben gross sein. Grösser wäre allerdings das gewicht der letzten behauptung: Certe in E. N. nusquam est., doch die scheint auf einem irrthum zu beruhen, und Aristoteles in seiner N. eth. jene eintheilung wohl zu kennen<sup>15)</sup>. Aber wie steht es in dieser hinsicht mit dem Eudemos? Der commentar verweist uns auf —

führt aber und ausdrücklich aufgestellt wird dieselbe an keiner von beiden. Auch in dieser hinsicht steht die Nik. ethik unsrem citat wieder viel näher als die Eudemische; insofern sie diese eintheilung des genusses bereitend durch die entsprechende eintheilung der correspondirenden güter E. N. I. 10. 1099b. 27 (ἀναγκαῖον — συνεργά, χρήσιμα ὀργανικῶς) wenigstens hinreichend vorbereitet und angedeutet hat. (cf. E. N. X. 6. 1176b. 2.).

Eodlich nimmt sich an unsrer obigen stelle auch die hier und mehrmals im 7ten b. erwähnte νίκη für die dem privatleben fast ausschliesslich zugewendete Eud. eth. gar befremdend aus. Die E. E. erwähnt derselben wenigstens sonst nie; die Nik. eth. dagegen behält sie vom 1sten c. des 1sten b. bis zum 10. b. fortwährend in treuer, oft erneuter erinnerung.

15) Cf. E. N. I. 8. 1099a. 11 τοῖς μὲν οὖν πολλοῖς τὰ ἡδία μάχεται διὰ τὸ μὴ φύσει τοιαῦτ' εἶναι, τοῖς φιλοκάλοις ἰστὶν ἡδία τὰ φύσει ἡδία. (Ueber das verhältniss des αἰρετῶν aber zum ἡδύ cf. E. N. II. 2. 1105a. 1). Dazu die folgende unterabtheilung der φῖοι ἡδία: E. N. I. 10. 1099b. 27. τῶν δὲ λοιπῶν ἀγαθῶν τὰ μὲν ὑπάρχουσιν ἀναγκαῖον, τὰ δὲ (sc. τὰ μεταξύ) συνεργα καὶ χρήσιμα πρὸς ὄργανον. Dazu endlich grade dieselben ausdrücke, bei den des genusses theilhaften wesen, wie oben VII. 6. 1147. cf. E. N. V. 13. 1137a. 26: ἔστι δὲ — — — ἰσότης οἷς μέτεσι τῶν ἀπλῶς ἀγαθῶν, ἔχουσι δ' ὑπερβολὴν ἐν τούτοις καὶ ἄλλων.

eben dieses unser siebentes, oder sechstes buch <sup>16)</sup>. Also, wie es scheint, würde auf jeden fall auch beim Eudemus dieses buch jene eintheilung allein zu vertreten haben. Dann aber hätte doch wohl das obige Certe nusquam cet. entweder gegen beide gleichmässig, oder auch nicht gegen den Aristoteles geltend gemacht werden sollen. Aber was noch viel bedenklicher ist, die citirte stelle will für unser καθάπερ διαιλούμεν 1148 a. 24 nicht recht passen, wenn sie sich nicht wieder auf eine andere stelle stützen kann, durch deren erklärang, wie in der Nik. eth., der scheinbare widerspruch zwischen beiden stellen aufgehoben wird. Denn so unverkennbar die gleichen an beiden stellen angezogenen beispiele von der einen auf die andre zurückweisen, so ist die *zahl der glieder* in der dort und hier aufgestellten eintheilung dabei doch eine verschiedene. 1147 b. 29 hatten wir eine eintheilung in zwei, 1148 a. 24 haben wir eine in drei glieder. Und dabei heisst es doch: καθάπερ διαιλούμεν. Wenn demnach auch diese stelle, wie jene anmerkung des commentars behauptete: ad inveniendum huius libri auctorem von einiger bedeutung sein soll, so scheint es kaum zweifelhaft, dass auch sie ihr zeugnis für den Aristoteles und gegen den Eudemus ablegen wird, so gut, wie die erste. —

Aber freilich, man kann an beiden stellen jene differenzen minutien nennen. Gewiss, wie jede differenz in der *form der darstellung* eine kleinigkeit für denjenigen ist, der nur auf die *sache* sieht. Weil nun aber zwischen diesen beiden ethiken jene unterschiede der darstellung fast die einzigen sind, die überhaupt vorkommen <sup>17)</sup>, so werden sie für die *unterscheidung* bei der und ihrer theile, so klein sie an sich erscheinen mögen doch eben deshalb zu *sachen* von einiger wichtigkeit, und wenn auch, um Aristoteles hier selber urtheilen zu lassen, wie er sagt ἕκαστον μικρόν, so sind doch, nach seinem eigenen ausspruch τὰ πάντα οὐ μικρόν, ἀλλὰ σύγκειται ἐκ μικρῶν. Pol. V. 8.

Dabei fehlt es jedoch auch nicht an *sachlichen fragen*, deren vergängige beantwortung erforderlich scheint, um unter den genannten voraussetzung durch dieses s. g. sechste buch der E. E. hindurch gelangen zu können; im gegenheil, wir haben schon eine solche hinter uns. Sehen wir nämlich nochmals zu E. E. III. 2. 1230 b. zurück, auf welche stelle wir vom commentar hingewiesen wurden, (cf. supr. p. 12) als auf die b

16) Nämlich auf jene zuerst von uns oben unter den citaten des 7ten buches einer prüfung unterzogene stelle E. N. VII. 1147 b. 29—3

17) Bei dieser gelegenheit wünsche ich einen irrthum zurückzunehmen zu dürfen, den ich mir in einem voriges jahr über die integrität der Nik. eth. geschriebenen programm unter andern übereilungen habe schulden kommen lassen durch die annahme und voraussetzung von schon unterschieden, die keine waren.



jenen arsten citat: E. N. VII. 6. 1147b. berücksichtigte. Die letzten worte jener Eudemischen stelle hieszen aber: *οὐ γὰρ περὶ πάντας οὐδὲ περὶ ἅπαντα τὰ ἡδύα ἢ σφόδρως σφόδρως ἔστιν, ἀλλὰ τῇ μὲν δόξῃ περὶ δύο πως τῶν αἰσθητῶν, περὶ τε τὸ γινώσκον καὶ τὸ ἀπαιτόν, τῇ δ' ἀληθείᾳ* — *περὶ τὸ ἀπαιτόν*. Dass diese worte eine correctur und zwar eine wohlberechtigte correctur vom *lehrgehalt* der Nik. eth. III. 13. 1118a 23<sup>18)</sup> enthalten, ist an sich einleuchtend, und kann um so weniger übersehen, da in der Nik. eth. selber für diese emendation schon ein fingerzeig gegeben war. E. N. III. 13. 1118a. 26. Deshalb wiederholt dann auch die End. eth. etwas später 1231a. 17 nochmals diese correctur als eine sichere errungenschaft: *ὅτι περὶ τὰ ἀπαιτόματα, ὡς ἀπλῶς ἀπαιτῶν, θατεῖον τῇ ἀκολασίᾳ*. — Am schluss dieses capitels heisst es dann 1231b. 2: *ἄκριβέστερον δὲ περὶ τοῦ γένους τῶν ἡδονῶν ἔσται διαίρεσις ἢ τοῖς λεγομένοις ὑστερον περὶ ἐγκρατείας καὶ ἀκρασίας*. Und dass eben diese verheissung und verkündigung in diesem unserm, bisher a. g. siebenten buche der Nik. eth., so pünktlich, wie es heisst, eingetroffen, hat nicht wenig dazu beigetragen, nach dem urtheil der kritik dasselbe in das sechste buch der E. E. zu verwechseln.

Wir aber müssen das recht einer solchen begründung der Eudemischen ansprüche durchaus in zweifel ziehen, oder vielmehr in abrede stellen. Denn, wenn wir nun hinübertreten aus jenem dritten in dieses a. g. sechste buch der End. ethik, und wenn wir da nun mit uns hinüberbringen als resultat dieses dritten buches jenen, uns wiederholt eingepprägten gegensatz: *τῇ μὲν δόξῃ* — *τῇ δ' ἀληθείᾳ*; und die erwartung von jenem verheissenen: *ἄκριβέστερον δὲ κ. σ. λ.*; so erwartet unser beim dritten aukt unseres buches, zu dessen betrachtung wir jetzt übergehen, eine eigenthümliche überraschung. Da heisst es nämlich: *περὶ δὲ τὰς δι' ἀφῆς καὶ γεύσεως ἡδονὰς*. — *περὶ δὲ ἢ ἀκολασία καὶ σωφροσύνη διακρίσθη πρότερον*. E. N. VII. 8. 1150a. 9—11. Also wiederum jene zusammenstellung der *ἀφῆ* καὶ *γεύσεως* aus der Nikomachischen ethik, die aber in der E. E. schon zweimal, wie wir gesehen, mit recht verworfen, und mit einer genaueren bestimmung vertauscht worden war! Und das nicht etwa als folge einer veränderten ansicht oder momentaner vergesslichkeit, sondern mit einer ausdrücklichen rückbeziehung auf die vorausgehende behandlung: *ὡς διακρίσθη πρότερον*. Und das an unserer stelle, auf welche eben in jener verheissung der folgenden, *genaueren* erörterung (*ἄκριβέστερον* δι) soll hingewiesen sein<sup>19)</sup>!

18) E. N. III. 13. 1118. *περὶ δὲ τοιαύτας δὴ ἡδονὰς ἢ σωφροσύνη καὶ ἢ ἀκολασία ἔστιν* — v. 26. *αἵται δ' ἔστιν ἡ ἀφῆ καὶ γεύσεις*.

19) Ueber den obigen gegensatz der ἀκολασία und σωφροσύνη cf. sup.

Was die vertretter jener restaurirten Eud. ethik diesem bedenken entgegenstellen können, scheint uns nur folgendes zu sein. Wir thäten, könnten sie etwa sagen, dem Eudemus in zweifacher hinsicht an dieser stelle unrecht. Denn einmal bediene er sich schon im 3ten b. der E. E., trotz seiner wiederholt ausgesprochenen missbilligung, dennoch selber auch einmal jener zusammenstellung der ἀρετή und γένους<sup>20)</sup>. Warum denn nicht auch hier? Und zweitens beziehe sich jenes ἀκριβέστατον δὲ x. τ. λ. auf ganz andre lehrrsätze, als die in diesem capitel behandelten. Was nun die erste entgegnung betrifft, so erkennen wir deren richtigkeit an, und können auf dieselbe nur antworten: um so schlimmer für den Eudemus und für sein werk, oder für die theorie, die aus ihm einen concinnus homo, und einen vir acuti ingenii, und aus seiner ethik ein opus artificis quoddam et expolitione distinctum machen möchte<sup>21)</sup>. Nur, dass uns diese entgegnung im grunde auch an dieser stelle zu nichts hilft. Denn es handelt sich bei derselben nicht nur um die wenigen, oben citirten worte und kurzen sätze; sondern um einen durch das ganze dritte buch der Eudem. und das ganze siebente buch der Nikom. ethik constant durchgeführten gegensatz der die obige lehre betreffenden terminologie. Ueberall im 7ten b., nicht nur hier, die bezeichnung jener ἡθικὰ als συμπαγεῖαι cf. E. N. VII. 9. 1151 a. 12. 11. 1151 b. 35. 13. 1153 a. 32. 15. 1154 a. 29; nirgends aber, trotz der vielfachsten gelegenheit diese bezeichnung im 3ten b. der E. E. Ueberall im 3ten b. der E. E., statt dessen, die bezeichnung derselben als αἰσθητὰ, αἰσθητικὰ; ἔχοντα II. 2. 1280 b. 35. 37. 1281 a. 30; nirgends im 7ten b. der N. eth. Ueberall, nicht nur an unserer stelle, im 7ten b. der Nik. eth. jene unbefangene zusammenstellung der ἀρετή und γένους: E. N. VII. 6. 1148 a. 9; nirgends aber im ganzen 7ten b. jene ἀντὶ und γένος und ἀντιθέτα des dritten buchs der E. E. 1280 b. 38. 1280 b. 25. 1281 a. 17. Ueberall, mit einem wort, das 7te b. der N. eth. in dieser beziehung in vollkommenster übereinstimmung mit dem durch das werk der N. eth. u. der Aristot. politik sonst herrschenden sprachgebrauch, und überall zum dritten b. der E. E. in einem constanten gegensatz. Und über den gegensatz will man uns hinüberhelfen durch die berufung auf das eine, einzige beispiel, dass Eudemus sich auch sonst wohl einmal einen rückfall in den sprachgebrauch des meisters und einem abfall von seinen eignen fortschritten und verbesserungen erlaubt habe<sup>22)</sup>? — Und das noch vollends an dieser stelle wo wir

20) E. E. III. 2. 1231 a. 14. εἰμὲν ἀρετὴ πᾶλλον ἢ γένος τὸ πάθος.

21) Cf. E. E. ed. Fritzsche: Proleg. p. xxiii. xli.

22) In der E. E. findet sich die bezeichnung der ἡθικῇ συμπαγεῖαι; so viel ich mich erinnere nur im 1. und im 7. b. cf. I. 4. 1215 b. 5. Cap. 5. 1216 a. 20. E. E. VII. 12. 1245 a. 21.

23) Cf. anmerk. 2 sup. p. 17.

nach der ausdrücklichen verkündigung und verheissung des Eudemos einer noch sorgfältigeren und genaueren behandlung jener lehre entgegen zu sehen uns für berechtigt halten müssten?

Aber, das war ja eben die zweite entgegnung, die hier statthaft schien; jenes ἀκριβέστερον δὲ — cf. sup. — geht vielleicht gar nicht auf diese spezielle art der sinnlichen lustempfindungen. Es hiess ja oben beim Eudem. III. 2. 1231. ἀκριβέστερον δὲ πρὸ τοῦ γένους τῶν ἡδονῶν x. r. λ. So bezieht sich diese ankündigung vielleicht auf eine genauere untersuchung über die gattung und das wesen der lustempfindungen überhaupt. Und diese um so viel wahrscheinlicher, da man dem Eudemos im allgemeinen eine noch höhere werthschätzung der ἡδονή zuschreibt, als dem Aristoteles<sup>24</sup>). So hat er wohl auf die besondere sorgfalt, mit welcher er diese lehre zu behandeln gedachte, im voraus aufmerksam machen mögen. Aber auch bei dieser annahme würden wir wieder nur antworten können: um so viel schlimmer für den Eudemos und sein werk, oder wenigstens für die theorie, mit deren prüfung wir uns hier beschäftigen.

Denn was man, unter den oben dargelegten voraussetzungen über den charakter des Eudemos und seines werkes, in diesem fall dann doch als selbstfolge entweder in diesem 6ten b., oder sonst wo in der Eudemischen ethik gewiss zu erwarten berechtigt wäre, würde doch allerwenigstens eine zusammenstellung oder wiederholung derjenigen äusserungen und urtheile sein, in welchen die Nikom. eth. bereits den werth und die bedeutung der lust für den bereich der gesamten sittenlehre anerkennend hervorgehoben. (E. N. I. 12. 1101b. 27. E. N. II. 2. 1105a. 8. 1105a. 10 aq.). Oder, da Eudemos ein freund der kürze heisst, und seine obige ankündigung nur verheissen: ἀκριβέστερον διατίεσθαι περὶ τοῦ γένους: so würde man doch auf alle fälle in seiner ethik einer eben so vollständigen und ausdrücklichen aufzählung der verschiedenen arten und gattungen der lustempfindungen entgegensehen dürfen, als wie dieselbe bereits in der Nik. eth. aufgeführt und zusammengestellt worden war<sup>25</sup>). Zumal bei einem so erklärten freunde und liebhaber des theilens und eintheilens, wie Eudemos nach jener ethik muss gewesen sein, der bei so vielen veranlassungen hiesin selbst seinen meister scheint überbieten zu wollen<sup>26</sup>). Oder endlich, wenn wir unter den obwal-

24) Cf. Fischer: Commentatio de ethic. Nicom. et Eudem. p. 6. Apertissime enim tota demonstratio (E. N. VII, 12—15) eo tendit, ut re vera voluptatem, si quidem haec vox significatione quadam strictiore accipitur, pro summo bono habendum (Eudemos) probet. Spengel l. l. p. 320. Die erste abhandlung (E. N. VII) über die ἡδονή sucht zu zeigen (im gegensatz zum 10. b.) dass die ἡδονή selbst das ἀγιστον und τὸ ἀγαθὸν sein könne.

25) z. b. die eintheilung in σωματικά, ψυχικά, νομα, ἐπιθερά u. s. w. E. N. III. 17. 111b, 1118b.

26) Cf. E. E. 1217a. 35. — 1219a. 13 — 1225b. 11 — 1228b.

tenden umständen, dennoch lieben jenes ausserordentlich denjenigen nur auf die dort zuletzt genannten sinnlichen lustempfindungen zurückbeziehen sollen, so dürften wir, unter den obigen Voraussetzungen, denn doch zum wenigsten hier, bei dieser niedrigsten stufe der lustempfindungen dieselbe genauigkeit der unterschiedung ihrer bessern und gemeineren art beim Eudemos, dem u. u. walt der ἡδονή, erwarten können, als deren Aristoteles in seiner Nik. ethik dieselben schon gewürdigt hat<sup>27)</sup>. Was wir aber in der that finden, ist nichts von dem allen; oder vielmehr, von dem allen bruchstücke, bald loserisssener theile, bald postulierte voraussetzungen, oder fragmentarische reminiscenzen, und der einzige wirklich nachweisbare fortschritt in der kure von der lust ist die, der Nik. ethik fremde, der Eud. ethik eigenthümliche ἡδονὴ τοῦ καθεύδειν<sup>28)</sup>.

Und wenn auch Eudemus selber zu dieser originellen lustempfindung mit ausdrücklichen worten nur an dieser einen stelle sich bekennt, so wollen wir unsre besorgniss bei dieser gelegenheit doch nicht zurückhalten, dass wir — *unter den obigen voraussetzungen über den zweck des Bud. werkes* (cf. sup.) — zur erklärungs mancher in demselben vorkommenden erscheinungen unsre zuflucht auch sonst noch zuweilen zu nehmen genöthigt sein dürften eben zu dieser Eudemischen — ἡδονὴ τοῦ καθεύδειν<sup>29</sup>). —

Aber wie steht es in solchem fall mit jenen andern voraussetzungen über den charakter der ganzen schrift und des schriftstellers selber? (cf. supra). Und wie steht es überhaupt nach den bisherigen ergebnissen unsrer prüfung mit unserm ganzen s. g. sechsten buch der Eud. ethik, und dessen an- und ansehen, als eines integrierenden theils des, wie es heisst, durch seine beihülfe zu restaurirenden werkes der Eudemischen sittenlehre?

Wir haben bisher drei stellen in jenem buch hervorgehoben, in welchen der verfasser mit klaren worten auf vorausgehende äusserungen und urtheile desselben werkes sich beruft <sup>50</sup>). Eine

- 19 — 1281 b. 38 — 1292 b. 17 — 1234 a. 14 — 1285 a. 29 — 1287 a.  
12 — 1240 a. 20 — 1241 a. 23 — 1242 a. 17 — 1242 b. 3 — 1243 b.  
32 — 1248 a. 1 — 1249 b. 11 — 1249 b. 15.

27) Cf. E. N. III. 13. 1118b. 6. 7.

28) Cf. E. E. I. 5. 1216 a. 3.

29) Cf. unter den stellen, an welchen die kritik bisher keinen an-  
stoss genommen E. E. III. 2. 1230 b. 31. *εἰ γὰρ τις ἢ καλὸν ἀνδράντι  
θεώμενος ἢ ἵππον ἢ ἄνθρωπον, ἢ ἀκροῦμενος ἄσματος μὴ βούλοιο μᾶτι  
ἰσθίειν μᾶτι πίνεειν μᾶτι κ.τ.λ.* Ausserdem E. E. II. 3. 1221 b. 1. u.  
III. 7. 1233 b. 20. Wenn dabei im obigen die Eudemische ethik manch-  
mal die ethik des Eudemos ist genannt worden, so hat die beobachtung  
dieses jetzt berrachenden sprachgebrauchs keine weitere anerkennung des  
urtheils, worauf derselbe beruht, involviren sollen.

30) Da die einzig übrigbleibende, die vierte stelle sich allenfalls auf

dieselben äusserungen, urtheile und ausdrücke haben wir sonst ohne ausnahme in einem derselben werke überall wiedergefunden, nämlich in der *Nikomachischen ethik*; in der *Eudemischen* dahingegen überall bedeutende abweichungen, unerfüllte voraussetzungen, zum theil sogar störende gegensätze in der fassung des lehrgehalts. Und wenn da denn auch die neuere kritik uns einstimmig belehren will, dass im jenes werk, mit welchem alle jene citate so genau übereinstimmen, unser buch eben nicht hineingehöre, sondern statt dessen in jenes andere werk, mit welchem es zwar an *allen jenen einzelnen stellen* im streit zu liegen, und in unfrieden zu leben, oder wenigstens gegen dasselbe gar fremd zu thun scheine, im ganzen aber mit demselben ein schönes kunstwerk aus einem guss ausmache; so müssen wir unserer seits doch offen bekennen, dass uns diese ganze lösung *jener frage nach den ethischen werken des Aristoteles* wenigstens eben so räthselhaft, als das problem selber zu sein scheint. In rücksicht wenigstens auf die zweite frage, deren beantwortung diesem artikel als aufgabe gestellt war, hoffen wir, dass auch andre, die hier demselbigen weges mit uns gegangen, unserer antwort beistimmen werden, dass wir nämlich unter jenen zuletzt aufgestellten voraussetzungen nicht durch dieses s. g. sechste buch der E. E. hindurch zu kommen gewusst und vermocht haben; dass wir überall angestossen und stecken geblieben, und dass wir bei jeder wendung den weges durch die unzweideutigen fingerzeige des unscheinbaren, aber sicheren wegweisers, dessen ausschliesslicher leitung wir uns am eingang dieser betrachtungen anvertraut, überall gleichmässig sind gemahnt worden, aus diesem neuen gleise umzukehren und wieder einzulenken in die alten, natürlichen spuren der trotz einzelner steine des anstosses bisher so lange befahrenen strasse.

Auch dürfte diese antwort nicht nur gelten unter jenen von Fritzsche, wenn man will, vielleicht willkürlich aufgestellten voraussetzungen über den philosophischen werth und den kunstcharakter der *Eudemischen ethik*. Denn erstlich handelt es sich an den obigen stellen nirgends um verstösse und fehler, deren charakteristik, dass ich so sage, an die dignität so hoher kategorien heranreichte, sondern überall handelt es sich hier um die triviale befähigung des ersten, besten schülers *eigne verbesserungen von fremden Fehlern* unterscheiden, und selber erst eben angeführte änderungen und eben erst selber gemissbilligte nachlässig-

beide werke ziemlich gut beziehen lässt, so betrachten wir sie nur hier in der kürze. Sie steht: E. N VII. 12. 1156b. 6. τὴν τε γὰρ ὑπερτήν καὶ τὴν μικράν τὴν ὑπομὴν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡθροῦς εἶδεναι. E. N. II. 3 finden wir dieselben worte. E. E. dagegen hält sich auch hier an den beiden ersten stellen.

beiden *andrer* während der abfassung eines buches auseinander halten zu können. Gegen diese, doch wohl jedem, geschweige einem der besten schüler des Aristoteles zuzumuthende fertigkeit und fähigkeit müsste aber, wie wir oben gesehen, Eudemos einmal über das andre verstoßen, einmal über das andre die ausdrücke seines lehrrers statt seiner eignen correcturen und emendationen wider willen und wissen in diesem a. g. sechsten buche der E. E. citirt, und beide mit einander verwechselt haben, wenn er wirklich der verfasser jenes in späterer zeit ihm aufgedragenen buches sein sollte. Aber auch selbst dann, wenn die kritik etwa bereit wäre, jene bereicherung der Eud. ethik auf kosten ihres stilistischen werthes, und selbst mit einem noch grösseren opfer von seiten ihres verfassers zu erkaufen, so würden die als echt überall anerkannten bücher der E. E. im namen desselben gegen solche zumuthung selber die entschiedenste einsprache thun. Nach ihrem inhalt und ihren aussagen kann man wenigstens nirgends ihren verfasser einer solchen fahrigen gedankenlosigkeit beschuldigen, und nicht eine einzige stelle in den beiden ersten, und den beiden letzten büchern der Eud. eth. aufweisen, in welcher der verfasser beim rückblick auf eigene aussagen, wie in diesem a. g. sechsten buch *fast überall der fall sein müsste*, reminiscenzen aus der Nikom. ethik mit dem ausdrücken und darstellungen seiner eignen vorausgeschickten bücher vermenget oder wohl gar verwechselt hätte<sup>31)</sup>.

### III.

Bei dieser stellung des 7ten b. der N. E. zu der Eudemischen können wir die dritte der oben aufgestellten fragen wohl auf sich beruhen lassen. Denn wo weder der eingang, noch der durchgang sich öffnen lässt, ist die frage nach dem ausgang ziemlich gleichgültig. Auch hat Spengel bereits auf mehrere unebenheiten aufmerksam gemacht, die im fall jener Verbindung eintreten würden zwischen dem inhalt der beiden letzten bücher der E. E. und der aus der Nik. ethik eingeschobenen. Andre kleinere verstösse gegen die concinnität und drgl. sind an sich zu geringfügig, um neben den vorausgehenden bedenkllichkeiten ei-

31) Cf. E. E. I. 1215 a. 33 τῶν πρότερον ἀρτίων cf. 1214 a. 32 — 1215 b. 6 ἡλχθη πρότερον cf. 1214 a. 15. 1214 b. 5. — 1217 a. 19 ὥστε εἴρηται cf. 1216 b. 33 — 1219 a. 35, ἐπεὶ ἦν τίσις τ. cf. 1219 a. 28 — 1219 a. 10. ὑπόκειται γὰρ cf. 1218 b. 10. — E. E. II. 1220 a. 6. ὑπάρκειτο cf. 1219 b. 8 — 1222 a. 6 ἐπεὶ ὑπόκειται cf. 1219 a. 32. 1220 b. 27 und 35. — 1224 a. 11 παρὶν cf. 1223 a. 34 — 1223 a. 9. ἐπεὶ cf. 1219 b. 9. oder besser das gleich folgende γὰρ — 1224 a. 30 δὲ cf. 1223 a. 30. — 1225 b. 25 παντὶν — γὰρ cf. 1223 a. 27. — E. E. VII. 1236 a. 23 cf. 1217 b. 3. — 1238 a. 32 εἴρηται cf. 1237 a. 33 — 1240 a. 16 ἐπεὶ cf. 1223 b. 17. Ueber das 3. b. der E. E. vielleicht bei einer andern gelegenheit.

nen platz im anspruch nehmen zu dürfen. So brechen wir den faden unsrer untersuchung hier ab, und glauben für die erörterung eines dritten artikels aus diesem zweiten das resultat mit hinüber nehmen zu dürfen, dass, wenn wirklich der *form der darstellung* die gebührende aufmerksamkeit geschenkt wird, niemand in diesem unserm siebenten buche der Nikom. ethik sich wird zu recht, oder ein, oder aus finden können unter der voraussetzung, es sei das sechste buch der Eudemischen ethik.

Wenn es uns gelungen ist, nachzuweisen, dass durch die hinübernahme des oben genannten buches in das werk der Eudem. ethik die zahl der schwierigkeiten und räthsel nur vermehrt und vergrößert wird, statt vermindert zu werden: so dürfte es an der zeit zu sein scheinen, von unsrer abschweifung in die Eud. ethik jetzt wieder zum ausgangspunkt unsers ersten artikels zurückzukehren, und von jener zuerst geprüften stelle aus (E. N. VII. 14. 1153b 7—18), den dort eingeschlagenen weg durch die übrigen capitel jenes buches weiter fortzusetzen. Was aber dennoch uns davon abhält, auch durch seine übrigen theile, wie bisher, die *form der darstellung* zum alleinigen leitfaden der betrachtung zu wählen, ist die besorgniss, dass selbst bei einem günstigen verlaufe dieser weg doch wenig geeignet sein dürfte, uns dem gesteckten ziele wesentlich näher zu bringen. Denn bei dem gegenwärtigen stande unsrer untersuchung scheint nur einer von folgenden zwei fällen möglich zu sein. Entweder man verwirft auch jetzt noch die beweiskraft jener ausdrücklichen zeugnisse des Aristoteles, mit welchen er sich in den büchern der politik an jener schlussabhandlung des 7ten b. der N. eth. (cap. 12—15), als deren verfasser selber bekannt hat (cf. artik. 1.); oder man erkennt dieselbe an. Für den fall nun aber, dass man jenen bündigen aussagen des verfassers gegenüber einem solchen zweifel auch jetzt noch eine wissenschaftliche berechtigung glaubt vindiciren zu können, wird natürlich auch eine ganze menge von andrerweitigen merkmalen, die etwa sonst noch die echtheit jenes siebenten buches vorauszusetzen scheinen dürften, dabei aber an zweideutiger klarheit gewiss doch alle gegen jene ausdrückliche anerkennung von seiten des Aristoteles selber zurückstehen müssten, nicht leicht im stande sein jenem skeptischen verhalten ein irgend wie bedeutendes hinderniss in den weg zu legen. Lässt man dahingegen das zeugnis des Aristoteles für die echtheit jener lange zeit vielen so anstössigen stelle, E. N. VII, 14. 1153, gegenwärtig gelten; dann werden mit ihr doch auch die andern theile der Nik. eth. fest und sicher stehen müssen, welche zunächst nur um jener einen stelle willen zugleich mit ihr haben fallen sollen, und die sich von ihr in keiner weise trennen lassen. Und in diesem falle handelt es sich denn überhaupt nicht mehr um die frage, ob es, ausser den obigen, vielleicht sonst noch einige mehr oder minder scheinbare,

oder wahrscheinliche gründe für die vermuthung giebt, dass das siebente buch als ein ursprünglicher theil der Nik. eth. betrachtet werden müsse? sondern vielmehr um die frage, wie dasselbe als ein solcher theil gedacht, und aus welchen gründen und ursachen sein *thatsächliches* verhältniss zu dem übrigen werke der Nikom. ethik erklärt werden könne? In beiden fällen erscheint demnach die weitere fortsetzung des bisher verfolgten weges in gleicher weise als unzweckmässig.

Und vielleicht dürfte die weitere verfolgung der angeregten frage überhaupt mit gleichem rechte manchem hier oben so erscheinen. Denn allerdings, was bei der annahme des ersten falles einem beharrlichen zweifel weiter zu entgegen wäre, ist vor der darlegung seiner gründe nicht leicht zu sagen. Aber auch bei der annahme des zweiten falles dürfte es gar leicht am rathsamsten erscheinen, sich bei der *thatsache* zu beruhigen, statt sich hinauszuwagen ins gebiet der conjecturen über deren grund. Erinuert doch Aristoteles selber eben in unserer ethik daran: *οὐκ ἀναγκαῖόν ἐστι ἀνασὶ τῇ αἰτίᾳ*. Scheint doch dieselbe mahnung nicht nur von unserm verfasser, sondern gewissermaassen von dem vorliegenden problem selber aus an einen jeden zu ergehn, der sich des bisherigen verlaufs und der geschichte seiner kritischen behandlung unter uns bis heute erinnert.

Auch würde dieselbe hier nicht überhört worden und unbeachtet geblieben sein, wenn nach unserer meinung die aufgabe selber nicht durch die vorausgehende erörterung um ein bedeutendes wäre erleichtert worden. Denn freilich, so lange eine bequeme abhülfe aller etwaigen übelstände und unsutruglichkeiten in der bisherigen verbindung durch eine solche übersiedelung der ungefügten theile in ein anderes, derselben bedürftiges, werk uns für alle fälle freigelassen und an die hand gegeben schien; oben so lange lag die gefahr viel näher, die grössere der wirklich vorhandenen schwierigkeiten zu überschätzen, die wirklich vorhandenen mittel der vereinbarung zu übersehen, als in dem fall, dass solche auskunft als unmöglich anerkannt wird.

Auf diesen standpunkt hat uns aber, wir glauben, nicht mit unrecht, der bisherige gang unsrer untersuchung geführt; von ihm aus gelangten wir zu der frage, wie denn, wenn solche trennung unmöglich, diese vereinigung und verbindung als erklärlich erscheine? Von ihm aus versuchen wir hier dieselbe wenigstens zum theil zu beantworten.

Wir meinen nämlich, dass, wenn sich die aus der schlussabhandlung des VII b. entlehnten anlässe zur klage über die composition der Nik. ethik in ihrer vorliegenden gestalt im allgemeinen weder als ungegründet bezeichnen, noch, bei der übrigen gestalt und vollendung der Nik. ethik in ihren meisten theilen, durch eine berufung auf jene gemeinplätze über des Aristoteles häufige sorglosigkeit in seiner schriftstellerischen oder



schriftlichen darstellungsweise hinreichend erklären, noch endlich, wie wir oben gesehen, durch eine ausscheidung der anstössigen theile beseitigen lassen: dass es dann, meinen wir, eben nicht unwahrscheinlich sei, dass dieselben wenigstens zum theil auf schwierigkeiten und eigenheiten der gedankenverbindung beruhen mögen, welche der schriftsteller aus seinem philosophischen system mit hinübergenommen in seine schrift. Wendet man dieses erklärungs mittel doch schon lange zum verständniss von manchen eigenthümlichkeiten derselben an; und findet schon lange den haupt Schlüssel zur erklärungs des lockern zusammenhangs ihrer theile, so wie ihrer oft schwankenden resultate, und ihres mangels an systematischer einheit, in den verschiedenen und verschiedenartigen rücksichten, Gesichtspunkten und prämissen, von deren voraussetzung und auf deren realisirung dieselbe zugleich mit den büchern der politik ausgeht. Denn beiden ist ja der mensch bei seinem ersten eintritt ins irdenleben durch und durch ein naturwesen, bedingt und beherrscht in seiner entwicklung von ihren einflüssen auf allen seiten, und dabei zugleich bestimmt im laufe der zeit erklärt, oder vielmehr umgebildet und umgeschaffen zu werden zu einem gottverwandten vernunftwesen. Denn die voraussetzung des einzelnen ist dem Aristoteles ja in der that nichts geringeres als ein „wie aus der fremde eingewandter theil unserer welt unter dem monde“. Und in einer nicht weniger wunderbaren, schwankenden mitte zwischen jener tiefe und dieser höhe lebt denn der gewöhnliche mensch gemeiniglich dahin, das ζῶον φέρεσι πολιτικόν. — Und alle diese drei im menschengeschlechte unerkklärlicher weise verbundenen zustände verlangten in werke seiner sittenlehre gleichmässig ihre berücksichtigung.

Aus dieser nothwendigkeit nun, meinen wir, müsste sich dem Aristoteles einmal für die lehre von der lust, zweitens für die lehre von der glückseligkeit eine doppelte behandlung gleichsam aufdrängen. Und zwar zunächst für die lust, erstlich vom standpunkt des menschen seinem höheren vernünftigen, zweitens seinem natürlichen, sinnlichen wesen und seiner gewöhnlichen erscheinung nach. Einmal also der weg vom sittlichen streben des menschen aus durch tugendübung, unter dem geleit der mit jeder tugend unvertrennlich verbundenen lust zur glückseligkeit; dann aber wieder — πειρασμέτος ἀρχὴν ἄλλης<sup>52</sup>) — von der menschen-lust vieler menschen aus zum kampf des ἀνταρτίας wider sie, als die gegnerin des guten, und dann —, nur rückkehr auf den boden sittlicher betrachtung und sittlicher zustände, — zu diesem guten selber hinüber, als einer gleichfalls reichen quelle der lust. Der erste dieser beiden wege musste aber im weitem verlaufe und in der nähe des endlichen ziels, wie von selber, auf die frage führen: wie verhält es sich denn eigentlich mit dieser

32) In der Nik. ethik. nur E. N. VII. Cap. 1. anfangsworte.

alle tugend und tugendübung begleitenden lust? Ist sie am ende und in ihrer vollendung vielleicht selber das höchste gut? Der zweite weg führte aber gleichfalls auf seinem letzten stadium zu einer, wenn auch nicht gleichen, doch ähnlichen frage; nämlich: wenn auch das gute eine quelle der lust ist, wie verhält es sich da mit dem höchsten gut? Ist denn auch das höchste gut lust? Dass sich aber jede dieser beiden verwandten fragen gesondert behandeln und verschieden beantworten liess, leuchtet von selbst ein.

In ähnlicher weise zweitens eine doppelte behandlung der glückseligkeit. Einmal in ihrer völligen reinheit und unbedingten geltung, als resultat der edelsten, ungestörten geistesthätigkeit; zweitens mit rücksicht auf die beschränkungen des irdischen lebens, in einer gewissen relativität, als ein erreichbares ziel für viele menschen.

Bei der engen verbindung aber, die nach der lehre des Aristoteles zwischen der lust und glückseligkeit statt fand, und bei dem verwandten charakter jenes doppelten, in der behandlung beider lehrstücke stattfindenden gegensatzes lag es endlich drittens dem Aristoteles sehr nahe, die betrachtung jener dem natürlichen irden- und menschenleben abzuriegenden glückseligkeit mit jener naturgeschichtlichen schilderung der sinnlichen, unsittlichen lust, ihrer bekämpfung und ihres gegensatzes zu verbinden, und andererseits von der beschreibung der sittlichen tugenden und der sie begleitenden reinen lust auf directem wege zur schilderung jener höchsten, unbedingten glückseligkeit überzugehen.

Nach einer solchen trennung und nach einer solchen verbindung des zu behandelnden stoffes würden wir dann allerdings in der Nik. eth. eine zweifache behandlung jener beiden lehrstücke verstehen können, und theils am abschluss seines excursus über die verschiedenen arten und grade der unsittlichen, sinnlichen lust eine überwiegend apologische darstellung vom verhältniss auch des guten, selbst der *εὐδαιμονία ἀσφαιστής, μελέτις, ἐνδεχομένη πολλοῖς*, wie Aristoteles sie selber nennt, zu dieser lust, also auch selbst des höchsten gutes, in sofern selbst dieses *τὸ ἥμιστον* lust (*ἡδονή*) sein könnte, zu erwarten haben; dagegen die psychologische genaue erörterung über das eigentliche wesen der, eine jede tugend überall begleitenden, lust, der sittlich reinen *ἡδονή*, nebst der schilderung jener unbedingt höchsten, gewissermassen übermenschlichen glückseligkeit des vernünftigen erkennenden geistes, nebst der frage, ob jene, ihn und alle tugend begleitende, lust am ende selber eigentlich das höchste gut sei? erst am abschluss des ganzen werkes, als dessen letzte staffel und höchstes ziel. Das heisst also grade da, wo wir sie, bei der vorliegenden anordnung der N. eth. jetzt finden; die erstere am ende ihres siebenten, die zweite am ende des zehnten buches.

Wenn nun aber auch in bezug auf die jener doppelten behandlung angewiesene stelle jene hypothese mit den thatsächlichen, in der N. eth. wirklich vorliegenden verhältnissen genau übereinstimmt: so fehlt doch nicht wenig daran, dass in betreff der übrigen gesichtspunkte eine ähnliche übereinstimmung sich durchgängig nachweisen lasse. Im gegentheil; wir halten es selber nicht nur für unmöglich, durch den einzelnen inhalt derselben hindurch, jenen doppelten standpunkt der betrachtung, als mit bewusstsein vom verfasser festgehalten; überall nachzuweisen; sondern vielmehr den entgegengesetzten beweis, dass nämlich solches nicht der fall sei, für gar nicht schwer. Denn, um ganz davon zu schweigen, dass über diese ganze unterscheidung, in der Nik. eth. kein wörtchen vorgebracht, in der einleitung des X. b. dagegen die vorausgehende abhandlung in höchst anstössiger weise ignoriert wird; so müssen wir ausserdem noch zugeben, dass jene beiden gesichtskreise in beiden abhandlungen zu weitern in einander übergehen und verfließen. Und wie im X. b. bei der lehre von der glückseligkeit auch jene *εὐδαιμονία κατὰ δεύροπος νότον* wenigstens anhangsweise noch einmal berücksichtigt wird; so spielt in der ersten abhandlung E. N. VII in die frage: ob auch das höchste gut lust sei: auch wohl einmal die frage hinüber, ob und inwiefern die lust das höchste gut sei?

Dass wir aber in einem solchen zugeständnisse keine sofortige widerlegung der obigen hypothese finden, beruht auf einem dreifachen grunde. Erstlich auf der, wie wir meinen, nachweisbaren *unmöglichkeit*, dass Aristoteles nach seinen eignen prämissen aus dem gedankengange der ersten abhandlung wirklich habe darthun wollen, dass der begriff des höchsten gutes vielleicht unter den der *ἡδονή* zu subsumiren, und nicht vielmehr, dass der begriff der *ἡδονή* auch vom höchsten gut zu prädiciren sei. Zweitens auch der, wie wir meinen, nachweisbaren *fortentwicklung* der lehre sowohl von der *ἡδονή* als von der *εὐδαιμονία* von dem VII. b. der N. eth. aus durch das IX. bis zum vollendeten abschluss derselben im X. b. Drittens auf der, wie wir meinen, gleichfalls nachweisbaren, *ausschliesslichen* begründung der in den büchern der politik aufgestellten glückseligkeitslehre aus den prämissen und resultaten der ersten, und nicht der zweiten abhandlung: demnach aus der lehre des VII. b. der N. eth., und nicht aus dem zehnten. — Sollten wir uns nun in jener dreifachen hinsicht nicht irren, dann dürfte die obige annahme, trotz einzelner sätze und wendungen, die derselben in den genannten büchern entgegentreten, dennoch, insofern es sich um den *leitenden grundgedanken* des Aristoteles bei der anordnung seiner ethik handelt, immer einige wahrrscheinlichkeit in anspruch nehmen können. — Mit dem versuch diese ansicht zu begründen schliessen wir unsere bemerkungen.

Dass es nun aber oratlich dem Aristoteles in jener abhandlung des VII. b. nicht leicht im ernst um die bewältigung einer so grossen aufgabe dürfte zu thun gewesen sein, als wofür er doch selbst die erhebung der lust zur dignität des höchsten gutes hätte ansehen müssen, ergiebt sich, scheint es, schon aus der flüchtigkeit, mit welcher er an die behandlung jenes begriffes herantritt, und aus der sorglosigkeit, mit welcher er schon im folgenden capitel die der lust eben erst wirklich zuerkannte würde wieder scheint vergessen zu haben <sup>53</sup>).

Eine gewisse flüchtigkeit der behandlung glauben wir nämlich darin zu erkennen, dass Aristoteles, nachdem er im 12. cap. die gegen den werth der *ἡδονή* gerichteten vorwürfe aufgezählt, und mit dem anfang des 13. capitels sich zu deren widerlegung gewandt, und zum ausgangspunkt desselben die unterscheidung des unbedingt und des relativ guten, den *ἀγαθὸν ἀπλῶς* und des *ἀγαθὸν τινί* gewählt hat, er an diese unterscheidung zunächst einen begriff der *ἡδονή* zur prüfung legt, den er wenige zeilen später als einen nicht recht geeigneten selbst wieder aufgiebt und mit einem andern vertauscht <sup>54</sup>). So erhalten wir in diesem einen capitel zwei wesentlich verschiedene begriffe desselben zustandes; der im folgenden capitel, wie es heisst, zur würde des höchsten gutes emporsteigen soll: erst den einer *ἡσυχίας* oder *κίνησις*, dann den einer *ἐνέργεια ἀνεμπόδιστος*. Welchen derselben wir aber auch anlegen wollen, in beiden fällen bleibt uns solcher vorzug und ehrnung ein räthsel. Denn als *κίνησις* gefasst erscheint dieselbe ihrem werthe nach durchaus abhängig, theils von dem werthe dessen, der sie geniesst, theils von dem werthe dessen, wodurch sie erregt worden <sup>55</sup>), und kann demnach ihrer natur nach unmöglich besser sein, als der eine oder als das andre. Wird aber die *ἡδονή* als *ἐνέργεια* — wie *ἀνεμπόδιστος* aufgefasst, und als solche das höchste gut genannt, so müssen wir jener *ἐνέργεια* dieses prädicat angetheilt denken, entweder um einer andern eigenschaft, oder eben um deswillen, dass dieselbe *ἀνεμπόδιστος* sei. Im ersten fall haben wir des Aristoteles wohlbekannte lehre aus hier, dass in einer gewissen thätigkeit des menschen glückseligkeit besteht und auf ihr beruht. Hat er dieselbe hier an und für sich eine *ἡδονή* genannt (14. 1158 b. 12. *τὸντο δ' ἐστὶν ἡδονή*), so bringt das ihn

53) Cf. E. VII. schlussatz von cap. 35: *περὶ ἡδονῆς καὶ λύπης καὶ πᾶς τὰ μὲν ἀγαθὰ αὐτῶν ἐστὶ, τὰ δὲ κακά κ. τ. λ.* Kein wort vom *ἀρετῶς*.

54) Cf. E. N. VII, 13. 1152 b. 26. *πρῶτον μὲν, ἐπεὶ τὸ ἀγαθὸν διχῶς (τὸ μὲν γὰρ ἀπλῶς, τὸ δὲ τινί) καὶ αἱ φρίσεις καὶ αἱ ἐβρίαι ἀκολουθήσουσιν, ὥστε καὶ αἱ κινήσεις καὶ αἱ γενέσεις.* — Während die *ἡδονή* hier aber unter die letzten beiden begriffe subsumirt wird, heisst es schon 1153a. 9. *ὅτι — γενέσεις εἶναι οὐδὲ μετὰ γενέσεως πᾶσαι, ο. 14. ἀλλὰ μάλιστα λεγόμεναι ἐνέργειαι — ἀνεμπόδισται.*

55) Cf. theils anmerk. 34: *ὅτι καὶ αἱ κινήσεις κ. τ. λ.* Ausserdem 1153a. 6. *ὡς γὰρ τὰ ἡδύα πρὸς ἀλλήλα συντίττει, οὕτω καὶ αἱ ἡδοναὶ αἱ ἀπὸ τούτων.*

in widerspruch mit seinem sonstigen sprachgebrauch, aber nicht mit seiner güterlehre. Beruht dagegen die charakteristik jener *εὐεργετία* als *ἡδονή* auf dem attribut des *ἀνεπαρόριστος*, und soll jene *εὐεργετία* res nur durch beigabe jenes attributs zur würde der *εὐδαιμονία* und des *ἁριστος* erhoben, und der eintritt dieser bedingung und ihres resultats dennoch als der eigentliche *factor* menschlicher glückseligkeit, als das eigentliche *ἁριον* gedacht werden; so tritt Aristoteles eben dadurch mit seinem eignen, oft vertretenen grundlehren in einen entschiedenen widerspruch. Denn dann wird nach seinen eignen lehren der zufall der eigentliche schöpfer der menschlichen glückseligkeit <sup>36)</sup>; und das höchste ziel menschlicher bestrebungen muss gerichtet sein auf die gnuß eines oft lannenhaften glücks <sup>37)</sup>.

Zu dieser logischen unmöglichkeit, nach und aus den prämissen, wie das werken, so der schlussabhandlung selber an eine andre absicht des Aristoteles an dieser stelle zu denken als an den nachweis, dass auch das beste, das höchste gut selber lust sein könne, treten dann noch hier und da einzelne sätze der gesamten abhandlung hinzu, welche nur, und manche partien derselben, welche wenigstens auch so scheinen verstanden werden zu können. Zu ersteren glauben wir selbst jene hauptstelle des anstosses 14. 1153 b 67 sq., wenigstens in ihrer begründung rechnen zu dürfen. Dort heisst es: *ἁριστος ἔστι οὐδὲν κωλύει ἡδονὴν τινα εἶναι, εἰ ἔστιται φαῦλαι ἡδοναί, ὥσπερ καὶ ἐπιστήμην τινὰ ἐνίων φαύλων οὐσῶν*. — Denn mag der satz auch ausgehen von der möglichkeit der annahme, dass die lust das beste, das höchste gut sei; so zeigt das beigefügte beispiel und gleichniss doch nur, dass auch das beste und höchste gut auch eine lust, eben so gut, wie ein wissen sein könne. Oder wollen wir beim Aristoteles hier die annahme eines doppelten, höchsten gutes, oder die subsumtion eines der beiden letzten begriffe unter den andern (*ἡδονή*, *ἐπιστήμη*) annehmen? Also lauter widersprüche gegen seine psychologie und sogar gegen seine logik! Und statt dessen nicht bei seiner vorliebe für eine concrete darstellung durch das ganze werk seiner ethik eine verschmelzung beider fragen, wie er sich selber in seiner ethik ausdrückt, *διὰ τὸ σύνεργον εἶναι τὴν ὁμοθυμίαν αὐτῶν*? — Auf jeden fall spricht für die letztere annahme auch das bescheidene resultat, welches er aus dieser prämissen sich unmittelbar darauf ergeben lässt. B. 14: *καὶ διὰ τοῦτο πάντες τὸν εὐδαιμόμονα ἡδὺν οἰοῦνται βίον εἶναι καὶ ἐμπλέκουσι τὴν ἡδονὴν εἰς τὴν εὐδαιμονίαν κ. τ. λ.*

36) Cf. dagegen E. N. I. 11. 1100 b. 7. *Ἡ τὸ μὲν ταῖς τέχναις ἐκμανουμένη οὐδανῶς ἐφθίον; οὐ γὰρ ἐν ταῖς ταῖς τῷ ἡ ἀνασῶς, ἀλλὰ προεδικαι τούτων ὁ ἀνθυμῶντος βίος* — *κίριαι δ' εἰσιν αἱ κατ' ἀρετὴν ἐτεργεταί.*

37) Cf. E. N. I. 1094 a. 18. *εἰ δὲ τι τέλος ἐστί τῶν πρακτικῶν, ὃ δι' αὐτὸ βουλούμεθα, τὰ ἄλλα δὲ διὰ τοῦτο* — *δηλον ὡς τοῦτ' ἂν εἴη τὸ ἐπαιθὶν καὶ τὸ ἁριστον.*

Dass wir aber zweitens trotz dieser eingeräumten schwankungen in der behandlung jener ihrer hauptfragen, dennoch uns mit der ansicht nicht befreunden konnten, welche die erste jener beiden abhandlungen als einen vom Aristoteles später selbst wieder aufgegebenen und im zehnten buch umgearbeiteten entwurf betrachtet, hatte, ausser jener ausdrücklichen berufung der politik auf mehrere stellen und aussprüche derselben, ferner noch den grund, dass wir die spuren einer wirklich fortschreitenden entwicklung und einer nicht seltenen bezugnahme auf jene abhandlung des VII. b. durch die folgenden bücher bis ins zehnte hinein an manchen stellen glaubten erkennen zu können. Und das sowohl in haupt-, wie in nebensachen: von dem gebrauch einzelner ausdrücke und wortverbindungen an bis zu dem rückblick auf einzelne, dort gefällte urtheile, bis zur wiederholten anwendung von hülfsbegriffen und kategorien, die in jener abhandlung des VII. b. zum erstenmal in genauere erwägung gezogen, endlich bis zu einer geregelten stufenfolge in der fortschreitenden erörterung der einzelnen momente jener, beiden abhandlungen gemeinsamen, hauptlehren. — Verweilen wir hier nur einen augenblick bei denen der letzteren art<sup>38)</sup>. Solche be-

38) Nur hier in der kürze auch einige beispiele der andern arten. Zu solchen hülfsbegriffen aber und kategorien, an welchen besonders vom VII. b. an der gang der hauptgedanken fortgeleitet wird, rechnen wir z. b. den begriff der μεταβολή, als eines tadelwerthen moments bei der sittlichen beurtheilung; zweitens den gegensatz zwischen den oft irrigen vorstellungen, und dem wahren gegenstand menschlicher wünsche. Beide bestimmungen treten zum erstenmal in jener schlussabhandlung auf, und bleiben fortan im gebrauch, ja stehen von da zuweilen im vordergrund der betrachtung. of. über die μεταβολή: ihre sittlich indifferente behandlung E. N. I. 11. 1100 a 23. cap. 10. 1100 a 5; ihre erste rüge E. N. VII. 1154 b 28. Dann dieser entsprechend E. N. VIII. 3. 1156 b 1. cap. 3. 1156 a 34. cap. 8. 1158 b 9. cap. 12. 1160 b 21. cap. 10. 1159 b 4 u. 8. E. N. IX. 4. 1166 a 28. 29. — So auch der gegensatz zwischen den vorstellungen und den wahren gegenständen unserer wünsche. Zum erstenmal E. N. VII. 14. 1153 b 31. Wiederholt E. N. VIII. 10. 1159 b 19 u. E. N. X. 2. 1173 a 4.

Ausdrückliche rückblicke aber auf einzelne stellen jener schlussabhandlung glauben wir zu finden: E. N. VIII. 6. 1157 b 6 u. E. N. IX. 12. 1172 a 9. 10. cf. E. N. VII. 13. 1152 b 33 u. E. N. VII. 15. 1154 b 28. Wenn Schleiermacher dann aber in jener seiner abhandlung auch noch ferner dahin rechnet E. N. X. 5. 1176 a 26, oder eine ähnliche stelle, wo sich nach seinem ausdrück „die spätere abhandlung auf die frühere beruft p. 317“, und fast einen widerspruch daraus ableiten will, dass an der früheren stelle nicht gleich alles gesagt worden, „an welcher dasselbe schon hätte gesagt werden können“; so widerspricht erstlich diese zumuthung nicht nur des Aristoteles bestimmt ausgesprochenem grundsatz, sondern auch seiner unzähligmal befolgten methode: πρώτον ὑποτινάζειν, wie er selber sagt, εἰς ἵνα τὸν ἀναγνώστην E. N. I. 7. 1098 a 21; zweitens aber bleibt es völlig unklar, wie bei solcher berufung der spätern abhandlung auf die frühere, die spätere als schrift des Aristoteles, die frühere als schrift des Eudemos dennoch soll gedeutet werden können.

lege aber für einen wenigstens zum theil geregelten fortschritt der hauptgedanken und ihrer successiven entwicklung von jener schlussabhandlung des VII. b. bis zu der entsprechenden des X. b. lassen sich; wie ich glaube in dreifacher beziehung durch den gedankengang jener 4 b., vom VII. bis zum X. E. N. nachweisen. Erstlich insofern die lehre von der εὐδαιμονία im VII. b. als eine unvollendete erscheint, die in der folgenden abhandlung (b. VIII u. IX) ihre ergänzung zu erhalten bestimmt war; zweitens insofern die abhandlung des b. X. über die glückseligkeit zwischen sich und der ankündigung des 1. b. der N. eth. eine vermittelnde erörterung dem anschein nach voraussetzt; drittens, insofern die nähere begriffsbestimmung über das wesen der ἡδονή selber wirklich von der abhandlung des VII. b. bis zu der des X. b. stufenweise durch die dazwischen liegenden bücher fortgeführt zu werden scheint.

Ersteres aber, jene unvollständigkeit der abhandlung des VII. b., findet wirklich statt, insofern man die Aristot. behandlungsweise zum maassstabe nimmt. An den beiden andern stelen bei ihm nämlich, sowohl b. I, als b. X der N. eth. finden wir, als die drei hauptpunkte, gleichmässig bei ihm berührt: sowohl das wesen, als die beständigkeit der glückseligkeit, als auch ihre selbstgenügsamkeit. Im VII. b. finden wir aber im grunde nur auf die erste jener drei fragen eine ausdrückliche antwort; die zweite und dritte dahingegen nur von ihrer negativen seite durch erwähnung des mangels, bedürfnisses und wechsels (ἀπορροιαὶ, μεταβολή) vor- oder beiläufig berührt. Aber eben so wie in jener ersten ankündigung E. N. I. 11. 1101 a 19. a 24. u. cap. 12 die betrachtung vom glückseligen zu seinen freuden, und von diesen wiederum auf den glückseligen zurück hin und hergeht, eben so treten im VIII. und IX. b. bei der behandlung der freundschaft die ergänzungen jener vorausgehenden abhand-

Endlich dürfte sich vielleicht selbst aus dem sprachgebrauch dieser schlussabhandlung nicht nur über ihre Aristotel. herkunft, sondern selbst über ihre ursprüngliche bestimmte stellung ans ende des VII. b. aus einzelnen merkmalen etwas erkennen lassen. Wenigstens scheint es uns unter anderm bemerkenswerth, dass in der ganzen Nik. eth. vor dem VII. b. nur an einer einzigen stelle des V. b. der gegensatz des νῦν εὐφραίνεσθαι und καὶ αὐτὸ oder ἀλλῶς zur anwendung kommt, im VII. b. wieder aufgenommen E. N. VII. 5. 1157 b 4, durch unsere abhandlung fortgeführt 12. 1152 b 9, und mit einer häufigen anwendung im VIII. b. für dieses werk abgeschlossen wird. E. N. VIII. 9. 1159 a 17. cap. 10. 1159 b 20. cap. 6. 1157 b 4. Ebenso dürfte die bemerkung trotz des kleinlichen gegenstandes vielleicht immer einige beweisraft in sich enthalten, dass, so oft Aristoteles sich in seiner Nik. eth. auch veranlasst sieht, sich der ausdrücke εὐδαιμονίας und εὐτυχίας zu bedienen, der andre in den büchern der politik ihm so gewöhnliche ausdruck: δόξω in der ganzen Nik. eth. nur zweimal vorkommt. Und zwar geschieht solches beidemal im VII. b., und zwar einmal innerhalb jener schlussabhandlung, einmal früher. cf. E. N. VII. 4. 1146 b 31 u. cap. 13. 1152 b 27.

lung, wie von selber: die: dieses nämlich sowohl bei der frage nach der möglichst stetigen thätigkeit und freude des glückseligen, als bei der frage nach dem verhältniss der *αὐτάρακτα* des glückseligen zur freundschaft. cf. besonders E. N. IX. cap. 9. — Einer vermittelnden erörterung scheinen aber zweitens E. N. I und E. N. X in ihrem verhältniss zu einander insofern zu bedürfen, dass die *εὐδαιμονία* im ersten buch überall erscheint als ein *ἀπλῶς τελείον* oder als *τὸν τελείον* cf. E. N. I. 5. 1097 a 34. cap. 12. 1102 a 1, ebenso noch im VII. b., im X. b. aber gleich bei der rückkehr zu diesem gegenstande die frage ist nach einer *τελεία: εὐδαιμονία*. X. 7. 1177 a 17. Woher diese unterscheidung, woher im IX. b. schon die rede von einer *ζωὴ μακαριωτάτη*, wenn nicht durch die dazwischen getretene betrachtung unseres abschnittes (E. N. VII) die veranlassung zu einer solchen steigerung und potenzirung jenes begriffs wäre gegeben worden?

Drittens scheint endlich auch das wesen der zur glückseligkeit mitwirkenden *ἡδονή* selber vom VII. bis zum X. b. fortschreitend schärfer aufgefasst und bestimmt zu werden. B. VII heisst sie, wie wir oft gesehen, nur eine *ἰσχύς* des menschen, ganz allgemein, unbestimmt welche. Von eben diesem resultat geht dann wieder die untersuchung im IX. b. aus, und findet dann weiter die dem menschen eigenthümliche *ἰσχύς* im denken und empfinden. E. N. IX. 9. 1169 b 30 — 1170 a 4 dieselben worte wie E. N. VII. 14. 1154 a 2. E. N. IX. 9. 1170 a 14—18. Und von eben diesem resultat geht dann wieder das X. b. aus, und unterscheidet dann weiter jene *ἰσχύς* und die mit ihr innig verbundene *ἡδονή*. Und hier dann endlich das resultat, dass die eine doch nicht trotz des scheins die andere, sondern ihr *τέλος*, und deshalb ein unzertrennlich geleit des *ἀρεστος* und der *εὐδαιμονία*, dabei aber doch eigentlich nicht diese selber sei.

Nach diesen und ähnlichen merkmalen scheint es aber wirklich die absicht des Aristoteles gewesen zu sein, vom VII. bis zum X. b. in einer geregelten fortschreitenden entwicklung von der abhandlung des VII. b. aus bis zu der des X. — durch die mittelglieder einer successiven betrachtung der zulässigen sinnlichen vergnügungen (ende VII), und des werthes und der genüsse der freundschaft (VIII. IX) bis zur reinsten lust des denkenden geistes (X) — die lehre von der lust und der glückseligkeit durchführen zu wollen von ihrer niedrigsten stufe bis zur höchsten. Dass es in dieser hinsicht dann bei einem blossen vorsatz muss geblieben sein, dessen kennzeichen in jenem werke nur aus einzelnen, hier und dort vorhandenen, spuren, wie aus losen strichen einer nicht ausgeführten zeichnung bestehen, soll dabei freilich hier gerne noch einmal von uns eingestanden werden.



Wenn denn aber auch immer die Anerkennung der in sich beiden letzten abschnitten vergeblichen gründe zum theil den guten willen des beurtheilers oder seine zustimmung zu der überzeugung voraussetzt, dass sich zwischen jenen beiden abhandlungen eine art von beziehung müsse finden lassen; so ist das wenigstens mit jenem dritten p. 267 voraus angedeuteten gründe wesentlich anders. Denn für die annahme, dass jene abhandlung, die wir im 10. b. der Nik. eth. lesen, wesentlich vom standpunkt des speculativen philosophen aus, die des siebenten buches dagegen aus dem gesichtspunkt des philosophisch gebildeten staatsmannes hat entworfen und abgefasst sein wollen, und dass deshalb in der glückseligkeitslehre der politik nur diese letzte berücksichtigt wird; dafür, meinen wir, lassen sich nicht nur wahrscheinlichkeitgründe, sondern beweise, und das sowohl aus den büchern der politik, als aus denen der ethik selber, sowohl aus dem VII. als aus dem X. buche in einer eben nicht geringen anzahl auffinden. Denn wie weit Aristoteles sich wenigstens in dem haupttheil jener zweiten abhandlung vom boden der staatswissenschaft verirrt oder erhebt, das wird uns nicht etwa nur aus den diesem abschnitt angeschlossenen bemerkungen über die *ἀσχολος ἀρετὴ τοῦ πολιτικοῦ*, und aus dem hier zum erstenmal betonten unterschied zwischen der *εὐδαιμονία* und der *πολιτικῇ* einleuchtend<sup>39)</sup>; sondern das springt besonders in die augen, wenn wir die vorsichtige zurückhaltung bemerken, mit welcher er in den büchern der politik über jene dort so gepriesenen zustände des in philosophischer musee forschenden denkers eilig hinweggeht, und ihren werth dem freien urtheil anderer anheimgibt<sup>40)</sup>.

Gradezu umgekehrt bei der abhandlung des VII. b. Von anfang an in der atmosphäre und auf dem boden der politik: vom ersten satze an eine berufung auf den staatsmanns studien und seine aufgabe<sup>41)</sup>, und in den nächst vorausgehenden capiteln schon beispiele und gleichnisse für die seelenzustände des individuum zum theil in auffallender weise den verhältnissen des staatslebens entlehnt<sup>42)</sup>.

Und wenn wir dann von den büchern der ethik zu denen der politik übergehen, so ist es in der that auffallend, an wie vielen stellen Aristoteles, so oft nur fragen aus dem gebiet der ethik zu berühren sind, mit einer gewissen vorliebe auf dieses

39) Cf. E. N. X. 7. 1177 b 12 u. X. 7. 1177 b 15.

40) Cf. Pol. VII. 2. 1324 a 15. Polit. VII. 2. 1324 a 28 *ὅλον ὅσον ἡμεῖς τις, ὃν μόνον τίς φασὶν εἶναι φιλόσοφον.*

41) Cf. E. N. VII. 12 *περὶ δὲ ἡδονῆς καὶ λύπης θεωρεῖται τὸ ἐν τῇ πολιτικῇ φιλοσοφούντος. οὗτος γὰρ τοῦ τέλους περὶ τῶν κατὰ τὴν*

42) Cf. E. N. VII. 9. 1151 a 9. esp. 11. 1152 a 23. Vergleichung des unenthaltamen mit den Milesiern; seiner vorurtheile mit den gesetzden einer stadt, *ἢ νόμων οὐδὲν μέλει.*

VII. b. und dessen schlussabhandlung seinen blick zurückzuwerfen scheint. Vom 1. b. der politik bis zum letzten finden sich in wiederholten urtheilen und beispielen nicht wenig reminiscenzen aus jenem VII. b. der Nik. eth.<sup>43)</sup> Ja, um von den andern nicht weiter zu sprechen, ein einziges buch der politik scheint es sich fast allein schon zur aufgabe gemacht zu haben, dasselbe gleichsam auszunutzen oder seinem inhalte nach wieder in die erinnerung der leser zu bringen von dessen erstem capitel an bis zum letzten. Wir meinen das siebente, oder nach Bekkers neuester ausgabe das vierte buch der politik<sup>44)</sup>. Und diese stete bezugnahme ist um so wichtiger, weil sie keinesweges sich als eine zufällige darstellt, sondern als eine durch das gleiche hauptthema bedingte, ja als eine in der politik unter ausdrücklicher berufung auf vorausgeschickte aufsätze, an deren inhalt man sich hier erinnern müsse<sup>45)</sup>, unternommene. Wenn wir nun mit zahlreichen beispielen die behauptung belegen könnten, dass durch die betreffenden capitel des VII. b. der politik diese häufige berücksichtigung des ganzen VII. b. der Nik. eth. in lehrsätzen, beispielen und ausdrücken sich nachweisen lasse, so dürfte solches thatsächliches verhältniss doch wohl dem zu leistenden beweis ziemlich gleich zu achten sein, dass Aristoteles selber jene schlussabhandlung des VII. b. der Nik. eth. als die eigentliche hauptstelle für seine, dem staatsmann bestimmte lehre von der menschlichen glückseligkeit gehalten habe. Wir enthalten uns aber hier dieser lästigen aufzählung mannigfaltiger kleiner andeutungen, und wenden uns nach allgemeiner hienweisung auf dieselben<sup>45)</sup> zur schliesslichen betrachtung einiger

43) Polit. I. 2. 1253 a 29. Polit. VIII. 4. 1338 b 21. 22. cf. E. N. VII. 1. 1145 a 20. cap. 6. 1148 b 22.

44) Cf. Polit. VII. 14. 1332 b 16 aus E. N. VII. 1. 1145 a 20 und Polit. VII. 3. 1323 b 23 aus E. N. VII. 15. 1154 b 26.

Cf. Polit. VII. 1. 1323 a 19 διὰ δὲ τῶν πρώτων ὑπολογισθῆναι, τίς ὁ πῶς ὡς εἶναι αἰρετώτατος βίος — und a 21 νομίζοντες οὐκ ἔκωντες πολλά λεγέσθαι καὶ τῶν ἐν τοῖς ἑξωτερικοῖς λόγοις περὶ τῆς ἀρίστης ζωῆς, καὶ τὴν χρησιώτερον αὐτοῖς.

45) Nur beispielweise deuten wir hier hin auf die übereinstimmung in der lehre von der glückseligkeit, ihrem verhältniss zur tugend und zur freude, zu ihren hindernissen und zum äussern glück Polit. VII. 1. 1323 b 1 καὶ τὸ ζῆν εὐδαιμόνως, εἴτ' ἐν τῷ χαίρειν ἴσθιν εἴτ' ἐν ἀρετῇ — εἴτ' ἐν ἀμφοῖν κ. τ. λ. b. 26 ἵπτι καὶ τὴν εὐτυχίαν τῆς εὐδαιμονίας διὰ ταῦτ' ἀναγκαῖον ἵπτιαν εἶναι — cap. 2 ἐμπόδιον τῇ περὶ αὐτὸν εὐμερῆα 1324 a 38. So finden sich die im VII. b. der E. N. angeführten beispiele der theuriétés bei ähnlicher veranlassung wieder kurz angedeutet. cf. E. N. VII. 6. 1148 b 26 und VII. 6. 1149 a 4 mit Pol. VII. 2. 1324 b 39 u. Pol. VII. 1. 1323 a 33. So geht es hinab bis zu dem nicht selten ganz gleichen gebrauch von ausdrücken und verbindungen, die sonst weder in den büchern der politik, noch in denen der ethik ehen oft gebraucht werden. cf. Polit. VII. 3. 1325 a 26 und E. N. VII. 3. 1146 a 15. — E. N. VII. 1. 1145 b 3 und Pol. VII. 17. 1336 b 26 — E. N. VII. 12 anfangsworte und Pol. VII. 10. 1329 a 40. — E. N. VII. 12. 1152 b 2

weniger stellen, deren beweiskraft, wie wir hoffen, jene detailirte durchmusterung unnöthig macht. Wir wüssten uns nämlich kaum eine deutlichere bestätigung der von uns gehegten vermuthung über die eigenthümliche stellung der glückseligkeitslehre im VII. b. in ihrem unterschied von der des X. vorzustellen, als wenn etwa der fall eingetreten, dass die bücher der politik in ihrer behandlung jener lehre sich nicht etwa nur ein- oder mehrere male auf diese erste abhandlung, sondern, wenn sie dabei zugleich sich durch das ganze werk ausschliesslich auf diese, und nie auf die des 1. und 10. b. berufen, und ausserdem noch unmittelbar an solche citate die unterscheidung der für den staatsmann erzielbaren glückseligkeit von jeder andern anknüpfen sollten. Da solches nun aber grade so wirklich der fall ist, so beschränken wir uns hier schliesslich auf einen flüchtigen rückblick auf die bezüglichen beweisstellen. Wir kehren hiermit zum ausgang dieser bemerkungen in unserm ersten artikel zurück. Denn dort haben wir jene zwei citate in den büchern der politik: Polit. VII. 13. 1332 a 7 und Pol. IV. 11. 1295 a 35 schon genauer betrachtet: wie es im letzteren dort hiess: *φαινὲν δὲ καὶ ἐν τοῖς ἠθικοῖς, εἴ τι τῶν λόγων ἐκείνων ὄφελος, (τὴν εὐδαιμονίαν) ἐνέργειαν εἶναι καὶ χρῆσιν ἀρετῆς τελείας, καὶ ταύτην οὐκ ἐξ ὑποθέσεως, ἀλλ' ἀπλῶς*: an der ersteren stelle aber: *εἰ γὰρ καλῶς ἐν τοῖς ἠθικοῖς εἴρηται τὸ τὸν εὐδαιμόνα βίον εἶναι τὸν κατ' ἀρετὴν ἀναμρόδοιστον*. Wir richteten damals unsere aufmerksamkeit nur darauf, dass beide stellen sich unverkennbar auf jene schlussabhandlung des VII. b. der N. eth. bezogen. Dass aber das ganze werk der politik bei seiner lehre von der glückseligkeit sich einzig und allein auf jene schlussabhandlung beruft, und nicht mit einem einzigen worte hier oder sonst wo in seinen citaten auf die im 1. oder im X. b. der N. eth. auseinander gesetzten lehren bezug nimmt, erhellt auf der stelle beim flüchtigen rückblick auf die in jenem ersten artikel zusammengestellten citate der politik aus den büchern der Nik. eth. In einem wie hohen maasse aber endlich Aristoteles grade bei der berufung auf jene stellen des VII. buches sich jenes gegensatzes, den wir oben berührt haben, be-

und Polit. VII. 3. 1325 b 23. Wir heben in dieser beziehung nur den einen umstand hervor, dass der sorgfältige commentar zur Eud. eth. von Fritzsche zu E. N. VII. 1. 1145 a 35. 36 und auch sonst wiederholt auf eine anzahl von bezeichnungen sittl. zustände im VII. b. der Nik. ethik aufmerksam macht, deren namen im übrigen werke der Nik. ethik nicht vorkommen: wie z. b. *τηνὴν, κατρία, κατρίκος* u. s. w. Dafür finden dieselben sich, wie zum ersatz, fast alle wieder im VII. b. der polit. VII. 15. 1326 b 29. 1334 a 20. 1334 a 22. Ja das kleine wörtchen *ἀγαν* selbst, auf dessen grosse seltenheit in den E. N. und E. E. wir in eben demselben zu E. N. VII. 3. 1146 a 11. 12 aufmerksam gemacht werden, tritt in diesem VII. b. der polit. dafür zu wiederholten malen auf. Pol. VII. 2. 1324 b 24 und cap. 4. 1326 b 4 u. s. w.

wusst sein musste zwischen jener *absoluten* glückseligkeit und der relativen, welche dem staatsmann etwa als erreichbares ziel vergehalten werden durfte, auch dafür giebt endlich jenes zuletzt angeführte citat einen sprechenden, unzweideutigen beweis. Jene stelle findet sich Polit. IV. 11. 1295 a 35; wenige zeilen früher heisst es aber ebendasselbst 1295 a 25—31: *τις δ' ἀρίστη πολιτεία καὶ τις ἀριστος βίος ταῖς πλείστοις πόλεσι, καὶ τοῖς πλείστοις τῶν ἀνθρώπων, μήτε πρὸς ἀρετὴν συγκρίνουσι τὴν ὑπὲρ τοὺς ἰδιώτας, μήτε πρὸς παιδείαν ἢ φήσεως δέεται καὶ χορηγίας τυχερᾶς, μήτε πρὸς πολιτείαν τὴν κατ' εὐχὴν γινομένην, ἀλλὰ βίον τα τὸν τοῖς πλείστοις κοινωτέον δυνατόν, καὶ πολιτείαν ἣς τὰς πλείστας πόλεις ἐνδέχεται μετασχεῖν.* Also unmittelbar nach der eigentlichen hauptstelle der ganzen politik über die *relationen* der für sie erreichbaren glückseligkeit. Und dann unter ausdrücklicher bezugnahme auf die congruenz dieser betrachtung mit dem citat aus der ethik der übergang zu letzterem b. 34: *ἡ γὰρ κρίσις περὶ πάντων τούτων ἐκ τῶν αὐτῶν στοιχείων ἐστίν. εἰ γὰρ καλῶς κ. τ. λ.*

Hiermit schliessen wir unsere bemerkungen: denn auf die weiteren, zunächst folgenden fragen haben wir selbst keine antwort. Woher z. b. bei so einfacher anlage eine so verworrene ausführung? woher das befremdende verhältniss beider abhandlungen gegen einander, ihr wechselseitiges fremdthun und ignoriren von einander? u. s. w. Dass das ganze werk der N. eth. bekannt geworden, ehe es von der hand des meisters die letzte feile erhalten, so viel ist zwar aus mancher stelle desselben ersichtlich. Eben so sind die vielen rücksichten und gegenstände leicht zu erkennen, welche den Aristoteles bei der ausführung abmahnen und abhalten mochten, gegenstände und lehrstücke, die ihrer natur nach doch auch wieder aufs innigste zusammengehörten, gewaltsam zu trennen. Und mit dieser einsicht, scheint es, werden wir uns in diesem fall beruhigen müssen.

Aber auch selbst dann, wenn das ergebniss dieser bemerkungen ein noch viel geringeres sein und unsere hypothese über die composition der N. eth. als eine zu unwahrscheinliche verworfen werden sollte, würden wir doch glauben in diesen bemerkungen einen theil der hier zunächst vorliegenden, wichtigsten aufgabe in dem fall gelöst zu haben, wenn es uns in denselben gelungen ist einen beitrug zu liefern zur beweisführung von der integrität der Nikom. eth. in ihrer gegenwärtigen gestalt. Denn, um mit ihren eignen worten zu schliessen, die ermittlung dieses thatbestandes, oder dieses *ὄν*, ist ja doch für die lösung des ganzen problems *πρῶτον καὶ ἀρχή*.

Plön.

Bendixen.

## XIX.

### Die verehrung der göttermutter im Piräeus nach neu-entdeckten inschriften.

Die athenische zeitung *Ἀθῆνᾱ*, der wir auch die erste kunde der im vorigen bande dieser zeitschrift besprochenen kretischen urkunde verdanken, hat neuerdings in ihren nummern 2318. 2324. 2325 die nachricht von einem interessanten ergebnisse französischer ausgrabungen im Piräeus gebracht, worüber wir allerdings, namentlich was die gleichzeitige bildliche ausbeute betrifft, noch den näheren berichten der finder selbst entgegenzusehen, durch die aber zugleich eine anzahl dort vollständig mitgetheilte inschriften zu tage gefördert worden sind, über welche auch hier ein kurzer bericht um so mehr an seiner stelle sein wird, als dieselben einen bisher nur sehr unvollkommen bekannten zweig des späteren attischen cultus betreffen. Mit ausnahme einer einzigen weihung an Aphrodite nämlich (*Ἀφροδιτῆς Κισιᾶς Ἀφροδίτῃ εὐχαμένη ἀρέθῃκε*), die auch den schriftzügen nach jünger sein soll und sich wahrscheinlich von dem benachbarten *Ἀφροδίσιον* (Paus. I. 1; vgl. Ross Hellen. I, s. 68, Ann. dell' Instit. arch. 1849, p. 165, Keil sched. epigr. p. 14) an jene stelle verirrt hat, beziehen sich alle auf ein heiligthum der göttermutter, das begreiflicherweise mit dem einzig bisher bekannten tempel dieser gottheit in Attika, dem *Μητρώον* am markte der hauptstadt selbst (vgl. Gerhard in abh. d. Berl. akad. 1849 und sonstiges in m. staatsalterth. §. 127 n. 7) nicht verwechselt werden darf, und dieselbe namentlich auch als ärztliche helferin und „geneigte heilerin“ der gläubigen menge zur verehrung dargeboten zu haben scheint. *Ἱμερτὸς Μαραθωνίος ἐπὶ Ἱμερτοῦ Μαραθωνίου μητρὶ θεῶν εὐαντήτῳ ἱατρείῃ* (sic) lautet die aufschrift einer cubischen basis; eine andere auf dem Sims eines niedlichen vierseitigen altars: *Πολυνίκη Μοσχίωνος Φιλάδου* (so st. *Φιλαΐδου*) *γυνὴ μητρὶ θεῶν εὐαντήτῳ ἱατρείῃ εὐχῇ*, wodurch zugleich die wortform *ἱατρείῃ* auch für Attika, dem sie Alexander von Kotyäon bei Eustath. ad Iliad. XI. 514 ahapricht (vgl. Lobeck Pathol. I, p. 34), nachgewiesen und die angabe des Etymol. M. p. 388, 35 *εὐάντητος* ἢ *Ῥία*, bestätigt

wird; ausserdem bietet ein cylinderförmiger rauchaltar die allgemeine weihung: *Εὐφροῖ Πατρωνος Προβαλίσιος μητρὶ θεῶν ἀνέθηκεν*, ein weihkessel von schwarzem steine die ähnliche: *Νικίας ταμίας μητρὶ θεῶν*, und nach einer weiteren notiz des hru prof. Papasliotis in der letzten der genaunten zeitungsnummern soll sich auch noch eine büste als weihgeschenk einer priesterin *Μελίτη* und ein sitzbild der göttin selbst, zwar kopflos, aber durch den löwen an ihrer seite hinlänglich gekennzeichnet, gefunden haben, woraus jener gelehrte den trotz des stillschweigens der schriftsteller völlig gesicherten schluss zieht, dass auch der Piräus sein eigenes heiligthum der götttermutter gehabt habe. Ein erhöhtes interesse aber gewinnt diese entdeckung noch ganz besonders dadurch, dass wir gleichzeitig die existenz eines *θιάσος μητροφικός*, wie ein ähnlicher verein in Kios im C. inscr. n. 3727 heisst, einer religiösen genossenschaft zum dienste dieser göttin im Piräus kennen lernen, deren beschlüsse in demselben heiligthume aufgestellt waren und, obgleich gerade nichts wesentlich neues darbietend, doch keinen unbedeutenden beitrug zur geschichte dieser gottesdienstlichen vereine liefern, die neben der verehrung einer gemeinschaftlichen gottheit zugleich die wechselseitige unterstützung ihrer mitglieder (*ἡρωιώτες*) bezweckt zu haben scheinen; vgl. m. gottesdienstl. alterth. §. 7 n. 6 und mehr bei Keil inscr. Boeot. p. 94. Die zeit der vorliegenden urkunden dieser art bestimmt sich theils durch die paläographischen angaben der zeitung — denn facsimiles gibt sie leider diesesmal nicht — theils durch den archon von ol. CXXI. 1 = 296½ a. Chr., Nikias, dessen namen zwei derselben tragen, auf den anfang der makedonischen zeit, in deren archontenlücke folglich auch der eponymos der dritten, Philon, fallen wird; dass noch einige male die ältere schreibart *El* statt *η* in dativischen (*ἀγαθῇ τύχῃ, κοινῇ, σῇ λειθίσει*) und conjunctivischen (*στεφανώσῃ, ἀνείπῃ*, ja selbst wie es scheint *el* für *ῃ*) endungen vorkommt, steht dem nicht entgegen, da dieser archaismus *praesertim in formulis decretorum quibusdam*, wie Franz elem. epigr. p. 150 sagt, noch geraume zeit nach einföhrung des ionischen alphabets fortwährte und uns z. b. auch *Ἐφ. ἀρχ. n. 359, 379*, und in der gleichfalls orgeonischen urkunde n. 734 sogar in der form *εἶδε* für *ῃδε* begegnet. Auch fehlt es aus gleicher und späterer zeit nicht an ähnlichen urkunden, worunter es genügt für Attika an das decret der Sarapiasten im C. inscr. n. 120 und einige kleinere überbleibsel daselbst n. 109. 110. 235. 267 zu erinnern; am nächsten kommt übrigens namentlich der ersten unter den nachstehenden urkunden diejenige, welche neuerdings in den Ann. dell' Inst. arch. 1849 p. 162 gleichfalls an dem jahre eines sonst unbekannten eponymos *ἐπὶ Ἑρακλείδου ἀρχοντος* herausgegeben worden ist und ganz wie hier in der *ἀγορῇ κυρία*, der ordentlichen monatsversammlung im Skiropho-

nien, zu gleichem zwecke, ὅπως καὶ οἱ ὀργεῶνες φανερὸι ὄσι χέρτας ἀποσείμοντες πρὸς τοὺς ὑπὲρ τῶν ἱερῶν φιλοτιμουμένους, einem verdienten mitgliede der genossenschaft von orgeonen der syrischen Aphrodite im Piräeus ehrenbezeugungen, deren einzelheiten freilich verloren gegangen sind, zuerkennt.

Nach diesen vorbemerkungen lasse ich den text der beiden vollständig erhaltenen decrete und das bruchstück eines dritten folgen, wie dieser bereits von den athenischen herausgebern hergestellt und mit den geringen erforderlichen ergänzungen versehen worden ist; ein paar kritische bedenken werden in den noten, das wenige, was zur sachlichen erklärungs zu sagen ist, in einem schlussworte platz finden.

## 1.

## Θεοί.

Ἐπὶ Φίλωνος ἀρχοντος, Μουνιχιῶνος <sup>1)</sup> ἀγορᾷ κυρία, ἀγαθῇ τῇ· Εὐκτῆμων Εὐμαρίδου Στείριενς εἶπεν· ἐπειδὴ Ἑρμαιος Ἑρμογένου <sup>2)</sup> Παισιδῆς ταμίας γενόμενος πλείω ἔτη εἰς τε τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς <sup>3)</sup> διατελεῖ καὶ κοινῇ τοῖς ὀργεῶσιν καὶ ἰδίᾳ ἐκάστῃ εὐχρηστον <sup>4)</sup> ἑαυτὸν παρασκευάζων καὶ φιλοτιμούμενος τὰς τιθυσίας θύσθαι τὰς καθηκούσας <sup>5)</sup> καὶ εἰς ταῦτα προεῖς, εὐπορῶν, πλοσάκις ἐκ τῶν ἰδίων, καὶ τισιν τῶν ἀπογεγονότων, οὐχ ὑπάρχοντος ἀργυρίου τῷ κοινῷ, προΐδμενος εἰς τὴν ταφὴν, τοῦ ἐνσημοποιῶν αὐτοὺς καὶ τετελευτηκότας, καὶ εἰς τὰς ἐπισκευὰς <sup>6)</sup> δὲ προαναλίσκων <sup>7)</sup> καὶ ἰράνον τοῦ ἀργυρήρου <sup>8)</sup> ἀρχηγός <sup>9)</sup> γενόμε-

1) Schreibfehler oder orthographische abweichung für Μουνιχιῶνος, wie Ἀμφικτιῶν neben Ἀμφικτιών und im worte Μουνιχία selbst bei Böckh urk. d. seewesens s. 64 u. 325.

2) Heterokliten für Ἑρμογένους, vgl. Ussing inscr. inedit. p. 14.

3) Richtiger vielleicht εὐσεβῶν, obgleich διατελεῖ auch mit γενόμενος verbunden werden kann.

4) Vgl. C. inscr. n. 267 nach der verbesserung von Keil sched. epigr. p. 39 und das ähnliche χρήσιμον C. inscr. n. 2679: auch εὐχρηστοίτις n. 2270 u. s. w.

5) C. inscr. n. 108: τὰς δὲ θυσίας ἐβουθύτησεν ἀπίσας τὰς καθήμενους.

6) Reparaturen; vgl. Keil inscr. Boeot. p. 35.

7) Ἐρ. ἀρχ. n. 379: προαναλίσκων τοῖς δημόταις παρ' ἑαυτοῦ.

8) So schreibt auch noch hr. Papsaliotis nach wiederholter ansicht des steins, während er für ἀρχοντος, was die erste mittheilung gegeben hatte, jedenfalls sachgemässer ἀρχηγός liest; aber selbst diese variante zeigt, dass der stein dort überhaupt minder lesbar sein muss, und so möchte ich auch für jenes wenigstens ἀργυρήρου zu accentuirende ἀπὲς ὑγιάνων lieber ἀργυρίτου vermuthen, was als bezeichnung eines mit geldpreisen verknüpften ἀγών bekannt ist und immerhin nicht unpassend noch auf eine sammlung besserer unterstützungsbeiträge bei den orgeonen übertragen sein kann.

9) Ἀρχηγός τῆς ἑλῆς ευτυχίᾳς C. inscr. n. 1543; vgl. Xenoph. Hellen. III, 3, 5 und mehr bei Wessel. ad Diodor. I, p. 382 und 696; der genitiv mit dem infin. aber steht wie bei Plut. sympi. p. 207: ἔκκε

τοῦ συναχθῆναι καὶ τὰ ἄριστα συμβουλευάν. (sic) καὶ λέγειν δεκ-  
τελεῖ καὶ ἐν πᾶσιν εὖσιν αὐτὸν παρασκευάζων· ἀγαθῇ τύχῃ δε-  
δόχθαι τοῖς ὀργάνοις ἀπαιεῖσθαι Ἑρμοῖον Ἑρμογένην Παιονίδην καὶ  
στεφανώσαι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐσεβείας (sic) τῆς πρὸς τοὺς  
θεοὺς καὶ κοινῇ πρὸς τοὺς ὀργανώσας, ἅπας δὲ ἐφάρμυλλον. ἢ 10)  
καὶ τοῖς λοιποῖς τοῖς βουλευμένοις φιλοτιμίσθαι, εἰδότες 11) ὅτι  
χαρίτας αἰτίας κομιοῦνται ὅν ἂν εὐεργετήσωσιν τὸ κοινὸν τῶν ὀρ-  
γανῶν· ἀναθεῖσθαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰσεῖν ἐν πίνακι ἐν τῷ ναῷ καὶ  
στεφανοῦν καθ' ἑκάστην θυσίαν αὐτόν· ἀναγράψαι δὲ τὸδε τὸ  
ψήφισμα ἐν στήλῃ λιθίνῃ τοὺς ἐπιμελητάς καὶ στήσαι ἐν τῷ μη-  
τρῶς, τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ τε εἰς τὸν πίνακα γετόμενον καὶ εἰς τὴν  
στήλῃν μερίσαι ἐκ τοῦ κοινοῦ.

ὑπὲρ ἐπιμελητῶν

Νίωνος Χυλαργέως 12)

Σίμωνος Πορίου

Ἐργασίωνος . . . . .

## II.

Ἐπὶ Νικίον ἄρχοντος, μητὸς Ἀνθεστηριῶνος· Κεφαλίων Ἑρα-  
κλειώτης εἶπεν· ἐπειδὴ Σωτήριχος Τροζήριος (sic) ἐν τε τῷ ἔμπρο-  
σθεν χρόνῳ διατελεῖ φιλοτιμούμενος πρὸς τοὺς θιασώτας καὶ αἰ-  
ρεθῆς ὑπὸ τῶν θιασωτῶν ἐπὶ Νικίου ἄρχοντος καλῶς καὶ ὠφελί-  
μως ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καὶ τῆς οἰκοδομίας ἐπιμεμῆλται 13)· ἀγαθῇ  
τύχῃ δεδοχθαι τοῖς θιασώταις ἐπαιεῖσθαι Σωτήριχον Τροζήριον (sic)  
εὐνοίας ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τοὺς θιασώτας, καὶ στεφα-  
νῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνῳ, καὶ τὸν ἱερέα τὸν αἰὲλ λαχόντα καὶ  
ὄντα, ὅταν θύσῃσι οἱ θιασῶται 14) καὶ σπονδὰς ποιήσωσινται,  
στεφανοῦντω ὁ ἱερεὺς Σωτήριχον θαλλοῦ στεφάνῳ καὶ ἀνειπάτω  
φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς εἰς τοὺς θιασώτας, ὅπως ἂν φανερόν εἴῃ 15)  
τοῦ ἀγαθοῦ αὐτῷ εἶναι ἕως τῶνδε, und in zahlreichen andern beispielen  
bei Stallb. ad Remp. I, p. 342 und Schömann ad Isaacum p. 270.

10) C. inscr. n. 108: ὅπως ἐφάρμυλλον ἢ πᾶσι τοῖς βουλευμένοις φιλοδο-  
ξεῖν; vgl. n. 120, woraus zugleich hervorgeht, dass hr. Papasiliotis das  
E. des steins nicht in εἴη verbessern durfte; und ähnliches wird auch  
in der folgenden inschrift anzunehmen sein.

11) Antiptosis; vgl. Taylor ad Lysiam p. 364 Rsk. und Schaefer  
ad Demosth. II, p. 415.

12) So hr. Papasiliotis; die erste mittheilung hatte Χαλλῶν, woraus  
ich lieber Χαλλίδων vermuthet hätte.

13) So stand in der ersten mittheilung, freilich was νεοῦν betraf,  
mit einem fragezeichen hinter x: nachträglich berichtigt hr. Papasiliotis  
καλῶς καὶ φιλοτιμίας ὑπὲρ τοῦ κοινῶν ἐπιμεμῆλται τῆς οἰκοδομίας, wodurch  
aber der styl nicht gewinnt; vielleicht bringt erneuerte autopsya noch  
etwas befriedigenderes.

14) Vgl. C. inscr. n. 120, wo aber eben nach diesem und anderen  
beispielen x. 12 nicht wie Böckh ergänzt εὐνοίας πρῶτον sondern eher εἴτω  
περ zu schreiben sein dürfte.

15) Oder vielmehr ἢ, s. note 10. Sollte aber nicht etwas heraus-  
gefallen sein, was das subject von φανερόν bildete, wie in den ähnlichen  
beispielen C. inscr. I, p. 163?



πῶς πρὸς θιασώταις τοῖς βουλευμένοις φιλοτιμῆσθαι εἰς τὸ κοινὸν τῶν θιασωτῶν (sic). εἰς δὲ ὁ ἱερὸς μὴ στεφανώσῃ ἢ μὴ ἀνείκῃ καθάπερ γέγραπται, ἀπατινέτω πενήκοντα δραχμὰς.<sup>16)</sup> παραχρῆμα ἱερὸς τῇ μητρὶ τῶν θεῶν· ἢ δ' εἰσπραξίς ἴσως τοῖς θιασώταις καθάπερ καὶ τὰλλα ὀφειλήματα.<sup>17)</sup> Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα εἰς στήλην.

## III.

(Auf derselben platte: aber mit anderer schrift)

Μεῖνον εἶπεν· ἐπειδὴ Κεφαλίων Ἡρακλεώτης ἱερὸς ἄρχων<sup>18)</sup> ἐπὶ Νικίου ἄρχοντος μὲν ἐξ Βοηδορμίωνος καλῶς καὶ φιλοτίμως ἐπαμειβέται πρὸς τὰ ἱερὰ τῆς μητρὸς τῶν θεῶν καὶ τῶν θιασωτῶν, ἀγαθῇ τύχῃ δοθῆναι τοῖς θιασώταις ἐπικρίσει Κεφαλίωντα (das übrige fehlt).

Dass nun freilich im wesentlichen für den, der überhaupt mit diesem zweige des hellenischen lebens und cultus bekannt ist, die vorliegenden urkunden eben nicht vieles neues enthalten, kann sich jeder überzeugen, der ausser den schon oben erwähnten attischen inschriften noch die grösse rhodische im C. inscr. n. 2525 b und ähnliche kleinere: daselbst n. 3073. 3101. 3112, dann Ross inscr. ined. n. 125. 292. 291 u. s. w. vergleichen will: auch dieser thiasos hat seine vorsteher, bauherrn (ἐπιμεληταί), schatzmeister, priester, in deren belobung er sich selbst denkmäler setzt und zugleich den ehrgeiz seiner mitglieder zu ähnlichen leistungen und freiwilligen opfern oder voranschüssen (προσφυλάμασι, des προεπισφρά des athenischen stoaersystems entsprechend) auspernt; mit seinen gottesdienstlichen zwecken verbindet er zugleich die wohlthätigkeit eines ἱερῶς (Staatsalterth. §. 146 n. 9), dergleichen wir auch bei den athenischen Sarapiasten (C. inscr. n. 120), bei den rhodischen Haliaisten und andern beispielen finden, deren ἀρχιεραιότης dem ἀρχηγός unserer ersten inschrift entspricht, vgl. Ross II p. 18 u. Keil sched. epigr. p. 39; und selbst für die εἰκὼν ἐν πύλαις, das porträt den gefeierten, das im tempel aufgestellt werden soll, haben längst Köhler (kl. abhandl. s. 229) u. Raoul-Rochette (peint. ant. p. 211) die nun auch im C. inscr. n. 120 und 2271 abgedruckten parallelen nachgewiesen, wozu man jetzt noch die εἰκονικοὺς πύλα-

16) Nicht πάντα, wie die sigle der ersten mittheilung annehmen liess. Vgl. übrigens Plut. V. Solon. c. 24: ἀρὺς τὸν ἄρχοντα ποιῆσθαι προστάξιν ἢ ἐκτελεῖν αὐτὸν ἑκατὸν δραχμὰς εἰς τὸ δημόσιον.

17) So hr. Papiasiotis; die erste mittheilung hatte ὀφλήματα, entsprechender der grammatischen vorschrift: ὀφλημα τὸ ἐκ κωτάδηνος κτλ. εἰς, ὀφίλημα τὸ ἐκ δανίου, Thomas M. p. 260; doch vgl. Pierson ad Moer. p. 471 und Løbeck ad Phrynich. p. 464.

18) Nicht s. v. a. ἀρχιερεῖς, wie der athenische herausgeber glaubt, sondern der durch's loos bestellte priester, der zufällig auch durch wahl vorsteher für diesen monat ist (ἐπιμήνιος, vgl. gottesdienstl. alterth. §. II not. 14).

παρ ἐν τῷ ναῦ aus 'Εφ. ἀρχ. 372 fügen kann. Doch möge zum schlusse noch auf zwei punkte aufmerksam gemacht sein, die in diesen inschriften wenigstens schärfer als anderwärts, so viel mir bekannt ist, hervortreten: die mit dem thiasos der piräischen metronasten verknüpfte leichencasse, und die gleichberechtigte mischung einheimischer und fremder unter seinen mitgliedern. Was den ersteren punkt betrifft, so ist es klar, dass, wenn Hermäos belobt wird, weil er bei erschöpfung der vereinscasse das anständige begräbniss verstorbener aus eigenen mitteln bestritten habe, jene casse, von solchen nothlagen abgesehen, unter anderem zwecken auch die unterstützung der mitglieder in sterbefällen zur aufgabe gehabt haben muss; und dieses vorausgesetzt verstehen wir jetzt auch vielleicht besser die zusammenstellung der ὁμόταφοι und διασπῶται in dem solonischen gesetzte bei Gaius l. 3. Dig. de colleg. et corpor. XLVII. 22, die dem beiden gegnern Salmasius und Heraldus so fremdartig vorkam, dass jener ὁμόγαλοι, dieser ὁμόκαποι emendiren wollte (Salmas. obs. ad ius Att. et Rom. p. 105), während es jetzt wenigstens sehr nahe liegt, die mitglieder eranistischer begräbnisscassen zu verstehen, wie wir sie auch im alten Italien kennen, vgl. Mommsen de collegiis et sodaliciis Romanorum, Kiel 1848. 8, p. 92 fgg. Wenn aber unter diesen hier neben attischen demoten auch ein Ἡρακλεώτης nicht allein als theilhaber, sondern als vorsteher und priester des vereins erscheint, so würde es eine grosse übereilung sein, wenn man diesen darum für einen eingeborenen und nicht eben so wohl wie den in der zweiten inschrift belobten Troezenier für einen fremden halten wollte, der gerade in der verehrung einer fremden gottheit am leichtesten auch mit Athenern vereinigt sein konnte. Es existirt allerdings eine so beträchtliche anzahl herakleotischer grabschriften in Athen, dass selbst Böckh C. inscr. I, p. 522 an die möglichkeit denken konnte, in diesem namen wenigstens einen „jüngeren“ demos von Attika selbst zu erblicken; man braucht sich aber nur der stelle des Demosth. adv. Callippum §. 5: ἐγὼ δὲ προξενῶν τυχάνω τῶν Ἡρακλεωτῶν u. s. w. zu erinnern, um die ungleich grössere wahrscheinlichkeit zu erkennen, dass alle diese Herakleoten beiderlei geschlechts nur fremde aus dem pontischen Heraklea sind, die sich, sei es vorübergehend des handels wegen, sei es aber auch als metöken in Athen aufhielten; und erwägen wir dazu ferner, dass die pontische stadt ihrer ganzen lage nach zum cultus der phrygischen götttermutter eine ungleich nähere beziehung als Athen haben musste, wie denn auch der Periplus des Arrian §. 19 nur achtzig stadien von Heraklea entfernt ein Μητρῶον an der küste kennt, so kann nichts weniger auffallen, als einen eingeborenen dieser selbst an der spitze eines entsprechenden vereines zu erblicken. Nur das ist dabei anderseits auch nicht ausser acht zu lassen, dass ähnliches vielleicht in keinem

andern attischen demos so leicht hätte vorkommen können, als gerade im Piræus, wo ich schon in der abh. de Hippodamo Milesio p. 16 aus gewissen spuren geschlossen habe dass fremde und metöken privilegien genossen, die ganz an die mancher heutigen freihäfen erinnern; die hauptsache bleibt jedoch immer, dass solche *θίασοι* wesentlich den privatcharakter trugen (Phot. lex. p. 344: *ὄργεῶνες οἱ τοῖς ἰδίᾳ ἀφιδρυμένοις θεοῖς ὄργιάζοντες*; vgl. Osann ad Pompon. orig. iuris p. 162), der ihnen, solange sie kein staatsgesetz übertraten, die ganze autonomie gewährte, die eben die obenerwähnte solonische bestimmung allen derartigen körperschaften verliehen hatte, und zugleich nicht einmal von dem einen derselben auf den andern, geschweige denn von öffentlichen zuständen auf diese vertragsmässigen einen zwingenden schluss zulässt.

Göttingen.

K. Fr. Hermann.

### Alciphro.

*Alciphro* I, 8: τὸ λῶρον ἐρημέτην. Es ist *ἡρημένην* zu schreiben vgl. I, 4: τὸ λῶρον ἐλομένην. Aehnlich τὸ βέλτιον αἰρήσει *Lucian*. Amor. 4: ἐλομένοις τὰ ἀμείνονα *Appian*. B. C. 5, 39.

*Alciphro* 3, 21: βλέπων φονῶδες τι καὶ αἰμοβόρον. Das einzige mögliche ist βλέπων φονῶδες τι καὶ αἰμοβόρον, denn diese phrase unterscheidet sich von den bekannten formeln ἐργηγοῦς βλέπων, οἰκτρὸν ὄραν, γεγωνὸς βοᾶν, πεφυλαγμένον γελᾶν, ἀηδὲς γελᾶν, in denen das pronomen indefinitum unerhört ist, nur dadurch, dass in ihr das verbum mit zwei adjectiven statt mit einem einzigen verbunden ist. Das in dieser verbindung ziemlich häufige τι καὶ haben lediglich die abschreiber auf ihrem gewissen, so bei *Lucian* Necyom. 7: ἐπίτροχόν τι καὶ ἀσαφὲς ἐφθέγγετο. Gall. 1: διάτορόν τι καὶ γεγωνὸς ἀναβοήσας. Philopatr. 1: διάτορόν τι καὶ καταπληκτικὸν βοᾷ. *Aelian* N. A. II, 11: χόρειόν τι καὶ συμμῆδες ὁμορροθεῦντες III, 37: διάτορόν τι καὶ τραχύτατον ἡχοῦσιν. *Aelian* bei *Suidas* u. τρομερός: λεπτόν τι καὶ τρομερόν ἐφθέγγετο. *Porphyr*. Vit. Pythag. 24: γεγωνὸς τι καὶ τραγὸν ἐφθέγγετο, in welchen stellen ohne ausnahme τι καὶ herzustellen ist. Richtig schreibt *Lucian*. Icaromen. 23: δριμύ τι καὶ τιτανῶδες εἰς ἐμὲ ἀπιδάσθαι. *Aelian*. N. A. VIII, 10: βοῶντες διάτορόν τι καὶ ὄξύ. IX, 1: βροννησάμενοι γενναῖόν τι καὶ διάτορον. X, 10: βλέπων πρᾶόν τι καὶ περμηκός und mit blossen καὶ *Lucian*. Piscat. 32: ὀγκώμενος μάλα τραχὺ καὶ καταπληκτικόν. Electr. 5: κρώζουσιν οἷοι πάντῃ ἄμονσον καὶ ἀσθενεῖς. *Aelian*. N. A. XII, 21: σιμνὸν καὶ βλοσυρόν ὄραν. XIII, 1: γοργὸν καὶ ἀρρενωπὸν βλέπων.

Rudolstadt.

R. Hercher.

## XX.

### Inscription aus Eretria.

An erhaltenen resten des alterthums ist vielleicht kein theil Griechenlands verhältnissmässig ärmer, als die insel Euböa. Von den prachtgebäuden in Chalkis und Eretria wurde sehr vieles schon zur Römerzeit verschleppt, und der rest fiel fast bis auf die letzte spur gewiss schneller als irgendwo der durch die unmittelbare nähe des meeres begünstigten ausfuhr anheim. Auch inschriften finden sich nur sehr spärlich und zerstreut, und selbst von den aus Chalkis im Corpus inscriptionum aufgeführten sind jetzt nur noch einige vorhanden. Um so interessanter ist eine ums jahr 1842 auf dem boden des neueren Eretria gefundene marmortafel, welche ich bei meiner anwesenheit daselbst im august 1854 vor dem hause des demarchen abschreiben konnte. Obgleich die inschrift nun schon im 33. hefte der athenischen *Ἐφημερίς ἀρχαιολογική* von herra Pittakis abgedruckt ist, so scheint mir bei der grössere und seltenen vollständigkeit der erhaltung des steins bis auf wenige leicht zu ergänzende buchstaben, sowie bei der geringen verbreitung jener schrift, eine nochmalige mittheilung (hie und da berichtigt) nicht ganz überflüssig zu sein. Die platte aus einem nicht sehr feinen weissen marmor hält 1,20 meter in der höhe, 0,50 in der breite, und 0,7 in der dicke. Ueber der schrift ist, wie sehr oft auf ehrendekreten, ein lorbeerkrantz eingehauen. Die vollständige erhaltung und lesbarkeit der schrift macht es aber unnöthig, das ganze in unzialen abdrucken zu lassen; ich übersetze deshalb in cursivschrift mit hinzufügung von accenten und spiritus, und indem ich das iota subscriptum da, wo es auf dem steine vorkommt, danebenschreibe. Die orthographie und zeilenordnung ist, wie sich von selbst versteht, beibehalten. Nur um die form der buchstaben zu zeigen, wobei herr Pittakis zuweilen gefehlt hat (er schreibt  $\Sigma$  statt  $\Sigma$ ,  $\Pi$  statt  $\Pi$ ), will ich die erste zeile hersetzen:

ΟΙΠΡΟΒΟΥΛΟΙΕΠΙΛΑΝΕΠΕΙΛΗΘΕΟΠΟΜΠΟΣΑ.....

Οἱ πρόβουλοι ἐπὶ λαῶν, ἐπειδὴ Θεόπομπος Ἀρχαῖμον  
συντηρῶν τὴν ὑπάρχουσαν αὐτῷ διὰ προγόνων περὶ δὲ

- τὸν δῆμον εὐτοίαν, καὶ πειρώμενος ἐπὶ πλείους αἰ-  
 ξειν, τὰ τε πρὸς θεοὺς καὶ πρὸς ἀνθρώπους δίκαια συν-  
 5 τηρεῖν, τὸν ἐπ' ἀρετῇ καὶ δόξῃ βίον ἐζηλωκὼς ἀπὸ τῆς  
 πρώτης ἡλικίας, βουλόμενός τε τὴν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς  
 πρὸς τὰ κοινὰ πράγματα φιλαγαθίαν φανεράν καθιστά-  
 νειν καὶ ἣν ἔχει πρὸς τὴν πόλιν ἐκτάσειαν, εὖ τε σύν-  
 10 πασσι δῆμῳ παρέχεται ἑαυτὸν εὐχρηστον καὶ κα-  
 τ' ἰδίαν τοῖς ἐπιτηγάζουσιν τῶν πολιτῶν, λέγων  
 καὶ πράττων ἀλλ' τὸ συμφέρον· ἐν τε ταῖς ἀρχαῖς αἷς ἤρ-  
 ξεν ἰσως καὶ δικαίως πρὸς πάντας ἀνιστοράφῃ ἀνέγ-  
 κλητον ἑαυτὸς παρὰ σκευάζων καὶ τὴν ἑαυτοῦ μεγα-  
 15 λουψυχίαν ἐκτετῇ καθιστάων πρὸς τὸν δῆμον, βουλι-  
 μενός τε τῆς ἑαυτοῦ καλοπαγαθίας τε καὶ εὐνοίας  
 ἣς ἔχει πρὸς τὸν δῆμον ἀθάνατον ὑπόμνημα καταλεί-  
 πειν εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον· ἀνατίθεικεν· ἐκ τοῦ ἰδίου βίου  
 τῷ δήμῳ εἰς ἐλαιοχρείστιον ἀργυρίου δραχμὰς τετρα-  
 20 κισμυρίας, εἵνεκεν τοῦ δανειζομένου τοῦ προγεγραμ-  
 μένου πλήθους ἐπὶ ὑποθήκαις ἀξιοχρείοισιν καταγο-  
 ράζεσθαι ἀπὸ τοῦ πίπτοντος κατ' ἐνιαυτὸν τόκον ἑ-  
 λαιον εἰς τὸ γυμνάσιον, γινομένης ἐκδόσεως ὑπὸ τῶν ἐπὶ  
 ταῦτα τεταγμένων ἀρχόντων, τὸν τε δῆμον κομφίλο-  
 25 θαι τῆς δικαίας ταύτης· ὥπως οὖν καὶ ὁ δῆμος εὐχάρισ-  
 τος φαίνεται τιμῶν αὐτὸς ἀρετῇ καὶ δόξῃ διαφέροντας  
 ἄνδρας, ζηλωταὶ τε πολλοὶ τῶν ὁμοίων γίνονται τιμω-  
 μένων τε τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν ἀνδρῶν, τύχῃ ἀγαθῇ δεδό-  
 χθαι τοῖς τε συνεδροῖς καὶ τῷ δήμῳ ἐπαινεῖσαι Θεόπομ-  
 30 πον Ἀρχεδήμον ἐπὶ τε τῇ εὐνοίᾳ καὶ φιλοδοξίᾳ ἣν ἔχει  
 πρὸς τὸν δῆμον, καὶ ἐπὶ τῷ ἀπὸ τῆς πρώτης ἡλικίας τῶν  
 καλλίστων ζηλωτῇ γενόμενον ἀπόδειξιν πεποιῆσθαι  
 ἣς] ἔχει πρὸς τὰ κοινὰ πράγματα μεγαλοψυχίαν, καὶ στεφά-  
 νῳσαι αὐτὸν χρυσῷ στεφάνῳ καὶ εἰκόσιν χαλκαῖς δυ-  
 35 σίν, ὡς τὴν μὲν μίαν στήσαι ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀρτεμίδος  
 τῆς Ἀμαρυσίας ἐν τῷ ἐπιφανοστάτῳ τόπῳ, τὴν δὲ ἄλ-  
 λην ἐν τῷ γυμνασίῳ ἐπιγράψαντας, ὁ δῆμος ὁ Ἐρετριεὺς  
 Θεόπομπον Ἀρχεδήμον ἀρετῆς ἔνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς  
 εἰς αὐτόν· ἀναγράφαι δὲ εὐδοκίαν τὸ ψήφισμα εἰς στήλας  
 λιθίας δύο, καὶ ἀναθεῖναι παρὰ τὰς εἰκόνας, ὥπως ἐκ-  
 40 φατῆς ὑπάρχῃ τοῖς τε πολίταις πᾶσιν καὶ τῶν ξένων  
 τοῖς παρεπιδημοῦσιν ἥ τε τοῦ ἀνδρός μεγαλομέρεια καὶ καλο-  
 παγαθία, καὶ ἡ τοῦ δήμου εὐχαριστία εἰς τοὺς καλοὺς καὶ ἀ-  
 γαθοὺς ἄνδρας, καὶ πολλοὶ ζηλωταὶ γίνονται τῶν ὁμοί-  
 45 ῳ· ἀναγορεύεσθαι τε τὰς τιμὰς Διονυσίοις τε ἐν ἡ  
 συντελεῖται τοῦ Διονύσου ἡ πομπή καὶ Ἀρτεμισίων  
 τῷ ἁγῶνι τῆς πυρρίχης· τοῦ δὲ κρηρύγματος ἐπιμε-  
 λεισθαι τοὺς προβούλους τοὺς αἰεὶ ἐν ἀρχῇ ὄντας·  
 ἐπιγράψαι δὲ καὶ ἐπὶ τὰς ἐσταμένας ὑπ' αὐτοῦ εἰκόνας  
 τῶν τε υἱῶν καὶ τῆς θυγατρὸς, διότι ἀνατίθῃσιν αὐ-

- 50 τὰς ὁ δῆμος ὁ Ἐρετριέων ἀρετῆς ἀνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς  
εἰς αὐτόν· ὅπως δὲ μένῃ τὸ ἀνακειμένον ἀσφα-  
λῶς κατὰ τὴν τοῦ ἀναθέντος βούλησιν, καὶ εἰς ἄλλο  
μηδὲν ἢ καταχρῆσασθαι, μηδενὶ ἐξουσίαν εἶναι ἀπὸ  
τοῦτον τοῦ διαφόρου, μηδὲ ἀπὸ τοῦ πίπτοντος ἀ-  
55 π' αὐτοῦ τόκον, μήτε καταχρῆσασθαι εἰς ἄλλο μηδὲν  
μήτε ἐπιψηφίσασθαι μήτε ἐπερωτῆσαι· εἰ δὲ μή, ὃ τε γρ-  
άψας ἢ ἐπερωτήσας ὀφειλέτω ἰεράς τῆς Ἀρτέμιδος  
δραχμὰς ἑξακισμυρίας, καὶ ἔστω ἀπαγωγὴ κατ' αὐ-  
τοῦ τῷ βουλομένῳ ἐπὶ τῷ τρίτῳ μέρει πρὸς τοὺς  
60 ἄρχοντας, καὶ τὰ γραφέντα ἄκυρα ἔστω· τὸν δὲ δανεισμὸν  
τῶν διαφόρων γίνεσθαι ὑπὸ τε τῶν προβούλων καὶ τοῦ γυ-  
μνασιάρχου, ἀποδίδοσθαι δὲ ὑπ' αὐτῶν κατ' ἐνιαυτὸν καὶ λό-  
γον διὰ τοῦ συνεδρίου τῆς γινομένης πρασίδου ἀπὸ τοῦ  
ἀνακειμένου διαφόρου καὶ τῆς ἐξόδου, ὑπεστηκότος πα-  
65 ρὰ τῷ ταμίᾳ κατ' ἰδίαν λόγον· εἰέσθαι δὲ καὶ ἐπιστάτην, ὅστις  
ἔξει ἐπιμέλειαν περὶ τε τῆς ἀναθέσεως τῶν εἰκόνων καὶ  
περὶ τοῦ ἀναγραφῆναι τὰ ἐψηφισμένα εἰς τὰς στήλας, καὶ τὰ  
λοιπὰ τὰ περὶ τῆς ἀναθέσεως ἐπιτελεσθῆναι, καὶ τοῦ γε-  
νομένου ἀνηλώματος λόγον ἀποδοῦναι τοῖς λογισταῖς,  
70 τὸν δὲ ταμίαν δοῦναι τὰ εἰς ταῦτα διάφορον, καὶ εἶναι εἰς  
τὸ δέον δεδομένον αὐτῷ. Ἐπιστάτης εἰράδη (sic) Φίλιππος  
Τηχίππων (hr. Pittakis Κτησίππων).  
Dresden.

A. Baummeister.

## Menander.

In den dem Menander beigelegten versen bei Stabäus Ecl.  
Phys. I, 9

ὦ δέσποτ' ἄναξ, ἔστι τοῖς σοφοῖς βροτῶν  
χρόνῳ σκοπεῖσθαι τῆς ἀληθείας περὶ

verfiel Grotius auf ὦ δέσποτ' Αἴας. Herr Cobet Mnemosyne IV,  
237 decretirt: „quod *Alas* utique dictum oportuit, sed nemo cum  
vocative δέσποτα nomen proprium coniungit, nisi Dei alicuius,  
ut ὦ Ζεῦ δέσποτα; nec unquam servus herum sic alloquens eius  
nomen adiicit“. Hugo Grotius erinnerte sich an Tekmessas wort  
Soph. Ai. 485 ὦ δέσποτ' Αἴας κελ.

Göttingen.

F. W. S.

## XXI.

### Zur kritik von Hygins fabeln.

---

Das bedürfniss einer neuen kritischen ausgabe von Hygins fabeln ist von Welcker u. a. öfters kundgegeben worden; neue handschriftliche hülfsmittel sind indessen schwerlich zu erwarten, da schon mehr als einer unserer philologen, welche die bibliotheken Italiens durchforscht haben, wenigstens in bezug auf Hygin mit leeren händen zurückgekommen ist. Auch der verfasser dieser zeilen darf versichern, in Paris und anderwärts eifrig gesucht zu haben, jedoch immer ohne erfolg. Um so mehr muss man das gewissenhaft zu rathe ziehen, was sonst einem herausgeber von nutzen sein kann, und ein kritiker unserer zeit kann dadurch seinen vorgängern einen bedeutenden vorsprung abgewinnen. Ich erinnere hier zunächst an die zuerst von Ang. Mai, dann von G. H. Bode herausgegebenen *Mythographi Vaticani*, an den *Dositheus* von Böcking mit dem abschnitte der *genealogia Hygini*, an das bei Niebuhr *Cicer. orat. Romae* 1820, pag. 105 f. *pro Fonteio et Rabirio*, mitgetheilte bruchstück aus Hygin, an den jetzt verbesserten und vermehrten *Servius* zu *Virgil*, an die gereinigten scholien zu *Apollonius Rhodius*, denen sich nur noch die des *Lactantius* zu *Statius Thebais* anschliessen sollten, da die mittheilungen von Unger in seinen *Paradoxa Thebana* und die abhandlung von Schottky *de pretio Lactant. comment. in Statii Thebaida*, Vratisl. 1846, eine neue bearbeitung mit zuziehung der Münchner handschriften als sehr mühelohnend erscheinen lassen. Im grunde ist seit *Munckers* ausgabe von 1681 nichts mehr für die fabeln geschehen; dean die leistungen von *Staveren's* sind nicht sehr bedeutend; sie gehen mehr ins breite als ins tiefe. Und nun ist gar seither nicht einmal für einen textabdruck gesorgt worden, so dass die ausgaben Hygins wahre seltenheiten geworden sind. Man kann daraus abnehmen, wie viele stellen seither in philologischen büchern hie und da besprochen, erklärt, verbessert worden sind, wie viele jetzt die zu sichereren und methodischeren grundsätzen gelangte kritik richtiger beurtheilen wird.

Unter solchen umständen muss die von Micyllus besorgte und in Basel 1535 gedruckte editio princeps von grossem werthe sein; sie ist es namentlich dadurch, dass der herausgeber sich wenige eigenmächtige änderungen erlaubt und meistens, wo ihm seine verbesserung zweifelhaft schien, die lesart der handschrift am rande bemerkt hat. In Munckers und Staverens ausgabe sollen zwar diese noten mitgetheilt sein, und es kann das auch von der mehrzahl gelten; eine nicht unbeträchtliche anzahl ist aber übergangen. So sind z. b. fab. 11 die Niobidennamen ohne die bemerkungen Micylls abgedruckt, der u. a. sagt: *et erant quoque in vetusto exemplari, erasae, quaedam litterae, et pro iis aliae ab indocto, ut apparet, quopiam repositae.* Zu fab. 125 fehlen zwei noten Micylls u. a. f. Ebenso ist auf die nicht benutzten Addenda et corrigenda der editio princeps aufmerksam zu machen.

Die dem ersten texte zu grunde liegende handschrift war in longobardischer schrift geschrieben und jedenfalls sehr alt. Jetzt ist sie ganz verschollen. Von einem andern mscr. der fabeln, das im besitze von Mucius de Berettis gewesen sein soll, erzählt Muncker in seiner vorrede mystisches; auch dieses ist verborgen geblieben, wahrscheinlich weil es nie existirt hat. Die *vetustiores libri* in Scheffers ausgabe sind entweder ältere drucke oder parallelstellen aus Servius u. a. Handschriften hat er nirgends benutzt.

Wir kommen schliesslich zu der handschrift von C. Barth. Die *Adversaria* dieses gelehrten enthalten nämlich an verschiedenen stellen zahlreiche, manchmal ganze capitel füllende kritische bemerkungen zu Hygin's fabeln, die sich theilweise auf ein mscr. gründen sollen. Die meisten sind von den herausgebern benutzt, manche aber auch nicht beachtet; auch was man in der duodez-ausgabe Hygin's von 1670 Lugd. Bat. et Amstel. pag. 259—288 unter dem titel *Animadversiones et emendationes ex adversariis Barthii collectae* abgedruckt findet, ist noch nicht alles, was aus diesem sammelwerke für Hygin zu ziehen ist. Schon Scheffer traute diesen *membris* nicht; erst bekennt er seine unwissenheit über ihren kritischen werth, später zweifelt er an der ächtheit und spricht seinen verdacht immer entschiedener aus, je tiefer er in den Hygin hineinkommt. So schreibt er zu fab. 66: *addunt membranae Barthii, ut ait ipse, puerum. Verum nescio, quid illis membranis tribuendum sit.* Zu fab. 140: *Barthius ex Ms. suo legit lunonis fatum (vulg. factum). Nescio, quale manuscriptum habuerit; mihi certe non parum suspectum.* Zu fab. 197: *Barthius ex suo Ms. cum ed. pices. Nimis in multis abit, ut putes divinatoris, non codicis alicuius esse lectiones.* Ebendasselbst: *Barthius ex libro suo, sicut ait: super columbas quod. Nil me movet codex Barthii, quod tam monui aliquoties.* Und doch schenkt Scheffer an vielen stellen, wo die aus dem



codex angeführten lesarten sich empfehlen, den membranis glauben; er freut sich, vermuthungen durch sie bestätigt zu finden, wie er denn z. b. zu fab. 67 bemerkt: *ego primum puto verba in prodigiis ostendebatur mortem ei adesse de nati manu perperam hic case inserta ortaue ex praecedenti fabula, quum praesertim Barthius abesse testetur in suis membranis.* Diese unentschiedenheit des urtheils theilt Scheffer auch mit seinem nachfolger Muncher, der, obwohl er sich durchschnittlich als gläubigen zeigt, doch nirgends die verdachtgründe zu entkräften oder zu widerlegen vermag. Vergl. zu fab. 78: *Deleatur vò Menelao, praesertim cum absit a membranis Barthii.* Zu fab. 85: *Merito lectionem MS. Barthiani Notum (statt natum) probat Cl. Schefferus.* Uns wird eine genauere untersuchung der Barthischen lesarten nicht wohl erspart werden können, da die betreffenden stellen sehr zahlreich sind und nach meiner meinung gar wohl zu einem abschluss gelangt werden kann. Positive beweise für die richtigkeit wüsste ich nicht anzuführen; denn wenn er z. b. zu fab. 78 Adv. 8, 6 bemerkt, statt *ex civitatibus* habe MStus codex lacerus situque deperditus *ex vicinis regibus*, ita tamen, ut non sine difficultate eam lectionem assequaris; *vicinis* quidem clare scriptum est, so ist das eine kriegslist, die man auch einem plumpen fälscher zumuthen darf. Denn *vicinis* aus *civi* wäre gerade der gelungenste theil der conjectur, *regibus* statt *tatibus* sam mindestens auffallend. Dafür fehlt es nicht an gründen, welche verdacht erregen. Der codex hat sich nirgends vorgefunden, obachon nach handschriften eifrig gesucht worden ist; niemand ausser Barth bezengt seine existenz.

Ueber die herkunft dieser handschrift, worüber die editores Hygini gänzlich schweigen, habe ich aus den *Adversaria* folgendes gesammelt. Adv. 4, 2: *Fabularum, quae Hygino vulgo ascribuntur, partem calamo exarata ubi nactus sim, infra memorabo; quoniam vero a capite demum LXIII, ut hodie distinguitur, eae incipiunt, usque ad id praecedentibus quaedam hoc capite adnotabo, unde possint lucidiores legi. Est autem similis sibi hic scriptor, licet minime unius auctoris liber sit, sed epitoma ex Hygino et aliis contractus.* Dann die hauptstelle Adv. 6, 22: *Tiguri, quae Helvetiorum metropolis habetur, nuper diem unum alterumve subsistens, nobile in ea urbe typographum animi causa invisere volui, utpote quod multas vobis bonorum auctorum editiones optimas suo quamque modo dedisset. Ecce initio bonum auspiciu hominem typothetam alloquor, quid bonum familia viveret percontor, simul homini argenti paulum in manu de rogoque, si qua antiqua exemplaria auctorum Latinorum habere possem, pecunia me praesenti empturum. Ille ad seniculum me ducit ex iis, qui libros glutino compingunt, ibi me copiam reperiturum. Emi ad triginta codices plerosque mediae aut infimae aetatis scriptorum monachismos continentes. In uno eorum*

Hygini fabularum partem iaveni, ut captem videas, Aviani an Aniani nomine praescripto. Collatis nonnullis editioni Commellianae hoc caput in medium dabo. etc.

Nun ist vor der hand auffallend, wie Barth trotz aller geschwätzigkeit die hauptsachen, z. b. den namen des verkäufers im dunkel lässt und nirgends mit der sprache heraus will; auffallend ferner, dass ein so junger codex den alten langobardischen an so unzähligen stellen verbessert. Der titel Avianus oder Anianus soll auch nur Barths eigene vermuthungen stützen: denn er redet überall nur von einem epitomator Hygini (Adv. 6, 8), epitomator aut excerptor (20, 16), welchen er denn in der person des Avianus glücklich gefunden zu haben glaubt. Nachträglich erfährt man dann noch aus Adv. 10, 20, dass der schluss in der handschrift laute: **EXPLICIT FELICITER AVIANUS DE FABVLIS POETARUM ET HESIODI**, nach Barths worten ein sicherer beweis, ne quis (nämlich die annahme eines contractor fabularum) ex meo cerebro natum arbitretur. Befremdend ist weiterhin, dass am anfang der 63sten fabel der oben angeführte titel stand. Hesiod ist insofern nicht übel angebracht, als fabel 154 auch in der editio princeps den titel hat *Phaethon Hesiodi*. Später Adv. 23, 11 war Barth noch eine andere conjectur eingefallen, nämlich Lactantius oder Lutatius, der verfasser der argumenta zu Ovids metamorphosen möchte der gesuchte excerptor der fabeln Hygins sein; der stil sei sehr ähnlich, auch sei Hesiod für beide eine hauptquelle. Sieht man sich nun die varianten der Barthischen handschrift bei licht genauer an, studirt man sie im zusammenhange, so wird niemand läugnen können, dass sie nach der conjecturalkritik des XVII jahrhunderts, nicht aber nach einem alten codex riechen. Barth (Adv. 6, 22) findet z. b. fab. 66 in seinem codex *mortem ut praecaveret* statt *mortem ut caveret*, ebendasselbst *Periboea cum per aestum ad mare lavaret* statt *cum vestem*. Er fand es unpassend, dass eine königstochter ihre kleider selber wasche, und wollte daher den sinn haben, *als sie sich zur sommerzeit badete*; er dachte aber nicht an Nausicaa, von der Hygin weiter unten fab. 125 schreibt: *vestem ad flumen lavandum tulit*. Nicht weniger überflüssig ist sein *praecaveret* statt *caveret*. Ich führe absichtlich gerade diese zwei varianten an, weil ihrer in Munckers sonst trefflichem, aber unvollständigem commentar nicht gedacht wird, und damit man sich überzeuge, dass man immer auf Barths Adversaria und auf die editio princeps zurückgehen muss, nicht auf Muncker bauen darf. *Menelao*, was man fab. 78 gern entbehrt, soll im Barthischen mscr. als erklärung am rande stehen. Da hätte man ja gar wohl den ursprung der corruptel aufgefunden. Aber freilich der alte langobardicus hatte den zusatz der jungen hdschr. schon im texte. Gern suchte Barth durch umstellungen verdorbene stellen zu bessern; auch sein mscr. hilft mit diesem uni-

versalmittel sehr oft, z. b. fab. 106 *qui Brissidam* statt *Briseidamque*, fab. 197 *columbae quod* statt *quod columbas*, allerdings nur, um Barths eigene coniectur *columbas quaedam* zu stützen. Fab. 177 möchte er lieber *Arataeis* statt *Creticis*, wozu ihm sein mscr. wie gewünscht *Cretaeis* bietet, u. s. f. Dass nun aber bei den Barthischen varianten fast überall verdachtsgründe obwalten, will ich nicht von a bis z aneinanderzusetzen; man wird es später einem herausgeber Hygins lieber glauben, als dem verfasser kurzer bemerkungen.

Barths codex begann, wie oben bemerkt, mit der 63sten fabel: die verbesserungen, welche die vorhergehenden fabeln betreffen, sollen blosse conjecturen sein. Wenn also Muncker z. b. zu fab. 19 ende zu den worten *illi retro fugerent* bemerkt: *Barthius ex scedis mss. illico trafugerent, quod probandum existimo*, so ist das unrichtig, da Barth selbst Adv. 5, 2, wo die stelle besprochen wird, nichts von einem mscr. sagt. Ebenso ist zweideutig die bemerkung Munckers zu *inficiaretur* fab. 18: *Barthius notat in libris nescio quibus vetustis legi insectaretur*, da Barth Adv. 19, 16 nur sagt: *sed vetus editio insectaretur habet*. Einmal hingegen hat er sich wirklich versehen. Adv. 6, 22 citirt er schon zu fab. 62: *Ixion Leontei filius conatus est Iunonem comprimere. Iuno Iovis iussu nubem supposuit, quam Ixion Iunonis simulacrum esse credidit. Ex ea nati sunt Centauri*. Longe aliter schiedae manuscriptae: *Iuno Iovis iussu simulacrum nubem supposuit, quam Ixion, Iunonem esse ratus, coit: ex ea nati sunt Centauri*. Quis veritatem scriptae lectionis non sequetur? Man erstaunt vielleicht über die starke abweichung des codex, oder richtiger über die kühnheit der conjectur. Damit aber der beweis schlagender sei, muss man wissen, dass Barth in einem spätern buche (Adv. 8, 6) die nämliche stelle mit einer eingestandenen conjectur zu bessern sucht, ohne von seinem mscr. eine sylbe zu erwähnen, und ohne daran zu denken, dass er Adv. 6, 22 bereits sich eines solchen zur herstellung bedient hatte. Seine worte sind 8, 6 folgende: *Mendum est cap. LXII. Non sane simulacrum sed ipsam Iunonem esse credidit, nec ex credendo nati sunt, sed ex coitu.* — Scribam: *Quam Ixion ignarus esse simulacrum coit*.

Ich glaube daher, dass man das urtheil Scheffers billigen und nur consequent ausdehnen muss. Dann sind natürlich nicht nur  $\frac{1}{3}$  der Barthischen lesarten, die sich als unächt verrathen, erlagen, die andern  $\frac{2}{3}$ , die einen schein von wahrheit haben, ächt, sondern alle mit einander müssen preisgegeben werden. Es wäre zu wünschen, dass bei andern von Barth behandelten schriftstellern ein ähnliches unteraucht würde. Was den Planicius Falgentius exp. serm. antiq. betrifft, so muss sich Barth wenigstens den vorwurf der unsuverlässigkeit und unredlichkeit gefallen lassen. S. Nonius von Gerlach und Roth, praef. xxxiii.

Bei Plautus wäre die untersuchung jedesfalls interessant. So viel zur säuberung des kritischen bodens.

Wir sind hiemit auf den punct zurückgekommen, von dem wir ausgegangen waren: unsere thätigkeit ist auf die conjecturalkritik, auf die beobachtung des sprachgebrauchs bei Hygin und auf die benutzung der zu anfang des anfsatzes erwähnten hilfsmittel angewiesen. In besonders engem verhältniss stehen mit Hygin sowohl Servius als auch Lactantius zu Statius und die Mythographi Vat. Das nähere darüber müsste in einer eigenen abhandlung über die den Hygin benutzenden und von ihm benutzten schriftsteller im zusammenhange auseinandergesetzt werden; doch will ich mich jetzt nicht darauf einlassen. Ich begnüge mich zum schlusse damit, an den 20 ersten fabeln zu zeigen, wie sich von den oben genannten hilfsmitteln gebrauch machen lasse, doch so, dass wir die gelegentlich von andern gelehrten behandelten stellen übergeben.

Fab. 2. Et Ino suam nutricem eripuit. Man ist versucht, Ino als nomin. zu nehmen, wesshalb ein freund vermuthete: *Et Ino se cum nutrice eripuit*. Es ist aber accus. und subject das aus dem vorhergehenden zu ergänzende Liber. Vergl. Lact. ad Stat. Theb. 1, 13: Leucothoe, quae Ino, Liberi patris nutrix fuisse dicitur. Die kindheit des Bacchus erinnert mich an eine verdorbene stelle über dessen geburt, nämlich fab. 167: Ex cuius (Semeles) utero Liberum exuit et Nyso dedit nutriendum, unde Dionysus est appellatus. Hier ist *exsecuit* oder vielleicht *educuit* zu lesen. So Plin. h. n. 18, 42: *hinnulei matris utero exsecti*. Man vergleiche auch Hyg. fab. 202: Apollo Coronidem gravidam percussit et interfecit, cuius ex utero exectum Asclepiam educavit, wo meine verbesserung *educuit* statt *educavit* durch Lact. ad Stat. Theb. 3, 505 gestützt wird: Coronidem Apollo sagittis occidit, cuius mortuae exsecto utero Aesculapium produxit in lucem.

Fab. 7. Dircen ad taurum indomitum deligatam vita privarunt. Ex cuius corpore in monte Cithaerone fons est natus, qui Dircaeus est appellatus. Ich lese hier *cruore* statt *corpore*, unterstützt durch Myth. Vat. I, 97 und II, 74: Dircen indomito religatam tauro vita privaverunt, de cuius sanguine natus est fons ex nomine ipsius Dircaeus appellatus. Cruor, sonst mehr poetisch, gebraucht Hygin auch fab. 88: ex cruore pecudis.

Fab. 15 soll *Lemniadae* überschrieben sein; indessen haben *Lemniades* sowohl die parallelstellen der mythogr. als auch die den hyginischen fabeln vorausgeschickte und aus dem langobardischen codex stammende übersicht der einzelnen capitelüberschriften. Auch im verlaufe unserer fabel heisst es immer *Lemniades*.

*Ibid.* Ut eos laribus hospitalibus obligaret hospitioque invitaret. So haben die neueren ausgaben, die editio princeps aber *obligaret hospitio invitaret*, woraus zu verbessern ist *obligaret et hospitio invitaret*.

*Ibid.* Hypsipyle patrem suum Thoantem clam in navem imposuit, quem tempestas in insulam Tauricam detulit. Die parallelstellen geben hier *ad insulam Chion* oder *Oenoam*, und doch darf man dieses nicht geradezu für *Tauricam* substituiren. Es ist vielmehr der fehler zu belassen und anzunehmen, Hygin oder der überarbeiter Hygins habe den Thoas mit dem Thoas in Euripides Iphigenia in Tauris verwechselt, woher dann die insula Taurica ihren ursprung genommen hat.

*Ibid.* Lemniades autem postquam scierunt Hypsipylum patrem suum servasse. Besser *rescuerunt* nach dem constanten sprachgebrauche Hygins. Vgl. fab. 4. 44. 60. 63. 96. 120. 122. 136. 140. 145. 148. 164. 179 etc.

Fab. 17: caestis cogebat secum contendere. Es folgt gleich *ad caestus* und fab. 273 *cestu*. Man hat daher an unserer stelle *caestu* für *caestis* schreiben wollen; indessen ist *caestibus* allein richtig, weil es durch den Mythogr. Vat. I, 93 gesichert ist: *cogebat eos caestibus secum dimicare*, und ebenso Mythogr. II, 140. Lact. ad Stat. Theb. 3, 353.

Fab. 18: Lycus Argonautas recepit hospitio in honorem, eo quod Amycum interfecerant, quod eum saepe inficiaretur. Ich glaube, dass man unbedenklich nach analogie des griechischen *ἐπιδοκίμειν*, *ἐλλοχεῖν* *τινα* *eum insidiaretur* schreiben darf. Die verbesserung ist gesichert durch Lact. ad Theb. 3, 353: *Amycus autem hanc consuetudinem semper habuit, ut insidiaretur in Bebrycio nemore* und Myth. Vat. II, 140: *Amycus Bebryciae rex semper in Bebrycio nemore insidias auctus erat*. Vielleicht ist auch *saepe* bei Hygin in *semper* zu ändern.

*Ibid.* Argonautae dum apud Lycum morantur et extra venatum exissent, Idmon ab apro percussus interiit. Hygin liebt das supinum bei ire, venire u. ä. zeitwörtern; so steht nahe beieinander dreimal *oppugnatum venerint*, o. *issent*, o. *ibant* fabel 72. 73. 74. An unserer stelle ist für *extra venatum* ohne zweifel *stramentatum* zu schreiben, gerade wie fab. 14: *Idmon cum stramentatum exisset, ab apro percussus decidit*, und fab. 248: *Idmon, qui extra metam exierat cum Argonautis*, wo ebenfalls *stramentatum* zu verbessern ist.

Fab. 19 will Barth statt *illi retro fugerent* schreiben *illico trafugerent*, ebenso fab. 38 *ibi tragredientes* statt *iter gradientes*. So wenig man von selten des sinnes einzuwenden hat, so stark sind die zweifel wegen der form, da ich kein beispiel von *tra* weder vor *f* noch vor *g* kenne. Bei letzterer stelle giebt Lact. ad Theb. 7, 24 *iter facientibus*, was jedenfalls zur vorsicht mahnt.

Wir hätten vielleicht von b. prof. A. Urlichs, der von Teubner für die herausgabe der mythographi gewonnen ist, bereits einen neuen text der fabeln, wenn nicht eine übersiedelung, wie die von Greifswald nach Würzburg, eine solche arbeit begreiflicher weise störte. Dazu sei hiermit ein kleiner beitrage geleistet.

Basel.

Ed. Wölflin.

## XXII.

### Notizen über die Pariser handschriften des Horatius.

---

Es mag nicht überflüssig sein, auf die zahlreichen handschriften des Horatius aufmerksam zu machen, welche sich auf der kaiserlichen bibliothek zu Paris befinden. Ich erlaube mir zur nähern würdigung derselben folgende einzelheiten mitzutheilen:

1. Von den dreissig und etlichen handschriften der kaiserlichen bibliothek sind no. 7971—7978 und no. 8214 die ältesten; sie gehören dem 10. jahrh. an. Mit unrecht wird auch no. 7900 angeführt, was eine handschrift des Terentius ist.

2. Die vita Horatii des Suetonius enthalten fünf der ältesten, no. 7971. 7972. 7974. 7977. 8214. Aus ihnen ergeben sich folgende varianten, beziehungsweise verbesserungen der in der Bipontina des Suetonius stehenden vulgate des textes: Q. Horatius Flaccus — ut vere creditum est — patrem suum brachio se emungentem — primo Maecenati, mox Augusto — non mediocrem in amborum amicitia locum — dilexerit satis testatur illo epigrammate: si te — diligo, tu tum sodalem nivio (nimio, minio, mimo) videas strigosiorum — extremis iudiciis tali — Horati — esto — memor — Augustus epistolarum quoque ei officium optulit — Ante ipse sufficebam scribendis epistolis amicorum — in epistolis scribendis — e quibus — per valitudinem — Neque enim si tu superbus — *ΑΝΕΠΙΡΕΦΑΝΟΤΜΕΝ* — saepe eum inter alios — purissimum pene — mansuraque perpetua opinatus est ut non modo — privignorum suorum eumque — post sermones vero quosdam lectos — infame tibi — expressitque eclogam ad se, cuius initium est — Caesar. Habita corporis fuit brevis — qualis et a semet ipso in satiris — ad me onysius (onisius) libellum — quem ego ut accusantem, quantuluscumque est. — Sed tibi statuta deest — *ΟΤΚΩΛΗCΤΑΤΟC* — venerias — quocumque — domusque ostenditur — Tiburni laculum — in manus meas et elegi — VI. Idus Decembris L. Cotta et L. Torquato — quinto Kal. Decembris C. Mario Censorino et C. Asinio Gallo cons. — valitudinis — Aesquiliis.

3. Vorzügliche scholien, die unverkennbar aus dem alterthum stammen und zahlreiche anführungen von schriftstellern darbieten, enthält no. 7975. Als beispiel diene das scholion zu Carm. saecul. 1. welches in dieser handschrift so lautet: Valerius Flaccus (l. Verrius Flaccus) refert, carmen seculare et sacrificium inter annos centum et decem Diti et Proserpinae constitutum bello Punico primo ex responso decemvirorum, cum inasi essent libros Sibyllinos inspicere ob prodigium quod eo bello accidit. nam pars murorum urbis fulmine icta ruit u. s. w. Die zeitangabe am schlusse lautet P. Claudio Pulchro. L. Iunio Pulcro (l. Pullo) consulibus. Von diesem scholion ist in den alten ausgaben des Acron und Porphyrius keine spur zu finden, und in dem s. g. commentator Cruquianus ist das consulpaar in den einfachen namen Appio Claudio Pulchro cons. zusammengeschrumpft; vgl. rhein. mus. VIII, 372 fg. Gewiss verdient bei einer noch immer ausstehenden kritischen bearbeitung der horatianischen scholien dieser codex eine vorzügliche beachtung. — Die notiz über die alten commentatoren lautet in mehreren handschriften ohne variante so: commentati in illum sunt Porphyrius Modestus Helenus et Acron, melius Acron omnibus; vgl. Kirchner novae quaest. Horat. p. 43 sq.

4. Die unterschrift am schlusse der epoden VETTIUS AGORIUS BASILIUS MAVORTIUS VC ET INL EXCOM DOM EXCONS ORD u. s. w. findet sich in no. 7972 und 8216.

5. Vor dem carmen saeculare steht die überschrift Incipit carmen seculare, quod patrimi et matrimae cantarunt in choro puellarum et puerorum in no. 7975, und in der fassung Incipit seculare carmen, quod patrine cantaverunt ad chorum puerorum puellarumque in no. 7972 (einst eigenthum des lo. lac. Mentell, wonach sich Kirchners vermuthung nov. q. H. p. 45 bestätigt). In letzterer fassung auch im cod. Notre Dame 184, wo nur patrine in einer entsprechenden lücke ausgelassen ist.

6. Die lesart fugio campum lusumque trigonem Sat. 1, 6, 126 findet sich in keinem einzigen codex der kaiserlichen bibliothek, und die behauptung von Valart und Dübner in der Revue de philol. H, 552 dass dieselbe in no. 8219 [9219 ist druckfehler und existirt nicht] getroffen werde, ist als unwahr zu bezeichnen. Alle haben fugio rabiosi tempora signi, mit ausnahme von zweien S. Victor. 452 s. XII. und no. 7983 s. XV, welche fugio rapidosi tempora signi darbieten. Für das verständniss des hemistichs sorgen die übergeschriebenen worte: leonis, oder scorpionis vel leonis, oder cancri vel leonis, oder canis vel cancri, oder caniculae, oder caniculares dies. Einzig in no. 7979 ist überschrieben: sol.

7. Die 8 verse Lucili quam sis etc. vor der zehnten satire stehen im texte, und zwar bald so, dass mit Nemepe ein neuer

abschnitt anhebt, bald so dass durchaus kein absatz bezeichnet ist, in no. 7971. 7972. 7974. 7976. 7977. 7980. 7984. 8213. 8214. 8216. Notre Dame 184. S. Victor. 452. Dieselben fehlen ganz in no. 7973. 7975. 7978. 7979. 7981. 7983. 8212. 8215. 8217. 8218. S. Germ. 1167, 3.

Gehen wir von der zuletzt angegebenen verschiedenheit der Pariser handschr. aus, so lässt sich sagen:

a. dass nur in solchen, welche die 8 verse Lucili quum sis etc. enthalten, die vita Horatii von Suetonius und die subscription des Vettius Agorius Basilius Mavertius gefunden wird;

b. dass nur in einem codex ohne jene 8 verse ein alter scholiast verliert;

c. dass in beiderlei classen die sub no. 5 erwähnte vorbemerkung zum carmen saeculare und die lesart fugio rabiosi tempora signi gefunden wird.

Basel.

K. L. Roth.

### Tyrtaeus 11, 7.

ἴστε γὰρ Ἀρηος πολυδακρύου ἔργ' αἰδῆλα,  
 εὖ δ' ὀργὴν ἰδάητ' ἀργαλείου πολέμου,  
 καὶ παρὰ φευγόντων τε διωκόντων τε γέγευσθε,  
 ὧ νείοι, ἀμφοτέρων δ' εἰς κόρον ἤλασσε.

Im neunten verse hat herr Bergk jetzt wie oben geschrieben, während vulg. πρὸς oder μετὰ φ. τε δ. τ' ἐγγέυσθε gelesen ward. So glücklich aber γέγευσθε erkannt ist, welches klar in den lesarten der codd. vorliegt — übersehen ist bei h. Bergk die vulg. Stob. τ' ἐγγέυσθε — und welches vortrefflich zum ton der stelle und zu εἰς κόρον ἤλασαι, wie nicht minder zu ἴστε stimmt, während in beiden den hauptgedanken umkleidenden pentametern der aoristos gewählt ist (ἰδάητε und ἤλασσε), so wenig vermag ich παρὰ φ. zu verstehen, wie herr B. aus dem ziemlich werthlosen Vossianus geschrieben hat. Ich sehe in παρὰ wie in πρὸς und μετὰ lediglich verunglückte versuche der abschreiber, das abhanden gekommene ächte wort zu ersetzen, zumal der alte Vindob. statt dessen ·ξ· hat, d. h. zeichen der lücke. Tyrtaios kann kaum anders geschrieben haben, als

καὶ θαμὰ φευγόντων τε διωκόντων τε γέγευσθε.

Im 7 v. ist γὰρ Ἀρηος mit Emperius geschrieben st. γὰρ ὡς Ἀρεος oder Ἀρειος. Näher liegt: ἴστε γὰρ ὦν Ἀρεος . . . , welches in dieser ironischen stelle ganz am platze scheint.

Göttingen.

F. W. S.



## XXIII.

### Ueber den syrischen palimpsest der Ilias.

Fortsetzung von s. 198.

#### Buch XII v. 273—330.

V. 273. *πρὸς* Syr. — *ποτὶ* Ven. Eust. Es unterliegt nach den zeugnissen der scholiasten und den besten alten texten keinem zweifel, dass in der epischen sprache Homers die form *πρὸς* neben *ποτὶ* nicht etwa zum nothbehelf in anwendung gebracht wurde, um eine sylbe durch position zu verlängern, sondern dass sich noch nach naturlängen und sylben mit consonantischem auslaute, welche schon durch die folge von *π* verlängert wurden, und in wenigen fällen sogar hinter kürzen behauptete, deren festhaltung von *πρ* nach den gesetzen der homerischen prosodie gestattet war. Denn wie Zenodot nach dem bericht des Aristonikus II. II, 60 *Τρῶσὶ μαχῆσασθαι πρὸς Ἰλῖον* schrieb, so wird dem Aristarch von Didymus zur Odyssee XII, 59 ausdrücklich die lesart *ἐπηρσφίς πρὸς ὃ αὐτὰς* beigelegt, während II. II, 801 seine übereinstimmung mit Zenodot und Aristophanes in der lesart *μαχησόμενοι πρὸς ἄστυ* aus den worten desselben berichterstatters hervorzugehen scheint. In der that musste schon die menge von stellen, wo die ausgaben von Wolf *πρὸς* gaben, ohne dass es durch die beschaffenheit des verses gefordert wurde (II. III, 313 X, 348 XI, 683 u. s. w.), auf eine andere ansicht, als auf die meinung führen, dass der dichter nur durch das bedürfniss zu der stärkeren form bestimmt wäre. Die zahl der beispiele ist von Bekker mit vollem recht vermehrt und muss nach unserem palimpseste noch vermehrt werden, der XVIII, 174. XIX, 395 XXI, 561 XXIII, 869 *πρὸς* gibt, wo wir in der Bekkerschen ausgabe *ποτὶ* finden. An eine gleichförmigkeit im gebrauche ist, wenn sie je durch die recension der grammatiker eingeführt sein sollte, bei dieser urkunde natürlicherweise eben so wenig, wie bei den ambrosianischen fragmenten, zu denken <sup>1)</sup>. Denn sie gibt XIV, 173 *Διὸς ποτὶ*,

1) Trotz der unsicherheit der berichte in solchen punkten scheint

wie XXI, 505 in übereinstimmung mit dem Etym. M. p. 342, und XIV, 394 βοάαι ποτι χερσόν, wo sich in einer wiener handschrift ποτι erhalten hat. Bemerken wir aber, wie im allgemeinen die stärkere form um so häufiger hervortritt, je sorgfältiger alte handschriften zu rathe gezogen werden; so lässt sich bei den grammatikern, denen wir unsere codices verdanken, schwerlich der hang für die schwächere form verkennen, noch die vermuthung abweisen, dass gerade sie in der stärkeren lediglich ein mittel zur bildung von positionslängen erblickten. Demnach ist es wohl nur ihrem einflusse und nicht einer ursprünglichen verschiedenheit alter überlieferung zuzuschreiben, wenn wir in der Odyssee, deren handschriften jüngeren ursprungs sind, das schwache ποτι auf eine auffallende weise vorherrscheid, das stärkere ποτι zurückgedrängt sehen. Daraus würde sich aber für den kritiker das gesetz ergeben, selbst in diesen gedichte ποτι nach einem oensonantischen auslaute und nach einem langen vocale überall, wo es sich nach unverdächtigen zeugnissen erhalten hat, nicht nur zu erhalten, sondern auch herzustellen, wie II, 403, IX, 545, XV, 442, XXI, 156, XXII, 24, 334, XXIII, 91. Verlangt doch der Harleianische scholiast in dem verse II, 77 τόφρα γὰρ ἄν κατὰ ἄστυ ποτιπινυσοίμεθα μέθῃ ausdrücklich ποτιπινυσοίμεθα, was sechs handschriften darbieten im einklange mit dem lemma des gewöhnlichen scholiasten. Und dass seine angabe auf eine alte lesart zu beziehen und nicht etwa als eine hinweisung auf diejenige form zu betrachten ist, welche die alten für die ursprüngliche ansahen, — sie leiteten bekanntlich ποτι von ποτι ab —, wird durch das zeugniss des Hesychius ausser zweifel gesetzt, der T. II p. 1058 ποτιπινυσοίμεθα aus dieser stelle anführt und erklärt. Wer also die gewähr alter handschriften, mit welchen der scholiast und der lexicograph übereinstimmen, nicht willkürlichen annahmen opfern will, der ist gezwungen, ποτιπινυσοίμεθα herzustellen. Er würde aber solchen annahmen nicht einmal treu bleiben können, ohne sein kritisches messer an II. XXI, 507 zu legen, wo der syrische palimpsest die lesart der übrigen handschriften τὴν δὲ ποτι οἱ gegen Spitzners ansicht (de vers. heroic. IV, 11) bestätigt. Weiter schützt aber nach unserer beobachtung der palimpsest ποτι in einem solchen falle nicht. Er gibt XIV, 392 θαλασσα ποτι; XXII, 101 Τρωσι ποτι, 198 αυτοις δε ποτι; XXIII, 510 μασιγα ποτι. Eben so wenig ist dieses in den ambrosianischen fragmenten (VI, 286, XXIII, 510) der fall. Und selbst aus dem stillschweigen dessen, der den papyrus von Elephantine verglich,

doch schon Strabo einen beweis für den mangel an gleichförmigkeit an geben, den die homerischen texte seiner zeit hatten. Er las II. XI 683 ἐννύχιοι ποτι ἄστυ (VIII, 3, 28), dagegen Od. III, 488 Διουλίχοι ποτι δῶμα (VIII, 5, 8), soweit wir aus der übereinstimmung seiner handschriften schliessen dürfen.

dürfen wir den schluss ziehen, dass diese alte urkunde II. XXIV, 506 *παυδογόρου* *πоти* in übereinstimmung mit Wolfs ausgabe v. j. 1794 bietet.

*ἀνύσσας* *πоти* Ven. Der palimpsest gibt am schlusse des verses *ω*, als überrest der lesart *ἀνύσας*, welche wir im texte des Eustathius, beim Sch. Ven. A und im Etym. M. p. 625, 14 finden.

274. *πρόσω* Ven. Lips. — *πρόσω* Syr. Eust.

275. *δῶριον* Ven. — *δῶρι* Lips. — *δῶριον* Syr.

276. *ναυος* Ven. Syr., also nicht Aristarchs *ναος*, zu welchem Herodian zurückkehrte, nachdem man, wie in den tagen des Didymus, der variante *ναῖος* den vorzug gegeben hatte. Ich zweifle nicht daran, dass Aristarch die form seinen texten entnommen hat, da sie ihm, wenn noch nicht durch beispiele des jüngeren ionismus (Herodot. VI, 42. VII, 235 c. not. Geisf.) empfohlen, so doch durch den grossen hang der Griechen zur dicatalexie gerechtfertigt zu sein schien, der nicht allein auf den gebieten verschiedener dialecte und in verschiedenen perioden sich geltend gemacht, sondern auch insbesondere die epische sprache mit den doppelformen *ποθή*, *πόθας*, *φθέρη*, *φθόγγας* bereichert und zur bildung von substantiven auf *ος* geführt hatte, welchen man gewöhnlich die endung auf *η* gab. Lobeck. Pothol. p. 9.

*πρоти* Ven. Eust. Et. M. p. 278, 18, der palimpsest unvollständig. *πоти*. — *πоти* Lips.

277. *προβωνης* Ven. — *προβο* . . . Syr.

278. *θαμναι* Syr. nach Aristarch (Herodian. ad II. I, 52). Der gravis findet sich am ende der verse in diesem codex, wie in den ausgaben des Demetrius Chalkondylas und des Aldus z. b. 292 *Ζως*, 299 *ἰπιδωνής*, 305 *αυτός*, 355 *νιός*, 395 *δωρεῖ*, 464 *χαροῖ*, 469 *αυτὰς*, selbst 331 *Μανυθεύς*, wo Bekker ein kolon setzte. Nur zweimal bin ich in dieser rhapsodie auf einen acut gestossen 385 *σοικώς*, wo keine interpunction folgen kann, und 439 *γῆγωνώς* am schlusse des satzes.

279. *μητιέτα* Syr. gegen Aristarchs lehre (Herodian ad II. I, 175, 508), welche sich behauptete. Der abschreiber zog vor, was der kanon der techniker im allgemeinen verlangte, ehas sich um die überlieferung zu kümmern.

280. *νιφμεν* Ven. *νιφμεν* Syr. Eust. Mit recht hat Bekker *νιφμεν* geschrieben, indem er der vorschrift derjenigen grammatiker folgte, aus denen wir die überlieferung am zuverlässigsten lernen können. Zunächst betrachtete Apollonius, des Archibios sohn — denn so ergänzt das Etym. M. p. 665, 33 den bericht des Chöreoboskus in der orthogr. p. 242, 1 — *νίφω* als dasjenige wort, von welchem *νίφω* vermittelt des den Bötiern eigenthümlichen überganges von *αι* in *η* gebildet sei. Ebenso schreibt Herodian in seinem werke über die coniugationen *νίφω* in dem sinne von *χρσιζω* ausdrücklich mit dem diphthongen *αι*,

indem er bemerkt, dass sich dieser auch in dem abgeleiteten *νιφάλιος* erhalten habe, während sich ein *ι* in *νιφάς* und *νιφ-τὸς* finde. Bekker An. Gr. T. III p. 1402. Ihm folgt Chöroboσκus a. a. o. p. 241, 29 mit der vorschriфт, dass man *νιφῶ* in dem sinne von *χινύζω* mit dem diphthongen *αι*, *νιφετὸς* dagegen mit einem einfachen *ι* schreibe. Seine erklärungs d. l. 33 ergänzt sich aus dem grossen Etymolog. p. 658, 52 leicht zu folgenden gedanken: εἰσὶ γὰρ τινα ὀνόματα (ῥηματικὰ, ἃ τὴν γραφὴν τοῦ ῥήματος οὐ φυλάττουσιν), dem er vielleicht als beispiele *πείθω*, *πιθανός*, *οἰκτιρίζω*, *οἰκτιρισμός*, *σιῖω*, *σίτος*, *λείγω*, *λεχανός*; anschloss. Etym. M. p. 568, 29. Die lehre dieser grammatiker, welche wir von Stephanns von Byzanz p. 477, 15 und vom grossen etymologen an manchen stellen ausser den angeführten aufgenommen sehen, wird weder durch die seltsamen bemerkungen beim Sch. Ven. A. zur Il. I, 420, noch durch die versicherung des Photius p. 301, 7 *νῖψαι· μακρὰ ἢ πρώτη σὺλλαβὴ, ὅποτε ἐπὶ νιφετοῦ τάττεται* abgeschwächt, deren ganze beweiskraft sich vielleicht auf die doctria dessen stützt, der in jenem scholion zu uns spricht. Dass diese nicht neu ist, sehen wir freilich aus der lesart an unserer stelle; dass sie aber den vorschriфten eines Herodian und Chöroboσκus gegenüber glauben verdiene, muss so lange in abrede gestellt werden, bis wir den namen des grammatikers kennen und in seiner persönlichkeit und in seinen verhältnissen einen hinreichenden grund zu der voraussetzung finden, dass er seine angabe durch eine genauere und umfassendere beobachtung des gebrauches in zuverlässigeren texten stützen konnte, wie jenen technikern selbst oder ihren gewährsmännern zu gebote standen. Denn dass sich die häufige verwechselung des *ι* mit *αι* eben so wenig gegen *νιφῶ* geltend machen lässt, wie die umgekehrte des *αι* mit *ι* gegen *νίφω* spricht, unterliegt wohl keinem ernstern zweifel. Eine andere ansicht hat Cobet Var. Lect. p. 86. 361.

281. *κοιμησας* Ven. — *κ...μηςας* Syr. — *κοιμήσας* Eust. — *κοιμίσας* Lips. *κοιμίσας* v. Eust.

283. *λωτρεύτα* Ven. *λωτρεύτα* Eust. Lips. *λω.εὔ...α* Syr. Es liess sich erwarten, dass die handschrift eine lesart gab, welche durch die erklärungen der lexieographen und grammatiker (Apollon. Lex. p. 109, 21, Hesych. T. II p. 516, Choerob. Can. p. 395 Et. M. p. 571, 3) hinreichend als die geläufige bezeichnet ist, die sich in der vulgate erhielt, nachdem sie schon vor deren bildung eingang gefunden hatte. Bekker hat die variante Aristarchs *λωτρεύτα* aufgenommen, die ich, abgesehen von den mittheilungen der scholien, auch in einem zweiten artikel bei Hesychius a. a. o. zu erkennen glaube. Wie er nämlich p. 516, 10 *λωτρεύτα, ἀρθούντα ἢ λωτὸν ἔχοντα* erklärt, so p. 515, 7 *λωλέοντα. ἀρθούντα*. Die richtige lesart *λωτρεύοντα*, welche Cyrillus gibt, ist wohl aus der dittographie *λωτρεύτα* entstanden.

286. εἰῶναι Ven. — εἰῶται Eust., was Herodians bemerkungen, als die gewöhnliche lesart, voraussetzen lassen. Dagegen scheint mir εἰῶσαι, eine variante, die vom Sch. Ven. A und von Eustathius erwähnt wird, dem texte Aristarchs anzugehören. εἰ...αται. Syr.

294. παντοῖς ἰσῆν Ven. . . . . σοισῆ Syr. Also lässt sich kaum erkennen, welche lesart er stützt; denn eben so gibt er XHl, 157 πάντοσεισῆν 150 παντοσιωῆ, dagegen 803 παντοῖς ἰσῆ XHl, 581 παντοδ' ἰσῆν.

302. ἐνρησι Ven. — ενρησι Syr.

304. οὐ ῥα τ' ἀπ'. Ven. ου ράτ' απ. Syr. Gaisford gibt zum Etym. M. p. 1545 B ein citat aus dem Etym. Voss. οὐ γὰρ ἀπείρητος, welches an die lesart der wiener ausgabe erinnert.

307. ἀνηκε Ven. ἀνηκε Syr., wie 329 ἀπιθως, 384 ἀρηε, 391 ἐπέεσι, 398 ὤπερθε, 402 ἀμυνε 437 δῶκε 464 χερσὶ. Also keine stütze für den grundsatz, nach welchem die neueren kritiker am ende des hexameters das paragogische ν überall hinzusetzen, wo es das schlusswort gestattet. Der palimpsest spricht für dieses gesetz eben so wenig, wie es uns bisher gelang, in andern urkunden eine entschiedene beachtung desselben nachweisen zu können. Freilich fehlt es nicht an beispielen, welche man für den gebrauch des ν am ende eines verses auführen könnte, auf den ein anderer folgt, der mit einem consonanten beginnt. XII, 312, 338; XIII, 368, 818; XIV, 14, 182; XV, 518, 550; XVI, 240; XVIII, 214; XX, 417; XXI, 151; 163, 605; XXII, 29, 236; XXIII, 194, 270, 317, 493, 535, 589, 751; XXIV, 20, 326, 359, 361, 384; dagegen fehlt ν, obgleich der folgende vers mit einem vocale beginnt: XII, 348; XIV, 363; XVI, 350; XVIII, 323, 487; XXI, 181, 303, 501, 591; XXII, 33; XXIII, 90; XXIV, 401, so dass derjenige, der sich zu Ernestis ansicht bekennt, in jenem falle eine abundanz, wie in diesem einen mangel erkennen könnte. Und in der that wenn eine norm mit einer solchen consequenz durchgeführt wäre, dass ihr alle abweichungen hätten platz machen müssen; so würde es schwerlich eine andere sein, als die, welche Ernesti für die richtige hielt. Der paragogische buchstabe ist bei der engen verbindung der verse, auf welche der vorherrschende gebrauch des gravis hindeutet, zur vermeidung des hiatus vor einem vocale durchgehends verwendet, so dass der mangel desselben in diesem falle durch eine auslassung des striches ε̄ ῑ zu erklären ist, die wir auch in der mitte des verses in guten alten texten hier und da voraussetzen müssen, um einen fehlerhaften zusammenstoss von vocalen zu erklären. So ist in den bruchstücken des dreizehnten gesanges das ν vor einem vocale durchgehends und zwar vierundzwanzigmal gesetzt und nicht ein einziges mal ausgefallen. Dagegen müssen wir die anwendung desselben vor einem consonanten an vier stellen (205 χορίοι, 339 συχαμίσαι,

368 κατένευε, 318 αθαρευοισιν) lediglich als eine abweichung von der regel betrachten, nach welcher der abschreiber vierzehnmals das *ν* weggelassen hat und einmal sogar nach einem vers (467), den er vor einem vocale mit *ν* schloss. Das wäre nun der kanon des Chöroboskus Epim. p. 30 3 καὶ τὸ *ν* ἐφαλκυσσόνον ἔστιν ἐν τοῖς τρίτοις προσώποις (τοῦ ἀορίστου) φωνήεντος ἐπιπερομένου, συμφώνου (συμφώνου ed. Gaisf.) δ' οὐκάρ. Hert. Aden. p. 216. B. Lobeck. de proschemat. dissert. P. II p. 9 etc. — Obgleich der papyrus von Elephantine weniger correct geschrieben ist, so erkennen wir doch in seiner beschaffenheit bereits eine hinneigung zu diesem gesetzte. In der anwendung des *ν* am ende des verses vor einem vocale sehen wir — die richtigkeit der collation vorausgesetzt, welche angenommen werden darf —, die regel fünfzehnmals gewahrt, während nur sechs ausnahmen 325, 461, 601, 623, 700, 749 angeführt sind.

Ebenso stellt sich auch die auslassung vor einem consonanten in zwölf fällen als vorherrschend heraus. Allein das paragogische *ν* ist hier auch achtmal beibehalten und zwar in v. 241 ἔδωκεν, 252 ἐκέλευσεν, 349 ἐλάσσειν (fehlerhaft), 361 προσεειπεν, 384 ὀλώλεν, 485 εἰπεν, 731 γλαφυροῖσι, 772 πεισσοῖσι, eine thatsache, die weder befremden kann, noch durch eine inconsequenz erklärt werden darf, da der text, in den zeiten der letzten Ptolemäer geschrieben, dem einflusse derjenigen Alexandriner näher steht, welche das *ν* am schlusse des verses zweifellos auch vor consonanten forderten. Denn ihr kanon ist sicher von Maximus Planudes p. 57, 1 in folgender lehre erhalten: 1) die Attiker gebrauchen die bekannten formen der verba und nomina unter hinzufügung eines *ν*, mag ein vocal oder ein consonant folgen. Das ist eine eigenthümlichkeit der Atthis, während die Ias, deren repräsentant Herodot ist, den paragogischen buchstaben abwirft. 2) Homer und die übrigen dichter gebrauchen das *ν* so regelmässig, dass sie es nur da auslassen, wo sie zur auslassung gezwungen sind (I. 31 ἐν οἷς μὴ τιθέασι, τοῦ μέτρου ἔνεκεν οὐ τιθέασι), und es wäre ein reiner irrthum, wenn man von ihnen glauben wollte, dass sie es nur da angewendet hätten, wo es wegen des metrum nicht entbehrt werden könnte. Diese lehre, welche wiederholt von Moschopolus Synt. p. 215, 221 mit unerheblichen modificationen vorgetragen wird, ist sicher alt und würde der schule der Aristarcheer zugeschrieben werden müssen, wenn sie sich auch nicht in einer weniger bestimmten fassung in der merkwürdigen schrift des jüngeren Aristarch<sup>2)</sup> erhalten hätte, Bekker. Anecd. p. 1400. Durch wel-

2) Merkwürdig scheint die schrift, weil ihr ansehen und der name des verfassers unwillkürlich dazu verleiten könnten, sie mit der schule Aristarchs in verbindung zu bringen. Leider hat sich weder Cramer veranlasst gesehen, sie in seine Anecdota aufzunehmen, noch Gaisford

che beobachtungen hätte ein grammatiker einer späteren zeit zu einer solchen ansicht bestimmt werden können, welche, während sie einem alten und allgemeinen kanon direct entgegentrat, in der beschaffenheit der Homerischen texte seit dem vierten jahrhunderte schwerlich eine genügende stütze fand? Denn die behandlung des  $\nu$  am schlusse der verse folgte in ihnen bereits dem grundsatze, welchen wir aus Chöroboσκus kennen; das ist durch die ambrosianischen fragmente ausser zweifel gesetzt, wenn sie wirklich in jene zeit gehören. Woher hätte ein später grammatiker die beweise nehmen sollen, um ein solches paradoxon wahrscheinlich zu machen? Eine alte überlieferung, eine achtung gebietende auctorität musste im hintergrunde einer solchen lehre stehen, wenn sie im vierzehnten jahrhunderte dem allgemeinen vorurtheile der schule und dem herrschenden gebrauche gegenübertrat. Und das kann keine andere, als eine aristarchische sein. Denn gerade die gleichstellung der Atthis mit der Homerischen sprache in diesem punkte beruht wohl auf der allgemeinen voraussetzung, dass die ältere Atthis den kern der sprache Homers bilde und dass somit, insofern dieser dichter auch dem ionischen stamme angehöre, die ältere Ias mit der älteren Atthis zusammenfalle, eine auffassung, die bei ihrem alter nichts weiter ist, als eine consequenz von Aristarchs behauptung, Homer sei ein Athener gewesen. Daher spricht der anonyme augburger grammatiker in seiner schrift über den ionischen dialekt p. 669. ed. Schaef. ganz im sinne Aristarchs der jüngeren Ias den gebrauch des paragogen  $\nu$  ab, während Maximus Planudes der Atthis denjenigen ionischen dialekt entgegenstellt, welcher durch Herodot — denn so hat Bachmann aus pariser handschriften richtig das fehlerhafte *Ῥοῖδος* bei Bekker verbessert — gewöhnlich vertreten wird. Demnach betrachte ich die lehre, dass das  $\nu$  am ende der verse festzuhalten sei, als alt und führe sie so lange auf Aristarch zurück, bis ein anderer als ihr urheber unter den schatten des alterthums in den vordergrund tritt, um begründetere ansprüche auf sie zu erheben. Nur würde sich die weitere frage aufdrängen, ob er das bedürfniss, den buchstaben abzuwerfen, am schlusse des verses von denselben bedingungen abhängig gemacht habe, unter denen es ihm in der mitte einzutreten schien, d. h. von einem doppelten consonanten, wo die häufung solcher laute einen misston hervorrief, und vor einem  $\rho$ , weil die natürliche verdoppelung desselben in der aussprache, welche so leicht von selbst eintritt, gefälliger zu sein schien, als ein  $\nu\rho$ , welches überdiess den modificationen der assimilation unterworfen, zu der bezeichnungsart einer älteren schule führen konnte, von der Aristarch ausdrücklich sich losgesagt hatte.

bei der recension des Etym. Magn. einen gebrauch davon gemacht. Und doch lag das nach Bekkers winken so nahe!

308. *ἰπαῖζαι* Ven. — *ἰπαιζαι* Syr. in übereinstimmung mit den früheren ausgaben, während Bekker *ἰπαῖζαι* liest.

110. *τιη δη* Ven. — *τιη δε* Syr., wie in der ed. pr. Von der verwechslung dieser wörter gibt Porson zu Eurip. Hec. 332. Phoen. 457 beispiele.

317. *οφράτις* Syr. nach Herodians vorschrift, welche bei den späteren grammatikern gegen Aristarchs lehre zur allgemeinen geltung gelangte<sup>5)</sup>.

318. *ἀκλῆς* — Von *ἀκλῆϊς* v. Eust., Lips., Townl. — *ἀκλῆϊς* Syr. — Auch Porphyrius gibt zu X, 165 *ἀκλῆϊς*, die lesart Aristarchs, wie es scheint, Bekker reconstr. p. 148. Dagegen scheint Apollonius Rhodius I, 860 *ἀκλῆϊς* (Eust.) vor augen gehabt zu haben.

*κατακοιρανουσιν* Ven. — *κατακοιρανουσιν* Syr.

319. *ἰδουσι τε* Ven. *ἰδουσι τε* Eust. — *ἰδουσι δὲ* Townl. Indem der palimpsest die partikel weglässt, scheint er wenigstens für das alter beider lesarten zu zeugen.

322. *φυγοτε* Ven. *φυγότε* Lips. Dagegen gibt der palimpsest mit Eustathius *φυγοτες*, was von Pseudo-Plutarch de vit. et poës. Hom. 5, 19 angeführt wird. Eine consequenz im gebrauch der pluralform ist von dem texte nicht zu erwarten. vgl. zu v. 330.

325. *κς ος* Ven. — *κς ος* Syr., wie Eustathius und die älteren ausgaben, während die neueren *κς οὐ* mit recht vorgezogen haben.

328. *τφ* Ven. *τφ* Syr. Die lesart, wie hier das iota nachgetragen ist, konnte leicht zu seiner verwechslung mit *ν* führen. Porson. ad Eurip. Phoen. 1413.

330. *αγοτε* Ven. *ἀγοτε* Eust. *αγοτε* Syr. So las Aristarch nach dem berichte des Didymus, welcher hier wohl den dual erhalten hat, der 322 in unserem palimps. dem plurale gewichen ist. Wie sich Bekker in seiner recension p. 124 zu der ansicht bestimmen liess, dass hier vor Aristarch *ἀγοτε* gelesen sei, ist schwer zu erklären, da die scholien darüber schweigen. Denn Didymus hatte zu seiner bemerkung eben so gut eine veranlassung, wenn die exemplare seiner zeit den plural darboten, als in dem falle, dass Aristarch den dual für einen plural aufgenommen hatte. Mir scheint nicht das streben nach einem kräftigen verschlusse, sondern die ungewöhnlichkeit des duals in der späteren sprache den plural schon früh in den Homerischen texten an die stelle des duals gebracht zu haben. Ich schliesse dieses aus der bemerkung, dass jener für diesen nicht nur am ende des hexameters gefunden wird, sondern auch

3) Als ausnahme von dem oben angegebenen grundsatz bei der behandlung des *μιν* und *δι* finden wir in v. 389 sogar *καυαί δι*, wonach *δι* als enklitika seinen accent seltsamer weise als gravis auf das vorhergehende wort geworfen zu haben scheint.



in der mitte, wo man ihn aus metrischen gründen schlechthin verwerfen muss. Denn *ἐπιδηθέντες* Od. II, 151 ist kein blosser druckfehler der Aldine, da auch der pariser scholiast bei Cramer An. Paris. T. III, p. 402, 22 den plural im lemma gibt. Drei wiener handschriften haben mit einer breslauer III, 128 *ἔχοντες*, wie Rustathius in seinem commentare. Ich zweifle nicht, dass schon Apollonius, des Archibius sohn, das fehlerhafte *ἀποκηδήσαυτος* II. XXIII, 418, welches er p. 39, 30 (Hesych. T. I p. 465) erklärt, ebenso in seinen texten fand, wie es Michael Apostolius und Demetrius Chalcondylas aus den ihrigen aufnehmen. Bietet er uns doch p. 95, 10 für II. X, 360 *καρχαρόδοτες*, was bei Hesychius T. II p. 158 in *καρχαρόδοτας* verdorben ist. Letzterer führt T. II p. 471 ebenso aus II. XVI, 429 *κλάζοντες* an, indem er es durch *κραυγάζοντες* erklärt, als p. 1025 *προβοῶντες* aus XII, 277. Um wie viel leichter und häufiger aber konnten sich abschreiber und schlecht unterrichtete grammatiker am ende des verses eine solche neuerung erlauben, da ihnen hier nicht einmal eine rücksicht auf das metrum im wege stand! Und so möchte das zeugnis alter texte allein für die empfehlung eines solchen plurales, dem der homerische sprachgebrauch nicht grade das wort redet, offenbar bedenklich erscheinen.

Sagan.

W. C. Kayser.

## Fronto und Tacitus.

Herr T. E. B. Mayor in Cambridge vergleicht treffend in The Journal of classical and sacred philology I, 20 die sentenz des Tacitus Hist. 4, 6 *Etiam sapientibus cupido gloriae novissima exiit* mit Fronto's worten ad M. Caes. de eloq. 1, 7 p. 78 Nieb. *Novissimum nempe homini sapientiam colenti amiculum est gloriae cupido: id novissimum exiit*, womit die schon von Lipsius l. c. beigebrachten sentenzen der stoiker zusammenzuhalten sind. Ich möchte nur noch an den ältesten ähnlichen ausspruch des Simonides von Keos bei Plutarch An Seni 783<sup>n</sup> erinnern: *πολιτεία δημοκρατική καὶ νόμιμος ἀνδρὸς εἰθισμένον παρέχειν αὐτὸν οὐχ ἦτον ἀρχόμενον ὠφελίμως ἢ ἄρχοντα, καλὸν ἐντάφιον δληθῶς τὴν ἀπὸ τοῦ βίου δόξαν τῷ θανάτῳ προστίθῃσιν τοῦτο γὰρ*

*ἔσχατον δύεται κατὰ γὰρ, ὥς φησι Σιμωνίδης* (fr. 104 oder 63). Denn aus der anwendung bei Plutarch folgt nicht nothwendig, dass der dichter von der wirklichen *gloria* sprach. Glaublicher, dass er gleichfalls von der *cupido gloriae* redete.

F. W. S.

## XXIV.

### Anacreon de natura deorum.

---

In Bergks sammlung der bruchstücke des dichters Anakreon finden wir n. 145 (oder Poet. lyric. n. 132, p. 801) auch ein citat aus dem mythologicon des Fulgentius, das sich zugleich fast wörtlich in zweien der von A. Mai edirten vaticanischen mythographen II. 198 und III. 3. 4 wiederfindet, und folgendermassen anfängt: *Iupiter enim, ut Anacreon antiquissimus auctorem scribit, rex existit Cretae* u. s. w. Der gelehrte herausgeber hat sich vergebens bemüht für diese mythopöie in einer elegie des lyrikers einen platz ausfindig zu machen, wo letzterer von dem sternbilde des adlers gesprochen habe, die aber Meineke Anal. Alexandr. p. 243 selbst vielmehr einem Alexandriner beizulegen geneigt ist; und da jene mythographen denselben adler gar als das feldzeichen auffassen, unter welchem könig Jupiter den raubzug gegen Ganymed ausgeführt habe, welcher eines Paläphatos würdigere euhemerismus der zeit und person des Teiers ganz fern liegt, so wird er es hoffentlich nur dank wissen, wenn derselbe dieses vermeinten bruchstücks ganz entledigt wird. Wir kennen nämlich noch einen andern Anakreon, der, obgleich hier *antiquissimus auctor* genannt, doch sowohl der zeit als der geistesrichtung nach jenen mythographen ungleich näher gestanden hat, freilich nur aus einem einzigen weitem, aber für den umfang und die quellen der philologischen erudition des mittelalters so charakteristischen zeugnisse, dass eine kleine notiz darüber manchem auch anderweit nicht unerwünscht sein dürfte. Es steht in der vorrede der noch ungedruckten chronik des dominicanermönchs *Henricus de Hervordia*, woraus P. J. Bruns in seinen beiträgen zur kritischen bearbeitung unbenutzter alter handschriften u. s. w. Braunschweig 1802 ausführliche mittheilungen gemacht und u. a. auch folgende stelle über die von dem verfasser benutzten schriftsteller mit dessen eignen worten angeführt hat: *De poetis etiam Lucanus, Iuvenalis, Persius, item Statius in Achilleide et Thebaide, item Claudianus in minori et maiori, item Horatius in epistolis odis et sermonibus et poetria, item Virgilius in*

*Bucolicis Georgicis et Amecis, et Ovidius in libro Heroidum, de fastis, de Ponto, sine titulo [d. h. Amerum, vgl. Fabric. Bibl. latina I p. 444] de arte, de remediis, in Ibin et Metamorphoseos aliquae plures; item commentum Servii in opuscula dicta poetarum eorundem et Thomas Walley in Metamorphoseos, item Albericus de natura deorum, Theoctetus de natura deorum, Creon vel Anacreon de natura deorum, Cicero vel Tullius de natura deorum, Boetius de consolatione philosophiae, Fulgentius mythologiarum et Remigius in Fulgentium aliquae tractatus quam plurimi de cursibus et initiis regnorum et principatum dominorumque quorundam et gestis sanctorum plurimorum aliarumque personarum insignium diversarum.* Von den hier zuletzt genannten nachelassischen schriftstellern ist Remigius unstreitig der mönch aus Auxerre (Autissiedorensis), von welchem auch ungedruckte commentarien zu Martianus Capella in mehreren bibliotheken liegen (vgl. m. vorr. zu d. ausg. v. Kopp p. xvii), durch jenes zeugniss aber vielleicht zuerst sicher wird, dass wenigstens ein namhafter theil seiner zahlreichen anführungen bei dem dritten der vatic. mythographen vielmehr seiner erklärung des Fulgentius entnommen ist; und ähnliches gilt von Albericus, der immerhin die nämliche person mit dem auch sonst genannten „philosophen“ dieses namens sein mag, dessen hier erwähnte schrift *de natura deorum* aber weder mit dem bereits in van Staveren's mythographen edirten büchlein *de deorum imaginibus*, noch mit jenem vaticanischen anekdoten verwechselt werden darf, das Jacobs in d. zeitschr. f. d. alterth. 1834 n. 132 demselben verfasser vindicirt hat; vgl. auch Bardili daselbst 1835 s. 679 und Bode in G. g. s. 1835 n. 81. Nur des nämlichen geistes kind erkennen wir auch in einem wörtlichen citate, das der chronist ad a. 1316 aus dem capitel des Albericus *de Celio filio Demogorgontis* aushebt: *Iste quia plus ceteris probitate pollebat, dictus est Polux, post quia regnum suum ad firmamentum usque transtulit, cum mutatione et augmento sui honoris mutans sibi nomen Celius a celando per contrarium dici meruit, quia, sicut pater in cavernis, terra se non celavit; vgl. Fulgent. I. 2 und Mythogr. Vat. III. 1. 9: porro Saturnum Polkucis filium refert Fulgentius sive a pollendo sive a pollucibilitate, quod vulgarius dicimus humanitatem, auch 2. 6: ipsum etiam (Saturnum) Polkucis filium quasi polysfilium id est multos filios habentem u. s. w.; — dagegen erinnert der Demogorgon jenes citats, der in keiner der beiden sammlungen von mythographen vorkommt, an den scholiasten (Lactantius) zu Stat. Theb. IV. 316, und in der erweiterten form, in welcher Heyne Opusc. III p. 301 nach Omnibonus ad Lucan. Phars. VI. 745 dieses scholion mittheilt, dürfte zugleich eine spur des dritten der von dem chronisten genannten apokryphischen schriftsteller *de natura deorum*, des Theoctetus enthalten sein, den ich kein bedenken trage, in dem Theocletes jenes grammatikers wiederzuerkennen: *multi dicunt per hunc Demogorgonem animam**

*intelligi mandatum, quae vegetat omnia, quae omnibus naturis proposita est, de cuius semine firmamentum, solem et lunam et stellas natas esse dicebant; et hoc quidem secundum Servium; sed secundum Theocleten philosophi dicunt Daemagorgonem esse rerum omnium et deorum omnium principem, genitorem terrae, Erebi et Parcaurum, a Juiptor, quod est sapiens, quis intelligentiam maximam rerum omnium habeat: vgl. Creuzer Symb. III s. 791, Lobeck Aglaoph. p. 600. Nur für unsern Creon vel Anacreon steht mir kein weiteres zeugnis als eben das des Fulgentius zu gebote, das aber anderseits selbst erst sein rechtes licht aus jener notiz empfangen muss; und so mögen denn die einfachen thatsachen dem liebhaber zu weiterer verfolgung anheim gestellt sein, die sich jedenfalls zuvörderst auch auf das chronologische verhältniss der fraglichen namen richten muss. Vielleicht ist schon jetzt ein leser im besitze anderer spuren, die mit den meinigen vereinigt zu weiteren combinationen führen können; jedenfalls aber verdienen Heyne's worte l. c. p. 306 noch jetzt volle beherzigung: omnino operae pretium est in scriptoribus aet. XIII attendere ad auctores priscos, quos manibus trivere, et esset ea materies praeclari et ad varia consilia utilissimi libri.*

Göttingen.

K. Fr. Hermann.

## XXV.

J. Chr. Fr. Schaub.

---

Am 16ten september dieses jahres ist in seinem wohnorte Magdeburg ein mann aus dem leben geschieden, dessen verlust bei allen denen, die ihn genauer gekannt, mit tiefer trauer gefühlt wird. Auch für den weitem kreis der befreundeten dürfte ein kurzer rückblick auf seine stellung und wirksamkeit sowie auf seine lebensgeschichte nicht ohne theilnahme eröffnet werden; daher mögen mit vorbehalt einer umfangreichern und tiefer eindringenden schilderung des edeln verstorbenen, die vielleicht bald durch geschicktere hände auf andern wege erscheint, folgende zeilen von einem freunde niedergeschrieben einer nachsichtigen aufnahme entgegensehen.

Johann Christian Friedrich Schaub wurde geboren am 21. september 1786 in Lindow bei Berlin, wo sein vater bürgermeister war. Nachdem er als knabe in der elterlichen heimath die gehörige vorbildung genossen, wurde er als alumnus dem Joachimsthalschen gymnasium in Berlin anvertraut, welches damals unter der leitung Schnethlage's stand. Hier entwickelten sich die geistigen fähigkeiten des jünglings in erfreulichster weise. Er leuchtete durch wissenschaftliche kenntnisse und charakterbildung seinen schulgenossen vor; zengnis dessen gaben von seiten der lehrer die ihm mehrmals öffentlich ertheilten preise und die ihm zuletzt angewiesene rangstufe in der obersten classe, aus welcher er als primus omnium nach rühmlich bestandnem maturitäts-examen 1806 auf die universität zu Frankfurt a. O. abging. Dasselbst studirte er mit eifer theologie und philologie; doch regte sich schon frühzeitig in ihm eine besondere vorliebe für den höhern lehrerstand, welcher ganz zu folgen ihm nach wenigen jahren, die er theils in Lindow, theils als hausehrer in Löwenberg in der Mark verlebte, ein günstiges schicksal 1811 in Breslau die gelegenheit eröffnete, wo er als lehrer und alumnats-inspector am Friedrichs-gymnasium eine anstellung erhielt und seit 1815 den titel professor führte. Dort hat er als allgemein geachteter lehrer bis zum herbst des jahres 1826 ge-

wirkt und nicht allein seine mit ihm verbundenen damaligen amtsgenossen, wie der ehrwürdige greise Kannegiesser, sondern auch mancher seiner nun in hohen ämtern stehenden schüler rühmen heute noch seine strenge, sittliche haltung, seine von aller selbstsucht entfernte collegialität, seine gewissenhafte, pünktliche wahrnehmung der amtsgeschäfte, seine liebe, aber auch seine von gerechtigkeit getragene strenge gegen die schuljugend. Die interpretation des Sophocles und Plato bildeten, wie von mehreren versichert wird, damals wie auch später noch, auf dem kathedr einen glanzpunkt seiner didaktischen fähigkeiten, unter welchen grammatische schärfe in der auffassung der sprache und logische strenge in der verfolgung von bild und gedanken obenan standen. Oft sprach der verstorbene von dieser zeit seines lehrerthums als von einer periode, worin er des lebens höchste genüge gefunden.

Befreundet und seit 1817 verschwägert mit Kayssler, seinem ersten director (beide waren mit töchtern des rectoris Neide in Magdeburg glücklich vermählt), in herrlicher bis zu traulichem umgange gesteigerter beziehung zu Franz Passow, zu Wachler, zu David Schulz und andern lehrern der universität, die damals sich zu wissenschaftlicher, heiterer geselligkeit im vereine der „philomathie“ begegneten, fühlte er im kräftigsten alter stehend sich nahe dem frischen quelle geistiger bewegung, fühlte sich selbst als ein sicheres organ geistiger thätigkeit in einem erwünschten amtskreise, während er umgeben von treuen, liebenswerthen verwandten und zu innigstem einklang der seele für freude und leid mit einer geistverwandten, zärtlichen gattin eingestimmt ein ruhiges, an bescheidenen genüssen reiches häusliches leben führte.

In solchen verhältnissen für eine höhere amtsstellung vorbereitet kam Schaub im jahre 1826 nach Danzig, wo er am 30. october als director des städtischen gymnasiums seine antrittsrede hielt. Die aufgabe, die ihm hier gestellt war, musste schwer erscheinen, denn er sollte Meineke nachfolgen, unter welchem eine mit hilfsmitteln und lehrkräften reich ausgestattete bildungsanstalt eine periode jugendlich geistigen wirkens durchlebt und auf dem gebiete classischer bildung glänzende erfolge erwiesen hatte. Aber auch hier bewährte sich die eigenthümlichkeit des schon aus der ferne her durch die gewichtigsten stimmen empfohlenen in kurzer zeit zur vollen überzeugung aller theilhaftigen. Das gute, welches er vorfand anerkennend und schonend, neues mit behutsamkeit an- und einfügend, seinen mitarbeitern mit vertrauen begegnend, ihre besonderheiten in der methode, so weit sie gut erschienen, nie durch vorzeitige massregelung bedrängend, vor allem aber auf dem lehrstuhle mit ihnen alle mühen des unterrichts theilend, sicherte er sich immermehr die anerkennung seiner amtsgenossen, sowie es ihm

bereits gelungen war durch seine antrittsrede, worin er einen kernpunkt des unterrichts auf gymnasien „die behandlung der christlichen religionslehre“ mit edler freimüthigkeit, mit warmer verehrung des gegenstandes, aber auch mit logischer schärfe besprach, die achtung des gebildeten publicums zu gewinnen. Das institut blühte fort auch unter dem neuen vorsteher, der sich durch die freundliche annäherung der lehrer an ihn, durch den traulichen häuslichen umgang, in welchen mehrere von ihnen mit ihm traten, beglückt fühlte, und, wenn er es auch nöthig fand in der form der verwaltung des ganzen sowie in der betreibung mancher untergeordneten lehrgegenstände allmählich eine strengere, reglementarische bemessenheit eintreten zu lassen, so blieb doch in der hauptsache, dem unterricht in den classischen sprachen, der frühere geist vorherrschend, in welchen Schaub's geistige, philosophisch gebildete, logisch klare natur überall wohlthätig einzugreifen verstand. Sechs jahr lebte er so in Dansig in einem amte, welches ihm auch deshalb hohe befriedigung gewähren konnte, weil er nach der seite der vorgesetzten behörden hin durch keinerlei lästige formalitäten sich beeengt fand, da Jachmann als schulrath und von Weikmann als ober-bürgermeister beide am orte lebend und beide dem director des gymnasiums befreundet ihm in den meisten fällen zu gegenseitigen anordnungen auf die humanste weise sich mündlich annäherten, ja in sehr wichtigen fällen stillschweigend seinen verfügungen ein unbegrenztes vertrauen schenkten. Ein gemüthliches, geselliges leben, wie er es früher in Breslau geführt und stets allen besonderen veranstaltungen zu socialem genuss in geschlossener gesellschaft vorgezogen, dauerte fort. Er war mit den seinigen mehreren schlichten braven bürgerfamilien der stadt, unter den höhern beamten aber den familien Flottwell, Gernhardt, Ewald, von Bille durch umgang verbunden; mit mehreren, die aus jenem kreise noch übrig sind, unterhielt er ein herzliches verhältniss bis zu seinen letzten lebensjahren, obgleich er eben nicht sehr geneigt war seine herzenswärme in langen briefen in die ferne zu ergiessen.

Gleichbleibend in charakter und wesen verbrachte Schaub eine der frühern ähnliche lebens- und wirkungszeit in Königsberg und Magdeburg, nachdem er am erstern ort im frühling 1826, am letztern 1838 durch das königl. ministerium in das amt eines königl. regierungs- und provinzial-schulraths berufen worden. Er trat in die neue laufbahn ausgestattet mit einer reichen schulmännischen erfahrung, ausgestattet mit einer durch's lehramt befestigten und erweiterten classischen bildung, zugleich mit der vollen kenntniss aller beschwerden, die der lehrstand nach seiner öffentlichen stellung andern begünstigtern lebensverhältnissen gegenüber zu tragen hat. Solcher fassung seines innern gemäss hat er bis an sein ende als hoch befähigter, eifri-

ger beamter und theilnehmender menschenfreund gewirkt und gehandelt. Diess hat der staat, diess die wissenschaft, diess ein zahlreicher kreis von ihm untergebenen schulmännern anerkannt. Ihn ehrte sein könig durch die verleihung des rothen adlerordens, der herzog von Coburg-Gotha für in commissarischem auftrage dem dortigen gymnasialwesen geleistete dienste durch verleihung des Ernestinischen hausordens, die universität zu Königsberg, wo er mitglied der deutschen gesellschaft war, mit dem diplom der philosophischen doctorwürde und, wenn er auf seinen amtsreisen an den vielen gymnasia, die er beaufsichtigte als vorgesetzter erschien, konnte er aus jedem ange lesen, dass man in ihm den vollwichtigen beurtheiler gothaner arbeit, den theilnehmenden ermunterer zu weiterm fortschritt, den rückhaltlosen berather und helfer in allen amtlichen nöthen mit freuden nahen sah, obgleich die schlichte art wie er ohne viele worte zu machen mit kurzem aber freundlichen gruss eintrat und sich rasch zum vorliegenden geschäft wandte in keiner weise einer *captatio benevolentiae* ähnlich war. Auch der schulg Jugend gegenüber, deren sittliche haltung er gründlich zu erforachen, deren wissenschaftliche leistungen er ohne deckenden firnis zu erfassen verstand, zeigte sich seine persöhnlichkeit in gleicher achtung und vertrauen gebietender schlichtheit und bestimmtheit; besonders waren hier für seinen charakter die kurzen mit scharfem begriffe schlagenden von tiefstem, sittlichen lebensernst eingegebenen anreden der abiturienten bezeichnend, wenn er nach der mündlichen maturitäts-prüfung als königl. commissarius ihnen den beschluss der prüfungs-commission ankündigte. Geräuschlos wie er gekommen schied er von lehrern und schülern wie ein alter bekannter: *Nulla iactatio, nullum supercilium*.

So sahen, so kannten den hingeschiedenen die preussischen gymnasia zweier provinzen; weniger hat seine eigenthümlichkeit das schriftstellerische publicum zu würdigen gelegenheit gehabt, da ausser drei im druck erschienenen kleinen schriften (über die muttersprache als unterrichtsgegenstand, einladungsschrift des Friedrichs-gymnasiums, Breslau bei Grass 1825; über die wichtigkeit des religionsunterrichts auf gymnasia, antrittsrede, Danzig bei Gerhardt 1826; über höheres sprachstudium, einladungsschrift des gymnasiums zu Danzig 1828), zu welchen einige nicht besonders bezeichnete artikel in Franz Passow's griechischem lexicon sich gesellen, von ihm keine autorschaft bezeugt ist.

Aus dem kreise der bekannten und freunde, wo in traulicher berührung sich sein wesen so gern entfaltete, werden männer wie Flottwell, Rosenkranz, Meineke, Schulz, Lehmann, Herbst, Müller, Eckstein, Schmid, Rost, Sauppe auch die vielen gemüthlichen character-seiten des geschiedenen bezeugen können. — Hier steht aber in aller gedächtniss voran seine liebe für



die schönheit der natur und seine bescheidene herzens-zufriedenheit. Ueber beide spricht sich mit wahrheit einer seiner ehemaligen collegen in einem briefe folgendermassen aus:

„Seine hingebung an die schönheit der natur, die bei seinem wiederholten aufenthalt im Harz, in den thälern des lieblichen Thüringen, besonders aber in der reinenden umgebung von Dannig so reiche nahrung fand, in letzterer zumoist wenn er in der ferienzeit mit seiner familie bald in Langensfuhr, bald in Oliva, bald in Zoppot eine wohnung bezog, kannte keine gränzen. Oft habe ich hier auf grünen bergeshöhen an seiner seite gestanden, wenn er über das freundliche, von belebter strasse durchzogene land hinausschaute auf die weite blaue unter abendlicher beleuchtung in silberfunken und purpurstreifen wallende see und wie betend in entzücken die hände still zum himmel erhob. Wie zufrieden kehrte er dann bei sinkendem abende mit dem freunde in die stille behausung am strande des meeres zurück zu den in herzlicher liebe ihm zugeneigten seinigen! Und in der that war Schaub überhaupt ein durch zufriedenheit mit Gottes schickung glücklicher, in haus, kirche und staat bei einer auf strenge rechtlichkeit gegründeten freiheitsliebe conservativer mensch. — Ich wenigstens habe ihn fast immer in solcher beziehung glücklich und zufrieden gekannt; nur einmal habe ich ihn in thränen gesehen, als ich ihn und seine gattin am sterbette ihres jüngsten töchterchens, eines der schönsten kinder, die als unschuldige engel die erde besuchen, um einen schweren verlust trauernd fand, den beide eltern lange innig beklagten, obgleich später im jahre 1832 die geburt eines sohnes ihnen einen ersetzten ersatz gewährte.“

Nie entschlüpfte dem in solcher weise über leben und schicksal sicher und einig gestimmten eine klage über die beschwerden des alters, die allmählig auch bei ihm sich anmeldeten, obgleich sein blondes noch volles haupthaar bis in seine letzten tage vor greisheit bewahrt blieb und seine ansehnliche etwas hagere gestalt, deren haupt eine freie offene stirne, ein hellgefarbtes klares deutsches auge und länglich gezogene sehr bestimmt, aber doch freundlich markirte züge darbot, in spätern jahren nur bisweilen die gewohnte gerade haltung verlor. Erst im jahre 1852 zeigten sich in einem brustübel, welches sich langsam entwickelt hatte, schmerzhaft symptomte von krankheit, doch wieder hergestellt erfreute sich der verstorbene seitdem wie in frühern jahren eines im ganzen guten gesundheitszustandes, und wurde nur selten durch unwohlsein in seinen berufsgeschäften behindert. So kehrte er auch vor kurzem, nachdem er den ganzen sommer über sich heiter und wohl befunden von einer dienstreise nicht eben leidend zurück; er erkrankte aber nach wenigen tagen auf's neue an einer heftigen, nun schmerzhaften brustaffection und entschlief nach fünftägigem krankenslager sanft

in dem herrn, ein klares bewusstsein bewahrend bis an sein ende. Im engsten kreise der lieben, die er zurückgelassen, betrauern ihn seine gattin, ein sohn und eine tochter; dass aber auch in weiterer umgebung der mitlebenden empfunden wurde, wie hoch der werth des hingeschiedenen in seiner zeit gestanden, bezeugte die anwesenheit vieler edler männer, die in amt und umgang mit geist und herz ihm verbunden gewesen, als in heiterm herbst-sonnenscheine seine irdische hülle vom segen der kirebe begleitet unter dem gesange der schuljugend in's grab gesenkt wurde.

Friede seiner asche!

E. october 1855.

Sr.

## Zu Herodotos.

1, 27 lautet die antwort, welche Bias oder Pittakos dem Krösos giebt: ὁ βασιλεῦ, προθύμως μοι φαίνεται εὖχεσθαι νησιώτας ἱππευομένους λαβεῖν ἐν ἡπαίρῳ, οἰκίατα ἐλπίζων· νησιώτας δὲ πὶ δοκίμῃς εὖχεσθαι ἄλλο, ἢ ἵπαι τε τάχιστα ἐπύθοντό σε μίλλειν ἐπὶ σοῖσι ναυπηγείσθαι πῆρας, λαβεῖν ἀρώμενοι Λυδοὺς ἐν θαλάσῃ; In der eben mir zukommenden neuen ausgabe Böhrs füllen die anmerkungen mehrere spalten und das resultat aller künsteleien ist, Herodot könne wohl dergleichen geschrieben haben. Ich hoffe, auch andre denken zu gut von dem vater der geschichte, als dass sie solche stribligo ihm zutrauen könnten. Auf das richtige leitet die lesart ἀρᾶσθαι statt ἀρώμενοι. Man vertausche das glossem εἶχεσθαι mit dem an verkehrte stelle gerathnen ἀρᾶσθαι.

2, 108 τὰς διώρυγας . . . οὔτοι ἀναγκαζόμενοι ὄρεσσον ἐποίουν τε οὐκ ἐχόντες Αἴγυπτον, τὸ πρὶν εἶδεν ἱππασίμην καὶ ἀμαξνομένην πᾶσαν, ἐνδεᾶ τούτων. L. Spengel im n. rh. mus. 1847 s. 153 will ἐποίει τε οὐκ ἐχών. Aber das kann Herodot, scheint uns, so wenig sagen, wie οὐκ ἐχόντες, da es den gezwungen arbeitenden unterjochten so gut wie dem Sesostris gleichgültig sein musste, wie Aegypten von natur oder kunst beschaffen war. Vielmehr ist zu schreiben οὐκ ἐχόντες ὄρεσσον ἐποίουν τε Αἴγυπτον . . . , indem ἀναγκαζόμενοι glosse dazu war.

F. W. S.

## II. MISCELLEN.

### 7. In Plutarchi Amatorium <sup>1)</sup>.

P. 1. ἀφαις τοῦ λόγου τὸ νῦν ἔχει, ἰποποιῶν τε λειμῶνας  
cott. V. τὸ νῦν ἔχει quid sibi velint non satis perspicio, tametsi  
interpretibus offensionem haud videantur fuisse. Fortasse τὸν  
ἰθὺλον reponendum est.

P. 3. supra. Καὶ διὰ τῶν θεάτρων. Num Thespiis plura  
faciunt theatra ignere; urbis magnitudini unum facile suffecisse  
mihi persuadeo. At ipsa dictio διὰ θεάτρων ἀλλήλοις συναΐναι  
vix ferri potest. Recte dicitur διὰ λόγων τινὶ συναΐναι alia. Qua-  
propter scribere malim καὶ τῇ Δία τῷ θεάτρῳ.

P. 12. ταύτην δ' ὁρῶμεν ἄρχην καὶ κρατὶν δοκοῦσαν. ἔ.  
ποθοῦσαν. In proximis τρυγὰς ἐμποιοῦντα καὶ χαννύτητας ἐκ-  
βεβαίους καὶ κιλίους. ἀβεβαίους recte repositum esse videtur. κι-  
λίους autem prostroma pars vocis ποικίλας esse videtur. ποικί-  
λος enim mutabilis saepe significationem habet.

P. 13. σχεδὸν ἡμῖς οὗτοι τοσοῦτοις γυναικὶ πρεσβυτέρᾳ, καθ-  
άπερ οἱ φοίνικες ἢ σῦκα καὶ ἄωρον ἄνδρα περιάψωμεν.

Priora verba sic scribenda esse videntur σχεδὸν ἡμεῖς οὗν  
τοσοῦτοις. verbum ἔτεσι, facile desideratur, ex antecedentibus  
cogitatione supplendum; nisi quis ellipsin malit statuere, quae in  
hoc verbo haud infrequens est. In proximis saepe corruptissimis  
verbis haud dubie errarunt, qui de Phoeniciis vel Syris cogi-  
tarunt, quasi apud eos moris fuerit, ut vetulae puberent iuveni-  
bas. Ab hac opinione ipsum verbum περιάπτειν, quod ostendit,  
arbores intelligendas esse, detertere istos debebat. Sicut enim  
arborum copulatione coniugio saepe comparatur, sic proclivis erat  
a coniugio ad arborum copulationem decursus. Quam ob cau-  
sam non male Wyttenbachius φοίνικι συκάμινον (poterat συκῆν).  
Quod si verum est, comparationis momentum non tam veraciter  
in arborum dissimili aetate (nam fici vel mori non minus anno-  
sae, quam palmae reperiuntur), quam in diversitate magnitudinis.  
Palmae enim procerae sunt; illae humiles. Sin vero aetatis di-

1) Dieser Aufsatz hat sich unter Bambergers papieren gefunden.

versitatem flagitamus, σνκίδα rescribere satius est, quo fici surculus significatur. Sed alia ratio aliquanto mihi praestabilior esse videtur. σνκα enim vel σνκῆ (sive quodcumque scriptum fuit in codd. antequam ad hodiernae scripturae pravitatem delaberetur librariorum socordia) et ipsum videtur ex emendatione profectum esse, verae autem lectionis vestigia in duabus antecedentibus literis servata(ση). Nam scripsisse Plutarchum opinor

καθαπερ αὖ φοίνικα σηκῶ ἀ. ἀ. περιάψομεν. σηκός stirpem oleae significat putrem et decrepitam.

Sequentia hunc idē modum emendanda esse opinor:

ἔρωτικά. καθίσθω τὰς ὁφρὺς καὶ πανσάσθω τρυφῶσα, σχῆμα λαβούσα τῶν τοῦ πάθους οἰκείων.

Infra pro ἂν ἔχοι scripserim eundem αὖτ' ἔλαιο.

P. 13 πανσαμίνον δὲ τοῦ Πρωτογένους· ὁρᾷς εἶπεν ὁ πατήρ, ὦ Ἀνθεμίων, ὅτι πάλιν ποιῆν ποιῆσαι τὴν ὑπόθεσιν καὶ τὸν λόγον ἀναγκαῖον ἡμῖν, τοῖς εὖκ ἀρνούμενοις οὐδὲ φεθγοῦσι τοῦ περὶ γάμων ἔρωτος εἶναι χορευταῖς. Ita haec scribenda sunt, e Wyttenbachii coniectura, admodum probabili. Sequuntur haec Καὶ καὶ μὰ Δία (εἶπεν ὁ Ἀνθεμίων) ἀμύνει διὰ πλειόνων τῶν αὐτοῦς ἐρᾶν· εἰ δὲ τῷ πλούτῳ βοηθήσων cett. Idem proxima quoque ingeniose emendavit καὶ καὶ μὰ Δία (εἶπεν ὁ Ἀνθεμίων) ἀμύνει διὰ πλειόνων τῶν, αὐτοῖς ἐρῶν. εἰ δὲ vero non erat sollicitandum. Est enim formula elliptica, quae imperativi vim extenuat, iam ab Homero saepius usurpata. ἔτι autem, quod W. reponit, mirifice languet.

Proximum euuntiatum sic emendaverim — — βαρεῖα γὰρ εἰ πλουσία (est hypophora). Τί δέ, εἰ καλὴ καὶ νέα; εἰ δὲ εἰ γένει σοβαρὰ καὶ ἐνδοξος; αἱ δὲ σώφρονες οὐ τὸ αὐστηρὸν καὶ καταγρυπώμενον ἐπαχθεῖς καὶ δυσκαρτέρητον ἔχουσι, καὶ ποιεῖς καλοῦσιν αὐτὰς αἰεὶ (libri καὶ) τοῖς ἀνδράσιν ὀφειζόμενας, ὅτι σωφρονοῦσι; (ποινας αἱ recte memini respicit ad Simonideum illud carmen).

Eadem pagina haec leguntur — Μιλησίαν ἔγγον ἐπαγόμενῃ δι' ὧντς κατεσσυμάτων. Sententia poscit: ἔγγον ἐπαγόμενον τὴν δι' ὧντς καὶ κηρυγμάτων. praecenis enim voce ii utebantur, qui vendere aliquid volebant. Reiskii συμβολαίων propterea minus aptum est, quod matrimonium quodvis quodammodo συμβόλαιον est. Melius erat συγγραφῶν.

P. 19. In Euripidis versu aut δ' οὐ pro δέ scribendum est, aut φρόνει in imperativo (et δῆ), quod Xylander voluisse videtur.

P. 22. ἀκούεις δὲ δήπου τὸν Εὐριπίδην ὡς ἐθορυβήθη ποιησάμενος ἀρχὴν τῆς Μαλακίπης Ζεὺς ὅστις ἐστίν· οὐ γὰρ οἶδα πλὴν λόγῳ· (sic reponendum ex ipso Euripide) μεταλαβὼν δι' ἐχθρὸν ἄλλον ἐθάρξαι ὡς εἶχε τῷ δράματι, γεγραμμένῳ πανηγυρικῶς καὶ περιτεῶς, ἥλλαξε τὸν στίχον, ὡς τὸν γέγραπται cett. In his corrupta sunt v. μεταλαβὼν δι' ἐχθρὸν ἄλλον quae sic correxerim μεταλαβὼν δὲ χορὸν ἄλλον. Nam μεταλαμβάνειν saepe significat accipere aliquid alius loco. Perro post ἐθάρξαι

interponendum est γάρ, et parenthetica accipienda sunt v. ἐφάρ-  
ξαι γάρ, ὡς δεικε, τῷ δράματι — περὶ τοῦ. In sequentibus sic  
scribendum et interpungendum esse videtur: θάσθαι; οὐχὶ ἄθλος.

P. 28. οὐ γάρ με νῦν ἔτιτε δασπάτην λήρας

οὐ μάντιν οὐδ' ἱατρὸν, ἀλλὰ θνητὸν ἅμα ψυχαῖς

in quibusdam libris legitur θνητῶν. Suspicetur quispiam, vermi  
sic modendum esse

— — ἀλλὰ κλύτορα

ψυχαῖς

nisi in Valckenariano ὑγύτορα acquiescendum est.

P. 61. ἀλλ' ὥσπερ αἱ πόλεις διὰ χρόνον σπαρδὰς ἀναστρέφονται  
πρὸς ἀλλήλας, οὕτως ἅρα βουλόμενον ἀναστρεῦσθαι τὸν γάμον  
ἐκ τῶν ἐκάστοτε συλλαγομένων σχημάτων ἐν τῇ τοιαύτῃ φιλοφρο-  
σύῃ. — σχημάτων, haud dubie corruptum, Wytt. in ἰσχημάτων  
mutatum ibat, vocem mihi incognitam. Equidem rescripsarim  
ἐγκλημάτων.

P. 65. ὡς ἅμα καλῆς. Sententia tale poscit, quale coniecit  
Reiskius τμηθισῶν. Sed ductus literarum suadent ἅμα καρσι-  
σῶν τυρ. Plurimis enim locis vitata est haec commentatio  
unius aut plurium syllabarum omissione, fortasse, quod scriptu-  
rae compendia haud recte intelligebantur. Possit etiam ἅμα  
καρσι τυρανν.

P. 68. πρὸς αὐτὸν ἀλλήγην καλύνουσα. Fortasse scribendum  
est πρὸς αὐτὸν ἀπάγειν κ., ad castrum libiarum, se iubens  
abduci, utpote eo reditura, ubi tam diu roge beatius degerit.

A. Emperius.

## 8. Zwei schwierige stellen aus den Trachinierinnen des Sophocles.

v. 113. πολλὰ γὰρ ὥστ' ἀκάματος ἢ νότον ἢ βορέα, τις  
κύματ' ἐν εὐραὶ πόσσιν βάντ' ἐπιόσσει εἰ ἴδῃ,  
οὕτω δὲ τὸν Καδμογενὴ τρέφει, τὸ δ' αὖξιν βίοντος  
πολύπορον ὥσπερ πέλαγος Κρήσιον.

Die construction dieser etwas verwickelten periode versuche ich,  
mit verzicht auf polemik, durch nachstehende interpolationen  
aufzuhellen: ὥς τις, ἢ νότον ἢ βορέα ἀκάματος [ἦγον ἀκαμάν-  
τως πνέοντος], πολλὰ κύματα ἐν εὐραὶ πόσσιν βάντα ἐπιόσσει τε  
ἴδῃ, οὕτως δὲ [πολλῶν κυμάτων τὸ μὲν] τρέφει τὸν Καδμογενῆ,  
τὸ δὲ αὖξιν [τὸ] βόσσει πολύπορον [αὐτῷ, ὥστε οὕτω πολὺ γενέ-  
σθαι ἢ ἀπαρῶν] ὥσπερ πέλαγος Κρήσιον. Der gedanke ist:  
„wie man bei anhaltendem sturm zahllose wagen gehn und  
kommen sieht, die das schiff vorwärts treiben und wieder zu-  
rückwerfen, die es bald hoch in die höhe heben, bald wieder in  
die tiefe schleudern: so machen auch wogenähnliche schicksale  
und ereignisse das leben des Herakles zu einem wechsellvoll be-  
wegten leben; die eine wege hebt und verherrlicht ihn, die an-

dere macht das ohnehin mühevollen menschenleben für ihn so unermesslich an mühen und leiden, wie das kretische meer; aber ein gott schützt ihn immer vor völligem untergang."

Hierin hat die ergänzung von τὸ μὲν das geringste bedenken; τρέφειν bedeutet bekanntlich nicht sowohl *am leben erhalten*, als *gross ziehen*, ist mithin ein passendes bild für die *förderung* des Herakles in seinem beruf zu einem weltberühmten helden. Das nomen πολύπονον ist *zweimal* zu denken; erst als object von αὔξει und regens von βίοντος, und dann als prädicat dieses objects mit proleptischem gebrauch. Endlich πέλαγος ist blos ein bild der *unendlichkeit der offenen see*, ohne alle hezugnahme auf die mühen und gefahren des stürmischen meeres. Das mittelmeer aber zeigte sich dem Griechen in seiner unübersehbarkeit erst jenseits von Kreta; diess ist das sonst kaum weiter gewannte πέλαγος Κρήσιον.

v. 1019. σοί τε γὰρ ὄμμα  
ἐμπλεον ἢ δι' ἐμοῦ σῶζειν.

Anerkannt verderbt, schon beim scholiasten. Vielleicht

σὸν τε γὰρ, οἶμαι,  
ἦν πλέον, ἢ δι' ἐμοῦ σῶζειν.

Zu übersetzen: das wäre, mein' ich, vielmehr *deine* pflicht, den vater zu retten (d. h. mittelst tödtung von seinen qualen zu befreien) als es *durch mich* zu thun. Im ausdruck ist eine art anakoluthe; streng consequent sollte es heissen entweder: σὸν γὰρ ἦν πλέον, ἢ ἐμὸν σῶζειν, oder: αὐτὸν γὰρ σε χρὴν σῶζειν ἢ δι' ἐμοῦ. Den präsenähnlichen gebrauch von ἦν auch ohne ἀν und ἄρα hat Bernhardy wiss. synt. s. 374 hinreichend erläutert. Die verbindung durch das homerische τε γάρ ist zwar unnatürlich; sie hat jedoch hier ein so ehrliches gesicht, dass ich ihr trauen muss, und sie lieber für ein unicum als für ein falsum halte.

Erlangen.

L. Döderlein.

## 9. Ueber zwei stellen in Demosthenes rede de corona.

1. Die worte in der rede des Demosthenes de corona §. 130 οὐδὲ γὰρ ὧν εἴτιχεν ἦν, ἀλλ' οἷς ὁ δῆμος καταρῖται sind meines bedünkens einzig richtig von Hermogenes περὶ μεθόδου δεινότητος c. 34 (Rhetores Graeci III p. 442 Wals, II p. 454 Spengel) aufgefasst worden, sofern er dieselben als beispiel der comischen figur παρὰ προσδοκίαν anführt. Ueber diese figur im allgemeinen handeln Quintilianus 9, 2, 22—24 und Iulius Rufinianus de fig. sent. §. 34. Nachdem Demosthenes das schmutzige treiben der ältern des Aeschines geschildert und sich davon mit der erklärung abgewendet hat, dass er fürchten müsse durch

längeres verweilen bei diesem gegenstande sich selbst zu bescheiden, wendet er sich zu Aeschines eigener lebensgeschichte. „Der freilich, sagt er, war ganz andern schlagens als seine ältern, er gehört zu — denen, die das volk verflucht.“ Zu jenem liederlichen gesindel, auf das man mit verachtung oder, wenn's trifft, mit mitliden herabsieht, gehört er nicht; er gehört zu der kategorie von menschen, die der held in der volkversammlung feierlich verflucht. Ein inopinatum, das seiner wirkung auf die anhörer gewiss nicht verfehlte. Die fluchformel galt verrätherischen, volksfeindlichen rednern (daher gleich nachher ἀπ' Ἀθηναίος καὶ ῥήτωρ γέγορε) und enthielt namentlich die formeln ὁ τὴν πόλιν ἐξαπατῶν, ὁ μὴ λέγων ὁ φροσῶν, vgl. Demosthenes de cor. §. 282. de falsa leg. §. 70 f. in Aristocr. §. 97. Dinarchus in Demosth. §. 47. in Aristog. §. 16. Aristophanes Thesmoph. 330 ff. und die nachweisungen bei Hermann staatsalt. §. 129. 1. Dass auch sollten schaven, die sich in's bürgerrecht einzuschmuggeln suchten, verflucht worden sein, ist nirgends gesagt und an sich nicht wahrscheinlich.

Die gewöhnlichen erklärungen der stelle, als deren ältester gewährsmann Rutilius Lupus de fig. sent. I, 16 zu nennen ist (parentes appellat, quos scitis non ignotos fuisse, sed huiusmodi ut omnes hos exsecrarentur) und deren fast nothwendige consequenz die am rande des cod. Σ vorgeschlagene textesversetzung war, deuten die worte wieder auf Aeschines ältern und stellen sich damit in einen offenbaren widerspruch mit dem gedankenzusammenhang des redners. Der genitiv muss als ein partitivus, nicht als ein gen. originis gefasst werden.

2. Das zweite distichon der vom volke genehmigten grabschrift auf die gefallenen bei Chäroneas lautet:

μαρτύροισι δ' ἀρετῆς καὶ δαίματος οὐκ ἐσάωσαν  
ψυχάς, ἀλλ' Αἴδην κοινὸν ἔθετο βραβῆν.

Aber im kampf entschied nicht muth und furcht ihre loese, sondern aus Aides hand wählten sie einerlei sold.

Diese handschriftliche lesart haben mit einziger ausnahme Bromi's, der aber δαίματος unstatthaft mit vaterlandsliebe übersetzt, alle neuern herausgeber verlassen und entweder mit Victorius, Markland, Reiske δαίματος oder mit Valckenaer λήματος gebessert. Beide conjecturen sollen ein synonymum zu ἀρετῆς herstellen. Noch weiter gehende änderungsvorschläge kann ich übergeben, da ich δαίματος, und zwar in seiner gewöhnlichen bedeutung, zu rechtfertigen suche. Dem verständniß der stelle sind diejenigen nahe gekommen, welche, wie Göller, Dissen und Westermann, die genitive ἀρετῆς καὶ δαίματος per hyperbaton von κοινὸν ἔθετο βραβῆν abhängig sein liessen. Aber weil sie sich diese abhängigkeit als einzige dachten und κοινὸν für ἀναρ-  
τες nahmen, sahen sie sich zur änderung von δαίματος genöthigt. Allein die beiden genitive sind zugleich auch von οὐκ

δράσων ψυχάς abhängig. Der gedanke des verfassers ist: während sonst in schlahten sieg und rettung des lebens gewöhnlich als beweis der tapferkeit, hingegen niederlage und tod als beweis der furcht betrachtet wird, so was es diesmal nicht so; in diesem falle war leben oder tod, sieg oder niederlage nicht die folge von tapferkeit oder furcht, sondern dem tode hatten sie sich auf alle fälle geweiht. Eigentlich sollte also statt οὐκ δράσων ψυχάς vollständig οὐκ ἢ δράσων ἢ ἀπέλυσαν ψυχάς gesetzt oder für beide verba ein mittelbegriff wie ἐπρίσσαντο oder ἀντηλλάξαντο gewählt sein. Indessen mochte der mit Ἄδην κοινὸν ἔθεντο βραβῇ nachfolgende einfache gegensatz auch hier eine eingliedrige ausdrucksweise als genügend erscheinen lassen. Was die rection des genitive betrifft, so ist derselbe zum theil schon von dem negativen verbum οὐκ δράσων abhängig und hier als gen. pretii zu betrachten; da aber das hauptgewicht des gedankens unstreitig auf dem positiven ausdrück Ἄδην κοινὸν ἔθεντο βραβῇ ruht, so muss jener genitiv zugleich und hauptsächlich als beifügung zu βραβῇ gefasst werden. Das κοινὸν nehme ich für ἐκατέρω in beziehung auf ἀρετῆς καὶ δαίματος.

Basel.

M. L. Roth.

## 10. Miscellanea critica.

Rhesi v. 16 seqq. Scribendum,

Xo.: Θάρσει. Έκ.: μῶν εἰς λόγος ἐκ νεκτῶν;

Xo.: Οὔτις. Έκ.: εἰ σὺ γὰρ φυλακὰς προλιπὼν

Κινεῖς στρατιάν —.

25. L. αἶρων et in 43 ναῶν.

204. Male Pierseonus: restituenda codicum lectio ἐπεὶ τὴν ἄλλην — cf. Aesch. Choeph. 214.

235. L. Φθιάδων δ' ἴππων. Codices qui δ' omittunt habent οἴκων. quod ipsum a διππων ortum est. sc. διππων — οἴκων.

236. δεσπότον πέρσαντος Ἀχαιοὶ Ἄρη. Lege, δ. πέρσαντος Ἀ. Ἀ. δεσπότης est equorum dominus.

250. Ένι δὲ θράσος ἐν αἰχμᾷ· ποτὶ Μυσῶν δὲ ἐμὰν ξυμμαχίαν ἀτίζει. Pessimam codicum lectionem peius Scholion sic interpretatur: ὁ τὴν συμμαχίαν ἀτίζων πρὸς Μυσῶν ἴσται. Οἱ Μυσοὶ sunt Troianorum socii; itaque hoc diceret; qui τοὺς Μυσοὺς deridit ad Μυσοὺς pertinet! Luce clarius est ita tantum notissimo proverbio nti potuisse eum qui Mysos socios haberet, ut illud redargueret. Scribendum, ἐνι δὲ θράσος ἐν αἰχμᾷ ποτὶ Μυσῶν. δὲ ἐμὰν ξυμμαχίαν ἀτίζει τὴν ἑαυτοῦ Ἀχαιῶν ὁ παδοστιβῆς σφαγὴς οὐτάσει — Aliquem qui meos socios contemnis vulnerabis Dolon — Coeteram due videntur fuisse proverbia



ad Mysos pertinentia; alterum quod hic tangitur. *Μασῶν φοχατος*, quod eandem vim habebat quam *συκινῇ ἐπικουρία*, alterum inde oriendum quod vox *Μυσος* diverso accentu *Μῦσος*, aut *Μυσός* efferebatur; Mysi autem ipsi prius ob similitudinem vocis *μύσος* respuebant, seque *Μυσούς* vocari volebant. Inde ad eum, qui ex duobus eiusdem rei nominibus minus honestum eligebat, dici solebat, *εἰ σοι Μῦσον γ' ἥδιον καλεῖν*; quo sensu a Platone in Gorgia adhibitum est.

371. Iungenda sunt, *Πηλεΐδου προβαλὸν κατ' ὄμμα πέλταν δοχμίαν παδαίρων*. In ora Pelidae transverso brachio scutum attollens. Tum *σχιστὰν παρ' ἀντρογα πώλους ἐρεθίζων* simul capienda. Nescio quid de apertura qua currum conscendebant somniavit Dindorfius. Scholiasta nihil tale: eius verba haec sunt. *Σχιστὴν λέγει παρόσον οἱ πυρρῆχστορες διαβαίρουσι*. *Σχιστὴν* dicit quia qui Pyrrhicam saltant crura distrahant. Haec explicari possunt e Polluce (4, 105.), qui *σχιστάς* *ἔλκειν* inter *σχήματα* Pyrrhicae saltationis recenset. Sed ineptissima est haec Scholiastae interpretatio. Respicit ad formam scuti, cuius in ora superiore fissura erat, per quam oculus ad equos regendos aut ad telum intendendum cernere poterat.

429. Lege *Θοῖκα πορθμεύσων στρατόν*, ut legitur Flor. 2, 675 — 682. Haec inter duo Hemichoria dividenda sunt. α. βάλλε — β. τίς ὁδ' — α. λεύσσειτε — β. κλώπιες — α. δεῦρο — β. καὶ τοῦσδ' ἔμαρψα. Χο. τίς ὁλ. εἰ.

683 seqq. Lege,

Χο.: οὐκ ἐρεῖς ξυθημα, λόγῃν πρὶν διὰ στέρων μολεῖν;

Οδ.: ἦ σὺ δὴ Ἐῤῥσον κατέκτας; Χο.: ἀλλὰ τὸν κτεροῦντα σέ ιστοροῶ. Οδ.: θάρσσυ, πέλας ἴδι. Χο.: παῖς παῖς παῖς πᾶς.

Οδ.: ἴσχε πᾶς τις — Χο.: οὐ μὲν οὖν. Οδ.: ἂ, φίλιον ἄνδρα μὴ θένης.

Χο.: καὶ τί δὴ τὸ σῆμα; Οδ.: Φοῖβος. Χο.: ἔραθον ἴσχε πᾶς δδρν.

ὁλοθ' ὅποι βεβάσιν ἄνδρες; Οδ.: τῇδε πῇ κατείδομεν.

ἔρπε πᾶς κατ' ἴχνος αὐτῶν. Χο.: ἦ βοήν ἐγερτέον;

Οδ.: ἀλλὰ συμμάχους ταράσσειν δεινὸν ἐκ τυκτῶν φόβῳ.

Nullae sunt in his verbis Hemichorii partes. Ulysses se quoque latronibus comprehendendis intentum simulat, quo et ipse effugiat et Chorum a Diomedis vestigiis avertat. Ulysses solus de caede Rhesi loqui poterat qui solus caedem patratam sciret. Huius astutiam ita depingere voluit auctor fabulae, ut facinoris quod ipse fecisset auctorem se persequi fingeret, quo si aliunde quoque illud factum vigiles comperissent, sibi certe id imputare non possent, qui primus denuntiasset.

704—5. ἄρ' ἔστ' — εἰ τοῖς —, Eidem Hemichorio assignanda sunt.

722—3. εἰτ' οὖν — Ἐκτωρ γὰρ — eiusdem sunt Hemichorii.

778. Optime Cod. Vaticanus, οἱ δ' αὖτ' ἐν μὲν ἐνδ' ἐγὼ τὰ πλείονα.

822. Lege, ἄγγελος ἦλθεν ἀμφὶ ταῦς πύλ' αἰθερ, delete Ἀργείων στρατός. In strophico versu 457, lege, Ζεὺς θαλεὶ ἀμφὶ σοῖς λόγοισιν εἶργεν.

826. Lege, οὐ κατακοίμωσ' οὐτ' ἐβραῖς οὐ τὰς Συμαρτιάδας παγὰς.

827. Lege, μή μοι κότον, ὦ ἄνα, θῆς ἀκαίμιος γάρ — et in strophicis 461, πῶς μὲν Ἀχιλεὺς τὸ σὸν ἔγχος ἂν δύνατο —

910. Lege, ἃ θ' Ἑλλὰς λιποῦσα δόμον.

912. Lege, φίλτατε, μυριάδας τε, πόλεις δ' —

932. Lege, φιλαρμάτους.

In Medea 1511, ἀλλὰ τῆς ἐμῆς κάκης

τὸ καὶ προσέσθαι μαλθακούς λόγους φρενί.

Volunt φρενὶ otiosum esse; potius dixerim molestum. Sed quid est προσέσθαι? Si interpretes audis, *omitte*; sin constantem Graecorum usum respicias, *deserere*. Corrigendum προσέσθαι: sic demum φρενὶ debito casu atque optimo sensu ponitur.

Med. 659. ἀχάριστος ὅλοιθ' ὅτε πάρεσι  
μή φίλους τιμᾶν καθαρὰν ἀνεί-  
ξαντα κλῆδα φρενῶν.

Lege παρέσθῃ, et καθαρᾶν.

Ibid. 735 seqq. MH. πέποιθα, Πελίον δ' ἐχθρός ἐστι μοι  
δόμος

Κρέων τε· τούτοις δ' ὀρκίοισι μὲν ζυγεῖς  
ἄγουσιν οὐ μεθεῖ' ἂν ἐκ γαίης ἐμέ.  
λόγοις δὲ συμβὰς καὶ θεῶν ἀνώμοτος  
φίλος γένοι' ἂν κἀπικηρυκεύμασιν  
οὐκ ἂν πίθοιο· τὰμὰ μὲν γὰρ ἀσθενῇ,  
τοῖς δ' ὄλβος ἐστὶ καὶ δόμος τυραννικὸς.

Primum pro ἄγουσιν legendum suspicor αἰτοῦσιν, neque obstat quod sequitur ἄγειν χρῆζῃ: deinde quaerendum rectenē an secus οὐκ ἂν π. in τάχ' ἂν π. mutandum coniecero Wyttenbachius. Audacem coniecturam et nullis palaeographiae rationibus fultam tum demum amplecti fas erit, si nulla probabilior via reperta fuerit. Atque ea statim apparebit si ἐπικηρυκεύματα non ut vulgo de legationibus Peliadum aut Creontis intelligas, sed de foedere inter Aegeum et Medeam. Quare vehementer suspicor legendum esse:

φαῦλος γένοι' ἂν, κἀπικηρυκεύμασιν  
οὐκ ἂν πίθοιο.

Ibid. 845 seqq. Lege,

πῶς οὖν ἱερῶν ποταμῶν πόλιν ἢ φίλων  
πόμπιμός σε χώρα τὰν παιδολέτειραν εἴξει.

et in antistrophicis,

πόθεν θράσος ἢ φρένας ἢ χεῖρα νῦν σείθεις  
καρδίᾳ τε λήψει δεινὰν προσάγουσα τόλμαν;

Herod. h. 57. ad fin. Locis sic scribebatur, αἰχμαῖς ἐς πλῆθος τῶν ἐθνῶν πολλὸν μάλιστα, προσκαχωρηκότων κ. τ. δ. *multitudine crevit multo magis quoniam reliquas gentes cet.*

Sop<sup>h.</sup>. Oed. R. 601. L. ἀλλ' οὔτε δραστήης. hoc dicit: *neque per me feci neque per alterum.*

Ibid. 668. L. τὰ πρὸς φίλων et in antistrophe τανῦν τ' εὐ-  
κόμπος εἰ δύναι γενοῦ.

Ibid. 691. L. εἰ δ' ἐνοσφρίζομαι.

Ibid. 1382. L. τὸν ἀσεβῆ, τὸν ἐκθεον. delete proximo versu.

Ibid. 1526. L. (οὐ εἰς οὐ ζήλω πολιτῶν ταῖς τύχαις ἐπέ-  
βλεπεν;)

Oed. Col. 230. L. ἄν προπάθῃ — et in Aiace 521, τερε-  
τὸν εἰ τι προσπαθεῖν.

Ibid. 688. L. metro et sensu iubentibus ἀλλ' αἰὲν ἀπή-  
μαν; —

1047. L. πνθίαισι λαμπάσιν ἀκταῖς. et 1064 φηγόντες.

1061. L. εἰς νόμον.

1673. L. ὦ τινα.

In Plat. Soph. 251. L. Θε: Ἐγὼ μὲν — Δε: τί οὖν οὐ  
— Θε: καλῶς λέγεις — Δε: καὶ τιθώμεν γε —

Politic; 285. L. δευατὴν εἶναι μῆ. —

Phileb. 15. L. ὅλας εἶναι μίαν ταύτην.

16. fortasse Λόγων vel Ἰδεῶν μὲν εἰς ἀνθρώπους δύοσι

26. ἔχόντων statim post primum πέρας omissum, de-  
inde post alterum repositum est. L. πέρας ἔχόντων οὐδ' ἡδο-  
τῶν οὕτως π. δ. ἐν αὐταῖς.

Phileb. 41. Bodl. τοὺς. videtur TOTX in TOTC abuisse.  
Lege, τῶν τοῦ σ. ἐναντίων ἔξεων ταῖς τότε, τὴν δ' α —

56. φθεγγομένης non est necessarium. φερομένης de citha-  
rae chordis recte dicitur. cf. Paroem. Graec. in Ἀσπένδιος κι-  
θαριστής.

Alc. B. 147. L. ὅσα περ ἂν μὴ προκότερον ἐπουρήσῃ το  
τῆς τύχης.

Theaetet. 165. τὸ φερόμενον, ἐν φεράτι συσχόμενος. Hinc  
patet Paroemiographos falsa quadam lectione deceptos ἐν φεράτι  
κυνὶ μάχεσθαι fabricatos esse pro ἐν φεράτι συνίσχεσθαι. Iidem  
παρθένος τὰ πατρώα pro παρθέμενος dederunt; et fortasse μηδὲν  
κατὰ βοός pro μηδ' ἐγκατα β. εὐξῃ. Ne vilissimam quidem rem  
temere voveo.

Diogenian. C. IV. 55. Αἰπόλι σοί φησιν ἡ παροιμία. An  
legendum παρ' Εὐπόλιδος φίλους ἡ παροιμία.

In Hesychio v. τακτορίτον legendum τὰν τοῦ νίτρον.

Epicharm. apud Stob. Eth. Ecl. L. ὁ βίος ἐστ' ἀλαζονείας

δεόμενος πρὸς τοὺς πόδας. Ibid. Memoriam duo fragmenta in unum conflata sunt.

Ὁ μὴ δεχόμενος τῶν θεῶν τὸ εὐφραίνει  
αὐτῷ δίδοντων, ἔνεκα τοῦ ἔχειν βούλεται;  
et, si recte memini,

τὸ δ' ἀτυχεῖν τίς ἢ τὸ μὴ  
θεὸς δίδωσιν, οὐ τρόπον ὅθ' ἁμαρτία.  
Birmingham. Ch. Badham.

#### 11. Addenda ad Notas in Platonis Philebum <sup>1)</sup>.

*De Philebi consilio.* Quae in Politico de duplici ratione τοῦ μείζονος καὶ ἐλάττωτος adumbrata sunt, in Philebo plarius declarantur. Ibi satis habuit monere ὡς ἡγητίον μείζον τι ἅμα καὶ ἐλάττω μετρίσθαι μὴ πρὸς ἄλληλα μόνον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν τοῦ μετρίου γένεσιν. Simul autem proficitur ὡς ποτὲ δεῖξαι τοῦ εἶναι λεχθέντος πρὸς τὴν περὶ αὐτὸ τάκριβες ἀποδείξει· id quod in Philebo praestitit. Sed duplex illa ratio in Philebo sub nominibus τοῦ πέρματος et τοῦ ἀπείρου profertur. Etenim in Politico vera seu absoluta μέτρησις sic a temeraria et infinita μετρήσει distinguitur, quod illa per διαλέξιν εἰς εἶδη efficitur, haec ab illis fit qui dialecticae et idearum imperiti sunt: Pythagoreos innui verissime monnit C. F. Hermannus. Hi enim in dialectica hospites vimque eius ignorantes similitudine quadam contenti placita sua pronuntiabant potius quam probabant, vel, ut hodie diceremus, Analogiam in Logice locum sufficiebant. Videbant quidem ὁμοιότητας et ἀνομοιωτήτας, sed αἰσθηταῖς ἀρχαῖς irretiti ideoque τῶν εἰδῶν ignari, veram illam μετρητικὴν ἀσσεQUI nequibant. Quoniam autem ἡ κατ' εἶδη διαίρεσις in Politico μέτρησιν in Philebo πέρματος efficere dicitur, patet πέρματος et μέτρησιν τὴν ἀληθῆ rem eandem esse nominibus diversis expressam. Sed tamen ἡ ἀληθὴς μέτρησις cum ipso μέτρῳ non est confundenda; illa haud minus quam altera μέτρησις, seu ἀπείρου, est mera ἀρχή, h. e. abstractum quid: μέτρον contra vera est essentia. Caeterum nihil differt τὸ μέτρον quod in Philebo summum bonum continere dicitur ab illo quod in Politico, tanquam verae mensurae norma, indefinitae naturae opponitur; hoc ipsa sermonis similitudine clare indicatur. In Politico enim artes quasdam ita describit; ὅποσαι πρὸς τὸ μέτριον καὶ τὸ πρέπον καὶ τὸν καιρὸν (I. καὶ τοῦγκαιρον) καὶ τὸ δέον καὶ πάνθ' ὅποσα εἰς τὸ μέσον ἀφικίσθη τῶν ἐσχάτων. — In Philebo legimus, μέτρον καὶ τὸ μέτριον καὶ καιρίον καὶ πάνθ' ὅποσα τοιαῦτα. Multo igitur arctius quam quis primo aspectu crediderit, cohaerent inter se duae Philebi partes, quarum altera est de limitis vi tam in dia-

1) Quem edidit C. Badham Londini a. MDCCCLV.

lectica quam in physica cernenda, altera de conditione mixtionis, et de summo bono in ea quaerendo. In utraque parte *relatio oppositorum* a certo numero sive modo pendet; in λόγοις h. e. in iis rebus in quibus dialecticam versatur ἀνομοιότης in ipsa ὁμοιότητι, seu infinita contradictio quae est inter τὸ ἐν et τὰ πολλὰ certo numero specierum refrenatur; in physica ἀνισότης ἐν ταύτῃ quae in utramque partem τοῦ μικροῦ et τοῦ μεγάλου ad infinitum extenditur in rebus generatis certa proportionem coercetur; denique in vita ordinanda diversa elementa voluptatis et scientiae ad iustam proportionem miscentur. Sed, ex his causis efficiens est summa idea, ἡ αἰδιος φύσις, τὰγαθόν. Restat ut elegantissimum in Politico locum ad quem in hac disputatione respexi bene correctione sanemus: δέον, δὲ τὰν μὲν τῶν πολλῶν τις πρότερον αἰσθῆται κοινωνίαν μὴ προακρίστασθαι πρὶν ἢ ἐν αὐτῇ τὰς διαφορὰς ἰδεῖ πάσας, ὁπόσων ἐν εἰδῶσι κεῖνται, τὰς δ' αὖ παντοδαπὰς ἀνομοιότητας, ὅταν ἐν πληθεσιν ὁρθῶσι μὴ δυνατόν εἶναι δυναπούμενον παύεσθαι, πρὶν ἢν ζύμπαντα τὰ οἰκία ἐντὸς μιᾶς ὁμοιότητος ἐρξας γένους εἶδος οὐσίᾳ περιβῆληται. In his Stallbaumius μὴ δυνατόν εἶναι a δέον pendere monet. Recte sane; sed quod verba δέον μὴ δυνατόν εἶναι, per „da man nicht im stande sein sollte“, vel ut idem Latine exprimit „non posse a se impetrare“, illud in Platonis verbis non inest, Logo, δυνατόν εἶναι μὴ δυναπούμενον παύεσθαι.

P. 4. Dele uncinos a typheta additos.

P. 8. ὅμως εἶναι βεβαιότατα μίαν ταύτην. Cur ὅμως? Si ad praecedentia referatur sententia absurda erit: μονάδα quomodo una maneat, tamen unam manere. Sin ad sequentia, vellem mihi exemplum ostendi in quo ὅμως ab apodoti ad protasin retrahitur. Atqui non modo dicendum erat μονάδα hoc unum esse quod esset, verum etiam quoniam nec incrementum nec diminutionem admitteret hoc omnino esse et nihil praeterea. Igitur legendum suspicor ὅλως εἶναι βεβαιότατα μίαν ταύτην.

P. 11. οἱ δὲ τῶν πᾶν ἀνθρώπων σοφοί κ. τ. δ. Primum haec verba non ad certam disciplinam referam, sed ad omnes quotquot τὰ εἰδη negligunt. Deinde nequaquam Astio assentior qui καὶ πολλὰ deleri iubet. Ἐν καὶ πολλὰ non nudum ἐν dixit, ne forte de singulis rebus ac non de generibus loqui videretur. Qui vero βραδύτερον sic tuerentur quasi significare posset quendam pro rei natura modo nimis celeriter modo nimis lente procedere, hoc ita tantum fieri posset si de dylpici via sermo esset, ut ab uno ad multa oculus puto, a multis ad unum tardius irent. At de via, qua a multis ad unum ascenditur, nulla adhuc quaestio est. Quinetiam verba μετὰ δὲ τὸ ἐν ἀπειρα ἐσθὺς ad unum θύττες respondent; εἰ βραδύτερον quoque dixisset adiuncturus fuisset ἢ καὶ ἐν τοῖς πολλοῖς πλατύνοντες οὐδέποτε πύκνυνται, vel similia.

P. 19, ἀπαθὲς πάντων τῶν τοιούτων. Lega ἀπαθὲς πάντων ὧν τοιούτων.

P. 83. Mala interpunctio correctionem meam minus perspicuam reddit. Ordo est ταύτῃ διαρρηγνύμεναι εἰπωμεν εἰ γὰρ μὲν ἂν ταύτην μάλιστα ἐκτῆσθαι τὸ καθαρὸν τοῦ τε καὶ φρονησεως.

Birmingham.

Ch. Badham.

## 12. Zu Lucian, Heraclit, Herodot, Porphyrius.

Lucian. Asia. 25: καὶ λιμῷ αἰεὶ κτείνονται ἀποθνήσκουσιν. An dem „immer tödtenden“ hunger hat wunderlicherweise niemand anstoss genommen. Ich vermuthete καὶ λιμῷ οἴκτισσα ἀποθνήσκουσιν. Οἰκτρός ist vom hungertod gewöhnlich, s. Lobbeck z. Soph. Ai. v. 1058. Kurz vorher ist für κατακείμενην zu lesen ἐγκατακειμένην und §. 24. ἐπιστρέψαντες für ἀποστρέψαντες.

Lucian. adv. Indoct. 13: ἤλπιζε μὲν γὰρ ἐκαίνομαι, εἰ τῶν νεκρῶν ὑπ' ἐκαίνοφ τῷ λύγῳ ἀναγινώσκου, αὐτίκα μάλᾳ καὶ τὴν Ἐπικτήτου σοφίαν ὅσαρ ἐπιστήσεσθαι καὶ ὁμοίως ἔσσεσθαι τῷ θανάτῳ ἐκαίνοφ γέροντι. Cobets coniectetur ἐπιστήσεσθαι ist wenig glücklich, denn ὁμοίως lässt vermuthen, dass an der stelle von ἐπιστήσεσθαι ein verbum gestanden habe, in welchem ἐκαίνομαι subject war. Ich glaube Lucian schrieb: ἤλπιζε γὰρ ὅλμαι ἐκαίνομαι — αὐτίκα μάλᾳ καὶ τὴν Ἐπικτήτου σοφίαν ὅσαρ πιστευθῆσεσθαι. Vgl. Aelian. N. A. IV, 44: ἄνθρωπος δὲ καὶ λόγου μετεληγὸς ζωῶν καὶ φρονήσεως ἀξιώσθην καὶ αἰδεῖσθαι λαχόν καὶ ἐρῶσθαι πιστευθὲν φίλου γίνεται βαρὺς πολέμιος.

Lucian. Muscae Encom. 4: εἰτα κατ' ὀλίγον πόδας τε ἐκφέρει καὶ φῦει τὰ πτερά. Lies πόδας τε ἐκφαίνει καὶ φῦει πτερά ohne τὰ. Ebendasselbst ist §. 8. καὶ ἀνθρώποις nach μνίαις interpolation. Richtig hiess es vorher καὶ γὰρ αἷλας αὐτῇ ἀμείλονται und richtig heisst es gleich darauf καὶ οἱ ὕποποιοι ταύτῃ τὰ ὅσα ἡδύνουσιν, aber unpassend worden im mittelsatz neben der fliege, deren lob gesungen wird, die menschen als theilnehmer am heutiggenusse genannt. Im nächsten paragraphen ist in den werten νοστιῶν ἢ καλίων οὐχ ἐνὶ (lies ἐν ἐνὶ) τόπῳ κατοστήσαντο: ἢ καλίων als glossem zu streichen und kurz vorher wird καὶ ἀνταρκασθῆναι γε τῇ Σελήῃ κατὰ τὸ αὐτὸ ἀμφοτέρως τοῦ Ἐδουμίωνος erst nach entfernung der worte κατὰ τὸ αὐτὸ ἀμφοτέρως verständlich.

Lucian. Icaromenipp. 4: ἐγὼ γὰρ παυδὴ τάχιστα ἐξετάζω τὰ κατὰ τὸν βίον γλίσσια καὶ ταπεινὰ καὶ ἀβέβαια τὰ ἀνθρώπεια πάντα εὐρίσκω, πλεόντους λόγῳ καὶ ἀρχῇ καὶ δυνατείας κ. ε. κ. Τὰ ἀνθρώπινα ist als erklärung eines lesers zu κατὰ τὸν βίον zu streichen. §. 10 heisst es καὶ δὴ συλλαβὴν τὰ ὄρνια θωπεύου μὲν τὴν δεξιὰν πτέρυγα, τοῦ γυπὸς δὲ τὴν ἐτέραν ἀνέμωον

ὁ μάλα, εἴτα διαδήσας (besser wohl ἀπέταμον εἴτα εἰ μάλα διαδήσας) καὶ κατὰ τοὺς ὥρους τελαμῶσι καρτεροῖς ἀροσάμενος καὶ πρὸς ἄκροις τοῖς ἀνεκτέροις λαβὰς τῶας ταῖς χερσὶ παρασκευάσας ἐπαιρῶμένην ἑαυτοῦ τὸ πρῶτον ἀναπηδῶν καὶ ταῖς χερσὶν ὑπηρετῶν καὶ ὥσπερ οἱ χῆρες εἰτι χαμαιπαιτῶς ἐπαιρόμενος καὶ ἀκροβατῶν ἅμα μετὰ τῆς πετήσεως. Das bild wird nur dann vollständig, wenn man für das wenig bezeichnende ὑπηρετῶν διαρέτων (vgl. Hom. Od. ξ, 351: χερσὶ διήρεσα) oder ὑπερέττων bessert. §. 13. ἀτὰρ οἶσθα ὃ τι δράσας ὀξυδαρκῆς γενήσῃ; μὰ Δί', ἣν δ' ἐγώ, ἣν μὴ σὺ μοι τὴν ἀχλὺν πως ἀφίλης ἀπὸ τῶν ἰμμάτων. Man erwartet γενήσῃ; οὐ μὰ Δί', ἣν δ' ἐγώ. §. 28. ἴσθιν δὲ διαναστάς ὁ Ζεὺς προσέτατε κηρύττειν ἐκκλησίαν. Lies ἴσθιν δὲ ἐξαναστάς.

Horacki. Alleg. Mom. 26: διὰ τοῦτο τὴν μὲν ὀξυτάτην φλόγα συνεκτῶς ἥλιόν τε καὶ Δία προσαγορεύει, τὸ δ' ἐπὶ γῆς πῦρ Ἥφαιστον, εἰοίμως ἀπτόμενόν τε καὶ σβετνύμενον. Für das überflüssige CYNEXΩC ist NOTNEXΩC zu emendiren. Aber auch εἰοίμως ist corrupt, und wie ἀπτόμενον nach Ἥφαιστον beweist, aus ἐτύμως entstanden. Vgl. Cornut. ND. 19: Ἥφαιστος, ἀπὸ τοῦ ἥφθαι ὠνομασμένος. Schol. z. Odys. θ, 297: Ἥφαιστος ἀπὸ τοῦ ἥφθαι. Uebrigens halte ich die ganzen worte: ἐτύμως, ἀπτόμενόν τε καὶ σβετνύμενον für den zusatz eines etymologisirenden lesers.

Ebendas. 21: βαρυτάτην δ' ἡκλήμα· κατὰ Ὀμήρον καὶ πάσης καταδίκης ἄξιον, εἰπερ ἄρα μεμύθευκεν, ὡς ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἐνεστὶν εὐρεῖν, ὅτε τὸν κτλ. Lies εἰπερ ἄρα μεμύθευκεν, ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἐνεστὶν εὐρεῖν mit auslassung von ὡς.

Ebendas. 43: ἐπὶ μέντοι τῆς ὀπλοποιίας μεγάλη καὶ κοσμοτόκῃ διανοίᾳ τὴν τῶν ὄλων περιήθροισι γένειν. Lies περιήθρησε und weiterhin κληρωθέντα für πληρωθέντα.

Ebendas. 53: ὅμως δ' οὐκ πάντα ταῦτα κατ' ἀρχὰς μὲν οὐδ' ὅλως σφόδρα πειθῆναι δύναται τοὺς πολλούς. Für ὅμως δ' οὐκ vermuthe ich εἰκότως οὐκ. So 45: εἰκότως οὐκ εὐκτα θυῆς ἀνόμασι.

Ebendas. 62: τίνα τοῖνυν παρυσελθὼν ὁ νοῦς ἐξεπαίδευσε τὸν Τηλέμαχον, οὐ θαῖς παρακαθημένης καὶ ταῦθ' ἂ λέγει παρανοούσης; διαπτεττεύοντος· ἄγε δὴ, φησὶν, ὦ Τηλέμαχε, μειρακίον γὰρ ἦδη τι φρονεῖς πλέον. Sicher scheint mir, dass es heissen müsse μειρακίον γὰρ ἦδη τι φρονεῖς πλέον διαπτεττεύοντος.

Aelian. V. H. I, 30: Διόσκουροι τοῖς δαιδαίοις γενόμεθα.

σωτήρης ἔνθα κάγαθοι παραστάται, τοῦτο δὲ τὸ λεγόμενον ἐπὶ τῶν θαῶν τοῦτων. Für das corrupte ἔσθα schrieb Lobeck im Aglaoph. p. 1232 εὐθὺς, A. Nauck im Philol. VI. p. 396 εὐτοί. Den buchstaben der vulgata und dem zusammenhang entspricht meines erachtens am besten σωτήρης ἔσθλοι κάγαθοι παραστάται. Vgl. Hom. Od. π, 263: ἔσθλω γῆρ τοῖτω γ' ἐκπεμπέτορε.

Herodot. II, 96: *περὶ γόμφους· πύκτους καὶ μακροὺς περιείρουσι τὰ διπύκνα ξύλα.* Περιείρει ist aus der stelle Herodoti als *ἀπαξ εἰρημένον* in die wörterbücher eingetragen, obgleich es sich noch einmal bei Aelian findet N. A. XIV, 25; *καὶ ἐκείνους τῇ μηρίσθῃ κατὰ θάτερα προσῆψεν ἀγκιστρῶν ἰσχυρῶν καὶ μέντοι καὶ τεθηγμένῶν δαυδός, περιείρας δὲ ἄρα αὐτῷ πνύμενα ταύρου μεθῆκε τροφῇ Ἰσριταῖν σιλοῦν.* In der neuesten ausgabe des Passow wird es durch „ringsumher einfügen, einschlagen“ erklärt, wobei die grundbedeutung von *εἶρω* gänzlich übersehen ist; *περιείρω* kann nur heissen „ringsumher knüpfen, ringsanreihen“. Allein das wort ist ganz aus den wörterbüchern zu entfernen, denn bei Herodot muss es heissen *περιπείρουσι* und bei Aelian *περιπείρας*. Vgl. des letzteren thiergesch. I, 40: *ὅταν οὖν περιπαρῇ τῷ ἀγκίστρῳ.* III, 10: *ἐπὶ γὰρ δέσται τροφῆς διατησίον, τὰ δὲ ὥραϊα οὐ πᾶσι ὥρα δίδωσιν, ἑαυτὸν ἐν ταῖς τρασιαῖς κυλίει, φασὶ, καὶ τῶν ἰσχυρῶν τὰς περιπαρεῖσας, αἱ πολλαὶ πηγνύνται ταῖς ἀκύνθαις, ἡσυχῇ κομίζεσι, und das beispiel im Thesaurus Plutarch Galba 27: *ἐκφασῇ πᾶσι ποιεῖν τὴν ἀνδραγαθίαν, περιπεύραντα περὶ λόγην καὶ ἀναπήλαστα πρᾶσβύτον πρόσωπον.**

Rudolstadt.

R. Herscher.

### 13. Aelian. Galen. Achmet.

Aelian. N. A. IX, 4: *Ἀνοῦος δὲ τοὺς ἀδύτας τῆς ἀσπίδος, οὓς ἂν ἰοφόρους τις εἴποι καλῶν ὀρθῶς, ἔχει αἰσινὴ χιτῶνας περικαμμένους ἄγαν λεπτοὺς καὶ ὑμῖσι παραπλησίους, ὑφ' ὧν περιαμπεύχονται. ὅταν αὖν ἐμφύσῃ τι εἰς τὸ στόμα ἢ ἀδπία, στρέφασθαι μὲν φασὶ τὰ ὑμένα, ἐκκλῆσθαι δὲ πᾶν ἰόν, καὶ πάλιν ἀντρέχειν ἐκείνα καὶ ἐννοῦσθαι. Ἀν στρέφασθαι αἰσινὴν niemand an, und doch zeigen die worte καὶ πάλιν ἀντρέχειν καὶ ἐννοῦσθαι die verkebrtheit des ausdrucks; denn wenn die hülfe sich wieder zusammenziehen sollen, müssen sie vorher nicht umgestülpt, sondern ausgedehnt gewesen sein. Es ist *διαστῆλθαι μὲν φασὶ τὰ ὑμένα* zu schreiben. In den nächsten zeilen schrieb Aelian nicht *οὐ πάντες ἐννοῦντες* sondern *οὐ πάντες ἐννοῦντες*.*

IX, 8: *Ἡ μήτηρ θηλασμένη τὸ ἐαυτῆς βρέφος εἰς μίαν τῶν τάφρων ἐμπέσας, οὔτε ἐμέλλουσιν, οὔτε βλακεύουσα διέκριψεν, ἀλλὰ ὡς εἶχεν ὀρθῆς ἐκθύμως καὶ περιπαθῶς ἐπιδραμούσα, κατὰ τοῦ παιδὸς ἐαυτὴν ἔωσεν εἰς κεφαλὴν, καὶ ἄμφω κατὰ ταύτων τὸ τέλος εἶχτην· ὁ μὲν γὰρ ἐκ τοῦ μητροφῶν βάρους ἐκπνισθεὶς ἀνατρίβη, ἡ δὲ τὴν κεφαλὴν ᾤξασα.* Hier ist zunächst mit *Reiaks* πνισθεὶς zu corrigiren; ein anderer fehler steckt in den wörtern ἡ δὲ τὴν κεφαλὴν, die Jacobs durch ein „*ἀνατρίβη*“ richtigsetzt“ zu retten sucht. Allein man erwartet nach *ἐκ τοῦ μητροφῶν βάρους πνισθεὶς* im nächsten satze die erwähnung dessen, was die ver-



anlassung zum tod der elephantenmutter gab. Dies kann unmöglich in dem παγερν ἄξασα stecken; vielmehr schrieb Aelian ἡ δὲ κατὰ τὴν κεφαλὴν ἄξασα, die mutter aber, indem sie sich kopfführer stürzte. Κατὰ τὴν κεφαλὴν steht in gleicher bedeutung oben VIII, 27: τίκτεται ἑλέφας κατὰ τὴν κεφαλὴν ἐκπηδῶν. Vgl. auch VI, 4: ἀναστὴν γὰρ ἀπιστοῦσι κατὰ τὰ πῶτα VI, 15: καὶ καμῶν ἰαντὸν τῷ ὀνοῦντι κατὰ τὴν γαστέρα ἐπιβάλλει.

IX, 19: Γαλιώτης δὲ εἷς εἰς ὄλεον καταλιποθήσας εἷς ἀποπνιγῇ ἢ εἰς ὕδαρ, λυπεῖ οὐδὲν. Es liegt auf der hand dass die worte ἢ εἰς ὕδαρ, wenn sie ächt sind, nach εἰς ὄλεον gestellt werden müssen; wahrscheinlicher jedoch sind sie als interpolation zu streichen.

IX, 21: Φηεῖν ὁ λόγος δάσασαν τὴν Λιδὸς καὶ τα εἰπεῖν ἱκαστα πρὸς τὴν τοῦ Θωίνιδος γαμετήν. Lies αὐτὰ εἰπεῖν ἱκαστα. Vgl. Anon. b. Suid. u. ἀνήγον: οἱ δὲ ὡς ἐπὶ μεγίστην ἰορτήν — ἀνιελύθεισαν αὐτοὶ ἱκαστος. Jacobs th. 2. p. 380.

IX, 49: Καὶ ἡ ὕαινα, οὐκ αἴσιον ὀρᾶ οὐδὲ ἐργάζεται τοῖς παντिलομένοις αὐτῇ γα. Jacobs' versuche die lesart der hds. zu erklären sind ungenügend. Die verderbniss der stelle entstand dadurch, dass ein abschreiber ἐργάζεται aus der vorhergehenden zeile wiederholte und ὀρᾶ statt ὄρα schrieb; ein anderer nahm an den verbundenen verben ὀρᾶ und ἐργάζεται anstoss und fügte εὐδὲ ein. Das ursprüngliche war also: καὶ ἡ ὕαινα, οὐκ αἴσιον ὄραμα τοῖς παντिलομένοις αὐτῇ γα. ὄραμα hat Aelian auch sonst II, 6. ult. VH. II, 13.

IX, 64: Καὶ ἐπὶ δανεῖ πως ἀπιστον, δι' αὐτῶν τῶν ἰργῶν βεβαιῶσαι βεβληθῆς τὸ λεχθὲν ὁ τοῦ Νικομάχου λέγει εἶναι τι ποτιμας ὕδαρ ἐν πάσῃ θαλάττῃ καὶ ἐλέγχεσθαι ταῦτο. Lies καὶ ἐλέγχεσθαι ταύτην. Vgl. X, 13: καὶ οὐκ ἄρα ἐπιβεβούλευται ἐς κάλλος κατηγορεῖ ταύτην. IX, 31: εἰ δὲ κροκόδειλοι, ὅταν τέκνῃ, τὸ γνήσιον καὶ τὰ εὐθὺς τὸν τρόπον πόσδε ἐλέγχουσιν. IV, 2; δοξάζουσι δὲ ἄρα ταῦτα ταύτῃ ἐκείθεν (ἐκείθεν ist als glossa zu streichen) τεκμαίρομενοι. Nun schliesst sich auch εἰ τις richtig an, für εἰς Schneider; εἰ γὰρ τις vermuthete.

Kurz vorher ist statt παρανομιέω zu bessern παρανομιεῖται und zeile 9 δὲ zu streichen. In den nächsten worten ἀρίστη πεπλησμένη γλυκὺς πε καὶ ποτιμον ὕδατος μεστὸν αὐτὴ ist μεστὸν glossa zu: πεπλησμένη.

X, 22: Ρωμύλος δὲ ἄρα ἐν τῇ Παλλατίῃ λόφῳ δαδὴνα γῆνι ἐκτασάμενος, ὡς ἀγασθῆς τῆς μακταίας ἱσυχας, ἀμειβόμενος τῶν ὀφειθῶν τὸν ἀριθμὸν, τὴν Ρωμαίων ἀρχοντας ἰσαριθμούς τοῖς τότε ὀφθεῖσις ὄρνισι προπορεύειν ῥάβδους ἐνομοθέτησεν. Jacobs: „sic accipio: magistratus insuit totidem (sibi) praemittere fasces quot ipsa aves vidisset“. Aber gegen das activum προπορεύειν, das nur hier und zwar in einer unverständlichen stelle vorkommt, darf man entschieden misstrauen haben. Auch ἀμειβόμενος ist nicht wohl zu deuten und mit recht von Reiske verdächtigt. Ich

schreibe: Ῥωμέλος — ὡς ἀγαθῆς τῆς μουσικῆς ἐκτετατός, μιμητής τοῦ τῶν ὀρεῖσθων τῶν ἀριθμῶν, τῶν Ῥωμαίων ἀρχόντων ἱσαριθμούς τοῖς τότε ὀφθεῖσιν ὄρεσι προπομπάσειν ῥάβδους ἐποποθέτησεν. Gegen ende des capitels ist statt ἐπετόρουνται zu besetzen ἐπετόρουνται.

XI, 12: Οἱ δελφῖνες, τὸ μὲν φιλόμουσον αὐτῶν καὶ περὶ τὴν φωνὴν φθικόν τε καὶ φιλόπονον κεκήρυκται τε καὶ εἰς πολλοὺς ἐξεφοίτησα. In Jacobs' einer emendation τὸ — περὶ τὴν φωνὴν ἐρωτικόν ist τὴν φωνὴν nicht minder unverstündlich als in der vulgata; in der andern τὸ — περὶ τὴν φωνὴν φθικόν erhalten wir überdies ein wort, das Aelian nie in den mund genommen hat. Ohne zweifel muss in unserer stelle gesagt sein, dass die delphine nicht die stimme, auch nicht einmal die menschliche stimme überhaupt, sondern den gesang lieben, und dies lässt sich aus den spuren der hds. nicht schwer herausstellen: οἱ δελφῖνες, τὸ μὲν φιλόμουσον αὐτῶν καὶ περὶ τὴν φθῆν σπουδαῖόν τε καὶ φιλόπονον κεκήρυκται κτλ. Wie hier τὸ φιλόμουσον und τὸ περὶ τὴν φθῆν σπουδαῖον, so ist V, 13 φιλοφῆας und φιλομουσίως und II, 52 μῦσα und φθῆν verbunden; und auch die construction σπουδαῖος περὶ τε ist Aelianisch, s. XII, 38: πᾶν ὅσον περὶ χειροργίαν σπουδαῖον καὶ πεποιημένον.

XIII, 11: Ὑποκρίνεται δὲ ἑαυτὸν ἢ θάμνη κομῶντι ἢ γηδίφθασει. Lies ἢ ληίφθασει. Vgl. I, 47: ὁ δὲ ἐνυγχανεὶ ληίφθασει μὲν, ἐπὶ δὲ χλωρῷ.

XIV, 27: Παρελθούσης δὲ τῆς σελήνης ἤκουσι, καὶ θεωσάμενοι τὸ σημεῖον, ὅπερ οὖν κατέλειπον, καὶ γνωρίσαντες, ἔχουσι συμβαλεῖν, ὅτι ἔρα τοῦτο ἐκείνῳ ἐστίν, οὗ καὶ δέονται, ἐπεὶ τοί γε ἄλλως ὁμοῖόν ἐστι τοῖς παρεστώσι καὶ οὐδὲ ὀλίγον διαλλάττει αὐτῶν. Die bei Aelian unerhörte partikelverbindung ἐπεὶ τοί γε veranlasste Reiske zu seiner vermuthung τόγῃ oder τῆς ἄλλως de reliquo. Aber auch ἄλλως ist unbegreiflich. Daher schreibe ich ἐπεὶ τοί γε τελείως ὁμοῖόν ἐστι τοῖς παρεστώσι, woran sich die worte καὶ οὐδὲ ὀλίγον διαλλάττει αὐτῶν passend aufügen. Τελείως gehört übrigens zu den Lieblingsausdrücken Aelians.

Galen. t. 6. p. 481, 15: Καὶ εἰ τις αὐτῶν ἀλυσθέντων ὑποσείας τὸ λεπτότατον ἄλευρον ἄρτους ἐκ τοῦ λοιποῦ ποιήσῃ τοὺς πινερίας ὀνομαζομένους. Im Thes. Paris. VIII. p. 418, A. macht Daremberg einen versuch, die vulgata ὑποσείας zu erklären; er musste ἀποσείας schreiben.

Der in Rigeltius ausgabe des Achmet fehlende anfang seines traumbuches ist nach einem Wiener codex (Cod. Philosoph. et Philolog. CXI.) folgender:

Ἐν ὀνόματι τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. βιβλίον ὀνειροκριτικὸν ὅπερ συνήξε καὶ συνέταξεν Ἀχμετ υἱὸς Σηρεῖμ ὁ ὀνειροκριτὴς τοῦ πρωτοσημβούλου Μαρμυρῶν.

Πρόλογος τῶν ὀνειράτων.

Πολλὰ νομάσας εἰς τὸ ἀνευρεῖν τῷ θεσπέτῳ μου τὴν ἀκριβῆ ἀ-

μηρίαν τῶν ὀνειράτων, καθὼς αὐτὸς δι' ἐπιθυμίας εἶχε πολλῆς, ὅσον ἐκ τῶν ποιησάντων τὴν τελευτὴν ἀκριβείαν κατὰ ἀλήθειαν, ἔπει· Ἰνδῶν· Περσῶν καὶ Ἀθηναίων, οἱ τὴν ἀκριβῆ ἀλήθειαν ἀκριβολογησάμενοι καὶ λεπτολογήσαντες ἐξέθεντο καὶ ἐλογογράφησαν τὴν παρούσαν ἐφημερίαν. καὶ ἐξ ἑκάστου τούτων ἐκλεξάμενος, κεφαλαιωδῶς ἐξεθέμην τῶν τριῶν τὰς κρίσεις καὶ λύσεις ἐν ἑκάστῳ κεφαλαίῳ, ὡς ἂν καὶ ὁ ἕμδς δισπότης γρὺς τὴν περὶ ἑκάστου κεφαλαίου κρίσιν καὶ λύσιν συλλογήσεται καὶ μάθῃ τὸ ἀληθές, καὶ πειραθῇ τοῦ γλυκίους καὶ βαθύς καὶ πεποθημένου καὶ δυνατοῦ τῆς παρούσης σοφίας, δι' ἧς ἡ τοῦ μέλλοντος ἐκβάσις προγινώσκεται.

Rudolstadt.

R. Hercher.

#### 14. Hieron. Wolfii emendationes Platonicae.

Nuper inveni Hieronymi Wolfii, viri maxime aequalium suorum de litteris Graecis meriti emendationes et adnotationes ad Platonem manuscriptas; quarum nonnullas viris harum rerum studiosis aperire opus haud ingratum esse arbitror. Adscriptae sunt in exemplo editionis Aldinae, quod vis καλὸς κάμωδς *Demetrius Partheniades* Monacensis possidet, prime tome modo amissae Graece scriptae sunt, partim rhetoricae (semper enim Platonis sermonem secundum principia rhetorica distinguit), partim emendationes, quas solas exscripsi. Eas solum, quas ad Politiam, Timaeum et Critiam adnotaverat exscripsi: quas ad Leges scripserat, tempore deficiente exscribere non potui. Iis sane demonstratur τὸ εὐγενὲς καὶ εὐπαθὲς Wolfii ipsius et maxime ad finem epistolae, quam is, qui librum edendum curavit ad Leonem X Pontificem Maximum scripserat, hunc hortans, ut Graecia libertatem vindicaret, ibi scripsit Wolfius: Ἐρυσόθητε τῶν ἐλπίδων ἡμῶν ταλαιπώροι Ἕλληνες. Tum quidem sua in spe decepti sunt Graeci infelices: decepti sunt postea saepissime. Sed tempus venit, vel potius veniet, quo vera fient verba quae Lascaris dicentem facit *Villemanius*: „Où, l'Europe entière n'abandonnera pas cette gloire, quelque jour, l'enthousiasme des arts nous suscitera des vengeurs parmi les héritiers de génie de nos pères”.

#### Πολιτείας.

A.

329. A. καὶ ἐπὶ τούτῳ δὴ τὸ γῆρας] τούτῳ. 330. B. ἀλλὰ βραχὺ σέ τι] γε. — C. καὶ κατὰ τὴν χρείαν] καὶ οὐ κατὰ... 344. B. ὃν ἐφ' ἑκάστῳ μέρει] τῶν. 348. A. σὺ δὲ οἶμι με ἴσως] γὰρ. 349. A. τὰ δοκούντα περὶ τῆς ἀληθείας] ἀδικίας. 350. C. ὁ δὲ Θερασυβουλὸς ὡμολόγησε — οὐχ ὡς ἐγὼ] οὐχ ὡς δ' ἐγὼ — E. δημηγορεῖν ἂν με φαίης] δὴ με κακουργεῖν φαίης. 351. A. ἐπειδὴ περ ἴστω] ἐπειδὴ περ ὡς ἴστω.

## B.

357. B. χαίρειν ἔχοντα] ἔχουσι. — 359. A. εὐραὶν δακεῖ] αἰρεῖν. — 393. A. περὶ δὲ τῇ χαρὶ] ἐπὶ. — 360. A. περὶ τὸν βασιλεία] πρὸς. — 361. E. δαδῆσεται] δεθῆσεται. — ἐκκαυθῆσεται] ἐκποφθῆσεται. — ἀνασχινδουλευθῆσεται] ἀνασκινδουλευθῆσεται. — 362. A. ἐμὶ σε] γε. — 363. A. αὐτὸ δαιμοσύνη] αὐτοδικαιοσύνη. — 365. A. ἐπιστόμνοι] ἐπιστάματα. — 374. E. εἰς αὐτὸ τὸ ἐπιτέδωμα] εἰς αὐτὸ δεῖ τὸ ἐπιτέδωμα.

## Γ.

388. E. ζητεῖ τὸ τοιοῦτον] ποιεῖ τὸ τοιοῦτον. — 393. B. ποιῆσαι] πείσαι. — E. οἱ αὐτῷ λῦσαι] ἀπολῦσαι.

## Δ.

426. A. πλὴν γε παικλώτερα] πλὴν γε ὅτι . . . — C. ἀποθανούμενος] ἀποθανούμενον. — 428. B. εὐβουλος γὰρ οὐχί] δὲ. — 429. C. ὑπὸ νόμον] νόμον. — 431. C. ἐν πάσι] πᾶσι. (κάλιστα. ἴδ. 433. D. 1.). — 440. A. τούτῳ, ὃ λέγας] δ. — 442. A. καὶ τὸ ἀρχομένῳ] τὸ ἀρχόμενον.

## Ε.

455. E. ἡ δ' ἄρα οὐ. οὐδὲ πολεμικῇ] ἡ δὲ . . . — 461. A. φτιύοντες] φτιεύοντες. — 467. E. διδαζόμενος] δεδασμένους. — 470. A. εἶναι] ἦν. — 473. A. δοκεῖ μὲν μοι] δοκῶ. — 476. A. καὶ τοῦτο] τοῦτω. — 479. A. φανότερα] φανερώτερα.

## ς.

490. A. εἰ τῷ ἔχεις] ἐν τῷ.

## Ζ.

514. B. παραφράγματι] περιφράγματα. — 525. A. ἡ περὶ αὐτὸ ὄψις] ἡ. — 525. C. ῥαστώνης μεταστροφῆς] ῥαστώνης τε καὶ μεταστροφῆς. — 529. C. ἐξ ὑπτίας εἰων] ναίων.

## Η.

552. E. ἐπιμαλίσ βία] ἐπιμαλίσ καὶ βία. — 558. A. ὁλογορκῶν ἐν τοῦ τιμοκρατικῶ] δημοκρατικῶ. — ἡ τὴν ἄλλην ἀρχὴν] πρὸς. — 559. B. πῦσαι ζῶσα] πεινῶσα. — A. ἐν ταῦθα που οἶα] οἶον. — 562. C. ὅταν δημοκρατικῶν πάλιν] τιμοκρατικῶν.

## Θ.

577. A. Πολὺν γε] πάρος γε. — 579. A. αὐτὸς ἂν θεραπεύωντων] τῶν θεραπεύωντων. — A. ἰδιωτεύων ἀλλ' ἀγριζόμενος] ἀγριζόμενος.

## Ι.

595. C. πρὸς γε τῆς ἀληθείας] πρὸς γε. — 598. B. καὶ τοῦτο εἰδῶλον] εἰδῶλον. — 620. E. ἄγρια αὐτὴν πρὸς τὴν κλωθῶ] αὐτὸν.

**Τίτλος.**

28. *A.* τὴν εἶδέναι καὶ δύναμιν] κατὰ. — 29. *A.* πρὸς τῷ  
 λόγῳ] τὸ. — 30. *A.* ἐγένητο] ἐγγένητο. — 37. *A.* λέγει κινου-  
 μένῃ] λήγει. — 40. *A.* δι' ὧψεως] διόψεως. — 42. *E.* ὅτι μὴ]  
 ἵνα ὅτι μὴ. — 48. *B.* ἀρχὰς τιθέμενοι, στοιχεῖα τοῦ παντός]  
 τιθέμενοι καὶ στοιχεῖα ... — 58. *A.* καινὴν χώραν] καινήν. —  
*A.* ἀίρος ἐναρχίστατος] ἐναρχίστατος. — 59. *C.* αὐτὸ μικθὲν]  
 αὐτῷ. — 61. *A.* ἴδωμεν ὡς σκοποῦντες] ὅ ὡς. — 62. *C.*  
 φύσει γὰρ δὴ] δεῖ. — 64. *A.* τόδ' ὁμαλότης] τόθ'. — 64. *E.*  
 ἐπίσης εἶδος] ἐπίσας. — μόγις εἰκότι] εἰκοντα. — 68. *E.*  
 αἰτίας ἥδη] εἶδῃ. — 69. *A.* ἐκείνων χάριν λογιζόμενος] λογιζο-  
 μένους. — *A.* λύπας, ἀγαθῶν φυνάε] καὶ κακῶν. —  
 σεβόμενοι μαινεῖν] φοβούμενοι. — 70. *B.* ἡγεμονὴν ἐὼ] ἡγε-  
 μονεῖν. — 71. *A.* μαυτεία χρωμίνῃ] χρωμένῃ.

**Κριτική:**

108. *B.* θαναστος δ πρότερος] θαναστωϛς. — *E.* δὲ δὴ  
 ἦν] δεῖ. — 111. *B.* πικρὰ καὶ μαλακῇ] πῖσιρα. — 113. *C.*  
 τοῦτο δ' ἦν] τούτῳ. — 117. *B.* αὐτίς] αὐτάς. — 121. *A.*  
 αὐτῆς ἠδ' ἐνθὲν καὶ] αὐτοῖς . . . ἄ.

**Mirac.**

314. *Δ. ὄντας δὲ] δει. — 317. Δ. καὶ εἰ τις ἐς νόμον] αἱ*  
*Gottingae. Δ. Gennadios.*

### 13. *Variae lectiones* <sup>1)</sup>.

42. Im neuen rhein. mus. X, 2 s. 255 ff. hat Welcker die schönen verse des Alkman bei Athon. 11, 498 F (fr. 25 W. 26 Bergk.) von neuem einer gründlichen prüfung unterworfen und es ist ihm namentlich gelungen, den schluss nach dem bisher unbekannten zeugnisse eines alten grammatikers überraschend zu berichtigen. Nach Welckers herstellung lautet die stelle nun so:

Πολλάκι δ' ἐν ποροφαῖς ὄρεσιν, ὅκα  
θεοῖς ᾤδῃ πολύφανος ἰορρά,  
χρῦσειον ἄγγος ἔχουσα, μέγα σκύφος,  
οἷά τε ποιμένες ἄνδρες ἔχουσιν,  
χερσὶ λεόντειον σπυλαπθῆσα  
τυρὸν ἐτύρηντας μέγα, ἄτρυνον  
ἀργιφόρῃαν.

Welcher hatte die stelle des alten grammatikers schon 1818 von Gurkitt aus dem cod. Hamburg. graec. 1 erhalten, wo sie sich hinter excerpten (meist aus Hephästion) *πρὸς μέτρον* mitten zwischen zwei notizen *πρὸς γὰρ μὲν ἰάμβον* und grammatische

1) Fortsetzung von jahrg. 5, 378.

bagatellen versteckt hat. Ich habe in der hoffnung, auch in den von Welcker nicht mitgetheilten observationen ein ächtes körnchen zu entdecken, den codex genauer untersucht, vgl. Programmat. in Anth. Graec. p. 4 f., leider aber meine hoffnung unerfüllt gesehen. Indess will ich hier die ganze stelle getreu vorlegen, zumal Gurlitt einige male nicht ganz richtig gelesen hat. Ich werde seine angaben mit G bezeichnet in klammer beifügen.

Περὶ χασμοῦ ἰάμβου.

- Χασμάσθαι λέγομεν ἰάμβον, ὃ τὰν λήξῃ φωνήν εἰς μέρος λόγου· καὶ ἡ ἐξῆς πάλιν ἀρχεται ἀπὸ φωνήεντος· οἷον· ἀλλ' ὦ σοφῇ ἄνδρῶν φερτέρα: Ἰδοὺ τὸ σοφῇ; εἰς φωνήν λήγει· καὶ ἡ ἐξῆς ἀρχεται ἀπὸ τοῦ α ὃ ἐστὶν ὁμοίος φωνήεν· καὶ τὸ ἄνασσα· ἀνδρῶν τὸ γὰρ ἄνασσα εἰς α λήγει καὶ τὸ ἀνδρῶν ἀπὸ τοῦ α ἀρχόμενον· ἤδη τοῦτο τὸ α
- 10 μάρτυμα χάσμα καλοῦμεν· καὶ παρὰ τοῦτο ἔλκεται ὁ στίχος· καὶ αὐθις καὶ πυρπολεῖ ἅπασαν εἰκοσιονομίαν· ἰδοὺ εἰς τὸ λει· χαίνει ὁ ἰάμβος· εἰ γὰρ καὶ ἡ πρώτη λέξις ἀπαρτίστοι εἰς φωνήεν· ἡ δὲ ἐξῆς ἀπὸ συμφώνου
- 15 ἔρξοιτο, ἐρρωσται ὁ στίχος· καὶ οὐδεὶς ἐν αὐτῷ ψέγος· τοῦτο δὲ ἐπὶ ἰάμβων· ἐπὶ δὲ ἡρωϊκοῦ μέτρον; τὸν χασμόν παραφυλάττειν οὐκ ἀναγκαῖον τῷ μετρικῷ· τὰ παρὰ τῇ γραφῇ διαφοροῦμεθα· εἰς τρεῖς
- 20 ἀργυφόντης· καὶ τυρὸς ἐν τηρῆσας μέγαν ἀργυφῶσαν ἀργυφῶσαν· εἰς ἑλὸς ἀσπεροσῆ καὶ τὸ ἑλὸς ἀπόλειαι (comp. ἀπώλειαι)· ἐμ' αὐτὸν (ἐμαυτὸν G) εἰς ἀπώλειαν· εἰρήσομαι· πλάτων· θαλάμη· καὶ ἐν θαλίῃ γαγά· συντα· ἀλαζονεία· καὶ πῖς ἀλαζονείας (τὴν ἀλαζονείαν G) πλεῖστα
- 25 παρέχει τῶν ἀνῶν ἀρωστέζονος· Βαυχήα καὶ ἔξωθεν ἕκαστος ἐπιρρεν ἐν δὲ βαυχήῃ ἀρχιλόχος· ὀρθογραφία ταῦτα: — Ὅτε παραλήγεται τῇ δοτικῇ τῶν πληθυντικῶν ἐν φωνήν, πλειονάζουσι τὰ σύμφωνα
- 30 ταδύο κατ' ἐπένθεσιν· ἴσα μεγαθυροῦ, τὸ παραλήγον φωνήεν· φωνήεσσι· τέκεσσι· τὸ ἴοικε δημαίνει τῇ ὁμοιωμένῃ· ὥσπερ πατήρης· βασι· λῆτ'· γὰρ ἀνδρὶ ἴοικε σημαίνει καὶ τὸ πρόπον· ὡς τὸ οὐκ ἔστιν· ὅθεν ἴοικε τὸν ἴφρος
- 35 σημαίνει δὲ καὶ τὸ ἴσως καὶ τὸ φαίνεται· ὡς ὃ τὰν θιασάμενός τι ἐκ διαστήματος· εἰπὼ· ὡς ἴοικε τὸ δὲ εἶσιν ἀντὶ τοῦ

ὡς φαίνεται. μοι, πόδα ἔσσι. πρὶν ἔσσι  
τὰ βαθυμόνερον πρὸς τὸ ἐγκυχάειν  
40 ἐργαζόμενα. ἄπερ καὶ πρὶν ἀσάφειαν, ποιοῦ  
αι. μῆκος. φράσας ἀσάφεια λέξεως. καὶ  
βάθος θεμελιώτηρι.

Welcker hat nur z. 18—27 mitgetheilt und in der that verdient nur dieser theil unsere aufmerksamkeit. Denn dieses excerpt nicht wunderbar ah von der trivialen byzantinischen umgebung und ist des Herodianos, welchen Welcker für die quelle hält, vollkommen würdig. Ehe ich zu den versen des Alkman komme, füge ich zu obigem text nur ein paar bemerkungen hinzu, indem ich jedem leser überlasse, die augenfälligen schreibfehler sich selbst zu verbessern. Z. 4 lautete der etwa aus Gregorios oder seinesgleichen entlehnte iambus, ἀλλ' ὃ σοφὴ ἀνασσα ἑδρῶν φαρτίρα, vgl. 8. Auch 12 καὶ πυρρῶλεϊ ἀπαρασ εἰκονοργίας verräth den christlichen vermacher. — Z. 19 hat Welcker versäumt, διαφορεύμενα in διαφορούμενα zu bessern. — 21 ist ἀργύραν verschrieben wegen des folgenden ἀργιφόρα, st. ἔρπον. Die worte εἰσλος ἀετροπῇ sind aus Hesiodos Scut. 322. — 22 corrigirt W.

ἀπώλεια. [καὶ]

ἑμμετὸν εἰς ἀπωλίαν οἰήσομαι.

So konnte aber dieser bei Meineke fehlende vers des Platon unmöglich lauten. Sondern entweder etwa

ἑμμετὸν εἰς ἀπωλίαν οἰήσομαι

[δωσων . . .

oder

[ἐγὼ δὲ συλλαβῶν]

ἑμμετὸν εἰς ἀπωλίαν οἰήσομαι. —

23 schluss des hexameters eines unbekannten dichters ἐν θαλίῃ γυάνονται. — 24 wird nun die form auf ia ausdrücklich bestätigt, während bei Hephästion 8, 1 s. 45 Geisaf. ἀλαζονείαν in den codd. steht. Hätte Hephästion nicht ἀλαζονίαν πλείσταν, so könnte man nach unserm grammatiker versucht sein zu schreiben ἀλαζονίας πλείστας oder ἀλαζονίας πλείστας. — 26 ist kaum rätlich, die worte des Archilochos, welche bisher nicht bekannt waren, durch conjecturen zu tentiren. Wie der iambus im codex steht, kann er nicht gelautet haben, schon der auflösungen halber. Lauten konnte er z. b. ἔσω δὲ βὰς ἔπινεν, ἐν δὲ βακχίῃ . . . Die form βακχία· μανία Hesych., welche die gelehrten in βακχία ändern wollen, erhält durch unsere attische beglaubigung. — 27 durfte Welcker nicht ὀρθογραφίαν τῶντα schreiben. Es ist gesagt, wie bei Aristophanes γεωμετρία τῶν· ἔστι u. ἄ.

Der hauptgewinn fällt ohne frage dem Alkman zu, welcher den blanken käse ἀργιφόρας nannte: auch weist Athenaei cod. A mit ἀργεοφόρον auf das ächte hin, statt dessen M. Musuros und Casaubonus (VL, welche Welcker irrthümlich handschriften

nennt) ἀργύρεον τε gesetzt haben, denen man dann gefolgt ist. Doch muss ich widersprechen, wenn Welcker v. 2 θεοῖς ἄδῃ durchaus beibehalten will. Das müsste bei Alkman θεοῖς ἀείδῃ oder ἀείδῃ lauten. Auch ist der spondeus schwerlich zu dulden; zu bezweifeln dürfte auch die Wendung sein ἰσχυρὰ ἀείδει. Dagegen ist πολύφανος st. πολύφανος wohl mit recht in schutz genommen: wollte man ändern, so würde Pierilloe πολύφανος coll. Hom. Od. 2, 150 am meisten sich empfehlen. Vollkommen muss ich auch darin Welcker beitreten, dass er die beziehung der notiz des Aristides 2, 29 Iobb. auf unsere stelle als gänzlich irrig abweist. Denn Alkman rede nicht von einer bakchantin, welche löwen melke, „sed familiariter alloquitur eam, quae saepe diebus festis caseum presserit magnificum.“ Und s. 262: „Quum igitur pro certo habeam, Alonem Spartanum mulierem alloqui, ab ea dixerim saepe diebus festis, pampa in montem instituta, dum multae voces deo canerent (?), caseum magnum, solidum atque candidissimum pressum esse, ut in magno vase aureo Dianae et Nymphis offerretur.“ Dieser käse aber sei von der verfertigerin „vel leonis imagine ornatum vel id similitudinem leonis formatum.“ Wenn Welcker aber darauf λέόντιος mit τυρόν verbindet, Löwenkäse versteht und σπалаθεῖσα statt ἐπалаθεῖσα dem dichter leiht; so kann man auf keine weise zustimmen. Vielleicht lässt sich näher liegendes und besseres finden: bis dahin schlage ich vor, die verses so zu lesen:

Πολλάκι δ' ἐν κορυφαῖς ὄρεων, δὴ  
θεοῖσιν ἄδῃ πολύφανος ἰσχυρά,  
χρύσεον ἄγχος ἔχουσα, μέγαν σκύφον,  
οἷά τε ποιμένες ἄνδρες ἔχουσιν,  
ὅ χειρὶ λεόντεον εἰκόνα θεῖσα  
τυρόν ἐτέρηται μέγαν ἑτέρων  
ἀργυρότατον,

d. h. mit geschickter hand ein Löwenabbild schaffend, dem käse die form eines löwen gebend. Heute sieht man schäfschen vor.

43. Die Ἀθηναῖ vom 22. jnn. d. j. bringt eine Ἐπερώρη Πρωμαϊκῇ περὶ Λαμίας καὶ Ἰνάνης πεποσι τέρεθαισα, die von dem gymnasialprofessor Panag. Koupitores aus Lamin eingeschickt ist, welcher von den findern des steins aufgefordert war, ihren fund ihnen zu lesen. Diese in mehrfachem betracht lehrreiche inschrift lautet:

Q. Gellia Sentio Augurino procens. decreta  
ex tabellis recitata kalendis Martis. Cum optimus maximusque  
princeps Traianus Hadrianus Aug. scripserit mihi uti adhibitis mensoribus  
de controversiis finium inter Lamienenses et Hypataeos cognita  
causa

5 terminarem egoque in rem praesentem saepius et continuis diebus  
fuerim cognoverimque praesentibus utriusque civitatis defensoribus  
adhibito a me Iulio Victore evocato Augusti mensore: placet initium



*fontem esse, ab eo loco, in quo Sidon fuisse damperi, quae est infra con-  
scriptum consecratum Neptuno indeque descendentes riorum ser  
10. aeri usque ad fontem Dercynum qui et (est?) trans flumen Sper-  
chion i . . . . .*

*amphipora Lamienium et Hypataeorum rior at fontem Der-  
cyn . . . . .*

*scriptum ducat et inde ad huiusmodi Pelion per decursum sip . . . . .  
at monimentum Euryti quod est intra finem . . . . .*

*Erycaniorum et Proherniorum . . . . .*

15 . . . . . stratum et sid . . . . .

. . . . . const . . . . .

Leider hat der einsender, der sich hoffnung macht, noch die griechische übertragung des documentes aufzufinden, bisher nur versprochen, später eine exacte copie einzusenden καὶ κατὰ τὸ σχῆμα τῶν γραμμάτων καὶ τὴν ὀρθογραφίαν καὶ τὴν στίξιν καὶ ἄλλας σημειώσεις. Jetzt bemerkt er nur, die buchstaben der ersten zeile seien grösser als die der übrigen, deren buchstaben alle von gleicher beschaffenheit seien. Einige flüchtige notizen zum verständniss hat der sich mit A. unterzeichnende athenische herausgeber hinzugehan. Wir müssen, zumal bis auf eine treue abschrift, ändern das weitre anheimstellen und beschränken uns auf einige wenige bemerkungen.

Ähnliche grenzbestimmungen besitzen wir, wie bekannt, mehrere aus dem alterthum: von allen indess mir erinnerlichen ist keine urkunde der unsrigen näher verwandt, als die im auftrage des ätolischen bundes vollzogene grenzregulirung der thesalischen gemeinden von Melitaea und Pereia, welche in seltner unverehrtheit von Using lasorv. laed. p. 2 ff. bekannt gemacht ist. Den proconsul (Achaia) Q. Gellius Sentius Augurinus glaubt der atheische herausgeber in jenem Sentius Augurinus wiederzuerkennen, dessen Plinius Epp. 4, 27. 9, 9. als eines sich im versamachen versuchenden jungen mannes gedenkt.

Z. 4 de controversiis . . . terminarem ist eine mir neue wendung, gegen welche freilich nichts zu erinnern ist. Die form Hypataei, wie nach Steph. Byz. Ἰπταῖος neben Ἰπταῖος, Hypataeis, im gebrauch war. — Auch z. 5 in rem praesentem fuisse weiss ich nicht zu belegen statt des üblichen in rem praesentem venire. Ueber den mensur Iulius Victor., evocatus Augusti werden uns vielleicht andre belehren. Farlanetto führt im Forcellini s. v. evocatus eine inschrift an bei Fea Var. di notiz. p. 87: C. Vedennius C. F. qui Moderatus. Antio, milit. in leg. XVI Gal. a X, transl. in coh. IX pr., in qua milit. ann. VIII., missus honesta missione revoc. ab imp. facta evoc. Aug., architect. armament. imp. evoc. ann. XXIII. — Z. 8 scheint Sido name einer damals wüsten kome zu sein, wie den gleichen namen verschiedene ortschaften führten. Doch kann auch eine bloss e ehemalige anpflanzung von σίδαι gemeint sein. Für quae est mag wohl qui

ent auf dem steine stehen. — Ueber *ricor* z. 9 und 11, d. h. rigor, kann man sich genauer bei den grammatik belehren. — Die quelle *Dercynna* bereichert die onomastologie, da der name hier zuerst aufzutauchen scheint, so bekannt er an die *Ἐργυρνα* anklängt. Einen vom Herakles in Ligurien erschlagenen sohn des Poseidon *Δέρκυρος* nennt Apollodoros 2, 5, 10. Mir fällt dabei der name eines hispanischen baches oder auch einer quelle aus Martialis ein I, 49, 17

*Aridam recens Dercenna placabit silim*

*Et Nutha, quae vincit nives,*

wo die codd. auch Dircenna und ähnliche formen bieten, deren keine jedoch auf die endung Dercynna weist. — Die *amphispota* der z. 11 fasst der herausgeber richtig als *χωράκια ἐν μεθορίοις κείμενα καὶ σπειρόμενα ὑπ' ἀμφοῖν ἐξ ὑπαμοιβῆς*. — Z. 13 scheint das sonst wohl nicht erwähnte ἥρωον des Eurytos dem könige des thessalischen Oechalia zu gelten, vgl. *Welcker* ep. cycl. I, 230. — Z. 14 ist unklar, in welcher beziehung die erwähnung der Erykanier und Prohernier zu der grenzregulirung der Lamienser und Hypatäer steht. War das denkmal des Eurytos eine stiftung jener gemeinden? oder hatte Sentius auch zwischen jenen beiden von Lamia ziemlich entfernten ortschaften ein gleiches geschäft geleitet? Die Erycanii scheinen sonst nirgend genannt zu werden, während Steph. Byz. *Πρόαργα* als thessalische stadt angiebt, deren bewohner *Προάργιοι* heissen. Strabon hingegen 8, 434 nennt unter den städten der Phthiotis *Μελίταιαν Θαυμακὸν Πρόαργαν Ψάραλον*.

44. In der von A. Westermann herausgegebenen *Vita Aesopi* p. 43 erzählt Aesopos dem Krösos folgenden ainos: *ἀνθρώπος πένης ἀκριδὰς θηρεύων ἤρκεσε καὶ τὴν (αο) αἰάλαον τέτειγα τὴν τερετίστριαν καὶ ἤθελεν ἀποκτείνειν. ἡ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπε. „Μὴ μάτην ἀποκτείνῃς· οὐ στάχυν ἀδικῶ, οὐκ ἀκρεμόνα βλάπτω, σπνθόσαι δὲ τῶν πετρῶν καὶ ποδῶν ἀρμονίᾳ χρηστὰ φθίγγομαι ὁδοιπόρους τέρπουσα, φωνῆς δὲ πλείον παρ' ἐμοὶ οὐδὲν ἀνθρώπου. ὁ δὲ ταῦτα ἀκούσας ἀφῆκεν αὐτήν.*“ Ueberall blickt die ursprüngliche choliambische fassung durch. Auch bei *Furia* 411 (*Corae* 344 oder *Halm* 65) kommt die fabel in ziemlich treuer gestalt vor: *Ἄνθρωπος ἀκριδὰς συλλέγων καὶ ἀποκτιννύς αἰλα καὶ τέτειγα· εἶπαι δὲ κάκιστον ἠβούλετο κτείνειν, φησὶν ὁ τέτειγ· „ἄνθρωπε, μὴ με μάτην ἀνέλῃς· ἐγὼ γὰρ οὐτε στάχυν βλάπτω, οὐτ' ἄλλο τι τῶν ἀπάντων σε ἀδικῶ· τῇ κινήσει δὲ τῶν ἐν ἐμοὶ ὑμῶν ἡδὺ φθίγγομαι τέρπων τὸν ὁδοιπόρον· φωνῆς οὖν παρ' ἐμοὶ πλείον οὐδὲν ἀνθρώπου.“ κάκιστος ταῦτα ἀκούσας ἀφῆκεν ἀπίσται.*

Die fabel erinnert lebhaft an Babr. f. 13, nur dass der mit den *γεράνοις* gefangne unschuldige *παραγός* nicht so gut davon kam wie unser sänger. Einige verse sind sicher zu erkennen, etwa:

Πένης ἀνὴρ τις ἀκρίδας τε θηρεύων  
καὶ . . . ἤγρεύει.

. . . ἤθελεν δ' ἀποντεῖναι.

ὁ δ' αὐτὸν εἶπε: „Μὴ μέτην μ' ἀπακτείνης.

. . . οὐ στάχυν βλάπτω,

ἐγὼ δ' ἐμῶν πετρῶν ποδῶν τε κινήσει (?)

λαλοῦσα χρηστὰ τοὺς ὁδοιπόρους τέρπω,

φωνῆς δὲ παρ' ἐμοὶ πλεῖον οὐδὲν εὐρήσεις.”

Ὁ δὲ ταῦτ' ἀκούσας αὐτ' ἀφῆκε βαβράζειν.

Gelegentlich erinnere ich an den in jener Vita 9, 5 angeführten spruch, wahrscheinlich des Euripides:

ὅστις καθ' ἑτέρου δόλια μηχανύεται,

αὐτὸς καθ' αὐτοῦ τοῦτο δρῶν οὐ μανθάνει.

So etwa: der codex τοῦτο παθάνει, Westermann τοῦτο δράσας λαθάνει. Die form μηχανεύεσθαι steht in einigen codd. Xenoph. H. Gr. 4, 5, 49, sonst erst bei spätern. Unser dichter mag μηχανορραφῇ geschrieben haben.

45. Quintilian. 2, 17, 5 *Quidam naturalem esse rhetoricen voluit et tamen adiuvari exercitatione non dissentunt, ut in libris Ciceronis de Oratore dicit Antonius, observationem quandam esse, non artem. Quod non ideo, ut pro vero accipiamus, est positum sed ut Antonii persona servetur, qui dissimulator artis fuit. Hanc autem opinionem habuisse Lysias videtur. Cuius sententiae talis defensio est . . .* Die worte *Hanc* bis *videtur* sind ein störendes emblem. Wer sie einschob, scheint einen gegensatz zu dem blossen *dissimulator Antonius* im sinne gehabt zu haben. Quintilian selbst würde es vermieden haben, so struppig zu schreiben: *Hanc opinionem . . . cuius sententiae*; vielmehr hätte er *opinionem cuius opinionis* oder *sententiam, cuius sententiae* geschrieben. Die sache selbst aber ist abgeschmackt, da der kunstreiche redner Lysias weder jene meinung geäussert hat noch äussern konnte. Der gedankenlose interpolator hatte Cicero Brut. 12 vor augen, eine stelle, die er falsch verstanden hat.

8, 7, 12. *Et corporis quidem fortiorumque cum levior tum non uno modo tractanda est. Nam et pulchritudinem interim roburque prosequimur honore verborum, ut Homerus in Agamemnone atque Achille. Interim confert admirationi multum etiam infirmitas ut cum idem Tydea parvum, sed bellatorem dicit fuisse.* Unmöglich konnte Quintilian der mit robur verbundenen pulchritudo einfach infirmitatem gegenüberstellen, wie ja schon das von ihm angeführte beispiel lehrt II. 5, 801

Τυδεὺς τοι μικρὸς μὲν ἦν δέμας, ἀλλὰ μαχητής.

Denn undenkbar ist es, dass seine theorie erst durch das beispiel vollständig klar werden sollte. Es muss etwas ausgefallen sein. Man verfällt wohl auf in *infirmitate firmitas*, doch würde diese figur für Q. unangemessen sein. Er schrieb viel-

mehr in *deformitate firmatus*. So gewinnt man den richtigen gegensatz zu *pulchritudo*, vgl. *Nepos Ages.* 8; *firmitas* aber ist *robur corporis*, *Plinius Panag.* 4, 7. Warum aber in *deformitate* von den abschreibern leicht übersprungen werden konnte leuchtet ein.

46. In der *Ilias* λ, 91 ff. erlegt Agamemnon den Bionor und dessen wagenlenker Oileus:

καὶ τοὺς μὲν λίνεν αὐτοῦ ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
στήθεσι παμφαίνοντας ἐπεὶ περιδύσει χιτῶνας.

Ueber verbindung und sinn dieser worte haben schon die alten grammatiker hin und her gestritten und die neuern sind uneinig. *Aristonikos* führt p. 189 *Friedl.* an: ἐν τισι γράφεται ἐπεὶ κλυτὰ τεύχε' ἀπ' ἡνέρα, so dass *στήθεσι παμφαίνοντας* von den leichnamen gesagt sei. Dagegen verband *Aristarchos* *χιτῶνας* mit *στ.* *παμφαίνοντας*, indem er τοὺς ἐπὶ τοῖς στήθεσι παμφαίνοντας *χιτῶνας* verstand. Hiergegen that schon *Nikandr* (*Friedl.* p. 112 f.) einspruch, indem er fühlte, dass die *aristarchische* structur der homerischen weise zuwiderlaufe. Daher bezog er *στ.* *παμφ.* auf die jugendlichkeit der erschlagenen. Weder diese noch andre auslegungen erscheinen genügend: dem *Sev. Lachm. Povelsen*, der in seinen (*Kopenhagen 1846* herausgegebenen) *Emendationes locorum aliquot Homericorum* unsere verse einer umständlichen besprechung unterzieht, welche seite 19 zu dem resultate führt: „Et hos quidem ibi reliquit Agamemnon, postquam pectori suo fulgentia arma circumdedit“, weil er nämlich keinen *ἐταῖρος* zur hand gehabt, *hostiles tunicas* „occisis detractas thoraci suo superinduit, dum ad suos perveniat“. Ein wunderliches, natürlich nirgend weiter erwähntes manöver. Besondres gewicht legt der dänische gelehrte auf die nach seiner ansicht unstatthafte erklärang des *περιδύσει* st. *περιεχδύσαι*, die doch nach dem im *Thesaurus Steph.* s. v. angeführten belegen, auch des *Epicharmos*, gar nicht zu bezweifeln ist, bieten auch die homerischen gesänge keine parallele. Auch *Fäsis* erklärang ist unzureichend, wenn er meint, die glänzende weisse der brust solle wohl die weichlichkeit dieser Asiaten bezeichnen.

Alle erklärer haben die ironie verkannt, welche in den werten liegt. Wo die *Ilias* einzelne helden besonders grosse dinge vollbringen lässt, da pflegt nicht bloss der held ob erlegung der feinde *ἐπευχόμενος ἔπος ἀνδῶν*, sondern auch der dichter selbst *καταθανοῦσι κεκορμίσιν ἐπ' ἀνδράσιν*. So hier: „Agamemnon liess beide genossen am erdboden liegen, die nur mit ihrer nackten brust weiss glänzten; denn ihre waffenrücke, womit sie vorhin prächtig gegläntzt, hatte er ihnen abgezogen“. Bleiben wir im elften buche: 162 die *ἡνίοχοι ἐπὶ γαίῃ Κεῖατο, γύνασσειν πολὺ φίλτεροι ἢ ἀλόχοισιν*. 241 ff. 323 τοὺς μὲν ἐπ' αἵματι εἶασαν, ἐπεὶ πολλὰ μὲν ἀπέπασσαν. 395. 450. 574. u. s. w.

47. Ueber die vielbestrittene stelle II. A, 566 f.

... μή πύναται αὐτῷ χρᾶσθαι τῶν θεῶν εἰς τὸν Ὀλύμπου  
 ἄσσαν ἰόνθ', ὅτι καὶ τοὶ ἄνθρωποι χεῖρας ἐφείω,  
 hat man im ernst geglaubt, auch die meinung keines geringern  
 kritikers als des Pythagoras zu besitzen. Dieser glaube beruht  
 auf dem tractat eines anonymus περὶ σχημάτων, welchen Wahn-  
 der Münchner und Pariser handschriften herausgegeben hat. Das  
 nicht üble, aber sehr corrupte schriftchen sollte von unsern ho-  
 merikern wohl beachtet werden, da der verfasser sichtlich alte  
 scholien zu Homer compilirt hat. In den Rhett. Gr. 8, 658, 18  
 lautet jene stelle so: Τινὲς αὐτῷ ἀντιπίπτουσιν ὡς δοκεῖ  
 χρῆσθαι τοῦ ποιητοῦ ἀντι γενικῆς, worte, die arg verschrieben  
 sind. Es muss heissen: Τινὲς φασὶ καὶ ἀντιπίπτουσιν, ὡς  
 δοτικῇ χρ. καὶ. Weiter: ἵνα ἢ οὕτως· „μή ποτε, ὅσοι θεοὶ εἰ-  
 σιν ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, οὐ βοηθήσουσιν σοι ἐμοῦ ἐγγὺς ἐλθόντος, ὅταν  
 σοι τὰς ἀπροςπειλάστους ἐπιβάλλω χεῖρας,“ ἀντὶ τοῦ ἰόντος ἰόντι  
 φαιμένου. ἔστι δὲ μᾶλλον εἰπεῖν, ὡς τοῦ ποιητοῦ εἰς δύο τάξεις  
 μερίζοντος τοὺς παρ' αὐτῶν (ἢ παρ' αὐτῷ) σεβομένους θεοὺς, οὐρα-  
 νίους καὶ καταχθονίους· καὶ γὰρ κατὰ τὴν Πυθαγορικὴν  
 δόξαν τὸ ἄσσαν ἰόνθ' οὐκ ἔστιν, ὡς δοκεῖ τοῖς πολλοῖς,  
 πτώσεως δοτικῆς, ἀλλ' εὐθείας τῶν δυϊκῶν — was be-  
 kanntlich ansieht des Zenodotos war —, ἀντὶ τοῦ ἰόντος, ἢ ἢ  
 τὸ συναγόμενον τῆς συντάξεως οὕτως· „μή ποτε, ὅταν σοι τὰς  
 ἀπροςπειλάστους χεῖρας ἐπιβάλλωσιν οἱ οὐράνιοι καὶ καταχθόνιοι  
 θεοί, ἐγγὺς ἐλθόντες οὐ βοηθήσουσιν σοι. καὶ τοῦτον ἅμιοι δειξόμεν  
 ἐν τῇ γ' παρὰ πόδας τοῦ λόγου. Ἔστι δὲ καὶ ἄλλως εἰπεῖν περὶ  
 τῆς τοιαύτης συντάξεως δοτικῆς οὕσης τῆς ἄσσαν ἰόνθ' ἀντὶ  
 τοῦ ἰόντος u. s. w. Ohne frage sind die worte κατὰ τὴν Πυθα-  
 γορικὴν δόξαν von ihrer stelle gerückt. Der auctor schrieb:  
 οὐρ. καὶ καταχθονίους κατὰ τὴν Πυθαγορικὴν δόξαν· καὶ γὰρ τὸ  
 ἄσσαν ἰόνθ' κτλ. Was aber überhaupt Πυθ. δόξα hier solle ist  
 dunkel und der verdacht einer verderbung wird durch die 659,  
 9 folgende betrachtung über Il. Γ, 276 ff., welche oben ver-  
 heissen ward, noch wahrscheinlicher gemacht: καιρὸς ἂν εἴη καὶ  
 τῆς ὑπόρχεσιν ἐκπληρῶσαι τῆς ἀποδείξεως τῆς Ὀμηρικῆς δό-  
 ξης εἰς δύο ἀφοριζούσης τοὺς παρ' αὐτῆς οὐρανίους καὶ ἐπιγείους  
 (schr. τοὺς παρ' αὐτῇ θεοὺς, οὐρ. καὶ ἐπιγείους). Danach  
 scheint es nicht zu gewagt, oben κατὰ τὴν ποιητικὴν δόξαν  
 zu muthmassen. Uebrigens gehörte Aristarchos zu denen, wel-  
 che eine antiptosis annehmen, nur dass er ἰόντα ἀντὶ τοῦ ἰόντος  
 meinte, *Lehrs Quaestt. Epp. p. 48. Friedlaender Aristonic. p. 20.*  
 48. Bei Herodotos 5, 43 kommt Doriens von Sparta aus  
 Lihyen nach dem Peloponnes heim: ἐνθαυτὰ δέ οἱ Ἀντιχάρης,  
 ἀπὸρ Ἐλαιώτιος, συνεβούλευσε ἐκ τῶν Λαίων χρησμῶν, Ἡρακλῆτῃ  
 τῇ ἐν Σικελίᾳ κτίζειν, φᾶς τὴν Ἑρυνκος χώραν πᾶσαν εἶναι Ἡρα-  
 κληϊδῶν, αὐτοῦ Ἡρακλείους κτησαμένου. Der erste, welchen das  
 auftreten des Laios unter den χρησμολόγοι befremdete, war Val-  
 chenger, welcher den Iamos oder auch geradezu Bakis zu sub-

stituiren lust hatte. Ein unbekannter bei *Gaisford* rieth auf ἐν τῶν παλαιῶν χρησμῶν, während *Schweighäuser* und andre sich damit beruhigen, *Λαῖον χρησμοὶ* könnten die dem *Laio*s von *Theben* einst gegebenen bezeichnen. Gesetzt, das könnte sprachlich hier angehen, wie sollte ein alter spruch dem *Kadmeion*en von *Siciliens* colonisirung geredet haben? Obwohl aber auch *O. Müller* *Orchomenos* s. 139 an die alten weissagungen des königs *Laio*s glaubt und *A. Schöll* oben s. 41 die „epischen sprüche des althoöthischen sagenkönigs“ denen des *Bakis* und *Musaios* zur seite zu stellen kein bedenken trägt, so bin ich doch fest überzeugt, dass *Λαῖον* aus *Λάσων* verschrieben ist. So urtheilte auch *Dobree* *Adverss.* I, 31, der auf *Herodots* bekannte angabe 7, 6 verweist, wonach man ihm wohl zutrauen dürfe, dass er *oracula venditasse*. Und gewiss ist es dem geheimnisskrämerischen wesen dieses seltsamen künstlers, dessen erste bildung auf dem mysteriendienst seiner heimath *Hermione* beruhte, nicht fremd, auch mit chresmologie ihn sich befassen zu denken. Wie oft aber sein name in den schriftstellern verderbt ist zeigen die in der abhandlung de *Laso Hermionensi* s. 6 gegebenen belege.

An einer andern stelle ist der name des *Λαῖος* richtig, aber die beziehung desselben zu den worten mir räthselhaft. Vielleicht wissen andre zu rathen. Bei *Polemon Physiognom.* p. 197 *Franz* heisst es: *Εἰ τὰ τέθηται οἱ φρόνους ἐπικαθήνται, οἱ δὲ κύκλοι τὰς κόρας ἐπακολουθοῦσι κατὰ τὸ αὐτὸ αἰεὶ, ἀνομοὶ οἱ τοιοῦτοι ἄνδρες καὶ ἄνομα ἔργα τελέσουσι, ἢ φρόνους συγγενῶν ἢ μίξεις ἢ βρώσεις ἀνόμους καὶ σιδωλοθύτους, ὅποια τὰ θύματα Πέλοπος ἐν πόλει Μοκῆνῃ Οἰδίποδός τε Λαῖον ἐν Θήβαις, ὃς κατὰ ῥῆμα τοῦ Θρακῆος λέγεται γενέσθαι.* *Syllburg*, welcher ὡς statt ὃς vermuthet, bekennt nicht zu wissen, ob der *Thraker* auf *Orpheus* oder sonst wen gehe. *Polemon* deutet, so scheint es, auf ein orakel, welches dem *Oedipus* nach seiner physiognomie voraussagte, er werde φρόνους τῶν συγγενῶν werden. In dem corrupten τοῦ Θρακῆος muss wohl der name irgend eines böotischen oder phokischen *Mantis* stecken, obschon an sich die nennung des *Orpheus* nicht überraschen würde, da καὶ Ὀρφεῖα *Φιλόχορος μάντιν ἱστορεῖ γενέσθαι ἐν τῷ πρώτῳ περὶ μαντικῆς* *Clem. Alex. Str.* I, 144 (400). Sicher aber ist zwischen *Οἰδίποδός τε Λαῖον* ausgefallen φόνος: *Οἰδίποδός τε φόνος Λαῖον*.

49. Zu den worten des *Aeschylos* *Agam.* 67 ἔστι δ' ὅπη νῦν ἔστι lautet das scholion im *Mediceus*: καὶ τὸ μὲν ὡς παλεῖ, τὼς ἔσται. Weder *W. Dindorf* hat bemerkt noch auch *R. Merkel*, dass der vers des *Apollonios* 2, 345 gemeint ist:

καὶ τὰ μὲν ὡς κα πέλῃ, τὼς ἔσσεται.

Auch sonst vermisse ich bei *Merkel*, so fleissig er den citaten der alten nachgegangen ist, hin und wieder anführungen der grammatiker. Einige nachträge mögen hier stehen. *A.* 1120 *Et. Gud.* 334, 23 εὐκοσμος (st. εὐκόσμως) καὶ δὴ μιν ἐπὶ

κρίνται (στ. ἐπ' ὁφθαλμοῖσι) κολῶν, wie z. 24 aus A, 1114 φαίνοτο δ' ἰερὸν στόμα οἱ δὲ κολῶναι st. φ. δ' ἡερόαν σ. βο-  
αρόρον ἢ δὲ κελ. — 1161 auch Et. Gud. 376, 29 mit nennung  
des Apollonios und μεταλώφρον st. μεταλώφρον.

B, 30—34 Et. Serbon. p. 485, 39. — 207 auch Gud. 542,  
3, wo μόγισ und ἀποπνεύσαν (so) st. ἀμπνεύσας. — 964—70  
Tzetzes ad Hemerica p. 8 Schirach., wo 65 ἄκραν, 69 κασιγνή-  
την und noch hinzukommt: δι' γὰρ καὶ γενεῆς ἔσαν Ἀρμος Ἀρ-  
μοίης τε.

Γ, 77 Cramer Ann. Ox. 1, 83, 28 ἄζετο δ' ἀντομίστην  
Ἥρην. — 1243 ebend. 370, 25 τὸ Καλαύρια παρ' Ἀπολλωνίῳ  
καὶ Καλλιμάχῳ διὰ τῆς εἰ διφθόγγου γράφεται.

50. Strabon 3, 147 schildert die ergiebigkeit der spanischen  
bergwerke nach Posidonios, welcher ausser einem andern aus-  
spruche des Demetrios Phalereus über den eifer der attischen  
grundbesitzer das witzwort desselben einflicht, der ertrag sei für  
die Spanier ein ganz andrer als für die Attiker: ἐκείνοις μὲν  
αἰνίγματι εἰοικέναι τὴν μεταλλείαν· ὅσα μὲν γὰρ ἀνέλαβον,  
φθίσιν, οὐκ ἔλαβον, ὅσα δὲ εἶχον ἀπέβαλον· τούτοις δ' ὑπεράγα-  
ντο λαοταλαίῳ κελ. Ganz ähnlich Diod. Sic. 3, 37 ἐκείνα μὲν οἱ με-  
ταλλεύοντες . . . ἃ μὲν ἤλπισαν εἰσὶν λαβεῖν οὐκ ἔλαβον, ἃ δ'  
εἶχον ἀπέβαλον, ὥστε δοκεῖν αὐτοὺς ὥσπερ αἰνίγματος τρό-  
πον ἀτυχεῖν· οἱ δὲ κατὰ τὴν Σπανίαν μεταλλουργοὶ . . . End-  
lich Athenäus 6, 233 E χαριστεύζομενος φθίσιν (ὁ Φαληρεὺς Δημή-  
τριος) ὅτι „Πολλάνης καταναλώσαντες τὰ φανερά τῶν ἀδύλων ἔνεκα  
ἃ μὲν ἐμύλλον οὐκ ἔλαβον, ἃ δ' εἶχον ἀπέβαλον, ὥσπερ αἰνίγμα-  
τος τρόπον ἀτυχοῦντες“. Nirgend, auch bei Meineke Vindic.  
Strab. p. 21 nicht, finde ich bemerkt, auf welches αἰνίγμα De-  
metrios deutet. Es ist die bekannte antwort, welche die fischer  
dem Homeros gaben:

Ὅσ' ἔλομεν, λιπόμεσθ', ὅσα δ' οὐχ ἔλομεν, φερόμεσθα.

51. Kallinos 1, 12

οὐ γὰρ κως θάνατόν γε φυγεῖν εἰμαρμένον ἐστίν  
ἀνδρ', οὐδ' εἰ προγόνων ἢ γένος ἀθανάτων.  
πολλάκι δηϊοτῆτα φυγῶν καὶ δοῦπον ἀκόντων  
ἔργεται, ἐν δ' οἴκῳ μοῖρα κίχεν θανάτου.

Auf den ersten blick besticht diese von herrn Bergk jetzt ge-  
treffene auskunft, die schwierigkeiten dieser von mir in den  
beirägen s. 56 f. behandelten stelle zu heben. Genauer zugese-  
hen muss es bei ἔργεται bleiben. Kallinos sagt: „haltet stand,  
da dem tode einmal niemand entrinnt; oftmals freilich . . .“  
Lesen wir ἔργεται, so würde er fortfahren: oftmals freilich dem  
getümmel des kampfes entflohen schliesst sich einer ab, aber der  
tod weiss ihn auch im hause zu finden.“ Sonach könnte nur  
δηϊοτῆτα φυγῶν von einem feigen ausreisser verstanden werden.  
Das aber ist unmöglich; wie in θάνατον φυγεῖν muss es auch in  
δ. φυγεῖν einfach heissen: „einer, der das glück gehabt hat, nicht

im feld zu bleiben". Ferner braucht man nicht gerade hoch von der tapferkeit der Ephesier zu denken, um es unbegreiflich zu finden, dass Kallinos in solch einer elegie gesagt haben sollte, es komme freilich oft vor, dass einer ausreisse und sich im hause absperre. Wie ganz anders klingt die bekannte, von herrn B. zur vergleichung herangezogene stelle des Demosthenes Cor. 97: *κὰν ἐν οἰκίσκῳ καθιέρξας αὐτὸν τηρεῖ*! Denn der redner setzt nur hyperbolisch redend den denkbaren fall, jemand verkröche sich vor dem tode, der dichter würde dies als sehr üblich bezeichnen! Endlich bliebe auch bei der neuen conjectur ein wesentlicher anstoss unbeseitigt, die beziehungslosigkeit des spätern *τὸν δέ*.

Muss ich hier auf der annahme einer lücke bestehen, so finde ich auch Tyrtaei 12, 37. 38 mich nicht bewegen, von der im Philol. 3, 213 f. entwickelten ansicht abzugehen, dass die verse entfernt werden müssen. Herr B. wirft ein: „*vir fortis continuo ab omnibus, quamvis nondum ad senectutem pervenerit, honorari solet.*“ Gewiss: wo steht denn aber *γηράσας*? Es steht *γηράσκων μετατρέψει ἀστοίοισιν*, d. h. *γηράσκει μετατρέπων*.

In derselben elegie 28 hat herr B. eine unstatthafte conjectur gar in den text gesetzt:

*εἰ δέ τις ἐν προμάχοισι πεσὼν φίλον ὄλσει θυμόν  
ἄστυ τε καὶ λαὸν καὶ πατέρ' ἐνκλείσας,*

so dass nach v. 26 nur komma gesetzt und *τὸν δ' ὀλοφύρονται* als nachsatz genommen werde. Allein dem *αἶψα δὲ δυσμετέων ἀνδρῶν ἔτρεψε φάλαγγας* tritt gegensätzlich gegenüber, dass der *ἐν προμάχοισι μένων* vollkrieger nicht vom platze weicht, sondern dass *er selbst* — gegenüber den *εἰσπόμενοι δυσμετέων* — in den reihen der vorkämpfer fällt mit ehren. Also vollkommen richtig *αὐτὸς δ' ἐν προμάχοισι πεσὼν φίλον ὄλσει θυμόν, ἄστυ τε καὶ λαὸν καὶ πατέρ' ἐνκλείσας*. Wir würden, wie oft, *κατ' ἀντίφρασιν* das participium *ἐνκλείσας* zum verbum fin. machen, da das logische verhältniss in der that ist: *εἰὰν ἀπολίσσῃ θυμόν, ἐνκλείσεν*. Neben *αὐτός* muss nur *ἐν προμάχοισι* gehörig betont werden. —

Die v. 6 mit recht aufgenommene emendation M. Schmid's *Κινύρεω μάλιον* kann auch durch Choerobosc. Orthogr. p. 240 unterstützt werden: *Ἵωνες τὸ μᾶλλον μάλιον λένουσι*, so dass hiernach *μάλιον* nicht zu den vereinzelt dorischem formen zu zählen ist, deren Tyrtaios in seinen elegien hin und wieder sich zu bedienen kein bedenken trug.

Bei Mimnermos 9, 5 hat herr B. jetzt geschrieben:

*κείθεν δ' ἀστένετος ἀπορρύνενοι ποταμοῖο  
θεῶν βουλῇ Σμύρνην εἴλαμεν Αἰολίδα.*

Die codd. Strab. auch *διαστένετος*, δ' *ἀναστάντες*. Wäre Meineke's anstoss Vindic. Strab. p. 215 an dem particip. praes. *ἀπορρύνενοι* begründet, so böte sich danach leicht *κείθεν δ' αὐτ' ἀ-*



στάντες δα'. . . ποταμοῦ dar.: dünnet noch bis ich aber der meinung, dass der name des flusses genannt worden ist. Leider sind auch die codd. Pansa 8, 28, 3 corrupt, da sie statt Ἀλεξ-ωσ- bieten ἀνελόντες. Daher die anfrage, ob vielleicht die notiz des Chöroboskos Bekker. Anecd. ind. s. v. Μήλης, Μήλητος ὄνομα ποταμοῦ τῆς Κολοφῶνος hier zu brauchen sein sollte. Dann könnte Mimermos' vers. lauten:

Καίθεν δ' αὖ Μήλητος ἀπορρύμμοι ποταμοῖο.

52. Caesaris inuicti res dicere, wozu Trebatius anstatt der verfügbaren satiren dem Horatius Serm. 2, 1, 11 rät, lehnt der dichter ab:

Cupidum, pater optime, vires

Deficiunt: neque enim quivis horrentia pilis

. Agmina nec fracta percutis cuspide Gallos

Aut labentis equo describet vulnera Parthi.

Allmählig ist man an der schnurre der alten commentatoren, welche den dichter auf eine vorkehrung des Marius im kriege gegen die Santonen oder Cimbern anspielen lassen, doch irre geworden. Was man aber dagegen vorgebracht hat ist kaum der erwähnung werth. Zu weit vom wege ab suchend hat man das nahe liegende verkannt. In den scheinbar sehr ernst und würdevoll gesprochenen versen sticht der schalk ohne frage auf prachtsenen epischer panegyriker der zeit, welche Octavians großthaten gegen die Gallier wie auch den beliebten stoff der Partherkriege besungen hatten. Die aufforderung, epiker zu werden, weist H. von der hand, indem er gleich sehr drastische züge bestimmter epiker hervorhebt. Der eine hatte recht con amore ausgemalt, wie so ein stolzer, stattlicher kosake von Parther von seinem rosse, herabgleitend an seinen wunden verblutet, ein andrer *fracta percutis cuspide Gallos*, wohlgemerkt nicht Gallum, wie vulnera Parthi, sondern Gallos. Achtet man darauf und verbindet *percutis cuspide Gallos* möglichst kurz, so kann man den dichter nicht missverstehen. Der dichter liess Octavianus — denn ihn selbst meinte er doch wohl — seine lanze gegen einen gallischen krieges schlendern, welche so gewaltig gegen den schild traf, dass durch die zersplitterung der cuspis nicht er allein, nein mehrere mit ihm getödtet wurden. Das ist freilich etwas: doch wir bewundern ja die ritter, vor deren kühnem angesicht der feinde lansen splintern! —

Eine ketzerei über A. P. 42 f. finde hier ein bescheidenes plätzchen:

Ordinis haec virtus erit et venus, aut ego fallor,

Ut iam nunc dicat iam nunc debentia dici,

Pleraque differat et praesens in tempus amittat.

Bentley's interpunction ist unrichtig, da iam nunc debentia dici auf keine weise hinaangeschoben werden dürfen, am wenigsten pleraque! Aber auch in der gewöhnlichen interpunction ist

pleraque schief und unbestimmt. Ich wünschte, Horatius hätte geschrieben:

*Reliqua differat et praesens in tempus emittat,*  
was von *Pleraque* sich nur durch umstellung der elemente unterscheidet, von abschreibern aber verwischt werden mochte, weil sie an der messung der ersten silbe ein ärgerniss nahmen.

53. Es ist eine ganz allgemein verbreitete annahme, welche auch in die litteraturgeschichte übergegangen ist, Lucretius habe seine poemata abgefasst oder wenigstens angefangen zu einer zeit, wo Rom in grosse kriegsnöthe verwickelt gewesen sei und wo Memmius keine geringere würde als die prätur bekleidet habe, etwa anfang von 697 oder 696, wo die Clodianischen unruhen begannen und Cäsar seine gallischen feldzüge eröffnete. Fragt man nach der quelle dieser annahme, so wird man auf das proömium verwiesen, 38 ff., wo Lucretius seine Aeneadam genetrix auffordert, den kriegsgott um ruhe und frieden für Rom zu bitten:

*Hunc tu, diva, tuo recubantem corpore sancto  
circum fusa super suavis ex ore loquellas  
funde petens placidam Romanis, iachula, pacem:  
nam neque nos agere hoc patriai tempore iniquo  
possumus aequo animo nec Memmi clara propago  
talibus in rebus communi deesse periclo.*

Wer richtig construiert wird just das gegentheil aus den wörtern folgern: wäre kein frieden, so könnte weder Lucretius mit gemüthsruhe dichten noch Memmius ihm horchen *talibus in rebus*, d. h. patriai tempore iniquo, d. h. *si erit tempus iniquum*. Man wird augenschein müssen, dass ein Römer zu jeder zeit so reden konnte. Der constructionsfehler liegt aber darin, dass man — *mirabile dictu* — *hoc patriai tempore iniquo* verband statt *agere hoc* und somit nicht erkannte, dass *iniquo tempore* so viel als *si tempus erit iniquum* sagen will. Man sieht die quelle der verkehrten auffassung deutlich bei Forbiger de T. Lucretii Cari Vita et Carm. p. XXXII, wo er *hoc patriai tempore iniquo* gesperret drucken lässt. Und doch hatte schon Lambinus *hoc agere* richtig erklärt, vgl. 4, 969. —

M. Tullius schreibt an seinen bruder Quintius 2, 11, 4 *Lucretii poemata, ut scribis, ita sunt: non multis luminibus ingenii multae tamen artis*. Nach Lachmanns bemerkungen kann an der richtigkeit der so gestellten negation kein zweifel mehr sein. Aber es nimmt wunder, dass man allgemein sich mit der strigo zufrieden giebt: *non multis luminibus ingenii, multae tamen artis*, während doch zu schreiben ist *multis tamen artis*.

54. Die aus Hippolytos' αἰδέσας ἑλεγχος gewonnenen Empedoclea, welche ich Philol. 6, 155 ff. behandelte, sind von herra *Heinr. Stein* in seiner verdienstlichen handausgabe (Bonu 1852) den übrigen bruchstücken eingereiht worden. Er ist meistens meinen verbesserungsversuchen gefolgt und hat namentlich die

Magre stelle, welche wir erst der neuen quelle verdanken, v. 222 ff., geringere abweichungen abgerechnet, so geschrieben wie ich vorgeschlagen hatte:

Εἰ γὰρ κέν σφ' ἀδιῆσιν ὑπὸ πραινίδεσσιν ἐρείσας  
 εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύσας μελέτησιν,  
 ταῦτά τί σοι μάλα πάντα δι' αἰῶνος παρέσσονται  
 ἄλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶν κεκτῆσαι· αὐτὰ γὰρ αὖξει  
 ταῦτ' εἰς ἦθος ἑκαστον, ὅπη φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ.  
 εἰ δὲ σὺν ἄλλοιῶν ἐπορεύεαι, οἷα κατ' ἄνδρας  
 μυρία δαυὰ πέλονται, τὰτ' ἀμβλύνουσι μερίμνας,  
 ζῆν ἄφαρ ἐκλείψουσι περιπλομένοιο χρόνοιο  
 σφῶν αὐτῶν ποθέοντα φίλην ἐπὶ γένναν ἰκέσθαι·  
 πάντα γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ νόματος αἶσαν.

Wir wollen vorläufig nicht fragen, ob herr St. gut gethan hat, in einigen punkten von meiner restitution abzugehen: denn es handelt sich um etwas wichtigeres, ob nicht wir beide auf schlimme abwege gerathen sind, wenn wir des glaubens waren, Empedokles rede davon, die durch verschiedene mischungen der elemente geschaffnen dinge pflanzen ihrem angeborenen ἦθος getreu von ewigkeit zu ewigkeit sich fort und die natur trotzte den versuchen der menschen, durch heterogene mischungen ihr schaffen zu stören, da die ἴσα im lauf der zeit immer wieder ihrer φίλη γέννα zustreben und die ἀνισα vergehen: denn alles, was da ist, ist mit sinn und seele begabt.

Der rec. herrn Steins (in Jahns NJahrbb. für philolog. 68. n. 25), herr Th. Bergk, behauptet, hiermit „sei der eigentliche gedanke der stelle missverstanden“, wozu die irrige beziehung des letzten verses veranlasst habe. Dieser habe im 2. buche, wo von den einzelnen naturgebilden die rede war, eine passende stelle gefunden, sei aber eben so gut anwendbar, „wo von der erkenntniss überhaupt gehandelt wird“ und hierher gehöre „sicherlich“ die vorliegende stelle. „Es ist,“ heisst es dann, „zu verbessern:

εἰ γὰρ κέν σφ' ἀδιῆσιν ὑπὸ πραινίδεσσιν ἐρείσας  
 εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύσας μελέτησιν,  
 ταῦτα δέ(?) σοι μάλα πάντα δι' αἰῶνος παρέσσονται,  
 ἄλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶνδε κατόψεαι. αὐτὰ γὰρ αὖξει  
 ταῦτ' εἰς ἦθος ἑκαστον, ὅπη φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ.  
 εἰ δὲ σὺ τᾷλλ' ὁῖων ἐπιδύρεσαι, οἷα κατ' ἄνδρας  
 μυρί' ἄθλ' ἐμπαῖα, τὰτ' ἀμβλύνουσι μερίμνας,  
 ἧ δ' ἄφαρ ἐκλείψουσι περιπλομένοιο χρόνοιο  
 σφῶν αὐτῶν ποθέοντα φίλην ἐπὶ γένναν ἰκέσθαι.  
 πάντα γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ νόματος αἶσαν.”

Der durch die von herrn B. gemachten änderungen des textes zu wege gebrachte sinn soll nun sein: „Nur für den, der mit sinnendem geist das all anschaut, giebt es eine zuverlässige erkenntniss; nur ihm ist das wahre wesen der dinge klar, und

wer diesen festen principiellen standpunkt innehat, ist im stande das einzelne richtig zu erkennen. „Wer dagegen dem blossen wesen folgend die dinge betrachtet, dem entschwindet ganz das wesen der dinge.“ Hier bricht die paraphrase ab und wir erfahren nicht, was man doch vor allen wissen möchte, wie dazu die begründung passen soll: πάντα γὰρ ἴσθι κτλ.

Es mag gleichgültig sein, wie Hippolytos die stelle verstanden hat: gewiss hat er sie nicht im sinne des herrn B. aufgefasst, dessen polemik nicht im stande gewesen ist, mich in meiner ansicht zu beirren. Er versteht v. 3 δι' αἰῶνος παρίσεται „nur ihm ist das wahre wesen der dinge klar“ und den gegensatz 8 ἢ ὁ ἄφαρ ἐκλείψουσι „dem entschwindet ganz das wesen der dinge.“ Hiergegen legen die klaren worte selbst protest ein, zumal herr B. ganz hinweggeht über 4 ἅλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶνδε κατόψεται. Und ferner: würde denn das ein richtiger gegensatz sein: „wer dagegen dem blossen wesen folgend die dinge betrachtet, dem entschwindet flugs das wesen der dinge?“ Gewiss nicht. Der gedanke tritt im gegentheile durch herrn Bergks gute änderung des σῆς ἄφαρ, wofür ich ἴσ', Stein ζῆν schrieb, nur um so klarer hervor: fürwahr, sie werden bald im lauf der zeit dich im stiche lassen (mit deinem verkehrten beginnen, sie willkürlich zu verbinden) und zu ihrer eigensten art zurückkehren.“ Laut und deutlich spricht aber auch 4 αὐτὰ γὰρ αὖξει κτλ. gegen herrn Bergks deutung, welcher selbst fühlte, wie die worte seiner deutung widerstreben, indem er eingesteht: „die begründung αὐτὰ γὰρ αὖξει κτλ. ist etwas unklar ausgedrückt, kann aber wohl nichts anderes enthalten als „gleiches wird durch gleiches wahrhaft erkannt“. Aber einmal zugegeben, die worte könnten so gebogen werden, eine solche begründung selbst passt ja doch nicht.

Hiernach muss ich bei meiner erklärung bleiben, welche auch die herrn Ritschl und Meineke zu theilen schienen; wenn sie beide im 4 v. auf ἅλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶν κατήσσαι riethen, da der codex τῶνδε κτλ. . . bietet. Aber κατήσσαι ist nicht das passende wort. Vergleicht man 293 (281 K.), so kommt mir wahrscheinlich vor, dass Empedokles schrieb

ἅλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶνδε κατέσσεται

oder

ἅλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶν καταίξεται. —

Die andre s. 167 besprochene stelle hat herr Stein nach meinem vorschlage an die spitze des 3. buchs gestellt 338 ff. und ist bis auf eine kleinigkeit meinen verbesserungen gefolgt. Diese, meint herr Bergk s. 26, können nicht gebilligt werden: „denn der nachsatz beginnt offenbar mit τὴν αὐτὴν, während τὴν χομίων zum vorhergehenden gehört, vgl. Il. K, 278 κλυθί μιν, αἰγίοχοιο Διὸς τέκος, ἦτε μοι αἰεὶ ἔν πάντεσσι πόνοισι παρίστασαι, οὐδέ σε λήθω Κινύμενος τὴν αὐτὴν μάλιστά με φίλαι, Ἀθήνη.“

Ganz sicher lässt sich die stelle nicht entfendern, doch ist vielleicht ein ganzer vers ausgefallen:

εἰ γὰρ ἐφημερίων ἔνεκεν τινός, ἄμβροτα Μοῦσα,  
 ἡμετέρας μελέτας ἀδινῆς (od. καθαγῆ) διὰ φροντίδος ἐλθῶν  
 (ἐννοεῖται). τὸ πάρος ποτ' ἔδωκας  
 εὐχομένη· κῦν αὐτὰ παρίστασο, Καλλιόπεια,  
 ἄμφι θεῶν μακάρων ἀγαθὸν λόγον ἐμφαίνοντι".

Der durch nichts indicirte wegfall eines verses ist ganz unwahrscheinlich und die homerische stelle beweist keineswegs, dass nicht Empedokles mit εὐχομένη κῦν αὐτὰ den nachsatz einleiten konnte. Was aber soll in obiger fassung ἐφημερίων ἔνεκεν τινός? Ich muss auch hier bei der früheren ansicht verharren, welche den richtigen gedanken giebt: „Wenn du, o muse, dafür gesorgt hast, dass ich im vorigen richtige lehren über die sterblichen wesen aufstellte, so stehe mir, der ich dich anrufe, jetzt wiederum bei, wo ich in bezug auf die heiligen götter reine lehre verkünde".

55. O. Jahn im n. rh. mus. 9, 629 scheint sicher, dass bei Hesychius Γλαυκοφόρβιδας ἵππους εὐγενεστάτας zu schreiben ist: Γλαύκων φορβάδας ἵππους εὐγενεστάτας und die berühmten pferde des potmischen Glaukos zu verstehen sind. Letzteres ohne frage, das erstere ist verfehlt. Sondern Γλαυκοφόρβιδας: ἵππους εὐγενεστάτας, wie richtig im Hesychius steht: ohne das compositum Γλαυκοφόρβιδες würde die λέξις τραγική, aus welcher Hes. wohl schöpfte, die wendung nicht der erklärungs werth gehalten haben. Lobeck Prolegg. Path. p. 459, welcher über die endung und den accent spricht: „hoc est, ut opinor, Glauci Potniensis equi ferocissimi sive Potniades, feminine appellati ut plerumque equi solent et ut Σαινόντιδες οἱ τὰς οὐράς κινῶντες ἵπποι καὶ κύνας". Aber Jahn und Lobeck irren beide, wenn sie an die pferde des Glaukos selbst denken: sondern nach dessen sagengefeierten rossen hatte ein dichter edelste und der zucht eines Glaukos würdige thiere überhaupt genannt Γλαυκοφόρβιδας.

Göttingen,

F. W. S.

## 16. Epikritisches zum vorigen hefte.

1. Wie schwierig die ergänzung des s. 179 besprochenen probuleuma des athenischen rathes im einzelnen ist, hat hr. Dr. Bersian richtig bemerkt, und mir wenigstens fehlt im augenblick die musse sie weiter zu verfolgen; dem jedoch, welcher dieses zu versuchen lust hätte, glaube ich dazu einen sichereren weg zeigen zu können, als der dort eingeschlagene ist. Hr. B. betrachtet Astykrates als einen bestochenen, der deshalb dem volke zur strafe der verbannung vorgeschlagen werde — ein verfahren, das ich mit dem athenischen rechts gange eben so wenig vereinbaren kann als mir eine erfolgte bestechung durch οὐσίας ἀς

eingeführt, sind ausgefallen und grade dieser umstand hat veranlaßt, dass diese erhaltenen verse von ihrer ursprünglichen stelle entfernt werden sind.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## 18. Zu Euripides Medea.

So viel auch über die in diesem stücke wiederholten verse gestritten ist; es dauert der streit immer noch fort. Hier ein beitrag. Dass Eurip. Med. 39 sqq.:

... ἐγὼ δα τήνδε, δειμαίνω τέ μιν  
μὴ θηκτὸν ὥσπερ φάσσανον δι' ἥπατος  
σιγῇ δόμους εἰσβάσ', ἐν' ἔστρωται λέχος.  
ἦ καὶ τύραννον τὸν τε γήμαντα κτάνη, κτλ.

vs. 40 zu streichen sei, haben schon viele behauptet: er ist zu streichen, weil ohne allen grund unbestimmt bleibt, gegen wen Medea das schwerdt gebrauchen werde: aber es ist auch vs. 42 zu tilgen, weil in diesem trotz der auseinandersetzung von Klotz (ad Eur. Med. praef. p. viii ed. Pflugk. 2ae) Jason auch bezeichnet ist und sonach vs. 43 ohne grund erwähnt wäre. So hat wahrscheinlich auch Nauck (ad Eur. Trag. T. II praef. p. xv) gedacht, der auch selbstständig zu dieser ansicht gelangt ist und vs. 43 daher schreibt:

μὴ καὶ τύραννον τὸν τε γήμαντα κτάνη.

Allein da fällt meiner ansicht nach auf, dass Glauke gar nicht bezeichnet ist, gegen welche Medea doch am aufgebrachtsten sein muss: daher ist, mein' ich, zu schreiben:

μὴ τοὺς τυράννους τὸν τε γήμαντα κτάνη:

dann sind alle, gegen die Medea zürnt, bezeichnet. Dabei ist zu beachten, wie die scholien und handschriften in *τύραννον* sowohl in lesart als in erklärung variiren, so dass schon früh die lesart unsicher gewesen zu sein scheint: *τυράννους* aber wie reges bei Senec. Med. 56, für rex et puella regia.

Göttingen.

Ernst von Leutsch.

## Berichtigungen.

Band IX, heft 3, p. 592 n. 39 ist statt „die reihen-*zahl* seiner briefe“ die *seilenszahl* seiner briefe zu lesen. — Band X, heft 2, p. 193 z. 12 schreibe: *findet*; z. 13 schr. *αὐτὰρ*. P. 194 z. 8 schr. *ἰ δέ*; z. 9 schr. *ὦδε*; z. 17 schr. artikel zufällig unbetont; z. 31 schr. sondern auch durch; z. 36 schr. 315 τῷ; z. 42 schr. durch den acut zu: P. 195 z. 8 schr. Nun scheint; z. 17 schr. zwar + als; z. 18 schr. und + als. NB. Diese zeichen hätten im folgenden angewandt werden müssen, namentlich z. 17.

18. 26. 27. 29. 30; z. 29 schr. 162 το, 164 οη. P. 196 z. 19 schr. *εναξίαι*. P. 197 z. 3 streiche: *εμπιπλοῖς* XXI, 311 zu; z. 18 schreibe: *Πασιδαν*. P. 245 z. 4 schr. schrieb. Daher sind. P. 246 z. 30 schr. zeit unmittelbar vor; z. 39 schr. bestimmt 1000 jahre; z. 41 schr. und die zeit der.

## XXVI.

### Quaestiones Messapicae.

---

Prinusquam Theodorus Mommsen v. cl. insignem librum suum de Italiae inferioris dialectis (Lipsiae 1850) conscripsit, omnis qua Messapiorum monumenta inlustrarentur disquisitio tantis difficultatibus implicata videbatur, quantas vix quisquam cogitatione posset profligare. ipse doctissimus vir, cuius ingenio in explicandis Oscorum inscriptionibus sane quam plurimum debemus, cuiusque potissimum operâ haec quoque disciplina aliquanto longius provecta est, tamen de evolvendo Messapiae sermone nimis desperabat, illum qui tali studio operam daret, nihil aliud facere existumans, nisi inexsuperabilibus vim adferre. His igitur de causis, etsi, si quisquam, ille huic rei par videretur, in describendis tantum reliquiarum illarum lineamentis adqueievit, paucis solummodo iisque minoribus in disceptationem vocatis, maioribus vero, quarum descriptio vitiis cuiusque generis miserrime laborat, non nisi in fine atque initio examinatis. Quae ipse omisit, equidem hac loco adicere conabor: quamquam non ignoro, quae in medium prolaturus sim, ea ingeniosissimi illius hominis manu exarata multo maiorem vim et gravitatem esse habitura, plurima certe quae mihi adhuc mira videantur, ab eo manifestam in lucem producta fore. Qua de causa tantum abest, ut inmodeste auctoritatem aliquam mihi vindicem, ut si quid probabile invenerim, id illius exemplo et auctoritati deberi lubentissime concedam. In hoc uno tantum ei parem me esse profiteor, in assidue studio ac labore, ut nebulae quibus veterum Italorum dialecti adhuc tectae sunt, magis magisque discutiantur.

Satis recte iam Mommsenus (de dial. p. 81.) nos edocuit, primae declinationis Messapicae nominativum et litteris  $\alpha$  si masculinum, et  $\alpha$  si femininum genus spectes terminari. Quam rem plurimis et certissimis comprobata exemplis si quis dubitare velit, is tunc certe in errores incidat necesse est, ex quibus nulla iam salutis via sperari possit. Etenim non solum minorum inscriptionum aliquae, sicut Caeliana 14 ( $\delta\alpha\zeta\tau\alpha\varsigma\ \mu\omicron\lambda\delta\alpha\chi\iota\alpha\iota\eta\iota$ ) Ostuniana 1 ( $\beta\iota\zeta\alpha\tau\alpha\varsigma\ \sigma\omicron\lambda\alpha\chi\iota\alpha\iota\eta\iota$ ) 2 ( $\theta\epsilon\omicron\tau\omicron\rho\alpha\varsigma\ \alpha\rho\tau\alpha\chi\iota\alpha\iota\eta\iota$ ) multae aliae,

in quibus genetivi forma a nominativo mirum quantum distat, veram hanc sententiam esse probant, sed etiam (quod plus valet) ad ipsum nomen Messapicum *δαζινορας* (Gnath. 4.) vel *δαζη(ο)ρας* (Gnath. 1.) lapis Bastae olim repertus (lin. 6.) genetivum casum *δαζορορῆι* exhibet. nihil sane refert, quod in hac forma littera *ρ* duplicata exstat, potius (si recte ego iudico) Messapici sermonis firma lex esse debebat, vocalem in genetivo conreptam (sicut Graecorum *δαίμων δαίμονος*) in nominativo produci. Non dissimili ratione inscriptiones Leucana atque Caelianarum *Πλατορας*, Gnathiana vero *ΙVa* genetivum *πλατορῆι* praebent. Vocalium commutatio (quum in antepenultima vocis *δαζινορας* et *ι* et *ο* et *ι* legatur) partim ad monumentorum diversam aetatem, partim ad dialecti ipsius quandam fluctuationem, qualem plus semel reperies, referenda erit. — Etiam si Oscam linguam comparari licet, eiusmodi formas, litteris *ας* conclusas, exstitisse, duae illae adhuc nobis cognitae „*Maras*” et „*Tanas*”, quarum una Latinorum Mario respondet, satis demonstrant. Quod vero in hac quaestione maximi momenti est, contextus inscriptionum ipse ad persuadendum adcommode sententiam Mommseni atque meam adiuvat; etenim cui illae supra descriptae, nec vero plus duas voces continentes, parum gravitatis habere videantur, is lapidis Bastani (quem infra explicabo) lineas *III*am atque *IV*tam legat, ubi hercle ridiculum esset, contempto priorum et subsequen-  
tium verborum exemplo, voces *ξοηδορας* et *δαζτας* genetivi loco positas intellegere.

Igitur, quum exploratum sit, Messapiorum *ας* cum Latinorum „*ius*” convenire, non multum a vero aberrabimus, si femininam quoque terminationem, dummodo consonans aliqua littera ei praecedat, Romanorum „*ia*” respondere existumemus. In monumentis quidem adhuc nobis conservatis formas *ταβαρα δοιματα μαρτα* pro Tiberia Domatia Martia reperiō; nec vero omnibus temporibus hac lege utebantur certe Messapii, quum nomina sicut *δαματρια θεοτορια* vel *δαρανθοα τριονοξοα ρεξχοριξοα* non minus raro occurrant. Fortasse haec differentia e Graeci sermonis vi atque exemplo nata putanda erit, quum Valetiana aliqua inscriptio (Momms. tab. *IV*a) utramque formam *ταβαρα δαματρια* iuxta sese habeat.

Sed haec hactenus. Nec enim sine causa ego in demonstrandis disputationis meae quasi principis aliquanto diutius commoratus sum; etenim illi quibus post Mommsenum de Messapiorum dialecto scribere placuit, in hac ipsa re vehementer erraverunt; itaque decantata sunt quae huius disciplinae potius detrimento quam utilitati esse debebant. Praetermissis his optimum nunc videtur, ad explicanda monumentorum verba transire et quae ampliora argumenta desiderant, quotiens occasio data erit, accuratius pertractare. At maiores inscriptiones messapicas, hoc est Brundisinam Monopolitanam Carovignanas duas unamque Bastae repertam et male conservatas et (quod iam supra monui) per-



sime descriptas esse, nemini non constat. Quare ex eo loco quo nunc versamur, sperare vix quisquam poterit, fore ut totae eae evolvantur; immo recens quaeque observatio novos fontes aperiet; interea sufficiat nobis, si magno ex numero insolitarum veterum (et quibus non numquam ne minima quidem fides habenda) singulae tantum ad perspicuitatem propius accedant.

I. Aletina decima quarta.

κρίθονας = Critonius, qualem gentem in inscriptionibus regni Neapolitani latinis saepius reperies; cf. praecipue Appulam 671 M. — omnino quae gentes in Calabriae monumentis non amplius usque ad hanc aetatem pervenerint, certe in Apulia occurrunt itaque ingeniosam illam Mommseni (hist. Rom. I. 8.) coniecturam, Messapiorum et nationem et dialectum antiquitus in Apulia quoque consedisse, mire confirmant.

II. Leucana.

πλάτορας = Plestorius, quod nomen in tribus Lucaniae inscriptionibus (M. 379. 413. 414) deprehenditur. una in agro Piceno reperta (6130) „Platoria” scribit, M. fals. 141 ex agro Mesagnano „Pletoria”. Huc quoque pertinet genitivus ille πλατορρῆι, de quo iam supra aliqua disputavimus.

III. caduceus Tarentinus (tab. Vta M.).

βλατθῆι καλατορας βαλετθῆι = Blattii Calatorius Valetii. Calatoria gens, cuius nomen (sicut Bergkii docuit) a calando h. e. praeconis officio deducendum, ex reliquiis theatri Herculanensis nota est; in nomine βαλετθας urbs illa Calabriae antiqua *Valetium* (apud Galateum 73 Baleso) inclusa iacet.

IV. Urianarum tertia.

δοματα = Domatia, feminarum nomen in magnae Graeciae monumentis non admodum rara.

V. Valetiana (M. tab. IVta) comparata cum Urianarum IVta et Gnathiana VIta.

ταβαρα δαματρία = Tiberia Demetria. Messapiorum dialectus, ut infra videbimus, vocalem α maxime adamabat. *Demetria mater* in inscript. quadam Mesagnana (M. fals. 142.) occurrit.

VI. inscriptio Bastana.

Primae lineae verba falso adhuc ita legebantur: κλοκῆζισθ λολορια μαρταπιδογ αστει βαστα, atque eiusmodi monstra respiciens Lepsius (ceterum qui Messapicam aliquam dialectum exstitisse aendum pernoverat) totum hoc monumentum falsatum esse censuit, quandoquidem nemo sanus recte illa sese habere existimabit. quae Grotefendus v. cl. in „rudimentis Oscis” de iis disputavit, meo iure hoc loco praetermittam; Mommsenus vero vocem αστει ad Graecum ἄστυ referens, Calabriae urbium Uriae atque Bastae nomina hic adscripta esse coniciebat. utrumque, ut opinor, perperam. ego potius ita dividere malim:

κλοκῆζις θ(ε)στορια μαρτα πιδογα στειβαστα.

Etenim quum Galateus, cuius industriae hanc inscriptionem de-

bemus, alteram vocem *οτορια* legat, de emendationis meae iure optimo nullum dubium supererit. Deinde litteram *s* inter *θ* et *ο* maxime ea de causa posui, quod et verborum descriptio, qualem Mommsenus edidit, non repugnabat, et quod, Ostunianā alterā atque Brundisinae lineā sextā comparatis, illa nomen *θεοτορας*, haec antiquiore forma utens *θατοτορας* exhibebat. Genetivum istius nominis *θεοτορρες* (iterum litterā *ρ* duplicatā) Cael. I. nos edocet, cuius ad tertiam sane declinationem referendae exempla Cael. 6: *αρζελλες* (sive *αρτεις*), Lizz. 2: *λαβιας*, alia reperiuntur. — Primae in Bastano lapide vocis divisio satis certa est; Carovign. I. (cuius aetas hunc etiam superat) in initio alterius lineae solutam formam (*κ*)*λαοκιζις* praebet, Brundisina I: *κλαοκιζες*, Monop. I: *κλαοκι*. Quattuor hae omnes sepulcrales: etenim qui in Brundisina primus foedus aliquod cum Atheniensibus ictum inesse professus est, eum illud tertiae lineae verbum *αθιναι* (quod de gente Atinia intellegendum) miserrime fefellit. omnino vox *κλαοκιζις* vel — quod idem est — *κλαοκιζες* non nisi incipiente inscriptionum contextu occurrit, et quidem in Brundisino cum vocola *δενθ* coniuncta, quum Monopol. *φενας δενθ*, Carovign. *φενας επιπ* legant. Equidem de verbo *δενθ* non dubito quin Latinorum tertia pluralis „sunt”, vel fortasse „sint” hoc loco intellegi oporteat, et qui initio verbi litteram *θ* (Spartanorum *θ*, Anglorum *th*) expectaverit, eum in Messapiorum scriptura, quantum adhuc videre possumus, litteras *δθ* promiscue occurrere moneo. ita *θεοτορια* = Tutoria, *κριθοντας* = Critonius, *δαρανθοα* = Terentia, *ξοκιδοντας* = Suetonius, *ιθι* = inde (gr. *ινθα*), *ξοκειθικι* = Suetii, atque huc urbis quoque illius prope Manfredoniam sitae nomen Sipontum sive Dipontum referendum erit. certe tale scripturae discrimen non nisi aetati tribuatur necesse est, quum in Brundisinae lineā 10a (si divisio recta) vocem *θενδο* reppererim. — Vocem *κλαοκιζις* nominat. plur. numeri (tertia? declinationis) esse censeo, idem ac Latinorum „clusi”, quod ab antiquo verbo cludo (claudio) derivatur. verisimile est, Messapios pro utroque genere hac forma *κλαοκιζις* usos esse, quod inscriptio Bastana permulta mulierum nomina continet; litteram *ζ* vero idem esse quod Latinorum *s*, probant *δαζιμαιικι* = Dasimii, *δαζοκοννικι*, *δαζιμας* (Cael. 2.) alia. Vocalis u Messapiorum diphthongo *ao* respondet, sicut ex non nullis Uzentii urbis nummis elucescit, qui *AO*, *AOZE* . . ., *OZAN* legere dicuntur. (Momms. de dial. p. 52).

Nominum ipsorum ordo hic erit:

A) *θεοτορια μαρτα πιδογα στειβασια φειναιικι αρανικι* = Tutoria Martia Peducea Stibasta Vinii Herennii (genetivi duo patrem et avum quattuor istarum sororum significant). Gentis Tutoriae exempla et Calabriae (M. 542) et Apuliae (688) inscriptiones adferunt, itemque Martii et Peducei in iisdem vel vicinis regionibus degentes reperiuntur, Herennii in agro Nereto

(M. fals. 125); muliebri vero nomen *Σταίβαστα* mihi cognomen illud „Stibas” (M. 1013) in mentem vocavit. *φαινη* legendum esse ex Galatei descriptione ego conlegi, sed in sequente voce idem homo doctissimus, litteras *ν* et *λ* vel *κ* (ut saepissime) inter sese confundens, *αφαν* mavult. adparebit, hoc verbum recte ita emendatum esse.

B) *δαφανθα φασι σταβος* = Terentia Vestia Stabii. — Talem enim in modum verba inter se dirimenda sunt, nec, ut adhuc fiebat, *φαστις ταβος*. de Vestia Mommseni glossarium Oscum p. 259 conferatur; vox *σταβος* pro genetivo, verisimiliter secundae declinationis, habenda erit, quod ex huius inscriptionis linea 3a accuratissime elucescit. eandem terminationem non raro deprehendis, ita, ut de iis quae statim sequuntur taceam, *Leuc. παλταος*, Lizz. 16: *κορδομαος*, 7: *ατιθαος*.

C) *ξολιδονας δαξτας σιφαντος* = Suetonius Testius ..... Gens Suetonia e gente Suetia exorta est, cuius lineae 4 et 5 mentionem faciunt. eadem ratione *δαζιθορας* = DASONIVS (quod in latinis monumentis nusquam reperie) e gente Dasia (Carovign. l. 13: *δαζιη*; cf. Momms. de dial. 72; inscript. Calabr. 494.), *βαλεδονας* (Lizz. 7.) e gente VALETIA (*βαλετιη*, caduc. Tarent.), Acerronius ex Acerria, Avonius ex Avia originem trahunt. — Etiam litteram *ξ* idem ac Latinorum *s* esse posse, *ξολιδονας δαξτας* (pro quali inscriptio Lupina tab. 4ta M. *δαστας* mavult) *ξολετιη* *ποξξονιη* *πριξ* . . . tum praecipue terminatio *αξ* = *ας*, quae in Carovign. exstat, docent. — ad nomen *σιφαντος* fortasse Lizz. 8: *διφανος* referre licebit, quo litterarum *s* et *d* mutatio iterum probata videtur.

D) (*ιθι*) *τριονοξοα σταβος ξολετιη δαζιμια βειλιη* = (et) Tr . . . . Stabii Suetii Dasimii . . . . Hoc loco praeter patrem atque avum etiam abavus atque atavus commemorantur.

E) (*ιθι*) *ρεξξοριξοα καζαριη ξολετιη τοιτιη δαζορονιη ιθι γαστιμα* = (et) R. . . . . Caesellii? Suetii T . . . . Dasonii et Gastima. — Inscript. latinae in Calabria repertae (inter alias M. 482) gentis Cerelliae (cum rhotacismo) mentionem faciunt; formam „Caesellii” in Rudino aliquo lapide (M. fals. 126) reperies. Galateus pro *τοιτιη* vehementer errans *τοιηιθι* scripsit; fortasse de gente Titia (M. fals. 161 in agro Tarentino) ista vox intelligenda est.

F) *δαξτα σκραθειη ιθι αρδαννοα ποξξονιη αιμαρραιη* — Testia Scrataei et A. Pescennii A . . . . Priora verba adhuc non satis recte *δαξτας κραθειη* distincta fuerant.

VII. In Brundisina inscr.

praeter initium supra explicatum potissimum haec mihi perspicua videntur:

A) nominativi.

lin. 2. *θαρας* = Turius (M. 5495 etiam Surius).

5. *δαξτας*, cf. Bast. lin. 3, Cael. 14.

5 et 6. *θαταρας* = Titirius (de vocalium mutatione cf. *ταβαρα*).

6. *θαοτορας*, cf. supra.

8. duo nomina litteris *αν* = Latinorum „anus” terminantur. primum *αρτοριαν* (falso *αργοριαν* descripsit Andrianus) quod in 11a quoque linea occurrit = Artorianus. gentem Artoriam etiam in Carovign. I. bis ego repperi, linea 4: (*α*)*ρτοριδ* et 12a *καρτοριαιχι*. altera vox (*τ*)*ολαν* = *ταολαν* (sicuti lin. 12: *θαολαν*) esse possit; de gente Tulliana cf. M. inscr. 835.

9. *φαστι* = Vestia, cf. Bast. 2.

14. *αοθει(ν)* = Otinius? melius certe *θαθειν* = Titinius leges, quae gens in Calabria (inscr. 588—590; fals. 158. 165) maxime olim floruit. Monop.  $\frac{4}{5}$  *θιτιναιχι* = Titinii exhibet.

B) genetivi.

3. *αθιναι* brevior itaque recentior forma pro *αθιναιχι* = Atinii.

4. *οιβαλιαχαι* et  $\frac{2}{5}$  *ο(ιβαλ)ιαχαιχι* = Obellii, cuius latinae formae littera l duplicata exstat, sicut in voce *ταολαν* = Tullianus. gens Obellia in Apulia reperitur (4994).

5. *ροσθαλλιχι* = Hostillii (C. Hostillius Hypatus, M. 500.)

6. *σιβαλασιχι* (falso legitur — *συρι*) comparetur cum  $\frac{6}{7}$  *σιφαλλαιδιχι*. subintelligenda est gens Sibilisia, etenim litteram *δ* = *σ* esse satis pernovimus.

10. dubito an *νομοροχι* latinum „Numerii” sit, quoniam alias nusquam rhotacismi vestigia in Messapica dialectoprehenduntur.

C) diversa.

13. *πριξ* . . . verisimiliter gentem Prisciam significat (de forma cf. *ποξξονιχι*); item lin. 12: *βεραναι* . . 15: *βεραινωα* gentem Brinniam? (Brenniam?)

2. 4. 14. nec minus Carovign. I.  $\frac{10}{11}$  et 12 vocem *ανδα*, antiquiorem certe formam pro Bastani lapidis *ανθι* repperio.

VIII. inscript. Monopolitana.

lin.  $\frac{5}{4}$  *κοσινη* . . = Cosinius (M. fals. 120 Cosennius, in agro Uzentino).

4. muliebri nomen *λιξιδαργα*, 6: *δαια* (Titia?).

IX. Carovignana maior.

lin. 18: *βλατθε*, ut videtur, brevior genetivus pro *βλατθιχι* vel *βλατθαιχι*; item lin. 5 et 13: *ζατετθε* = Sotidii?

lin. 13: *δαζιχι* = Dasii (a quo *δαζιμονας*).

14: *μαδδαξ* = meddix, praefectus.

singulari hoc monumento confirmantur formae quoque illae litteris *εε* finitae ( $\frac{15}{16}$  *τιρρεε*, 19 *ζαρρεε*) et terminatio *αξ* = *ας* (15 *δαλλετθαξ*, 16 *καταλιαξ*).

X. Carovign. minor.

lin.  $\frac{8}{9}$  *γαιερρινηξ* = Cerrinius?

$\frac{4}{5}$  mulieris nomen *τιστια* = Testia. fortasse *τιστιαιχι* legendum est.

$\frac{3}{4}$  *αρινωαξ* (cf. Brind. I. 1: *αζενα*, Carovign. I. 5: *αζινο*, 7: *αζεννι*) de Uzentinis (*νν* = *ντ*; *α* = *υ*) intelligenda erunt.

Friburgi Brigavorum.

C. Guilielmus Fröhner.

## XXVII.

### Ueber den syrischen palimpsest der Ilias <sup>1)</sup>).

(Fortsetzung von s. 313.)

II. XII, 334. ἀρὴν Eust. ἀρὴν Syr., wie die übrigen handschriften insgesamt und nicht Ἄρην, was d'Orville vermuthete. Dass Aristarch so geschrieben habe, wird uns hier eben so wenig berichtet, wie XVI, 512 und XXIV, 489. Aber wie könnte es uns auch befremden, wenn die lesart, falls er sie wirklich gehabt hätte, aus den alten texten völlig verschwunden wäre, da die entsprechende an den drei stellen, wo sie ihm nach den scholien beigelegt werden muss, theils gar nicht, theils nur mit einer formveränderung in die vulgate übergang. Denn XVIII, 98 antwortet Achill seiner mutter auf die bemerkung, dass nach Hektors falle auch seiner ein baldiges ende warte:

ἀντίκα τεθναίην, ἐπεὶ οὐκ ἄρ' ἔμμελλον ἑταίρῳ  
κτεινομένῳ ἑπαμῦναι· ὃ μὲν μάλα τηλόθι πάτρης  
ἔφθιεν· ἐμῷ δὲ δῆσαν Ἄρεω ἀλκτῆρα γενέσθαι.

So las Aristarch. Der held sagt, er habe dem Patroklos gefehlt, um ihn von dem traurigen untergange zu retten, um den untergang von ihm abzuwehren. Wer brachte diesen? Der mörderische Ares durch Hektors hand. Wer einem genossen den untergang im kampf abwehrt, der wehrt nach des dichters anschauung dem Ares ab, auf dass der gewaltige den bedrängten nicht übermanne. Gegen diese auffassung wissen wir weder von dem standpunkte Homers, noch von dem der griechischen poesie einen begründeten einwand geltend zu machen, finden vielmehr etwas erhebendes in der zuversicht des helden, dass es ihm gelungen sein würde, den angriff des schlachtengottes auf das leben seines freundes zu bestehen. Dennoch hatte bereits Ptolemäus von Ascalon Ἄρεω verschmäht und der variante ἀρῆς im sinne von βλάβης den vorzug gegeben; Apollonius führt in seinem lexicon p. 41, 27 ἀρῆς ἀλκτῆρα γενέσθαι an, um zu beweisen, dass ἀρὴ für βλάβη gebraucht sei; Herodian pflichtet dem Ptolemäus bei, und Porphyrius Quaest. Hom. 18, mit ihnen einverstanden, ver-

1) Vgl. Philol. X, 145. 193.

wirft schreibart und erklärungs des meisters, ohne seinen namen zu nennen. Also wurde Aristarchs lesart früh zurückgewiesen und fand auch nach der bildung der vulgata den beifall namhafter männer nicht, die sie wohl eher aus den scholien kannten, als in ihren texten fanden, da sie nicht in die vulgata aufgenommen zu sein scheint. Somit hat denn auch unser palimpsest *αρης αλκίηρα γνέσθαι*. Dagegen haben die begründer der vulgata an zwei stellen, wo ihnen ihre *βλάβη* nicht zu passen schien, die auffassung Aristarchs festgehalten, seine form geändert. Als Akamas XIV, 485. den Promachus in dem augenblicke niedergestreckt, in welchem dieser den von Aias getödteten Archelochus wegziehen wollte, rühmt er sich der rache, die er für den bruder genommen:

*τὼ καὶ κέ τις εὖχεται ἀνὴρ,  
γνωτὸν ἐνὶ μεγάροισιν Ἄρεος ἀλκίηρα ληΐσθαι* 1).

Dass dieses die vulgata sei, erkennt man aus der übereinstimmung der besten handschriften (Ven. Lips. Eust.), welche *Ἄρεος* geben, während sich die abweichung anderer, die auch dem Eustathius vorlag, auf ein *Ἄρεος* beschränkt. Zenodot hatte *ἀρης* gelesen, Aristarch *Ἄρεω*, wie man nach den bemerkungen der scholiasten annehmen darf. Der ausdruck ist, so allgemein auch die fassung wegen der worte *ἐνὶ μεγάροισι* zu sein scheint, doch in unmittelbarer beziehung auf den Akamas zu deuten. Ares bringt 1) untergang, 2) schmach, wenn der untergang am feinde nicht gerächt wird, 3) unglück über den todten, falls sein leichnam dem übermuthes des siegers verfällt und eines ehrenvollen begräbnisses verlustig geht. Der brave kämpfer sucht seinen genossen vor diesen übeln zu bewahren, so dass er, wenn er auch nicht alle fern halten kann, wenigstens das eine oder andere abwehrt, so weit es in seiner macht liegt, und indem er das thut, wehrt er Ares ab. Da aber Akamas sich nicht rühmen kann, dem falle oder verderben (*βλάβη*) seines bruders zuvorgekommen zu sein, so ist Zenodots variante nicht in aufnahme gekommen. Ebenso wenig gefiel diese an einer dritten stelle, in der man nur an den kampf denken zu können glaubte. Als Iris den Achill bestimmt hat, durch seine persönliche erscheinung den Trojanern furcht einzuflößen, umstrahlt Athene ihren helden mit einem gewaltigen glanze, der dem des feuers gleicht, welches die bewohner einer belagerten stadt auf einer insel anzünden, um die bewohner benachbarter eilande auf ihre bedrängte lage aufmerksam zu machen und zur hülfe am kämpfe heranzuziehen. XVIII, 210

*ἄμα δ' ἡελίφ καταδύνει,  
πυρσοὶ τε φλεγέθουσιν ἐπήτρομοι, ὑπόσσε δ' αὐγὴ*

1) Lehrs hat dargethan, dass die alten *τὼ* in dem sinne von *δ'* geschrieben.

γίνεται εἰσαγεῖν, περιετέλλουσιν ἰδίῳθαι,  
αἱ κέν πως σὺν τῇσιν Ἀρεῶ ἀλκτῆρες ἰκωνται.

Ohne zweifel ist Ἀρεῶs lesart der vulgata; es findet sich im Ven. und Syr., wird von Eustathius T. IV p. 63, 42 aus dem eigenen texte angeführt und das. 43 als die lesart der alten texte bezeichnet und wechselt im Lips. nur mit Ἀρεος. Ausdrücklich wird berichtet, dass Aristarchs ausgaben auch hier Ἀρεῶ darboten: Didym. und Eust. a. d. st. Warum tragen wir aber bedenken, zu der auffassung des grossen kritikern zurückzukehren, welche sich selbst in der vulgata an zwei stellen erhalten hat? Warum halten wir uns nicht an seine form, für welche Herodian bei Eustath. zur II. p. 7, 28 ein beispiel aus Archilochus anführt? Ist sie selten und für Homer unsicher? Sollte nicht gerade die ungewöhnlichkeit zu der vermuthung berechtigen, dass sich der Alexandriner nur durch urkundliche momente zu ihrer aufnahme bestimmen liess? Hätte es ihm nicht näher gelegen, wenn er dem gutdünken folgte, dem attischen Ἀρεῶs (Aesch. Sept. c. Th. 64. ed. Herm., Schneider zu Plat. de Rep. I. p. 228) eingang zu verschaffen, wodurch selbst der hiatus zu vermeiden war?

340. πάσας γὰρ ἐπώχετο Syr. in übereinstimmung mit dem cod. Eust., Townl. und Lips. Das ist die lesart Zenodots nach Aristonikus, welche uns durch einen zusatz des Sch. Ven. A ἐπώχετο δὲ ἡ αὐτὴ δηλονότι gedeutet wird. Gegen sie ist wohl mit recht Aristarchs bemerkung gerichtet: πάσας ἀντὶ τοῦ ὄλης· οὐ γὰρ ἦσαν πολλαὶ πύλαι. Indem er diese erklärung hinzufügt, deutet er ohne zweifel ein πᾶσας, welches sein text mit dem des Zenodot gemeinschaftlich hatte. In der that gibt Didymus dem Aristarch die variante πάσας γὰρ ἐπώχετο. Nun ist aber für sie die erklärung unpassend, welche sich in den uns erhaltenen worten des Aristonikus in folge einer verstümmelung des scholioms unmittelbar daran schliesst: οἷον ἐπιπεκλιμέναι ἦσαν, ἐπέκλειστο, da diese ein πᾶσαι voraussetzen lässt<sup>2)</sup>. Es passt nur, was Eustathius aus vollständigeren quellen gibt: ἡσφαλίσαντο κλείσαντες οἱ Ἀχαιοί. Unsere vermuthung, dass die lesart des Ven. πᾶσαι, auf welche Aristonikus hinweist, ebenfalls dem Aristarch gehöre, findet eine anderweitige stütze bei dem Etym. M. p. 657, 22, wo augenscheinlich nach Aristonikus πᾶσαι γὰρ ἐπώχετο angeführt wird, um Aristarchs aussicht zu belegen, dass πᾶσαι so viel heisse, wie ὄλαι. Wie wäre es, wenn Aristarch in den beiden ausgaben zwischen diesen varianten geschwankt,

2) Augenscheinlich gehört hierher, was Hesychius T. I p. 1414 gibt: ἐπωροράχεται, ἐπιπεκλιμέναι ἦσαν. So hat der cod. Marc. Steckt in dem seltsamen wortgebilde eine dittographie? Bisher habe ich keine genügende erklärung gefunden. Was wir vor uns haben, scheint eben so entsteht vom lexicographen aufgenommen zu sein mit ausnahme der endsylbe.

wenn er in der ersten den accusativ festgehalten, in der zweiten den nominativ vorgezogen hätte?

342, 8. *Αιαντα* Ven. mit Aristarch, während sich im Syr. *Αιαντις* d. h. Zenodots lesart findet.

348. *σφιν και* Ven. — *σφι και* Syr., obgleich er XIV, 318 *σφι κῦδος* hat. Im allgemeinen fehlt das paragogische *ν* in der hebung weder vor einer muta, noch vor einer liquida, so dass ausnahmen, wie XIII, 517 *εχς ποτον* XIV, 289 *ὅζοισι παπυνασμέρον*, nur selten vorkommen und als folgen von nachlässigkeit betrachtet werden müssen. Vor einem doppelten consonanten ist es durchgehends nach Aristarchs lehre nicht angewendet.

350. *ἀμ' ἐσπεσθω* Ven., wie 368. An beiden stellen gäb der palimpsest *αμα σπεσθω*, dagegen 395 *ὁ δ' εσπομενος*, wie die ambrosianischen fragmente V, 423 *αμ' εσπεσθαι* schützen.

351. *κῆρυξ* schreibt Bekker nach Herod. *περὶ διχρ.* p. 285, Choerob. p. 312, 23, Lascaris p. 131 ed. Mart. Dagegen finden wir im palimpseste hier und XXIII, 567 *κῆρυξ*.

352. *παρα τειχος* Ven. — *κατὰ τειχος* Syr., was sich im Townl. findet und vom Schol. Ven. A erwähnt wird.

353. *εἶθαρ* Ven. *εἶθαρ* Syr., als lesart einiger von Apollonius Lex. p. 90, 24 angeführt, der selbst *ἶθαρ*, als die zu seiner zeit geläufige form, erklärt. Hesychius gibt beide varianten T. I p. 1102 *εἶθαρ δὲ, ταχέως δὲ, εὐθέως κ. τ. λ.* T. II p. 33. *ἶθαρ εὐθέως, ταχέως*. Dagegen verlangt Chöroboscus Orthogr. p. 207, 26 den diphthongen.

355. *διοτρεφος* Ven. Syr. und nicht *διοτροφος*.

360. *κατα κρατερας νομινας* Ven. — *κατὰ κρατερην νομινην* Syr. in übereinstimmung mit dem Townl.

366. *συ και κρατερος* Ven. — *σὺ και ο κρατερός* Syr. — So alt ist demnach die lesart, welche Demetrius Chalkondylas aufnahm!

368. *ἐλεύσομαι ἀντις* Ven. Syr. — *ἀντις ἐλεύσομαι* Eust. offenbar fehlerhaft.

*ἐπαμύνω* Ven. Syr. Eustathius fand diese lesart in seinem manuscrite erwähnt, dessen text *ἐπεισὶλω* hatte.

371. *ῆις* Ven. *ῆις* Syr., während Eustathius *ῆς(ν)* bietet.

373. *εὐς* Ven. *οὐς* Syr.

374. hat der Ven., während er im palimpsest mangelt.

379. *Caρηήδοτος* Eust. Syr. nach alter lehre Apollon. Lex. p. 140, 19, Herod. h. I.: *Caρηηδοτος* Ven. — Dagegen gibt der Lips. *Caρηήδοτος*, indem er wenigstens den accent der richtigen form erhalten hat.

*Ἐπικληα* Ven. *Επικλῆα* Syr. — *Ὀϊκλῆα* Apollon. Lex. l. I. 20.

380. *ὀκρίομεν* Ven. *οκρίομεν* Syr. — *ὀκρυόμεν* Eust. Cf. Porson ad Od. IX, 499.

382. *χειρι γε τῇ ἑτερῇ φεροι* Ven. Dagegen hat uns der palimpsest, indem er *χειρσσ' αμφοτέρῃς εχοι* darbietet, die lesart Aristarchs mit dem cod. Vind. 176 am vollständigsten er-



halten. Denn des Didymus bericht, nach welchem Aristarch *χαί-  
ρος ἀμφοτέρων* las, während die *κοινότεραι χαιρί γε τῇ ἐτέρῃ  
ἔχου ἀνήρ* geben, ist augenscheinlich mangelhaft und verdorben,  
da er uns einerseits nicht darüber belehrt, ob Aristarch *ἀμφοτέ-  
ρης ἔχου* oder *ἀμφοτέρης φέροι* vorgezogen hatte, und anderer-  
seits den *κοινότεραι* ein *ἔχου* vindicirt, was nicht ihnen, sondern  
dem texte des meisters angehörte. Für diese annahme spricht  
das zeugniss des Eustathius T. II p. 121, 15 in übereinstim-  
mung mit den handschriften und den übrigen scholien eben so  
sehr, wie die auffassung Aristarchs. Die alten texte, in welchen  
sich das diesem ausdrücklich beigelegte *χαίρος ἀμφοτέρης* mit  
einigen modificationen erhalten hat, schützen sämmtlich *ἔχου*, wie  
es ein zweites scholion im Venet. gibt; der anonyme grammati-  
ker, welcher beim Sch. Ven. B und beim Sch. Lips. die lesart  
Aristarchs deutet, hatte sichtlich *ἔχου* vor augen. In der that  
gewinnt der vergleich erst bei der anwendung dieses verbums  
die spitze, auf die es dem Aristarch besonders angekommen sein  
dürfte: so gross war der stein, den der Telamonier — mit ei-  
ner hand — auf den Epikles schleuderte, dass ihn ein anderer  
bei voller jugendkraft nicht einmal mit beiden händen — einen  
augenblick — halten, geschweige denn — ein weichen — hätte  
tragen können. Dagegen findet sich in den handschriften, wel-  
che die variante *χαιρί γε τῇ ἐτέρῃ* aufnahmen, wie im Venet.,  
Barocc., Vind. 39, Fragm. Mosc. u. s. w. nur *φέροι* und nicht  
*ἔχου*, eine thatsache, deren gewicht dem vorliegenden zeugnisse  
des Didymus gegenüber nicht durch die wahrnehmung abge-  
schwächt werden kann, dass eine späte hand in dem cod. Vrat. b  
*ἔχου*

*βάλου* geschrieben hat, da der urheber dieser veränderung ebenso  
gut den worten des Didymus bei ihrer gegenwärtigen corrupten  
fassung folgen konnte, wie er kein bedenken trug, nach der  
bemerkung des Sch. Ven. B et Lips. ohne weiteres ein *βάλου*  
einzuschwärzen. Demnach rechtfertigt sich folgende verbesse-  
rung bei Didymus: *οὕτως αἱ Ἀριστάρχων καὶ αἱ πλείους χαιρίσσει  
ἀμφοτέρης ἔχου. ἐν δὲ ταῖς κοινότεραις χαιρί γε τῇ ἐτέρῃ φέροι  
ἀνήρ*. Cf. Didym. ad XIII, 407.

385. *ὁ δ' ἄρ' ἀρνευτήρι*. Ven. Eust. — Während bei Apol-  
lonius im Lexf. p. 43, 18 in der von ihm angeführten verschülft  
(*ὁ δ' ἀρνευτήρι ἰοικώς*) die partikel *ἄρ* bei ihrem gleichklange  
mit der anfangssylbe des folgenden wortes ausgefallen ist, le-  
sen wir im palimpseste *οὐδ' ἀρα νευτήρι*. Mit recht bemerkt Bek-  
ker, dass der vorschlag des englischen herausgebers, *ἄρα νευ-  
τήρι* zu schreiben, bedenklich erscheine, Denn bei Hesychina,  
der T. I p. 543 *ἀρνευτήρης* erklärt, finden wir T. II p. 672 *νευ-  
τήρ, κολυμβητής* zwischen *νευστάζω* und *νέψια*, so dass der ge-  
danke an eine corruptel nahe liegt, die wir durch herstellung  
von *νευστήρ* heben könnten. Vor allem aber verlangt der ver-

gleich eines schwimmers, der sich in das wasser stürzt, um unterzutauchen, eine bestimmte angabe dieser wesentlichen momente.

389. βραχίονα Ven. βραχίονα Syr.

393. ὁμῶς Syr., wie es der Sch. Ven. A vorschreibt, und nicht ὁμῶς in dem sinne von ὁμοίως, wie andere wollten. Sch. Vict., Apollon. Lex. p. 121, 3.

401. στήθεσσι Ven. — στήθεσσι, was oben v. 151 durch die besten handschriften empfohlen ist, findet sich auch hier im palimpseste, im cod. Eust. Lips. Cantabr. Dagegen hält jener στήθεσιν XIV, 214 und XXII, 284 an dieser stelle mit Pseudo-Plutarch in der Vit. Hom. 390 gegen Stobäus Floril. VIII, 15. Es ist möglich, dass man hier στήθεσσι vorzog, weil γαστὴρ folgt.

403. ῥῆσιν ἐπὶ πρύμνῃσι Syr. Auch Eustath. hat ἐπὶ gegen Aristarchs lehre, Lehrs Quaest. Ep. p. 79., falls man πρύμνῃσι nicht nach der weise der alten substantivisch fasst, wofür der accent dieses wortes allerdings spricht. Aber gerade diese auffassung ist aristarcheisch und somit auch das oxytonon. Friedländer zu Ariston. s. 22.

404. ἡ δὲ διαπρὸ Ven. — ἡ δὲ διαπρὸ Eust. Vind. 39. ἡδὲ διαπρὸ Syr. — Es ist ἡ δὲ διαπρὸ, welches nach Didymus der κωή angehörte, in die vulgata übergegangen. Mit recht hat sich dagegen Spitzner zur lesart der beiden aristarcheischen ausgaben zurückgewandt, welche aus den scholien in drei handschriften bei Heyne zu d. st. aufgenommen ist (οὐδὲ διαπρὸ), ohne sich durch das bestimmte urtheil Fr. Aug. Wolfs (Praefat. Nov. Ed. p. XXXVI) beirren zu lassen, der Aristarchs variante inept nannte. Aias und Teukros greifen Sarpedon an; Zeus schützt ihn. Das geschoss des Teukros war gut gerichtet; es traf die brust des feindes, verletzte oder durchbohrte sie aber nicht, weil es im riemen des schildes stecken blieb. Der speer des Aias fuhr in den schild, ohne durchzudringen; die kraft, mit welcher er geschleudert wurde, war so gewaltig, dass Sarpedon zurückprallte. Was ist da nun unpassend? Wolf beruft sich zur vertheidigung der vulgata auf VII, 260; allein dort musste der speer durch den schild gedrungen sein, wenn er Hektors nacken so streifte, dass das blut hervorrieselte. Das ist gerade beim Sarpedon nicht der fall, weil ihn Zeus schützt!

406. χῳρησαν Ven. χῳρησαν Lips., Fragm. Mosc. Hätte Spitzner seine bemerkungen angesichts einer vollständigen sammlung von varianten aus den ihm zugänglichen hilfsmitteln niedergeschrieben, so würde er den plural nicht aus einem zufalle abgeleitet, sondern in ihm eine andere auffassung der worte erkannt haben. Wer so schrieb, verstand es vom Aias und Teukros, als ob sich diese, nachdem Sarpedon zurückgestossen war, zurückgezogen hätten. Diese darstellung der sache hat nun freilich wenig für sich. — χῳρησαν Syr. χῳρησας cr. Lips. Eust.

407. *ἔλπετο* Ven. *ἔλπετο* Eust. eine lesart Aristarchs, die von Didymus als eine gangbare bezeichnet wird, wie sie sich auch in unsern ausgaben findet. Dagegen bietet der palimpsest *ἔλδετο* in übereinstimmung mit manuscripten untergeordneten rangs. Dass man sich mit der hoffnung Sarpedons in dem augenblicke, in welchem er zurückgeworfen war, nicht zurecht zu finden wusste, bekundet auch die variante des Townl. *ἔβούλετο*, welche der Schol. Vict. mit dem zusatze anführt *γράφεται καὶ ἔλδετο. καὶ μᾶλλον*.

408. *ἀντιθέοισιν ἐλιξάμενος* Ven. *ἀντιθεοισιν ἐλιξάμενος* Syr. *ἀντιθέοισι καθαπτόμενος* Townl.

409. *τι τ' ἄρ* Ven. *τί τ' ἄρ* Eust. Townl. — *τιταρ'* Syr., während die älteren ausgaben mit dem cod. Vind. 39 *τί δ' ἄρ'* geben. *μεθίετε* Ven. Syr. *μεθίετε* Eust. — *μεθείετε* Townl.

410. *μοί ἐστι* Syr. — *μοι ἐστὶ* Eust.

412. *ἐφομαρτεῖτε* Eust. Vind. 117 *εφομαρτεῖτε* Syr. *ἐφομαρτεῖτον* Townl. *ἐφομαρτεῖτον* Ven. Fragm. Mosc. — *ἐφαμαρτεῖτε* Aristarch. S. Didym. zu dsr. st.

414. *ἀμφὶ ἄνακτα* Ven. Eust. Syr. — *ἐπὶ ἄνακτα* Lips.

420. *πρῶτα πέλασθεν* Ven. Eust. Syr. — Die bemerkung des Didymus, welche diese ionische form dem Aristarch vindicirt, lässt ein *πρῶτ' ἐπέλασθεν* als frühere variante voraussetzen, die aus unseren texten geschwunden ist.

423. *ὀλίγη ἐνὶ χώρῳ* Ven. Eust. Syr. mit Apoll. Lex. p. 169, 34. Zenodot hatte *ὀλίγη ἐνὶ χώρῳ* geschrieben.

*περὶ ἰσῆς* Ven. Eust. Syr. Etym. M. p. 369, 27, wo diese stelle angeführt wird. Dagegen gibt Apollonius a. a. o. *περὶ ρίχης*.

425. *δῆουν* Ven. Eust. *δηουν* Syr. *δηιουν* Fragm. Ambr. *δηῖουν* v. Eust. ed. Flor.

428. *ὄτῳ* Ven. Eust. Fragm. Ambr. Syr. *ὄτιῳ* las Zenodot.

432. in den ambrosianischen fragmenten, wie in der leipsiger handschrift von erster hand ausgelassen. Die gleichheit des anfangs mit dem des folgenden verses veranlasste in beiden texten denselben fehler.

433. *ὥστε τάλαντα* Ven. Eust. Syr. Mit den handschriften scheint Dionys. de Comp. Verb. 3 zu stimmen. Und doch wird der, welcher dem aristarcheischen texte so nahe wie möglich zu kommen sucht, *ὅτε* aufnehmen müssen, was Herodian (Eust. T. I p. 98, 4, Epim. Hom. p. 446, 22, Etym. M. p. 825, 23) bei seiner erklärung unzweifelhaft in dieser stelle als gesichert ansah.

434. *εἰριον* Ven. *εἰριον* Syr., ohne accent, obgleich er auf diesem worte schwankte. Eust. T. III p. 124.

*ἀνελκει* Ven. *ανελκει* Syr. *ἀνέλκει* Fragm. Ambr.

435. *αἰκία* Ven. *αικία* Syr. Wir verdanken es den untersuchungen von Lehrs, dass wir jetzt wissen, von wem die bemerkung über die varianten dieser stelle beim Sch. Ven. A.

herrührt und wie sie zu fassen ist. Es ist ein bericht des Didymus über Aristarch. Dieser las ἀνεικία μισθὸν und verstand unter dem „haderlosen lohne“ einen solchen, der, unter die kinder gleich vertheilt, keinen streit hervorbringe. Gleichwohl hielt er ἀνεικία in dem sinne von σὺνελῇ für besser; dieses ging in die vulgata über und erhielt sich ausschliesslich in unseren handschriften. Wenn sich nun dieser bericht vollständig erhalten hat, und wenn er richtig von uns gedeutet ist; so liefert er einen neuen beweis für die gewissenhaftigkeit, mit welcher sich Aristarch an seine urkunden hielt. Denn was konnte ihn veranlassen, das seltene und nicht leichte ἀνεικία, welches für uns ein ἅπαξ λεγόμενον ist, gegen das gewöhnliche und leichtere ἀνικία festzuhalten, was er selbst besser fand, wenn nicht seine texte das v empfohlen? In einer schrift gegen den Chorizonten Xeno hatte er ἀμεμφέα μισθὸν gelesen.

436. πόλεμος τε Ven. Syr. Eust. — πόλεμός τε Lips.

437. ὑπέρτερον Ven. Syr. Lips. Eust. — υπερτατον Fragm. Ambr.

439. ἦυσεν δε Ven. ἦυσεν δὲ Syr. ἦυσε δὲ Lips.

441. ἐνίστε Ven. Syr. Eust. Lips. mit dem Etym. M. p. 467, 36 und Etym. Voss. bei Gaisford zum Etym. M. p. 972 D — ἐνείστε Townl.

442. ὥς ἔφατ' Ven. Eust. Townl. Ein beweis für das alter dieses fehlers in guten handschriften. Er findet sich an manchen stellen, wo nur die annahme übrig bleibt, dass die gewöhnlichere form mit dem augmente an die stelle der homerischen getreten ist. Aristonikus citirt zu 439 ὥς φάτ' ἐποτρύνων, was auch der palimpsest gibt. Die annahme einer dittographie findet in unseren quellen keine stütze.

446. εἰσῆκει Ven. Vind. 39. Aus dieser lesart entstand das verdorbene ιστήκει des palimpsestes; Aristarch hatte nach Didymus mittheilung ἰστήκει (Eust. Lips.) gelesen.

448. ἐπ' ἀμαξαν Ven. ἐπ' ἀμαξαν Syr., also die psilosis, welche Herodian (z. II. XVIII, 487) in den texten seiner zeit so vorherrschend fand, dass er sie für homerisch ansah, während er den jüngeren d. h. nach unserem sprachgebrauche den eigentlichen Attikern den spiritus asper beilegte.

ὄχλισσαι Ven. οχλίσσαι Syr. ὄχλίσαιαν Eust. Daher das verdorbene ὀχλήσαιαν Vind. 39. Etym. Sorb. bei Gaisford zum Etym. M. p. 1689 A.

451. φέροι Ven. Syr. Eust. Der indicativ gehört nach Didymus dem Aristarch. Was lesen denn andere? Wahrscheinlich φέροι, was aus vollständigeren scholien in den Townl. gekommen zu sein scheint.

452. ὀλίγον τέ μιν Ven. Syr. Eust. Cantabr. Vind. — ὀλίγον δέ μιν Bekker mit früheren ausgaben, nachdem Heyne und Spitzner τέ aufgenommen hatten.

454. αἱ ῥα πύλας Ven. αἱ ῥα πύλας Eust. Vind. 39. — αἱ ῥα τὲ πύλας Syr., wahrscheinlich aus einer dittographie αἱ ῥα πύλας und αἱ τὲ πύλας entstanden.

455. ἐντοσθεν Ven. Eust. Syr. — ἐκτοσθεν Townl.

456. κλητς Ven. Eust., wie Apoll. Lex. p. 100, 9 (μία δὲ κλητς ἐπαρήρησι) — κληεις Syr.

457. σπῆ δὲ μάλ' ἔγγος ἰών Ven. Eust. Syr. Lem. Sch. Ven. A. — σπῆ δ' ἄρ' ἔκ' οὐδὸν ἰών v. Sch. Ven. A.

μέσσας Ven. Syr. — μέσας Eust.

459. ῥῆξαι δ' ἀπ' Ven. Eust. — ῥῆξαι δ' απ Syr. mit dem Fragm. Mose.

461. σανίδες δὲ διέτμαγεν Ven. Eust. — σανίδες διέτμαγεν Syr., da die partikel vor dem ähnlichen anlaut des folgenden wortes ausgefallen ist. — Dabei sei noch die gelegentliche bemerkung gestattet, dass der palimpsest XVI, 354 διέτμαγον gegen die ausdrückliche lehre des Aristarch bietet. Aristonikus zu d. st.

462. ὑπὸ ῥιπῆς Ven. Lips. Eust. Syr. So citirt Chöroboskus dreimal (Can. T. I p. 15, 31; 91, 30; 93, 29) die worte λᾶος ὑπὸ ῥιπῆς, während er stillschweigend dem Herodian folgt und der scholiast zu Soph. Oed. Col. 105, indem er die allgemeine prosodie dieses grammatikers ausdrücklich anführt. Mit recht hat demnach Gaisford an einer vierten stelle bei Chöroboskus p. 28, 4 eine änderung des handschriftlichen ὑπορριπῆς in ὑπὸ ῥιπῆς für nöthig erachtet, da jenes ebenso wenig von dem techniker herrühren dürfte, wie er die variante ὑπαὶ ῥιπῆς billigte, welche von Eustathius erwähnt und durch die wiener ausgabe geboten wird. Freilich scheint so der zweite venetianische scholiast (vgl. zu XII, 12) gelesen zu haben. Allein die gewöhnliche form der präposition wird vor einer liquida und insbesondere vor einem ρ durch die übereinstimmung der handschriften an den meisten stellen empfohlen und durch die theorie der grammatiker (Sch. Dionys. Thr. p. 884, Theodos. Gr. p. 43, 5) gerechtfertigt, so dass ihr gebrauch für die vulgate unzweifelhaft ist. Er scheint auf Aristarch zurückgeführt werden zu müssen. Dagegen hat die ansicht anderer schulen, zu denen die des Aristophanes zählte, schon früh in die besten urkunden abweichungen gebracht, von denen unser palimpsest ebenso wenig frei ist, wie der cod. Venet. Jener gibt z. b. XVI, 375 υπαὶ νεφσων mit dem Ven. Eust. Vind., eine bemerkung, die uns nicht mehr befremden kann, seit wir ein schwanken zwischen den verschiedenen lehren in diesem punkte bereits in dem papyrus von Elephantine wahrnehmen konnten.

464. χρσὶ Ven. Eust. Syr.

σμερδαλέω Ven. Eust. Syr. — σμερδαλέος v. Eust.

τὸν ἔιστο Ven. Eust. Syr. gegen Hermanns conjectur τὸν ἔστο.

465. δοῦρ' ἔχεν Ven. Eust. — δοῦρ' ἔσχεν Lips. — δοῦρ' ἔχον Syr.

οὐκ ἂν τις μοι ἐρῶναι Von. Eust. Syr., wie es schon der Sch. Ven. B a. a. o. aus seinem texte anführt. Aristarch las nach Didymus οὐκ ἔν τις μὲν ἐρῶναι.

466. δαδῆι Ven. δαδῆι Syr. δαδῆι Eust.

468. ὀτρύνοντι πίθοοντο Ven. Syr. — ὀτρύνοντι παίδοντο Eust. Didymus vindicirt dem aristarcheischen texte ὀτρύνοντι, was auf eine aus unseren quellen verschwundene variante ὀτρύνοντι schliessen lässt. Das citat beim Schol. Ven. B a. a. o. ὀτρύνοντος ἄκουσαν enthält wohl eine abweichung, die als ein gedächtnissfehler betrachtet werden muss.

470. δ' ἐφόβηθεν Ven. Eust. — δὲ φόβηθεν Towl. Fragm. Mosc. — δεφοβηθεῖ Syr.

Ein rückblick auf die vorgelegte zusammenstellung kann uns davon überzeugen, wie genau der verewigte Wolf die natur seiner quellen bei der behauptung erkannt hatte, dass bei der vollständigkeit des vorhandenen kritischen apparatus selbst aus den besten handschriften kaum eine lesart werde hervorgebracht werden können, die ein neues licht über einen vers der Ilias verbreite. Seine behauptung ist richtig, so weit er sie selbst im ernste aufgestellt haben kann: unser palimpsest bot sehr wenig neues von einiger erheblichkeit. Er weicht von dem aristarcheischen texte nicht, nur an den stellen ab, an welchen die abweichung bereits durch die begründer der vulgate fixirt zu sein scheint (z. b. v. 276, 283, 404, 465), sondern er gibt auch häufig lesarten, welche weder dem Aristarch zugeschrieben werden, noch durch die vulgata verbreitet wurden. Die zwanzig erheblichen varianten, in welchen er von dem cod. Ven. verschieden ist, kannten wir mit wenigen ausnahmen (v. 363, 454), bereits aus dem Sch. Ven. A, aus Eust., aus den codd. Towl. Vind. 39, 117, aus den Fragment. Mosc. und aus der ed. princ. Ob der cod. Ven. in dem umfange, in welchem diese fragmenta Syriaca bei der kritik der Ilias seine stelle einnehmen könnten, wirklich aufgehört habe, der princeps omnium zu sein, darüber dürfte nur eine umfassendere untersuchung sicherheit geben. Sie würde zugleich lehren, wie weit die bisherige annahme an wahrrscheinlichkeit durch den palimpsest gewonnen habe, dass in vielen varianten, welche der Sch. Ven. A kurz und anonym bietet, die abweichungen des cod. Ven. von der vulgata angezeigt und nicht etwa reste zusammengeschrumpfter scholien von Aristonikus und Didymus erhalten seien. Eine auf diesen punkt gerichtete weitere forschung gäbe vielleicht die lohnendsten aufschlüsse, die sich aus dieser urkunde gewinnen lassen.

Anm. Schliesslich bitte ich den nachsichtigen leser, sowohl andere versehen zu entschuldigen, als auch insbesondere zwei fehler zu berichtigen, die sich in die erste abtheilung meines berichtes trotz aller vorsicht eingeschlichen haben. Es ist dort s. 145 z. 21 „auch“ für „noch“ und s. 149 z. 2. „durch die pflicht“ zu lesen.

Sagan.

W. C. Kayser.

## XXVIII.

### Zu Aeschylos und den gottesdienstlichen alterthümern.

#### I.

Die stelle des Prometheus vs 494 fl. giebt G. Hermann folgendermaassen:

*σπλάγχων τε λειότητα, καὶ χοιρὶν τίνα  
ἔχοντ' ἂν εἰς δαίμοσιν πρὸς ἡδετήν,*

*χολῆς λοβοῦ τε ποικίλην εὐμορφίαν,  
κρίση τε κῶλα συγκαλυπτὰ καὶ μακρὰν  
ὅσων πυρώσας δυστέκμαρτον εἰς τέχνην  
ᾤδωσα θνητούς· καὶ φλογωπὰ σήματα  
ἔξωμμάτωσα, πρόσθεν ὅτι ἐπάργαμα.*

Er bemerkt zu vs 495: Post hunc versum credo unum excidisse. Nam non solum copula deest, sed etiam fellis color et forma res alienae sunt. Nihil enim, quod sciam, nisi ruptura fellis spectabatur, de qua Sophocles in Antigona v. 1009. *μεσάρουσι χολαὶ δισσπείροντο*. Die bemerkung über das fehlen der copula trifft ohne zweifel insofern die wahrheit, als dasselbe auf eine verderbniss hinweist, während die andere durchaus irrig ist. Das wort λοβός bedeutet bekanntlich, insofern von der leber die rede ist „leberlappen“. K. O. Müller (Etrusker II, s. 186) meinte, dass „der lobos hier wohl für die ganze leber stehe“, — eine behutsamkeit im ausdruck, die für einen so kundigen forschler charakteristisch ist, da doch die erklärer des Aeschylos ebensowohl vorher frischweg an die leber überhaupt gedacht haben als nachher. Allein, wie man das konnte, ist unbegreiflich, da ja unter den vorher genannten *σπλάγχνα* die leber, wenn nicht allein, so doch hauptsächlich zu verstehen ist, wie sowohl aus dem sprachgebrauche und dem sachverhältnisse als auch aus dem umstande, dass gerade die glatte und farbe der *σπλάγχνα* in anschlag gebracht wird (vgl. C. Fr. Hermann lehrbuch der gottesdienstlichen alterthümer der Griechen, §. 39, anm. 27), zur genüge hervorgeht. Eher wird es zulässig sein, anzunehmen, dass, nachdem in vs 494 fl.

von der leber im allgemeinen die rede gewesen, in vs 496 noch der leberlappen in besonderer beziehung erwähnt werde. Das um so mehr, als eben die *ποικίλη εὐμορφία* erwähnt wird und „grade dieser theil häufig abnorme bildungen zeigt und vielen veränderungen und zufälligkeiten ausgesetzt ist“ (Müller, a. a. o., s. 183). Nun bemerkt Pollux Onomast. II, 213: τὸ δὲ μέγιστον ἔργον ἥπατος διακρίναι τὴν τροφήν εἰς αἷμα καὶ χολήν, καὶ τῆς μὲν ἀγγεῖόν τι πληρῶσαι, ὃ ἔγκειται τῷ μείστω λοβῷ καὶ ὁμωνύμως τῷ αὐτοῦ ὑγρῷ καλεῖται χολή. Sollte demnach bei Aeschylos *χολῆς λοβός* und zwar als der *λοβός*, dem jenes *ἀγγεῖον* ἔγκειται, ὃ καλεῖται *χολή*, zu verstehen sein? Auch das *ἀγγεῖον* könnte an sich wohl *χολῆς λοβός* heissen als die hülse, schaaale, in welcher sich die galle befindet. Dass auch die gallenblase in betracht kam, bemerkt C. Fr. Hermann a. a. o., §. 38, anm. 29. Allein ich mag keiner von diesen beiden auffassungsweisen beitreten, der ersteren nicht, weil es doch immer eigenthümlich wäre, wenn der leberlappen als gallenleberlappen bezeichnet wäre, und weil die galle so gar keine erwähnung gefunden hätte; der anderen nicht, weil es gerade an dieser stelle besonders bedenklich gewesen wäre, das gallengefäss durch *χολῆς λοβός* zu bezeichnen, da es hier nahe lag, den ausdruck *λοβός* im eigentlichen sinne zu fassen, und weil ich nicht absehe, in wiefern an der gallenblase die *ποικίλη εὐμορφία* eher als an dem leberlappen in betracht kommen könne. Da nun eine lücke durchaus unwahrscheinlich ist, so zweifle ich meines theils nicht, dass zu schreiben:

σπλάγγων τε λείοντα, καὶ χροιάν τινα  
ἔχονσ' ἂν εἴη δαίμοσιν πρὸς ἡδονήν  
χολή, λοβοῦ τε ποικίλην εὐμορφίαν.

So gern ich beistimme, wenn G. Herman sagt, dass *fellis* forma eine res aliena sei — d. h. was die stelle des Aeschylos anbelangt —, so wenig kann ich beipflichten, wenn er behauptet, dass dasselbe auch in bezug auf *fellis color* gelte. Gerade die farbe war bei der galle gewiss die hauptsache. Jene beistimmung bezieht sich aber auch keinesweges auf den grund, den G. Hermann für seine ansicht anführt, ebensowenig als ich diesen grund in betreff des punktes, in welchem meine ansicht von der seinigen abweicht, für irgend erheblich betrachten kann. In der stelle des Sophokles ist ja von etwas ganz anderem die rede als in der des Aeschylos; dort handelt es sich um empyromantie, hier um eingeweideschau. Freilich hat G. Hermann auch bei Aeschylos diese von jener nicht getrennt, was um so auffallender ist, als seine unmittelbaren vorgänger Blomfield (der deshalb *κρίση δὲ* schrieb), G. C. W. Schneider, Schömann die worte von *κρίση* an zu dem folgenden gezogen hatten, der letztgenannte mit hinzufügung einer eigenen anmerkung, s. 308, geschweige denn, dass schon Müller a. a. o., s. 186, die jedem



aufmerksamen und der sache kundigen leser sich von selbst bietende einsicht ausgesprochen hatte, dass von jenen worten an die divination aus dem brennen der opferstücke erwähnt werde. — Als opferstücke führt aber der dichter an, wenn die handschriftliche lesart die richtige ist: *κρίση κῶλα συγκαλυπτά καὶ μακρὰν ὄσφυν*. Dass in den letzten worten ein fehler stecke, ist von Reisig und mir vorlängst bemerkt worden, und zwar bin ich — was in dieser sache wohl der erwähnung werth ist — selbstständig auch in der emendation mit jenem zusammengetroffen: wir schreiben, auf eine stelle des Menander uns stützend: *χαρ' ἄκραν*. Auf Reisig's bemerkung: *quomodo longitudine videatur insignis esse spina sacra vix dicas*, antwortet Hermann: *Ceterum quod Aeschylus μακρὰν ὄσφυν dicit, causa haec est, quod ea pars etiam caudam comprehendebat: unde apud Clementem Babulus*

*αὐτοῖς δὲ τοῖς θεοῖσι τὴν κέρκον μόσην  
καὶ μηρόν, ὥς περ παιδεράσαις θύετα.*

Hartung meint, das laute fast wie spass. Auch ich begreife nicht, wie ein G. Hermann so urtheilen konnte; obgleich er, wie weiter unten durch stichhaltigere beweise dargethan werden wird, darin nicht irrte, quod ea pars etiam caudam comprehendebat. Freilich ging einer der ersten kenner des sachlichen noch weiter in der missbilligung der ersterwähnten emendation. Nach Schömann (s. 309) ist „Reisig's conjectur nicht nur unnöthig, sondern geradezu verwerflich: und wenn er sich deswegen auf Menander beruft, wo allerdings, p. 50 Mein., *ὄσφυν ἄκρα* genannt wird, so hätte er bedenken sollen, dass, wie der zusammenhang der stelle deutlich zeigt, dort nur in komischer übertreibung das blosse steissbein genannt wird“. Die worte des Menander lauten:

*οἱ δὲ τὴν ὄσφυν ἄκραν  
καὶ τὴν χολὴν ὅσα τ' ἄβρωτα τοῖς θεοῖς  
ἐπιθέντες, αὐτοὶ τᾶλλα καταπίνουσ' αἰσί.*

Ohne hier auf die frage einzugehen, in wiefern an dieser und an den anderen von G. Hermann in den adnotationes zu Aeschylus p. 101 mit ihr zusammengehaltenen stellen in so fern übertrieben werde, als danach den göttern nur unbedeutende oder für die menschen ungeniessbare theile des opferthiers dargebracht wurden, stellten wir doch die behauptung, dass gerade in dem ausdruck *ὄσφυν ἄκρα* komische übertreibung anzunehmen sei, eben so entschieden in abrede, als an so etwas in der stelle des Herodotos II, 40 nicht zu denken ist, wo es von den Aegyptiern heisst: *ἐπεὶ ἀποδείρωσι τὸν βοῦν, κατενέχμενοι κοιλίην μὲν κείην πᾶσαν ἐξ ὧν εἶλον, σπλάγχνα δὲ αὐτοῦ λείπουν ἐν τῇ σώματι καὶ τὴν πιμελήν, σκέλια δὲ ἀποτάμνουσι καὶ τὴν ὄσφυν ἄκρην καὶ τοὺς ὥμους τε καὶ τὸν τράχηλον*. Man sieht vielmehr bald, dass *ὄσφυν ἄκρα* ein technischer ausdruck war, während der ausdruck *μακρὰ ὄσφυν* noch erst genauer zu bele-

gen wäre. Unter ὁσφὺς ἄκρα ist aber hier offenbar das os sacrum zu verstehen, wie denn auch im Etym. magn. ἱερὸν ὁσφύων als τὸ ἄκρον τῆς ὁσφύος erklärt wird. Μακρὰ ὁσφὺς würde doch wohl nur auf die ganze spina, vom halse an, bezogen werden können. Wo ist aber auch nur eine spur davon zu finden, dass diese dargebracht worden wäre? Dagegen deutet schon der name ἱερὸν ὁσφύων, os sacrum, spina sacra darauf, dass das bloss mit diesem theil der ὁσφὺς oder spina im weiteren sinne der fall war. — Ausser der gemeinsamkeit jenes technischen ausdrucks hat allerdings die stelle des Aeschylus mit der des Menander nicht eben viel zu schaffen. Der komiker spricht von einem eigentlichen opfer mit hervorhebung des an die gottheit dargebrachten; dem tragiker kommt es zunächst nur auf stücke an, die bei der empyromantie von besonderem belang waren. In dieser beziehung ist nun von interesse die angabe in dem schol. Aristoph. Pac. 1054: ἔθος γὰρ εἶχον τὴν ὁσφύν καὶ τὴν κέρκον ἐπιτιθέναι τῷ πυρὶ καὶ ἐξ αὐτῶν σημείοις τισι κατανοεῖν εἰ ἐν-πρόςδακτος ἡ θυσία καὶ ἄλλα τινὰ πρὸς τὰ νύματα σημεία λαμβάνειν, περὶ ὧν τὴν θυσίαν ποιοῦν. Auch in dem schol. zu vs 1053 heisst es in betreff der ὁσφύς: ταύτῃ γὰρ μαρτυροῦνται. Also selbst bei einem gewöhnlichen opfer gebrauchte man τὴν ὁσφύν καὶ τὴν κέρκον um darauf schlüsse zu bauen. Unter ὁσφὺς verstehen aber Aristophanes (Frieden 1053) und sein scholiast das, was bei Menander und Herodot genauer ὁσφὺς ἄκρα genannt wird. Ebenso Pherekrates in den Ἀπομόλοις bei Clemens Alex. Strom. VII, p. 846, nach der herstellung von G. Hermann a. a. o.:

καῖπειθ' ὑμῖς (αἰσχύνῃ τοι τὸ κατεμπνέειν)  
οὐ τὸ μῆρὸν περιλέψαντες μέχρι βουβώνων κρέα πάντα  
καὶ τὴν ὁσφύν κομιδῇ ψιλὴν, λοιπὸν τὸν σπόρδυλον αὐτὸν  
ὥσπερ ῥιγίσαντες νέμεθ' ὥσπερ τοῖς χρυσὶν ἡμῖν.

Hier ist mit σπόρδυλος nichts anderes als der schwanz gemeint. Dieser, und zwar als ἡ κέρκος bezeichnet, wird nicht allein der obscönen anspielung wegen, sondern auch deshalb, weil er bei der empyromantie und dem opfer ein wesentlicher bestandtheil ist von den komikern genannt. So von Eubulos an der oben beigebrachten stelle und von Aristophanes im Frieden, vs 1054 (wo Welcker, Aeschyl. Trilogie, s. 186, anm. 281, gewiss mit unrecht unter κέρκος die flammenspitze versteht<sup>1)</sup>). Bei Eubulos geht κέρκος in ähnlicher weise auf den schwanz und das os sacrum als bei Aeschylus und Menander, wie auch bei Herodot durch ὁσφὺς ἄκρα der schwanz mit angedeutet ist. — Die angabe des scholiasten zum Frieden und die ansicht, dass die ὁσφὺς ἄκρα bei Menander keinesweges auf komischer übertreibung beruhe, wird

1) Auch die stelle Acharn. vs 785, wo ebenfalls κέρκος mit jener obscönen anspielung gebraucht wird, kann wohl zum beweis der anwendung des schwanzes beim opfer verwendet werden, wenn auch zugleich zum belege dafür, dass das opferthier makellos sein musste.

auch durch einige opferdarstellungen auf bildwerken auf das beste bestätigt. Die meisten dieser bildwerke, diejenigen, welche theils mit vollkommener sicherheit theils mit der grössten wahrscheinlichkeit auf das argonautenopfer an die göttin Chryse bezogen werden können, hat Gerhard in der archäol. zeitung 1845, taf. XXXV und XXXVI und in den auserl. vasenbildern taf. CLV zusammengestellt, andere im texte zu den auserl. vasenb. th. III, s. 25, anm. 25 angeführt. Auf dem altare erscheint regelmässig ein hakenartiger gegenstand, mit dessen deutung namhafte archäologen sich beschäftigt haben, ohne das wahre zu treffen. Raoul-Rochette (Peint. antiq. inéd. p. 402) dachte an ein horn von einem opferthiere; Gerhard (arch. ztg. s. 178, auserl. vasenb. s. 25) an ein krummes geräth, einen schweren haken, vielleicht zum aufspieszen der eingeweide, des opferfleisches bestimmt; O. Jahn, der diese deutung Gerhard's zurückweist (arch. ztg. 1847, s. 191), an die von Homer (Il. X, 214) erwähnten *χαρυσταί*, nach der allgemein gebilligten deutung derselben als stützen für die bratspiesse. Endlich die herausgeber der *Élite des mon. céramograph.* T. II, p. 363, meinen, que ces objets quelle qu'en soit la forme, sont toujours de gâteaux de pâte destinées à recevoir la chair des victimes et à cuire avec elles. Sie verweisen über die verschiedenen formen der kuchen auf Pollux Onomast. VII, 11, 72, und hegen sogar die ansicht, dass auf dem von ihnen auf taf. CVI mitgetheilten bilde (demselben, welches Gerhard in der arch. ztg. auf taf. XXXVI, unter nr. 1. hat abbilden lassen) la pâte représente la proue d'un navire. Dieser missgriff rührt daher, weil sie den „haken“ und die lagen von holzscheiten, auf deren oberfläche sich jener befindet, als ein ganzes ansahen. Uebrigens hat der gedanke an kuchen, so sicher er irrthümlich ist, doch insofern noch mehr berechtigung als Gerhard's und Jahn's erklärungen, als ohne zweifel nicht an ein geräth oder einen integrirenden theil des altars, sondern an einen gegenstand, der geopfert wird, zu denken ist. In einzelnen fällen sieht man ja ganz deutlich, dass das in rede stehende ding auf holzscheiten liegt. Als stütze für bratspiesse würde mir dasselbe, auch wenn es an dem altare selbst angebracht wäre, zudem schon an sich kaum passend scheinen. Warum wäre denn stets nur ein haken angegeben, zumal da manchmal die lage der vermeintlichen stütze eine derartige ist, dass der bratspiess gerade nach der seite hin, wo kein haken ist, gar leicht herabgleiten konnte? Wer jetzt das aus Gerhard's auserl. vasenb. taf. CLV in der arch. ztg. taf. XXXV, nr. 4, wiederholte gemälde und das andere auf derselben tafel der auserl. vasenb. abgebildete betrachtet, wird sich leicht überzeugen, dass hier ganz deutlich der schwanz und das mit ihm zusammenhängende os sacrum dargestellt ist, letzteres nicht ohne andeutung der wirbel, namentlich auch auf dem zweitgenannten gemälde (wo

ich von „einem griff in gestalt eines thierfusses“ nichts wahrnehmen kann). Auf dem von Raoul-Rochette Peint. ant. pl. VI herausgegebenen, in der arch. ztg. a. a. o. unter nr. 1. wiederholten bilde erkennt man nicht minder deutlich schwanz und einen sehr kleinen theil des os sacrum mit allen knorpeln und wirbeln. Danach sind die übrigen fälle zu beurtheilen. Der schwanz ist auch auf dem vassenbilde im Mus. Chiusino taf. LXIX sehr deutlich zu gewahren. Stets haben wir ὄφυν κομιδῇ φηλῆν vor augen, wie sie Pherekrates in den *Ἀντομόλοις* a. a. o. kennt. Von den betreffenden darstellungen des argonautenopfers lässt sich auf das beste annehmen, dass jene dieses in dem ersten beginne vor die augen bringen, so dass auf sie das, was der scholiast des Aristophanes in bezug auf τὴν ὄφυν καὶ τὴν κέρπον beim opfer sagt, ganz angewendet werden kann.

## II.

In den Eumeniden, vs 44 fl., bezeichnet der dichter die *ἱετήρια* als

*ἐλαίας ὑψιγέννητον κλάδον*

*λήνει μεγίστῳ σωφρόνως ἐστεμμένον.*

Man hat in neuerer zeit richtig eingesehen, dass der superlativ *μεγίστῳ* nicht geduldet werden könne. Ohne zweifel stand an seiner stelle ein wort, durch welches die zubereitung und das durch dieselbe hervorgebrachte aussehen der wolle genau bezeichnet war. Wir kennen das auf das genaueste durch die bildwerke, während uns die schriftwerke so gut wie gar keinen aufschluss darüber bieten, oder doch in so dunkler weise, dass erst die bildwerke zur genaueren erklärung hinzugezogen werden müssen. Auf diesen ist das *λήνος*, von welchem Aeschylos spricht, ausserordentlich häufig dargestellt und zwar ganz regelmässig als eine aus aneinandergereihten kügelchen oder gliedern bestehende schnur. Demnach steht es mir wenigstens ganz fest, dass zu schreiben ist: *λήνει μελιστῷ* „mit gegliederter wolle“; eine veränderung, welche zugleich die leichteste ist, die man ausdenken kann. Das wort *μελίζειν* findet sich freilich, so viel ich weiss, in ähnlicher bedeutung nur bei Oppian Cyneg. III, 159:

*Τίττει δ' ἡμιτέλεστα καὶ οὐ μεμλισμένα τέκνα.*

Allein das darf doch wohl nicht in anschlag kommen; vielmehr begreift man bei der seltenheit des wortes um so eher, wie es kam, dass *μελιστῷ* in das allbekannte *μεγίστῳ* verschrieben wurde. — Erst nachdem ich diese emendation gefunden, gewahrte ich, dass auch Hartung richtig geahnt hat, in welcher weise ungefähr verbessert werden müsse. Er schreibt *περιστῷ*. Allein dieser ausdruck ist viel zu unbestimmt.

Göttingen.

Friedrich Wieseler.

## XXIX.

### Kritische bemerkungen zu Euripides.

(Fortsetzung von Philol. IX p. 213 ff. X. p. 82 ff.)

Eur. *Phöniss.* 980. Die handschr. liefern: KP. *Δελφούς περάσας φεύγε* — ME. *ποῖ με χρῆ, πάτερ, μολεῖν*, mit einem überzähligen fuss; nur Par. B lässt *φεύγε* aus und in den jüngern ist *πάτερ* durch correctur getilgt. Der LA. des Par. B sind die herausgeber alle ohne ausnahme gefolgt, indem sie zu *περάσας* aus dem folg. infin. *μόλε* ergänzt wissen wollen. Das ist aber gegen allen syntaktischen brauch in wechselreden dieser art; dieser fordert, entweder dass die grammatische fügung von dem zweiten in derselben richtung fortgesetzt werde, nach welcher hin sie von dem ersten angelegt ist, z. b. A. *οὐ δὲ μένων αὐτοῦ πρὸ πατρὸς ἐγὼ θεῶ* — B. *τί χρῆμα δρῶ*; (Iph. T. 1215); oder dass der erste seine unvollendete construction, wenn der zweite nicht in dieselbe eintritt, selbst fort- und ausführe. So, und zwar mit beigefügter participialconstruction, 1) A. *ἀλλ' ἴσταιν ἡμῖν ἀναφορὰ τῆς ξυμφορᾶς* — B. *μὴ θάνατον εἴπης τοῦτο μὲν γὰρ οὐ σοφόν*. A. *Φοῖβος κελεύσας κτλ.* so. *ἀναφορὰ ἔστιν* (Orest. 414); 2) A. *λείπων ἱερὰ καὶ σταίχων πάτραν* — B. *τί δέ με δρᾶσαι νοουμένουμινον χρεῶν*; A. *καθαρῶς Ἀθήνας ἔλθ' ὑπ' οἰκωνῶν καλῶν* (Ion. 1331); 3) A. *φερόμενος ἤξεις* — B. *ἀβρότητ' ἐμὴν λέγεις*. A. *ἐν χειρὶ μηρός* (Baech. 968). Es wird in diesen fällen also entweder das verb. finit. vom particip. getrennt, ersteres vorausgeschickt und letzteres nachgebracht, oder umgekehrt; oder es werden beide nebeneinandergestellt und im ersten theile vorausgeschickt. Nirgends aber fehlt das verb. fin. gänzlich mit einer elliptischen form der art, wie sie hier die LA. des Par. B. darbietet. Da das particip. (*περάσας*) hier voran, im ersten stück der abgebrochenen rede steht, so musste die construction entweder wie im zweiten der obigen beispiele, welches gerade auch in der fügung der unterbrechenden rede (*τί με δρᾶσαι χρεῶν*) sehr ähnlich ist, oder wie im dritten gestaltet sein. Für das letztere spricht die überlieferung der bb. und die augenscheinliche integrität des

folgenden die fortsetzung der begonnenen angabe enthaltenden verses (*Αἰτωλίδ' εἰς γῆν*). Folglich muss die einschlebung des überzähligen w. in der antwort des Menökeus gesucht werden. Es wird *μολεῖν* zu tilgen sein, denn für dessen beifügung liegt die ursache auf der hand: man wollte die elliptische fügung *ποι με χρεή*, erklären, und eine spur davon liegt in der glosse des Aug.: *πῦ με χρεή· ἡ σύ+ταξις οὕτως, ἐκ δὲ τῶν Αἰλωῶν πῦ με χρεή μολεῖν*.

Das. 1113 ff.

Ῥεγύγια δ' εἰς πνλώμαθ' Ἰηπομίδων ἀναξ  
ἔστιχ' ἔχων σημείον ἐν μέσῳ σάκει  
στικτοῖς Πανόπτην ὄμμασιν δεδορκότα,  
τὰ μὲν σὺν ἄστρον ἐπιτολαῖσιν ὄμματα  
βλέποντα, τὰ δὲ κρύπτοντα δυνόντων μέτα,  
ὡς ὕστερον θανόντος εἰσορᾶν παρῆν.

Man hat zuvörderst hierin noch einen vers vor oder nach *στικτοῖς* — *δεδορκότα* vermisst. Geel hat hinlänglich erwiesen, dass man sich für diese ansicht weder auf die scholien stützen, noch die *nothwendigkeit* einer vollständigeren bezeichnung des Argos, als mit dem namen *Πανόπτης* und dem ihm beigefügten prädikat schon gegeben sei, begründen könne. Weil aber „ratio cogitari nequeat cur Euripides finxerit Panoptam solum sine vacca, quam custodiret“, verlangt er dennoch die beschreibung noch durch einen v. ergänzt, in dem umriss von *φύλακα* — *Αργείας βοός*. Wenn aber zur bezeichnung des Argos nichts weiter nöthig war um ihn für jedermann kenntlich zu machen, als was hier steht, weil die fabel von ihm bekannt genug war („in fabula cognita“), so war aus demselben grunde für seine abbildung weiter nichts nöthig, um die deutung der bekannten figur zu finden, als was die hiesige beschreibung von dem bilde auf dem schilde angiebt. Eine verwechselung etwa mit einem Zeus *πανόπτης* oder Helios *πανόπτης* war gar nicht möglich, weil bei ihnen diese eigenschaft nirgends und niemals so, *στικτοῖς ὄμμασιν* u. s. w., im bilde versinnlicht, oder auch nur in der vorstellung gefasst wurde. Für die beziehung aber, die das bild hier auf den besitzer des schildes enthalten soll, war die beifügung der kuh vollends nicht nöthig; denn es soll ein sinnbild der kriegesischen *wachsamkeit* des Hippomedon sein, die darstellung der wachsamkeit aber bedarf des gegenstandes der bewacht wird nicht, wenn nur an der gestalt des wachsamens die symbole der eigenschaft sinnlich und deutlich genug ausgedrückt sind. Und das ist hier geschehen, wenn man die beschreibung im ganzen, d. h. in allen drei vv. (1115—1117) zusammenfasst; denn während ein zusatz der obigen art entbehrlich und daher jedenfalls auch nie vorhanden gewesen ist, bilden die beiden folg. vv. *τὰ μὲν* — *μέτα* gerade einen wesentlichen bestandtheil der beschreibung und können nicht (wie Bergk will) interpolirt sein. Die wortfassung derselben, wie

sie verlangt, giebt sich jedoch als unfertig zu erkennen. Eur. will, mein' ich, ein bild gedacht wissen, einen mann mit über den ganzen leib verstreuten augen darstellend, um ihn heraus zu beiden seiten des körpers einen gestirnten himmel, die eine seite die aufsteigenden, die andere seite die sich senkenden gestirne andeutend, was wohl bei jenen theils durch die helle ihres strahls, theils durch ihre mehr aufwärts gehende verbreitung, bei diesen theils durch den erbleichenden schein, theils durch die mehr niederwärts ihnen angewiesene stelle zum ausdruck gebracht war; die augen des mannes nun auf jener seite des leibes offen, auf der andern geschlossen, damit so die idee entstehe, der Panoptes folge mit der wachsamkeit, respective schliessung seiner augen immer in wechselnder reihenfolge dem wechsel der tageszeit. Der erzeugung dieser vorstellung tritt der wechsel zwischen dem intransitiven *βλέποντα* (denn intransitiv kann dasselbe nur genommen werden) und dem transitiven *κρύπτοντα* durchaus störend in den weg. Die stelle der corruptel aber ist ohne zweifel richtiger von denen gefunden, die sie in *βλέποντα* suchen, theils des syntaktischen Gesichtspunktes halber, theils weil *βλέποντα* viel eher das ansehn einer durch glossirung entstandenen schreibung als *κρύπτοντα* hat. Ich vermuthete, dass dafür ursprünglich *φαίνοντα* gestanden habe: „die augen zeigen und verbergen“ als bildliche bezeichnungen für geöffnet und geschlossen haben. Aehnlich *φαίνειν πρόσωπον* El. 1075. — Die unechtheit des letzten v. *ὡς ὅσπερ* — *παρῆν* ist durch Geel erschöpfend nachgewiesen.

Das. 1153. *ὁ δ' Ἀρκάς, οὐκ Ἀργεῖος, Ἀταλάντης γόνος*. Alle bemühungen für den auffallenden zusatz *οὐκ Ἀργεῖος* eine befriedigende deutung aufzufinden, sind erfolglos oder verlaufen sich in unhaltbare spitzfindigkeiten. Es liegt vielmehr ein handschriftlicher fehler vor; einen beweis dafür giebt auch die bemerkung des scholiasten: *Ἀρκὰς γὰρ ὦν ἐν Ἀργεὶ ἐπαίδευσθη*. Denn diese belehrung setzt eine L.A. voraus, welche dem Parthenopäos nicht unbedingt jede beziehung zu Argos abspricht, sondern ihm vielmehr eine solche neben seiner arkadischen abstammung beilegt; sie will andeuten, es werde darauf angespielt, dass Parthenopäos zwar der geburt nach ein Arkadier sei, aber in Argos durch die erziehung ein zweites vaterland gefunden habe. Dies verhältniss wird auch sonst bei Parthenopäos gerade hervorgehoben, wie in der schon vom schol. angef. st., Suppl. 891 *Ἀρκὰς μὲν ἦν, ἐλθὼν δ' ἐπ' Ἰνάχον ῥεῖς παιδεύεται κατ' Ἀργος*, und Aesch. Sieb. g. Th. 533 *Παρθενοναῖος Ἀρκὰς — μέτοικος, Ἀργεὶ δ' ἐκτινὼν καλὰς τροφάς*. Es wird daher in uns. st. zu schreiben sein: *ὁ δ' Ἀρκάς ὦν κὰρ γεῖος*, „qui Arcas simul et Argivus fuit“.

Das. 1340 ff. Dass der v. *παίδων ὁμοίαις συμφοραῖς ὀλοάσων* zwischen *ὦ δρῦμας* *εἰσηκούσαι* *Οἰδίπουν* *τάδε* und *ὦατ' ἐν*

δακρῦσαι γ' (so, nicht ὥστ' ἐνδακρῦσαι γ' ist zu schreiben) an unpassender stelle stehe, ist zuzugeben, aber nicht weil er sich zum schluss an den ersten schon an und für sich nicht eignet, denn es ist blosser spitzfindigkeit, was Geel über den mangel der „mentio parentum“ bei παιδων äussert, sondern nur weil er die grammatische construction zwischen dem ersten und zweiten stört; denn ὥστ' ἂν δακρῦσαι fordert nothwendig, dass es sich unmittelbar an ὧ δώματα anknüpfe. Gar nicht aber kann ich damit übereinstimmen, dass der ausspruch hier „in acerbissime dolore“ frostig sei, wobei Geel freilich davon ausgeht, dass ὁμοίαις συμφοραῖς nicht „mutua caede“, sondern „eodem morbi genere“ bedeute. Wenn der zusammenhang der ist, welcher er hier ist, wenn alle anwesenden, auch Kreon, nach der mittheilung des chores 1325 f. (τίνα μονομάχῳ μίλλειν δορεὶ κελ.) wissen, dass ein zweikampf zwischen beiden stattgefunden hat, und der bote nun als ausgang dieses kampfes meldet, dass die söhne todt seien, so ist ὁμοίαις συμφοραῖς deutlich und bestimmt genug um den untergang im gegenseitigen kampf zu bezeichnen, ebenso deutlich wie wenn dieser doppelmord anderwärts mit κοινὸς μόρος, κοινὸς θάνατος, κοινὸς ἐννάλιος ausgedrückt wird, zumal da ὁμοίος in die bedeutung von gleichartig, einerlei übergeht, vgl. Hom. II. σ, 329, das platonische ἐν καὶ ὁμοίον. In diesem sinne ist der ausspruch gerade sehr angemessen, er muss, wie schon Valckenaer erkannte, zur hervorhebung des doppel Todes der dural παιδων — ὀλωλότων stehn. Denn nachdem man weiss, dass die söhne zum zweikampf zusammengetreten sind, konnte man wohl darauf gefasst sein, dass einer von ihnen fallen würde, aber die mit der angabe des boten (1339) auf einmal entgegentreteude künde, dass beide in diesem kampf gefallen seien, ist ein den vernehmenden ganz unerwartetes ergebniss, und darum der eindruck davon so mächtig und erschütternd, dass er sich von selbst aufdrängt, um als motiv des ersten darüber ausbrechenden klagerufs hervorgehoben zu werden. Daraus folgt, dass der v. im munde des Kreon, und nach der angehobenen klage seine schicklichste stelle findet. Darauf aber muss der chor eintreten; denn Kreon und dieser sind die so eben frisch ergriffenen, die zuvörderst nur ihre gefühle ausströmen wollen. Der bote allein ist schon auf den weitem und ruhigeren standpunkt zu den ereignissen vorgerückt, um die reflectirende und schlusspartie zu vertreten. Demnach sind die versen nur umzustellen und so zu vertheilen:

KP. αἰαί·

μεγάλα μοι θροεῖς πάθεα καὶ πόλει,  
παιδων ὁμοίαις συμφοραῖς ὀλωλότων.

XOP. ὧ δώματ' εἰσγκούσαι' Οἰδίπου ἰάδε.

ΑΓΓ. ὥστ' ἂν δακρῦσαι γ', εἰ φρονοῦντ' ἐνύχασον.

Durch die obige zutheilung des zweiten v. an Kreon gewinnt



ungleich der antitrophische gegensatz das für seinen zweiten v. (1345) nöthige gegenglied, nur muss im ersten mit *Hermann* αἶμοι doppelt geschrieben werden:

οἶμοι·

οἶμοι θυμωρᾶς βαρνοπομωτάτας,  
οἶμοι κακῶν δυστηρος· ὃ τάλας ἐγώ.

Das. 1362. δισσὼ στρατηγὸν καὶ διπλὸν στρατηλάτα. Die hinweisung auf die herrscherwürde bei den beiden zum zweikampfe schreitenden ist nicht ohne nachdruck. Deshalb halte ich den v. entweder nur für theokoois interpolirt, indem der andere theil der interpolation auf den folgenden v. fällt. Bemerkenswerth ist nämlich, dass Cod. A. bei Kirchhoff die L.A. μονομαχεῖν ἀλκὴν st. μετομάχου τ' ἀλκὴν hat; dieser infinitiv fügt sich nach wegnahme der obigen schlussworte καὶ διπλὸν στρατηλάτα und des anfangs des f. v. ὡς εἰς ἀγῶνα bequem an 1361 ἴστησαν ἰλθύρι' εἰς μέσον μεταίχμιον, indem es nun weiter heisst: δισσὼ στρατηγὸν μονομαχεῖν ἀλκὴν δορός. Oder der zweite theil des ob. v. ist verdorben, das echte durch vergleichende anführung des sophokleischen διπλοῖ στρατηλάται (Phil. 798) verdrängt, nämlich καὶ δαλφῷ γ' ἀντηρέτα, was auch den schriftzügen nach nicht sehr fern von der jetzigen L.A. liegt. Vgl. 747 καὶ μοι γένοιτ' ἀδελφὸν ἀντήρη λαβεῖν. Die hervorhebung dieses zusatzes durch γέ ist ganz an ihrem orte, in rücksicht auf das erste glied entsprechend der verbindung durch non solum — sed etiam.

Das. 1394 ff. καὶ τῷδε μόχθῳ γυμὸν ὦμον εἰσιδὼν ὁ πρόσθε τραθεὶς στέρεα Πολυνείκους βίβη διῆκε λόγῃην. Dass neben γυμὸν ὦμον die angabe στέρεα διῆκε ungereimt ist, braucht nach den gründlichen beweisführungen der herausgeber der Phön. von Valckenaer an bis Hartung (von denen sich nur Klotz absondert) nicht nochmals dargethan zu werden. Richtiger aber als Hermann haben Geel und Hartung den fehler in γυμὸν ὦμον erkannt, ohne ihn jedoch durch die vorschläge treffend zu verbessern. Dem übel ist sehr einfach und leicht abgeholfen durch γύμν' ἀν' ὦμον εἰσιδὼν — στέρεα Πολυν. „da er die brust des Polyn. an der schulter her entblösst sah“. So bei Hom. II. ψ, 716 ἀνὰ πλευρὰς τε καὶ ὦμους. ε, 74 ἀν' ὀδόντας ὑπὸ γλῶσσαν. Eur. Ion. 1455 ἀνὰ χεῖρα („auf dem arme“, eig. „am arme entlang getragen“). Ausserdem erhebt Hartung gegen ὁ πρόσθε τραθεὶς das bedenken, dass es ohne zusatz eines pronomens oder namens nicht fähig sei als subject zu dienen und die namentliche bezeichnung des Eteokles zu ersetzen. Dies bedenken kann zwar an sich nicht für begründet erkannt werden; denn diese die stelle des subjects vertretende anwendung eines participiums steht weder einem gesetzte der sprache entgegen, noch verstösst sie gegen die natürlichkeit des erzählungstones, ist auch hier nicht eben auffallender als in fügen wie: καὶ σὺ γὰρ συνθεὶς τάδε

(Soph. Oed. R. 401) u. οἱ δὲ δυσφόρως τεινόμενοι ἦγον τῷ πατρὶνι τὸν λόγον (das. 784). Aber von unserer seite her findet die vermuthung, dass hier neben ὁ παρ. τεινόμενός doch noch eine nähere bezeichnung der handelnden person vorhanden gewesen sei, eine unterstützung. Es ist nämlich auffallend, dass gerade im besten Cd. bei Kirchhoff βία am schlusse des zweiten v. fehlt; schon Kirchhoff sieht daher βία für ein noviciū decurtati versus supplementum an. Es kommt dazu, dass βία in dem sinne, den hier die verbindung mit διήκε λόγῃν ihm auferlegt, = κρατερῶς, fortiter transegit hastam, bei Eur. sonst gar nicht zu finden ist; und wenn es anderwärts, wiewohl immer selten genug, in einer sich dieser annähernden bedeutung steht, so liegt doch stets die vorstellung des zwanges und der gewalt, durch welche das object der handlung gebündigt oder beeinträchtigt wird, zu grunde, oder bleibt vielmehr vorherrschend, wie b. Aesch. Prom. 74 σιέλῃ δὲ κίρκωσον βία, oder bei Soph. Trach. 1094 βραχίονες, οἳ ποτε Νεμέας ἐνοίκον λέοντα βία καταγέλασσαν. Daher hat vielleicht an dieser stelle noch eine substantivische bezeichnung des subjectes gestanden, man kann vermuthen κύσις, dessen zweite silbe, wenn die erste etwa durch verlöschung unterdrückt war, eine nachbessernde hand um so leichter auf βία führen konnte.

Das. 1406. συμβαλόντε δ' ἀσπίδας πολὺν ταραγμὸν ἀμφιβάνε' ἔχον μάχης. Man nimmt ἀμφιβάνε' im alter und neuer zeit als dualis, bezogen auf die beiden kämpfenden. Den alten erklärern bereitet daher die auffassung des wortes nicht geringe schwierigkeit und verlegenheit. Eustathius zu Il. τ, p. 508, 51: ἀμφοτέρωθεν βάντες ἀντιπάλων δίκην κατ' ἀλλήλων, also „von beiden seiten auf einander losgehend“, was gar nicht in ἀμφι liegen kann. Noch ungereimter die scholien: ἀμφοτέροις τοῖς ποδὶ βάντες καὶ σιάντες, und: οὐσάντες καὶ ἐνωθέντες. Leichter wurden die neuern mit der sache fertig. Sehr unbestimmt frolich Hartung: „indem sie so sich tummelten“; bestimmter schon Donner: rasch im kampf umhergejagt“; ganz bestimmt Klotz: „de pugnatoribus, qui ut fit in pugna inter se circumveant, a loco tamen in quem congressi sunt non moventur“. Dies fechterstück kann man auf unsern fechtböden allerdings alle tage sehen, aber keine der beschreibungen, welche sich bei den alten, wenigstens den griechischen dichtern, von zweikämpfen finden, erwähnt so viel ich weiss desselben; auch würde doch dann die naheliegende erklärang nicht allen alten erklärern entgangen sein. Man scheint also im griechischen alterthum diese kunst des einanderumschreitens nicht gekannt und geübt zu haben. Endlich würde dieser sinn eine mediale bezeichnung, z. b. ἀμφικινούμενοι verlangen. Aber auch von einer andern seite her erhebt sich ein bedenken. Nicht ohne grund bemerkt Valckenauer: mihi nondum liquet, quid tandem hic significet πολὺν ταραγμὸν ἔχειν μά-

γῆς. Nichts gewinnen wir durch stellen wie El. 368 ἔχουσι γὰρ ταραγμὸν αἱ φύσεις βροτῶν, und Iph. A. 1128 σύγκουσιν ἔχοντας καὶ ταραγμὸν ὁμμάτων, denn hier steht die redensart in ganz anderem bildlichen sinne. Auch analogien wie aus Hom. II. α, 495 αὐλοὶ φέροντες τε βοῶν ἔχον, und π, 105 πῆληξ βαλλομένη κατ' ἀχὴν ἔχει gehören nicht hierher; denn erstlich bieten diese redensarten die reine umschreibung für βοῶν, καναχίζου und sind daher nicht mit einer nebenbestimmung im genitiv wie bei Eur. beschwert, zweitens ist bei Homer das umschreibende prädikat sachlichen gegenständen beigelegt. Diese lassen sich leicht als solche, die das geräusch an sich haben und in sich besitzen, vorstellen, weil ihre natürliche beschaffenheit oder ihr zweck es mit sich bringt, dass sie unter den gegebenen umständen ertönen. Auch hier wäre nichts zu erinnern, wenn es hiesse: μάχη πολὺν ταραγμὸν εἶχε συμβαλόντων (αὐτῶν) ἀσπίδας. Aber ein wesentlicher unterschied ist es, und der natur dieser umschreibung widerstrebend, wenigstens höchst gesucht und schwerfällig gesagt, wenn es von personen, von menschen heisst, dass sie πολὺν ταραγμὸν μάχης ἔχουσι, also den tumult der der schlacht eigen ist, an sich haben sollen. — Ganz anders gestaltet sich die sache, wenn man ἀμφιβάντ' als *accusat. singular.* nimmt, denn dann gehört εἶχον mit ἀμφιβάντα zusammen und bildet eine verbalumschreibung, ebenso wie Androm. 1082 μοῖσθε οἷα με τὸν δύστηνον ἀμφιβᾶσ' ἔχει. Zu grunde liegt also ταραγμὸς ἀμφέβη αἰτούς (analog dem bildlichen gebrauch von ἄχος, πόθος ἀμφιβαίνει τινά), was durch die umschreibung nur zum persönlichen ausdruck gelangt ist: „sie hatten d. h. sie verbreiteten kampfgetöse um sich“. Diese ausdrucksweise entspricht der überhaupt beliebten verwendung der präp. ἀμφί und περί zu bezeichnungen sich verbreitenden schalls und geräusches. Hom. II. μ, 460 μέγα δ' ἀμφὶ πύλαι μύκον. Soph. Ant. 124 ἀμφὶ νῶτ' ἐτάθη πάταγος. Das. 1209 τῷ δ' ἀθλίας ἄσκημα περιβαίνει βοῆς. Eur. Herc. f. 1140 στενάγμων με περιβάλλει νέφος.

Das. 1485 ff. Wenn die vielen und deutlichen spuren gegenseitiger responsion nicht zweifeln lassen, dass dieser klagegesang ursprünglich antistrophisch eingerichtet gewesen sei, so nehmen doch die versuche Seidlers (Vers. dochm. p. 335 ff.) und Hermanns (dreifach, in den Elem. D. M., in den Epit. D. M. u. in s. ausg.) diese Einrichtung wiederherzustellen so vielfache verschlingungen der stropfen und antistropfen unter einander an, dass sie schwere bedenken hervorrufen, wie denn überhaupt diese art durcheinander flechtender anordnung von chor- oder lyrischen bühnengesängen in den meisten fällen die befürchtung erweckt, dass der nachconstruierende metriker künstlicher verfare, als der dichter selbst je habe sein wollen. Bei dem hiesigen gesange scheint es mir zunächst eine in der natur der sache liegende forderung, dass, da er in zwei hauptstücke, den vorge-

sang der Antigone und den wechselgesang zwischen ihr und Oedipus, zerfällt, diese trennung auch bei der vertheilung von strophen und antistrophen als oberster grundsatz festgehalten und daher angenommen werde, dass jede dieser beiden partien ihre einander respondirenden theile in sich selbst enthalte, und wenn ausnahmen sich finden, das hinübergreifen aus der einen in die andere nicht ohne besondere gründe geschehen sein werde.\* Von dieser ansicht geht der aufstellungsversuch aus, den ich zuvörderst der übersicht im ganzen halber dem näheren nachweise, in welcher art der angedeutete grundsatz ausgeführt sei, vorangehen lasse.

## ANTIGONH.

(στροφὴ α΄.)

οὐ προκαλυπτομένα βροτρυχώδεος (1485)

ἄβρὰ παρηίδος, οὐδ' ὑπὸ

παρθενίας τὸν ὑπὸ βλεφάροις

μοι φοίνικ', ἐρύθημα προσώπου,

5 αἰδομένα φέρομαι βάκχα νεκῶν,

κράδευμα δικούσα κόμας ἀπ' ἐμᾶς,

(1490)

στολίδα κροκόεσσαν ἀνεῖσα τρυφᾶς,

ἀγεμόνευμα νεκροῖσι πολύστονον. αἰαῖ, ἰὼ μοι.

ὦ Πολύνεικες, ἔφης ἄρ' ἐπώνυμος· ὦμοι Θῆβατ' (1495)

10 σὰ δ' ἔρις, οὐκ ἔρις, ἀλλὰ φόνη φόνος

Οἰδιπόδα δόμον ὤλεσε κρανθεῖς

αἵματι δεινῷ, αἵματι λυγρῷ.

(στροφὴ β΄.)

τίνα δὲ προσφθόν,

ἢ τίνα μουσοπόλον στονάχην ἐπὶ

(1500)

15 δάκρυσι, δάκρυσιν, ὦ δόμος, ὦ δόμος,

(ἀντιστροφὴ β΄.)

ἀνακαλέσωμαι,

τρισαὶ φέρουσα πεσέματα σύγγονα,

ματέρα καὶ τέκνα, χάσματ' Ἑρίνους;

(μεσφθός.)

ἂ δόμον Οἰδιπόδα πρόπαν ὤλεσε,

(1505)

20 τᾶς ἀγρίας οὐτε

δυσξύνετον ξυνετὸς μέλος ἔγνω

Σφιγγὸς ἀοιδοῦ σῶμα φονεύσας.

(στροφὴ γ΄.)

ἰὼ μοι, πάτερ,

τίς Ἑλλὰς ἢ βάρβαρος ἢ

25 τῶν πρόπαρ εὐγενετᾶν

(1510)

ἕτερος ἔπλα κακῶν τοσῶνδ'

αἵματος ἀμερίου

τοιᾶδ' ἄχα φανερά; \* \*

(ἀντιστροφὴ γ΄.)

ἰὼ μοι τάλας

30 ὥς ἐλπίζω. τίς ἄρ' ὄρ-  
νις θρνός ἢ ἐλάτας  
ἀκροκόμοις ἀμφὶ κλάδοις  
ἔζομένα μοτομά-  
τωρ ἐμοῖς ἄχτσι συμφδός;  
(στροφὴ δ'.)

35 αἰαῖ, αἴλινον αἰάγμασιν αἰ-  
τοῖςδε προκλαίω μονάδ' αἰ-  
ῶνα διάξονσα τὸν αἰεὶ χρόνον ἐν  
λειβομένοισιν δακρύοισιν,  
τίς ἄρ' ἰαχήσω;

40 τίς ἐπὶ πρῶτ' ἀποβάλλω χαίτας σπαρα- (1525)  
γμοῖσιν ἀπαρχάς;  
(στροφὴ ε'.)  
ματρὸς ἐμᾶς διδύ-  
μοισι γάλακτος παρὰ μαστοῖς;  
(ἀντιστροφὴ ε'.)

45 ἢ πρὸς ἀδελφῶν  
οὐλόμεν αἰκίσματα δισσῶν;  
(στροφὴ ζ'.)  
ὅτοτοτοῖ, λίπε σοὺς δόμους,  
(1530)  
ἀλαδὸν ὄμμα φέρων, πάτερ,  
δεῖξον, Οἰδιπόδα, σὸν αἰῶνα μέλειον·  
(ἀντιστροφὴ ζ'.)

50 ὃς ἐπὶ δώμασιν ἀέριον  
σκότον ἐπ' ὀμμασιν σοῖσι βαλὼν  
ἔλκεις μακρόπονον ζῶαν \* \* \*  
(ἐπιδόξ.).  
(1535)

κλύεις, ὦ κατ' αὐλᾶν  
ἀλαίνων γεραιὸν  
πόδ', ἢ δεμνίοις δέμας  
55 δύστανον ἰαύων;

ΟΙΔΙΠΟΤΗΣ.

(ἀντιστροφὴ δ'.)  
τί δ', ὦ παρθένε, βακτρεύμασι τυ-  
φλοῦ ποδὸς ἐξάγαγες εἰς  
(1540)  
φῶς με λεχήρη σκοτίων ἐκ θαλάμῳ  
οἰκτροτάτοισιν δακρύοισιν,  
πολιὸν αἰθέρος ἀφα-  
νὲς εἰδῶλον ἢ νέκυν ἐνερθεῖν ἢ  
πτανὸν ὄνειρον;  
(1545)

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

(στροφὴ ζ'.)  
δυστυχὲς ἀγγελίας ἔπος οἶσει·  
ὦ πάτερ, οὐκέτι σοι τέκνα λεύσσει  
65 φάος, οὐδ' ἄλοχος, παραβάκτροις

ἂ πόδα σὸν τυφλόπουλον θαλαπέυμασιν αἶεν ἐμόχθῃ.  
ὦ πάτερ, ὦμοι. (1500)

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(στροφὴ ἡ').

ὦμοι μοι ἐμῶν παθίων· πάρα γὰρ  
στενάχουσιν τάδ', ἅχῃ τὰ δ' αὐτοῖν.  
(ἀντιστροφὴ ἡ').

70

τριασαὶ ψυχαὶ δ' ἔλιπον μοίρα  
ποιῶ φάος, ὦ τέκνον, ἀνδρα.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

(ἀντιστροφὴ ζ').

οὐκ ἐπ' ὀνειδέσιν, οὐδ' ἐπιχάρμασιν, (1556)

ἀλλ' ὀδύνησι λέγω· σὸς ἀλάστωρ  
ξίφεσιν βροίθων φονίοισιν

75

καὶ πυρὶ καὶ σχετλίαςι μάχαις ἐπὶ παιῖδας ἔβα σοὺς·  
ὦ πάτερ, ὦμοι.

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(στροφὴ θ').

αἰαῖ.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τάδε καταστένεις —

(1560)

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(ἀντιστροφὴ θ').

ὦ τέκνα.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

δα' ὀδύνας ἔβας,

(στροφὴ ι').

εἰ τὰ τέθριππά γ' ἔθ' ἄρματα λεύσσω  
ἄελιον, τάδε σώματα κερκῶν  
ὀμματος ἀνγαῖς σαῖς ἐπανώμας.

80

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(ἀντιστροφὴ ι').

τῶν μὲν ἐμῶν τεκνέων φανερόν· κακόν,  
\* \* \* \* \* ἅ δὲ τάλαιν' ἄλο-

(1565)

χος τίμι μοι, τέκνον, ὦλετο μοίρα;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

(στροφὴ κ').

85

δάκρυα, δάκρυα γοερὰ φανερά  
πᾶσιν τιθεμένα,

(ἀντιστροφὴ κ').

τέκασι μαστὸν ἔφερεν ἰκέτις  
ἰκέταν ὀρομένα.

(ἀντιστροφὴ α').

εὗρε δ' ἐν Ἠλέκτραισι πύλαις τέκνα

(1570)

λωτοτρόφον κατὰ λείμνα

λόγχαις κοινὸν ἐνυάλιον

μάτηρ, ὥστε λίσστας ἐνανίλους,

90

μαρτυμένους ἐπὶ τραύμασιν αἵμακτοῖς;  
ἤδη ψυχρὰν λειβὰν φορίαν (1575)

95 ἂν ἔλαχ' Αἶδας, ὥπως δ' Ἀρης.

χαλκόχροτον δὲ λαβοῦσα νεκρῶν πάρα φάσγανον εἶσω  
σαρκὸς ἔβαπτεν, ἄχαι δὲ τέκνων ἔπεσ' ἀμφὶ τέκνοισιν.

πάντα δ' ἐν ἅματι τῷδε συνάγαγεν

ἀμετέροισι δόμοισιν ἄχῃ θεός,

100 ὦ πάτερ, ὅστις τῇδε τελευτᾷ. (1580)

Nach dieser aufstellung wird das ganze von *στροφῇ* und *ἀντιστροφῇ α'* zusammengefasst, eine einrichtung die, schon von Seidler und Hermann erkannt, in der gleichheit der rhythmischen theile zu dentlich hervortritt, als dass ein begründeter widerspruch dagegen auftreten könnte. Indem so einleitung und schluss den zusammenhaltenden rahmen bilden, gleichsam als proömium und epilogus, hebt sich das übrige als ausführende und hauptpartie auch äusserlich davon ab; diese aber entwickelt sich in drei abstufungen von der einzelklage der Antigone zum wechselgesange zwischen derselben und Oedipus, und bietet so die gliederung in eine vorklage der erstern (v. 13—34 = 1499—1518), ein überleitendes mittelglied (35—55 = 1519—1538) und den eigentlichen wechselgesang (56—86 = 1539—1569). Ein übergreifen der responsion findet nur zwischen dem zweiten und dritten theile statt, bei *στροφῇ* und *ἀντιστροφῇ δ'*; indem dies zu anfang beider theile geschieht, ist es eben das äussere zeichen, dass jener den überleitenden theil zu diesem bildet. Die *ἐμφῶδες*, zwar zunächst nur als epodos zu *στροφῇ* und *ἀντιστροφῇ ε'* zu betrachten, giebt dabei zugleich das zeichen ab, dass mit ihr die einzelklage der Antigone ihren abschluss erhalte. Doch kann man, wenn man dies lieber will, dieses schlussstück, ebenso wie das vorher nach *ἀντιστρ. β'* eingeschobene dactylische system (19—22) auch als zwischeneinlagen betrachten, die darum nicht mit in die antistrophische anordnung verwebt sind, weil sie, jede an ihrer stelle, die tendenz einer nebenausführung haben, zu welcher der gesteigerte affect, dort der schmerz, hier die ungeduld, die Antigone gleichsam unwillkürlich hinreisst. Man kann auch zweifeln, ob nicht v. 68—71 (1551—1554) vielleicht eben so anzusehn, d. h. als *μεσφῶδες* hinzustellen seien; aber da die von den handschr. überlieferte fassung dieser stelle, namentlich in der ersten hälfte bei den ww. *στενάχειν τὰδ' αὖτε* die annahme einer textesverderbniss unabweislich macht, so schien es mir nach dem allgemeinen charakter des wechselgesangs und bei dem hervortreten von zwei ziemlich gleichen hälften, in welche diese stelle zerfällt, wahrscheinlicher, dass mit dieser corruptel auch die antistrophische gestaltung verwischt worden sei. — Im einzelnen ist noch folgendes zu bemerken. Von den textesänderungen, welche der gesperrte druck oben gleich überall erkennbar macht, bezeichne ich zunächst die schon von andern

gemachten. Aufgenommen ist v. 16 (1502) *πρόματα* für *τάδε σώματα* nach Kirchhoffs vermuthung. 25 (1510) *πρόπαρ* für *προπάροιθεν* oder *πάρτοιθεν* nach Seidler. 35 (1519) *αἰαὶ* vor *αἰῶνας* nach Hermann. 42 (1527) *ἐν* vor *διδύμοισι* mit Herm. getilgt. 50 (1534) *ἐπ'* vor *ὄμμασι* mit Hartung eingesetzt. 51 (1535) *μακρόπορον* st. *μακρόπρονον* oder *μακρόπονν* nach Naucks vorschlag. 58 (1541) *με* vor *λεχίρη* mit Herm. beigefügt. 74 (1557) *φονίοισιν* mit Seidl. aus den schol. eingesetzt. 79 (1562) *γ' ἔθ'* st. *γ' ἐς* mit Herm. 85 (1568) *δάκρυα* verdoppelt mit Herm. 100 (1580) *ὅστις τὰδε* st. *ὅς τὰδε* nach Herm. — Ausserdem habe ich v. 4 (1488) *μοι* vor *φοίνικ'* zur ausgleichung mit dem antistroph. v. (92) beigefügt. — In v. 24 (1509) ff. kann *Ἑλλάς* nur als femininum gefasst werden, vgl. Bernhardt gr. synt. 2. 48 u. Ellendt Lex. Soph. s. v. (wiewohl dieselben beide die stelle falsch verstehen); desshalb muss folgerichtig *βάρβαρος* auch als *γυνή* *βάρβ.* gedeutet werden. Nun kann ein überspringen von dieser bestimmtern bezeichnung des geschlechts zu der allgemeinen vorstellung von *menschen* überhaupt im folg. *ἢ ἕτερος* („oder wer sonst noch“) zwar als statthaft zugestanden werden, aber es liegt eine unleugbare härte darin dass nicht das fragwort *τίς* wiederholt ist. Desshalb neige ich mich sehr dem verdachte zu, dass *ἕτερος* verdorben und dafür *ἕρνος* zu schreiben sei. — 28 (1513). Die handschr. ziehn in eins zusammen: *ἄχα φανερά; τάλαιν' ὡς ἐλελίζω* oder *ἐλελίζει*, eine überlieferung, die schon durch die unfertigkeit des dadurch entstehenden sinnes auf eine lücke hindeutet. Den fehlenden schluss der strophe mag ein zweites attribut zu *ἄχα*, z. b. *λυγρά*, gebildet haben; Herm. nimmt *φεῦ φεῦ* als ausgefallen an. Die ausfüllung des sinnes und metrum im anfang der antistr. durch *ἰὼ μοι* empfiehlt sich schon, weil dadurch ein refrain zum anfang der str. herbeigeführt wird, ganz ähnlich wie *ὦ πάτερ, ὦ μοι* 1550 u. 1559. — In betreff der respension zwischen v. 24 u. 30 *τίς Ἑλλάς ἢ ὡς ἐλελί* vgl. Soph. Phil. 1138 = 1161 (b. Herm. El. D. M. p. 427) *μυρί' ἀπ' αἰσχροῶν ἀνατέλλουσθ'* = *μηκέτι μηδενὸς κρατύνων*. Dasselbe gilt für 26 = 31 *κακῶν τοσῶνδ' ἀμφὶ κλάδοις*. — Die überlief. LA. *μονομάτερος* od. *μονομάτορος* giebt einen ganz verkehrten sinn; denn wenn Antigone, auf die es als genitiv bezogen werden müsste, *sich selbst* *μονομάτορα* menste, so würde sie sich bezeichnen entweder als eine, die *nur eine einzige* mutter hat (vgl. *μονότεκνος*, *μονόμματος* u. dgl.) oder allenfalls als *nur eine mutter* und *nicht einen vater* habend. Es giebt aber kein analoges compositum mit *μόνος* für die vom schol. angegebene bedeutung *ἡ μεμονωμένη τῆς μητρός*. Dagegen passt das wort vortrefflich als prädikat von *ὄρνις*, also im nomm. *μονομάτωρ*, indem Antigone jedenfalls hier an die *τεχνολέττειρα ἀηδών* (Soph. El. 107) denkt, die *als mutter vereinsamt*, d. h. ihres kindes verlustig ist, so wie jetzt Antigone durch den verlust von mut-



ter und brüderu vereinsamt ist. So *μερογέρων* im Bekk. Anecd. I. p. 51 (*τον μερότροπον καὶ δύσκολον γήρωνα σημαίνει*) und der bildung nach ähnlich *ἀμογέρων* „als greis frisch“ b. Hom. II. ψ, 791. — V. 39 (1524) ist nächst dem von *Musgrave* beige-  
fügten *πιν'* noch *ἄρ'* in rücksicht auf den antistr. v. (66) einge-  
setzt. Die beiden folg. vv. (40 f.) lauten in den hdschr. *τὸν  
ἐπὶ πρῶτον ἀπὸ χαιῶας σπαραγμοῖσιν (σπαραγμοῖς) ἀπαρχὰς βάλλω  
(βαλῶ)*. Schon die metrische beschaffenheit macht diese überlie-  
ferung verdächtig. Jetzt sind zwei dochmien, die in einem ade-  
nius auslaufen, entsprechend dem gegengliede (61 f.) hergestellt.  
Dass übrigens der rhythmus ein durch beide verse hindurch fort-  
laufender ist, daher die wortbrechung sich dem ohr nicht auf-  
fallend macht, versteht sich hier wie an den andern stellen der  
art von selbst. — 47 (1531) ist *γεραιὸς* nach *πάτερ* getilgt. —  
Dem glykoneischen system der *στρ.* und *ἀντιστρ.* 5' (46—51) ist  
eine trochäische dipodie als ekbasis angefügt, die in der antistr.  
verloren gegangen ist, vielleicht in der form von *μοῦνος ἄλ-  
λῶν* oder (in der genitivfügung diesen analog) *χρυσεῖς ἄλ-  
λῶν*, zu dessen ausfall leicht der ähnlich lautende ausgang des  
verberg. v. (*σοῖς βαλῶν*) veranlassung geben konnte. Die syn-  
izesis der beiden letzten sylben des w. *ἄριον* (49) hat eine pa-  
rallele z. b. in Soph. Phil. 188 *περαύνιος* u. Oed. Col. 1466 *πε-  
ραννία*. — In v. 54 (1538) ist erstlich die einsetzung von *ἦ*  
nach *πόδα* logisch nothwendig, weil Oedipus nicht *gleichzeitig*  
im hause umherirrend und auf dem bette ruhend genannt werden  
kann. Zweitens auf die einsetzung von *δέμας* führt die I.A. der  
besten cod. *δύστανον* (var. *δύστανος*), die offenbar ein nomen bei  
sich verlangt, wofür man freilich früher *πόδα* nahm, sodann der  
parallelismus der glieder *ἀλαινῶν γεραιῶν πόδα* und *ἰάνων δύστα-  
νον δέμας*. Der ausfall von *δέμας* ist bei vorübergehendem *δελ-  
νίως* leicht erklärlich. — 69 (1557). An der asyndetischen ne-  
beneinanderstellung der infin. *στενάχειν τὰδ', αὖτε* in der vulg.  
ist von jehar anstoss genommen worden. Sie ist in dieser weise  
sicher unerhört und die von *Seidler* (VV. Doehm. 352) beige-  
brachten beispiele sind offenbar anderer art. Allen anstoss aber  
hebt sogleich die beifügung eines den sinn des ganzen verstärken-  
den objects zu *αὖτε*, wie das der vermuthung ziemlich nahe-  
liegende *ἄχῃ τὰδ'* ist. Nun bezieht sich *στενάχειν* auf den aus-  
ruf *ᾧμοι* — *πάθειν* als solchen, während *ἄχῃ τὰδ'* die ihm zu-  
grunde liegende sache ins auge fasst. Vgl. Med. 204. —  
70 (1553) f. Worauf sich die vermuthung, dass die vulg. (*τρι-  
σαι ψυχαὶ ποῖα μοῖρα πῶς ἔλπον φάος*) verdorben sei, gründe,  
ist schon oben angedeutet; ohnehin fällt das pleonastische *πῶς*  
sehr anf. — 83 (1566). Das sachverhältniss führt auf die ver-  
muthung, dass hier ein ausruf von der art wie *ᾧμοι μοι δό-  
μος* anagefallen sei; denn die zerstörung des Hauses, d. h. die

vernichtung des geschlechts und seiner herrschaft ist es vorzugsweis, was sich an den untergang der brüder knüpft. Vgl. 1495 ff. 1501. — 93 (1574) die handschriftl. LA. *μαρναμένους ἐπὶ τραύμασιν αἵματος* giebt einen ungenügenden sinn, mag man *αἵματος* zu *ἐπὶ τραύμασιν*, oder was für *αἵμ.* selbst wenigstens erträglicher ist, zu *λοιβὰν* ziehn: *ἐπὶ τραύμ. αἵματι τοῖς*, was oben dafür gesetzt ist (zu vergleichen mit *τραύματα καθ' αἷμα* lph. T. 1374) ist mit *εὖρε* zu verbinden: „sie fand die kämpfenden (*μαρναμένους* aoristisch zu fassen) bei blutenden wunden“, d. h. in ihrem blutbade liegend. Ebenso liegt in *ἔμολε ἐπὶ φόνῳ πατρὸς*, Orest. 1491, der sinn „als sie im morde (gemordet) da lag“.

Das. 1581 f. *πολλῶν κακῶν κατήρξεν Οἰδίπου δέμοις | τόδ' ἡμαρ' εἴη δ' εὐτυχέστερος βίος*. Mit recht erhebt *Geel* gegen diesen ausspruch des chores die materiellen bedenken, erstlich dass der tag, wo die söhne und mutter starben, nicht der *anfang* der leiden für das haus des Oedipus genannt werden könne, sondern eher das *ende* derselben; zweitens dass der hinzugefügte wunsch *εἴη δ' εὖτ' βίος* ziemlich unbedacht gegen das sachliche und persönliche verhältniss verstosse. Ich füge hinzu, dass er auch der sprachlichen fassung nach sehr unfertig ausgedrückt ist, weil mit einem sehr unlogischen gegensatze vom unglück des *hauses* zum glück des *lebens* übergesprungen, dabei *βίος* in persönlicher beziehung ohne alle bestimmung geblieben ist; wenn aber das leben des Oedipus gedacht werden soll, so ist es wiederum sehr ungeschickt den geringen lebensrest eines so abgelebten greises so kurzweg mit *βίος* zu bezeichnen, bei welchem w. man in verbindung mit *εὐτυχής* gern an ein leben von noch zu hoffender fülle und frische denkt. Nun nimmt *Geel* für den ersten theil die LA. *ὑπῆρξεν* st. *κατήρξεν* auf, bei der an sich auch mir die geringere handschriftliche autorität dadurch aufgewogen scheint, dass in der regel von scholiasten und lexicographen (darunter der für die erklärung und kritik der tragiker gewichtvolle Hesych.) *ὑπάρχειν* durch *κατάρχειν*, nicht umgekehrt, erklärt wird. Seine erklärung aber: „hic dies *finis* dies multorum malorum domui Oedipodae“ wird durch die wortstellung wenig begünstigt, weil die unmittelbare zusammenstellung von *πολλῶν κακῶν ὑπῆρξε* einerseits und die trennung von *ἡμαρ* von jenem genitiv andererseits unwillkürlich dahin drängt, diesen genitiv von *ὑπῆρξεν* in dem gewöhnlichen sinne, in welchem dies verbum diesen casus regiert, incipere, nicht esse, abhängig zu machen. Das beispiel aus Soph. El. 919 *ἡ δὲ νῦν πολλῶν ὑπάρξει κῦρος ἡμέρα καλῶν* beweist nichts, weil hier noch *κῦρος* dabeisteht. Nehmen wir aber die LA. *ὑπῆρξεν* zur grundlage der verbesserung, die nach allem jedenfalls nothwendig scheint, so kann dieselbe leicht aus *ἐπλησεν* (doch auch *κατήρξεν* aus dem compositum *κατέπλησεν*) entstanden sein. Sicherlich wird die stelle, zugleich mit der ob-

thigen abhülfe für den zweiten theil, eine passendere form haben, wenn sie so lautet:

πολλῶν κακῶν ἔπλησσε Οἰδίπου δόμους

τόδ' ἤμαρ· εἶη δ' εὐτυχέστερος βίον.

Aehnlich sagt Eur. δακρύων oder δακρύοις πλῆσαι τόπον τινά, z. b. Ἑλλάδ' ἅπασαν Or. 1363. Man kann auch die noch kühnere anwendung dieses verbums bei Aeschyl. Agam. 1871 Well. τοσούτοι κρατῆρ' ἐν δόμοις κακῶν ὅδε πλήσας ἀραιῶν vergleichen. Für das vorkommen solcher wünsche im munde des chors, wie der jetzt gestaltete ist, s. die beispiele b. Geel zu v. 1206.

Das. 1710 ff. Wie der oben behandelte klagegesang, so enthält auch dieser den abgang des Oedipus und der Antigone begleitende wechselgesang mehrfache und deutliche anzeichen diplomatischer vernachlässigung; selbst die ordnung ist, wenn auch nicht so durcheinandergeworfen, wie Hartung annimmt, um zu dem extremen wagniss von umgestaltung welches seine ausgabe darbietet zu gelangen — aber an einer stelle ist sie allerdings in verwirrung gerathen, und die ächtheit des anhangs, welcher dem wechselgesang hinterhergeht, v. 1758 ff. ist nicht bloss in dem schon seit Valckenaer in verdacht gezogenen theile, sondern — hierin hat Hartung (comm. zu s. übers. s. 267) recht — von anfang bis zu ende sammt den schlussversen des chors den gerechtesten bedenken unterworfen, wiewohl alle wahrscheinlichkeit dafür spricht, dass der chor das ganze mit einigen worten geschlossen haben werde. Die ganze partie scheint mir folgendermaassen einzutheilen und zu schreiben:

ANTIGONH.

(στροφὴ α'.)

ἴθ' εἰς φυγὰν τάλαιναν ὄρεγ' χεῖρα φίλαν, (1710)

πάτερ γεραί, πομπίμην

ἔχων ἔμ' ὥστε ναυσίπομπον αὔραν.

ΟΙΔΙΠΟΤΣ.

(στροφὴ β'.)

ἰδοὺ πορεύομαι τέκνον,

5 σὺ δ' ἤρ' σὺ μοι ποδαγὸς ἀθλία γενοῦ. (1715)

ANTIGONH.

(ἀντιστροφὴ β'.)

γενόμεθα γενόμεθ' ἀθλιοί

7 γὰρ δὴ τα Θηβαίᾳν μάλιστα παρθένων.

ΟΙΔΙΠΟΤΣ.

(στροφὴ γ'.)

πόθι γεραίον ἶχνος

ἂν τιθῶμεν; βάκτρα

10 πρὸς φερ', ὃ τέκνον, σὺ.

ANTIGONH.

(ἀντιστροφὴ γ'.)

τᾷδε βᾶθι, τᾷδε

(1720)

πέδῳ τίθει πάντες μοι  
ὥστ' ὄναιρον ἰσχύει.

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(στροφὴ δ').

ἰὼ ἰὼ,

15

δυστυχεστάτας φυγὰς  
ἤλαντ' ἐλαύνων τὸν γέροντά μ' ἐκ πάτρας.  
δεινὰ δαίς ἐγὼ τλᾶς.

(1725)

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

(ἀντιστροφὴ δ').

τί τλᾶς, τί τλᾶς;

οὐχ ὅρᾳ Δίκα κακὸς

20

ἔτ', οὐδ' ἀμείβεται βροτῶν ἀσυνεσίας

\* \* \* \* \*

ΟΙΑΠΟΤΣ.

ὃδ' εἰμι μοῦσαν ὅς ἐπὶ καλ-  
λίπικον οὐράνιον ἔβαν,

παρθένου κόρας

(1730)

25

αἶνιγμ' ἀσύνετον εὐρώων.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Σφιγγὸς ἀναφέρεις ὄνειδος;

ἄπαγε τὰ πάρος εὐτυχήματ' ἀνδῶν.

τάδε σ' ἐπέμενε μέλαια πάντα,

φυγάδα πατρίδος ἀπογεγόνιστον,

(1735)

30

ὦ πάτερ, θανεῖν πον.

(ἀντιστροφὴ α').

ποθὲν δάκρυα παρὰ φίλαισι παρθένοις

ἀπαρθένευτ' ἄλωμένα

(1740)

λιποῦσ' ἀπειμι πατρίδος ἀποπρὸ γαίας.

(1739)

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(στροφὴ ε').

πρὸς ἡλικας φάνηθι σάς.

(1748)

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

35

ἄλῃς ὀδυρμάτων ἐμῶν.

ΟΙΑΠΟΤΣ.

(ἀντιστροφὴ ε').

σὺ δ' ἀμφὶ βωμίους λιτάς.

(1750)

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

κόρον ἔχουσ' ἐμῶν κακῶν.

ΟΙΑΠΟΤΣ.

ἴθ' ἀλλὰ Βρόμιος ἵνα τε ση-

κὸς ἄβατος ὄρεσι μαινάδων.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

40

Καδμείαν φ

νεβρίδα στολιδωσαμένα ποτ' ἐγὼ

Σεμέλας ἱερὸν

(1755)

θίασον ὄρεσιν ἀνεχόρευσα,

- 45 χάριν ἀχάριτον εἰς θεοὺς διδοῦσα; (1757)  
 φεῦ τὸ χρέσιμον φρενῶν (1741)  
 εἰς πατρός γε συμφορὰς  
 ἐνκλιᾷ με θήσει·  
 τάλαιν' ἐγὼ  
 50 σνγγόνου θ' ὕβρισμάτων,  
 ὃς ἐκ δόμων  
 τέκνυς ἄθραπτος οἶχεται, (1745)  
 μέλεις, ὅν, εἴ με καὶ θαναῖν πάτερ χραίων,  
 σκότια γὰ καλύψω. (1747)  
 ΧΟΡΟΣ.

\* \* \* \* \*

Die hauptveränderung besteht hier in der umstellung der vv. 1741—1747 n. d. alt. ordnung φεῦ τὸ χρέσιμον — σκότια γὰ καλύψω hinter 1757 χάριν — διδοῦσα. Da die dem Oedipus in den mund gegebenen letzten trochäen, wie oben bemerkt ist, nicht als ächt gelten können, so mangelt der schlussverhandlung die volle und fertige abspinnung, wenn sie so schroff abbricht, wie es mit der lediglich auf einen einzelnen und besondern punkt, auf den nächstvorhergehenden vorschlag des Oedipus gerichteten antwort der Antigone *Καδμύϊαν* φ — διδοῦσα der fall ist. Es ist dies gegen allen gebrauch des Euripides: denn dieser bringt es mit sich, den endlichen abgang der die schlusscene spielenden personen mit einer *zusammenfassenden* oder sonst irgendwie auf *das ergebniss des ganzen* hinweisenden betrachtung oder ermahnung oder folgerung, jedenfalls mit einem abschliessenden gefühlsausdruck zu begleiten. Diese abschliessung könnte allerdings ebensowohl dem Oedipus als der Antigone selbst zugetheilt sein, aber dann musste dieselbe doch nicht so ohne allen überleitenden gedanken, ohne allen bezug auf den letzten theil des vorhergehenden gesprächs, ja sogar mit völliger verkehrung der ordnung, welche dasselbe in seinem gange befolgt, hingestellt werden, wie es mit den jetzt angehängten trochäen geschehen ist; denn deren inhalt schliesst sich an den *ersten*, mit v. 1736 (30) abgethanen theil an, womit in unmittelbare verbindung gebracht, freilich die ungeschickte wiederaufnahme eines schon einmal von Oedipus, und zwar eben erst (1728—1731) angeregten, darauf aber (1732 f.) von Antigone abgewiesenen, folglich um so unbefugter sich nochmals aufdrängenden gegenstandes — die berufung auf das Sphinxräthsel — erst recht grell hervorgetreten sein würde. Nachdem dagegen dies anhängsel gänzlich entfernt und die obige umstellung mit dem vorhergehenden theile vorgenommen ist, gewinnen wir nicht allein einen vortrefflichen abschluss, sondern auch eine überraschend wohlgegliederte anordnung des ganzen in form und inhalt. Es treten uns zwei abtheilungen entgegen, jede ihrem gegenstande nach für sich abgerundet und geschlossen, die erste (1—30) dazu bestimmt, die lage und empfindung

gen des Oedipus, die zweite (31—52), die der Antigone bei ihrem abgange von der bühne und antritte der verbannung zur anschauung zu bringen. Jene stellt zuerst den Oedipus in seiner äussern hilflosigkeit, mit leise eingemischter andeutung (5 ff.) welche rückwirkung dies auf das schicksal der Antigone habe, dann den herben contrast seiner zukunft gegen die vergangenheit dar; diese bringt die bittere und für allen trost unempfindliche stimmung, mit der Antigone für ihre person scheidet, zum ausdruck. Diese bittere stimmung spricht sich zunächst in der abweisung aller vorschläge aus, die ihr Oedipus zur milderung derselben macht; dann fasst Antigone schliesslich die stellung, in welche sie sich durch die vorliegende wendung der dinge gebracht findet, in den hauptpunkten zusammen, um mit einer letzten begründung ihrer gemüthsverfassung abzugehen. Da diese vorzugsweise auf der sorge um die beerdigung ihres bruders beruht, so kann die erklärung, dass sie denselben jedenfalls noch begraben werde, gewiss keine angemessenere stelle haben, als gerade unmittelbar beim verlassen des ortes, auf welchem sie den leichnam zurückzulassen genöthigt ist. „Ich gehe jetzt allerdings“, äussert sie also zum schluss, „und nehme zwar die aussicht mit, dass meine hingebung für des vaters leiden mir einen schönen ruhm erwerben werde, aber ich bin dabei unglücklich, für meine person an sich“ (ἐγώ mit hervorhebung zu fassen, als gegensatz zu dem vorher angeführten äussern und sachlichen standpunkte) „und besonders wegen der misshandlung meines bruders. Dieser gedanke lässt mir keine ruhe: ich werde doch noch einmal wiederkommen, um denselben heimlich zu begraben“, wobei sie entweder in ihrer aufregung nicht an die hindernisse denkt, die diesem vorsatze die übernommene begleitung des vaters entgegensetzt, oder ihr auch bei dem nicht fern gelegenen zielpunkte der eben anzutretenden wanderung (1705 ff.) die möglichkeit beide pflichten, gegen vater und bruder, mit einander zu vereinigen vorschwebt.

Was die form betrifft, so steht mit dieser inhaltsvertheilung die rhythmische anordnung im besten einklange, indem die erste strophe und deren antistrophe je eine der beiden abtheilungen gleichsam proodisch einleiten, und damit conform jede dieser abtheilungen mit einem nicht antistrophisch wechselnden stück (v. 22—30 und 38—52) schliesst, so dass diese theile eine art von epodischer stellung zu ihren abtheilungen einnehmen. — Für die textesgestaltung ist im einzelnen zu bemerken, dass der zusatz von οὐ δὴ v. 5 nach *Hermanns* vorschlage erfolgt, ἀν τιθώμεν v. 9 mit *Hartung* auf grund der scholien (μέλλω τιθέναι und πόδα θήσω) st. τίθημι gesetzt, οὐ nach τέκνον v. 10 als metrisch erforderlich beigelegt ist. Auf demselben grunde beruht die änderung v. 11 ff., deren überlieferung lautet: τᾶδε τᾶδε βᾶθι μοι, τᾶδε τᾶδε πόδα τίθει ὅσ' ὄνειρον ἰσχὺν ἔχων. Das

letzte w. (*ἔχω*) ist längst von *Hermann* als interpolation nachgewiesen. — Die ausfüllung der auch syntaktisch sich fühlbar machenden lücke vor *ἐλαύνων* v. 16 mit *ἤλαν'* wird sich innerlich und äusserlich von selbst, wie ich hoffe, empfehlen. Die auslassung des subjects bereitet hier keinerlei anstoss, weil kein anderer als Kreon gedacht werden kann. — Die beifügung von *ἔ'* zu anfang von v. 20 empfiehlt sich schon dem sinne nach, ja wird fast verlangt für denselben. Da bei den ww. *βροτῶν ἀνυσίας* Antigone ohne zweifel das verfahren gegen den leichnam des Polyneikes mit im auge hat, so enthielt vielleicht der folg. ausgefallene v. noch eine nähere anspielung darauf. — Ausserdem sind nur noch die beiden vv. 32. 33. mit *Hermann* umgestellt. — Was endlich die umstellung des letzten stücks (45 ff.) betrifft, so liegt muthmasslich die ursache der verwirrung, in welcher die ordnung uns überliefert wird, darin, dass in dem unsern jetzigen hdschr. zu grunde liegenden urcodex die letzte seite nicht ausreichte, um den schluss von v. 34 (1748) an hinter einander fort zu schreiben, der abschreiber daher sich veranlasst fand, den letzten rest zu theilen und ein stück *neben* das andere zu setzen, woraus als man in den neuen abschriften die stellen wieder hinter einander folgen lassen wollte, eine vertauschung der plätze, aus missverständniss einschiebung des schlusstücks statt ansetzung erfolgte. Man beachte dabei, dass einige unserer cdd. falsche personenangaben, *ΟΙΑΙΠΟΤΕ* vor *φρῆν τὸ χρήσιμον φρενῶν* und *ΑΝΤΙΦΟΝΗ* vor *εἰς πατρός γε συμφορὰς* haben; diese personenbeifügung scheint von der parallelschreibung herzurühren, da die nebenstehenden verse *πρὸς ἡλικίας* — und *ἄλλῃς ὀδυρμάτων* — sie hatten und haben mussten, von denen die vorgesetzten namen beim auseinanderschreiben und umstellen auch auf die anfangsverse des parallelgeschriebenen stücks bezogen und übertragen wurden.

Herford.

F. G. Schöne.

### Zu Libanios.

Liban. vol. I p. 176, 3. In einem bruchstück des Cratinus beim Clemens Alex. I 329, 18 (Plat. Cratyl. p. 54), welches Bergk in den comment. de reliq. com. Att. p. 6 wegen *σμήνος* behandelt, lesen wir: *οἷον σοφιστῶν σμήνος ἀνεδιφῆσατε*. Ich glaube dieser vers hilft der angegebenen stelle des an reminiscenzen so ergiebigen Libanios auf: *δι' ἣν ἦλθε μὲν εἰς Ἀπάμειαν αὐτός. ἤγαγε δὲ πείσας πολλοῖς χρήμασι σοφιστοῦ σθένος κτλ.*, sobald gelesen wird *σοφιστῶν σμήνος*.

Oels.

M. Schmidt.

## XXX.

### Herodots vorlesungen <sup>1)</sup>).

---

#### 1. Der angebliche vortrag Herodots in Olympia.

Lukians angabe (in der rede „Aetion oder Herodotos“), der geschichtschreiber sei, um in Griechenland mit einem schlag berühmt zu werden, unmittelbar aus der heimath zur olympischen festversammlung gefahren, wo er sein werk von der hinterfront des tempels aus mit grösstem erfolg deklamirt habe, ist bei Suidas (u. Thukyd.) mit einer andern anekdote combinirt, die bei Markellinos (Leb. Thuk. §. 54) und Photios (c. 60 p. 19 B.) isolirt vorkommt: dass nämlich der knabe Thukydides bei Herodots vortrage thränen vergossen und deshalb Herodot seinem vater die geistige auszeichnung desselben prophezeit habe. Auf diese combination und auf die irrige angabe der Pamphila über die lebenszeit des Thukydides gestützt, hat *Dodwell* (Appar. ad ann. Thuc. p. 9) den olympischen vortrag Herodots auf die 81ste Olympiade, als des Thukydides 15tes, Herodots 28stes lebensjahr bestimmt; da früher Herodots werk nicht wohl fertig, später Thukydides nicht mehr im knabenalter gewesen sein könne. Daran hat sich dann auch mit andern Larcher (Vie d'Hér. p. LXXIX) gehalten.

Eine ausführliche untersuchung und entkräftung erfuhr jenes zeugniss zuerst durch *Dahlmann* (Forschungen 1823: II, s. 12 ff.). Er machte die unmöglichkeit fühlbar, der grossen festversammlung ein so langes buch herzurecitiren, die ungeeignetheit des inhalts für gerade die wirkung, die Lukian behauptet (s. 22 ff. 178—184), den widerspruch, dass die reisen die Herodots werk voraussetzt, zum theil wenigstens erweislich erst später fallen (s. 70) und überhaupt vieles für die spätere ausarbeitung seiner geschichtskunden spreche (s. 38 ff. 48 ff.), endlich die entfernung Lukians von historischem ernst in der ganzen art seiner schriftstellerei und in der vorstehenden rede insbesondere (s. 26 ff.).

1) Vgl. Philol. IX, 2, 193. X, 1, 25.



Hierauf machte (1827) Heyse (quaest. Herodot. p. 23 seq.) den versuch, für das zeugniss einzutreten. Dafür, dass doch wirklich solche declamationen zu Olympia stattgefunden, führt er den von Dahlmann selbst berührten Hippias von Elis, und die von Lukian im fraglichen zeugniss genannten beispiele des Prodikos, des Anaximenes von Chios, Polos von Akragas an. Da sich von dem auftreten dieser zu Olympia nicht beweisen lässt, dass es schon um dieselbe zeit und nicht geraume zeit später als das angenommene des Herodot stattgefunden hätte, würde Heyse mit etwas mehr schein die olympische rede des Gorgias haben anführen können (Foss de Gorg. Leont. p. 63 seq.), zumal, wenn er den frühen zeitansatz für Gorgias von Foss annehmen wollte. Mit allen diesen jüngeren beispielen aber wird Dahlmann nicht widerlegt. Denn die proben des wissens und der didlektik, die ein Hippias oder Prodikos zu Olympia gezeigt, konnten ihrer natur nach nur vor einem kleinen kreise, der ihrer einladung folgen mochte, nicht eigentlich vor der festmenge abgelegt werden, wie Lukian von Herodots vorlesung ausdrücklich behauptet. Und wenn ein Gorgias oder Polos immerhin mit einem redeprachtstück sich an die ganze festversammlung wenden und einem möglichst grossen theile derselben hörbar zu werden trachten mochte, so ist eine solche rede etwas ganz anderes als ein geschichtswerk von neun büchern, welches Lukian eben so ausdrücklich ganz vorlesen und von den zuhörern aller völkerschaften gehört werden lässt.

‘Dass Herodots werk für ein so fortgesetztes heroldsgeschrei geeignet gewesen, macht Heyse um nichts wahrscheinlicher durch die gleichfalls bereits von Dahlmann selbst erwähnte anführung bei Athenäos (p. 620 d), dass im grossen theater zu Alexandria ein komöde Herodoteisches (τὰ Ἡροδότου), ein anderer Homerisches declamirt habe. Er kann Dahlmanns verbesserung (τὰ Ἡσιόδου) ablehnen. Erstlich aber ist ein Alexandrinisches theater ein ganz anderes akustisches lokal als die thalstrecke von Olympia, sodann versteht sich, dass der declamator keinenfalls das ganze geschichtswerk durchrecitirt habe, und endlich ist das literaturliebende publicum aus der bücherzeit und gelehrtenstadt ein sehr verschiedenes von einer Griechen-Panegyris der 81sten Olympiade. Dass jenes im bequemen raume ein paar stunden lang sich etliche anmuthige geschichten vortragen liess, ist gar nicht zu vergleichen mit einem aushalten der Panegyris bei einer so langen vorlesung im offenem thal, in welchem sich gleichzeitig so viele andere festlichkeiten und schaugenüsse drängen. Und aus dem geschmack der Alexandriner an trefflich erzählten alten geschichten lässt sich in keiner weise ableiten, die festgenossen der 81sten Olympiade aus allen hellenenstädten hätten mit solchem behagen und solcher begeisterung, wie Lukian versichert, eine kriegsgeschichte angehört, die an so vielen stellen für die

zuhörer selbst oder ihre nächsten väter und landesleute so theilhaftig darstellungen enthielt. Gerade diese kriegsgeschichte — sagt Lukian bestimmt und ausführlich — sei von gerade diesen zuhörern mit entzücken aufgenommen worden. Dies ist unglaublich und kann nicht glaublicher werden wegen der lobenden äusserungen über den reiz der herodoteischen darstellung, die Heyse bei gelehrten kritikern der römischen kaiserzeit nachweist, welche ein halbes jahrtausend nach Herodot freilich von den eifersuchsbezügen und parteiungen der griechenvölkerschaften aus der zeit der perserkriege nicht berührt waren. Ist ihm nun mit nichten gelungen die wahrscheinlichkeit der behauptung Lukians darzuthun, so hat er nicht minder unrecht, von mehr zeugen für die thatsache als dem einen Lukian zu sprechen (p. 41). Suidas und Tzetzes können nicht für besondere zeugen gelten, da sie schlechthin ausschreiber waren und gerade Lukian eine von den Byzantinern vielbenutzte quelle war. Markellin aber und Photios, wenn man sie auch für selbständige zeugen wollte gelten lassen, sagen gar nichts von einem olympischen vortrage, Photios redet im gegentheil von einer vorlesung im hause vom vater des Thukydides (— *παρὰ τῷ πατρὶ Θουκυδίδῃ ἀκούσας*). Ganz unerlaubt ist endlich die art, wie Heyse die einwendungen entfernt, welche Dahlmann von den spuren späterer abfassungszeit in eben dem werke, das Lukian so viel früher vorlesen lässt, hergenommen hatte. Heyse macht nämlich (p. 42) die voraussetzung, Herodot habe seine asiatische reise früher als die in's mutterland auf derselben königlichen strasse gemacht, die er V, 52 (wie wir es jetzt lesen, lückenhaft) beschreibt. Heyse gibt keinerlei beweis für diese annahme. Sie hat nichts für sich, wohl aber verschiedenes gegen sich (vgl. Philol. X, s. 39). Heyse folgert aber daraus, Herodot habe zuerst die asiatischen geschichten verfasst, und diese, ungefähr das jetzige erste buch, in Olympia vorgelesen, womit dann die chronologischen schwierigkeiten beseitigt wären, so wie das anstössige, was die kriegsgeschichte der letzten bücher für eine damalige Panegyria haben musste.

Also Dahlmann, weil er das zeugniss des Lukian selbst auf seine möglichkeit und wahrscheinlichkeit prüfte, wird von Heyse gewarnt (p. 41), er möge zusehen, dass er nicht selbst in's fabeln falle, und Heyse, nachdem er das, was Lukian auf das ausgeprägteste hinstellt, nur eben fallen lassen und an seine stelle eine ganz willkührliche annahme gesetzt hat, von der Lukian nichts sagt, behauptet, er habe ihn vertheidigt und *testium auctoritatem sequendam esse* (p. 48). Welcher denn? Was Lukian bezeugt, war nicht möglich. Das mögliche, was Heyse voraussetzt, ist nicht bezeugt.

Noch umständlicher hat sich Krüger (untersuchungen über das leben des Thuk. 1832 s. 11 ff.) gegen Dahlmanns beseti-

gung der Lukianischen vorpiegeln erklärt. Von den verschiedenen anführungen Dahlmanns für die unzuverlässigkeit Lukians hat Krüger allerdings einen theil weggeräumt, ohne damit aus dem belletristen einen strengen historiker machen zu können. Gerade der in frage stehenden rede schreibt aber Krüger (s. 21) „eine rein historische haltung“ zu. Dies prädiat ist nicht gefunden, sondern geliehen. Was ist denn der zweck dieser rede? Ein makedonisches fest-publicum einzuladen zur gefälligen anhörung der unterhaltungsschriften, die Lukian hier vorlesen will. Was er erzählt dient nur zu dieser einladung. Weil kürzlich der maler Aëtion durch ein in Olympia ausgestelltes bild schnell berühmt geworden, bedient er sich seiner als beispiels, um auf graziöse weise zu sagen, er selbst wende sich hier gleichfalls an die auserlesenste versammlung, welcher zu gefallen ihm am allerwichtigsten sei. Da sie, gleich der olympischen, die blüthe der ganzen nation vereinige, könne er ohne weiteres umherreisen anerkennung im ganzen lande hoffen, sobald sie ihm die hier versammelten schenken.

Die vergleichung mit Aëtion gibt gelegenheit, durch gefällige beschreibung seines gemäldes die zuhörer zu kitzeln; zu der beabsichtigten und auch gemachten anwendung auf Lukian und seine zuhörer genügt sie allein nicht, weil es kein besonderer witz des Aëtion war, Olympia zum ausstellungsort zu wählen, nachdem sich dort mit waaren oder künsten sehen oder hören zu lassen seit jahrhunderten sitte war, und weil die damaligen olympischen versammlungen weniger bedeutung und glanz hatten als die der alten zeit. Die ältesten auftritte der sophisten und redner daselbst waren sowohl rücksichtlich der klugen ortswahl als der natur der epideixis und der damaligen ansehnlichkeit der panegyris die eigentlichen vorgänge für Lukians verbindliche darstellung seiner absicht. Er gedenkt ihrer wirklich. Jedoch war das gedächtniss der leistungen dieser klasse männer und insbesondere ihrer art sich bemerklich zu machen seit Platon nicht eben rein rühmlich. Lukian suchte also zur einfassung für ihren vorgang und für das neuere bei aller anmuth für die einbildung etwas ableitende beispiel des Aëtion nach dem ältesten und ruhmreichsten beispiel einer öffentlichen vorlesung. Er fand es in der tradition, dass bereits Herodot seine geschichten mit beifall vorgelesen. Ob die tradition sagte: in Olympia, lassen wir dahin gestellt. Wenn sie es auch nicht sagte, vollkommen erklärlich, dass Lukian es so vorzustellen allein passend fand. Nur so konnte er die andern beispiele einfach daran knüpfen, nur so der vorlesung Herodots die absicht unterlegen, durch die erstmalige kluge wahl eben dieses ortes mit einem schlag in der ganzen nation bekannt und berühmt zu werden —: das tertium comparationis, um das es ihm zu thun war; nur so von dem beispiel einer panegyris aus Griechenlands

grosser zeit die schmeichelhafte anwendung auf seine makedonischen zuhörer gewinnen, die er dann wirklich so emphatisch macht. Einer erzählung, die so augenfällig auf eine captation zu einem äussern zweck zugespitzt ist, kann eine reinhistorische haltung nicht zuerkannt werden.

Aber Krüger hat einen beweis dafür (schon Heyse hat ihn beigebracht), dass Lukian hier nur wahrheit reden konnte. Lukian sprach (s. 21) „vor ausgezeichneten rhetoren, geschichtschreibern und sophisten. Wie hätte er es wagen mögen solchen männern eine solche fabel für wahrheit zu geben?“ — Diese grossen unbekannten! Wer nennt sie denn so ausgezeichnet, als der declamator selbst, der sie für seine unterhaltungen gewinnen will, und der natürlich, wie jeder declamator, überall vor hochgebildeten kennern spricht! Wie es mit ihrer gelehrsamkeit stand, sehen wir an dem was er ihnen bieten konnte. Er lässt sie glauben, Herodot habe in Olympia sein ganzes geschichtswerk recitirt und vom damaligen beifall hätten die bücher den titel Musen bekommen. Nach dieser starken dose hält er aber nicht für überflüssig, diesen coryphäen der gelehrsamkeit zu sagen, Herodots bücher seien gerade neun, daher der titel so passend gewesen. Durfte er ihnen nicht zutrauen, dass sie die zahl von Herodots büchern wissen, so hatte er freilich nicht zu fürchten, sie könnten gegen seine vorstellung, Herodot habe bei erster herüberkunft aus Halikarnaas nach Griechenland sein ganzes werk mitgebracht, den einwurf machen, dass in diesem werk von anfang bis zu ende eine menge dinge stehen, welche Herodot in Griechenland, von Tánaron bis zum Olymp, selbst gesehen und gehört zu haben versichert. Das ist die historische haltung dieser rede. Lukian sagt ungescheut, umherzureisen, um jetzt den Athenern, jetzt den Korinthern, dann wieder den Argeiern, den Lakedämoniern vorzulesen, habe Herodot zu mühsam, zu langwierig und zeitverschwenderisch gefunden, weshalb er sich mit seinen büchern unmittelbar von haus in die völker-versammlung begeben habe, um mit allen auf einmal bekannt zu werden. Und diese bücher zeigen, dass er bei allen diesen völkern umhergereist und bekannt war, ehe er sie abfasste. Auch das erste buch, welches allein Herodot in Olympia, zwar nicht nach Lukian, aber nach den umdeutern Lukians vorgelesen haben soll, lässt über seinen besuch bei den Athenern (I, 98 vgl. 29 ff. 59 ff.), den Korinthern (23), Argeiern (82) und Lakedämoniern (24 e. 70) keinen zweifel, zeigt ihn also mit eben den städten, welche zu bereisen er nach Lukian die mühe gescheut hätte, und wo er selbst noch unbekannt gewesen wäre, bereits wohlbekannt, wie überhaupt im Peloponnes (66 e. 145) and in Hellas (195. 20 u. m.). Nun gar alle neun bücher. Wie häufig sich durch sie hin die beweise von unmittelbarer kenntniss der griechischen landschaften und völker erstrecken, bedarf kei-

ner anführungen. Das ist die historische haltung. Lukian malt aufs lebhafteste die damalige wirkung von Herodots Perserkrieg als die einer ehrenrede, ja eines lobgesangs auf alle anwesenden. Mit Herodots darstellung aber konnten unter diesen blus die Athener zufrieden sein. Dagegen hätte in solcher öffentlichkeit so laut vorgetragen seine schilderung von den vorgängen vor Artemision und Salamis, den verspätungen bei Platäa und vieles andere sämtliche damalige Peloponnesier nebst den Megarern empfindlich beleidigen müssen. Die Aegineten sowohl als die Böoter konnte das meiste, was von ihnen erzählt wird, nicht ohne erbitterung lassen, die Phokeer stellen, wie VII, 118 und VIII, 30, die Thessaler VIII, 29 u. 31, die Euböer VI, 100 u. VIII, 20, die Parier VIII, 67, die meisten Cykladenbewohner VIII, 45 e. u. 112, die Kerkyräer VII, 168 nur übel stimmen. Lukian sagt, Herodot habe die allgemeinsten lobpreisungen davongetragen, und Herodot selbst sagt, er wisse wohl, dass seine auffassung vom verdienst der Atheuer „den meisten anstössig“ sei (VII, 139). Wir also können uns für Lukians wahrhaftigkeit nicht auf jene makedonischen lichter verlassen.

Ueber die thränen des knaben Thukydides, welche nur Suidas der lukianeischen vorstellung angehängt hat, lässt sich nichts treffenderes sagen, als was O. Müller (Gesch. d. gr. lit. II, s. 484) erinnert: „Im alterthum sind zu viel anekdoten erfunden worden, um die berühmten leute eines fachs mit einander in verbindung zu bringen, als dass man einer geschichte der art, wenn sie nicht sehr bedeutende gewährsmänner hat, irgend glauben schenken dürfte“. Auch zur vertheidigung dieser anekdote ist ein grund, welchen schon Heyse (p. 30) angeführt hat, von Krüger (s. 33) wieder aufgenommen worden. Für ihre wahrheit spreche der so gewählte ausdruck, mit dem sich daria Herodot äussere: ὁ γὰρ ἡ φύσις τοῦ νιού σου πρὸς μαθήματα. Wenn man aber einigen überblick davon hat, mit welcher geistreichen leichtigkeit die väter der griechischen anekdoten-literaturgeschichte, Chamäleon, Heraklides der Pontiker, Demetrios der Phalereer, Duris, Hieronymos, Satyros u. a. für unterhaltende vorfälle und charakteristische aussprüche zu sorgen wussten, so kann man den gewählten ausdruck eben gar nicht für ein zeichen der objektiven thatsächlichkeit gelten lassen. Denn in der schule dieser peripatetiker, die zum theil so fruchtbare anekdotenfabrikanten waren, wurde die lexis zum gegenstande der kritik und der forschung gemacht, so dass sie auf phrasen und glossen sich hinreichend verstanden, um einem erfundenen apophthegma die scheinbare farbe zu geben.

Den ort für dies prophetische wort betreffend, ist übrigens Krüger selbst (s. 24) der meinung, nach Olympia habe es nur Suidas verlegt, „der alles durch einander mengende zusammenstoppler“ (vorher s. 21 wurde er herrn Dahlmann feierlich als

mit-zeuge für Lukians aussage neben Markellin und Photios entgegengeführt, welche eigenschaft alle drei nicht haben). Krüger findet beglaubigter, dass Thukydides in Athen zugehört. Er beweis't (s. 23) aus Herodot selbst (II, 80. VI, 43), dass Herodot mittheilungen aus seinem werke gemacht, ehe es die jetzige gestalt hatte. Er zeigt (s. 25 ff.), dass einige erwähnungen darin nicht auf so späte ereignisse gehen als man geglaubt hatte. Er muss freilich noch ihrer genug stehen lassen, welche nach Herodots übersiedlung nach Thurii vorfielen, vor welcher Lukian die olympische vorlesung setzt. Indessen macht er (s. 31) wahrscheinlich, dass der geschichtschreiber vieles schon früher niedergeschrieben. Da er nun (s. 7 ff.) dargethan hat, dass des Thukydides geburt ungefähr Olympiade 81 angesetzt werden müsse, steht von dieser seite kein hinderniss entgegen, Herodots vorlesung in das 10te bis 12te jahr des Thukydides (s. 32) Ol. 84, 1 v. Chr. 444 zu bringen (s. 25).

Wo stehen wir aber nun? H. Krüger ist mit erwägungen von allen seiten auf die vertheidigung Lukians und widerlegung Dahlmanns ausgegangen, und was er endlich wirklich unterstützt hat, ist eine vorlesung an anderem orte, in anderer zeit und andern inhalts als die von Lukian vorgemalte. Denn das zuhören des Thukydides, welches erst für die olympische vorlesung zeugen sollte, ist indessen nach Athen hinübergerutscht. Die zeit aber, welche Krüger dem vortrage bestimmt, sei immerhin ein olympischer um dieselbe zeit von Herodot gehalten worden, ist unverträglich mit Lukians darstellung. Nach Lukian hatte ja Herodot Griechenland noch gar nicht bereis't als er nach Olympia ging, und da seine übersiedelung nach Thurii noch in dasselbe jahr fiel, in welches Krüger den vortrag setzt, konnte ihm die kurze zeit nicht das gründliche umherreisen und erkundigen in ganz Griechenland gestatten, welches die zu Thurii ausgearbeiteten 9 bücher voraussetzen. Eben diese bezeichnet Lukian als den inhalt der vorlesung, H. Krüger aber niederschriften, die ihnen vorhergegangen. Und der erfolg einer herodoteischen vorlesung des Perserkriegs in Olympia konnte weder im anfang der 81sten Olimpiade, unmittelbar nachdem die gegenseitige eifersucht der Peloponnesier und der Athener in waffen gestanden, noch in den jahren vorher, wo sich dieselbe in demonstrationen oder rüstungen oder schachten gesteigert, ein so allgemein beifälliger sein, wie Lukian behauptet. Krüger hat freilich (s. 23) auf seine hand versichert, es würden in jener zeit wenige an Herodots darstellungen anstoss genommen haben, aber, wie ich schon bemerkte, im widerspruch mit Herodots eigener versicherung.

Krüger war also völlig unberechtigt, zu behaupten (s. 33), alles, was gegen die zuverlässigkeit der angaben von Herodots vorlesungen geltend gemacht sei, schwinde vor einer genaueren

prüfung dahin. Vielmehr schwand vor seiner prüfung das dahin, was er festzuhalten vorhiess. Er, wie Heyse, hat alles, was zur bestimmten form der lukianeischen angabe gehört, zum kleinern theil mit unzureichenden gründen gestützt, zum grössern selbst aufgegeben und mit einer ganz andern vorstellung vertauscht. Dahlmann war und bleibt als methodischer historiker im recht, wenn er ein so spätes, so alleinstehendes, nicht für geschichtskunde, sondern für einen deklamationseffect zurechtgemachtes zeugniss *darum* schlechthin verwarf, weil es in seiner ausdrücklichen gestalt widersinnig und entschieden unwahr ist. Und die conservativen philologen waren und bleiben im unrecht, wenn sie die anerkennung eines zeugnisses wegen und nach derselben erwärterung fordern, in welcher sie es verlassen und zerstören.

Es fällt uns nicht ein, die *möglichkeit* zu leugnen, dass Herodot irgend einmal zu Olympia irgend etwas aus seinen geschichten vorgetragen, dass er dabei seinen zubörerkreis gefunden, während andere schaairen der festmenge sich in andere schau-mess- und zech-gezelte zerstreuten, und dass ihm der beifall jener nicht gefehlt habe. Aber aus möglichkeiten schreibt man keine geschichte; und für die annahme der wirklichkeit bitten wir uns aus, nicht auf das zeugniss Lukians verwiesen zu werden.

## 2. Der vortrag in Athen.

Zu einem sophisten und epideiktiker, der mit seinen auf-sätzen und reden auf gewinn umhergewandert, machen den Herodot auch die beschuldigungen des Bötters Aristophanes und des deklamator Dion Chrysostomos. Nach jenem wäre dem geschichtschreiber „in Theben ein verlangtes geldgeschenk abgeschlagen und der versuch, sich mit jungen leuten in bildende unterhaltungen einzulassen (τοῖς νέοις διαλέγεσθαι καὶ συνοχλάζειν) von der plumpen bildungsfeindlichen obrigkeit verwehrt worden“ (Plut. v. d. boeh. d. H. 81.). Nach Dion (Korinth. R. T. II p. 103 R.) hätte er seine hellenischen logoi, darunter auch korinthische, noch der wahrheit gemäss erzählt, nach Korinth in der hoffnung einer belohnung gebracht, und hierin getäuscht, nun erst seine erzählung von den vorgängen bei Salamis und von Adeimantos so in's ungünstige umgebildet“.

Die beschuldigungen selbst sind aus grossem zeitabstande gemacht und erklärlich genug, dort aus dem patriotismus eines Bötters, der seine vorväter in Herodots geschichten durchweg zu ihrem nachtheil geschildert fand, hier aus dem sinne eines schönredners, der die aufgabe verfolgte, Korintha bedeutung und gedächtniss auf alle weise herauszuschmücken und Herodots beschattung der rolle Korintha im Perserkrieg nicht unbeseitigt lassen konnte. Dass beide aus blosser mathmassung reden, zeigt, was den Bötter betrifft, Plutarchs geständniss, derselbe habe für

seine angabe, keinen andern beweis, als die feindselige behandlung der Böoter bei dem geschichtschreiber, und was den redner für Korinth betrifft, zeigt es sein widerspruch mit den akten. Wie es bei Herodot (VIII, 94) vorliegt, wird nicht die schildernachträglich in's ungünstige umgebildet, sondern geht umgekehrt das ungünstige als Athener-aussage voraus und nachträglich wird bemerkt, „die Korinther behaupten unter den besten in der seeschlacht gewesen zu sein, und dafür zeugt ihnen auch das übrige Hellas“.

Ohne objektive geltung, können indessen diese noch bei der nachwelt von den standpunkten besonderer Griechenvölker gegen die darstellung Herodots erhobenen vorwürfe wohl zu beweisen dienen, wie wenig dieselbe in einer so viel näheren zeit, einer griechischen völkerversammlung mit dem erfolge, den Lukian ausmalt, hätte vorgetragen werden können.

Keinem leser Herodots kann es entgehen, dass er den Perserkrieg sowohl, als die vorgeschichten vorzugsweise für die Athener und grossentheils im sinne der Athener geschrieben. Von dieser seite ist des Eusebios' angabe ganz wahrscheinlich, in dessen chronik (p. 169) zu Olympias 88, 4 (v. Chr. 445) bemerkt ist: „Herodot ward geehrt vom rathe der Athener, da er ihnen seine bücher vorgelesen“. Auch das zeugniss des athenischen geschichtschreibers Diyllos, dass nach einem von Anytos bestragten psephisma Herodot mit zehn talenten beschenkt worden sei (Plut. v. d. bosh. d. H. 26), bietet weiter keinen anlass zum zweifel als etwa die höhe der summe, welche ja leicht in der fortpflanzung des echten berichts vergrössert oder verachrieben sein könnte. Da es feste gab, wo die preiskämpfer oder die wetteifernden dichter geld erhielten, belohnung von dichtern mit geld auch sonst vorkommt, kann es nicht auffallen, in dieser blüthenzeit Athens einen geschichtschreiber, der mit solchem fleiss und aufwand ein werk von solcher bedeutung des inhalts und der form, und solchem werth und reiz für die Athener, ausgeführt, ansehnlich von ihnen beschenkt zu sehen. Auch jene meinung bei dem Böoter Aristophanes und bei Dion, dass Herodot von andern städten geldgeschenke verlangt oder erwartet, stützte sich wohl ursprünglich auf die überlieferung, dass er in Athen wirklich ein solches erhalten.

Hier also haben wir eine vorlesung, ohne zweifel die berühmteste, Herodots. In welchem umfang lässt das werk selbst sie annehmen?

Dahlmann sagt (a. a. o. s. 111): „Herodot hatte schon eine kleine historische und geographische literatur vor augen und schrieb für ein lesendes publikum, nicht für zuhörer. Heyse (a. o. p. 37) spricht die überzeugung aus, er habe vielmehr für zuhörer als für leser geschrieben. Beide haben recht, ob das gleich unverträglich scheint.



Das ausgearbeitete werk das vor uns liegt ist unleugbar für leser geschrieben. Es ist der allgemeinen erinnerung in die ferne nachwelt bestimmt, wie es das eigene vorwort des geschichtschreibers darlegt: „damit nicht die handlungen der menschen durch die zeit ausgelöscht und grosse wunderbare werke, wie sie Hellenen sowohl als barbaren ausgeführt, vergessen würden“ —. „Ich werde in meiner ausführung gleichermassen kleine und grosse städte der völker durchgehen. Denn was ehemals gross war, das ist meist klein geworden, und was gross war zu meiner zeit war vorher klein. In erkenntniss also des menschlichen glücks, wie es nirgends in seinem stande verbleibt, will ich beider in gleichem gedenken“.

Nach allem was seit *Creuers* „historischer kunst der Griechen“ für die einsicht geschehen ist, wie sinnreich der mannichfaltige inhalt sämtlicher 9 bücher des Herodot in seinen theilen zusammengeschlungen und zur einheit verbunden ist, wird auch klar, dass in dieser ausarbeitung der schriftsteller auf ruhig und anhaltend folgende leser gerechnet hat. Der anfang des 7ten buchs, der beginn vom krieg des Xerxes, ist mit dem ende des 9ten, dem ausgang dieses kriegs, in einer witzigen, poetisch wirksamen weise verknüpft (s. Philol. X, 1. s. 71 f.). Vorlesungen müssten durch eine geraume zeit fortgesetzt und die zuhörer sehr aufmerksam sein, wenn eine wirkung, die auf erinnernder zusammenhaltung so entlegener stellen beruht, zu ihrem vollen rechte kommen sollte. Es bezieht sich aber ausserdem das letzte kapitel des 9ten buchs mit eben so bestimmtem witz rückwärts auf die umstände der ersten erhebung des Perser-volks und seines eintretens in die griechische welt, wie solche im ersten buch (126. 155. 71) dargestellt worden sind, und bezieht sich das unmittelbar jenem schlusscapitel vorhergehende über alle 9 bücher zurück auf das proömium des ganzen werks (Philol. X, 1 s. 30 f.). So weit gezogene fäden setzen die sammelnde auffassung des lesers voraus. Ein gleiches gilt von der kunstreichen massenbehandlung des Herodot. Er verbindet und sendert in seinem werk zwei grundplane, den geschichtlichen, der den Hellenen- und Barbarenkampf herleitet, und den statistischen, der länder und völker schildert. Den fortschritt der Perser-eroberungen benutzt er sowohl zu seiten- und rückblicken auf andere Hellenen- und Barbarenkämpfe, als zur allmählichen ausführung des länder- und völkergemäldes. Einheit gibt er beiden planen durch das gesetz des allvorherbestimmenden gleichgewichts, welches über den erdkreis durch vertheilung der güter und über die völkergeschichte durch den kreislauf der herrschaft waltet. Sonderung und ebenmass in der entfaltung beider plane bewirkt er in der art, dass immer auf theile, in welchen das statistische sich in kleinen stücken zwischen vorwiegende geschichtserzählung vertheilt, solche folgen, wo es in grössere zusammen-

geschlossen, die bewegtere geschichte ablös't und nun seinerseits kleinere geschichtstheile zwischen seine beschreibungen einmischt. Im schlusstheile des werkes aber gehen beide plane zusammen. Denn indem Xerxes ganz Asien nach Europa schlepp't und durch land und meer von Thrake und von Hellas wälzt, vollendet sich die völker- und landschaften-zeichnung als erzählung des kriegsganges selbst, welcher sich im Hellenensieg zur wundervollsten offenbarung des gleichgewichtsgesetzes gipfelt. Die beziehung auf das grosse ganze bringt Herodot von anfang in die besonders scenen dadurch hinein, dass er in hin und herschreitender erzählung die landschaften- und völkerbilder immer nach entgegengesetzten richtungen auf einander folgen lässt, dabei vorausblickt und rückblickt, das gleiche kontrastirt und das gegenwärtige verknüpft. Und ebenso durchzieht er die fortschreitenden begebenheiten mit zurückliegenden, so dass die anschauung zugleich in das vorgehende und das vergangene sich erweitert. Die geschichtlichen figuren, träger der handlungen und nebegestalten, lässt er in ungleicher erscheinungshöhe, meist zu anfang in beiläufiger, kurzvorübergehender einföhrung und erst bei späterem und wiederholtem auftritt in vollerer zeichnung sich mit den wechselnden scenen beleben und lässt durch die wiederkehr ihrer namen und ihrer charakterzüge entfernte gründe und vorgänge sich in der erinnerung verketteten. Die besondern erzählungen endlich gruppirt er in reihen, die unter sich nach sinn, ton und wirkung verwandt sind und zwischen sich kleinere haben, welche sich motiven und charakteren jenseitiger gruppen von erzählungen zuneigen, die unter sich wieder eine hauptstimmung gemein haben. In jedem der ersten sechs bücher herrscht eine eigene tönung, die den ausgeführteren einzelgeschichten darin gemeinsam ist, und während diese hauptmassentöne von buch gegen buch kontrastiren, stimmen die töne ihrer kleinern episoden vorwärts und rückwärts zu den herrschenden der umgebenden bücher. In den drei letzten aber, als dem schlusstheil des werkes, nehmen sich diese stimmungen alle gesteigert wieder auf <sup>1)</sup>.

Diese reiche und bei äusserlicher schlichtheit der darstellung phantasievoll sich aufsammelnde planmässigkeit kann ganz nur unter stiller und ausdauernder versenkung in das werk empfunden werden. Es ist für wiederholte aufnahme gemacht. Gewiss sind auch passender für leser als für zuhörer die ausdrücklichen vorausverweisungen des schriftstellers über zwei bis vier bücher weg, wie aus dem IIten (161) auf eine erzählung der libyschen geschichten im IVten (159), aus dem Vten, (22) auf die herleitung der makedonerfürsten im VIIIten (137); desgleichen die ausdrücklichen berufungen auf bereits erzähltes, das zwei bücher rückwärts liegt, wie die aus IX, 64 (über Pau-

1) S. die einleit. z. Herodots geschichten (klassiker des alterthums. Stuttg. Metzler. Lief. 52). S. 27—56.

senias ahnen) auf VII, 204, aus VII, 108 (über den anfang der Thraker- und Makedoner-unterwerfung) auf V, 1, aus IV, 181 (über den widderköpfigen Ammon) auf II, 42, oder drei, vier bücher rückwärts, wie aus VI, 43 (über die hellenischen zweifler) auf III, 80, aus IV, 1 (über der Skythen behauptung Oberasiens) auf I, 106, aus V, 36 (über die Branchidenschätze) auf I, 92, oder gar die berufung auf die angabe des älteren volksnamens der Karer, die aus VII, 93 auf I, 171 weist und also über sechs bücher zurückgeht. Hier ist die lesung des ganzen vorausgesetzt, dessen ausarbeitung, wie uns die zeitdaten einzelner erwähnungen gezeigt haben, sich in Herodots greisenalter hineingezogen hat.

Indessen bei jener vorlesung zu Athen in der zeit von Herodots mannesblüthe sagt das datum, er habe „seine bücher“ vorgetragen, also schon irgend ein ganzes umfassender art. Das geschenk dafür von staatswegen, wenn es auch auf weniger als wir lesen, aber doch auf talente sich belief, lässt gleichfalls mehr voraussetzen als eine anmuthige probe seiner geschichten oder einen beschränkten unterhaltungsvortrag. Es musste eine beträchtliche arbeit zu vergüten, eine ausgiebige wirkung zu schätzen sein. Fassen wir in Herodots werk den krieg des Xerxes in's auge, so treten zunächst verschiedene stücke hervor, welchen ein epideiktischer und panegyrischer charakter, geschickt gefasst und bestimmt für die Athener, füglich kann zugeschrieben werden. Die rede der Athener im lager bei Platää, womit sie (IX, 27) dem Tegeaten-anspruche (des vorrangs vor ihnen in der heeresordnung) entgetreten, hat die aufzählung der mythischen grossthaten Athens von der Herakleidenzeit bis zur schlacht bei Marathon mit epitaphischen und panegyrischen reden gemein. Sie hebt diese gemeinplätze nicht wenig durch die mässige kürze ihrer berührung, die vorausgeschickte verwahrung, nur gezwungen darauf zu kommen, und den schluss, mit dem auf das recht, das daraus herzuleiten wäre, grossmüthig fägsam verzichtet wird. Noch hochsinniger sind die reden, welche Herodot vorher (VIII, 143 f.) die Athener dem überbringer eines höchst vortheilhaften persischen bündnissantrags und den gesandten Sparta's, die sie ängstlich davon abmahnen, erwidern lässt. Dazu gehört seine eigene beweisrede (VII, 138 f.), gleich nachdem er des Xerxes einbruch in die grenzen von Hellas erzählt hat, seine abweisung des vorwurfs, als hätten die Athener dem Griechenslande diesen krieg zugezogen, die erklärung, dass der Isthmoswall und die tapferkeit der Lakedämonier vergeblich gewesen wären, hätten nicht die Athener durch ihre entschiedenheit und mit ihrer flotte den einzig möglichen widerstand bewirkt, und die erhärtung, dass die wahren retter von Hellas die Athener gewesen.

Was aber an diesen theilen unmittelbar erhellt, dass sie zum

lauten, öffentlichen, wirkungsvollen vortrag in der Athenergemeinde sehr geeignet sein mussten, das gilt insofern von dem ganzen Xerxeskrieg Herodots, als darin durchaus die rolle der Athener die günstigste und wichtigste und ihr eintritt in die bestimmung zur hegemonie steigend in das licht gehoben ist.

In das bedachteste verhältniss ferner zu dieser tendenz des Xerxeskriegs stellen sich diejenigen vorgeschichten, welche zwischen die ausführung des Jonieraufstandes und bis hin zur schlacht bei Marathon die entwicklungskämpfe Athens mit den eingriffen Sparta's und den zwistgeschichten seiner könige verflochten. Der Athener, der dem vortrag dieser erzählung folgte, sah sein volk zwischen innern und äussern schwierigkeiten zur freiheit und macht erwachsen und in Marathon die probe seines woltberufs bestehen, der sich dann bei Salamis, bei Mykale, in Seatos erhebt. Dieser bedeutende theil des geschichtswerks ist also eben so praktisch und patriotisch erbaulich durch die herrschende tendenz verknüpft, als das grosse ganze, das ihn einbegreift, durch allgemeinere gesichtspunkte und dichterisch witzige zusammenstellung. Der vortrag dieses praktisch hervorstechenden theils erheischte eine beträchtliche reihe von zusammenkünften, die aber den Athenern nicht zu lange werden mochten, und von welchen jede nach der herodoteischen sonderungsweise der geschichtsmomente eine gerundete, in sich bedeutende parthie erhalten konnte. Nach der lage und verknüpfung von Athens entwicklungsgeschichte musste der anfang dieser darstellungen, wo nicht vom weiterher, mindestens vom Jonier-aufstande ausholen. Da dieser und die Hellenenverwicklung in den Perserkrieg bis zur schlacht bei Marathon den Dareios anging, war die verhältnissmässige einflechtung von der entwicklungsgeschichte der Persermacht mindestens von der thronerhebung des Dareios an, miterfordert. Nun ist aber gerade die erhebungsgeschichte des Dareios, die berathung der sieben über die beste verfassung für Persien, worauf des Dareios erhebung folgt, in dem jetzigen gesamtwerk (III, 80) mit der bemerkung eröffnet, dass ihre thatsächlichkeit von einigen Hellenen bezweifelt worden. Je weniger eben diese berathung im allgemeinen die persische anschauungsweise, im besondern das geschlechtsmässige anrecht des Dareios auf den thron beachtet, und je merklicher sie mit Herodots tendenz, aus der verfassungsentwicklung der Athener ihren hegemonieberuf herzuleiten, in wechselbeziehung steht, um so gewisser galten jene von Herodot abgelehnten zweifel nicht einer sonst bekannten erzählung oder angabe eines andern logographen, sondern der ihm eigenen darstellung dieser persischen berathungsreden. Somit ist in seiner anmerkung dieser erfahrenen zweifel und in dem versuche an weiterer stelle (VI, 43), einen geschichtsmoment zwischen Joniens wiederunterwerfung und dem herüberkommen des kriegs nach Hellas zur widerlegung

derselben zweifel zu benutzen, der beweis enthalten, dass er den bezeichneten theil der geschichte wirklich vor ausarbeitung des gesamtwerks öffentlich gemacht, und da derselbe sich so ganz für Athen schickt, ihn wirklich, gemäss der überlieferung, in Athen vorgelesen habe.

Endlich deutet aber dieser theil der athenischen sowohl als der persischen vorgeschichte, dann insbesondere der excurs über die Alkmäoniden unmittelbar nach der erzählung der schlacht bei Marathon, nebst zwei im Xerxeskriege nachgetragenen episoden, sehr bestimmt auf die zustände und verhältnisse Athens in der epoche, als Perikles den herankommenden und schon ausgebrochenen krieg mit dem Peloponnesierbunde durch den raschen abschluss des 30jährigen friedensvertrags (445 v. Chr.) hinaus-schob <sup>1)</sup>.

Also der theil des herodoteischen gesamtwerks, der am sichtbarsten den Athenern zugeeignet ist, bezeichnet sich selbst als vor der vollendung des gesamtwerks bereits mitgetheilt und als abgeschlossen gerade im letzten jahr vor dem jahr, in welches die überlieferung bei Eusebios die belohnte vorlesung der bücher Herodots in der Athenergemeinde setzt.

Im winter des ersten friedensjahrs hatten die Athener muse, dem vortrag dieser geschichtengruppe zu folgen. Und nie konnte dieser auf stärkung des athenischen selbstgefühls berechnete vortrag besser an der zeit sein als unmittelbar nach der vertagung des furchtbaren eifersuchtskrieges, dessen inskünftige unvermeidliche erneuerung deutlich genug vorauszusehen war.

### 3. Andere vorlesungen.

Dass diese vorlesung, zwanzig jahre oder mehr, nachdem Herodot angefangen, geschichte zu schreiben (Philol. X, 1. s. 27. 29), die erste und einzige gewesen, ist nicht wahrscheinlich. Das ganze dieser vorlesung oder auch nur den krieg wider Xerxes mit derselben darstellung des Eurybiades und der Peloponnesier überhaupt, dann der verhandlungen zu Athen vor dem heranrücken des Mardonios, der säumiger heersendung Sparta's, und verschiedener momente aus dem verlauf dieses kriegs — alles dies war allerdings nicht dazu angethan, irgendwo im Peloponnes, Argos etwa ausgenommen, mit beifall gehört zu werden. Vor der zeit der athenischen vorlesung, unter den feinden zwischen Athen und der peloponnesischen land- und seemacht 460—451 v. Chr. konnte ein athenischer bundes-unterthan eine gastliche aufnahme in den hauptstädten des lakedämonischen bundes entweder gar nicht erwarten oder doch gewiss nicht zu einem vortrag über den Perserkrieg benutzen, dessen erinnerung

1) Einleit. z. des Herod. gesch. Stuttg. Metzler 1855. s. 15 ff.

und auffassung selbst, seit dem ausgreifenden gebrauch, den die Athener von ihrer hegemonie namentlich gegen Aegina, Korinth und die peloponnesischen küsten machten, zu einem gegenstande der partei-leidenschaft geworden war. In Sparta jedoch scheint Herodot schon früher von Samos aus gewesen zu sein (Philol. X, s. 32); und dann war nach jenen feinden zwischen Athen und dem Peloponnesierbunde und vor der kriegserneuerung, auf die sofort der 30jährige friedensvertrag folgte, ein waffenstillstand von fünf jahren, während welcher der Peloponnes dem geschichtschreiber offen stand. Wir können annehmen, dass er ihn damals wirklich bereist habe zum behuf der kundensammlung für die ausarbeitung jener lakedämonisch-athenischen vorgeschichten zum Perserkrieg, deren vollendung im zusammenhang mit dem überarbeiteten Xerxeskriege ja gerade in die ablaufzeit dieses waffenstillstandes fällt. Wir können es annehmen nicht blos wegen der autoptischen kenntniss vieler theile des Peloponnes, die bei ihm sichtbar ist, sondern auch, weil er auf einen damaligen besuch Korinths hindeutet, dass gerade in jenen vorgeschichten das verhalten Korinths gegen Athen durchaus günstig dargestellt, im früher vollendeten Xerxeskrieg aber der ungünstigen schilderung Korinths das entgegengesetzte ehrenzugschiss (VIII, 94) *nachträglich* angehängt ist (einfleit. z. Herod. gesch. s. 31 f.). Damals könnte er auch nach Sparta, zum zweitenmal, gekommen sein.

Ueber die art, wie die sitte Sparta's in den letzten 70er Olympiaden, der zeit des ersten besuches Herodots, oder am Olympias 82, 2—4, wo ein zweiter möglich war, sich gegen geschichtsvorträge verhalten habe, sind wir nicht sicher unterrichtet. Denn das meiste, was über Sparta's kulturleben auf uns gekommen ist, rührt aus der pragmatischen historiographie der Griechen her, die ihren quellenmangel über diese parthis durch beispielschaffende konsequenzen aus abstrakt vorausgesetzten staatsmaximen ersetzt hat. Wir lesen indess von einer bewirthung des kundereichen Hekataios in einem Spartiatenkreise, der etwas von ihm zu hören verlangend war, und finden die vorstellung im platonischen dialog Hippias, dass die Spartiaten sich diesen vielwisser gern von heroengeschichten und alten städtegründungen erzählen liessen <sup>1</sup>). Falls diese angaben grund haben, konnte daselbst auch Herodot empfänglichkeit für seine früchte antreffen. Da er in Samos seine geschichtschreibung begonnen hatte, konnte er schon das erstemal einige aufsätze mitbringen. Wenngleich er sich damals hier vorerst über vieles unterrichten, sich von Leonidas, seiner hausgeschichte und seinem heldenmuth erzählen, die tabelle mit den namen sämmtlicher Pylenkämpfer (VII, 224) sich zeigen und die schlacht bei Platäa von seinen

1) Plat. Apophth. Archidamid. 2. Plat. Hipp. maj. 285 c. O. Müller, Dorier II s. 384. Vgl. auch Her. IV, 77.

Pflanzen-würthen beschreiben liess, hatte er doch anderes in der kleinasiatischen heimath bereits gesammelt, darunter nicht unwahrscheinlich die mittheilungen des Demarat bearbeitet. Demarat, mit dessen persönlichen schicksalen Herodot so vertraut ist (V, 75. VI, 50 ff. 61 ff.), war in seiner besitzung an der äolischen küste (Her. VI, 70. Xenoph. Hell. III, 1, 6), in der unser geschichtschreiber wohlbekannten Kaikosgegend (VII, 42. VI, 28. II, 10) von Samos aus durch eine kurze seefahrt erreichbar. Die gespräche aber des Demarat mit Xerxes, wie sie Herodot nach der musterung bei Doriskos (VII, 101—104) und vor dem Thermopylenkampf (VII, 209) ausgeführt hat, zum theil auch noch das nach dem Pylenkampfe (234 f.), sind, wenn irgend etwas, im reinsten Spartiatengeist gehalten, eine treffende würdigung ihrer zucht und tüchtigkeit. Ob sie Herodot schon damals in Sparta vortragen konnte, ob er sie später verfasst, und in verbindung mit seiner klassischen erzählung vom heldentode des Leonidas und der braven um ihn den Spartiaten zur zeit jenes waffenstillstandes gelesen hat, bleibt ungewiss. Wenn aber jemals ein apostel der geschichte zutritt in Sparta gehabt hat, so waren diese schilderungen (s. auch VII, 133—136. IX, 82) von der art, dass könige und ephoren ihr öffentliches vortragen nicht minder frommend erachten konnten als jenes der nomen des Terpandros, der mahnengesänge des Tyrtäos und der Päane auf die Pylenkämpfer an den gymnopädien.

So viel sehen wir hieraus, dass Herodot nach den uns bekannten äussern zeitumständen und nach den bestandtheilen seiner geschichtsbearbeitung, wenn es sich um einen ausgehobenen vortrag aus derselben handelte, nicht gerade auf Athen beschränkt war. Die politischen rücksichten, die ihn im Peloponnes zu einer engeren auswahl nöthigen und von Böotien wohl ganz ausschliessen mussten, fielen weg, wenn er gelegenheit suchte und fand, in bundesstädten Athens für seine aufsätze über den Jonieraufstand oder den Xerxeskrieg oder beide einen zuhörerkreis um sich zu sammeln.

Schon bei anderem anlass habe ich darauf hingewiesen (Philol. X, 1 s. 31 f.), wie hell an jenen begebenheiten, welche die schlacht bei Mykale herbeiführten und an dem siegreichen verlaufe dieser schlacht das verdienst der Samier bei Herodot hervorgehoben ist. Auch in seinem gemälde des Jonieraufstandes ist ihrer auszeichnung im seesieg über die Phöniker (V, 112) gedacht, und der verrath des grösseren theils ihrer flotte in der schlacht bei Lade wird von ihm durch die schilderung des vorgehenden (VI, 11 f. vgl. 9) möglichst entschuldigt (18). Die kühnen abenteuer ihrer aristokraten, die den ahfall nicht theilten, und deren ferne ansiedlungen übergeht er nicht (VI, 22 f.). Seine bedeutenden darstellungen aus der älteren samischen geschichte, die grössentheils im 3ten buch diesseits und jenseits

der episode über die denkwürdigen frühen bauwerke von Samos zu finden sind, stehen jetzt in so kunstreicher verflechtung mit dem grossen gansen, dass sie in dieser gestalt nur der letzten ausarbeitung angehören können. Da er die stoffe aber grösstentheils viel früher, während er als angehender geschichtschreiber auf Samos lebte, gesammelt haben wird, ist auch sehr wohl möglich, dass sie vorher einfacher seiner geschichte der persischen eingriffe in Jonien verknüpft waren. Jedenfalls begreift sein werk vieles, was die *Σάμιοι πολυγράμματοι* nicht anders als mit lebhaftem antheil hören konnten. Und sollte er der stadt, die gleichsam die universität seiner jugend gewesen, nicht auch die gereiften früchte seiner studien, die so deutliche zeugnisse seines bleibenden antheils an ihr enthalten, zuge tragen haben?

Dieselben Gesichtspunkte sind ganz anwendbar auf Herodots vaterstadt, wenn man sich durch die angabe des Suidas nicht irren lässt, dass ihn daraus die missgunst der mitbürger vertrieben. Sie rührt von der fingirten thurischen grabschrift her, die lange nach Herodots tod von einem gelehrten verfasst ist, dem die form Herodots im gegensatze mit der nachgefolgten historiographie attischen stils die *ἀρχαία ἴασις* ist und der zu dieser erwähnung verdrängender missgunst vielleicht bloß durch die tradition der vertreibung durch Lygdamis bestimmt war. Sie hat Herodots eigenes zeugnis gegen sich, der sich an der stirn seines grossen werks immer noch Halikarnasser schrieb. In seinem Xerxeskrieg sind seine landsleute wohl im auge behalten. Unter den elf hauptlingen der seevölker des Xerxes, die er nennt, sind vier karische, und der einzige ausführlicher geschilderte hauptmann ist die königin von Halikarnass (VII, 93. 98 f. Vgl. auch 195). Themistokles lässt seinen anschlag, die Perserflotte durch abfall zu schwächen, nächst den Joniern an die Karer bringen (VII, 19. 22). Die ausgemalte rolle der Artemisia sprach gewiss in ihrer stadt, im nächsten geschlecht nach ihr, am heitersten an. Unmittelbar an ihre letzte vorstellung als geleiterin der söhne des grosskönigs reiht sich (VIII, 104 f.) die ergreifende anekdote von dem eunuchen aus dem nachbarort von Halikarnass. Ein andrer Karer spielt im dienste des Mardonios eine rolle (VIII, 133 f.). Und noch in der schilderung von der verzweiflung der persergrossen nach dem tag von Mykale kommt ein Halikarnasser mit auszeichnung vor (IX, 107): die episode I, 171 über die herkunft und den alten ruhm der Karer stand wahrscheinlich ursprünglich im Xerxeskrieg VII, 93. Auch in Herodots Jonier-aufstände sind die Karer-hauptlinge nicht nur mittelbar bei seiner entstehung theilhaftig (V, 33, 37), sondern greifen im verlaufe thätig, blutig und hartnäckig mit ein (V, 103. 117 ff.), und in der schlacht auf Kypros ist (V, 111 f.) eines karischen knappen tüchtigkeit verzeichnet.

Leicht denkt man sich endlich, dass den Perserkrieg in dem



lichte, wie ihn Herodot unter attischem einfluss abgefasst, zum vortrage in Athens bündnerstädten gebracht zu sehen, dem bundeshaupthe selbst nicht unlieb sein konnte.

Wir bewegen uns mit allem diesem blos auf dem gebiete der möglichkeit, da uns die geschichtliche überlieferung für andere vorträge des geschichtschreibers, als den athenischen, ohne bestimmte angaben lässt. Allein, dass Herodot ursprünglich für vorträge arbeitete und sich daher nicht auf eine einzige epideixis und den zuhörerkreis einer stadt beschränkt haben wird, lässt sich darthun.

Es war in Herodots tagen sitte der logographen, sich öffentlich hören zu lassen. Dies beweisen die bekannten, auch von Heyse (a. a. o. p. 36) dafür geltend gemachten äusserungen des Thukydides (I, 21 f.: — *ὡς λογογράφοι ξυνέθισαν ἐν τῷ προσαγωγότατον τῇ ἀκροάσει ἢ ἀληθέστατον* — — *κτῆμα ἐς αὐτὸ μᾶλλον ἢ ἀγώνισμα ἐς τὸ παραχρῆμα ἀκούειν* —).

Nun ist die darstellungsart Herodots, da sie, unerachtet der vielfachen verknüpfung und der bezüglichkeit aller theile auf alle, immerfort kleine geschichts- oder beschreibungsgruppen und in diesen wieder einzelgeschichten und einzelbilder, die für sich sinnig sind, zu runden pflegt, sichtlich dazu gemacht, kleine und kleinere ganze auszuheben, welche hier die epideixis eines tages mit behaglichem abschluss ausfüllen, dort in einer reihe von vorlesungen dem endpunkt jeder einzelnen das gefühl einer gewissen und der letzten einer völlign vollendung zutheilen können.

Es verräth sich aber auch im besondern an Herodots werk selbst die ursprüngliche selbstständigkeit gewisser abschnitte und die trennbarkeit einzelner parthieen zum behuf längerer oder kürzerer vorlesungen.

Darauf leiten erstlich wiederholte angaben derselben sache, die nicht von der bemerkung, dass sie schon an anderem ort gemacht seien, begleitet sind. So die des Parasangenmasses II, 6, wieder V, 53, wieder VI, 42, an keiner der beiden letzten stellen mit einer andeutung, dass es früher gesagt sei. Ebenso: I, 72: *Οἱ δὲ Καππαδόκαι ὑπὸ Ἑλλήνων Σύριοι ὀνομάζονται* — — *Συρίους Καππαδόκας* — und I, 76: *τῆς Καππαδοκίης* — *τῶν Συρίων* — und V, 49 *Καππαδόκαι τοὺς ἡμεῖς Συρίους καλέομεν*, und VII, 72: *οἱ δὲ Σύριοι οὗτοι ὑπὸ Περσέων Καππαδόκαι καλεῖνται*. So I, 72: Kleinasien's länge vom kyprischen meer zum Pontos Euxeinus, *μῆκος ὁδοῦ, ἐνζώνῃ ἀνδρὶ πάντα ἡμέραι ἀναισιμῶνται*, und II, 34: *ἐνθεῦτεν* (von Kilikiens hochstrand) *ἐς Σινώπην τὴν ἐν τῇ Εὐξείῃ πότιν πάντα ἡμερέων ἰθὺία ὁδὸς ἐνζώνῃ ἀνδρὶ*. So ist I, 104 der weg, auf dem die Skythen nach Oberasien geriethen, angegeben und IV, 11 kommt dieselbe angabe mit der einföhrung: *Ἔστι δὲ καὶ ἄλλος λόγος, ἔχων ᾧδε, τῷ μάλιστα λεγομένῃ αὐτὸς πρόσκειμαι*, ganz wie zum erstenmale erwähnt.

Zweitens geben denselben wink recapitulationen und erklärungen, die umständlicher und bestimmter sind als nöthig wäre, wenn das vorausgehende mitgetheilt war. So heisst es in der vorbereitung zur erzählung des Ionieraufstandes V, 28: „da nunmehr Histiaös von Milet die von Dareios zum lohn für seine behütung der schiffbrücke erbetene schenkung: welches landstück am Strymonflusse liegt und den namen Myrkinos hat: bereits befestigte, so kam Megabazos, der das betreiben des Histiaös wahrnahm, nicht so bald nach Sardes u. s. w.“ Hier liegen nur elf nicht grosse capitäl zwischen der gegebenen erzählung, dass Histiaös von Milet zum lohne seines guten dienstes (der im vorhergehenden buch IV, 136—141 ausführlich erzählt war) sich Myrkinos im Edonenland, in der absicht, es zur festen stadt zu machen, von Dareios erbeten und es erhalten habe. Bloss die lage am Strymon ist eine neue nähere bestimmung. Dann, sieben capitel weiter, steht, V, 30: „Milets verwalter war damals Aristagoras, Molpagoras sohn, der da eidam und vetter war von Histiaös Lysagoras sohn, welchen Dareios im Susa festhielt, ὁ γὰρ Ἰστιάιος τύραννος ἦν Μιλήτων καὶ ἐτύγγατος τοῦτον τὸν χρόνον ἰὼν ἐν Σούσοισι. Nur um fünf kleine capitel weiter oben (V, 24) folgte unmittelbar auf die erwähnung joner wahrnehmung des Megabazos und seiner warnung des königs vor dem treiben des Histiaös, eben diese angabe, dass Dareios den Histiaös berufen und, weil er einen so treuen freund bei sich behalten wolle, mit sich nach Susa genommen. Dasselbe lag auch schon, dass Histiaös machthaber von Milet war, in den worten des Dareios: „lass also dein Milet und deine neue stadt in Thrake“; zumal ja unlang vorher, V, 11, des Histiaös forderung der letzteren mit den worten motivirt war: ὁ μὲν δὲ Ἰστιάιος, ἄτε τυραννεύων τῆς Μιλήτων, τυραννίδος μὲν οὐδεμὴς προσέχρηζεν· αἰτεῖ δὲ Μύρκινον, und Histiaös bei seiner rolle im vorhergehenden buch auf's deutlichste und wiederholt als Milets machthaber IV, 137. 138. 141 bezeichnet worden war.

Die alles dies vor kurzem erinnerte wiederholenden worte: ὁ γὰρ Ἰστιάιος τύραννος ἦν Μιλήτων καὶ ἐτύγγατος τοῦτον τὸν χρόνον ἰὼν ἐν Σούσοισι stehen in der ersten entstehungs-erzählung des Ionier-aufstandes und sie sehen ganz darnach aus, dass sie ursprünglich in einer selbständigen darstellung des Ionier-aufstandes die *erstmalige* angabe, wer Histiaös gewesen, und warum er in Susa festgehalten war, eröffnet haben. Schicklich erklärte seine erste einföhrung an dieser stelle, inwiefern Aristagoras nur sein vertreter in der verwaltung Milets war, und leitete zugleich die bald (cap. 35) folgende erzählung von seiner listigen botschaft an Aristagoras ein. Dann folgte also ursprünglich jenem anfrage der auskunft über Histiaös, der jetzt recapitulation scheint, die erwähnung seines verdienstes, der belohnung desselben, des gefährlichen gebrauchs, den er von der

letzteren machte, — und daher die entschliessung des königs, ihn freundlich in Susa zu fesseln. Als aber Herodot den Skythenfeldzug ausführte, musste er in diesem gleichfalls und umständlich das verdienst des Histiaös und am ende des feldzugs die belohnung erzählen. Und als er bei nachmaliger ausarbeitung des gesamtwerks den Skythenfeldzug in den zusammenhang des ganzen aufnahm, bot sich ihm zur verknüpfung seines ausgangs mit der entschliessung des königs, die den Histiaös in Susa hält und hierdurch dessen listige botschaft an Aristagoras, die mitursache des Ionieraufstandes, veranlasst, die vermittlungsfigur des Megabazos dar. Denn Megabazos, da ihn Dareios im auszuge des Skythenfeldzugs in Thrake liess, um es zu unterwerfen, konnte des Histiaös befestigung seiner thrakischen stadt in der nähe und mit natürlichem argwohn sehen. Seine warnung gab ein motiv, den entschluss des königs zur berufung und festhaltung des Histiaös in entwickelter weise zu erzählen, und diese erzählung führte vom ende des Skythenfeldzugs in den beginn des Ionier-aufstandes hinüber. Bei dieser abfassung erhielt denn die erwähnung von der wahrnehmung des Megabazos, indem deren gegenstand deutlich zu machen war, die wiederholte angabe, welches landstück, und wofür, Histiaös geschenkt bekommen habe. Und indem hierauf die warnung des königs, und wie er den Histiaös berief und mit sich fortnahm, erzählt wurde, war hiermit das vorweggenommen, was über den Histiaös in der ursprünglichen redaction des Ionier-aufstandes an der stelle zusammengefasst war, die mit jenen worten: ὁ γὰρ Ἰστιάϊος τύραννος ἦν Μιλήτιον καὶ ἐνύχναε — ἰὼν ἐν Σούσοις sich eröffnete. Natürlich strich also jetzt Herodot dies weitere. Nur die anfangsworte liess er stehen, deren sinn allerdings hierhergehörte, von deren form er aber, hätte er das ganze ursprünglich in diesem zusammenhange verfasst, den anschein überflüssiger und unbewusster wiederholung entfernt und etwa gesagt haben würde: — Ἰστιάϊον τοῦ Ἀνσαγόρεω, τὸν Μιλήτιον ἰόντα τύραννον, ὡς καὶ πρότερόν μοι εἴρηται, ὁ Δαρεῖος ἐν Σούσοις κατεῖχε.

Ähnlicher stellen, die auf frühere unabhängigkeit der theile von einander schliessen lassen, gibt es nicht wenige. Ein paar füg' ich noch bei. VIII, 27 wird in einer episode zum Xerxeskrieg, von der Phoker- und Thessaler-fehde, das heiligthum zu Abä genannt, als aufstellungsort eines weihgeschenks der Phoker. Bald darauf, cap. 33 folgt, ohne rückblick hierauf, die wiedererwähnung: „die sengenden Perser kamen nach Abä, wo ein reiches Apollonheiligthum war, voll schätze und weihgeschenke“, und nun der beisatz: ἦν δὲ καὶ τότε καὶ τὸν ἱερεῖα χερσὶν αὐτοῦ — als wäre es nicht als orakel ebenfalls bereits vorgekommen unter jenen, die Krösos befragen liess (I, 46). Macht doch Herodot bei wiedererwähnung des Branchidenorakels

und seiner schätze, V, 36 und V, 19, beidemal die bemerking, dass bereits davon die rede gewesen, nämlich zuerst I, 92. Hier aber ist die bemerking eine spur der nachträglichen zusammenarbeit zum gesamtwerk, eben weil sich eine solche in jenem parallelen fall und ähnlichen nicht findet.

Das beispiel mit Histiäos gehört zu andern beweisen dafür, dass Herodots Jonier-aufstand und skythischer logos ursprünglich unabhängig von einander gefasst waren; das mit Abä gehört zu vielen andern zeichen der ursprünglichen unabhängigkeit des Xerxeskriegs vom jetzigen ersten logos. Innerhalb einem und demselben logos aber, dem skythischen, begegnet folgende wiederholung, die eben so wenig vom schriftsteller als solche bezeichnet ist.

IV, 9: — ἐς τὴν ῾Γλαίην καλεομένην γῆν — 18: διαβάντι τὸν Βορυσθίνα, ἀπὸ θαλάσσης πρῶτον ἢ ῾Γλαίῃ — 19: ψιλῇ δὲ δασυδρύων πᾶσα αὕτη γῆ πλὴν τῆς ῾Γλαίης — 54: Παντικᾶπης — ἐκδιδοὶ ἐς τὴν ῾Γλαίην — 55: ῾Γνάκυρις ἐς δεξιὴν ἀπέρων τῇ τε ῾Γλαίῃ καὶ τὸν ῾Αχιλλήϊον καλεόμενον Ἀρόμον. Und nun:

76: — καταδὺς ἐς τὴν καλεομένην ῾Γλαίην· ἢ δ' ἔστι μὲν παρὰ τὸν ῾Αχιλλήϊον Ἀρόμον, τυγχάνει δὲ πᾶσα εἰῶσα δασυδρύων παντοίων πλὴν.

Die letztere stelle in der episode vom Anacharsis scheint also die vorausgehende landesbeschreibung, welche die hier angegebene lage und beholzung der Hyläa schon enthält, nicht vorauszusetzen. Es lässt sich auch sonst die annahme stützen, dass die skythischen logoi nicht in einem zuge verfasst seien. Der vorliegende fall gestattet indessen wohl noch eine andre auffassung. Vielleicht enthielt die erzählung vom Anacharsis diese bestimmte angabe ihres lokals (die, als wiederholung betrachtet, ja doch zu kurz ist, um beschwerlich zu fallen) mit zu ihrer rundung *darum*, weil sie, unerachtet ihrer einverleibung in die schilderung von skythen-land und volk, gelegentlich auch unabhängig von dieser sollte gebraucht und mit einer andern gruppe verknüpft werden können. Die kleine erzählung ist in sich geschlossen und steht nebst der ihr beigegebenen abweisung der Peloponnesiersage über Anacharsis unter dem satze, dass die Skythen fremder sitte widerstehen. Ein zweiter beleg für denselben ist die nächstfolgende erzählung vom Skytes. Gleich starke verabscheuung fremder sitte schreibt Herodot den Aegyptern zu (II, 79.-91), von deren gewohnheiten er II, 35 eine komische übersicht, so weit sie gerade die umgekehrten der anderwärts üblichen sind, zusammenstellt. Dann wiederum giebt er III, 20—23 in der episode von den lang lebenden Aethiopen die reizend märchenhafte schilderung eines in seiner sitte festen, naivweisen naturvolks. Und III, 58 belegt er das thema, dass jedem volk seine sitte heilig sei durch eine anekdote, welche den gänzlichen gegensatz zweier völker in einem sittenpunkt höchst witzig ver-

anschaulicht, und schliesst mit der einstimmung in Pindars *νόμος πάντων βασιλεύς*. War es nicht ein leichtes, aus einer gruppe solcher kleinen sitten-anekdoten, welche der herodoteische vorrath noch weiter abzuwandeln erlaubte, eine anmuthige epideixis von mässigem umfang und einigem thema zu bilden?

Wie dem sei: dass wir in Herodots gesamtwerk so oft dieselben erklärungen, beibemerkungen, angaben an mehreren orten antreffen, darf, neben dem durchgängigen abfassen der kleineren und kleinsten theile auf abschliessung in sich, als beweis gelten, dass er die lösbaren gruppen zu mannichfaltigen vorträgen gebraucht.

Weimar.

A. Schöll.

### Zu Hesychios.

Man liest bei Hesychios s. *Κατὰ πρωτῆρας ἡλικίας ὄνομα, οἱ Πρωτῆρες, παρὰ Λακεδαιμονίοις*: nach Schow hat aber die handschrift *καταπρωτεΐρας* und dann *πρωτεΐρες*: an diese LA. geht Photios im Lex. nahe heran: *καταπρωτεΐρας: πρωτεΐραι* [sic] *οἱ περὶ εἴκοσι ἔτη παρὰ Λάκωσι*. Die form *πρωτεΐραι* haben auch Schneider's (ad Xenoph. de Rep. Lacod. 6, 1) vorgang O. Muell. Dor. II, p. 301. Fr. Haas. ad Xen. de Rep. Lac. p. 66, jetzt auch G. Dindorf. ad Steph. Thes. L. Gr. s. v. gebilligt: aber durch des cod. Hesych. *πρωτεΐρας* wird die form mehr als zweifelhaft, zumal da sie durch das simplex *εἶρη* nicht gestützt wird. Daher wäre schon besser gewesen, *πρωτεΐρηνες* nach einem fingerzeig bei Schneid. l. c. zu schreiben, da grammatiker *εἶρηνες* als dorische form angesehen: v. Gloss. Herodot. p. 608 Fr.: allein da Hesychios die eigentlich dorische form *ἱρας* kennt: cf. s. *ἱρανες*, s. *ἱρηνες*, s. *μελλίρην*; add. Ahrens Dial. Dor. p. 116: so ist sie, zumal da auch andre lexikographen sie hatten, wie die etymologie des worts am schlusse des artikels über *εἶρη* im Etym. M. p. 303, 40 zeigt, auch hier herzustellen und darnach bei Hesychios *κατὰ πρωτίρ[αν]ας* und *πρωτίρ[αν]ες*, bei Photios aber, in welchem der accent wohl zu beachten ist, *κατὰ πρωτίρα[να]ς* und *πρωτίρα[νες]* zu ergänzen, die form *πρωτεΐραι* also ganz zu verbannen. Wie über die form, so haben aber die neuern auch über die bedeutung nicht richtig geurtheilt: sie will ich weiter unten näher und richtiger zu bestimmen versuchen.

Ernst von Leutsch.

## XXXI.

**Erklärung des Epitaphios bei Thucydides II, c. 35—46,  
als praktischer beitrage zur förderung der methode für die  
erklärung des Thucydides, nebst übersetzung.**

---

**An Theodor Kock.**

Das andenken an jene auch Dir werthvollen tage jugendfri-  
schen zusammenstrebens und gegenseitiger förderung in beruf  
und wissenschaft, die uns und anderen freunden eine zeitlang  
am Friedrich-Wilhelms-gymnasium zu Posen geschenkt waren,  
hat sich mir oft bei dieser arbeit erneuert, welche mit so man-  
chen edlen wurzeln in jene zeit und in die geister jener freunde  
zurückgreift. Dir, Du werther, damals uns zuerst entrissener  
freund, reiche ich sie als eine erinnerungsgabe dar. Möchtest  
du sie zugleich als ein vollgültiges symbolon eines trotz zeit  
und ferne ungeschwächt fortwirkenden geisterbundes erkennen.  
Lebe wohl.

---

### Vorerinnerungen.

1) Der verfasser hat die überzeugung gewonnen, dass die  
erklärung des Thucydides bis jetzt weder im verfahren dem  
denk- und darstellungsverfahren des schriftstellers, noch in den  
ergebnissen dem ausserordentlich fruchtbaren gedankengehalte des  
Thucydides hinreichend entspricht. Diese überzeugung drängte  
sich dem verfasser namentlich bei mehrmaliger, durch den beruf  
veranlasster interpretation des epitaphios auf. Deshalb leitete  
bei abfassung des nachstehenden commentars der wunsch, an die-  
sem einzelnen beispiele jene überzeugung zum besten der sache  
nachdrücklich zur anschauung und geltung zu bringen und durch  
das jedesmal sorgfältig mitdargestellte verfahren einen fortschritt  
der Thucydideserklärung anzuregen.

Für diesen zweck ist es aber nicht minder dienlich, von dem,  
was beim erklärungsverfahren den verfasser mehr als die übrigen  
erklärer dieser rede geleitet hat, eine kurze rechenschaft

verauszugeben, die sich theils auf einen allgemeineren, dem überall waltenden darstellungsscharakter des schriftstellers entnommenen *erklärungs-canon*, theils auf die besondere, der eigenthümlichkeit grade dieser rede entspringenden *quellen der erklärungs* beziehen wird.

Jener bei Thucydides überall nachdrücklich in anwendung zu bringende, aber noch oft vernachlässigte canon der erklärungs ist der *zusammenhang*. Kein schriftsteller nämlich weist selber dringender auf die ausgedehnteste anwendung dieses erklärungs-mittels hin und lohnt dieselbe ergiebiger, als Thucydides. Denn bei allem beziehungs-reichthum seiner *einzelnen gedanken* und bei aller strenge und geschlossenheit ihrer innern logischen verbindung unterlässt dennoch der in dieser hinsicht mehr mit instinkt als mit reflexion verfabrende schriftsteller in der regel den bestimmteren ausdruck der logischen verbindung und zieht der hypotaktischen satzverbindung mit logischen conjunctionen die mehr plastische, auf gleichartigkeit oder gegensatz sich beschränkende parataxis fast immer vor, so dass den näheren aufschluss über das logische verhältniss einzelner gedanken zu einander eben nur der zusammenhang geben kann. — Aber auch über die logische natur *ausgedehnterer verbindungen* zu einer grösseren gedankenreihe, über das, was hierin hauptgedanke und zweck, und was neben-gedanke und mittel ist, giebt der zusammenhang vielfach die einzig sichere entscheidung; da das in diesem falle allerdings sehr häufig von Thucydides angewendete mittel der ankündigung und recapitulation doch oft nicht ausreicht, wie alle missverstehende erklärer durch die that beweisen, es vielmehr zur erkenntnung und richtigen benutzung dieser vom schriftsteller gebotenen handhaben vielfach wieder des zusammenhangs bedarf. — Vollends kann — schon deshalb weil sie auf den beiden vorigen punkten beruht — die erkenntniss des gesammten aufbaues eines grossen *redegansens*, wie der vorliegenden rede, nach allen dessen gliederung und anordnung bestimmenden darstellungsmotiven des schriftstellers nur durch den zusammenhang erlangt werden. — Aber nicht blos über die *verbindung* der gedanken im engeren, im weiteren und im weitesten umfange giebt solcher-gestalt der zusammenhang bei Thucydides in der regel den entscheidenden aufschluss, sondern nicht selten gewährt dieser allein auch für den *einzelnen* und das ihm oft höchst eigenthümlich, ja scheinbar eigensinnig geliehene *wort* die erklärungs, indem der zusammenhang die geheimen in der seele des schriftstellers hinter den worten zurückbleibenden motive für die vorstellung und den ausdruck enthüllt und also recht eigentlich *hinter die worte* kommen lehrt. Hinter die worte, in jenen tiefen hintergrund, den jedes redewerk eines grossen geistes hat, in welchem allezeit vieles unausgesprochen zurückbleibt, führt der zusammenhang. Er lehrt in die gedankenwerkstatt des denkers blicken, den ge-

danken noch warm gleichsam vom feuer des ersten wordens erfassen, oder die verborgenen wurzeln erspähen, aus denen das erwuchs, was im seelenvollen worte ahnungsvoll verlaublich. Und so ist denn auch die erschöpfende tiefe der erklärung, wie sie Thucydides erfordert ohne den zusammenhang nicht möglich.

Von diesen, hoffentlich allen erklärern des Thucydides bekannten, dingen hat man seltsamer weise die ausreichenden consequenzen für das erklärungsverfahren nicht gezogen. Vielmehr ist kein theil der Thucydideserklärung mehr vernachlässigt worden als gerade dieser logische theil, ohne welchen auch die den übrigen theilen gewidmete sorgfalt oft ohne den nöthigen erfolg bleiben musste. Statt dessen kam, was ohne jenen die windrose gelehrter meinungen regulirenden canon bei der natur des schriftstellers kommen musste: bei jeder wichtigeren stelle jenes sinnverwirrende getümmel durcheinander kreuzender Ansichten, von welchem Poppo's getreue zusammenregistrirung die erschreckende anschauung gewährt, und das dem endzweck der erklärungskunst entgegengesetzte resultat, dass an vielen schwierigeren stellen mit ihren nach und nach aufgehäuften meinungen die erklärer dem leser mehr moth um das verständniss machen, als der schriftsteller selbst!

Der dem Epitaphios insbesondere zugehörenden *erklärungsquellen* sind zwei. Die eine ist die von *Aristoteles* in der rhetorik gegebene *theorie der lobrede*, zu der in den wichtigsten beziehungen unsere rede das vollkommenste paradigma ist, so sehr passen beide zu einander. So hat diese theorie denn auch zur erklärung mehrerer nicht unerheblicher und bisher unrichtig oder unsicher gedeuteter stellen dem verfasser sehr willkommene und völlig sichere beweismittel hinzugebracht. — Die vergleihung der anderen uns aufbehaltenen epitaphien hat dem verfasser fast nichts ergeben können.

Die andere und eigenthümliche quelle der erklärung grade für diese rede ist dieselbe, aus welcher das werk mittelbar selbst geflossen ist: *der pericläische geist*. Für die ethisch-politische grösse dieses geistes hat Thucydides selbst in der bekannten stelle des zweiten buches den maassstab hingestellt. Dieser hat den verfasser namentlich im proömium zu einigen abweichenden auffassungen geleitet. Die intellectuelle grösse des Pericles aber hat ihn öfter dazu bestimmt. Das wesen derselben wird klar genug aus dem, was Plato im Phädrus p. 270 cf. p. 269 und Cicero (de or. III §. 71, §. 138) über den grossen schüler des Anaxagoras gerade in rhetorisch-dialektischer hinsicht urtheilt, womit auch Plutarch V. Pericl. 154, 156a übereinstimmt. Man muss behaupten: auf naturanlage, speculative bildung und eine alles andauernd überschauende lebensstellung auf gleiche weise gegründet, bestand die intellectuelle grösse dieses synoptischen geistes (cf. Plat. Rep. p. 587, c) in der gewaltigsten, auf gene-



ralität gerichteten expansionskraft des vorstellungsvermögens, welcher somit ein reichthum umfassendster und bedeutungsvollster begriffe entsprang. Und dieser vorzug fand gerade in der vorliegenden gattung noch mehr als in den praktischen civilreden seinen freisten tummelplatz, da das wesen jeglicher lobrede nach des Aristoteles trefflichem nachweise das καλόν und somit die idealisirende auffassung des gegenstandes erfordert. Dem allen gemäss hat der erklärer überall da, wo er fühlt und fühlen muss: hier weht in den worten dieser pericléische geist, demselben auch schritt zu halten und in gleichem geiste den ausdruck, soweit nur die sprache es duldet — und von einem Pericles duldete sie vieles — auf die universellsten, grossartigsten oder beziehungsreichsten begriffe zu deuten. Hier beginnen die grossen weihen der erklärungskunst für diese rede — und die gefahren. Denn πολλοὶ μὲν καρθηκοφόροι, βάκχοι δὲ γε παῦροι. Hier muss gewagt werden, auf einer nicht in allen ihren windungen sicher berechenbaren linie zu wandeln. Ob dem verfasser dies gelungen oder nicht, entscheide, wenn sie kann, die kritik. Das eine, auch für den forscher der culturgeschichte erwägungswerthe ergab sich so: bei solcher betrachtung zeigt diese rede einen ungleich ausgedehnteren geisteshorizont und zwar nach der seite moderner lebensanschauungen herüber, als ohne sie. —

2) Ueber die ausdehnung, die viele der nachstehenden interpretationen gewonnen haben, ist noch ein wort zu sagen. Jenes maass war nothwendig durch die vollständige abbildung des interpretationsverfahrens gegeben, zu welcher wiederum der zu anfang angegebene zweck nöthigte. Zu dieser aber bestimmte den verfasser auch noch ein allgemeinerer zweck, ohne den niemals eine wissenschaftliche darstellung unternommen werden sollte. Ein geschenktes gut taugt minder als ein erworbenes. Die blossen resultate können den empfänger erfreuen; aber eine tiefere, dauernde und fruchtbare wirkung verbürgen sie nicht. Eine solche wird erzielt durch die darstellung des verfahrens, wenn anders dieses, wie bei der erklärng des Thucydides in der regel nothwendig ist, zu dialektischem process, zu lebensvoller wechselrede des für und wieder sich gestaltete. Die abbildung eines solchen verfahrens macht allezeit den leser zum mitstreiter, zum mitschöpfer des resultats und befruchtet so durch schöpferischen anstoss zu eigenem denken seinen geist auf die dauer. Auf solchem streben beruht ja die — darum auch oft gedehnte — form der platonischen werke und ihre unverwelkliche geistesblüthe. Nach demselben Ideale gestaltet, wird die erklärng des Thucydides zur würdigsten vollstreckerin seines willens: nicht ein ἀγώνισμα ἐς τὸ παραχρῆμα zu gewähren, sondern ein κτῆμα ἐς αἰεί. —

3) Eine übersetzung halten wir bei dieser rede für eine nothwendige ergänzung der interpretation, damit, was diese im

einzelnen ergeben, auch dem gesammteindrucke nach zur anschauung und prüfung komme. In ihrer form sollte die beigegebene übersetzung eben so wenig den deutschen sprachgeschmack verletzen als es vergessen machen, dass ein *fremdes original*, das denk- und redewerk einer anderen welt, ihr zu grunde liegt, zu dessen eigenthümlichkeiten noch insbesondere eine grosse herbigkeit der form gehört. Auf diese weise steht sie in der mitte zwischen den beiden einander entgegengesetzten richtungen der übersetzungskunst, deren eine von Heilmann und Döderlein — mit in ihrer art vortrefflichen übersetzungen —, die andere etwa von Kämpf vertreten wird.

### Erklärungen.

Cap. 35. Ἐπαινοῦσι τὸν προσθέντα τῷ νόμῳ τὸν λόγον τόνδε — ἐμοὶ δ' ἀρχοῦν ἂν ἰδόκει. Thucydides behandelt die bestattung der für das vaterland gefallenen wesentlich als die bethätigung einer überlieferten sitte, nicht aber als die wirkung eines gesetzes. Darauf weist in den die bestattung ankündigenden worten (cap. 34. zu anfang) sowohl die beifügung des πατρίῳ zu νόμῳ, als auch die wahl des wortes χρῶμενοι hin, das in gleicher verbindung mit νόμῳ auch später wiederkehrt (ὅποτε ξυμβαίη αὐτοῖς, ἐχρῶντο τῷ νόμῳ), aber an beiden ställen unpassend gebraucht wäre, wenn νόμος dort „gesetz“ bedeutete, in welchem falle nachher 35, 3 ἐπεσθαι gebraucht wird (ἐπόμουν τῷ νόμῳ). Darauf weist ferner hin die ganze in cap. 34. gegebene beschreibung des verfahrens, in welcher alle darstellungsmittel, namentlich das tempus und die syntactischen structuren so gewählt sind, dass das bild sich oft wiederholenden, gewohnheitsmässigen handelns, also das bild einer sitte entsteht. Hier nach muss auch an unserer stelle das wort νόμος, wenn anders es ebenfalls wie an beiden vorigen stellen auf die bestattung der gefallenen geht, sitte, brauch bedeuten, und unstatthaft ist Krügers erklärang: „τῷ νόμῳ dem gesetz über die öffentliche bestattung der gefallenen“. Ob überhaupt ein solches — abgesehen von der gesetzlichen leichenrede — existirt habe, wird nach obigem mehr als fraglich, zumal auch die stelle des Diog. Laërt. Solon. §. 55, auf die man eine solche vermuthung gegründet hat (Huepeden in der Disputatio de Periclis laudatione funebri p. 7. u. 9.), nur von der öffentlichen erziehung der hinterbliebenen redet. — Wie nun aber, wenn unser wort gar nicht auf die bestattung ginge? Dann hiesse νόμος dennoch gesetz, nämlich so: „sie loben den, der durch das gesetz diese rede hinzugethan hat“. Dieser fall bleibt noch zu prüfen. Und in der that tritt auch weiterhin die absicht und gesinnung des Pericles deutlich hervor, gegenüber den privatmeinungen und subjectiven bedenken, die er hinsichtlich einer solchen lobrede hegen möchte, gewicht zu legen auf das die rede gebietende gesetz. Darum sagt er am

schlusse des prooemiums (35, 8) und zwar im offenbaren rückblick auf dessen anfang *ἐπειδὴ δὲ τοῖς πάλαι οὕτως ἰδοκιμάσθη-  
ρη καὶ ἐμὲ ἰπόμενον τῷ νόμῳ πειρᾶσθαι κτλ.*, worin das die rede vorschreibende gesetz gemeint ist. Und mit eben so offenbarem rückblick auf den anfangsgedanken sagt er am schlusse der ganzen rede 46, dieselbe als eine wirkung des darüber gegebenen gesetzes bezeichnend: *εἴρηται καὶ ἐμοὶ λόγῳ κατὰ τὸν νόμον*. Mit derselben objectiven gesinnung endlich, welche das subjective meinen dem gesetz absichtlich unterordnet, führt der redner im zweiten satz des prooemiums seine privatmeinung nur so ein: *ἐμοὶ δ' ἀρχοῦν ἂν ἰδόκει εἶναι*, das heisst: nicht als eine solche, die er zwar mit bescheidenheit limitirt, aber dennoch festhält, sondern als eine solche, die er *gar nicht hegt und nur haben würde, wenn nicht das gesetz es anders wollte*, eine bedingung, die, nur in anderer form, später unten in den schon angeführten worten *ἐπειδὴ δὲ τοῖς πάλαι οὕτως ἰδοκιμάσθη* nachfolgt. Das ist der treffliche und volle sinn des conditionalen indicativ mit *ἂν*, und nach einer solchen einföhrung ist alles in diesem prooemium zuletzt nur zu ehren des gesetzes geredet, wogegen die verbindung *ἂν εἶναι*, d. h. die annahme einer potentialen behauptungsform die gesinnung des redners verwischt, ja ihn sogar zu einem bemäcker des gesetzes macht. Weil also diese drei stellen ihre klare beziehung und volle ethische wirkung verlieren würden, wenn nicht an der stelle, auf die sie hinweisen, das die lobrede gebietende gesetz gemeint wäre, so hält der verfasser diese seine erklärung für die rathsamste: „sie loben den, der durch das gesetz diese rede hinzugefügt hat“. Das, was so den beziehungsbegriff zu *πρὸςθέντα* zu bilden hat, die gegenwärtige feier oder die eben bewirkte beerdigung, wird nicht weiter ausgesprochen, weil es thatsächlich vorliegt. — Ganz wie hier wird auch im Menexenos die rede mit dem gegensatz von that und rede eröffnet und wegen letzterer auf das gebietende gesetz verwiesen. Der hauptgedanke des prooemium ist nun der: ich würde — aus gewissen gründen — das hinzutreten einer rede zur thätlichen anerkennung der gefallenen für überflüssig und bedenklich halten, wenn nicht das gesetz anderer meinung wäre. Ihm habe ich folge zu leisten.

*Καὶ μὴ ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ πολλῶν ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι, εὖ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι, πιστευθῆναι*. 1. die wendung *ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι πιστευθῆναι* ist eine rhetorische modification des einfachern und gewöhnlichern gedankens: *κινδυνεύεσθαι τὸ ἀρετὰς πιστευθῆναι, κ. τῇ ἀρετῶν πίστιν*, „aufs spiel gesetzt ward der den verdiensten zukommende glaube.“ Die modification besteht darin, dass die gefährdung *bloss des glaubens* oder der glaublichkeit der verdienste zugleich als eine gefährdung *der verdienste selber* dargestellt wird; und das sprachliche mittel hierzu ist die unmittelbare verknüpfung des *ἀρετὰς* mit *κινδυνεύεσθαι*, ein verfahren, das man

grammatisch ebenso gut mit Krüger durch anticipation (prolepsis) des eigentlich zu πιστευσθῆναι gehörenden subjectbegriffes ἀρετῆς, als mit Poppo durch einen exegetischen gebrauch des infinitivus πιστευσθῆναι, der dann eine subjectserweiterung (zu ἀρετῆς) wird, erklären darf. — 2. Die zwischen beide infinitive eingeschobenen worte εὖ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι hat Poppo mit unrecht für einen theil seiner epexegeese erklärt und damit von πιστευσθῆναι abhängig gemacht. Gegen diese verbindung spricht der so entstehende, von Poppo in folgende worte gefasste gedanke: „es müsse nicht die trefflichkeit vieler durch einen einzelnen mann aufs spiel gesetzt werden, nämlich (so) dass sowohl, wenn er gut, als auch, wenn er schlechter spreche (propr. gesprochen habe), geglaubt werde.“ Wer könnte das fassen? Dass aber diese unfasslichkeit nicht in den worten der gewählten übersetzung liegt, sondern in der verbindung selbst, zeigt z. b. Kämpfs dieselbe verbindung wiedergebende übersetzung: „nicht sollte in einem manne vieler heldentugend aufs spiel gesetzt werden, dass sie ihm, mag er gut oder schlechter gesprochen haben, geglaubt werde.“ Nein, von einem in beiden fällen statthabenden geglaubt werden kann gar keine rede sein; denn der schlechtere redner erreicht eben das πιστευσθῆναι nicht, und dadurch eben wird die in rede stehende gefahr möglich. 3. So nothwendig es nun hier nach zum behufe richtiger vorstellung ist, dass der ausdruck εὖ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι von πιστευσθῆναι getrennt wird, so erforderlich ist er andererseits als ergänzende bestimmung zu ἐν ἐπὶ ἀνδρά, also als attribut zu diesem dativ, damit klar werde, warum bei einem lobredner für die verdienste und den ihnen zukommenden glauben gefahr eintrete. Diese gefahr nun tritt entschieden darum ein, weil der lobredner eben sowohl gut als minder gut sprechen kann: nur wird diese bestimmung von Thucydides selber in solcher fassung nicht ausgesprochen. Die eigenthümlichkeit seiner fassung liegt in der wahl des aorists εἰπόντι neben der verbindung τε—καί. Diese beiden ausdrucks mittel in ihrem eigensten sinne unverändert neben einander festhalten ohne substituierung verwandter ausdrucks mittel, das allein heisst den gedanken des schriftstellers wieder denken. Darum darf weder τε—καί für ἤ—ἢ genommen werden, woran man wegen der doch anders beschaffenen wendung Lucians Piscat. 23: ἐν σοὶ τὰ πάντα ἡμῶν κινδυνεύεται ἢ σεμνόνετα δοῦναι ἢ τοιαῦτα πιστευσθῆναι gedacht hat, und worauf auch Krügers und Döderleins erklärungs: „εἰπόντι je nachdem er — gesprochen“ hinausläuft; noch darf εἰπόντι so genommen werden, als ob eine potentiale behauptungsform dastände. Dafür ist auch Poppo nicht. Er sagt: „neque vero aoristi participium εἰπόντι vituperandum, quamquam prime adspectu λέγοντι vel adeo λέγοντι ἂν, qui dicat (der eben so leicht schlecht als gut sprechen dürfte), expectemus.“ Was heisst also εἰπόντι? Poppo meint: „εἰπόντι valet: qui dixerit, quod promissum

denum oratione virtutibus defunctorum non consentanea periculum illud, ne quis de his virtutibus dubitet, oritur. Er fasst also als die mit εἰνόρτι gemeinte zeit das futurum exactum, die zeit, wo der betreffende gesprochen haben wird. Aber der angegebene grund ist misslich. Denn pronuntiata oratione ist der fall offenbar schon entschieden, der schaden für die verdienste ist dann entweder eingetreten oder nicht eingetreten; von *gefahr laufen* aber kann bei schon entschiedenem fälle nicht mehr die rede sein. Was bleibt also übrig? Εἰνόρτι ist in seiner gewöhnlichen aoristbedeutung zu nehmen, in der es auf die in der erfahrung vorliegenden fälle des gut- wie schlechtsprechens auftretender lobredner hinweist; und hiermit trifft auch die wahl der verbindung τς — καί aufs ungesuchteste zusammen. Danach denkt nun Thucydides so: „nicht sollen die verdienste vieler, dass sie nämlich geglaubt werden, in die bei einem manne, dem jedesmaligen lobredner, obwaltende gefahr gebracht werden, welcher ja (da ja ein solcher) nach den gemachten erfahrungen ebensowohl ein guter als auch wieder ein schlechterer redner war,“ eine erfahrung übrigens, die man ebensogut auf das abwechselnde εὐμερεῖν und δυσμερεῖν eines und desselben redners, wie auf den wechsel verschiedener, theils guter theils schlechter redner — denn ἐνὶ ist bloss wegen πολλῶν da — beziehen darf.

Χαλεπὸν γὰρ τὸ μετρίως εἰπεῖν, ἐν ᾧ μόλις καὶ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας βεβαιοῦται. 1. es ist rathsam, mit dem zweiten satze zu beginnen. Die vielen, sehr mannichfaltig sich schattirenden auslegungen der worte ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας βεβαιοῦται weisen dringend auf die nothwendigkeit hin, zuerst desjenigen punktes, der für die auslegung der stelle wahrhaft entscheidend ist, sich zu versichern. Für diesen punkt halte ich die frage, was mit δόκησις für ein meinen gedacht sei. Hierüber muss der zusammenhang auskunft geben. Es folgt nämlich ein satz ὃ τς γάρ etc., der für nichts anderes als die erläuterung der zunächst vorausgehenden behauptung μόλις ἡ δόκησις τ. ἀ. βεβαιοῦται genommen werden kann. Dieser erläuternde satz entwickelt das resultat: der zuhörer (ἀκροατῆς) wird gar leicht, je nach dem erkenntnissmaasse und der gesinnung, die er zur rede mitbringt (einerseits ξυνειδώς καὶ εὖνους, andererseits ἄπειρος und διὰ φθόγου), die mittheilung des redners (δηλοῦσθαι) entweder hinter der wahrheit zurückbleibend (ἐνδυστέρως) oder über die wahrheit hinausgehend (πλεονάζουσθαι) betrachten. Von dem also, was der zuhörer meint und nicht der redner, handelt ihrem resultate nach die erläuterung und so dann nothwendig auch das wort δόκησις. — Näher bestimmt wird dieses durch den objectiven genitivus τῆς ἀληθείας. Welches object hat hiermit das meinen? Die erläuterung erwähnt zwar auch das meinen des zuhörers von der sache selbst, aber doch nur als ausgangspunkt und grundlage für sein danach sich stellendes meinen über die mittheilung des red-

vers; somit ist auch ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας dessen meinen über die wahrheit des vom redner gesagten und nicht über die sache an sich und deren wirkliches verhalten. — Eine weitere und die einschränkendste bestimmung erhält der begriff δόκησις endlich durch denjenigen zusammenhang, nach welchem der verfasser diese δόκησις τῆς ἀληθείας als ein trotz aller schwierigkeit vom redner nothwendig zu erstrebendes, als einen zu sichernden erfolg betrachtet. Als ein solches ziel für den redner ist δόκησις nicht mehr das bald so bald entgegengesetzt ausfallende sondern das *zustimmende* meinen, das heisst: ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας ist schliesslich so viel als τὸ δοκεῖν (τῷ ἀκροατῇ) ἀληθὲς εἶναι τὸ δηλούμενον. 2. Diess festgestellt, wird sich leichter entscheiden lassen, welche anforderung und schwierigkeit vom redner in dem ersten satze (χαλεπὸν τὸ μετρίως εἰπεῖν) gemeint ist, und — worauf es wegen καὶ ankommt — in welchem verhältniss sie zu der zweiten, eben erklärten anforderung steht. Nun scheint es nahe zu liegen, μετρίως mit rücksicht auf die später folgenden maassbestimmungen ἐνδεστέρας und πλεονάζεσθαι auf das zwischen diesen in der rechten mitte liegende maass der darstellung zu beziehen, wie Gottleber (modum tenere in dicendo, media via incedere inter nimium et parum) und noch viele anleger z. b. Krüger gethan haben. Aber so käme von χαλεπὸν bis ἀκούει folgender sich im kreise herumdrehender gedankengang heraus: es ist schwer, *das rechte maass* in der darstellung zu halten, wenn der zuhörer sich schon von der wahrheit der darstellung kaum überzeugen lässt, von der er nämlich bald auf die eine bald auf die andere weise glauben wird, dass sie *das rechte maass* nicht einhält (ἐνδεστέρας und πλεονάζεσθαι). Man sieht, dass der redner zu der vorstellung des rechten maasses erst durch die erläuterung seiner zweiten behauptung (ἐν ᾧ μόλις — βεβαιούται) geführt wird. Μετρίως muss also auf etwas anderes gehen. Auf dieses nun leitet der zusammenhang mit dem vorigen, da die worte μετρίως γὰρ κτλ. — offenbar die erläuterung sein sollen zu dem in εὐ τε καὶ χειρόν εἰπότει angeregten gedanken: eine lobrede falle nicht immer gut aus. Μετρίως muss daher von gleichem umfang sein wie εὐ und also wenigstens das alles befassen, [was von einer lobrede, um die es sich hier handelt, gefordert werden muss. Und für eine lobrede ist es ja wesentliches erforderniss, dass ausser der für jede redewirkung unumgänglichen überzeugung von der wahrheit alles mitgetheilten auch die überzeugung von der *würde und schönheit* des angeführten im zuhörer bewirkt werde. Denn wie Aristoteles Rhet. I, 3 in der mitte (cf. I, 9 zu anfang und zu ende) nachweist, und wie auch die ganze vorliegende lobrede gemäss ihrem ausgesprochenen zweck: τὰς τιμὰς δηλοῦσθαι (35, 1) — aufs glänzendste bestätigt, ist der unterscheidende zweck dieser gattung vom reden in den nachweis des καλός, honestum, zu setzen. In solchem

sinne haben wir *μετρίως* auf die dem zweck und wesen einer lobrede angemessene beschaffenheit zu deuten. Die wahl aber des ausdrucks *μετρίως* für den so beschaffenen begriff fand auch in dem sonst gebräuchlichen sinne des wortes kein hinderniss, sei es dass man mit dem scholiasten an den gebrauch im sinne von *ἀξίως* denkt, sei es dass man den graduell geringern wortsinn: „ausreichend, genügend“ vorzieht, wie er z. b. in IV, 20, 2 (*ἔμφορὰ μετρίως κατατιθεμένη* „ein noch grade ausreichend, oder leidlich, beigelegter unfall“) vorliegt. Und letzteres verdient den vorzug, weil so der redner mit einer gewissen bescheidenheit auf den geringsten grad, der in der erfüllung jener anforderung allenfalls noch statthaft ist, herabgeht und doch so grade die vorstellung von der — selbst bei solchem maassstabe noch obwaltenden — schwierigkeit verstärkt. 3. Durch die in *μετρίως* ermittelte beziehung auf das dem zwecke einer lobrede angemessene tritt nun auch das mit *καὶ* angedeutete verhältniss beider anforderungen in klares licht. Die erste ist offenbar die schwierigere, weil sie noch ausser der zweiten zu erfüllen und von deren erfüllung mit abhängig ist. Das abstufende *καὶ* deutet also folgende schlussform an: wie schwer wird es dem lobredner werden, der würde seines gegenstandes zu genügen, wenn schon das von jedem redner und vor allen dingen zu leistende, dass die thatsächliche wahrheit des angeführten einleuchte, für den lobredner sehr schwierig ist; der sich ja in einem falle befindet, wo der zuhörer aus vorliebe oder neid schon für oder wider parthei genommen und danach auch über das maass des für thatsächlich zu haltenden bei sich entschieden hat. 4. Endlich *ἐν ᾧ* kann nur heissen: „in einem falle, wo,“ welcher fall — es ist eben der dem lobredner in der regel und dem Pericles gegenwärtig vorliegende — mit *ὃς τὸ γὰρ ξυνειδώς* u. s. w. näher erläutert wird.

*Τῷ δ' ὑπερβάλλοντι αὐτῶν φθοροῦντες καὶ ἀπιστοῦσιν.* Wie ist *αὐτῶν* zu deuten? 1. Von den einen, so auch von Meyer, wird es durch *ἐπαίνων* erklärt und somit als ein partitiver oder possessiver genitivus zu *τῷ ὑπερβάλλοντι* betrachtet. Damit aber wäre eine sehr entbehrliche bestimmung gewonnen, die auszudrücken ein so gedrängter darsteller, wie Thucydides, schwerlich erst für nöthig erachtet hätte. Dasselbe gilt von Krügers dem genitiv dieselbe syntaktische natur lassender erklärungs: *αὐτῶν* = *ὧν* (*ἕκαστος*) *ἤκουσεν*. — 2. So entbehrlich aber *αὐτῶν* bei derartiger fassung ist, so dienlich ist es als object von *ὑπερβάλλοντι*; denn ohne object konnte leicht, wie auch von einigen geschehen ist, *ὑπερβάλλειν* in dem bei intransitivem gebrauche häufigen sinne: „übermässig sein“ verstanden, damit aber der sinn blossen übertreffens eines gegebenen maasses verfehlt werden, welchen der zusammenhang fordert; denn *τῷ δ' ὑπερβάλλοντι αὐτῶν* steht einmal parallel dem früheren *εἰ τι ὑπὲρ τῆς αὐτοῦ*

φύσιν ἀνούτοι, sodann gegensätzlich gegenüber dem ἐς ὅσον ἂν καὶ αὐτὸς ἕκαστος οἴηται ἱκανὸς εἶναι etc. Auch erwächst keine grammatische schwierigkeit für diese erklärung. Denn entweder regiert das verbum kraft seines eigenen begriffes nach analogie anderer verba des übertreffens z. b. ὑπερέχων, περιγίγνεσθαι hier den genitiv wie an der von Göller angeführten stelle: Plat. Gorg. 475, c (ὑπερβάλλει τὸ ἀδικεῖν τοῦ ἀδικεῖσθαι); oder das substantivirte participium ist ganz eben so behandelt wie ein wirkliches verbalsubstantiv: cf. Poppo I, p. 100 (τὸ ὑπερβάλλον = ἡ ὑπερβολή), und nimmt in dessen weise einen genitivus obiectivus zu sich. 3. Welcher begriff ist nun unter αὐτῶν als object zu ὑπερβάλλοντι zu denken? Man könnte αὐτῶν — woran auch Poppo gedacht hat — persönlich verstehen, auf die φθοροῦντας und ἀπιστοῦντες „selber“ gehend; aber natürlicher ist und dem angegebenen zusammenhange viel deutlicher entsprechend, das pronomen sächlich zu nehmen als die unbestimmt gehaltene und nicht ganz adäquat ausgedrückte erneuerung des oben umschriebenen begriffes: ἐς ὅσον ἂν καὶ αὐτὸς ἕκαστος οἴηται ἱκανὸς εἶναι δρᾶσαι τι, woraus für αὐτῶν zu verstehen ist: τοσοῦτων, ὅσα ἂν — ἕκαστος οἴηται ἱκανὸς εἶναι δρᾶσαι. Mit einer ähnlichen ungenauigkeit erneuert in c. 43, 1 αὐτὰ das vorübergehende δόναμις und noch unbestimmter steht αὐτὰ in c. 36, 3. Ueber enallagen dieser art cf. Poppo I. p. 105—6. Für diese von Kistemaker, Bloomfield, Heilmann und Döderlein gewählte erklärung führt Poppo, obwohl er selbst unentschieden bleibt, die sehr passende parallele Sallust. Cat. 3 an: quae sibi quique facilia facta putat, aequo animo accipit; *supra* es veluti ficta pro falsis putat.

Τῆς ἐνάστου βουλῆεώς τε καὶ δόξηςτυχίῳ. — 1. Βουλῆσις bezeichnet den affect, diejenige seite auf welche das movere und flectere in der kunst des redners sich hinrichtet, eine sphäre, welcher vorher die gegensätze φθόρος und εὐνοία angehörten, also: die stimmung des hörers (voluntas). Δόξα bezeichnet die intellectuelle seite, auf welche das docere und probare des redners sich richtet, und welcher vorher die gegensätze ἀπειρος und εὐναιδώς angehörten, die meinung, ansicht des zuhörers. 2. Heissen nun die obigen worte das: „die stimmung und meinung eines jeden zu treffen (ihr zu entsprechen)“ oder: „die meinung u. s. w. zu gewinnen (glücklich zu erlangen)“? für den ersten fall scheinen seit dem scholiasten sämmtliche erklärer und übersetzer — Döderlein nicht ausgeschlossen — sich entschieden zu haben. Der unterschied ist wichtig: im ersten falle trachtet Pericles danach, seine darstellung den verschiedenartigen von den zuhörern mitgebrachten meinungen und ansichten möglichst anzubequemen, also in dem hierzu erforderlichen umfange die eigene auffassung aufzugeben. Im zweiten falle strebt Pericles umgekehrt, seine eigene auffassung beim zuhörer zur geltung zu bringen und also dessen auffassung, so weit sie abweicht, nach



der seinigen umzugestalten. Für diesen zweiten fall entscheide ich mich aus folgenden gründen: a. es wäre bei der entgegengesetzten natur der von den zuhörern mitgebrachten anforderungen mit einer dieselben gleichmässig berücksichtigenden darstellung keinem theile genügt worden; noch weniger aber wäre es bei solchem verfahren möglich gewesen, ein selbständiges und mehr als mittelmässiges redeprodukt zu liefern. Dagegen trägt unsere rede dem charakter der freiesten originalität und eine grossartigkeit in der auffassung ihres gegenstandes an sich, die jedes mittlere durchschnittsmaass weit hinter sich zurücklässt. — b. Pericles kann der einen von beiden dargelegten auffassungsweisen seiner zuhörer in der that keinen anspruch auf berechtigung heimesen, derjenigen nämlich, die er aus dem neide und zwar aus derjenigen unwürdigsten art des neides herleitet, welche ihren grund in der eigenen mittelmässigkeit des neiders hat. — c. Dasjenige, was im ersten falle herauskommt, that nimmer ein Pericles, wie ihn uns Thucydides selber an der bekannten stelle als redenden staats- und volksleiter characterisirt: „er, mächtig durch seine würde und seinen geist — hielt die menge in schranken mit eigener unabhängigkeit und liess sich nicht sowohl von ihr leiten, als er vielmehr selber der leitende war dadurch, dass er nicht, indem er etwa mit ungebührenden mitteln seine macht hätte in besitz behalten wollen, den zuhörern zu gefallen redete, sondern, festhaltend an einer achtung gebietenden haltung, sogar auf die gefahr hin, zu erbittern, in gar manchem widersprach.“ Dieser charakter des Pericles und die daraus erwachsene thatsache: „es war dem namen nach eine demokratie, der that nach eine herrschaft des vorzüglichsten mannes“ entkräftet den etwaigen einwand, als sei Pericles wegen der demokratischen verfassung und sitten auf jenes verfahren als redner nothwendig angewiesen gewesen. Vermochte doch selbst Demosthenes, obschon einem noch viel verwöhnteren und zügelloserm demos gegenüber diese würdige und freie haltung zu bewahren im dem maasse, dass jene charakteristik des Pericles auch auf ihn als staatsredner passt. d. Auch gegenwärtig als lobredner hatte Pericles allen grund diese selbständige haltung zu bewahren, da er mit dieser rede auch die ernste absicht hatte, dem athenischen demos in beziehung auf den unternommenen krieg und dessen unvermeidliche unfälle meinungen und gesinnungen erst wieder einzufliessen, die demselben jetzt in der that fehlten, aber zu energischer fortführung des krieges ihm nicht fehlen durften.

Cap. 36. Ἀφ' ὧν δ' ἀπὸ τῶν προγόνων u. s. w. Weber und Meyer nehmen dieses capitel noch zum eingange der rede. Dem widersprechen folgende gründe: a) wenn der redner, nachdem er schon (im 35. cap.) einen einleitenden gedanken behandelt und bis zu einem vollständigen abschlusse durchgeführt hat, dann beim weitergehen ausdrücklich erklärt, nun anfangen zu

wollen (*ἀρξομαι*): so liegt darin doch klar genug ausgesprochen, dass die einleitung nun zu ende sei und die sache selbst, die eigentliche rede, jetzt beginnen solle. — b) Der nächste inhalt ferner dieses capitels verbietet dessen verweisung in den eingang. In diesen gehört nicht, was schon ein wesentlicher theil des gegenstandes selbst und ein nothwendiges glied in dessen eigentlicher ausführung ist. Das ist aber der fall mit dem in diesem capitel ausgesprochenen lobe zuerst der ältern, sodann der jüngern vorfahren (*πρόγονοι* und *πατέρες*). Denn die vergleichung der andern uns noch erhaltenen exemplare dieser gattung vom lobreden zeigt, dass diese den vorfahren geltenden belobungen einen stehenden, zum charakter der gattung gehörenden, darum auch mehrfach sehr geflissentlich ausgeführten stoff und theil dieser reden bildeten, indem man die thaten und opfer der zuletzt gefallenen nur als das letzte glied der langen in ältester zeit beginnenden kette öffentlicher verdienste betrachtete. Es hiesse also unserer rede ins fleisch und leben schneiden, wenn wir diese belobigungen aus der eigentlichen rede ausscheiden und in das prooemium verweisen wollten. — c) Auch der übrige inhalt des capitels, so gewiss dieser zum theil vorbereitender und ankündigender natur ist, gehört dennoch nicht in ein proömium zur *ganzen* rede. An jene beiden belobigungen nämlich (der *πρόγονοι* und *πατέρες*) reiht der redner, dem gange der zeit folgend, als *drittes* lob eine kurze lobpreisung der jetztlebenden (*ἡμεῖς οἶδε οἱ τῶν ἔτι ὄντες* u. s. w.); zugleich aber bereitet er durch diese, weil sie die träger des gegenwärtigen staates und seiner jetzigen grösse sind, sich die bahn zu dem *vierten* lobe, einer ausführlicheren verherrlichung der gesamten athenischen *staats- und lebensordnung* in ihrer gegenwärtigen gestalt. Und diesen gegenstand beginnt er mit einer vorbereitenden übersicht seiner drei haupttheile (*ἐπιτηδεύσεις, πολιτεία, τρόποι*), womit er noch die ankündigung verbindet, dass auf diesen gegenstand das besondere lob der *gefallenen* — dies ist das *fünfte* und letzte — folgen werde. Was somit einleitendes in dem capitel ist, das bleibt alles nur in dem bereiche eines bis cap. 42. gehenden haupttheiles, den man im engeren sinne den *ἡναιος* nennen kann, umfasst aber auch diesen noch nicht ganz, sondern kündigt nur die beiden letzten und ausgedehntesten hauptobjecte desselben an, nachdem drei andere, zwar kürzer gefasste, aber logisch ihnen durchaus beigeordnete hauptobjecte dieses theiles schon vorher behandelt sind. Und nun folgt vom cap. 43. an bis zum schluss noch erst der ganze zweite haupttheil der rede, die an die verschiedenen klassen der zuhörer gerichtete und hiernach sich gliedernde *παράσεις*! — In der that das prooemium unserer rede verriethe einen gar mittelmässigen redner und enthielte auf der einen seite zu viel (b), auf der andern seite zu wenig (c), wenn cap. 36. zum prooemium ge-

hörte. Die verstehenden gründe sprechen zugleich auch gegen die mehr vermittelnde ansicht Poppo: *Proprie hoc caput transitum ab exordio ad τὰ κεφάλαια parat, et modum tractationis universum atque dispositionem orationis proponit. Fortasse igitur propositio rectius appelletur cum Winsemio.*

*Δίκαιον γὰρ αὐτοῖς καὶ πρέπον δὲ ἅμα ἐν τῷ τοιῷδε τῇ τιμῇ ταύτῃ τῆς μνήμης δίδασθαι.* Warum und mit welchem unterschiede diese beiden aussagen *δίκαιον* und *πρέπον*? „es ist gerecht, dass den vorfahren dieser vorrang der ersten erwähnung (so mit Bloomf.) zu theil werde,“ weil sie nicht nur der zeit nach die ersten waren, sondern auch die erste bedingung, die notwendige grundlage aller künftigen grösse, *χώραν ἐλευθέραν*, gewährten. Und „es ist zugleich auch grade bei einer solchen gelegenheit gebührend“, ihnen diesen vorrang zu geben, weil es bei solchen epitaphien herkömmlich und also der mitte oder dem herrschenden gefühle entsprechend war, die vom lobredner zu durchlaufende kette öffentlicher verdienste an die ältesten anfänge anzuknüpfen. Man sieht, dass *ἐν τῷ τοιῷδε* nur zu *πρέπον* gehört, wodurch letzterer begriff vor *δίκαιον* ausgezeichnet und so auch die dem ganz entsprechende verbindung *καὶ* — *δὲ* sich erklärt.

*Τῇ γὰρ χώρᾳ ἀεὶ οἱ αὐτοὶ οἰκοῦντες διαδοχῇ τῶν ἐπιγεγονότων μέχρι τοῦδε ἐλευθέραν — παρέδοσαν.* 1. Das abstreifen allen unverbürgten sagenstoffes einer vorhistorischen zeit unterscheidet grade diese rede von andern epitaphien, und diese eigenthümlichkeit steht sowohl mit dem historischen sinne und kritischen geiste des Thucydides (cf. I, 20), als mit dem politischen redexweck des ganz dem ernste der gegenwart zugewendeten redners im besten einklang. So ist eben auch in der bezeichnung *ἀεὶ οἱ αὐτοὶ* eine hindeutung auf autochthonischen ursprung, welche noch neuere daria gesucht haben, ganz und gar nicht enthalten, da die worte vielmehr, wie der zusammenhang lehrt, nur mit bezug auf möglichen späteren wechsel der vorhandenen landesbevölkerung oder mögliche vertreibung des eimal angesessenen volkstammes gesagt sind, ganz ebenso deutlich, wie *οἱ αὐτοὶ ἀεὶ* in I, 2, 2. Wir übersetzen daher: „dessen bewohner sie stets unverändert blieben.“ 2. Womit ist *μέχρι τοῦδε* zu verbinden? Nicht mit *παρέδοσαν*, sondern bloss mit *ἐλευθέραν*. Das den πρόγονοι zugeschriebene überliefern nämlich wird nicht bis in die gegenwart (*μέχρι τοῦδε*) reichend gedacht; denn zwischen dem *ὄν ὄντας* und jenen stehn, eine besondere epoche bildend, die πατέρες, und bis zu denen reicht es, da diese gegenüber jenen überlieferern der *χώρα ἐλευθέρα* als die empfänger (*ἐδέξαντο*) der gabe dargestellt sind. Wohl aber sollen an das verdienst, welches die πρόγονοι durch jene damalige vererbung mittelbar auch um die gegenwärtigen sich erworben haben, letztere durch den eigenen genuss der noch bis heute bestehenden freiheit lobhaft erinnert werden. So ist der sinn: sie haben das land als

ein freies, das ein solches noch bis auf den heutigen tag ist, (den vättern) überliefert. Ich sehe, dass auch Döderlein in diesem sinne verfährt. 3. Wenn die darstellung, wie wir eben sahen, zu den eigentlichen empfängern des von den πρόγονοι überlieferten erbes die πατέρες macht, so entscheidet diese anschauung auch über die wegen des dativus διαδοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων aufgeworfene frage; indem dieser ausdruck solcher anschauung gemäss gar nicht den die überlieferung empfangenden theil bezeichnen kann, sondern nur wie Mehlhorn will und wegen des fehlenden artikels auch Poppo meint — den die überlieferung vermittelnden umstand. Also: „durch aufeinanderfolge“ — oder noch erschöpfender: „durch aufeinanderfolgendes übernehmen — der jedesmaligen nachkommen“; freier: „von geschlecht zu geschlecht (haben es die vorfahren an die väter überliefert).“

Κησάμενοι γὰρ (οἱ πατέρες) πρὸς οἷς ἐδέξαντο, ὅσῃν ἔχομεν ἀρχὴν οὐκ ἀπόως ἡμῖν τοῖς νῦν προσκατέλιπον. 1. Κησάμενοι wäre *logisch* entbehrlich; denn was die väter hinterliessen (ὅσῃν ἔχομεν ἀρχήν), ohne es von andern überkommen zu haben, das müssen sie selbst erworben haben. Aber das auch durch die stellung hervortretende wort ist *rhetorisch* sehr wirksam. Es bezeichnet die väter ausdrücklich als *mehrer* der athenischen grösse, indem sie ihrem ephengelöbniss treu waren. Dieser gedanke an das ephengelöbniss, den ich meinem freunde O. Haupt verdanke, schwebt dem redner auch bei den worten τὰ δὲ πλείω αὐτῆς — ἐπηξήσαμεν vor. Im ephebeneide heisst es: τὴν πατριδα δὲ οὐκ ἐλάσσω παραδώσω, πλείω δὲ καὶ ἀρείω, ὅσῃν ἂν παραδέξομαι: cf. Lycurg. c. Leocrat. §. 77. Dasselbe vollgewicht des wortes κησασθαι gab Demosthenes seinen zuhörern zu vernehmen in Olynth. II. §. 26, wo ihm οὐλάττω gegenübersteht. 2. Wenn Krüger mit Mehlhorn προσκατέλιπον so übersetzt: „sie haben uns die herrschaft in *dieser* *erweiterung* hinterlassen;“ so möchte ich wissen, welche *erweiterung* hier an der *herrschaft*, so wie sie von den vättern hinterlassen wird, gemeint sein könnte. Derartiges (τὰ πλείω αὐτῆς) wird erst dem *gegenwärtigen* geschlechte zugeschrieben. Den vättern dagegen wird nur diess zugeschrieben, dass sie die herrschaft zu dem ihnen überkommenen besitze des freien landes (πρὸς οἷς ἐδέξαντο) hinzuthaten und *samt diesem* überkommen hinterliessen; wonach die präposition beide mal dieselbe bedeutung hat. Und mit gutem grunde wird letzteres vom redner hervorgehoben; denn in diesem gemeinsamen hinterlassen ebenso des überkommenen, wie des neu erworbenen liegt das zweite lob, dass die väter ebenso zu *erhalten* wie zu *mehren* wussten, also das bedeutende verdienst einer conservativen stetigkeit in der machtentwicklung ihres gemeinwessens sich erwarben. Den späteren, nur auf das *mehren* der macht bedachten Athenern rieth Nicias vergebens τὰ ἐπάρχοντα σώζειν VI, 9.

Τὴ δὲ πλείω αὐτῆς αὐτοὶ ἡμεῖς οἶδα οἱ εὖν εἶναι ὄντας — ἐπηξήσαμεν. Da hier wegen des früheren ὁσὴν ἔχομεν an geographische erweiterung nicht zu denken ist, diese auch gar nicht das wesentliche in der letzten entwicklung der athenischen hegemonie war, so ist man mit recht der ansicht, dass an deren innere ausbildung und hefestigung zu denken ist. Auch betrachtet Thucydides selber die fortbildung der hegemonie von einer blossen leitung gleichberechtigter staaten zu einer wirklichen beherrschung unabhängiger bundesgenossen als eine besondere epoche in der machtentwicklung Athens, sowie auch hier die worte τὰ δε πλείω — ἐπηξήσαμεν eine besondere epoche bezeichnen, und stellt sie im 1. buche dar: nachdem er dort in kap. 95 — 96 jene erste, freiere form der hegemonie behandelt hat, eröffnet er einen besonderen abschnitt 97 — 118, um die weitere entwicklung der athenischen macht und hierin namentlich die bezeichnete ausbildung der hegemonie darzulegen. Hier deutet er schon in der ankündigung des abschnittes (97) an, welche umwandlung mit der hegemonie in dieser epoche vorging: Ἡγεμόνιοι δὲ αὐτονομῶν τὸ πρῶτον τῶν συμμάχων καὶ ἀπὸ κοινῶν ξυνόδων βουλευόντων τοσάδε ἐπῆλθον πολέμῳ τε καὶ διαχειρίσει πραγμάτων. — Dann legt er durch die betreffenden ereignisse, aber auch in einer allgemeinen entwicklung der überall sich wiederholenden umstände c. 99, den fortgang bis zu ganz unbeschränkter beherrschung der bundesgenossen dar; und am schlusse giebt er das allgemeine resultat dieser entwicklung dahin an (118): ἐν ἑτασι πιστήκοιτα μάλιστα μεταξὺ τῆς ἑσθλῆς ἀναχωρήσεως καὶ τῆς ἀρχῆς τοῦδε τοῦ πολέμου — Ἀθηναῖοι τὴν τε ἀρχὴν ἐγκρατεστέρας κατεστήσαντο καὶ αὐτοὶ ἐπὶ μέγα ἐχώρησαν δυνάμει. Es stimmt also jene erklärung mit des Thucydides eigener auffassung von dem wesen der letzten machtentwicklung Athens vor dem peloponnesischen kriege überein.

Καὶ ἐς πόλεμον καὶ ἐς εὐρίην ἀνταρκεστέατην. Die beiden substantiva sind parataktisch verbunden, obgleich das erstere, wie die übersetzung ausdrückt, das rhetorische übergewicht hat. Namentlich wirkt die verstellung ἐς πόλεμον ἀνταρκεστέατην beruhigend auch in beziehung auf den vorliegenden krieg, für welchen ja auch diese rede die Athener mit muth und ausdauer erfüllen sollte.

Ἀπὸ δὲ οἷας τε ἐπιστηδύσεως ἦλθον ἐπ' αὐτὰ, καὶ μεθ' οἷας πολιτείας καὶ τρόπων ἐξ οἷων μεγάλα ἐγένετο. Warum bedürfen diese worte einer erklärung? Da hier mit den drei wörtern ἐπιστηδύσεως, πολιτεία, τρόποι von Thucydides unleugbar die gattungsbegriffe aufgestellt werden, nach denen er seinen nächsten stoff zu zerlegen und dessen darstellung zu gliedern gedenkt; so sind diese wörter in solcher bedeutung erst dann verstanden, wenn alles das, was der schriftsteller unter jedem dieser begriffe im folgenden subsumirt hat, sieher nachgewiesen, und solcherge-

stalt denn auch die von ihm beliebte abgrenzung eines jeden der theile, sowie ihre reihenfolge festgestellt ist. Ein so objectiv gehaltenes analysiren ist, auch wenn der schriftsteller nicht auf eine so ausdrückliche weise zur analyse aufgefordert hätte, bei einem mit so *bewusster* dialektischer architektonik angelegtem redewerke ein wesentlicher bestandtheil der erklärung. Dazu kommt, dass — trotzdem — gerade dieser bestandtheil bei erklärung unserer rede noch nicht tiefgehend genug, wie schon eine frühere stelle zeigte, bis jetzt berücksichtigt worden ist. Poppe berücksichtigt in seiner über den capiteln hinlaufenden stoffanalyse die von Thucydides aufgestellte dreitheilung dieses abschnittes nicht, während er sie doch unter den worten καὶ ἐς τῆς — ὑποψίας recht wohl beachtet; sondern nimmt den einen von den drei begriffen des Thucydides zum allgemeinen gattungsbegriff für den *ganzen* abschnitt, indem er diesen Ἐπαινος τῆς πολιτείας überschreibt, und schliesst sich bei dessen speciellerer gliederung den überkommenen capiteln an, wobei zwischen den jedesmal als summe darübersetzten begriffen ein klares und nothwendiges logisches verhältniss nicht einleuchtet. Auch Meyer setzt in seiner vorausgeschickten analyse an stelle des dem werke eingebornen, von dessen schöpfer gewollten gliederwuchses ein selbstgeschaffenes, den einzelnen capiteln abstrahirtes schema. Zwar macht er nicht wie Poppe den einen begriff πολιτεία zum gattungsbegriff des *ganzen* abschnittes; einerseits aber dehnt er den zu πολιτεία genommenen theil zu weit aus, über das ganze cap. 37., andererseits ordnet er diesem theile statt der zwei von Thucydides angekündigten theile vier andre bei, — nach der zahl der noch übrigen capitel, und stellt überdies diese theile unter begriffe, die — was sie beides sollten — weder mit logischer stetigkeit fest an einander schliessen, noch mit schärfe sich ausschliessen. Man vergleiche z. b. seine theile c. und d. „c. *Laudes fortitudinis junctae cum vitae cultu et animo liberaliori* cap. 39. et 40. init. — d. *liberalitatis*; ea cernitur α. in infimis civium a re publica non alienis; β. in conjunctione Atheniensium cum aliis civitatibus cap. 40. — Indem nun durch ein derartiges analysiren mehr der eindruck einer zufälligen gestalt erzeugt wird, geht das gepräge *absichtsvoller* kunstgestaltung verloren, das zum wesen dieser rede gehört. Auch darum muss hier — und zwar unter anleitung der obigen drei eintheilungsbegriffe und der sonstigen von Thucydides hingestellten wahrzeichen, — seine eigne gestaltung dieses abschnittes nach inhalt, maass und reihenfolge der glieder ermittelt werden. Zugleich haben wir hiermit die fortsetzung dessen, was zu cap. 36. unter ἀρξομαι begonnen ward. Jetzt zur sache! A. Zuerst wird unter dem angekündigten begriff πολιτεία die form und der geist der staatsverfassung in cap. 37. abgehandelt, jedoch nur bis zu den worten ἀφαναίξ κακώλυται. Hierauf nämlich folgt ein zwei-

theiliger correlativisch (τε — καί) geformter satz, dessen erster theil das über die πολιτεία gesagte in ein resultat recapitulirend zusammenfasst: ἐλευθέρως δὲ πᾶ τε πρὸς τὸ κοινὸν πολιτευόμενι. Der zweite theil des satzes dagegen καὶ ἐς τὴν πρὸς ἀλλήλους τῶν καθ' ἡμέραν ἐπιτηδεύματων υποψίαν u. s. w. hat offenbar mit der verfassung nichts mehr zu thun, da sein inhalt in die persönliche lebenssphäre des individuum fällt, so jedoch, dass die auf dem gebiet der staatsverfassung waltende freiheit durch das gemeinsame ἐλευθέρως auch auf dies neue gebiet ausgedehnt wird. So haben wir denn in diesem satze mit seinen zwei theilen (37, 2) gleichsam das gelenk, durch welches an das erste glied des gesammten abschnitts das zweite innig sich anschliesst. B. Gehen wir nun zur betrachtung des letzteren über. Wir finden von 37, 2 an dargestellt: 1) das freie walten der individualität im persönlichen leben der Athener, a. nicht eingeschränkt durch engbezügigkeit herrschender vorurtheile oder sitten (37, 2), b. wohl aber eine innere schranke gegen jede ungesetzlichkeit findend in den ungeschriebenen gesetzen und der sittlichen scheu des individuum selbst (37, 3); 2) die dem individuum durch die allseitigste ausstattung des lebens dargebotene befriedigung, deren wesentliche mittel sind: a. die gaben einer mit der kunst (ἀγῶσι) verschwisterten religion, b. die annehmlichkeiten geschmackvoller häuslichkeit, c. die früchte des ergisbigsten weltverkehrs. (c. 38.); 3) die freie entwicklung des individuum, die, von den Athenern allen zwangsmässigen verwaltungs- und erziehungsmaximen vorgezogen, den freien, auf individueller selbstbestimmung beruhendem charactermuth zu schutz und trutz wider alle feinde reichlich erzeugt (39). Diese ebensowenig unter den begriff von τρόποι (charaktereigenschaften) wie unter πολιτεία gehörenden drei stücke müssen das oben unter ἐπιτήδευσις befasste sein. Fassen wir nämlich diese stücke selbst zusammen, so ergibt sich als die ihnen allen gemeinsame sphäre: das leben des individuum, näher die in solchen drei momenten sich bestimmende, wie äussernde eigenthümlichkeit der gesammten lebensrichtung des individuum. Und gerade dieser begriff der persönlichen lebensrichtung ist es, in welchem Thucydides das wort ἐπιτήδευσις auch da gebraucht, wo er es noch einmal anwendet: in VII, 86, das geschick des Nicias beklagend, ἥμισυ δὲ ἄξιον ὧν τῶν γ' ἐπ' ἐμοῦ Ἑλλήνων ἐς τοῦτο θανατίας ἀφικέσθαι διὰ πᾶσαν ἐς ἀρετὴν τεθρομισμένην ἐπιτήδευσιν. Und so hat denn auch entschieden Thucydides zu anfang dieses besondern abschnittes mit dem an ἐπιτήδευσιν erinnernden worte ἐπιτηδεύματα uns ein wahrzeichen zur richtigen abgrenzung seiner gliederung setzen wollen; wobei er übrigens aus logischem grunde an der zweiten stelle den schon des plurals wegen concreteren ausdruck wählte, weil er hier beginnt, die einzelnen momente, thatsachen, äusserungen der lebensrichtung — das sind eben die ἐπιτηδεύματα — darzulegen, wäh-

rend es ihm an der ersten stelle nur um die bezeichnung des diese concreta umfassenden abstracten begriffes zu thun sein konnte. — C. Nun zum dritten, nothwendig für die *τρόποι* übrigbleibenden theile. Er ist zunächst nach vorn hin genau im sinne des Thucydides abzugrenzen. Den übergang zu diesem theile macht der schriftsteller unverkennbar in der letzten periode des cap. 39.: *καὶ τοὶ δὲ ῥαθυμία* u. s. w. Denn nach charakterisirung der in der erziehung waltenden richtung auf die freie entwicklung der individualität führt ihn das von solcher entwicklung hergeleitete resultat, der *selbstthätige charaktermuth*, sehr fähig, wie von selbst, zu den *charaktereigenschaften* (*τρόποι*) hinüber. Daher giebt er denn in dieser periode der *ἀρετή* ausdrücklich das attribut *τρόπων*, so dass auch dieses, wie vorher *ἐπιτηδεύματα* zur erinnerung an die früher gegebene disposition und als wahrzeichen richtiger abgrenzung dient. Und ein ferneres zeichen dieser art erblicken wir in dem letzten correlativen gliederpaare dieser periode, worin — ganz nach demselben verfahren, wie zwischen dem ersten und zweiten theile — das erste satzglied ein das vorige umfassendes prädikat ausspricht: *ἐν τοῖς τὴν πόλιν ἀξίας εἶναι θαυμάζεσθαι*, während das zweite glied, dasselbe prädikat zur verbindung festhaltend, den neuen theil kurz anmeldet: *καὶ ἐν ἄλλοις*. Diese gelenkartige verbindungsform ist mit bewusstsein ausgeübt, da sie Thucydides an solchen grenzpunkten seiner gliederungen fast regelmässig anwendet. Auch um solche, gar nicht kleinliche oder erklügelte dinge aber hat der erklärer sich zu kümmern, wenn er den oft versteckten schöpfungsplan des schriftstellers sicher herausfinden und so zu einer objectiven analyse der composition statt eigener einfälle gelangen will. Jetzt wissen wir genau, dass alles zunächst hierauf folgende von Thucydides als *τρόποι* gefasst wird. Näher ist der *umfang* dieses begriffes der ankündigung dem *umfang* des dritten theils gemäss folgender: 1) liebe des schönen, gepaart mit echter geschmacksnüchternheit. — 2) Sinn für bildung, verbunden mit unverweiblicher kraft. — 3) Angemessene würdigung des reichthums ohne herabwürdigende beurtheilung der armuth. — 4) Gleiche meisterschaft ebensowohl für häusliche verwaltung und privaterwerb, als für pflege oder beurtheilung der öffentlichen angelegenheiten. — 5) Besonnenste reflexion im seltensten bunde mit unmittelbarster kühnheit. — 6) Aufopferndes wohlthun für andere und dennoch kein engherziges zählen auf dank. — 7) Alles in allem: die reichste vielseitigkeit der persönlichen virtuosität. (Dies alles in 40–41, 1). Worauf das schlussjuwel dieser strahlenden kette schon selbst hinleuchtet: die ganze zusammenstellung arbeitet auf den eindruck eminentesten charakterreichthumes und charakterumfangs hin, und auf diesen eindruck ist diejenige weise der anordnung berechnet, dass immer je zwei einen gegensatz bildende vorzüge



paarweise verknüpft sind. — D. Den schluss dieses dritten ab-  
satzes hat wieder Thucydides da, wo wir ihn angenommen ha-  
ben, aufs deutlichste markirt durch ein den beiden schon be-  
trachteten übergängen ganz ähnliches mittel (41, 1 zu ende):  
καὶ ὥς οὐ λόγων ἐν τῷ παρόντι κόμπος τάδε μᾶλλον, ἢ ἔργων  
ἔστιν ἀλήθεια, αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως, ἣν ἀπὸ τῶνδε τῶν  
τρόπων ἐκτεθάρμεθα, σημαίνει. Denn hier haben wir noch einmal  
den das vorige wieder zusammenfassenden und abschliessenden  
begriff *τρόποι* und damit in verbindung den das neue ankündi-  
genden begriff *αὐτὴ ἡ δύναμις*. Was solchergestalt abgesondert  
wird, die hier folgende lobpreisung der als resultat des vorigen  
bezeichneten machtgrösse Athens (bis 41 zu ende) muss somit  
als ein vierter theil und zwar als das angemessenste schluss-  
glied unseres ganzen, oben angekündigten abschnittes betrachtet  
werden. Man wird jetzt auch dieses glied schon in jener an-  
kündigung angedeutet erkennen darin, dass es dort nicht heisst:  
*οἱ ἐπιτηδεύσεις ἡμῖν ἐστὶ καὶ οἷα πολιτεία etc.*, sondern: *ἀφ' οἷας  
ἐπιτηδεύσεως ἦλθον ἐπ' αὐτὰ καὶ μεθ' οἷας* — *μεγὰλα ἐγένετο*,  
nämlich die macht, so dass diese selbst zum endziel des ganzen  
abschnittes gemacht wird, was sich dann hinten bestätigt. —  
E. Ueber die *reihenfolge* der nun nach grenze und inhalt betrach-  
teten theile bleibt nur das noch zu bemerken, dass Thucydides  
durch diese hin ein *genetisches*, also auf dem causalnexus beru-  
hendes anordnungsprincip verfolgt und darum so ordnet: *zuerst*  
als die nothwendige grundlage alles übrigen *die verfassung*, *sodann*,  
aus ihrem geist entsprungen, die gesammte *lebensrichtung* der in-  
dividuen, *hierauf*, durch beide bedingt, *die charaktereigenschaften*,  
*endlich* unmittelbar durch letztere (41, 1 *ἡ δύναμις, ἣν ἀπὸ τῶνδε  
τῶν τρόπων ἐκτεθάρμεθα*), mittelbar auch eben so sehr durch die  
beiden vorigen (36, 3 *ἀπὸ δὲ οἷας ἐπιτηδεύσεως ἦλθον ἐπ' αὐτὰ  
καὶ* — *μεγὰλα ἐγένετο*) geschaffen, die *macht* der stadt. Auch  
kommt hiermit der wichtigste punkt, in welchem auch aller red-  
nerische glanz der darstellung wirklich seinen höhepunkt er-  
reicht, an die letzte stelle. Und damit ist ferner auch für den  
folgenden haupttheil, das lob der gefallenen, der vortheilhafteste  
anknüpfungspunkt gewonnen, da so auf ihnen der ganze ab-  
glanz dieser herrlichkeit verklärend ruht, welche absicht des red-  
ners sich auch in 42, 1 ausspricht. Diese genetische anordnung  
entspricht endlich auch dem charakter der ganzen rede, durch  
welche — dem historischen geist und blick ihres urhebers ge-  
mäss — eine wesentlich genetische gedankenströmung hindurch-  
geht: bei dem *ältesten* geschlecht in der *vorzeit* entspringend durch  
alle folgenden zeitstufen hin von welle zu welle immer mächtiger  
anschwellend, bis zum *jüngsten* geschlecht, den unmündigen  
kindern der gefallenen, dem geschlechte der *zukunft*, unaufhalt-  
sam fortfluthend! — F. Nachdem wir so für das nöthige ver-  
ständniss der anordnung gesorgt haben, bleibt nur auf eines noch

aufmerksam zu machen. Wie reiht Thucydides die betreffenden objecte in der *ankündigung*? Anders als in der *ausführung*. Nämlich zuerst *ἐπιτήδευσις*, dann *πολιτεία*, dann *τρόποι*. Warum! Diese frage, glaube ich, gehört gerade noch zu denen, die ein erklärer beantworten darf. Es entspricht *diese* anordnung der begriffe auf das zweckmässigste der einer jeden rednerischen ankündigung zu grunde liegenden absicht: docilem et attentum reddere. Zum behufe dieser wirkung wird hier nach dem bekannten *rhetorischen* anordnungs-princip dasjenige an die enden der reihe gestellt, was als das wichtigste für den redner auch die aufmerksamkeit des hörers von vorn herein vorwiegend in anspruch nehmen soll, während das dem redner an sich minder wichtige in die mitte kommt. Und dieses dem redner *winder wichtige* ist in dieser lobrede in der that die *πολιτεία*. Darum geht er in der *ausführung* auch an ihr nur flüchtig vorüber, während er mit ungleich grösserer gefühlentlichkeit bei dem preise der *ἐπιτήδευσις* und der *τρόποι* verweilt. Auch in der inversion *τρόπων ἐξ οἷων* zeigt sich ein rhetorisches streben nach hervorhebung, wie schon andere bemerkt haben.

Ἐπὶ τῷ παρόντι οὐκ ἂν ἀπραιῇ λησθῆναι ἀντά. Die ersten worte haben einen doch wohl nicht unbeabsichtigten doppelsinn: „bei der gegenwärtigen gelegenheit“ (der öffentlichen bestattung) und „in der gegenwärtigen lage“, nämlich dem krieg mit den Peloponnesiern. Der letztere sinn entspricht dem politischen nebenzweck der rede, welchem entsprechend ja auch grade das, was hier angekündigt wird, in der *ausführung* so häufig mit herabsetzenden anspielungen auf staat und leben der Peloponnesier — zu dem resultat: *μὴ περὶ ἴσον ἡμῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα καὶ οἷς τῶνδε μηδὲν ὑπάρχει ὁμοίως* (42, 1) — ausgestattet wird. Diesen doppelsinn giebt das deutsche „gegenwärtig“ wieder.

Cap. 37. Διὰ τὸ μὴ εἰς ὀλίγους ἀλλ' εἰς πλείονας οἰκεῖν. Poppo und Krüger denken zu *οἰκεῖν* als subjectbegriff *πολιτεία*, indem sie an die ausdrucksweise *ἡ πόλις (εὖ) οἰκεῖ* mit dem sinne: „die stadt wird verwaltet“ erinnern. Aber dieser sinn ist in letzterer formel vermittelt nur durch den begriff „wohnen“, der auf *πόλις* als inbegriff der *πολίται* auch sehr wohl anwendbar ist (cf. Poppo I. p. 183: *ἡ πόλις (εὖ) οἰκεῖ* significat proprie: urbs, i. e. ejus cives, bene habitat; verum hoc potest valere: bene administratur). Auf *πολιτεία* dagegen scheint der begriff wohnen gar nicht anwendbar, insofern *πολιτεία*, wie entschieden hier, die blosse form des staates, die art seiner verfassung bezeichnet, von der sich nicht sagen oder denken lässt: sie wohnt. Ich nehme daher *οἰκεῖν* ausser dieser verbindung und lieber gleich direct und ganz gewöhnlich im sinne von *διοικεῖν*, administrare (nicht administrari), und erkläre das ganze, indem ich mich Bloomfield (*διὰ τὸ μὴ εἶναι εἰς ὀλίγους τὸ οἰκεῖν*) annähere: *διὰ τὴν μὴ εἰς ὀλίγους ἀλλ' εἰς πλείονας οὖσαν (οἰκῆσθαι) διοικῆσθαι*, „wegen der nicht an wenige son-

dern an eine grössere menge gelangenden verwaltung". Auch ist in jenem falle die unmittelbare verbindung mit *ἐς* (*ἡ πολιτεία οὐκ ἀδминистраtur ἐς πολλούς*) etwas sehr hartes und die von Poppo zum erweise dieser verbindung herangezogenen stellen (im commentar) bieten sämmtlich viel fügbarere verknüpfungen dar: VII, 53 *ἐς ὀλίγους τὰς ἀρχὰς ποιήσομεν*; VIII, 89 *ἐς ὀλίγους ἐλθεῖν*; VIII, 38 *τῆς πόλεως κατ' ἀνάγκην ἐς ὀλίγον κατεχομένης* (zur oligarchie genöthigt).

*Μίτεστι δὲ κατὰ μὲν τοὺς νόμους πρὸς τὰ ἴδια διάφορα πᾶσι τὸ ἴσον· κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν — κεκώλυται.* 1) Die wichtigen worte *πρὸς τὰ ἴδια διάφορα* sind bisher von niemand auf eine zulängliche weise erklärt worden, so weit wir die erklärungen bekannt sind, und doch führen vorzugsweise diese worte zum verständniss des ganzen von der verfassung handelnden absatzes. — Müller übersetzt sehr ungenau: „in privatsachen“, Heilmann: „in ansehung besonderer angelegenheiten“, Bredow zu Heilm.: „bei persönlichen streitigkeiten“, andere ähnlich: „in besonderen rechthandeln“ oder „in den streitigkeiten der einzelnen bürger“, „in privatstreitigkeiten“ u. dgl. mehr. Auf einen andern begriff von *διάφορα* dagegen gingen andere wie Dukas aus, mit denen H. Kämpf wesentlich übereinstimmt, wenn er übersetzt „in bezug auf ihre privatinteressen.“ Poppo, der viele dieser ansichten anführt, giebt keine entscheidung, giebt aber später unter den worten *κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν* die übersetzung: „ad ea, quae hominibus privatis agenda sunt, omnes aequalitate fruuntur.“ Krüger erklärt die worte gar nicht. Die vorliegenden erklärungen aber haben den gemeinsamen mangel, dass sie die zweckmässigkeit des zugesatzes *πρ. τ. ἰδ. διάφ.* nicht erkennen lehren, im gegenheil dessen wegbleiben sehr wünschenswerth erscheinen lassen. Denn während die hauptaussage: *Μίτεστι κατὰ τοὺς νόμους πᾶσι τὸ ἴσον* doch offenbar einen für das *gesamte* bürgerliche leben geltenden verfassungsgrundsatz, die isonomie, aussprechen soll, beschränkt der zugesatz in seinen vorliegenden deutungen dieses prinzip ganz wider dessen begriff und wesen nur auf ein *einzelnes* gebiet des bürgerlichen lebens oder wohl gar auf den bereich der privatinteressen, hebt also die nothwendige wirkung der hauptaussage mehr oder weniger wieder auf. Man sieht hieraus, worauf es ankommt. Eine sichere erklärungen kann nur durch beachtung der in dem gesammten betreffenden gedankencomplex vorliegenden absicht des redners gewonnen werden, welcher auch diese worte nothwendig werden dienen sollen. Diese absicht aber ist in dem bezeichneten umfange unleugbar die: geist und wesen der athenischen verfassung durch umfassende und zugleich auch charakteristisch unterscheidende merkmale lobend hervorzuheben. Dieser absicht entspricht zunächst der vorausgeschickte gegensatz *ὄνομα μὲν δημοκρατία κέκληται*, welchem offenbar der ge-

danke zu grunde liegt: dass der übliche gattungsname δημοκρατία (über dessen währung s. bei Krüger) nicht für den unterscheidenden werth der athenischen verfassung ausreichend sei, dass vielmehr die dem *nomen* im folgenden (μέτεσι δὲ etc.) entgegengestellte *sache* in ihrem wesen eine modifikation des rein demokratischen charakters enthalte. Diese modifikation wird nun — dies ist offenbar die summe der in μέτεσι ... κεκώλνται folgenden charakteristik — gesetzt in die verbindung zweier entgegengesetzter verfassungsprinzipien: einerseits des oben rein demokratischen prinzijs der in ausnahmsloser *allgemeinheit* geltenden *gleichheit* vor dem gesetz, andererseits des prinzijs der in ihrer *besonderung* berechtigten *individuellen* persönlichkeit. In der art aber, wie der lobredner diese verbindung darstellt, macht sich das streben geltend, ein jedes prinzip gerade mit demjenigen maasse von nachdruck und selbständigkeit, welches jedem in seinen augen gebührt, dem anderen gegenüberzustellen. Daher das durch μὲν — δὲ verbundene satzpaar, und in dessen erstem satze selbständig die aufstellung des *ersten* prinzijs μέτεσι κατὰ μὲν τοὺς νόμους πᾶσι τὸ ἴσον, dann gegenüber die des *zweiten*, aber in einer viel nachdrucksvolleren, umfassenderen und gefissentlicheren darstellung: κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν — κεκώλνται: „was andererseits die anerkennung anbetrifft, so wird jeder einzelne in dem maasse, wie er in irgend einem stücke sich auszeichnet, nicht sowohl von standes wegen, als vielmehr wegen trefflichkeit zum behuf des öffentlichen wirkens bevorzugt; auch findet er, hinwiederum den fall anlangend, dass er arm ist, wenn er dennoch etwas treffliches dem staate zu leisten vermag, in äusserer unscheinbarkeit kein hinderniss, ein anerkannter mann zu sein.“ Welcher sinn erwächst nun aus dem dargelegten zusammenhange für unsere im ersten satze stehenden worte τὰ ἴδια διάφορα? Sie sind die kürzeste formel für das hierauf weiter ausgeführte individualitätsprinzip, eine formel, die so gebildet ist, dass sie dem hauptausdrucke für das entgegengesetzte prinzip πᾶσι τὸ ἴσον aufs schärfste gegenübersteht. Denn dem ἴσον, der gleichheit oder unterschiedslosigkeit, genau gegenüber stehn die διάφορα und können daher nicht streitigkeiten oder interessen, sondern nur unterschiede (oder vorzüge) bezeichnen; den πᾶσι aber klar gegenüber steht das attribut ἴδια und hat also hier nicht sowohl den sinn des privaten, den es nur den δημόσια oder κοινὰ gegenüber hat, sondern bezeichnet das den individuen, den einzelnen personen der bürgerchaft im gegensatz zu deren gesamt- und allheit angehörende. Wir übersetzen also: „die den einzelnen angehörenden unterschiede (vorzüge).“ 2) Aber wie? In dem *ersten*, wesentlich doch dem ersten prinzip von uns zugetheilten satze findet sich ebenfalls das zweite prinzip und zwar schon hier den genauesten gegensatz gegen jenes darstellend? Wozu also noch

der zweite satz? Ja, dieser widerspruch scheint sich gar zu verdoppeln! Denn auch in dem zweiten satz, der ausführlicheren darstellung des zweiten prinzipts, wird ein schärferes auge auch wieder andeutungen des ersten prinzipts finden in den wendungen *οὐκ ἀπὸ μέρους, οὐδ' αὖ κατὰ πλείων*, da die in ihnen enthaltene ausschliessung aller von stand und vermögen herrührenden bevorzungen im staate, wenn irgend etwas dem prinzip der isonomie angehört. So glichen denn also auch unsere gedanken jenen wundersamen bildwerken des Dädalos in Platon's Euthyphron? Und was vorher gelichtet und geschlichtet schien, wäre nun wieder in dunkelheit und verworrenheit zerfahren? Nein, nur weiter noch einen schritt auf dieser bahn! — und wir gewinnen noch vollere wahrheit als vorher. Was lehren denn, recht besehen, die aufgestellten einwendungen? Antwort: innerhalb des schon nachgewiesenen darstellungszweckes noch eine besondere, feinere intention des darstellers anzuerkennen. Dieser nämlich bleibt bei der oben nachgewiesenen gesonderten aufstellung beider prinzipien noch nicht stehen, sondern er giebt in jedem satze dem darin aufgestellten prinzipte durch einen begleitenden ausdruck noch das andere zur seite, damit an jedem gleich auch das zur darstellung komme: wie es, zum höchsten lobe für die athenische verfassung, *an sein gegenheil als an seine notwendige schranke gebunden sei*. Wie nun also dieser intention gemäss in dem zweiten satze das individualitätsprinzip an dem anderen näher die schranke findet, dass vermöge dieses letzteren alle den individuen durch stand und vermögen, also *von aussen*, anhaftenden unterschiede aller politischen geltung entzogen sind, und so nur die *dem individuum selbst entstammen*. dem vorzüge (*ἀπ' ἀρετῆς, ἔχων τι ἀγαθὸν δοῦναι*) mit politischer berechtigung übrig bleiben; so ist auch im ersten satze wiederum dem demokratischen prinzip an dem anderen seine schranke beigegeben in den worten *πρὸς τὰ ἴδια διάφορα*. Und so erklärt sich auch das letzte, die präposition. Hier vereinigt sich in *πρὸς* mit dem vergleichenden sinne (im vergleich zu) der des entgegenwirkens (gegen, entgegen), ganz so wie oft in unserem: gegenüber. Diesen sinn hat die praeposition z. b. auch in VI, 11, 4 *διὰ τὸ παρὰ γνώμην αὐτῶν πρὸς ἃ ἐφοβήσθαι τὸ πρῶτον περιτρεγῆσθαι* „dem gegenüber, was ihr anfangs fürchtetet (ihnen nämlich zu unterliegen), wurdet ihr wider erwarten ihnen überlegen“, oder in IV, 92, 3 *πρὸς τε γὰρ τοὺς ἀστυγίτους*. Unser satz heisst also: „was die gesetze anlangt, so steht gegenüber den persönlichen unterschieden der einzelnen allen das gleiche recht zu“. — 3) Jetzt fordert ein rhetorischer punkt eine erklärung. In dem die combinaton der beiden verfassungsprinzipien darstellenden satzpaar bringt der redner die eigentliche darstellung des individualitätsprinzipts in das zweite glied, also an die rhetorisch bevorzugte stelle, und giebt ihr auch durch die menge und wahl

der redemittel vor dem anderen prinzip das rhetorische überwiegt. Warum? Da Pericles selber ein an kraft und innerem reichthum ausserordentlich entwickeltes individuum war, und da er seiner gesammten ganz einzigen politischen stellung nach ein produkt — ja man kann sagen die höchste blüthe — dieses letzteren verfassungsprinzips Athens war, so war ihm auch dies natürlich das wichtigste. Und auf solche weise kommt dieses zugleich hier so zu stehen, dass an das gleiche nun das gleiche sich anschliessen kann und das ungehemmteste weitergleiten der rede zu der sofort folgenden darstellung der ἐπεφάναι gewährt ist, welche letztere ja wiederum das *individuum*, nur auf einem anderen gebiete seiner lebensentfaltung, wie schon gezeigt ist, zum gegenstande hat. So hängt also auch hier wieder das einzelne mit dem grossen ganzen der rede, und zwar mit einem ihrer bedeutungsvollsten charakterzüge fest zusammen. Die neben anderen ideen in ihr waltende idee der individualität, der freien und innerlichen entfaltung des *subjects*, diese idee ist es ja, durch welche diese rede über die herrschenden maasse des antiken bewusstseins sich hoch erhebt und fast den standpunkt des modernen geistes — auf dieser seite — erreicht.

Ἀνὸ μέγους. Wir sind oben ohne weiteres der ansicht Pappos, Krügers und der meisten anderen gefolgt, dass μέγους die *klasse*, den *stand* bedeute. Denn dieser begriff passt am besten zu dem dargelegten zwecke des ganzen satzes. Viel weniger stimmt dazu, was Meyer in dem worte sucht: μέγους, pars civium, opposita cunctis omnibus, factio est. Auch sind gar nicht die *partheien* die eigentlichen, für die *verfassung* vorhandenen theile des staatsganzen, sondern die *stände oder klassen*. Und dass in letzterem umstande dieser wortgebrauch bei Thucydides seinen grund hat, geht unzweifelhaft aus VI, c. 39, 1 hervor, wo gewisse dort unterschiedene bürgerklassen der gesammten bürgergemeinde als dem ἔθνος entgegengestellt und darum μέγην genannt werden. An partheien ist dort schon darum nicht zu denken, weil allen diesen klassen *gleiche rechte* innerhalb derselben verfassung zuletzt zugeschrieben werden.

Ἀξιώματος ἀγαθία κατέσχευαν. Nach allen mir bekannten erklärern soll ἀξιώματος zu ἀγαθία gehören, so dass die anscheinbarkeit des rangs, standes gemeint wäre. Aber einmal ist dann ἀξιώματος vollkommen missig; schon das eine ἀγαθία könnte nach dem, was vorausgeht, auf gar nichts anderes als auf das nun mit beiden worten gesagte gezogen werden. Ferner, wo ἀξίωμα stand, rang bedeutet, da bedeutet es — wenigstens bei Thucydides — seiner grundbedeutung ganz entsprechend immer nur *hohen rang*, *angesehenen stand*, und somit ist die verbildung in sich widersprechend. — Zur richtigern erklärang führt folgender weg: es ist bei Thucydides beachtenswerth, dass zu anfang und zu ende, also an den rhetorisch correspondirenden

stellen einen und desselben satzes, dort ἀξίωμα, hier ἀξίωμα stehe. Die so gestellten begriffe weisen auch durch die gemeinsamkeit ihres stammbegriffen entschieden auf einander hin — was Pappo zwar beachtet, aber nicht hinreichend benutzt —, und sollen darum ihrem sinne nach schwerlich weiter sich unterscheiden, als durch den unterschied der ableitungssilben angedeutet ist. Dieses befolgend, haben wir es dort wie hier mit der *anerkennung* zu thun, nur dass sie dort in der form der wirkenden thätigkeit, gleichsam activisch, auftritt: als das *anerkennen*, hier dagegen in der form des durch diese thätigkeit gewirkten products, gleichsam passivisch erscheint: als das *anerkanntsein*. Was wird nun dort in der ersten satzhälfte ausgesagt? Dass das *anerkennen* (der anerkennenden mitbürger und gesetz) bedingt ist allein durch die trefflichkeit der anzuerkennenden, nicht aber durch deren stand. Und diesem sinne der ersten satzhälfte wird welcher sin der zweiten am consequentesten entsprechen? Dass das *anerkanntsein*, wie in folge des früheren nicht durch den stand, so auch nicht durch die vermögensverhältnisse bedingt ist, oder — nach den vorliegenden worten ausgedrückt — nicht *durch armuth gebindert sei*. Somit ergibt sich die verbindung des genitivus mit κακώλνται und unsere übersetzung: „Nicht ist er durch äussere unscheinbarkeit (die gewöhnliche folge von πνία) gebindert, ein anerkannter mann zu sein.“

Ἐλευθέρως δὲ — προστιθέμενοι. Die periode ist in beziehung auf den begriff ἐπιτηδεύματα und hinsichtlich der abgrenzung wie verbindung zwischen den die πολιτεία und die ἐπιτηδεύσεις darstellenden theilen schon unter 36, 3 ἀπὸ δὲ οἷας ἐπιτηδεύσεως — besprochen. In allen übrigen der erklärung bedürftenden punkten trete ich den entscheidungen Krügers bei.

Διὰ διός μάλιστα — φέρονται. 1. Dem früher dargelegten, besonders in diesem und dem vorigen theile waltenden geiste der darstellung widersprüche es entschieden, wenn unter διός, wie z. b. die drei übersetzer Heilmann, Hier. Müller und Kämpf wollen, *furcht* gemeint wäre, und nicht vielmehr, wofür auch wohl alle übrigen erklärer sind z. b. Krüger, *sittliche scheu* (verecundia, reverentia). Aber aus gleichem grunde ist es unpassend, wenn die letzteren dieses princip einer durchaus inneren selbstbestimmung des individuum dennoch nicht als das grundmotiv des hier gepriesenen verhaltens gelten lassen, sondern vielmehr den *gehorsam*, so dass sie diesen durch die causale deutung des dativs ἀποδοῦναι (wie solche namentlich Haacke und Krüger ganz entschieden aussprechen) selbst auch zur ursache der sittlichen scheu machen. Zugleich wäre diess die Umkehr einer psychologischen thatsache. Denn nicht ist der gehorsam die psychologische quelle der sittlichen scheu, sondern umgekehrt ist jener, falls er nicht auf zwang oder gewohnheit beruht — und

von solchem gehorsam handelt hier der redner nicht — eine nothwendige frucht und äusserung der sittlichen schen. Und so meint es offenbar auch Sophocles in der von Gail angeführten stelle: Aj. 1072 sq. Wir fassen also den dativ als ausdruck derjenigen handlung, an und mit welcher jene kraft sich äussert: „mit gehorsam,“ und ordnen diesen gebrauch den von Krüger in seiner grammat. §. 48, 15, a. 16 angeführten beispielen bei. 2. indem solcher erklärungs zufolge zugleich auch alles in der periode ausgesagte von dieser idee sittlicher schen seinen gemeinsamen ausgangspunkt nimmt und also auch alles von ihr aus zu verstehen ist, ergeben sich noch folgende zwei punkte: einmal, dass in der parataxis *δοσοι τε — κείνται* und *δοσοι — φέρονται* der schwerpunkt auf das zweite glied fällt, das die *ἀγραφοι νόμοι* und die auch bei Sophocles mit *δέος* verknüpfte *αἰσχὺν* enthält, — und darnach ist unsere übersetzung gewählt —; sodann, dass die bezeichnung *ὁμολογουμένην*, in welcher auch das präsens wohl zu beachten ist, zu *αἰσχύνῃ* hier nicht bloss die einstimmigkeit des *allgemein herrschenden* urtheils, wie sonst gewöhnlich, bezeichnet, sondern noch ausserdem das *eigene* eingeständniss des betreffenden ja auch in *seiner* brust gleich den andern die *ἀγραφοι νόμοι* tragenden individuum mit umfasst, das somit ebenso wie vor andern menschen sich *vor sich selber schämt*.

Cap. 38. *Καθ' ἡμέραν ἢ τέρψις* darf nicht heissen „*täglicher genuss*,“ denn diese vorstellung würde sich wenig mit der ausgesagten wirkung: *τὸ λυπηρὸν ἐκπλήσσει* reimen, da *täglicher genuss* an überdruß und dadurch auch an missmuth angrenzt und erinnert. Vielmehr ist zu dem, was durchs jahr hin geschieht, (*διετησίαις θυσίαις*), *καθ' ἡμέραν* der gegensatz und kann als *dieser* gegensatz zunächst nur das *den tag über* geschehende bezeichnen, jedoch so, dass der begriff tag hierbei etwas weiter als im engsten wortsinne gefasst ist. Dem *jahr* mit seinen festen tritt gegenüber der *tag*, oder das tägliche leben (*alltagleben*) mit seinen erheiterungen, wovon die vorstellung *eines an jedem tag* sich wiederholenden genusses durchaus verschieden ist. §. die übersetzung.

*Ἐπαισέχεται δὲ — ἀνθρώπων*. Dieses lob ist ein trefflicher edelstein; aber nur bei voller beleuchtung strahlt er vollkommen. Fassen wir nämlich alles in so *weitem und hohem sinne*, als die worte erlauben, so erhalten wir nicht bloss die materiellen gaben des handels, sondern auch die früchte des geistigen völkerverkehrs von Hellas, für welchen Athen ebenfalls der allgemeine umsatz- und stapelplatz war. Auch auf dem gebiete des gesamten hellenischen geisteslebens brachen die Athener die früchte und genossen jedes fremde gut durch eigene vollendende pflege als ihr eigenthum mit heimischem genuss. Denn fast alle bildenden und redenden künste und unter den disciplinen namentlich philosophie, geschichtschreibung und rhetorische theorie, nachdem



sie mehr im bereiche der peripherie, besonders in den colonieen, bis zu einem gewissen stadium, man kann sagen bis zu dem stadium wahrer fruchtfähigkeit sich entwickelt hatten, gelangten dann nach dem für jede werdende geistesgrösse gewaltig anziehenden centrum Athen und brachten dadurch und dort ihre edelsten früchte zur reife. So gewiss grade dadurch Athen das ange von Hellas war, so gewiss würde dieser lobrede Athens das ange fehlen, wenn dieses lob — und *nur an dieser stelle* kann man es finden — in der rede fehlte. Ein Hippias (bei Plato Protag. 387, d), da wo er des zusammenströmens der gebildetsten männer und sophisten nach Athen gedenkt, nannte diese stätte τῆς Ἑλλάδος αὐτὸ τὸ πρῶταϊον τῆς σοφίας, und grade Pericles, welcher durch den geist seiner verwaltung — man denke auch an das nachherige τὴν πόλιν κοινὴν παρέχοντι c. 39 — diese geistige centralität Athens mit bewusstsein beförderte, hätte dieses lobes nicht gedacht? Ohne dieses hätte auch sein nachheriges παίδευσιν εἶναι τὴν πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος nicht die vollste wahrheit. — Ἐπειτέρχεται: die erste präposition möchte, wohl anschluss bezeichnend, nach dem folgenden zu deuten sein: ἐπὶ τοῖς αὐτοῦ ἀγαθοῖς.

Cap. 39. Διαφέρουμεν δὲ καὶ ταῖς τῶν πολυμικῶν μελέταις τῶν ἐναντίων τοῖσδε. Die durch das ganze capitel hindurchgehende anführung dieses ankündigenden gedankens erweist, dass unter dem gattungsbegriff μελέται τῶν πολυμικῶν zweierlei befasst wird: theils das, was durch sicherstellende *verwaltungsmaassregeln* für den krieg vorgekehrt, theils das, was durch *erziehung* für den krieg vorbereitet werden kann. In beiden stücken wird den Athenern vor ihren feinden der vorzug *grösserer liberalitäts* zuerkannt. Dieses *gemeinsame* resultat wird in beziehung auf den *ersten* punkt in dem satze τὴν τε γὰρ — εὐψύχῳ, und in beziehung auf den *zweiten* punkt von da ab in καὶ ἐν ταῖς παιδείαις u. s. w. entwickelt. Auf dieses καὶ weist das obige τε voraus.

Ἐπὶ τοὺς ἰσὼπαλεῖς κινδύνους χωροῦμεν. 1. Die erklärer dieser stelle theilen sich nach zwei ansichten. Nach der einen sind ἰσὼν. κίνδυνοι so viel als ἴσοι x., gleich nämlich denjenigen gefahren, welche die Lacedämonier auch wagen; nach der anderen sind es gefahren, bei denen die Athener ihren feinden gewachsen sind. Die erste ansicht, der Poppo beitrifft, verwirft Krüger aus dem grunde, weil die zweite worthälfte — παλεῖς dann beziehungslos sei. Ich verwerfe sie, da letzteres wenigstens der dichterischen rede nicht fremd ist, noch lieber deshalb, weil in der vom redner selbst gegebenen erläuterung τικμήριον δὲ etc. überall die gefahren auf seiten der Athener viel grösser dargestellt werden, als die der Lacedämonier, und sonach die behauptung viel weniger sagen würde als die ihr gegebene erläuterung. Die zweite ansicht dagegen, der Krüger beitrifft, ver-

wirkt Poppo, „quia κίνδυνος ἰσπανλῆς pro κίνδ. ἐν ᾧ τες ἰσπανλῆς ἔστι (τοῖς πολέμοις) dici posset agro nobis persuadendum. Ich verwerfe sie auch, und zwar auch deshalb, weil man unter gefahren, in denen jemand seinem gegner gewachsen ist, nicht eben gar erhebliche gefahren versteht, und so wiederum ein missverhältniss zu der nachfolgenden, doch offenbar recht erhebliche gefahren für die Athener meinenden erläuterung entsteht. Doch möchte man dem vielleicht damit ausweichen wollen, dass ἰσπανλῆς allerdings in diesem zweiten sinne, jedoch in der weise eines proleptischen prädicats gesagt sei, und also gefahren herauskämen, denen die Athener so entgegen gehen, dass sie in ihnen den feinden alsbald gewachsen sind (werden). Allein bei solcher absicht hätte der redner ohne zweifel gesagt ἐν ἰσπανλῆς τοὺς κ., nicht ἐνι τοὺς ἰσπ. κ. — 2. Welche erklärungs aber liesse sich statt der verworfenen finden? Nehmen wir zuerst ganz einfach, was uns zu allernächst vor augen steht; und es steht einmal da: „wir gehen an die gewachsenen gefahren.“ Nun fragen wir: Wem denn gewachsen? Fehlt aber so ein begriff, so hat man die ergänzung wiederum zuerst in der nächsten nähe zu suchen, hier also in χωροῦμεν. Aus diesem nehmen wir die person und haben nun: „gefahren die uns gewachsen sind, uns die spitze bieten können.“ Damit sind wir schon am ziel! Grade solche gefahren, da sie wesentlich den sieg unberechenbar machen und fordern, dass gewagt werde, sind die probe für den kühnen sinn, der da anfängt, wo die berechnung aufhört. Und so erfüllt diese erklärungs auch die bedingung, dass sie im besten einklange steht mit der zur erläuterung vom redner gegebenen schilderung von der bedeutenden höhe der gefahren, welchen die Athener entgegen gehen — wobei ihm dann die vergleichung mit den Laodämoniern den zweckmässigsten maassstab hergibt. — Die verbindung des sachbegriffes κίνδυνος mit einem solchen adjectiv ist eine prosopopöie, ähnlich dem obigen viel kühneren πόλεμος ἐπιών 36, 3, zu welcher stelle man bei Poppo ausser πόλεμος und κίνδυνος noch andere solche feindliche sachbegriffe wie κακόν, ἄλεθος mit ähnlichen personificirenden attributen ausgestattet findet.

Οὕτα γὰρ Λακεδαιμόνιοι καθ' ἑκάστους, μετὰ πάντων δ' ἐς τὴν γῆν ἡμῶν στρατεύουσιν. Poppo sucht zu beweisen, dass jede erklärungs der worte καθ' ἑκάστους unhaltbar sei, und will deshalb dem handschriftlich minder verbürgten καθ' ἑαυτούς den vorzug einräumen; und auch Krüger betrachtet, wiewohl ohne angabe der gründe, die worte für „nicht füglich erklärbar.“ Wir können nicht umhin, dieselben für eben so ächt als wohl erklärbar zu halten. — 1. Poppo führt seinen beweis zuerst gegen die erklärungs soli, gegen die er ganz mit recht einwendet: sed καθ' ἑκάστους nunquam est soli, verum ubique singuli. Aber er betrachtet den begriff soli zugleich als denjenigen, der

an dieser stelle durch den zusammenhang gefordert sei: quae tamen notio hic requiri videtur, quum Athenienses, Lacedaemoniis oppositi, statim praedicentur αὐτοὶ soli Peloponnesum invadere; weshalb ihm dann eben καθ' ἑαυτοὺς allein übrig zu bleiben scheint. Aber so zwingend spricht der zusammenhang für den begriff soli nicht. Vielmehr steht καθ' ἑκάστους in dem aller-nächsten gegensatze zu μετὰ πάντων δὲ und erst in entfernterer beziehung zu dem späteren αὐτοί, das auch erst zu dem ganzen οὐ καθ' ἑκάστους μετὰ πάντων δὲ im gegensatze steht. Zu μετὰ πάντων aber bildet καθ' ἑκάστους einen viel schärferen gegensatz als καθ' ἑαυτοὺς, welchem viel richtiger μετ' ἄλλων gegenüber stehen würde. Indem also der gegensatz πάντες genau den begriff der *vereinselung* fordert, der unbestreitbar in der formel καθ' ἑκάστους liegt, sind sprachgebrauch und zusammenhang wieder auf unserer seite. 2. Jetzt kommt es darauf an, von diesem begriffe die richtige anwendung zu machen. An dieser fehlt es bei Dukas, Haacke und Arnold, gegen welche Poppo dem-nächst sich wendet. Dukas nämlich erklärt: Λακεδαιμόνιοι ἀπὸ τοῦ Πελοποννήσιοι· ἐν ᾧ, οὕτως οἱ Πελοποννήσιοι καθ' ἑκάστους; und Haacke zieht als parallele zu Λακεδαιμόνιοι den gebrauch Ἀθηναῖοι = Ἀθηναῖοι καὶ οἱ ξύμμαχοι. Aber beide gelangen so zu einer hier unstatthaften ausdehnung des wortes Λακεδαιμόνιοι; denn mit recht sagt Poppo, dass der schriftsteller dieses hier in dem engeren und gewöhnlichen wortsinne gedacht habe, da ja von ihm in omni hoc loco instituta atque mores Atheniensium cum Lacedaemoniis solis, non cum universis Peloponnesiis comparentur. Jenen fehler vermeidet nun zwar bei Λακεδαιμόνιοι Arnold; aber er erklärt: Lacedaemonios non cum singulis sociis sed cum universis Atticam invadere, und tritt also durch hereinziehung des gar nicht angedeuteten begriffes socii wieder den worten καθ' ἑκάστους zu nahe, so dass auch gegen Arnold Poppo recht hat mit dem einwand: Quod (Lacedaemonii cum singulis sociis) Graece non Λακ. καθ' ἑκάστους, sed Λακ. μετὰ τῶν καθ' ἑκάστους ξυμμάχων dicendum fuisse patet. Es ist also nur nöthig, Arnolds fehler zu vermeiden, d. h. die in dem ausdrücke καθ' ἑκάστους liegenden bedingungen der erklärung sind genauer einzuhalten. 3. Die formel καθ' ἑκάστους, so oft sie Thucydides von personen braucht, geht entweder auf eine mehrheit *einzelner individuen* im unterschiede von ihrer gesammtheit, und dann kann dafür auch καθ' ἑαυτοὺς stehen (cf. VII, 64, 2 mit II, 41, 1 — II, 60, 2 — VIII, 28, 4); oder die formel geht auf eine mehrheit selbst wieder aus *individuen zusammengesetzter einheiten*, die ebenfalls einer grösseren sie umfassenden gesammtheit als deren einzelne abtheilungen gegenüber gedacht werden (so καθ' ἑκάστους in I, 3, 1. II, 64, 3. IV, 64, 3. V, 68, 1; 69, 1; 69, 3). Offenbar kann hier nur an den zweiten gebrauch, an einzelne gruppen, abtheilungen u. s. w. von indivi-

duen gedacht werden. Was für eine klassifikation aber kann hier, wo von den Lacedämoniern nur als kriegsführender macht die rede ist, im zusammenhange anders liegen als eine militärische? *Καθ' ἑκάστους* muss die einzelnen kriegsmannschaften der Lacedämonier bedeuten. Und hiergegen erklärt sich Poppo nicht mit glück. Weil nämlich demgemäss *μετὰ πάντων* heisst: mit allen kriegsmannschaften, so wendet er zunächst ein: Lacedaemonios cum universis copiis suis in Atticam invadere solites esse, minime est verum; sed tertiam partem domi relinquebant, vid. cap. 10. Dass gewisse truppentheile im eigenen lande zurückbleiben, — bei den contingenten der peloponnesischen bundesgenossen war es herkömmlich ein drittel: s. Hermann staatsalterth. p. 87. 88 — findet aus sehr begreiflichen gründen immer statt, so oft eine kriegsmacht in das feindliche land rückt. Das verstand sich also auch hier von selbst. Dagegen mit allen ihren zur kriegführung versammelten truppencontingenten, mit ihrer ganzen operationsarmee, von der hier nur die rede sein kann, rückten die Lacedämonier in das attische land, ohne durch eine anderweitige kriegsoperation ihre kräfte zu theilen. Der redner konnte also ohne jede undeutlichkeit oder unrichtigkeit schlechthin *πάντες* sagen. — Poppo's zweitem einwande gegenüber, dass die formel auf kriegsabtheilungen zu beziehen ihrem sonstigen gebrauche zuwiderlaufe, ist einmal auf das äusserliche einer solchen aus dem wesen der formel ganz unerklärlichen einschränkung, sodann auf die drei stellen V, 68, 1; 69, 1; 69, 3 hinzuweisen. An diesen geht die formel gerade nur auf heeresabtheilungen als solche, während die verschiedenheit des stammes oder der heimath, worauf Poppo den gebrauch der formel beschränken möchte, für den hier grade vorliegenden zweck des darstellers etwas rein zufälliges ist und ausserdem mit der in rede stehenden truppengliederung (cf. 67) mehrfach gar nicht übereinstimmt. In der von uns geltend gemachten beziehung steht das dortige *Λακεδαιμόνιοι καθ' ἑκάστους* (69, 3) dem unserigen völlig gleich. — 4. Hiernächst handelt es sich noch um die für *καθ' ἑκάστους* anzunehmende syntaktische verbindung mit den zugehörigen worten. Mit grosser freiheit lässt Thucydides die formel in die mannichfachsten structurverhältnisse eintreten (cf. Krüger Gr. §. 60, 8, 4) und nicht blos in die der blossen casus, sondern auch in die der casus mit präpositionen; z. b. in das verhältniss eines accusativs mit *πρός*; tritt die formel in H, 64, 3 *ἀντίσχομεν πρὸς τε ἑμπύνας καὶ καθ' ἑκάστους*. Demgemäss ist es gestattet zu übersetzen: „die Lacedämonier mit einzelnen abtheilungen,“ was sowohl im sinne eines instrumentalen dativs als im sinne der begleitung und des nachherigen *μετὰ* gedacht werden kann. Durch diese fassung aber wird auch für *Λακεδαιμόνιοι* in jeder nöthigen weise dem wortsinne genügt. Diesem unbeschadet dürfen hier ohne unter-

schied heimische und fremde truppen gedacht werden; denn auch die fremden contingente handelten nach den zwecken der Lacedämonier, standen unter den von ihnen gegebenen *ἐντολαί*, wirkten völlig als ihre werkzeuge und streitkräfte, so dass, was von dieser gesammten heeresmasse geschieht, mit recht den Lacedämoniern zugeschrieben wird. So hebt sich Poppo's dritter einwand: denique ut recte notiones opponerentur, non tam *μετὰ πάντων* quam *πάντες* scribendum erat, quia *Lacedaemonii ipsi essent* ß, qui omnes in bellum proficisci perhiberentur —; worin ehnediess das *πάντες* anstatt *μετὰ πάντων* keine zwingende forderung sein würde, denn man vergleiche das noch viel weiter gehende *μετὰ σφῶν αὐτῶν* in VI, 13, 3, das von den Egestäern gesagt, gradezu für *οἱ Ἐγισταῖοι αὐτοὶ* steht. — 5. Schliesslich bemerken wir für diejenigen, die in unserer fassung des *καθ' ἑκάστου* die hervorhebung eines distributiven oder frequentativen sinnes vermissen möchten, folgendes: In bezug hierauf könnte nach dem mannichfachen gebrauche des Thucydides unsere formel dreierlei heissen: mit *allen einzelnen* abtheilungen, mit *je einzelnen* — oder *je mit einzelnen* — abtheilungen, mit *einzelnen* abtheilungen. Die erste fassung ist hier durch den zusammenhang ganz ausgeschlossen. Die zweite fassung hebt das allerdings dadurch gegebene frequentative moment, dass hier nicht von einem einzelnen handeln sondern von einer gewohnheit der Lacedämonier die rede ist, mit mehr ausdrücklichkeit hervor, als vom redner selbst geschieht, dem es grade in unsern worten schlechthin auf den gegensatz *einzelner* und *aller* mannschaften ankommt. Die dritte fassung ist also die angemessenste. Auch in IV, 64, 3 *καθ' ἑκάστου βλαπτόμενοι ὑμῶντες κινδυνεύουσι* und noch mehr in II, 64, 3 *ἀντίσχομεν πρὸς τοὺς ὑμῶντας καὶ καθ' ἑκάστου* liegt jenes moment nur sehr entfernt und ohne reflexion des sprechenden im zusammenhange.

*Ὅτι γὰρ Λακεδαιμόνιοι — στρατεύουσιν, τὴν τε τῶν πέλας αὐτοῖ (wir Athener) ἐπαλθόντες κρατοῦμεν.* In diesem parataktisch gebildeten gedankenpaare bildet das zweite, von den Athenern handelnde glied den eigentlichen schwer- und zielpunkt der ganzen aussage; denn eine den Athenern geltende behauptung *ἐπὶ τοὺς* — *χωροῦμεν* soll durch das satzpaar bewiesen werden. Die entsprechende logische satzfügung wäre die: „während die Lacedämonier nicht mit einzelnen abtheilungen, sondern mit allen in unser land einrücken, so besuchen wir für uns allein das nachbarland und tragen — meist den sieg davon“.

*Ἀθροῖα τε τῇ δυνάμει — ἐπίπεμψιν, ἣν δὲ — ἀπάντων ἡσῶσθαι.* Diese ganze periode gehört nicht mehr zur begründung der den Athenern geltenden aussage: *ἐπὶ τοὺς ἰσπαλαῖς κινδυνεύουσι χωροῦμεν*, für welche sie kein wesentlich neues, in dem unmittelbar vorhergehenden bewaise bin *κρατοῦμεν* nicht schon enthaltene beweismoment liefert, da selbst die ersten worte der pe-

riode: ἀθρόα τε τῇ δουράμει ἡμῶν οὐδείς πω πολέμιος ἐνέσχε war ein dem veränderten zwecke gemäss anders gewandter und etwas erweiterter (οὐδείς πω) ausdruck für das frühere beweisment αὐτοὶ ἐπελθόντες sind. Vielmehr gilt die periode ihrem endzwecke und ihrer hauptaussage nach nicht den Athenern sondern den Lacedämoniern, von denen sie in summa aussagt, dass diese, so kühnen gegnern gegenüber, zu falschen darstellungen ihre zuflucht nehmen, um ihren kriegerrischen ruf aufrecht zu erhalten. Die periode steht sonach zu der vorher bewiesenen kühnheit der Athener in dem logischen verhältnisse der folge, ohne dass jedoch Thucydides das logische verhältnis, wie er das ja meist vernachlässigt, durch die entsprechende conjunction, die hier ὥστε anstatt τε sein müsste, ausgedrückt hat. Innerhalb der periode selbst, die aus zwei hauptsätzen, also parataktisch, zusammengesetzt ist, fällt das logische übergewicht auf das zweite glied der parataxis ἢ δέ που — ἡσῆσθαι, in welchem die hauptaussage selber ausgesprochen wird, während das erste glied ἀθρόα — ἐπίνεμψιν vorbereitend und dienend dem zweiten gliede in concessiver weise logisch sich unterordnet, ein verhältnis, das bei der einmal gewählten parataxis von Thucydides ebenfalls nur unvollkommen bezeichnet ist durch die adversative conjunction (δέ) des zweiten gliedes. In einer den logischen verhältnissen adäquaten form würde die periode etwa nach diesem schema verlaufen: „die folge (der nachgewiesenen kühnheit der Athener) ist, dass die Lacedämonier, obgleich sie noch nie die gesammthacht Athens gegen sich hatten, dennoch von dieser thatsache in ihren darstellungen, um ihren eigenen ruf aufrecht zu erhalten, nach belieben abweichen.“

Προσμιῶσι u. s. w. Bemerkenswerth ist hier die jedesmal im interesse der parthei sich schattirende bezeichnung einer und derselben sache: gegenüber dem προσμιῶσι und dem schlichtern κρατήσαντες im munde des Atheners das bramarbasirende ἀπώσθαι der Lacedämonier, gegenüber dem unverholenen νικηθέντες des Atheners das vagere und ausweichende ἡσῆσθαι im munde der geschlagenen.

Καίτοι, εἰ ῥηθηνίᾳ μᾶλλον ἢ πόνων μελέτῃ καὶ μὴ μετὰ νόμων τὸ πλεῖον ἢ τὸ ὅπῃον ἀνδρίας ἐθέλομεν κινδυνεύειν. — Die frage ist: soll der optativ ἐθέλομεν beibehalten, oder statt dessen ἐθέλομεν in den text gesetzt werden? 1.) Krüger in Dion. Halicarn. Historiogr. p. 238 macht darauf aufmerksam, dass in diesem conditionalsatze nichts wesentlich anderes ausgesagt wird, als was in dem ersten satze dieses ganzen gedankenganges καὶ ἐν ταῖς παιδείαις κτλ., besonders in den Worten ἡμεῖς δὲ ἀσεμνῶς διατρώμενοι οὐδὲν ἥσσον ἐπὶ τοὺς ἰσπαλαῖς κινδυνύουσιν πωροῦμεν, entschieden als thatsache ausgesprochen worden war. Und aus diesem grunde ist eine subjective oder der reinen vorstellung angehörende behauptung weder so, wie sie Poppo und

Meyer mit hinweisung auf Matth. §. 524, 3 in dem optativ *ἐθέλοις* annehmen, dem zusammenhange entsprechend, noch so wie Arnold und Kämpf sie annehmen, nämlich als bescheidener form einer objectiven aussage, dem zwecke des redners gemäss; welcher grade das hier in rede stehende als ein ganz besonders hohes lob betrachtet und darum eine reihe von redemitteln bis an unsere stelle nur dazu aufwendete, es auf die nachdrücklichste art *grade als thatsache* geltend zu machen. Zwar sagt Kämpf, einen auch von Krüger l. l. angeregten aber in den zusätzen des genannten werks p. LVIII. zurückgenommenen gedanken verfolgend, dass hier doch nicht ganz dasselbe ausgesagt werde, als an der früheren stelle, „dass vielmehr *ἀναιμένως διατιώμενοι* sehrfüglich in unserer stelle ausdrücklich wiederholt werden könnte“; aber das ändert nichts, oder macht vielmehr die sache für seine erklärung noch ungünstiger. Anders nämlich ist das hier gesagte nur insofern, als darin die vorher behauptete und erhärtete thatsache durch ausdrückliche hervorhebung eines in ihr implicite liegenden momentes (*μη μετὰ νόμων τὸ πλεῖον, ἢ τρόπων ἀνδρίας*), das dem redner das wichtigste daran ist (s. die analyse des abschnittes unter c. 36, 3 *ἀπὸ δὲ οἷας τε ἐπιτηδεύσεως κτλ.*), noch erweitert und in ihrer wirkung gesteigert werden soll; so dass die unzuweckmässigkeit einer aussageweise, die alles wieder aus dem gebiete der thatsächlichkeit in das der subjectiven vorstellung zurücknimmt, nur um so einleuchtender wird. — Was ist zu thun? 2) Eine in solchen fällen häufig anwendbare maxime ist die, darzuthun, dass die grade vorliegende structur aus besondern gründen an die stelle einer andern sonst regelmässigeren structur getreten sei, wie man mit zwei der unsrigen scheinbar sehr ähnlichen stellen I, 120, 3 und III, 10, 1 verfahren muss. Aber an der unsrigen ist aus obigem grunde auch dieses verfahren unanwendbar. Denn man darf zwar zu I, 120, *ἀνδρῶν σωφρόνων μὲν εἶναι, εἰ μὴ ἀδικοῖντο, ἡσυχάζειν* sagen: die auf die logische natur eines solchen gedankens in der regel angewendete structur ist *ἦν* cum conjunctivo, aber der schriftsteller — und nichts hinderte ihn daran — schaut die noch immer wieder sich realisirende gattung von fällen, für die in präsentischer darstellung eben der conjunctiv mit *ἄν* die übliche structur ist, einmal an unter dem bilde eines einzelnen eintretenden falles, den er sich zu diesem zweck vorstellt, und kommt so zu dem modus der subjectiven behauptung (*εἰ ἀδικοῖντο*); und ferner würde man an unserer stelle zwar ohne allen anstoss lesen *ἦν* — *ἐθέλομεν*, wenn es wirklich *dastände*; aber man kann bei dem oben nachgewiesenen zwecke des redners und dem zusammenhange an unserer stelle schlechterdings nicht sagen: der schriftsteller hat *εἰ ἐθέλομεν* statt *ἦν ἐθέλομεν* gesetzt, da jener zweck und jener zusammenhang ihm durchaus nicht konnten dazu kommen lassen, so im sinne subjectiver vorstellung die üblichere

structur aufzugeben. — Was ist also zu thun? 3) Krüger folgert aus seiner obigen bemerkung so viel, dass der *optativ überhaupt* nicht stehen dürfe, und setzt die variante zweier handschriften *ἐθέλωμεν* in seinen text. So wäre freilich zu verfahren, wenn nichts weiter übrig bliebe. Liesse dagegen die natur des modus mit vollkommener sicherheit doch noch eine erklärung übrig, die den nachgewiesenen schwierigkeiten nicht unterläge, so wäre es bei dem stande und dem hohen alter der überlieferung, die auch für Dionysius von Halikarnass eine völlig unzweifelhafte war, durch alle grundsätze einer gewissenhaften kritik gefordert, diese erklärung dem verfahren Krügers selbst dann noch vorzuziehen, wenn ihr der blosse usus, so weit er unserer beobachtung vorliegt, auch nicht gar zahlreich zur seite stünde. Wohlan! In dem wesen des optativus liegt, wie besonders Bäumlein in seiner moduslehre p. 252 gut nachgewiesen hat, auch die *concessive behauptung*, die denn auch häufig genug, namentlich in der formel *εἰ* (cf. p. 253) gebraucht wird. Weniger durch den usus bestätigt ist nur die concessive behauptung im *nebensatze*. Aber einmal steht dieser anwendung ein inneres hinderniss ebenso wenig im wege, als bei manchen andern vorwiegend dem hauptsatz zufallenden aussageformen z. b. dem conjunctivus deliberativus; so dass Bäumlein geneigt ist, auch in Arist. Av. 180 ὥσπερ εἴποι τις τόπος concessiv zu nehmen. Sodann handelt es sich hier um den conditionalsatz mit *εἰ* und optativ, der mit der concessiven behauptung eine so nahe verwandtschaft hat, dass diese sehr leicht in die function jenes eintritt. So ist es in Od. XIV, 193 ff. cf. Bäumlein p. 254, wo der concessive hauptsatz:

εἷη μὲν τῶν τῶν ἐπὶ χρόνον ἡμῖν ἰδωδῇ  
ἢ δὲ μέθυ γλυκερὸν κλισίης ἐνδοσθῆν ἰούσῃ  
δαίνυσθαι ἀξίοντ', ἄλλοι δ' ἐπὶ ἔργον ἔποιον,

gradezu die geltung eines conditionalen vordersatzes hat für den dann auch mit optativ und *εἰ* folgenden satz:

ρηϊδίως καὶ ἔπειτα καὶ εἰς ἐναντιὸν ἅπαντα  
οὔτι διαπρήξαιμι —

ganz als wenn *εἰ εἷη μὲν καλ.* vorausgegangen wäre. Es liegt also ebenso umgekehrt kein hinderniss vor, dass nicht auch der conditionalsatz (mit optativ) eine concessive behauptung in sich aufnehme. So ist in Plat. de rep. p. 517a die concessive behauptung: οὗτος δὲ ὁ χρόνος μὴ πάνν ὀλίγος εἴη, wenn auch vielleicht in parenthetischer selbständigkeit zu nehmen, so doch jedenfalls ein logisches glied des conditionalen vordersatzes (mit *εἰ* cum optativo) und ein wesentlich mitbedingendes moment — darum auch *μή* — für das im nachsatz ausgesprochene. — Die vorgeschlagene erklärung unseres optatives *ἐθέλωμεν* scheint sonach von *grammatischer* seite gerechtfertigt zu sein. Aber ist sie es auch von seiten des *zusammenhangs*? Sie ergiebt dem sinu: „mag es immerhin unsere neigung sein, mehr mit leichtem



sinn als u. s. w. in die gefahr zu gehen; so erwächst uns doch der gewinn —". Und dieser sinn giebt die thatsächlichkeit des bisher gesagten keineswegs wieder auf, wohl aber ist er grade dem in der ganzen vorausgehenden erörterung und ebenso in diesem vordersatze (*πόνων μάλιστα, μετὰ τόμων ἀνδρείας*) festgehaltenen gegensatze gegen die Lacedämonier angemessen; denn weil diese das entgegengesetzte vorziehen, versagen sie dör an den Athenern gepriesenen richtung ihre anerkennung, und dieser missbilligung gegenüber ist der einräumende, geltung gewährende concessivsinn sehr passend. Diesen bestätigt endlich auch *καίτοι*, das, trotz seiner stellung zum nachsatze gehörend, sich durch nichts besser erklärt als durch die adversative beziehung des nachsatzes zu seinem concessiven vordersatz.

*Καὶ ἔν τε τούτοις — καὶ ἔνι ἐν ἄλλοις.* Ueber diesen satz, so wie die ganze periode als verknüpfendes band zwischen dem die *ἐπιτηδεύματα* und dem die *τρόποι* behandelnden theile ist schon gehandelt unter cap. 36 *ἀπὸ δὲ οὕτω τε ἐπιτηδεύσεως καὶ*. Nur das sei hier noch gesagt, dass durch die enge verknüpfung des *καὶ ἔνι ἐν ἄλλοις* der ganze folgende charakterreichtum attischen wesens, das *φιλοκαλοῦμεν* u. s. w. zugleich als eine frucht der eben geschilderten *freieren entwicklung* der attischen naturen gegenüber der einseitigen und *ἐπίπορος ἀσκήσις* der Lacedämonier dargestellt wird.

Cap. 40. *Φιλοκαλοῦμεν μετ' εὐτελείας.* Der sinn dieser worte wird in den mir bekannten erklärungen auf einen zu engen bereich eingeschränkt. Krüger z. b. sagt: „*φιλοκαλοῦν* kann sich hier wohl nur auf die geschmackvolle eleganz des privatlebens beziehen, da im öffentlichen keine *εὐτελεία* herrschte“. Vielmehr ist an den gesammten charakter des attischen geschmacks, wie dieser sich auf allen gebieten des schönen, am reinsten aber und glorreichsten auf dem der schönen künste äusserte, zu denken. Grade *εὐτελεία* ist ein so hervortretendes charakterzeichen des attischen geschmacks, dass zum beispiel die nachahmer dieses geschmacks auf dem gebiete der römischen beredsamkeit das wesen desselben in dieser einen eigenschaft sogar erschöpft wähen und daher bis in das extrem völliger nüchternheit und schmucklosigkeit sich verirrt; ein umstand, der Cicero öfter gelegenheit giebt, diesen „*Attici*“ Roms gegenüber jene eigenthümlichkeit des attischen geschmacks aber zugleich auch deren maass zu erörtern, wie solches im sinne der schönheit von den Athenern festgehalten wurde und hier in dem der *εὐτελεία* gegenüberstehenden *φιλοκαλοῦμεν* zur geltung gebracht ist. — Recht bedacht: ein herrliches, ein grosses, das geheimniss und ideal aller klassischen kunst, sehen wir hier mit bewundernswürdiger eutelle ausgesprochen in dem gelesenen worte: *φιλοκαλοῦμεν μετ' εὐτελείας!* und damit dasjenige als heimische habe und gebe dem attischen geiste zugesprochen, was, aus ihm

erschöpfend, alle folgenden culturvölker (Römer, Italianer u. s. w.) mehr oder weniger doch nur als mühevoll und künstlich angeordnete errungenschaft auf vereinzelt hohen punkten ihres culturlbens erzielten und zwar im ganzen nur durch und für wenige eingeweihte. — *Φιλοσοφούμεν ἀνεν μαλακίας*. 1) Nicht der schärfer begränzte, nur wissenschaftliches umfassende sinn des wortes *φιλοσοφεῖν* ist hier anzunehmen, sondern der weitere, zugleich mehr praktische, wie ihn der populäre gebrauch darbietet. Denn an den populären gebrauch hatte bei einem solchen worte der redner sich allein zu halten nach dem überall in der red Praxis bewährten grundsatz bei Aristotel. Rhet. I, 1: *διδακτικῆς ἐστὶν ὁ κατὰ τὴν ἐπιστήμην λόγος, ταῦτε δὲ ἀδύνατον (τῷ ῥήτορι), ἀλλ' ἀνάγκη διὰ τῶν κοινῶν* (mit hülfe der gemeinüblichen begriffe) *ποιεῖσθαι τὰς πίστεις καὶ τοὺς λόγους*. Auch passt jener engere sinn nicht in den zusammenhang, wo es sich eben so wie bei *φιλοκαλοῦμεν*, nicht um ein nur an wenigen zu lobendes, sondern um ein unter den Athenern *allgemein* herrschendes streben handelt. Nach dem populären gebrauche aber, wie solcher auch bei Xenophon und in den mehr propädeutischen dialogen Platos vorliegt, gilt *φιλοσοφεῖν* in bezug auf jedes, was nur überhaupt zur intellectuellen und moralischen bildung des menschen gehören oder beitragen mag. 2) Aber die spitze dieses lobes liegt in dem zusatze. Wenn Pericles hinzusetzen durfte *ἀνεν μαλακίας*, so ist hiermit der von Athen gepflegten bildung der stempel dauernden werthes und vollster löchtheit verliehen. Denn die *echte* bildung ist es immer gewesen, die weit entfernt erschaffung herbeizuführen, vielmehr ein — wenn auch nicht der einzige — nährquell des im wachsthum begriffenen, sowie ein heil- und verjüngungsquell des krankenden oder erschöpfenden geisteslebens für individuen und völker war. Und grade die dem attischen geiste entsprossenen elemente und producte der bildung haben — eben deshalb festgehalten von volk zu volk — diese erhaltende, heilende und verjüngende kraft in der cultur-entwicklung der europäischen völker immer aufs neue und so entschieden bewährt, dass diese elemente als ein wesentlicher mitschreitender factor der modernen bildung unerschüttelt dastehen, man möge von ihnen wissen wollen, oder nicht.

*Πλούτῳ τε ἔργον μᾶλλον καὶ ᾧ ἢ λόγῳ κόμπῳ χρῶμεθα*. Die von Poppo und Krüger (nach Hobb.) gegebene erklärung: „wir gebrauchten den reichthum mehr als gelegenheit (und hülfs-mittel) zur that, denn *als prunk der rede*“ scheint in beziehung auf *λόγῳ κόμπῳ* noch nicht erschöpfend zu sein. Für die in dem ganzen satze von Thucydides gemeinte maxime giebt es gewiss keine anwendbarere erläuterung als das, was Thucydides VI, 16, 1—4 in gleicher beziehung dem Alcibiades in den mund legt, der, wenn in etwas, so gewiss in diesem stück ein typus ist für den attischen charakter jener zeit. Alcibiades sagt dort,

dass seine glänzende verwendung des reichthums ihm selbst und seinem hause zwar τιμή und δόξα bei den leuten einbringe, dass ihn aber der viel höhere Gesichtspunkt dabei leite, dem Vaterlande durch darlegung von δύναμις und λόγος in den augen der fremden oder feinde einen wesentlichen nutzen zu schaffen, wie er durch die derartigen schon gewonnenen erfolge seiner glänzenden anwendung ausführlich (2—4) beweist. Wenden wir diesen Gesichtspunkt auf unsere stelle an, so ist bei λόγον κόμπη nicht sowohl das eigene rühmen und reden der den reichthum gebrauchenden, als vielmehr das der anderen menschen gemeint. Fremdes rühmen also wird eigener that und thatsächlichem erfolge — beides umfasst ἔργον — nachgestellt, ja sogar durch den scharfen gegensatz, der hier zwischen καιρός (gelegenes mittel) und κόμπη obwaltet als etwas an sich überflüssiges, fast ungelegenes zurückgesetzt. Und so verräth sich hier schon dieselbe gesinnung, die sich nachher in c. 41, 2, nur umfassender und ausdrücklicher, ausspricht in jener stolzen ablehnung alles fremden lobes dem werthe der eigenen worte gegenüber. In der Verbindung des dativs κόμπη mit χρώμεθα ändert sich nichts, nur dass er den dargelegten gedanken zu folge ein resultirendes in der weise eines proleptischen prädikats (cf. Krüger Gr. 57, 4) ausspricht, wie diess im deutschen die umschreibung mit „zu“ wiedergibt: zu müssigem wortgepränge.

Kαὶ τὸ πένησθαι οὐχ ὁμολογεῖν τι αἰσχρόν, ἀλλὰ μὴ διαφύγειν ἔργῳ αἰσχίον. Die auf der Verbindung des οὐχ mit ὁμολογεῖν beruhende erklärungsweise, die z. b. Hier. Müller so wiedergibt: „und seine armuth zu verhehlen gilt für schimpflich, für schimpflicher nicht durch thätigkeit sie abzuwenden,“ empfiehlt sich nicht. Denn nicht nur, dass so die form für den gedanken etwas gezwungenes hat, dass ferner so die antithese beider sätze, auf welche die eigenthümliche wortstellung geßissentlich hinweist, zu einer blossen vergleichung zweier bloss graduell verschiedener αἰσχρά abgeschwächt wird; sondern auch gestört wird die bei anderer erklärungs sich ergebende höchst genaue Entsprechung zwischen allem hier von der armuth und allem vorher vom reichthum gemeinten: wie der reichthum von den Athenern nicht als ein gegenstand des ruhmes geschätzt wird, so wird auch die armuth an sich nicht als eine schmach von ihnen verachtet; wie vielmehr der reichthum von ihnen nur geschätzt wird als hülfsmittel zu wirksamer thätigkeit, so wird auch die armuth nur dann und deshalb von ihnen verachtet, wenn der mangel dieses thätigen sinnes sie begleitet. Zu diesen gründen kommt noch die aus einer verschiedenheit der Verbindung allein zu erklärende verschiedenheit der negation, indem beim zweiten infinitivus διαφύγειν die wirklich zu ihm gehörende negation nicht wieder οὐ ist, sondern ganz mit recht μή. Aus diesen gründen trete ich Poppo bei, welcher, wie auch Döderlein thut, οὐχ mit

dem prädikat *αἰσχροῦ* verbindet und dann im nothwendigen zusammenhange hiermit den comparativus *αἰσχίον* erklärt durch *μᾶλλον αἰσχερόν*, „ita ut hoc non sit magis turpe, sed potius turpe“, einen auch sonst von ihm hinreichend belegten gebrauch, cf. I, p. 171. Ubrigens möchte man τὸ πένεσθαι nach dem eindrucke, den das gewicht und die stellung dieses begriffes hier machen, lieber nicht als object zu *ὁμολογεῖν*, sondern als das subject zu dem dann durch den beziehungsinfinitiv *ὁμολογεῖν* erweiterten prädicat *οὐκ αἰσχροῦ* betrachten („die armuth ist nicht für irgend jemand einzugestehen schimpflich“), und nur bei *διαφεύγειν* als object wiederdenken.

*Διαφερόντως γὰρ δὴ καὶ τόδε ἔχομεν, ὥστε τολμᾶν τε οἱ ἀντοὶ μάλιστα καὶ περὶ ὧν ἐπιχειρήσομεν ἐκλογίζεσθαι, ὃ τοῖς ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει. — Μάλιστα* gehört, was wir gegen Kämpf erinnern, nicht bloss zu *τολμᾶν*, sondern auch zu *ἐκλογίζεσθαι*; denn beides will der redner in gleich hohem maasse an den Athenern zur anerkennung bringen. Demgemäss übersetzt auch Döderlein. — Zur ermittlung der richtigsten oder wahrscheinlichsten erklärang für das schwierige ὃ beginnen wir 1) mit der beurtheilung der von Poppo in *Observ. crit. in Thucyd.* p. 197 aufgestellten erklärang, die zwar von ihm selbst später in seinem *Thucydides* I. p. 134 mit einer anderen vertauscht, aber auch nach ihm von Matthiä (*Gr.* §. 439. anm. 1, c.), Meyer, Kämpf (anm. 15), Krüger festgehalten worden ist. Poppo trägt sie unter unserer stelle noch einmal so vor: „*Thucydidem initio scribere voluisse ὃ (τὸ ἐκλογίζεσθαι) τοῖς ἄλλοις ὄκνον φέρει, sed explicandi causa contrarium in medio inseruisse ἀμαθία μὲν θράσος, et deinde, quo oratio concinnior esset, λογισμὸς addidisse, ut haec pro ὃ τοῖς ἄλλοις, ἀμαθίας θράσος φερούσης, ὄκνον φέρει dicta essent —*“. Man sieht, über diese erklärang entscheidet die frage: wollte Thucydides ursprünglich so schreiben, wie hier angegeben ist? Wollte er eigentlich nur von *ἐκλογίζεσθαι* etwas aussagen trotz der peritaktischen gestaltung seiner aussage *ἀμαθία μὲν — λογισμὸς δέ* —? Thucydides wollte den vortrag von kühnheit und berechnung wesentlich als etwas die Athener auszeichnendes darstellen, darum steht an der spitze *διαφερόντως γὰρ δὴ καὶ τόδε ἔχομεν*. Dieser absicht entspricht es am vollständigsten, wenn diese anszeichnung nach beiden seiten hin, nach denen sie sich mit gleicher nothwendigkeit ergibt, zur geltung gebracht wird: also eben so sehr als ein vorzug vor denen, die kühn sind ohne einsicht und berechnung, wie vor denen, die klug berechnen, aber dadurch der kühnheit verlustig gehen. Jedes dieser momente ist für den angegebenen zweck des schriftstellers von gleicher wichtigkeit. So verbietet denn der zusammenhang, das eine glied *λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει* einseitig als die eigentlich beabsichtigte hauptaussage zu betrachten und das andere nur in subsidiärscher bedeutung (*explicandi causa*) und in logischer unterord-

nung (für ἀμαθίας θράσος φρονήσεως) gelten zu lassen. 2) Denjenigen anforderungen, die bei widerlegung des ersten erklärungsversuches von uns entwickelt worden sind, entspricht nun allerdings Poppo's zweite erklärungsversuch, die auf dem wege der ellipse zu leisten versucht, was die erste auf dem des anakoluths zu leisten nicht vermochte. Sie lautet Vol. I, p. 134: ommissa generali sententia τοῦναντίον γίγνεται, statim ratio, qua contrarium apud alios locum habeat, describitur. Sie stützt sich p. 133 auf die 2 stellen des Thucydides: IV, 125, 1 οἱ μὲν Μακεδόνες καὶ τὸ πλῆθος τῶν βαρβάρων εὐθὺς φοβηθέντες, ὅπερ φιλεῖ μεγάλα στρατόπεδα ἀσαφῶς ἐκπλήγνυσθαι, (unter vergleichung von VII, 80, 2 οἷον φιλεῖ καὶ πᾶσι στρατοπέδοις μάλιστα δὲ τοῖς μεγίστοις φόβος καὶ δειμάτα ἐγγίγνεσθαι) und VI, 33, 6 ὅπερ καὶ Ἀθηναῖοι — ἠνέξθησαν. „In utroque enim loco generale verbum experiendi, παθεῖν seu ποιεῖν (V, 70 ὅπερ φιλεῖ τὰ μεγάλα στρατόπεδα ποιεῖν) omissum, et id ipsum, quod experiuntur magni exercitus et experti sunt Athenienses, quod proprie per epexegetin addendum erat, statim clarius significatum est, ut alibi etiam συμβαίνειν vel γίγνεσθαι post φιλεῖ deest. Wie also in VI, 33, 6 die worte eigentlich so gemeint sind: ὅπερ καὶ Ἀθηναῖοι ἐπαθον ἠνέξθησαν (was sie an sich erfuhren, nämlich: gefördert wurden); so soll nach Poppo's erklärungsversuch auch an unserer stelle der volle ausdruck so lauten: ὁ τοῦναντίον γίγνεται τοῖς ἄλλοις, ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει — was auf entgegengesetzte weise den übrigen geschieht (bei den übrigen sich entgegengesetzt verhält): ihnen nämlich (diess die epexegete) bringt unkunde beherztheit, berechnung aber zagen. — Aber wie? Das zu grunde gelegte beweismittel ergibt ja blos die ergänzung von γίγνεται. Ausser diesem wird noch τοῦναντίον ergänzt, was sogar den hauptbegriff in Poppo's ergänzung bildet, durch den auch der oben erwiesene fall eines zu ergänzenden γίγνεται hier erst anwendbar würde, denn ὁ γίγνεται τοῖς ἄλλοις kann natürlich niemand denken. Jenes beweismittel rechtfertigt also die ergänzung von τοῦναντίον so wenig, dass es vielmehr deren erweises erst bedarf, um jenes beweismittel für unsere stelle brauchbar zu machen. Eine solche ellipse nun aber, wie hier die des begriffes τοῦναντίον wäre, möchte wohl überhaupt über die grenzen des griechischen sprachgebrauchs — man vergleiche bei Krüg. gr. §. 60, 7, a. 1—6 und §. 61, 3, a. 1—13 — hinausgehen, findet auch hinsichtlich des thucydideischen gebrauchs in dem was Poppo an den betreffenden stellen seiner prolegomena p. 193—4 und p. 289 ff. darbietet, nichts ähnliches, und ist jedenfalls an unserer stelle durch den zusammenhang ausgeschlossen; denn hätte Thucydides seinen gedanken einmal so gewendet, dass τοῦναντίον in ihn hineingehörte, so hätte er diesen begriff auch ausgesprochen, weil er an ihm grade einen cardinalbegriff für seinen zu erweisenden haupt-

gedanken διαφερόντως ἔχομεν gehabt hätte. — 3. Wenn somit jetzt ebenso der weg der ellipse, wie vorher der des anakoluths, als nicht zum ziele führend sich ergeben hat; so scheint nur übrig zu sein, dass *ὁ* durch sich selbst, d. h. durch anwendung der in ihm selbst möglichen grammatischen verhältnisse und beziehungen erklärt werde. Auf dem so verengten interpretationsgebiete sind noch immer zwei versuche möglich: entweder der versuch einer ganz wörtlichen fassung des pronomens in seinem gewöhnlichsten gebrauche, oder die annahme eines ungewöhnlicheren gebrauches. Jener versuch aber, den Gölter und Gail, jeder in anderer weise, gemacht haben, schlägt in jeder weise fehl. Auf welches frühere könnte *ὁ* in seinem gewöhnlichsten gebrauche als adjectivisches pronomen mit erfolg zurückbezogen werden? Nicht auf ἐκλογίζεσθαι, wie wir schon unter 1. gezeigt haben. Auch nicht auf das mit τὸδε angekündigte, mit ὥστε — ἐκλογίζεσθαι ausgesprochene ganze, die thatsächliche einheit von τολμᾶν und ἐκλογίζεσθαι der Athener; weil grade vom gegenheil dieser einheit im relativsatze gehandelt werden soll. Endlich auch nicht auf diese beiden begriffe, *jeden für sich gedacht*, so dass *ὁ* dieselben, um einen gemeinsamen anschluss für die beiden folgenden mit ihnen zusammenhängenden aussagen zu gewähren, in eine bloss numerische einheit lose zusammenfasste und nachher nothwendig auf dem wege der distributiven apposition (cf. Krüger §. 57, 8) wieder gespalten sein müsste. Auch so — sagen wir — kann *ὁ* nicht bezogen werden, schon weil jene numerische einheit den plural *αἱ* statt *ὁ* erfordern würde, und ferner weil dem im relativ zusammengefassten begriffspaare (τολμᾶν und ἐκλογίζεσθαι) dann bei der spaltung des gedankens keines der beiden folgenden begriffspaare in der so erforderlichen weise entsprechen will, man möge es mit ἀμαθία und λογισμός, oder — in welchen falle *ὁ* object wäre — mit θράσος und ὄκρον versuchen. 4. Es kann also nur noch an eine der minder gebräuchlichen, conjunctionsartigen anwendungen des relativs gedacht werden. Nur darf *ὁ* dabei nicht in der weise des homerischen *ὁ* = *ὅτι* als eine wirkliche conjunction, ein ganz individuelles logisches verhältniss ausaprechend, angesehen werden, wie von Osiander geachehen ist durch die deutung: „weil“ (zur begründung des vorangehenden haupturtheiles διαφερόντως ἔχομεν). Denn mit recht entgegnet Poppo: hunc Homericum usum (der übrigens für die bedeutung „weil“ selbst bei Homer ein sehr vereinzelter ist) a prosa oratione alienissimum esse. Selbst in den assimilirenden wendungen ὧν, ἀνθ' ὧν, ἐξ ὧν (cf. Matth. 480, c.), in denen das relativ immerhin durch τούτων *ὅτι* aufgelöst werden mag, zeigt doch grade die ganz in der gewöhnlichen weise vollzogene assimilation, dass das relativ nicht mit einer wirklichen conjunction identisch geworden ist (cf. Krüger Gr. 51, 10, 4) und also keine bestimmteren logischen verhältnisse in

sich aufgenommen hat, als die es als relativum in sich tragen kann. Ebenso führt auch in dem fällen, wo  $\delta$  und  $\alpha$  durch „wenig“ übersetzt werden dürfen, die conjunctionsartige anwendung nicht bis zu einer wirklichen conjunction der folgerung, welches logische moment vielmehr im zusammenhange liegt. Diese relative selbst besagen es sich nichts weiter als: in bezug auf was, welchem gemäss, und sind accusativa der beziehung eben so wie  $\sigma\omicron\upsilon\tau\epsilon$  und  $\sigma\omicron\upsilon\tau\alpha$  da, wo sie nach der logischen beschaffenheit des zusammenhangs durch „denn, deshalb“ übersetzt werden. Diesen analogieen gemäss kann an unsere stelle vom erklärer die conjunctionsmässige fassung des  $\delta$  nur in der weise vollzogen werden, dass bloß das festgehalten wird, was in der natur des relativums und des hier ebenfalls anzunehmenden absoluten accusativus liegt: zurückweisende (relativ) bezugnahme (accusativ) auf die vorher ausgesprochene thatsache des gleichzeitigen  $\tau\omicron\lambda\mu\alpha\nu$   $\tau\epsilon$   $\mu\alpha\lambda\iota\sigma\tau\alpha$   $\kappa\alpha\iota$   $\epsilon\chi\lambda\omicron\gamma\iota\zeta\omicron\sigma\theta\alpha\iota$  der Athener, so dass der sinn entsteht: in welchem betrucht, in bezug worauf. Dem übersetzer aber ist es erlaubt, den von Thucydides im worte nicht mit ausgedrückten logischen zusammenhang, der hier adversativer natur ist, mitauszudrücken durch „wogegen.“

*Kai tὰ ἐς ἀρετὴν — ὥσως τίνα ὠφελοῦμεν.* An dieser ganzen stelle stimme ich mit Poppo, von dem auch Krüger nicht abweicht, überein; und sehe mich nur zu einer, den letzten satz betreffenden, erläuterung noch veranlasst. In den worten: *καὶ μέντοι οὐ τοῦ συμφέροντος μᾶλλον λογισμῷ ἢ τῆς ἐλευθερίας τῷ πιστῷ ὥσως τίνα ὠφελοῦμεν* nehmen die mir vorliegenden übersetzer Heilmann, Hier. Müller, Kämpf und Döderlein die wendung *οὐ μᾶλλον ἢ* in dem bekannten sinne: „nicht sowohl, als,“ der auf die bedeutung *potius* in *μᾶλλον* zurückgeht. Sprachlich aber ist es erlaubt, auch in dieser wendung von der anderen bedeutung des *μᾶλλον*: magis gebrauch zu machen, wodurch die wendung je nach befinden des zusammenhangs theils den sinn: „nicht mehr, als; in nicht höherem grade, als“ theils den sinn: „in geringerem grade, als; weniger, als“ erhalten kann. Und dieser dritte sinn ist es, der hier am besten paßt, während der erste, von den übersetzern gewählte wider den zusammenhang und die nothwendige intention des redners ist. Durch diesen sinn nämlich entsteht das ergebniss, dass der gesichtspunkt auf eigenen vortheil bei der unterstützung anderer nicht etwa nur hinter dem anderen (*τῆς ἐλευθερίας τῷ πιστῷ*) als den überwiegenden zurückgesetzt, sondern vielmehr ganz in abrede gestellt wird. Dagegen enthält das vorige in summa das lob: „die Athener sind bei der art, wie sie ihre freundschaften knüpfen und unterhalten, nämlich durch wohlthaten (*εἰ δὲ δῶντες*) und durch deren fortsetzung (*δι' εὐνοίας*), zuverlässigere freunde, als andere.“ Als erklärang aber für dieses ergebniss wird angegeben das streben, den durch die ersten wohlthaten verpflichteten theil auch

für die dauer in der verpflichtung zu erhalten, was doch un-  
 leugbar die *berücksichtigung des eigenen συμφέρον* in sich  
 schliesst. Namentlich für die Zuhörer des Redners verstand sich  
 das ganz von selbst, da dieser Gesichtspunkt neben der rücksicht  
 auf den ruhm der hochherzigkeit immer der leitende in der wohl-  
 thätigkeitspolitik Athens gewesen ist. Thucydides selbst, auf  
 den es hier ankommt, giebt durch den mund des Alcibiades VI,  
 18 über diese thatsache durch hinweisung auf ihren nothwendigen  
 grund den entscheidendsten beleg. Dort hat Nicias am  
 schlusse seiner rede c. 13 von den Athenern, wider ihre ge-  
 wohnheit ankämpfend, gefordert: τὸ λοιπὸν ξυμμάχους μὴ ποιεῖ-  
 σθαι, ὥσπερ εἰώθαμεν, οἷς κακῶς μὲν πράξασιν ἀμυνοῦμεν, ὥσπερ  
 δ' αὐτοὶ δεηθέντες οὐ τρυφόμεθα. Und mit rücksicht auf letztere  
 bedenken sagt Alcibiades, indem er auf unbedenkliche unter-  
 stützung der Egestäer dringt: τὴν τε ἀρχὴν οὕτως ἐκτελέμεθα  
 καὶ ἡμεῖς καὶ ὅσοι δὴ ἄλλοι ἤρξαν, παραγιγόμενοι προθύμως τοῖς  
 ἀσὶ, ἢ βαρβάροις ἢ Ἑλλήσιν, ἐπικαλουμένοις, und schliesst diese  
 erörterung damit: ἀνάγκη (ἡμῖν) ἐπειδὴ περ ἐν τῷδε (τῆς ἀρχῆς)  
 καθίσταμεν, τοῖς μὲν ἐπιβουλευσίν, τοὺς δὲ (nämlich die, welche  
 wir durch unsern beistand auf unsere seite gezogen und uns  
 verpflichtet haben) μὴ ἀνιδναί (nicht loszulassen), διὰ τὸ ἀρχοῦναι  
 ἂν ὑφ' ἐτέρων αὐτοῖς κίνδυνον εἶναι, εἰ μὴ αὐτοὶ ἄλλοις ἀρχοίμεν.  
 Unter diesen umständen hätte vor diesen Zuhörern das bezweckte  
 und ausgesprochene lob dienstwilliger und zuverlässiger freundschaft  
 durch seine in den worten ὥστε ὀφειλομένην σώζειν her-  
 vortretende kehrseite gar zu viel an wahrscheinlichkeit und wirkung  
 verloren, wenn nicht ein folgender gedanke dem vorbeugte. Diess ist  
 die nothwendige veranlassung für den satz καὶ μοι — ὥσπερ οὐνοῦμεν,  
 durch welchen demgemäss die berücksichtigung des eigenen vorthells  
 natürlich nicht in abrede gestellt werden kann, sondern auf würdige  
 weise einem uneigennützigern gesichtspunct untergeordnet werden soll.  
 Bei solchem verständnis des satzes ist man auch nicht genöthigt,  
 hier an andere als politische wohlthaten zu denken, wie Krüger that  
 im widerspruche mit dem zusammenhange. — Uebrigens redeten die  
 athenischen redner gern von der arglosen grossmuth der athenischen  
 wohlthätigkeitspolitik. Demosthenes u. a. sucht ihr diesen charakter  
 durch hinweisung auf wohlthaten gegen frühere feinde, Korinther,  
 Thebäer, Lacedämonier, zu verleihen pro cor. §. 95—101. Pericles  
 mochte an die den ihm hier ja so oft vorschwebenden Lacedämoniern  
 unter Cimon erwiesene hülfe (cf. Thuc. I, 101—2) denken, die Thucydides  
 auch an einem andern orte einen redner als einen act der wohlthätigkeit  
 auffassen lässt: III, 54, 3.

Cap. 41. Παρ' ἡμῶν. Die beste *erklärung* ist gewiss die von  
 Krüger: „von uns her, durch unsere erziehung und bildung aus-  
 gerüstet.“ Die beste *übersetzung* möchte die von Kämpf sein:  
 „aus unserer mitte.“



Μάλιστα δὲ εὐτραπέλως τὸ σῶμα αὐτάρκης παρήγεσθαι. 1. Heilmann, Brodow und Arnold nehmen σῶμα im dem sinne von: „person.“ Poppo — mit ihm Krüger u. a. — nimmt es wörtlich für „körper,“ quia et singula vocabula ita comparata sunt, ut de corpore optime intelligantur, et c. 51 simillime σῶμα αὐτάρκης πρός τι legimus, ubi de ipse corpore explanari necesse est. Aber die anführung dieser stelle kann doch nicht beweisen, dass σῶμα immer leib heissen muss, wenn es mit αὐτάρκης verbunden wird; denn so gut wie mit vielen andern begriffen — wie hier in dieser rede c. 36, 2 mit πόλις — kann dieses adjektiv auch mit dem begriffe person und also auch mit σῶμα in diesem sinne verbunden werden, wenn dieser sinn nur sonst nicht sprachwidrig ist. Ebenso unzureichend ist das erste argument, denn das gleich danebenstehende εὐτραπέλως erinnert an die bekannte entrapelio der Athener, in welcher doch mehr als rein körperliche gewandtheit begriffen war; und — was die hauptsache ist — eine eindringende erwägung des zusammenhanges dieser ganzen periode lässt den begriff leib untuglich erscheinen und weist dringend auf den von person oder persönlichkeithin. — 2. Das die periode beginnende συνελών nämlich spricht zunächst die absicht aus, das bisher behandelte, einem sehr häufigen verfahren des Thucydides gemäss, durch einen recapitulirenden gedanken abzuschliessen, ehe der neue gegenstand (αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως) begonnen wird. Diese recapitulation soll ferner, wie die gleich eintretende correspondirende gliederung τῆς τε πᾶσαν πόλιν — καὶ καθ' ἕκαστον anzeigt, ein zwiefaches enthalten; so dass das von καθ' ἕκαστον an gesagte eine ebenso generelle und zusammenfassende beziehung auf vorhergehendes haben muss, als das erste glied der recapitulation τῆς πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παίδουσιν εἶναι. In solcher generellen beziehung kann aber die anführung eines einzelnen und blos körperlichen vorzuges zu den verschiedenen vorher dargelegten vorzügen nicht stehen, die sämmtlich nicht von körperlicher art waren. Zu ihrer subsumtion wäre jener begriff nach inhalt und umfang ganz unbrauchbar. — Folgen wir nun diesen durch den zusammenhang gestellten bedingungen der erklärung, so führen sie uns auf folgendem wege weiter. Zunächst ist es wichtig, dass mit der ganzen recapitulation nicht nur ein einzelner theil, sondern ein ganzes von drei theilen abschliesst, die Thucydides an der in dieser hinsicht schon genau besprochenen stelle c. 36, 3 durch die begriffe ἐπιστήδευσις, πολιτεία und τρόποι gemeinsam angekündigt hatte. Wie also die ankündigung, so wird auch die ganze recapitulation sich wieder über diese gesamtheit verbreiten; denn in diesen dingen befolgt Thucydides in seinen reden eine durchaus consequente technik. Nun behandelte dieser abschnitt zuerst die verfassung, dann die im einklang mit dem geiste dieser verfassung stehenden lebanrichtungen (ἐπισχεδύματα).

Somit erkennt man leicht den näheren zweck des ersten theils der recapitulation. Sie gilt diesen beiden theilern und schliesst alles in ihnen gesagte an den hienzu sehr füglich sich darbietenden begriff der πόλις (oder πᾶσα πόλις) an und unter dem gesamturtheil zusammen: τὴν πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος καίδου-  
 σιν εἶναι. Somit bleibt das andere glied der recapitulation für den letzten, von den τρόποι handelnden theil des abschnittes übrig. Nun ist früher darauf aufmerksam gemacht worden, wie die darstellung der τρόποι durch das geistliche und consequente streben nach paarweiser gegenüberstellung schwer zu vereinigender und einander gewöhnlich ausschliessender vorzüge auf den gesamtindruck der eminentesten fülle und vielseitigkeit in sinnesweise und charakter der Athener hinarbeitet. Und dieser totaleindruck ist es dann auch, den der redner in dem diesem theile entsprechenden zweiten gliede der recapitulation fixirt. Das centrum dieses gliedes liegt sonach in den worten ἐπὶ πλείον' ἂν εἶδῃ, die auf nichts anderes, als auf die grosse menge (πλείονα) und verschiedenartigkeit (εἶδῃ) der τρόποι gehen können. — In solchem zusammenhange kann also auch σῶμα nur heissen person, in dem sinne, wie der lebendige inbegriff aller charakter-eigenthümlichkeiten die person ist. Dem sinne person kommen auch sonstige gebräuche des wortes σῶμα entgegen. Schon in der häufigen gegenüberstellung von σώματα καὶ χρήματα (personen und sachen) ist σῶμα mehr als leib. Denn als solcher wäre es auch nur sache und könnte den χρήματα nicht gegenüberstehen. Vielmehr sind in dieser gegenüberstellung mit σώματα in der regel auch wirkliche personen gemeint, z. b. Demosth. pr. cor. §. 66. Thuc. VI. 10, 1, jedoch in einer sächlichen beziehung, z. b. als object des besitzes u. s. w. Auch diese einschränkung fällt noch weg in andern gegenüberstellungen: so heisst es I, 143, 5: ἐλέγχεσθαι μὴ οἰκίσαν καὶ γῆς ποιεῖσθαι ἀλλὰ τῶν σωμάτων, worauf sogleich οἱ ἄνδρες dem οἰκίσαι und der γῆ gegenübergestellt, also den σώματα parallel gebraucht werden. Ebenso ist es VI, 17, 2. οὔτε τὰ περὶ τὸ σῶμα — οὔτε τὰ ἐν τῇ χώρᾳ, wo die beschützung der personen der beschützung des landes gegenüber gestellt ist. Noch augenfälliger heisst σῶμα person in der gegenüberstellung σώματα und πόλις (so in Demosth. pr. cor. §. 100.), denn der begriff staat fordert den gegensatz individuum, person. Hiernach wird man denn auch σῶμα da, wo es einzeln steht, wenn anders der zusammenhang darauf hinweist, als person zu nehmen haben. So ist es in VI, 15, 3, wo Thucydides von den eigenthümlichkeiten des persönlichen lebens, der person des Alcibiades redet, wie solche nachher in cap. 16 ausführlicher besprochen werden, nicht von denen seines bloß körperlichen lebens. An unserer stelle ist diese deutung eine um so fügsamere, als es sich hier wesentlich noch um ein moment handelt, das ebensowohl in dem begriffe person, persōn-

heit mit gesetzt ist, als es dem ursprünglichen sinne von *σῶμα* nahe liegt. Dies ist das moment der lebendigen gestaltung und sichtbares *darstellung* jenes reichen charakterinhalts. Um dieses momentes willen wählt der schriftsteller auch in jenen das centrum der zweiten recapitulation bildenden worten das nicht nur *art*, sondern zugleich auch *gestalt* bedeutende *εἶδος*, so dass mit *ἐνὶ πλείστον' ἂν εἶδη* nicht nur auf verschiedenartigkeit, sondern auch auf *vielförmigkeit* hingewiesen ist. Ferner gehört dieser modification des gedankens das *μετὰ χάριτον* auch mit an, insofern darunter am besten nicht nur die harmonie in der verbindung der verschiedenartigen charakterzüge, sondern auch die *anzueh ihrer sichtbaren einheitlichen erscheinung* verstanden wird. Nach allem den durch den zusammenhang hier im begriffe *σῶμα* involvirten oder ausdrücklich mit ihm verbundenen momenten ist also gemeint: die den reichthum verschiedenartigster charakter-eigenthümlichkeiten in lebendiger einheit zur erscheinung bringende person des einzelnen individuum (καθ' ἑαυτοὺς und τὸν αὐτὸν ἄνδρα). Unser beweis ist hiermit hinreichend geführt. — 3. Aber noch folgendes gehört in beziehung auf die hier entwickelte auffassung der stelle zur sache. Einmal: wenn der redner nicht nur die vereinigung jener menge verschiedenartigster charakterseiten, sondern zugleich auch deren vollkommene *ausprägung* zu plastischer persönlichkeit hervorhebt, so hat dies theils in dem allgemeinen laudativen zweck dieser lobrede seinen guten grund; denn das letztere giebt in der wirklichkeit dem erstern erst seinen vollen glanz und werth, das letztere ferner ist viel seltener als das erstere für sich allein und war darum für die Athener, denen es thatsächlich eigen war, ein um so größeres lob: theils hat es seinen grund in einer besonderen zwischen diesem gliede der recapitulation und dem ersten gliede beabsichtigten *verwandtschaft des resultates*. Dieses besagt im ersten gliede hinsichtlich der *πάντα πόλις*, dass sie *τῆς Ἑλλάδος παιδευσις* sei. Diesem ergebniss entspricht es, wenn nach der aussage des zweiten gliedes die einzelnen auch den reichthum attischer sinnes- und charakterweise jeder an sich in der vollkommensten weise persönlich zur erscheinung bringen, indem sie so auch anderen die anschauung eines *belehrenden beispieles* und *bildenden musters*, also ebenfalls eine *παιδευσις* gewähren. Und dies ist keine zufällige oder ausgeklügelte übereinstimmung des resultates, vielmehr entspricht sie dem in der ankündigung des ganzen abschnittes klar ausgesprochenen *lehramtszweck* des redners, indem er dort (36, 3) sagt: *νομίζων τὸν πάντα ὅμιλον καὶ ἀστυὸν καὶ ξένον ξύμφορον εἶναι αὐτῶν ἐπακούσας*. Uebrigens ist gerade die in vorstehender erklärung sich ergebende universalität der persönlichen ausbildung dasselbe, was Schiller in den briefen über die ästhetische erziehung des menschen als unterscheidenden charakter des Griechenthums gegenüber der modernen nach die-

zum ideale umzugestaltenden bildung entwickelt. (besonders im sechsten briefe), wobei ihm wiederum nur die Athener als repräsentanten solchen Griechenthums vorschweben konnten. So sagt er: „welcher einzelne neuere tritt heraus, mann gegen mann mit dem einzelnen Athenionser um den preis der menschheit zu streiten?“

*Kaì μετὰ χαρίτων μάλιστα ἂν εὐτραπέλως.* Gegen Krüger wird bemerkt, dass, wie sich aus der vorigen erklärung ergibt, καὶ nicht *verschiedenes* verbindet, sondern nur an das hauptmoment ἐπὶ πλείοις ἂν εἶδη ein begleitendes moment erläuternd oder steigierend anschliesst: „und zwar.“ Ferner verbindet Krüger μάλιστα mit εὐτραπέλως, indem er übersetzt: „in der grössten gewandtheit.“ Aber noch mehr fördert es den gedanken, wenn man es mit μετὰ χαρίτων verbindet. Denn εὐτραπέλως ist an sich weniger werth als dieses, schlag sogar den Athenern mitunter zum tadel aus, wie ich aus Krüger selbst lerne; so dass es für das lob förderlicher ist, wenn jenes moment, als wenn dieses durch den superlativ gesteigert wird. Die inversion in der stellung des μετὰ χαρίτων ist ganz zweckentsprechend. Also: „und zwar mit einer ganz besonders von anmuth begleiteten gewandtheit.“

*Αὐτὴ ἡ δύναμις.* Αὐτὴ heisst mit beziehung auf das vorige οὐ λόγων τὰς κόμπους so viel als ἄνεν λόγων, also „selbstredend.“ Damit giebt es den grundton für alle in dem hier angekündigten theile enthaltenen lobpreisungen der macht Athen's an, deren hauptgedanke der ist: der macht Athen's ist durch ihre eigene ausserordentliche grösse und alle die thatächlichen spuren, die sie hinterlässt, die bewunderung der mit- und nachwelt so gesichert, dass es für sie redender zeugnisse, namentlich poetischer verherrlichungen gar nicht bedarf.

Ὅτε τῷ πολέμῳ ἐπαλθόντι ἀγανάκτησιν ἔχει, ὅτ' οἷον κακοπαθεῖ, οὔτε τῷ ὑπηκόῳ κατὰμμεψιν, ὡς οὐχ ὑπ' ἀξίῳ ἄρχεται. Ausser Valla, Kistemaker und Heilmann, deren erklärungen ganz verfehlt sind, vereinigen sich die erklärer <sup>1)</sup>, mögen sie ἔχω durch afferre, παρέχειν (wie Duker, Meyer) oder durch in se habere erklären, zu der auffassung, wouach des unterliegenden (κακοπαθοῦντος) eigene entrüstung mit dem object ἀγανάκτησιν und ein vom unterworfenen selbst ausgesprochener vorwurf mit κατὰμμεψιν gemeint wäre. Dagegen leitet der schärfer ins angefasste zusammenhang dahin, πολέμῳ und ὑπηκόῳ als dativus incommodi zu nehmen und zu denken eine entrüstung und einen vorwurf, der, anstatt von den besieigten und beherrschten gegen Athen gehegt zu werden, diese vielmehr selber trüfe und zwar von seiten des allgemeinen urtheils der nach- oder mitwelt. Denn

1) Wie sie verfährt im ersten gliede auch Döderlein, im zweiten gliede verfährt er wie wir.

von dieser, von τοῖς τε νῦν καὶ τοῖς ἅπαντα, ist im nachfolgenden satze μετὰ μεγάλων δὲ bis θαυμασθησόμεθα die rede, der zu unserem negativen satze den positiven gegensatz bildet und mit ihm zusammen das gemeinsame resultat erzeugt: nicht hält man uns bei der beschaffenheit unserer δύναμις für unwürdig weder des sieges (οὔτε — κακοπαθεῖ) noch der herrschaft (οὔτε — ἀρχεται), sondern zollt uns wegen der grossartigkeit unserer δύναμις vielmehr bewunderung, jetzt und immerdar. Auch in dem ganzen theile stellt der redner seinen gegenstand offenbar vor kein anderes forum als dieses allgemeinste der urtheilenden mit- und nachwelt, so dass es ihm auf die möglichen urtheile der im einzelnen falle betroffenen weniger ankommen kann. — Vom zusammenhange abgesehen hat der aus der anderen erklärung resultirende gedanke auch seiner logischen natur nach geringere überzeugungskraft. Bei dieser erklärung nämlich stellen sich die aussagen des Pericles zu einander in folgendes logische verhältniss: wir sind durch die beschaffenheit unserer macht würdig des sieges und der herrschaft, *darum* haben die besiegten und beherrschten keinen grund, ἀγασσάμενοι und κατὰμμενιν gegen uns als gegen unwürdige besieger und beherrscher zu beugen. Was offenbar der schwerpunkt des gedankens auch hier bleibt und bleiben muss, *Athens würdigkeit zu sieg und herrschaft*, ist hier eine vom redner selbst behauptete prämissa, aus der die andere aussage abgeleitet wird. Bei unserer erklärung dagegen ist es umgekehrt: aus der art, wie die mit- oder nachwelt über die von Athen besiegten und beherrschten ohne unglimpf urtheilt, wird die sieges- und herrschaftswürdigkeit Athens erwiesen. Diese ergibt sich hier als eine durch die allgemein geltende urtheilsweise erhärtete gewissheit. — Wir übersetzen also: „und sie allein veranlasst weder gegen den feind, der uns angriff, eine entrüstung darüber, dass er solch einem gegner unterliegt, noch gegen den unterworfenen einen derartigen vorwurf, dass er nicht von würdigen beherrscht werde.“

Ἀρχεται, μετὰ μεγάλων δὲ —. Nach dem in der vorigen erklärung nachgewiesenen zusammenhange ist der punkt hinter ἀρχεται unrichtig.

Καὶ οὐ δὴ τοι ἀμάρτυρόν γε τῆς δυνάμιν παρὰσχόμεται. Warum hat niemand daran gedacht, ἀμάρτυρον anstatt passivisch („unbezeugt“) activisch zu nehmen, wie oben c. 37, 2 ἀξήμιος gebraucht war? Dann entsteht unter mitwirkung der litotes der sinn: „unsere macht beweisend als eine solche die doch sicherlich *zeugniss genug* ist.“ Diess ist um vieles bedeutsamer und entsprechender der hauptabsicht des redners: jedes andere lob und zeugniss über die macht Athens, ausser dem, welches diese thatsächlich selber sich ausstellt, als entbehrlich oder unzulänglich mit stolz abzulehnen, weshalb es schon in der ankündigung hiess: αὐτὴ ἡ δύναμις — σημαίνει, „selbstredend verkündet die

macht des states dessen lob." Am wenigsten aber kann an eine *schriftlich bezogene* macht bei οὐκ ἀμάργερον gedacht werden, wie Krüger that: „da wir gewiss eben nicht unbezeugt durch schriftliche denkmale unsere macht geäußert haben“, nicht nur aus dem angegebenen grunde und wegen der durchgehenden anerkennung bloss *unschriftlicher* belegmittel: *πείρα, σημεῖα, μνημῖα*, sondern auch weil das adjectivum als prädicatsergänzung zu παροσχόμενοι für ὅσα οὐκ ἀμάργερον εἶναι das unmittelbare resultat dieser thätigkeit selbst aussprechen soll, die doch in handelnden erweisungen der macht, als siegen, eroberungen u. s. w., nicht aber in der hervorbringung eines schriftlichen zeugnisses besteht.

Οὐδὲν προσδιδόμενοι οὕτω Ὀμήρου. Homer hat Athen nicht gefeiert. Eben darum und nicht „ob eminentiam,“ wird er hier genannt. Was im ruhme Athens eine lücke war, grade das muss hier dienen, dessen überfluss darzustellen.

Τῶν δ' ἔργων τὴν ὑπόνοιαν ἢ ἀλήθεια βλάπτει. 1. Von τῶν δ' ἔργων laufen gleichsam drei fäden aus. Es steht erstens im gegensatz zu ἴσασιν πέν; es ist zweitens attributiver genitiv zu ἢ ἀλήθεια, durch welchen begriff jener gegensatz noch an vollständigkeit und schärfe gewinnt (ἔργων ἀλήθεια hies es auch schon cap. 41, 1 in einem ganz ähnlichen gegensatze); es ist drittens auch gleichzeitig zu ὑπόνοια wie die stellung zeigt, attributiv-genitiv. Durch dieses gemeinsame attribut und dessen stellung treffen die gegensätze ὑπόνοια und ἀλήθεια so recht grell auf einander und haben sich energisch von einander ab. Zu dem gedanken dieses satzes: der (vom dichter) erzeugten vorstellung von den thatsachen wird deren (verglichenen) wirklichkeit eintrag thun, (im lichte dieser wird jene als übertreibung sich herausstellen) — vergleiche man grade in bezug auf Homer und den trojanischen krieg das resultat in I, 13, 8: ἀνὰ γὰρ δὴ ταῦτα ὁραματότατα τῶν πρὶν γινόμενα δηλοῦνται τοῖς ἔργοις ὑποδιδόντα ὅσα εἰς φήμης καὶ τοῦ εἶναι περὶ αὐτῶν διὰ τοὺς ποιητὰς λόγου κατασχηκότος. — 2. Dieses höchst lose und ohne jede andeutung des logischen verhältnisses angefügte gedankenglied steht mit dem hauptgedanken: „dichterischen lobes bedürfen wir nicht“ durch folgende gedankenkette in zusammenhang: die dichterische darstellung geht auf die *steigerung* ihres gegenstandes aus (cf. I, 21 ποιεῖται — ἐπὶ τὸ μῆζον κοσμοῦντες), wie sich bei der *vergleichung* durch den *weisen* dem *bilde* des dichters und der *wirklichkeit* stattfindenden *abstand* erweist. Darum mag grade bei *untergeordneten* leistungen das dichterlob eine willkommene ergänzung desjenigen lobes sein, das die thatsachen in diesem falle unvollkommen gewähren. Bei der *grossartigen* macht Athens dagegen ist das selbstredende lob der thatsachen ein so vollkommenes, dass es keiner redenden steigerung und mithin keines dichterlobes bedarf.

Μνημῖα καὶ οὐκ ἐκ κατὰ. Dass mit κατὰ an besiegung

und züchtigung der feinde zu denken ist, unterstützt Aristoteles in seiner theorie der lobrede Rhet. I, c. 9, wo er unter den καλὰ d. h. den mitteln lobender rede auch diess anführt und erläutert: καὶ τὸ τοὺς ἐχθροὺς τιμωρεῖσθαι μᾶλλον καὶ μὴ καταλλάττεσθαι· τὸ γὰρ ἀνταποδιδόναι δίκαιον, τὸ δὲ δίκαιον καλόν, καὶ ἀνδρείον τὸ μὴ ἡττᾶσθαι. Und so wird auch in unserer rede c. 42, 3 an den gefallenem nachher gelobt: τὴν τῶν ἐναντίων τιμωρίαν ποθεινοτέραν — λαβόντες καὶ κινδύνων ἅμα τότε κάλλιστον νομίσαντες ἐβουλήθησαν μετ' αὐτοῦ τοὺς μὲν τιμωρεῖσθαι —. Darum die übersetzung „von strenges und gütig.“

Συγκατοικισάντες. Weshalb ξύν? Entweder wegen der gemeinsamkeit der neben einander oder gleichzeitig erwiesenen κακὰ und ἀγαθὰ, oder wohl besser mit beziehung auf das πᾶσαν θάλασσαν καὶ γῆν ἐσβατόν — καταναγκάσαντες γενέσθαι, in und mit welcher errungenschaft zugleich die stiftung solcher denkmale gegeben war. —

Cap. 42. Καὶ οὐκ ἂν πολλοῖς — φανείη. Dieses glied hat mit dem folgenden, eine neue gedankenreihe eröffnenden satze nichts zu schaffen. Es schließt sich eng, als folge, an das vorhergehende glied an und bildet den abschluss einer zunächst nur vorbereitenden und von dem lobe der stadt auf das lob der gefallenem überleitenden gedankenreihe, die mit den worten περὶ τοιαύτης οὖν πόλεως οἶδε in cap. 41. extr. begann. Der neue theil selbst beginnt mit den gleich die summe desselben aussprechenden worten: δοκεῖ — καταστροφή. Wegen des genitivus τῶν ἔργων zu ἰσόρροπος belehrte auch mich mein edler lehrer Bernhardy in der W. Synt. p. 172.

Δοκεῖ δέ μοι δηλοῦν ἀνδρὸς ἀρετὴν πρώτην τε μνηύουσα καὶ τελευταία βεβαιούσα ἢ νῦν τῶνδε καταστροφή. 1. Diese stelle gehört zu den vielen des Thucydides, die schlechterdings nicht erledigt werden können, wenn nicht umfassend genug auf den zusammenhang eingegangen wird. Dieser mangel ist die ursache von der unzulänglichkeit der vielen vorhandenen erklärungen, die weder über den grund des schriftstellers zu der eigenthümlichen unterscheidung μνηύουσα und βεβαιούσα noch über den zu der noch eigenthümlicheren unterscheidung πρώτην und τελευταία eine befriedigende auskunft zu geben vermögen. Indem wir hinsichtlich der übrigen unter diesen erklärungen jeden urtheilenden leser blos auf Poppe's zusammenstellung zu verweisen brauchen, wollen wir, um uns den weg zu bahnen, nur diejenige hier ausführlicher berücksichtigen, die zuletzt den platz behauptet und namentlich auch Krüger's beifall sich erworben hat. Sie ist, nachdem an ähnliches schon Osiander und Heilmann gedacht haben, von Meyer in folgenden worten gegeben: „quum primo eam (virtutem) manifestans, tum postremo confirmans. Opponuntur sibi his verbis duo mortuorum generis: alteri, qui ante hanc pro patria mortem nullum omnino virtutis documentum ediderunt,

quorum virtus interitu suo primum spectabatur, de quibus continuo proluxior sermo; alteri, quorum virtus omnibus omni ratione probata jam dudum fuerat, cui capitis devotio nunc ut cumulus accessit.“ Zunächst drängt sich hiergegen das sprachliche bedenken auf, dass bei solchem sinne die *adverbis* zu erwarten gewesen wären statt der *adjectiva* *πρώτη* und *τελευταία*, deren derartiger gebrauch vielmehr auf eine an und mit der *καταστροφῇ* selbst vorgenommenen theilung, auf einen beginnenden theil derselben (*πρώτη* κ.) und einen vollendenden (*τελευταία* κ.) hinweist. Um so dringender wird die frage, ob denn wohl jene erklärung auf den *zusammenhang* sich stützen kann, wie Meyer meint, indem er sich auf das folgende beruft. Allerdings lehrt ein überblick des folgenden — man beachte da namentlich die causale anknüpfung des nächsten satzes *καὶ γὰρ τοῖς ἅλλα χείροσι*, dass die offenbar antithetische weiterleitung mit *τῶνδε δέ*, von wo ab wiederum alles folgende in einem gedanken- und satzverbände fortgeht bis *ἀπηλλάγησαν* am schluss des capitels — schon ein solcher überblick lehrt, dass dieser ganze ununterbrochen fortgehende zusammenhang den vorliegenden ausspruch des redners erläutern soll. Aber gerade in dieser erläuterung finden wir bei näherem einblick die von Meyer angenommene classification der vorliegenden todten *ausgeschlossen* anstatt bestätigt, indem sich ergibt: dass einmal mit den *ἅλλα χείροσι* des nächsten satzes von den vorliegenden todten *keiner*, hinwiederum mit *τῶνδε* und dem ganzen folgenden satzcomplex von diesen todten *jeder ohne unterschied* gemeint ist. Denn erstens mit den *ἅλλα χείροσι* kann der redner selbst solche von seinen todten gar nicht gemeint haben, deren tugend vor ihrem tode nicht eben kund geworden war. Folgte denn daraus, dass sie wirklich *χείροισι* waren? lag vollends in diesem umstande ein grund, ihnen *κακόν*, schuld, beizumessen, und ohne weiteres *ἐβλαψαν* von ihnen zu behaupten? Ganz ohne nöthigung hätte also der redner seines gegenstand herabgesetzt, anstatt ihn nach kräften zu steigern, was die natur der lobrede fordert: *πίνται δὲ εὐλόγως ἡ αὐτοῖς εἰς τοὺς ἐπαινοὺς* (Arist. Rhet. I. cap. 9). So kann denn Pericles in diesem satze überhaupt gar nicht an die ihm vorliegenden todten denken. Zweitens sind hinwiederum mit *τῶνδε* u. s. w. die sämtlichen wirklich vorliegenden todten ohne unterschied gemeint. Denn weder das wesen des nur schlechthin auf das vorliegende hinweisenden demonstrativs, wie denn dieses auch in der hauptaussage von *allen* vorliegenden (*ἡ εὖν τῶνδε καταστροφῇ*) gebraucht ist, noch alles das, was über die so bezeichneten ausgesagt wird bis *ἀπηλλάγησαν*, lässt eine einschränkung auf nur eine klasse der vorliegenden zu, oder eine classification, wie sie Meyer will, erkennen; da nur die letzte, *allen* gefallenen gemeinsame wendung ihres lebensgeschicks besprochen wird und zwar auf keine zwischen den personen unterscheidende, sondern



in jeder aussage sie alle umfassende weise, den untergeordneten umstand abgerechnet, dass einmal vorübergehend und auch wieder nur zu gemeinsamem lobe arme und reiche besonders gemeint werden (οὐτα πλούτω τις — ἰμαλακίσθη, οὐτα πενίας ἔλπιδι — ἀναβολὴν τοῦ δεινοῦ ἰποιήσατο). 2. Die bei widerlegung der verstehenden erklärung gewonnenen resultate können uns weiter führen. Es ist jetzt über die erläuterung, die der redner seinem hauptgedanken (δοκεῖ — καταστροφή) giebt, so viel klar, dass er mit τῶνδε δέ die ihm vorliegenden todtten in einen gegensatz stellt zu ganz andern, nur gedachten personen, τοῖς ἑτέλλαι χιροσι, die in jeder sonstigen beziehung tief unter jenen stehend (κακόν, ἔβλαψαν), trotzdem durch aufopferung für das vaterland das lob der ἀνδραγαθία noch verdienen. Und mit dieser gegenüberstellung kann der redner nur die absicht haben, durch einen schluss von dem schon im ungünstigen falle eintretenden auf das im günstigen falle zu erwartende für seine todtten das gleiche lob in noch höherem grade in anspruch zu nehmen und demselben noch grössere gewissheit zu geben, wobei ich auch an Aristoteles erinnern will, der in der theorie der lobrede Rhet. I. c. 9. unter deren steigerungsmitteln (αὐξητικά) auch dies anführt; καὶ μὴ καθ' αὐτὸν εὐπορεῖς, πρὸς ἄλλους ἀντιπαράβάλλει· καὶ μὴ πρὸς τοὺς εὐδόξους, ἀλλὰ πρὸς τοὺς ἄλλους δεῖ παραβάλλειν, ἵπαιετ' ἢ ὑπεροχὴ δοκεῖ μὲνύειν ἀρετῇ. Aber diesem ergebnisse zufolge erstreckt sich die wirkung dieses gegensatzes und der ganzen ersten periode der erläuterung nur auf das eine allgemeinste moment des zu erläuternden hauptgedankens, auf die zusprechung von ἀνδρὸς ἀρετῇ (δοκεῖ δέ μοι δηλοῦν ἀνδρὸς ἀρετῇ). Welche erkenntniss haben wir jedoch hiernit gewonnen? Die erläuterung des individuellsten, gewähltesten, dem redner gewiss wichtigsten theiles seines hauptgedankens, der worte πρώτη τε μὲνύουσα καὶ τελευταία βεβαιούσα καταστροφή, muss in der zweiten periode der gesammten erläuterung (von τῶνδε δέ abwärts) gegeben sein, wo eine nähere charakteristik von der lebenskatastrophe der gefallenen ja eben entworfen wird. 3. Wenn wir uns auf dieses resultat hin diese charakteristik näher betrachten, so zeigt sie in ihrer eintheilung, dem πρώτῃ und τελευταία in der that ganz entsprechend, eine zerlegung des gesammten lebensausganges in zwei akte, einen beginnenden und einen vollendenden, von denen der erste durch die ihn begleitenden seelenmotive als ein ankündigendes, voraus deutendes zeichen von mannestugend (μὲνύουσα), der zweite dagegen bei der beschaffenheit der ihn begleitenden seelenmotive als die vollkommene bestätigung ächter mannestugend (βεβαιούσα) dasteht. Dies geht näher so zu: in ächt epainetischer behandlung, ganz von denselben maximen geleitet, die Aristoteles in der theorie der lobrede Rhet. I. c. 9 so ausspricht: ἐπεὶ δ' ἐκ τῶν πράξεων ὁ ἑπαινος, ἴδιον δὲ τοῦ σπουδαίου τὸ κατὰ προαίρεσιν, πικρατέον δεικνύναι πράττοντα

κατὰ προαίρεσιν — διὸ καὶ τὰ συμπτώματα καὶ τὰ ἀπὸ τύχης ὡς ἐν προαίρεσει ληπτίον; und ferner τὸ ἐγκώμιον τῶν ἔργων ἐστίν — διὸ καὶ ἐγκωμιάζομεν πράξαντας. τὰ δ' ἔργα σημεῖα τῆς ἐξῆς ἐστίν (der gesinnung), ἵνα ἐπαινοῦμεν ἂν καὶ μὴ πεπραγότα, εἰ πιστεύομεν εἶναι τοιοῦτον, — von solchen maximen geleitet, stellt der redner das geschick der gefallenen als deren freie that, als das werk ihrer eigenen gesinnungen und grundsätze dar. Er bringt nun von diesen motiven zuerst diejenigen zur darstellung, welche dem kampf unmittelbar *vorauswirkend*, die entschlossene *aufnahme* des kampfes herbeiführen sowie dieselbe zu einem werk und zeichen der tugend stempeln; und dieser theil geht in überall festgeschlossenen zusammenhange bis ἀξιοῦντες πεποιθέναι. Hierauf folgen in dem zweiten theil der periode (καὶ ἐν αὐτῷ) die dem kampf selbst *gleichzeitig* wirkenden gesinnungen, welche die edelste *durchführung* desselben bis zum heldentode herbeiführen und durch solche wirkung dasjenige *vollenden* und *besiegeln*, was die früheren motive *begonnen* und *angekündigt* hatten. Jener theil ist der erste akt, die πρώτη μὲνύουσα καταστροφή, dieser ist der zweite akt, die τελευταία βεβαιούσα καταστροφή; die handlung jenes aktes ist des kampfes aufnahme, die handlung dieses aktes ist des kampfes vollendung. 4. Es ist aber unläugbar, dass eine solche darstellung auf den eindruck innerer vollendung und harmonie hinarbeitet, welcher, beruhigend und erhebend, von der tragischen katastrophe dieser gepriesenen gleich wie von einem in sich vollendeten drama für den betrachter zurückbleiben soll. Hier schweben dem Pericles — und wäre dies ein wunder? — kunstanschauungen vor, wie sie auch dem Plato vorschwebten, wenn er — jedoch in anderer absicht — den Criton auf den lebensausgang des Socrates ebenfalls die *studien einer dramatischen handlung* (hier einer komödie) anwenden lässt. Crit. p. 45, e: καὶ ἡ εἰσόδος τῆς δίκης — καὶ αὐτὸς ὁ ἄγων — καὶ τὸ τελευταῖον δὴ τοῦτε, ὥσπερ κατάγελως τῆς πράξεως etc. Und ähnlich Cicero vom greisenalter: a qua (natura) non verisimile est, quum ceterae partes aetatis bene descriptae sint, extremum actum, tanquam ab inerti poeta, esse neglectum. (Cat. M. 2.). Die absicht nun, jenen schlusseindruck innerer harmonie in dem lebensansange der gefallenen bei dem zuhörer mit sicherheit zu erreichen, wird den redner auch bestimmt haben, jenen eindruck in dem die ganze erörterung ankündigenden hauptgedanken schon im voraus zu fixiren in diesen prägnanten, geheimnissvollen und die aufmerksamkeit spannenden worten: πρώτη τε μὲνύουσα καὶ τελευταία βεβαιούσα. — Die ganze stelle übersetze ich so: „es scheint mir aber der jetzt abgeschlossene (ἡ τῶν) lebensausgang dieser männer zu offener mannestugend, mit der er an seinem schlusse bestätigte was er in seinem beginne erwarten liess.“

Τοῖς τάλλα χεῖροσι δίκαιον τὴν εἰς τοὺς πολέμους ... ἀνδραγα-

θίαν προτίθεσθαι. Zu verwundern ist, wie über das verbum bei so deutlichem zusammenhange eine so grosse uneinigkeit der gelehrten, deren meinungen Poppo mittheilt, hat entstehen können. Poppo selbst glaubt, weil προτίθεσθαι an einer andern stelle III, 64 auch grade einmal — eine formel ist's nicht — mit ἀνδραγαθίαν verbunden vorkommt und zwar in der bedeutung „zur schau tragen,“ es deshalb auch hier so nehmen zu müssen, wodurch der zusammenhang gestört wird. Näher kommt demselben die von Krüger festgehaltene erklärang Bauers, der den sinn praetendere („praetendere fortitudinem reliquis vitiis, illius specie decora tegendis, excusandis ac velut obruendis et illi fortitudini condonandis“) annimmt. Aber noch übereinstimmender mit dem zusammenhang ist es, wegen πρό nicht an schutz, vertheidigung zu denken, sondern an voranstellung, bevorzugung. Denn der folgende causalsatz stellt eine abwägung an zwischen schuld und verdienst mit dem ergebniss, dass dieses überwiege (μᾶλλον ὠφέλησαν), weshalb eben dieses jenem bei dem gesamturtheil über die betreffenden „vorangestellt werden“ müsse. Mit recht übersetzt also Valla: primo loco poni, und Döderlein: „vor allem in anschlag kommen.“ An der bei Poppo berührten stelle I, 76 gewinnt das wort auf grund derselben bedeutung den sinn vorziehen. — χείροσι ist dativus commodi.

Ἀγαθὴ γὰρ κακὸν ἀφανίσαντες κοινῶς μᾶλλον ὠφέλησαν ἢ ἐκ τῶν ἰδίων ἔβλαψαν. 1. κακὸν kann hier nicht „schlechter charakter“ sein, wie Krüger will, ebenso wenig, wie das gegenüberstehende ἀγαθόν guter charakter ist. Sondern, während dieses wegen des ihm entsprechenden ὠφέλησαν verdienst bedeutet, so bedeutet κακὸν, wegen des ihm entsprechenden ἔβλαψαν und zugleich als gegentheil von ἀγαθόν, schuld. 2. Die erklärer hätten das logische verhältniss des participialsatzes ἀγαθῇ — ἀφανίσαντες nicht unerörtert lassen sollen. Die übersetzer Hier. Müller, Kämpf und Döderlein scheinen dasselbe verkannt zu haben. Das participium drückt nämlich dem zusammenhange der worte zufolge nicht etwa einen mitwirkenden, noch weniger einen veranlassenden, sondern vielmehr einen resultirenden umstand zu μᾶλλον ὠφέλησαν aus, wie wenn dastände μᾶλλον ὠφελήσαντες ἀγαθῇ κακὸν ἠφάνισαν. Aehnlich ist es z. b. in Demosth. pr. cor. §. 97 und in den häufigen formeln εὖ (καλῶς) ποιών, λέγων, die ein aus dem gehalt des hauptsatzes resultirendes urtheil aussprechen. Der schriftsteller bringt also auch hier, wie so häufig, das logische verhältniss nicht zum vollständigen ausdruck, sondern hebt durch wahl des particips nur die enge zusammengehörigkeit des resultirenden umstandes mit der veranlassenden thatsache μᾶλλον ὠφέλησαν etc. heraus, welche letztere er um ihrer eigenen wichtigkeit willen einmal für den hauptsatz bestimmt hatte. Man übersetze also: „denn sie haben — und damit tilgten sie schuld durch verdienst — öffentlich mehr genützt

u. s. w.“ oder nehme um des participiums willen statt des parathetischen Hauptsatzes einen vorangeschobenen Relativsatz mit womit.

Οὔτε πλούτῳ τις — οὔτε πενίᾳς. Wenn der redner sagt, dass weder die genüsse des reichthums noch die hoffnungen der armuth die gefallen verlockt haben, die gefahr zu scheuen, so wendet er das von widerstrebenden umständen entlehnte steigerungsmittel der lodrede an: Aristot. Rhet. I, 9 καὶ εἰ παρὰ τὸ προσήκον (trotz der begleitenden umstände) ἐπὶ τὸ βέλτιον καὶ τὸ κάλλιον. Aristoteles nennt es auch ἐξ οἶων εἰς οἶα.

Ἐβουλήθησαν μετ' αὐτοῦ τοὺς μὲν τιμωρεῖσθαι, τῶν δὲ ἐφίεσθαι, ἐλπιδί μὲν τὸ ἀφανὲς τοῦ κατορθώσειν ἐπιτρέψαντες, ἔργῳ δὲ περὶ τοῦ ἤδη ὀρωμένου σφίσιν αὐτοῖς ἀξιοῦντες παποιθεῖναι.

1) Im zusammenhange mit diesen worten wird vorher in derselben periode gesagt, dass die gefallen die züchtigung der feinde für begehrenswerther hielten, als den ferneren genuss oder die erwerbung des reichthums, und dass sie die um jenes zweckes willen zu unternehmende gefahr für die herrlichste ansahen. Dieser zusammenhang ergiebt, dass das in τῶν δὲ ἐφίεσθαι ausgesprochene streben nach den oben genannten *eigenen* vorthellen völlig dem andern streben (τοὺς μὲν τιμωρεῖσθαι) untergeordnet sei, und wenigstens nur so weit gehegt werde, als neben letzterem dafür noch raum bleibt. Ein solches verhältniss erfordert also für τῶν δὲ ἐφίεσθαι das hinzutreten einschränkender bestimmungen, und solche sind in demselben satzgliede nicht in der erforderlichen weise vorhanden. Zwar sucht Krüger (zu Dion. p. 239.) die nöthige aushülfe in μετ' αὐτοῦ, indem er sagt: non simpliciter dicitur ἐβουλήθησαν τῶνδε ἐφίεσθαι, quod sane ineptum esset, sed ἐβουλήθησαν μετ' αὐτοῦ (i. e. τοῦδε τοῦ κινδύνου) τῶνδε ἐφίεσθαι, nonnisi illo periculo propulsando ista bona appetere voluerunt, quae quidem exoptabant, sed ita tamen, ut simul fortes se gererent, non voluptatum cupiditate a virtute deflecterent. Und dieser auch in seinem Thucydides von Krüger festgehaltenen ansicht sind auch Poppo, der früher durch die conjectur ἀφίεσθαι (se abdicare) hatte helfen wollen, und Meyer beigetreten. Aber μετ' αὐτοῦ, so richtig die erklärung τοῦδε τοῦ κινδύνου ist, kann die erforderliche aushülfe nicht gewähren und kann die wirkung nicht haben, das mit τῶν δὲ ἐφίεσθαι gemeinte streben auf gewisse grenzen, dem mit τιμωρεῖσθαι bezeichneten streben gegenüber, einzuschränken, da es ja auf letzteres eben so sicher geht, wie die stellung ganz unzweifelhaft beweist, die der gerade die stellung so bedeutsam behandelnde Thucydides, wenn er das mit μετ' αὐτοῦ hätte leisten wollen, was Krüger meint, sicherlich ganz anders eingerichtet hätte, am zweckmässigsten so: ἐβουλήθησαν τῶν μὲν ἐφίεσθαι μετ' αὐτοῦ, τοὺς δὲ τιμωρεῖσθαι. 2) Was ist nun zu thun? Vorwärts zu blicken auf die beiden participialsätze, die sich an das zuletzt gestellte ἐφί-

ισθαί unmittelbar anschliessen. Sie enthalten in der that diejenigen einschränkungen und maassbestimmungen; die für τῶν δὲ ἰπείσθαι der obige zusammenhang erfordert und müssen darum nur zu diesem zweiten infinitivus gezogen werden. Diese maassbestimmungen sind nämlich den beiden participialsätzen noch näher darin gegeben: dass die gefallenen auf der einen seite die etwaige verwirklichung (τὸ κατορθώσαι) jener privatwünsche, die etwas völlig unentschiedenes war (ἀφανές), darum auch nur der hoffnung anheimgaben, d. h. ruhig abwarteten (τῇ ἐλπίδι ἐπιτρέψαντας), nicht also für ihr handeln zum ziele machten; dass sie dagegen den grund ihres handelns (ἔργῳ) einzig in der schon gegenwärtig über jede ungewissheit erhabenen aufgabe erblickten, den feind zu züchtigen (τὸ ἤδη ὀρώμενον), zu deren lösung, eben da diese aufgabe so unzweifelhaft schon gegenwärtig vor ihnen lag, sie auch nichts künftiges abwarten und also auf gar nichts weiter rechnen zu dürfen meinten, als auf sich und ihr handeln allein (σφίσιν αὐτοῖς ἀξιοῦντας πεποιθέναι). So ergiebt sich in summa strenges auseinanderhalten ihres der gegenwärtigen pflicht geltenden thuns und ihres den zukünftigen annehmlichkeiten geltenden wünschens, so dass letzteres keinen einfluss auf jenes gewann, als die maassgebende maxime dieser männer und als die grenze, über welche ihr streben nach fernerem genuss des reichthums oder einstiger bereicherung im vorliegenden falle nicht hinausging. Die worte heissen also: „Sie wollten unter bestehung der gefahr diese züchtigen, nach jenen gütern aber in der weise trachten (jene wünsche in der weise hegen), dass sie der hoffnung den erfolg in seiner ungewissheit anheimgaben, zum behufe der that hingegen hinsichtlich des schon vor augen liegenden auf sich allein rechnen zu müssen meinten“. Diese verbindung der participia mit dem alleinigen ἰπείσθαι ist aber nicht bloss durch den zusammenhang gefordert; sie empfiehlt sich auch sonst. Denn indem durch sie der schwer- und zelpunkt alles bis πεποιθέναι ausgesprochenen lobes in die verzichtende selbstbeschränkung der gepriesenen fällt, ist gerade das getroffen, wodurch ihre that und ihr tod einen ächt sittlichen werth erhält und so denn auch des lobes am höchsten würdig ist. Gerade das hebt auch Aristoteles in der theorie der lobrede als ein hauptmittel hervor Rhet. I, 9: ὅσα μὴ αὐτοῦ ἐνεκα πράττει τις τῶν αἰρετῶν — ὅσα ὑπὲρ τε πατρίδος τις ἐποίησε, παριδὼν τὸ αὐτοῦ — καὶ ἂ μὴ αὐτῷ ἀγαθὰ. 3) Die einzelnen punkte des betreffenden gliederpaares, deren erklärungen wir in der obigen paraphrase aus dem hauptzusammenhange geschöpft haben, rechtfertigen diese erklärungen auch durch specielle gründe. a) τὸ ἀφανές τοῦ κατορθώσαι geht nur auf das eine streben der gefallenen, auf die ihrer künftigen privatwohlfahrt geltenden wünsche, und nicht zugleich auch auf die züchtigung der feinde. Denn der offenbare gegensatz zu jenen worten sind im zweiten gliede die worte περὶ τοῦ ἤδη

ὁρωμένον und hiermit ist *allein* die vor ihnen liegende aufgabe, den feind zu züchtigen, gemeint. b) ἔργῳ erfordert als dativus der bestimmung (für die that, zum behufe der that) kein regierendes wort. Meyer dagegen will es mit πεποιθέναι verbinden: einmal, weil ἔργῳ sonst müssig sei — was durch das obige schon widerlegt ist —; sodann, weil es die gleichartigkeit zu erfordern scheine, dass ebenso wie ἱλπίδι mit ἐπιτρέψαντας auch der entgegengesetzte dativ ἔργῳ mit πεποιθέναι sich verbinde, ein argument, dem die höchst freie behandlung der gegensätze, wie sie bei Thucydides üblich ist, alle beweiskraft nimmt. Ganz besonders aber spricht gegen Meyer's verbindung mit πεποιθέναι der umstand, dass sie ihn zu der andern verbindung, des σφίσιν αὐτοῖς mit ὁρωμένον, nöthigt. c) σφίσιν αὐτοῖς sind, mit ὁρωμένον verbunden, müssige worte, müssig schon σφίσιν allein, noch müssiger das hinzutretende αὐτοῖς (ipsis); dagegen heisst σφίσιν αὐτοῖς πεποιθέναι, wie wir gesehen haben: „auf sich allein und auf nichts anderes rechnen“, und dadurch eröffnet es noch einen gegensatz zu dem correspondirend gestellten ἐπιτρέψαντας, insofern letzteres umgekehrt das verzichtenleiten auf eigenes handeln, das anheimgeben der betreffenden sache an andere ganz ausserhalb der eigenen person liegende entscheidungsgründe enthält.

Καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν μᾶλλον ἡγησάμενοι ἢ ἐπ' ἐνδόντας σώζεσθαι. Wir haben in den ersten worten die bis auf Dionysius (bei Krüger ad Dion. p. 239.) zurückgehende vulgata lectio festgehalten, für die Poppo die andere lesart τὸ ἀμύνεσθαι in den text aufgenommen hat, worin ihm Hüpeden (disputatio de Pericl. laudat. p. 15.), Meyer, Krüger und andere gefolgt sind. Aber auf jene lesart fällt ein neues licht durch die unter πρώτη τε μηνύουσα — βαβαιούσα gewonnenen resultate über zweck und inhalt der ganzen vorliegenden gedankenreihe. Gehoben nämlich wird hierdurch das hinderniss, das entscheidend gegen die vulgata zu sprechen schien: „minime apparet, quid sibi velit αὐτῷ relatum ad τῷ ἀμύνεσθαι, vel cur de ipsa defensione sermo sit, perinde ac si antea orator de consilio tantum dimicandi dixisset“ (Hüpeden). Wie nun? Oben hat sich uns ergeben, dass der redner bis hierher allerdings de consilio tantum dimicandi gesprochen hat, indem es sein zweck für den bis hierher reichenden theil der periode war, die dem kampf voranswirkenden und den entschluss zum kampf erzeugenden *soelenmotives* darzustellen, worauf im zweiten theil der periode, von hier ab, die den kampf selbst begleitenden und in ihm den heldentod herbeiführenden gesinnungen folgen. Daher lässt sich kein zweckmässigerer übergang von jenem zu diesem theile denken, als den die worte καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι („bei der gegenwehr, dem vergeltungskampfe, selbst“) darbieten, während das blosse ἐν αὐτῷ um vieles matter und undeutlicher ist, weil

so die angabe des zwischen beiden theilen unterscheidenden momentes aus ihrer verbindung weggefallen ist. 2) So sehr hiermit der angegebene zusammenhang für τῷ ἀμύνεσθαι spricht, so sehr spricht er noch andererseits gegen τὸ ἀμύνεσθαι. Wozu soll der redner hier noch einmal mittheilen, dass die gefallenen den vergeltungskampf eigenem heile vorzogen, wenn der ganze vorige theil der gedankenreihe eben dieses resultat mit allen motiven erschöpfend dargestellt hat? Vielmehr ist nur das παθεῖν μᾶλλον ἡγησάμενοι der für diesen theil der periode gehegten intention des redners entsprechend. Letztere ist, wie auch der verlauf des theiles zeigt, auf den zu motivirenden tod der gefallenen als ausgang des kampfes gerichtet, für welchen ausgang nur diese leidens- und opferfreudigkeit das eigentliche motiv sein kann. 3) Aber auch ein grammatisches bedenken scheint gegen die lesart τὸ ἀμύνεσθαι zu sprechen und zugleich auch gegen die correspondirende, von Poppo ebenfalls aufgenommene lesart τὸ ἐνδόντες σώζεσθαι (statt τῷ ἐνδόντες σώζεσθαι). Schon Heilmann nämlich hat sich gewundert: „wie man anstatt der redensart μᾶλλον ἡγοῦμαι ποιεῖν τοῦτο sagen könne μᾶλλον ἡγοῦμαι τὸ ποιεῖν τοῦτο, da μᾶλλον ἡγ. mit keinem substantiv, folglich auch mit keinem demselben gleich gültigen infinitiv verbunden werden könne“. Diese in den lesarten τὸ ἀμ., τὸ σώζ. vorliegende absonderlichkeit eines wirklichen objectsaccusativi ist auch von Poppo und Hüpeden nicht gerechtfertigt; da derjenige gebrauch, auf den sie sich stützten, nach welchem nämlich Verba der ansicht (sentienti), besonders ἡγεῖσθαι, οἶσθαι, νομίζειν auch das, was geschehen soll oder muss, als ergänzungsinfinitiv zu sich nehmen können (Matth. §. 531, Krüger §. 55, 3, A. 15), da dieser gebrauch — sage ich — immer nicht weiter führt, als bis zu dem blossen und regulären infinitivus (ἀμύνεσθαι, σώζεσθαι), nicht aber zu dessen substantivirung durch τό. Auch bei Madvig §. 154. b. A., wo ähnliche wendungen statuiert werden sollen, findet sich doch keine stelle angeführt, die für die unsrige einen anhalt bieten könnte. Auch andere wege scheinen nicht zum ziele zu führen. Denn Krüger meinte zwar ad Dion. p. 240: μᾶλλον cum παθεῖν jungendum et ἡγεῖσθαι constituere (beschliessen?) interpretandum esse. Aber diese bedeutung könnte doch auch nicht anders als mit zugrundelegung des eben besprochenen gebrauchs zu stande kommen. Krüger hat denn auch in seinem Thucydides eine andere erklärung in folgenden worten versucht: „nachdem sie darin vielmehr die (nothwendigkeit der) abwehr und das leiden (tod oder wunden) erkannt und gesucht, als rettung durch weichen“, eine erklärung, die jedem am besten zeigt, zu welchem einem gezwungenen verfahren der erklärer durch die ausdrücke τὸ ἀμύνεσθαι, τὸ σώζεσθαι genöthigt ist, wenn er sie gewissenhaft als das, was sie durch τό werden müssen, als substantivische objecte, nehmen will. Endlich ist auch der ausweg des scholiasten,

statt *μᾶλλον* den accusativ *κρείσσον* zu denken, wemit freilich die bequemste struktur gewonnen wäre (die gegenwehr für besser haltend u. s. w.), als sprachwidrig zu verwerfen, wie auch von jener seite schon geschehen ist. 4) Alle diese gründe bestimmen mich, vorn die lesart τῷ ἀμ. für die richtige, und hinten das aus der einen überlieferung τῷ von Heilmann (oder Gottleber) gemachte τῷ (τινί) für die wahrscheinlichste lesart zu halten. *Τίς* aber führt nicht selten dadurch, dass es die zugehörige vorstellung ins unbestimmte hin erweitert, eine verstärkung derselben herbei, cf. Krüger Gr. §. 51, 16. A. 10. (A. 12—14.): cf. c. 44, 3. ἴσον τι ἢ δίκαιον. So ist es hier, und noch mehr, wenn wir es sächlich, als wenn wir es persönlich nehmen. Unsere worte bedeuten nun: „und indem sie bei der gegenwehr (dem vergeltungskampfe) selbst der meinung waren, sich lieber sogar ein leid widerfahren zu lassen (euphemistisch), als durch irgend welche nachgiebigkeit (wörtlich: irgend welchem nachgebend) sich zu retten“.

Τὸ μὲν αἰσχρὸν τοῦ λόγου ἔφηνον, τὸ δ' ἔργον τῷ σώματι ὑπέμειναν. Mit einem wie ins einzelne gehenden formbewusstsein diese rede ausgearbeitet ist, wird grade an einer solchen stelle recht augenscheinlich, wo die gelegenheit selbst zu ganz untergeordneten und unwesentlichen antithesen benutzt wird, wie hier zwischen *ἔφηνον* „flogen“ und *ὑπέμειναν* „hielten aus — stand“, und zwischen *λόγος* und *ἔργον*, welche letztere auch sonst sehr beliebte antithese (bloss in unserer rede kommt sie neunmal vor: in 35, 1. 40, 1. 40, 2. 41, 1. 42, 1. 42, 3. 43, 1. 43, 2. 46.) hier noch müssiger ist als die erste. *λόγος* heisst nachrede, ruf, wie in 40, 1 u. 42, 1.

Καὶ δι' ἐλαχίστου καιροῦ τύχης. Die erklärung Poppe's und anderer: „brevissimo fortunae momento“ — (*καιρός* enim *opportunitas*, *articulus temporis*, denique *momentum videtur esse*), ist von Meyer zu dem gedanken fortgebildet worden: „dum fortuna brevissimam nacta erat opportunitatem, per brevissimam fortunae dominationem“, einem gedanken, der sowohl sprachlich durch die annahme des genitivus subjectivus in *τύχης* sich sehr leicht rechtfertigt, als auch durch das weitere resultat sehr fruchtbar wird: sic non hostibus sed fato — milites succubuisse dicuntur. Fügen wir hinzu, was wiederum Meyer uns zur ausdeutung noch übrig gelassen hat. Warum nämlich mag der redner die grosse *kürze* (δι' ἐλαχίστου) der dem Wirken des zufalls anheimgegebenen frist hervorheben? Nicht etwa, um ihren tod auch von seiten der leichtigkeit und schmerzlosigkeit zu preisen; denn welches lob hätten darin die *gefallenen selbst* gehabt? Auch steht das spätere *ἀναισθητος θάνατος* („schmerzloser tod“) in ganz anderem zusammenhange. Sondern in übereinstimmung mit dem früher nachgewiesenem zwecke des redners, den tod der gefallenen als ihre freie *that* zu preisen (wir bezogen uns dabei auch auf Aristot. Rhet.



I. 9: καὶ τὰ συμπτώματα καὶ τὰ ἀπὸ τύχης ὡς ἐν προαιρέσει λεγόμενα), wird hier zu gunsten ihrer spontanität das wirken der τύχη auf ein minimum beschränkt. Hierdurch besonders macht diese ganze todesdarstellung den eindruck, als hörte man jene stimmen, die der Antigone, um ihrem tode den stachel zu stumpfen, zurufen: ἀλλ' αὐτόνομος, ζῶσα μόνη δὴ θνατῶν Αἶδαν καταβήσιν. Interessant ist es und für unsere erklärung beweisend, bei Sophocles zu beobachten, wie der umgekehrte zweck zu dem umgekehrten mittel führt. Oedipus wird mit allem, was er ist, an der bekannten stelle vom dichter als ein sohn der Τύχῃ so gefüssentlich dargestellt, damit seine spontanität, der antheil eigener schuld, auf ein minimum herabsinke zur erwirkung um so grösseren mitgeföhls. Schlagend endlich ist die parallele in Lys. epitaph. §. 57: οὕτως τὸν βίον ἐτελεύτησαν οὐκ ἐπιτρέψαντες περὶ αὐτῶν τῇ τύχῃ, οὐδ' ἀναμείναντες τὸν αὐτόματον θάνατον, ἀλλ' ἐκλεξάμενοι τὸν κάλλιστον.

Ἄμα ἀκμῇ. Warum ist ἄμα nicht leer? Weil schon ein wichtiges, für sich bestehendes preismoment in δι' ἐλαχίστου καιροῦ τύχης vorausgegangen ist.

Ἀκμῇ τῆς δόξης μᾶλλον. Warum mag Krüger in δόξα den begriff ruhm dem begriffe „erwartung“ vorgezogen haben? Zu Meyers grunde für letzteren sinn „gloriam morientes parabant quidem, sed post mortem demum, memoria rerum gestarum dispersa, consecuti sunt“ kommt der zusammenhang mit der vorausgehenden darstellung der in den seelen der kämpfer walten den begehungen und erwartungen. Diese galten vor allem der τιμωρία ἐναντίων, die sie für ποθεινοτέρα als jedes andere hielten, und dieser erwartung wegen heisst ihr tod auch unten 43, 3 μετὰ κοινῆς ἐλπίδος γιγνόμενος, Nächst dem erwarteten und hofften sie unter bedingung des sieges auch eine förderung ihres privatwobles, indem sie ja doch wenigstens ἐλπίδι ἐπιτρέψαντες an dasselbe dachten.

Cap. 43. Mit diesem capitel beginnt, wie jeder sieht, der zweite haupttheil der eigentlichen rede, den man die Παράσεις nennen darf, wie den ersten den Ἐπαινος. Abgesehen von der genetischen gedankenströmung, die, wie wir schon bemerkt haben, durch beide theile stetig und verbindend hindurchgeht, walten zwischen ihnen noch folgende verhältnisse ob: 1) die παράσεις ist auf den ἔπαινος gegründet und giebt sich im ganzen als die von diesem gewonnene nutzanwendung. 2) Wie in der gliederung des ἔπαινος zuerst dasjenige lob in seinen verschiedenen theilen abgehandelt wird, das der πόλις selbst angehört oder mit ihrem werthe in der engsten verbindung steht, und erst auf dieses — zum theil als dessen folgerung, cf. c. 42, 1 — das persönliche lob der gefallenen folgt; so treten auch in der gliederung der παράσεις zuerst diejenigen ermahnungen auf, die sich an den werth und die erfordernisse der πόλις am

engsten anschliessen, also die an die überlebenden *mitbürger* als solche (τοὺς λοιπούς c. 43.), und dann erst folgen die den *persönlichen* verhältnissen entnommenen und ihnen gemäss unterschiedenen ermahnungen an die speciell betheiligten, nämlich an die eltern (44.), an die brüder und erwachsenen söhne (45.), an die wittwen (ebenda), worauf der epilog (46.) auch von den unerzogenen kindern der gefallenen noch eine mahnung hernimmt. 3) Wie aber das dem staatlichen lobe *nachfolgende* persönliche lob nicht minder in der πόλις, in deren werthe und anforderungen, seinen wesentlichen anknüpfungs- und Gesichtspunkt findet; so fallen auch die der bürgerermahnung nachfolgenden persönlichen ermahnungen aus dem festgeschlossenen kreise, der durch den werth und die anforderungen der πόλις gezogen ist, nicht hinaus, sondern: die eltern werden unter ganz ausdrücklichen hinweisungen auf den werth und die erfordernisse der stadt getröstet und ermahnt, ferner die brüder und erwachsenen söhne werden durch die aufforderung zum wetteifer mit *diesen* gefallenen wesentlich auf den der stadt zu widmenden pflichteifer hingewiesen, ja selbst die wittwenermahnung steht in form und inhalt unter dem maassgebenden einfluss des politischen Gesichtspunktes, und die erwähnung der unmündigen endlich im epilog bringt diesen Gesichtspunkt schliesslich noch einmal ins hellste licht, indem ihre öffentliche erziehung nicht nur als die dankthat der stadt für die von den vättern geleisteten dienste, sondern auch als die aufforderung der stadt zu ferneren diensten gleicher art gedeutet wird. Durch diese immer rege erhaltene verbindung der rede mit ihrem höchsten gegenstande bewahrt sie auch in den persönlichen, zum schlusse hinführenden theilen immer dieselbe höhe des standpunktes, immer dieselbe würde und wirkung.

Καὶ οἷδε μὲν προσηκόντως τῇ πόλει τοιοῖδε ἔγένοντο. Dieses glied spricht im übergange zur ermahnung der mitbürger eine recapitulation des vorigen, das lob der gefallenen enthaltenden theiles aus; denn, sich zurückbeziehend auf die in dessen ankündigung aufgestellten Gesichtspunkte: περὶ τοιαύτης οὖν πόλεως οἷδε ἐτελεύτησαν (41. extr.) und: μὴ περὶ ἴσου ἡμῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα καὶ οἷς τῶνδε μηδὲν ὑπάρχει (42, 1.), sagt der redner eben προσηκόντως τῇ πόλει. Zugleich aber schwebt *diese* idee auch wieder über dem ganzen der nun folgenden bürgerermahnung, deren hauptgedanke sofort im zweiten gliede unserer periode: τοὺς δὲ λοιπούς χρὴ — διάνοιαν ἔχειν an die spitze tritt.

Τοὺς δὲ λοιπούς χρὴ ἀσφαλέστεραν μὲν εὐχεσθαι ἀτολμοτέραν δὲ μηδὲν ἄξιον εἶναι εἰς τοὺς πολεμίους διάνοιαν ἔχειν. Für Krügers änderung ἀσφαλέστερα bleibt bei activischer deutung kein grund übrig. Die beiden comparative bilden den schwerpunkt der ganzen aussage und sind praedicative accusative zu dem gemeinsamen ἔχειν. So entsteht der sinn: „die übrigen

dürfen zwar wünschen, dass ihre gesinnung gegen die feinde für sie selbst minder gefahr bringend sei, keineswegs aber meinen, dass dieselbe minder kühn zu sein brauche." Dieser gedanke findet folgende ausführung. Zunächst schliesst sich der vervollständigende gedanke an, dass eine solche gesinnung nicht blos im munde zu führen, sondern durch die *that* im kampf mit den feinden zu beweisen sei. Und nun folgen die unterstützungsgründe der ermahnung: 1) die bedeutung (δύναμιν) der stadt und deren zur that begeisternde anschauung: ἀλλὰ μᾶλλον — γιγνομένους αὐτῆς; 2) das vorbild ihrer edelsten bürger, die von drei stücken, a) von kühnheit (τολμῶντες), b) von pflichterkenntniss (γινώσκοντες τὰ δέοντα), c) von ehrgefühl (αἰσχυνόμενοι) so erfüllt waren, dass sie freudig das leben für die stadt hingaben: καὶ ὅταν ὑμῖν — αὐτῇ προΐεσθαι; 3) der die tapfere aufopferung für das vaterland krönende ruhm: κοινῇ γὰρ — ἔργον ἐνδαιτᾷται. Der genetische zusammenhang dieser drei mittel begünstigt ihre innige und gedrungene stilistische verknüpfung. Hieran schliesst sich durch οὗς τὴν ὑμῖς ζηλώσαντες, das zunächst auf den ruhm (3) und auf das vorbild (2) geht, als resultat wieder die forderung, den kriegsgefahren eifrig sich hinzugeben (μὴ περιορᾶσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους).

Σκοποῦντας μὴ λόγῳ μόνῳ τὴν ὠφελίαν. Gegen einige erklärer bemerken wir: der erläuternde relativsatz zu ὠφ. spricht in seiner erweiterung λέγων ὅσα — ἔστιν eben aus, welcher nutzen hier gemeint ist, nämlich ἡ ἐν τῷ τοὺς πολέμιους ἀμύνεσθαι ἐνόνσα ὠφέλεια· ἀλλὰ μᾶλλον τὴν τῆς πόλεως δύναμιν καθ' ἡμέραν ἔργῳ θεωμένους καὶ ἐραστὰς γιγνομένους αὐτῆς. Wie ist der von niemand beleuchtete dativ ἔργῳ zu fassen? 1) Kämpf und Müller übersetzen: „in der wirklichkeit“ (die macht betrachtend). Aber hierdurch verschwindet der durch den zusammenhang geforderte gegensatz zwischen blossem reden (λόγῳ μόνῳ) und thätlichem erweisen des geredeten. Denn die ermahnung des redners hat das endziel: sie sollen, um wirklich eine kühne διάνοια ἐς τοὺς πολέμιους zu zeigen, nicht blos mit worten den nutzen der abwehr des feindes erwägen, sondern es auch zur that kommen lassen. Darum vermag ich auch nicht zu begreifen, warum Krüger behauptet, „der hauptgegensatz gegen σκοποῦντας μὴ λόγῳ liege erst in ἐν τοῖς ἔργοις, und ἔργῳ θεωμένους sei ein nebegedanke“. Denn offenbar beginnt der gegensatz gegen jenes mit unserem gliede ἀλλὰ μᾶλλον — ἔργῳ θεωμένους, dessen gedanke durch die folgenden beigeordneten glieder καὶ — γιγνομένους und καὶ ἐνθυμούντας erweitert oder erläutert wird, wo dann in der dem ἐνθυμούντας erst wieder untergeordneten aussage οἱ — ἐκτίσαντο das ἐν τοῖς ἔργοις αἰσχυνόμενοι eine stelle findet, und zwar auf ganz andere personen gehend als auf die das σκοποῦντας μὴ λόγῳ ging! — 2) Im bereiche nun des oben von uns angegebenen und bei ἔργῳ θεωμένους unzweifelhaft ins auge ge-

fassen endzweckes der vorliegenden ermahnung sind für *ἰερῶ* zwei erklärungen möglich. Einmal könnte gedacht werden: „indem sie die macht der stadt mit der *that* im auge haben“; was doch nur im sinne des bezweckens, abzielens gesagt wäre, so also, dass die angereheten die macht der stadt durch die *that* erhalten oder befördern sollen. Aber *θεᾶσθαι* hat den so entstehenden praktischen sinn nicht, wie ihn das sonst ähnliche *intueri* haben kann. Auch ist gewiss nicht zur müssigen abwechselung dem sinnverwandten *σκοποῦντας* gegenüber grade dieses wort gebraucht. Fassen wir also dessen eigenthümlichkeit schärfer ins auge und bedenken wir, wie dieses wort namentlich von begeisterten anschauen von Plato im Phädrus so oft gebraucht wird, so springt sofort ein bedeutsamer zusammenhang zwischen diesem und dem gleich folgenden an die knabenliebe erinnernden ausdrücke καὶ ἱραστάς γιγνομένους ins auge. Wesentlich auf das schauen gründet Plato diesen eros, aus welchem er dann wiederum eben so wesentlich das streben herleitet, schaffend und fortbildend das angeschaute und verehrte schöne noch schöner, seinem vorbilde noch ähnlicher, durch eigenes *thun* zu gestalten. Man lese Phädrus p. 250—3 und man wird zur vollen überzeugung kommen, dass dieser in der ideal-ethischen auffassung der griechischen knabenliebe liegende causalnexus vom schauen des edlen zum begeisterten verehren, und vom verehren zu dem das edle noch herrlicher machenden thun auch die hier vorliegende ideenverknüpfung des Pericles ist. Und so meint dieser: sie sollen schauen die begeisternde grössse (*δύναμις*) der stadt, sie sollen dadurch begeisterte verehrer der stadt werden und sollen hierdurch weiter zur *that* geführt werden, die also aus beiden, aus dem eraten mittelbar, resultirt. Somit bezeichnet der zu beiden folgenden participien gehörende dativus (*ἰερῶ*) die wirkung, bestimmung „zum behufe der *that*“, was das wort schon 42, 3 in *ἰερῶ δὲ περὶ τοῦ ἤδη ὀρωμένου* hiess. Wie oft knüpft übrigens auch Demosthenes für seine zuhörer an die anschauung der grössse oder des werthes der stadt die erwartung eines begeisterten und dieser grössse entsprechenden *thuns*! z. b. pro cor. §. 68 *ὅμιν οἴσιν Ἀθηναίους καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκάστην ἐν πᾶσι καὶ λόγοις καὶ θεωρήμασι τῆς τῶν προγόνων ἀρετῆς ὑπομνήμαθ' ὁρῶσι* κτλ.

*Κοινῇ γὰρ τὰ σώματα διδόντες ἰδίᾳ τὸν ἀγῆρων ἔπαινον ἐλάμβανον* κτλ. Der gedanke erläutert (daraus γὰρ) die vorigen begriffe *κάλλιστον* und *ἱρατον*; *κάλλιστον* durch *ἀγῆρων ἔπαινον ἐλάμβανον* κτλ., *ἱρατον* durch *τὰ σώματα*. — *Κοινῇ*: „für das gemeinwesen“, das aber hier unter dem durch *ἱρατος* angeregten bilde eines zu gegenseitiger unterstützung also zu wechselndem geben und empfangen geschlossenen vereines vorgestellt ist. Störend wäre die von Krüger gesuchte hindeutung: „gemeinschaftlich mit den nichtgefallenen“. Wäre *τὰ σώματα διδόντες* auch für diese mit gesagt, so könnte nicht wirkliches enttäusern

auf- und weggeben, sondern blosses *darbieten* der leiber in *διδόναι* liegen. Gleichwohl hat es hier jenen seinen eigentlichen begriff, wie, abgesehen von der vorstellung *ἐρατος*, schon der blosse gegensatz von *διδόναι* und *λαμβάνειν* beweist, der den sinnvollen gedanken eines austausches der leiber gegen den ruhm erzeugt.

(*Τὸν ἀγέων ἐπαινον ἐλάμβανον*) καὶ τὸν τάφος ἐπισημώτατον, οὐκ ἐν ᾧ κεῖνται μᾶλλον, ἀλλ' ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν, παρὰ τῷ ἐν-τυχόντι ἀεὶ καὶ λόγον καὶ ἔργον καιρῷ ἀείμνηστος, καταλείπεται· ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῇ τάφος, καὶ οὐ στηλῶν μόνον ἐν τῇ οἰκίᾳ σημαίνει ἐπιγραφή, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ ἄγραφος μνήμη παρ' ἐκάστῳ τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργον ἐνδιαίτῃται. 1. Zur erklärung dieser ganzen stelle muss man von dem voranstehenden begriffe *τάφος ἐπισημώτατος* ausgehen, welcher (zu seiner erläuterung) alle folgenden aussagen veranlasst. Nimmt man nun *ἐπισημώτατος* seiner verbindung grade mit *τάφος* entsprechend, in seinem nächsten wortsinne, so erhält man *eine mit einem σῆμα aufs bedeutsamste ausgestattete grabstätte*. Diese grabstätte ist hier, wie der redner in *οὐκ ἐν ᾧ κεῖνται* und weiter in *ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῇ τάφος* erläutert, die gesammte erde. Als das *σῆμα*, denkmal, aber auf dieser grabstätte wird der die erde erfüllende *ruhm* der betreffenden vorgestellt. Diess erkennt man deutlich theils aus den worten *ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν καταλείπεται* die, zur erläuterung des *ἐπισημώτατος* gehörend, der *δόξα* eine gewissermaassen räumliche stellung („auf welcher“) auf der gedachten grabstätte anweisen; theils darhau, wie in der weiteren erläuterung gegenüber dem gewöhnlichen monumente einer *στηλῶν ἐπιγραφῇ* auf beschränktem raume (*ἐν τῇ οἰκίᾳ*) die *ἄγραφος μνήμη*, eben der *ruhm*, über die grenzen eines solchen raumes hinausgehend bezeichnet wird durch *ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ*. — 2. Nach maassgabe dieser überall aus den entscheidenden worten ungesucht sich ergebenden hauptidee: „die erde ist ihre grabstätte, und ihr nachruhm ist auf dieser stätte das bleibende monument,“ wird jedes einzelne und untergeordnete, soweit es der erklärung noch bedarf, zu behandeln sein, zunächst die worte *παρὰ τῷ ἐντυχόντι — ἀείμνηστος*. Die völligkeit und kraft der hauptidee bleibt ungeschwächt nur, wenn diese worte keine eigentliche einschränkung sondern eine blosse erläuterung der aussage *ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν καταλείπεται* („auf welcher ihr ruhm verbleibt“) enthalten. Den umfang dieser aussage offenbar in keiner weise einschränkend sondern ihn vielmehr in seiner möglichsten ausdehnung geltend machend wirkt nun auch zunächst *ἀείμνηστος*, die prädicatsergänzung zu *καταλείπεται*. Wie behandelt steht nun hiermit das *παρὰ τῷ ἐντυχόντι ἀεὶ* in einklang? Diese worte würden das, was in *ἀείμνηστος* schlechthin auf alle fälle ausgedehnt ist, auf gewisse hypothetische fälle einschränken, wenn *ἐντυχόντι* nicht als attribut zu *καιρῷ*, sondern als selbstständiges, person-anzeigendes masculinum gefasst wird.

Denn dann kommt heraus ein ruhm, der nicht schlechthin ein immer gepriesener, sondern nur ein dann immer gepriesener ist, so oft jedesmal jemand darauf kommt, ihn zu preisen, was eben so gut selten als oft stattfinden kann; was übrigens auch auf eine tautologie hinausliefe. Diese wirkung aber ist unvermeidlich und bleibt im wesentlichen dieselbe, möge man nun *καιρῷ* zu dem so gefassten *ἐντυχόντι* als object („gekommen auf eine gelegenheit, sie zu preisen“), oder als causalem dativus nehmen („durch eine gelegenheit darauf gekommen, sie zu preisen“), oder endlich, wie Krüger will, ganz von *ἐντυχόντι* trennen und zu *καταλείπεται* als einen dativus des erfolges nehmen („bleibt zurück zu einer gelegenheit für wort und that“). Hierdurch genöthigt, haben wir die attributive verbindung des *ἐντυχόντι* mit dem durch die gehörigen genitive *λόγον καὶ ἔργον* erweiterten *καιρῷ* vorzuziehen. In der ganzen so gefassten bestimmung *παρά τῷ* — *καιρῷ* fällt der schwer- und zielpunkt in diese genitive, die in ihrem gegensatze gleich wie die weit aus einander stehenden pole eines alles hergehörige in sich fassenden vorstellungsgebietes gebraucht werden und hier also den gesammten umkreis *aller nur möglichen* gelegenheiten anschaulich repräsentiren. Und auf solche weise haben die worte eine wirkung, die mit dem durch diese worte zu erläuternden oder vorzubereitenden *ἀσίμνηστος*, sowie mit der ganzen hauptidee aufs beste harmonirt: — „auf welcher grabstätte ihr ruhm verbleibt, als ein immer gepriesener (*ἀσίμνηστος*) bei jeder (*τῷ ᾧ*) nur irgend denkbaren (*καὶ λόγον καὶ ἔργον*) gelegenheit, die eintreten mag.“ (s. unten die übersetzung). Vergleicht man dieses resultat mit erstem, so wird man das zweite zu wählen sich nicht dadurch können abschrecken lassen, dass so der unpersönliche gebrauch des *παρά* cum dativo eintritt. Die poetische rede, deren schwung hier nicht fehlt, schliesst ihn nicht aus (cf. Matth. §. 588, b), und hier wird er noch erleichtert durch das vorschweben räumlicher nähe (der ruhm, jeder gelegenheit zur erwähnung nahe liegend), wie denn räumliche anschauung in anwendung auf die *δόξα* unmittelbar vorher an der spitze desselben gliedes (*ἐν ᾧ*) wirklich vorliegt. — 3. Die eben entwickelte wirkung der worte erleidet übrigens keinen unterschied, möge man *καὶ λόγον καὶ ἔργον* als *subjectiven* oder als *objectiven* genitivus zu *καιρῷ* nehmen. Im ersteren siane handelt es sich um ein im betreffenden falle schon *vorkliegendes* wort oder werk, das gelegenheit giebt, an den ruhm jener zu gedenken; im anderen falle ist es ein *erst zu sprechendes wort*, zu *leistendes werk*, zu welchem die gelegenheit durch erinnerung an den ruhm jener auffordert. Da *jede* beziehung eine eigenthümliche bereicherung des gedankens enthält, die neben der anderen wohl bestehen kann; so halten wir sie *beide* fest unserem an solchen stellen immer befolgten grundsatz gemäss, den *weitesten* umfang der pericleischen begriffe voranzusetzen.

*Ἀνδρῶν γὰρ — ἐνδiciται.* 1. Durch γὰρ wird dem vorhergehenden gedankenpaare οὐκ ἐν ᾧ καὶ. und ἀλλ' ἐν ᾧ καὶ. eine erläuterung hinzugefügt, die in jedem gliede und in jedem theile jedes gliedes so beziehungsreich durchgebildet ist, wie diess nur irgend in den strophen eines sophokleischen chors der fall sein kann. Das erste glied dieser erläuterung ἀνδρῶν γὰρ ἐπιγραφῶν πᾶσα γῆ τάφος giebt der im ersten, negativen gliede jenes gedankenpaares schon angeregten vorstellung von dem umfange der gemeinten grabstätte zur verdeutlichung die volle positive gestalt. Das zweite, bei weitem reicher entwickelte glied der erläuterung (καὶ οὐ bis ἐνδiciται) verweilt bei der im zweiten gliede jenes gedankenpaares (ἀλλ' ἐν ᾧ — καταλείπεται) als *denkmal* auf solcher grabstätte gedachten ἀείμνηστος δόξα und stellt als das wesen eines solchen *denkmals* die unvergänglichkeit durch unterscheidung ins schärfste licht. Es entwickelt, zu diesem behufe in eine negative (καὶ οὐ —) und eine positive (ἀλλὰ καὶ —) aussage sich spaltend, die idee eines denkmals, das nicht an eine *gegebene* raumgrenze gebunden, auch nicht durch ein *endlich-sinnliches* werk oder zeichen bedingt, sondern ein eben sowohl *jeden* raum umfassendes als *innerlich* und *geistig* begründetes ist. Zu dieser antithetischen wirkung gruppieren sich denn auch alle einzelnen darstellungsmittel in licht- und nachdrucksvollen gegensätzen: στηλῶν und τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργου; ἐν τῇ οἰκείᾳ und ἐν τῇ μὴ προσήκουσῃ; das sinnlich wirkende σημαίνει und das auf inneres fortleben im bewusstsein (μνήμη τῆς γνώμης) abzielende ἐνδiciται; ἐπιγραφή und ἄγραφος μνήμη; sämmtlich gegenätze, die wie mit dem gemeinsamen zwecke, so auch unter einander in der klaraten harmonie stehen. 2. Diese harmonie würde gestört, wenn man die worte τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργου nicht im gegensatz zu στηλῶν denken und nicht als bevorzugung des im geiste fortlebenden andenkens vor der durch ein äusseres werk der menschenhand vermittelten erinnerung verstehen, sondern mit Krüger, der diese auffassung für unpassend erklärt, deuten wollte auf ein die *gesinnung* der gepriesenen ihrer *that*, „dem kampf“, vorziehendes andenken. — Auch bietet der redner für eine derartige unterscheidung zwischen der denkwürdigeren *gesinnung* und der minder denkwürdigen *that* nirgends einen anlass; umgekehrt hat er früher beim speziellen lobe der gefallenen die *that* aufopfernder hingabe an das vaterland für den vollkommensten und adäquatesten ausdruck der edelsten *gesinnungen* erklärt (cf. ἀρετὴν πρώτῃ τι μνήνουςα καὶ τελευταία βεβαιούσα καταστροφῇ). Wenn aber nach Krüger in den worten, wie er sie fasst, gar liegen soll „eine sehr angemessene hindeutung, da bei den bezüglichen gefechten keine glänzenden siege errungen waren“; so hat Krüger verkannt: a. dass auch hier, wie im vorigen theil dem zusammenhange gemäss, von *keiner anderen that* die rede sein könnte, als dem tode für das vaterland

(τὰ σώματα δίδοντες); b. dass hier gar nicht speziell mehr von den eben jetzt bestatteten die rede ist, sondern von der ganzen gattung solcher männer (ὅτι τολμῶντες — καὶ γινώσκοντες — καὶ αἰσχυρόμενοι ἄνδρες αὐτὰ ἐκτίσαντο), die durch ihre aufopferung dem staate seine jetzige grössse geben; c. dass selbst im fälschlich angenommenen falle für die hier bestatteten keine förderung ihres lobes darin lag, wenn durch eine solche entschuldigende hindeutung mittelbar an das unbedeutende der von ihnen im kampf errungenen erfolge erinnert würde. Noch einen grund für seine erklärung sucht Krüger in παρ' ἑκάστῳ (hinter μνήμη): diess allein ergebe schon das, was γνώμης, nach jener weise gefasst, ergeben würde: ein in den menschen, ihren gemüthern, lebendes andeuten. Aber ist denn kein unterschied zwischen logischen und rhetorischen — man könnte auch sagen psychologischen — pleonasmen? Und ist nicht die fülle solcher pleonasmen eine hauptschönheit in der sophokleischen darstellung menschlicher vorstellungs- und empfindungsfunktionen, die grade hierdurch oft ihren trensten ausdruck finden?

Οὗς τῶν ὑμεῖς ζηλώσαντες — μὴ περιορᾶσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους. Ueber den zusammenhang dieser werte mit dem früheren ist zu vergleichen das unter τοὺς δὲ λοιποὺς χρή bemerkte. — Das τῶν ist nicht müssig; es heisst: ἐν τῷ παρόντι, in eurer jetzigen lage, wo ihr mit den Lacedämoniern in krieg verwickelt seid.

Καὶ τὸ εὐδαιμον τὸ ἐλεύθερον, τὸ δὲ ἐλεύθερον τὸ εὐψυχον κρίναντες. „Und die wohlfahrt in die freiheit, die freiheit aber in den muth setzend.“ Krüger's erklärung: „τὸ εὐδαιμον, τὸ εὐψυχον sind die praedicate,“ woraus folgt, dass τὸ ἐλεύθερον beide male subject wäre, verdunkelt den der stellung und logischen verknüpfung aller vier begriffe zu grunde liegenden zweck. Dieser tritt klar hervor, wenn man, der natürlichen wortstellung folgend, in jedem gliede den ersten begriff zum subject, den zweiten zum praedicat macht. Indem nämlich auf solche weise das wesen des glückes bestimmt wird durch die freiheit, das der freiheit aber wieder durch den muth, wird durch solche gleichung auch das wesen des glückes in den muth gesetzt, so dass die daran geschlossene ermahnung μὴ περιορᾶσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους gegründet ist auf das resultat: das wahre glück sollt ihr gründen auf den muth. Warum nun wird jene ermahnung, die wir schon als die wiederaufnahme der hauptermahnung des ganzen theiles kennen gelernt haben, warum wird sie solchermaassen gegründet auf die wesenbestimmung gerade des εὐδαιμον? Weil dieses der inhalt und die summe aller jener wünsche ist, deren oben im eingang des theils mit den worten ἀσφαλιστέραν εὐχεσθαι τὴν διάνοιαν εἶχει gedacht wurde; mit rücksicht auf welche ganz natürlich vorliegenden wünsche die ermahnung nun den abschluss gewinnt: so gewiss darf und kann das streben nach wohlfahrt euch von der schuldigen kühnheit gegen die



feinde nicht abhalten, so gewiss gerade in die kühnheit das wesen und bestehen der wohlfahrt gesetzt werden muss, die ihr wünschet.

Ὁ γὰρ κακοπραγούντης — ἀναισθητος θάνατος. Dieser ganze schluss des capitels bestätigt unsere vorige erklärung. Durch γὰρ an das vorige angeschlossen, giebt er zu dessen resultate eine steigernde erläuterung, die von den besonderen, auszeichnenden verhältnissen der angeredeten entlehnt ist. Die wirkung dieser steigerung ist die: wenn schon *überhaupt* das wesen und bestehen der wohlfahrt in die kühnheit gesetzt werden muss, und also das streben nach jener diese erfordert, so ist noch viel dringender diese kühnheit *euch* geboten bei dem besonders hohen werthe gerade eurer wohlfahrtsgüter und bei der ausserordentlichen grössse eines solchen verlustes.

Ὁ γὰρ οἱ κακοπραγούντης δικαιότερον ἀπειδοῖεν ἂν τοῦ βίου. 1. Weil alle hier vorliegenden ermahnungen an *admmliche* überlebende mitbürger (s. unter τοὺς δὲ λοιπούς) gerichtet sind, so kann der hier geltend gemachte unterschied zwischen den κακοπραγούντης und den in entgegengesetzter lage lebenden nur so gemeint sein, dass bei letzteren *alle* angeredeten, also die Athener, und bei jenen andere, *grade in dieser hinsicht* den Athenern wesentlich nachstehende Griechen zu denken sind, unter denen, wie schon die früheren parallelen zeigen, keine dem redner näher liegen konnten als die Lacedämonier. So für alle Athener gesagt, bleibt der gedanke auch in übereinstimmung mit dem ganz hierher gehörenden gedanken des redners: ἐμήκυνα τὰ περὶ τῆς πόλεως διδασκαλίαν τε ποιούμενος μὴ περὶ ἴσου ἡμῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα καὶ οἷς τῶνδε μηδὲν ὑπάρχει ὁμοίως, — (42, 1). Aus diesem grunde bin ich gegen Krüger, der das wort zwar auch auf die Lacedämonier deutet, aber nur mit beziehung auf ihre ἐπίπονος ἄσκησις (39, 2). 2. Wenn Krüger den ganzen gedanken dieses satzes so erläutert: „sie können freilich das leben leicht verachten, da sie nur ein unglückliches dasein zu verlieren haben“, so bringt er, ohne dass auch die worte, namentlich οὐ δικαιότερον, diesem sinne sich fügen wollen, das *gegentheil* von demjenigen gedanken heraus, der nach dem oben ermittelten hauptzwecke des redners herauskommen muss und auch aus den worten aufs zwangloseste sich ergibt: nicht die in schlechter lage lebenden haben die gerechtere ursache (d. h. sie haben nicht so gerechte ursache) im kampf ihr leben schonungslos aufs spiel zu setzen, da sie doch (selbst von einem siege) keine erhebliche verbesserung ihrer lage hoffen können.

τὰ διαφέροντα. Wider den zusammenhang übersetzt es Kämpf: „die interessen,“ und solch ein begriff schwebt auch Döderlein vor. Es sind aber die durch die ἐναντία μεταβολή eingetretenen *unterschiede* zwischen der späteren und der früheren lage. Aehnlich war in 37, 1 διάφορα gebraucht. Die behaup-

tung von der grössse dieser unterschiede wird durch den folgenden causalsatz ἀλγεινότερα γὰρ κτλ. begründet.

Φρόνημα. Kann dieses hier sein „hochherzige gesinnung?“ Diese schlüsse jedes μαλακισθῆναι aus. Dagegen schliesst Stob die feigheit, wenigstens wenn sie als vereinselltes factum, wie hier durch den aorist, auftritt, nicht nothwendig aus.

Ἡ ἐν τῷ μετὰ τοῦ μαλακισθῆναι χάκωσις. Die richtigkeit dieser vielbezweifelten worte (ἐν τῷ) hätte niemand in frage stellen sollen. Gewiss richtig behandelt Krüger die stelle: „der bei bewiesener feigheit eingetretene zustand.“ Nur verstehe man darunter das mit der feigheit verbundene loos, nämlich der knechtschaft. Es ist eben schön, dass hiervon grade nur so gesprochen wird. Theils aus rednerischer decenz, weil es sich ja um der zuhörer mögliches geschick handelt, theils zur vermeidung des bösen omens (in den augen der superstitiösen Athener), theils um das δεινὸν der sache durch verschweigung des namens noch furchtbarer und unheimlicher zu machen — wählt der redner die verhüllende bezeichnung, die nur den grund der sache, damit er vermieden werde, deutlich nennt. Oft genug drückt sich Demosthenes, wenn er von dem loose redet, das er von Philipp für Athen fürchtet, eben so verhüllend aus.

In den übrigen punkten des letzten satzes stimme ich ganz mit Krüger überein.

Cap. 44. Τὸ δ' εὐτυχές. Meist ergänzt man diese worte durch τοῦτο ὃν, macht sie also ebenso wie vorher τραφέτας von ἐπίστανται abhängig. Aber dadurch werden die an εὐτυχές sich anschliessenden trostgedanken zu etwas den hörern aus eigener erfahrung schon geläufigem, was ebenso mit der vorübergehenden absicht (παρὰ μνησθῆναι), ihnen einen trost, der ihnen noch fehlt, erst zu geben, als mit der späteren behauptung χαλεπὸν οἶδα ὃν — letzteres erinnert auch Kämpf — streiten möchte. Ich bin also ebenfalls für die ergänzung τοῦτό ἐστι. Die so für sich allein stehende aussage: ἐν πολυτρόποις γὰρ συμφοραῖς ἐπίστανται τραφέτες ist auch so voll genug. Sie soll den hörer durch den blick ins eigene leben an die erfahrungsthatsache erinnern: πράσσει δ' ὀλιγοστὸν χρόνον ἐκτὸς ἄτας, und ihn so für die annahme der folgenden trostgedanken empfänglich machen. Bei derselben gelegenheit thut den gleichen seitenblick aufs menschliche leben Lysias epitaph. §. 60: καὶ μόνοις τούτοις ἀνθρώπων οἶμαι κρείττον εἶναι γενέσθαι.

Καὶ οἷς ἐνευδαιμονῆσαι τε ὁ βίος ὁμοίως καὶ ἐνελευτῆσαι συμεμετρήθη. Das räthsel dieser stelle, ohne dessen lösung die ganze erste gedankenreihe dieses theiles nicht genügend verstanden werden kann, liegt in der für die beiden verba aufzufindenden ergänzung, die in beiden die praeposition ἐν erfordert. 1. Fragen wir die worte, so scheinen sie uns zunächst den begriff βίος darzubieten. Aber wenn derselbe auch als ergänzung für

*ἰνὸν δαίμονος* statthaft wäre, so ergäbe er doch, mit *ἰνὸν τελευτῆσαι* verbunden (im leben enden), eine weder logisch haltbare, noch hier durch besondere rhetorische erfolge zu entschuldigende verstellung. Da nun dieses wort seiner eigenen stellung wie der beschaffenheit der ganzen stelle gemäss, für beide verba als ergänzung gelten müsste, wenn es überhaupt ergänzt werden müsste, so zeigt die unanwendbarkeit desselben für den einen fall, dass der schriftsteller diesen begriff in keinem von beiden fällen als ergänzung gedacht haben könne. — 2. Fragen wir nun die worte abermals, so ist *οἷς* das nächste wort, welches den gesuchten ergänzungsbegriff darbieten zu können scheint, wenn es nämlich sächlich genommen und der dativ, als von den folgenden compositis regiert, durch *ἐν οἷς* gedeutet wird. Nur darf diese annahme nicht etwa auf die willkürliche weise des Abresch ausgeführt werden, welcher ἀπὸ κοινῶν das entfernte *ἐπίσταται* denken und herausbringen will: „*aerunt, quibus rebus et felicem vitam agere et felicem sortiri vitae exitum contingat*“ ein resultat, in welchem ja doch mehr liegt (das zweite *felicem*) als die ergänzung ergibt, und welches auch so noch keinen befriedigenden gedanken darböte. Vielmehr könnte unsere annahme, den beim ergänzungsverfahren einzuhaltenden grundsätzen gemäss, nur die ausführung gewinnen, dass aus dem vorigen gliede *λάχωσι* auch hinter *καὶ* als regierendes verbum festgehalten und der ganze relativsatz — mit andern worten ein vor *οἷς* zu denkendes *τούτων* — als zweites object des *λάχωσι* genommen würde. Dann ergäbe sich als sinn des ganzen satzes: diejenigen sind vom glück bevorzugt, welche des würdigsten endes, wie diese hier jetat, und solcher dinge, verhältnisse, güter (*τούτων*) theilhaftig wurden, in welchen sie — zu welchem einklange war ihre lebensfrist abgemessen — zugleich ihr glück und ihr ende hatten; so also, dass sie, ohne eine *μεταβολή* oder *πάχωσις* (cf. 43, 3) ihres glückes zu erleiden, dasselbe bis in den tod fortgenossen. Das entspräche dem seionischen, auch von Sophocles geschätzten und an den schluss seines königs Oedipus gestellten gedanken. Damit nun wäre im zweiten gliede nicht wieder von dem vorzug die rede, der gerade in der besonderen art ihres todes (fürs vaterland *ἐν περὶ πειραστώτης τελευτῆς*) lag, sondern das wäre mit *τούτων οἷς* gemeint, was in seinem leben ein jeder durch seine zugehörigkeit zu *solei* einer *stadt* an hohen gütern genoss. Und damit wäre allerdings der wesentliche vorthail gewonnen, dass der redner, allen seinen hauptintentionen ganz entsprechend, auch den trost der eltern wieder an die hauptgedanken der vorigen rede angeknüpft, namentlich durch den zuletzt 43, 3 wieder angeregten gedanken vom hohen werthe der *stadt* vermittelt hätte, auf welche absicht ja der beginn mit *Διόναρ* deutlich hinweist, wie denn auch der zweite trostgedanke, auf den er viele eltern hinweist (*ἄλλων παίδων ἰλπίδι* — *τίκνωσω ποιεῖσθαι*), mit der rücksicht auf die

dauernde grössse der stadt in bedeutsame verbindung gesetzt ist: *τῇ πόλει διόθαι, ἐν τῇ τοῦ μὴ ἐρημοῦσθαι καὶ ἀσφαλείᾳ ζῆναι*. Wäre aber nicht doch noch wünschenswerther eine deutung, die mit dem hier entwickelten vorzug noch einem zweiten vereint? Wenn nämlich der redner so eben im vorigen gliede nachdrücklich auf das preiswürdige hingewiesen hat, das das ende der gefallenen an und für sich, der todesart selbst wegen, auszeichnet; sollte er dieses moment im folgenden gedanken wieder fallen gelassen, sollte er es nicht vielmehr zu noch *höherer wirkung* in denselben aufgenommen haben, so also, dass er in diesem gliede nicht nur eben das *ende* eines unausgesetzt glückseligen lebens, sondern das *glückselige ende* eines glückseligen lebens gemeint hätte? — 3. Fragen wir also nach der besten ergänzung der worte zum dritten male und zwar, da nichts mehr übrig bleibt, die betreffenden wörter selbst. Was antworten sie? Sie weisen auf einander selbst hin. Dies thun sie durch die symmetrie und das correspondirende ihrer kühnen composition, die nur zu einem solchen zweck im augenblick für beide gemeinsam geschaffen ist — denn diese worte kommen bei Thucydides gar nicht weiter und auch sonst nur bei späteren nachahmern noch vor. Dies thun sie ausserdem durch ihre enge verbindung und eine so abwägende stellung, dass sie einander gleichsam im gleichgewichte halten und tragen. Dies alles spricht für eine reciproke beziehung und gegenseitige ergänzung beider begriffe. Und diese geschieht so: der an der praeposition nur lose hängende hauptbegriff eines jeden compositums (ein höchst passendes beispiel für diese lösbarkeit ist das von Poppo in anderer absicht angeführte *μὴ ξὺν κακῶς ποιεῖν . . . ἀλλὰ συνελευθεροῦν* Thuc. III, 13) bildet jedesmal für das *ἐν* des andern compositums den ergänzungsbegriff, so dass *ἐνεδαιμονῆσαι* durch *ἐν τῇ τελευτῇσαι*, wiederum *ἐντελευτῇσαι* durch *ἐν τῇ εὐδαιμονῇσαι* ergänzt wird. Will noch jemand wegen dieses verfahrens zweifeln? Nun so gehe er an das ende der rede. Was wird er dort mit *ὅν προσῆκεν* anfangen? Er mag wollen oder nicht, er muss es aus dem vorhergehenden Compositum *ἀπολοφυράμενοι* durch dessen simplex *ὀλοφύρεσθαι* ergänzen. Der umstand aber, dass *ἐνεδαιμονῆσαι* erst durch das *spättere ἐντελευτῇσαι* völlig verständlich wird, kann bei der einmal in sich unvollständigen, aus sich herausweisenden natur jenes wortes, welche sammt dem begleitenden *τε* die aufmerksamkeit sofort auf das folgende hinlenkt, durchaus kein hinderniss der erklärung sein. Auf jenes sich wechselseitig ergänzende in-eins-klingen der beiden hauptideen bezogen, gewinnen endlich auch *ἐμοίως* (nicht. *ὁμοῦ* „ungleich“) und *ξὺν* in *ξυναποτρήθη* die sinnvollste deutung. Während die infinitive (für *ὥστε cum infinit.*) die folge, das resultat des abmessens aussprechen, bezeichnet *ξὺν* die in diesem resultate waltende übereinstimmung. *Οἷς* bleibt nun, was es doch ungezwungener ist, ebenso mascu-

linum, wie das an der spitze des ersten gliedes stehende *οἷ*. Der schöne sinn der worte ist nun der: „und denen das leben zu welchem einklange abgemessen ward, dass sie in der glückseligkeit ihr ende und noch im ende eine glückseligkeit fanden.“ Man sieht, es ist hier wieder der charakter hoher *harmonie*, den die darstellung des redners dem nun abgeschlossenen lebensfloos dieser glücklichen verleiht, um den schmerz der hinterbliebenen ebenfalls in harmonie aufzulösen. Es ist dieselbe harmonie, die er schon früher in dem geschicke der gepriesenen auch auf *ethischer* seite fand und zumeist in den worten ausprägte: ἀρετῇ πρώτη μὴνύουσα καὶ τελευταία βεβαιούσα ἡ νῦν τῶνδε καταστροφῇ.

Ὡς καὶ πολλάκις — ἀφαιρεθείη. 1) Ὡς ist hier wohl lieber sächlich zu nehmen, da von demselben gegenstande auch in den fortsetzungen des gedankens der *sächliche* ausdruck (ἐν ἄλλων ἐντυχίαις, αἷς und οὐχ ὥς ἂν τις ἀγαθῶν und ἀλλ' οὐ) vorgezogen ist, obgleich es sich in dem einzeln vorliegenden falle um *personen* handelt. Dadurch erhält der gedanke einen weiteren umfang, ein *begriffsmässigeres* gepräge. 2) Dasselbe streben wirkt auch in den modis der letzten beiden glieder ὥς ἂν τις — στερίσκηται und οὐ ἂν — ἀφαιρεθείη, jedoch in jedem unter anderen bedingungen und auf andere weise. Im ersten relativsatze ὥς ἂν u. s. w. wird der inhalt, der vorliegend für niemanden eine wirklichkeit hat, um jener begriffsmässigkeit willen generell in der form einer gattung von fällen ausgesprochen, wie solches bei präsentischer darstellung durch ἂν mit dem conjunctiv geschieht. Der gegenüberstehende fall hingegen (οὐ ἂν — ἀφαιρεθείη) erhält zum behufe gedankenmässiger form nur die form der auf thatsächliches bezogenen vorstellung (optat. mit ἂν) ohne generelles gepräge. Und warum? Weil dieser fall der wirklich vorliegende, concrete ist und in dieser thatsächlichen eigenschaft auch auf dem gebiete des gedankens noch festgehalten wird. Das grade leistet der optativ mit ἂν, zu dem hier auch, weil es eben einem factum gilt, der aoristus kommt, während oben das *präsens* entsprechend ist. Darum können wir Poppo's verwerfungsgrund gegen die lesart ἀφαιρεθείη nicht anerkennen I, p. 143: optativus significaret: dolemus id, quo privari possimus. Sed non sermo est de iis, qui aegre ferunt, quod aliquando, si quid aliud eveniat, bonis priventur, sed de iis, qui dolent bona jam amissa. Unde et praecedat στερίσκηται et pro ἀφαιρεθείη ex Vind. et duobus aliis codicibus restituendum ἀφαιρεθῇ („quo aliquis privatus fuerit“). So liest er auch im text ἀφαιρεθῇ und Krüger u. a. folgen ihm. Wir sind aus obigen gründen zu der durch die besten handschriften verbürgten und die vorliegenden gedankenverhältnisse feiner abspiegelnden lesart zurückgekehrt.

Τῇ τῶνδε ἐκκλησίᾳ κοινεῖσθε. Die mir vorliegenden übersetzer übersetzen, dass τῶνδε nicht der possessive sondern der *causale* ge-

nitiv ist, indem es sich nicht um den ruhm der *gefallenen* sondern um den ruhm handelt, den die *eltern* von solchen kindern haben. Diess erweist der zusammenhang mit dem sogleich folgenden causalsatz, der von der ehrliebe des alters also von derjenigen ehre handelt, welche die eltern von den kindern zu haben sich freuen. Also: „durch den von diesen euch erworbenen ruhm“.

Cap. 45. Καὶ μόλις ἂν καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς οὐχ ὁμοῖοι ἀλλ' ὀλίγω χεῖρους κριθείητε. Da der redner die söhne und brüder ganz eigentlich zu einem wettkampf mit den verdiensten der todten auffordern will zufolge der an die spitze gestellten aussage: παῖσι — ὁρῶ μέγαν τὸν ἀγῶνα (cf. 46 ἀφ' ὧν στίφανον — τοῖς λειπομένοις τῶν τοιῶνδε ἀγῶνων προτιθεῖσα); so möchten *dieser* absicht die worte καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς sehr übel dienen, falls sie den von Meyer, Krüger u. a. festgehaltenen sinn haben müssten: „bei einem übermaasse von tapferkeit“. Denn wenn die angeredeten selbst bei einem solchen *keine steigerung weiter übrig lassenden* maasse von verdienst in den augen der richtenden mitwelt ihren antaggonisten doch *noch lange nicht gleichkommen* (μόλις οὐχ ὁμοῖοι ἀλλ' ὀλίγω χεῖρους), was bei einem wettkampfe doch mindestens möglich bleiben muss; so werden jene, anstatt in dieser bemerkung einen sporn zu eifrigstem wettkampfe zu finden, denselben vielmehr, als von vorn herein erfolglos und beschämung sicher verheissend, lieber von der hand weisen. Es muss also mit καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς nur eine maassbestimmung gemeint sein, *über die hinaus eine fernere steigerung noch möglich ist*. Eine solche erhalten wir nun ohne zwang der worte, wenn wir dieselben so deuten: ὑπερβολὴν ἀρετῆς ποιοῦμενοι (τῶν οὐκ ὄντων), was so viel ist als: ὑπερβάλλοντες (τοὺς οὐκ ὄντας) ἀρετῇ. Und nun werden die angeredeten folgerecht von diesem vergleichungsweisen, relativen verdienstmaasse durch das damit noch verbundene unzureichende resultat (οὐχ ὁμοῖοι — κριθείητε) weitergetrieben zu der ihnen noch möglich bleibenden steigerung ganz ausserordentlichen, über jeder vergleichung stehenden verdienstes, das allein einen besseren erfolg des wettkampfes ihnen verheisst. So kommt folgende ermahnung des redners heraus: nach einem ganz ungewöhnlichen maasse von tugend müsset ihr im wettkampfe mit diesen todten streben, denn wenn ihr deren verdienst nur eben übertrefft, werdet ihr doch noch tief unter sie von den mitlebenden kampfesrichtern gestellt werden.

Φθόρος γὰρ τοῖς ζῶσι πρὸς τὸ ἀντίπαλον. Den ersten begriff *actiueisch* und so die ζῶντες als die *neidenden* zu nehmen, widerspricht dem zusammenhange. Denn die worte dienen zur begründung des vorhergehenden gedankens: den nicht mehr lebenden (τὸν οὐκ ὄντα) pflegt jeder zu loben, ihr aber werdet mühe haben euch *unerkennung zu verschaffen*. Es kann sich also auch in der begründung nur um den *neid*

handeln, den die lebenden erleiden. In diesem sinne weist τοῖς ζῶσι auf den οὐκ ὄντα, als den in entgegengesetzter lage sich befindenden wirksam hinüber, während es auf jede andere weise in dem vorliegenden zusammenhange ein durchaus müssiger begriff wäre. Aus diesem grunde muss auch Krügers erklärung zurückgewiesen werden: „unter den lebenden, allen, sowohl den neidern als den beneideten, herrscht neid“, worauf auch Meyer schon hinauskam: „sententia: quamdiu homo vivit et aemulatur ipse et aemulos habet, invidia non cessat eum vexare —“. Denn ein gedanke, der nachgewiegener weise zur einen hälfte ausser zweck und zusammenhang liegt, kann auch als ganzes der richtige nicht sein. Aber Krüger meint, bei der andern erklärung (neid erleiden die lebenden) sei πρὸς τὸ ἀντίπαλον „nicht wohl erklärlich“. Warum nicht? Allerdings kann τὸ ἀντίπαλον dann unmöglich stehen für οἱ ἀντίπαλοι, wie τὸ Ἑλληνικόν, τὸ ἑταιρικόν für οἱ Ἕλληνες u. s. w. gesetzt wird; und diesen fehler hat Poppo begangen, der auf Prol. I. p. 104 verweist, wo er unter diesen gebrauch auch unsere stelle zieht. Vielmehr findet hier der häufige gebrauch des neutrums eines adjectivi für ein abstractes substantiv. mit dem begriffe einer eigenschaft oder thätigkeit statt (cf. Popp. Prol. I, 168); und so heisst τὸ ἀντίπαλον das gewachsensein, oder das gewachsene entgegenwirken, was es auch in IV, 92, 3 (πρὸς γὰρ τοὺς ἀστυγίτους πᾶσι τὸ ἀντίπαλον τὸ ἐλεύθερον καθίσταται) heisst. Denken wir den so gefassten begriff mit allen im zusammenhange liegenden nebenbestimmungen, die der schriftsteller grade deshalb bei seiner brachylogie nicht ausdrücklich wieder hinzuzufügen für nöthig fand, so ergibt sich: τὸ ἀντίπαλον τὸ τῆς ζώντων ἀρετῆς πρὸς τὴν τῶν θθουούντων ἀρετῆν, das in die schranken treten des verdienstes der lebenden gegen das ihrer neider. Für πρὸς aber kann kein anderer sinn gedacht werden als der comparative: „nach massgabe, in gleichem verhältnisse zu“. So kommt der die vorhergehende behauptung auf das consequente begründende gedanke heraus: „denn den lebenden wird neid zu theil in dem maasse, als ihr verdienst gegen das ihrer neider in die schranken tritt“. Und warum dieses? Weil das verdienst lebender derjenigen geltung und belohnung noch eintrag thun kann, welches die mitlebenden für ihr verdienst beanspruchen, ihnen also hinderlich werden kann. So bildet denn auch das folgende τὸ δὲ μὴ ἐμποδῆν zu τὸ ἀντίπαλον in solcher fassung einen klaren gegensatz. — Uebrigens findet sich für die im beiden gliedern (bis τετίμηται) angesprochene beobachtung in Thucydides selbst VI, 16, 5 die treffendste parallelstelle, die ich seltsamer weise von keinem erklärer benutzt finde: οἶδα τοὺς τοιούτους (wie ich, Alcibiades) καὶ ὅσοι ἐν τινος λαμπρότητι πρόσχον, ἐν μὲν τῷ κατ' αὐτοὺς βίῳ λυπηροὺς ὄντας τοῖς ὁμοίοις μὲν μάλιστα, ἅπαντα δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἑυτόντας, τῶν

δὲ ἔπειτα ἀνθρώπων προεποίῳ το ξυγγραφίας τοῖσι καὶ μὴ εἶναι καταλαμβάντας, καὶ ἥς ἐν ἀσὶ πατρίδος, ταύτη ἀγγίζω —

Cap. 45. Εἰ δέ με δεῖ καὶ γυναικείας. — *Dei* heisst hier am besten „darf.“ Denn sowohl die nicht absichtslos wohl einzelner ausdrücke τί, σημαῖω, βραχύν und des hypothetischen anfangs mit εἰ als auch die ganze fast entschuldigende und zurecht anerkündung — sie ist fast so lang als die angekündigte sache selbst — legen an den tag, dass der redner hier auf dem schauplatz des öffentlichen lebens und bei einem von ihm ganz aus dem gesichtspunkte des staates behandelten gegenstande mit einer gewissen scheu die dieser sphäre abgewendeten weiblichen empfindungen berührt. Und was er den frauen dann sagt, weist ja diese mit ihrem schmerz eben in den ihnen durch natur und sitte gezogenen kreis zurück.

Τῆς τε γὰρ ὑπαρχούσης φύσεως μὴ χεῖρασι γενέσθαι ὑμῖν μεγάλη ἡ δόξα. Der auslegungen sind für diese interessante stelle gar viele; doch liegt allen schattirungen der auffassung die eine differenz zu grunde, dass in den worten τῆς ὑπαρχούσης φύσεως entweder die hindeutung auf einen *mangel* der weiblichen natur, oder auf einen ihr eigenthümlichen *vorzug* gefunden wurde. 1) Gegen die auslegungen der ersten art, so sehr sie im allgemeinen mit der vulgären — ich will nicht sagen einzigen — auffassung des alterthums von der weiblichen natur übereinstimmen mögen, spricht doch im *gegenwärtigen* zusammenhange der umstand, dass die hindeutung auf *mängel* ihrer natur für diese leidtragenden frauen weder etwas tröstliches noch etwas aufmunterndes haben kann, was der redner ihnen zu geben doch offenbar beabsichtigt. Dieser umstand allein spricht gegen Poppo's und anderer erklärung: „euch nicht schwächer zu zeigen (nicht jämmerlicher zu klagen) als die angeborne natur es erheischt.“ Dies *allein*; denn Krüger's einwand: „wie könnte einer solchen mässigung μεγάλη δόξα beigelegt werden?“ wäre durch das dann eng mit μεγάλῃ zu verbindende und dadurch einschränkende ὑμῖν leicht beseitigt. — Obiger grund spricht noch stärker gegen Krüger's eigene erklärung: „es ist allgemein von der tugend der weiber die rede mit bezug darauf, dass ἡ θήλεια ἡμῖν φύσις ἐστὶ πρὸς ἀρετὴν χεῖρων τῆς τῶν ἀρρένων nach Plato Ges. 781, b.“ Denn das ergäbe die unerbauliche und entmuthigende aufforderung: leistet wenigstens nicht weniger in der tugend, als man von eurer für die tugend freilich minder günstig organisirten natur erwarten darf. Und das so gemeinte hätte er mit γυναικεία ἀρετὴ ankündigen können? Ferner spricht gegen Krüger's erklärung die vage allgemeinheit einer solchen ermahnung, nach kräften tugendhaft zu sein, während doch alle übrigen paränesen, an die λοιποί, die τοκοίς, die ἀδελφοί und παῖδες, das individualisirende streben des redners bekunden, in seinen forderungen jede klasse auf den ihrer ei-



gesamlichen lage gemüthesten besonders theil des allgemeinen pflichtstrebens hinzuweisen, wie er denn auch hier den individuellen umstand *ὅτι ἐν ἡγεσίᾳ ἔσονται* in der ankündigung hervorhebt. 2) Mit übergangung anderer, demselben erklärungsprinzip angehörender erklärungen, wenden wir uns nun dem zweiten prinzip zu, nach welchem in den worten *ὑπαρχούσης φέρεται* ein eigenthümlicher vorzug der weiblichen natur gesucht wird. Und für dieses prinzip entscheidet allerdings der zusammenhang. Denn mit dem zwecke des redners, zu trösten wie aufzumuntern, stimmt es ganz vortrefflich, dass die frauen auf eine ihnen in der eigenen natur gegebene hülfe und stütze hingewiesen werden. Ferner, nur mit solcher beziehung gemeint, gewinnt das ankündigende *γυναικίας ἀρετῆς* seine volle, so wie *ὑπαρχούσης* die prägnanteste bedeutung, in welcher letzteres wort gar häufig gerade das zu statten kommende, zu gebot stehende bezeichnet; *φέρεται* aber, das in solchem sinne gabe, kraft, vermögen bedeutet, ist mit dieser bedeutung auch oben schon 35, 2 vom redner gebraucht. Das prinzip also ist richtig. Nur auf die anwendung desselben, auf die auffindung des gerade gemeinten vorzugs kommt es noch an. Unter den auf dasselbe gegründeten erklärungen fasst die vom scholiasten angeregte, besonders von Heilmann und Meyer vertretene erklärungen den dem weibe eigenen sinn für anstand, für bewahrung guter sitte ins auge und ergiebt folgende ermahnung: „eure grösste ehre wird darin bestehen, dass ihr den wohlstand eures geschlechts nie aus den augen lasset“ wie Heilmann übersetzt, oder wie Meyer: „Magna enim vestra gloria est, ingenium vobis proprium (modestiam, die sittsamkeit, *τὴν σωφροσύνην*) non exuere.“ Aber so unzweifelhaft die hier ins auge gefasste psychologische thatsache ist, so ist doch eine mahnung an die rücksichten des anstandes und guter sitte für den moment wenigstens, in welchem sie hier gegeben ist, eine zu äusserliche und beschränkte, als dass sie nicht einen schwachen wo nicht frostigen eindruck auf das herz dieser leidtragenden hätte machen müssen. Der redner, der sich durch einen früheren epitaphios einen so begeisterten dank der frauen erwarb nach der erzählung Plutarcha, dass sie ihn beim verlassen der rednerbühne mit kränzen schmückten, der muss ihnen wirksameres zu sagen verstanden haben. Wie also von jenen der gemeinte weibliche vorzug zu eng gefasst wird, so wird er zu weit gefasst in der paraphrase von Kämpf: „stretbet nach nichts weiter als danach, euch der euch angeborenen weiblichen natur nicht unwürdig zu zeigen, die euch am besten lehren wird, was ihr zu thun habt.“ Denn die hierin ausgesprochene anerkennung der würde der weiblichen natur an sich ist zu modern und geht namentlich über den maassstab des griechischen alterthums hinaus. Die wahrscheinlichste deutung läge somit zwischen der letzten und vorletzten; sie hätte

nicht absolut auf die wärde des weibes als solchen, wie die letzte, sondern, wie die vorletzte, auf einen einzelnen vortrag der weiblichen natur, jedoch einen umfassenderen, tieferen und treistreicherem abzusielen. 3) Welcher wäre das? Ich meine, die das weib vor dem manne: auszeichnende leichtigkeit, mit der es leiden aller art, selbst wenn sie anfangs lebhafter als vom manne empfunden wurden, erträgt und allem unabänderlichen zuletzt fügsamer stille hält. Diese leidensstärke des weibes, diese virtuosität im dulden zu beobachten, bietet bei ihrem zusammenhange mit der natürlichen bestimmung des weibes schon jedes vollständige frauenleben ohne unterchied des zeitalters gelegenheit genug dar; dem alterthume aber konnte sich eine solche beobachtung um so weniger entziehen bei der duldenden stellung, die dem weibe in staatlicher und socialer beziehung im alterthum angewiesen war. Darnach meint der redner folgendes mit seiner ermahnung: bleibt mit der art, wie ihr euren verlust und eure verlassenheit (*ἐν χηρείᾳ*) ertragt, nicht zurück hinter dem maasse und werthe (*χρίσσει*) der von natur euch zu gebot stehenden kraft im dulden (*ὑπαρχούσης φύσεως*), deren ausübung als eine ächt weibliche tugend (*γυναικεία ἀρετή*) für euch frauen (*ὑμῶν*) denn auch ein grosser ruhm (*μολὴν ἢ δόξα*) ist. Eine bei aller darin liegenden anerkennung doch auch durchaus entbehrensbedürftige mahnung, da sie mit der im alterthum herrschenden cardinalforderung an das weib: *sich zu fügen*, durchaus harmonirt. Bestätigt wird diese erklärung durch den nun ganz innigen zusammenhang mit dem zweiten gliede, wie ihn die enge verknüpfung *καὶ* — *καὶ* und die gemeinsame subsumtion unter dem einen ankündigungsbegriff (*γυναικεία ἀρετή*) erfordert. Von dem dargelegten gedanken des ersten gliedes ist zu dem im folgenden enthaltenen zweiten stücke des frauenruhms (*ἥς ἂν ἐπ' ἐλαχιστον — ἐν τοῖς ἀρεταῖς κλίος ᾖ*) nur ein schritt, der schritt von der ursache zur wirkung; denn gerade durch ächt weiblichen dulden, das wesentlich ein *stilles* dulden ist, bleiben sie am ehesten jedem öffentlichen leumunde fern.

Cap. 46. *Εἴρηται καὶ ἑμοὶ λόγῳ κατὰ τὸν νόμον — καὶ ἔστω.* Der epilog entspricht gleichsam antistrophisch dem prooemium und nimmt dessen hauptgegenstände: die berufung auf das die rede vorschreibende gesetz, und den gegenatz von redender und thätlicher anerkennung wieder auf. Mit hervorhebung des politischen werthes der letzteren führt er den schluss der rede herbei.

## Uebersetzung.

In demselben winter begingen die Athener, von der väterlichen sitte gebrauch machend, von staatswegen eine bestattung der in diesem kriege zuerst gefallenen, was auf folgende weise vor sich geht <sup>2)</sup>:

Die gebeine der abgeschiedenen stellen sie in den drei vorhergehenden tagen auf einem dazu errichteten katafalk zur schau aus, und auf seinen angehörigen legt ein jeder die spende, die ihm etwa beliebt. Sobald aber die bestattung vor sich geht, führen wagen schreine von cypressenholz, für jede phyle einen, und die gebeine eines jeden liegen in demjenigen der phyle, der er angehörte. Eine bahre aber wird leer getragen, mit teppichen bedeckt, für die vermisten, die nicht aufgefunden worden waren zur aufhebung von der wahlstatt. Es folgt aber wer da will von stadtbewohnern wie fremden, auch die angehörigen frauen sind bei dem begräbniss leidtragend zugegen. Sie legen sie nun in die öffentliche gruft, welche bei der schönsten vorstadt sich befindet; und immer bestatten sie in ihr die aus den kriegswunden heimgebrachten, doch mit ausnahme der toten von Marathon — denn deren tugend für ganz ausnehmend erachtend, haben sie auch dort ihnen das grab bereitet. — Sobald sie aber mit erde sie bedeckt haben, spricht ein von der stadt erwählter mann,

Ἐν <sup>3)</sup> δὲ τῇ αὐτῇ χειμῶνι οἱ Ἀθηναῖοι, τῇ πατρίῳ νόμῳ χρῶ-34  
μασται, δημοσίῃ τάφῳ ἐποιήσαντο τῶν ἐν τῷδε πολέμῳ πρώτων  
ἀποθανόντων, τρέσφ τοῦδε.

Τὰ μὲν ὅσα προτίθενται τῶν ἀπαγενομένων πρότερα σηκῆν  
ποιήσαντες, καὶ ἐπιφέρει τῷ αὐτοῦ ἕκαστος, ἣν τι βούληται. ἔπει-  
δὰν δὲ ἡ ἐκφορὰ ἤ, λάρνακας κυπαρισσίας ἄγουσιν ἄμαξαι, φυ-  
λῆς ἐκάστης μία· ἐνέστι δὲ τὰ ὅσα ἕς ἕκαστος ἦν φυλῆς. μία δὲ  
κλίση κενὴ φέρεται, ἰσχυρομένη, τῶν ἀφανῶν, οἱ αὖ μὴ εὐρεθῶσιν  
ἐς ἀντίρρουν. ἔνθεν φέρεται δὲ ὁ βουλόμενος καὶ ἀστῶν καὶ ξένων, καὶ  
γυναικῶν πάρεισιν αἱ προσήκουσαι ἐπὶ τὸν τάφον ὀλοφυρόμεναι.  
τιθέασιν οὖν ἐς τὸ δημόσιον σῆμα, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τοῦ καλλίστου  
προαστίου τῆς πόλεως. καὶ αὖ ἐν αὐτῷ θάπτουσι τοὺς ἐκ τῶν  
πολέμων, πλὴν γε τοὺς ἐν Μαραθῶνι· ἐκείνων δὲ διαπερητῇ τῇ

2) Das abgehen von den letzten worten ist durch den mit ihnen verbundenen zweck des schriftstellers geboten. Denn nicht die eben gemeldete *einmalige handlung* will er im folgenden beschreiben, sondern die *sitte*, wie diess aus der beschreibung selbst, namentlich der wahl des tempus und der modalen structuren, hervorgeht. Auch in der recapitulation heisst es: *ὅδε μὲν θάπτουσι*, wovon, als von der sitte, die grade vorliegende ausübung der sitte in den worten; *ἐπὶ δ' οἱ τὰς πρώτας etc.* klar gesondert wird (34, 4).

3) Innerhalb derjenigen absätze, die in eine mehrheit einander logisch beigeordnet gedankenreihen sich gliedern, sind zur begrenzung dieser gedankenreihen die grossen anfangsbuchstaben gebraucht.

welcher sowohl seiner geistesbildung nach gar wohl befähigt scheint als auch durch ansehen hervorragte, auf sie die gebührende lobrede. Und darauf geht man von hinne. Auf solche weise veranstalten sie die bestattung, und während des ganzen krieges, so oft sie in den fall kommen mochten, machten sie von der sitte gebrauch.

Auf diese ersten nun also die rede zu halten, wurde Pericles, Xanthippos sohn, erwählt. Und als es zeit war, schritt er von der grabstätte auf eine bühne vor, die hoch errichtet war, damit er so weit als möglich in der schaar gehört würde, und sprach ungefähr<sup>4)</sup> folgendes:

Die meisten allerdings von den bis jetzt hier aufgetretenen rednern loben den, der durch das gesetz eine solche rede hinzugefügt hat, da es würdig sei, dass dieselbe auf die kriegler, die man bestattet, gehalten werde. Mir indess würde es befriedigend erscheinen, dass für männer, die durch die that sich trefflich bewiesen haben, durch die that auch der gebührende ehrenlohn sich bekunde, wie ihr das auch jetzt an dieser von staatswegen veranstalteten bestattung vor augen habt, und dass nicht verdienste vieler durch einen einzigen mann, wie es denn bald ein guter bald ein schlechterer redner gewesen ist, in ihrer glaubwürdigkeit aufs spiel gesetzt würden. Schwer nämlich ist es, auf eine leidlich gebührende weise zu reden, in einem falle, wo schon die überzeugung von der wahrheit des gesagten kaum sich mit sicherheit erreichen lässt. Denn der ans eigener erfahrung wissende und auch geneigte zuhörer mag gar bald zu dem glauben kommen, dass so manches im vergleich zu dem, was er wünscht und kennt, zu mangelhaft dargelegt werde; und wie

ἀρετὴν κρίναντες, αὐτοῦ καὶ τὸν τάφον ποιήσαν. ἐπειδὴν δὲ κρῖ-  
ψωσι γῆ, ἀτὴρ ἡρμῆνος ὑπὸ τῆς πόλεως, ὃς ἂν γυναικὶ τε δοκῇ  
μὴ ἄξυντος εἶναι καὶ ἀξιώσει προήκη, λέγει ἐπ' αὐτοῖς ἔπαινον  
τὸν πρέποντα. μετὰ δὲ τοῦτο ἀπέρχονται. ὧδε μὲν θάπτονται  
καὶ διὰ παντός τοῦ πολέμου, ὅποτε ξυμβαίῃ αὐτοῖς, ἐχρῶντο τῇ  
νόμῳ. —

Ἐπὶ δ' οὖν τοῖς πρώτοις τοῖςδε Περικλῆς ὁ Ξανθίππου ἡρώτης  
λέγειν. καὶ ἐπειδὴ καιρὸς ἐλάμβανε, προσελθὼν ἀπὸ τοῦ σήματος  
ἐπὶ βῆμα ὑψηλὸν πεποιημένον, ὅπως ἀκούοιτο ὡς ἐπὶ πλείστον τοῦ  
ὀμίλου, εἰσγε τοιάδε.

- 35 Οἱ μὲν πολλοὶ τῶν ἐνθάδε εἰρηκότων ἤδη ἐπαινοῦσι τὸν προ-  
θέοντα τῇ νόμῳ τὸν λόγον τόνδε, ὡς καλὸν ἐπὶ τοῖς ἐκ τῶν πολέ-  
μων θαντομένοις ἀγορεύεσθαι αὐτόν. ἐμοὶ δ' ἀρκούν ἂν εἰδοῖται εἶναι,  
ἀνδρῶν ἀγαθῶν ἔργῳ γενομένων ἔργῳ καὶ δηλοῦσθαι τὰς τιμὰς, οἷα  
καὶ νῦν περὶ τὸν τάφον τόνδε δημοσίᾳ παρασκευασθέντα ὁρᾷται,  
καὶ μὴ ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ πολλῶν ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι, εὖ τε καὶ χεῖ-

4) Τοιάδε mit rücksicht darauf, dass die rede nicht wörtlich folgt.  
cf. I, 22, 1.

derum der unkundige, dass mitunter übertrieben werde, — aus missgunst, — wenn er etwas hört, das über sein eigenes vermögen hinaus geht. Denn soweit lässt man sich die lobreden über andere gefallen, als ein jeder meint, auch selber im stande zu sein, so manches von dem zu leisten, was er vernahm; allem dagegen was über dieses maass hinaus geht, versagt man aus missgunst sofort auch den glauben. Doch da einmal die vorfahren es so für würdig befunden haben; so habe auch ich die pflicht, dem gesetzte zu folgen, und muss versuchen, die stimmung und ansicht eines jeden von euch so weit als möglich zu gewinnen.

Anheben aber werde ich zuvörderst bei den vorfahren, denn es ist gerecht und es ist zugleich auch bei solcher gelegenheit geziemend, dass ihnen dieser vorrang der (ersten) erwähnung gezollt werde. Denn das land, dessen bewohner sie stets unverändert blieben, haben sie von geschlecht zu geschlecht als ein freies, was es bis auf diese tage noch ist, durch ihre tüchtigkeit überliefert. Und wie jene des lobes würdig sind, so noch mehr unsere väter. Denn mehrend haben sie zu dem überkommenen die hegemonie in der ausdehnung, wie wir sie besitzen, nicht ohne mühe hinzuerworben und uns den jetzt lebenden sammt jenem hinterlassen. Die beträchtlichste ausbildung derselben jedoch haben wir hier, die wir jetzt noch grade in voller lebensreife stehen, hinzugeschaffen und haben die stadt mit allem so ausgestattet, dass sie wie zum frieden so zum kriege sich völlig selbst genügt.

ρον εἰπόντι, πιστευθῆναι. χαλεπὸν γὰρ τὸ μετρίως εἰπεῖν, ἐν ᾧ μάλιστα καὶ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας βεβαιῶνται. ὃ τε γὰρ ξυνηιδῶς καὶ εὖνους ἀκροατῆς τάχ' ἂν τι ἐνδυστέρως πρὸς ἃ βούλεται τε καὶ ἐπίσταται νομίσουσιν δηλοῦσθαι, ὃ τε ἄπειρος ἐστὶν ἂ καὶ πλεονάζεσθαι, διὰ φθόρον, εἴ τι ὑπὲρ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ἀκούοι. μέχρι γὰρ τοῦδε ἀνεκτοὶ οἱ ἐπαινοὶ εἰσι παρὶ ἐτέρων λεγόμενοι, ἐς ὅσον ἂν καὶ αὐτὸς ἕκαστος οἴηται ἱκανὸς εἶναι δρᾶσαι τι ὧν ἤκουσεν· τῷ δ' ὑπερβάλλοντι αὐτῶν φθονοῦντες ἤδη καὶ ἀπιστοῦσιν. ἐπειδὴ δὲ τοῖς πάλαι οὕτως ἐδοκιμάσθη ταῦτα καλῶς ἔχειν, χρὴ καὶ ἐμὲ ἐπόμενον τῷ τόμῳ πειραῖσθαι ὑμῶν τῆς ἐκάστου βουλήσεώς τε καὶ δόξης τυχεῖν ὡς ἐπὶ πλείστον.

Ἀρξομαι δ' ἀπὸ τῶν προγόνων πρώτον. δίκαιον γὰρ αὐ-36 τοῖς, καὶ πρέπον δὲ ἅμα ἐν τῷ τοιῷδε, τὴν τιμὴν ταύτην τῆς μνήμης δίδοσθαι· τὴν γὰρ χώραν αἰεὶ οἱ αὐτοὶ οἰκοῦντες διαδοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων μέχρι τοῦδε ἐλευθέραν δι' ἀρετὴν παρέδοσαν. Καὶ ἐκείνοι τε ἄξιοι ἐπαινῶν, καὶ ἔτι μᾶλλον οἱ πατέρες ἡμῶν κτησάμενοι γὰρ πρὸς οἷς ἐδέξαντο, ὅσῃν ἔχομεν ἀρχὴν οὐκ ἀπόνως ἡμῖν τοῖς νῦν προσκατέλιπον. Τὰ δὲ πλείω αὐτῆς αὐτοὶ ἡμεῖς οἶδα οἱ νῦν ἔτι ὄντες μάλιστα ἐν τῇ καθεστηκυίᾳ ἡλικίᾳ ἐπηυξήσαμεν, καὶ τὴν πόλιν τοῖς πᾶσι παρσκευάσαμεν καὶ ἐς πόλεμον καὶ ἐς εἰρήνην αὐταρκεστάτην.

Und die kriegthaten der genannten, durch welche jegliches erworben ward, sei es, dass wir etwa selbst, oder dass unsere väter einen andringenden barbaren- oder Hellenenkrieg muthig zurückschlügen, werde ich, um vor wissenden nicht weitläufig zu sein, übergehen. Dagegen, vermöge welcher lebensrichtung und bei welcher staatsverfassung ihr dazu gelangt seid, und kraft welcher eigenschaften grosses geschaffen wurde, das will ich zuvörderst kundthun und dann erst an das lob der hier liegenden gehen, in der meinung, dass es sowohl gegenwärtig nicht ungebührend sei, davon zu reden, als auch für die ganze versammelte menge von stadtbewohnern wie fremden nicht unersprießlich, dem zugehören.

Denn wir haben eine staatsverfassung, die den nachbarstaaten ihre gesetze nicht neidet, sondern mit der wir, anstatt eine nachahmung anderer, vielmehr selber für manche ein vorbild sind. Und mit namen zwar wird sie wegen der nicht an wenige, sondern an eine grössere menge gelangenden verwaltung demokratie geheissen. Aber was einerseits die gesetze anbetrifft, so steht gegenüber den persönlichen unterschieden der einzelnen, allen das gleiche recht zu; was anderseits die anerkennung anbetrifft, so wird jeder einzelne in dem maasse, wie er in irgend einem stück sich auszeichnet, nicht sowohl von standeswegen als vielmehr wegen trefflichkeit zum behufe des öffentlichen wirkens bevorzugt, während er hinwiederum den fall anlangend, dass er arm ist, wenn er dennoch etwas treffliches dem staate zu leisten vermag, in äusserer unscheinbarkeit kein hinderniss findet, ein anerkannter mann zu sein.

Mit freiheit aber leben wir nicht blos in den verhältnissen

Ὡς ἐγὼ τὰ μὲν κατὰ πολέμους ἔργα, οἷς ἕκαστα ἐκλήθη ἢ εἴ τι αὐτοὶ ἢ οἱ πατέρες ἡμῶν βάρβαρον ἢ Ἑλλήνα πόλεμον ἐπιόντα προθύμως ἡμυνάμεθα, μακρογορεῖν ἐν εἰδόσιν οὐ βουλόμενος, εἰσὼ. ἀπὸ δὲ οἷας τε ἐπιτηδεύσεως ἤλθοι ἐπ' αὐτὰ καὶ μεθ' οἷας πολιτείας, καὶ τρόπων ἐξ οἷων μέγала ἐγένετο, ταῦτα δηλώσας πρῶτον, εἰμι καὶ ἐπὶ τὸν τῶνδε ἔπαινον, νομίζων ἐπὶ τε τῇ παρόντι οὐκ ἂν ἀπρεπῆ λεχθῆναι αὐτά, καὶ τὸν πάντα ὅμιλον καὶ ἀστῶν καὶ ξένων ξύμφορον εἶναι αὐτῶν ἐπακοῦσαι.

- 37 Χρώμεθα γὰρ πολιτεία οὐ ζηλοῦσθαι τοὺς τῶν πέρας νόμους, παράδειγμα δὲ μᾶλλον αὐτοὶ ὄντες τινὶ ἢ μιμούμενοι ἐτίρους, καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ εἰς ὀλίγους ἀλλ' εἰς πλείονας οἰκεῖν δημοκρατία κέκληται. μέτεστι δὲ κατὰ μὲν τοὺς νόμους πρὸς τὰ ἴδια διάφορα πᾶσι τὸ ἴσον· κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν, ὡς ἕκαστος ἐν τῇ εὐδοκίμῃ, οὐκ ἀπὸ μέρους τὸ πλεῖον εἰς τὰ κοινὰ ἢ ἀπ' ἀρετῆς προτιμᾶται, οἷδ' αὖ κατὰ περίαν, ἔχων δὲ τι ἀγαθὸν δρᾶσαι τὴν πόλιν, ἀξιώματος ἀφανεία κενώλνται.

Ἐλευθέρως δὲ τὰ τε πρὸς τὸ κοινὸν πολιτεύομεν, καὶ εἰς τὴν

zum staate, sondern auch in der hinsicht, dass im vergleich zu der bei andern vorkommenden gegenseitigen beargwöhnung der täglichen lebensbestrebungen wir uns nicht über den nachbar erheben, wenn er so manches nach seinem behagen treibt, und nicht widerwärtigkeiten auferlegen, die zwar ohne wirklichen schaden, aber durch den anblick kränkend sind. Während wir aber ohne gehässige engherzigkeit im privatleben mit einander verkehren, halten wir uns im öffentlichen ganz besonders aus innerer scheu von übertretungen fern, mit gehorsam gegen die jedesmaligen behörden wie gegen die gesetze, und zwar ganz besonders nicht nur gegen diejenigen von ihnen, welche zum schutze der beeinträchtigten gegeben sind, sondern auch gegen alle diejenigen, die ungeschrieben eine eingestandene beschämung bereiten. Und fürwahr auch von den mühen haben wir die meisten erholungen dem geiste geschaffen, indem wir ja mit wettspielen und festen es halten, die durchs jahr sich hinziehn, und mit entsprechender ausstattung des häuslichen lebens, deren den tag erweiternder genuss den trübsinn verscheucht. Und dazu strömet wegen der bedeutung der stadt aus allen landen alles herein, und uns ist es gegeben, mit nicht heimischerem genusse die hieselbst erzeugten fruchte zu brechen, als die der andern menschen. Aber auch durch das, was für den krieg vorgesehen wird, unterscheiden wir uns von den gegnern, in folgendem: einerseits machen wir die stadt zu einem gemeingut und niemals halten wir durch fremden austreibungen jemanden davon ab, etwas zu lernen oder zu sehen, dessen ungehinderte betrachtung so manchem der feinde nutzen gewähren mag, indem wir nicht sowohl auf die vorkehrungen und auf heimlichkeiten bauen als auf den aus uns selbst stammenden thatenmuth. Andererseits bei der erziehung gehen jene gleich von jugend auf mit beschwerdevoller übung auf die tapferkeit aus, wir dagegen leben ungebunden und gehen nichts-destoweniger an die gefahren, die uns gewachsen

πρὸς ἀλλήλους τῶν καθ' ἡμέραν ἐπιτελευμάτων ὑποψίαν οὐ δι' ὀργῆς τὸν πέλαις, εἰ καθ' ἡδονὴν τι δρᾷ, ἔχοντες, οὐδὲ ἀζημίους μὲν λυπηρὰς δὲ τῇ ὄψει ἀχθιδόνας προστιθέμενοι. ἀνεπαχθῶς δὲ τὰ ἴδια προσομιλοῦντες, τὰ δημόσια διὰ θεός μάλιστα οὐ παρανομοῦμεν, τῶν τε αἰεὶ ἐν ἀρχῇ ὄντων ἀκροάσει καὶ τῶν τόμων, καὶ μάλιστα αὐτῶν, ὅσοι τε ἐπ' ὀφελίᾳ τῶν ἀδικουμένων καίονται, καὶ ὅσοι ἄγραφοι ὄντες αἰσχύνῃ ὁμολογουμένην φέρουσιν. Καὶ 38 μὴν καὶ τῶν πόων πλείστας ἀναπαύλας τῇ γνώμῃ ἐπορισάμεθα, ἀγῶσι μὲν γε καὶ θυσίαις διετησίαις, νομίζοντες ἰδίαις δὲ κατασκευαῖς εὐπρεπέσιν, ὧν καθ' ἡμέραν ἡ τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήσσει. ἐπεισέρχεται δὲ διὰ μέγεθος τῆς πόλεως ἐκ πάσης γῆς τὰ πάντα, καὶ ξυμβαίνει ἡμῖν μηδὲν οἰκειοτέρᾳ τῇ ἀπολαύσει τὰ αὐτοῦ ἀγαθὰ γιγνόμενα καρποῦσθαι, ἢ καὶ τὰ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων.

sind. Zum beweis diene folgendes: während die Lacedämonier nicht mit einzelnen abtheilungen sondern mit allen in unser land einrücken, so besuchen wir für uns allein das nachbarland und tragen ohne schwierigkeit im fremden lande über die vertheidiger ihres eigenthums im kampf meist den sieg davon. Hiervon ist die folge: obgleich unserer gesammtmacht noch kein feind je begegnet ist, weil wir zugleich des seewesens pflegen und auf dem lande nach vielen seiten hin theile unserer eigenen mannschaft entsenden; dennoch, wenn sie wo mit einer handvoll unserer leute in kampf gerathen sind, so sagen sie, waren sie etlichen von uns überlegen, alle hätten sie — die prahler! — davon gejagt, wurden sie geschlagen, gegen die gesammtmacht seien sie im nachtheil geblieben. Und mag es immerhin unsere neigung sein, lieber mit leichtem sinn als mit mühseliger vorbereitung und mit einer nicht sowohl aus gesetzen als aus charaktereigenschaften entsprungenen tapferkeit in die gefahr zu gehen; so erwächst uns doch der gewinn, dass wir den kommenden drangsalen uns nicht entgegenquälen und, sind wir darin, dennoch nicht minder kühn uns zeigen als jene, die sich immer abmühen, so wie auch, dass die stadt nicht bloss in diesen stücken der bewunderung werth ist, sondern auch in anderen.

Denn wir lieben das schöne mit einfachheit und lieben die bildung ohne verweichlichung. Auch gebrauchen wir reichthum

39 Διαφέρομεν δὲ καὶ ταῖς τῶν πολεμικῶν μελέταις τῶν ἑαυτοῖς τοῖςδε τὴν τε γὰρ πόλιν κοινὴν παρέχομεν, καὶ οὐκ ἔστιν ὅτε ξενηλασίαις ἀπειρογόμεν τινα ἢ μαθήματος ἢ θεάματος, ὃ μὴ κρυφθὲν ἂν τις τῶν πολεμίων ἰδὼν ὠφελῇ, πιστεύοντες οὐ ταῖς παρυσκευαῖς τὸ πλεον καὶ ἀπάταις, ἢ τῷ ἀφ' ἡμῶν αὐτῶν ἐς τὰ ἔργα εὐψύχῃ. καὶ ἐν ταῖς παιδείαις οἱ μὲν ἐπιπόνῳ ἀσκήσῃ εὐθύς νέοι ὄντες τὸ ἀνδρεῖον μετέρχονται, ἡμεῖς δὲ, ἀναιμένως διαιτώμενοι, οὐδὲν ἥσσον ἐπὶ τοὺς ἰσοπαλεῖς κινδύνους χωροῦμεν. τεκμήριον δέ· οὔτε γὰρ Λακεδαιμόνιοι καθ' ἐκάστους, μετὰ πάντων δ' ἐς τὴν γῆν ἡμῶν στρατεύουσιν, τὴν τε τῶν πέλας αὐτοὶ ἐπελθόντες οὐ χαλεπῶς ἐν τῇ ἀλλοτρίᾳ τοὺς περὶ τῶν οἰκείων ἀμνημονέμενους μαχόμενοι τὰ πλείω κρατοῦμεν. ἀθρόα τε τῇ δυνάμει ἡμῶν οὐδεὶς πῶ πολέμιος ἐνέτυχε διὰ τὴν τοῦ ναυτικοῦ τε ἅμα ἐπιμέλειαν καὶ τὴν ἐν τῇ γῇ ἐπὶ πολλὰ ἡμῶν αὐτῶν ἐπιπεμπνῇ ἢ δὲ πον μορῖφ τινὶ προεμίζωσιν, κρατήσαντές τί τις αἱ ἡμῶν πάντας αἰχνοῦσιν ἀπεῷσθαι καὶ νικηθέντες ὑφ' ἀπάντων ἡσῆσθαι. καίτοι, εἰ ῥαθυμῖα μᾶλλον ἢ πόρων μελέτη καὶ μὴ μετὰ νόμῳ τὸ πλεῖον ἢ τρόπων ἀνδρίας ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιγίγνεται ἡμῖν τοῖς τε μέλλονσιν ἀλγεινοῖς μὴ προκαίμεν καὶ ἐς αὐτὰ ἐλθοῦσι μὴ ἀτολμοτέρους τῶν αἰὲ μοχλούστων φαίνεσθαι, καὶ ἐν τε τούτοις τὴν πόλιν ἀξίαν εἶναι θαυμάζεσθαι καὶ ἔτι ἐν ἄλλοις.

40 Φιλοκαλοῦμεν γὰρ μετ' εὐτελείας, καὶ φιλοσοφοῦμεν ὅσον μαλακίας. Πλουτῶν τε ἔργου μᾶλλον καιρῷ ἢ λόγῳ κόμπῳ χρε-



lieber als gelegenes mittel der that als zur erregung von wortgepränge; und die armuth ist nicht für irgend jemand einzustehen schimpflich, schimpflich vielmehr ist, ihr nicht zu entrinnen durch thätigkeit. Auch vereinigen dieselben männer in sich die verwaltung des haus- und des gemeinwesens, während anderen, welche erwerbenden thätigkeiten zugewendet sind, eine genügende einsicht in die staatsangelegenheiten nicht abgeht. Denn wir allein halten den, welcher an diesen gar keinen theil nimmt, nicht etwa bloss für einen unthätigen bürger sondern für einen ganz nutzlosen menschen, und so bringen wir denn auch mit selbstthätigkeit für die staatsunternehmungen das rechte entweder schon in vorschlag und erwägung oder doch wenigstens zur endgültigen entscheidung; wobei wir keineswegs die überlegungen als einen schaden für die thaten betrachten, sondern vielmehr durch überlegung nicht vorher belehrt worden zu sein, ehe man zu dem, was nöthig ist, schreitet mit der that. Denn uns zeichnet ja auch die eigenschaft aus, dass wir höchste kühnheit und feinste berechnung der unternehmungen in uns vereinigen, wogegen den anderen unkunde beherztheit, berechnung aber zagen bringt. Die tüchtigste seele aber muss mit recht denjenigen zuerkannt werden, die das schlimme wie das angenehme aufs klarste erkennen und dadurch dennoch von den gefahren nicht zurückstehn. Auch mit dem verdienste halten wir es auf eine den meisten entgegengesetzte weise. Denn nicht durch empfangen, sondern durch erweisen von wohlthaten gehen wir unsere freundschaften ein; beständiger aber ist der wohlthäter, um durch fortgesetztes wohlwollen gegen den empfänger sich dessen verpflichtung zu bewahren, gleichgültiger dagegen der verpflichtete, da er weiss, dass er mit der erwiederung des verdienstes keine verpflichtung begründet, sondern nur seine schuld abträgt. Dabei sind wir die einzigen, welche weniger aus berechnung des eige-

μεθα, καὶ τὸ πάσχειν οὐχ ὁμολογεῖν τινὶ αἰσχρὸν, ἀλλὰ μὴ διαφεύγειν ἔργῳ αἰσχίον. Ἐνὶ δὲ τοῖς αὐτοῖς οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμέλεια, καὶ ἑτέροις πρὸς ἔργα τετραμμένοις τὰ πολιτικὰ μὴ ἐνδεῶς γινῶναι· μόνοι γὰρ τὸν τε μηδὲν τῶνδε μετέχοντα οὐκ ἀπράγμονα ἀλλ' ἀχρεῖον νομίζομεν, καὶ αὐτοὶ ἦτοι κρίνομεν γε ἢ ἐνθυμούμεθα ὀρθῶς τὰ πράγματα, οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην ἡγούμενοι, ἀλλὰ μὴ προδιδαχθῆναι μᾶλλον λόγῳ πρότερον ἢ ἐπὶ αὐτῷ εἶναι ἔργῳ ἐλθεῖν. Διαφερόντως γὰρ δὴ καὶ τότε ἔχομεν, ὥστε τολμᾶν τε οἱ αὐτοὶ μάλιστα καὶ περὶ ὧν ἐπιχειρήσομεν ἐκλογίζεσθαι, ὃ τοῖς ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει· κρᾶτιστοι δ' αὖ τὴν ψυχὴν δικαίως κριθεῖεν οἱ τὰ τε δεινὰ καὶ ἡδέα σαφέστατα γινώσκοντες καὶ διὰ ταῦτα μὴ ἀποτραπέμενοι ἐκ τῶν κινδύνων. Καὶ τὰ ἐς ἀρετὴν ἡναντιώμεθα τοῖς πολλοῖς· οὐ γὰρ πάσχοντες εὖ ἀλλὰ δρῶντες κτώμεθα τοὺς φίλους· βεβαιότερος

nen vorthells als mit derjenigen arglosigkeit, welche der freie sinn hegt, ohne bedenken so manchem ihre dienste leisten. Indem ich nun zusammenfasse sage ich: sowohl die ganze stadt ist für Hellas eine schule, als auch will für den einzelnen mich bedünken, dass einer und derselbe mann aus unserer mitte zu vielgestaltigstem reichthume und zwar mit einer ganz besonders von anmuth begleiteten gewandtheit seine person in sich vollendet darstelle.

Und dass das gesagte nicht ein bei der gegenwärtigen feier nur geltendes gepränge von worten, sondern vielmehr thatsächliche wahrheit ist, das thut selbstredend die macht der stadt kund, welche wir vermöge dieser eigenschaften erworben haben. Denn sie allein unter denen der gegenwartbewährt bei der probe sich grösser als jede meldung. Sie allein veranlasst weder gegen den angreifenden feind entrüstung, dass er solch einem gegner unterliegt, noch gegen den unterworfenen einen derartigen vorwurf, dass er nicht von würdigen beherrscht werde; sondern, indem wir in grossartigen spuren unsere macht und zwar als eine solche beweisen, die doch wohl zeugniss genug ist, werden wir von der mit- und nachwelt bewundert werden und das, ohne noch eines Homers zum lobredner zu bedürfen, oder wer sonst mit versen zwar für den augenblick ergötzen mag, während doch, die thatsachen selbst angesehen, dem bilde die wirklichkeit eintrag thun wird, die wir vielmehr alles meer und land unserer kühnheit bezwingend geöffnet und dabei überall denkmale von strenges und güte zu unvergänglicher dauer gestiftet haben.

δὲ ὁ δρᾶσας τὴν χάριν, ὥστε ὀφειλομένην δι' ἐννοίας ᾗ δίδωκε σώζειν, ὁ δ' ἀντοφείλων ἀμβλύτερος, εἰδὼς οὐκ ἐς χάριν ἀλλ' ἐς ὀφείλημα τὴν ἀρετὴν ἀποδῶσιν. καὶ μόνοι οὐ τοῦ ξυμφέροντος μᾶλλον λογισμῷ ἢ τῆς ἐλευθερίας τῷ πιστῷ ἀδελῷ τινα ὠφελοῦσιν. <sup>41</sup> Συνελὼν τε λέγων τὴν τε πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παίδευσιν εἶναι, καὶ καθ' ἕκαστον δοκεῖν ἂν μοι τὸν αὐτὸν ἄνδρα παρ' ἡμῶν ἐπὶ πλείστον ἂν εἶδη καὶ μετὰ χαρίτων μάλιστα ἂν ἐντραπέλως τὸ σῶμα αὐταρκες παρέχεσθαι.

Καὶ ὡς οὐ λόγων ἐν τῷ παρόντι κόμπος τάδε μᾶλλον ἢ ἔργων ἐστὶν ἀλήθεια, αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως, ἣν ἀπὸ τῶνδε τῶν τρόπων ἐκτησάμεθα, σημαίνει. μόνη γὰρ τῶν νῦν ἀκοῆς κρείστων ἐς πείραν ἔρχεται, καὶ μόνη οὔτε τῷ πολεμῷ ἐπιελθόντι ἀγαθὰ κτήσειν ἔχει, ὅφ' οἷον κακοπαθεῖ, οὔτε τῷ ὑπηκόῳ καταμέμψιν, ὡς οὐχ ὑπ' ἀξίῳ ἀρχεται. μετὰ μεγάλων δὲ σημείων καὶ οὐ δὴ τοι ἀμάρτυρόν γε τὴν δύναμιν παρασχόμενοι, τοῖς τε νῦν καὶ τοῖς ἔπειτα θαυμασθησόμεθα, καὶ οὐδὲν προσδεόμενοι οὔτε Ὀμήρου ἠπαινέτον, οὔτε ὅστις ἔπεισι μὲν τὸ αὐτίκα τέρπει — τῶν δ' ἔργων τὴν ὑπόνοιαν ἢ ἀλήθειαν βλάψει — ἀλλὰ πᾶσαν μὲν θάλασσαν καὶ γῆν ἐμβατόν τῃ ἡμετέρᾳ τόλμῃ καταναγκάσαντες γενέσθαι, παταχοῦ δὲ μνημεῖα κακῶν τε καὶ ἀγαθῶν ἀΐδια ξυγκατοικισάντες.

Für eine solche stadt also haben diese hier hochherzig, sie für werth ersachtend, dass ihr raub gehindert werde, im kampf geendet, wie auch von den überlebenden billig ein jeder entschlossen sein muss, für sie zu leiden. Darum habe ich ja auch das lob der stadt ausführlich behandelt, indem ich einerseits lehren wollte, mit nichten um gleiches gelte was der kampf, wie denen, die von solchen gütern nichts in gleichem maasse besitzen, andererseits zugleich die lobpreisung derer, denen meine gegenwärtige rede gilt, durch belege einleuchtend machte. Und so ist von ihr der bedeutendste theil schon ausgesprochen; denn, womit ich die stadt gefeiert habe, damit haben die verdienste dieser und ähnlicher männer sie geziert, so dass nicht bei vielen der Hellenen das lob so im gleichgewichte mit den thaten sich zeigen möchte, wie das ihrige.

Es scheint mir aber der jetzt abgeschlossene lebensausgang dieser zu offenbaren mannestugend, womit er am schluss bestätigte, was er im beginne erwarten liess. Denn schon bei denen, die sonst von geringerem werthe waren, ist es billig, dass ihre in den kriegern für das vaterland bewiesene bravheit vorangestellt werde; denn sie haben — und damit tilgten sie schuld durch verdienst — öffentlich mehr genützt, als sie ihrem privatleben nach geschadet haben. Aber von diesen hier hat weder durch reichthum einer, indem er dessen ferneren genuss vorgezogen hätte, zur feigheit sich verleiten lassen, noch in der hoffnung, wie armuth sie nährt, er werde ihr schon noch entrinne und reich werden, das schlimme aufgeschoben; sondern die züchtigung der feinde für begehrenswerther nehmend und zugleich für das edelste der wagnisse dieses ersachtend, waren sie entschlossen, mit bestehung desselben *diese* zu züchtigen, *jene* wünsche aber nur in der weise zu hegen, dass sie die erfüllung, die ein un-

Περὶ τοιαύτης οὖν πόλεως εἶδε τε γενναίως, δικαιούντες μὴ ἀφαιρεθῆναι αὐτήν, μαχόμενοι ἐτελεύτησαν, καὶ τῶν λειπομένων πάντα τινὰ εἰκὸς ἐθέλειν ὑπὲρ αὐτῆς κάμνειν. διὸ δὴ καὶ ἐμήκυνα<sup>42</sup> τὰ περὶ τῆς πόλεως, διδασκαλίαν τε ποιούμενος μὴ περὶ ἴσου ἡμῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα καὶ οἷς τῶνδε μηδὲν ὑπάρχει ὁμοίως, καὶ τὴν εὐλογίαν ἅμα ἐφ' οἷς νῦν λέγω φανερὰν σημείοις καθιστάς. καὶ εἰρηται αὐτῆς τὰ μέγιστα· ἃ γὰρ τὴν πόλιν ὑμνήσα, αἱ τῶνδε καὶ τῶν τοιῶνδε ἀρεταὶ ἐκόσμησαν, καὶ οὐκ ἂν πολλοῖς τῶν Ἑλλήνων ἰσοῦρόπος ὥσπερ τῶνδε ὁ λόγος τῶν ἔργων φανεῖη. Δοκεῖ δέ μοι δηλοῦν ἀνδρὸς ἀρετὴν, πρώτη τε μηνύουσα καὶ τελευταία βεβαιούσα, ἢ νῦν τῶνδε καταστροφή. καὶ γὰρ τοῖς τᾶλλα χείροσι δίκαιον τὴν ἐς τοὺς πολέμους ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀνδραγαθίαν προσιθίσθαι· ἀγαθὸν γὰρ κακὸν ἀφανίσαντες, κοινῶς μᾶλλον ὠφέλησαν, ἢ ἐκ τῶν ἰδίων ἐβλάψαν. τῶνδε δὲ οὔτε πλοῦτες τις, τὴν ἔτι ἀπόλυναι προτιμήσας, ἱμαλακίσθη, οὔτε πενίας ἐλπίδι, ὥς κἂν εἰ διαφύγων αὐτὴν πλουτήσιν, ἀναβολὴν τοῦ δεινοῦ ἐποιήσαστο· τὴν δὲ

gewisses war, der erwartung anheimgaben, zum behufe der that hingegen hinsichtlich der schon vor augen liegenden aufgabe auf sich allein rechnen zu müssen meinten; und im kampf selbst, geleitet von der meinung, lieber sogar ein leid sich widerfahren zu lassen als durch irgend welches nachgeben sich zu retten, entrannen sie dem schimpfe der nachrede, bestanden aber mit ihrem leibe die that und sind bei kürzestem eingreifen des geschickes, zugleich auf einem höhepunkte nicht der furcht, nein! der erwartung geschieden.

Solche männer sind diese hier, wie es sich für die stadt gebührte, gewesen. Die übrigen aber dürfen zwar wünschen, dass ihre gesinnung gegen die feinde für sie selbst minder gefahr bringend sei, keineswegs aber meinen, dass dieselbe minder kühn zu sein branche; indem sie nicht mit blossen worten betrachtungen anstellen dürfen über den nutzen, mit dessen ausführung man vor euch schon selber ihn kennenden in müssige breite verfielen, sagte man wie viel in der abwehr der feinde gutes liege, — indem ihr vielmehr zum behufe der that auf die bedeutung der stadt täglich hinschauen und so deren begeisterte verehrer werden, auch, wenn sie euch grossartig erscheint, beherzigen müset, dass kühne, ihre pflicht erkennende und bei ihren thaten von ehre geleitete männer diese grösse erworben haben, männer, die wenn auch ein unternehmen ihnen missglückte, doch wenigstens nicht auch den staat meinten ihrer thätigkeit berauben zu dürfen, sondern die beisteuer ihm darbrachten, welche die herrlichste ist: denn indem sie für das gemeinwesen ihre leiber gaben, empfangen sie als eigenen gewinn das nie alternde lob und die bedeutendste grabstätte, nicht in welcher sie als todte liegen, sondern auf der, allgepriesen bei jeder bei wert und that eintretenden ge-

των ἐναντίων τιμωρίαν ποθεινοτέραν αὐτῶν λαβόντες καὶ κισθόντων ἅμα τόνδε κάλλιστον νομίσαντες, ἔβουλήθησαν μετ' αὐτοῦ τοὺς μὲν τιμωρεῖσθαι, τῶν δὲ ἐφίεσθαι ἐλπίδι μὲν τὸ ἀφανὲς τοῦ κατορθώσιν ἐπιτρέψαντες ἐργῶν δὲ περὶ τοῦ ἤδη ὀρωμένου σφίσιν αὐτοῖς ἀξιούντας πεποιθέναι· καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι, καὶ παθεῖν μᾶλλον ἡγησάμενοι ἢ τῷ ἐνδόντες σώζεσθαι, τὸ μὲν αἰσχρὸν τοῦ λόγου ἐφυγον, τὸ δ' ἐργον τῷ σώματι ὑπέμειναν, καὶ δι' ἐλαχίστον καιροῦ τύχης, ἅμα ἀκμῇ τῆς δόξης μᾶλλον ἢ τοῦ δέους, ἀπηλλάγησαν.

- 43 Καὶ εἶδε μὲν προσηκόντως τῇ πόλει τοιοῖδε ἐγένετο· τοὺς δὲ λοιποὺς χρὴ ἀσφαλειοτέραν μὲν εὖχεσθαι ἀτολμοτέραν δὲ μηδὲν ἀξιῶν τὴν ἐς τοὺς πολεμίους διάνοιαν εἶναι, σκοποῦντας μὴ λόγῳ μόνῳ τὴν ὠφέλειαν, ἣν ἂν τις πρὸς οὐδὲν χεῖρον αὐτοῖς ὑμᾶς εἰδότες μηχανέει, λέγων ὅσα ἐν τῷ τοὺς πολεμίους ἀμύνεσθαι ἀγαθὰ ἐνεστίν, ἀλλὰ μᾶλλον τὴν τῆς πόλεως δύναμιν καθ' ἡμέραν ἐργῶ θεωμένους καὶ ἐραστὰς γιγνομένους αὐτῆς, καὶ, ὅταν ὑπὸν μεγάλη δόξῃ εἶναι, ἐνθυμουμένους, ὅτι τολμῶντες καὶ γηρνώσκοντες

legenheit, ihr ruhm verbleibt; denn glorreicher männer grabstätte ist die ganze erde und nicht bloss die aufschrift der säulen in dem heimatlande ist ihr denkmal, sondern auch ungeschrieben, in der fremde, nicht sowohl im stein <sup>5)</sup> im geiste vielmehr bewahrt, lebt bei jedem ihr gedächtniss immer fort. Diese sind es, denen ihr in jetziger lage nachzueifern, und indem ihr die wohlfahrt in die freiheit, die freiheit in den muth setzt, die von den feinden bereiteten gefahren entschlossen ins auge zu fassen habt. Denn nicht die in schlechtem zustande lebenden haben die gerechtere ursache, ihr leben schonungslos aufs spiel zu setzen, sie, die doch kein besseres loos zu hoffen haben, sondern diejenigen, welche den entgegengesetzten wechsel bei fernerem leben noch besorgen müssen, und bei denen ganz besonders gross die unterschiede ihrer lage sind, wenn sie ein unfall trifft. Denn unleidlicher ist wenigstens für einen stolzen mann die in dem mit der feigheit verbundenen loose liegende erniedrigung als der bei kraftvoller gesinnung und zugleich in der hoffnung des öffentlichen heils schmerzlos eingetretene tod.

Darum eben beklage ich jetzt auch nicht die eltern dieser hingeschiedenen, so viele ihr deren anwesend seid, sondern werde sie vielmehr trösten. Diese wissen ja, dass sie selbst in vielge-

τὰ δέοντα καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αἰσχυρόμενοι ἄνδρες αὐτὰ ἐκτίσαντο, καὶ, ὅποτε καὶ πείρα του σφαλεῖσαν, οὐκ οὐν καὶ τὴν πόλιν γε τῆς σφετέρως ἀρετῆς ἀξιοῦντες στερίσκουσιν, κάλλιστον δὲ θῆκαν αὐτῇ προεῖρηται. κοινῇ γὰρ τὰ σώματα διδόντες, ἰδίᾳ τὸν ἀγῆρων ἔπαινον ἐλάμβανον καὶ τὸν τάφον ἐπισημότατον, οὐκ ἐν ᾧ κοῖνται μᾶλλον, ἀλλ' ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν, παρὰ τῷ ἐντυχόντι ἀεὶ καὶ λόγου καὶ ἔργου καιρῷ ἀείμνηστος, καταλείπεται. ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος, καὶ οὐ στηλῶν μόνον ἐν τῇ οἰκίᾳ σημαίνει ἐπιγραφή, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ ἄγραφος μνήμη παρ' ἐκείνῃ τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργου ἐνδιδαιτᾶται. Οὕς νῦν ὑμεῖς ζηλώσαντες καὶ τὸ εὐδαιμον τὸ ἐλευθέρον τὸ δ' ἐλευθέρον τὸ εὐπυχον κρίναντες, μὴ περιορᾶσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους. οὐ γὰρ οἱ κακοπραγοῦντες δικαιότερον ἀπειθοῖεν ἢ τοῦ βίου, οἷς ἐλπίς οὐκ ἔστ' ἀγαθόν, ἀλλ' οἷς ἡ ἐναντία μεταβολὴ ἐν τῷ ζῆν ἔτι κινδυνεύεται καὶ ἐν οἷς μάλιστα μεγάλα τὰ διαφέροντα, ἣν τι πταίσωσι. ἀλγεινότερα γὰρ ἀνδρὶ γε φρόνημα ἔχοντι ἢ ἐν τῷ μετὰ τοῦ μαλακισθῆναι κάκωσις ἢ ὁ μετὰ ῥώμης καὶ κοινῆς ἐλπίδος ἅμα γιγνώμενος ἀναισθητος θάνατος.

Διόπερ καὶ τοὺς τῶνδε νῦν τοκίας, ὅσοι πάρεστε, οὐκ ὅλο-44 φέρομαι μᾶλλον ἢ παραμυθῆσθαι. ἐν πολυτρόποις γὰρ ξυμφοραῖς ἐπίστανται τραφεῖντες. τὸ δ' εὐτυχὲς, οἱ ἂν τῆς εὐπρεπεστάτης

5) Wem diese übersetzung des wortes ἔργον zu frei ist, der setze dafür: „nicht durch künstler's hand.“

staltigen schicksalen aufgewachsen sind. Das aber ist das glück, was denen zu theil ward, welchen das würdigste ende, wie diesen hier, und wie auch die würdigste trauer zum loese fiel, und denen das leben zu solchem einklange abgemessen ward, dass sie in der glückseligkeit ihr ende und noch im ende eine glückseligkeit fanden. Schwer immerhin, das weisse ich, ist es, eingang zu finden rücksichtlich dessen, an das ihr euch zu erinnern gar oft anlass finden werdet in dem glücke anderer, dessen ihr einst auch selber euch mit stolz erfreutet; und eine trauer ist es nicht um güter, mit welchen man nur einen künftigen genuss verliert, sondern um ein gut, dessen man nach gewohntem genusse beraubt ward. Aber ermunthigen müssen sich diejenigen mit der hoffnung auf andere kinder, welche noch in dem alter stehen kinder zu erzeugen. Denn nicht nur für seine eigene person werden manchen die nachkommenden kinder die fehlendes verschmerzen lassen, sondern auch für die stadt wird es aus zwiefachem grunde erspriesslich sein: wegen abwehr der entvölkerung und zu einer gewährleistung; denn unmöglich können diejenigen einen alle gleich in anspruch nehmenden oder gerechten vorschlag machen, welche nicht auch, indem sie söhne gleich den übrigen aufs spiel setzen, bei der gefahr theilhaftig sind. Ihr hinwiederum, die ihr über das kräftige lebensalter hinaus seid, betrachtet den längeren theil des lebens, den ihr in glück verlebtet, für einen gewinn, während ihr von dem noch vor euch liegenden erwarten möget, dass er kurz sein werde, und suchet erleichterung in dem ruhme, den diese euch erwarben; denn allein die ehrliebe altert nicht, und nicht sowohl der gewinn, wie manche sagen, erfreut an dem abende des lebens, als vielmehr die ehre.

Für die söhne der hier bestatteten aber, so viele ihr deren

λάχωσιν, ὥσπερ οἶδε μὲν τῶν, τελευτῆς, ὑμεῖς δὲ λύπης, καὶ οἷς ἐνεδαιμονῆσαι τε ὁ βίος ὁμοίως καὶ ἐντελευτῆσαι ξυνεμετρήθη. χαλεπὸν μὲν οὖν οἶδα πείθειν ὅν, ὃν καὶ πολλάκις ἔχετε ὑπομνήματα ἐν ἄλλων εὐτυχίαις, αἷς ποτε καὶ αὐτοὶ ἡγάλλεσθε· καὶ λύπη οὐχ ὥν ἂν τις μὴ πειρασόμενος ἀγαθῶν σταδίσκηται, ἀλλ' οὐ ἂν ἐθὰς γενόμενος ἀφαιρεθείη. Καρτερεῖν δὲ χρὴ καὶ ἄλλων παίδων ἐλπίδι, οἷς ἔτι ἡλικία τέκνωσιν ποιεῖσθαι. ἰδίᾳ τε γὰρ τῶν οὐκ ὄντων λήθη οἱ ἐπιγιγνόμενοί τισιν ἔσονται, καὶ τῇ πόλει δοχόθεν, ἔκ τε τοῦ μὴ ἐρημονῆσθαι καὶ ἀσφαλείᾳ, ξυνοίσει· οὐ γὰρ οἷόν τε ἴσον τι ἢ δίκαιον βουλευέσθαι, οἱ ἂν μὴ καὶ παῖδας ἐκ τοῦ ὁμοίου παραβαλλόμενοι κινδυνεύωσιν. Ὅσοι δ' αὖ παρηβήκατε, τόν τε πλείονα κέρδος ὃν εὐτυχίῃτε βίον ἡγάσθε καὶ τὰνδε βραχὺν ἔσεσθαι, καὶ τῇ τῶνδε ἐνκλείᾳ κουφίζεσθε· τὸ γὰρ φιλότιμον ἀγῶνων μόνον, καὶ οὐκ ἐν τῷ ἀχρείῳ τῆς ἡλικίας τὸ κερδαίνειν, ὥσπερ τινές φασι, μᾶλλον τέρεται, ἀλλὰ τὸ τιμᾶσθαι.

45 Παισὶ δ' αὖ, ὅσοι τῶνδε πάρεστε, ἢ ἀδελοφῶις ὁρῶ μάγαν

anwesend seid, oder deren brüder sehe ich anlass zu gewaltigem wettkampf. Denn den abgeschiedenen pflegt jeder zu loben, und kaum möchtet ihr wenn ihr sie nur eben an tugend übertrefft, um nur wenig geringer, geschweige denn ihnen gleich erachtet werden; denn neid trifft die lebenden in dem maasse, als ihr verdienst gegen anderes in die schranken tritt, während das nicht im wege stehende verdienst mit eifersuchtslosem wohlwollen geehrt ist.

Wenn ich aber auch weiblicher tugend, so viele der frauen jetzt im wittwenstande sein werden, einigermassen gedenken darf; so will ich alles in einer kurzen ermunterung andeuten. Denn hinter dem werthe der euch von natur zu gebote stehenden kraft (des duldens) nicht zurückzubleiben, der ruhm ist gross für euch, sowie, wenn ein weib so wenig als möglich weder im guten noch im schlimmen unter den männern einen leumund hat.

So ist auch von mir in einer rede wie das gesetz sie fordert ausgesprochen worden, was ich gebührendes zu sagen hatte, und durch die that sind die bestatteten theils schon gegenwärtig geehrt, theils wird ihre kinder von jetzt an die stadt von staatswegen, bis sie erwachsen sind, erziehen, womit sie diesen todtten wie den hinterbliebenen für solche kämpfe einen ehrenkranz bestimmt, der erspriesslich ist. Denn in welchem staate die höchsten preise für die tugend ausgesetzt sind, in dem leben auch die wackersten männer. Jetzt aber, nachdem ihr genügend beklagt habt, wie einem jeden zukommt zu beklagen, gehet von hinnen.

τὸν ἀγῶνα. τὸν γὰρ οὐκ ὄντα ἅπας εἶωθεν ἐπαινεῖν, καὶ μόλις ἂν καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς οὐχ ὁμοῖοι ἀλλ' ὀλίγῳ χείρους κριθείητε· φθόνος γὰρ τοῖς ζῶσι πρὸς τὸ ἀντίπαλον, τὸ δὲ μὴ ἐμποδῶν ἀναταγωνίστην ἐννοία τετίμηται.

Εἰ δὲ με δεῖ καὶ γυναικείας τι ἀρετῆς, ὅσαι νῦν ἐν χηρείᾳ ἴσονται, μνησθῆναι, βραχείᾳ παραινέσει ἅπαν σημανῶ. τῆς τε γὰρ ὑπαρχούσης φύσεως μὴ χείροσι γενέσθαι ὑμῖν μεγάλη ἡ δόξα, καὶ ἥς ἂν ἐπ' ἐλάχιστον ἀρετῆς πέρι ἢ ψόγου ἐν τοῖς ἄρσεσι κλέος ᾗ.

Εἴρηται καὶ ἐμοὶ λόγῳ κατὰ τὸν νόμον ὅσα εἶχον πρόσφορα, 46 καὶ ἔργῳ οἱ θαπτόμενοι τὰ μὲν ἤδη κακὸςμνηται, τὰ δὲ αὐτῶν τοὺς παῖδας τὸ ἀπὸ τοῦδε δημοσίᾳ ἢ πόλις μέχρι ἡβῆς θρέψει, ὠφέλιμον στέφανον τοῖσδε τε καὶ τοῖς λειπομένοις τῶν ταιῶνδε ἀγῶνων προτιθεῖσα· ἄθλα γὰρ οἷς καίται ἀρετῆς μέγιστα, τοῖς δὲ καὶ ἄνδρες ἀρίστοι πολιτεύουσιν. νῦν δὲ, ἀπολοφυράμενοι ὃν προσ- ἡκαὶ ἐκαστος, ἀποχωρεῖτε.

Posen.

H. Krahmer.

## XXXII.

### De rerum Aegyptiacarum scriptoribus Graecis ante Alexandrum Magnum.

---

1. Primi inter Graecos de Aegypto scripserunt Iones quos non uno loco Herodotus carpit quorumque traditiones haud paucas confutat. Volgo talia ad unum Hecataeum cuius solius historiae parens nominatim meminit, uiri docti referunt. Huius tamen sententiae fundamentum idoneum desideramus. Consentaneum est ab Herodoto paucissimos illos qui ante ipsius tempora de Aegypto quaedam memoriae prodiderunt, consultos esse. Hellanici quidem scripta Herodoto ignota fuisse Dahlmannus (forschungen auf dem gebiete der geschichte II, 1 p. 128) demonstravit, sed unus uel duo e prioris aetatis logographis supersunt quorum de rebus Aegypti narrationes ei praeter Hecataei periegesin innotuisse tuo iure coniectaueris. Ille sane quem Plinius N. H. XXXVI, 12, 17, §. 78 in iis qui de pyramidibus scripserint, medio inter Aristagoram et Artemidorum loco recenset, Dionysius non casus iste Milesius, sed alter quidam iunior Chalcidensis videtur esse qui Ephori tempestate Origines scripsit.

2. At de rebus Aegyptiacis a Cadmo Milesio commemoratis certissimum exstat Siculi Diodori testimonium qui 1, 87 Cadmum et Hellanicum et Hecataeum de Nili incrementis disputasse, sed fabulosas tantum eius rei causas in medium protulisse dicit. Scripsit Cadmus Suida teste origines Mileti et totius Ioniae libris IV. Ergo de Nilo occasione data degressionem fecit cui, uti recte C. Müllerus (fragm. hist. Gr. II, 3) coniecit, aptissimus locus erat ubi de Naucrati a Milesiis in Aegypto condita uerba facienda erant. Notum uero est Nili incrementa *πρόβλημα* fuisse quod physicorum et Ionici nominis philosophorum ingenia inde ab antiquissimo tempore admodum exercuerit. Cadmi opera cum iam pridem intercidissent, Alexandriae denuo fabricata sunt; atque ex scriptis hisce Cadmo suppositis etiam Diodorus hausisse uidetur, cum Halicarnassensis Dionysius aetati eius suppar expresse testetur subdicia esse quae suis temporibus Milesii Cadmi ferantur. Atqui Müllerus qui Cadmum logographum fuisse om-



sino negat, nimis argutus est. Fleta esse videntur et Cadmi et periade aliorum logographorum opera ita, ut secundum traditionem et ex frustis quibusdam etiamtam seruatis ossa quasi corpori restituerentur, caro autem ex similium scriptorum easdem res narrantium verbis paullum immutatis peteretur. Hinc calumniae istae sequioris aetatis qua nobilissimi scriptores furti accusari nolent, apte explicari possunt; saepissime enim hoc iis accidit quorum libris homines Alexandrini ad deperditorum scriptorum memoriam iustaurandam abusi sunt. Et Cadmi quidem scripta ex Proconnesii Bionis libris suppleta esse ita, ut huius uerba additamentis aliunde petitis amplificarentur, Alexandrinus Clemens (Strom. VI, p. 267) indicare uidetur secundum quem Βιο τὰ Κάδμων τοῦ παλαιοῦ μετέγραψε καφαλαϊούμενος. Herodoti uero temporibus cur genuina Cadmi scripta exstitisse eorumque rationem ab eo habitam esse negemus, causa idonea excogitari nequit. At si re uera de Milesiorum rebus scripsit Cadmus, non poterat non Naucratis et commercii quod civibus eius cum Aegyptiis intercedebat mentionem inicere.

3. Alter qui materiam tractatauerit cui de rebus Aegypti degressionem insertam fuisse conicias, Lampsacenus est Charo <sup>1)</sup>.

1) Verba illa Suidae uexatissima quibus Charonis tempus definitur, γινόμενος κατὰ τὸν πρῶτον Δαρεῖον οὐδ' ὀλυμπιάδι, neque fīta sananda esse censemus, ut cum Creuzero ξθ' pro οθ' scribatur (quae coniectura ne minimam quidem ueri similitudinem habet), neque ex diuersitate computorum cum C. Müllero explicanda (quem errare dicimus, cum cyclicos illos quos detexisse sibi uidetur, computos infra Olympiadum initium proferat). Lenissima potius medela οβ' pro οθ' scribendum est: annus Ol. 72, 4 = 489 a. C. est tricesimus tertius Darii, est annus pugnae Marathoniae (cf. Zech, astronomische untersuchungen p. 42). Verum etiam in interculo operum Charonis nonnulla perturbata sunt. Legatur ibi haec: Περὶ Λαμφάκου β'. Διβυκί. "Ὁρους Λαμφακηνῶν ἐν βιβλίῳ δ' Περτιάστου ἢ ἀρχοντας τοὺς τῶν Λακεδαιμονίων, ἔστι δὲ χρονικά. Ibi Westermannus ad Voss. de histt. Gr. p. 21 certissima emendatione Περτιάστου (ἢ ἀρχοντας) τοὺς τῶν Λαμφακηνῶν scripsit; deinde C. Müllerus notavit numerum librorum operis Ὁρους (hoc iam Schweighäuserus restituerat) Λαμφακηνῶν et operis Περὶ Λαμφάκου diuersum esse, cum unum idemque opus fuisse uix dubium esse possit. Miramur etiam unde tandem illud Λακεδαιμονίων irrepserit. Ergo parua transpositione uerborum facta locum sic emendabimus „Ὁρους ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΙΩΝ ἐν βιβλίῳ δ' Περτιάστου (ἢ ἀρχοντας) τοὺς τῶν ΛΑΜΦΑΚΗΝΩΝ.“ Neque enim unquam Ὁρους Λαμφακηνῶν nominatum laudantur; unus Athenaeus Charonis Ὁρους bis simpliciter nominat, et nostro iure inde efficere possumus, ut utroque loco idem opus ab Athenaeo designatum sit. Horum fragmentum alterum de Alcmenae poculo non potest non pertinere ad annales Lacadaemoniorum, quorum reges ab Hercule oriundi erant; alterum quod est de Cardianorum clade dolo Bisakarum effecta, neque in Lacadaemoniorum neque in Lampsacenorū annales quadrare uidetur. Sed cum a uero magnopere abhorreat diuersos Ὁρους ab Athenaeo uno titule comprehensos esse, hoc fragmentum et ipsum Lacadaemoniorum annalibus uindicandum esse censemus, cum Lacadaemonios hostibus strategematorum ope decipiendis excelluisse inter omnes constet, Charo fortasse eiusmodi strategema exemplo illo quod ipsius memoria Cardianis Lam-

In huius operibus Suidas tria refert ad Africam pertinentia *Αἰθιοπικά*, *Λιβυκά*, *Περὶ πλοῦν τῶν ἐκ τῶν Ἡρακλείων σπηλαίων*. Vltimum hunc librum C. Müllerus merito Lampsaceno abiudicat et ad Carthaginiensem eiusdem nominis scriptorem refert. Etiam quod idem uir doctus *Αἰθιοπικά* et *Λιβυκά* unum opus diuersis titulis inscriptum fuisse putat, ueri est simillimum. Sed noli id Lampsaceno auctori eripere. Schwanbeckius ad Megasthenis Indica, p. 1 abunde demonstrauit ab antiquissimis Graecis, non Homeri tantum aetate, sed passim etiam postea ad Alexandri usque tempora, Aethiopiae et Libyae nominibus etiam Indiam designatam esse atque ex plurimis testimoniis elucere omne genus portentorum cum in Aethiopiam et Lybiam tum in Indiam promiscue relegari. Idem p. 8 Charoni Aethiopica Indiae breuiter describendae occasionem obtulisse suspicatur: et hoc quidem non paruam ueri similitudinem prae se fert. Nam eiusmodi argumentum cum per se logographo dignissimum sit, eo magis in Charonem cadit, cum idem etiam Persica scripserit. Etenim potest eorum qui ante Alexandrum Persica scripserunt, plurimos corollarii instar nonnulla de rebus Indicis addidisse, id quod non solum de Ctesia, sed etiam de Dinone (propter fr. 3. Mülleri) certum est: idque inde explicare possumus, quod omnis tunc temporis Indicarum rerum notitia e Persarum narrationibus petenda erat. At si talia a Charone in Libycis relata erant, admodum dubium est, num Chares illo in opere unquam Aegypti meminerit.

4. Quae cum ita sint, inter historicos Ionicos praeter

psacenerum uicinis acciderit, interpretari et comprobare conatus est. Haud leue huic nostrae coniecturae adminiculum inde accedit, quod Polyaeus qui, uti ex eius uerbis VIII, 37 cum Charonis fr. 6. (apud Müller. I, 33) collatis Creuzerus intellexit, Charonis de Lampsaco libris usus est, cum strategematorum materiem studiosissime undique corradat, lepidissimum illum Bisaltarum dolum ignorat quem uix reticisset, si eum in libris de Lampsaco narratum inuenisset. Iam uero titulos librorum a Suida allatos Müllerum maxime secuti sic in ordinem redigimus:

*ΑΙΘΙΟΠΙΚΑ* . . . . . *ΛΙΒΥΚΑ*.

*ΠΕΡΣΙΚΑ* in βιβλίους B.

*ΕΛΛΗΝΙΚΑ* in βιβλίους A. .... *Ἰστορίαι Λακεδαιμονίων* in βιβλίους A.  
*ΠΕΡΙ ΛΑΜΨΑΚΟΥ* B. .... *ΠΡΥΤΑΝΕΙΣ* ἢ ἀρχοντας τοῖς τῶν *ΛΑΜΨΑΚΗΝΩΝ* ἱστορίαι.

*ΚΤΙΣΕΙΣ ΠΟΛΕΩΝ* in βιβλίους B.

*ΚΡΗΤΙΚΑ* in βιβλίους Γ.

*ΠΕΡΙ ΠΛΟΥΝ ΤΩΝ ΕΚ ΤΟΣ ΤΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΩΝ ΣΤΗΛΩΝ*.

Quos titulos composuimus, eos sibi respondere censemus. Tria ea quae ultimo loco nominantur, opera logographo abiudicanda sunt. Et *Περὶ πλοῦν* quidem Carthaginiensem auctorem docet; *Κτίσεις* autem aptissime Nearchitae Charoni qui *γυῖος* fuit Apollonii Rhodii *Κτίσεων* et ipsius auctoris tribuuntur: utut est, Lampsaceni non sunt, cum *Κτίσεων* scriptores ante Alexandrinam aetatem haud facile inuenias. Carthaginiensis fortasse etiam *Κρητικά* sunt, in quibus ille memor Aristotelis politicorum Minois leges cum patris contulerit.

Cadum unus superest Hecataeus quem Herodotus respicere potuerit ubi de Aegypto verba fecit. Sed praeter historicos etiam philosophorum ex Ionibus placita tangit: qua de re omnem dubitationem tollunt ipsius verba II, 22 ubi Anaxagoram tacite impugnat. Itaque etiamsi eos errare putamus qui dicant ubi lenas nominet Herodotus, unum Hecataeum semper intelligi, id libenter concedimus unum hunc esse qui ante Herodotum Aegypti res diligenter tractauerit.

### Cap. 1. De Hecataeo Milesio.

1. Hecataeus celeberrimum opus cui titulus fuit *Περὶ ὧν γῆς*, duobus libris absoluit quorum prior, *Εὐρώπῃ*, posterior *Ἀσίῃ* inscribebantur. Asiae autem nomen apud Hecataeum duplicem habet sim. Est enim aut omnis praeter Europam orbis et Asiam aequae atque Africam complectitur, aut Asiam designat una cum dimidia Aegypti parte Nilo flumine termino: inde Libya incipit cui ea pars Aegypti quae in sinistra Nili ripa sita est, attribuitur. *Αἴγυπτος* Hecataeo nihil est nisi Delta; caetera quae vulgo Aegypto adscribuntur, ex illius sententia aut ad Arabiam pertinent aut ad Libyam. Totum Hecataei opus in singula capita dispartitum erat e quibus *Αἴγυπτος περιήγησις* saepius laudatur (fr. 264. 265. 267. 272. 274. 277. 283. 284 ap. Müller. I, 17 sqq.). Hoc caput non Delta solum, sed eas etiam Aegypti partes complectebatur quas ipse vel Arabiae vel Libyae concesserat (ut patet ex fr. 264 quo Tabis, Arabiae oppidum, nominatur), imo etiam Aethiopiam: id quod fr. 255 et 267 docent. Sed promiscue etiam pro *Αἴγυπτος περιήγησις* tituli qui latius patent, laudantur *Ἀσίῃ* ubi de Aegypto Arabica, *Λιβύῃς περιήγησις* ubi de Aegypto Libyca sermo est. Cum negari nequeat Hecataeum parum sibi constitisse, in his tamen epitomatores eius accusandi sunt, non ipse Hecataeus. In Hecataei fragmentis ex Aegypti periagesi desumpta sunt 264 — 294 in Mülleri collectione ex quorum numero tamen fr. 291 eximendum est, utpote quod quin Abderitae sit Hecataei, dubitari non possit. Sunt autem a Klausenio (Hecataei Milesii fragmenta, Berolin. 1831, 8.) minus apte disposita, et dolendum est ordinem hunc a Müllerero servatum esse. Et enim Hecataeus cum ab oriente exorsus Aegyptum describere inceperit, sine dubio primam Aegyptum Arabicam, medium Delta, postremam Aegyptum Libycam cum Aethiopia descripsit. Verum Klausenius Scylacem secutus ita fragmenta disposuit, ut inter oppida cis Nilum aut trans Nilum sita discrimen fiat nullum et narratio ab Arabicis ad Libycas, a Libycis ad Arabicas sine ordine transiliat.

2. Contra Hecataei distributionem qua Aegyptiis Delta solum concessit, aperte Herodotus II, 15. 16. disputat, cum locum hanc esse sententiam dicit. Erat autem, si solas geographicas Aegypti rationes respicias, minime absurda. Nam ab oriente

non contemnendae altitudinis montes ipsi Nili ripae imminant, eaque terrae pars montibus illis a reliqua Aegypto quasi exclusa cultiorum Aegypti morum fere semper experta remansit nec nisi Lagidarum temporibus oppidis frequentari coepta est; habitabatur vero inde ab antiquissimis temporibus, uti etiam nunc, ab Arabici generis hominibus ichthyophagis. Et ex sinistra Nili parte deserta Libyca arenas suas tantum non in ipsum flumen protrudunt. Imo Herodotus ipse quamvis ob eam rem Hecataeum uituperet, diuisionem Aegypti in duas partes Arabicam et Libycam ab illo institutam II, 19 retinet et idem II, 158 Patmon Arabiae dicit oppidum, cum ait Aegypti. Quin etiam postea quoque non defuisse qui illam Hecataei sententiam comprobarent, ex Strab. XVII, 1, 30. p. 806. discimus: *ἐνταῦθεν δὲ ὁ Νεῖλος ἔστιν ὁ ὑπὸ τοῦ Αἰλτα· εὐτόν δὲ τὰ μὲν δεξιὰ καλοῦσι Αἰθίωπ ἀναπλήρουν, ὥσπερ καὶ τὰ περὶ τὴν Ἀλεξάνδρειαν καὶ τὴν Μαριῶσιν· τὰ δ' ἐν ἀριστερᾷ Ἀραβίαν*. Rectius fecisset Hecataeus, si Nili uallem omnem usque ad montes Arabicos et ad desertum Libyae una cum Delta Aegyptum esse dixisset. Porro quod addidit *Αἴγυπτος* (i. e. Delta) esse *θῶρον τοῦ ποταμοῦ*, optimum est, nec repugnat quod idem Hecataeus Aegyptios omnium hominum antiquissimos nominauit; retulit enim ea quae ab ipsis Aegyptiis comperit. Etiam, si eius aetatis conditionem spectamus, Hecataeus iure suo dicere potuit Delta esse ueram ac genuinam Aegyptum. Ex quo enim Aegyptus alienigenis patefacta est, id est inde a Psammitichi temporibus, Saïa in Delta sita caput erat regni. Accedit quod apud Milesium hominem Naucratis oppidum a ciuibus in Delta condita fortasse tantum ualeuit, ut inferiorem Aegyptum Graecis maxime frequentatam reliquis eius terrae partibus anteponeret.

3. Hecataeus cum ex Homeri sententia Oceanum flumen uersam terram circumfluere putaret, Nilum ex Oceano oriri censuit et hinc mirabilia illa huius fluminis incrementa explicare studuit. Videtur autem de eo sacerdotum Aegyptiorum auctoritatem in auxilium uocasse quibus cum Homero prorsus conueniebat (Diod. I, 37).

4. Iam uero ut ad singulas Aegypti periegeseos partes transeamus, in ea Aegypti regione quae ab Hecataeo Arabiae assignabatur, hos locos nominatos inuenimus: Liebrin (fr. 283) quod extremum Aegypti oppidum in confinibus Palaestinae uidetur fuisse (cf. Mövers, Phönizier II, 2, p. 186), Magdolon (fr. 282) e meridie Pelusii sitam, Phacussas (fr. 281) unde causalis a Necone rege incobatus incipiebat, Tabin alias ignotam (fr. 264), item Cron (fr. 273), denique Thebas iam Homeri aetate illustres. Ad hanc periegeseos Hecataei particulam quae Aegyptum Arabicam enarrauit, reuocanda esse arbitramur quae leguntur apud Steph. s. v. *Πορφυρίτις* <sup>2)</sup>. In descriptione Aegypti

2) Ex titulis Stephanianis ii certissime ad Hecataeum referuntur

propriae oppida commemorantur haec Syis (fr. 274) Atharambe (fr. 280) Buto et Chembis insula Apollini sacra aquis innatae (fr. 284) Senos (fr. 272) Bolbitine (fr. 285). Quibus addenda videntur quae Stephanus ex Hecataeo suppresso auctoris nomine exscripsit s. vv. Πῶλις et Ταρχέαι. Denique in Aegypto Libyca commemorata uidemus oppida haec Abotin (fr. 269) Sacrum Nili fluminis (fr. 277) Onibatin (fr. 271) Crambutin (fr. 275) Ephesus insulam (fr. 286) Helenion, locum prope Canobum situm (fr. 288) Pharon (fr. 287). Huic parti Αἰγύπτου περιηγήσεως vindicandum est etiam fr. 318 Δούλων πόλις, πόλις Αἰβύης· Ἐκαταῖος περιηγήσει, propter ea quae leguntur apud Herodotum II, 113. Item sub vv. Κάνωπος et Κίναρος et Τίνδιον et Τασίς Stephanus ex Hecataei periegesi Aegypti Libycae hausisse uidetur. In quamquam parte Aegypti Μύλων πόλις cuius Hecataeus fr. 270 mentionem inicit, sita fuerit, fugit nos, cum titulus capitis non additus sit. Omnino ex oppidis illis ab Hecataeo commemoratis haud pauca prorsus ignota sunt. Id tribus ex causis expediendum esse censemus: ac primum quidem quod in internecinis quae inde ab invasione Cambysis usque ad Alexandri Macedonis in Aegyptum aduentum totum illud regnum male habuerunt, bellis multa oppida diruta uel ab incolis derelicta esse consentaneum est quae deinde a regibus Ptolemaeis instaurata nomina mutauerint; porro inde quod Stephanus iudicio minus firmo praeditus minoris momenti oppida ex Hecataei periegesi arripuit, nobiliorum locorum mentionem ex posterioris aetatis scriptoribus qui de iisdem rebus uberius disputauerunt, repetere maluit; denique ex eo quod Hecataeus sonos Aegyptiacos haud raro alia ratione quam qui postea scripserunt, reddidisse uidetur, et quidem ita, ut Graecis auribus eos magis accommodaret. Nec desunt eius rei exempla. Ἀθαράμβη non dubium est quin idem sit oppidum, quod uolgo Athribis nominatur. Σύις pro qua Meinekus (ad Steph. s. v.) apud Choeroboscum Σόις legi adnotat, cum ab ea nomos Σνίτης nomen habere dicatur, is uero inter pagos Aegypti alibi non inueniatur, eadem uidetur esse quam relicui scriptores Xoïn nominant, a qua nomos Xoïticus non ignobilis appellatus est. Ἀβοτις quam Klausenius cum Abocci, Aethiopiae oppido, minus feliciter contulit, non diuersa est ab Apollonopoli minore quam Kiepertus (historisch geographischer atlas der alten welt, Weimar 1848, 4. Erläut. bemerkk. §. 91) a Coptis Abotis uocari adnotat; itaque uix dubitari potest quin Copti anticum oppidi nomen quod ante Lagidarum tempora in

in quibus notae geographicae ueri Hecataei periegesi propriae deprehenduntur. Itaque plurima fragmenta in quibus Aegypti oppida aut Arabiae aut Libyae adscripta inueniuntur, Hecataeo vindicamus: uerbi causa locum supra laudatum, cum in eo Porphyritis Arabiae adnumeretur; uidetur autem Porphyritis oppidum fuisse ad radices montis Porphyritae qui in orientali Aegypto est, situm.

non fait, una cum Hecataeo conseruauerint. Deinde sic existimamus *Τάβιρ*, si originem uocis spectaueris, a *Θήβαις* non diuersam esse; Aegyptiis enim est APE et articulo feminino praeposito T. APE, i. e. Coptice Ape, caput 5). Neque tamen crediderim Thebas centum portis celeberrimas hic indicari: nam cum HomERICA carmina formam *Θήβαι* sanxerint, sine dubio Hecataeus sonos immutare nefas habuisset: accedit quod et Herodotus *Θήβας* dicit et Stephanus, si Tabis idem oppidum fuisset atque Thebae, id silentio premere non potuisset. Omnino Hecataeus Aegyptiacae linguae eos sonos qui a Graeca consuetudine nimium abhorreere uiderentur, quasi mitigasse neque tamen eo usque licentiae progressus esse censendus est, ut peregrinas uoces in similitudinem uerborum mere Graecorum detorserit: id quod accidit Alexandrinis scriptoribus qui *Δάφνη* pro Tahphnais et *Ἀβυδος* pro Ebôt dicere solent. Nam Helenios Ephesos Cypros Chios Lesbos Samos Naucratis uel originem uel nomen debere uidentur, et Phacussa aequae atque Mylonpolis sunt Graeca nomina ex Aegyptiacis translata. Idem observatur in periegesi Aethiopiae quam post Libyam Aegypti descripsisse uidetur Hecataeus. Nullus enim dubito quin *Ῥασίς* quae fr. 267 nominantur, insulae Aethiopiae non uerae fuerint insulae, sed eadem atque dnae illae insulae deserti quae uolgo *Ῥάσις* nominantur; Hysaës cur in Nilo posuerit Klausenius in charta geographica Hecataei, nescimus: at tota illa charta ad libitum et ex mera coniectura delineata est. Nisi fallimur, Stephanus mendoso Hecataei codice usus est in quo *Ῥάσις* in *Ῥασίς* abierant; id uero fit similis, si comparamus quae paullo ante idem Stephanus dixit: *Ῥασίς, πόλις Αἰβύης λέγεται καὶ Ῥασίς καὶ ὁ πολίτης Ῥασίτης . . . ὁ πολίτης Ῥασίτης*. Ergo Hecataeus in transcribendis uocibus Aegyptiacis sibi constat; uti enim *Ῥασίς* dixit pro *Ῥασίς*, ita *Σύς* pro *Σός*. Ceterum cum eam quae supra Aegyptum est, Aethiopiam describeret Hecataeus genio aevi sui indulgens in eam, et in ultimam quidem Oceani oram, portentosas illas gentes concedere iussit quas ante ipsum Scylax orientali Aethiopiae, id est Indiae, indicauerat. Falsum enim esse Schwanbeckium qui l. c. pag. 6 Hecataeum et ipsum gentes illas in orientali Aethiopia collocasse putat, inde clarum est quod fr. 265 ubi *Σκιάποδες* commemorantur, diserte *Αἰγύπτου περιήγησις* a Stephano laudatur. Sciapodes autem, fabulosa gens quae suis se pedibus enormis latitudinis obumbrare solet, et Pygmaei qui arietinas pelles induti cum gruibus inimicitias exercent (ab Hecataeo fr. 266 nominati), et a Scylace et postea a Ctesia orientali Aethiopiae assignantur: et falli. Hecataeum iam non est ambiguum, cum monstra illa explicari non possint nisi ex Indiae fabulis (cf. Lassen, indische alterthumskunde II, 652. 659). Sed condomandum est hoc He-

3) cf. Lapsius, chronologie der Aegypter I, 272.

omnes propter perpetuam quae tunc in usu erat, Aethiopiae et Indiae confusionem, eum neutram ab eo uisitatam esse certum sit. Praeterea fr. 268 in Aethiopiae nationibus Marmaces enumerantur quae non ficta, sed vera gens videtur fuisse. Ex fr. 267 intelligitur Hecataeum Aethiopiae terminos atatusse primum Libyae nomen, deinde Nili uallem, deinde superiorem Aegyptum; Hyases enim quas alii Aegypto, alii Libyae adscribunt, ab eo Aethiopiae attributae sunt.

5. Ut uidimus uoces Aegyptiacas ab Hecataeo simpliciter et satis fideliter redditas esse, ita etiam nomina gentilitia aperte ita formauit, ut ex patriae linguae legibus licebat, non grammatico cuidam systemati sese adstringendo. Itaque Hecataeus ab Ἀβοις deriuauit Ἀβοιεύς, a Σήνος Σηνικός, a Κάνωβος Κανωβικός, a Μένδης Μανδήσιος, a Πῶλις Πωλίτης, item Ἀθαραμβίτης, Κρωίτης, Σνίτης; nam quod postea magis magisque usu uenit omnia Aegyptiorum gentilitia in -ίτης formari, Hecataei tempestate nondum inualuit. Quamobrem formas Βολβόντιος, Χάρβιος, Τινδαρώς quae a Stephano praeter legitima in -ίτης gentilitia afferuntur, Hecataeo deberi uidentur.

6. Hecataei itinera ante seditionem Ionum et uti uerisimile est, post Darii expeditionem Scythicam absoluta sunt, id est intra duodecim annorum spatium (513—501); periagesin uero literis mandauit neque ante annum 506 neque post annum 478. Visit igitur Aegyptum medio regno Darii quo rege Aegyptii non mediocri felicitate et laeta rerum condicione uisi esse uidentur adeo, ut Darium cum Sesostri componere non dubitauerint. Itaque Hecataeus pristinum Aegypti statum rectius perspicere poterat quam Herodotus qui in Aegyptum uenit funestis seditionibus desolatam.

7. Quodsi de uirtutibus periageseos Hecataei quaerimus, de iis quae sibi proposuerat, laudabiliter eum disputasse etiam ex exilibus illis quae aetatem tulerunt, fragmentis intelligi potest. Proposuerat autem sibi hoc, ut terrae naturam et incolarum mores et quae alia memoria digna Aegyptus habet, breuiter, sed accurate describeret. Et haec prae aliis terris eius animum ad se conuertisse uidetur et Aegypti descriptio ab Hecataeo, oculato teste, facta merito celebritatem adeptae est; etenim Herodotus cum alibi Hecataei non meminerit nisi raro, in Aegypti descriptione saepius uel nominatim uel tacite eum tangit et plus quam semel diligenter confutare conatur.

8. Il uero uehementer errant qui Hecataeum Aegyptiorum historiam tetigisse sibi persuaserunt: in quibus Heerenius est qui Herodotum Thebaicarum rerum historiam ideo praeteriisse putat, quod ante eum Hecataeus eam enarrauerat<sup>4)</sup>. Id haud scio an

4) Ideen II, 2, p. 207. „Hätte Herodot uns über Thebens geschichte alles dasjenige gesagt, was er uns hätte sagen können, wie viel besser

ex mera Milesii Hecataei cum Abderita confusione explicandum sit; illius enim fragmenta quotquot exstant, ne levissimum quidem tali suspitioni subsidium suggerunt. Si quando Milesius Hecataeus rerum ab Aegyptiis gestarum rationem habet, id tam facit ubi oppidi alicuius nomen explicare aut Graecarum fabularum cum Aegyptiis coniunctionem exponere uult. Paucæ illæ quæ ex his supersint, hæc sunt. Sacerdotum Thebanorum traditionem qua CCCXLV pontifices ab initio usque ad ipsius ætatem sese excoeperint, fideliter retulit; atque hoc ex historicis Hecataei fragmentis non dubitamus pretiosissimum uocare quippe ex quo intelligamus iam uiginti annis post interitum regni Aegyptiaci traditionem CCCXLV successioinum et regum et pontificum (numerus enim utrimque eundem tradi ex Herodoto sci-mus) apud Aegyptios inualuisse nec Herodoto de ea re errorem imputari posse. Deinde ex Hecataei fragmentis patet iam ante Herodotum ab Hecataeo ea quæ HomERICA carmina de Menelai in Aegyptum itinere tradunt, amplificata et oppidorum quorundam nomina inde repetita esse; dixerat enim ille de Pharo Menelai gubernatore et quæ in prono est coniectura, de Helena in Aegypto commorante eosque heroes κτιστάς Phari et Helenii esse iusserat. Imo totius illius sacerdotum Memphisiticorum de Proteo et Alexandre et Helena apud Herodotum narrationis admodum mirae summam iam in Hecataei periegesi adumbratam esse documento est fr. 318: Δούλων πόλις, πόλις Αιβύης. 'Εναταῖος ἐν περιηγήσει' καὶ ἐὰν δοῦλος εἰς τὴν πόλιν ταύτην λῖθον προσενέγκῃ, ἐλευθερος γίνεται καὶ ξείνος ἔ" (sub finem huius tituli a Stephano additur „δοτι καὶ χωρίον ἐν Αἰγύπτῳ Δουλόπολις, ὃς φησιν Ὀλυμπιαρός": idem utroque loco oppidum designari uidetur). His enim plane paria sunt quæ leguntur apud Herod. II, 113 „ἣν δὲ ἐπὶ τοῦ ἡῖόνος, τὸ καὶ νῦν ἐστί, Ἡρακλέος ἱόν, ἐς τὸ ἦν καταφυγὼν οἰκέτης ὅτεφ ἀνθρῶπων ἐπιβάλληται στίγματα ἱρά, ἰωνυδὸν δίδους τῷ θεῷ, οὐκ ἔξοσι τούτου ἀφασθαι. Ὁ νόμος οὗτος διατελεῖ ἰὼν ὁμοίος μέχρι ἐμεῦ τῷ ἀπ' ἀρχῆς". In hoc fanum quod erat prope Taricheas Canebicas, Alexandri serui confugisse et dominum apud Proteum accusanisse dicuntur apud Herodotum; itaque cum apud hunc fani illius mentio cum Helenæ historia arctissime coniuncta sit, idem apud Hecataeum narratum esse putamus. Denique ex uerisimili Klausenii coniectura Hecataeus de hominibus a Busiride immolatis et de Hercule Busiridis interfectore uerba fecerat idemque fabulose tradiderat Psammithium regem infantes quosdam nutricibus quarum linguas

wären wir unterrichtet! Es ist auffallend, dass er, der seinem Berichte nach in Theben war, uns fast nichts über dessen denkmäler und nicht viel mehr über dessen geschichte gesagt hat. Ist sein vorgänger Hecataeus von Milet, der kurz vor ihm Theben sah und beschrieb, davon die ursache gewesen, so können wir nur wünschen, dass dieser lieber nichts möchte geschrieben haben".



exsecuerat, commississe sonosque quos illi primos ediderant, excipias indeque de Phrygum antiquitate iudicium tulisse.

9. Numquam cum nimis credulum fuisse et ex Arriani verbis (fr. 279) et ex ea qua Herodotus eum confutare solet, ratione comici potest; itaque etiam de Chembi insula fabellam a sacerdotibus narratam bona fide literis mandauerat. Sed talia simplici Hecataei ingenio non dedecori sunt, neque est quod notum illud et nimis senerum Heracliti de eo iudicium comprobemus.

10. Dixerat etiam de pane quo nesciebantur Aegyptii, et de herdeo quod in similitudinem quandam vini corrumpere solebant. Denique bestias quae Nilum Nilique oras frequentabant, descripserat. Sed ecce devenimus in Porphyrii illum locum qui maximas turbas nec lenes de integritate periageseos Hecataei dubitationes excitavit.

11. Quo clarius res fiat, primum argumenta exponemus quibus C. Müllerus quem non pauci viri docti cum alii tum Creuzerus (historische kunst, p. 283—285) secuntur, commenticiam periageseos indolem enicuisse sibi videtur: 1) Callimachus Asiae periagesin Hecataeo abindicauit et Nesiotae cuiusdam nomine in album retulit (fr. 172). 2) Arrianus de Aegyptiacorum quae Hecataei ferrentur, origine dubitavit (fr. 279). 3) Hecataeus Stephanianus Capuam inter Italiae oppida enumerat, cum Livius Hecataei aetate ei nomen fuisse Vulturno testetur. 4) Porphyrius (fr. 292) haec dicit „*Ἡρόδοτος ἐν τῇ δευτέρᾳ πολλὰ Ἑκαταίου τοῦ Μιλασίου κατὰ λίξιν μετήνεγκεν ἐν τῇ περιηγήσει βραχέα παραποιήσας, τὰ τοῦ Φοίνικος ὀρεῖον καὶ περὶ τοῦ ποταμίου ἱππον καὶ τῆς θήρας τῶν κρηκοδείων*”. Id Müllerus, cum eiusmodi fraus ab Herodoti moribus plane abhorreat et ipsae illae narrationes quas ex Hecataeo Herodotus in brevius contraxisse dicatur, longiores sint quam quae in opere quod duobus tantum libris totius orbis descriptionem complectebatur, locum haberint, ita interpretatur, ut dicat Porphyrium incidisse in *περιήγησιν* quae ex Herodoto aliisque historicis compilata Hecataei nomen mentita sit. 5) Grammaticus quidam in Crameri Anecdotis haec habet „*Μεμετρίεται παρὰ τῇ Ἑκαταίῳ ὁ μὲν οὖν Βόσπορος καὶ ὁ Πόντος οὕτω καὶ ὁ Ἑλλήσποντος κατὰ ταῦτά μοι μεμετρίεται*”. Ad *μὲν οὖν* Müllerus (p. xiv.) adnotat „*leg. μὲν νυν*” et cum his verbis confert verba Herodoti (IV, 86) „*ὁ μὲν νυν Πόντος οὗτος καὶ Βόσπορος τε καὶ Ἑλλήσποντος οὕτω τὰ μοι μεμετρίεται καὶ κατὰ τὰ εἰρημῆα πεφύκασι*”. Ut concedi possit Hecataeum per errorem pro Herodoto laudari, ita verisimiliter esse haec ad Nesiotae illius mendacia pertinere: porro quemque(!) largiturum esse non solum quae servata sint verba, sed etiam quae antecesserint de marium illorum mensura, interpolatorem ab Herodoto mutatum esse: iam vero Herodoti locum non quadrare in Hecataei fr. 188 (a Marcellino servatum): itaque nos habere de una eademque re duo Hecataei testimonia diversissima e quibus alterum

ex vero opere depromptum sit, alterum ex commenticiis. 6) Fragn. 135 a Stephano asseruatum haec habet „Χερσόνησος... ἔστι δευτέρα πόλις ἐν τῇ Θράκῃ Χερσόνησος, περὶ ἧς Ἑκκαταῖος ἐν Εὐρώπῃ ἐν δ' αὐτοῖσι πόλιν Χερσονήσος ἐν τῷ ἰσθμῷ τῆς Χερσονήσου. Καὶ τὸν πολίτην Χερσονήσιον φησιν. Ἀφηνθίοισιν πρὸς μεσημβρίαν ὁμονρέουσι. Χερσονησῖσαι ἀπὸ τῶν πύργων ἐστηνάντο τοῖσιν Ἀθηναίοισι τὸ γεγονός. Τούτους καὶ Χερσονησίους λέγει”. Haec cum iisdem promus uerbis apud Her. IX, 118 legantur, fieri quidem potuisse Müllerus dicit, ut locus ab epitomatore misere sit deprauatus, sed uerisimillimum esse(!) haec petita esse ex falsi istius Hecataei scriptis qui histeriolas de Oobazo Apsinthiorum deo Plistore immolato deque Artayete ob impietatem in crucem fixo ex Herodoto aliasque in opus suum recipere potuerit. Quae cum ita sint, obstante Eratosthenis testimonio (de quo nobis infra dicetur) nec paucorum apud Stephanum fragmentorum indele genuina, Müllerus suspicatur existitiae Alexandrinorum aetate operis Hecataei exempla et genuina et suppositicia quae ex aliis uetustis scriptis mala sedulitate corrasa Hecataei nomen mentita sint: id quidem eo probabilius esse quo celebrius nomen Milesii fuerit: etenim Galeno teste Ptolemaïcos et Attalicos reges praemia proposuisse iis, qui praeorum et celebrium uirorum scripta allaturi essent, et inde natas esse fraudes illas et falsas inscriptiones et recensiones (τὴν περὶ τὰς ἐπιγραφὰς τε καὶ διασκευὰς ῥαδιουργίαν). Deinde Aegyptiacam Hecataei periegesin imprimis interpolationibus obnoxiam fuisse censet. Denique uero totam illam litam sic dirimit: genuinas Hecataei opera temporum decursu aliquoties interpolata esse censeat et ad praesentem tunc rerum statum et orbis terrarum cognitionem adaptata, verum suppositicia praeter nomen cum Hecataeo nihil commune habuisse ex Herodoto aliisque in fraudem hominum conscripta, Stephanum denique, cum ipse Milesii opus uix inspexerit, plerumque quidem ueri Hecataei testimonia afferre, interdum tamen ex auctoribus haussisse suppositicio operi addictis. Priusquam quid nos de illa quaestione sentiamus, dicamus, illa testimonia exscribere libet quae genuinam esse Hecataei periegesin testentur. Strab. I, 1, 11. p. 7 haec habet „φανερὸν δὲ καὶ οἱ ἐπακολουθήσαντες αὐτῷ (i. e. Homero) ἄνδρες ἀξιόλογοι καὶ οἰκῆοι φιλοσοφίας, ὧν τοὺς πρώτους μετ' Ὀμηρον δύο φησὶν Ἐρατοσθένης, Ἀναξίμανδρόν τε Θαλεῦ γεγονότα γνώριμον καὶ πολίτην καὶ Ἑκκαταῖον τὸν Μιλήσιον· τὸν μὲν ὄν ἐκδοῦναι πρῶτον γεωγραφικὸν πῖνακα, τὸν δὲ Ἑκκαταῖον καταλιπεῖν γράμμα, πιστούμενον ἐκείνου εἶναι ἐν τῇ ἄλλῃ αὐτοῦ γραφῇ”. Hunc locum totum apposui, quod Müllerus ultima tantum uerba ita excerpuit, ut de eorum sensu nihil omnino iudicari possit. Atque ipse quidem molestissimum illud grauissimi uiri testimonium mira quadam interpretatione remouere studuit quam nunc dubio non proposuisset, si ea quae apud Strabonem praec-

cedunt, comparabat. Etenim cum Klausenius rectissime putet Eratosthenem genuinam periegeseos indolem ita probare, ut eius rei argumenta ex altero Hecataei opere, id est Genealogiis, repetat, Müllerus memor Agathemeri qui tabulam orbis terrarum Anaximandream ab Hecataeo emendatam esse tradit, *γραμμά* orbis delineationem esse eiusque integram originem *ἐκ τῆς ἄλλης γεωγῆς*, id est *περιγηγῆσεως*, confirmari sibi persuasit. Ergo Hecataei cuius periegeseos, si Müllerum audimus, vix unum exemplar notatam tulit, tabula post varios trecentorum annorum casus feliciter servata est! profecto rem eo magis admirandam, cum nemo, si unum Agathemerum excipis, chartae illius mentionem fecerit! Ridiculum Eratosthenem qui legitimam huius foetus originem ex altero quodam Hecataei opere vehementer in dubitationem necato euincere posse sibi uisus sit! Sed uerba ipsa si ita, ut Müllerus uult, interpretamur nel potius detorquemus, Strabe Lycophrone ipse obscurius locutus est. At nisi egregie fallimur, plana sunt omnia. Eratosthenes cum apud Strabonem primos qui post Homerum geographiam calluerint, duos nominet Anaximandrum et Hecataeum, alterum quamvis librum geographicum reliquerit nullum, propterea laudat, quod primus ille geographicam tabulam delineauerit, alterum quod (primus) geographiam scripserit: quam qui spuriam esse putent, eos errare, cum genuinum Hecataei opus id esse ex altero eiusdem opere, Genealogiis, de quibus nemodum dubitauerit, patefiat, id est ex generis dicendi similitudine, ex relationibus quae inter utrumque intercedant, et quae alia sunt eius generis. Müllerus ipse quam infirma illa quam proposuit, coniectura sit, intellexisse uidetur; nam postea aliam post aliam coniecturam promit et in Addendis ad Fragm. hist. Gr. IV, 628 totam illam notam deleri iubet. Nihilominus necesse erat Müllerum hic uberius a nobis refelli, cum pravam quidem illam interpretationem abiecerit, totam uero suam de spuria Hecataei periegeseos origine sententiam quae cum illa fere concidit, non abiecerit. Alter testis qui aptus uideri possit ad Callimachi eiusque asseclarum dubitationes tollendas, est Stephanus Byzantius; etenim fragmentorum ab hoc seruatorum indoles est simplex uenerandamque antiquitatem sapit atque, ut de Capuae nomine etiamnum sileamus, ex CCLXXXI fragmentis quae illi soli debemus, nullum non ita comparatum est, quin dignissimum sit Hecataei ingenio et earum quae tunc in *ἔρβε* creant, nationum *κοιτίσθαι* sedes nomina fidelissime exprimat. Hoc iam Ukertus (untersuchungen über die geographie des Hekataios u. Damastes, Weimar 1814, 8) p. 22 notauerat, ut inde sinceram Hecataei fragmentorum indolem comprobareret; sed reliqua eius argumentatio non sufficere uidetur. Klausenius non parui ad hanc quaestionem soluendam momenti esse censet fr. 284 ubi Hecataeus Chembis insulam aquis innatantem *περικλαίει καὶ κινεῖσθαι ἐπὶ τοῦ ὕδατος* tradat, et illum ipsum

locum ab Herodoto respici suspicatur, cum II, 156 in eadem insula describenda his verbis utatur „λέγεται δὲ ὑπὸ Ἀθηναίων εἶναι αὕτη ἡ γῆσος πλωτή· αὐτοὶ μὲν ἴγωσι οὕτε πλωέοντας οὕτε κρηθίσαντας εἶδεν.” Sed merite Müllerus dubitat et sacerdotas, non Hecataeum ab Herodoto carpi observat. Vnde tamen is spuriam huius fragmenti originem suspicatur, nescimus; est enim tale quale cum Hecataei brevitatem aequae ac credula simplicitate optime congruat; eadem enim Herodotus multe plenius et iudicio adhibito digerit. Et verba quibus Hecataeus ille apud Stephanum utitur, cum Herodoteis parum conspirant ita, ut illa ex his efficta esse nemo odorari possit nisi qui in dubitando et ubique fraudem suspicando criticam artem positam esse crediderit. Vt iam nostram de tota hac lite sententiam proferamus, libenter quidem cum Müllerero confitemur difficillimum esse de ea iudicium cum propter celeberrimorum censorum, Callimachi et Eratosthenis, diuortium, tum ob nimiam fragmentorum brevitatem; sed nihilominus satis multa superesse dicimus quae cum gravissimis illis testimoniis collata uiam recte indicandi nobis praecire possint. Quae in Mülleri argumentis primo et secundo loco posuimus testimonia, ea ad unam Callimachi auctoritatem reuocanda esse Müllerus ipse coniecit; neque enim uero est simile Arrianum diligentius in ipsos Hecataei libros inquisuisse. Itaque eligenda nobis aut Callimachi aut Eratosthenis sententia. Quod ut euitaret, Müllerus duas denique coniecturas in medium protulit. Aut enim Callimachum incidisse in spurium Hecataei exemplum idque in πίναξι suis notasse, Eratosthenem genuino codice usum esse. O malignos illos libros gemellos quorum spurius Callimachi, cum omnem ille bibliothecam in tabulas referret, oculos feliciter ad se converterit, genuinus uero in angulo quadam latens expectauerit, dum altero illo nescio quo terrarum, ut ne uestigium quidem eius inueniri pesseret, facessere iussu Eratostheni in manus incurreret! Praefecto βιβλιολάχαι: erant ambo, non bibliothecarii; obliuiscabantur enim Müllerero auctore librorum omnium manibus tritum! Aut cogitare licere (quae altera est Mülleri coniectura) Eratosthenem opus negligentius inspexisse; cum enim in plura uolumina distributum fuerit, eum eam tantum partem uidisse, quae genuina esset. Per me non licet, nisi quis existimauerit Eratosthenem fuisse hominem insipidum ac tantum non delirantem. Nimirum summus totius antiquitatis geographus, cum dudum tantum ante ipsius aetatem orbem terrarum accurate descripsissent, Hecataeus et Eudaxus, prioris, si Müllerum audimus, librum ne legit quidem totum et Callimachi de origine eius scrupulos non remouit, sed impudenter neglexit! Num haec sana sint, tu ipse uideas. Omnino mittendae sunt insidiae illae quibus Müllerus nos circumuolare atudet; eo potius ducimur, ut unum eandemque librum et a Callimacho et ab Eratosthene inspectum esse consentes utrius aucto-

ritas hic petior sit, quaeramus. Porphyrio, laus sane, ut ipse Müllerum concedit, auctoritatis scriptori, si fidem habemus, Herodotus nonnulla ex Hecataei periegesi κατὰ λέξιν descripsit, βραχία παραποιήσας. Müllerus cum hic Hecataei uerba ab Herodoto in breuius contracta dici putat, Porphyrium minus intellexisse uidetur. Nam παραποιεῖν est mutando corrumpere, adulterare; iam uero etiam si βραχέα παραποιεῖν per praegnantiam dicendi usurpari posse pro „ita adulterare, ut breuiora fiant” concedimus, hoc loco id fieri posse negamus ac pernegamus, cum Porphyrio inde repugnantia obtrudatur: nam „in breuius contrahendo corrumpens” est contradictio in adiecto ad „verbo tenus.” Βραχία παραποιήσας est potius: „breuia immutando adulterans”, et illud κατὰ λέξιν restringit ita, ut concedatur immutata quidem nonnulla esse, at breuia tantum et minoris momenti; ergo βραχέα idem fere est atque ὀλίγα. Quodsi ita est, Porphyrii criminatio est haec „Herodotus Hecataeum ad uerbum exscripsit, si breuia quaedam excipis enunciat quae mutando adulterauit.” Quid calumniis illis qua optimi quique scriptores furta commisisse dicuntur, tribuendum sit, inter uiros doctos nunc satis constat; nec fortuitum uidetur esse, quod calumniae istae eo uehementiores sunt quo propius calumniatores a Byzantina aetate absunt in qua impudentissime omnium qui antea scripserunt, scriinia a quibusbet compilantur. Quaedam, uti quod Philistus historiam Syracusarum ab Atheniensibus obsessarum a Thucydide mutuatus esse dicitur, aperta mendacia sunt; multa alia a Müllerero merito ex scriptis subditiis deriuantur; alia aliter explicanda sunt: sed plerumque exaggerationem quandam subesse suspicamur qua se quioris aetatis grammatici ubique ubi eadem res traduntur, furtum elfaciunt ac uerborum quoque similitudinem sibi detexiasse uidentur. Ita, nisi egregie fallimur, hic a Porphyrio peccatum est. Hecataeum bestias illas, si rem spectas, eodem quo postea Herodotum modo descripsisse arbitramur et fortasse hic illic utrumque iisdem fere uerbis usum esse. Id Porphyrius arripiens furti Herodotum accusat, sed uerbis βραχία παραποιήσας contra omnia quae contra dici possent sese muniuit. Quintum Mülleri argumentum satis debile est; neque enim dubium uidetur esse, quin apud grammaticum illum Hecataei mentio non pertineat nisi ad uerbum μεταφράσαι, ea uero quae secuntur ex Herodoto petita sint, quamquam ita, ut singula uerba minus accurate laudentur, quod solet eis accidere, qui uerba auctorum ex memoria afferunt. Porro malum causidicum agit Müllerus, cum ea quae antecedunt apud Herodotum, uerba et ipsa Hecataeo illi grammatica uindicans hinc Hecataeum cum Hecataeo pugnare demonstrare uult. Haec qui inter se cohaerere putauerit, habeat sibi; ego uero nego. Quod ultimo loco ex fragmente apud Steph. s. v. Ξερότης petitum est argumentum, futilissimum est nec dignum quod refellatur; Meisackius turbas quae locum illum deformauit

runt, compescuit et post *ὁμοεικότως* verba supplens haec *Χερσηίοις* *Ἡρόδοτος* δὲ. Quae emendatio quin rectissima sit, vix dubitabit nisi qui paradoxa unice amaverit. Duo igitur supersunt quae originem periegeseos suspectam reddent, Callimachi testimonium et Capua pro Volturmo nominata. Ii qui spurium opus esse asserunt, uti iam dictum est, fatentur fuisse etiam postea genuina exempla (quod quanto opere a vero abhorreat, supra demonstratum est); immo Möllerus Ammianum Marcellinum ex genuino opere sua hausisse eidemque Stephanum fragmentorum partem multo maiorem debere arbitratur. Quam tamen ille proposuit conjecturam Stephanum nunc spurium, nunc genuinum Hecataei opus sequi, ea non est verisimilis, nisi si concedimus cum omnia quae affert, Hecataei fragmenta posterioris aetatis scriptoribus debere: id quod credi fragmentorum multitudo vetat: ergo aut genuino aut spurio opere usus sit oportet; verum cum ex CCXCI fragmentis CCXC aperte genuina sint, tantum non certum esse putamus unum illum de Capua locum non ex commenticia Hecataei periegesi desumptum esse, sed alia interpretatione iudicare. Iam cum quarto p. Chr. n. saeculo genuinum Hecataei opus superfuisset, sponte intelligitur id etiam tum in manibus hominum fuisse, cum spurium illud fabricaretur. Quod si nobis conceditur, iure nostro quaerimus, cur omnino fabricatum sit. Praemia enim a regibus Alexandrinis et Pergamenis iis proposita sunt qui vetustos libros allaturi essent, unde multi scriptores obsoleti ac dudum deperditi fraudulenter quasi instaurati sunt. Cur vero genuinae Hecataei periegesi spuria subderetur, causa suberat nulla: imo eiusmodi fraus ineptissima erat, cum ne brevisimum quidem tempus latere posset; nam cum maxima fragmentorum copia exstet quae ad genuinum opus pertineant, patet id ne imperatorum quidem Romanorum, nedum regum Alexandrinorum temporibus rarum fuisse. Itaque cum ad eam necessitatem redacti simus, ut aut Callimachi aut Eratosthenis iudicium praeferramus, non dubitamus, cum de geographo agatur Hecataeo, summi ac vere unici geographi Eratosthenis sententiam amplecti; etenim eum et diligentissime et doctissime indolem illius periegeseos investigavisse, quippe ex qua tota priorum temporum geographia suspensa esset, id negare aut malignum est aut absurdum. Callimachus, cuius in rebus geographicis auctoritas est nulla, cum pinakas suas conficeret, incidisse videtur in aedificem Hecataei nomine carentem, cui subscriptum erat Nesiotae nomen aut scribae aut editoris, et propterea huius nomen in album retulisse; Eratosthenes vero, qui post Callimachum bibliothecarii munere Alexandriae functus est, ex interiori eius indole operi illi Hecataei auctoris nomen restituit. Nisi fallimur eodem modo Nesiotae Hecataeum remunerat quo Cornelium Nepotem Asinius Probus, vel similiter ut Damophilus qui ultimum Ephori patris librum edidit, auctor huius a plerisque habitus est. Quod Capuae He-

cattel tempore Volturæ nomen fuisse putat, falsus est Müllerus. Linus enim ex quo hoc habet, IV, 87 id tantum dicit Samnites colonos quos Etrusci Capuam in auxilium contra plebem uocauerant, oppidum in suam potestatem redegissee eique, cum antea Volturæ diceretur, Capuæ nomen indidisse sine a Capye duce uine, quod uero similis sit, a Campanis derivatum. Haec facta sunt anno 420 a. C. Etrusci autem Capua potiti sunt, si Catonem sequimur auctorem, anno 469. Quale nomen ei antea fuerit, nescimus. Verum cum Capua saepius a Troianis derueatur et Capys ille *κισιτῆς* a Troiano cognomini uix diuersus fuerit, probabile nobis uidetur esse eam iam ante Etruscorum imperium Capuam uocitatum esse tisque expulsiis priscum nomen recuperasse. Hunc uiam etiam Niebuhrus (vorlesungen üb. römische geschichte I, 421) indicauisse uidetur. Itaque tantum abest ut ex Capuæ nomine in Hecataei apud Stephanum fragmentis obuiis periagesi isti fraudis nota iuratur, ut exemplum sit temporum rationis ibi religiosissime habitae nouumque legitimorum eius natalium documentum. Denique leui brachio duo fragmenta Hecataei tangenda sunt quae inter se pugnare videntur et propterea suspicionem mouerunt, quamuis ex historiis desumpta esse nobis uideantur quas nemodum pro spuris habuit. Fr. 278 Hecataeus tradit Argonautas reduces e Phaside in Oceanum flumen, inde in Nilum nauigasse; sed fr. 187 haec leguntur „*Ἐκαταῖος δὲ ἰστορεῖ μὴ ἐκδιδέναι εἰς τὴν θάλασσαν τὸν Φᾶσιν οἷδ' ὥς διὰ Ταναΐδος ἐπλευσαν, ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτὸν πλοῦν, καθ' ὃν καὶ πρότερον, ὥς Σοφοκλῆς ἐν Σκύθαις ἰστορεῖ.*“ Id est, Hecataeus non in mare (Pontum Euxinum), sed in Oceanum quod cum Homero flumen esse putabat, Phasin illabi dixerat. Sed sunt in hoc fragmento quae non leues dubitationes excitent; nisi enim inter ὥς et Σοφοκλῆς uoculam καὶ inseris, Sophocles Hecataeum laudaret auctorem quod ineptissimum esset. Praeterea contraria alteri Hecataei loco hic praedicantur. Diuersa hic Hecataei exempla laudari quae Mülleris uidetur esse sententia qui fragm. 278 ex spuria periagesi desumptum esse censet, non credibile est, cum utrumque fragmentum apud scholiastam Apollonii 25 tantum uersibus diremptum legatur: idem obstat alteri eiusdem Mülleris (fragm. hist. Gr. II, 389) coniecturae priore loco Milesium, posteriore Eretriensem Hecataeos laudari. Quod Klausenius proposuit Hecataeum suam ipsum de Phaside sententiam mutasse uideri, nihil habet quo se commendat. Nobis lacuna statuenda uidetur sic fortasse explenda „*Ἐκαταῖος δὲ ἰστορεῖ μὴ ἐκδιδέναι εἰς τὴν θάλασσαν τὸν Φᾶσιν, οὐδ' ὥς διὰ Ταναΐδος ἐπλευσαν, [ἀλλ' ὥς ἐκ τοῦ Φάσιδος εἰς τὸν Ὠκεανὸν διήλθον· οἱ δὲ ὅτι οὐδέντερος ἐπλευσαν], ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτὸν πλοῦν, καθ' ὃν καὶ πρότερον, ὥς Σοφοκλῆς ἐν Σκύθαις ἰστορεῖ.*“ Haec si recte disputauimus, non dubitamus affirmare Hecataei periagesin cuius fragmenta hu-

bonum, esse ueram ac genuinam et per eam Aegypti apud Graecos cognitionem incrementum cepisse haud parum.

12. Famaeum est Heracliti dictum „*πολυμαθὶς ὅσον ἐδίδασκεν*. *Ἡρόδοτος γὰρ ἀπὸ ἐδίδαξε καὶ Πυθαγόραν, αὐτὸς τε Ἡεροδότου καὶ Ἐκταταίου*”. Hoc uisuperie propter eos qui uas nupulant, philosophicae potissimum Hecataei opiniones carpi uidentur; erat enim hic Strabone teste et ipse *οἰκιστὴς φιλοσοφίας*. Quamuis forsitan Hecataeus philosophia minus encephalerit, propter insolentem Heracliti arrogantiam qua summas uas uires detrectat, illi iudicio non multum tribuerim, scilicet *καταμυθεὶς καταμυθεῖ νοτίζω*. Ut sub finem quae indelea Hecataei periegeseos Aegyptiacae fuisse uidentur, pauca comprehendamus, Hecataeus in uniuersum Homerica de orbis terrarum dispositionis placita pro certissimis habuit et praeteres quoque opiniones quasdam de Aegypto mente iam concepitae uidetur propter diuturnum Miletii patriae cum Aegyptiis per Naucratis commercium, antequam iret in Aegyptum, itaque nonnulla a Graecorum usu alieniora male intellexit. Ceterum summam erga sapientiam sacerdotum Aegyptiorum reuerentiam professus credulo plerumque animo eorum sententias amplexus est, nisi quae patriis illis opinionibus male responderent. De describenda autem Aegypto, id quod potissimum sibi proposuerat, haud dubie optime meritus est.

## Cap. 2. De Hellanico Mytilenaeo.

1. Qui postremus ex logographis fuisse uidetur, Hellanicus utrum *Αἰγυπτιακὰ* scripserit necne, dubitatur; Extant quidem aliquot loci, quibus Hellanici Aegyptiacae laudantur; sed hoc opus subditicium fuisse satis certum est his de causis. 1) Fragm. 148 Stoicorum aliquod placitum continet quod neque a logographo neque a sacerdotibus Aegyptiis ita, ut ibi pronunciatum est, proficisci potuit. 2) *Ἡ σὺς Ἀμμωνος ἀνάβασις* quae quia pars Aegyptiacarum fuerit nix dubitari potest, ab Athenaeo (fr. 157) nonnullis spuria uideri dicitur. 3) Etiam quod fr. 150 *Βάβυς*. Typhonis, Aegyptiorum dei, nomen introducit, suspicionem mouet, cum nomen illud apud nullum scriptorem uere Graecum traditum a Manethone demum (sub forma *Βαβών*) promulgatum sit; omnino consentaneum est deum illum a logographis (uti ab Herodoto) nunquam aliter uocatum fuisse quam *Τυφὼνα*, prorsus ut Osiris ab antiquissimis quibusque scriptoribus Graecis appellatione *Διόνυσος* fere nominatur. Itaque uno ore et C. Müllerus et Prellerus (De Hellanico Lesbio historico, Berpat 1840, 4) p. 5 fraudem hic subesse censuerunt. Qui quod suspicati sunt *Αἰγυπτιακὰ* eodem modo quo *Συθικὰ* et *Κυπριακὰ* et, uti Prellerus coniecit, etiam *Αυδικὰ* partem tantum fuisse maioris cuiusdam operis Hellanici suppositi cuius uarii tituli afferuntur *Περὶ ἰσθμῶν* sive *Ἐδῶν ὀνομασίαι* sive *Κτίσεις* sive *Νόμματα βαρβαρικά*, bene fecerunt: ita enim unum tantum opus efficitur quod



celebre Hellanici nomen mentitum sit, et de huius indole, etiam si alia omnia indicia desissent, iudicium ferre possemus ex Porphyrii verbis, qui *Ἀθύμια βαρβαρικά* Hellanici ex Herodoti et Damastae scriptis conflata esse dicit. Id verum esse fragmenta demonstrant, in quibus non pauca ad verbum cum Herodoto conspirant. Alius autem libri titulus, quo Müllerus partem Aegyptiacorum designari putavit, admodum incertus est. Scilicet Fulgentius Myth. 1, 2 laudat Hellanicum in *Dios polytychia* et nonnullis mysticae theologiae plena inde profert. Vt concedimus legendum esse „in *Ἀδὲ πολυτυχία*“, ita dubitamus utrum hoc opus unquam exstiterit; etiam si enim Fulgentii Mythologia non per fraudes et fallacias composita est, ut eiusdem liber de prisca sermone, tamen et ipsa commenticiis auctorum testimonia non caret. Et qui ibidem una laudatur Theopompus in Cypriaco carmine Hellanicumque exscripsisse dicitur, suspectissimus est; nimirum τὰ *Κύπρια* ἐπη pingui Minerva cum Theopompi historici notissimi nomine a Fulgentio coniuncta esse videtur, et quod ex illo hic hausisse dicitur, figmentum est falsissimum: saepissime enim apud Pseudo-Plutarchum in Parallelis minoribus et in opere de fluviis ignotus auctor ab altero ignotiore *ἐλῆος τὴν ὑπόθεσιν*. Quae cum ita sint, satius duximus totam illam de Dios polytychia quaestionem in medio relinquere quam sexcentas illas uirorum doctorum de ea coniecturas perillustrare. Valeant omnes, valeat longissime capra ista excoziata quam nescio unde Creuzerus aduexit, ut Fulgentio succurreret! Quod Müllerus nomen eius qui *Ἀλυπτιανὰ* Hellanico supposuit, inuenisse sibi uisus est Hieronymi, ipse postea (ad Fragm. hist. gr. IV, 624) retractavit. Hellanicus enim cuius Orphica theologia (quam partem Aegyptiacorum esse coniecerat) ab alio Hieronymo cuidam tributa est, dubitari nix potest quin idem sit cum patre Sardonis cuiusdam qui et ipse Orphica scripsit, et a logographo prorsus diuersus. Uerum etiam si auctor fraudis nunc indicari non potest, tempus quo fraus facta sit, satis arctis terminis circumscribere possumus. Ac primum quidem ante Ptolemaeos reges eiusmodi fraudes ignotas erant teste Galeno (in Hippocr. de nat. hom. I, 42), neque ante Aristotelem nec *Νόμια βαρβαρικά* nec *Κρίσις* librorum tituli fuisse uidentur. Certiora docemur e fr. 148; neque enim existimamus ante Zenonem Stoicos exstitisse: at Zeno scholam Aethiae aperuit anno 318 a. C. (qui magis mihi probatur, quam annus 321), de quo conferantur Chitonis Fasti Hellenici (ed. Krüger.), append. c. XXI, p. 379. Fragm. vero 152 desumptum est ex Antigoni Carystii Mirabilium rerum collectione, qui scripsit post annum 226 a. C. sub rege Ptolemaeo Euergete I († a. 221). Quae cum ita sint, suppositicia illa Hellanici Aegyptiaca fabricata sunt medio saeculo tertio a. C.

2. Fragmenta [Hellanici] Aegyptiacorum leguntur apud Mül-

lorum 148—155 et (quod ex itinere ad Iovis Ammonis oraculum depromptum est) 157; sed fr. 156 quoniam ad *Ἀσθίδα*, Hellenici genuinum opus, pertineat, dubitari non potest, cum ibi laudentur καὶ οἱ τὰ Ἀθηναίων δὲ ἰστοροῦντες Ἑλλάνισμός τε καὶ Φιλόχορος (cf. Westermann. ad Voss. de hist. gr. p. 30). Contra uel illi τῆς εἰς Ἀμμωνος ἀναβάσεως fragmento alterum addi potest fr. 93, indidem, ut videtur, ab Athenaeo depromptum. In his Herodoto debentur fr. 149 (cf. Her. II, 37) et 93 (cf. Her. IV, 190); ex Damastae operibus esse possunt fr. 152, 153, 157: cetera non possunt, quia Damastes neque philosophatus esse neque plenam deorum et hominum qui in Aegypto regnauerunt, historiam contaxuisse uidetur. Non pauci ex Hecataei Abderitae Aegyptiacis libris manasse suspicamur quippe qui multus fuerit in enarrandis Aegyptiorum placitis philosophicis. Sepatro libenter credimus qui mythica multa et ficticia in Hellenici illo libro contineri apud Photium testatur. Ea consulto in librum illum inferuisse uidetur quisquis eum supposuit, ut animos legentium oblectaret et ut logographi mores imitaretur; etenim totum logographorum genus in mythologicis rebus maximam partem desudabat. Porro falsarium istum oculatum testem agere et consulto colloquia cum sacerdotibus Aegyptiis fingere Prellerus p. 5 recte obseruauit. In duobus apud Athenaeum fragmentis 149 et 150 quorum ipsa uerba seruate sunt, Ionicas nominum formas non deprehendimus nisi quattuor: χαλκός — ἐπιστοαμῖ — ῥοιῆς — ἀνθίουσι; contra in plurimis uocibus Ionica dialectus neglecta est, cum legatur ibi ὄνομα — ἱερὸν et ἱεροῦ — πόλει — ἄνθους bis — ἐπὶ ante αὐταῖς elisionem passum — αὐταῖς — ἐπιβέβληται — ἀεὶ — τοῖς — οἴκοις — κεῖται — χαλκῇ et χαλκοῦς. In his multa quidem librariis imputari possunt; sed fortasse etiam falsarius hic illic contra Ionicam consuetudinem cuius minus gnarus erat, peccauerat. Etiam quod singula euunciate inter se non coniuncta apponere solet, antiquitatis similitudinem aucupatur, sed ob eam rem obscurus fit (uti quod dicit Θεῶν ὁμῶς γυνεῖς ubi intelligi uult templum deis omnibus commune) et nonnunquam languidus (ut in uerbis τῆς ἀκάνθου τοῦ ἀνθους καὶ ῥοιῆς ἀνθους καὶ ἀμπέλου)<sup>5</sup>. Nonnulla poëtice dicta sunt: ut fr. 153 Krembi περὶ τὰς Νεῖλου ῥοὰς habitare feruntur. Quaedam satis frigide inuenta sunt, uerbi causa uitis ad Plinthes quod extremum Aegypti Libyam uersus est oppidum, inuenta, cum Her. II, 77 de Aegyptiis disertè ac planè hæc pronunciet „οἶνω δ' ἐκ κριθῶν παροημένω διαχέονται, οὐ γὰρ σπῆλαι ἐν τῇ χώρῃ ἀμπελοι”.

3. Praemisisse uidetur personatus ille Hellenicus periegesis Aegypti: ex qua parte Aegyptiacorum desumptum esse putamus

5) In hoc fragmento patet corrigendum esse ἰσω τοῦ ἱεροῦ ἀκάνθου (non ἀκάνθου) πεφυκασι; nam paucis uerbis interiectis sequitur τῆς ἀκάνθου. Vtrumque dici potest, et ἀκάνθου et ἀκάνθος; illa forma Herodotea est.

fragmentum 150, ut initium eius docet „πόλις ἐπιστραμὴν (i. e. ad Nilum sita), Τίειον ὄρεα”: deinde fr. 152 ‘quod est de Thebis, et 153 de Erembis, quos cum Arabas nominat ad Nilum habitantes, Hellanicus ille Hecataei geographiam secutus est. Huc etiam pertinet fragmentum apud Müllerum omissum de Nili incrementis quod exstat apud Diod. Sic. 1, 37; de eo iam ad Hecataeum a nobis dictum est. Deinde de moribus populi uerba fecerit quo pertinere videtur fr. 149 de ferrea Aegyptiorum suppellectili et 155 de uino prope PEnthinen inuento. His absolutis de deis Aegyptiorum fortasse disseruit. Vnum quod huc pertinet, fr. 154 ex bene auctore furatus est, ex Hecataei Abderita, ut nobis uidetur; etenim quod personatus ille Hellanicus a sacerdotibus se nomen dei Hysiridis accepisse simulat, non omnino mentitus est, cum *Τοις* sit Aegyptiacum HESIRI, i. e. Isidia filius (cf. Bunsen I, 486, 494): originitio uero quae additur, ineptissima Plutarchi debetur coniecturae. Theologiae adnexa erat sine dubio philosophia Aegyptiorum quam Graecorum sapientium placitis maximopere interpolatam esse ex fr. 148 cognoscimus. Ultimo loco historia Aegypti uidetur esse narrata qua ex parte superest nobilissimum fr. 151. Ibi Hellanicus siue is qui eius nomine abusus est, tradit Amasin, hominem ignobili loco natum, Patarmidi, Aegyptiorum regi, coronam dono misisse et ab hoc epulis ac contubernio adhibitum, denique uero in bello quodam civili exercitus ducem contra seditiosos populares creatum et ab his Patarmidis odio regem salutatum esse. Prorsus similiter Her. II, 161 sq. rem narrat, sed Apriae, non Patarmidi regi nomen fuisse dicit. Patarmin eundem esse atque eum qui Herodote (II, 162) Παράρβημις audit Apriaeque regis dux nominatur, Böckhius (Manetho und die hundssternperiode, p. 332) obseruauit. Itaque Hellanicus siue is cui sua debet, errauit; nam ne sic quidem excusari potest, ut dicamus Aprie occiso Patarbemin ab eius partis hominibus contra Amasin ad regiam dignitatem euectum esse: Apries enim ei aures et nares praeciderat et ita effecerat, ut regnare non posset. Hunc unum errorem si excipis, Hellanicum uera tradere et breuiorem Herodoti de Amasis initiis et de Aprie ab eo regno priuato narrationem egregie supplere arbitramur. Amasis enim erat *δημόσης τὸ πρὶν καὶ οἰκίης οὐκ ἐπιφανέος* (Her. II, 172), uino et epulis imprimis deditus. Vbi pecunia deficiebat, furta facere solebat et cum deprehenderetur, ab oraculis plurimis quae ad explorandam ueritatem de eo interrogata sunt, absolutus, a paucis aliis furti condemnatus est. Iam ut laetam illam uitam epulisque deditam continuaret, nouum remedium quaerens Patarbemidi, regio duci, diem suum genialem celebranti florum coronam obtulit et hoc dono in eius amicitiam sese insinuauit: qui libenter Amasin epularum socium sibi adsciuit, propterea quod erat ille *φιλοπότης καὶ φιλοσκόμων καὶ οὐδαμῶς κατεσπονδασμένος ἀνὴρ* (Her. II, 174). Hoc

enim ex Hellanici et Herodoti locis inter se comparatis effici posse videtur; a vero autem abhorret hominem infimae sortis ad regem ipsum dona sua direxisse. Tamen historianculae illi verum quoddam subesse coniecimus, cum Herodotus omnino non explicet, quomodo tandem nebula ille summus in regno honores adeptus sit. Sic existimamus Amasis a Patarbemide Apriae regi commendatum, eiusque benevolentia usum partim cuiusdam exercitus praepositum esse. Seditione coerta Amasis regem se creari passus est. Iam vero Aprios Patarbemin misit qui seditionem compesceret et Amasin captum ad se perduceret; quod cum ille perficere nequirit, a rege crudeliter mutilatus est. In harum rerum causas cum Herodotus non inquisierit, subito ex Hellanici narratione lux iis affulget. Misit enim Aprios Patarbemin petissimum, quod Amasis sodalis eius esset et ipsi a Patarbemide domum commendatus; itaque cum ille Amasin ad officium reducere non posset, rex suo quodam iure Patarbemin puniit proditiois eum arguens. Quo facto reliqui Aegyptii ad Amasin defecerunt, quod fecerunt fortasse non solum triptem Patarbemidis sortem miserati, sed etiam quod vinculum aliquod inter Patarbemidis factionem et Amasin intercesserat. Haec superstat ex subditiis illis Hellanici Aegyptiacis.

Utrum exstiterint quondam genuina Hellanici Aegyptiaca necne, nunc decerni uix potest. Unicum fragmentum quod huic opinioni fauere possit, est 151 de quo ultimo loco uerba fecimus. Nam Aprien regem nominant uno ore et Herodotus et Diodorus et Manethos et quicunque eum secuntur; et talis error qualis est confusio Apriae regis notissimi cum Patarbemide duce, ita comparatus est, ut hanc narrationis formam fando magis quam certa cognitionis fide ad scriptorem pervenisse neque Alexandrina aetate neque omnino post Herodotum in hunc modum effungi potuisse dicas. Sunt autem haec prorsus iis quae ex genuinis Hellanici Persicis exstant, paria (cf. Preller, p. 33). Quae cum ita sint, cum Hellanicum *Αἰγυπτιακά* literis mandasse demonstrari non possit, idem vero in Persicis non potuerit nec Amasis et Nicetidis et Apriae meminisse, ubi Aegyptum a Cambyse expugnatam esse narraverat, totam illam de Patarbemide narrationem per degressionem Persicis insertum et hinc a falso in ficticia illa Aegyptiaca translatam esse censemus.

Lipsiae.

A. de Gutschmid.

### XXXIII.

## Ueber den inneren zusammenhang von Horaz Epist. I, 16.

---

In dem lobe des sechzehnten briefes des ersten buchs von Horaz episteln stimmen alle zungen überein (vgl. Schmidt einl., Düntzer kritik des Horaz. III, 432.): wer könnte auch die köstliche beschreibung des gutes lesen, wer den reichthum kerniger gedanken: Vereor, ne cui plus de te, quam tibi credas, Neve pates alium sapiente bonove beatum. — Falsus honor juvat . . u. s. w., ohne ihnen die gebührende bewunderung zu zollen? Aber dass der brief auch, ich möchte sagen, wie kein zweiter unzusammenhängend sei, und die einzelnen gedanken einem unaufhörlich überraschend entgegentreten, das wird auch nicht leicht jemand längnen. Schon Julius Caesar Scaliger erkannte das an (Düntzer Kr. III, 434.) und Jacobs (Lect. Ven., vermischte schriften V, s. 51.) sagt, er kenne keinen, der diese schwierigkeit habe zu lösen versucht. Er brauchte gar nicht stehen zu bleiben bei dem merkwürdigen gedankensprung zwischen v. 16 und 17; ein gleicher findet sich v. 24 und 25, eben so wenig ist v. 40 das vir bonus est quis? gehörig vermittelt; wie vom himmel gefallen erscheint v. 63 der avarus: dazu die zusammenhangslosigkeit v. 68. 69 und der höchst lockere gegensatz v. 72. 73. Man hat versucht durch eine charakterzeichnung des empfängers licht in den zusammenhang zu bringen, ein nach Wielands vorgang bei den oden und episteln viel versuchter weg, bei dem man freilich zu resultaten gelangt ist, gegen die Fr. Jacobs in seinen Lectiones Vennsinae zu aller freude protestation erhoben hat (Iccius, Torquatus, Quinctius). Auf den ersten blick scheint es freilich ein eben so richtiges als natürliches auskunftsmittel; dass es so unglücklich ausgefallen, kommt nur daher, dass man damit den zweiten schritt that, ehe der erste gethan war. Die erste frage musste sein nach der veranlassung des gedichts, erst dann konnte von der veranlassenden persönlichkeith die rede sein. Das ist aber ganz besonders bei den

episteln der fall, die zum theil seis wirklich poetische antwortschreiben sind, entworfen im augenblick einer glücklichen inspiration, oder in briefform gefasste schriftliche bemerkungen über eine fremde anregung oder äusserung. Dass unser brief ein solches antwortschreiben sei, ist längst erkannt (cf. Düntzer) und Jacobs und Orelli's zweifel ist wohl mehr eine ablehnung der für die charakteristik des Quinctius daraus gezogenen consequenzen, als eine entschiedene verneinung. Einen bestimmten versuch aus dem antwortschreiben die glieder von Quinctius briefe aufzustellen kenne ich nicht <sup>1)</sup>. Gleichwohl scheint mir das nothwendig, wenn man das richtige verhältniss der horazischen gedanken zu erkennen sich bestrebt, und sich nicht von vorn herein verurtheilen will zu dem resultat, der dichter spiele mit seinen gedanken, sub nutrice puella velut si luderet infans. Dazu scheinen mir die gedanken selbst etwas zu ernster art und der ton des briefes, wenn man von den ersten 16 versen absieht, d. h.  $\frac{4}{5}$  desselben ganz widersprechend. Sei es denn hier versucht, den inhalt jenes briefes aufzustellen, so weit es ohne harmonisationen möglich ist. Wie des dichters brief sichtbar aus drei theilen besteht, v. 1—16. 17—62. 63—79., so glaube ich drei sätze aus Quinctius schreiben zu erkennen:

1. In multorum reprehensionem incidisse Horatium, qui continuo rura delitesceret.
2. Ne sibi quidem id videri viri boni esse.
3. Poetam suis commodis ita parum consulere.

Den ersten satz entnehme ich aus v. 15. 16. *Hae latebrae dulces* — in verbindung mit v. 19 *Vereor, ne cui de te plus quam tibi credas*; den zweiten aus v. 32 *Vir bonus et prudens dici delector ego ac tu*; den dritten aus v. 63 *Qui melior servo, qui liberior sit avarus, in trivis fixum quum se demittit ob assem, non video*. Dass es diesen gedanken an innerem zusammenhange fehle, wird niemand behaupten; dass *der letzte nicht am wenigsten betont gewesen sei*, glaube ich aus dem energischen schlusse der epistel abnehmen zu können. Betrachten wir aber die epistel unter dem lichte einer solchen vernachlässigung, so klärt sich vieles für uns auf und die eigenthümlichkeit des dichters alles ins concrete zu ziehen und seine beweis mehr durch beispiele als durch schlüsse zu führen genügt vielleicht, um aufzuklären, was so noch unerklärt bleibt. Für den charakter des Quinctius dürfte die ausbeute freilich so gross nicht sein.

Die meisten und grössten schwierigkeiten bietet der dritte theil dar, der kaum eine rechte innere einheit zu haben scheint; denn obgleich sich die avaritia wie ein rother faden hindurch-

<sup>1)</sup> Für einen solchen versuch kann ich das von vielen namentlich von Düntzer III, 437 gegebene nicht erkennen.

nicht, scheinen seine sätze so ziemlich wie zusammengewürfelt und ohne inneren zusammenhang und verhältnisse dazustehen.

1. Der habsüchtige sei nichts als ein sklave, wobei das charakteristische merkmal des sklaven in die beständige angst gesetzt wird. V. 64—66.

2. Der habsüchtige sei vollständig ein deserteur aus den reihen der tugendstreiter. V. 67. 68.

3. Abmahnung den gefangenen zu tödten, weil sich von ihm als sklave nutzen ziehen lasse. V. 69. 72.

4. Aeusserung des vir bonus, der eben so wenig an hab und gut, als an lust und leben hänge. V. 73—79.

Suchen wir diese gedanken zu einer einheit zu verbinden und die beziehungen und mittelglieder aufzuweisen. Zu dem audebit dicere v. 73 liegt zunächst offenbar ein gegensatz gegen v. 66 *qui metuos vivet, liber mihi non erit unquam*, so wie darin, dass es dem vir bonus beigelegt wird, eine anknüpfung an den zweiten theil des ganzen. Dass die beiden ersten partien gegensätze sind, das wesen des avarus nur unter verschiedenen gesichtspunkten auffassen, liegt am tage; damit liegt es aber nahe, auch in den beiden letzten gegensätze zu ahnen, und wie im vierten die gesinnung des vir bonus dargelegt ist, in dem dritten die des vir turpissimus zu suchen. Damit wird es denn wahrscheinlich, dass sie, wie jene worte *ipsa verba viri boni*, so *ipsa verba hominis nequam*, des ausreissers aus den reihen der tugendstreiter, enthalten. Worte des dichters können es nicht sein, wie Schmidt meint; dessen gesinnung liegen sie fern; aber auch ironie nicht; d. h. der grade gegensatz von des dichters meinung, denn diese nimmt bei Horaz stets den character eines lächelns an, das zwischen hohn und gutmüthigkeit in der mitte schwebt. Ist doch die ironie nichts anderes als die in der welt als vorhanden angenommene verneinung des eignen urtheils und der eignen empfindung. Sind aber die verse 69—72 weder des dichters ansicht noch deren blosse negation, so sehe ich nicht ein, was sie sein könnten als die ansicht eines andern, und wieder bietet sich mir im zusammenhang kein subject dar, dem ich sie beilegen könnte, als jener *ῥίψασις*, nur dass nicht ausdrücklich gesagt ist, dass er sie spreche. Nicht unwichtig wird für feststellung dieser ansicht sein zu erinnern, dass unsere epistel eingestandenermaassen so ziemlich gleichzeitig ist mit Od. III, 5, wo sich v. 38 ff. die bedeutungsvollen worte finden:

Reguli — exemplo trahentis  
Perniciem veniens in aevum,  
Si non periret immiserabilis  
Captiva pubes.

Scheinen aber unsere worte neben den eben genannten zu schaal und farblos, so wird es erlaubt sein noch ein anderes zu ahnen, dass der *ῥίψασις* für sich selber bitte und *captivum* sei = me

**captivum.** Wer in seinem streben, sagt der dichter, nur vom profitmachen geleitet wird, der kann sich auch wegwerfen um sein leben zu betteln:

Vendere quum possis captivum, occidere noli! —

Serviet utiliter. — Sine pascat durus aretque!

Naviget<sup>2)</sup> ac mediis biomet mercator in undis,

Annonae possit, portet frumenta penaeque.

Zu einer solchen gesinnung treten erst Od. III, 5, 31. in den rechten gegensatz:

Si pugnat extricata densis

Cerva plagis, erit ille fortis

Qui perfidis se credidit hostibus,

Et Marte Poenae proteret altero

Qui lora restrictis lacertis

Sensit iners timuitque mortem.

Hic unde vitam sumeret anxius

Pacem duellum miscuit.

Einer solchen gesinnung setzt der dichter die rede vor Penthens mit ihrer stolzen verachtung alles irdischen würdig gegenüber. Eine solche gesinnung heisst mit recht eine knechtische und die zusammenstellung der beiden bilder des habgierigen als sklav und ausreisser erscheint in schöner steigerung.

Haben wir aber so hier eine einheit und zwar eine wohl gegliederte und sehr energisch schliessende gefunden, eine rede, auf deren heftigkeit uns die fortwährende anwendung des asyndeton schliessen lässt; so wird die behauptung einigermaßen gerechtfertigt erscheinen, dass in diesem theil eigentlich der schwerpunkt von Quinctius schreiben lag, weil er in der epistel da liegt. Auch die stellung dieses theiles an das ende des ganzen scheint dafür zu sprechen, und Quinctius hatte sich also nicht, wie man gewöhnlich annimmt, scherzend bei Horaz nach den von seinem landgut zu beziehenden revenüen erkundigt, sondern ihn ernstlich gemahnt, *ne sibi doceret*: seine sachen wahrzunehmen in einem moment, wo es sich nicht um taube nüsse handle.

War aber so grade das dritte der eben genannten momente: Horatium suis commodis parum consulere stark betont, so erklärt es sich, dass der dichter es sofort mit dem ersten zusammenfasst: damit du mich nicht etwa fragst, wie viel mir mein gut einbringt, so will ich es dir beschreiben. Er sagt: *ne percontaris*; ist also noch nicht darnach gefragt, sondern meint nur eine solche frage wohl erwarten zu können. Es folgt nun die köstlichste aller schilderungen des behagens auf dem lande, mit der freundlichsten haltung vorgetragen; aber im gegensatz gegen diesen einschmeichelnden eingang ist der ton der epistel ein sehr ernster. Jenes halte ich mit allen früheren erklärern für eine rücksicht auf die stellung, die Quinctius im leben einnahm; die

2) Od. I, 3.



es scheint mir ein widerhall aus dem tone von Quinctius schreiben; ohne diese annahme ist mir der wechsel des tones zwischen v. 16 und 17 unbegreiflich. Hier beginnt, nachdem die wahren commodi des gutes auseinandergesetzt sind, in dem dominum iuvat und incolumem praestat, der zweite theil mit einem tu recte vivis, si curas esse ... beatum. Beachten wir das tempus; es ist nicht das futurum, das Horaz so sehr liebt, und welches man hier unpassender weise hat einschwärzen wollen, denn hier ist nichts was sich erst herausstellen, erst werden soll. Es ist möglich, dass du wahrhaft glücklich bist, sagt der dichter, darüber steht dir, nicht mir, das urtheil zu. Fassen wir das tu nach seinen zwei möglichen bedeutungen als man lebt und du lebst, so tritt die erstere zu dem gesamtresultat des ersten theiles: in agro meo beatus sum, in die trefflichste verbindung, fasst ihn in gewisser weise in abstracto zusammen: dass ich auf meinem gute glücklich bin, sagt dann der dichter, das weiss ich, und in die andere bedeutung hinübergleitend, sagt er zugleich: es ist möglich, dass du es zu Rom auch bist, aber ich besorge, dass du dir das nur weiss machen lässt. — V. 18 schildert uns den Quinctius als einen sogenannten beneidenswerthen menschen (beatum), dem nichts zu seinem lebensglücke fehle, der sich aber in freundlicher schwäche vom fremden urtheil mehr abhängig mache, als er vielleicht sollte, und z. b. eine einladung zur tafel nicht abschlagen würde, wenn ihm der einladende auf seine ablehnende antwort, dass er nicht recht wohl sei, nur erwiedere, dass er recht wohl aussehe. (Ein vorwurf wegen hang zur schwelgerei passt hier gar nicht in den zusammenhang; sollte aber jemand gegen diese deutung einwenden, dass nicht von einem einladenden die rede sei, sondern dass es heisse si te populus sanum recteque valentem dicitur, so würde die wahl bleiben, ob der dichter das urtheil des einladenden allgemein ausgedrückt habe, jedermann finde ihn wohl aussehend, oder ob an lectisternia und epulae pontificum zu denken sei, bei denen Quinctius nicht wegbleiben würde, wenn man ihm, dem zur theilnahme berufenen, das unwohlsein nicht sogleich ansehe). Horaz geht nun einen schritt weiter und sagt, das sei nicht folge von mangel an urtheil, denn Quinctius wisse zwischen einer schmeichelei<sup>3)</sup> und wahrheit sehr wohl zu unterscheiden, sondern vielmehr des

3) Die scholien bemerken zu dem verse: tene magis saluum populus velit an populum tu einstimmig es seien verse des Varius auf den Augustus. Mir scheint das weniger wichtig als die frage, ob sie eine anspielung auf die erkrankung des August zu Tarracona während des Cantabrerkrieges im sommer des jahres 26 v. Chr. enthalten. Dio Cassius LIII, 25. Suet. Oct. 81. Fischer röm. zeittafeln; Düntzer s. 449. Dadurch würden wir einen neuen geschichtlichen anhaltspunkt gewinnen. Ist doch für unsern brief auch ohne das nur zwischen dem herbst 27 und 26 die wahl. S. Weber Horaz 309. Dadurch stände die zeitbestimmung fest.

glaubens, das gehöre dazu, um ein vir bonus zu sein, und damit steht der dichter im mittelpunkt des zweiten theils. Hier lehrt er nun zunächst, gewiss des Quinctius ansicht, ab, dass das wesen des vir bonus allein in der guten meinung seiner mitbürger beruhe. Die worte haben ihre schwierigkeit, die zunächst beseitigt werden muss. So viel, denk' ich, ist sofort klar, dass die frage: *respondesne tue*, die *sodes nomine*, im concessiven verhältniss zu v. 29: *Augusti laudes agnoscere possis* steht, und nichts heisst als: *non respondes tuo nomine*. Zu diesem letzten ausdruck hat Horkel anal. Hor. s. 147 die feine und richtige bemerkung gemacht, es könne unmöglich *suo nomine respondere* einerlei sein mit *ad suum nomen respondere*; es könne nur heissen, im eignen namen etwas aussagen; wir würden sagen, etwas unterschreiben. Er hat richtig erkannt, dass wir hier worte vor uns haben müssen, die der dichter dem Quinctius in den mund lege. Leider vergreift er sich, indem er die *sodes* für diese worte ansieht. Welcher sinn wäre denn das: *quum pateris te sapientem et bonum vocari, non respondes*: die *sodes*? Nein die dem Quinctius in den mund gelegte ansicht ist: *nempe vir bonus dici delector, quod nomen sola tribuitur civium benevolentia*. Wirst du im ernst behaupten wollen, was du freilich in deinem briefe behauptet hast, sagt Horaz, dass ein vir bonus sich nicht nach belieben aus Rom entfernen dürfe und sonst den anspruch auf diesen namen <sup>4)</sup> verscherzen? Diese ansicht bestreitet Horaz

4) Horaz erläutert diesen gedanken der knechtischen abhängigkeit von der öffentlichen meinung, über die man auf eine reihe von stellen bei Cicero verweisen kann, durch eine vergleichung, die grosse schwierigkeit hat:

ut si  
detulerit fasces indigno, detrahet idem:

Pone meum est, inquit: pono, tristisque recedo.

Man hat hier hervorgehoben, es könne das nicht von ehrenstellen gesagt sein, und in der that sind absetzungen in Rom so selten, dass daran nicht wohl zu denken ist (Octavius durch Tib. Gracchus, Antonius im j. 723: Appian. B. Civ. IV, 38); aber wovon denn? Es wird doch sehr nahe liegen zu fragen, ob etwa in diesen jahren etwas geschehen sei, worauf sich diese worte beziehen könnten, und da brauchen wir nicht lange zu suchen. Horaz Sat. I, 6, 25 giebt uns einen fingerzeig:

quo tibi, Tilli,

*Sumere depositum clavum fierique tribuno?*

Im jahr 26 v. Chr., wo August nebst Agrippa censoren waren, Dio Cassius LIII, 1, begann die neue lectio senatus (vgl. Dio Cassius LII, 42 und 19), durch welche viele unwürdige mitglieder aus demselben ausgestossen wurden. Welcher mittel sich die censoren dabei bedienten, sehen wir aus LII, 42 *αὐτὸς μὲν (ὁ Καῖσαρ, er war freilich abwesend in Tarracona) εὐδίᾳ αὐτῶν ἀπέλειπε, προειρυσμένως δὲ σπας ἐν τοῦ συνεδρίου τοῦ γένους καὶ τοῦ βίου δικαστὴς ἑαυτοῖς γενέσθαι τὸ μὲν πρῶτον πεντήκοντα πον ἔπειτα ἰδιωτικῶς ἐκτιῆναι τοῦ συνεδρίου, ἔπειτα δὲ καὶ ἄλλους ἑκατὸν καὶ τεσσαράκοντα μιμησασθαι σπας ἡνέγκουσιν*. Fragen wir, wodurch er zwang ohne von der rolle zu streichen? Durch das geschrei: *non esse eos viros bonos*: vrgl. Fischer s. 377. Sueton. Oct. 27.

auf das nachdrücklichste durch die behauptung: eben so stolz, wie wir eine gemeine verländung abweisen, müssten wir den namen eines ehrenmannes ablehnen, wenn er uns als blosse schmeichelei ertheilt würde, und in unserer freude daran vielmehr eine krankhafte affection erkennen. (Nicht umsonst las der cod. Bland. antiquiss. medicandum und mit ihm Bentley, dem hoffentlich bald die Hintersache lesart mendacem wieder den platz räumen wird). Diesem ersten satze fügt der dichter als zweiten die untersuchung des begriffes ehrenmann, vir bonus, hinzu. Er lehnt zunächst die ganz äusserliche auffassung ab, welche diesen namen auf politische und bürgerliche tüchtigkeit beschränkt: der introrsum turpis ist kein ehrenmann so wenig als der sklav, weil er nicht gestohlen und gemordet hat, ein guter kerl, und der wolf, der der grube nicht zu nahe kommt, ein ungefährliches thier ist, denn dann wäre, drittens, mit dem charakter des ehrenmannes die äusserste moralische schlechtigkeit vereinbar. Diese scheinheiligkeit, welche die gemeinste gesinnung verbirgt, hat der dichter meisterhaft dargestellt, indem er uns das gebet des elenden hören lässt, der gerecht und unaträglich scheinen möchte, und sich doch so arger peccata und fraudes bewusst ist, dass die menschen sie um gottes willen nicht durchschauen dürfen. Von welcher art diese schlechtigkeiten sind, darüber hat uns der dichter keinen wink gegeben, und wir können ihn hier von einem vorwurf nicht frei sprechen: ein passend gewähltes wort statt peccata, und wir wüssten, dass er gefrevelt habe um seiner habaucht zu fröhnen: leider hat er dies wort nicht gesprochen. Freilich, wenn die beständige angst das charakteristische ist beim knecht, so zeigt sich der betende knechtisch genug; sonst ist der dritte theil der epistel so wesentlich verschieden, dass es mir kaum erklärlich ist, dass von den auslegern dies nicht schärfer hervorgehoben wird. Ganz anders in dem oben von mir fingirten briefe des Quinctius, wo das ausbleiben des Horaz einmal unter dem Gesichtspunkt der moral und dann des nutzens betrachtet wird. Das drängt uns aber zu der frage hin, was waren es denn für vorthelle, die Quinctius als für Horaz auf dem spiele stehend bezeichnet hatte? Der dichter deutet uns ein eingehen auf Quinctius rath als eine unterwerfung unter ein knechtsjoch, als eine freiwillige gefangenschaft an und der schluss v. 72—79 lässt ahnen, dass Quinctius ihn die empfindlichsten nachtheile hatte besorgen lassen. Wer ist denn der Pentheus, den der dichter sich in gedanken gegenüberstellt? Unmöglich kann es sich hier um versäumen eines kleinen profites handeln; nicht umsonst hören wir: adimam bona, in vinculis te tenebo. Da kann sich unser auge natürlich nur zwischen Maecenas theilen und Augustus, der etwa um diese zeit den dichter gern zu seinem geheimschreiber gemacht hätte. Aber Augustus konnte wohl ihm seine ablehnung übel nehmen, nicht aber ein

verweilen auf seinem Sabinum. So sehen wir uns auf Maecenas zurückgeworfen, und da fällt mir eine reihe von anklängen unserer epistel an die siebente auf und lässt mich ahnen, dass Quinctius ihm mit nichts geringerem als Maecenas unguade gedreht hatte, wenn er nicht schleunigst zurückkehre. Daraus würde denn allerdings folgen, dass die beiden briefe in dieselbe zeit fielen, während Weber Horaz als mensch und als dichter s. 302 den einen 731, und s. 309 den andern 727 setzt. Aber die gründe, welche er für das erste beibringt, sind so schwach, dass man sie kaum gründe nennen kann. Ich bringe nun, sagt er, diese winterpartie in Bajae und Velia mit Ep. 7 zusammen, so dass Horaz meinetwegen den frühling und anfang sommer 731 zu Gabii oder Praeneste zubrachte, dann einen kurzen aufenthalt in Rom machte, um für den herbst (august und september) sein Sabinum aufzusuchen, und dann eben für den ganzen winter nach dem südlichen Italien ging, welche anhaltende entfernung von der hauptstadt letztern eben ein wenig ungeduldig vielleicht empfindlich machte, und auf dessen briefliche klagen und mahnungen genannten etwas spitz abgefassten brief hervorrief. — Sind wir darnach auf ein blosses subjectives dafürhalten des trefflichen mannes hingewiesen, so stehen auf der andern seite eine ganze reihe von ähnlichkeiten. Zunächst ist in beiden episteln die situation durchaus dieselbe: der dichter hat durch zu langes verweilen auf seinem Sabinum die freunde ungeduldig gemacht<sup>7)</sup>. Beide sind in derselben jahreszeit geschrieben: VII, 2 *sextilem totum mendax desideror*: XVI, 16 *incolumem tibi me praestant septembribus horis*. Die gleichen gründe halten in beiden den dichter fern von Rom: VII, 4 ff. *aegrotare timent, dum ficus prima calorque designatorem decorat lictoribus atris . . . , officiosa-que sedulitas et opella forensis adducit febres et testamenta resignat*: XVI, 16 *haec latebrae dulces — incolumem tibi me praestant*. In dem einen ist ihm das grün von Tarent das ideal, welches ihm sein landgut herbeizuholt, XVI, 11, *dicas adductum propius frondere Tarentum*; in dem andern beabsichtigt er eine reise nach Tarent, VII, 11, *ad mare descendet vates tuus*: 45: *Vacuum Tibur placet aut imbelles Tarentum*. In beiden die gleiche abneigung gegen Rom und dessen geschäftiges treiben: VII, 44 *mihi jam non regia Roma placet*, 8, *officiosaque sedulitas sqq.* XVI, 41 ist der, *qui consulta patrum, qui leges iuraque novit*, d. h. der römische geschäftsman gar nicht mit achtung genannt. Hier wie dort erscheint der *vir bonus et sapiens* gar nicht als des dichters ideal: VII, 22. XVI, 73. Hier wie dort wird das streben nach erwerb fast mit denselben worten geschildert: XVI, 68 *Qui semper in augenda festinat et obruitur re*: VII, 57 *Et properare loco et cessare, et quaerere et uti*; fast mit den-

selben das wohlbefinden, VII, 57 si me vivere vis recteque videre valentem; XVI, 21 si te populus sanum recteque valentem dictitet. Das scheinen mir der anklänge doch gar zu viele zu sein, um sie auf die rechnung des zufalls zu setzen. Durch die verbindung der beiden episteln aber gewinnen wir ein mittel sie beide innerlich vortrefflich zu beleben; dann entspricht dem Adimam bona. Nempe pecus, rem, lectos, argentum. Tollas licet (XVI, 75) auf das genaueste VII, 37, cuncta resigno und 39 inspicere si possum donata reponere laetus. Dann hören auch die letzten worte XVI, 73 in manicis et compedibus saevo te sub custode tenebo auf, beziehungslos aus Euripides entlehnt zu sein: die misslichkeiten, in welche Maecenas ungnade den dichter stürzen konnte bilden das im bilde angedeutete, und der schluss der goldenen epistel verklärt sich aus einer hohlen pathetischen floekel zu einer linie, die eben so sicher als zart gezeichnet als meisterwerk des meisterwerkes würdig ist.

Meldorf.

W. H. Kolster.

### Babrii fab. 123, 1.

*Ὅριθος ἀγαθῆς φᾶ χρυσᾶ τικτούσης.*

Versus ne ischiorrhogicus maneret, quo ex genere etiamnunc nonnulli in Babrianis procurandi supersunt, Schneidewinus, quod olim cum Lachmanno et Godofredo Hermann coniecerat, scripsit in sua editione *χρύσε φᾶ τικτούσης*. Nam de syllaba ante *χρ* non producta quominus dubitasse videantur, multae eiusmodi apud Babrium correptiones prohibent, ut prooem. 1; 2. fab. 10, 3. 65, 2. 95, 3. 124, 19. 108, 5. 131, 23. Sed quemadmodum pro *ὅσα* dixerunt *ὅσα* Oppian. cyneget. I, 268, Lucian. tragodopodagr. 167, Laert. Diog. I, 63, itemque *κατά, διπλά, ἐρεά*, alia, labens Graecitas, cui ipse affinis est Babrius, sibi indulsit, de quibus cfr. Schaefer. ad schol. Apollon. Rhod. p. xv, append. crit. Diog. Laert. ed. Huebner. II p. 748, Lobeck. ad Phrynich. p. 234., patholog. graec. serm. element. I p. 249 aqq. 255. 299 sq., Lehrs quaest. epic. p. 306; ne huc referam quod lusit Sappho *χρυσῶ χρυσοσίρη* (Demetr. de elocut. 127. 162.) aut anonymus epigrammatarius *χρυσοσίρη Κύπριδος* (Gruter. inscr. p. DCVII Brunck. analect. III p. 310. Anthol. Palat. II p. 823): quid est cur non etiam hic scribatur:

*Ὅριθος ἀγαθῆς φᾶ χρυσᾶ τικτούσης?*

Gedani.

Th. Roeper.

## XXXIV.

### Rom und die Ramnes.

(Herrn professor Theodor Mommsen in Breslau gewidmet).

---

Vor allem bedarf der rechtfertigung, dass ich mir die freiheit nehme, hochverehrtester herr professor, die nachfolgenden paar blätter römischer geschichte an Sie zu richten. Die alterthümer der ewigen stadt fanden in jüngster zeit, wenn ich die tageslitteratur überschau, eine nur wenig bedeutende zahl von hearbeitern; die statistik unsrer presse, welche sonst immer den weitesten boden für sich behielt, weicht hier von der hergebrachten sitte ab, während auch in intensiver hinsicht die ruhige stätigkeit des fortschritts unterbrochen scheint. Ich brauche Ihnen nicht erst zu wiederholen, welchen standpunkt die antiquarische forschung sich seit unsres unsterblichen Niebuhr tode nach und nach zu eigen gemacht hat: Sie wissen selber recht wohl, worin sie voranschritt, aber sie werden sich auch den stillstand und die bedenklichen rückschritte nicht verhehlen können, die von einzelnen geschahen und leider immer neu geschehn. Man hat verkannt, dass die sage nur dann ihre berechtigung habe, wenn sie sich für nichts weiter ausgibt, als für einen bilderkreis in poetischer gestaltung, der sich idealisirend und entstellend an die geschichte anklammert, dass sie aber da, wo sie selber für geschichte gelten will, nothwendig zur karrikatur werden muss. In solcher zeit, da für die kritik (und das jagt röthe in die wangen) viel gefürchtet werden dürfte, waren Sie es zuerst, der wie ein ganzer mann den rennenden rossen in die zügel fiel, unbekümmert um den zodiacus, der sich auf weg und steg Ihnen entgegenbäumte. Ich selber bin Ihren schritten stets mit bewunderung gefolgt, und als ich im verflossenen jahre ausser Ihren „unteritalischen dialecten“ den ersten band der „römischen geschichte“ las, eines werkes, das aus der hohen fluth unsrer litteratur wie ein korallenriff emporragt, da beschloss ich bei mir, in allem was ich einmal taugliches hervorgebracht haben würde, mich an Ihre beurtheilung zu kehren. Ich erfülle das vorerst

bei einer kleinen abhandlung über Roms urzeit und seine stammkompositionen. Es ist kein geschichtsepos, das ich auf weiten feldern vor Ihnen entrollen müsste mit personenmassen und erschütternden weltscenen; sondern nur eine zarte sprachliche untersuchung in engstem rahmen, die anders kein verdienst hat, als das streben nach wahrheit im vollen sinne des worts. Leider unterzieht sich heutzutage auch der bescheidenste, der auf Niebuhrs grundlage fortbaut, der gefahr, ein „verlorenes posten aus dem freiheitskriege“ zu werden, weil er zugleich unternimmt, gegen gewohnheit und köhlerglauben energisch front zu machen.

Um Roms urgeschichte spielt mythos. Die phantasie pflegt dem kindesalter jedes volks einen farbigen teint zu leihen, den die wirklichkeit nicht kennt, der vor dem schlagschatten der reflexion verschwindet. Aber was eine lange folge von jahrhunderten dem klaren bewusstsein auch in noch so weite ferne rückte, ward für den denkenden geist darum kein jenseits. Wahr ist, der forschrer römischer geschichte sieht sich, wie vielleicht bei keinem andern volk, durch das dazwischenliegen grosser zeiträume häufig gehemmt: das reich der sage entwickelte eine immer frische vegetationskraft, und der späte sammlerfleiss römischer gelehrten pflegte da, wo stoff oder urtheil fehlten, mit vorliebe aus eigenen mitteln zu ergänzen, so dass vor dem scheidewasser der kritik das ächte gold sich oft nur schwer vom falschen fitter trennt. Dass unter diesen verhältnissen auf litterarische documente, die von willkürlichen entstellungen wimmeln, nur vorsichtig gewicht gelegt werden dürfe, leuchtet ein, und mir scheint darum eine andre quelle, von der man bis heute zu historischen zwecken kaum zu naschen angefangen, um vieles reiner und heller zu fliessen; eine quelle, daraus bei gewissenhafter benützung sich resultate von unübersehbarer tragweite ergeben werden, ich meine die *sprache*. Jacob Grimm, von dem die klassische philologie schon so bedeutendes gelernt, hat in seiner „geschichte der deutschen sprache“ sich dieses mittels schon vor jahren mit glück bedient; denn im worte, das in dieser beziehung unstreitig die grösste verwandtschaft hat mit den werken der bildenden kunst, offenbart sich das alterthum gleichsam selber in plastischem unsentgegentreten, indem das vergangne auf der netzhaut der wirklichkeit erscheint. Eine untersuchung der unteritalischen gentilnamen, an der ich seit längerer zeit arbeite, musste Grimms aussprüche (wie alles was von ihm kommt) nur bestätigen, und vielleicht wird mir schon hier der nachweis gelingen, mit welchem vorthail seine methode auch auf das klassische alterthum übertragen werden kann.

Die wanderungen grosser völkergruppen, welche sich, die Alpen übersteigend, wechselweise um den besitz der schönen italienischen halbinsel stritten, sind thatsachen. In den letzten phasen dieser grossen bewegung hatten sich von den angehörigen des

italischen sprachstamms, der uns hier zunächst interessiert, die Latiner in der ebene und an der westküste von mittellitalien niedergelassen, während der nachdringende umbrisch-sabellische stamm nur die rauhen berggegenenden des Apennin noch frei, das flache land schon besetzt fand. Die bewohner der ebene (Latins) hatten sich, noch ehe jene nachrückten, im verkehr mit ihren etruskischen nachbarn und hellenischen stammgenossen einen hohen grad von kultur erworben; die natur des landes, dessen herrn sie geworden, begünstigte ackerbau und heerdenzucht: schon begana aus nomadenhorden sich ein blühender staat zu erheben. Da drang der kern des sabellischen völkerzugs in das herz von mittellitalien ein. Eine frische nation, nicht unähnlich der germanischen, und wenig zufrieden mit dem bescheiden theil, das ihnen von der ganzen schönen länderfläche geblieben war, rückten sie in der folge schritt für schritt aus ihren bergen in die mildere südluft der Maremma vor, lateinische kultur zwar annehmend, aber doch so, dass sie, die in überzahl kamen, die neuen sitze ihr eigen nannten. Den Latiner hatte der hohe culturggrad, den er in friedlicher zeit sich erwarb, bereits schwert und speer vergessen lassen; gezwungen übernahm er dieselbe rolle, wie später das Keltenvolk, indem er dem eroberer haus und heerd überliess und zuletzt sich auf das kleinste terrain beschränkt, rings von feinden eingeschlossen sah. Die ächte tradition (Cato bei Priscian 5, p. 668), die trotz des fabrikenrauchs späterer fälscher noch wohl erkannt wird, hat nachgewiesen, dass die latinischen ansiedlungen, einst weit und mächtig, nun immer mehr zusammenachmolzen; wie Rutuler Aequer Volsker Herniker, alle dem umbrisch-sabellischen sprachzweig angehörend, sie fast kreisförmig umringten, zeigt die karte auf; in der historischen zeit sind Ferentinum und Anagnia von Hernikern bewohnt, die häufig als bundesgenossen der Aequer gegen Rom genannt werden, Collatia Regillum die Tibermündung liegen in Safinerhand. Mit diesem einschliessungssystem der Sabeller beginnt die sage etwas lichter zu werden; während sie früher mit wenigen zügen über jahrhunderte hinwegsprang, gewinnt sie jetzt an fülle, es hält schwerer sie im naturkostüme zu betrachten, den historischen kern herauszuschälen; besonders die lokale sage gefällt sich darin, eine immer grellere parteifarbe anzunehmen. — Ein solches product des engherzigsten localpatriotismus ist unter anderm die erzählung von der gründung Roms als einer albanischen colonie. Wenn die alte volksansicht, dass Alba longa die metropolis von sogar 30 italietischen städten gewesen, offenbar aus der luft gegriffen ist und nichts weiter als ein in Alba's interesse erfundenes märchen genannt werden darf, so liegt das für Rom noch mehr auf der hand; die kritik kann sich mit solchen sätzen in ihrer ausgesprochenen allgemeinheit unmöglich zufrieden geben. Zwar will ich damit keineswegs in abrede stel-



len, dass sich Alba in der spätern zeit an der spitze eines mächtigen städtebundes (gewiss zur abwehr der sabellischen übergriffe) befand, dessen souveraine gemeinden Plinius in einer bekannten stelle des 3ten buchs aufzählt: es war dies das letzte hervorzuheben latinischer nationalität, ähnlich den bündnissen der polnischen conföderirten, aber Alba verdankte seine damalige bevorzugte stellung lediglich der machtfülle und dem reichthum (Cicero nennt es *de rep.* 2, 2. *validam urbem et potentem*), den es sich unterdessen erworben hatte. Seine stellung als metropolis, von der die ächte sage kein wort zu melden weiss, muss von vornherein geläugnet werden. — Die neueren gelehrten nun, den römischen annalisten folgend, die von jeher über Alba's ansehen und das verhältniss der übrigen latinischen städte wunderliche vorstellungen hatten (Dionysius III. p. 175 spricht von *ὑπήκοοι* und *ἄπομοι*), liessen gleichfalls Rom unbedingt für eine latinische colonie gelten, eine ansicht, die meines wissens noch nicht den leisesten widerspruch erfahren hat. Gleichwohl konnte man sich nicht verbergen, dass dabei exorbitante widersprüche zu tage traten, die ihrer lösung vergeblich harrten. Rom stand mit Alba durchaus in keinem internationalen verkehr, denn das *conubium* fehlte; noch weniger kann von einer protectorie Alba's die rede sein, womit die spätere zerstörung der metropolis schwerlich zusammenpasste. Dies gab man auch mit sehr geringen ausnahmen bereitwillig zu; man gestand, die frühe sonderstellung Roms unter seinen nachbarn sei historische thatsache; auch Mommsen spricht in seinem geschichtswerk I, 32 sich offen darüber aus, dass Rom zu keiner zeit einer der latinischen sondergenossenschaften als glied angehört haben müsse. Obgleich die sage von der albanischen herkunft im volkswusstsein tiefe wurzeln schlug, wird die siebenbügelstadt dennoch nie eine latinische genannt, sie erscheint als fremde macht gegenüber den nachbarn, die sie bekriegt: ja, nach einer stelle Strabons (5, p. 280) kümmerten sich die souverainen latinischen stadtgemeinden um Rom so wenig als um Alba longa. — Hierauf ist der hauptnachdruck zu legen. Die hypothese Götting's in seinem handbuch der antiquitäten, dass die römische niederlassung durch secession eines theils der Albaner und zwar der vertriebenen königspartei entstanden sei, bleibt, so geschickt sie all diesen schwierigkeiten ausweicht und so geistreich sie an sich ist, als hypothese eben doch im hohem grade unsicher. Sie erweist sich vielmehr geradezu als eine verfehlte, wenn wir den märchenkram und die entstehende legende einmal keck bei seite rücken und auf thatsachen gestützt, gegen die nichts einzuwenden ist, den latinischen Albalonganern jede fähigkeit absprechen, die gründer einer stadt zu werden, deren urbestandtheile *samnitischer abkunft* sind.

Meine beweise finde ich, wie ich schon oben angedeutet,

vorgewiesen in der sprache. Wo den andern quellen leben oder sichere basis abgeht, da ist das wort der grund, auf dem allein sich weiterbauen lässt: das wort kann in diesem sinne zu fleisch worden, weil die resultate nicht blosse vermuthungen sind, sondern sich mit nothwendigkeit ergeben. Nach dieser seite hin haben wir vor allem (ohne besondres gewicht darauf zu legen) das übereinstimmende zeugniss der alten schriftsteller zu berücksichtigen, Roms name sei, obschon die stadt von Alba stamme, dennoch kein latinischer. Am deutlichsten spricht diesen satz Macrobius aus (Sat. 3, 9): „*Romani ipsius urbis nomen latinum ignotum esse voluerunt*“, und ich brauche nicht an die erbärmlichen ausflüchte der späteren grammatiker zu erinnern oder gar an neuere deutungsversuche, die ebensowenig zu einem annehmbaren schlusse geführt haben. Kein mensch läugnet heutzutage mehr, dass alles was man von einer tuskischen herkunft des namens, von *rumis* = *mamma* und ähnlichem gefabelt hat, unbrauchbarer plunder sei. Vielmehr liegt der einzige faden, an den wir uns zu halten haben, in jenem sprachlichen skelette der tradition, das allen hirngespinnsten der ausleger zum trotz sich bis auf unsre zeit fest und untrüglich bewährt hat. Seine glieder sind, aus ihrer vereinzelung aufgelesen, etwa folgende: die söhne des Mamers und einer albanischen königstochter, *Romulus* und *Remus*, werden unter dem schutze der *dea Ruminia* (oder des *Jupiter Ruminus*) den verfolgungen ihres grossvaters auf wunderbare weise entzogen; eine wölfin, die am straende des tiberstroms (*Rumon*) der knaben gewahr wird, ernährt sie unter dem *ficus Ruminalis*; der specht, des Mamers heiliger vogel, trägt ihnen speise zu, bis ein hirt des albanischen königs sie findet und in sein haus aufnimmt. Herangewachsen gründen die jüngerlinge an derselben stelle, die zeuge ihrer wunderbaren erhaltung gewesen, die stadt *Roma*, deren einwohner (*Rannes*, *Romani*) sie als könige beherrschen. — Schon ein flüchtiger blick zeigt, dass wir uns hier auf sabinischem grund und boden befinden. *Mamers*, den die tradition zum vater der beiden Romagründer stempelt, ist eine spezifisch samnitische gottheit, die erst später von der hinzutretenden latinischen sage in den latinischen *Jupiter Ruminus* entstellt ward. Der *picus*, das ihr geweihte heilige thier, ist aus der geschichte bekannt als feldzeichen der picentinischen Samniten, und selbst die wölfin als jenes der Hirpiner, welche gleich dem Sabinischen stamm (der den stier auf seinen zügen als abzeichen trug) in die umbrisch-sabellische völkergruppe gehörten. Ich darf übergehen, dass der name *Romus* in eine jüngere schichte der sprachbildung gestellt werden muss; die ältere form *Romus* ist von den Griechen hinlänglich bezeugt und mag sich zu jener etwa wie *corvus* zu *corvus*, *Apollo* zum oskischen dativ *απελλουρηι* verhalten. Wichtiger ist dagegen die identifikation von *Rannes* und *Romani*, und mich hat gefreut, dass

Theodor Mommsen, dessen ausspruch hierüber (röm. geschichte I, 31.) ich leider erst nach beendigung meiner untersuchung fand, den inneren zusammenhang dieser worte bereits mit gewohntem scharfsinn geahnt hat. Er sagt nämlich in der angeführten stelle: „wie verhältnissmässig späten ursprungs der name Romulus ist, beweist der umstand, dass der ältere name des stammes urkundlich nicht Romani war, sondern Ramnes und erst später mit einer der älteren sprachperiode geläufigen, sonst aber innerhalb des lateinischen nicht mehr vorkommenden umlautung in Romaneis oder Romani übergang; so dass der name Roma oder Rama vielleicht (er denkt wohl an ramus?) ursprünglich die wald- oder buchstadt bezeichnet“. — Die gleichheit beider worte kann von jemand, dem noch um historische wahrheit zu thun ist und der gelernt hat, seine phantasie der thatsache unterzuordnen, keinen augenblick mehr bezweifelt werden. Ich darf als allgemein bekannt voraussetzen, dass der wechsel von U und A den dialecten der Italiker überaus gewöhnlich ist. Man braucht nur an *angulus* und *ungulus*, *Marcus* und *Murcus* (P. Diac. 101 Lind.), *camara* und *camuri*, *catus* und *acutus*, *algeo* und *indulgeo* oder gar die gens *Surdinia* zu erinnern — die beispiele könnten beliebig vermehrt werden — so wird der übergang der älteren formen *Ruminius Rumina Ruminalis* in *Raminus Ramina Raminalis* durchaus nicht befremden, wenn auch in den uns erhaltenen quellen diese formen selbst nicht mehr urkundlich bezeugt sind. Mitunter kommt für die den Rumina eine contrahirte form *Rumna* vor, die uns den Ramnes immer näher führt, und mit ausstossung des N sogar Rumia, so dass nach diesen voraussetzungen die formen *Roma Romus* und *Romulus*, die mir noch zu erklären übrig bleiben, eigentlich von selbst erklärt sind. In allen dreien trat der vokal O für U ein, wozu sich die namen der samnitischen göttinnen *Declus Vacua* neben den römischen *Bellona Pomona Populona* oder beispiele wie *vultus* und *volthus*, *Publicola* und *Poblicola*, *puer* und *por*, *rubigo* und *robigo* u. s. f. vergleichen lassen; oder O trat an die stelle von A, denn statt der latinischen gens *Valeria* lässt sich im Sabinischen die gens *Volesa* nachweisen. Der name Romus und sein diminutiv Romulus (gebildet wie *Poenulus Rutulus Volsculus*) setzen ihrerseits das wort Roma oder Rama schon voraus; beide scheinen durch zusammenziehung entstanden, indem, wie so oft, der geläufigeren aussprache halber das N originis ausgelassen wurde (*Lucanus*, *Lucans*, *Lucas*). So erkenne ich in Romus nur einen Ramnus, in Romulus einen Ramulus; Rom selbst mag, wenn diese contraction statthaft ist, soviel als *Rameia*, die Ramnesstadt bedeutet haben.

Hiermit ist die erste sprachliche basis meiner untersuchung gewonnen. Ich dürfte jene stellen übergehen, in welchen die römischen grammatiker selber zu meinen gunsten sprechen; so die worte des Livius bei erwähnung des ruminalischen feigenbaums

„Romularem vocatum fuerunt“, wobei natürlich nicht an eine umnamung gedacht werden kann, sondern nur die dialectische verschiedenheit der Latiner und Samniter zu tage tritt. Der wahrheit am nächsten stand Varro, dessen bekannten aber ungeschickten satz „Roma et Ramnenses ab Romulo“ man nur hätte umkehren dürfen, um das richtige ohne fühl zu treffen. Man sieht, wie trotz ihrer totalen unbekanntheit mit den italienischen dialecten die alten grammatiker doch zuweilen in dunkler ahnung sich auf die rechte fährte begaben, wenn auch diese ahnung niemals sollte zum hellen bewusstsein gedeihen. Was ihnen nicht gelang, die den ereignissen um zwei jahrtausende näher standen, als wir, das bleibt dem späten forschler aufbehalten: er soll versuchen ob sich unter der vertrockneten lava der sagenbildung jene frische quellader noch entdecken lasse, aus der die thaten der geschichte abgeflössen.

Gestützt auf die identität von Ramnes (Ramnetes Ramnenses Ramnenses) mit Romensis dürfen wir jetzt einen schritt weiter versuchen. Nach bekanntem lautgesetz blieb nämlich der rhotacismus den völkergruppen sabellischer herkunft von jeher fremd, das R war gegenüber den andern italienischen dialecten speciell latinisches eigenthum: Osker und Sabiner bewahrten, so weit wir blicken können, das S getreu in allen ihren worthil-dungen (fasena Papii Valesi Auseli) — eine regel, die man aber bis jetzt nur im inlaut hat nachzuweisen vermögen. Was sollte hindern, sie auch im anlaut anzunehmen? Ich finde eine gens Satellia Semmia Sessia Sufia Samnis neben Ratellia Remmia Ressia Rufia Ramnia (in Mommsen's neapolitanischen inschriften), wornach die Ramnetes und Samnetes <sup>1)</sup> gleichfalls unaufehlhaft identisch sind. Der äussern beweise für diesen satz gibt es nicht wenige. Ich will nur in kurzem berühren, dass die oben ausgeführten lautverschiebungen durch das hier gegebene beispiel desselben stammes ihre volle bestätigung erhalten, indem die inschriften statt der form Samnia auch die assimilirte Sammia und mit elision des einen consonanten (denn A ist lang) Samia nachweisen, wo an Samos kaum zu denken sein wird. Der schluss, dass auch die sabinische gottheit Soma annuus keinen andern, als den namen des ganzen stammes trage, für dessen heros eponymes sie wohl galt, liegt gar nicht so ferne, wenigstens haben die gesetze der italischen dialecte nichts dagegen einzuwenden. Den Römern selbst nun hätte ihre abstammung von den Samniten längst auffallen müssen, wenn sie anders thatsachen, wie dass der ganze römische gottendienst

1) Den namen der Samniten leiten die Griechen möglicherweise richtig von „veru Sabellum“ *σαυριον* (*Σαυριον*), indem die worte *ruma* (genus teli bei P. Diac. Lind. 133) und *rumex* (genus teli simile spari gallici, Festus Lind. 225) gut dazu stimmen. Der zusammenhang mit *ramus* ist unverkennbar.

vorherrschend sabinischen character trug, hätten würdigen mögen und nicht in naiver einfalt die einföhrung alles cultus auf Titus Tatius oder Numa zurückgeföhrt hätten. Wer sich so den weg zur erkenntniss verschliesst, dem kommt sie allerdings spät oder gar nicht. Auch das war den alten archäologen kein fingerzeig, dass es im hirpinischen Samniterlande (nach Livius 10, 17) eine stadt Romula oder Romulea (jetzt Bisaccia) gab, von der ohne zweifel die Tiberkolonie an alter überragt ward. Niebuhr hält sogar mit einem scharfsinn, der ihn stets kennzeichnet, das fabelhafte Remuria für ein in Rom nahe befindliches dorf; die porta Romana wurde nach Festus geständniss von den Sabinern getauft, und Vergil, um auch einen dichter zum beweis aufzurufen, der es sonst mit der wahrheit nicht eben genau nimmt, scheint darum, dass er in seinem epos 9, 325 einen Rutuler „Ramnes“ nennt, vortreffliche quellen benützt zu haben. Denn dass die Rutuler so gut als die Picenaten und Herniker dem sabellischen sprachstamm angehören, kann schwerlich mehr in abrede gestellt werden. Der nämliche Vergil (Aen. 12, 518) erwähnt einen Rutuler mit dem bekannten sabinischen vornamen „Talus“; Dionysius 2, 46 hat einen *Τάλος Τύρραρος*, letzteres gewiss = Turranicus, wovon Turnus (Tyrrhenus) eine abkürzung scheint. Die sage erzählt uns viel von den kämpfen der Rutuler gegen die Latiner bei Aeneas ankunft in Latium; ihr könig heisst Turnus Herdonius. Sollte das nicht auf seine abstammung aus der sabinischen stadt Herdonia = Cerdonia (Cedogna) hinweisen?

Aus all dem gesagten geht klar hervor, dass wir den antheil, den die strenglatinische stadt Alba longa sieh an Roms gründung vindicirte, getrost aus unsern geschichtsbüchern streichen dürfen. Ich würde eher noch an das marsische Alba (besser Alpa) Fuentia denken, wenn wir doch einmal ohne Alba nicht leben könnten, aber man darf sich wahrhaft glück wünschen, die weisse stadt, die bisher immer ein schwarzer schatten in der römischen geschichte war, endlich über bord geworfen zu haben. Der betrug der römischen chronikenschreiber liegt auf der hand, wenn man den personen, die sie zum vorwurf ihrer phantastischen erzählungen gewählt haben, nur einmal hinter die karten geblickt hat, um einzusehen, wie schlecht das alles erfunden ist, wie man in blindem eifer ganze samnitische namen-gruppen auf albanisches gebiet versetzte. Ich brauche nicht an die weinerliche komödie von den Horatiern und Kuriatiern zu erinnern, die man noch bei herrn Gerlach ausführlichst erzählt findet, denn der name ist ganz derselbe. Die Römer nannten das Horatii, was die rauhere sabinische aussprache zu Curia-tiern machte. Man vergleiche den ebenangeföhrtten namen der stadt Herdonia mit ihrem sabinischen *Cerdonia*. Ein Samnite zu Servius zeit hiess *Ἀρρερ Κοράσιος* (Plut. Rom. 4), und die kür-

zung Curtius (Livius I. 12) ist für den samnitischen dialect mehr als nachgewiesen, so dass die rückbeziehung auf Cures und quiris unschwer zu tage tritt. Ferner sind die Fabii und Quinctilii, welche als begleiter des Romulus und Remus erwähnt werden, sicher safinischen ursprungs: von den ersteren suchte es bereits Niebuhr (I. 319, 332 aufl. IV) nachzuweisen, für die letzteren darf der mons Pincius zum zeugen angerufen werden, dessen name weiter nichts als die safinische form für Quinctius ist (pis = quis, sancus = sanctus). Auch die götterkulte ergeben einiges: so verehrten die Fabier bekanntlich eine Juno februa, und februum ist nach Varro (I. I. 6, 13) ein safinisches wort. In Samnium existirte lange vor Roms gründung ein mons Tarpeius, wovon die rupe Tarpeia in Rom nur eine wiederholung ist, die gens Tarquinia ihren namen ableitet. Weiter ist die albanische königsreihe, bei der die griechischen namen von Alexander Polyhistor offenbar erfunden sind, in ihren italischen bestandtheilen nicht weniger unnüch: in ihr begegnet Romulus Silvius als der älteste, der auf samnitisches terrain führt, Silvius aber ist wohl nur übersetzung von Ramses, das ohne bedenken mit rāmus zusammengehalten werden darf. Der name Numitor, den die sage zum sohne des königs Proca macht, ist sogut samnitisch, wie Numa Pompilius und mag neben der gens Numitoria Numsia Numisia Numeria, vielleicht auch dem flusse Numicius und der stadt Nomentum mit numen zusammenhängen. Proca selbst stimmt zu dem senator Julius Proculus, dessen leibliche existenz ich übrigens damit so wenig behauptet haben mag, als die des Romulus und Remus; sein name ist ein willkürlich zu jenem bestimmten zweck gewählter, wie eben auch die benennung der stadtgründer nichts weiter besagen will, als was sie wirklich sagt, nämlich dass die römischen kolonisten Samniter gewesen. Mettus Fuffetius ist deutlich ein Safinername, ein Mettus (gebildet wie das safinische Attus) oder Mettius Curtius erscheint bei Livius I. 12; den gentilaamen macht der samnitische vorschlag des F kenntlich, ähnlich wie eine gens Faventina Fafinia Fannia Feria neben Aventina Afinia Annia Heria erscheint. Es könnte sich jemand sogar auf den namen stützen, den Romulus nach seiner bekannten apotheose, nämlich Quirinus, erhielt, wenn nicht überhaupt verkehrt wäre, auf dergleichen dinge schlüsse zu bauen. Genug, die Albalongamer können wir getrost vom schauplatz der römischen urgeschichte entlassen, um so mehr als neben Rom noch zwei andre städte Nomentum und Collatia, die beide ausdrücklich als albanische colonien genannt werden, seit menschengedenken unter safinischer herrschaft gestanden sind. Dass Vergil 6, 774 ausnahmsweise Collatia unter den latinischen orten erwähnt, ist kein einwand, sondern ein irrthum des dichters, der überhaupt keine kritische autorität sein wollte.

Ich übergehe was sich hier noch über die verschiedenheit der samnitischen und latinischen kulte und rechtsverhältnisse zur bestätigung meines satzes etwa anführen liesse und behalte mir dies auf eine spätere besprechung vor, die den eingang zu meiner erklärung der römischen gentilnamen bilden soll. Am liebsten verweile ich noch ein paar augenblicke bei den zwei übrigen römischen tribus, den *Titios* und *Luceres*, die ich, nachdem ich ihnen die Ramnes vorweggenommen, unmöglich allein zurücklassen kann. Auch hier wird uns gelingen, mit wenigen zügen, den faltenwurf des entstehenden mythus. zurückschlagend, der wahrheit möglichst nahe zu kommen, um so mehr als die eine klasse, für deren abstammung von ihrem führer Titus Tatius wir bis heute noch kein taugliches surrogat haben, weniger schwierigkeiten bietet. Nach dem jetzigen stande der forschung muss vielmehr angenommen werden, dass die *Titios* (*Titenses* *Tatienses*) eine Safinerherde gewesen, die in der gleichen absicht, sich einen festen wohnsitz zu gründen, nach Latium vordrang und hier mit der verwandten schaar über die besitznahme des terrains in kampf gerieth, wenn der sage wenigstens ein schimmer von authentie gewahrt werden soll. Niebuhrs hypothese von einer förmlichen unterwerfung der kolonie unter die *Titios* scheint dadurch sich zu bestätigen, dass diese in der reihenfolge der drei tribus bei den besten gewähsmännern (so bei Varro 5, 55) immer den ersten rang einnehmen. — Aber ungleich grössere hindernisse legt die bestimmung der *Luceres* (*Lucerenses* *Lucerenses* *Lucertes*) in den weg, die, immer an letzter stelle genannt, nach Festus von einem könig *Lucerus* in Ardea abgeleitet werden sollten. Es fällt in die augen, dass seine angabe eine jener etymologien vom dutzendschlag ist, wie überhaupt, um des nachdenkens überhoben zu sein, die grammatiker um mythologische figuren wie verlegen waren: ja sie ist diesmal um so schlechter erfunden, als Ardea eine Samniterstadt, und man so der römischen arbevölkerung, wogegen die entwicklungsgeschichte streitet, jedes latianische element von vorn herein absprechen müsste. Leider kann auch die quantität des U, das bei dichtern bald kurz bald lang gebraucht wird, hier nichts entscheiden; nur soviel ist gewiss, dass man um das rechte zu treffen von den bisherigen etymologien durchweg abstrahiren muss, weil sie entweder an abenteuerliche sagen anklängen oder doch so vereinzelt dastehen, dass man nicht einsieht, in welchem verhältniss, falls sie richtig sind, die dritte blasse zu den Ramneten und Titiern stehen sollte. Aus diesem grunde scheint mir die ansicht Theodor Bergks, meines hochverehrten lehrers, der (in seinen vorlesungen über römische antiquitäten) an *kur* denkt und darunter die „erlauchten“ adlichen, conform seiner auffassung der athenischen geleontes zu verstehen geneigt ist, so geistreich und wohldurchdacht alle seine hypothesen sind, nicht recht zufriedenstellend. Auch die Etrusker, welche man in's spiel ziehen wollte (*Luceres* a *Lucumone*) für-

denn eher die verwirrung, als dass sie unsere bedenken heben, denn bekannt ist dass sie erst in entschieden späterer zeit in Rom ein eigenes stadtviertel bewohnten, also keineswegs einen integrierenden bestandtheil der römischen urbevölkerung ansmachen konnten. Gegen all das lassen sich vielmehr die gegründeten bedenken erheben, und auch hier haben einzig die personennamen der sage und die geographischen benennungen, wie sie noch an einzelnen flecken Italiens haften, etwas empfehlendes für sich, das als gewicht in die wagschale fällt, indem sich nach ihnen die *Luceres* mit den *Latinern* unbedingt identificiren lassen. Schon Mommsen sagt (röm. gesch. I. 34) über die herkunft derselben, dass nichts im wege stehe, sie für eine latinische gemeinde zu erklären; und allerdings ist das wahrscheinlichste, dass von den vordringenden Sabellern die coexistenz der früheren landesbewohner, deren kultur sie einmal bedurften, geduldet ward, dass sie vielleicht eine schon vorhandene latinische ansiedlung nur erweitert und sich mit den einheimischen kolonisten in der folge amalgamirt haben. Die sage weiss von dem italischen könig *Latinus*, dessen volk die *Latini* oder *Lastini* (wie at zu ast, Velitrae zu Vellestroni) jene weiten länderstrecken an der westküste Mittelitaliens vom linken Tiberufer abwärts besessen habe. Zu *Lastini*, das mit rhotacismus *Lartini* lautet, stimmen die familiennamen *Lartia* und *Larentia*, hierzu die stadt *Laurentum*, in der man sich *Latinus* residierend dachte, wie *lautum* zu *lavo*, *lautomia* zu *latomia*, *Ausculum* zu *Asculum*. Eine andre phase der latinischen dynastenbezeichnung, auf die schon Niebuhr aufmerksam machte, ist *Lakinius*, doch scheint auch diese form, an welche das lakinische vorgebirge erinnert, keine heterogene, in verschiedenem sagenkreis entstandene, sondern dasselbe was *Latinus* zu sein, indem die verwechslung von c und t (man denke an die endungen *tius* und *cius*) eine uralte genannt werden darf. Dadurch hellen sich die verhältnisse ziemlich auf: nach jener schon im vorhergehenden zu andern zwecken angewandten lautregel kann nämlich A mit dem der ältern vocalisation geläufigeren U verwechselt werden, so dass statt *Lakinius* ein *Lukinus*, statt der *Latini* die *Lucini* *Lucenses* *Lucoses* (wie *amneses*, dies *alliesis*) *Luceres* (auch *Lucanit*) uns vor augen treten, eine umbildung die der name *Jupiter Lucetius* und *Juno Lucina* <sup>2)</sup> nur bestätigt. Dass von *Luceres* die gens *Lucretia* wie der mons *Lucretilis* und lacus *Lucretius* herkommen, bedarf keiner erörterung. Sogar die sage, welche *Latinus'* tochter *Laurina* mit *Lokrus*, das heisst einem *Lucer* vermählt, scheint sie nicht geflissentlich dieser ineinsbildung von *Latini* und *Luceres* ihr bestätigendes wort zu leihen? Damit werden die letzten gränzschlagbäume zwischen beiden völkern gebrochen sein.

Karlsruhe.

C. Wilhelm Fröhrer.

2) In Kroton stand ein tempel der lakinischen Hera, dessen in der schilderung des piratenkriegs erwähnung geschieht.



## II. MISCELLEN.

### 19. De Musaei prooemio.

Musaei grammatici de Herone et Leandro carmen ut amabili quadam venustate multorum animos delenivit mirifice, ita Aesculis illis declamatoriis, quibus eloquentiae Graecae senectus sibi blandiebatur, profusius interdum quam elegantius exornatum ac verius oneratum esse, nemo fere est paullo intelligentior quin facile consentiat. Quo nomine quum aliquot loci reprehendendi sint, quorum nonnulli subditicii merito habentur, tum ne ipsum quidem prooemium carere ea labe poeta voluit. Qui non contentus modicum carminis argumentum satis perspicue exposuisse quattuor hisce versibus:

*εἰπέ, θεᾶ, κρυφίων ἐπιμάρτυρα λύχρον ἐρώτων  
καὶ νύχιον πλωτῆρα θαλασσοπόρων ὑμεταίων  
καὶ γάμον ἀχλυνόεντα, τὸν οὐκ ἴδεν ἀφθιτος Ἡώς,  
καὶ Σηστὸν καὶ Ἀβυδὸν, ὅπη γάμος ἐννεχος Ἡροῦς:*

Heronis commemorato nomine ad referendum Leandri nomen delatus natantisque Leandri mentione lychni quoque repraesentans sibi imaginem in longas eius lychni laudes novem versibus exspatiatur, donec tandem sic praefandi finem facit:

*ἀλλ' ἄγε μοι μέλποντι μίαν συνάειδα τελευτήν*

15 *λύχρον σβεννυμένοιο καὶ ἐλλυμένοιο Λεάνδρου.*

Verum illud lychni, ut ita dicam, encomium, sive poeta sive sophista dignius iudicatur, aspersas sibi habet quasdam maculas, quarum culpam non tam ipsi carminis auctori quam librario alicui imputandam existimo. Quum enim sic incipiat

*5 νηρόμερόν τε Λεάνδρον ὁμοῦ καὶ λύχρον ἀκούω,  
λύχρον ἀπαγγέλλοντα διακτεορῆν Ἀφροδίτης,  
Ἡροῦς νυκτιγάμοιο γαμοστέλον ἀγγελιώτην,*

v. 5 contradictionem in obiecto nemo non potest animadvertere, quam unus, quod sciam, Toupius opusce. crit. II p. 191 ed. Lips. emendando, quum ἀκούω in ἀσίδω mutaret, tollere, reliqui interpretando excusandove tueri maluerunt. Quorum si qui audiri dixerunt sonitum crepitantis faculae vel instrepentis undis Leandri, adeo inepta res est, ut iam curari non debeat. Neque ma-

gis audiendi sunt qui vel simpliciter sensum pro sensu vel specialem pro generali poni perhibent, quae res ita per se absurda est, ut, quidquid eius simile occurrere videtur, id suum quoque loco explicatum habeat; vid. Lobeck *ῥηματικ.* diss. XX §. 2 sqq.; quid autem, quaeso, hoc loco erat causae, quamobrem eam sibi poeta improprietatem indulgeret? An nuntiantem audiri sibi lucernam ait? Importunum auscultatorem! soli enim, opinor, Leandros nuntiarum aliquid volebat Hero; poetam vero ioculariter argutantem in re minime ridicula! lucernam audio: ergone ut Pyramus ille Shaksperianus Thisbae suae videt vocem, audit vul-tum? erras, mi lector, non lucentem, sed nuntiantem. Sunt igitur qui audiri mente atque animo a poeta interpretentur Musam precibus eius respondentem; haud paullo elegantius hi quidem comparatisque satis speciose illis Horatii carm. II, 1, 21 „Audire magnos iam videor duces non indecoro pulvere sordidos”. Sed ne dicam nihil vel hic vel in versibus, qui proxime sequuntur, deam nisi de lychno exhibere argutias, ac ne id quidem ferendam videri quod bis opem deae implorans (*αἰπὲ* v. 1. ut *συν-αἰδε* v. 14) inter utramque poeta implorationem quasi iam im-petrata illa gloriabundus audire se fingat vocem deae, concedam-que potuisse id ita velle poetam; certe graviori aliqua ac for-tiori particula (*ὅγ᾽ ἤδη*) vel etiam *ἀσυνδέτως* (*νηχόμερον Λαίαν-δρον*) continuanda erat oratio, enclitica τε ad inferendam eam phantasiam nihil poterat esse debilius. Quae quum ita sint, non potui adhuc dubitare quin corruptum esset verbum ἀκούω, pro quo etsi Toupianum illud αἰδῶ me mihi quidem probatur, — αἰδεαυτὴν autem, quod praetulerim, etiam longius distat, — malim quidem inveniri aliquid mea coniectura probabilius, sed videant interea, qui de his rebus iudicare possunt, legine debeat:

*νηχόμερόν τε Λαίανδρον ὁμοῦ καὶ λύχρον ἀγανόν*,  
deletoque, quod nunc est, post v. 4 puncto omnis v. 1—13 ora-tio a prima illa invocatione *αἰπὲ θεῶν* recte suspendi. Licebat autem poetae epitheton ἀγανόν usurpare de lucernae claritate, quemadmodum de stellarum claritate usus est Aratus phaenom. 469:

*νυκτὸς καθαρῆς, ὅτε πάντα ἀγαλῶν  
ἀστέρων ἀνθρώποις ἐπιδείκνυνται οὐρανῇ σὺξ,  
οὐδὲ τις ἀδρανέων φέρεται διχόμῃσι σελήνῃ, κτεί.,*  
idemque v. 71. 90. 392 et Manetho apotelesm. II, 14. 130. Id autem epitheton eo minus ei verendum erat ab astris in lucernam illam transferre, quod hanc ipsam inter astra recipiendam arbitrabatur. Ait enim:

*λύχρον ἔρωτος ἀγαλμα, τὸν ὥφελεν αἰθέριος Ζεὺς  
ἐννύχιον μετ' αἰθλον ἄγειν ἐς ὀμήγυριν ἄστρον  
10 καὶ μιν ἐπικλῆσαι συμφοστόλον ἄστρον ἐρώτων,  
ὅτι πῆλιν συνέριθος ἐρωμανέων ὀδυνάων  
ἀγγελίην τ' ἐφύλαξεν ἀκοιμήτων ὑμναίων,  
πρὶν χαλασπὸν προῖχον ἀήμεται ἐχθρὸν ἀήτην·*

ipsamque Leandrum facit declarantem v. 212 sqq. se lychnum illum in tranando freto omnium siderum loco habiturum. Sed horum locorum utrique vitium inhaesit, quo liberare priorem constituimus. Etenim nocturnum certamen, *ἐννύχιον ἄσθλον*, venereum illum intelligunt, perquam *κακοζήλως* meo quidem iudicio, quasi sic simpliciter certamen dici potuerit pro concubitu nulla rei veneriae significatione adiecta, vel toties inter astra lychnum poeta referendum duxerit, quot inter amantes illos proelia Amor misuisset, vel coeunti potius quam natanti Leandro illum alluxisse putaverit, vel denique nihil turpitudinis talis eius rei hoc loco mentio habent. Itaque mihi quidem ego persuasi, quum etiam nomen *ἄστρον* epitheto aliquo negre careat, scripsisse olim Musaeum

*ἐννυχίων μετὰσθλον ἄγειν ἐς ὁμήγουρ ἄστρον*,  
*μετὰσθλον* autem intelligi voluisse *ἐνάμιλλον*, aemulum ac parem, dignumque qui eodem in choro versetur.

Gedani.

Teoph. Roeper.

## 20. Zu Herodot.

1. Her. III, 14 wird erzählt, wie Egyptens herrscher Psammenit trotz der erniedrigenden beschimpfung seiner kinder durch Kambyzes, den besieger Egyptens, selbst da nicht in klagen ausgebrochen sei, als er seinen sohn mit 2000 edlen Egyptern zum tode habe führen sehen, sondern dann erst seine standhaftigkeit verloren habe, als er einen seiner früheren freunde in bettlerkleidung die soldaten des Kambyzes um ein almosen habe angehen sehen. Ueber dieses benehmen des Psammenit sich wundernd habe Kambyzes den Psammenit durch einen boten um die ursache fragen lassen, worauf dieser erwidert, dass der schmerz um die kinder zu gross sei, als dass er ihn durch weinen oder klagen ausdrücken könne; der freund aber sei der thränen würdig gewesen, da er aus der höhe seines früheren glücks herabgestürzt noch an der schwelle des greisenalters in's jammervollste elend gerathen sei.

Das ist in der kürze der inhalt des vorhergehenden, worauf folgende worte folgen:

*Καὶ ταῦτα ὡς ἀπερχομένητα ὑπὸ τούτου εὖ δοκεῖν οἱ εἰρησθαι· ὡς δὲ λέγεται ὑπὸ Αἰγυπτίων δακρύειν μὲν Κροῖσον, δακρύειν δὲ Περσίων τοὺς παρῶντας.*

Der sinn der worte ist klar, nicht so die structur, zu deren erklärungs die verschiedenartigsten versuche gemacht sind, die Bähr aufgezählt hat. Bährs erklärungs, der in den worten *καὶ ταῦτα ὡς* — *εἰρησθαι* die protasis enthalten glaubt zu den worten *δακρύειν μὲν Κροῖσον*, ist unerträglich. Er übersetzt nämlich:

Quum haec relata a nuntio ad regem bene isti dicta viderentur, Croesus ut Egyptii quidem (?) ferunt, lacrimas fudit. Aber es kann abgesehen von den übrigen sprachlichen härten, da die worte *ὡς δὲ λέγεται ὑπὸ Αἰγυπτίων* nicht bedeuten können, *ut Egyptii quidem ferunt*, diese erklärung schon aus dem grunde nicht gebilligt werden, weil die worte *δακρύειν μὲν Κροῖσος* und im vorhergehenden *εὐδοκείειν οἱ εἰρησθαι* sich im gegensatz entsprechen, indem die art, wie die Egypter den verlauf der sache erzählen der erzählung der Perser entgegengesetzt wird. Obwohl Bähr diesen gegensatz leugnet, drückt er doch denselben, der auch unzweifelhaft in den worten des textes liegt in der übersetzung ans: *ut Egyptii quidem ferunt*. Matthias der den gegensatz richtig erkannte, glaubte der stelle dadurch aufhelfen zu können, dass er *ὡς* tilgte und dies war auch einst meine ansicht, da *ὡς* sehr leicht aus der folgenden zeile durch das abirrende auge des abschreibers in die obere gekommen sein konnte. Wenigstens hätte ich diese abhülfe noch dem neuesten erklärungsversuch von Lhardy vorgezogen, der die stelle so versteht: „und diese rede habe ihm als bericht, (sofern es nur bericht war oder gemäss dem bericht) gut gefallen“.

Mir ist dieser gedanke unverständlich, da ich nicht einsehe, weshalb diese rede dem Kambyzes nur deshalb gefallen haben sollte, insofern oder weil sie bericht sei.

W. Dindorf in der Pariser ausgabe übersetzt die stelle so: *Haec quum ab eodem nuntio ad Cambysem essent relata, comode dicta ei visa sunt*. So schon Schweighäuser und diesen sinn verlangen wir in der that.

Aber nach dieser übersetzung müsste man annehmen, dass das participium *ἀπνευχθέντα* für den infinitiv gesetzt wäre, was sich in dieser weise schwerlich nachweisen lassen möchte. Herodot hätte sicherlich geschrieben: *καὶ ταῦτα ὡς ἀπνευεῖχθαι ὑπὸ τούτου*: cf. II, 121, §. 6: *ὡς δὲ καὶ ταῦτα ἐς τὸν βασιλῆα ἀπνευεῖχθαι*. Mit vergleichung der folgenden stellen: I, 66 *ταῦτα ὡς ἀπνευχθέντα ἤκουσαν*, I, 160 wo dieselbe wendung wörtlich wiederkehrt: I, 158, ebenso V, 89. VII, 169. und wahrscheinlich noch öfter, halte ich es für gewiss, dass nach *ὑπὸ τούτου* ausgefallen ist *ἤκουσε* wodurch sowohl dem gedanken wie der grammatischen structur genüge geschieht: *καὶ ταῦτα ὡς ἀπνευχθέντα ὑπὸ τούτου ἤκουσε εὐδοκείειν οἱ εἰρησθαι*. *ὡς δὲ λέγεται κ.τ.λ.* Zu den worten *εὐδοκείειν οἱ εἰρησθαι* schwebte Herodot schon das gleichfolgende *λέγεται* vor, was wir ohne mühe auch zum vorhergehenden suppliren können.

Es wird diese conjectur noch für den besonders an wahr-scheinlichkeit gewinnen, der aus der eigenen lectüre unseres schriftstellers weiss, wie sein sprachgebrauch vorzugsweise fest und bestimmt ist, wie er gleiche gedanken auch durch dieselben,

regelmässig wiederkehrenden, man möchte fast sagen stereotyp gewordenen Wendungen auszudrücken liebt.

Weinheim a. d. Bergstrasse.

C. Abicht.

## 24. Zu Xenophons Hellenika.

Obgleich die grosse und oft wörtliche übereinstimmung Plutarchs und der Hellenika des Xenophon bereits bemerkt ist, wie z. b. von Schneider in seiner ausgabe der Hellenika, so hat man doch bis jetzt noch nicht die resultate gezogen, welche sich aus dieser übereinstimmung herleiten lassen. Dies hier zu thun ist durchaus nicht mein zweck, um so weniger als dieser gegenstand nächstens von einem gründlichen kenner des Xenophon und Plutarch einer genauen erörterung unterworfen werden wird. Für jetzt will ich bloss das endergebniss kurz andeuten: es ist für Plutarch, dass er nicht, wie bisher ziemlich allgemein angenommen wurde, die geschichtlichen facta in seinen lebensbeschreibungen aus verschiedenen schriftstellern mit auswahl zusammengestellt habe, sondern dass er meistens nur eine einheitliche quelle benutzt habe; für Xenophons Hellenika, dass diese schrift ursprünglich eine von der jetzigen weit verschiedene gestalt gehabt habe, in welcher sie noch Plutarch vorlag, später aber von grammatikern so umgearbeitet worden sei, wie wir sie jetzt haben.

Diese ansicht findet eine überraschende bestätigung in mehreren stellen der Hellenika, welche sich theils aus Plutarch emendiren lassen, theils auch auf eine erweiterung aus Plutarch hindeuten scheinen; einige derselben mögen hier platz finden.

Bei der thronstreitigkeit zwischen Leotychides und Agesilaus sucht Lysander einen gegebenen orakelspruch zu gunsten des Agesilaus auszulegen. Die stelle ist bei Xenophon III, 3, 3 folgende: *Λύσανδρος δὲ πρὸς αὐτὸν ὑπὲρ Ἀγησιλάου ἀντίειπεν, ὥς οὐκ οἴοιτο, τὸν θεὸν τοῦτο κελεύειν φυλάσασθαι, μὴ προσπταίσας τις χωλεύσῃ, ἀλλὰ μᾶλλον μὴ οὐκ ὢν τοῦ γένους βασιλεύσῃ, παντῶσιν γὰρ ἂν χολὴν εἶναι τὴν βασιλείαν, ὅποτε μὴ οἱ ἅπ' Ἡρακλείους τῆς πόλεως ἡγοῖντο.* Also der orakelspruch verbiete nicht sich davor zu hüten, dass einer welcher ein fussleiden habe hinke, sondern dass könig werde u. s. w. Ganz offenbar ist *χωλεύσῃ* falsch. Vergleichen wir Plutarch, obgleich schon aus dem gegensatze deutlich ist was gesagt werden sollte. Ages. c. 3. steht: *οὐ γὰρ, ἂν προσπταίσας τις τὸν πόδα βασιλεύοι τῷ θεῷ διαφέρειν, ἀλλ' εἰ μὴ γνήσιος ὢν, μηδὲ Ἡρακλείδης, τοῦτο τὴν χολὴν εἶναι βασιλείαν* — und Lys. c. 22: *οὐ γὰρ, ἂν προσπταίσας τις ἀρχὴ Λακεδαιμονίων, δυσχεραίνειν τὸν θεόν, ἀλλὰ χολὴν εἶναι τὴν βασιλείαν, εἰ τόθιοι καὶ κακῶς γεγονότες βασιλεύονσι σὺν Ἡρακλείδαις.* Diese stellen ergeben dass statt *χωλεύσῃ*

— βασιλεύσῃ gestanden hat und zugleich weist der anfang χαλεύσῃ auf ein noch einzuschiebendes χαλός, so dass also statt χαλεύσῃ — χαλός βασιλεύσῃ zu lesen, obgleich χαλός ohne störung des sinnes wegbleiben kann.

III, 4, 20 heisst es: οἱ μὲν περὶ Λύσανδρον τριάκοντα οἵκαδε ἀπέπλειον, διάδοχοι δ' αὐτῶν οἱ περὶ Ἡριππίδαν παρῆσαν. τούτων Ξενοκλῆς μὲν καὶ ἄλλος ἔταξεν ἐπὶ τοὺς ἱππίας, Σκνύθῃ δ' ἐπὶ τοὺς νεοδαμώδεις ὀπλίτας, Ἡριππίδαν δ' ἐπὶ τοὺς Κυρσίους, Μίρδωνα δ' ἐπὶ τοὺς ἀπὸ τῶν πόλεων σιγατιώτας. Bei näherer betrachtung dieser stelle muss es auffallend erscheinen dass, als reiteranführer Xenokles und ein *anderer* genannt werden, während die übrigen führer alle namentlich angegeben sind. Denn wenn Xenophon wusste dass zwei reiteranführer ernannt waren, so kann man wohl annehmen dass ihm die namen derselben eben so gut bekannt waren, als die der übrigen officiere. Hier liegt die vermuthung ziemlich nahe, dass ἄλλος aus dem namen des mannes verschrieben sei. Diesen namen giebt Plutarch. Er erzählt nämlich im Ages. c. 12. dieselbe zusammenkunft zwischen Agesilaus und Pharnabazus, welche wir bei Xenophon IV, 1, 29—39 lesen. Zu dieser hatte Agesilaus 30 männer mitgebracht, welche, wenn sie nicht die berather des königs selbst waren, doch zu den vornehmsten des spartanischen heeres gehörten. Unter ihnen befindet sich ein gewisser Adaeus, von dessen Pferde Agesilaus die phalerae abnimmt und sie dem sohne des Pharnabazus als gegengeschenk giebt (Plut. c. 13. Hell. IV, 1, 39.). Dieser Adaeus ist es, dessen namen wir bei Xenophon vermissen: er erfüllt nämlich nicht allein die anforderungen die wir an einen anführer stellen — er nimmt ja im heere eine hervorragende stellung ein, da er wahrscheinlich einer jener dreissig berather des königs ist; um nicht von seinem pferde und dessen prächtigem kopfschmuck auf dem reiteranführer zu schliessen — sondern die züge seines namens stimmen auch auf das genaueste mit denen des wortes ἄλλος überein; man braucht in ΑΑΑΙΟΝ nur ein I einzuschieben, das erste Α in Δ, und das zweite in Α zu verwandeln, so hat man den gesuchten namen ΑΔΑΙΟΝ, welcher an der oben angeführten stelle statt ἄλλος und IV, 1, 39 statt Ἰδαίων zu lesen ist.

V, 4, 33., wo von Kleonymos die rede ist, heisst es: καὶ ἐν Δύκτροις πρὸ τοῦ βασιλέως μαχόμενος ἀν' Δαίωνι τῷ παλιμάρχῃ, προσπεσὼν πρῶτος τῶν πολιτῶν ἐν μέσοις τοῖς πολεμίοις ἀπὸθανεν. Zu προσπεσὼν geben die codd. B. C. die variante τρισπεσὼν, hier ohne sinn; anders aber erscheint diese variante, wenn man Plutarch daneben hat. Dieser erzählt nämlich dieselbe begebenheit c. 28. a. f. folgendermaassen: Ἐν οἷς καὶ Κλεώνυμόν φασι τὸν Σφοδρίου τὸν καλὸν τρεῖς πεσόντα πρὸ τοῦ βασιλέως καὶ τοσαντάκις ἔξαριστά τε καὶ μαχόμενον τοῖς Θηβαίοις ἀποθανεῖν. Darnach dürfte wohl die behauptung nicht unüber-

legt erscheinen, dann an dieser stelle der Hellenika früher *τεῖς παλαιῖς* gestanden habe, dann muss aber auch etwas ähnliches wie *καὶ εἰς ἑκατόνας* binnegefügt gewesen sein.

Greiffenberg i. P.

Tell.

## 23. Joannis Stobaei Florilegium.

Joann. Stobaei Florileg. C, 22—24. CII, 9. Trophilum paradoxographum, Trophilum medicum adhuc nobis exhibent anthologii Stobaeani exemplaria, alterum C, 22—24, alterum CII, 9; utrumque incognitum aliunde, utrumque, me quidem iudico, nullum. Nam ut prius medico medear, certe nomine tenus, illud quod legitur CII, 9, capite *περὶ ἰατρῶν καὶ ἰατρικῆς* inscripto, *Τρόφιλος ἰατρός ἐρωτηθεὶς τίς ἂν γένοιτο τέλειος ἰατρός, ὃ τὰ δυνατόα, ἔφη, καὶ τὰ μὴ δυνατόα δυνάμενος διαγιγνώσκειν*, apophthegma optimo quoque medico dignum ac simillimum Celsi praecepto medic. V, 26, 1, tum demum fruetur auctoritate sua, si ipse euetor ab hac obscuritate in pristinam claritatem viudicatus fuerit, qui quum esset *τέλειος ἰατρός*, quo quis pacto talis evaderet, et interrogari posset commodissime et respondere. Neque difficilis ea vindictae est, nisi forte nefas videntur, aliquo sive legendi sive scribendi vitio *H* in *T* demutatum existimare, et pro *Τρόφιλος* rescribere *Ἡρόφιλος*. Herophilo constat inter medicos Alexandrinos nullum fuisse clariorem.

Venio nunc ad paradoxographum. Capitis enim C, quod est *περὶ τόσον καὶ τῆς εἰς αὐτὴν ἀνταρῶν λύσεως*; lemma 22 inscriptum est: *ἐκ τῶν Τροφίλου συναγωγῆς ἀκασμάτων θαυμασιῶν*, et tum deinceps tria: *ἐν τῷ αὐτῷ*. „Nomen ipsum Trophili“, Westermannus ait *παράδοξοι*. praefat. p. LII, „nimis esset suspicax qui ex Troilo corruptum putaret, quemadmodum sane Troilo sophistae accidit apud Socrat. hist. VII, 27“. Recte hoc quidem ac de Troilo illo conferri possunt Voss. de hist. graec. II, 17 p. 297 Wst., Fabric. biblioth. graec. VI p. 140 Harl., et interpp. Suid. v. *Τρωίλος*. Neque tamen eo magis illud nomen non corruptum videri debet, utpote cuius prior pars quorsum referatur omnino non habeat. Nomen quidem est satis bonum Trophimus, nec a Trophilo adeo remotum, quin leviter corruptum illuc abire poterit; sed Trophimum scriptorem Graecum extitisse quis fando audivit. „Tutius certe est“, idem ait Westermannus, „eundem esse credere cum Trophilo medico, de quo Stob. flor. CII, 9“; ergo, si me audies, cum Herophilo. Quid verò? Quae ex eo, quem lemmate 22 citavit, libro Stobaeus affert, pene, immo plane, ad verbum descripta sunt ex Aristotelicis auscultationibus; cfr. Stob. flor. C, 22—24 cum Aristot. mirab. ausc. 12. 66. 77. 139 Wst., alias 11. 65. 78. 151. Herophilusne igitur Aristotelem appilavit? an Pseudaristoteles

Herophilum? An Trophilum? i. e. Herophilum hoc ipso loco a Stobaeo discimus verum esse conditorem libelli qui Aristotelis *θανασίων ἀκουσμάτων* nomine etiam nunc fertur? Ne hoc quidem satis credibile. Nam ne dicam, quam hoc scripturae genus ad Chalcedonii illius personam non conveniat; quisquis libelli auctor est, quem Aristotelem non esse hodie fere omnes consentiunt<sup>1)</sup>, enim tamen quicumque veterum citavit, non alium quam Aristotelem dixit, ut Athenaeus, Stephanus Byzantius, Sotion, scholiastes Aristophanis, et hunc secuti Suidas etque scholiastes Theocriti; ab Anonymo Menagiano liber *θανασίων ἀκουσμάτων* inter Aristotelis *συγγράμματα* reconstitur; cfr. Westermann. p. xxv; denique ipse Stobaeus eodem capite C lemm. 13 *ἐν τῆς Ἀριστοτέλους συναγωγῆς ἀκουσμάτων θανασίων* id retulit, quod iisdem verbis extat ap. Arist. mirab. 18(17). Nonne satis iam certum est, etiam lemm. 22 *εἰecto Τροφίλου restituendum Ἀριστοτέλους*? Ne littera quidem alterum ab altero elogium discrepabit. Neque vero omnino eiiciendum illud *Τροφίλου*, quo mutato in *Ἡροφίλου* etiam causa perturbationis apparebit. Nam uti l. 26 et 27 clarorum medicorum Dioclis et Erasistrati dicta supersunt, *Διοκλῆς τὰς πλείστας τῶν νόσων δι' ἀνωμαλίαν γίνεσθαι ἔφη* et *Ερασίστρατος ἔλεγε πλῆθος καὶ διαφθορά(ν) τῶν νόσων (νοσημάτων) αἰτία*<sup>2)</sup>: ita Herophili quoque aliquod dictum receptum erat, quod quum ipsum intercidisset, nomen auctoris residuum proximi auctoris locum invasit eiusque nomen oblitteravit.

Joann. Stobaei florileg. CXVI, 44.

*Φαβωρίνος ἐν τῶν γγ'. Πολύς τοι μόχθος ἐν μακροῦ χρόνῳ.*  
Mirum elogium facile expedias, si modo credas Alphonso Heckero ad Schneidewinum scribenti in huius Philologi volumine V pag. 433, Favorini Varias historias, *παιδοπαγὴν ὕλην ιστορικὴν*, libris XXIV secundum litterarum ordinem perscriptas fuisse, idque cognosci diserto de Sopatri Eclogis testimonio Photii biblioth. c. 161, p. 103 b 1: *ὁ δὲ τρίτος λόγος συλλέγεται ἀπὸ ἐκ τῆς Φαβωρίνου παιδοπαγῆς ὕλης, ἐκ τε τοῦ τ̄ καὶ τοῦ ξ̄ καὶ καθ' ἑξῆς πλὴν τοῦ τ̄, μέχρι τοῦ ω̄, ἐν οἷς διάφοροι ιστορίαι καὶ τῶν κατὰ τὰ ὀνόματα θίσεων αἰτιολογίαι καὶ τοιαῦτα ἕτερα.* Ktenim si commate incidenda est oratio Photii post *πλὴν τοῦ τ̄*, quamquam nescio equidem num vere, quaerenti, cur eam litteram τ̄ Sopater omisisse videatur, responderi cum specie quadam probabilitatis poterit, videri librum XIX litteram illam olim amplexum iam tum Sopa-

1) Mirabiles auscultationes (auditiones malim equidem dicere) si semel concessum sit scriptas esse sub Ptolemaeo, de Philemettore et Physcone eodem iure cogitari posse quam de Philadelpho et Euergeta dixit Westermannus p. xxviii. At Euergeta regnante capta est a Romanis Sardinia insula, quam is, qui mirabilia scripsit, c. 100 (105) Carthaginiensium in ditione esse narrat.

2) Quae uncis hic inclusa sunt ego adieci.



tri temporibus intersidisse; si autem Sopatri, certe etiam Stobaei; illo autem libro subtracto is locum petebat ex reliquis XXIII, *ἐκ τῶν κγ'*. Sin forte non satis definite sic Stobaeum scripsisse putes, exemplo est locus Laertii Diogenis X, 4, in Epicuri vita, ubi quod legitur Σωτίων ἐν τοῖς δώδεκα τῶν ἐπιγραφομένων Διοκλείων ἐλέγχων ἃ ἔστι περὶ τῆς κδ', quam vitio laborare iam nemo interpretum non viderit, legendum est: ἃ ἔστι περὶ τῶν εἰκοσιτεσσάρων, auctore quidem Heckerō, qui Sotipnis Διαδοχὰς τῶν φιλοσόφων i. e., eodem interprete, lexicon secundum ordinem litterarum dispositum illis viginti quattuor, nempe libris, significari iudicavit. Verum sive acute haec probabiliterque Heckerus coniecit, sive, ut equidem existimo, fudit inconsideratus, qua de re aliquando me spero pluribus expositurum: unius senarioli primo pede truncati causa Stobaeum tot poetarum lectione imbutum quis credat ad illam miscellaneae historiae silvam devertisse, aut, si maxime deverterit, nihil aliud inde retulisse? Favorinus quidem ipse, quod sciamus, versus non fecit; sin scripsit (constat autem scripsisse) philosopha et moralia, qualia fere sunt Ciceronis et Plutarchi plurimis poetarum sententiis distincta, poterat sane Stobaeus inde cum aliis sententiarum flosculis etiam hunc ignoti fortasse tum sibi auctoris versiculum dignum putare quem in anthologium suum referret. Quid multa? ut cap. CXV, quod inscribitur ἐπαινος γῆρας, lemma 17 est ἐκ τοῦ Φαβωρίνου περὶ γῆρας, l. 22 ἐκ τῶν Φαβωρίνου περὶ γῆρας, itemque cap. CXIX, quod inscribitur ἐπαινος ζωῆς, l. 16 ἐκ τῶν Φαβωρίνου περὶ γῆρας: ita in hoc capite, cui titulus est πόθος γῆρας, iam non fore quemquam existimo, quin semel monitus scribendum esse consentiat: Φαβωρίνου ἐκ τῶν π. γ. i. e. περὶ γῆρας.

Gedani.

Th. Reeper.

## 24. Zu Hesychios.

Die unbarmherzige verstümmelung der homerischen glossen in Hesychios ist eine ausgemachte sache. Gleichwohl hat sich noch manche der aufmerksamkeit der herausgeber entzogen und ist selbst wieder eine quelle heillosen verwirrung geworden. Ein schlagendes beispiel ist gl. 1742. vol. I. p. 141: Αἰγύπτου. αἰνῆς. ἀσκαλαβώτης. So M. Musurus. Der codex nach Schow's Suppl. p. 29 αἰγύπτου. αἰνῆς. ὁ καλοβότης. Alberti's note 8: „Ed. Hag. Ἀγῆπτης. Vid. infr. Σῖντην et Ἀσκάλαβος.“ entlässt uns grade so klug als wir vorher waren, und alles was der pariser Stephanus col. 910C vorbringt ist um kein haar besser. [„Scr. fort. Αἰγυβότης s. Αἰγοβότης. ANGL. Improbatur Hermann. Conscr., Opusc. 2, 241.“] so lautet die wenig erapriessliche note.

*Αἰγόπτης* heisst weder *notius* noch *stollie*, sondern rein weg gar nichts, und der sänger der Ilias hat sich schwerlich träumen lassen, dass aus seinem botschaftbringenden Argostödter, der II. Ω 347

βῆ δ' ἰάναι, κούρω αἰσθητῇρι δοικῶς  
πρῶτον ὑπηνήτη, τοῦπερ χαριστάτη ἦβη,

dermaleinst ein räuber, eine eidechse, ein schweinhirt werden würde. Denn auch die letzte metamorphose musste er sich gefallen lassen sowohl bei Hesych.: αἰσθητῶρ· χοιροβοσκός, als bei Bachmann AG. 45, 21: αἰσθητῇρι. χοιροβοσκῷ. Die unkenntniss und gedankenlosigkeit, welche die obige glosse zur schau trägt, sucht wirklich ihres gleichen. In seinem Apio und Herodor fand der schreiber folgendes *ΑΙΓΤΠΗΘΗC CTNTHC*

*OKAΛOBOΘHC* und schrieb richtig den fehler mit der correctur frisch drauf ab, statt *AICTHTHC* unter αἰτ einzureihen, wo denn diese form des worts auch wirklich vermisst wird. Einen noch schlimmer mitgenommenen aber ganz ähnlichen codex muss Bachm. AG. p. 50, 26 gehabt haben, da er uns weiss machen will *ΑΙΓΤΠΗΘΗC* bedeute *σνβότης* (wenigstens doch *σνβώτης*) *νομεύς*. Er fand also nur noch *ΑΙΓΤΠΗΘΗC CT*....:

*βότης*, *νομεύς*. (Die erklärung durch „Hirt“ ist alt, und durch stellen der Odyssee hervorgerufen). Nachdem nun der *σνβότης* fabrizirt war, folgte bald, um mit dem ausdruck zu wechseln, der *χοιροβοσκός* nach: und um das mass des unsinns voll zu machen erklären die herrn Angli *αἰγνβότης* durch *σνβότης*. In ó καλο steckt vielleicht ó καλός, wenn nicht gar áθλοθύτης zu lesen. *Αἰσθητῶρ* endlich ist gleichen schlags mit *αἰγύπτης* und gehört in kein griechisches lexicon. — Doch wir sind noch nicht am ende. Drei glossen vorher begegnen wir der confusen notiz *Αἰγύλιος Αἰγύπτιος αὐγῆν ἡδύ*, ersparen uns jedoch den inhalt der langen note Albertis dazu zu referiren; — genug, dass Ti. Hemsterhuys vergeblich bemüht ist dies dunkel aufzuhehlen, in welches αὐγή keinen strahl licht wirft. Die emendation ist leicht, so weit sie die ersten beiden worte angeht. Das zweite ist eine fehlerhafte verbesserung des ersten und für beide *αἰγυπιός* zu schreiben. Die erklärung fehlt. *ΑΤΡΗΝΗΔΤ* aber ist unser alter bekannter aus Ω 348 *ΤΠΗΝΗΘΗ*, der sich aus der unbehaglichen gesellschaft der räuber und eidechsen zu den adlern verlaufen hat. Vermuthlich war in dem wohlconservirten exemplar eines homerischen glossenschatzes der vers sitirt. — Zwei andre glossen dieser unheimlichen nachbarschaft mögen den beschluss dieses scherzes machen: *Αἰγωγαίαν ὀφθαλμός* und *Αἰγυπτον ὄμμα*. Beide sind nur durch zwei glossen getrennt. Da hat man denn die beiden augen wieder hübsch zusammenbringen wollen und eine glosse für glosse, eine für deren deutung gehalten. Wir können mit diesen ägyptischen augen uns nicht befreunden, erinnern uns aber

gern des edlen ithakesischen greisen Aegyptios und seiner warnenden worte an die mannhaften freier. *Αἴγυπτον ὄμμα* (cod. *Αἴγυπτον* d. i. *Αἴγυπτιὸν ὄμμα*) sind aus der glosse *Αἴγυπτος ὄμμα θανάσιον*, κτλ. vom schlusse verschlagene worte. Sonach muss denn auch das andre auge sich schliessen, und sobald man sich an Hom. Od. α 50 *νήσος ἐν ἀμφιρύτῃ ὄθι τ' ὀφθαλμός ἐστι θαλάσσης* erinnert hat, ist man im klaren, dass *Αἴγυπτιαν* nichts ist als der aufenthalt der menschlich redenden göttin geringelten haares, Ogygia, der meernabel in der alten seltenen namensform: *Ἐγώγια*. Somit wären denn wohl diese ägyptischen finsternisse ein für alle mal aufgehellt und doch fühle ich mich sehr geneigt dem lexicographen den pössen zu spielen, ihm doch sein ägyptisches dunkel grade da zu lassen, wo weiland Kusterus homerische reminiscenzen witterte. Er erklärte *αἴγυπτον* durch *ἀμαρτία*. Küster liest II. N 824 *Ἄλ᾽ ἀμαρτοεπίς* heraus. Mir fiel nun zwar bald das tragische *διαίνειν ἀμαρτίαν* bei: allein dem EtM. 29, 18 (dazu Kulenkamp p. 704) muss sein recht werden und *αἴγυπτον ἀμαρτίαν* geschrieben werden. Lieferant dieser glosse wird Origenes oder sonst ein frommer herr gewesen sein, denen Aegypten das land der sünde war.

Oels.

Moris Schmidt.

## 25. In Martialis Epigrammata.

Martialis epigr. III, 93. Invehens poeta in anum nupturientem postquam decrepitam eius senectutem omnibus modis derisit, hanc adiicit clausulam v. 23—27:

quodsi cadaver exigis tuum scalpi,  
sternatur a *Coride archiclinico* lectus,  
talassionem qui tuum decet solus,  
ustorque taedas praeferat novae nuptae:  
intrare in istum sola fax potest c....m.

Ita certe est in Schneidewini editione maiori; minorem enim, quam nuper fecit in bibliotheca Teubneriana, non vidi. Ante Schneidewinum legebatur ex emendatione Scaligeri, quam in Ansonianis lectionibus II, 4 ille proposuerat:

sternatur a *Coricle clinico* lectus,  
quum vulgatum fuisset secundum libros scriptos neque paucos neque malos:

sternatur *Acoride triclinio* lectus,  
sensu nullo. Scaligeri emendatio et geminatis cl sonum ingratum habet et pravam in media nominis illius proprii ictum. Quod quum utrumque Schneidewinus bene cavisset, duo quae restabant mala non satis mihi quidem videtur agnovisse. Nam ut *Coricles* nominari nullus nisi per ludibrium a eimicibus poterat, *κόρις Κορικλῆς* quemadmodum *χάρις Χαρικλῆς*, ita, quum *Cori-*

scus et Dioscorides notissima sint nomina, tamen qui Caris vel Corides nominatus fuerit, neque occurrit mihi adhuc, ullus neque occursum puto. Deinde clinicum pro vespillone ac sandapilario dici posse, perperam colligere videntur ex uno Martialis loco I, 30:

chirurgus fuerat, nunc est vespillo Diaulus.

coepit quo poterat clinicus esse modo.

Etenim quum tria potissimum Romae tum florent genera medicorum, clinici, chirurgi, ocularii (Gruter. inscript. p. cccc, 7; cfr. Cicer. de orat. III, 33, 132), maiore in pretio erant ii qui morbis victu medicamentisque medebantur, qui, quod lectis aegrotantium assiderent, clinici vocabantur. Ait igitur Diaulum, hominem ne chirurgiae quidem satis peritum, quum ad elinici dignitatem adspiraret, eo sane provectum esse ut circa lectos versaretur, non cubicularios quidem aegrotantium, sed dignos iam pridem artis suae effectibus funebres mortuorum. Itaque de eodem I, 47:

nuper erat medicus, nunc est vespillo Diaulus.

quod vespillo facit, fecerat et medicus.

Patet illo loco clinicum dictum esse Diaulum ridicule et ludibrii causa, non quod omnino a lecto funebri etiam vespillones clinici appellitarentur. Non magis igitur archiclinicus magister collegii vel sodalitiis vespillonum. Aliter enim interpretari non possum archiclinicum, quod nomen alibi non invenitur. Nam neque archiatro hic locus est, et ἀρχι — nominibus praepositum non tam eum significat, qui in aliqua arte praecipuus sit et quasi reguet, quam alicuius sive collegii sive sodalitiis sive quid eius rei speciem habet magistrum; neque excipiuntur illi ἀρχικλῶψ, ἀρχιφῶρ ἀρχιποιμῆν (Petr. epist. I, 5, 4), sed unus, quod sciam, ἀρχιτερίκλιος apud Joann. evang. 2, 7. 8., qui dici debuerat, ut apud Petronium 22, 6 et in quibusdam inscriptionibus, tricliniarches aut fortasse rectius τερίκλιναρχης. Accedit autem in lectione Schneidewiniana tertium malum minime ferendum, anapaestus, qui in trimetris claudis soli pedi primo conceditur. Quae enim superesse videntur in ceteris sedibus exempla, eorum menda aut sublata iam sunt emendationibus criticorum aut tollentur. Non dicam hic de Babrianis quibusdam et Hipponacteis, ne longus fiam; sed de Latinis quin apud Petronium 5, 3 pro illo:

prius more

frugalitatis lege polleat exacta

verissima emendatione restitutum sit:

prius mores

frugalitatis lege poliat exacta,

iamdudum nemini dubium videri debuit; et apud Martialem III, 58, 39:

et dona matrum vimineo feruat texto

grandes proborum virgines colonorum,

miror non receptam a Schneidewino Heinii et Scriverii emendationem<sup>1)</sup>;

et dona matrum vimine offerunt textu  
grandes proborum virgines colonorum.

In carmine Priapeio 64, 9 pro illo:

huc adde quod me *terribilem deum fuste*  
manus sine arte rusticae dolaverunt,

ubi voc. *terribilem* et metro et sententiae infestum est (male enim huc referretur 20, 6. 57, 4. Columell. X, 33. Petron. 132, 8) et voc. *deum* in optimis libris omissum, dignam magni Scaligeri ingenio habemus emendationem:

huc adde quod me *fuste de rudi vilem*  
manus sine arte rusticae dolaverunt.

In alio carmine Priapeio 52, 13 quum scriptum adhuc sit:

amygdalumve flore purpureo fulgens,

idem Scaliger synizesin fieri arbitratus est, ut in illo „villo spectabilis aureo”; verum ea in ultima versus heroici syllaba synizesis, quam optimus quisque Augusteae aetatis poeta sibi permisit, ut differt a superiorum poetarum, imprimis scenicorum, licentia, ita equidem admodum vereor ne ad trimetrorum et choliamborum severitatem eadem nunquam accesserit. Neque enim ex Senecae Thyeste 233 quod affertur:

- fatale saxo pascuum muro tegens,

satis certa lectio est; legunt alii *sacro*, quod si forte ne ipsum quidem verum est, illud certe falsum esse vel proximi versus superioris exitus „quae claudit lapis” declarat. De synizesi igitur quum ita se res habeat, ut Scaligero assentiri non possim, atque

cum tantum iambus hoc loco probe poni

aliusque nullus rite possit admitti,

ut Terentianus Maurus ait v. 2414 sq.; sic potius statuendum puto: quum nomina nonnulla latine pariter exeant in *us* atque in *eus*, ut binnulus binnuleus, haedulus haeduleus, equulus equuleus, et certe quadamtenus alvus alveus, capra caprea, idque potissimum in colorum nominibus usu veniat, ut dicatur caerulus et caeruleus, punicus et puniceus, coccinus et coccineus, galbinus et galbineus, russus et russeus, helvolus et helveolus, licuisse etiam dicere colorem purpureum et purpureum, et hoc loco poetam voluisse:

amygdalumve flore purpuro fulgens;

quod neque a Graecorum quadam consuetudine abhorret, de qua nonnulla contuli<sup>2)</sup> ad Babr. fab. 123, 1, et latinis quoque, nisi fallaci memoria eludor, eius ipsius vocabuli exemplis poterit confirmari. Verum de hoc quidem Priapeiorum loco utcunque

- 1) [Recepit in ed. Teubneriana. — L.]

2) [Cf. sup. p. 551. — L.]

recte aliquando statuetur, certe eiusmodi non est, quo excusari debeat anapaestus, qualem, licet bonis quibusdam ex libris, tribuit Schneidewinus Martiali suo VIII, 44, 8 quum mutato omnes, quod vulgo legebatur, in omnia sic scriberet:

curris per omnia tertiasque quintasque<sup>5)</sup>,  
quod neque quomodo recte intelligendum sit habeo nec a doctrina metrica ferri potest propter caesuram tertii pedis in hoc versuum genere prorans inauditam. Mihi quidem satis festive Marquardus meus vulgatam tueri visus est scribendo:

curris per omnes Tertiasque Quintasque,  
i. e. heredipeta anicularum viduarumque gratiam captas. Neque magis excusabitur anapaestus de coniectura illatus. Vellem sane de utroque Martialis loco et hoc, quem modo attigi, et illo a quo scribendi initium feci, cum ipso potuissem Schneidewino nostro disceptare; quem quoniam, dum hoc commentor, in ipso laudum litterarumque curriculo egregie nitentem oppressit *Μοῖρ' ὀλοή τριηλεγέος θανάτοιο*, mire hoc tempore infesta illi Musarum sedi Georgiae Augustae, nescio quomodo lugubris ac male ominata evasit, quam ad emendandum illum locum propositurus eram, quum legendum putarem:

sternatur Orci de triclinio lectus.

Certe Orci familia est apud Apuleium metamorph. III, 9, Orci penates ib. IV, 6, et magis etiam quam ille in epigrammate Naevii ap. Gell. Noct. Att. I, 4 „Orcinus thesaurus”, huc referendi sunt apud ipsum Martialem X, 5, 9

Orciniana qui feruntur in sponda.

Similiter autem, licet paullo etiam intentius, conviciatur apud Apuleium met. IV, 7 qui aniculam compellat „Orci fastidium”; ac de triclinio quodam Orci nescio an cogitaverit is qui Graeco proverbio primus dixit: *Αἶδου πρῶκτ' ἡριπίεσις*.

Gedani.

Theoph. Roeper.

3) [Rediit ad vulgatam Schneidewinus in ed. Teubneriana. — L.]

## XXXV.

### Ueber die bedeutung und entstehung des namens Πελασγοί.

---

Der nachfolgende aufsatz „über die bedeutung und entstehung des namens Πελασγοί“ bildet ein glied in einer kette von untersuchungen im gebiete der ältesten geschichte Griechenlands, zu denen ich besonders durch *Ernst Curtius* schrift „die Ionier vor der ionischen wanderung“ angeregt war. Die in derselben aufgestellte ansicht vom asiatischen ursprunge des ionischen stammes ist für die frage nach dem einflusse der orientalischen cultur auf Griechenland von zu grosser bedeutung, als dass nicht auch ein kleiner beitrug zur entscheidung über ihre stichhaltigkeit einigen dank verdienen sollte. Einen solchen beitrug zu geben soll hier versucht werden. Ich habe mir das verhältniss der zu schiffe auf dem wasserwege an die gestade des spätern Griechenlandes ankommenden Ionier zu den ehemaligen einwohnern desselben zu erforchen vorgesetzt, da ich gerade über diesen punkt bei Curtius keine belehrung fand. Und es ist doch seltsam, während früher von den forschern das vorkommen der namen Argos und Larissa als unzweifelhaftes kennzeichen pelasgischer urbevölkerung geltend gemacht wurde <sup>1)</sup>, deutet jetzt Curtius dieselben als spuren ionischer einwanderung. Letzteres glaube ich nun freilich, mit recht; auch ist beides nicht wvereinbar; denn dass jedenfalls gerade zwischen den *Ioniern* und *Pelasgern* ein engeres verhältniss anzunehmen ist, wie andererseits zwischen den bezeichnungen „Dorier“ und „Hellenen“, das ist auch sonst bekannt und wird ausserdem von Herodot <sup>2)</sup> geradezu ausgesprochen. Es kann freilich bedenklich scheinen, sich in so entfernte zeiten zu wagen; wo immerhin ein funken geschichtlicher wahrheit zu glimmen scheint, wird dieser durch die ihn von allen seiten umgebenden fabeln und dichtungen fast erstickt und ausgelöscht. So sehr hat der sagen- und mythenbil-

1) Vgl. z. b. O. Müller Orchomenos p. 125 fg.

2) I, 56.

dende trieb des griechischen volkes seine älteste geschichte in dunkel gehüllt. Man hat deshalb die möglichkeit aus diesem gewirre von mythen und sagen geschichtliche thatsachen zu gewinnen leugnen wollen <sup>5)</sup>; ja es ist ernsthafter weise als tadel ausgesprochen, es sei vermessen von den ältesten zeiten Griechenlands mehr wissen zu wollen, als die Griechen selber gewusst <sup>4)</sup>; aber es lässt sich dem geiste keine grenze setzen und befehlen, „bis hieher und nicht weiter“, sondern wo immer die wissenschaftliche forschung auf ein noch ungelöstes problem gestossen ist, da lässt sich wohl umstände halber die weitere untersuchung verschieben, aber nie gänzlich aufgeben, und so werden auch wir immer wieder auf die Pelasger zurückgeführt werden, deren name, wie *Niebuhr* sagt, dem historiker peinlich ist, und es bleiben muss, bis seine erklärung schliesslich gelangen.

Im allgemeinen freilich wird man wohl *Preller* <sup>5)</sup> beipflichten dürfen, der das resultat der bisherigen untersuchungen dahin zusammenfasst, „dass der unterschied zwischen den pelasgischen und hellenischen zeiten vornehmlich darin bestand, dass in jenen der einfluss des auslandes überwog, in diesen erst das eigentliche, das selbständige griechenthum sich zu regen begann und sich von jenen ausländischen einflüssen befreiete“. Dennoch, glaube ich, wird sich die sache noch genauer fassen lassen, wenn es uns glücken sollte, über das verhältniss der Pelasger zu den Ioniern, den hauptsächlichen vermittlern zwischen Griechenland und dem Oriente, wie sie *Curtius* darzustellen sich bemüht hat, klarer zu urtheilen. Vor allen dingen wird es wünschenswerth sein, über den namen selber in's reine zu kommen. Solche alte namen — denn alt, uralte ist der name der Pelasger mit sicherheit — sind zwar gemeiniglich verschiedener deutung fähig, deren jede eine gewisse wahrscheinlichkeit für sich hat; „das zum eigenthümlichen namen gewordene wort, sagt *Schwenck* <sup>6)</sup>, nimmt einen bestehenderen charakter an als die übrigen, und die namen bilden daher mehr als die andern worte ein stabiles princip in der sprache. Sind die namen nun erst einmal hinter den andern worten in der umbildung zurückgeblieben, so kann ihr veraltetes aussehen schon missverständnisse verursachen, und ein anderer sinn mit ihnen verbunden werden, als die vorhergehende generation in sie gelegt hatte“. So kann denn auch keine deutung des namens, welche von den spätern Griechen selbst versucht worden ist, uns befriedigen.

Auch unter den bisher von den neuern aufgestellten etymologischen erklärungen des wortes *Πελαγοί* oder *Πελαγγοί* findet sich meines erachtens, und so weit meine kenntniss derselben reicht,

3) Grote gesch. Griechenlands übersetzt v. Meissner I. p. 598.

4) Fritzsche Quaestiones Aristoph. I. p. 4.

5) Griechische mythologie II. p. 264.

6) Etymol. mythologische andeutungen p. 9.



keine, deren sprachliche möglichkeit überzeugend nachgewiesen wäre. Indem man meistens zu gunsten irgend einer hypothese über die historische geltung des räthselhaften namens die unsicherheit der sprachlichen bedeutung desselben misbrauchte, hat man eine reihe etymologischer räthsel zu tage gefördert, deren lösung dem grössten theile ihrer urheber vielleicht selber unklar, ja deren schwierigkeiten von ihnen, bei dem ehemaligen zustande der wortforschung, wohl nicht einmal gekannt waren. Selbst die in neuerer zeit vielfach gebilligte ableitung *Otfried Müller's* 7) von *πάλω* und *ἄργος* ist sprachlich aus mehr als einem grunde sehr zu beanstanden, ja meiner überzeugung nach geradezu undenkbar, auch soll Müller in seinen vorlesungen sie als ihm selber ungenügend bezeichnet haben. Ich glaube mich der mühe überheben zu können, diese ältern etymologien hier im einzelnen durchzugehen und die ihrer annahme entgegenstehenden bedenkllichkeiten nachzuweisen; ich will lieber sogleich meinen eigenen, freilich äusserlich mit einem früheren zusammenfallenden ableitungsversuch mit meinen beweisgründen vorlegen, indem ich dabei vorläufig von allen wirklichen oder scheinbaren hilfsmitteln der erklärung, welche man der überlieferung über die geschichtliche natur dieses volkes entnehmen könnte, absehend mich lediglich an die fingerzeige halten werde, welche uns das wort selbst in seiner nackten sprachlichen erscheinung giebt, wobei ich natürlich den griechischen ursprung desselben voraussetzen muss. Doch hoffe ich denselben durch die ableitung selber wahrscheinlich machen zu können; ich bemerke nur, dass das fast durchgängige zusammengehen des ionischen und pelasgischen namens gerade ionischen ursprung vermuthen lässt.

In sprachlicher hinsicht scheinen es mir namentlich zwei punkte zu sein, welche erledigt werden müssen, von denen ausgehend sich aber auch hoffen lässt, zu einigermassen haltbaren resultaten zu kommen; einestheils die dialektische nebenform *Πελαργοί*, d. h. der übergang von *σ* in *ρ* vor einem consonanten in der mitte eines wortes, anderestheils die consonantenverbindung *σγ* in der gewöhnlichen form des wortes *Πελαγοί*.

Letztere, um damit zu beginnen, gehört zu den seltensten der griechischen sprache; sie findet sich abgesehen von dem kolchischen volksnamen *Ἀβασγοί* 8), dessen abstammung ich nicht kenne, und der glosse des Hesychius *δύσγω* = *ἀποδύω* 9), so-

7) Orchomenos p. 125 nr. 6. Sonstige ableitungen siehe bei Hermann gr. staatsalterth. §. 7 nr. 7. Vgl. noch Pott etym. forschungen I p. XL sq. und p. 131 sqq.

8) So hat nach Pape's angabe G. Hermann Orph. Arg. 754 hergestellt, welche stelle selber nachzuschlagen es mir leider selber an gelegenheit mangelt; bei Photius bibl. 26, b, 27 findet sich die accentuation *Ἀβασγοί*, was zu *Πελαγοί* stimmen würde.

9) Vgl. Lobeck im Rhemat. p. 53, welches buch auch über die wei-

viel ich augenblicklich zu finden im stande bin, nur noch in dem homerischen *μίγω*, in *φάσγανον* und in dem worte *ύσγη*, einem strauche, von dem die rothe pflanzenfarbe *ύσγιον* kam. Compositionen mit *ές*, *πρός* u. s. w. nehme ich natürlich aus.

*Μίγω* ist eine andere bildung statt *μίνυμι* und anerkanntermassen aus dem stamme *μγ* und der präsensendung *σκω* entstanden, indem in dem vorauszusetzenden *μγσχω* der erste gauenlaut gewichen, zugleich aber die folgende tenuis in die verwandte media verwandelt ist. So steht *τιτύσκομαι* statt *τιτυσσομαι* vom stamme *τυκ* in *τυτυκεῖν*, *έδισκω* statt *έδικσσω* vom stamme *έικ* in *έικελος*, *πτωσκάζω* statt *πτωσκακάζω* von *πτωκ* in *πτώξ*, *δειδίσκομαι* statt *δειδικσσομαι* von *δεικ* in *δείκνυμι*, *θύσχω* statt *θυυσχω* von *θυκ* in *άποθυκεῖν*; so ist ferner gebildet *μύσχος* von *μυκός*, *πέσχος* von *πέκω*, *πέκος*, *δίσκος* von *δίκω* u. a. m. Man könnte hier auch *διδάσκω*, *άλύσχω* u. s. w. anführen statt *διδασκω* (lat. *dic*, *doc*) *άλυσχω*, wenn dieses nicht wegen der auch vorkommenden stämme ohne *κ* (*έδάην*, *άλέσμαι* und *άλένμαι*) wenigstens zu bestreiten möglich wäre. Umgekehrt ist aus *άλεσχω* *άλέξω* geworden von *άλεκ* in *άλαλκεῖν*. Für die verwandlung des *κ* in *γ* durch den ausfluss der ausgestossenen media vergleiche ich nun zuerst, um vom sichern auszugehen, die verwandte erscheinung des übergangs von *κ* in *χ* beim wegfall einer vorhergehenden aspirata in *πάσχω* = *παθσχω*. Hiermit vergleicht *Lobeck* (l. l. p. 300) *αἰσχος* und *αἰσχύνω*, und leitet diese worte von *αἰδομαι* ab. Indessen passt dieses nicht ganz, da man weder die verwandlung in die aspirata *χ* bei ausfallender media *δ* begreift, noch auch die bedeutung, über welche man *Pape* s. v. *αἰδώς* vergleichen kann, genau stimmt. Richtiger scheint es *αἰσχος* als „brennende schamröthe“ zu fassen und von *αἶθω* abzuleiten nach anleitung von *Homer. Od. II, 86*:

*Τηλέμαχ' ὑπαγόρη, μένος ἄσχετε, ποῖον εἶπες,  
ἡμέας αἰσχύνων; ἐθέλεις δὲ καὶ μῶμον ἀνάψαι;*

und sonstiger stellen. Aus dieser bedeutung geht sowohl der begriff der körperlichen hässlichkeit als des moraliischen zustandes nach begangenem unrecht auf das einfachste hervor. Mit gleichem irrthum leitet man *λέσχη* von *λέγω* als sprechort, sprechhaus, wo man nebenbei auch habe schlafen können. Der homerische gebrauch *Od. XVIII, 328*:

*οὐδ' ἐθέλεις εὐδειν, χαλκήϊον ἐς δόμον ἐλθών,  
ἡέ που ἐς λέσχην;*

an den wir uns doch bis auf weiteres werden halten müssen, zeigt, dass es vielmehr von *λέχος* kommt<sup>10)</sup>; es ist der ort,

ter unten folgenden beispiele des ausfallenden Gutturals nachgeschlagen werden kann.

10) Döderlein's homerisches glossar konnte ich leider nicht benu-

wo man ein *λέγος* d. h. ein lager findet, sei es nun zum schlafen oder sonst zum liegen und sitzen zu andern zwecken, in dem vorhallen von tempeln, wo der ermüdete pilger einen sitz und in ältester zeit, ehe für anderes unterkommen sorge getragen war, auch wohl ein lager für die nacht fand <sup>11)</sup>; wech heutzutage genügt ja dem Lazzaroni Neapels ein platz unter den säulen, welche die paläste der reichen schmücken. *Λίσχαι* hiessen auch die gemeinsamen speisehäuser bei den Böotiern <sup>12)</sup>, wie die „sitzungshäuser“ der ältesten in Sparta, welche über das leben der neugeborenen kinder entschieden <sup>13)</sup>. Andererseits muss ich freilich zugeben, dass schon die Griechen selbst den begriff eines versammlungshauses zum sprechen mit unserm worte verbunden, und ihn wenn auch fälschlich in demselben selbst suchten. So scheint mir ferner *μόςχος*, *μοσχύνεται* = *τρέφεται* Hesych. abzuleiten vom stamme *μοθ* in *μόθαιες*, *μόθωνες*, welcher benennung solcher heulenkinder, die die volle spartanische erziehung genossen hatten, der ausdruck *τρέφομαι*, jener glossa des Hesychius entsprechend, zur seite steht <sup>14)</sup>. Ich übergebe eine reihe anderer wörter, welche auf solche weise ihre erklärung finden, und erwähne nur noch *μασχάλη* von *μάσσω* perf. *μίμαχα* quetschen, kneten, wozu auch *μαστός*, *μαζός* = *μαστός*, *μαστός* = *μαστός* gehören. Lateinisch entspricht sowohl *ahala* (*ala*) *axilla* als auch *mala*, *maxilla*, in ihrer bildung dem griechischen *ἀλέξω* zu vergleichen.

Denselben übergang von *x* in *γ* beim ausfall einer vorhergehenden media glaube ich auch in *φάσγανον* annehmen zu müssen. Lobeck freilich (l. l. p. 235) erklärt: *φασγάνεται* *ξίφος* *ἀραιφεῖται*, non a *φάσγανον* sed utrumque a *σφάζω* repetendum puto: nam ut *κλαγγάνω* ab *ἐκλαγον* et *κραγγάνω* (*ἐκκραγγάνω*) ab *ἐκραγον*, sic a paradigmatico *ἔσφαγον* produci poterat *σφαγάνω*, sed ne brevis brevi praeponeretur, adhibita est metathesis *φασγάνω*. Aber warum bildete man dann nicht lieber jenen analogen entsprechend *σφαγγάνω* mit doppeltem *γ*, anstatt zu dieser ganz ungewöhnlichen art der metathesis *φασγ* statt *σφαγ* seine zuflucht zu nehmen? Metathesis findet ja doch sonst nur statt,

tzem; über den stamm *λεχ*, zu dem auch *λόχος* gehört, vgl. Pott etymol. forschungen I, p. 298.

11) Curtius übersetzung (d. Ionier vor d. ion. wanderung p. 34) „conversationssäle“ muss ich demnach wenigstens als wörtliche übersetzung ablehnen. Ich erinnere auch an die geschichte vom Kleobis und Biton, welche im tempel schliefen. Herod. I, 31 *κατακοιμηθέντες ἐν αὐτῷ τῷ ἱερῷ οἱ νεανίας οὐκ εἰς ἀνίστησαν*.

12) *Λίσχαι παρὰ Βοιωτοῖς τὰ κοινὰ δειπνητήρια* Etym. M., auf welchen ausdruck wenigstens Wachsmuth Hellen. alterthumsk. II, p. 395 nicht seine behauptung hätte bauen sollen, dass bei den Böotiern auf das gespräch, als wärde der mahlzeit, viel gewicht gelegt sei.

13) Vgl. O. Müller Dorier II, p. 299.

14) Vgl. K. Fr. Hermann gr. staatsalterth. §. 25 nr. 16.

wenn der zweite consonant eine liquids ist z. b. *Ψίγ* - *ω* = *ψίζω*. *Φάσγανον* und *φασγάω* stehen vielmehr statt *σφασγανον* und *σφασγανω*, indem ausser der besprochenen veränderung zugleich das *σ* am anfang abgeworfen wurde, wie man statt *σμικρός* *μικρός* sagte und im dorischem *φίν* statt *σφίν* und *φαιρίδδεν* statt *σφαιρίζεν* <sup>15)</sup> oder wie das lateinische *fallo* dem griechischen *σπάλλω* entspricht. Auch *φαισι* hängt doch wohl wie *σφάζω* zusammen.

*Ψογή* endlich, welches von *ψκῆς*, *ψκῆς* oder *ψκος* und *ψκῆ* (ein meerfisch, dorischem statt *ἐρνερῖος*) abzuleiten, setzt eine bildung *ψσκή* voraus vom stamme *ψγ*, welchen ich in *ψγρός* zu finden glaube, so dass also *ψσγή*, wie das ebenfalls verwandte *σῦκος*, ursprünglich nur das nasse, saftige bezeichnen würde und erst später auf den rothen saft speciell übertragen wäre, wie ja auch sonst die bezeichnung der farben nicht ursprünglich ist <sup>16)</sup>; ebenso scheint mir auch *δύσγω*, falls es nicht eine spätere dialektische erweichung ist, von einem erweiterten stamme *δσγ* abzuleiten (vgl. *δένω*, *δέφω*).

Nach dem gesagten glaube ich auch unsere *Πελαγοί* als eine verstümmelung aus *Πελαγχοί* fassen zu dürfen; wobei ich daran erinnere, dass auch im lateinischen das suffixum *sci* oder *ci* (über den unterschied weiter unten) zur bezeichnung von völkern gebraucht wird, z. b. im Osci statt *Opsci*, Aurunci statt *Auruni*, *Αὔσωνες* <sup>17)</sup> u. s. w. Auch Graeci *Γραικοί* ist aufzulösen in *Γρα-ι-κοί* mit eingeschobenem *ι*, wie in *Θραῖκες* = *Θρα-ι-κες*, welches nur nach der dritten declination flectirt ist. Doch dürfen wir uns hiermit noch nicht zufrieden geben, denn es ist jetzt die zweite schwierigkeit in's auge zu fassen, der übergang des *σ* in *ρ* in der mitte eines wortes vor einem consonanten, in der form *Πελαργοί*, welche einestheils von Phrynichos *Ed. p. 109 ed. Lobeck* <sup>18)</sup> ausdrücklich als dialektische und zwar eretrische, d. h. dorischem <sup>19)</sup> nebenform bezeugt wird, andererseits auch an dem namen *Πελαργή* bei Pausanias <sup>20)</sup>, von sonstigen stützen, wie II. XVI, 238 m. Eustath. p. 1057, 53 u. s. w. abgesehen, genügenden halt findet. Man hat freilich die möglichkeit des wechsels unter den genannten bedingungen ganz leugnen wollen und behauptet, das wort *Πελαργός* habe mit *πλ-αργός* (schwarzweiss als bezeichnung des storches) gar nichts gemein,

15) Vgl. Ahrens de dial. Dor. p. 109 sq.

16) So ist z. b. im deutschen *blau* nach Jacob Grimm das geschlagene und mit *blank* verwandt, im lateinischen *flavus* und *lividus* von *fligare*.

17) Vgl. Niebuhr röm. geschichte 2te ausg. I p. 70 u. in den zusätzen der 3ten ausgabe p. 72 anm. 192.

18) *Πελαργός*: οἱ ἄμαθες ἐκτείνουσι τὸ αἶ, διὸν συντέλλειν· πελαργός γὰρ οὐδὲν ἄλλ' ἢ τριτριανκὲς πελαργός.

19) Vgl. O. Müller Dorier II p. 514.

20) IX, 25, 7; vgl. O. Müller Orchomenos p. 125.

davon hätte aber schon der Apelle *Θείμιος* der Eleer statt *Θείμιος* von *θείμα* = *αἰδία, ἔκχυρία* zurückhalten sollen <sup>21)</sup>; mittlerweise sind aber von Ahrens de dial. Dor. p. 73 noch fünf stellen des Hesychius nachgewiesen, wo dieser lautwechsel an bestimmten beispielen zu zeigen ist, zu denen in den addendis p. 555 noch drei neue gekommen sind. Es verlohnt sich der mühe, dieselben genauer zu betrachten, und erlaube ich mir zu dem ende die worte von Ahrens hieher zu setzen: p. 73:

„Rarius (σ) in mediis vocabulis ante sequentem consonantem in ρ abiit, quod etiam apud Eleos et Eretrienses factum vidimus. Talia sunt apud Hesychium:

*πούρτακος* Laconice pro *πύσσακος*, *πύσσακος*.

*μινγάβωρ*, *λινόφως* (*Λάκωνες*) pro *μισγής*.

*μινγῶσαι*, *πηλῶσαι* (*legas μίνγωσαι, πηλῶσαι*) οἱ αὐτοί, pro *μίσγουνσαι*.

*μούρκορ*, *μύχος* (corrige *μῦσος*) οἱ αὐτοί i. e. *Λάκωνες*, cf. *μύσκος*, *μιάσμα*, *κῆδος*, unde descendit adiectivum *μυσκρός*, *μυσκρός*.

*παρτάδες* (ut recte Salm. pro *παρτάδαι*), *ἄμπελοι* pro *πυστάδες*, quod neque Laconicum esse verisimillimum est”.

p. 555: „*μίρμα* ἐπὶ τοῦ *κυκοπινού*ς καὶ *ῥυπαροῦ* καὶ *ποηροῦ*. Vox aut e *μιάσμα* i. e. *μιάσμα* corrupta aut sine corruptela per contractionem quandam pro *μιάσμα* posita est. Cognatam glossam *μίσκονλον*, *μῖσος* (corrige *μῦσος*), *μιάσμα* extricare non valemus.

*μίρεα*, *λάχανα*, si comparas *μίκαι*, *λάχανα* e *μίρκα* vel *μίρκα* corruptum videtur, ut Laconica vox cum *μίσχος* sive *μίσκος* cognata agnosci possit. Nam *μίσχος* non minus quam *καυλός* et *caulem* et *cramben* significaverit.

*μούρταρ*, *πλός*. — [*μούρτιβοι*] *μονστῆν ζῶν* — *μούρτιβοι*, *θυσίαι*. Ita in codice haec misere corrupta leguntur. Antiquiores interpretes Aegyptiaca, Punica, alia quaesiverunt. Nos eo minus dubitamus Laconicam dialectum agnoscere, quod illa cum glossa aperte Laconica *μούρκορ* literarum seriem turbant. Prima ita correxerim: *μούρταρ*, *μυστιπόλος* i. e. *μύστης*. De reliquis acutiores videant”.

Ahrens hat die beispiele der verwandlung des σ in ρ vor consonanten als thatsachen hingestellt, eine erklärung hat er nicht beigefügt. Allerdings muss man mit möglichst genauer sammlung der erscheinungen beginnen, aber für die wissenschaftliche behandlung genügt es nicht, beobachtungen mit *rarius* oder ähnlichen ausdrücken anzuführen, wenn man nicht zugleich eine erklärung der seltenheit hinzufügt. Denn man würde sehr ir-

21) Vgl. O. Müller Dorier I p. 252 mit den nachträgen II p. 514 der ersten auflage, welche hier immer citirt ist; dies wort scheint Pott l. e. übersehen zu haben. Vgl. auch Ahrens de dial. Aeol. p. 227.

ren, wenn man aus diesen beispielen des Hesychius schließen wollte, ein jedes  $\sigma$  vor konsonanten könne im dorischen dialekt in der mitte der wörter in  $\rho$  verwandelt werden. Bei genauerem betrachten der beispiele muss es gleich auffallen, dass unter denselben sich  $\mu\rho\gamma\acute{\alpha}\beta\omega\rho = \mu\sigma\gamma\acute{\eta}\omega\varsigma$ ,  $\mu\rho\gamma\omega\sigma\alpha\iota = \mu\acute{\iota}\sigma\gamma\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota$ ,  $\mu\omicron\upsilon\rho\kappa\omicron\rho = \mu\acute{\upsilon}\sigma\kappa\omicron\varsigma$  befinden, also wörter, in denen, wie wir oben gesehen haben, das  $\sigma$  nicht zum stamme, sondern zur endung gehört, woneben man ausserdem noch an den ausfall des gutturalen erinnern könnte. Untersuchen wir nun, dieses im auge behaltend, die andern beispiele.

Zu  $\nu\omicron\upsilon\rho\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$  bemerkt Ahrens in einer anmerkung folgendes: „Hesych.  $\nu\omicron\upsilon\rho\epsilon\acute{\alpha}\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\kappa\rho\acute{\iota}\kappa\omicron\varsigma$  σιδηροῦς τετραπλημένος — ὃ χρῶνται πρὸς δεσμόν συνῶν. Πουσιτάκους ὡς Ἀριστοφάνης φησὶν ἐν ἐξηγήσει Λακωνικῶν: cf.  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\sigma\alpha\kappa\omicron\varsigma$  (lego  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\sigma\alpha\kappa\omicron\varsigma$ )  $\xi\acute{\upsilon}\lambda\omicron\nu$   $\kappa\acute{\alpha}\mu\upsilon\lambda\omicron\nu$ , τοῖς  $\mu\acute{\upsilon}\sigma\chi\omicron\iota\varsigma$  περὶ τοὺς  $\mu\upsilon\kappa\tau\eta\rho\alpha\varsigma$  τιθέμενον, ὃ  $\kappa\omega\lambda\acute{\upsilon}\nu\epsilon\iota$   $\theta\eta\lambda\acute{\alpha}\zeta\epsilon\iota\upsilon$  et compara  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\sigma\alpha\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\zeta$ ,  $\pi\acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\lambda\omicron\varsigma$   $\kappa\epsilon\rho\acute{\alpha}\tau\iota\upsilon\varsigma$ , postremo  $\pi\acute{\alpha}\sigma\tau\alpha\zeta$ ,  $\pi\acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\lambda\omicron\varsigma$  pro  $\pi\acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\zeta$ . Satis apparet diversas eiusdem vocis formas fuisse  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\sigma\alpha\kappa\omicron\varsigma$  et  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$  et pro hoc Lacones  $\nu\omicron\upsilon\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$  et  $\nu\omicron\upsilon\rho\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$  dixisse. Itaque hoc pro  $\nu\omicron\upsilon\rho\epsilon\acute{\alpha}\kappa\omicron\varsigma$  restituiimus”.

$\nu\omicron\upsilon\rho\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\sigma\alpha\kappa\omicron\varsigma$  ist also eine art von knebel und hängt das wort unzweifelhaft mit  $\nu\upsilon\kappa\eta\acute{\nu}\omicron\varsigma$  von der wurzel  $\nu\alpha\gamma$  in  $\pi\acute{\eta}\gamma\eta\nu\mu\iota$  zusammen;  $\nu\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$  steht statt  $\nu\upsilon\kappa\sigma\tau\alpha\kappa\omicron\varsigma$ , indem der guttural bei folgendem  $\sigma\tau$  angefallen ist, wie im lateinischen Sestius für Sextius, testis und testamentum für textis und textamentum gesagt wird, letzteres von der wurzel  $tec$  in  $τεκεῖν$ ,  $τέκμαρ$  <sup>22</sup>). Die fünfte glosse des Hesychius  $\pi\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\delta\epsilon\varsigma$  ist von dunkler herkunft; was Passow empfiehlt, es für  $\pi\alpha\rho\sigma\iota\acute{\alpha}\delta\epsilon\varsigma = \pi\alpha\rho\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\delta\epsilon\varsigma$  zu nehmen, gefällt mir durchaus nicht; ich möchte es am liebsten auch zu  $\pi\acute{\eta}\gamma\eta\nu\mu\iota$  ziehen, jedenfalls aber fasse ich  $\sigma\tau\alpha\delta\epsilon\varsigma$  als endung, so dass also  $\sigma$  nicht zum stamme gehört, was ich vom folgenden  $\mu\acute{\iota}\rho\mu\alpha = \mu\acute{\iota}\alpha\sigma\mu\alpha$  unbedingt glaube annehmen zu können. Dass ferner  $\mu\acute{\iota}\rho\mu\alpha$  von Ahrens richtig in  $\mu\acute{\iota}\rho\chi\alpha$  oder  $\mu\acute{\iota}\rho\chi\alpha\iota$  geändert worden, dafür spricht die etymologie  $\mu\iota\kappa\sigma\chi\alpha$  von  $\mu\acute{\iota}\kappa\alpha\iota$ .  $\mu\omicron\upsilon\rho\tau\alpha\rho$  endlich statt  $\mu\acute{\upsilon}\sigma\tau\eta\varsigma$  steht ebensowenig meiner annahme entgegen, dass überhaupt, so viel wir wissen, vor consonanten in der mitte eines wortes nur ein zum suffix gehöriges, also nicht stammhaltiges  $\sigma$  von den Doriern in  $\rho$  verwandelt worden sei. Es ist aber dieses  $\sigma$  vor den endungen  $\kappa\omicron\varsigma$ ,  $\tau\eta\varsigma$ ,  $\tau\omicron\varsigma$ ,  $\mu\alpha$  etc. selbst wahrscheinlich nur ein sogenannter euphonischer vorschlag, welcher auch in andern

22) Vgl. Lobeck l. c. p. 70. Döderlein reden und aufsätze II p. 108. Ihering (geist des röm. rechts I p. 136 fg.) stellt  $testis$  mit  $tegere$  zusammen, wogegen sprachlich nichts einzuwenden sein dürfte, wenn auch  $g$  nicht unmittelbar in  $st$  übergeht.

sprachen des indogermanischen stammes namentlich nach gutturalen eintret 23).

So viel glaube ich wenigstens durch vorstehendes erwiesen zu haben, 1) dass die ableitung des wortes *Πελαγός* vom stamme *παλαγ* und dem suffix *ος* sprachlich möglich, ja wegen der consonantenverbindung *ογ* wahrscheinlich ist; 2) dass, wenn wir diese ableitung annehmen, der übergang des *σ* in *ρ* durch eine anzahl anderer beispiele unterstützt wird, während in O. Müllers *Παλ-αργός* der übergang des *ρ* in *σ* meines wissens ganz allein dastehen würde. Auch der accent auf der ultima ist unserer annahme nicht entgegen 24).

Es bleibt uns jetzt noch übrig, den stamm *παλαγ* und damit die bedeutung des namens der Pelasger selbst in's auge zu fassen. Zuvor dürfte es indessen am orte sein, auf die nachrichten der alten von der natur und dem charakter dieses volkes einen wenn auch nur flüchtigen blick zu werfen, um wenigstens im allgemeinen ahnen zu können, welche bedeutung wir in diesem wortstamme zu suchen haben; denn ein solcher pflegt an und für sich betrachtet vielmehr zu sein; „der sprachgebrauch legt gewöhnlich mehr nebenbegriffe in die wörter, als diese durch ihre wirklichen elemente formell ausdrücken“ 25), aus einer wurzel entwickeln sich oft, je nach den jedesmaligen bezügen verschiedene, ja entgegengesetzte, scheinbar mit einander nicht zu vereinigende bedeutungen. Freilich sind nun die berichte der alten, wie sie sich in sage und mythos und den darauf von jenen selbst gebaueten historischen schlüssen finden, verworren und an innern widersprüchen krankend. Mögen aber auch immerhin einzelne punkte in denselben noch ihrer erledigung von seiten der kritik entgegenharren, so glaube ich darf doch darüber, was für uns von interesse ist, kein zweifel stattfinden, dass der ursprung des Pelasgernamens bei den mythischen Pelasgern, nicht bei dem schon halbhistorischen stamme der Tyrrhener-Pelasger zu suchen ist. Die verbindung der beiden namen Tyrrhener und Pelasger bezeichnet wie auch sonst 26) ganz klärlich die vereinigung und verschmelzung zweier verschiedener völkerbestandtheile, von denen die Pelasger nach glaubwürdiger überlieferung 27) durch die mit der dorischen wanderung in verbindung stehenden unruhen in Böotien aus ihren dortigen wohn-

23) Vgl. Bopp vgl. grammatik p. 1124 \*\*\*, p. 1400 u. sonst.

24) Vgl. Bopp vgl. accentuationssystem des sanskrit und griechischen p. 174. Gegen Müller spricht auch, dass sein *Παλ-αργός* eine composition wäre, deren erster theil ein verbum, worüber Bopp l. c. p. 1413 ff. zu vergleichen.

25) Worte Bopp's (über den einfluss der pronomina auf die wortbildung. Abhandlung der Berl. academie 1832 p. 21), welche ursprünglich in andern bezüge auch hier ihre anwendung finden.

26) Vgl. E. Curtius Peloponnesos I p. 161.

27) Vgl. O. Müller Orchomenos p. 440 fg.

sitzen vertrieben nach Attika gekommen waren, hier die sogenannte pelasgische mauer erbaut und sich dann nach Lemnos und Samothrake gewandt hatten, worauf sie denn später als seeräuber ein schrecken des ägäischen meeres wurden. Doch scheinen schon in Böotien ihnen fremde, thrakische d. h. kleinasiatische<sup>28)</sup> elemente beigemischt gewesen zu sein. Vielleicht mögen auch gerade die fremden bestandtheile der hauptanlass zu ihrer vereinigung mit den Tyrrhenern, einem stamme wahrscheinlich ebenfalls kleinasiatischen ursprungs gewesen sein. (Die von O. Müller<sup>29)</sup> vorgeschlagene ableitung ihres namens von der lydischen stadt Torrha mag freilich in dieser form der direkten namengebung dahin gestellt bleiben, vielleicht, dass sich an einem andern orte darauf zurückkommen lässt). Wir sehen also einerseits, dass die pelasgische hälfte der Tyrrhener-Pelasger als theile der mythischen Pelasger Griechenlands diesen namen mit demselben rechte führen konnten als z. b. die Pelasger Arkadiens oder Thessaliens, und wird sich dieses im verlaufe dieser darstellung hoffentlich noch genauer herausstellen; andererseits aber können wir auch nicht bezweifeln, dass das seefahrerleben der Pelasger als eine spätere entwicklungsstufe derselben anzusehen ist; mithin ist natürlich die schon bei den alten sich findende erklärung des wortes als *πелάγιοι* in der bedeutung „meeresbewohner“ oder „seelente“ als unhistorisch abzulehnen.

Im gegensatze zu diesem unsteten piratencharakter der Tyrrhener-Pelasger erscheinen uns die alten mythischen Pelasger als die ureinwohner Griechenlands, als seine historischen autochthonen, wie dies besonders deutlich die arkadische sage ausspricht, welche den „göttergleichen Pelasgos im hochlaubigen gebirge von der schwarzen erde geboren“<sup>30)</sup> werden lässt. Denselben typus der ureinwohnerschaft tragen sie überall im eigentlichen Griechenland, wie in Arkadien, so auch in Argolis und Thessalien, in Attika und Achaja, in Phlius und Böotien. In allen diesen ländern hat die überlieferung in sage und mythos, in staatlichen und religiösen einrichtungen mehr oder weniger deutliche spuren pelasgischer urbevölkerung aufbewahrt. „Sie bildeten den autochthonen stamm der bevölkerung, sagt Curtius<sup>31)</sup>, welcher bei allem wechsel herrschender kriegerstämme unbemerkt in seinen wohnsitzen verharrte und in thierfelle gekleidet, mit ackerbau und viehzucht beschäftigt in gleichförmigen zuständen reihen von jahrhunderten dahinlebte“. Nun aber entsteht die wichtige frage, woher allen diesen völkern von

28) Bernhardt grundriss der griechischen litteratur I, zweite bearbeitung p. 181 fg. u. p. 199.

29) Vgl. Etrusker I p. 79 fgg.

30) Paus. VIII, 1, 4.

31) Peloponnesos I p. 60 fg.



Thessalien bis zum Peloponnes der gleiche name gekommen sei. Es ist unglaublich, dass, wenn wir auch die gleiche abstammung derselben zugeben wollen (hierüber, wie über das verwandtschaftsverhältnisse der Pelasger und Hellenen ist indessen aus mangel an nachrichten wenigstens durchaus *nichts sicheres*<sup>32)</sup> festzusetzen), in ihnen das gefühl dieser verwandtschaft so lebendig gewesen sei, dass sie selbst sich mit gemeinsamen namen so bezeichnet, oder dass dieser sich als gemeinsames erbstück aus urältester zeit bei ihnen erhalten hätte. Konnten es doch diese Pelasger nicht zu staatlicher ordnung bringen und bedurften sie hierzu erst des anstosses von aussen; denn sie selbst hatten keine geschichte, die geschichte Griechenlands beginnt erst, als sich die stämme der Ionier, Aeoler, Dorer und Achäer sei es als fremd unter ihnen niederliessen oder nur von dem allgemeinen hintergrunde ablösten. Wir können vielmehr unbedenklich annehmen, dass ihnen der name von einem andern volke gegeben ist, welches mit ihnen an den verschiedensten punkten des landes in berührung trat. Dies lässt sich aber wohl schwerlich anders als auf dem seewege denken. Hier kommt es uns denn vortrefflich zu statten, dass von Curtius in der obengenannten schrift die Ionier als das volk nachgewiesen sind, welches den seepfaden der Phönicier nachfabrend zuerst mit den bewohnern der griechischen gestade in nachhaltige dauernde verbindung trat. Von den küsten Kleinasien aus waren sie nach Griechenland gekommen und hatten natürlich die erste kunde von dessen bevölkerung in ihre heimath gebracht und sie zuerst mit griechischen namen genannt, natürlich nicht ohne rücksicht auf die eindrücke, welche sie vom lande und seinen menschen empfingen<sup>33)</sup>. „Auf *hochlaubigen bergen* hatte die schwarze erde den Pelasgos geboren“; *bergbewohner* oder *waldmenschen* mag die bezeichnung gewesen sein, welche die zur see gekommenen ansiedler in den fruchtbaren flussniederungen den zu ihnen aus den wäldern oder von den bergen herabsteigenden ureinwohnern gaben.

Sehen wir nach diesen kurzen andeutungen, ob sich diese ansicht historisch und sprachlich irgend wie zur wahrrscheinlichkeit

32) Vgl. Bernhardy l. c. p. 192 fg. „Eben auf dieser voraussetzung, dass man zweige desselben volkes durch westeuropa hin unter einerlei benennung anerkennen und festhalten könne, ruhen die meisten darstellungen, deren ausdehnung selbst ihre verfasser im weitem verlaufe bedenklich machte“ u. s. w.

33) „Wenn nun aber nach dem obigen die Pelasger nicht sowohl für einen einfachen volkstamm, als vielmehr ihr name für bezeichnung derjenigen bestandtheile der alten bevölkerung des hellenischen mutterlandes, welche eine gewisse *gleichartigkeit äusserer erscheinung* darboten, zu halten ist, unter der aber auch wohl wirkliche stämme mit eigenen besonderen namen begriffen sein könnten“ u. s. w. Wachsmuth Hellenische alterthumskunde I p. 58.

erheben lässt, und für welche der beiden benennungen wir uns allenfalls entscheiden dürften.

Die maritimen einwanderungen der Ionier in den oben genannten landstrichen von Attika und Achaia, Thessalien und Argolis, Phlius und Böotien werden sich nach den beweisführungen von Curtius schwerlich längnen lassen; auch auf Kreta und sonst ist ionische colonisation leicht nachzuweisen. Von besonderer wichtigkeit ist Arkadien; gerade dieses land wurde ja im alterthume fast allgemein als ursitz aller Pelasger angesehen und kann auch in gewissem sinne historisch richtig als ursitz wenigstens der peloponnesischen Pelasger betrachtet werden. Wir kennen aus aber manche griechische localsagen, welche das innere Arkadien mit Asien ebensowohl wie mit Italien in verbindung setzen; mit recht behauptet Curtius <sup>54)</sup>, diese seien nur aus dem mehrfachen eindringen ionischer stämme zu erklären. Besonders macht er aufmerksam auf die ortssage von Kaphyai, welches von dem argonauten Kepheus oder vom vater des Anchises hergeleitet wird. Ich will noch auf ein anderes hiehergehöriges moment hinweisen, welches wir beim Pausanias <sup>55)</sup> finden, den namen Iasios in Tegea. Auf dem markte zu Tegea stand nämlich noch zu den zeiten des periegeten eine bildsäule des Iasios, welcher in den spielen zu Olympia gesiegt haben sollte, damals als Herakles jene einrichtete. Dieses scheint mir das offenbarste zeichen ionischer colonisation in Arkadien, und ich zweifle auch gar nicht, dass der arkadische stamm jener gegend, die Apheidanten, deren mythisches stammhaupt Apheidas sammt seinen brüdern Azan und Elatos die zu den pelasgischen ureinwohnern hinzugewanderten stämme bezeichnet und mit jenen als rechtmässiger nachkomme des Arkas dem älteren nicht ebenbürtigen Autolaos entgegengesetzt wird <sup>56)</sup>, wesentlich ionische elemente in sich schliesst, die von der argolischen küste aus über die leicht zu überschreitenden gebirge ins innere Arkadiens eingedrungen waren.

Es ist mir diese spur besonders wichtig wegen eines andern namens in jener gegend. Nordwärts von Tegea, da wo die ebene sich verengt, und wo die sich nahetretenden berge des Mainalos und Parthenion das tegeatische gebiet von dem der Mantineer trennen, lag ein eichenwald mit namen *Πέλαιος*. Ehedem ist die ganze ebene und die berglehnen wohlbewaldet gewesen, Tegea heisst bei den dichtern die schattige <sup>57)</sup>. Epaminondas war dort gefallen und bestattet; das orakel hatte ihn gewarnt sich vor dem *πέλαιος* zu hüten, aber es half ihm nichts,

54) Die Ionier vor der ion. wanderung p. 47.

55) VIII, 46, 1. Vgl. Peloponnesos I p. 257.

56) Paus. VIII, 4, 2 mit Curtius anseinandersetzung l. l. p. 150 fg. Ueber den pass von Argos nach Tegea siehe ebds. p. 168.

57) Pelop. I p. 233. Paus. VIII, 11, 10.

dass er wie ein schiff bestieg, hier bei dem *πέλαγος δρυμόν* ging die prophezeiung des gottes in erfüllung. *Πέλαγος* vom stamme *πλάγ* in *πλήττω* soll das meer bezeichnen als das „wellenschlagende, rauschende“<sup>58)</sup>, und mit demselben namen der wald genannt sein „wegen des dem meere ähnlichen rauschens der wipfel.“ Ein seefahrender stamm, vermuthe ich, muss dies gethan haben, man mag kaum zweifeln, dass es die Ionier Tegen's gewesen. Wie man mit dem namen der „Danaer“ und „Krunaer“ einzelne stämme von Argolis und Attika bezeichnete, nach der natur ihres landes, so auch mit dem der Pelasger die bewohner eines *πέλαγος*. So versteht man die bedeutung der doppelnamen *Πελασγοὶ Κραναιοὶ* der bewohner des waldes und des steinigen landes und *Πελασγοὶ Δαναοί* der des waldes und der trockenen ebene<sup>59)</sup>. Während aber die namen der Krunaer und Danaer nur lokale bedeutung für Attika und Argolis hatten und behielten, bekam der Pelasgername universelle bedeutung.

Es ist nun aber nicht zu läugnen, dass die bedeutung „wald“, welche wir dem worte *πέλαγος* beigelegt haben, allein stehend wie sie ist, manchem bedenken ausgesetzt ist. Auch will ich sie durchaus nicht unbedingt vertheidigen, ebensowenig wie die übertragung des namens vom meere auf den wald. Ich will nur auf folgendes aufmerksam machen; unzweifelhaft verwandter abstammung ist *πλάξ*, welches wort jeden breiten, breitgeschlagenen körper bezeichnet, man sagt aber sowohl *πλάξ πόρτου* als *ἡπίρου*. In gleicher weise liegt auch in *πέλαγος* ursprünglich nicht die bezeichnung des meeres, Homer verbindet *ἄλος ἐν πελάγεσσιν*. Es konnte ebensogut in irgend einer weise vom festen lande gebraucht werden, als vom meere; *πλάγιος*, das adjektivum, heisst von gegenden abhängig, abschüssig. Im deutschen lassen sich die unter einander zusammenhängenden wörter „welle“, „wall“, „wald“ vergleichen; auch hier liegt die bedeutung „schlagen“ zu grunde, wie „wahlstatt“ = „schlachtstätte“ und „walkyre“ u. s. w. beweisen. Leider ist das wörterbuch der gebrüder Grimm noch nicht bis zu diesen gekommen; doch bietet schon „bleuen“, „blachfeld“ mit den sippen manches förderliche und aufklärende.

Für den von mir vermutheten ionischen ursprung des Pelasgernamens möchte ich noch einen umstand geltend machen. Entschieden nämlich von demselben stamme *πελαγ*, von welchem ich die Pelasger ableiten zu müssen geglaubt habe, ist nur mit veränderter endung der name *Πελαγόνες* gebildet. Dieses volk

38) G. Curtius in Aufrecht's und Kuhn's zeitschr. f. sprachkunde I, 33. (Augenblicklich entlehne ich das citat aus dem Pelop. I p. 270; die zeitschrift wieder nachzuschlagen war für jetzt nicht möglich.)

39) Preller's (griech. mythol. II p. 34“) erklär. = *θηραιοὶ* „männer des ursprungs“ scheint nicht anzunehmen.

war im spätern Makedonien wohnhaft <sup>40)</sup>. Auch hier fällt es nicht schwer die ionischen spuren nachzuweisen; abgesehen von einzelnen namen wie z. b. Aegae liegt hart am pelagonischen gebiete die landschaft der Almonen oder Almopen, über deren minyisch-aeolische abkunft kein zweifel stattfindet <sup>41)</sup>. Wie eng aber die Aeolier und Minyer mit den Ionern verwandt sind, darüber bedarf es nach Curtius keiner weiteren ausführung <sup>42)</sup>.

Doberan.

Moris Crain.

40) Schon O. Abel (Makedonien vor könig Philipp p. 32) stellte beide völker zusammen, freilich ohne dass seine sprachlichen deductionen genügen könnten. Der ferner von ihm beigebrachte Pelops (vergl. Buttmann Lexilogus I p. 68) gehört aber durchaus nicht hieher. Ob die wurzel *πῆλαγ* eine weiterbildung von *πῆλ* sei, ist eine secundäre frage.

41) Vgl. O. Müller Orchomenos p. 140. O. Abel Maked. p. 145.

42) Die Ionier p. 24 und 41.

### Zu Libanius.

I p. 194, 7 εἰ δὲ γεωργὸς ὢν ἀεὶ σπεύρων οὐδὲν κομιζόμενος κατεβόων τῶν ἐτῶν τῶν τὸ μὲν λαβόντων τὸ δὲ οὐ δεδωκότων, ὁχληρὸς αἶν ἦν τοῖς ταῦτα καθ' ἑκάστον ἔτος ἀκούουσι. So A und B. Man fühlt, dass τῶν ἐτῶν zu ἔτος nicht recht passt; dagegen giebt τῶν νεῶν, „*novallium*“, den gewünschten sinn.

I p. 203, 6. — ἐωράκαμεν τοὺς μὲν τῶν ἴσων ἀξιοῦντας τούτους τε καὶ τοὺς γονεῖς, τοὺς δὲ καὶ μειζόνων τούτους γε, καὶ ταῦτα ἀγνοοῦντας τοὺς πατέρας τῶν τε πραττομένων χαίροντας κτέ. Dazu sagt Reiske: „sic libri mei omnes. verum οὐκ videtur praeposendum.“ Sollte nicht vielmehr ἀΓνοοῦντας aus ἀΓνοῦντας, ἐπαινοῦντας entstanden sein?

I p. 226, 22 heisst es in der wegen eines lebensereignisses des sophisten höchst interessanten lobrede auf Artemis: ἐλαφοὶ τε εὐθέως ἐφαίνοντο — καὶ ἐβάλλοντο ἄλλαις πολλαῖς μελέτης εἵνεκα τῆς περὶ τὴν τοξικὴν. Dazu Reiske: „sic omnes libri mei. verum tamen vitiosa est lectio. mihi certe obscura. neque satisfacit Morelli ἴσως τοῖς ἄλλοις in margine. Num de Nymphis Dianae comitibus loquitur?“ Die libri werden wohl das richtige haben, aber die herrn gelehrten falsch gelesen haben: ἀλλαισ-παλλαισ ist einfach genug: ἄλλαι ἐπ' ἄλλαις, worte deren dactylischer rhythmus deutlich ihre quelle verräth.

Oels.

M. Schmidt.

## XXXVI.

### Ueber das ende der Dreissig in Athen und einige damit zusammenhängende fragen <sup>1)</sup>.

---

Ueber das ende der Dreissig und einige daran sich knüpfende folgen herrscht in neuern geschichtsdarstellungen theils unbestimmtheit theils widerspruch, wovon in der that die beschaffenheit der uns überlieferten notizen, die bei ihrer kürze verschiedene combinationen zulassen, die schuld trägt. Wir wollen versuchen einiges, so weit es uns möglich ist, ins reine zu bringen und nehmen den anfang von einem punkt aus, der zwar der vorwürfigen frage ferner zu liegen scheint, der jedoch geeignet ist alle die hieher gehörigen momente der reihe nach zur sprache zu bringen und so einiges zur beantwortung der hauptfragen beizutragen.

Wir gehen aus von der zehnten rede des Lysias gegen Theomnestos. Sie ist ein glied aus einer langen kette von injurienhändeln. Theomnestos hatte nämlich in einer injurienklage gegen einen gewissen Theon, dem der sonst nicht genannte sprecher unserer zehnten rede zeuge gewesen war, diesem zeugen den vorwurf gemacht, er habe seinen eigenen vater getödtet. Der wahrscheinlich nur in unbesonnener hitze ausgesprochene vorwurf, den unser sprecher keineswegs ernsthaft zu fürchten oder schwer zu nehmen hatte, gab aber diesem einen erwünschten anlass, wegen der scheltung als vatermörder, den Theomnestos für die verbalinjurie zu belangen. Wir entheben jedoch seiner klagerede für unsern zweck nur folgende notizen. Im §. 4 derselben sagt der sprecher, sein vater sei von den Dreissig getödtet worden, natürlich zur zeit der anarchie, also ol. 94, 1 = 404. Als die demokraten im folgenden jahre wieder heimkehrten, sagt er dort ferner, sei er erst 13 jahre alt

1) Dieser aufsatz wurde schon im december 1854 geschrieben. Grote's geschichte von Griechenland ist mir erst vor kurzer zeit zugänglich geworden und zwar in der übersetzung von Meissner. Ich fand jedoch, dass auch in solchen punkten, wo meine resultate mit ihm übereinstimmen, wegen der art der beweisführung dieser aufsatz durch Grote's darstellung nicht unnütz geworden sei.

gewesen. Er habe aber, heisst es dann am schlusse der rede §. 31, sobald als er die dokimasie bestanden, d. h. sobald er mit dem 18. altersjahr die nach attischem recht zur führung einer klage erforderte volljährigkeit erreicht, *allein* die Dreissig vor dem Areopag wegen ermordung seines vaters belangt. Er will also, wie der zusammenhang lehrt, erstens darthun, wie lügnerisch ihm Theomnestos den frechen vorwurf gemacht, da er ja beim tode des vaters erst zwölfjährig gewesen und da er kaum den zeitpunkt der majorennität habe abwarten mögen, um zur erfüllung seiner sohnepflicht die mörder seines vaters zur strafe zu ziehen. Zweitens will er aber auch zu gemüthe führen, er habe sich damit ein patriotisches verdienst erworben, dass er die verhassten Dreissig vor dem Areopag belangt habe, und zwar er *allein*. Dabei bedient er sich einer ausdrucksvollen kürze, die am schlusse der rede um so stolzer erscheint. — Diese letzte behauptung des sprechers verbunden mit dem zeitpunkt, in welchem er die Dreissig belangt haben will, samt den daraus hervorgehenden folgerungen machen es nöthig auf die geschichte jener zeit etwas näher einzugehen.

Als nämlich die Dreissig nach dem verlorenen gefechte bei Manychia, in welchem Kritias fiel, erkannten, dass ihre herrschaft in der stadt keinen boden mehr habe und mit ihrem anhang in dem befestigten Eleusis sich eingeschlossen hatten, dauerten zwar die feindseligkeiten zwischen den beiden übrigen hauptparteien, den demokraten unter Thrasybulos und denen in der stadt unter den Zehnmännern, noch ziemlich lange fort, bis endlich durch vermittlung der Spartaner der vergleich zwischen ihnen zu stande kam; dass sie unter sich frieden halten wollten und ein jeder in sein eigenthum zurückkehren solle, ausgenommen jene drei behörden, die auch von der sogleich zu erwähnenden amnestie wieder ausgeschlossen wurden. So kehrte Thrasybulos mit seinem anhang in die stadt zurück und man begann die alte verfassung wieder herzustellen. Allein Eleusis, wohin sich eine bedeutende zahl anhänger der oligarchie gesammelt hatte und wo söldner von den Dreissig geworben wurden, musste nun den versöhnten parteien besorgniss einflössen, und um die von dort her drohende gefahr abzuwenden, brach die gesammte athenische heeresmacht auf und belagerte Eleusis.

Nach der ältern darstellung <sup>2)</sup> nan, der Scheibe olig. umwäls. s. 136 folgt und die auch der verf. in seiner auswahl Lysianischer reden s. 15 noch annahm, war der weitere verlauf folgender. Die Dreissig wurden unter falschen vorspiegelungen

2) Dass dagegen manche von den Dreissig entkommen seien, bemerkte schon Sievers de Xenoph. Hellen. p. 56, den Hermann staatsalt. §. 168, 8 anführt. Auch Grote IV, 526 (VIII, 383 der 2. engl. ausg.) lässt die Dreissig und einige der verhasstesten personen aus Attika entfliehn. Eben so Kortüm gesch. Griechenlands II, 9.

zu einer unterhandlung vor das thor von Eleusis geleckt und troubles ermordet. Ihr anhang aber, der sich in Eleusis befand, wurde durch hinein gesandte freunde und verwandte grösstentheils umgestimmt und mit den übrigen bürgeru versöhnt. Dann wurde die berühmte amnestie beschworen, von der einzig ausgenommen waren die Dreissig, dann ihre vollziehungscommission in criminalsachen, genannt die Eilfmänner, und endlich die Zehnmänner im Piräus, die als ihre regierungscommission in dieser hafenstadt zu betrachten sind. Und auch für diese war die ausnahme von der amnestie aufgehoben, sofern sie von ihrer amführung rechenschaft ablegen wollten.

Schon daraus ergibt sich ein widerspruch mit der annahme, die Dreissig seien vor Eleusis umgebracht worden. Denn so wäre der eid, mit dem das gesammte athenische volk die amnestie beschwor und dessen formel Andokides myat. §. 90 in folgender fassung aufbewahrt hat: „und ich will nicht das erlittene böse vergelten an irgend einem der bürger, ausgenommen den Dreissig und den Eilfmännern und den Zehnmännern im Piräus, und auch von diesen keinem, der da will rechenschaft ablegen von dem ante, das er geführt hat“ — dieser eid wäre, was die Dreissig anbetrifft, unnütz. Allein man hat die erzählung von der ermordung der Dreissig aus dem etwas ungenauen bericht des Justinus genommen, welcher 5, 10, 9 sagt: (tyranni) ad colloquium veluti dominationem recepturi progressi per inuidias comprehensi ut pacis victimae trucidantur. Justinus berichtet selbst lautet in absicht auf das von uns ergänzte subiect etwas unbestimmt, weswegen man nicht berechtigt ist, sämtliche von den Dreissig, die in Eleusis eingeschlossen waren, zu verstehen, wenn schon der kurze bericht um einige vermuthlich dem Theopompus entnommene ganz glaubwürdige züge reicher ist. Genauer in diesem punkte, wenn er schon die sache summarisch erzählt, und unbedingt glaubwürdig ist Xenophon. Nach Hell. 2, 4, 43 waren es nur die kriegshauptleute derer zu Eleusis, die zur unterredung kamen und umgebracht wurden. Vielleicht war unter diesen hauptleuten der eine oder der andere aus dem collegium der Dreissig, aber die mehrzahl floh mit denjenigen anhängern, denen ein böses gewissen das zusammenleben mit den unter sich versöhnten mitbürgern widerrieth. So lebten sie in der verbannung. Und sie werden verstanden sein in der eidesformel, welche nach Andok. §. 91 bei der amnestie der rath beschwor: „ich will wegen des früher geschehenen keine oideixis und keine apagoge annehmen, ausser gegen die verbanneten.“ An sie denkt auch der sprecher der rede 25 des Lysias §. 6, wenn er seinen mitbürgern zuruft, sie sollen nicht durch verurtheilung unschuldiger die zahl der feinde vermehren, denn der staat habe schon genug an den vorhandenen feinden, die einen grossen gewinn und zuwachs in denen erblickten, welche

ungerecht in hass und verländung seien. Und so sie denkt er ebenfalls, wenn er §§. 23 und 24 sagt, den feinden wäre nicht leidiger als wenn sie vernähmen, dass man in der stadt einträchtig und so lebte wie wenn sich nie gegenseitig vorwürfe erheben hätten. Man müsse ja wissen, dass die in verbannung lebenden den wunsch hegten, es möchten möglichst viele in Athen verländet und bestraft werden, in der hoffnung bundesgenossen an denen zu bekommen, welchen von den athenischen gerichten unrecht geschähe. Die verbannten würden es sehr gerne sehen, dass die sykophanten in Athen ansehen und grossen einfluss hätten, denn in der bosheit dieser glaubten sie ihr eigenes heil, d. h. die rückkehr in folge gewaltsamen umsturzes, zu erblicken. — Diese rede ist kaum viel über ein jahr nach beschwerner amnestie gesprochen worden, etwa ol. 94, 2 = 402, und es sind offenbar die noch übrigen von den Dreissig samt einem theil ihrer anhänger, die draussen in der verbannung leben und als schadenfroh über die giftigen klagprocesse in Athen und als brütend über reaction dargestellt werden.

Aber ungeachtet nun so die noch fortdauernde existenz der vom sprecher der rede 10. des Lysias zu verklagenden ausser zweifel ist<sup>3)</sup>, so ist dennoch der weg zur beantwortung der frage, wie der sprecher die Dreissig habe belangen können, noch nicht völlig geebnet. An eine klage gegen abwesende, an edictalladung und darauf folgendes contumazverfahren ist nicht zu denken. Die Dreissig hatten sich durch ihre flucht und selbstgewählte verbannung rechtlos gemacht und die förmliche bestätigung dieser rechtlosigkeit, sofern sie nicht reekenschaft ablegen wollten von ihrer verwaltung, liegt in der über sie verhängten ausnahme von der amnestie. Auf das vermögen der Dreissig war der angriff auch nicht gerichtet. Aus Philocheros bei Harpokration unter *νομίσια* lässt sich schliessen, dass ihre güter eingezogen wurden. Zufolge der in Athen geübten praxis blieb diese einziehung schwerlich lange aus; sie erfolgte durch ein volksdecret (M. u. Schöm. att. process z. 742), und so fand hier kein gerichtliches verfahren statt, am wenigsten ein urtheilsspruch vom Areopag. Vielmehr klagte der junge sprecher beim Areopag wegen der tödtung seines vaters.

Die verklagten müssen also nothwendig anwesend gewesen sein. Nun waren seit der flucht der Dreissig aus Eleusis wenigstens vier jahre verflossen bis zu dem zeitpunkt, wo der sprecher majorenn wurde und seine klage erheben konnte. Da er nämlich laut §. 4 bei der rückkehr des demos 13 jahre alt war, so fällt seine klage, mit der er nicht zögerte, ol. 95, 1 = 400

3) Damit fällt auch der verdacht gegen die ächtheit der 10. rede des Lysias weg, den der rec. von Hölcher de vita et scr. Lysiae in den jahrb. für philol. bd. XXXI, 4. heft aus dem grunde aussprach, weil die Dreissig ja schon in Eleusis getödtet worden seien.



oder spätestens ol. 95, 2 = 399. Es ist nun freilich denkbar, allein nicht sehr wahrscheinlich, dass nach so kurzem zeitraum einzelne von den Dreissig zurückgekehrt wären. Bei der grossen erbitterung und dem tiefen hasse, der sich gegen die Dreissig nicht nur damals sondern noch viel später als unauslöschlich kund gab, in dem masse dass, wie so manche rede des Lysias zeigt, schon die blosse verdächtigung, man habe mit den Dreissig in einigem zusammenhang gestanden, trotz der beschwornen amnestie und trotz dem gesetzte des Archinos, das die elurede der widerrechtlichkeit solcher amnestiewidrigen anklagen als schutzmittel aufstellte (Scheibe olig. umwält. s. 142), sehr gefährlich war, musste es den Dreissig, den urhebern so vieles bösen, unmöglich sein sich in Athen nur blicken zu lassen. Darum könnte es sehr zweifelhaft scheinen, ob die angabe des sprechers §. 34: „ich habe allein die Dreissig beim Areopag verfolgt“, wahr sei. Allein wenn man auch zugeben muss, dass er den mund ziemlich voll nimmt, wie schon der zusammenhang, in welchem diese worte am schlusse angebracht sind, und ihr zweck vermuthen lässt, und wie ferner der ausdruck „ich allein die Dreissig“ mit seinem etwas prahlerischen gegensatz bestätigt, so durfte er dennoch in seiner ol. 99, 1 = 384 angebrachten injurienklage, trotzdem dass nach §. 4 seit jener klage vor dem Areopag vierzehn jahre verflossen waren, einen solchen selbstruhm nicht aus der luft greifen, sondern es musste eine wahre und sehr bekannte thatsache zu grunde liegen, wenn er nach so langen jahren sich mit nutzen darauf berufen und die richter selbst dafür zu zeugen nehmen konnte.

Aus dieser verlegenheit führt uns vielleicht eine nähere betrachtung der rede 12 des Lysias gegen Eratosthenes. Nicht alle Dreissig waren genöthigt worden Athen zu verlassen und sich nach Eleusis zu begeben. Pheidon und Eratosthenes waren, wie wir aus §. 54 dieser rede sehen <sup>4)</sup>, in Athen geblieben, beide im vertrauen, dass die mässigung, die sie im schosse der Dreissig und als deren opponenten neben Theramenes notorisch an den tag gelegt hatten, ihnen schutz und schonung beim volke verschaffen werde. Hatten beide auch ohne zweifel antheil an manchem strafwürdigen, was den Dreissig als collegium zur last fiel, so galt doch ihr bruch mit der rücksichtslos terroristischen partei derselben als verdienst. Dazu kommt noch ein besonderer umstand, der wenigstens den Pheidon schützte. Er war als offener gegner der mehrheit der dreissig (§. 54), nachdem diese

4) Im widerspruch mit diesem ausdrücklichen zeugniss des Lysias nimmt Grote IV, 535 (VIII, 401) an, Eratosthenes sei ebenfalls aus Athen geflohen und später nach Athen zurückgekehrt. Es hängt dieses zusammen mit seinen übertriebenen vorstellungen von der milde und humanität, welche der demos später den Dreissig gegenüber bewiesen haben sollte.

zur stadt hinausgedrängt und nach Eleusis geflohen war, einer der Zehnänner, welchen von denen in der stadt die regierung übertragen war. Obschon sich nun Pheidon auch in dieser stellung gegen die im Piräus feindlich genug gezeigt und ihnen, wie ihm in der rede vorgeworfen wird, auf allerlei weise entgegengewirkt hatte, so versteht es sich doch von selbst, dass er als ein haupt der partei in der stadt, da diese den versöhnungsvertrag mit denen im Piräus abgeschlossen, von seiner partei nicht aufgeopfert wurde. Vielmehr hatte er an denen in der stadt mächtigen anhang und genoss er gleich nach wiederherstellung der alten verfassung bedeutendes ansehen, so dass Lysias in der rede mit grosser anstrengung gegen ihn kämpft und seinen einfluss unschädlich zu machen strebt. Eratosthenes dagegen, ehemals auch einer der Dreissig, jedoch keineswegs einer der auf diese in der regierung folgenden Zehnänner (denn irrig hatte man dieses aus §. 55, der vielmehr das gegentheil zeigt <sup>5)</sup>, geschlossen, war gleichwohl in der stadt geblieben, weil er als genosse der politik des Pheidon (§. 58) und auf dessen anhang gestützt sich völlig sicher glauben durfte.

Hier ist aber die frage zu beantworten, wann wohl Lysias die klage gegen Eratosthenes angebracht habe. Da seine klage nicht zunächst wegen der politik des Eratosthenes erhoben werden konnte, sondern Lysias ihn wegen ermordung seines bruders Polemarchos belangte, so brachte er die klage schon aus pietätsgründen so bald als möglich an. Wenn aber auch gleich nach dem einzuge derer aus dem Piräus in die stadt, nachdem die alte demokratie in ihren grundzügen wieder hergestellt und die wichtigsten gewalten wieder aufgerichtet waren, die klage allenfalls anhängig gemacht werden konnte, so scheint es doch, dass erst nach der flucht der Dreissig aus Eleusis und nachdem auch von dort die zur versöhnung geneigten zurückgekehrt und nun von der wieder vereinigten bürgerchaft die amnestie beschworen war, die durchführung des processes erfolgt und die

5) Auch Grote IV, 519 (VIII, 371) theilt diesen irrthum. Es wäre aber doch seltsam, wenn Lysias, wäre Eratosthenes einer der Zehn gewesen, ihn gerade da nicht nennen würde, wo die parallele mit Pheidon es beinahe geboten hätte ihn neben diesem als einen der Zehn zu bezeichnen, während er mit übergehung des Eratosthenes den Hippokles und Epichares nennt. Wollte man nun annehmen sein name sei bei diesen ausgefallen, so müsste es auffallen, dass von Eratosthenes keine tadelnswerthe handlung, die ihm als einem der Zehn zur last fiel, angeführt wird, während dieses §. 58 bei Pheidon wegen seiner reise nach Sparta geschieht. In den worten *ὅτι Πείδων τὸν αὐτὸν ἴσχυεν Ἐρατοσθένην μισῆναι* wird nur angezeigt, dass Pheidon als Zehnmann gehandelt habe, wie er den Eratosthenes als mitglied der Dreissig handeln gesehn hatte, dass Pheidon also in der neuen stellung die alte politik fortführte und systemgenosse blieb. Und zwar geschieht diess darum, zu zeigen, wie lächerlich sich jetzt im process Eratosthenes an Pheidon anlehne, da dieser es doch nur jenem nachgemacht habe.

rede gehalten werden sei. Lysias sagt §. 35: „je nachdem ihr urtheilet, werden die hier anwesenden freunde aus der fremde entnehmen, ob sie mit unrecht die Dreissig durch den heroldsruf aus ihren staaten hinausweisen oder mit recht“. Die städte, welche die Dreissig in ihrem gebiete nicht dulden wollten, werden wohl die nämlichen sein, in denen früher die von den Dreissig aus Athen vertriebenen, die sich später im Piräus sammelten, aufnahme und schutz gefunden hatten, etwa städte in Böotien, Argos, Chalkis auf Euböa. Es ist aber nicht wahrscheinlich, dass jener heroldsruf eventuell geschah, als die Dreissig noch in Eleusis eingeschlossen waren, sondern als sie sich auf ihrer flucht von dort in die städte zerstreut hatten. Auch ist kaum glaublich, dass gleich nach der rückkehr aus dem Piräus, wo man mit den mannigfaltigsten sorgen und vorläufigen einrichtungen für das, was während der anarchie vernachlässigt worden war, genug zu thun hatte, sich zeit und gelegenheit zur behandlung des processes ergeben hätte. — Auf der andern seite darf man den zeitpunkt des processes nicht zu weit hinauschieben etwa bis der ganze staatsorganismus hergestellt war, denn dieses brauchte wegen theilweiser revisionen längere zeit; sondern die rede gegen Eratosthenes ist wahrscheinlich bald nach einigermaßen wieder hergestellter gerichtsverfassung, also nach der wahl der Heliasten, gehalten worden.

Man hat behauptet dass, da den Dreissig die rückkehr in die stadt unter der bedingung gestattet war, dass sie über ihre amtsführung rechenschaft ablegen wollten, Eratosthenes eben zu diesem rechenschaftsprozess (*σύνδραμι*) sich gestellt und bei diesem anlass Lysias seine rede gehalten habe. So Hölscher de vita et scriptis Lys. p. 78 und der von ihm citirte Meier de bon. damn. p. 188, welchen ich aber jetzt nicht einsehen konnte <sup>6)</sup>. Dafür scheinen freilich stellen zu sprechen wie §. 79: „geneigtheit zum verzeihen und mitleid müsset ihr nicht in euren herzen haben, sondern den Eratosthenes und seine mitregenten strafen“. §. 80: „ihr sollt den Dreissig nicht nachstellen, während sie abwesend sind, und sie dagegen loslassen, wenn ihr sie hier ha-

<sup>6)</sup> Auch Grote IV, 535 f. (VIII, 401 f.). Mit recht zwar macht er, wie ich auch schon in der einl. zur rede 12. n. 15 und in der zur rede 25. n. 92 (2. aufl.) gethan hatte, darauf aufmerksam, dass Lysias grossen widerstand gespürt zu haben scheint, und überwiegende neigung zur verurtheilung bei den richtern offenbar nicht vorausgesetzt wird. Aber weder die behauptung, dass die rede 12 bei gelegenheit der euthynen gehalten worden sei, noch dass die Dreissig von ihren freunden ermuntert zur rechenschaftsablegung nach Athen gekommen seien, vermag er mit irgend einem grunde zu stützen. Denn was er aus §. 79 anführt: *παρὰ Ερατοσθένους καὶ τῶν τούτου συναρχόντων διὰ τὴν λαβὴν*, beweist nichts, da Lysias nur ein grundsätzliches verfahren anrathen will, das jetzt bei Eratosthenes und eben so in möglichen künftigen fällen, wo man eines der Dreissig habhaft würde, zu beobachten sei.

het, und ihr sollt es nicht schlimmer mit euch selbst meinen als das glück, das diese [doch gewiss zunächst nur den Eratosthenes und Pheidon] euch in die hände gegeben hat". Und endlich §. 22: „so weit haben sie es in der frechheit getrieben, dass sie hieher gekommen sind, um sich zu vertheidigen [ἀπολογησόμενοι]". Aus diesen stellen könnte man schliessen wollen, dass neben Eratosthenes noch andere von den Dreissig erschienen seien, um rechenschaft abzulegen und der amnestie ebenfalls theilhaftig zu werden. Wie kommt es aber, dass Lysias ausser dem nur in der narratio §§. 6—9 gelegentlich erwähnten und als abwesend gedachten Theognis, Peison, Melobios und Maesithoides und ausser den nicht mehr lebenden Therameas und Kritias in der ganzen rede von den Dreissig keinen erwähnt als eben den Eratosthenes und Pheidon? Offenbar weil nur diese beiden in Athen und jetzt bei der gerichtsverhandlung anwesend waren, der eine als beklagter, der andere als sein vertheidiger und als sein freund. Was aber den plural ἦσαν ἀπολογησόμενοι §. 22 betrifft, so ist ihm entgegenzustellen der singular ἦν ἀπολογησόμενος §. 84, welcher nur von Eratosthenes gilt, während §. 22 an Eratosthenes und seine freunde und vertheidiger gedacht wird. Ueberhaupt findet Lysias seine rechnung dabei, auch wo er von Eratosthenes allein redet, doch den hyperbolischen plural zu gebrauchen, weil er ihm die sünden der Dreissig überhaupt in die schuhe schütten und ihn auch für die handlungen seiner ehemaligen collegen solidarisch haften lassen möchte. Dieses ist ja natürlich und zeigt sich neben vielen andern stellen auch §§. 81. 82. 86 handgreiflich. Endlich ist gar nicht denkbar, dass einige von den Dreissig es schon jetzt gewagt haben sollten heimzukehren und sich zu verantworten. — Auch aus andern gründen ist es unglaublich, dass die rede bei einer ablegung von rechenschaft über die verwaltung sei gehalten worden. Sie enthält nirgends auch nur eine andeutung von euthyne. Ja Lysias hätte, da er kein bürger war, bei ablegung der rechenschaft wohl als zeuge, allein weder als selbstständiger kläger noch als staatsanwalt (Hermann staatsalterth. §. 154, 8) auftreten können. Ueberdiess war Pheidon, da ihm seiner ganzen haltung gemäss die amnestie zu gute kam, von der in der ausnahmsclausel den übrigen Dreissig zur pflicht gemachten rechenschaft entbunden, und sogar von Eratosthenes ist es mehr als zweifelhaft, ob er zu dieser rechenschaft angehalten wurde, da er durch sein bleiben in der stadt bei der flucht der Dreissig sich aus der zahl derselben eximirt hatte. Von dort an gehörte er ja zu der partei in der stadt und befand sich unter dem schutz der verträge mit denen aus dem Piräus, consequent demnach auch unter dem schutze der später ertheilten amnestie. — Vielmehr klagte Lysias lediglich für sich wegen ermordung seines bruders, also in einem falle, wo auch der isotele nichtbürger selbstständig zu

klagen berechtigt war, und wo er nach attischer rechtsanschauung, als nächster angehöriger, sogar die pflicht auf sich hatte zu klagen. Er klagte aber nur gegen Eratosthenes als Urheber des todes seines bruders und nur wegen dieses mordes, nicht gegen die verwaltung der gestürzten Dreissigerregierung. Was er gegen diese vorbringt, dient ihm, wenn es schon den grössern theil seiner rede einnimmt, doch nur zur begründung und amplification und popularisirung seiner klage, weil er spürt, dass er nicht nur in seinem, sondern auch im namen mehrerer tausende das herz leeren kann. Und durch die amnestie war er weder von der pflicht zu klagen entbunden noch des rechtes beraubt. Schwuren ja auch nach der amnestie die richter (Andok. I. §. 91) zwar: „ich will den lösen nicht gedenken, auch einem andern darin nicht gehör gehen“, was sich auf die parteiwirren während der anarchie bezieht, aber zugleich auch: „sondern ich will meine stimme abgeben nach den bestehenden gesetzen“, zu welchen ja die über mord auch gehörten. Wie aber diese klage über zur zeit der anarchie geschehene hinrichtungen trotz der amnestie nach der ansicht vieler immer noch als zulässig gegolten habe, dafür zeugt, wenn auch der fall des sprechers der rede 40 als nicht gehörig bekannt keinen festen beweis liefert, doch der fall des Dionysios und seiner mitthaftern gegen Agoratos. Agoratos war keiner der Dreissig, sondern nur ihr helferab helfer allerdings zum untergang vieler gewesen. Zudem war er von der amnestie nicht ausgenommen und hatte unter ihrem schutze mehrere jahre ruhig in Athen gelebt; und dennoch nahmen die Eilfmänner die klage wegen der unter der anarchie durch ihn veranlassten hinrichtungen von Dionysios und den mitklägern an. So wenig that in solchen fällen die amnestie dem klagrecht eintrag.

Auf der andern seite dürfen wir glauben, dass Eratosthenes losgesprochen wurde. Ihm half dass er den Dreissig als einer der gemässigten opposition gemacht, dass er es mit Pheidon gehalten und auf dessen auch im gericht stark vertretene partei sich stützte. Er mag auch bei und nach der verjagung der Dreissig so gehandelt haben, dass er glauben durfte es werde ihm zum verdienst gereichen, weswegen er in der stadt blieb. Wirklich weiss ihm Lysias aus der regierungsperiode der Zehn in der stadt keine handlung vorzuwerfen, während er dem Pheidon gerade aus jener zeit her vorwürfe macht. §§. 54—60. Endlich, und das ist der klage gegenüber die hauptsache, hat er des Lysias bruder Polemarchos nicht getödtet, sondern mit aller rednerischen kunst bringt Lysias nicht mehr an den tag, als dass er dem Polemarchos, den er auf befehl der Dreissig festnehmen musste, nicht gelegenheit zum entwischen gab. So konnte es dem Eratosthenes nicht schwer fallen darzuthun, dass seine handlungsweise gegen Polemarchos unter die amnestie falle. Bei der beurtheilung spielte aber die stimmung der richter eine

hauptrolle. Aus des Lysias äusserungen gegen das ende der rede sehen wir, wie gemischt an gesinnungen die richter dastanden, und überhaupt mochte die stimmung der losprechung günstiger sein; das fühlt man der rede selbst an. Es waren nicht stände und corporationen, die einander bekämpft hatten, sondern oft glieder der gleichen familie und mannigfaltig befreundet gewesene personen. Nach lange ungewissem kampf und jetzt nach geschlossener versöhnung war die freude, in das lang entbehrte heimwesen zurückzukehren und alte freundschaftsbande wieder anzuknüpfen, bei den meisten wenigstens eine zeitlang grösser als das rachegefühl, das sich zunächst allseitig gegen die ärgsten übelthäter, die geflohenen Dreissig, erhob und naturgemäss erst später nach ganz wieder hergestellter äusserer ordnung, als jeder ruhig seinen herben schaden überlegte und empfand, neuerdings aufflammte, wozu dann die unermüdlichen blasbülge der sykophanten gehörig mitwirkten. Daher auch später die versuche gegen einzelne die amnestie zu durchbrechen, denen sogar das gesetz des Archinos mit seinem rechtsschutze der eindre kaum zu steuern vermochte.

Es ist also wahrscheinlich, dass damals Eratosthenes von der klage des Lysias losgesprochen worden sei. Kehren wir aber zum sprecher der zehnten rede zurück. Gegen wen konnte er vier oder fünf jahre später majoren geworden die klage wegen tödtung seines vaters vor dem Areopag erheben? Dass andere bisher in verbannung lebende von den Dreissig in dieser zeit sich getraut haben sollten heimzukehren und in der rechenschaft rede zu stehen, ist bei der, wie so manche andere rede des Lysias zeigt, auch späterhin noch sehr erbitterten stimmung gegen jene regierung mehr als zweifelhaft. Aber gegen den Eratosthenes und zugleich gegen den Pheidon konnte er klagen. Er sagt zwar, er habe *allein* (μόνος) die Dreissig angegriffen. Diese hyperbel liegt aber ganz im wesen seiner persönlichkeits. Denn man wird dieses richtiger so zu fassen haben, dass er ohne mitkläger klagte, als dass sein fall die einzige gegen die Dreissig angebrachte klage gewesen wäre, was ja schon wegen Lysias kaum sich mit der geschichte vertrüge. Er klagte aber ohne zweifel nicht bloss als sohn aus rachepflicht, sondern, wie schon bemerkt, weil er sich damit hervorthaten wollte. Auch brauchten keineswegs Eratosthenes und Pheidon an der tödtung seines vaters unmittelbar schuld gewesen zu sein, sondern wenn er die zwei angreift, deren er habhaft werden kann, so behauptet er vierzehn jahre nachher, die Dreissig angegriffen zu haben, weil er die einzelnen mitglieder dieses regimentes solidarisch für das ganze zu behaften strebt, in diesem punkte ähnlich wie Lysias in der zwölften rede. Durchgedrungen ist er aber mit seiner klage schwerlich, sonst würde er kaum unterlassen sich seines sieges zu berühren.

Eine frage ist noch der prüfung werth, nämlich über den gerichtshof. Drei klagen sind uns genauer bekannt, die wegen tödtung gegen die Dreissig oder gegen ihre anhänger angebracht worden sind: 1) die des Lysias gegen Eratosthenes, nach gewöhnlicher annahme (Hölcher a. a. o. p. 79) im Delphinion vor den Heliasten unter vorsitz des zweiten Archonten (*βασίλειος*) verhandelt; 2) vor dem areopag die in der rede 10. des Lysias erwähnte klage; 3) die Apagoge in der rede 18. des Lysias gegen Agoratos vor den Heliasten unter dem vorsitze der Rilmänner. Diese letztere wird uns hier nicht beschäftigen, da diese eigenthümliche klageform auch ein eigenthümliches summarisches verfahren bedingt, worüber im Philol. V, s. 513 ff. gesprochen worden ist<sup>7)</sup>. Dagegen fragt sich, wie die zwei erstern in ihrem wesen wohl nicht sehr verschiedenen fälle vor ein verschiedenes forum gebracht werden konnten?

Das verzeichniss der gerichtshöfe, in denen über todtschlag gerichtet wurde, und die bezeichnung der fälle, über die sie richteten, giebt Demosthenes gegen Aristokrates §§. 66—80. (vgl. Hermann staatsalterth. §. 104 und 105). Es sind: 1) der Areopag, der über vorsätzlichen mord und verläumdung u. s. w. richtete; 2) das gericht im Palladion über unvorsätzlichen todtschlag;

7) Gelegentlich nur die bemerkung, dass Agoratos, da er im vertrauen auf die amnestie jahre lang herumgegangen war und tempel und markt besucht hatte, nach Hefflers vermuthung, athen. gerichtsverf. s. 207, wahrscheinlich vom kläger auf dem markt oder in einem tempel ergriffen und abgeführt wurde, da solche örter zu betreten personen, auf denen blutschuld haftete, verboten war. Denn nach Demosth. 23 §. 80 konnte die apagoge immer angewendet werden, wenn auch die nützliche zeit zu einer andern klagform versäumt war.

Nicht ohne interesse ist es zu vergleichen, wie nach dem landbuch von Appenzell Innerrhoden einem unfreiwilligen todtschläger der besuch öffentlicher örte untersagt war. Unter dem artikel 46 „todtschlag über Fridt“ p. 26 heisst es: „1660 den 3. juni ist einer ohn verzehn erschossen worden, dahero über den thäter dessen das urtheil ergangen wie volget“. Nun kommen 7 strafartikel, die ihm auferlegten geistlichen und weltlichen bussen enthaltend. Im ersten wird ihm unter anderm auferlegt, er solle mit einer kerze in der einen hand und in der andern mit dem gewehr, mit dem er ihn leiblos gemacht, auf des entleibten grab sich begeben, „alldort sich auf das grab niederlegen mit lauter stimme dreymahl mit namen nennen und begehren ihn um verzeihung seiner that rauffen“. Und im vierten: „solle er allen denen so des entleibten geschwüsterig kindt schwäger oder nacher frowad seynd abweichen und abtreten auf stegen, wegen, stapfen, strassen in holtz und feld, auf wasser und landt, in steten und dörffer, fleckchen und auf märkten, er soll auch in kein wirths hauss, scheer und baadstuben (also versammlungsorte wie die *νεμεαί*, *tonstrinae*, *balnea*) nit gehen, auch da es sich begäbe in kein schiff treten da des entleibten freundt einer oder mehr darinnen ist, er mög dan das an ihnen erlangen“. (Letzteres zwar nicht wegen des *vetabo*, sub isdem sit *trabibus fragilemve mecum solvat phaselon*, auch das ganze nicht aus der vorstellung eines *πινουσι*, sondern aus polizeilicher vorsorge gegen friedensbruch.)

3) das gericht im Delphinion, in fällen wo der todtschlag zwar eingestanden ist, aber als gesetzlich erlaubt gerechtfertigt werden will; 4) das gericht beim Prytaneion über tödtung durch zufall, herabfallende steine u. s. w.; 5) das gericht in Phreato in dem eigenthümlichen fälle, wo einer wegen begangener unfreiwilliger tödtung das land meiden musste und vor erlangter sühnung in der verbannung einen absichtlichen todtschlag begangen hatte; 6) zu den angeführten rechtmitteln und als ergänzung derselben, wo sie wegen irgend einer ursache veräußert werden waren, kommt noch die abführung des todtschlägers vor die criminalcommission der Milkmänner, welche alsdann dem gerichtshofe, ohne zweifel Heliasten, präsidirten.

Betrachten wir nun die uns erhaltenen processreden wegen tödtung, so finden wir meistens ohne mühe, welchen von den aufgezählten gerichtshöfen die einzelnen fälle zur beurtheilung zufielen. So gehört der fall wegen tödtung des ehobrochers in der rede f. des Lysias vor das Delphinion, weil die that zwar gestanden, aber auch als völlig gesetzlich gerechtfertigt wird. Der fall bei Isokrates rede 18. §. 68 kam vor das Palladion. Es war verwundung und in folge davon angeblich erfolgte tödtung einer sklavin. Die klage war zwar falsch, denn der kläger wurde dadurch widerlegt, dass die angeblich getödtete den richtern gesund und frisch vor augen geführt wurde, allein sie gehörte vor diesen gerichtshof, in so fern nicht auf absichtliche tödtung geklagt war. Zu wenig wissen wir von dem fälle Demosth. 59. §. 9, der vor den gleichen gerichtshof kam<sup>8)</sup>. Bei

8) Schwierig ist es zu sagen, vor welchem gericht die klage wegen des angeblich durch gift getödteten choreuten bei Antiphon rede 6 gebracht worden sei. Mätzner p. 248 gestützt auf Meier att. proc. s. 312 ff. u. a. sehen es als eine klage auf *παύλις* an, welche nach Harpokration vor die Epheten im Palladion gehört habe, während, da der tod des choreuten durch die angebliche vergiftung erfolgte, die sache vor den Areopag gehörte, und zwar in doppelter beziehung, da der Areopag 1) über beabsichtigte tödtung, 2) über giftmischerie richtete. Mätzner schliesst aus §. 16, dass die klage auf heimtückische nachstellung, nicht auf giftmischerie ging. Letztere lässt sich allerdings unter der erstern begreifen, obgleich auffällt dass die klage nicht auf *σημαντις* geht, da diese doch eine eigene gesetzliche rubrik von klage war, die in die kompetenz des Areopag fiel. Die hauptsache war offenbar die, gleichviel ob durch nachstellung oder gift erfolgte, tödtung, und dieses merkmal sollte, scheint es, über den gerichtshof entscheiden. Harpokrations definition, *ὑποβουλῆς* sei es, wenn einer einem durch nachstellung den tod zu herbeiführen suche, gleichviel ob der, dem nachgestellt wird, dadurch sterbe oder nicht, ist in der ordnung; aber seine alternative trennung des erfolges führt von selbst darauf, dass man die klage nach erfolgtem tode vor den Areopag zog, vor die Epheten dagegen im Palladion, wenn er nicht erfolgte. Hätte Harpokration diese unterscheidung verfolgt, so würde er sich vermuthlich auch dem widerspruch, den er anführt, gelöst haben, dass nämlich Dinarch sage, solche klage gehöre vor den Areopag (natürlich, wenn der tod erfolgte), Isäos aber und Aristoteles, ins Palladion (natürlich, wenn er nicht erfolgte). Aus



Antiphon rede 5. handelt es sich wie bei Lysias rede 12. um abführung. Für die klage des speakers der rede 10. des Lysias gegen die Dreissig war der Areopag der zuständige gerichtshof. Dasselbe scheint auch für den ganz ähnlichen fall des Lysias gegen Erastosthenes zu gelten. Dennoch ist es jedenfalls nicht der Areopag, vor welchen die sache gebracht wurde, sondern es sind Heliasten, wie schon die anrede an die richter lehrt, und nur darüber kann zweifel sein, ob beim Delphinion oder beim Palladion. Denn wenn nun einmal nicht beim Areopag, so konnte die sache, je nachdem man sie auffasste, gemäss der bestimmung dieser gerichtshöfe dem einen oder dem andern zugewiesen werden 9).

der rede selbst lässt sich nicht unzweideutig entnehmen, ob sie vor dem Areopag gesprochen wurde. Einiges scheint allerdings dawider zu sein. Aber dafür spricht, dass der beklagte §. 9 selber sagt, er sei wegen mord angeklagt, und auch §. 16 nicht die βουλευσις an die spitze stellt, sondern wieder ἀκροτεῖναι με βουλευσάντα τὸν θάνατον. Vielleicht auch §. 51, wo es heisst, die Hellenen hielten sie für die gewissenhaftesten und gerechtesten richter, ein ruhm, der allgemein, wie man aus den rednern sieht, vorzugsweise vom Areopag galt.

9) Es sei uns hier gestattet über die Epheten, deren verrichtungen im zeitalter der redner wenigstens und deren zusammenhang mit den übrigen richterlichen behörden sehr im dunkeln ist, eine mutmassung vorzubringen. Ausser zweifel scheint, dass die Epheten wesentlich im Palladion und im Delphinion zu thun hatten. Es ist aber sehr unwahrscheinlich, dass sie zu allen zeiten in diesen beiden gerichtsstätten der eigentliche gerichtshof gewesen seien, sondern im zeitalter der redner waren es die Heliasten. Gleichwohl behielten sie an den beiden gerichtsstätten eine thätigkeit, und dass sie davon gänzlich ausgeschlossen wurden, ist schon wegen des zähen sinnes, mit dem die Athener an allen religiösen instituten, zu denen ja das gerichtsverfahren in blutgerichtsachen gehörte, ganz unglaublich. K. Fr. Hermann in seiner schrift über gesetz u. gesetzg. im griech. alterth. s. 46. hält die einsetzung der Epheten durch Dracon für eine schranke gegen beamtenwillkühr und für eine controle des richteramtes. Er glaubt sie müssten ursprünglich als eine appellationsinstanz gegen die Archonten betrachtet werden, zumal da in früheren zeiten die Archonten als ἀποκρίτες entschieden hätten. Das letztere wird man unbedenklich zugeben müssen in sachen geringern belanges, dass aber in blutachen auch in der ältesten zeit die entscheidung einer einzigen person ohne beirath eines collegiums überlassen worden wäre, darf man bezweifeln. Vielmehr möchten von Dracon an eben die 11 Epheten jener beirath oder jenes consilium gewesen sein. Als aber durch Perikles die neue richterordnung eingeführt wurde und Heliasten auch im Palladion und im Delphinion richteten, so wurden doch die Epheten nicht ganz verdrängt und es muss ihrer thätigkeit irgend eine sphäre dort bestimmt worden sein, vermöge deren sie eben als eine appellationsinstanz, worauf Hermann mit recht besteht, angesehen werden konnten. Diese instanz konnten sie aber in keinem falle gegenüber dem spruche der Heliasten sein, wohl aber, wie Hermann will, gegenüber den entscheidungen des Archonten in seinen functionen als instructor des processes und verhörrichter. Eine der wichtigsten vorfragen nun, die sich nach geschlossener präcognition oder ἀνάκρισις erhob, war die, welchem gerichtshofe nun nach der natur des falles die-

Aber gleichwohl warum nicht dem Areopag? Wäre die ansicht richtig, dass diesem durch Ephialtes unter des Perikles verwaltung die blutgerichtsbarkeit entzogen und erst später, wie einige meinen etwa nach den Dreissig, wieder gegeben worden sei, so wäre die frage beantwortet. Allein dieser annahme widerspricht entschieden die äusserung des Demosthenes 23 §. 66: „diesem gerichtshof allein hat kein alleinherrscher, keine oligarchie, keine demokratie die gerichtsbarkeit in sachen wegen mord zu entziehen gewagt“. Auf dieses zeugniss hat man jene ansicht jetzt fast allgemein gelten lassen (s. Hermann staatsalterth. §. 109, 6), und die einzige bedeutende stelle, die der annahme von der ununterbrochenen fortdauer des Areopags entgegenstand, Lys. 1 §. 30: ἀκούετε, ὦ ἄνδρες, ὅτι αὐτῷ τῷ δι' ἡμετέρας τῷ δὲ Ἀρείῳ πάγῳ, ᾧ καὶ πάντιόν ἐστι καὶ ἐφ' ἡμῶν ἀποδίδεται τοῦ φόβου τὰς δίκας δικάζειν, hat G. Hermann Opusc. IV, 299 dadurch mit dieser annahme einstimmig zu machen gesucht, dass er ἀποδίδεται erklärte *competit*, so dass der sinn wäre: „dem es sowohl aus altem herkommen gehört als auch zu unsern lebzeiten in competens gegeben ist“. Früher erklärte man einfach: „zurückgegeben worden ist“, was das wort gemeiniglich bedeutet. Sprachlich sind beide übersetzungen richtig, allein wir nehmen bei Hermanns erklärung an der entgegensetzung καὶ πάντιόν und καὶ ἐφ' ἡμῶν einigen anstoss. Wollte Lysias die continuität bezeichnen, so hätte er am einfachsten gesagt: „dem diese gerichtsbarkeit sowohl aus altem herkommen gehört als auch bis auf den heutigen

set zur entscheidung zuzuweisen sei. Das war nun in erster instanz der entscheidung des Archonten überlassen, doch aber schwerlich dieser einzelnen person ohne appellation. Denn es ergab in manchen fällen doch ein sehr folgenreiches präjudiz, wenn er entschied, die sache gehöre vor diesen oder jenen gerichtshof, weil dieser schon den vorentscheid involvirte, die tödtung sei durch das gesetz als straflos zu rechtfertigen, oder sie sei unsabsichtlich erfolgt, oder aber beabsichtigt. Konnten nun nicht gegen seinen entscheid die Epheten die appellationsinstanz gewesen sein, welche, wenn man sich mit diesem processleitenden vorentscheide des Archon nicht beruhigte, die parteien an den zuständigen gerichtshof verwiesen? So würden die ἐφεταί in einer der activen wortform entsprechenden bedeutung die „zuweisenden“ sein, während sich Hermanns mühe geben muss, die passive bedeutung „diejenigen an die verwiesen wird“, oder an welche die eine partei die andere mit dem processe hinschiebt, künstlich zu erweisen. Einen zweifel dagegen könnte man aus der ursprünglichkeit des namens erheben, den sie ja nicht erst seitdem Heliasten richteten trugen, sondern schon von anfang an. Aber auch hier lassen sie sich als zuweisende denken, in so fern sie z. b. einen todtschlag nicht für einen unsabsichtlichen sondern für einen wohlbedachten erklärten und hierauf den fall an den zuständigen gerichtshof wiesen. Ἐφετας ist allerdings die appellation, aber es bedeutet eigentlich wie ἐφεταί die hinweisung des gegners nach dem ersten spruch an eine weitere instanz, so in der appellation vom entscheide der diäteten bei Demosth. 29 §. 59. 40 §. 17, 31, 55. 57 §. 6.

tag geblieben ist". So wie aber die worte jetzt lauten, drängen sie fast nothwendig zu der auffassung: „als auch zu unsrer zeit wieder in competenz gegeben worden ist“, was immerhin auf eine unterbrechung dieser richterlichen functionen des Areopags hindeutet.

Aber überzeugender als diese worte zeigen uns die historischen thatsachen die nothwendigkeit einer unterbrechung anzunehmen, wobei weder des Lysias noch des Demosthenes zeugnis gewalt erleidet. Die unterbrechung ist freilich nicht von Ephialtes, noch von einer frühern periode an zu datiren als von der zeit der Dreissig. Neben diesen ist die thätigkeit des Areopag nicht denkbar. Einige monate noch vor der übergabe der stadt sehen wir nach dem zeugnisse des Lysias 12 §. 69 den Areopag mit berathung von massregeln beschäftigt, die auf kein einverständnis mit den hauptern der nachberigen Dreissig, sondern vielmehr auf das ehrenhafte streben hindeuten, die stadt und ihre freiheit zu behaupten. Ein collegium aber von solcher gesinnung, dazu so zahlreich und angesehen, neben sich bestehen zu lassen, lief wider die interessen der Dreissig. Darum so bald diese die regierung antraten, versicherten sie sich der criminalgerichtsbarkeit und übertrugen diese willkürlich dem oligarchisch gesinnten rathe als einem willfähigen werkzeug ihrer blutigen schreckensherrschaft. An mehreren orten schildert Lysias, wie revolutionär dieses blutgericht eingesetzt und wie in ihm alle form und aller anstand mit füssen getreten wurde, z. b. 30 §. 11: 13 §. 35: vgl. auch Scheibe olig. umtr. s. 67. Was hätte daneben der Areopag bedeuten sollen? Vielmehr ist glaublich, dass mitglieder desselben hingerichtet wurden, noch viel mehrere aber mit tausenden von bürgern in die verbannung gingen. Der Areopag hörte also von selbst auf, und die Dreissig hatten nicht einmal nöthig durch ein decret oder eipen gesetzgeberischen act ihn zu beseitigen. Mit dieser auffassung kann das wort des Demosthenes wohl bestehen, dass kein tyrann, keine oligarchie, keine demokratie dem Areopag die blutsgerichtsbarkeit wegzunehmen wagte.

Aber auch des Lysias wort besteht gut damit, und zwar in der ungezwungensten erklärungs, dass dem Areopag seine frühere richtergewalt zurückgegeben worden sei. Die ihm factisch abhanden gekommene gewalt wurde ihm zu Lysias zeit, ἐφ' ἡμῶν, ohne zweifel durch volksbeschluss wieder gegeben <sup>10)</sup>. Wohl wäre es irrig zu glauben, dass nach geschehener versöhnung und beschworener amnestie die frühere verfassung wie auf einen schlag im ganzen umfang wieder hergestellt worden sei. Die ver-

10) Diese wie ich glaube natürliche ansicht von einer zeitweiligen factischen unterbrechung der verrichtungen des Areopag hat ebenfalls Grote III, 285 (V, 496) und stützt dieselbe auch mit einigen von denjenigen gründen, die oben im text entwickelt sind. .

heerung und verwirrung aller verhältnisse war zu gross gewesen, und spuren deuten darauf hin, dass man gar nicht einstimmig daran wollte das alte mit allen schäden wieder einzuführen. Man denke nur an den vorschlag des Phormios und an die rede 34. des Lysias. Es liegt aber in der natur der sache, dass eine restauration mit verbesserungen, die man erstrebte, nur allmählig von staten ging, und dazu gehörte ohne zweifel die bestimmung der befugnisse der behörden. Treffend bezeichnet Scheibe a. a. o. s. 147 den geist dieser periode: „überall zeigt sich jetzt das bestreben, alles auf den positiven standpunkt zurückzuführen. Die art und weise, diess ins werk zu richten, charakterisirt diese zu äusseren thaten arme, aber an innern einrichtungen reiche zeit. — — Es ist eine restaurationszeit, in welcher die versöhnten gemüther alle kraft nach innen wenden, um eine gewähr für das bestehen dieser versöhnung zu finden. — — So entstand auch jetzt aus der versöhnung der beiden hauptparteien eine gemässigte demokratie, deren kern die Solonische verfassung war, die aber doch von aristokratischen bestandtheilen das in sich aufnahm, was sich als zweckmässig und mit dem gegenwärtigen zustande der diage vereinbar erwies“.

Man musste mit dem unentbehrlichsten beginnen; dazu gehörte die wiederherstellung der volksgemeinde, die wahl der neun Archonten, des rathes der Fünfhundert, der Heliasten, der wichtigsten kriegs- und polizeibehörden. Bald wurde dann auch der Areopag wieder hergestellt in der macht und befugnis, die er vor den Dreissig besessen, und noch hinzugefügt die aufsicht über die gesetze und über die anwendung derselben von den behörden. Vier bis höchstens fünf jahre nach der amnestie stand der Areopag, wie wir aus der rede 10. des Lysias sehen, wieder da, aber die klage des Lysias gegen Eratosthenes fand den Areopag nicht wieder hergestellt; sie musste also vor einem Heliastengerichte verhandelt werden.

Aus dem gesagten gewinnen wir also folgende wichtige ergebnisse:

1) Es ist irrig, dass die Dreissig vor den thoren von Eleusis umgebracht wurden. Ihre mehrzahl entfloh von Eleusis und verweilte an verschiedenen orten zerstreut. Sogar wird angedeutet, sie möchten der reactionsgedanken sich nicht ganz entschlagen haben.

2) Der sprecher der rede 10. des Lysias, wenn er auch übertreibt, hat dennoch gegen einzelne mitglieder der gewesenen Dreissig eine klage angebracht.

3) Lysias brachte seine klage gegen Eratosthenes zwar möglichst bald an, sie wurde aber nicht vor der beschwörung der amnestie durchgeführt, wohl aber sehr bald nachher, jedoch nicht bei ablegung von verwaltungsgerechenschaften der Dreissig.

4) Eratosthenes wurde wahrscheinlich von dieser klage losgesprochen.

5) Dieser process gegen Eratosthenes wurde wohl wegen der provisorischen zustände ausnahmsweise in einem Heliastengerichte verhandelt und entschieden.

6) Der Areopag wurde erst nach diesem process reorganisirt.

Aarau.

Rudolf Rauchenstein.

## Zu Hesychios.

(Vergl. oben p. 431.)

Die erklärang bei Hesych. s. κατὰ πρωτίαντας: ἡλικίας ὄνομα ist ungenügend: mehr enthält Phot. Lex. s. κατὰ πρωτίαντας: πρωτίαντες οἱ περὶ εἰκοσι ἔτη: es ist demnach eine besondre abtheilung der ἱαντες unter πρωτίαντες zu verstehen. Anders Schneider: er denkt zunächst, sie seien mit den μελλίαντες zu identificiren. Aber mit diesem worte wird die letzte βῶα der κυρσῖαι oder σκύθρακες bezeichnet, deren mitglieder im 18ten bis 20sten jahre stehen; also der βῶα der ἱαντες ganz nahe sind, d. h. der, in welche man eintritt, sobald man zwanzig alt geworden: vrgl. Plut. V. Lycurg. c. 17: es ist also μελλείων mit μελλέφηθος = *pubertati proximus* zu vergleichen. Es scheint dies Schneider auch selbst gefühlt zu haben, da er hinzufügt: *sed sunt ii, qui primum annum ingressi sunt εἰρέων ordinis*: ähnlich, aber dunkel O. Muell. Dor. II, 304: dagegen sieht Haas. ed Xen. de Rep. Lac. p. 66 sie, die πρωτίαντες, als eine zweite classe der ἱαντες an. Allein πρωτίαντες kann, wie πρωθήρης beweist, nur die, welche anfangen εἰρέες zu seyn, also die erste classe der εἰρέες bezeichnen: sie bilden also einen gegensatz zu den σφαιρεῖς, welchen namen die letzte classe der ἱαντες, die zwischen dem 28 und 30sten jahre, hatte und somit genau den μελλίαντες entsprach: wie die σφαιρεῖς zu den ἱαντες und nicht zu den ἀνδρες, so gehören auch die μελλίαντες zu den κυρσῖαι oder σκύθρακες, die auch κυρσία und σκυρθάνια genannt, die jünglinge von 12—20 jahren bezeichnen: diese jahre geben auch die gloss. Herodot. p. 608 Fr. oder Baobm. Anecd. Gr. II, 355 an, da in ihnen geschrieben werden muss: ἰφηβεία δι παρ' αὐτοῖς (sc. Αἰκαδαίμονοις) ὁ παῖς ἀπὸ ἐτῶν ιβ' (cod. und editt. haben ἰδ') μέχρι καὶ (καὶ ist zu streichen) κ'.

Ernst von Leutsch.

## XXXVII.

### Zu Libanius.

---

Unter den schriftstellern der sinkenden gräcität ist vielleicht keiner schwieriger zu lesen und kritisch zu behandeln, als der antiochener Libanius, der vielbelesene und überaus fruchtbare freund Julians des Abtrünnigen. Wie wenig Reises ziemlich selten und theuer geworden, vierbändige, von seiner frau besorgte ausgabe genügt, in der die verständigsten stellen mit einem grossartigen redeschwall erläutert, heile stellen durch conjecturen tantirt werden, frühere offenbar falsche oder unnütze vermuthungen, trotzdem ihr urheber selbst sie verwirft, nebst den retractationibus wieder aufgewärmt werden; ganz dunkle, schwer verderbte passagen aber, mit langweiligen klagen über *merae tenebrae* und *caligines* abgespeist, das etwaige licht noch durch eine verkehrte interpunction trüben — ist bekannt. Gute conjecturen dagegen, d. h. solche, die einer verderbten stelle ohne die kühne ausflucht der annahme von grössern oder kleinern lücken durch paläographische methode fest und sicher aufhelfen, finden sich wenige. In der ganzen rede *περὶ τῆς ἑαυτοῦ εὐχῆς* dürfte streng genommen nur eine einzige conjectur das lob der evidenz verdienen, I p. 9, 20 *ἀρχῆς* für das handschriftliche *ἀρχίς*, was jeder sofort billigt, wenn er nicht, wie mirs erging, sofort von selbst darauf verfällt. Andre gelehrte haben sich um Libanius nicht viel bekümmert, und Jacobs, der eine bedeutende anzahl stellen aus ihm kritisch behandelt hat, scheint mir nicht immer das gelindeste heilmittel zuerst angewendet zu haben. Die wenigsten mögen ihn seiner selbst willen, die meisten für nebenzwecke namentlich der fülle von reminiscenzen wegen mehr gelesen, als studirt haben und der vierte theil, auf den auch Petersen sich beschränkt hat, dürfte das grösste leserpublikum gefunden haben. Wenigstens beschränken sich Boissonade, Bast, Unger meist auf vol. IV, zum theil wohl wegen der güte der pariser bandschriften 3017 (s. Bast zu Gregor. Cor. p. 46) 2918. 963. Selbst Lobeck behandelt verhältnissmässig nur wenige stellen aus dem Libanius und Co-

bet, sonst ein fleissiger leser der atticiſten und freund von lösung kritischer räthsel, scheint ihn ganz links liegen zu lassen.

Indessen lohnt es sich doch dem manne eine grössere aufmerksamkeit zu schenken und sobald man erst mit seinen vielfachen eigenthümlichkeiten vertrauter geworden denselben bei der kritik die gehörige rechnung trägt, ferner von dem irrthum, dass die verderbniss des textes eine schwere sei, sich losgemacht hat und, was sehr zu beachten ist, den reminiscenzen, welche der sophist anbrachte, zum theil stereotypen reminiscenzen, auf die spur gekommen ist, lässt sich oft leichter fertig werden, als man glaubt: wie ich im folgenden an einzelnen stellen zu erweisen hoffe.

I p. 125, 3 R. Zu den sehnlichsten wünschen unsres sophisten gehörte es seinem unehelichen sohne Kimon — seine mutter war eine treue dienerin, deren tod Libanius p. 166, 7—11 schmerzlich beklagt — sein vermögen zu hinterlassen, damit nicht der tag seines todes denselben in die bitterste armuth versetze, und nachdem ihm zu liebe Valentinian und Valens das gesetz, was die bastarde von der väterlichen erbschaft ausschloss, aufgehoben hatten, war dasselbe später doch wieder in kraft getreten (s. I p. 97, 12 — 98, M). Libanius war daher auf einen ausweg verfallen, das gesetz zu umgehen, indem er im vertrauen auf die redlichkeit einiger freunde diesen schenkungen zum schein machen wollte, welche dann auf demselben wege und rechtsboden an seinen Kimon zurückfallen sollten. Seine feinde aber fochten diese simulirten schenkungen als dem recht zuwiderlaufend an. Das wird p. 125, 3 ff. erzählt: φίλων μὲν οὖν ἦν ἀφθονία μοι δικαίων. οἱ δ' ὡς ἔνα λάβοιεν, ἐμὲλλον κτλ. Reiske giebt den text Morellis, merkt aus den codd. Ferr. Guelf. die abweichungen οὐ und ἔνα (letzteres auch der August.) an, und begründet sich mit der bemerkung: „nihil hic video, neque expedito. — Satius est ulcus intactum relinquere, cui mederi haud possis“. Und doch ist hier nicht einmal ein ulcus da, man braucht blos richtig zu buchstabiren: οἱ δώσω, ἃ λάβοιεν, ἐμὲλλον, „ich hatte viele redliche freunde, welche zurückgeben wollten, was sie empfangen haben würden“. Darauf konnte ἐμὲλλον führen, was ein futurum vermessen liess, und λάβοιεν, da zu λαμβάνειν der gewöhnlichste gegensatz διδόναι ist: vgl. 155, 1. In ähnlicher weise ist p. 67, 1 διαισθήμαι μὲν γὰρ τοῖς τρέποις ganz in der ordnung, obwohl Reiske entweder μὲν zu streichen oder eine umstellung zuzulassen anrät. Die parenthetischen worte lauteten: διαισθήκειμαν γὰρ τοῖς τρέποις.

I p. 107, 7. Während Aetherius resident in Antiochien war fiel es einem denunciator ein Libanius einen process anzuhängen. Die klage war so abgeschmackt, dass der richter, welcher sie nicht sofort abwies, wegen seines unverständes nur zu bemitlei-

den war. An dieser stelle sagt Libanius: *παρόντων ὡς τῷ μὴ συκοφαντεῖν ἀλλ' ἀπηλλάχθαι πραγμάτων· καὶ τοῦτο ἦν, ἐφ' ᾧ παρεκαλοῦμεν*. Reiske zieht anm. 76 seine conjectur *παρεκαλούμην* (lu iudicium vocatus eram) als ungr Griechisch zurück und bekennt dass er die stelle nicht verstehe. Ich verstehe sie so: Libanius giebt den grund an, welchen der sykophant hatte, ihn wegen *γοητεία* anzugeben. Er hatte ihn früher hart angelassen und deshalb molestirte er ihn jetzt. Also: *καὶ τοῦτο ἦν ἐφ' ᾧ περ ἐκάκου με*. Ueber *κακοῦν* s. p. 116, 11. Das imperfectum drückt den conatus aus; *ἐφ' ᾧ περ* aber ist bei unserm autor nichts seltnes. Weiter unten heisst es: *ἔλθων τὸν δικαστήν, ὅπόσον ἀπέχων (ἀπέχων Aug. Guelph.) οὐ δικάζειν ἤξιον*. Reiske *ἀπέχων τοῦ δικάζειν, ἤξιον* sc. *δικάζειν*. Ich dächte *ἀπέχων τοῦ*, entsprechend dem worte *ἀνοήτοις* z. 8.

I p. 16, 3 bietet ein ganz ähnliches beispiel, wie richtige sylben- und wort-theilung das verderbniss hebt. Es ist von den mitteln die rede, welche die studirende jugend Athens anwendet, um ihre professoren in aufnahme zu bringen, ihnen zuhörer zu werben, und wie sie sich zu ehren ihrer lehrer sogar — bekriegten und zerprügelten. Es folgt: *ἀκούων ἔγωγε ἐκ παιδὸς τοὺς τῶν χορῶν ἐν μέσαις ταῖς Ἀθήναις πολέμους καὶ ῥόπαλά τε καὶ σιδηροὺς καὶ λίθους καὶ τραύματι, γραφάς τε ἐπὶ τοῦτοις καὶ ἀπολογίας καὶ δίκας ἐπ' ἐλέγχους*. Also nach excessen die untersuchungen. Reiske zweifelt an der richtigkeit des wortes *δίκας*. Mit recht. Man lese *καὶ δὴ καὶ ἐπελέγχους*. Das seltnes wort *ἐπ' ἐλέγχους* (auch *ἐπεξελέγχους*) zunächst scheint in *ἐπ' ἐλέγχους* corrumpt die fehlgreifende emendation *δίκας* nach sich gezogen zu haben.

Aehnlich liegt die sache auch I p. 20, 4. Die behörde hat den unfug der studentenschaft satt und sucht bessre hirten für die missleitete heerde. Die wahl fällt auf einen Aegyptier, einen landsmann unsres Libanius und diesen selbst, der damals 25 jahre alt war. Auch das alter der beiden andern wird angegeben: *ὁ δὲ Αἰγύπτιος πλείω δέκα, τούτων δὲ ἦν ἕτερος πρεσβύτερος*. Dieser *ἕτερος* τρίτος ist eben *πολίτης τις ἐμός*. Es leuchtet daraus ein, dass *τούτων δ' ὁ ἡμέτερος* zu schreiben ist. Ein weitres beispiel liefre IV p. 864, 10: *τούτους ἡγαισθαι καὶ Διογένη τοὺς λόγους. ἐν γὰρ τῷ, εἰ γὰρ τοιαῦτα παρθεύεις; εἰπεῖν, ταῦτα πάντα παρείληφεν. εἰ τοίνυν, εἰ δαὶ σκεπώμεθα*. Die bemerkung Reiskes lautet: „εἰ δαὶ] num εἰ βούλει. si vis?“ Der gedankengang führt jedoch auf *ἰδίᾳ σκεπώμεθα*, was *ἰδῇ* geschrieben war. Alles vorausgehende war aus der seele des Diogenes gesprochen, jetzt will der verfasser der Chrie die betrachtung *ἰδίᾳ*, gleichsam für eigne rechnung, weiterführen. — Uebrigens erinnert mich diese stelle an eine kürzlich öfter besprochene andre, die für Kallimachus von interesse ist. H. Keil in seinen *Analect. Gramm.* p. 6 hatte veröffentlicht: *καὶ γὰρ περὶ τοῦ Ἀρχιλόχου λέγων ἐν τῷ γραφεῖν φησὶν οὕτως· εἴλκυσσε —*



στομάτων. O. Schneider hatte daraus einen bisher unbekannten titel eines Kallimacheischen gedichtes gewinnen zu können gehofft und *ἐν τῷ ἐπιγραφείῳ* geschrieben, Schneidewin aber noch in der abhandlung de hypoth. tragg. Gr. p. 34 *ἐν τῷ γ' αἰτίῳ* festgehalten. Mir will scheinen, als habe der anonyme des titel des gedichtes, dem die notiz entlehnt ist, gar nicht angegeben, sondern als sei in einem zuge fortzulesen: καὶ γὰρ περὶ τοῦ Ἀρχιλόχου λέγων „ἐν τῷ γράμειν“, φησιν, „οὗτος εἴλκυσε κτλ. — στομάτων“.

Als letzte probe der anwendbarkeit des besagten kritischen hülfsmittels im Libanius diene folgende stelle: I p. 3, 9: *ἐν δὲ τῇ μεγίστῃ μεγίστους εἶναι συνέβη γένος τοῦμὸν παιδείᾳ τε καὶ πλούτῳ καὶ χορηγίαις καὶ ἀγῶσι καὶ λόγοις, ὅσοι φοραῖς ἀρχόντων ἀπαντῶσιν.* Reiske giebt im texte die interpolation Morells. Die lesart des Guelf. und Ferrar. ist aber ὅσαι. Danach sieht man wohl, dass *ΔΙΦΟΡΑΙΣ* zu verbinden ist, und an eine corruptel von φοραῖς aus θύραις, wie Reiske glaubt, oder gar aus πορφύραις wie Morelli vorschlug, nicht entfernt zu denken ist. *ΔΙΦΟΡΑΙΣ* hat Libanius geschrieben d. h. λόγοις διαφοραῖς ἀρχόντων ἀπαντῶσιν. Wie Libanius selbst durch ein rechtes wort an guter statt zerwürfnisse der römischen behörde und seines lieben Antiochien gütlich beilegt, so hatten es schon seine ahnen immerdar gehalten und sich ein hohes ansehen in der stadt erworben.

I p. 115, 13 ist die anwendung der buchstabentrennung zweifelhaft. Es heisst da: *τῆς αὐτῆς θεοῦ καὶ τὸ Περγᾶμιον.* Reiske ergänzt den sinn durch einflicken des worts *σεσιωπηκεῖται*. Minder gewaltsam ist *τὸ περὶ Ἀντίου* oder *περὶ Περγᾶμιον*. Der frappanteste fall aber, wie ein wort durch zersplitterung zusammengehöriger elemente, zumal ein seltneres wort unkenntlich werden kann ist I p. 164, 3, wo ich auf richtiger fährte zu sein glaube, wenn ich an *ἐνδυμενία* (s. Lobeck zu Phrynichus s. 334) denke. *Δώσειν τε φίλοις καὶ οὐ φίλοις εἶπεν ἔνδον οὐκ ὀλίγοις ἐν οἷς ἦν καὶ θυσμὲναια καὶ χρυσὸς καὶ ἀργυροὶ ἐν τοῖς γράμμασι διεῤῥιπτεῖτο πολὺς ἤξειν ἐπὶ κεφαλῇν ἐμήν.* Olympius hat zwar den Libanius zum universalerben eingesetzt, aber auch aller welt legate ausgesetzt, bestehend in hausrath und baarem gelde. Da aber Olympius' baare hinterlassenschaft hypothekarisch so schlecht und unsicher ausgeliehen war, dass wer sich erbes erklärte wenig hoffnung auf eingang der aussenstände hatte obwohl ihm die befriedigung der legatäre oblag, so hat Libanius lust auf die erbschaft zu verzichten. Der erfolg lehrte, dass er gut dran gethan hätte. Siehe s. 166, 5. Wie der ganze passus herzustellen ist weiss ich freilich nicht <sup>1)</sup>, aber

1) Reiske vermuthet πολὺς, μίλλον ἤξειν, dem sinne nach gar nicht übel. Denkbar wäre auch: φίλοις εἶπεν οὐκ ὀλίγοις. ἔφηται δὲ καὶ ἡ τοῦ

dass ἔνδορ an seiner stelle zu streichen und ἦν καὶ ἐνδομερία zu lesen ist, dafür möchte ich gut sagen, um so mehr als die schreibung des im ganzen seltenen wortes zwischen ὦ und ὠ in der zweiten sylbe schwankte, τὰ ἔνδορ aber ausserdem eine missverständene glosse dazu sein konnte.

I 114, 9—11. Valens war ein feind der mantik und hätte einer auf der folter anagesagt, dass auch Libanius, wie der kaiser überzeugt war aber ihm nicht beweisen konnte, sich der mantik bediene, wäre es ihm wohl an kopf und kragen gegangen. Aber es verrieth ihm niemand. Dies veranlasste den sophisten, ehe er das beispiel treuer freundschaft, welches Adelpheios gab, erwähnt, zu der bemerkung: dank der mantik, welche mir rieth, wen ich zum freunde wählen solle, wen nicht, blieb ich verschont. Denn ich wäre einen kopf kürzer gemacht worden (— und doch, wie viel schmerzlicher ist es um solchen preis gerettet zu werden, als zu sterben —) wenn gegen Adelpheios die folter angewendet worden wäre, der sich ihr durch selbstentleibung entzog, um seine freunde, vom schmerz gefoltert, nicht zu verrathen. An dieser stelle sagt nun Libanius: τὴν κεφαλὴν ὃ ἂν ἀπειτεμνόμεν — ὡς δεινότερον ὃν τοῦ ἀπολωλέναι το αὐτῇ σεωῶσθαι — ἢ τις ἦκεν ἐπὶ τὸν Ἀδελφεόν, ὃς θεῖον μὲν τι τὴν φιλίαν ἡγεῖτο, καρτερεῖν δὲ πρὸς ἀνάγκας οὐκ ἔλα. Hätte Reiske die parenthese erkannt, würde er nicht bemerkt haben: *videtur hic parum quid deesse* c. c. εἰ αὐτῇ χρώμενος ἐφωράθη, und ebenso zu ἢ τις ἦκεν: *versor ne nonnulla hic desint. equidem haud intelligo*. Αὐτῇ bezieht sich auf die folgende erzählte freundschaftsprobe des Adelpheios; ἢ ist εἴ, zu τις ist entweder ἀνάγκη, βίαστος zu ergänzen, oder τίσις zu schreiben; doch liebt Libanius harte ellipsen. In der parenthese endlich ist ὅσον δὲ δεινότερον τοῦ κτλ. zu schreiben. — Beiläufig sei bemerkt, dass diese stelle nicht abhält I p. 123, 6 δεινότερον in αἰρετώτερον, εὐκτώτερον oder ein ähnliches wort zu ändern und ich lieber mit Reiske ihr analog τοῦ μηκέτ' εἶναι τὸ ζῆν ἐν ὀνειδέσειν schreiben würde, ohne damit das ursprüngliche restituirt zu glauben. — Als grund der abneigung des Valens gegen Libanius wird p. 114, 3 φθόρος angegeben, allein Reiske bemerkt dazu ganz richtig, es sei schwer zu begreifen, warum der kaiser den sophisten beneidet haben sollte, welcher schriftstellerischen ruhm nicht affektirte. Wenn nicht ὅτι οὐκ zu lesen ist, scheint φόβον das geeignetste wort, da dem kaiser sein tod durch die flammen (Libanius freilich lässt ihn ἐν μέσῳ sterben) geweissagt worden war. Die furcht macht misstrauisch. Dies φθόρον erinnert mich an IV 123, 2 μελέτη Ὀρέστους, wo φόρου keinen sinn giebt. τίς δὲ κλοπῆς κατηγορῶν φόρου κοινωρεῖν αὐτὸς ἂν ἐθέλοι; niemand, sagt der autor, wird so frech sein einen andern der δαμερία καὶ χενός καὶ ἄγνηρος, ὅς ἐν τοῖς γράμμασι διεφύπτετο πολὺς, ἦξειν ἐπὶ κεφαλὴν ἐμῇ.

sünde zu berücksichtigen, welcher er selbst fröhnt. Also ist *φωρίον* zu schreiben.

Wenn ich im vorhergehenden öfter die annahme von lücken durch gelinde heilmittel beseitigte, will ich damit den ausfall einzelner wörtchen oder sylben nicht geleugnet haben, obschon nicht immer klar ist, ob die schuld bloß die vulgata oder auch den codex trifft. Manchmal scheint ein compendium übersehen zu sein; z. b. IV 856, 19 Chria I: *περὶ μὲν οὖν τῆς ἀνδρίας ἡ τῆς δεινότητος ἡ τοῦ πρὸς ἔργοις ἔχειν δεῖν τὸν λογισμὸν ἢ —, μακροτέρων ἢ δέος λόγων.* Hier ist *δεῖν* ganz unzulässig. Denn es soll kein gemeinplatz ausgesprochen werden, sondern es wird gesagt: es werde zu weit führen über Alexanders tapferkeit, kraft und planmässigkeit seines handelns zu sprechen. Man schreibe *δεινόν*. Vgl. Reiske's 41te anm. zu I p. 20, 9, wo man auch auf *μᾶλλον* rathen könnte. In ähnlicher weise mag

o, das compendium von *ὄνομα* als *ον* aufgefasst und das übliche compendium dieser sylbe nicht erkannt worden sein in I p. 137, 10: *λέγεται δὲ καὶ ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τοῦ χρηστοῦ βασιλέως* (Richomer von Theodosius) *ὅτι δὴ μάλιστα τῶν τῆδε ἡσθεῖη, τοῦ μὲν*

*εἰπεῖν.* Ich vermurthe wenigstens als bdsch. lesart *τοῦ μὲν* o d. h. *τοῦ μὲν ὄνομα*. Auch I 124, 10 glaube ich weder an Reiske's *πιτῆσαι εἰς σπονδάς*, noch an den ausfall von zwei worten, wie *ἂν ἰδεῖν, ἂν καταφυγεῖν, ἂν κατείναι* u. a. m. Die vulgate giebt *καὶ φέτο μὲν με πιτῆσαντα εἰς σπονδάς*. Wenn von *οἷδ* der haken, das compendium von *εἶν* übersehen wurde, konnte *εἰς* leicht aus *οἰσιν* werden. Ferner I p. 97, 1 *ἡχώ τε ὀργάνων ὑπέμεινα συμμιγῇ, μηδ' ἂν διηγούμενον πρότερον* ist die von Reiske angenommene ellipse des *ὑπομείνας* undenkbar, die correctur leicht. Man lese *συμμιγῇ, ἣν μηδ' ἂν sc. ὑπέμεινα*. — In I p. 158, 3 *ὁ δ' αὐτὸν ἐν τοῖς ὑπὲρ βασιλέως ἐγκλήμασι καθίστη, τοῦτον εἰσελάττω δὲ ἄλλ' οὐκ ἐκείνον τὸν γέροντα*, trifft Reiske den sinn richtig. Der consular reizt den alten gegen Libanius auf majestätsbeleidigung zu klagen und den eigentlichen gegenstand seiner beschwerde fallen zu lassen, damit nicht sowohl der alte, als der kaiser der gegner von Libanius sei. Deshalb schreibt Reiske *εἶναι ἐμοὶ πολέμιον ἐθέλων*. *Εἶναι* sollte als *εἶναι* erkannt sein, und demgemäss *ἐφείναι* oder *ἐνεῖναι* geschrieben werden. Noch dunkler und verwischter ist die normale coustruction durch den wegfall eines weit unbedeutenderen wörtchens, als Reiske ergänzt, geworden, in folgender stelle: I p. 18, 12: *ἀλλ', ὅθεν ἐξέβη, ἐκείνων τε τῶν πολλῶν κακῶν διὰ τὴν τύχην ἀπελελύμην — καὶ τοῦτο δὲ τοσοῦτον· καὶ κατ' αὐτοὺς δὴ τοὺς λόγους μιμητὴς ἂν ἐκείνου, παρ' ὃν ἡρχόμην, γεγόμενος· τὸ γὰρ δὴ ἐρᾷ καὶ τοῦτο ἔπραξεν· εἰκόμην ἀνδρῶν ἔχειν, οὓς αὐτοὶ μὲν ἐπίστασθε· σιγᾶσθαι δὲ ἐμοὶ κάλλιον.* So Reiske, der *τε* nach *ἐκείνων* im

γε verwandeln, und nach τούτου αἰμαχίαν will, κακὸν ἀπὸφυγον. Vor allem springt der zusammenhang des τε mit dem καὶ τοῦτο δὲ in die augen, sobald man ὥστα — μυηόμενος als exegese fasst; damit zugleich aber die fernere abhängigkeit des τούτου δὲ τούτου (wie zu emendiren ist) von ἀπαλήμνην, sc. κακοῦ. Τὸ γὰρ — ἡπράξεν ist parenthese; καὶ κατ' ist dittographie, und dafür εἰ einzusetzen: καὶ τούτου δὲ τούτου, εἰ (wenn anders, weil) κατ' αὐτοὺς δὴ τοὺς λόγους μυητὴς ἂν ἔκείνον, παρ' ὃν ἡρχόμεν, γενόμενος (τὸ γὰρ ἐρῆν καὶ τοῦτ' ἂν ἡπράξεν) εἰσόμεν ἀνδρῶν ἔχουσιν κτλ. Das ist so viel als: εἰ γὰρ εἰσόμεν — ἐγενόμεν ἂν καὶ κατὰ τοὺς λόγους μυητὴς κτλ. — I p. 25, 11 scheint ἐμπειρώσων für ἐμπειρῶν, I 46, 9, ἀπ' ἑώον oder ἑώον statt ἑώον gelesen werden zu müssen, was kurz anzudeuten genügt, wie: dass 868, 5 T. IV mir ὃν ἐπισφίρει für εἰσφίρει und I p. 40, 17 ἐναποθάνουσιν nach dem platonischen ausdruck im gastmahl mehr zusagen würde, obgleich ich im Libanius eine gewisse abneigung gegen derartige composita bemerkt zu haben glaube. Stark entsetzt durch den wegfall dreier elemente ist IV 868, 19: ὁμοῦ τε γὰρ ἐνδεῶς ἰδοῦσαν εἰρησθαι καὶ μείζον ὑπομένουσι φορτίον. Reiske: forte εἰρηκέναι, in actio, was unsinn giebt. Der sinn ist: die studirende jugend ist immer übel dran; wenn sie ihr pensum schlecht gemacht haben, setzt es schelte und hiebe; wenn gut, mindestens kein lob, wenn nicht etwas schlimmes droht. Denn sobald ihre leistung genügt, schliesst der lehrer, dass er die aufgabe für die grössere kraft des lernenden zu niedrig gegriffen, zu leicht gestellt habe und packt ihm das nächste mal etwas schwierigeres auf. Für diesen sinn passt nur παπειρᾶσθαι und vielleicht ist παπειρῆσθαι sogar im atticismus zu schützen.

I 12, 12 hat Reiske gewiss recht, wenn ihm das abgerissene des ausdrucks missfällt. Den Worten ἐν τοῖς εἰρημέτοις entspricht p. 15, 5 καὶ τοῖς εἰρημέτοις δὲ τούτοις ἄξιον. Diesem δὲ fehlt nun im vorbergehenden das entsprechende μέν. An dieser stelle würde ich daher nichts dagegen haben, wenn jemand ἐν τοῖς εἰρημέτοις μέν τούτοις schriebe.

In einiger verlegenheit bin ich mit I 6, 14, 7, 1: λόγος γε τὸν σοφιστὴν ἐκείνον μαρτυρῆσαι παρὶ ἐμοῦ πόρρωθεν, ἃ δὴ καὶ τελέεσται. Hier grade, wo Reiske nichts bemerkt, fürchte ich ohne eine kleine einschaltung nicht durchzukommen und schlage vor εὐλογον γε zu lesen: „es ist wenigstens wahrscheinlich“. Ebenso stelle ich dem urtheil andrer anheim, ob ich I 7, 6 richtig lese: τὸ λίαν. Ἀντεξετάζω δὴ τις τὰ εἴη καὶ παρόντα ἐκείνοις (βουλῆς λέγω φορτίαις ἢ δίκαις ἢ καὶ τῇ διὰ γε φόροις ἀρχῶν) οὐ χαλεπῶς ἂν καὶ οὕτω γ' ἀνέσθαι, ὅτι προτέρως τοῦτο τιθεὶς ὀρθῶς ἂν εἴην τοθακώς. Vgl. 38, 3. Im texte fehlte ὅτι und stand εἴη. Auch IV 117, 14 wissen vielleicht andre ein einfacheres mittel als ich, wie denn das meine bereits

das von Reiske an lindigkeit übertrifft. Es heisst da: *μη δὲ λέγα (ἡρέγα oder ἡλεγγε) τὸ πεπραγμένον, ἀλλὰ σκόπει τὴν εἰτίαν καὶ λογίζαν τὸν Πύθιον καὶν. εἴρεται ἡμῶς διακομήσαντας εἰ τοῦ θεοῦ βουλήσει γινώθαι σαυτοῦ τὴν γνώσιν καὶ τίμα μεθ' ἡμῶν πόν' Ἀπόλλω.* So Reiske, der *ἀκυρον* nach *γινώθαι* einschiebt, *σαυτὸν* τῇ *γνώσει* giebt cod. Bavar. mit überschieblichem *σαυτῷ* τὴν *γνώσιν* (*γνώσιν*), was der Guelferb. im texte hat. Ich schwanke zwischen *μετάγνωθαι* *σαυτοῦ* τὴν *γνώσιν* und *σύγγνωθαι* καὶ αὐτὸς τῇ *γνώσει*.

Zuweilen sind seltene worte verwischt. Von *ἐνδομηνία* war die rede. I p. 18, 6 will Libanius auch Athen segeln, aber das meer ist unfahrbar, die schiffahrt geschlossen: *ἐντυχὼν δὲ τῷ λαμπρῷ κυβερνήτῃ μερηθείς τε χερσαίῳ παιθῷ ῥηδίως.* Das gold besticht also den schiffseigenthümer die riskante fahrt zu wagen. *Λαμπρός* war dieser capitain wohl grade nicht, aber *λαμυρός*. I p. 18, 4 *τοσούτον ἀποσχόντος καίμον τε καὶ καίνορας πῶν τς<sup>2</sup>) ἐν κυβίᾳ ἐπὶ τὰς πῶν πεντατέρων ποιομένων οἰκίας.* Libanius spricht von der achtung, in welche er sich bei seinen commilitonen in Athen zu setzen gewusst durch ein etwas exclusives verhalten, indem er weder an ihrem ballspiel theilgenommen, noch umzüge und nächtlichen unfug vor bordellen mitgemacht habe, deren bewohnerinnen er wie die haupter der Scylla und Sirenen gemieden. In *πεντατέρων* muss also ein wort der bedeutung liebesdirne, freudenmädchen stecken: vielleicht *πορνευτριῶν* oder *στρυγιδῶν* mit dem glosseme *ἐταίρων*. Letztres oft in *ἐτέρων* verderbt schmolz mit dem ursprünglichen zu *πεντατέρων* zusammen. I p. 55, 3 *καὶ μοι οὕτως ἀκριβῶς ὁ τῶν Βιθυνῶν ἔρως ἐνέκει μηδὲν ἕτερον ἐπιτρέπων θαυμάσαι.* Dies *ἀκριβῶς* verstehe ich nicht, aber *ἀκριτος* bezeichnet genau den hier geschilderten, unbefriedigten leidenschaftlichen zustand der sehsucht. I 99, 9 *ὢν ἔν τι* (schlimmeres als der tod) *καὶ τὸ τῶν αἰδοίων τοῦ μοιχοῦ λαβόμενον τῇ χειρὶ ξυρῶν τὰ πάντα ἀμῆσαι.* Reiskes bedenken sind begründet: sie bewegen ihn τὸν *μοιχόν* zu vermuthen. Ich glaube τοῦ ὄσχου (scroti), wozu τῶν *αἰδοίων* erklärung war, die aus dem texte zu werfen ist.

Die letzte stelle 11, 6 *ἐτέρων τε οὐκ ὀλίγων σοφιστῶν διηγούμενος σθένος*, zu vergleichen mit I p. 176, 3, wo ich aus Cratinus *σμήνος* herstelle<sup>3)</sup> bahnt mir den weg zur begründung einer andern oben ausgesprochenen behauptung, dass dem Libanius oft durch auffindung von reminiscenzen geholfen werden könne, welche bei ihm stereotyp sind. In derselben rede über seine schicksale benutzt er zweimal den homerischen versausgang

2) Wenn es richtig und nicht zu streichen ist, haben wir *κοινωρίας* für verderbnisse aus *καρπορίας* zu halten, wie denn *ἡρώς* *Ελλάδων* vol. II p. 4, 13 Reiske für *κοινωρίας* (Aug. Bav. Mor.) richtig nach Ebingers oder Höschels conjectur *καρπορίας* aufgenommen hat.

3) S. oben p. 409.

πολλῶν ἀντάξιος ἄλλων p. 163, 10 und p. 166, 9, als nachahmer Platons im symposion 214 B H. St. Das symposion aber lieferte ihm auch sonst nachweislich stoff der imitation<sup>4)</sup>. So ist ganz entschieden s. 78, 8 t. 1 καὶ διαφθείρας μετ' ἐπί- του τὴν παροιμίαν κοινὰ τὰ τῶν ἐχθρῶν ποιησάμενος: dem scherze des Sokrates Sympos. p. 174 B ἐπον τοίνυν, ἴφη, ἴσα καὶ τὴν παροιμίαν διαφθείρωμεν μεταβάλλοντες, ὡς ἄρα καὶ ἀγα- θῶν ἐπὶ δαίτας ἴασιν αὐτόματοι ἀγαθοὶ nachgebildet, und eben daraus p. 64, 3 aufzuhelfen: καλῶς ἐλέγξαντες ἐργῶ μάταιον λό- γον ὡς οὐκ ἀνάγκη τοῖς ἀλλήλων ἀγαθοῖς φθονεῖν τοὺς κοινου- ρεῦντας πατρίδος. Reiske: „οὐκ tollendum videtur“. Mit rich- ten. Es ist οὐν oder ἄρα was paläographisch οὐν sehr ähnlich war zu schreiben. Ferner diente Plat. Symp. 217 C ἐπειδὴ δὲ οὐδαμῇ ταύτῃ ἦντοσιν offenbar l 8, 13 zum vorbilde, wo ἦντοσιν Guelf. ἦντο Ferrar. marg. Morell. ἦντος Mor. lesen: statt ἐπὶ δὲ aber ἐπειδὴ zu schreiben und das ganze einschiebel von ἐπειδὴ — πρὸς als parenthese zu behandeln ist. Auch 9, 1 τὴν ψυχὴν τοῦ τίττειν, Guelf. τοῦ κτείνειν, gemahnt ans Symposion, und könnte in κτείνειν: κτεῖν καὶ τίττειν stecken, wenn nicht glaublicher ein correctur wäre, entstanden, nachdem von τίττειν die ersten beiden buchstaben erloschen waren. Eine andre mehr- mals benutzte stelle ist eine euripideische. IV p. 861, 25 αὐτῇ μὲν ἡ τῶν πραγμάτων (l. προσταγμάτων mit bezug auf 857, 6) Ἀλεξάνδρου τιμωρία. (Reiske μαρτυρία, möglich wäre auch ἀπο- λογία; denn τιμωρία ist blos zu τιμωρῆσαι z. 24<sup>5)</sup> entstanden). Αἰεὶ δὲ μὴδ' (Reiske) Εὐριπίδην παραλιπεῖν· πάντως δὲ οὐκ ἀμ- φισβητήσιμος ἡ σοφία τοῦ ποιητοῦ. τί οὐν ἐκεῖνος φησί; μὴδὲν εἶναι προτιμότερον φίλον σαφοῦς, ὃ δὴ πᾶν ἐφεξῆς ἄριστον. Reiske bemerkt „locus vitiosus“. Man halte damit zusammen l p. 40, 15 ἡ μεγίστη δὲ τῶν εἰς εὐφροσύνην ἀφορμὴ, τὸ σαφεῖς κακτῆσθαι φίλους, ὧν οὐδὲν ὅτι οὐ λείπεσθαι τῶν δο- κούτων ἀγαθῶν ὃ Εὐριπίδης φησίν. Danach scheint oben οὐ δὴ λείπεσθαι πᾶν ἐφεξῆς ἄριστον zu schreiben. So scheint auch dem Libanius die aeschyleische stelle aus dem Agamemnon besonders gefallen zu haben: l p. 131, 13 — 132, 1: τουτί δὲ ἔργον ἀνθρώπων μὲν οὐδεὶς, θεοῦ δὲ τινος καὶ τύχης, ἀφ' ὧν καὶ θα- λάττης μανία κοιμίζεται, und das von Aeschylus gebrauchte ἐξη- τήσατο gebraucht er öfter. IV, 126, 10 kann ἦγεν ἡμῖν τὴν οἰ- κίαν „er verwaltete uns das haus“ allerdings Orestes zur noth vom Aegisthus sagen, allein sollte dem Libanius nicht sein De- mosth. p. 608, 15 vorgeschwebt haben und ἦγεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν

4) Nachahmung des Phädrus fand J. Chr. Wolf in Libanius briefen 564: und nach Bast zu Greg. Cor. p. 360 war auch ohne beistimmung des ood. Par. 3017 Liban. IV, 226, 24 στυγεροί aus Homer Od. XII 341 herzustellen.

5) S. über dergl. irrthümer im Libanius selbst u. a. Bast zu Greg. Cor. p. 418. 419.

zu schreiben sein „er drängte sich in unser Haus ein“? Homerische verse und halbverse hat Libanius in der rede *περὶ τύχης* öfters, an andren habe ich folgende notirt: 55, 15 *καθδὲ πρόσθ' ὀρέων Διομήδεος ἦκε χάμαζε*, 61, 10 *χαλεπὸν πολίτου γὰρ τυχεῖν ἰπαινέτου* oder besser *τυχεῖν πολίτου χαλεπὸν ἐστ' ἰπαινέτου*, 91, 10. *πικρὸν δι' ὧτων κληδότος τρέχει βέλος*. Was Reiske 64, 15 für einen iambus hält *οὕτως ἀπαντας ἀπαγαγὼν οἰχέσεται* ist wohl zufälliger rhythmus, wie der alcäische vers 103, 2 *θρόνοι,| ὧν τοὺς μὲν Ερμῆς, τοὺς δ' ἔφορᾷ Θέμις*. Die wendung IV 866, 11 *ὥσπερ γὰρ ἐπὶ τῶν λογαγῶν τὰ τῶν ἐπομένων ἐγκλήματα βαδίζει* mag endlich nach demselben vorbild gemacht sein, dem Dio Chrys. III, 5 p. 41 Emp. sein *τῶν ἐπομένων στρατιωτῶν* entlehnte, wenn anders hier die LA. richtig ist.

Ein gewöhnlicher fehler hat sich IV p. 120, 16 eingeschlichen. Da fragt Orestes *τίς δὲ καὶ γένωμαι*; wie 127, 26: *λόγισασθε, πρὸς Διὸς, τίς ἂν ἐγενόμην τέτινος ἀκούων*; Cobet Var. Lect. p. 106 beweist, dass *τί* an beiden stellen zu corrigiren ist.

Oels.

Moriz Schmidt.

### Lucian. adv. indoctum 13.

*Καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς ἐγένετό τις καὶ ἔτι ἐστίν, οἶμαι, ὃς τὸν Ἐπικτήτου λύχνον τοῦ Στωϊκοῦ κεραμευὼν ὄντα τρισχιλίων δραχμῶν ἐπρίατο· ἤλπιζε γὰρ οἶμαι κάκεινος, εἰ τῶν τυκτῶν ὑπ' ἐκείνῳ τῷ λύχνῳ ἀναγινώσκοι, αὐτίκα μάλα καὶ τὴν Ἐπικτήτου σοφίαν ἐπιστήσεσθαι καὶ ὅμοιος ἴδεσθαι τῷ θανμαστῷ ἐκείνῳ γέροσι. Corruptum est ἐπιστήσεσθαι seu quis ab ἐπίστασθαι ducendum putabit, sive ab ἐπιστῆναι, ut Cobetus var. lectt. p. 193, qui legere mavult ἐπιστήσεσθαι. Quod ille cur non satis commode coniecisse videatur, dixit nuperrime Rudolphus Hercherus in hoc Philologo X p. 342. Neque vero huius ipsius felicius fuit coniectura, quum etiam longius ab eo, quod traditum est, decedens a Luciano scriptum putaret πιστευσθήσεσθαι. Immo nihil aliud restituendum est quam ἐπικτήσεσθαι, quam emendationem et exempla confirmant ab eodem Cobeto p. 125 collata et ipsum, cui alluditur, nomen Epicteti.*

Gedani.

Th. Roesper.

## XXXVIII.

### Ueber Horaz Oden II, 17.

Schroffer entgegengesetzt können wohl nicht leicht urtheile sein als das, welches Hofmann Peerlkamp über die erste und letzte hälfte der siebzehnten Ode des zweiten buches des Horaz gefällt hat. Während er die erste, wo der dichter dem Maecenas seine anhänglichkeit bis in den tod betheuert, als vortrefflich anerkennt, hat er über die weitere ausführung des gedankens im zweiten theile und den poetischen und rhetorischen schmuck, dessen sich der dichter dabei bedient hat, unbarmherzig den stab gebrochen und auf diesen theil des gedichtes die worte: *turpiter atrum desinit in piscem mulier formosa superne* angewandt. Grossen eingang hat er mit dieser seiner verwerfung freilich nicht gefunden, wie viel er aber dazu beigetragen hat das urtheil über den poetischen werth des gedichtes auch bei denjenigen ungünstig zu gestalten, die sich nicht dazu verstehen können, die grössere hälfte zu streichen, das dürfte schon eine andere frage sein. In beziehung auf einen theil seiner vorwürfe ist der von ihm hingeworfene handschuh von meinem freunde Lübker in Parchim aufgenommen; aber auch nur für einen theil, und ich zweifle ob auch für diesen in der hauptsache mit glück. An zwei dingen hätte Peerlkamp in der weiteren ausführung des obigen gedankens anstoss genommen, an der Chimaera und dem Hekatoncheiron, und an dem glauben des dichters an das in den sternern geschriebene; schicksal. Den ersten theil hat Lübker nicht weiter berührt, den letztern sucht er zu rechtfertigen, indem er im Schlepfiger schulprogramm von 1840. *Horatiana* p. 9. in den astrologischen anspielungen einen scherz, in seinem commentar zu den Oden p. 277. eine ironie finden will. — Ironie freilich ist seit einigen jahren ein lieblings- und stichwort unserer zeit geworden; aber wie ich dies wort auch wende, ich weiss mit einer gemüthlichen aufregung und erschütterung, wie sie aus dem: *Cur me querellis exanimas tuis?* oder: *ah te mens si partem animae rapit maturior vis, quid moror altera?* spricht, eine ironische behandlung so wenig als eine scherzende zu ver-



einigen. Jede Ironie setzt eine geistige Kraft voraus, die sich über den gegenwärtigen Zustand, das vorliegende Leid zu erheben, durch die Thränen zu lachen und des Schmerzes zu spotten weiss; hier aber sehe ich nur Hingebung und Bethenerungen der Liebe und Treue in Leben und Tod, welche gar nicht auf jene Härte hinweisen, mit welcher die Ironie ihren Gegenstand behandelt. Schwerlich möchte Peerlkamp seine Bedenken durch diese Auffassung gelöst glauben und ob Lübker wohl gethan hat, stillschweigend über den ersten Theil hinzugehen, weiss ich auch nicht. Was ihn in demselben eigentlich verletzt habe, spricht Peerlkamp deutlich genug aus: *Ridiculae sunt in tam gravi sententia aniles fabulae, Chimæra et Gyges*. Es ist das Pathos, mit dem Horaz nachträglich seine Anhänglichkeit bethuert, an dem er sich stützt; die Sache spreche genugsam für sich selber und es bedürfte eines solchen hohlen Pathos nicht. — Ist dasselbe hohl; so muss man ihm recht geben, und beim ersten Anblick scheint wirklich die Sprache an eine orientalische Überschwenglichkeit zu erinnern; des venetianischen Dichters aber, den Zögling der Griechen, der sich des *tenuis spiritus Graiae Camenae* rühmt, wollen heikle Redensarten und Bilder nicht ziemen. Aber was verstehen wir denn unter einer hohlen Redensart? Ich dachte doch eine solche, welche aus nicht einen vorliegenden Gegenstand oder den bestimmten scharfgefassten Gedanken darstellt, wo der Ausdruck neben dem auszudrückenden noch mancherlei anderes nicht auszudrückendes umfasst, sich nicht dem Gedanken, wie ein Gewand den Gliedern, anschliesst, und dadurch den Gedanken selber verflüchtigt, die Hyperbel, die den Affect ins Masslose zu steigern sucht. Wenn also hier die Erwähnung der Chimæra eine solche ist, so hat sie nicht mit Unrecht dem holländischen Kritiker Anstoss gegeben und man wird dann schon der Meinung sein dürfen, dass die Hälfte der Ode wenigstens *Horatio non satis digna* sei. Die andern Gründe, die Peerlkamp beigebracht hat, dass eine Reminiscenz an Virgil. Aen. VI, 286 hier vorliegen möge, wo Chimæra und Briareus zusammen erwähnt sind, so wie dass in der allgemeinen Inhaltsangabe des Comm. Cruq. die Hindeutung auf die letzte Hälfte fehle, sind ohne beweisende Kraft, da er der letzten Bemerkung gegenüber einräumt, dass der Scholiast des Persius und Servius sie gekannt habe und Virgil eben so wohl Horaz kann vor Augen gehabt haben. Aber nach dem Schwur (*sacramentum*), dass er ihm als treuer Gefährte zur Seite bleiben werde, noch eine Versicherung hinzuzufügen, selbst granzustellen und gespenster würden ihn nicht von dem Freunde abbringen, will doch Horaz's Manier wenig angemessen erscheinen. — Als ich so bei mir über die Stelle nachsann, irrten meine Gedanken ab zu dem Bilde eines Freundes, mit dem ich manchmal über Horaz geplandert, und trat eine Erzählung von ihm mir vor die Seele, wie er während seines Aufenthaltes in

Italien vom fieber befallen sei. Er wusste nicht worte zu finden die gluth zu beschreiben, von der sein inneres sei verzehrt worden und wie nur durch trinken von eiswasser und umschläge von eis die gewalt der krankheit habe bekämpft und die gefahr abgewandt werden können. Hätte er sich *igneae Chimaerae spiritu afflatus* genannt, ich hätte nichts einzuwenden gewusst. Aber fieber war es ja eben, an dem auch Maecenas gelitten und das ihn zu jenen klagen veranlaßt hatte, von denen der dichter sagt, dass er ihn damit ausser sich bringe. Damit gewöhnen wir aber für die Chimaera eine sehr feste beziehung auf die gegenwärtige situation. Ergriffen von muthlosigkeit hatte Maecenas im gefühl der nachwehen seines leidens dem freunde seine todesahnungen geklagt und auf nahe trennung von seinem dichter hingewiesen. Horaz antwortet ihm tiefbekümmert, ob auch das fieber chimärenartig das mark seiner gebeine verzehrt habe, auch der Chimära anhauch werde sie nicht von einander trennen. Bedarf es hier noch einer weiteren nachweisung, dass Horaz auch I, 27, 24 die Chimaera als bild für eine verzehrende gluth, dort freilich liebesgluth, gebraucht habe? oder der berufung auf Ovid. *Epist. ex Ponto*. I, 10, 5. *Uror aethelis febribus*. Virg. *Georg.* III, 458. *Depascitur arida febris artus*. Iuvenal. *Sat.* IX, 17. *Torret quarta dies olimque domestica febris*. Lucr. VI, 655. *Si quis in artus accepit calido febrim furore coortam?* Der dichter versichert seinen edeln beschützer es könne nicht im plane der vorsehung liegen, dieselbe würde nicht gerecht sein (*iustitia*), wenn sie die so engverbundenen trennen wollte. Aber das wolle sie auch nicht: es liege ihr walten (*quod placitum est Parcis*) in zwei thatsachen vor augen, indem sie fast zu gleicher zeit beide aus einer lebensgefahr gerettet und eine drohende trennung abgewendet habe. Denn es war die innige verbinding jenes durch seltene freundschaft an einander gefesselten paares durch ein doppelunglück bedroht gewesen, den heftigen fieberanfall des Maecenas und ungefähr gleichzeitig damit den umsturz eines baumes in des dichters forst, am 1sten März 724 a. u. c. = 80 a. Ch. n. (Weber Q. Horatius Flaccus s. 260). Im hinblick auf diese zwifache behütung, sagt der dichter, müsse sich auch dem freunde die überzeugung mittheilen, dass ihre verbinding über alle solche unfälle erhaben sei und die probe bestehen werde, wie sie dieselbe jetzt bestanden habe, und wenn er in der poetischen ausmalung der zweiten dieser gefahren den stürzenden baum mit seinem gewweig mit einem hundertarmigem riesen vergleicht, der wider ihn besonders aus dem Tartarus scheine emporgestiegen zu sein (*resurgat*), so will mich dies bild gar nicht unpassend bedünken. Das *resurgat*, von Peerlkamp nicht übersehen, erscheint so fast als ein ausdruck der bescheidenheit des dichters, und zweifel dass sich ein hundertarmiger in baumgestalt um seinetwillen sollte wieder

an die oberwelt hemmt haben; und von der gleichen seite dürfte sich die von F. Pauly (Horaz Lips. 1855.) nach handschriftlichen spuren vorgezogene lesart: centimanus gigas. empfehlen; weil sie als unbestimmter (ein hunderthändiger riese) minder nachdrücklich ist, als die nennung des namens Gyas. Damit ist denn auch das, was Peerlkamp wieder den schlass der strophe eingewandt hat beseitigt: es werde schwer sein zu sagen, wie eine laetitia, wie sie Gallius N. A. XIV, 4. schildere im verbindung mit den Parcen treten solle, um dem dichter sein loos zu beschneiden. Ich meine, dass in dieser verbindung die Parcen nichts anders bedeuten können als die factisch bestehende weltordnung, wie man sie aus den einzelnen ereignissen, hier der doppelrettung der freunde, abnehmen müsse. Ihnen gegenüber steht dann die gerechtigkeit, welche das geschebende auf einen höheren gesichtspunkt zurückführen heisst. Kaum waren es vier jahre, dass der dichter von seinem fürstlichen gönner jenes landgut geschenkt bekommen hatte, mit dem sein glück gemacht war, das ihn sorgenfrei und selbständig stellte und ihm jene behaglichkeit gewährte, die er uns Epist. I, 16 so anmuthig geschildert hat. Damals hatte er ihn seiner ewigen dankbarkeit versichert; das aber, sagt er, sei kein obenhingebrochenes wort, es sei ein eid. Es würde ungerecht sein, wollten die götter Maecenas von seiner seite nehmen, ehe er im stande gewesen demselben die ganze grösse seiner dankbarkeit darzuthun, ehe derselbe die wohlverdiente freude an seinem glück genossen habe; da werde, da müsse die mächtige Justitia einsehen thun und thue das auch; non sic placere neque Justitiae neque Parcis.

Den hier negativ ausgedrückten gedanken fasst der dichter in der folgenden strophe, mit welcher die zweite hälfte der ode beginnt, und in der nächsten positiv auf, utrumque astrum nostrum consentit. Hier ist Peerlkamp mit seiner einwendung, Horaz sei in ungewissheit über seine eigne constellation und wolle doch wissen, dass dieselbe mit der des Maecenas übereinstimme, in das prosaische, um nicht zu sagen ins platte, verfallen. Sehr richtig bemerkt Lübker dagegen, dass astrum hier eine figurhehe bedeutung annehme, wenn es auch nicht, wie er meint, eine höhere macht bezeichnen kann, welche die beiderseitigen geschicke leite, Horatiana p. 10; sondern vielmehr diese geschicke selber in ihrer bestimmtheit durch die constellation, denn es ist ja ein doppeltes geschick, utrumque astrum. Und zwar ist es der siebente von den punkten, auf die nach Manilius Astron. III, 127. die sterne ihren einfluss üben, den Horaz als so genau übereinstimmend hervorhebt:

Septima censeatur saevius horrenda periculis,

Si male subscribunt stellae per signa locatae.

Anders lässt der zusammenhang die stelle durchaus nicht deuten. Aber wie kann Horaz auch nur das aussagen, wenn er seine

constellation, wie Ode v. 17 ff. zeigen; gar nicht kommt! Aber das sagt er gar nicht, sondern nur, dass es gleichgültig sei (sive — sive), welches gestirn, ob waage, scorpius oder steinbock auf sein geschick den überwiegenden, entscheidenden einfluss übe; es sei der factische beweis geliefert, dass die götter wollten, dass Maecen und er als freunde hand in hand durchs leben gehen, indem sie beide fast zu gleicher zeit aus handgreiflicher todesgefahr gerettet hätten. Dass pars violentior natalis horae das überwiegende und jeden widerstand überwältigende moment bezeichnet, kann nicht zweifelhaft sein. So sagt Lucan. Phars. V, 717:

Quum primum redeunte die violentior aer  
Puppibus incubuit Phoebes conceitus ortu,  
Praetereunt frustra tentati littora Lissai.

Der bei sonnenaufgang sich erhebende landwind vereitelte die bemühungen der schiffe in den Lissus einzulaufen. So wird Virgil Georg. IV. 378:

Eridanus, quo non violentior effluit amnis,  
erst recht verstanden werden, wenn man weiss, wie weit ins meer hinein die grösseren ströme ihre wirkungen erstrecken und also die meeresströmungen überwältigen. Wir werden uns also an umdeutungen des violentior in iniquior, wie sie sich schon bei Acron finden und wie sie auch Orelli und Th. Obbarius haben, nicht binden dürfen. Trennen wir nur nicht muthwillig die vorangestellten beispiele von ihren beweisen, so bleibt hier nichts zu bezweifeln übrig. Es wird gleichgültig, ob Horaz hier auf astrologie mehr werth gelegt hat als in ode I, 11. Es steht das ganze offenbar da als eine concessio gegen den glauben des freundes, den ein jeder den dichter kann theilen und nicht theilen lassen, so viel ihm beliebt. (Lübker. comm. 279.) Dass astrum hier personificirt ist, leuchtet schon aus consentit ein, es wird also das gestirn in seiner einfluss auf das geschick üben den macht bezeichnen, für diese gesetzt, wie oft die gottheit für das reich, wo sie herrscht, Vulcanus für ignis, Ceres für fruges, Liber für vinum. Diese personification beseitigt auch den andern einwand Peerlkamps, dass es heissen müsse asperxit; denn wohl ist durch die constellation das geschick des menschen von vorn herein festgestellt, aber zu der normirenden, wenn ich so sagen darf, legislativen gewalt gehört auch noch eine executive, und auch diese übt das personificirte gestirn und lässt seinen schützling keinen augenblick aus den augen (Lübker). Es ist also mit nichts, wie Peerlkamp meint, adspicit eine blasse den fasseln des metrum gemachte concessio, so dass asperxit stehen müsste; es erweist sich vielmehr als eben so poetisch, als adspexit würde prosaisch sein.

So bleibt uns denn an dieser stelle nur noch eine frage

übrig, warum Horaz grade diese drei gestirne ausgewählt habe um den einfluss der gestirne auf sein geschick im allgemeinen zu bezeichnen? In der parallelstelle bei Persius Sat. V, 41—51, die Peerkump hier beibringt, und aus der nach seiner meinung sein Pseudo-Horaz gedanken und ausdrück soll entlehnt haben, ist zu einer solchen frage gar kein grund.

Tecum (Cornute) etenim longos memini consumere sales;  
Et tecum primas epulis decerpere noctes.

Unum opus, et requiem pariter disponimus ambo,  
Atque verecunda laxamus seria mensa.

Non equidem hoc dubites, amborum foedere certo  
Consentire dies, et ab uno sidere duci.

Nostra vel aequali suspendit tempora libra

Parca tenax veri, seu nata fidelibus hora

Dividit in Geminos concordia fata duorum;

Saturnumque gravem nostro Iove frangimus una.

Nescio quod, certe est, quod me tibi temperat astrum.

Die parze, die ihnen auf gleicher waage wägt, die zwillinge, deren leitung, wie Persius sagt, in dem innigen bündnis zwischen ihm und Cornutus nicht zu verkennen sei, stellen sich sogleich als allegorische bezeichnungen der übereinstimmung heraus: nicht so bei Horaz waage, skorpion und steinbock. Es dürfte aber grade diese neigung zu allegorischer auffassung ein kennzeichen der nachahmung sein, während das original sich eher im kreise der anspielung bewegt. Dass Persius der nachahmer, Horaz das urbild sei, zeigt nicht allein der ausdrück primas epulis decerpere noctes, offenbar nachgebildet dem partem solido demere de die, Od. I, 1, 20, es stellt sich das unzweifelhaft heraus, wenn man überlegt, wie wenig veranlassung für Persius vorlag, das glückliche verhältnis zu seinem lehrer auf die macht der sterne zurückzuführen, und noch viel weniger darin eine übereinstimmung des beiderseitigen geschickes zu sehen.

Non equidem hoc dubites, amborum foedere certo

Consentire dies et ab uno sidere duci.

Horaz und Maecenas konnten im angesicht einer doppelgefahr, die sie beinahe getrennt hätte, wohl von einem consentire dies sprechen, bei diesem ist das also wohl motivirt; aber bei Persius müsste man doch auch sehen, dass er dem Cornutus etwas wesentliches gewesen sei. Bei ihm stellen sich diese worte vielmehr als ein schöner spruch dar, der dem dichter von einem andern freundespaare einfällt, dem er sein verhältnis zu Cornutus vergleichen möchte. Ein solcher spruch aber führt der natur der dinge nach ausser dem hieher gehörigen auch nicht wohl davon zu trennendes auf die stelle, der er ursprünglich angehörte, zurückweisendes mit sich; und dadurch verräth er sich als das, was er ist, als entlehnt. Je mehr man die stelle des Persius von dieser seite betrachtet, um desto mehr wird

man sich überzeugen, dass Persius der nachahmer sei und dass Peerlkamp mit recht hier wie an andern stellen das gegen-  
theil behauptet hat.

Aber auch so bleibt uns die oben berührte frage zu beant-  
worten übrig, was diese drei sternazeichen hier zu bedeuten  
haben. Ich habe bereits gesagt, dass ich darin anspielungen  
vermüthe: es gilt jetzt nachzuweisen: welche? Ueberliefert ist  
uns nichts darüber. Die waage aber ist das gestirn des sep-  
tember, und wie sehr Horaz diesen monat fürchtete und seinen  
nachtheiligen einfluss auf die gesundheit, lehrt uns Epist. I, 16, 16:

*Hae latebrae dulces etiam, si credis, amoenae*

*Incolument tibi me praestant Septembribus horis.*

zusammengehalten mit Epist. I, 7, 3—9:

*Si me vivere vis recteque videre valentem,*

*Quam mihi das aegro, dabis aegrotare timenti,*

*Maecenas, veniam, dum ficus prima calorque*

*Designatorem decorat lictoribus atris,*

*Dum pueris omnis pater et matercula pallet,*

*Officiosaque aedulitas et opella forensis*

*Adducit febres et testamenta resignat.*

Wie ungesund in dieser zeit Roms klima ist, sagt an diesen  
stellen jeder commentar: es genüge auf den von Th. Schmidt  
zu verweisen. Es kann also nicht auffallen, hier, wo es sich  
um lebensgefahren handelt, die waage zuerst genannt zu sehen.  
Damit will ich nicht sagen, dass jegliche allegorische beziehung  
auf abwägung von lebensloosen wie Hom. II. XXII, 209—211.  
oder in Aeschylus psychestasia unbedingt auszuschliessen wäre;  
aber zunächst gedacht ist an den monat, der in seiner wieder-  
kehr jährlich die gefahr von neuem heraufführt.

Anders steht es freilich um die beiden andern zeichen: sie  
erinnern an ehemalige gefahren, denen das leben des dichters  
war ausgesetzt gewesen, die höchsten und verhängnisvollsten.  
Drei solche, die er bestanden, führt uns der dichter Od. III, 4,  
25 auf:

*Vestris amicum fontibus et choris*

*Non me Philippis versa acies retro,*

*Devota non exstinxit arbor,*

*Nec Siculo Palinurus unda.*

Von diesen drei gefahren fällt die zweite selbstverständlich weg,  
da sie zum theil wenigstens den gegenstand des gedichtes bil-  
det; die beiden andern aber sind es, auf die der dichter hier an-  
spielt. In das zeichen des skorpion nämlich, d. h. zwischen  
den 22sten october und november, fiel die schlacht bei Philippi.  
E. W. Fischer in seinen römischen zeittafeln setzt sie „in den  
spätherbst etwa in den november oder anfang december“, indem  
er sich hauptsächlich auf Appian. beruft de b. Civ. IV, 122: ἰδε-  
δοίκεσαν τὸν χειμῶνα προσιώντα, und Plutarch. Brut. 47: μετὰ

τὴν μάχην ἔμβρωον φθινοπωρινῶν ἐπιγεγνημένων πηλοῦ κατεπίμι-  
πλατο εἰς σκηνὰς καὶ ὕδατος παραχρῆμα πηγυμένον διὰ ψυχῆς.  
Wenn ich eine genauere bestimmung wage und die letzten tage  
des october oder die ersten des november als die zeit des kam-  
pfes annehme, so glaube ich mich dazu berechtigt durch Virgil.  
Georg. I, 32:

Anne novum tardis sidus te mensibus addas,  
Qua locus Brigonen inter Chelaeque sequentis  
Panditur, ipse tibi iam brachia contrahit ingens  
Scorpius et coeli iusta plus parte relinquit.

Sollte es, sagt der dichter, dem Augustus erwünscht sein in die  
reihe der himmelsgötter einzutreten und ein himmelszeichen für  
sich zu beanspruchen, so sei der platz für ihn leicht aufgefunden,  
das sei der punkt zwischen der jungfrau und der waage,  
ja er könne das ganze letztgenannte zeichen einnehmen und  
selbst noch über dieses hinaus in das des skorpions hinüber-  
greifen, der seine scheeren für ihn willig zurückziehe. Dass  
nicht zwei verschiedene stellen für den Augustus angewiesen  
werden, ist klar; kein wort das auf dergleichen hindeutet, aber  
er soll plus iusta parte coeli einnehmen, mehr als ein zwölftel  
des thierkreises und zwar vom endpunkte der jungfrau bis in  
den skorpion hinein. Und warum grade zwischen jungfrau und  
waage? Diese frage erledigt sich augenblicklich: denn auf den  
tag, wo die sonne in das zeichen der waage tritt, den 23sten  
september fiel Augusts geburtstag: Fischer R. zeittafeln s. 223.  
Drumann geschichte Roms in seinem übergang von der rep. z.  
mon. verf. IV, s. 245. Aber warum auch der skorpion für ihn  
die arme zusammenziehen soll, und ihm mehr als für ein him-  
melszeichen platz überlassen, lässt sich doch nur durch annahme  
einer auspielung auf einen zweiten tag erklären. Diesen müs-  
sen wir jedenfalls unter den hauptereignissen von August's le-  
ben suchen. Die schlacht bei Actium, die auf den 2ten septem-  
ber fiel, die bei Alexandria am ersten august, können nicht ge-  
meint sein. Liegt da nicht die schlacht bei Philippi nahe, deren  
ruhm, so viel ich sehe, August auch nicht mit Agrippa theilte,  
und auf die Virgil am ende des buches Georg. I, 489 ff. wie-  
der zurückkehrt?

Haben wir hier richtig gemuthmasst, so haben wir schon  
die wahrscheinlichkeit für uns, dass wir den Capricornus richtig  
auf die noth beziehen, welche Horaz zur see beim vorgebirge  
Palinurus gelitten hatte. Auch der beisatz des steinbockes ty-  
rannus Hesperiae undae könnte scheinen auf dieselbe hinzuwei-  
sen, liesse sich aber durch stellen wie Cicero fragm. Arat. 294  
—309. und Manilius Astron. IV, 570. erklären, welche auf die  
gefahren hindeuten, die unter diesem gestirne regelmässig dem  
schiffer drohen, und so liegt in diesem prädicat freilich nichts  
zwingendes, wenn auch die deutung dadurch an wahrscheinlich-

keit gewinnen muss. Das nähere über jene gefahr geben uns die beiden ältesten scholiasten des Horaz zu jener stelle III, 4, 32: *Acron*: Palinurus promontorium est Siciliae, non a Palinuro, Aeneae gubernatore, ductum, sed ab Hannibale, ubi reduntum se Horatius de Macedonia periclitatum dicit, quia navibus periculosus locus. Und *Porphyrio* sagt: Ostendit se etiam circa Palinurum promontorium periclitatum. vgl. Weber Horaz. p. 48. Ist *Acron's* erzählung richtig, dass jener unfall dem dichter auf der rückkehr aus Macedonien zugestossen sei, so würde die zeit vortrefflich zusammenstimmen und wir würden 8—10 wochen nach der schlacht von Philippi, zwischen dem 22sten december und januar unsern dichter als auf den wegen in todesnoth schwebend zu denken haben.

Meldorf.

W. H. Kolster.

### Zu Libanius.

Oratt. I p. 206, 16. καὶ πῶς ἂν μᾶλλον ἡσθήσῃ Πριάμος τε καὶ οἱ ἐκ τούτου; anspielung auf Hom. II. A 255 ἢ κεν γηθήσῃ Πριάμος Πριάμοιό τε παῖδες, wie p. 207, 14 auf A 225. An sich ist ἡσθήσῃ ganz unangreifbar, da jedoch unser rhetor die worte des dichters sonst nicht abzuändern pflegt, kann ich mich des verdachts nicht erwehren, dass hier γηθήσῃ oder γηθήσῃ gestanden habe. Ich will bei dieser gelegenheit gleich auf eine bisher allgemein übersehene reminiscenz aufmerksam zu machen mir erlauben, von der ähnliches gilt. Liban. vol. IV p. 30, 3 lesen wir καὶ τοσούτῳ μᾶλλον ὅσῳ τοῖς πᾶσιν ἀγαθοῖς ἀνθρώπων οἰκεῖτε πόλιν. Das klingt wie prosa und ist ein dichter-vers, vielleicht des Archilochus eigenthum. (Lucian. Scyth. c. 9 καὶ κατὰ τὸν ποιητὴν ἀνθεῦσαν (ἀνθοῦσαν M) ἀγαθοῖς πᾶσιν, οἷς θάλλει πόλις. Bergk PLG. p. 1047 nr. 18 ed. 2.) Sollte nicht Libanius, wie Lucian, ἀνθεῦσαν beibehalten haben?

IV p. 21, 3. Wenn das gemeinwesen von Troia Alexander zum raube der Helena veranlasste, können die griechischen gesandten alle weitem reden sparen — εἰ δὲ, ὅπερ ἀληθές ἐστιν, ὁ μὲν ἀφ' ἑαυτοῦ (Aug. et marg. Mor. ἐφ'; falsch, s. Schäfer Melet. p. 21) βαλλόμενος ἐπραττε τὸ τεργνόν — δείξατε κελ. d. h. that ers auf eigne faust, so desavouirt ihn und verurtheilt ihn! Was heisst nun βαλλόμενος? Mit Reiske's βαλόμενος ist nichts gewonnen und βουλόμενος Morell. ist conjectur. Ich vermuthe σαυλούμενος.

Oels.

M. Schmidt.



## XXXIX.

### Zu Cicero.

---

1. L. Piso hat, während Cicero von Rom abwesend ist, im senate eine rede gegen Antonius gehalten, aber dabei von den anwesenden consularen keine unterstützung erfahren. *Quae malum! est ista voluntaria servitus?* ruft Cicero voll unwillen aus. *Fuerit quaedam necessaria; neque ego hoc ab omnibus iis desidero, qui sententiam consulari loco dicunt. Alia causa est eorum, quorum silentio ignosco, alia eorum, quorum vocem requiro.* Cic. Phil. I §. 15. Es sind, dies ist der unzweifelhafte sinn der stelle, unter den consularen creaturen Cäsar's, denen man ihr stillschweigen nicht übel nehmen darf; es sind aber auch freie und unabhängige männer darunter, von denen man erwartet, dass sie frei und offen hervortreten. Wenn jene schweigen, so ist ihre *servitus necessaria*, sie können nicht anders; wenn diese das gleiche thun, so ist sie eine *voluntaria*. Sie ist also für gewisse personen *necessaria*, und also für quaedam zu lesen *quibusdam*.

2. *Lux quaedam videbatur oblata non modo regno, quod pertuleramus, sed etiam regni timore sublato.* Cic. Phil. I, §. 4. Der gegensatz ist zwischen *regnum* und *timor regni*, und daun dies letztere die regelrechte stellung der worte. Vgl. *de imp. Cn. Pomp.* §. 14. *non modo a calamitate sed etiam a metu calamitatis est defendenda.*

3. Cic. Phil. II, §. 68. *quam domum aliquamdiu nemo adspicere poterat, nemo sine lacrimis praeterire.* — Es muss hier auffallen, dass das zweite glied einen zusatz in *sine lacrimis* hat, dessen das erste glied entbehrt und dessen das erste glied schon der symmetrie der rede wegen bedarf. Oder soll *sine lacrimis* auch zum ersten gliede mitgehören? So arm ist die sprache Cicero's nicht, dass sie so zu kargen nöthig hätte; andererseits aber hätte *sine lacrimis* dann am ende stehen müssen: *nemo adspicere poterat, nemo praeterire sine lacrimis.* Doch auch dies ist eine kümmerliche aushülfe. Vielmehr ist hinter dem ersten *nemo* etwas ausgefallen, und der ganze satz lautete

etwa: quam domum aliquamdiu nemo sine *maerore* adspicere poterat, nemo sine lacrimis praeterire.

4. Cic. Phil. II, §. 72. ist statt *ius postulabas* ohne zweifel: *iusta postulabas* zu lesen: deine forderungen waren gerecht.

5. Cic. Phil. II, §. 64. *una illa in re*, wie nämlich die güter des grossen Pompejus versteigert werden sollten, *servitutis oblita civitas ingemuit, servientibusque animis, cum omnia metu tenerentur, gemitus tamen populi Romani liber fuit*. Das seufzen des volkes kommt aus dem tiefen innern; wenn es in gegensatz gestellt werden soll, so können es nicht wohl die *animi*, qui *serviunt*, sein, sondern die *corpora servientia*. Obwohl sie innerlich geknechtet sind, bleibt doch das seufzen, welches aus dem innern kommt, frei — ist ein schiefer gedanke. Daher ist *animis* unmöglich zu dulden. Ich schlage dafür, weil es auch den schriftzügen nach dazu passt, *cunctis* vor. Alle insgesamt dienten, der grund: da alles von furcht gefesselt gehalten wurde; aber das seufzen des römischen volkes liess sich nicht in fesseln schlagen.

6. Cic. Phil. II, 55. *Doletis tres exercitus populi Romani interfectos: interfecit Antonius. Desideratis clarissimos viros: eos quoque vobis eripuit Antonius. Auctoritas huius ordinis afflicta est: afflixit Antonius. Omnia denique, quae postea vidimus, — uni accepta referemus Antonio*. Offenbar eine sehr symmetrisch gebaute stelle: drei glieder, welche in dem vierten zu einem entscheidenden resultate zusammengefasst werden; alle vier mit dem verhassten namen des Antonius schliessend. Nun aber ist die symmetrie bei den drei ersten gliedern der rednerischen periode gestört, und zwar, wo man es am wenigsten hätte erwarten sollen, bei dem zweiten, und in einer weise, wodurch die ungeheure kraft der rede gestört wird. Nach dem *interfecit Antonius* und vor dem *afflixit Antonius* steht das lahme und matte *eos quoque vobis eripuit Antonius*. Dass hier die worte Cicero's verstümmelt sind, sieht jeder leser des Cicero auf den ersten blick. Auch die wiederherstellung ist leicht und sicher: *desideratis clarissimos viros ereptos vobis: eripuit Antonius*. Derartige völlig sichere emendationen haben aber nicht bloss die erste wirkung, eine stelle des grossen meisters in ihrem vollen glanze zu zeigen, sondern auch eine zweite, ahnen zu lassen, dass die kritik über die gränzen, wohin uns die handschriften geleiten, hinausgehen darf, und bis wie weit sie es darf.

7. Bei den luperkalien bot, wie Cic. Phil. II, §. 85 erzählt, Antonius dem Cäsar das diadem an. Unde diadem? fragt der redner den Antonius. *Non enim abiectum sustuleras, sed attuleras domo meditatum et cogitatum scelus*. Zu *abiectum* wird jedermann ergänzen *diadema*, du hattest das diadem doch nicht auf der strasse gefunden; wie natürlich ist nun, *sed attu-*

leram domo, sondern du hattest es von hause mitgebracht, wo dann domo an seiner rechten nachdruck verleihenden stelle ist, und zugleich beide sätze ein und dasselbe object haben. Meditatum et cogitatum <sup>7</sup> scelus ist dann ein selbstständiger satz. Ich denke mir, diese verbesserung wird sich sofort empfehlen.

8. Cic. Phil. II, §. 74. Antonius ist in der schlacht bei Pharsalus der antesignanus Cäsar's gewesen, und hat sich dann vom kriege in Afrika, und von dem in Spanien fern gehalten. Tam bonus gladiator rudem tam cito? fragt daher Cicero befremdet, und fährt dann fort: hunc igitur quisquam, qui in suis partibus id est in suis fortunis tam timidus fuerit, pertimescat? Offenbar werden, wie hier die worte lauten, die partes Antonii und die fortunae Antonii identificirt, d. h. da fortunae Antonii das privatvermögen des Antonius bezeichnet, so müssten die partes auch darauf bezogen werden. Nun ist aber anderweitig sehr klar, dass die partes Antonii nur die politische parteistellung des Antonius zu bezeichnen vermögen. Cicero sagt daher §. 70. omitto ea peccata, quae non sunt earum partium propria, quibus tu rempublicam vexavisti: ad ipsas tuas partes redeo, id est, ad civile bellum. Wenn an einer andern stelle die söhne des Cn. Pompejus mit den waffen ihr vaterland zurückfordern §. 75, so geht das die ganze cäsarianische partei an: est haec causa partium communis: wenn sie dagegen zugleich das vermögen ihres vaters, welches Antonius erstanden hat, zurückfordern, so betrifft es die fortunas Antonii speciell. Hieraus ergibt sich, dass in der obigen stelle §. 74 in suis partibus und in suis fortunis nicht identisch sind, also id est nicht richtig sein kann, sondern dafür idque gelesen werden müsse. Antonius ist furchtsam gewesen in suis partibus, und noch dazu, da es sich um sein vermögen handelte.

9. Antonius hat (Cic. Phil. II, 68) selbst das haus des Pompejus zu beziehen gewagt: neque vero te unquam neque vigilantem neque in somnis credo mente posse consistere. Cicero führt diesen gedanken sofort weiter aus: necesse est, quamvis sis, ut es violentus et furens, cum tibi obiecta sit species singularis viri, perterritum te de somno excitari, furere etiam saepe vigilantem. Das erste, woran man bei aufmerkamer lectüre anstoss nimmt, ist, dass furere zweimal vorkommt, im concessiven neben- und im hauptsatze. Magst du noch so sehr furens sein, so musst du dennoch furere. Dies ist eine absurdität, die auch dadurch nicht gehoben wird, dass zum zweiten furere noch der zusatz vigilantem gemacht wird: denn eben im wachen findet das furere überhaupt nur statt. Vielleicht aber ist furere überhaupt nicht der angemessene begriff; nicht der ausdruck, welcher die unruhe und pein des bösen gewissens bezeichnet, von der hier doch einzig und allein die rede ist. Wäre furari ein ausdruck, der sonst als ciceronianisch nachzuweisen stünde, so

würde ich keinen andern als ihn hier einzusetzen rathen. Doch auch dann hätte noch das *etiam* seine bedenken. Es würde sehr schön zu *vigilantem* passen, nicht bloss in *sono*, sondern *etiam vigilantem*; allein es ist hievon durch *saepe* getrennt, und kann demnach zu *vigilantem* nicht gezogen werden, sondern nur zu *saepe* oder zu *furere*. Ich setze hierbei voraus, dass die beziehung des *etiam* auf das voraufgehende wort auch bei Cicero anerkannt sei. Aber weder die eine noch die andere beziehung giebt einen passenden sinn: nicht bloss *saepe*, sondern sogar oft *furere* ist so wenig angemessen wie *furere etiam*, welches dem *furere* eine steigernde bedeutung gegen das vorbergehende beilegen würde. Hier ist eine solche steigerung aber nicht an ihrer stelle: denn die *pointe* liegt darin, dass er bei nacht und bei tage keine ruhe habe. Aber dies *etiam* führt auf die rechte spur: es ist nämlich *furere etiam* aus *furis agitari* entstanden, wie ich glaube. — Weiter ist unsere aufmerksamkeit auf jenes *violentus* zu richten, wie jetzt Halm liest, und zwar „weil es besser zu dem folgenden *furens* passe“. Meiner ansicht nach war vielmehr zu fragen, ob *violentus* oder *vinolentus* besser zum ganzen gedanken passe. Ich meine, das letztere allein sei das angemessene. Es müssen im concessiven gedanken hindernisse enthalten sein, welche dieser unruhe der seele in den weg treten könnten. Die gewissensqualen aber sind doch so gross, dass alle jene hindernisse nichts wirken. Die *violentia* ist kein solches hinderniss, aber wohl die *vinolentia*. Es hilft dir nichts, sagt er, dass du dich betrinkst; das bild des ermordeten verfolgt dich dennoch tag und nacht. Für den schlafenden zumal passt nur die *vinolentia*. Hierzu kommt noch ein anderes motiv, dass Cicero's interesse forderte überall die *timiditas* des Antonius sehr stark hervortreten zu lassen. Der *vinolentus* ist in einem zustande der empfindungslosigkeit, der *furens* ist es gleichfalls, wie §. 65 der *furor* mit dem *stupor* in eine verbindung gebracht wird, in der der *stupor* als ein milderer grad des *furor* erscheint. Der *vinolentus* ist in einem physischen, der *furens* in einem geistigen *stupor* begriffen.

10. Cicero spricht von dem gräuel, dass Pompejus güter versteigert und an Antonius gekommen seien, in drei, so zu sagen, absätzen, erstens dass Antonius sich nicht geschämt habe sie zu kaufen, zweitens von der art und weise, wie derselbe damit hausgehalten habe, drittens dass er selbst in die wohnung des Pompejus gezogen sei. Der zweite abschnitt beginnt Phil. II §. 65 so: *at quam insolenter statim heluo invasit in eius viri fortunas, cuius virtute terribilior erat populus Romanus exteris gentibus, iustitia carior!* und fährt dann gleich fort: *in eius igitur viri copias cum se subito ingurgitasset u. s. w.* In zwei sätzen unmittelbar hinter einander lesen wir: *in eius viri fortunas — in eius viri copias, invasit — se ingurgitavit, statim —*

subito. Beide sätze sind durch igitur verbunden, als ob in dem ersten von beiden weitläufig die art und weise beschrieben wäre, wie sich Antonius in besitz gesetzt habe, oder als ob nach einer längeren digression die rede den fallen gelassenen faden wieder aufnehmen wolle. Dies ist nicht der fall. Ich halte daher die worte, mit denen der §. 68 beginnt, bis zu ingurgitasset für unächt, und lese: At quam insolenter statim beluo invasit in eius viri fortunas, cuius virtute terribilior erat populus Romanus exteris gentibus, institia carior? Exsultabat gaudio cett., so dass also die rede ähnlich gebildet ist, wie wenige paragraphen vorher §. 57. 58: Etenim quod unquam in terris tantum flagitium extitisse auditum esse? tantam turpitudinem? tantum dedecus? Vehabatur in essedo tribunus plebi cett., nach dem ausrufe die achilderung im imperfect. Wobei ich beiläufig bemerke, dass die paragraphen- und capiteleintheilung oft lächerlich absurd und für angehende leser ein hinderniss des verstehens ist.

11. Cic. Phil. II, §. 50 steht accipite nunc — non ea quae — feceris. Ich bin der ansicht, dass man sich in diesen dingen ein herz fassen und *fecit* schreiben sollte, wie z. b. Bake hier kein bedenken tragen würde zu thun.

12. Cic. Phil. II, §. 29. Antonius hat dem Cicero den vorwurf gemacht, er habe den anschlag zu Cäsars ermordung entworfen. Beweise dafür konnte er nicht vorbringen ausser einer ausrufung des M. Brutus, unmittelbar nach der that. Hieraus schloss er voluisse Ciceronem interfici Caesarem. Wenn, sagt Cicero, das voluisse ein verbrechen ist, so ist auch das laetatum esse über die geschene that ein verbrechen. Quid enim interest inter *suasorem* et *probatorem*? aut quid refert, utrum voluerim fieri an gaudeam factum? Das heisst: es ist kein unterschied. Kein unterschied zwischen dem *suasor*, der zur that räth und sie herbeiführt, und dem *probatore*, der sich hinterher nur beifällig äussert. Cicero weiss doch sonst sehr wohl, was das *suadere* besagt. §. 21. quod quidem ego *favisse* me tibi fateor, *suasisse* ne tu quidem dicis, und so hält er den unterschied des *favere* und *suadere* sehr fest. Kurz es ist an unserer stelle *suasorem* ein völlig falscher ja verkehrter begriff, für den der richtige sich aus dem obigen ergibt: *fautorem*.

13. Es ist eine eben nicht wichtige sache, ob Cic. Phil. II, §. 3. Q. Fadii als ächt gelte oder nicht; aber es ist nicht unwichtig, überzeugt zu sein, dass an vielen stellen des Cicero zusätze vom rande in den text gekommen sind. Es heisst dort: cum te omnes recordarentur libertini generum et liberos tuos nepotes Q. Fadii libertini hominis fuisse. Warum wird Q. Fadii erst beim zweiten gliede eingeschoben, warum nicht schon beim ersten? Hierzu kommt, dass hierdurch die rednerische schönheit vernichtet wird, welche sofort wieder eintritt, sobald wir Q. Fadii hinwegnehmen.

14. Für einen ähnlichen zusatz halte ich Cic. Phil. II, §. 90 die worte: *pacem habereamus, quae erat facta per obsidem, puerum nobilem, M. Bambalionis nepotem*. Es ist davon die rede, welch ein tag der ehre der 17. März für Antonius hätte sein können. *Qui dies tibi ille, M. Antoni, fuit? Quamquam mihi inimicus subito extitisti, tamen me tui miseret, quod tibi invideris. Qui tu vir, dii immortales! et quantus foisses, si illius diei mentem servare potuisses! quamquam bonum te cett.* Man sehe die gleichmässigkeit der rede; zwei ausrufungen, und hinter jeder ein satz mit *quamquam*. Diese gleichmässigkeit erhalten wir durch tilgung jenes einschiebsels. Der ganze gedanke trifft die *person* des Antonius, ob er ein *bonus* sei oder nicht; der frieden, der die folge hätte sein können, gehört in diese gedankenreihe gar nicht hinein. Und dies ist der zweite grund, der mich bestimmt, die betreffenden worte für ein einschiebsel zu halten. Der dritte liegt in den einzelnen ausdrücken: *pax facta per obsidem* ist absurd; für *facta* ist *confirmata* der treffende ausdrück, wie Cic. Phil. I, 2: *pax denique per eum et per liberos eius — confirmata est*. Sodann würde der hieb, *puerum nobilem, M. Bambalionis nepotem* in die luft gethan sein, da Fulvia, Bambalio's tochter, bereits mit Clodius und Curio vermählt gewesen war und jener name bereits aufgehört haben musste einen üblen klang zu haben. Bambalio ist kein Q. Fadius.

15. Während Cäsar im jahre 49. in Spanien gegen Afranius und Petrejus kämpft, hat er dem Antonius Italien übergeben: *in eodem tribunatu, cum Caesar in Hispaniam proficiscens huic conculcandam Italiam tradidisset, quae fuit eius peragratio itinerum, lustratio municipiorum!* Cic. Phil. II, §. 57. Die beschreibung seiner reise folgt dann in §. 58. Aber auch eben nur die beschreibung seines reiseaufzugs, nicht aber die art und weise, wie er in den municipien einkehrte. Und gewiss, warum sollte blos der municipien, warum nicht auch der colonien und praefecturen erwähnung gethan sein, die doch am schlusse des §. 58 erscheinen: *horum flagitiorum iste vestigiis omnia municipia, praefecturas, colonias, totam denique Italiam impressit*. Denn dass §. 77 bloss die municipia coloniaeque Galliae erwähnt sind, hat seinen guten grund. Dies ist der grund, warum ich an der *lustratio municipiorum* anstoss nehme, wobei ich nicht verhehlen will, dass auch der gebrauch des wortes *lustratio* für das blosse bereisen sein bedenken hat. Mehr aber noch nehme ich anstoss an der *peragratio itinerum*, sowohl an sich, als auch in der verbindung mit der *lustratio municipiorum*. Ein *peragrar*e Italiam ist sehr schön, auch meinethwegen ein *peragrar*e vias; wie aber ein *peragrar*e itinera denkbar sein sollte, ist mir völlig unbegreiflich. Um zum schluss zu eilen, da mir *peragratio itinerum* eben so wenig als *peragratio* allein, ohne einen objectsgenitiv passend erscheint, so bin ich der ansicht,

dass Cicero geschrieben habe: quae fuit eius peregrinatio! scio cett.

16. Cic. Phil. I, §. 21: Altera promulgata lex est, ut de vi et de maiestate damnant ad populum provocent si velint. Haec utrum tandem lex est, an legum omnium dissolutio? Diese frage wird grosses bedenken erregen müssen. In §. 19, wo von der dritten richterdecurie die rede ist, heisst es doch nur: quid? lege, quae promulgata est de tertia decuria, nonne omnes iudiciariae leges Caesaris dissolvuntur? also nicht omnes leges, sondern omnes iudiciariae leges. Von dem betreffenden gesetzte selber heisst es unten §. 22: non provocatio ista lege datur, sed duae maxime salutares leges quaestionesque tolluntur. Aus den allen gesetzen ist hier die zahl von zwei gesetzen geworden. Wie hätte Cicero in unserer stelle, auf eine so augenscheinlich verkehrte weise die sache übertreiben sollen? Das übelste ist nun noch, dass in §. 21 gar nicht von der dissolutio legum die rede ist, vielmehr Cicero hierauf erst §. 22 kommt; dagegen ist im §. 21 dargelegt, dass dies gesetz a) keine gratia, wohl aber b) turpitude bringe. Und einen solchen gedanken erwartete man anstatt der betreffenden worte: „wessen gunst glaubt ihr in aller welt damit zu verdienen“? woran sich dann die worte quis enim cett. sehr passend angeschlossen haben würden. Die worte haec — dissolutio sind entschieden ungehörig, vielleicht ein missglückter versuch eine lücke im texte auszufüllen.

17. Cic. pro Milone §. 37. Es ist die rede von dem nie ruhenden, immer arbeitenden dolche des Clodius: haec intentata nobis est, huic ego vos obici pro me non sum passus, haec insidiata Pompeio est, haec istam Appiam — — nece Papirii cruentavit, haec haec eadem longo intervallo conversa rursus in me est. Vier sätze mit haec beginnend, der letzte selbst mit einem verstärkten haec, dazwischen ein satz mit huic: ich glaube kaum, dass diese disharmonie in der grossen harmonie von Cicero selbst herrühren könne. Dazu kommt, dass überall das verderben dieses clodianischen dolches und seine activität bezeichnet ist, während in dem mit huic beginnenden gliede Cicero sagt: er habe seine mitbürger abgehalten, sich für ihn diesem dolche auszusetzen, was den affirmativen behauptungen der übrigen glieder gegenüber in seiner negativität sehr lahm ausfällt. Form und inhalt des satzes berechtigen uns diesen als unpassendes einschleissel zu streichen.

18. Cic. pro Milon. §. 39. Es hätte für Milo, wenn dieser die absicht gehabt hätte, den Clodius zu tödten, wohl eine bessere zeit gegeben: quod erat tempus? Es folgen die günstigen momente dieser zeit: a) clarissimus consul, b) septem praetores, cett. c) Cn. Pompeius, d) omnium denique in illum odia ardebant desiderio mei, quem qui tum interemisset cett. In den drei ersten gliedern fehlt das verbum finitum; beim vierten ist ardebant hinzugefügt, wodurch die symmetrie und, ich denke,

auch die wirksamkeit des ganzen satzes gestört ist. Denn dieser letztere ruht zum theil auf der auslassung des verbums. Es scheint mir sicher, dass *ardebant* eingefügt sei von jemand, der den ablativ *desiderio* mei ohne vermittlung des *ardebant* nicht glaubte an das *odia* heranbringen zu können.

19. Cic. pro Milone §. 53 ff. Cicero will hier auseinanderzusetzen *locus ad insidias ille ipse, ubi congressi sunt, utri tandem fuerit aptior*. Es geschieht das in §. 53 auf eine angemessene weise. In §. 54 aber finden sich gedanken, welche mit der beschaffenheit des ortes nicht das geringste zu thun haben, sondern vielmehr zu der beschaffenheit der reiseeinrichtung gehören, welche in §. 55. betrachtet wird. Es sind die worte *com alter veheretur in reda paenulatus, una sederet uxor — quid horum non impeditissimum? vestitus, an vehiculum, an comest quid minus promptum ad pugnam, cum paenula irretitus, reda impeditus, uxore paene constrictus esset? Fast* scheint es, als ob das zweimalige *impeditissimum* — *impeditus* uns mit dem finger darauf hinweisen wollte, dass die worte in §. 55 gehören, wo das *iter expediti latronis cum Milonis impedimentis* verglichen werden soll. Wir werden auch die stelle unschwer ermitteln, wo diese worte hineingehören. *Semper ille*, beginnt die vergleichung in §. 55 und im zweiten gliede steht Milo. Die vergleichung fährt weiter fort mit *ille qui semper cett.*, aber das zweite glied der vergleichung fehlt: hier *fehlt* uns etwas, dort ist etwas *überflüssig*, und dies überflüssige ist gerade für die lücke die passende ergänzung. Hiernach gestaltet sich unsere stelle so: *res loquitur ipsa, iudices, quae semper valet plurimum. Si haec non gesta audiretis, sed picta videretis, tamen appareret, uter esset insidiator, uter nihil cogitaret mali. Videte enim illum cett. Age nunc iter expediti latronis cum Milonis impedimentis compare. Semper ille antea cum uxore cett. Milo, qui nunquam, tum casu pueros symphoniacos uxoris ducebat et ancillarum greges. Ille qui semper secum scorta, semper exoletos, semper lupos duceret, tum neminem, nisi ut virum a viro lectum esse diceret, cum alter veheretur in reda paenulatus, una sederet uxor: quid horum non impeditissimum? vestitus an vehiculum an comest quid minus promptum ad pugnam, cum paenula irretitus, reda impeditus, uxore paene constrictus esset? Cur igitur ille victus est? cett.* Die geringen veränderungen, deren wir bedurft haben, um diese restitution zu bewirken, sind kaum nennenswerth.

20. Cic. pro Mil. §. 53: *Ante fundum Clodii, quo in fundo — facile mille hominum versabantur valentium, edito adversarii atque excelso loco, superiorem se fore putarat Milo, et ob eam rem eum locum ad pugnam potissimum elegerat?* Der ausdruck *locus adversarii* ist mir seit lange ein anstoss gewesen: es ist der ort, wo er den gegner angreifen will, nicht einmal der ort, den der gegner bereits wirklich in besitz hat; obwohl auch hier



für dem Cicero ein anderer ausdruck würde zu gebote gestanden haben. Ich schwanke über das richtige, was allerdings kein gutes zeichen für den werth der conjectur ist; das nächste scheint mir zu sein *adversante*.

Greiffenberg.

Dr. Campe.

## Zu Libanius.

Liban. Oratt. I 227, 10. *Παρθένιον τε τὸν ἐν Παφλαγονίᾳ ποταμὸν ὄντα καλὸν. καλὸν δὲ εἶναι λόγος, ὅτι λουτρὸν Ἀρτέμιδι γένοιτο.* Reiske will entweder δὲ tilgen und ὄντα καλὸν in kommata einschliessen, oder ἴσμεν vor *Παρθένιον* einschieben und δὲ behalten. Beides unrichtig, weil δὲ irrig für die conjunction gehalten wird, während es compendium von δέον ist, wie denn der cod. höchst wahrscheinlich bei genauerer einsicht nicht δὲ sondern δὲ geben würde. Vgl. Bast Comm. pal. p. 770. Cobet zu schol. Eur. Tro. 1233 p. 58 Witzsch. Porson zu Photius 362, 10, der dieserhalb auf Valck. Phoen. 1628 verweist. Ein beispiel bietet auch Stob. flor. XLVIII p. 288 δ' εἶναι, wo A δέον εἶναι. Danach ist zu lesen: *ποταμὸν ὄντα καλόν, καλὸν δέον εἶναι λόγος. Οἷτω καλούμενον* statt ὄντα καλόν ausserdem zu corrigiren erscheint nicht gerade nöthig. — Ebenda 227, 17 wünschte ich des gegensatzes wegen *αἰδοῖ θνητῶ*, 228, 2 *ταῖς οἰκίσκῃ καθαιρουμέναις ὄρνισι* (s. Didym. p. 311), 229, 2 *ἐπεξιόντα*.

I p. 255, 2 — *περὶ τοὺς λόγους τὸ ἴσον γένοιτο· ὁρῶμεν γὰρ δῆπουθεν ἐν μὲν τοῖς ὄντας ἄνευ χρημάτων, τοὺς δὲ ὧν ἐώηνηται δούλων. ταυτησὶ βελτίους ᾧ ἀργύρῳ δὲ οὗτοι γε. βελτίους δὲ ἀργύρῳ. οὗτοι δὲ δύναται κτλ.* So hat diese arg verstümmelte stelle der cod. Aug., im cod. Bav. fehlen die worte *ταυτησὶ* — ἀργύρῳ. Vor allem ist klar, dass diese worte *βελτίους δὲ ἀργύρῳ οὗτοι δὲ* irrthümliche wiederholung sind, und dass die darauf basirte lesart Morellis werthlose interpolation ist trotz Reiske's exclamation: *et profecto est haec tolerabilis saltem lectio.* ὄντας ist richtig, sc. λόγους. Weiterhin vermuthet ich: *τοὺς δὲ ὧν ἐώηνηται δούλων ταυτὴ ἀβελτερωτέρους. ἀργύρῳ κτλ.*

I p. 308, 16. *ἔπαθον μὲν τι πρὸς τὸν Κάσιον Δία ἐκείνου τοιοῦτον, οἷον Πτολεμαῖος περὶ τὴν Ἀρτεμιν, καὶ μεθίστασαν.* Vermuthlich: *περὶ τὴν Ἀρτέμιδος μετὰστασιν*, oder *μεθίδρυσιν*.

Oels.

Moris Schmidt.

## XL.

### De rerum Aegyptiacarum scriptoribus Graecis ante Alexandrum Magnum.

(Cf. sup. p. 522).

#### Cap. 3. De Herodoto Halicarnassensi.

1. Herodoti historiae a II, 2 usque ad III, 16 nihil nisi Aegyptiorum res describunt<sup>1)</sup>. Quod opus licet minime ab Herodoto ipso in nouem libros Musarum nominibus inscriptos diuisum esse inter uiros doctos nunc satis constet, nihilosecius grammaticos Alexandrinos satis accurate rem adornauisse et Aegyptiaca illa ex Herodoti consilio unum λόγος efficere arbitramur, cum sint concinna nec alienis degressionibus interrupta: cui sententiae etiam id fanere uidetur, quod Herodotus II, 38 de notis quibus Apis agnoscat, ἐν ἄλλῳ λόγῳ se dicturum esse pollicitus promisso stat III, 38.

2. Iam ut quomodo Herodotus res distribuerit, paucis uerbis delineemus, sic narrationem suam instituit. II, 2—3 Aegyptios antiquissimam, si Phrygas exceperis, nationem fuisse demonstratur: II, 4 inuenisse eos et anni cursum et duodecim deorum cum nomina, tum cultum; II, 4—18 inferiorem Aegyptum esse Nili alluuiem probatur, Aegypti natura et fines describuntur; II, 19—34 de Nilo agitur; II, 35—36 Aegyptiorum mores a Graecis multum differre docemur; II, 37—42 de Aegyptiorum disputatur pietate, sacrificiis, cultu: II, 43—53 de dis Aegyptiorum: II, 54—58 de oraculis: II, 59—64 de diebus festis: II, 65—76 de sacris animalibus; II, 77 genuinos Aegyptios omnium hominum esse cultissimos et sapientissimos ostenditur, eorum uictus describitur; II, 78 uerba fiunt de conuiujs eorum: II, 79—80 de nonnullis eorum institutis, quae Graecis sint similia; contra

1) Herodoti lib. II. cum parte libri III. et reliquorum librorum fragmentis seorsum editus est in libro cui titulus est „Aegyptiaca, collegit F. A. Stroth, Gotha 1782, 8 (Pars 1.)”. De hac parte operis Herodotei conferendi sunt Bunsen, Aegypten's stelle in der weltgeschichte, p. 141 sqq. Lepsius, die chronologie der Aegypter I, 245 sqq.

30 quomodo Aegyptii alter alterum salutant barbare prorsus  
 ra, urgetur; II, 81 vestitus eorum describitur; II, 82—83  
 eorum geneethialogia et horospicina agitur: II, 84 de medi-  
 cinae apud eos conditione: II, 85—90 de mortuorum sepulturis;  
 II, 91 ostenditur Aegyptios exceptis Chemmitis qui Persae, Graeco  
 Cereō, sacra faciant, aliarum gentium mores auersari; II, 92—  
 95 quibus moribus paludem incolae utantur a geminis Aegyptiis  
 paulum discrepantibus, enarratur; qua occasione oblata II, 96—  
 98 de Aegyptiorum annibus et navigatione quaedam inserantur.  
 Inde Herodotus historiam rerum ab Aegyptiis gestarum prosequitur,  
 et a II, 99 usque ad II, 146 res a Mene usque ad So-  
 thonis mortem gestas ex sacerdotum Memphiticorum narrationibus,  
 a II, 147 usque ad III, 16 res a dedecarchia instituta usque  
 ad Aegyptum a Cambyse subingratam, in quibus tradendis  
 Graeci et Aegyptii inter se conspirent, refert. Ut autem fore  
 nusquam veteres scriptores historiam a geographia et morum  
 popularium descriptione ita, ut nunc fieri solet, anxie distinxerunt,  
 ita etiam Herodotus in hac narrationis suae parte rerum  
 gestarum historiae depressiones quasdam de nonnullis rebus inserit,  
 quas antea tangere aut noluerat aut apte commemorare non potuerat.  
 Itaque II, 137—138 Bubastis oppidum cum templo Dianae describitur;  
 II, 144—146 Aegyptiorum de deorum regnis opinio exponitur;  
 II, 155—156 templum Latonae quod est in oppido Butone, enarratur;  
 II, 164—168 agitur de septem generibus hominum in quae omnes Aegyptii distribuuntur; item  
 II, 178—180 de Naucrati, Milesiorum colonia; III, 5 disputatur  
 de viis per quas aditus in Aegyptum pateat; denique III, 8  
 de moribus Arabum disseritur. Haec sunt de quibus ipse II, 147  
 praemonuit „*προσέεται δέ τι αὐτοῖσι καὶ τῆς ἡμῶν ὀψιος*”. Praeterea  
 etiam Herodotus rerum Aegyptiacarum in aliis historiarum partibus  
 hic illic mentionem iniicit. Ex his quae grauioris momenti sint,  
 ea hic commemorauisse non inutile esse existimauimus: I, 30 Solonem  
 apud Amasin commoratum esse narratur; I, 77 Croesus cum Amasi  
 foedus fecisse traditur; III, 25—30 Cambysis historia ita memoriae  
 mandatur, ut potissimum quomodo in Aegyptios saeuierit, prematur;  
 III, 39—47 Amasis regis cum Polycrate commercium celeberrimum  
 exponitur, item de copiis auxiliaribus agitur quas Polycrates  
 Cambysi contra Aegyptios miserit, et de thoracibus linteis duobus  
 ex quibus alterum Amasis Lacadaemoniis donauerit, alterum  
 Minerae Lindiae dedicauerit; IV, 41—43 quae ratio sit inter  
 Aegyptum et Africam quae uolgo tertia pars orbis esse credatur,  
 ostenditur et utrum Africa a Phoenicibus per Neconem,  
 Aegypti regem, missis circumnavigata sit, quaeritur,  
 et quomodo Sataspes Peram ab Aegypto exorsus  
 idem facere frustra conatus sit, narratur; IV, 159  
 Aprien, Aegypti regem, Libyas quidem imperio suo subie-  
 cisse, sed a Graecis Cyrenaeis cladem perperam esse refer-

Herodotus; IV, 180 quasdam Libyas gentes elupneas et galeas ab Aegyptiis, primis harum rerum inuentoribus, accepisse uidetur dicit, uti Ammonios religiones suas a Iouis fano Thebano; V, 52—55 Doriensium reges propter Persaei natales esse genuinos Aegyptios affirmat. Cetera frustra minoris momenti qui scire cupit, is Strothii conferat Aegyptiaca, ubi ea diligentissime collecta sunt.

3. Ex omnibus quoscumque operi suo inseruit, excessibus maximus est is quo Aegyptum descripsit Herodotus; cuius rei causam ipse reddidit II, 35 „ἱεροῖμαι δὲ περὶ Αἰγύπτου μηχανεύων τὸν λόγον, ὅτι πλείω θωανάσια ἔχει ἢ ἄλλη πᾶσα χώρα καὶ ἔργα λόγον μᾶζω παρέχεται πρὸς πᾶσαν χώραν· τούτων εἰσέκειν πλείω περὶ αὐτῆς εἰρήσεται”.

4. Veneranda illa rei publicae Aegyptiorum antiquitas et legum institutorumque quibus utebantur, praestantia Herodotum admiratione adeo impleuit, ut plurima inde Graecorum instituta repeteret, imo non pauca quae domi aliter sese habere uideret, obtrectaret. Itaque quaecumque Graeci unquam aedificauerint, una comprehensa uno labyrintho et laboris et sumptus ratione habita inferiora esse censet (II, 148). Porro Aegyptios sapientius quam Graecos anni cursum instituisse non sine causa fateatur (II, 4). Id quoque excusari potest quod II, 109 geometriam Graecorum ab Aegyptiis repetit. Sed quod IV, 180 ex Aegypto scutum et galeam non ad Libyas tantum, sed etiam ad Graecos peruenisse autumat, vix cuiquam probauerit. Et quod II, 167 Lacedaemonios ab Aegyptiis didicisse opifices contemnere opinatur, de eo ipse dubitare uidetur. Vti verum esse potest quod I, 30 narrat Solonem ad Amasin, Aegyptiorum regem, sese contulisse, ita cum aliis de causis, tum propter temporum rationem id maxime a uero abhorret quod eundem Solonem τὸν ἀρχίας νόμον Aegyptio illi Amasi debere putat (II, 177); nam Solo Athenis leges tulit anno 594 a. C. et Amasis anno demum 570 regnare coepit. Cultum potissimum deorum Herodotus ex Aegypto repetiit nec ueritus est hanc sententiam II, 45 pronuntiare „λέγουσι δὲ πολλὰ καὶ ἄλλα ἀνεπισκῆπτως οἱ Ἕλληνες. ἐνέθης δὲ καὶ αὐτῶν ὁδὸς ὁ μῦθος ἴσται, κ. τ. λ. Immanes igitur illos annorum numeros qui a deorum regni praeteriisse dicuntur ab Aegyptiis, credulus adeptant non perapiciens eos ex astronomiis rationibus promanauisse, eosque Graecorum opinioni quibus dei nuper demum exstitisse uidebantur, praetulit (II, 43—44). Imo his causis permotus coniecturis quibusdam indulsit et Herculem Bacchum Panem Graecorum heros fuisse credidit quibus parentes ueterum illorum Aegypti deorum nomias indiderint (II, 145—146). In his nobis quasi semina uidentur esse posita potis istius ab Euhemero excogitatae quae postea Graecorum animos infecit et in turpissimos errores iaduxit, ut deos homines fuisset dicerent et mythicas de dis traditiones historice interpretarentur et quae in deorum historia incongrue narrari sole-

rent, sic expedirent, ut multos eiusdem nominis existitiae conciliarent. Herodotus autem Pelasgos ab Aegyptiis deos mutatos esse, a Pelasgis Graecos putabat. Sed quod mirum est nec nisi ex eo quod Herodotus Aegyptiorum linguae expertus fuit, explicari potest, ipsa nomina Aegyptiaca esse quae Pelasgi nominibus suis imposuissent, eaque olim nominibus caruisse arbitratur (II, 50—53). Diserte enim ac plane II, 43 Herculis nomen Aegyptium esse testatur, cum ab Aegyptiis Herculem Khunsu, Χῶν, uocatum esse certum sit, idque mira quadam argumentatione euincere studet. Porro etiam ritus et processiones et ferias Graecos ab Aegyptiis accepisse sibi persuasit (II, 58). Cadmum Bacchi orgia ex Aegypto arcessivisse, Melampodem ea a Cadmo accepta Graecos docuisse coniecit (II, 49); deinde etiam Thesmophoria a Danaï filiabus ex Aegypto in Graeciam allata esse censuit (II, 171). Neque veritus est ineptas quasdam fabellas de Helena in Aegyptum ad Proteum regem delata a sacerdotibus, uti uidetur, excogitatas Homericæ narrationi antepone (II, 120). Eam quoque traditionem quae inter Graecos iam antea peruolgata erat, reges Doriensium fuisse *Αἰγυπτιῶν ἰθαγενείας* Herodotus cupidissime arripuit (VI, 53). Item doctrinam de animarum ab aliis post mortem ad alios transitionibus Aegyptiam esse cum uideret, Graecorum quosdam philosophos qui idem sensissent, furti accusare non dubitavit (II, 123). Denique Aeschylum cum Dianam Cereris filiam nominasset, ab Aegyptiis id accepisse asseueravit (II, 156). Quae cum ita sint, patet Herodotum ab erroribus eorum scriptorum qui ubique nihil nisi Graecis similia obseruasse sibi uidebantur, plus quam immunem fuisse.

5. Sed iam ut eorum quae Herodotus de Aegypti rebus tradidit, indoles melius perspicui possit, quibus ex fontibus cognitionem suam hauserit, quaerendum est. Hauserit et ex iis quae a sacerdotibus Aegyptiis comperit, et ex nonnullis quae eius temporibus inter Graecos de Aegypto ferebantur, traditionibus et scientiam rerum Aegyptiacarum quam hinc sibi comparauerat, ex iis quae ipse uidit aut fando audiuit, auxit.

1) Ac primum quidem Herodotus non raro contra Ionas disputat. Eiusmodi disputationes ad unum uelgo Hecataeum non sine speciosa quadam causa referri uidimus, sed speciosa tantum; est enim unus ille cuius nomen ab Herodoto prodatur, unus ut uolgo creditur qui ante Herodotum de Aegypto scripserit, unus qui ante Herodotum de Aegypto scripserit, unus qui confutatione dignus fuisse uideatur. Atque eos hallucinari, qui Hellanici libros Herodoto notos fuisse existiment, Dahlmannus<sup>2)</sup> dudum demonstravit. Uti

2) II, 1, 128. Es lässt sich ferner vermuthen, dass beide männer, z. b. in ihren kenntnissen von Aegypten, nichts mit einander gemein hatten. Aus dem buche des Hellanikus *über Aegypten* wird die auffallende stelle citirt, welche später in den schulen der stöcker häufig als

haec omnia vera sunt, ista tamen paullo aliter rem sese habere nobis persuasum est. Nam Thales et Anaxagoras philosophi tacite ab Herodoto ipso refelluntur, nec Cadmi opus cur ei ignotum fuisse censeamus, idoneam causam subesse supra monuimus. Itaque etiamsi plerumque Hecataeum carpi concedimus, id ubique fieri negamus. Cum bene hoc scire magni intersit, ut quid praestiterit Herodotus, melius intelligatur, omnes illos locos ubi vel Ionum vel Graecorum sententiae ab Herodoto commemorantur, quae res planior fiat, ante oculos legentium ponimus. II, 69 „καλίσονται δὲ οὐ κροκόδειλοι, ἀλλὰ χάμψαι· κροκοδείλους δὲ Ἴωνες οὐνόμασαν“. Item II, 15—16 „εἰ ὦν βουλόμεθα γνώμῃσι τῇσι Ἰώνων χρᾶσθαι τὰ περὶ Αἴγυπτον, κ. τ. λ.“ qui Delta solum Aegyptum esse putent, cetera vel Asiae vel Libyae assignent: tum „Ἑλληνάς τε καὶ αὐτοὺς Ἴωνας ἀποδείκνυμι οὐκ ἐπισταμένους λογίζεσθαι“ qui tres orbis partes esse opinentur: quartam enim sic accodere Aegyptum. Haec Hecataei est sententia. II, 3 „Ἕλληνες δὲ λέγουσι ἄλλα τε μάταια πολλὰ καὶ ὥς γυναικῶν τὰς γλώσσας ὁ Ψαμμίτιχος ἐκταμών τὴν διαίταν οὕτω ἐποίησατο τῶν παιδῶν παρὰ ταύτης τῆσι γυναιξί“. II, 20—23 „ἀλλ' Ἕλλήνων μὲν τινες ἐπίσημοι βουλόμενοι γενέσθαι σοφίην ἔλξαν περὶ τοῦ ὕδατος τοῦτον τριφασίαν ὁδόν“: quibus praemissis Tbaletis (c. 20), Hecataei (c. 21), Anaxagorae (c. 22) de Nili incrementis sententiae diluuntur. Denique II, 134 de Rhodopide haec proferuntur: „τὴν δὲ (i. e. Mycerini pyamidem) μετεξέταροί φασι Ἕλλήνων Ρωδάσιος ἐταίρης γυναικὸς εἶναι, οὐκ ὀρθῶς λέγοντες“. Si nunc Hecataeus Aegyptum Delta solum esse dixisset, summum illud studium quo Herodotus eam opinionem refellere identidem conatur, iustam causam haberet nullam; sed recte fecisse tibi videbitur Herodotus, si posueris ab eo sententiam inter aequales receptam impugnari. Etiam illud quod de miro Psammitichi facinore traditur, a Graecis mercenariis quibus iste regnum suum tuebatur, excogitatum et Naucrati receptum et a logographis histeris mandatum esse a uero non abhorret; ueri etiam non dissimile est a philosophis narratiunculam illam propagatam esse

grundsatz vorkommt . . . dergleichen ansichten sind eben nicht im sinne Herodots, müssen uns aber die persöhnlichkeit des Hellanikus anziehend machen, insofern sie aus ihm ursprünglich hervorgingen. Inzwischen ist Hellanikus wahrscheinlich nie in Aegypten gewesen; es verlautet überhaupt nichts von seiner reisebildung; was hätte Herodot eben von ihm über das schwer verständliche land lernen können? Doch zur sache. Bei Hellanikus wird erzählt . . . Herodot seines theils erzählt den umstand nicht, wodurch Amasis dem könige soñ bekannt geworden sein; die hauptsache aber ist, dass er den gestürzten könig Apries nennt (II, 161, 4) und gar keine abweichungen in dieser hinsicht bemerklich macht. Es fällt die thatsache obnehin in den zeitraum, von welchem Herodot schreibt, man wisse nun alles, was sich in Aegypten zugetragen, mit voller zuverlässigkeit (c. 154). Heisst es somit nicht der wahrscheinlichkeit zuwider urtheilen, wenn man die Aegyptiaka des Hellanikus unter die Herodotischen quellen stellt?

quos multos fuisse notum est in quaestione illa discentibus quinam hominum antiquissimi essent. Crocodilorum nomen a toto populo receptum, non a singulis inuentum esse non est quod moneamus. Idem de fabula illa de Rhodopide infra probabitur. Vt denique nostram de tota hac quaestione sententiam quam in Hecataei periegeseos enarratione leui tantum brachio tetigimus, paucis comprehendamus, haec est: *Herodotus ubi contra Ionas uel Graecos disputat, eas traditiones respicit quae aut a scriptore quodam relatae aut hominum memoria seruatae ipsius tempestate a plurimis Graecis et potissimum Ionibus quippe quibus maxime cum Aegyptiis esset commercium uolgo credebantur; harum narrationum bona pars Naucrati exorta per Hecataei potissimum libros reliquis Graecis uidetur innotuisse.* Reliqui loci quibus Herodotus in enarrandis Aegyptiorum rebus eorum qui ante eum scripserunt, mentionem init, hi sunt: II, 116 mire de Homero nonnulla disserit quem audisse quidem suspicatur de Helena in Aegypto retenta, praetoliase tamen alteram quandam et falsam traditionem secundum quam Troiam peruuenisset; huic coniecturae argumenta quaedam ex maiore ueri similitudine rerum gestarum petita adiungit. II, 143 de Hecataeo Thebis cum sacerdotibus conuersante ita loquitur, ut Crauzerus (historische kunst, p. 180) inde priuatas inter Hecataeum et Herodotum intercessisse inimicitias coniecerit: atqui certum est Herodotum eo tempore quo Hecataeus diem obiit supremum, circiter sexennem fuisse, neque omnino nos in uerbis illis malignitatis notam deprehendere potuimus. VI, 55 ubi de ratione qua Aegyptii reges Doriensium euaserint, se tacere malle praedicat, cum alii id narrauerint; sine dubio Hecataei Genealogiarum inprimis memor fuit. Denique IV, 42 contra eos disputat qui totum orbem in tres partes dirimant: Europam enim longiorem quidem esse Africa et Asia, sed quod ad latitudinem attineat, cum utraque ne conferri quidem posse. Hic quoque qui unum aliquem scriptorem uituperari sibi persuaserit, valde errauerit. Imo illa diuisio adeo inter Graecos recepta erat, ut Herodotus ipse inuitus eam adoptare cogeretur.

II) Cum in aliis rebus, tum in geographicis Herodotus Hecataeum et reliquos logographos uix dici potest quantopere superauerit. Hoc ante omnia laudandum est quod primus Aegypti fines recte descripsit Aegyptiorum ipsorum de terra sua sententiam secutus (II, 6). Tantum abfuit ut cum Hecataeo Delta Aegyptum putaret, ut Thebas olim Aegyptum fuisse diceret (II, 15), memor id oppidum antea regni sedem exstitisse. Omnino hoc maximum inter Hecataeum et Herodotum discrimen interce-  
sit ut ille geographum ageret, hic historicum: illius sententia cum per se non prava sit et quodammodo defendi possit (id quod supra monuimus), certum est historiae in tali quaestione ratio-  
nem potius esse. Herodotus nullis laboribus se deterreri pas-  
sus est quominus quam accuratissime totam Aegyptum perlustra-

ret. Ex Palaestinensi uti videtur Syria (ubi columnas a Seso-  
stri positas uidit II, 106) Aegyptum ingressus Pelusium uenit  
et locum Psamminiti elade famosum suis oculis perspexit (III,  
12); deinde planitiem quandam in Arabia ex aduerso Buto op-  
pidi sitam serpentibus alatis iofamem uisitauit (II, 75)<sup>3)</sup>. Inde  
reversus — neque enim in ea parte Aegypti quae Arabiam spe-  
ctat, longius uidetur esse progressus<sup>4)</sup> — Papremis pugna in-  
ter Achaemenem et Inaron facta nuper nobilitatam suis oculis  
uidit (III, 12); dein Saï cum antistitibus templorum collocutus  
(II, 28. 131) Heliopolin sese contulit et ibi quoque cum sacer-  
dotibus sermones contulit (II, 3). Inde Memphin uenisse uidetur  
ubi a sacerdotibus Volcani tantum non omnia quae de antiquiore  
Aegyptiorum historia tradidit, sciscitatus est: id quod plurimis  
locis commemorauit. Deinde pyramidas (II, 127) et labyrinthum  
(II, 148) et Moeridis lacum (II, 150) inuisit. Chemmin se uenisse  
II, 91 profitetur. Etiam Thebas profectus et ibi quoque sacer-  
dotum consuetudine usus est (II, 3. 143. III, 10). Cum Hero-  
dotum prius Memphi quam Thebis fuisse per se sit ueri simile  
quod e Graecia uenientibus Memphis propior erat quam Thebas,  
Heerenius ex eo ipso quod Herodotus historiam Aegypti ex  
Memphitarum traditionibus hausit neglectis Thebanorum narra-  
tionibus, idem effecit. Inde Herodotus Elephantinen usque pene-  
trauit, id quod ipse testatur II, 29. Sed non dubium est quin  
multa etiam alia praeter haec oppida uiderit et fere omnia quae  
de terra et oppidis habet, oculatus testis tradiderit. Ut diligen-  
tissime ita etiam acutissime omnia obseruauit nec raro quae fando  
audiuit ex iis quae ipse uidit et perscrutatus est, aut comprobat  
aut refellit. Itaque II, 10 inferiorem Aegyptum esse terram a  
Nili alluuiouibus aduectam perspexit omnemque terram usque ad  
montes supra Memphin sitos olim maris sinum fuisse rectissime  
coniecit; intellexerat enim (II, 12) conchyliis in montibus repe-  
ri et ubique salsuginem efflorescere qua etiam pyramides cor-  
roderentur. Porro nigram esse terram cum uideret (II, 12),  
eam rem magnopere pressit, eo rectius quod Aegyptum ab incolis  
Chêmi, i. e. *μελάμβωλον*, uocitatum esse notum est. Deinde py-  
ramidas ipse permensus est (II, 127). In oppido Saï statuas  
quae pellicum Mycerini regis esse dicebantur, accurate examina-  
uit et inde mendacia quaedam a sacerdotibus prolata detexit (II,  
131). Maximam partem Aegypti oculatus testis descripsit (II,  
2—99); sed etiam historiae rerum gestarum ex iis quae suis

3) Dahlmann. II, 1, 70: von Aegypten aus machte der reisende links  
und rechts abschweife über die grenze hinaus: ins arabische land, als  
er hörte dass dort, in fern der ägyptischen grenzstadt Buto, geflügelte  
schlangen zu finden wären (II, 74), und er fand sich insofern befriedigt,  
dass er wenigstens knochen und gräten in ungeheurer menge sah, etc.

4) Dahlmann. II, 1, 70—71: weiter in Arabien hinein kam er wohl  
nicht . . . denn die länge des arabischen gebirges kannte er nur aus  
hörensagen.



oculis uiderat, non pauca adpersit, ut ipse his eisdem fere  
 uerbis testatur „*προσάγει δὲ αὐταῖσι τι καὶ τῆς ἑμῆς ὄψιος*” (II,  
 99. 147).

III) Tertius fons unde Herodotus historiam Aegypti ha-  
 sit, sacerdotum narrationes sunt. Cum qui antea de Aegypto  
 scripserunt, historiam rerum gestarum plane neglexissent, ipse  
 eam grauissimam esse iudicauit et dignam quae ex optimis fon-  
 tibus hausta in lucem proferretur. Sic primus ille Aegypti ar-  
 cana Graecis reserauit quorum cognitio inde usque ad Alexan-  
 drinam aetatem non ita multum adaucta est. Id sane addu-  
 bitari nequit quin linguae Aegyptiacae Herodotus expertus fuerit.  
 Nam quod II, 50 deorum Graecorum nomina Aegyptiae originis  
 esse suspicatus est, ita errare non potuisset, si indigenarum lin-  
 guam calluisset; etiam quod II, 46 Panem Aegyptiorum lingua  
*Μένδητα* uocari arbitratur, falsus est. Neque hoc obici potest  
 quod *Ἀρχανδρος* Aegyptium nomen esse negat (II, 98); non po-  
 tuit enim non Graecam huius nominis indolem perspicere. Ne  
 ea quidem quae II, 69 habet „*καλεῦνται δὲ οὐ προκοδείλοι, ἀλλὰ  
 χάμψαι*”, cum Aegyptiorum linguam didicisse probant; nam eius-  
 modi rem etiam is notare poterat qui eorum linguae expertus es-  
 set <sup>5)</sup>. Itaque ei cum sacerdotibus per interpretes conuersandum  
 erat; II, 125 ipsi commemoratur *ὁ ἑρμηνεύς μοι ἐπιλεγόμενος τὰ  
 γράμματα*. Hoc loco potissimum innixus Lepsius (chronologie  
 der Aegypter I, 248) effecisse sibi uidetur Herodotum cum sa-  
 cerdotibus ipsis non collocatum nisi raro, plurima elassi illi in-  
 terpretum qui Ciceronibus Italorum qui nunc sunt simillimi fuisse  
 uidentur, debere, indeque errores quibus apud Herodotum passim  
 offendimur, explicandos esse. Id negamus ac pernegamus. He-  
 rodotus enim plenus inaniloquentia atque ostentatione fuisse di-  
 cendus esset, si tot locis sacerdotes Volcani Memphiticos alios-  
 que auctores suos falso iactasset. Etenim II, 3 de experi-  
 mento antiquitatis a Psammiticho facto sacerdotes ab eo laudan-  
 tur (*ἤκουσα δὲ καὶ ἄλλα ἐν Μέμφι ἐλθὼν ἐς λόγους τοῖσι ἱερεῦσι  
 τοῦ Ἡφαίστου*); item II, 105 ut Delta alluuium agrum esse pro-  
 baret, addidit *κατάπερ οἱ ἱερεῖς ἔλεγον*; denique totam Aegyptio-  
 rum historiam a Mene usque ad Sethon a se sacerdotibus deberi  
 profitetur II, 142 (*ἐς μὲν τοσόνδε τοῦ λόγου Αἰγύπτιοι τε καὶ οἱ  
 ἱερεῖς ἔλεγον*) ac ne qua dubitatio subesse possit, identidem illos  
 auctores suos nominat: II, 99 de Mene; II, 100 de regibus qui

5) Bunsenius (Aegypten I, 581) in nominibus quibus crocodilus a  
 praeis Aegyptiis appellatus sit, nullum affert quod similitudinem ali-  
 quam habeat cum *χάμψαι*. Uhlemann (Philologus Aegyptiacus, Leipzig  
 1853, 8.) p. 30 hanc uocem deriuat a Coptico Emsali, quod nomen  
 Herodotus minus recte acceptum mutauerit. Veri similis est eam uo-  
 cem in uetere Aegyptiorum lingua aspirationem habuisse eamque postea  
 demum abiiecisse.

post Menem regnauerint; II, 102 de Sesostris expeditione maritima; ibid. de eiusdem expeditionibus terrestribus; II, 107 de insidiis Sesostris a fratre structis; II, 113. 116. 120 de Helene aduentu in Aegyptum; II, 136 de Asybi rege. Etiam Thebas et Heliopolim profectus est, ut cum sacerdotibus colloqueretur (II, 3. cf. II, 54. 153); Saï quoque cum eis sermones contulit (II, 130). Neque ferri potest quod Lepsius suspicatus est eum minus accurate sacerdotes uocare, qui fuerint interpretes; quid enim ambobus commune est? Herodotus ipse ut solet accurate utrosque distinxit, et II, 28 auctor fabulosae cuiusdam narrationis non sacerdos nominatur, sed ὁ γραμματιστὴς τῶν ἱερῶν χορημάτων τῆς Ἀθηναίης ἐν Σαΐ πόλει: hic sine dubio et ipse erat sacerdos, sed in inferiore quodam ordine collocatus, id quod Herodotus consulto enotauisse uidetur, ut minorem eius fidem inde comprobaret. Etsi ualde credibile est narrationes illas Graecanicas apud Herodotum partim interpretum generi deberi, tamen sic non multum lucramur; nam in ea quae maxime effendit narratione de Helena apud Proteum detenta Herodotus ter ad sacerdotum auctoritatem provocat. Dudum obseruatum est a uiris doctis totam rerum gestarum historiam usque ad Sethon regem apud Herodotum e templo Volcani Memphitico suspensam esse; sed Lepsius qui inde apparere contendit interpretes eius auctores esse, assentiri non possumus. Imo hoc sacerdotalem totius historiae indolem quam maxime confirmat. Et quod Lepsius ex eis quae Herodoto II, 125 ὁ δρμητὴς praelegisse fertur, patere dicit illum artem suam parum intellexisse<sup>6)</sup>, tantum abest ut

6) Interpretis illius narrationem qui dixerat scriptum exstare in pyramide Cheopis, quantum in raphanos et in cepas et in allia fuerit impensum, summamque esse MDC talentorum argenti, uno ore et Lepsius et Dahlmannus quantumuis ille cautus damnant. Est sane admodum miris. Quamquam cum ab omni antiquitate tradatur, uidendum est ne inconsultius reiciatur: et habet quo defendi possit. Inscriptionem eam nunc iam non amplius legi non est quod miremur; at olim pyramidi incisa esse potuit. Exstant enim papyri ex temporibus Rhamsis Miamun (qui regnauit ab anno 1341 usque ad annum 1275 a. C.) in quibus calculi subducti sint rerum in aedificiis publicis construendis ab operis consumptarum. Cuius modi rationes rex aliquis magniloquus, ut solent esse orientis reges, cur non in ipsam pyramidem inscripserit quo magnitudo operis melius eluceret? Legumina illa usitatissima Aegyptiorum alimenta fuisse patet ex libro Numerorum 11, 5 „ἐμψόθημεν τοὺς ἰχθῆρας οἷς ἡσθίουμεν ἐν Αἰγύπτῳ δρωμῖν, καὶ τοῖς σιτίοις καὶ τοῖς πίστεας καὶ τῇ πρᾶσῃ καὶ κρέμνῃ καὶ τῷ σκόρδῳ“, et ex Aristophane, qui Thesmoph. 857 Αἰγύπτιος μελανοσφύματος λιῶν uocat. Talentorum denique numerus neminem offendere potest considerantem primum per decem annos uiam muniam, deinde per uiginti annos ipsam pyramidem aedificatam esse cui operi semper centena hominum milia uacauerint. Calculis subductis inuenimus singulis hominibus quotannis ad comparanda legumina XIX obolos cum quinta parte distributos esse: quod tantum abest ut exaggeratum sit, ut propter uilitatem pretii explicari non possit nisi perpendimus intra tot milia annorum pecuniae ualorem incredibili modo immu-

interpretibus Herodotum pleraque debere prebet, ut documentum sit Herodotum raro tantum eorum ope usum esse et quae a selet fide ubicunque ex eis pependerit, prebe adnotauisse: prorsus eodem modo alio loco fidem penes τὸν γραμματιστὴν esse iusserat. Quae cum ita sint, quae recte, quae perperam Herodotus inde a II, 99 usque ad II, 147 tradidit, ea sacerdotibus aeque omnia imputanda esse consensimus. Malignos esse putat Lepsius eos qui sacerdotes illos hominum mendacissimos et Herodotum credulum ac nimis curiosum fuisse dicant, atque fabulas illas de Proteo et ceteras iam diu per Aegyptum uolgas per interpretes Herodoto innotuisse conicit. Id partim concedimus, sed sacerdotes illos prorsus absoluere non possumus. Nam quod idem Lepsius mendacia ad homines nimis curiosos decipiendos efficta ab antiquitate cum omni tum maxime Aegyptia prorsus aliena esse affirmavit, nobis non probavit. Erant enim Aegyptii levis ac pendula gens (cf. Hadriani epist. ap. Vopisc. vit. Saturn. 8), item uana et iactans et uentosa; quae uitia si quis sub Alexandrinis demum regibus initium cepisse putauerit, eum insigniter errare putamus. Tyrannica enim Persarum dominatio ac nisi fallimur iam antea mutatio totius Aegyptiorum conditionis quam Psammitichus terra alienigenis quibilibet patefacta effecit, mores nationis non potuit non corrumpere. Accessit Graecorum et omnium peregrinorum auersatio quam Her. II, 91 Aegyptiis adhaerere testatur. Inter omnes uero constat quo magis natio aliqua ab aliarum gentium consuetudine segregetur, eo cautius eam instituta sua occultare eosque qui curiose ea inuestigent mendaciis eludere malle quam uerum prodere. Quis Sinarum, quis impudentia Mosconitarum de suis rebus mendacia nescit? Sacerdotibus illis Aegyptiis ubi quaestiones tales qualibus respondere non possent, proponebantur, confitendum erat se nihil de ea re scire; quod si fatebantur, non poterant non a Graecis sperui et inde patriae ipsorum gloria imminui. Itaque narrationulas quasdam uel ab interpretum genere quod ortum est ex connubio Graecorum et Aegyptiorum (Her. II, 154), uel a Nancratitis uel alibi excogitatas quas falsas esse ipsi non ignorarent in medium proferre malebant quam earum rerum inscii ac rudes uideri: quae apud Graecos summi erant momenti. Itaque de hac re nos ita sentimus: sicut ludorum panditae quos, si minorem qua gaudent, doctrinam exceperis, cum priscis Aegypti sacerdotibus aptissime conferre licet, non mentiri solent nisi ubi literati homines ex Europaeis mendacia iis quasi obtrudunt (ut Wilfordius qui de Christo et de s. Thoma et de Kaaba Meccana

tatum esse et centena hominum milia ὑπερβολικῶς dicta esse et Herodotum fortasse maiorem quandam argenti summam apud Aegyptios Graeca talenti appellatione expressisse. Etenim si ab interpretibus mala fide illa summa excogitata esset, profecto numeri non imminuti essent, sed in immensum adaucti. Sed de hac re omnino prout quisque uoluerit, sentiat.

et de Nino ac Semiramide eos quoniam proferre iussit), ita etiam antistites illos templi Volcani Memphiticos in uniuersum traditiones genuinas et ex optimis quibusque fontibus haustas cum Herodoto communicasse censemus, ubi uero de fabulis Graecorum consulerentur, ignorantiam suam fateri nolentes mentitos esse non animi causa uel ut Herodoto fucum facerent, sed ut patriae gloriam augerent. Denique id quoque magni momenti esse uidetur quod traditur sacerdotes Memphiticos antiquitatum minus perites fuisse quam Heliopoliticos (Her. II, 3). — Herodoti descriptio mythologiae Aegyptiacae quam sacerdotibus debuit (II, 145; de eadem re loquens II, 50 addit haec λέγω δὲ τὰ λέγονσι αὐτοὶ Αἰγύπτιοι), quam sit accurata, cum alii demonstrauerunt tum Lepsius p. 252. Nemo nisi unus Herodotus tria illa deorum genera quae apud Aegyptios erant, tam acute distinxit (II, 43). Errare quidem plerisque uidetur quod horum ultimum deorum regem ante Menem exstitisse arbitratus est; sed si errauit, cum multis errauit<sup>7)</sup>. Lepsius Herodotum ea re coactum esse putat, ut etiam Osirin et Isin, Hori parentes, in tertiam deorum classem relegaret, qui primae classi adnumerandi essent. Verum in eo num Herodotus uere errauerit, uehementer dubitamus. Etenim nunc satis constat Osirin et Isin et Horum et omnes quibus cum hisce relatio quaedam intercedit, nuper demum saeculo XIII. a. C. introductos in antiquiorum deorum locos successisse (Bunsen. I, 483, sqq.). Itaque non incredibile est etiam Herodoti tempore eius rei memoria seruata deos illos in sacerdotum laterculis nondum in prima, sed in tertia classi numinum caelestium collocatos fuisse temporum magis quam honorum quibus colebantur, ratione habita: CCL uero annis post cum Manethos scriberet, eosdem deos primas tulisse. — Narrationes quas de rebus diuinis sacerdotes Memphitici cum Herodoto communicauerunt, maximam partem exotericas fuisse putamus; esotericae enim eis tantum impartiri solebant qui in ipsum ordinem sacerdotum recepti erant: id quod ad Herodotum non pertinet. Itaque uerbi causa quae II, 42 causa affertur cur Thebani Ammonem deum arietino capite praeditum fingant et cur ouium carne abstineant, Ionem cum Hercules eum uidere concupiuisset, arietis uellere caput uelatum se ei ostendisse, uera atque esoterica esse non potuit; similiter qua sequioris aetatis scriptores animalium cultum diuinum apud Aegyptios non raro explicant, causa deos Typhonem fugientes animalium horum formas assumpsisse, non est nisi exoterica. Illa quam Herodotus praebet, interpretatio cum Graeca opinione in Semeles fabula planissime expressa congruit homines ueram deorum formam intueri non posse quin protinus moriantur. Sed

7) A Manethone inter Horum et Menem semideorum regna interponuntur; sed Her. II, 50 expresse dicit „νομίζουσι δ' ὅτι Αἰγύπτιοι οὐδ' ἡρώου οὐδέτιν”. Hunc igitur antiquiorem traditionem sequi, semideos uero postea demum insertos esse crediderim.

queminus ἑρμηνεία quis hic Herodoto fraudem fecisse putet, prohibet Exodus 3, 2—6 ubi Deus Moysei apparet sub specie roseti ardentis, et magis etiam II. lib. Sam. 6, 6—7. I. lib. Paralip. 14, 9—10 quibus locus Oza quod arcae foederis quam Deus ipse inhabitare putabatur, nimium appropinquasset, e uestigio a Deo sublatus esse dicitur. Religiosa igitur haec superstitio compluribus antiquitatis nationibus communis fuisse uidetur. Herodotus qui una cum omnibus aetatis suae hominibus Aegyptiorum deos eosdem ac Graecorum putabat, qua erat pietate de eis omnibus quae patriis mysteriis similia erant et esoterica aut erant aut uidebantur, religiose tacuit. Id ipse ingenue profitetur II, 3 „τὰ μὲν νυν θεῖα τῶν ἀπηγγεμένων, οἷα ἤκουον, οὐκ αἰμὶ πρόθυμος ἐξηγέσθαι, ἐξω ἢ τὰ οὐνόματα αὐτῶν μούνον, νομίζων πάντας ἀνθρώπους ἴσον περὶ αὐτῶν ἐπίστασθαι· τὰ δ' ἂν ἐπιμνησθῆναι αὐτῶν, ὑπὸ τοῦ λόγου ἐξαναγκάζομενος ἐπιμνησθήσομαι". Eadem fere dicit II, 65 ubi singulis deis apud Aegyptios singula animalia sacra esse tradit „τῶν δὲ εἶνεκεν ἀνέται τὰ θήρια ἰρὰ εἰ λέγοιμι, καταβαίην ἂν τῷ λόγῳ ἐς τὰ θεῖα πρήγματα, τὰ ἐγὼ φεύγω μάλιστα ἀπηγέσθαι· τὰ δὲ καὶ εἴρηκα αὐτῶν ἐπιψάυσας, ἀναγκαίῃ καταλαβόμενος εἶπα". Et cum II, 46 Panem ab Aegyptiis caprina forma pingi narrasset, haec addidit „ὅτεν δὲ εἶνεκεν τοιοῦτον γράφουσι αὐτὸν, οὗ μοι ἡδιόν ἐστι λέγειν", oblitus ac in simillima re (ubi de Iouis facie arietina agebatur) causam a sacerdotibus prolatam prodidisse: eum enim ibi a sacerdotibus exotericam, hic ueram et esotericam causam edoctum esse me iudice omnem ueri speciem excedit. Similiter II, 45 postquam illa de Hercule et Iove enarrauerat et dubitationes quasdam de Hercule Graecorum in medium protulerat, haec addidit „καὶ περὶ μὲν τούτων τοσαῦτα ἡμῖν εἴπασι καὶ παρὰ τῶν θεῶν καὶ παρὰ τῶν ἡρώων εὐμνεσίῃ εἴη". Inprimis cauit Herodotus ne quid eorum quae ad Osiridis mortem et Isis planctum pertinent, enunciareret; erat enim id maximum Aegyptiorum mysterium, Eleusiniis haud inferius, et Isis Herodoto Ceres, Osiris Bacchus esse uidebatur<sup>8)</sup>. — Vera esse uidentur, quae sacerdotes narraue-

8) Hi loci cum summi momenti sint in comparandis Plutarchi de Iside et Osiride traditionibus, ut cognosci possit quae in illis genuina et antiquae, quae innouata et ex syncretismo orta sint, non pigebit nos una hic omnes ex ordine quassi temporum enumerare. Her. II, 171 de mysteriis illis haec dicit „ἐν δὲ τῇ λίμνῃ ταύτῃ τὰ δεινὰ τῶν παθῶν αὐτοῦ νυκτὸς ποιῆσαι, τὰ καλεῖσθαι μυστήρια Αἰγύπτιοι. Περὶ μὲν νυν τοιούτων εἰδότε μοι ἐπὶ πλέον ὥς ἐκαστα αὐτῶν ἔχει, εὐτομα κείσθω. Καὶ τῆς Δήμητρος τελετῆς πέρι, τὴν οἱ Ἕλληνες Θεσμοφόρια καλεῖσθαι, καὶ ταύτης μοι πέρι εὐτομα κείσθω, πλὴν ὅσον αὐτῆς ὁμοίη ἵστί λέγειν. Singula his locis indicat. Osiris a Typhone dilaniatus ab Iside et Aegyptiis plangitur II, 61 „τύπονται μὲν γὰρ δὴ μετὰ τὴν θυσίην (in festo Isidis die) πάντες καὶ παῖσαι, μυριῶδες κέρτα πολλαὶ ἀνθρώπων. τὸν δὲ τύπονται, οἳ μοι δοκῶν ἵστί λέγειν": II, 132 „ἐκφύεται δὲ (lignae uacca in qua Mycerini filia sepulta esse dicebatur) ἐκ τοῦ οὐλήματος ἀπὸ πάντων τὰ ἔκτα, ἱερὰν τύπονται οἱ Αἰγύπτιοι τὸν οὐκ οὐνομαζόμενον θεὸν ὑπ' ἡμεῖς ἐπὶ τοιούτῳ πρήγματι"

ruat de Psammitiche infantes a capris nutrirī iubente, . ut cuius linguae primi quos edituri essent, soni essent, cognosceretur, eo ueriora quod ibi antiquitatis palma Phrygibus concessa est. Etiam quod sacerdotes Aegyptum inferiorem fluminis donum esse dixerant uerum est (cuius rei iterum Her. II, 15 meminit additis uerbis *ὥς αὐτοὶ λέγουσιν Αἰγύπτιοι καὶ ἐμοὶ δοκέει*). Deorum regna sacerdotes ita ut in codicibus ascriptum erat, una cum numeris Herodoto tradiderunt (II, 145); humanorum regum nomina usque ad Moerin ex serie regum manu scripta ei praelegerunt (II, 100). Eaque omnia quin genuina sint, nemo dubitabit. Ea quoque quae Herodotus sacerdotes secutus de aedificiis a regibus exstructis narrauit, optimae sunt notae. — E contrario

Semel quaedam de eo quem plangent in medium profert II, 79 „*ἔστι δὲ Αἰγυπτίῃσι ὁ Διὸς καλεῖμενος Μανίως*. ” *Ἐποῦσαν δὲ μιν Αἰγύπτῳ τοῦ πρώτου βασιλεύσαντος Αἰγύπτου παῖδα μονογονία γενέσθαι, ἀποθανόντα δ' αὐτὸν ἄνωρον θυρήοισι ὑπ' Αἰγυπτίων τιμηθῆναι, καὶ αἰοδῆν τε ταύτην πρώτην καὶ μόνην σφίσι γενέσθαι*. ” Neque enim Menis quendam filium, sed Osiridis, eundem cum Horo sive Apolline, hic indicari Bunsen. I, 505 demonstraui, idque certissimum est propter II, 156 „*ὅτε δὴ τὸ πᾶν διζήμενος ὁ Τισὼν ἐπῆλθε θίλων ἐξενερίειν τοῦ Ὀσίριος τὸν παῖδα*”. Mystice Osiris idem est atque Horus filius qui et ipse dilaniatus est (Bunsen. I, 509); Maneron uero et Horum, cum re uera uterque idem sit, postea in duo numina diuises esse infra probabitur. Eodem quo Osiris obiit, tempore luna (i. e. Isis) obscurata est; quamobrem lunae defectus ab Aegyptiis sollemni luctu obiri solebant. Sed tam sus ut cum reliquis animantibus religiosae maestitiae studeat tantum abest ut turpissimae libidini se dedat; ideo Aegyptii suem auersantes (cf. Bunsen. I, 97) non immolabant nisi plenilunio, id est cum Isis inuento Osiride luctum deposuerat, ultionem deae ut uidetur exacturi et Osiridis manes placaturi. Haec tangit Her. II, 47 „*Ἐλήγη δὲ καὶ Διὸς παῖς Μανίως τοῦ αὐτοῦ χρόνου τῇ αὐτῇ πανοσιγῇ τοὺς ἕς θύσαντες παύονται τῶν κριῶν. Διότι δὲ τοὺς ἕς ἐν μὲν τῇσι ἄλλῃσι οὐτῇσι ἀπιστογῆμασι, ἐν δὲ ταύτῃ θύουσι, ἔστι μὲν λόγος περὶ αὐτοῦ ὑπ' Αἰγυπτίων λεγόμενος, ἐμοὶ μόνῳ πιστευμένῳ οὐκ εὐκρεπέστερός ἐστι λεγέσθαι*. ” Mortui Osiridis corpus Isis per omnem Aegyptum errans diu frustra quaesivit in cuius rei memoriam lucernarum incensio per omnia oppida quotannis celebrabatur. Id Her. II, 62 tetigit „*ὅτεν δὲ εἵνεκεν φῶς ἔλαχε καὶ τιμὴν ἣ νῆε αὐτῇ, ἐστὶ ἱερὸς περὶ αὐτοῦ λόγος λεγόμενος*. ” Tandem reliquis dilaniati corporis partibus omnibus inuentis pudenda inueniri non poterant in quorum honorem Isis phallum consecrauit, qua de re loquitur Her. II, 48 „*δοῖς δὲ μέζον τε ἔχει (sc. Bacchus) τὸ αἰδοῖον καὶ νύκτι μόνον τοῦ σάματος, ἐστὶ λόγος περὶ αὐτοῦ ἱερὸς λεγόμενος*. ” Osirin Isis rite sepeliuit eo more quo postea diuites polingi solebant qua de re haec habet Her. II, 86 „*καὶ τὴν μὲν σπουδαιωτέτην (sepulturam) αὐτίων φασὶ εἶναι τοῦ οἴκῳ δοῖον ποιῆμαί τὸ οὖνομα ἐπὶ τοιοῦτῃ πρῆγματι οἰνομάζειν*”, et II, 170 „*εἰσὶ δὲ καὶ αἱ ταφαὶ τοῦ οἴκῳ ὄσιον ποιῆμαί ἐπὶ τοιοῦτῃ πρῆγματι ἐξαγορεύειν τὸ οὖνομα, ἐν Σαῖ ἐν τῇ ἱερῇ τῆς Ἀθηναίης*. ” Ad sepulturam Osiridis ea quoque religio referenda esse uidetur quam Her. II, 81 tangit „*οὐ μέντοι ἐς γε τὰ ἱερὰ ἐφεύρεται ἐρίωσια, οὐδὲ συγκυματοθάπτεται οὐκ οὐ γὰρ ὄσιον*. ” *Ὀνομαζόμενοι δὲ ταῦτα τοῖσι Ὀρφικοῖσι καλενόμενοι καὶ Βακχικοῖσι, ἰσθῆσι δὲ Αἰγυπτίοισι καὶ Πυθαγορείοισι*. ” οἵδ' ἐν γὰρ τούτων τῶν ὀργίων μετέχοντες ὄσιον ἐστὶ ἐν ἱερείοισι εἶναισι θαυθῆναι. ” *Ἦστι δὲ περὶ αὐτῶν ἱερὸς λόγος λεγόμενος*. ” Haec haec.

Herodotus quin multa ex sacerdotibus quoesiverit quae illi scire omnino non possent, quis infatias iuerit? Imo historicus ipse id se faciasse non negat. Aegyptios percontatus est de Hercule (II, 43 „*τὸν ἑτέρον δὲ περὶ Ἡρακλῆος τὸν Ἕλληνας οἶδας οὐδαμῇ Αἰγύπτου ἰδυάσθην ἀκούσαι*”), de Neptuno et Dioscoris (II, 48 „*Αἰγύπτιοι οὐδὲ Ποσειδῶνος οὔτε Διοσκόρων τὰ οὐνόματά φασι εἰδέναι*”), de Helena (II, 118 „*ἔλεγον δέ μοι οἱ ἱερεῖς ἱστορίοντι τὰ περὶ Ἑλένην γενέσθαι ὥδε*”), utrum verum esset an fictum bellum Troianum (II, 118 „*εἰρομένου δέ μιν τοὺς ἱερεῖς εἰ μάταιον λόγον λέγουσι οἱ Ἕλληνες τὰ περὶ Ἴλιον γενέσθαι ἢ οὐ, ἔφασαν πρὸς ταῦτα τάδε, ἱστορίῃσι φάμενοι εἰδέναι παρ’ αὐτοῦ Μενέλαω*”). Herodotus interdum ipse — erat enim iudicium eius acutum — de narrationibus istis dubitasse videtur et propterea iterum atque iterum interrogavit, uti II, 54; etenim sacerdotes Thebani Iovis cum eum edocerent oracula Iovis Dodonaei et Ammonii a duobus sacerdotibus fugitiis Thebis oriundis condita esse, valde miratus est: „*εἰρομένου δέ μιν ὁκόθεν οὕτω ἀτρεκέως ἐπιστάμενοι λήγουσι, ἔφασαν πρὸς ταῦτα, κ.τ.λ.* Conferantur quae II, 91 de Perseo a Chemmitis imprimis culto narrat „*εἰρομένου δέ μιν ὅτι σφι μύθοισι ἔωθε ὁ Περσεὺς ἐπιφαίνεσθαι καὶ ὅτι κερχωρίδαται Αἰγυπτίων τῶν ἄλλων ἀγῶνα γυμνικὸν τιθέντες, ἔφασαν τὸν Περσεὶ ἐκ τῆς ἰουσιῶν πόλιος γεγονέναι*”. Qui narrationes illas de Proteo et Helena et de oraculorum illorum origine opinione mente nondum concepta diligenter excusserit, is eas non ita comparatas esse inueniet, ut solent a populo fabulas a maioribus traditas amplificante, immutante, conformante fingi, sed speciem mendaciorum a sacerdotibus in maiorem Aegyptiorum gloriam excogitatorum prae se ferre. Quae de originibus oraculorum Dodonaei et Ammonii narrantur, ea simillima sunt Euhemeri figmentis qui Cadmum, regium cocum, cum Harmonia tibicina Tyro profugos in Graeciam sese contulisse dixerat; omnino nobis persuasum est Euhemerum eiusque assecclas non pauca ex sacerdotum orientalium figmentis arripuisse. Ea vero quae de Proteo et Helena narrantur, Nauerati orta putare vetamur quod II, 119 Menelaus, homo sceleratissimus et ingratisissimus, duos pueros Aegyptios deis marinis immolasse dicitur; id vero, explicari non potest nisi ex odio illo quo Aegyptii Graecos persecuti sunt: Aegyptia igitur est huius fabulae origo fictae fortasse ut eis quae Graeci de Busiride fabulati sunt, opponeretur. Ceterum totam illam de Proteo et Helena narrationem non ad Herodotum eludendum effectam, sed iam multo ante in oribus sacerdotum fuisse ostendunt duo Hecataei fragmenta a Stephano s. vocc. *Ἀδύλων πόλις* et *Ἑλένιος* servata ex quibus logographum illum de Alexandri et Helenae iudicio eoram Proteo habito rescivisse patet. Cetera quae in legendis Herodoti Aegyptiacis nos offendunt, quominus interpretibus illis adscribantur, non multum repugnamus: sed ea ab inter-

pretibus sacerdotes, a sacerdotibus demum Herodotum accipias contendimus, si unum illum locum exceperis quo ab Herodoto ὁ ἱερμηνεύς nominatim laudatur. — Praeter sacerdotum narrationes etiam alios ille fontes adhibuit. Eum cantus populares carasse ostendit II, 79 ubi Maneron quem Graeci Linum uocant, ab Aegyptiis sollemni cantilena plangi tradit. Itaque non raro traditionibus usus est quae per populum oribus hominum ferebantur. In his nisi fallimur est quod II, 111 narratur Pheron regem mulieres adulterii reas in oppido cui nomen sit Ἐρυθρὴ βῶλος, cremauisse. Nomen oppidi quod sanguinem et caedem sonare putabatur, huic fabulae ansam dedisse uidetur; Diodorus qui idem narrat ex fonte Herodoto simili, quamquam non ex ipso Herodoto haustum, locum Ἰερὰν βῶλον nominat, i. e. glebam sacram, inferis deuotam (I, 59). Ingeniosa est Lepsii coniectura (I, 289) Pheron, cum Aegyptiis unum sit nomen — Ph-Uró enim regem designare — ei nationi originem debere apud quam idem nomen maximi fuerit momenti, id est Hebraeis qui eum regem sub quo ex Aegypto exierunt, κατ' ἑξοχὴν Pharaonem uocauerunt. Hoc et affirmare et negare aequae est difficile. Sed cum Herodotus et quae narrationem illam antecedunt et quae secuntur aequae omnia ex ore sacerdotum acceperit, quod ipsius testimonio haud dubium relictum est, ambignam rem esse censemus; nam sacerdotes Aegyptios iam tum cum „despectissimam parte seruientium” sermones contulisse unamque ex traditionibus Hebraeorum historiae Aegyptiae inseruisse non admodum uerisimile est. Atqui nomen illud etiam aliter explicari potest. Notum est reges uel illegitimos uel populo exosos in album non relatos esse; quod cum in aliarum Orientis gentium annalibus non inauditum sit, Cheopi et Chephreni regibus id accidisse Herodotus (II, 128) expresse testatur, et in hieroglyphicis inscriptionibus nomen regis Amuntoónch fere ubique scalpro erasum est (cf. Böckh, Manetho, p. 273). Iam uero Herodotens ille Pheros impotens et in deos impius fuit; ergo non incredibile est eum proprio nomine suppresso in sacerdotum laterculis ea tantum quae omnibus Aegypti regibus communis esset, appellatione Pheronis designatum esse. Ut Ἐρυθρὴ βῶλος, ita etiam alius oppidi nomen simili historiulae ansam prae-buisse uidetur. Δούλων πόλιν dicimus in qua quicumque seruos intrauit libertatem recuperauit: cui instituto mythici auctores fuisse perhibentur Alexandri serui (II, 113). Sed de hoc iam ad Hecataeum disputauimus. Semel quoque Herodotus duas traditiones affert: alteram uti uidetur sacerdotalem, alteram popularem, II, 128. Etenim cum historia cuius memoriam sacerdotes conseruauerunt, pyramidas a Cheope et Chephrene regibus aedificatas esse doceret, populum regum illorum memoriam auersantem Philiti cuidam pastori eas adscripsisse narrauit. Id cum recte ad pastorem qui Hycsos uocati sunt, dominationem a uiris doctis referri



videatur, miramur Bunsenium (III, 49) et Lepsius (1, 290), qui in Philiti Philistaeorum nomen deprehendisse sibi videntur. Neque enim litera s elidi potuit <sup>9)</sup> et reliqua omnia minus quadrant; Philistaei enim et ludicum demum temporibus in Palaestinam immigrauerunt et a Chusaeis originem ducentes nec cum Hebraeis nec cum Pastoribus quos Phoenices vel Amalecitas, certe Semitas fuisse satis certum sit, quidquam commune habuerant. Primus rex Pastorum apud Manethonem Iosephi secundum nostrorum codicum lectionem Σάλατις, secundum eam recensionem quam Eusebius ante oculos habuit, Σιλίτης audit; idem Pseudomanethos in Sothide apud Syncellum praebet. Arridet coniectura Σιλίτης pro Φιλίτης; sed eam in ipsam Herodoti orationem contextam inserere temerarium esse putamus. In narratione rerum inde a dodecarchia instituta gestarum Herodotus haud dubie plurima cum a Graecis tum ab Aegyptiis et sacerdotibus et priuatis seiscitatus est. Expeditionem Cambysis in Aegyptum ab Herodoto ex populari traditione enarrari Dahlmannus obseruauit <sup>10)</sup>. Item populi rumor sine dubio ferebat non Amasis, sed furciferi cuiusdam corpus a Cambyse flagellis caesum esse; sed hoc falso ab Aegyptiis iactari Herodotus ipse (III, 16) odoratus est. Etiam multa illa ab Amasi facete dicta et lepide facta in oribus hominum erant, cum Herodotus Aegyptum uisitaret. Amasis enim popularibus suis quibuslibet facile ad se aditum prae buerat (II, 173) Aegyptiisque propter clementiam unice carus fuerat (II, 175). Aegyptiis auctoribus etiam uniuersam Cambysis historiam deberi totius narrationis color abunde demonstrat. Non pauca ita comparata sunt, ut λόγοι ἐπιχώριοι commodè nuncupari possint. Eiusmodi est quod Her. II, 150 fando audiuit Moerin lacum partim in Syrtin effundi: et quod ab eiusdem lacus accolis de ratione accepit qua humus olim in fodiendo lacu adaggerata egesta sit. Etiam fabulam de Chemmi insula aquis innatanti (II, 156) incolis oppidi Butus Herodotus acceptam tulit. Descriptionem Nili supra Elephantinen ex peregrinantium relationibus hausit. Ex his Etearchi <sup>11)</sup>, regis Ammoniorum, narratio-

9) Plethi III. Regum 1, 38 nihil cum Philistaeis commune habent, ut demonstrauit Thenius, die bücher der Könige, pag. 9.

10) II, 1, 149. Auch der ganze hergang selber, einer der wichtigsten in der alten geschichte, steht durchaus lückenhaft und verdunkelt da, und wenn wir nicht sehr irren, hat Herodot hier zur ungünstigen stunde, von der lebendigen sage festgehalten, seine forschung hintenangesetzt. Der feldzug erscheint bei ihm unter seiner bedeutung; er bestraft, nach sicheren spuren zu schliessen, zugleich Phönicien und Cypern, die sogar als seine veranlassung erscheinen, und er war keineswegs ein überzug des friedliebend blos abwehrenden Aegyptens, er ging aus einem ältern widerstreite zwischen der handelspolitik der letzten ägyptischen dynastie und der vergrößerungssucht der beherrscher Asiens hervor.

11) Nomen Ἐτάρχος Graeci uerbi nihil nisi speciem prae se ferre uidetur. Idem esse existimauerim atque Teharka; sic enim in inscriptionibus hieroglyphicis nomen tertii regis δυναστῆας Aethiopicae quae

nam licet caute cum lectoribus communicauerit, egregio iudicio usus delegit; nam etsi flumen illud ad quod Nasamones pervenisse dicuntur (II, 32), non Nilus, sed Nigir, fuit, totam illam narrationem verissimam esse ex eis quas nostra aetas de interioribus Africae regionibus rescivit, comprobatur<sup>12)</sup>. Denique se oraculum quidem ab Ammone editum spreuit Herodotus quo Aegyptum non Delta solum esse comprobaret (II, 18).

6. Quin Herodotus fidelissime quaecunque audierat, retulerit, nemo dubitabit qui reliquos eius libros probe legit; nonnulla tamen Graecis auribus accepit et Graeco colere tinxit, id quod aetati eius condonandum est. Ex his longe plurima in enarratione rerum inde a dodecarchia instituta in Aegypto gestarum occurrunt; sed horum quae ingenio Herodoti, quae Graecorum quorum sub oculis olim gesta sunt, debeantur, non satis liquet. Eum duodecim deos Aegyptiorum eosdem ac Graecorum esse credidisse (II, 4) iam supra monuimus; item Herculem et Tyrium et Aegyptium et Graecum unum eundemque esse sibi persuaserat (II, 44); sacellum *Ξίρης Ἀφροδίτης* Momphiticum quod Moversius (Phönizier I, 50) Astartes, deae Phoeniciae, esse ingeniosissime perspexit, Helenae fanum esse putavit (II, 112), nec leue id momentum fuit apud Herodotum, ut Helenam cum Alexandro in Aegypto fuisse affirmaret. Quod et Graeci et Latini scriptores ad unum omnes aut peregrinis deorum no-

uicesimum quintum locum obtinet, legi testatur Bunsen. III, Tab. 11. Idem in libris Regum est Thirhaka ubi LXX et Vulgata Tharaka praebent, apud Ios. Ant. Iud. X, 1, 4 Tharsikes, in Megasthenis fr. 20 Tearton, apud Strab. 1, 3, 21 p. 61 Tearkos, apud Manethonem Africani Tarkos, apud Manethonem Eusebii Tarakos, in Eusebii versione ab Hieronymo facta Tarachos, in Sothidis laterculo apud Syracellum Tarakes, in Chron. Pasch. p. 275 Tharthas, apud Io. Malalam p. 147. Thara.

12) Dahlmann II, 1, 86. Als bedeutungsvolle merkmale im süden und norden dienten dem Herodot Nil und Ister; beide flüsse hatte er selbst gesehen und beide fesselten seine aufmerksamkeit. Den räthselhaften quellen des Nils nachspürend, erfährt er in Cyrenaita von einem grossen strome, der von westen nach Osten durch das innere Libyen ströme und zu dem auf besondere veranlassung määner aus einem Syrtenvolk, Nasamonen, gekommen. Er wusste schon anderweitig, dass er selber, der den Nil nur bis Elephantine kannte, nur einen sehr geringen theil von ihm kenne, dass andere ihn noch vier meilen wege durch das land der Aethiopen verfolgt hätten. Wie natürlich, dass er der meinung günstig war, auf welche der könig der Ammonier die Cyrenäer führte, dass jener grosse strom von abend her ebenfalls der Nil sei, und wie natürlich ferner, dass er nun vollends die strecke, welche er vom Nil gesehen, wie für nichts rechnend, den strom im ganzen als von westen nach Osten fliegend auf seiner charte angab (II, 28—32), wohl wissend übrigens, dass er selber ihn nur in seiner bewegung von süden nach norden erblickt habe (c. 28). Wir nun sind freilich seit kurzem unterrichtet, dass der strom, welchen die Nasamonen sahen, der Niger gewesen sein muss; inzwischen lässt sich die meinung, ob der Niger nicht mindestens in verbindung mit dem Nil stehe, noch immer weder bejahen noch verneinen.

minibus patriis substituunt <sup>15)</sup> aut ubi semel barbarum nomen effati sunt, postea eo tanquam patrio uti non dubitant (ut vocibus *Ἀμμων*, *Ὀσίρις*, *Ἴσις*, *Ἄπης*), in eo Herodotus aliquantum differt atque antiquioris aetatis documentum edit quippe qui Iouis Bacchi Cereris Epaphi uera quidem quibus apud Aegyptios designabantur, nomina semel commemoret, deinde uero Graecis semper nominibus utatur. Illud quidem rarius fecit; at ubi fecit, tum accuratius quam alii plurimi Aegyptiae linguae sonos expressit neque ipsa indeclinabilia in medium proferre dubitauit. Conferantur de ea re hi loci II, 42 *Ἀμμὼν γὰρ Αἰγύπτιοι καλεῦσι τὸν Δία*; II, 46 *καλέεται δὲ ὃ τε τράγος καὶ ὁ Πάν Αἰγυπτιστὶ Μένδης*; II, 156 *Αἰγυπτιστὶ δὲ Ἀπόλλων μὲν Ὄρος, Δημήτηρ δὲ Ἴσις, Ἀρτεμις δὲ Βούβαστις*; II, 144 *Ὄρον τὸν Ὀσίριος παῖδα, τὸν Ἀπόλλωνα Ἕλληνες οὐνομάζουσι*; II, 59 *Ἴσις δὲ ἐστὶ κατὰ τὴν Ἑλλήνων γλῶσσαν Δημήτηρ*; II, 137 *ἡ δὲ Βούβαστις κατ' Ἑλλάδα γλῶσσαν ἐστὶ Ἀρτεμις*; II, 144 *Ὀσίρις δὲ ἐστὶ Διόνυσος κατ' Ἑλλάδα γλῶσσαν* (collato II, 42 *Ὀσίριος, τὸν δὲ Διόνυσον εἶναι λέγουσι*); II, 153 *ὁ δὲ Ἄπης κατὰ τὴν Ἑλλήνων γλῶσσαν ἐστὶ Ἐκαφός*. Latonae (II, 155 sq.), Volcani (II, 3 sq.), Minervae (II, 83 sqq.), Solis (II, 59), Herculis (II, 42 sqq.), Mercuri (II, 51 sqq.), Veneris (II, 41 sqq.), Typhonis (II, 156 sqq.), Martis (II, 64 sqq.), Lunae (II, 47) nomina ab Herodoto reticentur. Semel etiam uerum regis cuiusdam nomen nos celauit cui celebre nomen Protei substituit additis uerbis *τούτον δὲ ἐκδέξασθαι τὴν βασιλῆην ἔλεγον ἄνδρα Μεμφίτην, τῷ κατὰ τὴν τῶν Ἑλλήνων γλῶσσαν οὐνομα Πρωτεῖα εἶναι* (II, 112). Contra II, 172 nomen oppidi Aegyptiaci ex quo oriundus erat Amasis, fidelissime reddidit non sine damno Graecae consuetudinis: *ἐκ τῆς δὲ ἦν πόλις, οὐνομά οἱ ἐστὶ Σιούφ*. Chemmi Persei uestigia sibi inuenisse uisus est (II, 91), et Archandrum Danaï generum conditorem oppidi Archandropoleos esse putauit (II, 98), quamuis caute addiderit *εἴη δ' ἂν καὶ ἄλλος τις Ἀρχανδρος, οὐ μόντοι γε Αἰγύπτιον τὸ οὔνομα*; uidetur sane Archandropolis emporium quoddam Naucratarum fuisse, a coloniae duce deuotum. Aegyptiorum instituta quae saepius ab eo cum Graecis collata esse uidimus, semel cum Pythagoricis non infeliciter comparauit (II, 81). Multa ab Herodoto narrantur quae traditionibus popularibus apud Graecos et reliquas Iapheticæ stirpis nationes omnes obuiis simillima sunt: quae utrum uere ab Aegyptiis Herodotus compererit an a Graecis in Aegypto uersantibus acceperit an sponte narrationibus suis patrium quendam colorem impertinerit, non ubique in plano est. II, 111 Pheros rex Nilo nimium exundanti ira percitus iaculum immisisse et e

13) Uti Tacitus fecit qui uera peregrinorum deorum nomina consulto ne commemorauit quidem artis sine dubio ratione habita, ne cultior oratio barbaris uocabulis contaminaretur.

uestigio oculorum luminibus orbatus esse dicitur. Huius regis oculus simillimum est Xerxis facinori qui Hellespontum flagris caedi iussit et postea impotentiae poenas dedit; poena uero par est Phinei qui propter impietatem a deis excaecatus est. Ubique in talibus traditionibus Graecorum religionem quae ὕβρις imprimis auersatur, summi momenti esse patet. Eodem loco Herodotus narrat Pheron oraculo edoctum se sanatum iri, si oculos urina mulieris quae cum nomine nisi cum marito suo consuetudinem habuisset, humectaturus fuisset, initio facto uxoris lotio uisum non recepisse et nequicquam plurimarum matronarum experimentum fecisse, donec castam quandam (ut Diodorus addidit, hortulani cuiusdam uxorem) inuenisset, eamque in regni consortium assumptam, adulteras uero in oppido cui nomen fuisset Ἐρυθρὴ βῶλος, congregatas et uinas combustas esse. In hac fabula opinionem illam in Germanorum potissimum traditionibus popularibus obuiam qua omnes omnino mulieres cum irrisione quadam lepide perfidiae insimulantur,prehendisse nobis uidemur quae in medio quod dicitur aeuo plurimis narratiunculis ansam praebuit et in libro cui titulus est Till Eulenspiegel, uario modo effertur; etiam quod inprimis nobiles mulieres adulterae, sola infimae sortis muliercula casta fuisse dicitur, item quae de poena adulterarum narrantur, talia sunt qualia saepe in popularibus gentium lapheticarum traditionibus occurrunt. Narratio de feribus qui Rhampsiniti regis thesaurum spoliauerint, etiam thesauro Hyriei regis Orchomenio adhaesit quem Agamedes et Trophonius furando compilauisse dicuntur. Verum recte O. Müllerus (Orchomenos u. die Minyer I, 88) Graecam fabulam antiquiorem esse censuit; nam in Graecia eadem fabula de Augeae Eleorum regis thesauro narrabatur, et utramque longe simpliciore esse Aegyptiaca elucet. Idem uir doctus commode monuit ea quae Aegyptiorum traditioni de Rhampsiniti thesauro propria sint, uti quod qui Trophonii partes agit, regis custodibus uino aepitis infamiae causa dimidiam barbam abrasisse feratur, fragmenta mere orientalia esse: id enim etiamnum apud Orientis nationes poenae loco esse. Quae cum ita sint, traditio illa Minyōia per Graecorum commercium in Aegyptum aduecta esse uidetur ubi propriis quibusdam additamentis exornata et ad augendam faris gloriam lepide exaggerata est; ita immutatam sacerdotes Memphis acciperunt et cum Herodoto communicauerunt. Filias in lupanari prostituere Aegypti regibus familiare fuisse censendum esset, si fidem haberemus Herodoto qui idem de Rhampsiniti et Cheopis regum filiabus memoriae prodidit. Illa enim ut fur detegeretur, a patre suo cuilibet sui potestatem concedere iussa est, modo quid optime quid pessime in uita fecisset, confiteretur. Haec uero a Cheope patre corpore quaestum facere iussa singulos amatores singula saxa sibi afferre iussit quibus minorem quandam pyramidem sibi exstrueret (II, 126). Cum hac narra-

tione conferenda est alia traditio ab Herodoto ipso reiecta (II, 134) secundum quam Rhodopis, famosa inter Graecos meretrix, tertiam quae Mycerini fuit, pyramidem aedificauerit. Videtur autem hoc proprium fuisse si non omnibus, et Orientis certe nationibus, ut maxima quaeque opera et quorum usus percipi posset nullus, saeuissimis quibusque tyrannis adscriberent: quam ob rem uno ore omnes Aegyptiacorum scriptores eos reges qui pyramides exstruxerunt, abominati sunt. Quae opinio postquam toti populo comprobata inualuit, homines maculam quandam molibus istis ita affigere conati sunt, ut eas meretricibus attribuerent, a quibus pecunia turpiter comparata aedificatae dicerentur. Hinc pyramides a Cheopis filia meretrice et a Rhodopide factas expeditus. Ac ne quis nos temere haec suspicari arbitretur, rogamus ut meminerit tumuli Gygis regis in Lydia ad Tmoli montis radices positi qui a vulgo τῆς δαίρας μνήμα uocatus est (teste Clearcho apud Ath. XIII, p. 573, A), cum alius rumor quem sequitur Her. I, 93, hoc esse Alyattis monumentum, a publicis meretricibus exstructum, narraret. Nec desunt ibi uariae narratiunculae ad nominis originem enucleandam fictae. Quae cum ita sint, alteram illam historiolam de filia Rhampsiniti ut patris auaritiae satisfaceret, et ipsa prostituta quae a traditione Minyeia prorsus aliena est, ex Cheopis domum filiae historia effectam esse putamus. Ceterum Rhodopidem illam cum Nitocride, uetustissima Aegyptiorum regina, quae in popularibus traditionibus rubris praedita genis canebatur <sup>14</sup>), confusam esse Bunsenius I, 237 pulcherrime obseruauit (cf. Lepsius I, 303, sqq.). A Graecis narratio de Nitocride patriis elementis tineta est, et talis qualis ab Aeliano (Var. Hist. XIII, 32) Rhodopidis historia traditur, haud multum differt a fabula illa Germanica qua Cinerentula (Aschenbrödel) celebratur: ne calcens quidem deest puellae ab aui ereptus et ad regem delatus ad probandam eius pedis pulcritudinem. II, 131 Mycerinus rex filiae suae amore captus uim intulisse, puella uero propterea prae nimio dolore uitam suspensio finiuisset traditur. Falsum hoc esse Herodotum ipsum non praeteriit. Sine dubio Graeca sunt huius narrationis elementa quippe in quorum traditionibus fabulosis nihil sit frequentius quam filiae a patribus stupratae et desperatione permotae uiolentas manus sibi iniicientes, ut Myrrha Cinyrae filia, Larissa Piasii, Harpalyce Clymeni, Niobe Assaonis, aliae multae. Id quod Herodotus (II, 156) Butone audierat, Chemmin insulam prius immobilem ex eo tempore quo Apollo paruulus ibi a Latona absconditus fuerit, aquis innatare,

14) Patet non admodum feliciter Lepsius I, 255. 306 sextam Aegyptiorum *δινομοτίαν* in qua Nitocris ultimo loco regnauit, Aethiopicam facere; praeterea prorsus oblitus, esse uidetur uerborum Herodoti (II, 100) *οὐ τοσαύτοι δὲ γενῆσαι ἀνθρώπων ὅτε καὶ αὐτὰ μὲν Αἰθιοπίας ἦσαν, μία δὲ γυνὴ ἐπικρατοῖ, αἱ δὲ ἄλλοι ἄνδρες Αἰγύπτου.*"

manifesta Graecae traditionis conversio videtur esse secundum quam Delos insula, prius mari innans, postquam Latona ibi Apollinem enixa sit, immobilis steterit. Etiam postea ubi in temporibus prorsus historicis versamur, nonnulla Graecorum more exornata videntur esse. Quamquam multa ex coniunctione illa inter Aegyptiorum reges et Graecos explicanda sunt quae iam tunc multe arctior fuit quam uolgo creditur<sup>15)</sup>. Veram igitur esse censemus narrationem eorum quae inter Psammin regem et Kleos acta sunt (II, 160), quamvis mira sit et suspicionem moueat. Amasis autem licet non adeo ut Croesus, socius eius et amicus (I, 77), tamen et ipse in oribus hominum quodammodo in Graecum heroem abiit. Erat enim admodum φιλέλλην et primus Naucratin oppidum Graecis permiserat (II, 128); itaque non mirum est si a Graecis magnopere celebratus est. Insigne eius rei documentum est narratio de amicitiae foedere, quod ei cum Polycrate Samiorum tyranno intercessit, denique vero ob nimiam et caecam socii sui fortunam ab ipso Amasi dissolutum est (III, 39—43). Etenim metus inuidiae decorum, qui toti huic traditioni subest, religio est prorsus Graeca et Herodoto maxime propria. Itaque momentum hoc clarissimum ab Herodoto traditioni illi illatum esse uidetur. Etiam responsum quod Amasis amicis dedisse fertur (II, 173) conquestis quod nimiam nugis et puerilibus iocis operam impenderet, „τὰ τόξα οἱ ἐκτελέτοι, ἐπεὶ μὲν δέονται χρᾶσθαι, ἐπὶ τούτοις, ἐπεὶ δὲ χρήσονται, ἐκλύουσι· εἰ γὰρ δὴ τὸν πάντα χρόνον ἐντεταμένα εἴη, ἐκράγείη ἂν, ὥστε ἐς τὸ δέον οὐκ ἂν ἔχοιεν αὐτοῖσι χρᾶσθαι κ. τ. λ.” Graecis originem uidetur debere; similia enim Graecorum sapientes fecisse feruntur (cf. Aelian. V. H. XII, 15). Ceterum negari non potest Amasin mythicarum Graeciae traditionum non omnino ignarum fuisse; misit enim donaria Rhodum in templum Mineruae Lindiae quippe quod Danaïdes, scilicet Aegyptiae originis puellae condidissent (I, 182). Itaque Herodotus qui non uno loco Danaïdas Aegyptias fuisse commemorat, eam opinionem apud Aegyptios inuenisse censendus est; at quae de Thesmophoriis a Danaïdibus ex Aegypto in Graeciam allatis (II, 171) uel de Aegyptiis Bacchi orgiis a Melampode per Cadmum instituta in Graeciam illatis (II, 49) narrantur, ea non explicari possunt nisi ex studio illo Herodoti Graecam theologiam et alia plurima ex Aegypto repetendi.

7. Hucusque dictum est de fontibus unde Herodotus hauserit, natura et de ea qua eos expresserit, ratione; nunc uidebimus, quomodo his fontibus ad enarrandas Aegypti res usus sit. Ac primum quidem fidelissime omnia ab Herodoto referri

15) Cf. Dahlmann. II, I, 147: schon wissen sich griechische heiligthümer so in ansehen zu setzen, dass Pharso Neko sogar sein siegerkleid den milesischen brachiden zusendet (cap. 159).

saepius monuimus; quod cum ex aliis rebus eluceat tum ex religiosa illa diligentia qua auctores suos ubique indicare solet. Itaque Aegypti naturam et mores populi ex eis quae ipse oculatus testis uiderit, describi, historiam uero rerum gestarum usque ad institutam dodecarchiam ex sacerdotum narrationibus referri confitetur II, 99 „μέχρι μὲν τούτου ὅπως τε ἐμὴ καὶ γνώμη καὶ ἱστορίη ταῦτα λέγουσα ἐστί· τὰ δὲ ἀπὸ τοῦδε Αἰγυπτίους ἐρχομαι λόγους ἐρέων κατὰ ἤκουον· προσέσται δὲ αὐτοῖσι τι καὶ τῆς ἐμῆς ὀψιος.” Et ubi finis factus est historiae ex sacerdotum commentariis haustae, haec subscribit II, 142 „ἐς μὲν τοσόνδε τοῦ λόγου Αἰγύπτιοι τε καὶ οἱ ἱερεῖς ἔλεγον.” Iterum accurate tempus enotat ex quo Aegyptiorum historia certa fiat, II, 147 „ὅσα δὲ οἱ τε ἄλλοι ἄνθρωποι καὶ Αἰγύπτιοι λέγουσι ὁμολογέοντες τοῖσι ἄλλοις κατὰ ταύτην τὴν χώραν γενέσθαι, ταῦτ' ἤδη φράσω. προσέσται δὲ τι αὐτοῖσι καὶ τῆς ἐμῆς ὀψιος.” Cur inde certiorum rerum in Aegypto gestarum notitiam Graeci habeant, Her. II, 154 expedit „τούτων δὲ (mercenariorum Ionicorum et Caricorum) οἰκισθέντων ἐν Αἰγύπτῳ, οἱ Ἕλληνες οὕτω ἐπιμισγόμενοι τοῦτοις τὸ περὶ Αἰγύπτου γινόμενα, ἀπὸ Ψαμμιτίχου βασιλέως ἀρξάμενοι πάντα καὶ τὰ ὕστερον ἐπιστάμεθα ἀτρεκέως. περῶτοι γὰρ οὗτοι ἐν Αἰγύπτῳ ἀλλόγλωσσοι κατοικήσθησαν.” Et hic et alibi semper Herodotus certam rerum scientiam ab incertis rumoribus accurate distinguit; item ab eis quae uere audiuit, ea quae coniectura tantum assequitur, aecernit, ut in quaestione de Colchorum origine. Quos cum audisset Aegyptiorum se colonos praedicare, Aegyptios quoque de ea re interrogauit; sed qua solet sinceritate hoc sibi minus successisse fatetur his uerbis (II, 104) „ὥς δέ μοι ἐν φροντίδι ἐγένετο, εἰρόμην ἀφοτέρους, καὶ μᾶλλον οἱ Κόλχοι ἐμεμνέατο τῶν Αἰγυπτίων ἢ οἱ Αἰγύπτιοι τῶν Κόλχων· νομίζειν δ' ἔφασαν οἱ Αἰγύπτιοι τῆς Σαώστρος στρατιῆς εἶναι τοὺς Κόλχους.” Non raro Herodotus eorum quae refert, fidem penes lectorem esse iubet. Nec pigebit nos apposuisse locum clarissimum, qui unus Herodoti fidei recte aestimandae sufficiat, II, 123 „τοῖσι μὲν τὴν ὑπ' Αἰγυπτίων λεγομένοιςι χράσθω ὅτε τὰ τοιαῦτα πιθανὰ ἐστί· ἐμοὶ δὲ παρὰ πάντα τὸν λόγον ὑποκίεσται ὅτι τὰ λεγόμενα ὑπ' ἐκείνων ἀκοῇ γράφω.” Item II, 8 de monte Arabico ita narrat, ut cautius addat ὥς ἐγὼ ἐπνευθάνομην; II, 75 fabulosam de serpentibus alatis traditionem introducit uerbis λόγος δὲ ἐστί. Salua ueneratione qua sacerdotes Aegyptios propter magnam eorum sapientiam prosecutus est, eos nihil sciuisse confitetur, ut cum de origine Nili ex iis quaereret (II, 19). Semel etiam, ne Graeciae patriae honor detrectaretur, eisdem oblocutus est (II, 14). Quae Herodotus II, 54 de mulierculis sacerdotibus quae Diodonaeum et Ammonis oracula instituerint, et II, 98 de Archandropoleos origine narrat nobis minime probata, ipse non absque omni dubitatione pretulisse uidetur. Haud raro sanissimo usus

iudicio mendacis perperxit; itaque II, 38 factum et fallacius esse quaecumque quae stor templi Saitici de Nili fontibus ei narrauerat, intellexit (ἐστος δ' ἐμοιγε παίζειν ἐδόκει φάμενος αἰδῶν ἀτρεκέως). Deinde II, 131 fabulam de pellicibus a Mycerinus rege propter lenocinium manus abscisis a Saitis fictam redarguit manus statuarum quas pellicum esse dicebantur, uetustate delapsas esse intelligens (ταῦτα δὲ λέγουσι φλυγέοντες, ὡς ἐπὶ δοκίῳ). Porro II, 156 traditioni Aegyptiacae de Chemmi insula finctibus meta subiungit eiusmodi cautelam „αὐτὸς μὲν ἔγωγε οὔτε πλείους οὔτε κινήσας εἶδον, τέθηκα δὲ ἀκούων εἰ νῆας ἀληθέως ἐστὶ πλωτή.” Inprimis Herodotus laudem meretur ob iudicium fabulae de Phoenice cui quam posterior aetas fere semper credula arripuit, adhibitum; ait enim II, 73 „τοῦτον δὲ λέγουσι μηχανᾶσθαι τάδε, ἐμοὶ μὲν οὐ πιστὰ λέγοντες.” Etiam historicas traditiones historiae pater nonnunquam in dubium uocauit, uerbi causa quae de furibus et Rhampsinito rege narratur II, 121 „ποῆσαι μιν (i. e. regem) τάδε, ἐμοὶ μὲν οὐ πιστὰ τὴν θυγατέρα τὴν ἑωυτοῦ κατίσαι ἐπ' οἰκῆματος.” Item a Cambyse scelerati cuiusdam, non Amasis corpus flagris caesum esse negat (III, 16) idque rectissime ex Aegyptiorum uanitate explicat. Vbi aliqua res dubia esse uideretur, non dubitauit plures apponere traditiones, ne legentium iudicium praestringeret. Ita III, 1—3 de causis quibus commoti Persae Aegyptiis bellum intulissent, tres narrationes attulit, et Aegyptiorum et Persarum et tertiam quandam a Graecis fortasse auctoribus memoriae proditam. Ex quibus quod nulla uera est, non Herodoti, sed ingenii eius aetatis peccatum est, uti iam Dahlmannus obseruauit <sup>16)</sup>. Iterum II, 9 duas traditiones praebet de ratione qua Arabum rex Persas per deserta proficiscentes aquae copia sustentauerit. Imo tanta est eius fides, ut non dubitauerit traditiones quasdam una referre cum ea quam ipse secutus est, rerum narratione pugnantes. Exempli gratia, cum ipse regum mortaliū a Mene usque ad institutum dodecarchiam annos XI milia CCCXL computaret, non reticuit Aegyptiorum traditionem per hoc temporis spatium bis solem ortum esse ubi nunc occidat, bis ibi occidisse ubi nunc orietur (II, 142). Iam uero Lepsius id rectissime ita interpretari uidetur, ut intelligantur duae Phoenicis periodi quarum naturam Herodotus minus recte perceperit (chronologie der

16) II, 1, 148: Kambyzes zieht in's feld gegen Amasis, und auch ionische und äolische Griechen müssen schiffe dazu stellen (III, 25). Nun sollte man freilich denken, grund zum angriffe hätte Cyrus' schon genug in seinem ehrgeize gehabt, der des vater gedanken schon auf Aegypten richtete, auch hatte ja Aegypten sogar gereizt durch den bund mit Krösus gegen Persien, dessen folgen allein die voreiligkeit der Lyder verhindert hatte; allein der nicht sächlich-politische, sondern persönliche geist der zeit verlangte individuellere antriebe. Herodot stellt die verschieden lautenden erzählungen zur auswahl nebeneinander.



Aegyptar I, 190). Itaque tantum abest ut Herodoti inde chronologia confirmetur, ut iulium Menis in annum 3686 a. C. detrudatur. Idem Herodotus cum post Sabaconis L annorum regnum Anysis Aegyptum recuperavisse, deinde Sethonem regnavisse, deinde dodecarchiam fuisse, denique Psammitichum LIV annos sceptrum tenuisse uarrasset, nihilo secius Necon, Psammitichi patrem, a Sabacone occisum esse literis mandavit (II, 152). Itaque Neconem ultimo Sabaconis anno interiisse statuentes et Anysis reducis duos tantum annos addentes si Sethonis γενεάν XXXIII annorum et dodecarchiae tempus XV annorum ex ipsius Herodoti mente supplemus, efficimus annos CIV quibus Psammitichus patris superstes fuerit oportet. Vnde abunde patet Herodotum hic in enotandis temporibus duas traditiones secutum esse inter se diuersas. Denique Cheopis annos L et Chephrenis LVI tradidit (II, 127) et nihilominus fratres eos fuisse commemoravit.

8. Non raro Herodotus maiore illa quam sibi comparaerat, rerum Aegyptiacarum scientia ad redarguendas Graecorum fabulas usus est. Itaque Aegyptios Herculem Ioni immolare uoluisse negat nec immerito addit (II, 45) „ἡμοὶ μὲν οὐ δοκλοῦσι ταῦτα λέγοντες τῆς Αἰγυπτίων φύσεως καὶ τῶν τόμων πάμπαν ἀπείρως ἔχειν οἱ Ἕλληνες". Deinde statuas uel imagines saxis insculptas quae uolgo Memnoni tribuebantur, primus ad Sesostrin pertinere demonstrauit (II, 106). Denique Rhodopidis historiam ab Herodoto confutatam esse (II, 134) iam uidimus.

9. Alias traditiones ex doctrinae suae penu confirmare studeat. Quae Moeridis lacus accolae ei quaerenti retulerunt terram in fodiendo lacu egestam in Nilum proiectam fuisse, ea comprobauit simili traditione secundum quam olim fures ad spoliandos Sardanapalli regis thesauros fossam subterraneam usque ad regiam (quae erat in urbe Nino) duxissent humum egestam noctu in Tigridem proicientes (II, 150) 17). Similiter II, 104—105

17) Nemodum maximi momenti esse hanc narrationem uidit. Speciat enim aperte ad Belesyis furtum a Diod. II, 28 ex Ctesiae Persicis enarratum, cuius traditionis summa haec est. Sardanapallus ubi cum regia sua se combussit, Belesys Chaldaeus cineres regiae ab Arbace, Mediae rege, uictore sibi expelinit quibus Babylone ex uoto in Beli dei honorem tumulum extrueret; audierat enim ab eunucho qui fuga ex incendio euaserat, in cineribus illis Sardanapalli opes ingentes latere. Quod cum Arbaces ei concessisset, Belesys protinus cineres una cum auro atque argento nauibus Babylonem expediuit; sed detecta fraude a principibus capitis damnatus nec nisi Arbaces clementia seruatus est. Idem factum ab utroque scriptore, licet in singulis rebus enarrandis aliquoties in diuersa abeant, narrari apud me constat. Itaque grauissima Herodoti illa uerba esse dicimus quippe ex quibus intelligamus eum in rebus Assyriacis referendis, etsi cum Beroso ueram temporum rationem praebet, fontibus usum esse non ita multum a Ctesiae traditionibus discrepantibus. Quantum hinc Ctesiae auctoritati incrementi accesserit, id sponte elucet.

ex circumcisione et tota uiuendi ratione Colchos esse Aegyptios colonos egregia coniectura inuenit quam postea ipsorum Colchorum traditione confirmari audinit.

10. Id demum nunquam satis mirari possumus quam egregium iudicium Herodotus in deligendis fontibus adhibuerit. Quam etiam ex eis narrationibus quas ipse quamuis non usqueque certas, at notatu tamen dignas esse censuit, non paucas quas Herodotus et aequales eius neque affirmare neque refellere poterant, nostra iam aetas geographicarum rerum magis perita ueras esse nouit. De Etearchi narratione de originibus Nili cum iam supra dictum sit, satis est celeberrimam illam Africae circumnavigationem a Phoenicibus Neconis regis auspiciis peractam commemorasse; quam cum Herodotus (IV, 42) narrauisset, addidit haec uerba „καὶ ἔλεγον ἰμοὶ μὲν οὐ πιστὰ, ἀλλὰ δὲ διὰ τῶν, ὡς περιπλώοντες τὴν Λιβύην τὸν ἥλιον ἴδον ἐς τὰ δεξιὰ“. Et sane quod Herodoti aequalibus non poterat non incredibile uideri, nobis maxime probatur; simulatque enim limitem aequinoctialem superauerunt, Phoenicibus sol in septentrionis parte conspiciendus erat.

11. Cum tot egregiae in Herodoti Aegyptiacis uirtutesprehendantur, condonari possunt ei errores aliquot quos cum commisisse negari nequit. Sed plerumque errauit aut nimia sacerdotibus Aegyptiis fide habita aut aetatis suae ingenio se abreptus. Ac primum quidem Herodotus cum falsos esse Ionas qui Delta solum Aegyptum esse dicerent, reliqua uel Arabias uel Libyae annumerarent, identidem monuisset, nonnauquam prae illi ciuium suorum consuetudini inuitus adhaesit. Etenim saepius (ut II, 8. 124) τὸ Ἀράβιον ὄρος sive τῆς Ἀραβίης ὄρος licet in ipsa Aegypto situm fuerit, commemorat; deinde II, 158 Πάτουμον τὴν Ἀραβίην πόλιν nominat. Quis etiam longius extendit Arabiam quam Hecataeus, si sana sunt quae II, 75 dicit „ἴσται δὲ χώρος τῆς Ἀραβίης κατὰ Βουτούν πόλιν μάλιστα καὶ κείμενος“<sup>18)</sup>. Deinde aliorum auctorum de Nili augmentis

18) Miror interpretes difficultatem huius loci non uidisse. Buto enim in medio Delta ponitur, Libyae multo propior quam Arabia. Inter Buto autem et Arabiam (i. e. Aegyptum ad dextram Nili ripam in Arabiae confinibus sitam) sexcenta oppida uel aequae illustris uel etiam illustriora quam Buto inueniuntur, adeo ut Herodotus obscure, imo absurde planitiem illam definiuisse uideatur. Requiritur oppidum in ipso quidem Delta situm, sed ad Nili ripam sinistram collocatum et Arabiam uersus spectantem. Itaque aut geographi nostri de Buto non recte sentiunt aut de alia Buto cognomine Herodotus loquitur quae sententia est Dahlmanni II, 1, 70: „Von Aegypten aus machte der reisende links und rechts abschweife über die grenze hinaus: in's arabische land, als er hörte, dass dort, unfern der ägyptischen grenzstadt Butos gedülgete schlangen zu finden wären (II, 74), und er fand sich insofern befriedigt, dass er wenigstens knochen und gräten in ungeheurer menge sah, besser auf jeden fall, als bei der berühmten orakelstadt Butos (an der sebnnytischen nilmündung, und nicht mit jenem orte zu verwech-

hallucinationibus optime confutatis eam quam ipse profert coniecturam et ipsam falsam esse liquet (II, 24); sed geographica ars tunc admodum recens et minus exulta erat. Quod nisi fuisset, Herodotus uix Nilum cum Istro congruentem fecisset<sup>19)</sup>. Errorum Herodoti ex ignorantia linguae Aegyptiacae ortum (II, 46) iam notauimus. Quod II, 130 nudas mulierum statuas conspexisse sibi uidetur, fallitur, cum id ab Aegyptiorum consuetudine plane abhorreat; hunc errorem Lepsius I, 309 inde explicat quod uestimenta in statu Aegyptiorum arctissime corporibus adhaereant et singulos artus omnino exprimant. Item Herodotus nonnunquam secum ipse pugnare uidetur. Verbi causa ubi cladem Apriae regi a Cyrenensibus illatam commemorauit (IV, 159), causam addidit hanc „ὅν πεπειρημένοι πρότερον οἱ Αἰγύπτιοι Ἐλλάδων καὶ παραχρῆμαίονοι“; atqui II, 152 iam multo ante Ionum et Carum auxiliis usum Psammitichum reliquos Aegyptiorum regulos deuicisse narrauerat: quamquam Herodotum ita excusaueris, ut dicas Aegyptios mercenariorum quidem Graecorum iam antea arma expertos tunc primum cum Graecis pro aris et focis pugnantibus congressos esse. Mira quaedam quae de Mycerino rege II, 130—133 narrantur, Lepsius I, 308 e confusione uetusti illius regis cum Psammi cuius in monumentis dynasticum nomen et ipsum legitur Menkera, egregie expedivit. Denique Herodotus III, 1 narrat Nitetidem, Apriae regis filiam, ab Amasi propriae filiae loco Cambysi collocatam esse oblitus temporum rationes obstare; etenim Nitetis, etiamsi eam post patris demum necem natam esse concederemus, tunc XLIV annos nata fuisset et parum apta quae tori regalis consors fieret.

Venimus iam ad eam Herodoti Aegyptiacorum partem quae infirmissimis nititur fundamentis, temporum enotatio haec est.

seln) etc.” Verum cum Herodotum qui in huiusmodi rebus accuratissimus esse solet, diuersa illa eiusdem nominis oppida prorsus non distinguasse uix credibile sit, fortasse praestat *Βουτρών* in *Βούβαστιν* mutare.

19) Dahlmann II, 1, 86: verfährt nun unser reisender hier nach triftigen gründen, bleibt er auch nicht gar zu fern von der wahrheit, so scheint ihn dagegen, was die Donau anlangt, eine unerwogene voraussetzung beschließen zu haben. Seiner liebblingsansicht gemäss, die nördliche erdhälfte als Europa der südlichen Asia (mit inbegriff von Libya) entgegensetzend, denkt er sich den Ister, der zwar an sich kleiner als der Nil, jedoch durch aufnahme vieler anderer flüsse der grösste aller ströme sei (IV, 50), als vollkommen correspondirend, gleich lang (ἐκ τῶν ἰσων μέτρων ὀρμᾶται II, 33), Europa in der mitte ganz durchschneidend, wie jener Libyen (μὴτην τῶν μὲν Λιβύην — μὴτην οὐλῶν τὴν Ἐρζώπην), und das vollkommen in gleicher richtung nach osten (IV, 49), auch beide einander grade gegenüber, oder, wie wir sagen würden, unter einer mittagslinie, sich in's meer ergiessend, indem Aegypten, Cilicien, Sinope und der Isterausfluss, nach seiner meinung, verschiedene punkte einer und derselben Linie bilden (cap. 34). Letzteres weicht nun freilich nicht so übermässig von der wahrheit ab, dass das bild der erde dadurch allzusehr verschoben würde, etc.

De qua ut recte iudicetur, duo ante omnia spectanda sunt: I) Herodoti seriem regum quam tradidit, continuam quidem uideri, sed non continuam esse, cum ei reges tantum nominentur qui Volcani templo Memphitico exornando operam dederint <sup>20)</sup>; II) Herodotum γυναικας, id est aetates hominum, quarum tres saeculum efficiunt, ut ipse II, 142 dixit, a singulis regnis non ubique ita uti par erat, discreuisse. Singuli reges et annorum numeri ab Herodoto allati hi sunt. Primos in Aegypto regnauisse dicit deos quorum tres classes commemorat: primam octo deorum ex quibus Mendes sive Pan (II, 46. 145) et Latona (II, 156) nominatim afferuntur; qui quot annos regnauerint, non addit. Secundo loco alterum genus duodecim deorum sceptrum tenuisse refert et in eis fuisse Herculem a quo ad Amasin annorum sint XVII M. In Manethonis laterculis Hercules primus huius deorum classis enumeratur; idem ab Herodoto apud auctores suos repertum esse suspicamur; nam II, 43 hoc ipsum tempus elapsum esse dicit ex quo octo uetustissimos deos duodecim illi dei excepissent, et II, 145 se iam supra quot anni ab Hercule ad Amasia effluxissent, commemorauisse monet, ita ut terminum a quo numeros subducatur, utroque loco eundem ponere uideatur. Postremo loco tertiam deorum classem in Aegypto regnauisse tradit in qua fuerit Bacchus: a cuius aetate ad Amasin usque annorum numerat XV M (II, 145). Bacchus cum idem sit atque Osiris, summus Aegyptiorum deus, non dubitamus quin hunc primum in tertia classe posuerit Herodotus. Quod si uerum est, at est ueri simile, altera deorum classis regnauit II milia annorum. Quot ex hac classe di regnauerint, Herodotus reticuit; id tantum addidit postremum deorum et proximum ante reges mortales regnauisse Horum, Osiridis filium (II, 144). Iam si quos Herodotus ex peruersis quos uolgo credunt, calculis regum mortalium usque ad Sethon computauit, annis XI M et CCCXL adduntur anni CXLV a Psammiticho usque ad Amasidis mortem <sup>21)</sup> et dodecarchiae anni XV quos ex Diod. I, 66 supplere licet, summa efficitur annorum XI M et D. Quos annos si annorum illis quindecim milibus quot inter Bacchum et Amasin interfuisse dicuntur, subtrahimus, anni supersunt III M et D. Hoc igitur est tempus classis deorum tertiae. Singulos deos quos hic illic Herodotus commemorauit, ad singulas classes reuocare difficult-

20) Errare tamen eos qui ex Diodoro Herodotum supplendum esse censeant, Lepsius abunde demonstrauit. Nos quaestionem hanc hoc loco tangere noluimus quod tantum ad Diodori fidem aestimandam aliquid affert, Herodoto uero nulla inde lux affulget.

21) Nam hujus regnum includi, non excludi docet similis ad Sethonem usque computus in quo aetates hominum additae omnem ambiguitatem eximunt; accedit quod initium Amasidis iustus terminus non est, finis contra optimus quippe quo Aegypti regnum deficiat: nam Psammiti VI menses in censum uenire non possunt.

num est. Vix dubium est quin Volcanus (Aegyptiace *Ἥρᾱ*) primus primae classis deus regnauerit; Herodotus enim identidem eum summum deum Memphitarum vocat, et Memphiticis sacerdotibus sua debet. Itaque Pan non est primus. Hinc intelligitur, cur Herodotus cum Herculis et Bacchi aetatem accuratissime indicasset, in comparandis Aegyptiorum de aetate deorum sententiis cum Graecis aetatem Panis ex Aegyptiorum traditione non adiunxerit: acceperat enim a sacerdotibus summas tantum aequorum quibus singulae deorum classes et homines regnauissent, et propterea Herculis qui primus alterius, et Bacchi qui primus tertiae classis fuerunt dei, aetatem definire potuit, Panis non potuit utpote qui medius in prima deorum classi regnauisset. Cum Volcano Minervam (Aegyptiace Neith) aptissime coniungi patet et Aegyptiorum et Graecorum mythologiae ratione habita: cf. Bunsen. Aegypt. T. I, 453. Tertio loco Solem (Aegyptiace Ra) collocandum esse putamus qui proximis post Vulcanum honoribus coli solebat, et qui apud Manethonem hunc ipsam excipit. Quarto loco Latonam (Aegyptiace *Μούθ*) ponimus. Filius eius credebatur esse Pan Mendesius. Qui cum apud Aegyptios maritus matris suae audiat, Bunsen. I, 501 Martem propterea quod is apud Her. II, 64 matri suae (cuius nomen reticetur) vim intulisse narratur, cum Pane comparat. Licet haec nerisimillima esse uideantur, Mars et Pan unus idemque deus esse nequeunt, cum non sit credibile Herodotum, accuratissimum scriptorem, unum eundemque deum Aegyptiorum cum binis Graecorum contulisse. Sed Bunsenii coniecturam non omnino respuendam esse censemus; ex narratione enim illa Herodoti patet Marti et Pani necessitudinem quandam et cum Latona et inter se ipsos intercessisse. Itaque Martem et Panem eodem modo ad Latonam referendos esse putamus quo Arueris et Harpocratem ad Isin; Aegyptios enim unum numen secundum vires diuinas, quas ei ihasse putarent, saepius in duo numina gemella diuisisse scimus. Itaque Mars (Aegyptiace *Σάσις* uti conicimus; nam *Μάρδουλις* inferioris ordinis deus fuisse uidetur) et Pan (Aegyptiace *Μένδης*, si Herodoto credimus), uterque filii sunt Latonae quos quinto et sexto loco collocauerim. Agmen octo magnorum deorum sine dubio claudit Iuppiter (Aegyptiace *Ἄμμων*); est enim Aegyptiis pariter atque Graecis pater Herculis qui alterius deorum classis princeps est. In hac post Herculem (Aegyptiace *Χῶν*) proximum regnauisse conicimus Mercurium (Aegyptiace *Θῶθ*) ut est in serie regum Manethonis, Luna quae semel ab Herodoto commemoratur II, 47, apud posteriora aetatis scriptores est Isis; sed hoc in illum non quadrat qui Isin semper Cererem interpretetur. Id unum tamen ex illo loco Herodoti ubi Lunae una cum Baccho plenilunii die aues immolari dicuntur, certum est vinclum aliquod Lunae cum Baccho sive Osiride intercedere. Itaque Luna Herodoti uidetur esse Aegyptiorum dea Nutpe, Osiridis et Isidis mater, quam postea volgò

Rheam interpretantur: neque enim Luna unquam apud Aegyptios Solis est coniux. Inde efficitur ut Luna ultimo loco in altera deorum classi collocanda sit. Ad tertiam classem sine dubio pertinent Isis siue Ceres, Osiridis et soror et coniux, deinde Typhon, Osiridis aequae frater ac paricida, denique Bubastis siue Diana, Osiridis et Isidis filia, Hori soror. Habemus igitur in hac tertia classi duo germanorum paria (Osirin et Isin, Horum et Bubastin) et Typhonem; ut congruentia efficiatur, etiam Typhoni soror et consors quaerenda est. Huic quam fabulae Aegyptiorum Nephthyn uocant, apud Herodotum Venerem respondere nobis pro comperto est; nam et aliis scriptoribus deae illius nomen Graecum Venus est. Sic tertiae classis tres deos et totidem deas nacti sumus. Sed numerus annorum qui tertiae classi tribuuntur, III M et D cum septem minores Phoenicis periodos quingenorum annorum contineat, septenarium deorum numerum requirit. Itaque praeterea etiam huc pertinere uidetur Hori frater natu maior qui a Typhone dilaniatus esse ferebatur. Is verisimiliter idem est qui ab Herodoto Maneros vocatur; itaque Maneros est idem atque Arueris, Horus idem atque Harpocrates: Anubin Herodotus ignorauisse uidetur. Sic tertiam classem deorum integram restituimus. In quo quod eam rationem qua Bunsenius I, 423, sqq. Pantheon Aegyptiacum restituere conatus est, a nobis in duabus classibus prioribus adnandis fere semper adoptatam, reliquimus, Herodoti gratia fecimus a quo saepius ille et sine idonea causa discedit. Ea omnia si recto disputauimus, patet deorum regnis Herodoteis non intercedere nisi satis paruam cum Manethonianis similitudinem. Maximum hoc inter utrumque historicum discrimen est quod Herodotus deos et deas recenset, Manethos tantum deos, et quod ille numina Osiridi adiuncta in tertiam classem relegat, hic primae adnumerat. Id ex Herodoti quadam confusione cum Lepsius explicare temerarium esse putamus; itaque etiam falsum eum esse censemus qui Manethonis numeros ad Herodoteorum normam exigendos esse putauerit. His absolutis de temporibus regum mortalium disputandum est, in quorum numero tradendo Herodotus sibi constat. Afferit enim H, 143 eandem quam Hecataeus Thebis audierat, traditionem a Menis temporibus CCCXLV *γρῶν* summorum sacerdotum sibi successisse. Sine dubio Amasis obitus terminus est ad quem hae *γρῶν* numeratae sunt. Cum hoc optime conuenit quod idem Herodotus II, 142 a Mene usque ad Sethon CCCXLI *γρῶν* et summorum sacerdotum et regum numerat; nam aetas CCCXLIIa est dodecarchia et Psammitichus, CCCXLIIIa Necos, CCCLIVa Psammis, CCCXLVta Apries et Amasis. Ergo traditio Aegyptiorum CCCXLV et regum et pontificum maximorum successiones ab initio totius regni usque ad mortem ultimi regis numerabat. Deinde quod Her. II, 100 afferit post Menem CCCXXX reges regnauisse et in his ultimum Meeris,

cum his optime concinit. Nam aetas CCCXXXI<sup>ma</sup> est Moeris, CCCXXXII<sup>da</sup> Sesestris, CCCXXXIII<sup>tia</sup> Pheros, CCCXXXIV<sup>ta</sup> Proteus, CCCXXXV<sup>ta</sup> Rhampsinitus, CCCXXXVI<sup>ta</sup> Cheops et Chephren, CCCXXXVII<sup>ma</sup> Mycerinus, CCCXXXVIII<sup>ma</sup> Anysis, CCCXXXIX<sup>ma</sup> Anysis, CCCXL<sup>esima</sup> Sabacos, CCCXLI<sup>ma</sup> Sethos. Itaque quaestioni illi quam Lepsius I, 256 proposuit, utrum numerus CCCXXX regum ex altera illa CCCXLV aetatum computatione demum instituta effectus sit an uice uersa, confidenter respondere possumus primitus traditum esse numerum CCCXLV, Hecataei testimonio confirmatum. Aetates hominum plane alio modo quam Lepsius I, 259 enumerauimus; is enim Sethon ex numero illo CCCXLI regum excludit et ad Amasis usque obitum CCCXLVIII reges numerat. Illud iam supra falsum esse docuimus, et in singulis Cheops et Chephren pro duabus aetatibus numerati merito offendunt. Nostra computatio ex annorum numeris abunde confirmabitur. Herodotus cum II, 142 CCCXLI aetates regum quarum tres saeculum efficiant, a Mene ad Sethon regnauisse dicit annis XI M et CCCXL, uolgo (etiam a Böckhio, Manetho und die hundssternperiode, p. 35 et Lepsius, chronologie der Aegypter I, 191) turpiter errasse putatur cum CCCXLI *γερσάι* numero XXXIII annorum cum triente multiplicata efficiant annos XI M et CCCLXVI cum duobus trientibus. Omnino Herodotum negligentem ratiocinatorem esse omnes clamant; sufficiat Dahlmanni infra attulisse uerba <sup>22</sup>). Nos aliter sentimus. Ac primum quidem si quattuor aetatum quae illic desunt, annos CXLV (Psammitichi LIV, Neconis XVI, Psammis VI, Apriae XXV, Amasis XLIV) cum XV dodecarchiae annis ex Diodori Aegyptiacis per coniecturam suppletis ad summam illam XI M et CCCXL annorum addimus, summa efficitur annorum XI M et D qui diuisi per CCCXLV *γερσάς* faciunt annos XXXIII cum triente qui iustus est uniuscuiusque aetatis numerus. Ergo Herodotus annos

22) II, 1, 99: im ganzen aber ist zu bemerken und zu bedauern, dass in den rechnungen bei Herodot sich grossen, vielleicht grössesten theils, arge verwirrende fehler finden, wenige beträchtliche summen fürwahr, die richtig mit den einzelnen ansätzen zusammenträfen — z. b. gerade hier die summe der stationen; nur 81 werden im einzelnen angegeben, dagegen in der summe 111; oder der irrthum 1, 7, wo 22 menschenalter 505 jahren gleichgesetzt werden, und doch rechnete man 3 menschenalter auf ein jahrhundert (II, 142). Die bei Salamis ankernde Griechenflotte ist nach den einzelnen angaben um 12 schiffe schwächer als nach der gesammtzahl (VIII, 42—48). In der summe der Spartaner bei Platäa stehen 800 leichtbewaffnete zu viel (IX, 20—30. cf. 61). Böckh, staatshaush. der Athener I, 276. 278 —; sei es nun, weil er kein guter rechner war und keiner leichten methode mächtig, auch vielleicht den greis im copiren älterer notate nachlässigkeit beschlich, oder weil die handschriften nachlässig gefertigt sind. Da die zahlen ausgeschrieben sind, die handschriften auch sehr übereinstimmen in den angaben, ist das erstere vielleicht wahrscheinlicher; der letzteren meinung scheint man zum theil im alterthum gewesen zu sein (Ukert I, 1, 73), doch selten wird ihm einer nachgerechnet haben.

XXVI cum duobus trientibus qui in quattuor postrema yereia redundant (sunt enim CLX annorum, cum debeant esse annorum CXXXIII cum triente), ut sibi constaret, annis illis XI M et CCCLXVI cum duobus trientibus priorum CCCXLI aetatem subtraxit annosque posuit XI M et CCCXL. Non igitur hallucinatus est (quod per se ipsum in tali re apud eum qui omne tempus secundum aetates hominum definiat, minus verisimile est, cum in eiusmodi computationibus non possint non numeri et centenarii et triceni terni cum singulis trientibus et sexageni seni cum binis trientibus saepissime iterari, ita ut hic uix error subrepere possit), sed breuitati dicendi nimis studens obscurius locutus est. Hinc cum certum quindecim annorum dodecarchiae tempus quod Diodorus hauserit oportet ex fontibus non ita procul a Herodoto remotis, lucramur, tum hoc exemplo admonemur, ut cautiores simus neue inconsultius Herodotum arithmeticorum ignorantiae insimulemus. Nos etiam reliques illos Herodoti locos quos uiri docti notauerunt, aut similiter expediendos esse aut numerorum corruptelis laborare censemus<sup>25</sup>). Iam si singulorum re-

23) Eo loco quem Dahlmannus primum indicavit, V, 52—53, interculum stathmorum et parasangarum viae regiae a Sardibus usque ad Susa ita sese habet:

Lydiae et Phrygiae stathmi 20; parasangae 94½.	
Cappadociae . . . . . „ 28; „ 104.	
Ciliciae . . . . . „ 3; „ 15½.	
Armeniae . . . . . „ 15; „ 56½.	
Matianae . . . . . „ 4; . . . . .	
Cissiae . . . . . „ 11; „ 42½.	

Summa: stathmi 111; parasangae 450 (singuli tricenorum stadiorum) siue 13,500 stadia siue 90 dierum iter (cotidie centenorum quinquagenorum stadiorum).

Iam uero ex singulis numeris stathmi colliguntur 81; parasangae 313; desunt ergo stathmi 30, parasangae 137. Ac primum quidem certum est post Matianae stathmorum numerum excidisse saltem parasangarum descriptionem; ei enim ubique ab Herodoto indicantur. At inter Matianen quae est Armeniae pars ad meridiem uergens, et Cissiam quod uetus est Susianae nomen, maxima prouincia interiacet Assyria cuius mentionem aegre desideramus; nam quod Kiepertus (erläuternde bemerkungen zum atlas der alten welt, S. 41) eam Matianae nomine comprehendendi putat, nobis non probauit. Ergo plura desunt; nisi fallimur, 30 stathmi Assyriae et parasangae tam Matianae quam Assyriae lacuna absorpti sunt. Singuli stathmi cum plus minusue quaternorum parasangarum sint, Matianae 16 et Assyriae (cum stathmis 30) 121 parasangae tribuendos esse censemus; nam quamuis arrideat coniectura propter homocoteleuton *ἑκατοετες* illa omnia excidisse et numeros uel 13—124 uel 23—114 supplendos esse, et cum proportionem hi numeri minus conueniunt et Herodotus semper singularium numerum primo, denarium medio, centenarium ultimo loco collocat. Itaque lacuna illa sic explenda esse uidetur: *Ἐκ δὲ ταύτης τῆς Ἀρμενίας ἐκβάλλονται ἐς τὴν Ματιανὴν γῆν σταθμοὶ εἰς ἑκατοετες, [παράσῳγγαι δὲ ἑκακίδισα. Ἐκ δὲ ταύτης διαβάντι ἐς τὴν Ἀσσυρίαν σταθμοὶ εἰς τριήκοντα, παράσῳγγαι δὲ εἰς καὶ ἑκαὶ καὶ ἑκατόν]. Ἐκ δὲ ταύτης κ.τ.λ.* Ceterum ibidem praeterea etiam alia



gum apud Herodotum tempora examinamus, paucissimorum annos aetatos inuenimus: Cheopis annos L, Chephrenis annos LVI,

manca sunt; etenim in uerbis *μετὰ δὲ δεύτερος καὶ τρίτος αὐτὸς οὐνομαζόμενος, οὐκ αὐτὸς τῶν πόταμος οὐδὲ ἐκ τοῦ αὐτοῦ ὕδατος* magno opere offendimur quod nomen utriusque fluminis (qui nunc Zab maior et minor dicuntur) reticetur, cum primus fluuius Tigris et quartus Gyndes bene sint nominati. Itaque nisi omnia me fallunt, priori loco uox αὐτὸς pro qua *ὡσαύτως* uel simile quid expectaueris, corrupta est inque ea latet Ζάβατος; id enim fluuiio nomen est (Xenoph. Anab. II, 5, 1). Quam coniecturam Kiepertus §. 41 nobis praecepit. Alter locus I, 7 ex duplici nec satis correcto uocis γενῆ usu quo in Aegyptiacis Herodotum laborare demonstrauimus, explicandus est; est enim ei et aetas hominum et tempus quo singuli reges regnant. Herodotus nihil dicit nisi 505 annis 22 reges regnauisse. Neque enim numerus annorum 505 falsus esse potest id quod nuper ex tota Herodoti chronologia lucida disputatione effecit amicus meus Io. Brandis, Rerum Assyriarum tempora emendata, p. 2, sq. Tertio loco VIII, 43—48 triremium Graecarum quae ad Salaminiam pugnam congregatae sunt, numerus ita traditur

Lacedaemoniorum naues	16	in pugna Salaminia;	10	ad Artemisium.
Corinthiorum	. . . . .	tot quot ad Artemisium;	40	" "
Sicyoniorum	. . . . . 15	. . . . .	12	" "
Epidauriorum	. . . . . 10	. . . . .	8	" "
Troezeniorum	. . . . . 5	. . . . .	5	" "
Hermionensium	. . . . . 3	. . . . .		
Atheniensium	. . . . . 180	. . . . .	127	" "
Megarensium naues	ad Salaminem	tot quot ad Artemisium;	20	ad Artem.
Ambraciatarum	. . . . .	7;		
Leucadiorum	. . . . .	3;		
Aeginetarum	. . . . .	30;	18	" "
Chalcidensium	. . . . .	20 quot etiam Artemisii;	20	olim.
Eretriensium	. . . . .	7 quot etiam Artemisii;	7	olim.
Ceorum	. . . . .	tot quot ad Artemisium;	2	" "
Naxiorum	. . . . .	4;		
Styrensiarum	. . . . .	tot quot ad Artemisium;	2	" "
Cythniorum	. . . . .	1;		
Crotoniatarum	. . . . .	1:		

Summa: triremes 378 ad Salaminem; 271 ad Artemisium.

Cum numerus nauium ad Artemisium congregatarum certus sit, in nauium ad Salaminem pugoantium descriptione singulorum numerorum summa non ascendit nisi ad 366 triremes. Ideo Valckenarius numerum nauium Aegineticarum quae in plurimis codicibus 30 fuisse bis dicuntur, cum priore loco optimus cod. Florentinus numerum omiserit, 42 fuisse conicit. Quamquam *δύο καὶ τεσσαράκοντα* a *τριήκοντα* nimis recedunt. Nos medelam paullo diuersam afferemus. Herodotus enim cum sexies accurate commemorauerit qui populi Salaminem totidem naues quot olim Artemisium, miserint, in solis Troezeniis id negligit qui et Artemisium et Salaminem easdem 5 naues miserunt. Itaque septem naues a Troezeniis Salaminem adductas esse conicimus; proportio uirium in utraque pugna praebitarum inter 3 : 5 et 4 : 5 et 5 : 5 iactatur. Numeralia *πέντε* et *έννα* in codicibus saepe confundi certum est. Deinde cum nauium Atheniensium numerus ex Plut. Them. 14, Corinthiorum et Megarensium et Chalcidensium et Eretriensium et Ceorum et Styrensiarum ex ipsius Herodoti testimonio (VIII, 1—2) constet, in nauibus uero a Lacedaemoniis, Sicyoniis, Epidauriis missis iusta sit in utraque pugna numerorum proportio, cum denique Hermionensium, Leucadiorum, Ambraciatarum,

Sabaconis annos L; denique Mycarini regis annus commemoratur VIIImus, et tot annis, id est sex uel septem, cum ex Herodoti sententia regnauisse censet Lepsius I, 311, qui ingeniose, ut solet, id ex confusione Mycerini cum Psammi, qui multo post regnavit, caedauit. Nam quod Bunsenius II, 145 CL annos, quibus Aegyptios a tyrannis regi in fatis fuerat, genuinum Cheopidarum generis numerum fuisse putat, nos minus habet assentientes. In reliquorum regum temporibus ex Herodoti mente restituendis uiam praeiuit Bunsenius I, 146. Vt hic rectissime obseruauit, Herodotus singulis regibus quorum tempora non acceperat, singulas aetates XXXIII annorum cum triente tribuit. Hinc lux aduenietur nonnullis locis quibus Herodotus quot ad suam usque aetatem praeterierint anni, adnotauit. Quod ut melius intelligatur, proficiscendum est nobis ab epocha Troiana quippe quae cum Protei regis temporibus arctissime coniuncta solidissimum praebeat fundamentum cui reliquorum regum tempora superstruamus. Sed iterum hic discedendum est nobis a calculis quos Lepsius I, 297 instituit. Is enim Herodotum circa annum 460 a. C. in Aegypto fuisse et ad hunc annum priora tempora exigere putat. Hoc falsum est. In Aegypto enim ante annum 456 peregrinari omnino non potuit quippe quae antea bello laceraretur grauissimo. Ipse narrat (III, 12) se Papremi ubi inter Achaemenen et Inaron anno 461 decertatum est, uisitauisse et idem quod Pelusii ubi Cambyzes Psammenitum deuicit, obseruasse: Aegyptiorum mortuorum crania esse durissima, Persarum minutis calculis perfringi posse. Id documento est Herodotum non in Aegypto fuisse nisi satis longo post Papremitanam pugnam interuallo. Etenim ad carnem tabe ita absumendam, ut crania nuda aëri et soli exponantur, aliquantum temporis requiritur; deinde aliud spatium etiam maius

Naxiorum, Cythniorum, Crotoniatarum uires non tantae fuerint, ut cum ulla ueri similitudine decem nauibus augeri possint, iam soli relinquuntur Aeginetae, quorum in nauium numero mendum subesse possit. His igitur non triginta quot codices praebent, nec quadraginta duo quot Valckenarius uoluit, sed quadraginta naues fuisse putamus. Ergo τεσσεράκοντα pro τριήκοντα scribatur, quae mutatio non difficilis est. Quartum uero et ultimum qui Dahlmannum offendit, Herodoti locum sanari posse desperamus. Numerus enim leuis Graecorum armaturae in pugna Plataica et in singulis et in summa congruit, leuis armaturae uero numerus ita definitur, ut demptis 5000 Spartanis qui singuli septenos Helotas secum habuerint, singulis grauis armaturae militibus singuli uelites associati fuisse dicantur. Sed ne summa quidem uelut corrupta esse potest, cum additione instituta pluries comprobetur. Itaque Herodotum dormitauisse dixeris. At nos inuiti credimus tales hallucinationes arithmeticas ab ullius scriptoris manu primitus profectas esse. Aut hic ut alibi negligentia Herodoti subest, qui forsitan adnotare neglexit unum ex minoribus Graeciae populis, Epidaurios uel Leucadios et Anactorienses qui octingenos misere, tantum grauis armaturae milites praebuisse: aut totus locus grauitur est interpolatus. Sed quoquo modo de hoc loco senseris, in Aegyptiorum temporibus non errauit.

interfuerit oportet; quo crania solo adeo perurerebantur et exsiccarentur, ut uno ictu frangi et in pulverem dissolui possent. Denique etiam tempus aliquod transisse necesse est ante quam cadauerum foetor prorsus euanesceret. Itaque hoc satis certum est Herodotum ante annum 450 in Aegypto non fuisse <sup>24</sup>). Itaque Dahlmannus (II, 1, 70) eum itinera intra annos 454—444 absoluisse censet; rectius fortasse etiam annos posueris 444—434, ita ut Herodotus a quadragesimo ad quinquagesimum annum peregrinatus esse dicatur. Semel tantum Herodotus ad iter suum Aegyptium tempora exigit; alias sine dubio annus quo opus suum absoluit, terminus est ad quem tempora reuocauit. Nunc uero anno 424 a. C. Herodotum scripsisse luculenta Rubinonis disputatione demonstratum est. Itaque Lepsius triginta sex annis a uero aberrauit. Missis his de Her. II, 145 disputandum est ubi a Pane e Penelopa nato minorem annorum numerum ad suam uaque aetatem praeteriisse refert quam a Troïcis, id est annos plus minusue octingentos. Rectissime Bunsenius ab Herodoto Troïca Pane una aetate hominum antiquiora haberi obseruat; itaque falsus est Lepsius qui Proteum Herodotum intra annos 1284—1277 regnauisse putat. Nam Pan ex Herodoti opinione uixit circa annum 1224; ergo Troïca non possunt LII annis ante poni. Cum Bunsenio Troïca XXXIII annis cum triente Pane antiquiora habentes uenimus ad annum circiter 1257½ a. C. Omnino satis exacte tempora hic ab Herodoto notari putamus. Constat inter uiros doctos epocham Troianam ita olim constitutam esse, ut certus quidam cyclosum numerus ad primam Olympiadem numeraretur (cf. Mülleri Fragmenta chronologica ad ealcem Didotianae Herodoti editionis, p. 120). Iam si octo cyclos sexaginta annorum primo anno primae Olympiadis addimus, ad annum 1256 a. C. peruenimus. Haec epocha licet a nullo alio scriptore usurpata sit, certissime ab Herodoto indicatur; notum est autem antiquissimos quosque scriptores diuersissimis in definienda epocha Troiana computationibus uti, nec alibi usquam Herodotus Troiana tempora certius definiuit. Itaque saepe criticae artis legibus cogimur ut donec meliora doceamus, huic anno adhaereamus, eo constantius, cum reliqui Herodoti numeri optime quadrent. Praeter Protei aetatem Herodotus Moeris regis obitum aliquanto certius describit. Inde enim usque ad id tempus quo ipse cum sacerdotibus Memphiticis collocutus sit, nondum nongentos annos praeteriisse dicit (II, 13). Itaque si Herodotum circiter anno 444 a. C. Memphi commoratum esse ponimus, Moeris mortuus est a. 1344 — x. Iam si Proteum anno 1256 assignamus et Sesostri Pheronisque annos LXVI cum duobus trientibus ex coniectura suppletos ad annum illum

24) Dahlmann II, 1, 69: Herodot befand sich nach anfang des aufstandes in Aegypten, denn er sah das schlachtfeld von Papremis und schon lagen bloss todtengebeine da.

addimus, ad annum pervenimus 1322½ a. C. quo Moeri mortis Sesostri ad regnum euectus sit oportet. Itaque a Moeris morte usque ad Herodoti Memphim adventum anni erant plus minusve DCCCLXXVIII; haec omnia optime inter se cohaerent. Manifestum est Herodotum in Moeri vetustam Aegyptiorum regnum claudere et in Sesostri novam quasi regum seriem exordiri. Licet igitur conjecturam proponere quae propter epocham illam 1322½ a. C. ultro sese offert. Annus 1322 a. C. est notissimum periodi Sothiacae initium. Postea haec epocha ἀπὸ Μερόπης computari solebat et hinc denominata est; quod Lepsius de Menophtha, tertio rege *δυναστείας* undeuicesimae, intelligens Manethonis latercula interpolata esse putat. Sed apud Manethonem qui nunc est et, pace summi viro dixerim, semper fuit, Sothiaca epocha in Rhamsis regnum incidit; in recensione enim Africani Rhamses regnat inter annos 1341—1275, in Eusebiana intra annos 1319—1253 uel potius (cum perperam Eusebius Troiam non a. 1184, sed a. 1181 captam esse arbitretur) 1322—1256, ita ut Sothiacae periodi initium in Rhamsis initia incidat. Iam vero Sesostri nomen non apud Herodotum solam, sed etiam apud reliquos scriptores Graecos duo regna complecti, alterum Sethosis, alterum Rhamsis qui propter res simillime gestas is unum coaluerunt, Lepsius I, 280 luculenter demonstravit. Hinc lucem accipit Taciti locus (Ann. VI, 28), ubi phoenix avis sub Sesostri apparuisse traditur. Id cum de phoenicis epocha verum non sit (quippe quae in annum demum 1275 et initium regis Menophthis incidat<sup>25</sup>), Lepsius I, 292 id ex confusione Sesostri cum Rhamsis III explicare uoluit quod minus est uerisimile. Contra confusio periodi phoenicis cum periodo Sothiaca est sollemnitas, ut ex Manilio apud Plin. N. H. X, 2 (recepta Lepsius emendatione, I, 270 proposita) et ex auctoribus Taciti in Ann. VI, 28 patet: itaque Tacitum traditum accepisse putamus non Phoenicem, sed Sothin sub Sesostri apparuisse. Quae cum ita sint, nostro iure etiam a sacerdotibus quibus Herodotus sua debet, initium periodi Sothiacae in primo Sesostri anno positum fuisse dicimus<sup>26</sup>). Sesostri uidimus duobus primis regibus *δυναστείας* undeuicesimae respondere; Pheros, ut Lepsius ostendit, idem est ac tertius eiusdem *δυναστείας* rex Menophthis. Reliqui Ramessidae usque ad quartum regem sequentis *δυναστείας* desunt. Ergo etiam hic ut alibi Herodotus clarissimos tantum uniuscuiusque *δυναστείας* reges nominatim attulit, de ignobiliori-

25) Apud Eusebium sane annus 1275 in Rhamsis regnum incidit; sed eius auctoritas in his rebus admodum parua est et Africano cedit.

26) Quod cum facerent, ad seuerissimam historiae normam tempora exegerunt; nuper enim Brugschius (zeitschr. d. deutsch. morgenl. ges. 1855 p. 197) inscriptionem hieroglyphicam in lucem protulit in qua primus annus regis Menepth Seti I (i. e. Sesostri) cum primo anno conuersionis anni magni componitur.

bus tacuit; sed ipse lacunas narrationis suae non odoratus esse videtur. Cum trium regum epochas (Sesostris a. 1322, Pheronis a. 1289, Protei a. 1256) certo constituerimus, hinc proficiscentes reliquos Herodoti calculos inuestigemus. Ac primum quidem primam periodum regum CCCXXI a Mene usque ad Moerin examinabimus. Lepsius I, 262 Moerin esse Ameren, quintum duodecimae *dynastiae* regem apud Manethonem, euicisse videtur. Manethos a Mene ad Ameren sine Moerin reges numerat aut CXC VII (si omnes *dynastias* in censum uocamus) aut CXLI (si tertiam, quartam, nonam, decimam *dynastias* una cum Ammeneme rege, qui medius inter undecimam et duodecimam *dynastiar* haeret, historiae ratione habita extrudimus); hic igitur multo differt. Sed apud Herodotum inter Moerin et Sesostrin ingens est lacuna quam ipse ne suspicatus quidem est. Nam desunt ultimae ueteris regni *dynastiae*, deest totum medium regnum quo tempore Pastores Aegyptum tenuerunt, deest *dynastia* daedenicesima quae prima est noui regni. De Pastorum dominatione sacerdotes consulto tacuisse putamus quippe qua gloria Aegypti multum imminueretur; nec ullum eius uestigium apud Herodotum apparet, si Philitin pastorem excipis qui ei ex populari rumore innotuit. Sed quod Moerin proximo ante Sesostrin (qui primus est *dynastiae* undecimae rex) loco regnauisse dicit, a sacerdotibus Herodotus id accepisse non potest. Hi sine dubio id quod uerum est, ei patefecerunt Moerin fuisse ultimum ex regibus uetusti regni qui aliquid notatu digni gesserit; quod Herodotus minus recte intellexit. Videtur autem in errorem seductus esse inde quod inter duodecimae *dynastiae* reges est cuius et nomen (Sesurtesen II, *Σεσωρσις* Manethoni, tertius rex) et expeditiones bellicae Sesostris (*Σεσωστis* est Manethoni) simillimae sint. Itaque Sesostris (cuius celebriora facta rerum a duodenicesimae *dynastiae* regibus gestarum memoriam apud Herodotum obscurauisse uidentur) nouum regnum exorditur; totum medium regnum apud Herodotum euenit. Lepsius qui a Manethone CCCXXIX reges a Mene usque ad Sethon (*Ζήρ*) numerari putat et sic consensum eius cum Herodoto efficit, id non assequitur nisi Manethonis numeris admodum temerarie immutatis et decurtatis. Atqui Manethos qualem nunc habemus, ab Herodoto minime differt; imo ad amussim ambo congruunt, si ex historiae lege *dynastiae* tertiam, quartam, nonam, decimam, Ammenemen (qui inter undecimam et duodecimam collocatus est), decimam quartam, decimam sextam quae una cum aliis *dynastiis* regnauerunt, extrudimus. Sed de ea re alio loco amplius dicendum erit. En laterculum in quo duos tantum numeros propter rationes ex summis clausulis totorum Manethonianorum subscriptis petitas, non ut consensum cum Herodoto uolenter efficeremus, mutauimus:



ginti Aethiopus et unam mulierem indigenam Nitocrin fuisse dicit. Duodeviginti Aethiopus Lepsius I, 255 ita interpretatur, ut dicat eos esse nouem reges *δυναστείας* quintae ex Elephantine oriundos, sex reges *δυναστείας* sextae et ipsos Elephantinitas, denique tres reges Aethiopus *δυναστείας* uicesimae quintae. Quod sexta *δυναστεία* a Lepsiio Elephantinitica dicitur, id uerum fortasse est (uidetur enim in monumentis id inuenisse), sed in Herodotum non quadrat; etenim in sexta *δυναστεία* ultimo loco regnat Nitocris quam Herodotus Aethiopissam fuisse plane ac diserte negat (II, 100 „ἐν τοσαύτησι δὲ γενεῇσι ἀνθρώπων ὀκτωκαίδεκα μὲν Αἰθίοπες ἔσαν, μία δὲ γυνὴ ἐπιχωρική, οἱ δὲ ἄλλοι ἄνδρες Αἰγύπτιοι· τῇ δὲ γυναικὶ ὄνομα ἦν, ἣτις ἑβασίλευσε, τό περ τῇ Βαβυλωνίῃ, Νίτωκρῖς”); accedit, quod Herodotus tres uicesimae quintae *δυναστείας* reges Aethiopus non nouit et pro eis unum Sabacon habet. Itaque mittenda est haec ratio consensus inter Herodotum et Manethonem expugnandi. Vterque manifesto eandem secutus est traditionem sextam *δυναστείαν* esse Memphiticam. Iam uero Africani recensio, ut nunc est, nouem reges *δυναστείας* quintae ex Elephantine (ei enim quin sint Herodoti Aethiopes, dubitari nequit) numerat; decem olim hoc loco reges fuisse summa primo Manethonis tomo subscripta demonstrare uidetur. Eusebiana recensio XXXI reges habet; ea quam praebet Chronicon anonymi latinum barbarum, habet XXI reges. Hanc cum uolgo ex Eusebio corrigendam esse censeant, Eusebium potius ex Chronico anonymi emendandum esse alibi demonstrabimus. Itaque diuersas Manethos de numero regum ex Elephantine sententias in medium protulisse uidetur fuisse eos numero uel decem uel unum et uiginti. In tabula Abydena post regem Ra-Men-ke qui idem esse uidetur ac Mycerinus, undecim reges recensentur quorum nomina cum regum ex Elephantine oriundorum nominibus magnam similitudinem habent. Sed iidem esse non possunt; itaque, ut Bunsenius obseruauit, principes sunt qui caput regni non tenuerunt. Hos a Manethone indicatos esse putamus. Itaque XXI Aethiopes duas complectuntur *δυναστείας*, alteram quae quinta est totius regni, X regum Memphi dominantium, alteram quae in legitimum *δυναστειῶν* numerum non recepta est, XI regulorum qui prouincias quasdam tenuerunt. Cum XXI regibus ex Elephantine oriundis Manethonianis Herodoti reges XVIII Aethiopes apte conferri possunt; tres propter regnorum fortasse breuitatem omissi nihil offendunt. CCCXXXI reges a Mene usque ad Moerin apud Herodotum annos regnant XM et DCCIV (id quod calculis subductis inuenimus); si exactam aetatum rationem habuisset, regnauissent annos XI M et XXXIII cum triente. Ergo desunt anni CCCXXIX cum triente quia posterioribus regibus Herodotus totidem annos ultra constitutum *γενεῶν* tempus tribuerat. Iam cum Herodotum in aetatibus hominum numerandis sibi constituisse sciamus, ab his annis in superioribus regnis red-

undantibus ita se expediisse uidetur, ut ex certa traditione aliquot regum annos suppleret qui sine debio multo minorem summam efficiebant, quam aetates hominum quarum ternae saecula faciunt. Cum ex continua regum serie octodecim Aethiopes et Nitocris eximantur, horum misso  $\gamma\epsilon\tau\epsilon\omega\nu$  computatione certam quendam et inferiorem annorum numerum ei traditum esse conicimus. Cum uolgo apud Orientis nationes singula regna in uniuersum sedecim annorum tempus exaequare soleant, hac ratione Aethiopum annos inuenimus  $18 \cdot 16 = 288$  et Nitocris annos 16. Itaque cum undeuiginti aetates hominum anni sint DCXXXIII cum triente, illic ex nostra coniectura tantum anni numerati sunt CCCIV; at sunt  $633\frac{1}{2} - 304 = 329\frac{1}{2}$ . Itaque anni illi reducuntur CCCXXIX cum triente sic eliminantur; quo facto Herodoti computatio correcta est. Quamquam in hac re quisque prout animus fert, coniecturis indulgere poterit; satis hoc  $\alpha\delta\iota\alpha\phi\omicron\rho\omicron\nu$  cum Herodoti calculi, licet diuerso modo de ea re sentiamus, in uniuersum plani sint. Haec de regibus usque ad Moerin; Sesostris et Pheronis et Protei tempora iam supra constituta sunt. Iam igitur tempora exputabimus a Proteo usque ad Sethonis mortem siue ad annum a. C. 686 a quo iam plana sunt omnia. Illic ab Herodoto hi reges et  $\gamma\epsilon\tau\epsilon\alpha\iota$  enumerantur: 1) Proteus. 2) Rhampsinitus. 3) Cheops et Chephren qui annos regnauerunt CVI. 4) Mycerinus, qui annos  $6 + x$  regnauit. 5) Asychis. 6) Anysis. 7) Sabacos, qui regnauit annos L. 8) Sethos. Si rite praeter annos  $162 + x$  trium  $\gamma\epsilon\tau\epsilon\omega\nu$  diserte indicatos reliquarum quinque  $\gamma\epsilon\tau\epsilon\omega\nu$  annos supplemus CLXVI cum duobus trientibus, anni efficiuntur  $328\frac{3}{4} + x$ . Sed  $1256 - 686 = 570$ . Itaque desunt anni  $241\frac{1}{2} - x^{50}$ . Id cum uiri docti

30) Laudauimus supra Lepsius coniecturam ex qua Mycerinus sex annos regnauerit. Id licet ingeniose ex Mycerini cum Psammi confusione confirmare studuerit, tamen cum ipsius Herodoti uerbis (II, 133) pugnat. Is enim tradit Mycerinum, postquam patris et patruī scelera benefactis reparauisset et postquam filiae dilectissimae morte grauitur afflictus esset, tum demum oraculum Butone accepisse se septimo anno moriturum esse. Itaque iam antea aliquamdiu regnauerit oportet. Herodoti enim uerba non ita intelligi posse, ut dictum sit sexenne tempus toti Mycerini regno constitutum esse, ex instituto huius regis sequitur qui noctes dierum instar obeundo sex annos quos fatum ei etiamtum concesserat, duplicare et duodecim facere conatus est. Porro cum oraculum in satis fuisse dicat, ut CL annis Aegyptus uexaretur, Mycerinum autem quia id non intellexerit, praematura morte abreptum iri, uerisimile est inter tempus id quo tres illi reges Cheops, Chephren, Mycerinus regnare debuerant, et id quo uere regnauerunt, proportionem quandam intercedere. At inter CXII annos quibus ex Lepsius sententia sceptra tenuerunt, et CL annos proportio est nulla. Iam uero in narrationibus fabulosis temporum notationes tales qualis illa est de septenni die, non temere fingi solent, sed symmetricis fere rationibus nituntur. Itaque totidem annis Mycerinum ante acceptum oraculum dominatum esse censemus quot post, id est annis XIV (septenarius enim numerus propter sollemnitatem senario praefendus est). Sic tres Cheopidae an-



iam dudum uidissent et merito lacunam apud Herodotum subesse affirmassent, causam lacunae nondum indicauerunt. Proteus non offendit; nam eius nomen Herodotus apud Aegyptios aliud fuisse confitetur, idemque apud Diodorum Ceten audit quod nomen non male cum Certo qui in Sothis libro quartus rex uicesimae *δυναστείας* est, collatum est. Rhampsinitus idem est atque Rhampsis qui in Sothis Ceton excipit, in inscriptionibus autem Ramessu Amnhichepschf [Hek-] neter-hek-pen audit. Itaque inter hos duos lacuna est nulla. Post eos lacuna est maxima quidem, sed in Herodoti serie regibus ex antiquissimis temporibus petitis suppleta. Dudum enim ex Manethonis reliquiis notum erat Cheopem, Chephrenem, Mycerinum ex quarta *δυναστεία* male huc translatos esse. Cuius erroris causam Lepsius ex magna rerum quae utroque tempore in Aegypto euenerunt, similitudine optime explicauit. Nam regna Cheopidarum funestissima praecesserunt felicissima regna regum a Mene prognatorum, deinde autem Aegyptii ab Aethiopibus ex Elephantine *δυναστείας* quintae subacti sunt. Iterum multis saeculis post gloriosissima Sesostria et Ramessidarum tempora exceperunt regna ingloria et infelicia quibus exactis denuo ab Aethiopibus Sabacone duce Aegyptus expugnata est. Haec confusionis ansam dederunt facillimam. Sequitur rex Asychis quem uolgo historici nostri non admodum apte cum Bocchori componunt, quod uterque leges tulit; felicissima coniectura Bunsenius II, 90 apud Herodotum reposuit *μετὰ δὲ Μυκερίων γενέσθαι Αἰγύπτου βασιλεία ἔλεγον οἱ ἱεῖες Σάσυχιν* — nam Diodorus I, 94 inter celeberrimos Aegyptiorum reges legum latores medio inter Mneuen et Sesostrin loco commemorat Sasychin — ita ut scribarum incuria apud Herodotum prima litera Σ quia eadem uocem antecedentem clauserat, euanuisse uideatur. Sed quam idem uir doctus coniecturam proposuit Sasychin esse Tosorthrum, secundum regem *δυναστείας* apud Manethonem tertiae, probare non possumus. Nam ut omitamus quod neque nomen congruit neque res gestae (Sasychis enim leges tulit, Tosorthrus medicinae scientia excelluit), tempora obuersantur; necesse est enim Sasychin etiam apud Manethonem

nos regnant CXX; at inter CXX et CL iusta est proportio = 4 : 5. Numerus ille etiam aliter nobis commendatur. Si lacuna qua Herodoti series laborat, fuisset annorum CCXLI cum duobus trientibus, hic numerus non aliter explicari posset, nisi ut diceremus *δυναστείας* quae totidem annis uere regnauisset, ab Herodoto incuria omissam esse. At eo loco quo lacunam esse infra demonstrabimus, inter *δυναστείας* Manethonianas nulla est quae totidem annis regnauerit. Itaque dubii haeremus quomodo numerum illum expediamus. Contra si Mycerino annos damus XIV, Herodoto desunt anni CCXXXIII cum triente, qui iustus septem *γενεών* numerus est. Itaque Herodotus in fontibus suis cum repperisset *δυναστείας* octo regum, horum tempora quidem in censum uocauit, sed per errorem unum tantum regem nominauit (ut uidebimus, Anysin). Quae cum ita sint, coniectura nostra pro explorata habenda est.

post Mycerinum regnauisse: at Tosorthrus ille Mycerinum longe antecessit. In promptu est suspicari Herodotum absoluta quam alieno loco immiscuerat, Cheopidarum historia ad res reuera post Rhampsinitum gestas reuerti; Sasychis igitur et nominis et temporum ratione habita commodissime compararetur cum Sesonchi, primo rege *δυναστείας* uicesimae secundae. Sed obstat Diodorus qui licet alias negligentissimus sit, legum latorum illum indicem ex optimo fonte deprompsisse censendus est. Itaque Sasychis una cum Cheopidis et ipse apud Herodotum loco suo motus est: cum ante Sesostrin uixisse dicatur qui apud Herodotum Moerin proxime sequitur, in CCCXXIX illis regibus quaerendus est quorum nomina historiae pater reticuit. Itaque post regem Meneheren (sic Manethoni Mycerinus audit), quartum quartae *δυναστείας* regem, et ante Ameren siue Moerin qui duodecimae *δυναστείας* rex quartus fuit, regnauit ille Sasychis. Ex omnibus regibus qui hic in censum uenire possint, unus optime quadrat Sesonchosis, primus *δυναστείας* duodecimae rex. De rebus ab eo gestis Manethos omnino tacet; sed nomina egregie conueniunt, et conditorem eius domus regiae quae post multa humilitatis et miseriarum saecula Aegyptum denuo ad pristinam gloriam euexit (Bunsen. III, 8), leges tulisse cum per se suspicari possimus, commode in mentem uenit Dicaearchi fragm. 8 „φησὶ δὲ Δικαίαρχος καὶ Ἑλληνικοῦ βίου (sic) Σεσογγώσιδι μεμεληκέναι· καὶ νόμους αὐτὸν θέσθαι λέγει, ὥστε μηδένα ἐκλιπεῖν τὴν πατρῶαν τέχνην· τοῦτο γὰρ ᾗτο ἀρχὴν εἶναι πλεονεξίας”. Iam cum hinc coniecturae nostrae non parua accedat auctoritas, nunc tribus illis causis antiquissimorum regum huc transpositorum a Lepsio allatis adiungere licet quartam: Sasychis ille siue Sesonchosis ab Herodoto uel in eius fontibus cum Sesonchi qui eam *δυναστείαν* exorditur, quae post Rhampsinitum eiusque genus secundo loco regnauit, confusus est. Itaque quattuor illis regibus remotis Herodoti narratio ad res post Rhampsiniti obitum gestas reuertitur. Sequitur rex Anysis ex oppido Anysi caecus qui a Sabacone Aethiope pulsus quinquaginta annos in Elbone insula delituit et postea denuo regnauit. Hic Fruin, Manethonis fragmenta pag. 123 recte obseruauit, cum nomen oppidi a uiro gestum magnopere offendat, uideri ab Herodoto nomen oppidi per errorem in regem translatum esse; sed quod idem Anysin regem cum Bocchori Saïta componit et Anysin oppidum prope Saïn situm fuisse putat, uehementer errat. Lepsius enim collato loco Herodoti II, 166 Anysin oppidum, cum Calasirensium nomis adnumeretur, in dextra Deltae parte quaerendum esse ostendit et aptissime Thenneson (TH enim est articulus femininus in lingua Aegyptiaca), oppidum in paludibus in occidente Pelusii sitis positum, comparauit. Deinde inter Bocchorin et Anysin hoc maximum intercedit discrimen quod ille ab Aethiopibus captus et uiuus combustus est, hic eorum insidias effugiens regnum recu-

peravit. Id potius elucere uidetur Bocchorin et Anysin iisdem temporibus regnauisse. Sasychis mentio cum apud Herodotum tempus *δυναστείας* uicesimae secundae explere uideatur, inter hanc uero et Aethiopicam *δυναστείαν* praeter Bocchorin non intersint nisi reges *δυναστείας* uicesimae tertiae, eo ferimur, ut huius regibus Anysin Herodoteum respondere dicamus. Fuit autem haec *δυναστεία* Tanitica; at Tanis a paludibus in quibus Anysis sita erat, non procul remota, quia nobilior erat, toti *δυναστεία*, quamuis ex Anysi originem duceret, nomen dedisse uidetur. Ergo hic lacuna est, et pro uno Anysi plures reges Anysitae ponendi sunt et octo quidem reges, ut ex numero aetatum quae desunt, efficitur. In Manethonis recensione apud Africanum Anysi quattuor reges Tanitici respondent Petubates, Osorcho, Psammus, Zet; apud Eusebium Zet deest. Hi igitur primi eius *δυναστείας* reges fuerunt; reliqui uel quattuor uel quinque quorum nomina interciderunt, una cum Bocchori et Aethiopibus et post exactos Aethiopas regnauerunt. Zet a Lepsio cum Sethone Herodoti comparatur. Nomen idem esse apparet, sed tempora non congruunt; nam Zet apud Manethonem regnat inter annos 756—725, Sethos Herodoteus circiter 719—686. Lepsius hic Manethonis calculos prorsus turbatos esse censuit, sed Böckhium qui ab epocha Troiana temporum descriptionem Manethonianam, si paruum quadriennii discrimen excipias, sibi constare demonstrauit, necdum refutauit nec quantum nos iudicare possumus, refutare poterit. Sethonis genus fuit sacerdotale; uernum reges Anysitae cum Anysius nomos esset Calasirensium, sine dubio et ipsi Calasirenses et ex bellatorum genere oriundi fuerunt. Iam cum apud Aegyptios sicut apud alios antiquos populos nepotes non raro auorum nomina gessisse cum ex aliis tum ex luculentissimis exemplis nominum regum *δυναστειών* XXVIthae et XXVIIIthae (Necos I — Psammitichus I — Necos II — Psammitichus II, et Amyrtaeus I — *ἀνώρνμος* — Amyrtaeus II — Pansiris — Amyrtaeus III) pateat, Sethon Herodoteum nepotem esse Zet Manethoniani suspicamus quorum genus e sacerdotibus Memphiticis fuerit. Manethos eum tantum qui caput regni tenebat, ut legitimum regem in album referre solens regem Zet nominauit quod potentia ultimos reges generis Anysii superauit, sed filium eius (cuius nomen nos praeterit) quippe cuius aequalis Bocchoris multo potentior esset, et nepotem Sethon qui Aethiopum tempore regnaret, omisit. Iam intelligitur unde in quibusdam Manethonis recensionibus Zet siue Sethos auns omitti potuerit; etenim minus bene cum *δυναστεία* XXIIIthia Tanitica siue Anysia coniungebatur. Itaque ex Anysitis ei qui toti Aegypto iura dederunt, sunt Petubates et Osorcho et Psammus; quibus ex maiore Aegypti parte depulsis Aethiopes rerum potiti sunt. His eiectis alii eiusdem generis reges aliquamdiu aliquid potestatis recuperauisse, sed a Sethone Herodoteo oppressi esse uidentur. Si hoc sacerdo-

tale genus regum Anysitarum ex Calasirensium classe orin-  
dum primum potentiam imminuit, deinde eisdem de regio sa-  
lie deturbavit, etiam hoc optime expeditur, cur omne bellatorum ge-  
nus Sethon cum Sanacharib impetum faceret deseruerit. Iam de  
Her. II, 140 disputandum est qui insulam Elbo ab Anyisi habitatam  
DCC annos et amplius latuisse refert usque ad Amyrtacum qui  
eam repetierit. Ergo, cum is anno 456 a. C. Persas fugiens  
Elbo se receperit, Anysis fuga<sup>31)</sup> ponitur in annum 1156 + x a.  
C. Id uerum esse non posse iam plurimi uiri docti uiderunt;  
etiamsi enim concedimus Herodotum eorum regum quorum annos  
adscriptos non inuenit, tempora ex aetatum computatione sup-  
plere neglexisse (quamquam id ueri esse simillimum demonstra-  
tum est), ne sic quidem sibi constat. Nominatim enim affert L  
Cheopis, LVI Chephrenis, XIV Mycerini annos quibus anno 1256  
subtractis ad annum descendimus 1136 a. C. Itaque uiri docti  
correxerunt *ἔττα ἐπὶ πλείω ἢ ΠΕΝΤΑΚΟCΙΑ*; nam tam *ἐπὶ*  
et *πέντε* quam notae numerales  $\Psi$  et  $\Phi$  facillime confundi po-  
terant. Quamobrem emendationem illam summo plausu excipi-  
mus. Sane si historicam ueritatem in calculis Herodoteis requi-  
reremus, etiam hoc falsissimum esset; nam idem Herodotus Ne-  
con, Psammitichi patrem, a Sabacone occisum esse narravit. At  
iam supra uidimus ipsos Herodoti calculos ita institutos esse ut  
eius rei rationem habere non potuerit; diuersos enim fontes secutus  
esse uidetur. Contra cum ea quam Herodotus ipse sequitur,  
computatione *ἔττα ἐπὶ πλείω ἢ πεντακόσια*, qua recepta emendatione  
Anysis epochae annum inuenimus 956 + x a. C., optime con-  
gruunt. Nam si annis illis CXX addimus annos quattuor aeta-  
tum hominum (Protei, Rhampsiniti, Sasychis, Anysis) CXXXIII  
cum triente summamque annorum CCLIII cum triente anno 1256  
a. C. detrahimus, ad annum deuenimus 1002½ a. C. Ergo ex  
Herodoti sententia Elbo insula per annos DXLVI cum duobus  
trientibus occulta mansit. Sabaconis nomen apud Herodotum  
latiorem uim habet; complectitur enim tres reges *δυναστίας* nice-  
simae quintae Sabacon Sebichon Tarkon, fortasse etiam plures.  
Nam si uerum est Necon, Psammitichi patrem, a Sabacone, id  
est ab Aethiopibus, occisum esse, necesse est eorum regnum dis-  
tius stetisse. Aethiopes enim apud Manethonem Africani regnant  
annis 719—679, Necos uero ille moritur anno 658. Eusebii re-  
censio post Tarcon addit Ammerin Aethiopem (uel si monumen-  
torum interpretibus fidem habere possumus, Amuerith Aethiopia-  
sam) regnantem annos XII (679—667); Leemans apud Boeckhium,

31) Cum ambigi possit, utrum fuga an reditus Anysis terminus sit  
a quo anni ab Herodoto numerentur, nos priorem epocham praeferimus.  
Nam illa insula iam Sabaconis tempore latuit, et Anysis redux eius si-  
tum celauisse uidetur. Itaque Herodotum de toto tempore, quo insula  
illa quam Anysis extruxit, omnino fuerit, loqui putamus. Hac sola  
ratione temporum notatio quadrat.

Manetho, p. 344 post Ammerin inserit Sabacon III. Itaque si cum Bunsenio III, 141 conicere possumus Eusebium cum Psammiticho annos dederit XLIV, id tempus detraxisse quo in parte tantum Aegypti sub imperio Aethiopum regnauerit, id est decennium, Sabacos III. annos regnavit XIX. Hic Sabacos, primo Aethiopicae *δυναστείας* regi cognominis, et Necon occidere et Psammitichum in exilium agere potuit. Quae si recte disputauimus, Herodotus cum Manethone bene concinit, nec est quod cum Boeckhio p. 332 de Herodoti traditione cum Manethoniana comparanda plane desperemus. Denique etiam explicatur cur unum Sabacon nominauerit Herodotus; etenim in eiusmodi errorem si primo atque ultimo regi idem fuit nomen, facillime incidere poterat. Eius qui Anysin excepit, regis Sethonis finis certus est et in anno 686 a. C. constitutus; atque de eius tempore Herodotus errare non potuit cum Sanacharibum (qui ab anno 693—675 Assyriam rexit) eius aequalem fuisse sciret. Quae cum ita sint, lacuna non potest esse nisi in Anysis regno cui iam supra propter suspectum regis nomen eam assignauimus. Quamquam non sacerdos errauisse, sed eorum uerba ab Herodoto perperam intellecta esse censemus. Dodecarchia annorum XV apud Manethonem est nulla; sed Boeckhius hoc tempus apud illum regulorum Saïticorum Stephinathis Nechepsi Nechaonis regnis annorum XXI expleri ostendit. In temporibus regum inde a Psammiticho Herodotus bis cum Manethone pugnat. Manethos Nechaoni II. annos VI, Neconi Herodotus annos XVI dedit; ille Uaphri annos concessit XIX, hic Apriae annos XXV. Ex monumentis quibusdam priuatorum hominum qui horum regum tempestate uixerunt, a Boeckhio p. 345 summa qua solet, doctrina excussis patet Necon anno regni sexto decimo mortuum esse, contra Aprien undeuiginti annos regnauisse. Itaque in Neconis annis Manethos ex Herodoto, in Apriae Herodotus ex Manethone corrigendus esse uidebatur. Sed uidebatur tantum; utroque loco sine dubio Manethoniana temporum descriptio praeferenda est. Mortuus est Necos post annos sedecim, ut recte Herodotus dixit, sed post patris Psammitichi mortem annos tantum sex regnavit, quod recte Manethos in canone suo posuit. Itaque Herodotus Necon a patre in regni consortium ascitum esse aut nescit aut adnotare negligit. In Apriae annis numerandis Manethoni iterum Herodotus cedit; sed eius annos XXV ab Herodoto uel eius auctoribus sacerdotibus fictos esse nullo modo existimamus. Boeckhius p. 341 quamuis haesitans coniecturam proposuit Aprien sex annos fortasse ab Amasi in uinculis detentum esse qui anni legitimo regni Apriae, non Amasi usurpatori adnumerati essent. Id minus est uerisimile. Ita enim ut Herodotus Apriae interitum tradidit (quae narratio concinna est neque repugnantiis laborat), a uero maxime abhorret regem depositum tamdiu uiuum detentum et sex demum annis interiectis popularium furori permissum esse;

at si Amasin aemuli caedis cupidum simulasse tantum vim sibi afferri suspicamus, cur tamdiu ei pepercisset? Nostra sententia popularis seditio Aprien de regio solio deturbauit, et uelgus cum tyrannum in uiuis esse pati nollet, adeo tumultuabatur, ut post paucos dies Amasis sibi ipse iam metuens aemulum dederet; quamobrem duplex illa in Aprie temporum ratio aliter explicanda est. Cum pater eius Psammis (qui Manethoni est Psammuthis siue Psammitichus II) ipsos VI annos regnauerit, filium ab eo statim ab initio regni consortem factum esse coniciamus. Itaque singuli Herodoti numeri omnes rectissimi esse uidentur, sed Herodotus eorum summam fecit nihil curans annos quibus bini reges una regnauerant. Etiam in hac re Aegyptios sacerdotes ei facem praetulisse documento est numerus annorum XI M et D in quo anni illi CLX dodecarchiae et regum Saïticorum inclusi sunt. Si historiae rationem habuissent Aegyptii, summa debuerat esse annorum XI M et CCCCLXXXIV detractis decem annis quibus Necos cum Psammiticho, et sex annis quibus Apries cum Psammi regnauerunt. Sed hoc systema cyclicum turbasset; ergo cum alias tum hic Herodotus culpa uacat. Supra iam uidimus annos hos XI M et D inter CCCXLV reges distributos esse. Hunc numerum uolgo ab Herodoto ex singulis *γεραις* regum computatis temere effectum esse putant. Atqui anni XI M et D sunt XXIII periodi phoenicis quingenorum annorum. Numerus uero XXIII fuisse uidetur numerus deorum Aegyptiorum. Ad *δυναστίας* enim aliquam deorum in papyro Taurinensi subscriptum est „23 regna, anni 5613 menses . . dies 23”; quot genuina Manethonis recensio numerauerit, non liquet: in uetere chronico, a quo Manethonis numeros quam plurimum genuinos reddi censet Lepsius, et ipsi XXIII dei et semidei numerantur, si ex certissima coniectura Sosin (cuius locum fere ubique Agathodaeo perperam occupauit) cum CLXXXIV annis addideris, id est Volcanns Sol Sosis duodecim dei octo semidei; Herodotus XXVII deos numerat, ut supra coniectura eliciuimus, uerum cum Aegyptii non septem, sed tres tantum tertiae classis deos olim numerauisse uideantur Osirin Typhonem Horum, etiam Herodoti fontes XXIII deos primitus retinuisse uidentur. Id ex his exemplis elucet numerum XXIII quantumuis imperfectum, apud Aegyptios sancitum fuisse. Ita nos de hac re iudicamus: Aegyptii XXIII deos notos cum colerent, uicesimum quartum locum uacare iusserunt ignoto deo quisquis ille fuerit, reseruantes, simili usi superstitione atque Athenienses, cum Ignoto Deo aras exstruerent. Iam uero si concedimus numerum periodorum phoenicis XXIII esse genuinum et Aegyptiacum, concidit eorum opinio qui hunc numerum ab Herodoto effectum esse putant. Sed et aetates regum CCCXLV genuinas esse Hecataei Milesii et Manethonis ostendit consensus. Itaque utriusque numeri coniunctio et ipsa Aegyptiaca est, excogitata, uti uidetur, ad maiorem antiquitatem Ae-

gyptiorum regno adstruendam et ut astronomico cuidam systemati adaptaretur. Sed praeter hunc annorum numerum cyclicum sacerdotes Aegyptii etiam numeri ueri et historici probe meminerunt ex quo Menes regnavit duobus magnis periodis phoenicis millenorum et quingenorum annorum siue tribus milibus annorum ante Sethonis finem, id est ab anno 3686 a. C. Haec epocha proxime abest ab ea quam Dicaearchus tradidit, qui initium regni Aegyptiorum anno 3712 assignavit, neque nimium a vero initio quod Manethos memoriae prodidit, anno 3892, remota est. Tertia classis deorum regnavit annos MMMD siue septem periodos phoenicis minores, altera classis annorum MM siue quattuor periodos phoenicis minores. Iam cum naturam cyclorum quibus Herodotus sacerdotes secutus totam Aegypti historiam dimensus est, detexisse nobis uideamur, ex eo quod certum est, de incertis coniecturam facere possumus. Quot annis prima classis deorum octo regnaverit, Herodotus reticet; id pro certo est falli eos qui Herodotum ex Manethone, qui XII M et LXXXV annos huius classis primae tradit, supplendum esse censeant: nam Manethos ex cyclis Sothiacis tempora computavit qui ab Herodoto eiusque fontibus prorsus alieni sunt. Deinde si hic Panem tota myriade Hercule antiquiorem esse accepisset, dubium non est quin commemoraturus fuerit quod suam de deorum antiquitate opinionem magnopere sustentaturum fuisset. In tertia deorum classe singulis deis singulae periodi phoenicis minores attributae sunt; in secunda ternis deis singulas periodos tribui uidemus, sine dubio quia huius ordinis deos minoribus honoribus Aegyptii prosecuti sunt quam numina quae circa Osirin sunt in tertia classe. At dei primae classis in quibus sunt Volcanus Sol Iuppiter Ammon dignitate non inferiores fuerunt tertiae classis deis. Hinc horum etiam singulorum singulas periodos phoenicis minores fuisse suspicamur; ex nostra igitur sententia prima deorum classis regnavit annos  $8.500 = 4000$ . Quae si recte disputauimus, tres classes deorum una omnes regnaverunt annos IX M et D, id est periodos phoenicis minores undeuginti. Numeri XIX usum cyclicum apud Aegyptios nouimus nullum; peritiores fortasse norint. Sed undeicenis annis cursum lunae cum cursu solis fere aequari notum est. Itaque Sinenses tempus ex cyclis undeicenorum annorum computant. Nota est *Ἐννεακαίδεκαετηρίς* a Metone apud Graecos instituta; et omnino apud hos idem numerus cyclicus fuisse uidetur, cum uerbi causa Apollo uicesimo quoque anno insulam Hyperboreorum uisitasse dicatur, ut testatur Diod. II, 47 „λέγεται δὲ καὶ τὸν θεὸν δι' ἐτῶν ἐννεακαίδεκα καταντῶν εἰς τὴν νῆσον, ἐν οἷς καὶ αἱ τῶν ἄστρον ἀποκαταστάσεις ἐπὶ τέλος ἄγονται· καὶ διὰ τοῦτο τὸν ἐννεακαίδεκαετη χρόνον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων Μέτωνος ἐνιαυτὸν ὀνομάζεσθαι". Fortasse etiam Aegyptii olim eadem intercalandi periodo usi sunt. Iam uero numerus regni deorum XIX periodo-

rum phoenicis minorum coniunctus cum numero regni regum mortalium XXIII periodorum et ipso imperfecto efficiunt numerum perfectissimum et iustissimum XLII periodorum phoenicis. At XLII periodi phoenicis minores exaequant XIV periodos phoenicis maiores; binae uero periodi phoenicis maiores efficiunt singulas metempsychoseos periodos utpote quae sint ternorum milium annorum (Her. II, 123): itaque XLII periodi phoenicis minores pares sunt VII metempsychoseos circulis. Quae cum ita sint, XXI M annorum quibus sacerdotes Memphitici apud Herodotum omne aeuum complexi sunt, septem cyclos maximos ternorum milium annorum efficiunt. Nos uerum inuenisse ostendit sanctitas numeri septenarii. Longe aliter Manethos de deorum regnis sensit; quem qui etiam in cyclorum numero cum Herodoto componere uolunt, quadrata rotundis conferunt. Iam uero nihil superest nisi ut tabulam chronologiae (ut Graeco uerbo utamur) Aegyptiacae secundum Herodoti rationes ante oculos legentium ponamus in qua praeter Herodoti testimonia ubique locum quem singuli reges in Manethonis dynastiis (liceat enim hac uoce et ipsa Graeca uti, cum Latina lingua eiusmodi termino careat) obtineant, indicandum curauimus.

*Genus deorum primum regum octo qui regnauerunt annorum [MMMM].*  
cf. Her. II, 46.

- 1., Ὡφαιστος (II, 3. 99. 101. 147), apud Manethonem primae dynastiae deorum primus rex, regnauit annos [D] ab anno 21526 a. C.
- 2., Ἀθηναίη (II, 83. 175) quae apud Manethonem deest, regnauit annos [D] ab anno . . . . . 21026 a. C.
- 3., Ἥλιος (II, 59), apud Manethonem primae dynastiae deorum secundus rex, regnauit annos [D] ab anno . 20526 a. C.
- 4., Ἀπὼ (II, 83. 155. 156) quae apud Manethonem deest, regnauit annos [D] ab anno . . . . . 20026 a. C.
- 5., Ἄρης (II, 64. 83), apud Manethonem secundae dynastiae deorum primus rex, regnauit annos [D] ab anno 19526 a. C.
- 6., Μέδης sine Πά (II, 46. 145) qui apud Manethonem deest, regnauit annos [D] ab anno . . . . . 19026 a. C.
- 7., ——— regnauit annos [D] ab anno . . . 18526 a. C.
- 8., Ἀμοῦν siue Ζεὺς (II, 42. 54. 55. 56. 83), apud Manethonem secundae dynastiae deorum quintus aut octauus rex, regnauit annos [D] ab anno . . . . . 18026 a. C.



*Genus deorum secundum regum duodecim qui regnauerunt annorum MM:* cf. Her. II, 43 „ἔτεά ἐστι ἐπτακισχίλια καὶ μύρια ἐς Ἀμασιν βασιλεύσαντα, ἐπεὶ τε ἐκ τῶν ὀκτώ θεῶν οἱ δυνάδεκα θεοὶ ἐγένοντο.”

- |      |  |  |
|------|--|--|
| 1.,  | Ἡρακλῆς (II, 42. 43. 44. 45. 83. 113. 145),                        | } regnaue-<br>runt annos<br>[D] ab anno<br>17526 a. C. |
|      | apud Manethonem secundae dynastiae deorum<br>tertius rex . . . . . |  |
| 2.,  | Ἐρμῆς (II, 51. 138) qui apud Manethonem deest                      | } regnaue-<br>runt annos [D] ab anno . 17026 a. C.     |
| 3.,  | _____  |  |
| 4.,  | _____  | } regnaue-<br>runt annos [D] ab anno . 16526 a. C.     |
| 5.,  | _____  |  |
| 6.,  | _____  | } regnaue-<br>runt annos [D] ab anno . 16026 a. C.     |
| 7.,  | _____  |  |
| 8.,  | _____  | } regnaue-<br>runt annos<br>[D] ab anno<br>16026 a. C. |
| 9.,  | _____  |  |
| 10., | _____  | } regnaue-<br>runt annos<br>[D] ab anno<br>16026 a. C. |
| 11., | _____  |  |
| 12., | Σελήνη (Her. II, 47) quae apud Manethonem<br>deest . . . . .       |  |

*Genus deorum tertium regum [septem] qui regnauerunt annos MMMD:*  
cf. Her. II, 145.

- 1., Ὅσιρις siue Διόνυσος (II, 145 „Διονύσῳ ἔτα πεντακισχίλια καὶ μύρια λογιζονται εἶναι ἐς Ἀμασιν βασιλεία.” cf. II, 42. 48. 49. 123. 144. 156), apud Manethonem primae dynastiae deorum quintus rex, regnavit annos [D] ab anno 15526 a. C.
- 2., Ἴσις siue Δημήτηρ (II, 59. 122. 123. 156), apud Manethonem primae dynastiae deorum sexta regina, regnavit annos [D] ab anno . . . . . 15026 a. C.
- 3., Μανέρως siue Αἴνος (II, 79) qui apud Manethonem deest, regnavit annos [D] ab anno . . . . . 14526 a. C.
- 4., Ἀφροδίτη (II, 41. 112) quae apud Manethonem deest, regnavit annos [D] ab anno . . . . . 14026 a. C.
- 5., Τυφὼν (II, 156. III, 5) apud Manethonem primae dynastiae deorum septimus rex, regnavit annos [D] ab anno 13526 a. C.
- 6., Βούβαστις siue Ἀρτεμις (II, 59. 83. 137. 155. 156) quae apud Manethonem deest, regnavit annos [D] ab anno 13026 a. C.
- 7., Ὠρος siue Ἀπόλλων (II, 83. 144. 155. 156), apud Manethonem aut primae dynastiae deorum octavus rex aut secundae dynastiae deorum quartus, regnavit annos [D] ab anno 12526 a. C.

*Regum mortalium CCCXLV γενεαὶ quae regnauerunt annos CCICXXD:*  
cf. Her. II, 143.

- 1., Μῆν<sup>32</sup> (II, 4. 99), apud Manethonem Μῆνης, primae dynastiae regum mortalium primus rex, regnavit annos [33½]  
ab anno . . . . . 12026 a. C.  
rectius ab anno . . . . . 3686 a. C.

XVIII reges Aethiopes (II, 100), Manethonis dynastia quinta, regnauerunt annos [288].

Νίτωκρίς, mulier Aegyptia (II, 100), Manethonis VI, 6, regnavit annos [16].

- 331., Μοῖρις (II, 101. cf. II, 13 „καὶ Μοίρι οὐκὼν ἦν ἑταῖρα εὐνακώσια τετελευτηκότι, ὅτε τῶν ἰσίων ταῦτα ἐγὼ ἤκουον”), Manethonis Ἀμσερής XII, 5, regnavit annos [33½] ab anno  
1355 a. C.

Hucusque regnauerunt 331 γενεαὶ annos [10704] (Her. II, 100).

- 332., Σέσωστρις (II, 102—110), Manethonis Σέθως XIX, 1, regnavit annos [33] ab anno . . . . . 1322 a. C.

- 333., Φερώς (II, 111), Sesostridis filius, Manethonis Ἀμερέφθης XIX, 3, regnavit annos [33] ab anno . . . . . 1289 a. C.

- 334., Πρωτεύς (II, 112—120, temporibus belli Troiani; cf. II, 145), Memphisita, Manethonis Κῆτρος XX, 4, regnavit annos [33½] ab anno . . . . . 1256 a. C.

- 335., Παμφίνιτρος (II, 121—123), Manethonis Πάμφις XX, 5, regnavit annos [33½] ab anno . . . . . 1223 a. C.

- 336., Χέοψ (II, 124—126), Manethonis Σοῦφις α' IV, 2, regnavit annos L ab anno . . . . . 1189 a. C.

- Χεφρήν (II, 127—128) frater Cheopis, Manethonis Σοῦφις β' IV, 3, regnavit annos LVI ab anno . . . . . 1139 a. C.

- 337., Μυκερῖνος (II, 129—135) filius Cheopis, Manethonis Μεγχερής IV, 4, regnavit annos XIV ab anno . . . . . 1083 a. C.

- 338., Σάουχης (codd. Ἀσυχίς: II, 136), Manethonis Σεσόγχχοις XII, 1 et simul Σέσωγχίς XXII, 1, regnavit annos [33½] ab anno . . . . . 1069 a. C.

- 339., Ἄνυσις (II, 137), Anysius, id est dynastia regum Anysiorum octo, Manethonis dyn. XXIII Tanitica, pellitur post regnum annorum [33½] a Sabacone Aethiope, postquam regnavit ab anno . . . . . 1036 a. C.

- 340., Σαβακὼς (II, 137—139. 152), Aethiops, Manethonis XXV, 1, ultro cedit post regnum L annorum. Interim Anysis

32) Ita semper habet optimus cod. Florentinus, non Μῆν. Itaque formam illam praefendam esse censemus.

in Elbone insula latet. Ταύτην τὴν νῆσον οὐδεὶς πρότερον ἰδυσάσθην Ἀμυρταίων ἐξευρίειν, ἀλλ' ἔτα ἐπὶ πλείω ἢ πεντακόσια (codd. ἑπτακόσια) οὐκ οἶοί τε ἦσαν αὐτὴν ἀνευρεῖν οἱ πρότεροι γενόμενοι βασιλεῖς Ἀμυρταίων (Her. II, 140). Sabacos imperavit ab anno . . . 1003 a. C.

— Ἄνυσις ὁ Ἀνύσιος τὸ δεύτερον (II, 140); i. e. septem reges Anysii regnauerunt annos [233½] ab anno 953 a. C.  
 341., Σεθῶς (II, 141) sacerdos Volcani qui apud Manethonem deest, regnavit annos [33½] ab anno . . . 719 a. C.

Hucusque regnauerunt 341 γενεαὶ annos 11340 (Her. II, 142).

Δωδεκαρχία annorum quindecim, ut ex tota computatione efficitur (II, 147—152), apud Manethonem dyn. XXVI, 1  
 342. —3, durat ab anno . . . 686 a. C.

Ψαμμίτιχος, Neconis filius, Manethonis XXVI, 4, regnavit annos LIV (II, 153—157) ab anno . . . 671 a. C.

343., Νεκῶς, Psammitichi filius, Manethonis XXVI, 5, regnavit annos XVI (II, 158—159) ab anno . . . 617 a. C.

344., Ψάμμις, Neconis filius, Manethonis XXVI, 6, regnavit annos VI (II, 160—161) ab anno . . . 601 a. C.

345. Ἀπρίης, Psammis filius, Manethonis XXVI, 7, regnavit annos XXV (II, 161—171) ab anno . . . 595 a. C.

Ἀμασις, Saïta ex oppido Siuph, Manethonis XXVI, 8, regnavit annos XLIV (II, 172—III, 10) ab anno 570 a. C.

Hucusque regnauerunt 345 γενεαὶ annos [11,500] (Her. II, 143).

XXVI, 9. Ψαμμίνιτος<sup>33)</sup>, Amasis filius, regnavit menses sex (Her. III, 10—15) ab anno . . . 526 a. C.

XXVII, 1. Καμβύσης, rex Persarum, annos 3, ab anno 526½ a. C.

XXVII, 2. Σμέρδης, rex Persarum, menses septem, ab anno 522 a. C.

XXVII, 3. Δαρειός, rex Persarum, annos 36, ab anno 521 a. C. Aegyptii defecerunt quarto post pugnam Marathoniam anno (VII, 1) . . . 486 a. C.

XXVII, 4. Ξέρξης, rex Persarum, annos 21, ab anno 485 a. C. Aegyptii denuo subacti sunt altero post Darei mortem anno (VII, 7) . . . 484 a. C.

XXVII, 5. Ἀρτοξέξης, rex Persarum, annos 40, ab anno 464 a. C.

Aegyptii rebellauerunt . . . intra annos 462—456 a. C.

Reges Libyae.

Reges in paludibus Aegypti.

Ἰνάρως, Psammitichi filius Ἀμυρταῖος (II, 140. III, 15)

33) Ita plerumque habet optimus cod. Florentinus, idque propter similitudinem formarum Παμψίνιτος, Ψαμμίτιχος praeferendum est formae Παμμήνιτος.

(III, 12. 15. VII, 7), regna-	regnavit ab a. 462, mor-
uit ab a. 462, † 456 a. C.	tuus est post a. 449 a. C.
Θαμύρας, Inaronis filius (III,	Παύστις, Amyrtaei filius (III,
15), regnavit ab a. 456,	15), regnavit post a. 449,
uixit anno 424 a. C.	uixit anno 424 a. C.

Artaxerxes mortuus est anno 424 a. C. Eodem anno Herodotus historias scripsit.

13. Ut paucis uerbis eorum quae in hoc capite disputauimus, summam comprehendamus, de Herodoti Aegyptiacis iudicium ferendum est hoc. Descriptio Aegypti quam suis oculis uidit, est egregia et omnibus fere numeris absoluta ac cum propter alia laudanda tum quod primus eius terrae fines recte constituit. Idem historiam rerum ab Aegyptiis gestarum ex optimis fontibus hausit, antiquiorem sacerdotum, recentiore diuersorum hominum relationibus debens; in hac fidem tum ubique meretur, ubi res mere Aegyptiacas narrat. Eae uero traditiones laude illa eximendae sunt in quibus Graeca cum Aegyptiacis temere coniunguntur. Denique, ut ea omittamus quae non ab Herodoto, sed ab auctoribus eius peccata sunt, duo tantum sunt quae merito in Herodoti Aegyptiacis uituperaneris, maxime sibi opposita: primum quod Aegyptiorum instituta ac reipublicae antiquitatem nimium stupere solitus est, deinde quod Graecis erroribus imbutus nonnulla Graeco magis quam Aegyptio colore tinxit. In temporibus computandis errauit quidem in eo quod aetates hominum et regnorum tempora non rite distinxit, sed in uniuersum etiam in hac parte narrationis suae quae maxime detrectari solet, uti alias, Aegyptios fontes fideliter expressit.

#### Cap. 4. De Aristagora Milesio.

2. Post Herodotum, antequam per Alexandrum Magnum Graeci iuris fieret Aegyptus, de eius rebus scripsit Aristagoras. Eius *Αἰγυπτιακά* cum ab aliis tum a Laërtio Diogene laudantur; idem Diogenes ex Aristagora quodam Milesio attulit breuitatem dicendi a Chilone qui est ex numero septem sapientium, usurpatam a Brancho qui Apollinis templum Mileti condiderit, originem ducere <sup>34</sup>). Ex Diogene hausit Suidas s. u.

34) Nam sic uertimus uerba *βραχυλόγος τε ἦν, ὅθεν καὶ Ἀρισταγόρας ὁ Μιλήσιος τοῦτον τὸν τρόπον Χειλῶνιον καλεῖ. Βράγχου δὲ εἶναι, ὃς τὸ ἱερόν ἐκτίσσει τὸ ἐν Βραγχιδαίαις*. Mire Müllerus interpretatur „Idem Chilonem fuisse tradit filium Branchi qui templum quod in Branchidis dicunt, condidit.” Vt enim Diogenis uerba ita detorqueri omittamus, et ratio temporum — Branchus enim mythicorum temporum est, Apollinis filius, ut ex fragmento quodam Varronis scimus; Chilo uero ad historicam aetatem pertinet — et patriae nota repugnant; nam Chilo Laco fuit,

Χίλων, qui haec habet „Χίλων Λαμαγῆτου Λακεδαιμόνιος· βραχυλόγος δ' ἦν, ὅθεν καὶ Ἀρισταγόρας ὁ Μιλήσιος τοῦτον τὸν τρόπον Χιλώνειον καλεῖ· καὶ Χειλώνειος τρόπος.” Itaque non sine magna ueri similitudine hic de eodem Aristagora agi uiri docti auspicati sunt. Uti hoc probamus, ita non possumus probare C. Mülleri coniecturam qui illa ex opere de Mileto conscripto promanuisse sibi persuasit. Etenim Aristagorae quidem Αἰγυπτιακὰ saepissime laudantur, alterum aliquod scriptum nunquam nominatur; deinde cum aliud Aristagorae testimonium Diogenes ex Aegyptiacis repetiuerit, consentaneum est eum etiam hoc loco eodem fonte usum esse. Itaque priusquam alter Aristagorae liber innotuerit, ad Αἰγυπτιακὰ illud quoque fragmentum referendum esse censemus. At aptissime Aristagoras rerum a regibus Saiticis gestarum narrationi degressionem inserere potuit in qua id quod Diogenes enotauit, commemoraret. Facem praefert Her. II, 158 qui a Necone rege sagum quo indutus prope Magdolon nobilissimam uictoriam reportauit, Apollini dedicatum et Miletum ad Branchidas missum esse tradit. Vix dubium esse potest quin haec eadem res Aristagorae occasionem dederit de originibus patrii fani celeberrimi nonnulla lectores suos docendi. Itaque iam non opus est ut cum Müllero Diogenis uerba ad singularem quendam de Mileti originibus libellum referamus. Arridet quod idem uir doctus coniecit Aristagoram Milesium a famoso cognomine patriae excidii et Graecorum libertatis primo auctore originem duxisse: quamquam eiusmodi coniectura euinci non potest. Ab hoc nostro Aristagora sine dubio diuersus est Aristagoras, filius Chryssippi Cnidii medici eius qui cum Eudoxo in Aegyptum profectus est. De Milesii aetate certiores nos facit Stephanus s. u. Γυναικόςπολις qui eum Platone non multo iuniorem fuisse dicat. Satis uaga haec temporis nota est; nam Plato uixit annos LXXXII (429—347 a. C.). Stephani uerba οὐ πολλῇ νεώτερος Πλάτωνος num ita stricte accipienda sint, ut natales Aristagorae non multo post Platonis natales collocandos esse indicent, nescimus; uerum tam minuta diligentia in Stephano non quaerenda esse uidetur. Stephanum potius in uniuersum quo tempore floruerit Aristagoras, illis uerbis demonstrare uoluisse putamus. Iam cum Aristagoras Aegyptiacorum scriptor sit, norma ad quam Stephanus calculos exegerit, illud tempus fuerit quo Plato Aegyptum uisitauit. Et hoc quidem satis arctis finibus circumscriptum esse docuit Clinton F. H. n. 395. Plato enim itinera quaecunque fecit, intra annos 399—395 absoluit. Ex ordine quo itinera illa fecisse dicitur apud Diogenem Laërtium (III, 6. 7), singula ad singulos annos reuocari posse censemus. Post mortem igitur Socratis Megaris

non Milesius. Consentaneum est oracula Branchidarum Laconica breuitate concepta ansam traditioni illi dedisse.

commoratus est anno 399, Cyrenis a. 398, in Italia a. 397, in Aegypto a. 396, unde Athenas reuertitur a. 395. Alterum uero Platonis iter a Strabone traditum quo tredecim annos in Aegypto uersatus esse dicitur una cum Eudoxo, posterioris aetatis figmentum esse nobis persuasum est. Etenim Eudoxus ab Agesilao literas accepisse fertur quibus Nectanabi regi commendatus est; hic minor est Nectanabis: nam Agesilaus qui Tacho regnante Aegyptiis suppetias tulit et Tacho perfide deserto Nectanabis ad regiam dignitatem euexit, huic Eudoxum commodissime commendare potuit, non item maiori Nectanabi quocum ne minima quidem ei intercessait necessitudo. Itaque Eudoxus in Aegyptum uenit anno 358; nam hic annus est primus Nectanabis II, ultimus Agesilai (cf. Boeckh. Manethon. p. 371). Ergo Eudoxus cum Platone in Aegypto fuisset intra annos 358—345: quod commenticium esse patet, cum Plato diem obierit supremum anno 347. Clinton F. H. II, p. 366 (ed. Krüger.) epitomes Strabonianae lectionem tres, non tredecim annos praebentem in subsidium uocauit. Id minus nobis probatur; cum Diog. L. VIII, 8, 2 Eudoxum sedecim menses in Aegypto commoratum esse tradat, fortasse Strabo perperam annos pro mensibus nominauit. Sed ne sic quidem secundum illud iter Aegyptium ad historiae ueritatem accedit; quis enim credet Platonem senem LXXI annorum denuo in Aegyptum profectum esse *δολιχὴν ὁδὸν ἀργαλήν τε*? Quae cum ita sint, Platonem semel a. 396, Eudoxum uero et ipsum semel intra annos 358—357 (aut 345) in Aegypto fuisse, Strabonem uero male utriusque itinera ad idem tempus retulisse putamus. Iam ut ad Aristagoram redeamus, licet uerba illa *οὐ πολλῶ νεώτερος Πλάτωνος* uarias interpretationes admittant, fortasse non multum errabimus, si Aristagoram circiter uiginti annis post Platonis iter Aegyptiacum floruisse ponimus, id est circa annum 375 a. C. Pro certo autem habemus Aristagoram et ipsum Aegyptum uisisse; uixit enim eis temporibus quibus nondum uiri docti domi latentes remotas terras uel ex eis quae fando audissent uel aliorum libros compilando describere solebant. Itaque nisi fallimur Aristagoras in Aegyptum uenit sub regno Nectanabis I cuius tempus incidit in annos 378—360 a. C. Ex testimonio Plinii N. H. XXXVI, 12, 17 §. 78 efficiendum esse uidetur Aristagoram ante Chalcidensem Dionysium scripsisse, id est ante annum 340. Scripsit Aristagoras *Αἰγυπτιακά* quorum duo libri a Stephano laudantur. Ex unico in quo ipsa scriptoris uerba seruata sunt, fragmento s. u. *Ψβὼ* intelligimus ea non ut olim Ionica, sed Attica dialecto scripta fuisse. Bis primus, semel secundus liber laudatur; ex his, quamuis paucis, de argumentis librorum certum iudicium ferri potest. Ac primum quidem patet Aristagoram non solum geographum egisse. In primo enim libro nominabantur Tacompaos, oppidum superioris Aegypti, et Hermotymbienses, genus

hominum in Aegypto inferiari, in libro secundo Niciu come, uicus item Aegypti inferioria. Itaque libros suos Aristagoras non secundum geographicas rationes dispersiuit; etenim eum primo libro superiorem et mediam Aegyptum et partem inferioris absoluisse, secundo uero libro totum fuisse in describenda reliqua parte inferioris Aegypti ab omni ueri similitudine abhorret. Ergo uideri possit Aristagoras rerum gestarum tantum historiam respexisse et libros suos ex ordine temporum adornasse. Scilicet Hermotymbienses similiter ut in Herodoti libris in enarranda Apriae clade commemorari poterant, Niciu come uero quae sita est in insula Prosopitide, aperte ad ea tempora pertinet quibus Athenienses Inaroni, Libyum regi, suppetias ferentes ibi a Persis obsessi sunt. Quamobrem Aristagoram primo libro historiam liberae Aegypti usque ad Cambysis inuasionem, secundo dominationem Persarum et irritos Inaronis Amyrtaeique Graecorum auxilio libertatis recuperandae conatus et feliciter minoris Amyrtaei successum comprehendisse non inepte quis coniecerit. Sed tum ualde inaequalis fuisset utriusque libri ambitus; historiae enim Aegypti a peregrinis oppressae nec si temporis spatium spectas nec si uariae rerum narrandarum multitudinis rationem habes, ullo modo cum liberae Aegypti rebus comparari potest. Superest tertium dispositionis genus; uisi fallimur Aristagoras eodem ordine quo Herodotus, res enarravit. Primum de Aegypti natura terminis fluuii Nilo dixit, deinde mores populi descripsit, denique ad suam usque memoriam Aegypti historiam prosecutus est. Fragmenta non repugnant. Nam Tacompos, uicus prope Philam, ex Nili descriptione petitus esse uidetur in qua etiam Herodotus II, 29 eiusdem loci meminerat, cuius uerba hic apponimus quia Aristagorae fragmento illustrando inseruiunt „καὶ ἔπειτεν ἀπίξαι ἐς πεδίον λειόν, ἐν τῷ νήσῳ περιόρκει ὁ Νεῖλος. Ταχομψὸν οὖνομα αὐτῇ ἐστὶ. Οἰκίσουσι δὲ τὰ ἀπ' Ἐλεφαντίνης ἄνω Αἰθίοπες ἤδη, καὶ τῆς νήσου τὸ ἥμισυ, τὸ δὲ ἥμισυ Αἰγύπτιοι. Ἐχεται δὲ τῆς νήσου λίμνη μεγάλη, τὴν περὶ νομάδες Αἰθίοπες νέμονται". In hoc Aristagoras plane cum Herodoto conuenit quod Tacompso in Aegypti et Aethiopiae confinibus sitam esse dicit; sed plerique, ut Herodotus, insulam necant, non uicum. Unus Ptolemaeus (IV, 5, 74) *Μεταχομψὸν* oppidum commemorat quod Kiepertus quo iure oppidum in dextra Nili ripa infra Tachompo insulam situm habeat, nescimus; nos iam non dubitamus quin C. Müllerus ad Aristagorae fr. 2 recte *Μετα-compso* a *Tacompso* diuersam esse negauerit. *Tacompso* igitur fuisse uidetur uicus in insula cognomini collocatus. Deinde ex eodem primo Aristagorae libro Hermotymbienses, bellatorum genus, commemorantur. Id fragmentum ex ea parte operis petatum esse censemus, in qua Aegyptiorum mores et instituta scriptor delineauerat. Her. II, 164 haec habet „οἱ δὲ μάχιμοι αὐτῶν καλεῦνται μὲν Καλασίριες τε καὶ Ἑρμοτύβιες, ἐκ νομῶν δὲ

τῶνδε αἰσι", et cap. 165 nomen Hermotybensium, cap. 166 Calasirensium describit. Itaque nunquam non mirabimur Meinekium qui in nitidissima sua Stephani Byzantii editione coniecturam quandam Cuperi leuissimam in ipsa scriptoris uerba recepit. Aristagoras enim cum haec dicat „Ἐρμοτυμβιῖς, μοῖρα τῶν μαχίων ἐν Αἰγύπτῳ, ὡς Ἀρισταγόρας ἐν Αἰγυπτιακῶν πρώτῃ αἰ αυτοὶ καὶ Λαβαρεῖς", Meinekius posuit οἱ αὐτοὶ Καλασίρεις. Atqui sic Aristagorae ineptia obtrahitur; neque enim Calasirenses iidem sunt atque Hermotybenses: imo in diversissimis regionibus collocati erant. Omnino eodum lectio retinenda est. Ergo duo huius bellatorum generis nomina in medium protulerat Aristagoras, Hermotymbienses (ubi M ante B ad suauierem sonum captandum insertum esse uidetur) et Labarenses. Hoc nomen licet a nullo alio memoriae proditum sit, quia uerum fuerit, Aristagorae nomine ob uetustatem grauissimo dubitare uetamus. Tertium fragmentum quo Niciu (sc. κόμη) Aegypti nienus commemoratur, ex historia rerum gestarum petatum est; quod ad res ab Inarone et Atheniensibus contra Persas a. 456 in Prosopitide insula gestas pertinere iam supra monuimus. Niciu enim caput nomi Prosopitiei fuisse ex Scholiis ad Thucyd. I, 109 (Προσωπίτις ἐκαλεῖτο ἢ τὴν Νικίον. νῆσος δὲ οὕσα τότε, ἡπικρώθη ὑπὸ Μεγαβάζου) et Ptolem. IV, 5, 49 (ἀπ' ἀνατολῶν πρὸς τῇ μεγάλῳ ποταμῷ Προσωπίτης νομός καὶ μητρόπολις Νικίον) discimus<sup>55</sup>). Quae cum ita sint, Aristagorae Αἰγυπτιακὰ duobus libris absoluta esse putamus quorum prior geographicam Aegypti descriptionem et merum institutorumque populi delineationem, posterior historiam rerum ab Aegyptiis gestarum usque ad nouissima tempora continebant. Aristagorae fragmenta collecta sunt a. C. Müllero II, 98—100, numero undecim quae frustis quibusdam apud uarios scriptores suppresso nomine ex Aristagora decerptis aliquanto augeri possunt. Omnium fragmentorum, ut breui patebit, grauissimum id est quod Stephanus s. v. Ἑλληνικὸν serauit „Ἑλληνικὸν καὶ Καρικὸν, τόποι ἐν Μέμφιδι, ἀφ' ὧν Ἑλληνομεμφῆται καὶ Καρομεμφῆται, ὡς Ἀρισταγόρας". Disertius eadem res narratur a Stephano s. v. Καρικὸν ubi quae leguntur Καρικὸν, τόπος ἰδιῶν ἐν Μέμφιδι, ἐνθα Κᾶρες οἰκήσαντες ἐπιγαμίας πρὸς Μεμφίτας ποιησόμενοι Καρομεμφῆται ἐκλήθησαν manifesto et ipsa Aristagorae tribuenda sunt unde duodecimum nanciscimur eiusdem fragmentum certissimum. Res ibi narrata aliunde minus nota bene congruit cum eis quae Her. II,

35) Neque Thucydidi neque Ctesiae neque Diodoro neque Aristophanis commentatoribus Niciu in ipsa belli ab Inaro et Atheniensibus cum Persis gesti narratione usquam commemoratur; utrum in ea traditione quam secutus est Thucydidis interpres, eius mentio cum bello illo coniuncta fuerit necne, propter nimiam eius breuitatem in medio relinquendum est. Ceterum Niciu Naucratarum emporium fuisse uidetur nomenque acceperisse a Nicia, coloniae duce.



154 tradit Ionas et Caras quorum auxilio Psammitichus regno petitus sit, primum ἐν Σφατονίδοις infra Bubastin habitauisse, deinde uero Amasis regis iussu Memphin transmigrauisse. De eo quod classis τῶν Ἑλληνέων ab eis Graecam linguam didicerit, Aristagorae testimonium Lepsius, chronologie der Aegypter I, 247 reliquis addere poterat quibus peregrini in Aegypto coloni commemorantur. Caromemphitarum nemo alius mentionem facit nisi unus Polyaeus (Strateg. VII, 3), cuius ultima uerba „ἀπὸ τῶν Καρῶν ἐκείνων μέρος τι τῆς Μέρφως κάλῃται Καρομεμφίται” ad uerbum fere cum Aristagora concinunt. In Polyaei fontes nemodum inquisiuit; quod negotium qui susciperet, rem faceret utilissimam. Polyaeus enim plurimas res cognitu dignas nusquam alias obuias unus seruauit et etiamsi fontes suos non raro male intellexit, tamen optimis fontibus usus est. In Epigonorum historia abi Phylarchum exprimere uidetur, quantum prosit, Niebuhrius saepius monuit; sed etiam in aliis historiae partibus auctor est minime contemnendus. In ultimo libro sane Plutarchi librum de uirtute mulierum compilauisse uidetur; sed in prioribus libris Ephoro et Theopompo potissimum usus est, quin etiam aliquot capita ex antiquissimis scriptoribus exscripsit. Charonis Lampsaceni logographi libris cum usum esse Creuzerus ubi de illius fragmentis commentatus est, ad liquidum perduxit. Idem multa ad Aegyptiorum historiam pertinentia asseruauit quae praeter ipsum nemo tradit; at ea omnia genuina et ex bonis fontibus hausta sunt. Ut alia omittamus, solus Polyaeus nomen eius regis retulit, qui in dedecarchia summus ac quasi Bretwalda (ut uocabulo utamur de summo rege heptarchiae Anglisaxonicae usitato) fuerat, Tementis; idem unus ultimo Aegypti regi quem Herodotus et Manethos corruptis Psammiutim seu Psammecheritam nominibus nocant, reliqui scriptores omnes plane omittunt, iustum nomen Psammetichi quod in inscriptionibus hieroglyphicis legitur, restituit. Herodoto Polyaeus in his rebus enarrandis non usus est neque Manethonem aliosque Aegyptios auctores consulere potuit, cum illi omnes nihil de Tementhe dicant, sed regulos Saïticos qui dedecarchiae tempore regnauerunt, in album referant. Itaque non absurdum est conicere Polyaeum illo saltem loco, quem laudauimus et in eo quod mox sequitur capite de bello ab Amasi cum Arabibus gesto Aristagorae Αἰγυπτιακῇ cuius tantum non uerba exprimit, ante oculos habuisse. Quae de re data opera alias disputabimus. Si recte hic tertium decimum quoddam et quartum decimum fragmentum Aristagorae uindicauimus, certius de eius fontibus et auctoritate iudicare licet. Arabicae expeditionis ab Amasi factae unum illud Polyaei fragmentum quod Aristagorae restituimus, memoriam seruauit et quae de Psammeticho idem tradit, uberiora sunt quam quae Herodotus narrauit, quamquam ab eo uehementer differunt. Oraculum Latonae Herodotus duodecim regibus Butone uenisse di-

cit, cauerent viros aeneos quorum auxilio unus ex eis Aegyptum totam subiugaturus esset: itaque Ionas Carasque aeneis loriceis indutos a Psammiticho conductos esse quorum ope ea quae uoluisset, perpetrasset. Aristagoras Tementi oraculum ab Ammone datum esse refert, caueret gallos eumque a Psammiticho ope Carum cristatorum deuictum esse <sup>36</sup>). Haec narratio Herodoteam non prorsus excludit. Aristagoras enim Stephano teste etiam de Graecis dixerat Memphi collocatis; apud Polyaeum Carum tantum mentio fit, cum Graecorum conductio nihil ad oraculum de gallis faciat. Sed symmetrica traditionis illius popularis compositio Graecorum quoque aduentum a deo portentum flagitat; itaque Aristagoras fortasse (similiter ut Herodotus) Tementem ab Ammone etiam id monitum esse tradiderat caueret aeneos viros, et deinde propter loricas a Graecis primum inuentas oraculi ueritatem comprobauerat. Tota uero Aristagorae narratio ob deum Ammonem, qui nullas in Herodotea traditione partes agit, originem redolet Thebanam. Ergo ille cum alias ab interpretibus pendere uideatur, nonnulla et historiam potissimum rerum gestarum ex narrationibus ut probabile est, sacerdotum Thebanorum hausit. Quod si uerum est, sine dubio propter diuersitatem fontium ab eis quae Herodotus memoriae prodidit, saepius discesserat. Vltimum de dominatu certamen in ipso oppido Memphi a Psammeticho factum esse qui inde rerum solus potitus est, iterum unus Aristagoras tradidit. Ceterum quod ibidem narratur Isidis templum Memphiticum quinque stadiis a regia abesse, ab eis qui aliquando Memphis *ρωσσία* ex ruinis harena obrutis inuestigabant, non negligetur. In eo Aristagoras Herodoto contraria narrare uidetur quod coloniam a Caribus Memphin deductam cum Psammetichi uictoria coniungit. Neque enim dubium est quin ueriora tradiderit Her. II, 154 secundum quem Cares et Iones a Psammiticho *ἐν Σφαροντίδωι* prope Pelusium collocati nec nisi ab Amasi ad regiam custodiendam Memphin transducti sunt. Quamquam non omnino incredibile est Aristagorae uerba a Polyaeo festinantius exscripta esse. De Amasis expeditione Arabica non habemus quod dicamus. Probe tamen memoria tenemus Sanacharibum ab Herodoto Assyriorum et Arabum regem uocari, item ab eodem regem Arabum fidelissimum Cambysis contra Aegyptios socium commemorari. Iam cum ex propheticis Veteris Testamenti libris Nabuchodonosorum, Chaldaeorum regem, qui sine dubio ut antea Sanacharibus, postea Cambyses Arabas in confinibus Aegypti et Palaestinae habitantes sibi adiunxerat, Aegyptiis bellum intulisse et si temporum rationem habemus, id bellum cum Amasis iuitiis componendum esse sciamus, non absurdum fuerit pugnam istam

36) Quod Caras primos galeis cristas imposuisse narrat, cum Herodoto consentit, qui I, 171 *καὶ γὰρ ἐπὶ τὰ κρήνηα*, inquit, *λόφους ἐπέθεσθαι Κῆρες εἰς, οἱ παραδίξαντες*.

contra Arabas, in qua Amasis superior discessit, cum hac Nabuchodonosori expeditione coniungere, praesertim cum tale strategema, quale Amasis adhibuisse fertur<sup>37)</sup>, non eius sit qui ambitione motus externam aliquam nationem bello opprimere conetur, sed eius qui pro aris et focis deproelietur inque summis rerum angustiis uersetur. Accedit quod statuas omnium deorum ad longinquas expeditiones cum exercitu evectas esse minime est uerisimile. Praeter Polyaenea haec non sine magna ueri specie Aristagorae uindicanda esse censemus quae leguntur apud Stephanum Byzantium s. u. *Μώμεμφις, πόλις Αἰγύπτου . . . κλίνεσθαι Μωμέμφως, ὡς Ἀρίσταρχος. Καὶ Μωμεμφίτης νομός*. Aristarchus praeter hunc locum ter a Stephano laudatur; sed ubique commentarii eius in Iliadem respiciuntur, s. u. *Δουλίχιον* ad B, 625. 626, s. u. *Ἀλαλκομένιον* ad Δ, 8. E. 908, s. u. *Ἰλιον* ad O, 71. Certum est uocem *Μωμέμφως* in Iliadis commentariis obuiam fieri non potuisse; sed ne in ullo quidem alio opere Aristarchi grammatico apte commemorari potuit: neque enim genitiuus ille praeter normam formatus est (ut credidisse uidetur Stephanus Byzantius<sup>38)</sup>), imo iustissimus est nec ullo modo observationi grammaticae ausam praebere potuit. Meo periculo scribe *Ἀρισταγόρας* qui scriptor non poterat non Momemphis mentionem facere, ubi ei describenda erat pugna, qua prope oppidum illud Apries et Amasis de summa rerum inter se decertauerunt. De reliquis quae apud Stephanum latere possint Aristagorae fragmentis difficilior est quaestio. De his suo loco disputabitur. Diogenes Laërtius exceptis duobus locis quibus Aristagoram laudat, eius libris non usus esse uidetur; neque enim cum in eorum quae ille de Aegypti rebus habet, fontes et ipsos inquisiuerimus, quidquam elicere potuimus. Plutarchus et Aelianus fortasse Aristagorae *Αἰγυπτιακά* ne inspexerunt quidem; sed alter e Manethone, alter ex Apione eius mentionem repetiuisse uidentur. Idem, ut opinamur, ad Plinium pertinet. His absolutis fragmenta et certa et incerta in eum ordinem redigere licet quo olim in Aristagorae Aegyptiacis sese exceperunt. Libro I. primam scriptor Nili uallem cum oppidis adiacentibus delineauit: unde desumpta sunt quae leguntur 1) apud Steph. s. u. *Γυναικόσπολις* et 2) apud eundem s. u. *Τάκομπος*. A Tacompso Aethiopia incipit in cuius descriptione olim legebatur quod 3) Steph. s. u. *Ψεβὼ* habet. Hoc quoque ad disputationem de Nilo pertinuisse ostendit comparatio Strabonis qui sua ex Artemidoro hausit. Illius uerba (XVII, 2, 3 p. 822) hic apposimus „*πῆρ-*

37) Statuas summorum deorum Amasis ante aciem collocauerat, ut sui reuerentia numinum commoti fortius pugnarent.

38) In hoc nostratum nonnulli errant (ut Ley, Fata et conditio Aegypti sub imperio Persarum, Köln 1830, 8.) qui perperam Memphis, Sais cett. declinant. Eae formae enim meris grammaticorum commentis nituntur.

καίται δὲ τῆς Μερῶς ἡ Ψεβὼ λίμνη μεγάλη νῆσον ἔχουσα οἰκονόμε-  
 νην ἱκανῶς. συμβαίνει δὲ τοῦ Νεῖλου τὴν μὲν δυσμικὴν παραποτα-  
 μίαν ἔχόντων τῶν Λιβύων, τὴν δὲ πέραν Αἰθιοπῶν, παρὰ μέρος  
 αὐτῶν τὴν ἐπικράτειαν εἶναι τῶν νήσων καὶ τῆς ποταμίας ἐξελαν-  
 νομένων τῶν ἐτέρων καὶ παραχωρούντων τοῖς κρείττοις γενομένοις".  
 Aristagorae uerba haec sunt: Οὔτοι δὴ φασιν εἶναι χώραν ἀπέ-  
 χουσαν Αἰθιοπίας ὁδὸν ἡμερῶν πάντα καλουμένην Ψεβὼ". Itaque  
 insulam in lacu cognomini sitam hic χώραν nominauit, sed ean-  
 dem Psebonem uterque designauit. Ex οὔτοι δὴ φασιν patet  
 Aristagoram similiter ut Herodotum has regiones non suis ocu-  
 lis conspexisse, sed ex peregrinantium relationibus describere.  
 Ceterum ex utriusque fragmenti collatione Aristagoram Αἰθιο-  
 πίας nomine regnum tantum Meroiticum designare elucet; Pse-  
 bonem iam non Aethiopiae annumerauit, sed aut Libyae eas re-  
 giones tribuit aut (id quod praeferimus) singulas gentes suis  
 nominibus appellauit generali nomine non addito. Itaque Ste-  
 phani uerba Ψεβὼ, χώρα ἐνδοτάτῃ Αἰθιοπίας non ex Aristagora  
 petita sunt, sed aliunde, forsitan ex Artemidoro qui postea de  
 eadem regione a Stephano laudatur. Hoc quoque in aprico est  
 Aristagoram fines regni Meroïtici accuratissime descripsisse et  
 a negligentia scriptorum posterioris aetatis qui omnes terras su-  
 pra Aegyptum sitas uno Aethiopiae nomine uagissimo compre-  
 hendere solent, prorsus immunem fuisse. Kiepertus lacum Pse-  
 bonem siue Coloën eum esse censet qui nunc ab oppido Gendar  
 quod caput est regni Abyssinici, nomen habet. Hic uero in ea  
 regione situs est quae olim Automolon erat; itaque Aristagoras  
 de iisdem locis de quibus Herodotus II, 30 loquitur, uerba fa-  
 cit. In ea parte libri primi qua mores et instituta Aegyptiorum  
 perlustrauit, Aristagoras ad septem hominum Aegyptiorum clas-  
 ses fortasse narrationem exegit. Ac primo quidem loco de sacer-  
 dotibus egisse eum uerisimile est; huc pertinent fragmenta de cultu  
 Aegyptiorum rebusque diuuis 4) Steph. s. u. Βούτος et quae 5)  
 Aelian. N. A. XI, 10 de signis habet quibus Apis dignoscatur.  
 De cultu sacerdotum et cur sale abstinerint, idem Aristagoras  
 loquitur 6) apud Plut. de Is. et Osir. 5. De physiologica Aegy-  
 ptiorum theologia in eis disseritur quae 7) Diog. Laërt. prooem.  
 §. 11. asseruauit. Secundo loco uerba fecisse uidetur de bella-  
 torum genere unde petitum est 8) Stephan. s. u. Ἐρμολυμβεῖς.  
 Libri II. qui Aegyptiorum historiam continebat, supersunt haec.  
 Ex historia eius regis qui Herodoto Cheops, Diodero Chembes,  
 Manethoni Suphis, Eratostheni Saophis dictus est, desumptum  
 est 9) Plin. N. H. XXXVI, 12, 17 §. 78 ubi sermo est de py-  
 ramidibus. Ad res a Psammeticho rege sub quo Graeci primum  
 in Aegyptum penetrauerunt, gestas pertinent haec fragmenta 10)  
 Polyæn. VII, 3; 11a) Steph. s. u. Ἑλληνικὸν et 11b) Steph. s.  
 u. Καρικὸν quae sunt de Caribus et Graecis a Psammeticho Mem-  
 phi collocatis; atque uti uidetur eodem referendum est 12) Steph.

s. u. Ἀβυδος ubi Abydi origines a Milesiis derivantur. Ad Neconis regis (qui Manethoni est Nechao) historiam fragmentum 13a) apud Diog. Laërt. I, 72 pertinere supra suspicati sumus cum quo coniungendum est 13b) Suid. s. u. Χίλων, ubi exscriptus est Diogenis locus. Ad Apriae regis interitum pertinet Mememphis mentio quae in fragmento 14) apud Steph. s. u. Μώμεμφις commemoratur; nam prope oppidum illud Apries fatali clade ab Amasi affectus est. Ex rerum ab Amasi gestarum enarratione depromptum est frustum quod legitur 15) apud Polyaen. VII, 4. Denique ad historiam seditionis Aegyptiorum ab Inarone et Amyrtaeo commotae pertinet 16) Steph. s. u. Νικίου; ad Niciu enim uicum Athenienses, Aegyptiorum socii, diu a Megabazo Persarum duce obsessi sunt.

2. Aristagorae unum fragmentum tertium uerboteuus laudatur adeo ut de genere dicendi quo usus sit, iudicari non possit. Eum tamen prouerbiis uel formulis sententiosis usum esse docet fr. XIIIum; nam Χειλῶνσιος τρόπος, si Suidae credimus, in prouerbinum abiit. Quin suis ipse oculis Aegyptum quam descripsit, uiderit, non est quod dubitemus; lucida enim illa Memphis descriptio quam praebet fr. Xum, oculati testis narrationem prodere uidetur. Sed certum est Aristagoram saltem ultra Meroën non progressum esse (fr. III.); probabile est eum ne Meroën quidem peruenisse. Quae ipse non uidit, ea ex peregrinantium narrationibus supplens, ut patet ex ipsius uerbis οὔτοι δὲ φασιν. In nonnullis secutus esse uidetur sacerdotes Thebanos id quod ex Ammonis dei mentione in Psammetichi historia (fr. X.) ubi Herodotus tantum de Latonae oraculo loquitur, haud scio an iure effici possit; Ammon enim Thebis potissimum colebatur. Sed quas traditiones sacerdotibus debuit, eas fuisse uidentur exotericae. Nam satis quidem accurate de religione et philosophia Aegyptiorum edoctus est, scit sacella et deorum simulacra tantum fingi, cum uera deorum forma mortalibus ignota sit, scit animas post mortem in alia corpora transire, ne physiologiae quidem et astronomiae astrologiaeque Aegyptiorum prorsus expertus est; sed ubi sacrum quendam ac reconditum usum a sacerdotibus obseruatum explicare uult, Plutarcho propter εὐθρασίαν uapulat. Nos quidem multa Aristagoram interpretibus debere perhibemus; nam Ἑλληνομεμφῖται quos ipse nominauit fr. XIa utpote qui nati essent ex connubio Graecorum et Memphis incolarum, pars fuerunt classis τῶν ἐρμηνέων. Hos ipsos in historia rerum inde a Psammetichi temporibus in Aegypto gestarum eum ante omnes secutum esse conicimus. Ei enim origines suas sine dubio illustriores reddere uoluerunt antiquioribus temporibus eas assignando; eiusmodi uero sunt quae leguntur fr. XIa et XII. Fortasse scriptor Milesius etiam Naucrati quae Milesiorum esset colonia; ueteres de Aegypto traditiones sciuitatus est. Iam cum notum sit, Herodotum quoque in plurimis ex interpre-

tum narrationibus pendere, intelligitur unde factum sit, ut Aristagoras etiam in paucis illis quae aetatem tulerunt, frustis non raro cum Herodoto conspiraret. Uterque de Apidis signis idem memoriae prodidit (fr. V.); uterque Neconis sagum ad Branchidas missum commemoravit, ut discimus ex fr. XIII<sup>mo</sup>; cladem qua Apriae regnum ab Amasi ereptum est, uterque Momemphi accidisse tradidit id quod efficitur ex fr. XIV<sup>mo</sup>. Utrum etiam in historia regum qui pyramidas construxerunt, Aristagoras cum Herodoto consenserit, intempestiva Plinii breuitas nos ignorare iussit. Aristagoram ex populari traditione hausisse haud scio an inde liqueat quod apud eum similiter ut apud Herodotum tota Psammetichi historia in oraculo versatur.

3. Quodsi de fide Aristagorae et auctoritate in rebus tradendis quaerimus, ex paucis illis quae seruata sunt, fragmentis haec sponte sese offerunt. In transscribendis uocibus Aegyptiis ita uersatus est ut Graecis auribus nonnihil prospiceret; quae nimium barbare sonarent, ea aut immutando leniuit, ut factum est in uoce *Ἐμνοτυβισίς* (fr. VII.) et in nomine deae Mut, quam *Βοῦρώ* uocauit, aut omnino in Graecam linguam transtulit, cuius rei exemplum est nomen oppidi *Γυναικόπολις*. In geographicis aequae atque in topographicis singularem Aristagorae diligentiam iustis laudibus efferamus oportet. Quamobrem ex geographica Aegypti descriptione minora tantum fragmenta superesse dolemus. In ea parte ubi oppida ad Nilum sita descripserat, Aristagoras rumores qui de eorum originibus per populum ferrentur, literis mandauerat, ut patet ex fr. primo, ubi tres causae diuersae in medium proferuntur unde Gynaecopolis nomen suum nacta sit: prima quod olim, dum uiri in agris abfuissent, mulieres hostes irrupentes reieciissent; altera quod uxor nomarchi (unde discimus nomen exstitisse Gynaecopoliten) pro infantium salute contra regem decertasset; tertia quod subita Naucratarum irruptione facta soli ex omnibus Aegyptiis Gynaecopolitae mulierum instar ignauos se praeuissent. Id unum historicum esse putamus Naucratis quondam bellum cum Aegyptiis gessisse. De hac re apud Herodotum et ceteros altum est silentium; patet tamen ex Her. II, 152 expeditiones Graecorum piraticas in Aegyptum tempore dodecarchiae non inauditas fuisse. Quominus autem huc expeditionem illam referamus, impedimur Naucratarum mentione; Naucratis enim sub Psammeticho demum condita est. Itaque bellum illud in tempus crassa caligine tectum relegamus quo Amasis cum Aprie de summa rerum decertauit. Tum enim Nabuchodonosorus Aegypto aliquamdiu potitus esse uidetur; quae rerum conditione usi etiam Naucratae perturbatis Aegyptiorum rebus sese immiscuisse uidentur, speciem fortasse prae se ferentes Apriae cum quo Graeci steterant mercenarii (secundum Her. II, 163), ab Amasi defendendi. Aristagoras more logographorum et Herodoti Aegypto in enarratione sua Aethiopiam pre-

tinus adiunxerat, et ex hac parte operis duo fragmenta, secundum et tertium, aetatem tulerunt ex quibus apparet Aethiopiae, id est Meroïtici regni, terminos accuratissime eum delineasse. Nisi fallimur de eo maxime meritis est Aristagoras quod harum regionum vulgo tantum non ignotarum primus post Herodotum, unus ante Ptolemaei II Philadelphi tempora accuratorem ad Graecos notitiam pertulit et ex eis quae ipse uiderat, et ex eis quae a uiatoribus fide dignis acceperat, haustam. In descriptione locorum multa Aristagoras excellebat diligentia, id quod ex Memphidis delineatione (fr. X.) colligi potest. De superstitione Aegyptiorum quae a sacerdotibus edoctus attulit, bonae frugis sunt, licet non in interiorem eius indolem sese insinuauerit. Quae Diogenes Laërtius de physiologia Aegyptiorum ex Aristagora et Abderita Hecataeo excerpsit, optimae sunt notae „mundum esse genitum mortalemque et rotundum; stellas igneas esse et ex earum congruentia fieri quaecunque in orbe terrarum eueniant; lunam deficere, cum in terrae inciderit umbram; animas aeternas esse et post mortem ab aliis ad alios transire; pluias fieri ex aëris immutationibus”. In his uerba τοὺς ἀστέρας πῦρ εἶναι καὶ τῇ τοῦτων κράσει τὰ ἐπὶ γῆς γίνεσθαι aliter interpretati sumus, quam Cobetus et qui eum sequitur C. Müllerus, quorum uersionem „stellas ignem esse, quarum temperata commixtione cuncta super terram nascantur” comprobare non possumus. Agitur potius ibi si quid uidemus de genethliologia et astrologia Aegyptiorum de qua iam Her. II, 82 dixerat. Itaque κράσει ἀστέρων esse putamus stellarum inter se relationem, constellationem, uerbi causa traiectiones stellarum, lucem siderum nunc pallidam, nunc igneam, omnino prodigia caelestia quibus mortalium fata regi putabantur. Aristagoram et Herodotum de signis Apidis, sacri tauri, tradidisse refert Aelianus (fr. V.), quae cum eis quae ipsi Aegyptii prodant, pugnent. Sed Aelianus non ex ipso Aristagora uerum ex Apione sua deprompsisse uidetur; etenim plurimis eius capitibus quibus de Aegypto agit, inter se comparatis tantum non omnia Apioni deberi intelleximus quem saepius priorum historicorum opiniones laudauisse uel confutauisse certum est. Aelianus ubi ex Aegyptiorum traditione Apidis signa explicauit (N. A. XI, 10, unde fragmentum illud petittum est) symbolicas interpretationes quam plurimas addit ab Aristagorei aeni simplicitate alienissimas et sub finem Homericum uersum non admodum apte laudat. Utrumque Apionem auctorem prodit. Aristagoras Aeliano teste eadem Apidis signa atque Herodotus (III, 29) attulerat. Huius uerba sunt „ἔχει δὲ ὁ μόσχος οὗτος ὁ Ἀπὶς καλεῖμενος σημήια τοιάδε, εἰὼν μέλας, ἐπὶ μὲν τῷ μετώπῳ λευκὸν τετράγωνον, ἐπὶ δὲ τοῦ σώτου αἰετὸν εἰκασμένον, ἐν δὲ τῇ οὐρῇ τὰς τρίχας διπλέας, ὑπὸ δὲ τῇ γλώσσει κάρθαρον”. Haec omnia rectissima sunt; Aegyptii uero XXIX signa enumerare solebant; quae Apio ut Aegyptius homo cum probe nossset, propterea Graecos illos auctores anti-

quissimos vituperare non debebat quippe qui ea tantum signa nominassent, quae maioris essent momenti. Gravius est vituperium Plutarchi de Is. et Osir. 5 (fr. VH.) „τὸ γὰρ, ὡς Ἀρισταγόρας ἔλεγε, διὰ τὸ πηγευμένοις πολλὰ τῶν μικρῶν ζῶων ἐναποθνήσκαι ἀλυσκόμενα μὴ καθαρὸν λογιζέσθαι τοὺς ἄλλας εὐηθες εἶναι". Fortasse Plutarchus ne ipse quidem Aristagorae Aegyptiaca inspicxit, sed ex Manethone quem alias compilare solet, eius mentionem iniecit; certe alibi nusquam eius meminit. Veram causam cur sacerdotes sale abstinerent, Plutarchus vel auctor eius protulit quod sal homines voraciores reddat. Quae si vere Manethoniana sunt, erravit Aristagoras; nam Manethonem qui ipse sacerdos fuerit, ueram causam melius cognitam habuisse quam peregrinum hominem aequum est. Videtur tamen aliquid ueri Aristagorae narrationi subesse; etenim ex Arrian. Anab. IV, 5, 7 Aegyptios marinum tantum salem auersatos, fossili uti non dubitasse docemur. Itaque bene Ehrenbergius, laudatus ille apud Parthey, Plutarch über Isis und Osiris, p. 195, Aristagoram de sale oris lacuum quorundam (ut maris Mortui) adhaeresciente in quo quaelibet bestiolae inclusae inueniantur, auduisse coniecit. Quatenus Aristagoras in traditionibus localibus (liceat ita λόγους ἐπιχωρίους interpretari) inuestigandis operam collocauerit, ex exemplis quae apud Steph. s. u. Γυναικόςπολις afferuntur, non satis liquet. In historia rerum gestarum tempora antiquiora breuius tantum perstrinxisse uidetur; ex tota enim hac operis Aristagorae parte unum aetatem tulit fragmentum de pyramidibus. Sed inde ex dodecarchiae tempore, similiter ut Herodotus, uberius factus quo magis ad suam aetatem appropinquauit, eo accuratius res enarrauisse uidetur. Huc pertinent fragmenta non pauca quae abunde demonstrant hic eum ipso Herodoto longe plenius fuisse. Unus enim Aristagoras Tementem, principem in dodecarchia regem, nominauit; item unus bellum ab Amasi contra Arabas gestum narrauit: quibus de rebus nihil Herodotus, nihil ceteri omnes habent. Propter hoc unum uero Aristagorae Aegyptiaca temporum iniuria intercidisae maxime dolendum esse censemus quod seditionum ab Aegyptiis contra Persas Graecorum auxilio commotarum ille unus disertam ac plenam enarrationem instituisse uidetur. De his enim nihil habet Herodotus, breuitate splendet Thucydides, manca est epitome Ctesiae qui Aegyptiacas res tantum, quatenus cum Persicis cohaerebant, tractauisse censendus est. In tanta fontium breuitate Diodorus licet praeter breuitatem negligentissimus sit, non contemnendus est, cum ex Ephoro illa hauserit; Ephorum uero Aristagorae una aetate antiquioris auctoritate niti non incredibile est. Nunc iam Inaronis et Amyrtaei clarissima facinora crassa nocte teguntur. Verum Aristagoram in eis enarrandis locupletissimum testem fuisse spondet una Niclu comes mentio quem uicem propter situs conditionem grauissimum in illo bello ab



uno praeterea scholiasta Thucydidis commemoratum esse videmus. Miletus erga Athenienses, conditores suos, gratissimo semper et obedientissimo animo fuit; Aristagoram igitur, ciuem Milesium, Charitimidis et reliquorum Atheniensium fortiter et egregie facta iustis laudibus extulisse conicimus. Haec omnia in Aristagora merito probari poterant; at errorum eum minime immunem fuisse patet. Excusatur quidem quod omnia Apidis signa enumerare noluit quae non negligentia fuit, sed breuitatis studium; etiam causa quam protulit, cur Aegyptii sacerdotes sale abstinnerint, falsa quidem est, sed faciliter labi potuit. Leuitatis tamen crimine non absolvitur, quod Labarenses eosdem esse dixit atque Hermotymbienses. Atque haec res explanatione indiget. Scilicet non cum iis nobis conuenit, qui καὶ Ἀβαρσις codicum uitium pro Καλασίρις esse dicant; cum enim hi minime iidem sint cum Hermotymbiensibus, nefas esse ducimus rem apertissime falsam absque idonea causa probo scriptori obtrudere. Sed alio modo in uerbis illis etiamsi sana sunt, Aristagoram peccare censemus. Ita enim sese res habet. Hermotymbienses quia Aegyptii fuerint indigenae, nemo dubitauit. Iam uero uox Ἀβαρσις litera λ incipit, qua antiquissima Aegyptiorum similiter ut ueterum Persarum et etiamnum Iaponensium lingua caruit. Concedendum quidem est literam ρ in quibusdam uocibus a ualore et sono literae λ proxime abfuisse adeo ut a Graecis per λ transcribi potuerit; sed illa uox ex Aegyptiorum lingua non bene expediri posse uidetur. Nam quod Uhlemannus in Philologo Aegyptiaco p. 20 „Sine dubio compositum est — inquit — huius legionis nomen ex uocibus Aegyptiacis ΑΑΟΥ et ΒΕΠΙ, ita ut iuuenes adolescentes eo significentur”, nimium haec a forma Ἀβαρσις recedunt et ridiculam tautologiam praebent. Itaque externa huius uocis origo uidetur esse. Ἀβαρσις sunt incolae Labarorum, Cariae oppidi (cf. Steph. s. u. Ἀάβαρα). Iam uero constat inter omnes Saïticos reges aluisse Caras mercenarios; item Caras fuisse in Aegypto plurimos necesse est, cum Cares festa quadam die in Isidis, Aegyptiae deae, honorem acta peculiaribus ritibus uterentur (Her. II, 61). Haec sollemnia in oppido Busiri agi solebant; at Busirites in nomis est Hermotymbiensium (Her. II, 165). Ergo Cares ibi Hermotymbiensibus admixti erant. Quae cum ita sint, Ἀβαρσις illos Aristagorae Caras mercenarios Labaris oriundos esse arbitramur qui Hermotymbiensibus similiter adiuncti fuerint ut cohortes sociorum legionibus populi Romani, Aristagoram uero partem pro toto, Labarenses pro communi omnium Hermotymbiensium nomine habuisse. Alibi propter prauam etymologias aucupandi studium lapsus est Aristagoras ut in nomine oppidi Abydi (Coptice Εβότ), cuius ἡρώα ἐπώνυμον Abydon aut finxit aut ab aliis fictum recepit; nominis scilicet cum Abydo, Milesiorum colonia, similitudo nimium ei arrisit. Item haud scio an in

origine oppidi Gynaecopolis inuestiganda nonnihil genio indulse-  
rit. Patriae gloriae studiosus etiamsi ueritatem non adulterauit,  
traditiones tamen a Graecis semibarbaris temere fictas incautius  
adoptauit. Etenim Milesiorum colonia Abydon deducta quae an-  
tiquissimis temporibus uindicatur, quin figmentum sit ex ea quae  
Aristagorae tempestate fuit, rerum conditione ortum uix dubitari  
potest. Sed etiam alias Herodotus ueriora quam ille tradidit;  
historiae enim parens Hellenomemphitas sub Aprie demum rege  
Memphin deductos esse dicit, Aristagoras originem eorum in  
Psammitichi tempora remouet. In hac quoque traditione eis  
quae ipsi ferebant Hellenomemphitae, nimium credidisse uidetur.  
Etiam in eo Miletii gloriae Aristagoras prospexit quod Neconis  
regis historiae longiorem quam opus esset, degressionem de  
Branchidarum fano inseruit. Sed haec omnia licet uituperaueris,  
licet a Plutarcho ineptus uocetur et ab Aeliano ob nimiam  
breuitatem reprehendatur, Aristagoras inter scriptores rerum Ae-  
gyptiacarum haud infimum locum obtinuisse uidetur. Laudatur  
enim tredecies et nonnunquam suppresso nomine exscribitur, at-  
que eius libri diu in manibus uirorum doctorum fuerunt. Nomi-  
natur Aristagoras ab antiquissimo Plinio; deinde altero post  
Chr. n. saeculo et ineunte tertio non raro laudatur a Plutarcho  
Aeliano Laërtio Diogene (qui ipsos Aristagorae libros manibus  
triuisse uidetur), fortasse etiam a Polyaeno id quod documento  
est eius libros auctoritate non caruisse. Denique post longius  
interuallum saepissime eius testimonio utitur Stephanus Byzan-  
tius qui secundum Meinekium circa annum 300 p. C. scripsit;  
qui utrum ipsa illius Aegyptiaca manibus habuerit an ex Philone  
uel Oro eius mentionem repetiuerit, iam non diiudicari potest.  
Nisi fallimur Aristagorae auctoritas maxime inde comparata est  
quod ille unus post Herodotum et ante scriptores magni Alexan-  
dri aequales peculiare de Aegypti rebus uolumen edidit. Propte-  
rea nos quoque Aristagoram dignum habuimus cuius memoriam  
ex fragmentis et certis et incertis erutam ampliore disputatione  
instauraremus.

Iam uero laetior Aegypti rebus orta est aetas postquam  
Persis expulsis Alexandria condita est totaque Aegyptus in  
Graecorum dominium cessit. Tunc etiam denuo scriptores re-  
rum Aegyptiacarum haud pauci exstiterunt qui admirandae illius  
terrae incolarumque eius accuratorem cognitionem Graecis im-  
pertirent. Inde cognitio Aegypti multum profecit cuius nouum  
quasi saeculum a magno Alexandro exordiamur oportet. Quam  
telam si pertexere uellemus, fines quos haec dissertatio sibi po-  
suit, excederemus.

Lipsiae.

A. de Gutschmid.

## II. MISCELLEN.

### 25. Εἰραφιώτης.

Dieser beiname des Dionysos ist, so viel ich weiss, bis jetzt noch nicht richtig gedeutet. Schon eher als ich wusste, dass er bei Alkman ἐῤῥαφεώτας lautete (vgl. Ahrens de Graec. ling. dialect. II, p. 540), stellte ich ihn mit dem worte ἐῤῥαος bei Lykophron Alex. 1316 zusammen, das als κριὸς erklärt wird, wie auch ἐῤῥας bei Hesychius und Favorinus, aber auch als εἶδος τράγον, und als κάπρος, σύαγρος, für welche letztere bedeutung Tzetzes zu der stelle des Lykophron den Callimachus anführt. Wer mit den gesetzen der wordbildung bekannt ist, merkt bald, dass die länge des  $\alpha$  von dem ausfall eines digamma herrühre. Die form ἐῤῥαφος konnte wohl in ἐῤῥωος übergehen. Dieses ἐῤῥωος kommt in den handschriften neben ἐῤῥαος vor, vermuthlich nicht bloss als schreibfehler. Sonst ist das digamma in  $\varphi$  übergegangen und das  $\alpha$  kurz geblieben. So in εἰραφιώτης. Dass -ιώτης endung ist, unterliegt keinem zweifel. Dieselbe endung findet sich z. b. in dem beinamen des Apollon δειραδιώτης bei Pausanias II, 24, 1, und sonst, vgl. G. M. Schmidt Diatr. in dithyrambum p. 207, anm. 103. Doch darf man das wort σκευοφοριώτης bei Eupolis wohl nicht als vollwichtig in anschlag bringen, da Pollux X, 18 sagt: τὸν μέντοι σκευοφόρον ἐν Ταξιάρχοις Εὐπολὶς σκευοφοριώτην παίζων ἐκάλεισεν. Meineke (Fragm. com. Gr. II, 1, p. 530) meint: scilicet solenne dei epitheton εἰραφιώτης verniliter detorsit in σκευοφοριώτης, eine vermuthung die ich auf sich beruhen lassen will. — Εῤῥαος hängt sicherlich mit ἔριφος zusammen. Hätten Pott (etymolog. forschungen I, s. 221, 223, II, s. 53) und Benfey (griech. wurzellexikon I, s. 331) die in der mitte liegende form, von welcher nach meiner ansicht in εἰραφιώτης eine spur erhalten ist, gekannt, so würden sie auch wohl nicht anders geurtheilt haben. Das ursprüngliche doppelte digamma ist am besten erhalten in dem lateinischen worte *vervev*. Man gab dem Eiraphiotes eine amme Ἐρίφη, vergl. den dichter (Kallimachos, nach Hertzberg in der zeitschr. für alterthumswissenschaft, 1847,

s. 134) im Etymol. magn. p. 372, 4: den eigennamen 'Ερίφης kennt auch Arcadius p. 115, 18. Dionysos hiess selbst ἑρίφος, vgl. Hesych.: ἑρίφος, Διώνυσος, wenn hier nicht ἑρίφιος zu schreiben ist, wie nach Apollodor. bei Stephan. Byz. s. v. Ἀκρωρεῖται Dionysos bei den Metapontinern genannt wurde. Mit ἑρίφιος ist aber, mein' ich, vollkommen gleichbedeutend εἰραφιῶτης<sup>1)</sup>. Sollte auch der verfasser des Hymn. Homer. XXVI. noch ein bewusstsein der eigentlichen bedeutung dieses beinamens gehabt haben, als er vs. 18 schrieb:

Ἰληθ', εἰραφιῶτα, γυναιμανές?

Göttingen.

Friedrich Wieseler.

## 26. De tempore quo scripserit Dionysius Periegetes.

Bernhardyus cum Dionysium, Periegeoseos auctorem, exeunte tertio uel ineunte quarto p. C. saeculo floruisse certissima rationatione effecerit, accuratorem temporis notam ex ingenti uictoria de Parthis (i. e. Persis) reportata quam celebrat, lucramur; etenim neque antea neque postea longissimis temporum interval-  
lis ulla Romanorum uictoria Persica aeque gloriosa fuit atque ea quam Galerius Caesar anno 297 de Narseo Sassanida reportauit. Hanc si respicit Dionysius, pluralis ἐμοὶ ἀνακτες quo vs. 355 usus est, cum per metrum licuisset singulari numero uti, egregie explicatur: sunt enim Diocletianus et Maximianus Augg. atque Galerius et Constantius Caess. Itaque crediderim Dionysium carmen suum edidisse circa annum 303 quo Diocletianus uicennalia celebrauit ac simul cum Maximiano triumphum de Persis egit.

Lipsiae.

Alfredus de Gutschmid.

## 27. Eurip. Bacch. 1170 = 1184 und die Parakataloge.

Die angegebene stelle des Euripides (1158 Kirchh.) wird von W. Dindorf geschrieben:

φέρομεν ἐξ ὄρεος ἔλικα νεότομον ἐπὶ μέλαθρα μακαρίαν θήραν:  
νέος ὁ μόσχος ἄρτι γένν', ἄπο κόρυθ' ἀπαλότριχα κατάκομον  
βάλλει:

wozu er Metra Aesch. Soph. cett. p. 272 bemerkt: dochmiacus trimeter interposito post pedem secundum proceleusmatico. Aber es ist keine sichere stelle eines tragikers vorhanden, in der vier

1) Inzwischen würde ich auch nichts dagegen haben, wenn man diesen beinamen lieber auf den widdergott als auf den bocksgott beziehen wollte.

kürzen mitten in einem vers ohne bestimmtes maass eingeschoben wären: wo man solche und somit die parakataloge bisher angenommen, da ist entweder falsch gemessen oder die stellen sind corrupt. Ersteres ist der fall Soph. Oed. Tyr. 660 = 689, wo die parakataloge G. Herm. El. D. M. 284 sq. zugelassen, Wunder antispastisch misst, was meiner ansicht nach gegen die kunst des Sophokles ist: es ist, da die lesart nicht zweifelhaft, nach diesem schema zu messen:

— — — — —

— — — — —

Corrupt dagegen ist Eur. l. c.: die überlieferung ist zwar ziemlich einstimmig, μακάριον θήραμα Cod., μακαρίαν θήραν Plut.: μακάριον θήραν hat Polyaen., was Kirchhoff und Nauck aufgenommen haben: aber die corruptel zeigt auch die antistrophe, da der in ihr von den neuern gefundene sinn abgesehen von der unklaren rede zu der antwort des chors vs. 1187 gar nicht passt: Kirchhoff und Nauck geben ὑπὸ κόρυθ': was aber nichts hilft. In der strophe, um bei dieser zunächst stehen zu bleiben, fällt das alleinstehende μέλαθρα auf, weil nach vss. 1213. 1239 grade dieser begriff der Agaue ganz besonders im sinne liegt: daher schreibe ich:

φέρομεν ἐξ ὄρεος ἔλικα νεότομον  
ἐπὶ μέλαθρα δόμων μακαρίαν θήραν:

vrgl. Aesch. Agam. 957: da sind die dochmien klar und ganz in Euripides weise. Zwar könnte man meinen, die stelle sei durch citate der alten — cf. Elmsl. ad h. l. — ganz sicher: aber es ist leicht zu zeigen, dass Plutarch nur nach dem gedächtnisse citire: auch war für seine zwecke das wort δόμων ganz überflüssig. Und auf Polyän ist, jetzt wenigstens, nicht viel zu bauen.

Eben so unrichtig pflegt aber auch zwischen dochmien ein iambus gelassen zu werden: so statuirt einen solchen G. Dind. Met. Aesch. cett. p. 297. Ann. ad Eur. Orest. 1361 in Eur. Orest. 1361 = 1545 in θεῶν und βοροτοῖς:

διὰ δίκας ἔβα θεῶν νέμεσις ἐς Ἑλέναν:  
τέλος ἔχει δαίμων βοροτοῖς τέλος ὅπα θέλει:

es ist aber ganz einfach trochäisch zu messen:

— — — — —

was zu dem character der ganzen strophe trefflich passt.

Dass eben so kretiker, trochäen u. s. w. fälschlich zwischen dochmien zugelassen werden, werde ich bei passender gelegenheit ebenfalls zeigen.

Ernst von Leutsch.

## 28. Hegemon von Thasos.

Als Hegemon, erzählt Athen. IX, 406 F, in Athen eine komödie aufführte, trat er nach art der alten komiker selbst als schauspieler auf, benutzte dies aber zur ausführung eines ganz eigenthümlichen einfalls: εἰςῆλθε δὲ ποτε καὶ εἰς τὸ θέατρον διδάσκων κωμωδίαν λίθων ἔχων πλήρεις τὸ ἱμάτιον· οὐς βάλλων εἰς τὴν ἐρχήστραν διαπορεῖν ἐποίησε τοὺς θεατὰς, καὶ ὀλίγον διαλιπὼν εἶπεν·

Λίθοι μὲν οὐδε· βαλλέτω δ' εἴ τις θέλει.

Φακῇ δὲ καὶ ἐν θέρει καὶ ἐν χειμῶνι ἀγαθόν. εὐδοκίμει δ' ἀτὴρ μάλιστα ἐν ταῖς παρῳδαίαις, κτλ. So bei Dindorf: Schweighäuser aber hat die worte φακῇ — ἀγαθόν als vers geschrieben und meint in der note, es sei φακῇ δὲ καὶ χειμῶνι καὶ θέρει ἀγαθόν zu verbessern. Dass dies unzulässig, bedarf keiner weitem ausführung: aber klar ist auch die unzulässigkeit der Dindorfschen anordnung. Hülfe bringt Macarius Provv. VIII, 71, wo es heisst: φακῇ δὲ καὶ θέρει καὶ χειμῶνι φακῇ: ἐπὶ τῶν αἰ τῶν αὐτῶν ὄντων: nämlich da hier deutliche spuren eines verses vorliegen, muss man, wie in der note von mir auch gethan, schreiben:

φακῇ δὲ καὶ χειμῶνι καὶ θέρει φακῇ,

und diesen vers auch bei Athenaios herstellen: ἀγαθόν ist zu φακῇ geschriebene glosse. Aber was für ein sinn ist in den versen? Als Hegemon die zuschauer wegen des steinewerfens in zweifel sieht, sieht, wie sie sich diese seine tollheit nicht zu erklären wissen, sagt er: „da liegen die steine“. Wo liegen sie denn? Nach Chamaileon, in der orchestra: Hegemon hätte sie also entweder zwischen die Choreuten geworfen, oder an eine stelle, wo niemand stand. Allein es heisst weiter: „werfe, wer da will“: also muss es doch gar manchem von den anwesenden möglich gewesen sein, mit einem oder mehreren steinen zu werfen. Diese schwierigkeiten lös't Demokritos, der unterredner bei Athenaios, 406 D: τοιούτων ἔτι πολλῶν λεγομένων ὁ Δημόκριτος ἔφη, Ἄλλὰ καὶ τῆς φακῆς εἰάσατε ἡμᾶς μεταλαβῆναι, ἢ αὐτῆς γε τῆς χύτρας, μὴ καὶ λίθοις τις ὑμῶν βεβλήσεται κατὰ τὸν Θάσιον Ἡγήμονα. καὶ ὁ Οὐλπιανὸς ἔφη, Τίς δ' αὐτῇ ἢ λιθίῳ βαλλήτης; denn man mag diese schon Schweighäuser's dunklen worte nehmen wie man will, so viel ist klar, dass Demokritos meint, mit den steinen sei jemand geworfen: er kann nur an zuschauer dabei denken. Aber zuschauer in der orchestra? das ist doch gegen alle theaterordnung. Aber nichts destoweniger war sitte — und diese sitte setzt Chamaileon als bekannt voraus — sich in der orchestra während der aufführung von komödien herumzutreiben, wie nächstens näher bewiesen werden soll: zwischen diese nun warf Hegemon seine steine, brachte dadurch natürlich ein getümmel hervor und somit denn überhaupt

spannung auf die lösung dieses seines so sehr auffallenden benehmens. Denn höchst sonderbar mussten doch die Athener diese werferei ansehen: mit nüssen, backwerk und dergleichen dingen geworfen zu werden (Arist. Vesp. 58. Plut. 797. Süvern über Aristoph. Wolk. p. 83) liessen sie sich wohl gefallen: aber eine parodie dieser sitte auf solche weise war doch zu arg! Daher hörten sie denn die ersten worte des Hegemon mit ganz eignen gefühlen: man konnte glauben, Hegemon sei betrunken: Eubul. ap. Athen. I, p. 36 B, vs. 10 (Mein. Com. Gr. III, p. 249): *δέκατος* (sc. *κράτηρ*) *δὲ μανίας, ὥστε καὶ βάλλειν ποιεῖ*: vrgl. Arist. Lysistr. 1253: oder auch er sei wirklich toll geworden und hielte sie, die Athener für toll (Arist. Av. 524) und noch manches andre: aber schon bei *βαλλέτω δ' εἰ τις θέλει* erheiterten sich die gesichter: „wenn man will, so jage man mich fort“: es schien dies mit anspielung auf die sitte gesagt zu sein, schauspieler, kitharöden und ähnliche künstler, wenn sie nicht gefielen, mit steinen von der bühne zu jagen (Demosth. de f. legat. §. 337. Aesop. fab. 96. Nev., 120 Schneid., Machon. ap. Athen. VI, 245 D u. dazu Casaubon.), eine sitte, welche ohne zweifel aus der gewohnheit der Athener, bei streitigkeiten sich ohne weiteres mit steinen zu werfen, entstanden war: diese gewohnheit liegt z. b. dem sprichwort bei Athen. X, 457 B. Plut. Quaest. Sympos. IV, 1, p. 660 D zu grunde: *ἐν λίθοις ἐμάχοτο, λίθον δ' οὐκ ἦν ἀνελέσθαι*: andres habe ich darüber zu App. Provv. II, 11 bemerkt, obgleich dies da, wie ich unten noch bestimmter zeigen werde, das sprichwort nicht genug erläutert. Also sagt Hegemon: „da sind die steine: wem ich nicht gefalle, der jage mich fort“. Was soll aber nun der folgende vers: „linsen sind im sommer wie im winter linsen“? Einmal ist zu beachten, dass *φακῆ* hier das linsengericht, einen brei von linsen bezeichnet (Scholl. ad Arist. Plut. 192. Lobeck. ad Phrynich. 455): diesen assen bekanntlich (Arist. Equitt. 1008; ann. ad Macar. I. c.): die Athener sehr gern, weshalb die speisekünstler, die nach Euripides *ἰδεστώων μηχανὰς θηρεύουσι*, viel über die bereitung der *φακῆ* nachgedacht, auch tiefsinnige lehren über dieselbe erfunden haben, ein umstand, von dem die folge, dass — ohne zweifel bei einem komiker — die schwester des erfindungsreichen Odysseus *Φακῆ* genannt wurde, während gewöhnliche leute sie *Καλλιστώ* nannten: Athen. IV, 158 C. Ein besondrer vorzug war unter anderm auch der, dass sie winter und sommer gut schmeckte: wie zusagend sie im winter war, zeigt ein aus Chrysippos bei Athen. IV, 158 B aufbewahrter spruch: wie im sommer, Theophr. Char. XIV, 3: daher auch die glosse *ἀγαθόν*: andre speisen nämlich pflegen ihre bestimmte zeit zu haben und sind nicht von solch universeller natur: vrgl. Epicharm und Ananios bei Athen. VII, 282 B u. s. w. Aber dies will Hegemon hier weniger hervorheben: vielmehr sagt nach

Makarios der vers nur, dass die φακῇ stets dieselbe beschaffenheit habe: hierin muss daher auch die verbindung, in welcher sie hier mit den steinen steht, liegen. Nun muss man wissen, dass in dem linsenbrei, wenn die linsen nicht sorgfältig gelesen waren, oft steine sich fanden, so dass sehr leicht grade beim besten essen steine zwischen die zähne kommen konnten: daher der witz des parasiten Korydos bei Athen. VI, 245 D: Πολύτορος δὲ τοῦ κιθαριδοῦ φακῇν ῥοφούντος καὶ λίθον μασησάμενον, ὃ ταλαίπωρε, ἔφη, καὶ ἡ φακῇ σε βάλλει. Nimmt man nun hinzu, dass Hegemon von den Athenern, wir wissen nicht aus welchem grunde, den spitznamen φακῇ erhalten hatte (Athen. XV, 698 C: cf. Weland de praecip. Parod. Homer. Scriptt. p. 28. Preller. ad Polem. Rell. p. 80.), so hat er offenbar sich selbst in dem verse bezeichnet; es ist der sinn des verses wie sein zusammenhang mit dem vorhergehenden nun klar: „da sind steine: jagt mich also fort, wenn es euch beliebt: doch bedenkt, dass ich, wie ihr selbst sagt, eine φακῇ bin, im winter also wie im sommer steine in mir trage: es ist also meiner natur ganz angemessen, wenn ich euch steine hier zu schmecken gebe“. Diese anspielung auf den spitznamen scheint mir ganz geeignet, den ziemlich massiven einfall in einen heitern witz umzugestalten.

Hieran knüpfe ich noch einige bemerkungen. Es ist aus Makarios sicher, dass dem zweiten verse ein sprüchwort zu grunde liegt, wenn nicht der ganze vers selbst ein sprüchwort und zwar ein altes ist. Wenigstens wird dies letztere wahrscheinlich durch die den begriff immer umschreibende formel κἄν χειμῶνι κἄν θέρει, die einen sprichwörtlichen ton hervorbringt und deshalb zu vergleichen ist mit stellen wie Aristoph. Vesp. 21:

πῶς δὴ, προσερεῖ τις τοῖσι συμπόταις λέγων,  
ὅτι ταῦτόν ἐν γῇ εἴ ἀπέβαλεν κἄν οὐρανῷ  
κἄν ἐν θαλάττῃ θηρίον τὴν ἀσπίδα;

Andreas hat Schneidewin beiträge zur kritik der Poet. lyr. Gr. p. 127 sq.: dasselbe sieht man auch an dem κωμικὸν παράγγελμα bei Sext. Empir. adv. Mathem. XI, 122, p. 713 Fabr., was in J. Bekker's ausgabe lautet:

κέρδαιν' ἑταῖρος καὶ θεῖρος καὶ χειμῶνος.

Der skazon in der komödie ist schwerlich zu rechtfertigen: daher schlug Meineke (Cur. Crit. in Com. Gr. p. 61) vor χειμῶνος in χείματος zu ändern, was Schneidewin in Gött. gel. anz. 1845, p. 1377 billigte: auch Bergk (Poet. Lyr. Gr. p. 1049) hält es nicht für unwahrscheinlich. Allein da die form χεῖμα für die komödie doch nicht passt, suchte Meineke später (Com. Gr. IV, p. 689) den skazon durch die vermuthung zu retten, der vers sei den bapten des Eupolis entnommen, da in dieser das vermaass im dialogue zugelassen gewesen. Doch dürfte dies in dieser allgemeinheit auch nicht zu statuiren sein: wie denn die skazenten bei Eupolis überhaupt weder bei Meineke (Com. Gr. II, 1, p.



451) noch bei Fritzsche (Quaest. Aristoph. I, p. 224) genügend erörtert sind. Es ist davon auszugehen, dass aus Athen. IX, 370 B feststeht, dass Eupolis in den hierher gehörigen versen:

*ἀνόσια πάσχω ταῦτα καὶ μὰ τὰς Νύμφας.*

*B. πολλοῦ μὲν οὖν δίκαια καὶ μὰ τὰς κράμβας:*

auf Ananios anspielt, wie schon G. Hermann. El. D. M. 48 bemerkt hat: eben desswegen erlaubt sich und kann sich Eupolis eine verletzung des regelmässigen ganges des metrum's erlauben: schon die ältern iambographen haben sich nämlich bei anspielungen ähnliche metrische freiheiten genommen, wie z. b. Hipponax fr. 12 Schneidew. zeigt:

*ἰρῶν γὰρ οὕτω· Κυλλήνιος Μαϊάδος Ἐρμῆ:*

die lesart ist richtig wie auch Bergk (Poet. lyr. Gr. p. 598, fr. 20 ed. 2ae), der früher ändern wollte, jetzt zugiebt: es fällt Hipponax aus dem metrum, um — über einen Epiker sich lustig zu machen, also wegen der ironie. Aber ist Eupolis passend durch Hipponax gerechtfertigt? Wie hier Eupolis an Hipponax und Ananios sich anschliesst, so haben Kratinos, Aristophanes, ohne zweifel auch Eupolis und andre komiker sich an Anakreon — z. b. in dem gebrauch der iambischen dimeter —, vor allen an Archilochos (Bergk. Comment. de reliq. Com. Att. Ant. in.) auf sehr mannigfache weise angeschlossen: grade Eupolis scheint in metrischen dingen mehrfach diesen lyrikern gefolgt zu sein, wie die notiz in Scholl. ad Arist. Equitt. 941, die nächstens besprochen werden soll, zeigen dürfte. Dies wäre ein punkt zur erklärungs der skazonten in der komödie: ihre zulassung muss aber weiter auch im sinne und im zusammenhange der ganzen scene gegründet gewesen sein: darüber sind uns freilich nur vermuthungen gestattet. Es zeigt Eupol. Bapt. fr. VII:

*ἀλλ' ἐξολεῖς με καὶ μὰ τὴν ἀμυγδαλῆν,*

verbunden mit unserer stelle, dass Eupolis schwurformeln von ausländeru und barbaren zusammengestellt hatte: es war also eine scene im stücke, in welcher, wie Schneidewin (Philol. III, p. 258) fein vermuthet hat, barbaren auftraten. Um nun in ihren äusserungen eine steigerung hervorzubringen, schwört einer in skazonten und dabei zugleich in einer für ihn charakteristischen weise, *καὶ μὰ τὰς Νύμφας*, vielleicht der der Ionier: der, welcher ihn zu diesem ausrufe gezwungen, gebraucht in seiner erwiderung auch einen schwur der Ionier (cf. Athen. l. c., Welcker kl. schrift. I, p. 217), braucht also nicht ein Ionier sein. Aber diese erwiderung ist offenbar spottend und daher liegt in dem *καὶ μὰ τὰς κράμβας* wohl noch etwas mehr als sein gewöhnlicher, von Welcker entwickelter sinn: diese zweite person nimmt zugleich *κράμβη*, wie wir kohl, von albernem und ungewaschenen reden: er schwört also bei dem kohl, den sein unterredner macht. Anspielung auf diese bedeutung von *κράμβη* ist ohne alle frage in Aristoph. Equitt. 589: *ἀπὸ κραμβοστάτου στόματος μάτιων*

ἁστυοτάτας ἱπυοίας, ferner in dem sprichworte δις κράμβη θέ-  
 νατος: es kann zur hervorhebung hiervon die anspielung auf  
 Ananias gedient haben. Dass aber grade in einem schwere Eu-  
 polis solche freiheit sich genommen, konnte dadurch veranlaßt  
 sein, dass grade beim schwören freiheiten vorkamen; so wandte  
 man bei ihm in Athen dorische formen an: cf. Lobeck. ad Phry-  
 nich. p. 639. Meinek. ad Com. Gr. Fr. T. III, p. 370. So  
 sind es also ganz eigne gründe gewesen, welche den Eupolis  
 zu skazonten gebracht haben: schon deshalb ist kaum glaublich,  
 dass sie öfter in dieser scene zugelassen gewesen: dass aber  
 nur diese zwei skazonten in ihr vorgekommen, sagt Priscian.  
 de M. Com. 1328 P. deutlich genug: *Eupolis Βάνταις, cum in  
 aliis iambis eiusdem fabulae recta est observatione  
 metrorum usus, hos tamen posuit in fine habentes spondeas,  
 Ἀνόσια, κτλ.*: daher ist denn auch nicht zuzugeben, dass jenes  
 κωμικὸν παράγγελμα bei Sextos in diesem stücke vorgekommen sei.  
 Somit kann nur gebilligt werden, dass Meineke ad Choliamb. fr.  
 p. 174 diese seine ansicht verlassen hat: was er aber dafür an  
 die stelle setzt, Sextos habe aus gedächtnisschwäche einen ko-  
 miker statt eines iambographen genannt, ist eben auch nur ein  
 nothbehelf. Freilich ist sehr schwer, dem verse bei Sextos auf-  
 zuhelfen: beachtet man aber, wie bei dem oben behandelten sprich-  
 wort φαῖη δὲ κὰν κτλ. zweimal, bei Athenaios und Makarios,  
 der grund des verderbens die alte stellung κὰν χειμῶνι κὰν θί-  
 ρει ist, welche die abschreiber uneingedenk, dass schon Homer  
 geschrieben Od. η, 117: οὐδ' ἀπολείπει χειματος οὐδὲ θέρους, vgl.  
 Theocr. XI, 58, für unrichtig hielten und daher ohne das me-  
 trum zu beachten κὰν θέρει κὰν χειμῶνι umstellten, so möchte auch  
 hier an eine umstellung zu denken sein: doch scheint auf die-  
 sem wege man mit gelinden mitteln nicht auszukommen: viel-  
 leicht lautete der vers ursprünglich: κερδαίνε καὶ χειμῶνος ὃ τὰν  
 κὰν θέρει: denn wollte man ἐταίρε beibehalten, entstünde ein  
 bedenklicher anapäst.

Um aber auf Hegemon zurückzukommen, jedenfalls ist in  
 den versen anspielung auf ein sprichwort, ein umstand, der um  
 so mehr hervorzuheben ist, da noch viel zu wenig auf ihn geachtet  
 und dadurch manches motiv in stellen der verschiedensten dichter  
 verkannt wird. Als beispiel dazu diene Machon bei Athen.  
 XIII, 578E:

μετὰ ταῦτα δ' ἡ Γνάθαινα πρὸς τὴν Μανίαν  
 ἐλοιδορεῖτο καὶ λέγει, „τί τοῦτο, παῖ;  
 εἰ δὲ λίθον εἴχης“ — ὑπολαβοῦς ἡ Μανία,  
 ἔδωκ' αὖ, ἔν' ἔχης, φήσ', ἀποψᾶσθαι, τάλαν.

Die interpunktion hat Meineke Animadv. in Athen. Sp. II, p. 30  
 berichtet, indem er auf App. Provv. II, 11 aufmerksam ge-  
 macht: in meinen noten zur stelle habe ich Machon vergessen  
 anzuführen, ihn aber in den noten zu App. Provv. IV, 61 nach-

getragen. Gnathaina meint, durch ihr schmähen sei Mania oder Melitta in volle wuth versetzt und wünsche nichts mehr als ihr einen stein an den kopf zu werfen: denn sie hatte durch die wahl dieses sprüchworts zugleich auf die steinachmerzen, an denen Melitta litt, angespielt, also an etwas, was öffentlich berührt zu sehen wohl grade einer hetaire sehr empfindlich sein mochte; aber nichts von dem geschieht: Mania erinnert sie in ihrer antwort ganz ruhig nicht nur an die krankheit, an der sie, Gnathaina, selber leide, sondern drückt dies auch *sprüchwörtlich* aus, was Meineke'n entgangen zu sein scheint: sie spielt nämlich auf das vom Schol. ad Arist. Pac. 1229 erhaltene sprüchwort an: *τρῆς εἶσιν ἱκανοὶ πρῶκτον ἐκμάξαι λίθοι*: cf. nott. ad App. Provv. IV, 61.

Ernst von Leutsch.

## 29. Zu Herodotus.

In Herod. IV, c. 11 wird erzählt, wie die Scythen bei dem drohenden einfall der Kimmerier sich berathen über die abwendung der nahen gefahr, worüber meinungsverschiedenheit unter könig und volk sich erhoben habe: *τὴν μὲν γὰρ δὴ τοῦ δήμου φέρειν γνώμην, ὡς ἀπαλλάσσεσθαι πρῆγμα εἴη μηδὲ πρὸς πολλοὺς δεόμενον κινδυνεύειν*. *τὴν δὲ τῶν βασιλέων διαμάχεσθαι περὶ τῆς χώρας*. Es bieten *πρὸς πολλοὺς δεόμενον* SVAB, während MKF *πρὸ πολλοῦ δεόμενα*. P hat *γινόμενα* was nur schreibfehler für *δεόμενα* zu sein scheint; T und Δ sind verwechselt. Man las bis auf Buttman mit SVAB *πρὸς πολλοὺς δεόμενον*: so noch Bähr indem er nach vorgang von Schweighäuser lex. Herod. p. 144 *δεόμενον* auf das vorhergehende *πρῆγμα* bezog (*πρῆγμα δεόμενον* = res indiget). Dass eine solche verbindung nicht anging, auch ausserdem *δεόμενον* nicht so viel sein kann wie *δεόν* erkannte Buttman, mit dem alle herausgeber der neuzeit geschrieben haben: *μηδὲ πρὸς πολλοὺς δεόσι μένοντας κινδυνεύειν*, mit ausnahme von Dietsch, der in der II. Teubnerschen ausgabe <sup>1)</sup> mit Bredov. de dial. Herodot. p. 29 *μηδὲ πρὸς πολλοὺς μένοντας κινδυνεύειν* liest. Bredow meint nämlich, dass *δεόν* zur verdeutlichung der structur übergeschrieben, darauf in den text gekommen und mit dem folgenden *μένοντας* zu einem worte verbunden sein könne, dessen letzte silbe *τας* ausgefallen sei. Allein, selbst davon abgesehen, dass diese erklärungs der corruptel zu gesucht und künstlich ist, erscheint dieselbe noch ausserdem darin ungenügend, weil sie wohl *δεόμενον* aber nicht die lesart der übrigen handschriften *δεόμενα* erklärt. Buttman sowohl wie Bredow gingen in ihren emendationsversuchen von

1) In der I. von 1850 folgt er Buttman.

δεόμενον aus, das ich meinerseits für conjectur des librarius halte statt des allerdings verdorbenen δεόμενα der übrigen handschriften, wie wir denn wie in zahlreichen anderen so auch in den weiter unten zu behandelnden stellen sehen werden, dass die handschriftenfamilie zu der die hdsch. MPKF gehören nicht selten an schreibfehlern laborirt, die II. hdschrftclasse, in der cod. S. das älteste glied bildet, zuweilen glücklich (so ist z. b. für das verdorbene *πρὸ πολλοῦ* der cod. MPKF an unserer stelle richtig *πρὸς πολλοὺς* getroffen; *πρὸ πολλοῦ* entstand unstreitig aus dem schreibfehler *πρὸ* statt *πρὸς*) bei weitem häufiger jedoch durch sprachwidrige und unherodoteische conjecturen zu verbessern sucht. Man vergleiche: IV, 33 *οἶδα τὰς Θρηϊκίας καὶ τὰς Παιονίδας γυναῖκας ἐπεὶ θύοσι τῇ Ἀρτέμιδι οὐκ ἄνευ πυρῶν καλαμῆς θνύουσας* (so SVAB) *τὰ ἱρά*. Aber *θνύουσας* ist nur conjectur. MPKF bieten *ἐχούσας*, was allerdings verdorben, aber darum noch nicht in *θνύουσας* zu verändern ist. Richtig ist Eldicke von *ἐχουσας* ausgegangen; er conjiert für *ἐχουσας* *ἐρδουσας* *τὰ ἱρά* leicht und dem herodoteischen usus entsprechend. Ihm sind alle neueren mit recht gefolgt, nur Dietrich hat die conjectur *θνύουσας* in den text genommen. Zu solchen stellen gehören ferner: *ταῦτα δὲ γένομενα* II, 66. Hier missfiel der anakolutisch zu erklärende nomin. absolutus, der aber vollkommen richtig ist. Dafür bieten SV den genit. absol. *τούτων δὲ γινόμενων* statt *ταῦτα δὲ γινόμενα*, wie MPKF haben. II, 77 SV *ὕψιστοι πάντων ἀνθρώπων* für den allein richtigen und durch MPKF überlieferten superlativ. Cf. II, 143. II, 151. 159. I, 136. 84. 186. IV, 79. IV, 116. IV, 79. V, 92. 82. VI, 96. IV, 167. VIII, 30. Besonders zeichnet sich in dieser familie cod. S durch seine willkührlichkeiten aus: so III, 148: für das fremdartig klingende *ἐξεκρήνξαν* ist in S ohne weiteres nach dem sinne geschrieben *ἀπέπεμπον*. IV, 136 für das nichtverstandene *ἀριθμοῦ* findet sich in S *ἐνιαυτοῦ*. IV, 119 für das unstatthafte aber von allen editoren aufgenommene *οὐ πεισόμεθα* bietet S als conjectur *οὐκ οἰσόμεθα*. Ich lese für *οὐ πεισόμεθα* der codd. *ἀπωσόμεθα*, wie ich anderen orts begründen werde. Dahin gehört ferner V, 69 wo S *πάντα* liest, das alle herausgeber aufgenommen haben; alle übrigen handschriften bieten *πάντων*. Der offenbare sinn der stelle ist der, wie *Kleisthenes*, das haupt der Alkmaeoniden, im kampf gegen seinen politischen gegner *Isagoras* um die gunst des früher von ihm verachteten volkes gebuhlt, um durch dieses seinen nebenbuhler zu stürzen: *ὥς γὰρ δὲ τὸν Ἀθηναίων δῆμον πρότερον ἀπωσμένον τότε πάντα (?) πρὸς τὴν ἑωυτοῦ μοῖραν προσεθήκατο τὰς φύλας μετωνόμασε*. Das *πάντων*, was alle handschriften mit ausnahme des Sancroftianus (S) bieten, ist unerklärlich; daher haben alle herausgeber mit S *πάντα* geschrieben, was mir wiederum nur conjectur zu sein scheint, die Herodots gedanken missverstehen macht. Läsien wir *πάντα*, so könnte

möglicherweise der gegensatz der sein, dass Klisthenes damals das ganze volk sich befreundet habe, früher nur einen theil desselben; doch hätte Herodot dies sicher deutlicher ausgedrückt. Aber diesen gegensatz beabsichtigt auch Herodot nicht einmal; er sagt nur, dass *Klisthenes*, der früher als spross des hochadeligen geschlechts der Alkmaeoniden das volk verachtete (*τὸν δῆμον πρότερον ἀπωσμένον*) sich jetzt mit diesem befreundet habe, um es zum sturz seines gegners zu benutzen. Der gegensatz liegt daher in diesen worten: *τὸν δῆμον πρότερον ἀπωσμένον τότε πρὸς τὴν ἰωντοῦ μοῖραν προσέθηκατο: πάντα* ist daher sinuwidrig, selbst abgesehen davon dass mir das allein stehende *πάντα* praedicativisch gebraucht nicht gefällt; wenigstens ist mir ein ähnliches beispiel aufzufinden nicht gelungen. Dindorf, der diese schwierigkeit erkannte, übersetzt die stelle in der Pariser ausgabe folgendermassen: postquam enim plebem omnem, Atheniensium, prius a se alienatam, tum suas ad partes traduxerat. Aber wie kann man *πάντα* aus dem zweiten satze herausreissen und mit einem worte des ersten satzes adjectivisch verbinden? Mir scheint auch hier von der wenn auch verdorbenen lesart der übrigen codices ausgegangen werden zu müssen. Das scheint auch J. Bekker gefühlt zu haben, der in seinen kurzen aber ausserordentlich anregenden noten zu *πάντων*, was er als die lesart aller übrigen codices anführt, aber *πάντα* ebenfalls im texte lässt, bemerkt: nonne πάντως? Auch mir schien *πάντως* einst richtig zu sein (*πάντως* = quovis pacto) indem ich an Isocr. Areopag. 6 p. 220 und de big. 11. p. 612 dachte, wo die mannigfaltigsten bemühungen des Klisthenes um die volksgunst erzählt werden; aber jetzt ist es mir mehr als wahrscheinlich, dass für *τότε πάντων* zu lesen ist *τοτεσπανίων* d. h. *τότε ἑπανίων* = *ex exilio reversus*. Klisthenes im kampf mit Isagoras anfangs (cf. c. 66) unterlegen, scheint das gewöhnliche schicksal der besiegten, die verbannung, erfahren zu haben; nach seiner rückkehr aus derselben nimmt er den kampf von neuem auf und stützt sich dabei auf die früher von ihm verachtete volkspartei. S. auch c. 66: *ἑσοόμενος δὲ ὁ Κλεισθένης τὸν δῆμον προσεταιρίζεται* verglichen mit unserer stelle: *ὥς γὰρ δὴ τὸν Ἀθηναίων δῆμον πρότερον ἀπωσμένον, τότε ἑπανίων πρὸς τὴν ἰωντοῦ μοῖραν προσέθηκατο τὰς φύλας μετωνόμασε*.

Wir werden demnach in allen ähnlichen stellen auf die wenn auch verdorbene lesart der älteren <sup>2)</sup> handschriftenfamilie zu-

2) Ueber das verhältniss der zahlreichen herod. codices, über deren werth oder unwerth bis jetzt nichts sicheres feststand, werde ich mich des näheren in einer besonderen abhandlung auslassen, in der ich vorzüglich zu beweisen suchen werde, wie die sämtlichen codices des Herod. sich in zwei familien spalten, zu deren einer sicher SVAB gehören, während die andere die cod. MPKF umfasst. Wie sich 1) diese

rückgehen und das emendatorische verfahren von neuem beginnen. So werden wir auch an unsrer obigen stelle — cf. 709. — auf die ich jetzt zurückkomme, nicht von *δεόμενον* ausgehen, das, ohne zweifel gleichbedeutend mit *δείον* genommen, auf die nachhelfende hand des besserers hinweist, sondern von *δεόμενα*. Mir scheint mit vergleichung von VII, 100 *φροντίσας ὥς οἱ προσ-  
σον εἶη ἀνακινδυνεύσαι ἢ καταργάσασθαι τὴν Ἑλλάδα ἢ καλῶς  
αὐτὸν τελευτῆσαι τὸν βίον* und IX, 26 *Ἄλλος ἀγορεύσας ὥς  
χρεῖων εἶη τὸν μὲν στρατὸν τῷ στρατῷ μὴ ἀνακινδυνεύειν συμβάλλ-  
οντα*: ebenso IX, 41. VIII, 68: für *ΔΕΟΜΕΝΑ* geschrieben werden zu müssen: *ΔΕΟΙΑΝΑ* d. h. *δείοι ἀνακινδυνεύειν* welches compositum hier sehr gut passt, da in ihm die grösste gefahr und die schwierigkeit gegen sie anzukämpfen ausgedrückt liegt, die ihre erklärung findet in dem folgenden *πρὸς πολλούς*. Also: *τὴν μὲν γὰρ δὴ τοῦ δήμου φέρειν γνώμην ὥς ἀπαλλάσσε-  
σθαι πρῆγμα εἶη μηδὲ πρὸς πολλούς δείοι ἀνακινδυνεύειν*.

Weinheim a. d. Bergstrasse.

C. Abicht.

### 30. Scriptorum rerum Aegyptiacarum series ad temporum rationem exacta.

In digerendo laterculo scriptorum Graecorum qui de Aegyptiorum rebus egerant, etiam chronographos et ex historicis eos enotauimus qui digressionibus uel propter amplitudinem uel grauitatis causa memorabilibus res Aegyptiacas illustrauerunt. Nec potuimus excludere eos qui de Alexandria rebusque Alexandrinorum in uniuersum scripserunt quippe quos de eius terrae cuius caput postea fuit Alexandria, natura et de incolarum moribus et occasione data etiam de totius Aegypti historia antiquiore dixisse et consentaneum sit et fragmentis haud raro comprobetur. Exclusimus tamen eos qui aut singulorum tantum regum ex Lagidarum genere ortorum historiam prosecuti sunt aut materiam topographicam magis quam historicam tractauerunt; nihil enim hoc ad priscam Aegyptum.

Obiecerit nobis fortasse quispiam quod ab hoc nostro proposito aberrauerimus Berytio Luperco in album relato quem uolgo fanum Arsinoae reginae dictum descripsisse opinantur. Etenim Vossii sententiam qui in libro De hist. gr. p. 287 (ed. West.) Suidae uerba qui in Luperci libris *Κτίσις τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ Ἀρσινόητου* commemorat, ita explicauit, ut *Ἀρσινόητον* pro *Ἀρσινόῃ* quod oppidum est Aegypti, dici putaret, merito nouissimus editor reiecit. Bernhardyus ad uerbum *Ἀρσινόῃ-*

beiden handschriftenklassen zu einander und 2) die einzelnen codices jeder familie unter einander verhalten soll ebendasselbst gezeigt werden.

τοὺς hæc adnotat „noua uox, neque satis liquet quod petissimum inter tot sacra Arsinoës ille descripserit”. Ergo Ἀρσινόητος neutro genere pro sacro Arsinoës usurpatum esse pro certo habere uidetur uir doctissimus. Cui suffragium meum dare nequeo. Nam uox illa non tantum noua, sed prorsus enormis est. Syllabam deriuatiuam –etum in Latinorum usu noui, –ητον in Graecis non noui. Omnino forma Ἀρσινόητος portentum est, non substantiuum rite conformatum. Nodos in scirpo quæsiuerunt: quanto enim simplicius Ἀρσινόητος a nominatio ὁ Ἀρσινόητης, i. e. ῥομός, deriuatur? Continebat autem nomus ille, ut ex Strabone lib. XVII, 1, 35 (p. 509) patet, cum alia mirabilia tum labyrinthum et Moeridis lacum. Itaque Suidæ uerba ita potius conuertenda sunt „Origines pagi qui in Aegypto est Arsinoëtica”. De gentili Ἀρσινόητης conferendus est Meinekios ad Steph. Byz. s. u. Νιρώη qui perpetuum in his gentiliis nominibus uarietatem agnoscit, sed in Aegyptiacis formam in –ίτης unice probat. Ego ut id ex seueriore norma rectum esse concedo, nolui mutare in titulo libri modo dicti, cum Lupercus ille rhetor sit saeculi p. C. tertii qui utrum argutias grammaticorum curauerit necne in dubio relinquendum est. Ceterum in stupendis ueteris Aegypti monumentis non pauca sunt quæ rhetorum declamationibus aptissimam materiam suppeditent; testimonio est Aristaeneti historia Aegyptiaca et qui etiam nunc legitur Aristidis λόγος Αἰγύπτιος. Itaque etiam hac ex parte interpretatio nostra munitur.

Vti Lupercus ille in contubernium eorum qui de uetere Aegypto scripserunt, quasi postliminio reducendus est, ita quinque uiri qui nunc locum inter rerum Aegyptiacarum auctores obtinere solent, ex horum numero eximendi sunt Agatho Samius Christodorus Coptita Leo Byzantius Lynceus Samius Thrasyllus Mendesius.

1) Nam Agatho Samius qui a Pseudoplutarcho Par. min. 38 de morte Busiridis laudatur et quem Müllerus Aegyptiaca scripsisse conicit, ut illud occasione data etiam alio quodam loco (uerbi causa in opere περὶ ποταμῶν quod Pseudoplutarcho de fluu. 18 innotuit) commemorare potuit, ita omnino commenticius est quippe qui totus Plutarchi illius, operis de fluuiis et parallelorum minorum opificis, auctoritate nitatur, quam post Hercheri librum uix quisquam tuebitur. Etenim Agatho ille qui Ponti periplum scripsisse dicitur apud Schol. Ap. II, 1015 cuiusque nomen Müllerus in Fragm. hist. Gr. II, 349 apud Schol. Ap. II, 946 in Ἀνδρῶν (qui ibi Androni Τεῖο inepte opponitur) delitescens felici coniectura restituit, nihil cum ficto illo Samio commune habet. Quod uero Westermannus ad Voss. de hist. gr. 379, not. 19 ad Agathonem historicum fortasse spectare Eustath. ad Il. ψ, 141 p. 1292 auspicatur, improbandum est, quia manifesta illic uersuum uestigia reperiuntur. Eustathius, uti

solet, Athenaeum descripsit, qui XII, p. 528, D idem referens Agathonis tragici Thyestem laudat.

2) Quem Müllerus in *Fragmm. hist. gr. IV*, 689 inter rerum Aegyptiacarum scriptores enumerat Christodorus Coptita (in cuius scriptis a Suida referuntur *Πάτρια Νάκλης· ἔστι δὲ πόλις περὶ Ἡλιοπόλιν, ἐν ἣ τὰ καλούμενα Ἀφακα*) de oppido aliquo egisse uidetur non prope Aegypti Heliopolin, sed haud procul ab altera illa aeque celebri Syriae urbe sito <sup>1)</sup>. Nam *Ἀφακα* oppidum est prope Heliopolin Coeles Syriae Veneris incesto cultu famosum, idem manifesto, quod iam in lib. 1. Regg. 20 Aphok nominatur. Locuples de eo testis est Zosimus qui I, 58, 2 haec habet: *Ἀφακα χωρίον ἐστὶ μέσον Ἡλιονπόλεώς τε καὶ Βύβλον, καθ' ὃ τοὺς Ἀφροδίτης Ἀφακίτιδος ἰδρναί.* Itaque errauit Müllerus, in errorem fortassis seductus a Mallinerotio, cuius idem de Christodoro iudicium esse uideo in *Paralipomenis ad Voss. de hist. gr. p. 15.*

3) Byzantius ille Leo qui tertio loco a nobis notatus est, a Suida edidisse dicitur cum alia tum opus *Περὶ Βησαίων*, quam lectionem merito Müllerus contra uaria uiroorum doctorum tentamina tuetur, Leonem de Besae, Aegyptiorum deae, oraculo egisse ostendens. Atqui nobis haud dubium relictum esse uidetur quod idem Müllerus haesitans tantum coniecit Suidam errasse et librum illum Leoni Pellaeo cuius de theologia Aegyptiorum scripta saepius laudantur, uindicandum esse.

4) Quartum nominauimus Lynceum Samium. Apud *Ath. IV*, p. 150, B testis adhibetur Lynceus *ἐν τοῖς Αἰγυπτιακοῖς* de lite quam Ochus uictor et Aegyptiorum rex uictus (non Nectanabis, ut uolgo existimatur, sed Taches) de praestantia epularum Persicarum et Aegyptiacarum exercuerint. Müllerus II, 466 haec adnotat „sed patet, opinor, haec *Ἀ.* esse *δεῖπνα Αἰγυπτιακά* de quibus uel in *Ἀπομνημονεύμασι* uel in *Ἐπιστολαῖς* egit. Similiter in *Epistolis ad Diagoram Atheniensia* et *Rhodiaca ἐδώδιμα συγχρίνει*“, minus apte: quis enim unquam *Δείπνα Αἰγυπτιακά* libri alicuius titulum fuisse sibi persuadebit? quis denique eiusmodi titulum eo quod praecipuum erat, uerbo *δεῖπνα* omissio in *Αἰγυπτιακά* abiisse putabit? Ambabus arripienda est altera Mülleri coniectura Lynceum confusum esse uideri cum Lycea Naukratita *Αἰγυπτιακῶν* auctore. Itaque scribendum est *Λυκίας*. Id eo certius est quod ne unum quidem Samii illius Lyncei opus

1) Cum ex Xanthi fragmentis nota sit uetus inter Asiae minoris (Lydiae potissimum) et Syriae oppida necessitudo, non immerito quis nomen *Νάκλη* (quod alterum Aphacorum nomen obsoletum aut minus usitatum fuisse censemus) contulerit cum Phrygiae oppido *Νακόλια* quod nomen traxisse refert Stephanus s. u. a Nacolo, Dascyli filio, Xanthi aut Nicolai eius excerptoris, testimonio, ut opinor, usus. Est autem Dascylus auctor gentis Mermnadarum in Lydorum traditionibus famosissimus.



historicum nobis innotuit et historiuncula ista quam Athenaeus asseruauit, in sublestatam Lyceae fidem optime quadrat.

5) De Thrasylo, rerum Aegyptiacarum scriptore, idem quod de Agathone iudicium esto, quamuis primo obtutu res non aequae plana uideatur esse. De Mendesio quidem Thrasylo qui Aegyptiaca et alia edidisse dicitur, unus ille Pseudoplutarchus loquitur; at notus est Thrasyllus grammaticus et mathematicus, Tiberii contubernalis. Iam cum Clemens Alexandrinus (Strom. I, p. 335 Pott.) in temporum Graecorum antiquissimorum enotatione Thrasyllum suctorem laudet, Müllerus III, 503 recte, uti uidetur, totum caput ex Thrasylo petatum esse coniecit. Atqui initio eius Sothiaca periodus quae Aegyptiorum est, laudatur; ergo ille fragmentum hoc ad Aegyptiaca retulit Pseudoplutarchi auctoritatem inde confirmari ratus. Speciosius quam rectius hoc coniecit. Omnino tota de Thrasylo quaestio a C. F. Hermannō indice scholarum in academia Gottingensi habendarum a. 1852 absoluta est. Non Mendesium fuit Thrasyllus, sed Rhodius; historici nihil scripsit, Aegyptiaca uero et liber De lapidibus et Tragica a Pseudoplutarcho impudenter ficta sunt. Fragmentum illud chronologicum ad commentarios Democriteos pertinere Hermannus eiecit; in illis enim Thrasyllum de temporibus quaesiisse aliunde scimus. Totum Clementis caput Thrasylleum esse Hermannus et ipse concessit, difficultatem uero quae ex usu periodi Sothiaca nascitur, non remouit. At Sotheos mentio non magis ad Thrasyllum pertinet quam Mosis nomen quod a Clemente cum periodo Sothiaca arctissime coniungitur; Thrasyllea tum demum incipiunt ubi Inacho nominato ad Graeca tempora descendit auctor. Etenim Mosen et Inachum aequales fuisse omnis Christiana antiquitas pro certissimo habuit. Ea uero quae praecedunt, aliunde petita sint oportet, fortasse ex Ptolemaeo Mendesio quem in narratione de Mosis temporibus saepius laudant beati patres. Is uero Manethonem secutus esse uidetur, cuius cum chronologia Clementina illa mire congruere ostendit Boeckhius, Manetho und die hundssternperiode, p. 193.

His remotis relicui scriptores rerum Aegyptiacarum in certas quasdam classes distribuendi sunt ut facilius de singulis iudicium sit. Qua in re temporum rationem sequemur. Atqui multi sunt quorum aetas ignoratur. Verum quidem hoc est; sed speramus fore ut in plurimis ex his saltem saeculum in quo uixerint, coniectura inueniri possit. Sin minus, scriptores aetatis incertae cum historicis quorum tempus notum est, ita coniungimus, ut aut titularum similitudinem aut eosdem natales patriamque aut denique in scribendo cognationem quandam respiceremus. Utut est, maluimus errare quam farraginem diuersissimorum scriptorum praepostere apponere.

## Aetas prima.

Aegyptus a Graecis peregrinantibus descripta dominantibus Persis regibusque indigenis (ab a. 525—332 a. C.)<sup>2)</sup>.

- 1) Hecataeus Milesius scripsit *Περίοδον γῆς*; Aegyptum uisitauit intra annos 513—501 a. C., scripsit non multo post a. 494. cf. Voss. de historicis Graecis p. 15 (ed. Westermann.). Creuzer, die historische kunst der Griechen p. 277 (ed. 2.). Ulrici, charakteristik der antiken historiographie p. 26. Müller, Fragmenta historicorum Graecorum I, p. ix. 1. Bunsen, Aegyptens stelle in der weltgeschichte I p. 141: cf. sup. p. 525 sqq. Hippys Rheginus scripsit *Χρονικά*; floruit a. 478. cf. Voss. p. 19. Müller II, 13. Bunsen I, 141.
- 2) Hellanicus Mytilenaeus scripsisse fertur *Αἰγυπτιακά*; natus a. 478, † 393, praecipua opera edidit intra annos 421—404. cf. Voss. p. 28. Creuzer p. 290. Müller I, xxiii. 66.
- 3) Herodotus Halicarnassensis scr. *Ἱστορίας*; Aegyptum uisitauit circa annos 440—430, scripsit a. 424. cf. Voss. p. 36. Creuzer, p. 74. 106. 148. Ulrici p. 34. Bunsen I, 141. Lepsius, die chronologie der Aegypter I, p. 245: cf. sup. p. 636 sqq.  
Democritus Abderita scr. *Περὶ τῶν ἐν Βαβυλῶνι ἱερῶν γραμμάτων* et *Γεωγραφίην*; supposita sunt *Ῥομυμήματα Βῶλον τοῦ Μενδησίου*. Scripsit circa annum 406: cf. Voss. p. 13. Müller II, 24.
- 4) Aristagoras Milesius scr. *Αἰγυπτιακά*; floruit intra annos 395—340. cf. Voss. p. 400. Müller II, 98: cf. sup. p. 686. Eudoxus Cnidius scr. *Γῆς περίοδον*; Aegyptum uisitauit annis 358—357. cf. Voss. p. 57.  
Dionysius Chalcidensis scripsit *Κτίσεις*; floruit intra annos 350—334. cf. Voss. p. 432. Müller IV, 393.  
Ephorus Cumanus scr. *Ἱστορίας*; libros suos edidit a. 334 uel non multo post. cf. Voss. p. 65. Creuzer p. 319. Ulrici p. 51. Müller I, lvii. 234. Bunsen I, 142.  
Theopompus Chius scr. *Ἑλληνικά* et *Φιλιππικά*; floruit post a. 334 et usque ad Alexandri M. obitum (323). cf. Voss. p. 59. Creuzer p. 331. Ulrici p. 51. Müller I, lxxv. 278. Bunsen I, 142.

## Aetas secunda.

Graecorum in Aegypto imperium florens a Magno Alexandro usque ad Ptolemaei Euergetae I obitum (332—221 a. C.).

- 5) Aristoteles Stagiritas scr. *Νόμιμα βαρβαρικά*; docere coepit a. 334, mortuus est a. 322. cf. Voss. p. 71. Müller II, 180. Bunsen I, 148.

2) Enumerauimus eos qui data opera Aegyptiorum res literis mandauerunt: quibus interposuimus etiam eos qui aliud agentes de Aegyptiorum rebus uberius disputauerunt.

- 6) Dicaearchus Messenius scripsit *Βίον Ἑλλάδος*; floruit intra annos 322—294. cf. Voss. p. 80. Müller II, 235. Bunsen I, 149.
- 7) Leo Pellaeus s. Aegyptius scr. *Πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρου μητέρα περὶ τῶν κατ' Αἴγυπτον θεῶν*, circa a. 332. cf. Voss. p. 462. Müller II, 331.
- 8) Hecataeus Abderita scr. *Αἰγυπτιακά*; floruit a. 320. cf. Voss. p. 86. Müller II, 388. Bunsen I, 154. Lepsius I, 321. Nicanor Miezaeus *Ἀλεξάνδρου βίον* memoriae mandavit: cum iam Lucii Tarrhaei et Varronis tempore obsoletus auctor fuisse uideatur et a Schol. Ap. IV, 262 post Leonem, sed ante Archemachum et Xenagoram, qui sub primis Ptolemaeis floruerint oportet, nominetur, scriptor fuisse uidetur Alexandro suppar, idem fortasse ac Nicanor qui Ptolemaei Lagidae dux fuit a. 320. cf. Voss. p. 474. Müller, Scriptores rerum Alexandri Magni (ad calcem Arriani) p. 152. Euhemerus Messenius scr. *Ἰερὰν ἀναγραφὴν*; uixit circa annos 306—297. cf. Voss. p. 105.
- 9) Amometus scr. *Ἐκ Μέρμεως ἀνάπλουν*; floruit circa a. 284. cf. Voss. p. 383. Müller II, 396. Duris Samius scr. *Ἰστορίας*, circa a. 275. cf. Voss. p. 132. Müller II, 466. Veteris testamenti in Graecam linguam conuersio iuxta LXX interpretes, facta ut fertur, circa a. 269. cf. Bunsen I, 228. Lepsius I, 314.
- 10) Manethos Sebennytes scr. *Αἰγυπτιακά Ἱερὰν βιβλὸν Φυσικῶν ἐπιτομὴν Περὶ ἰορτῶν Περὶ ἀρχαῖσμον καὶ εὐσεβείας Περὶ κατασκευῆς κυφίων*; floruit potissimum intra annos 285—283. cf. Voss. p. 125. Creuzer p. 398. Müller II, 511. Bunsen I, 88. Lepsius I, 405.
- 11) Petosiris Aegyptius scr. *Καθὰ Ἑλλήνες καὶ Αἰγύπτιοι τὰς περὶ θεῶν διατάξαντο φήμας Ἐπιλογὰς ἐκ τῶν ἱερῶν βιβλίων Ἀστρολογούμενα, Περὶ τῶν παρ' Αἰγυπτίοις μυστηρίων*; uixit ante Antigonum Alexandrinum qui Aratum commentatus est (Io. Lydus de ost. 2, p. 274, 16. ed. Bonn.): propter operum similitudinem Manethoni aptissime subiungitur. cf. Malincrot, Paralipomena p. 67. Archemachus Euboënsis scr. *Μετωννμίας*; a schol. Ap. I. c. medio loco inter Nicanorem et Xenagoram collocatur, aliocum probae uetustatis scriptoribus componi solet (Theopompo Heraclide Pontico): iam cum multus fuerit de Sarapide, coniectura in promptu est eum uixisse sub Ptolemaeo Philadelpho (284—247). cf. Voss. p. 398. Müller IV, 314.
- 12) Ister Cyrenaeus s. Alexandrinus scr. *Αἰγυπτίων ἀποικίας et Πτολεμαίδα*; floruit annis 247—221. cf. Voss. p. 144. Creuzer p. 358. Müller I, LXXXV. xc. 423.

## Aetas tertia.

Graecorum res collabentes usque ad Cleopatrae interitum  
(221—30 a. C.).

- 13) Eratosthenes Cyrenaeus scripsit *Χρονογραφίας*; floruit inde ab a. 240 et mortuus est 194. cf. Voss. p. 146. Creuzer p. 398. Müller, Ctesiae Cnidii et Chronographorum fragmenta (ad calcem Herodoti) p. 182. Bunsen I, 155. Lepsius I, 509.
- 14) Palaephatus Aegyptius s. Atheniensis scr. *Αἰγυπτιακὴν Θεολογίαν*; uixisse uidetur eodem fere quo Eratosthenes tempore, circa a. 200. cf. Voss. p. 478. Müller II, 338.  
Xenagoras scr. *Χρονικά*; apud Schol. Ap. I. c. post Archemachum nominatur et in fragmento quod Dionys. *Αρχ. Πομ.* I, 72 seruauit, ita de Romanorum originibus hariolatur, ut pateat eum scripsisse ante quam Alexandrii Romanorum societate contingerentur: itaque nimio intervallo infra a. 196 quo primum Romani Aegypti rebus sese immiscuerunt, de-trudi non potest. Iam uero cum a Plinio N. H. VII, 56, 57 §. 208 una cum Philostephano nominetur qui sub Ptolemaeo Philopatore floruit, et uterque similiter ut paullo ante Callimachus de insulis scripserint, fortasse haud errabimus si aequales eos fuisse ponimus. Quid quod in idem tempus alterum opus de temporibus et ipsum egregie quadrat; imitatus fuerit de eadem re Eratosthenis coactanei opus. Quae cum ita sint, Xenagoram claruisse dicimus circa a. 221—206. cf. Voss. p. 508. Müller IV, 526.
- 15) Callixenus Rhodius scr. *Περὶ Ἀλεξανδρείας*; quod opus edidit inter annos 221—206. cf. Voss. p. 411. Müller III, 55.
- 16) Hermippus Smyrnaeus scr. *Περὶ τομολογῶν*; scribendo occupatus erat a. 203 et paullo post. cf. Voss. p. 138. Müller III, 53.
- 17) Philistus Naucratis scr. *Αἰγυπτιακά* et *Περὶ τῆς Αἰγυπτίων Θεολογίας*; fuit discipulus Eueni poëtae, qui circa a. 228 claruisse fertur: itaque uixerit oportet sub regno Ptolemaei Epiphanis (205—181). cf. Voss. p. 55. Müller IV, 477.
- 18) Apollonius Rhodius s. Naucratis scr. *Περὶ Ἀλεξανδρείας καὶ τῶν Ναυκρατέως καὶ τῶν Κάνωνων*; praefuit bibliothecae Alexandrinae ab a. 194. cf. Voss. p. 137. Müller IV, 313. Mallincrot p. 7.
- 19) Charo Naucratis scr. *Ἰερεῖς τοὺς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ καὶ τὰ ἐπὶ ἐκάστῳ πραχθέντα Βασιλεῖς τοὺς ἐκ παλαιοῦ γεγονότας ἐν ἐκάστῳ εἶναι Περὶ Ναυκρατέως ἄλλα τινὰ Περὶ Αἰγύπτου*; discipulus cum sit Apollonii, floruisse eum oportet sub Ptolemaeo Philometore (181—146). cf. Voss. p. 144. 415. Müller IV, 360.
- 20) Lyceas Naucratis scr. *Αἰγυπτιακά*; licet cum antiquissimis

scriptoribus Hermea Theopompe Dinone componatur aequalis eorum esse nequit, quia fragmenta eius quantumvis pauca insignem lenitatem et Aegyptiorum antiquitatis ignorantiam produnt: uixit nisi fallor circa annos 200—150 ubi Naucrati scholam quandam historicam floruisse uidemus. cf. Voss. p. 463. Müller IV, 441. Bunsen I, 154.

- 21) Butoridas scr. *Αἰγυπτιακά* ante Antisthenem, i. e. ante medium saeculum secundum a. C.; sed quanto intervallo, non liquet. cf. Voss. p. 410. Müller IV, 352.
- 22) Demetrius Callatianus scripsit *Περὶ τῶν κατ' Αἴγυπτον*; floruit circa a. 120. cf. Voss. p. 426. Müller IV, 383. Bunsen I, 155.
- 23) Demoteles scr. *Αἰγυπτιακά*; uixit intra annos 120 a. C. — 25 p. C. cf. Voss. p. 428. Müller IV, 386.
- 24) Aratus Caidius scr. *Αἰγυπτιακά ἱστορικά συγγράμματα*; ex hoc Pseudoplutarchus Aretaden Caidium finxisse uidetur: si nomen idem est, Aratus ille ab Aretade grammatico fortasse non diuersus est cuius opus nouimus historicum *περὶ συμπτώσεως*; quique medio tempore inter Apollodorum et Dionysium Thracem floruit, i. e. circa annos 144—110. cf. Voss. p. 397. Müller III, 21.  
Satyrus Aristarcheus scripsit *Περὶ δῆμων Ἀλεξανδρέων*; floruit sub Ptolemaeo Physcone (146—117). cf. Voss. p. 495. Müller III, 159.  
Artemidorus Ephesius scripsit *Γεωγραφούμενα*; floruit circa a. 104. cf. Voss. p. 185.
- 25) Lysimachus Alexandrinus scr. *Αἰγυπτιακά*; uixit post Molonem (qui circa a. 78 floruisse fertur), ante Didymum qui scholiastae Apollonii auctor esse solet et sub Caesare et Augusto clarus habebatur: itaque Lysimachi aetas annis 78—48 circumscribenda est. cf. Voss. p. 464. Müller III, 334. Lepsius I, 334.
- 26) Castor Rhodius scr. *Χρονικά* et *Περὶ τοῦ Νεῖλου*; illa deduxit ad annum usque 61, scribendo tamen etiam a. 54 occupatus esse uidetur. cf. Voss. p. 202. Müller, Ctesiae et Chronographorum fragmenta, p. 151. Bunsen I, 155.
- 27) Apollodorus chronographus, cum cognomini Atheniensi qui a. 144 iambico metro chronica inde a Troiae excidio literis mandauit, perperam confusus, scripsit *Χρονικά* post interitum regni Mithridatici et ante Alexandrum Polyhistorum, i. e. inter annos 63—60. cf. Voss. p. 175. Müller I, xxxviii. 428. Bunsen I, 161. Lepsius I, 509.
- 28) Dio Academicus scr. *Περὶ Αἰγύπτου*; floruit circa a. 56. cf. Müller IV, 391.
- 29) Aristo Chius s. Alexandrinus scr. *Περὶ Νεῖλου* et *Περὶ Ἀθηναίων ἀποικίας*; floruit circa a. 50. cf. Voss. p. 224. Müller III, 324.

- 30) Eudorus Peripateticus scr. *Περὶ Νεύλου*; floruit circa eundem annum 50. cf. Müller III, 324.
- 31) L. Cornelius Alexander Milesius qui Polyhistor cognominatus est, scr. *Αἰγυπτιακά*; uixit intra annos 82—60 et postea. cf. Voss. p. 187. Müller III, 237. Bunsen I, 155.

#### Aetas quarta.

Aegyptus in prouinciae formam redacta sub principibus Romanis usque ad Vespasianum Alexandria accitum (30 a. C. — 69 p. C.).

- 32) Diodorus Siculus scr. *Βιβλιοθήκη*; in Aegypto uersatus est a. 57, opus suum edidit a. 28. cf. Voss. p. 211. Ulrici p. 66. Bunsen I, 176. Lepsius I, 245.
- 33) Aelius Dios scr. *Περὶ Ἀλεξανδρείας*; floruit circa annos 49 a. C. — 14 p. C. cf. Voss. p. 377. Müller IV, 397.
- 34) Cosmes scr. *Αἰγυπτιακά*; cum a scholiasta Apollonii laudetur, infra initium saeculi p. C. primi retrudi nequit, propter nomen tamen quod Christianorum demum temporibus frequentius usurpari coepit uix ante Augustum sub quo totus κόσμος Romanorum factus est, nasci potuit: ergo uixisse uidetur circa Christi natales. cf. Voss. p. 420. Müller IV, 369.
- 35) Euagoras Lindius scr. *Ἱστορίαν περιέχουσαν τὰς Αἰγυπτίων βασιλείας*; discipulus fuisse uidetur Timagenis cuius uitam literis mandauit; uixit igitur post annum 2 p. C. circa quem ille obiit, et floruit sub Tiberio Gaio Claudio (2—54 p. C.). cf. Voss. p. 438. Müller IV, 406.
- 36) Ptolemaeus Mendesius scripsit *Χρόνους τῶν Αἰγυπτίων βασιλέων*; uixit ante Apionem et si Vossium audimus idem est cum Ptolemaeo quodam qui Herodis regis uitam literis consignauit. Id propterea ueri est simile quod in Chronicis Mosen commemorauit et in eius tempora inquisiuit eaque re se Iudaicarum rerum non ignarum fuisse ostendit. Quod si ita est, floruit inter annos 4 a. C. — 25 p. C. cf. Voss. p. 225. Müller IV, 485. Bunsen I, 126. Lepsius I, 335. Asclepiades scr. *Αἰγυπτιακά* et *Μένδητος θεολογούμενα* nouo multo post annum 14 p. C. cf. Voss. p. 406. Müller III, 306.
- 37) Seleucus Alexandrinus scr. *Περὶ τῆς παρ' Αἰγυπτίους ἀνθρωποθυσίας* (caput operis *περὶ θεῶν*) et *Περὶ τῶν παρ' Ἀλεξανδρεῦσι παροιμιῶν*; floruit inde ab a. 14 p. C. et interfectus est circa a. 30. cf. Voss. p. 496. Müller III, 500.
- 38) Strabo Amasenus scr. *Γεωγραφούμενα* quod opus absolutum est a. 20 p. C. cf. Voss. p. 229. Creuzer p. 423.
- 39) Apio Oasita cognomento Plistonices scr. *Αἰγυπτιακά*; floruit intra annos 25—50 p. C. cf. Voss. p. 284. Müller III, 506. Bunsen I, 126. Lepsius I, 334.
- 40) Chaeremo Alexandrinus scr. *Αἰγυπτιακά* et *Περὶ τῶν ἱερῶν*

γραμμαίων; floruit circa annos 44—54 p. C.: cf. Voss. p. 209. Müller III, 495. Bunsen. I, 128. Lepsius I, 317.

### Aetas quinta.

Aegyptus sub imperatoribus Romanis a Vespasiano usque ad mortem Marci Aurelii (69—180).

Iosephus Iudaeus scr. κατὰ 'Απίωνος et 'Αρχαιολογίαν 'Ιουδαϊκῆν; opera sua scripsit intra annos 74—94. cf. Voss. p. 238. Bunsen. I, 229. Lepsius I, 332.

41) Hermaeus scr. Περὶ Αἰγυπτίων; si idem est cum Hermea, Nicanoris grammatici qui de Alexandria scripsit, patre, uixit una γενεᾷ ante Hadrianum, i. e. circa annos 81—117. Sin minus, id tantum certum est eum scripsisse ante Plutarchum. cf. Müller IV, 427.

42) Nicanor Alexandrinus s. Cyrenaeus scr. Περὶ 'Αλεξανδρείας; uixit intra annos 117—138. cf. Voss. p. 263. Müller III, 632.

43) Polyaenus Atheniensis scr. Περὶ Θηβῶν; cum non laudetur nisi a scriptoribus infimae aetatis et multus fuerit in describenda Memnonis statua quae sub Caesaribus maxime usque ad Seuerum inclaruit, non ante secundum p. C. saeculum floruisse indicandus est: fortasse scripsit sub Hadriano qui a. 132 Aegypti miracula uisit, quo regnante magna Graeculorum turba Aegypti res tractauit. cf. Voss. p. 488. Müller III, 522.

44) Plutarchus Chaeronensis scr. Περὶ 'Ισιδος καὶ 'Οσίριδος cum esset aetate iam prouectior, i. e. annis 120—130; cf. Voss. p. 250. Ulrici p. 73.

45) Apollonius Letopolita cogn. Horapides scr. Σμυρνοῦθι' et 'Ιστορίας περὶ τῆς θρησκείας τῆς Αἰγυπτιακῆς καὶ τῶν βασιλέων αὐτῶν; a Stephano Byzantio qui ex Philone Byblio haurire solet, post Polystratum qui 146 a. C. scripsit, recensetur: cum primus atque unus Theophilus eius testimonio utatur, uix inter antiquiores auctores locum habebit; uixerit potius paullo ante Philonem quem anno 120 floruisse certum est. cf. Voss. p. 396. Müller IV, 309. 310. Mallincrot. p. 47. 92.

Ptolemaeus Alexandrinus scr. Γεωγραφίαν; floruit a. 160 et multo ante. cf. Voss. p. 274.

46) Aristaeetus Byzantius scr. 'Ιστορίαν Αἰγυπτίων et Περὶ τῶν τοῦ Νεῖλου ἀγαθῶν; floruit annis 161—185. cf. Voss. p. 400. Müller IV, 319.

### Aetas sexta.

Aetas scriptorum ecclesiasticorum et Neoplatonicorum a Commodio usque ad philosophos a Iustiniano expulsos (180—529).

Theophilus, Antiochiaepiscopus 163—176, scr. Πρὸς Ἀντόλκον. cf. Voss. p. 275. Bunsen. I, 253.

- 47) Vetus Chronicon scriptum est sub finem saeculi secundi p. C. cf. Müller II, 534. Bunsen. I, 260. Lepsius I, 445. Clemens Alexandrinus scr. *Στρωματεῖς*; floruit circa annos 191—220. cf. Bunsen. I, 240.
- 48) Iulius Africanus scr. *Χρονολογικὴν περὶ πάντων βιβλίον*, a. 221. cf. Voss. p. 180. Bunsen. I, 245. Lepsius I, 468. Fragmenta collegit Routh, *Reliquiae sacrae* II, p. 132—149. 253—278.
- 49) Pseudo-Manethos scr. *Σῶθιν* s. *Τὸν κυνικὸν κύκλον*, saeculo tertio p. C. cf. Müller II, 512. 529. 607. Bunsen. I, 256. Lepsius I, 413.
- 50) Callinicus Petraeus cogn. Sutorius scr. *Περὶ τῶν κατ' Ἀλεξανδρείαν ἱστοριῶν*; floruit intra annos 260—268. cf. Voss. p. 267. Müller III, 663.
- 51) Zenobia, Palmyrenorum regina ab a. 267—273, scr. *Ἱστορίας Ἀλεξανδρέων καὶ τῆς ἐφ' αὐτῇ ἐπιτομῇ*. cf. Voss. p. 289. Müller III, 665.
- 52) Lupercus Berytius scr. *Κτίσις τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ Ἀρσινεῖτον*; uixit circa a. 265. cf. Voss. p. 287. Müller III, 662.
- 53) Soterichus Oasita scr. *Πάτρια Ὀάσεως*; floruit annis 284—305. cf. Voss. p. 293.
- 54) Helladius Besantinoënsis scr. *Νεῖλον Αἰγυπτίων λόγον Πόλεως Ἀντινόου*; floruit intra annos 305—323.
- 55) Iamblichus Chalcidenus scr. *Περὶ μυσηρίων Αἰγυπτίων*; floruit annis 330—363. cf. Voss. p. 299.
- 56) Eusebius Caesareensis scr. *Χρονικὸν* quod est deductum ad annum usque 326. cf. Voss. p. 294. Bunsen. I, 251. Lepsius I, 333. 461.
- 57) Horapollus Nilous scr. *Πάτρια Ἀλεξανδρείας* et *Ἱερογλυφικά*; floruit annis 379—395. cf. Mallincrot. p. 33.
- 58) Anianus Aegyptius scr. *Χρονογραφίαν*; cuius praeter Syncellum apud Gregorium Barhebraeum in Chronico Syriace scripto plurima supersunt fragmenta; floruit intra annos 395—408. cf. Voss. p. 307. 386. Bunsen. I, 253.
- 59) Panodorus Aegyptius scr. *Χρονογραφείον*; floruit et ipse intra annos 395—408. cf. Voss. p. 308. Bunsen. I, 253.
- 60) Hermias Hermapolita scripsit iambico metro *Πάτρια τῆς Ἐρμουπόλεως*; quod scriptorum genus cum post Diocletiani demum tempestatem emergerit, certis finibus Hermiae aetas circumscribitur: porro cum quinto potissimum saeculo Hermiae nomen crebrum sit, uerisimile est Hermiam aequalem fuisse Phoebammonis comitis et Horapollinis grammatici et Cyri poëtae quibuscum a Photio coniungitur, id est uixisse eum initio saeculi quinti p. C. cf. Voss. p. 450.
- 61) Asclepiades Aegyptius scr. *Ἔργους εἰς τοὺς Αἰγυπτίων θεῶν; et Αἰγυπτίων ὡνυγίων πράγματα* et *Συμφωνίας τῶν θεολογίων ἀπασῶν* (hoc quidem opus non absolutum et ad finem



perductum est); floruit circa annum 468. cf. Voss. p. 187. Müller III, 306.

- 62) Heraiscus Aegyptius scr. *Ἀναγραφὴν τοῦ Αἰγυπτίου καθ' ὅλον λόγον*; floruit intra annos maxime 468—474. cf. Bunsen. I, 131.

### Aetas septima.

Tempora scriptorum Byzantinorum a Iustiniano usque ad captam ab Ottomanis Constantinopolin (529—1453).

- 63) Ioannes Malala Antiochenus scr. *Χρονογραφίαν*; floruit circa annum 570, uti ostendit George, De Aethiopum imperio in Arabia felice, p. 13. cf. Voss. 458. Bunsen. I, 276.  
 64) Ioannes Antiochenus scr. *Ἀρχαιολογίαν*; floruit circa annos 610—650. cf. Voss. p. 333. 457. Müller IV, 535.  
 65) Chronicon Paschale scriptum est paullo post annum 640. cf. Voss. p. 332. Bunsen. I, 276.  
 66) Georgius Syncellus scr. *Ἐκλογὴν χρονογραφίας* circa a. 792. cf. Voss. p. 339. Bunsen. I, 254. Lepsius I, 410.  
 67) Georgius Cedrenus scr. *Σύνοψιν ιστοριῶν* circa a. 1058. cf. Voss. p. 351. Bunsen. I, 276. Lipsiae.

A. de Gutschmid.

## 31. Zu den griechischen Geographen.

1) Zum Skylax von Karyanda. p. 3 (Hudson), §. 12 (B. Fabricius, dessen ed. im folgenden immer benutzt wird): *Ἐν ταύτῃ (Λευκανίᾳ) πόλεις εἰσὶν Ἑλληνίδες αἰδεῖ — Τέρνα, Ἰππώνιον, Μέσμα, Πήγιον*. Dass *Μέσμα* zu schreiben ist lehren Plin. N. H. III, 5, 10 (in agro *Lucano*) — *Terina*, Hipponium, *Medma* — Rhegium: Strab. VI p. 256 sq., der zwischen *Ἰππώνιον* und *Πήγιον* *Μέσμα* ansetzt und es dreimal so schreibt, wie auch Scymnus Ch. v. 308. Steph. Byz. s. b. v.: *Pomp. Mela* II, 4, 9 *Medama*, Hippon. — p. 14, 36: *καὶ πόλεις ἐν αὐτῇ (Αἰτωλίᾳ) εἰσὶν αἰδεῖ· Καλυδὼν, Ἀλικυρνα, Μολύκρεια*. Statt *Ἀλικυρνα* hat der vortreffliche, durch E. Miller bekannt gemachte Cod. Paris. *Μύκαρνα*: dass dieses nun bloss verschreibung des richtigen *Μακυνία* ist, erhellt aus Plin. N. H. IV, 2, 3: *Aetoliae oppidum Calydan* — Dein *Macynia*, *Molycrria*: cuius a tergo Chalcia mons et Taphiassus: Strab. X p. 451 (in *Aetolia*) *ὑπὲρ δὲ τῆς Μολυκρίας Ταφμισσὸν καὶ Χαλκίδα, ὄρη ἱκανῶς ὑψηλά, ἐφ' οἷς πολὺν χρόνον Μακυνία τε καὶ Χαλκίς*. ibid.: *Μακυνίαν καὶ Μολύκρειαν*. Id. p. 459 sq. (post Calydonem) *εἰτα Μακυνία πόλις εἰτα Μολύκρεια*. St. B. v. *Μακύνεια πόλις Αἰτωλίας*. Die ätolische stadt Halikyrra hingegen lag bei Pleuron (Plin. l. s. l. Strab. X. p. 459). — p. 16, 24: (in *Creta*) *Μετὰ δὲ Ὀσμίδααν Ἐλευθέριαι*

πρὸς βορείαν. Eine kretische stadt Osmida ist sonst völlig unbekannt: ich ändere *Λασαία* nach Plin. N. H. IV, 12, 20: (in Creta) *Lasos* (in den Actt. Apost. 27, 8 *Λασία* genannt) Eleuthernae. — p. 25, 66 (im thessalischen *Magnesia*): Ἐξω δὲ τοῦ κόλπου Παγασσητικοῦ Μελίβοια, Ῥίζους, Εὐρυμεταί, Μύραι. Für die letzteren beiden namen ist *Ερυμταί*, *Πύρρα* zu schreiben nach Plin. N. H. IV, 9, 16: *Thessaliae adnexa Magnesia est, cuius oppida: — Pyrrha — Meliboea, Rhyzus, Erymanus*. Strab. IX p. 443, der in der beschreibung der thessalischen *Μαγνητικαί* bei *Ῥίζους Ερυμταί* ansetzt: id. IX p. 432 erwähnt das thessalische *Pyrrha*. Eine thessalische stadt *Μύραι* ist mir hingegen nirgends aufgestossen: die stadt *Εὐρυμεταί* lag im eigentlichen Thessalien unweit von Trikke und Phalaris (Liv. 39, 25. St. B. v. *Εὐρυμεταί*. Didot. Sic. 19, 18, 4 und 6 Didot. Plin. N. H. 31, 2, 20.). — p. 26, 67: (In Macedonia) Ἀλωρεῖς πόλις καὶ ποταμὸς Λουδίας, Πέλλα πόλις καὶ βασιλεῖον ἐν αὐτῇ καὶ ἀνάπλους εἰς αὐτὴν ἀπὸ τὸν Λουδίαν. Zunächst ist Ἀλωρεῖς (dessen endung durch dittographie aus dem folgenden πόλις entstanden ist) in Ἀλωρος umzuwandeln; wie der name dieser stadt constant lautet: siehe Plin. N. H. IV, 10, 17 Strab. VII p. 330 fr. 22. 29 alii. Der fluss heisst *Λουδίας* bei Strab. l. m. l. fr. 20: ἔχει (Πέλλα) δ' ἄκραν ἐν λίμνῃ τῇ καλουμένῃ *Λουδίᾳ*· ἐκ ταύτης ὁ *Λουδίας* ἐκδίδωσι ποταμὸς. — p. 31, 71: Καὶ εἰσιν ἐν αὐτοῖς (Σίνδοις) πόλεις Ἑλληνίδες αἰδοί. Φαναγόρου πόλις Κῆποι, Σινδικὸς λιμὴν, Πάτους. Es folgen die völkerschaften *Κερκεταί* und *Τορέται*. Ich emendire unbedenklich *Πιτυοῦς* nach Plin. N. H. VI, 5, 5: *Cercetae*: post eos *Serri*, *Cephalotomi*. In intimo eo tractu *Pityus* oppidum — *Toretas*, civitas *Sindios* und Strab. XI, p. 496: ὁ Σινδικὸς λιμὴν καὶ πόλις εἰτα ἐν τετρακοσίαις τὰ καλούμενα Βατά. — ἀπὸ δὲ τῶν Βατῶν ὁ μὲν Ἀρτεμίδωρος τὴν Κερκετιῶν λέγει παραλίαν — εἰτα τὸν Πιτυοῦντα τὸν μέγαν (oder τὸν λιμένα nach Meineke Vind. Str. p. 183), mit welchem übereinstimmen *Arrian Per. P. Eux. c. 18, 1* Didot. und *Amm. Marc. 22, 8, 16 Pithyūs*. — p. 32, 71: Μετὰ δὲ τούτους Κόλχοι ἔθνος καὶ Διοσκουρεῖς (scr. *Διοσκουριάς*) πόλις — Ἐνταῦθ' αἰσι Ῥεῖς ποταμὸς, Ἴρις (scr. Ἴσις) ποταμὸς. Die richtigkeit der ersteren emendation erhellt aus Strab. I p. 47. XI p. 497 et saepius, aus Plin. N. H. VI, 5, 5. Steph. Byz. v. *Διοσκουριάς*. Pompon. Mel. I, 19, 14. *Arrian. Per. P. Eux. p. 10, 4. 11, 4 sq. Amm. Marc. XXII, 8, 24*. Die richtigkeit der zweiten emendation Ἴσις beweist, ausser dem Cod. Paris., welcher also liest, Plin. N. H. VI, 4, 4: *Flumina: Acampsis, Isis, Mogrus, Bathys. Gentes Colchorum*. Der fluss Ἴρις hingegen floss in Paphlagonien zwischen dem Lykus und Thermodon (*Apoll. Rhod. II, 367. Steph. B. v. Χαδισία*. Strab. XII p. 547. 556. 561. Plin. N. H. V, 14, 3. *Xenoph. Anab. V, 6, 9. Amm. Marc. XXII, 8, 17. Arrian. Per.*

P. Eux. 15, 3). — p. 34, 78: (in Paphlagonia) *Κυτῳρίς πόλις Ἑλληνίς*. Die endung *ις* ist aus den vorhergehenden und folgenden wörtern auf *ις* entstanden: es muss *Κύτῳρος* oder *Κύτῳρον* lauten nach Homer. II. β, 853 et Eust. ad h. I. Strab. XII p. 542 saepius. Plin. N. H. VI, 2, 2. Apoll. Rh. II, 942 cum schol. Theophrast. Hist. Pl. III, 15, 5. alii. — p. 40, 85: (in Cilicia) *Μυοῦς*. *Κελένδρις πόλις καὶ λιμὴν Ἀφροδίσιος καὶ λιμὴν ἑτερος Ὀλμοι πόλις Ἑλληνίς, Σαρπηδῶν πόλις*. Eine killikische stadt *Μυοῦς* ist sonst gänzlich unbekannt, während eine dieses namens bekanntlich in Ionien lag: ich verbessere *Μύλη* nach Plin. N. H. V, 22, 27: (in Cilicia) Promontorium *Sarpedon*. Oppida *Hokmos, Myle* (so alle Codd. Silligs). Promontorium et oppidum *Veneris*. Die regio *Celenderitis* erwähnt Plin. im vorhergehenden. — p. 41, 86 wird unter den städten der insel *Kypros Κερύνησια* angeführt, die ich sonst nirgends erwähnt gefunden habe: es ist *Κορίνσια (Κορίντιον)* oder *Κίτινρεια* zu lesen nach Plin. N. H. V, 31, 35: Oppida in ea (*Cypro*) — *Corineum — Cinyria*. — p. 46, 91: (in Libya) *Ἑσπερίδες πόλις καὶ λιμὴν καὶ ποταμὸς ἐπὶ τῇ πολὶ Ἑκκεῖος*. Letzterer name ist offenbar corrumpt: ich schreibe *Ληθαῖος* nach Strab. XVII p. 836: bei der libyschen stadt *Βερενίκη* (die, wie wir unten aus Plin. sehen werden, auch *Hesperides* hiess) *ἔστι δὲ καὶ λίμνη Ἑσπερίδων, καὶ ποταμὸς ἐμβάλλει Λάθων* (der von demselben autor XIV p. 647 *Ληθαῖος* genannt wird): Plin. N. H. V, 5, 5 (mit welchem Solin. XXVII, 55 fast wörtlich übereinstimmt): *Berenice in Syrtis extimo cornu est, quondam vocata Hesperidum supradictarum, vagantibus Graeciae fabulis. Nec procul, ante oppidum fluvius Lethon etc. Athen. II p. 71 b: Περὶ Βερενίκην τῆς Λιβύης Λήθων ποταμὸς κτλ.* — p. 43, 89 steht unter den Nilmündungen: *τὸ Τανικὸν στόμα*. Es muss *Τανιτικὸν* lauten nach Strab. XVII p. 802, wo dreimal *τὸ Τανιτικὸν στόμα*. Plin. N. H. V, 10, 11: *Tanitico* (ostio Nili), mit dem übereinstimmt Amm. Marc. 22, 15, 10. Wie von *Τάνις* (Strab. I. I. Steph. s. v.) *Τανίτης* (Strab. I. m. I. Herodot. II, 166. Plin. N. H. V, 9, 9 *Tanites*) *Τανιτικός*, so von *Σαῖς Σαίτης* (Herodot. II, 165. Steph. B. v. *Σαῖς*; Plin. N. H. I. m. I.), *Σαῖτικός* (Strab. XVII p. 802. Athen. II c. 87, p. 197 Dindorf. Steph. I. m. I.). —

2) Zu Strabo III p. 140: (in Mauritania) *ἦν δὲ καὶ Ζήλις τῆς Τίγγιος ἀστυγείτων, ἀλλὰ μετόπισαν αὐτὴν εἰς τὴν περαιὰν Ῥωμαῖοι, καὶ ἐκ τῆς Τίγγιος προσλαβόντες τινας ἔπειψαν δὲ καὶ παρ' αὐτῶν ἑποίκους, καὶ ὠνόμασαν Ἰουλίαν Ἰοζαν*. So die edd. Cramers und Meinekes, die im folgenden immer zu verstehen sind. Wie das letztere, gänzlich unverständliche und offenbar verdorbene wort zu verbessern ist, lehrt Plin. N. H. V, 1, 1: (in Mauritania) ab eo (*Tingi oppido*) XXV M. pass. in ora oceani, colonia Augusti *Iulia Constantia Zilis* cett. Es ist also

Κωνστανζίαν herzustellen, aus dessen abbreviatur Κώ-ζίαν leicht Ἰοζαν, mit dessen anfang der des vorhergehenden wortes übereinstimmt, entstehen konnte. — V p. 227: (in Umbria) Ἀμερία τε καὶ Τοῦδεσ, ἐνερκής πόλις, καὶ Εἰσπελλων καὶ Ἰγούιν. Ich emendire Ἰσπελλων oder Εἰσπελλον nach Plin. N. H. III, 14, 19: Et intus (in Umbria) Hispidum, Tudar. De cetero Amerini etc. und Sil. Ital. 4, 187. 8, 457 der die umbrische stadt Hispellum erwähnt. — VII p. 319: ἐν δὲ ταύτῃ τῇ παραλίᾳ (Chersonesi Thraciae) ἐστὶ καὶ ἡ Τίριζις ἄκρα, χωρίον ἐρυμνόν, ᾧ ποτε καὶ Λυσίμαχος ἐχρήσατο γαζοφυλακίῳ. Das richtige ist ohne zweifel Τριψασσις: siehe Scylax Car. p. 28, 68 Μετὰ δὲ τὸν Χερρόνησόν ἐστι Θράκεια τεῖχη τάδε· πρῶτον Λευκή ἀκτὴ, Τριψασσις und Plin. N. H. IV, 11, 18: Cherronesos (Thracia) a Propontide habuit Tiristasin, Crithoten etc. Die abkürzung Τιριστ-ις konnte leicht in Τίριζις corruptirt werden. Einen neuen beleg für die verwechslung von σι und ζ, werden wir unten aus dem nämlichen Strabo beibringen. — VII p. 325: παραρρεῖ δ' αὐτῇ (Ἀμβρακίαν) ὁ Ἀρατθὸς ποταμός. Schreibe Ἀραχθός, wie der vor Ambrakia vorüberfliessende fluss von Polyb. XXII, 9, 4 Didot. Liv. 43, 21 (Arachthus), in den codd. Barbari bei Sillig zu Plin. N. H. IV, 1, 1 genannt wird. — VII p. 331 fr. 48: (in Thracia) παρικοῦσι δὲ τὸν Ἐβρον Κορηῖλοι καὶ Βρέναι ἐπὶ ἀνωτάρῳ, εἰτ' ἔσχατοι Βέσσοι. Von einem thrakischen volke der Brenae schweigen die alten sonst: ich emendire Βέναι. Siehe Plin. N. H. IV, 11, 18: (nachdem in der beschreibung Thraciens im vorhergehenden die Bessi erwähnt sind) Odrysarum gens fundit Hebrum adcolentibus Cabyletis — Bennis (ohne variante bei Sillig) und Steph. Byz. v. Βέννα, πόλις Θράκης, καὶ δι' ἐνός ⁊ καὶ διὰ δύο — τὸ ἰθνηκὸν Βένναι (καὶ Βέναι). Die bei Plin. l. m. l. vorkommenden Cabyletas erinnern mich daran, dass bei Strab. VII p. 320: ὑπέρκειται δὲ τοῦ Βυζαντίου τὸ τῶν Ἀστῶν ἔθνος, ἐν ᾧ πόλις Καλύβη „Καβύλη“ herzustellen ist nach Steph. B. v. Καβύλη πόλις Θράκης οὐ πόρρω τῆς τῶν Ἀστῶν χώρας und Eutrop. VI, 8: Oppidum Usondamam, quod Bessi (auch bei Plin. oben nachbarn der Cabyletae) habitabant, eodem die, quo aggressus est, vicit: Cabylem cepit etc. — VII p. 331 fr. 52 (in Chersonesi Thraciae) ἄκρα μεγάλη Μαζονσία. Vielmehr Μαστουσία, für welche form ausser dem von Meineke Vind. Strabon. p. 96 beigebrachten auch Plin. N. Hist. IV, 11, 18: promontorium Cherronesi (Thraciae) Mastusia und Pompon. Mel. II, 2, 7: frontem (Chersonesi Thraciae) Mastusiam adpehant sprechen. VIII p. 363, ubi de Laconica agitur: Μετὰ δὲ Ταίναρον πλίοτον ἐπὶ τὴν Ὀνὸν γράθον καὶ Μαλέας Ἀμαθοῦς ἐστὶ πόλις. Amathus findet sich sonst nur als kyprische stadt erwähnt: das richtige ist Ψαμαθοῦς, welche laconische, Tánaron benachbarte stadt bei Scylax Car. p. 17, 47, Plin. N. H. IV, 5, 8, Artemidor bei Steph. Byz. s. h. v., Pausan. III, 25,

4 vorkömmt. — XII p. 543: πρόκειται δὲ τῆς παραλίας ταύτης (μεταξὺ Χαλκηδόνος καὶ Ἡρακλείας) καὶ ἡ Θυνιά τῆς οὐ. Es ist im namen der insel ε zum schluss ausgefallen und Θυνιάς zu schreiben nach Scyl. Car. p. 34, 75 (in Bithyniae descriptione): καὶ τῆς οὐ Θυνιάς — οἰκοῦσι δ' αὐτὴν Ἡρακλεῶται. Plin. N. H. V, 32, 44: (Est et) ultra Heracleam adversa Bithyniae, *Thynias* (insula) etc. coll. Steph. B. v. Θυνιάς. Arrian. Per. P. Eux. p. 24, 6. Apoll. Rhod. II, 671 cum schol. — XII p. 576: (ὁ Ῥύνδακος ποταμὸς) προσλαβὼν δὲ καὶ ἐκ τῆς Ἀβρετινῆς Μυσίας ἄλλους (ποταμούς) τε καὶ Μέκεστον. Cf. Plin. N. H. V, 32, 40: (Rhyndacus fluvius) recipit *Macesion* (so mit Ma alle codd. Silligs). Hiernach ist bei Strab. *Μάκεστον* zu restituiren. — XII p. 577: (ὁ Μαρσύας ποταμὸς) κατενεχθεὶς δ' ἐπὶ τὸ προάστειον (τῶν Κελαινῶν) σφοδρῶ καὶ καταφερρεῖ τῷ ρεύματι συμβάλλει πρὸς τὸν Μαίανδρον, προσειληφότα καὶ ἄλλον ποταμόν, Ὀρβαν. Dass letzteres wort in Ὀρβαν oder Ὀρβαν umzuwandeln ist, erhellt aus Dio Chrysost. Or. 35 Ἐν Κελαιναῖς τῆς Φρυγίας, §. 13 ed. Emper.: τῶν τε ποταμῶν οἱ μέγιστοι καὶ πολυωφελέστατοι τὴν ἀρχὴν ἐνθενθε ἔχουσιν, ὃ τε Μαρσύας οὗτος διὰ μέσης τῆς πόλεως ὑμῶν ῥέων ὃ τε Ὀρβας ὃ τε Μαίανδρος κτλ. und Plin. N. H. V, 29, 29: Sita — est (urbs *Celaenae*) in radice montis Signiae circumfusa *Marsya*, Obrima, Orba (so fast alle codd. Silligs) fluminibus in *Maeandrum* cadentibus. — XIV p. 637: (*Samos* insula) ἐκαλεῖτο — Ἀνθεμοῦς: vielmehr Ἀνθεμοῦσα nach Plin. N. H. V, 31, 37: Partheniam primam adpellatam (*Samon* insulam) Aristoteles tradit: postea Drysam, deinde *Anthemusam*. Schol. Ap. Rh. II, 872: (ἡ Σάμος) καὶ Ἀνθεμοῦσα ἐκαλεῖτο: das nämliche hat St. B. v. Σάμος. — XVI p. 764: Τοῦ δ' ἔμπυρον τὴν χώραν (circa lacum *Asphaltitem* in Iudaea) εἶναι καὶ ἄλλα τεκμήρια φέρουσι πολλά, καὶ γὰρ πέτρας τινὰς ἐπισκεκαυμένας δεικνύουσι τραχείας περὶ Μοασάδα κτλ. Es muss *Μάσαδα* lauten nach Plin. N. H. V, 15, 17: Inde *Masada* (so sämmtliche Codd. bei Sillig) castellum in rupe et ipsum haud procul *Asphaltite*. Et hactenus Iudaea est. Solin. 35, 12: Iudaeae terminus *Massada* und Ioseph. Bell. J. VII, 8, 3 Didot., der das Castell *Μάσαδα* am *Asphaltsee* erwähnt. — XVI p. 782 bei der beschreibung der expedition des *Aelius Gallus* gegen Arabien: εὐθὺς (post *Negranam* expugnatam) δὲ καὶ τὴν πόλιν εἰλε καλουμένην Ἀσκά, dann Μαρίαβα. Den nämlichen kriegszug schildert auch Plin. N. H. VI, 28, 32: *Gallus* oppida (*Arabiae*) diruit non nominata ab auctoribus, qui ante scripserunt, *Negram* (bei Strabo *Negrana*), *Amnestrum*, *Nescam* — *Nariabam*. Wahrscheinlich ist hiernach bei Strab. *Νασκά* oder *Νεσκά* herzustellen. Vom ausfallen des anfangsbuchstaben sehen wir bereits oben bei Strabo ein beispiel. — XVII p. 836. ἡ Βερενίκη (urbs *Libyae*) τὴν θέσιν ἔχει παρὰ λίμνην τινὰ Τριτωνιάδα, ἐν ᾗ μάλιστα νησίον ἐστὶ καὶ ἱερὸν τῆς Ἀφροδίτης

ἐν αὐτῷ. Das richtige ist vielmehr τῆς Ἀθηᾶς. Siehe Scyl. Car. p. 49, 93: Ἐν ταύτῃ τῇ Σύρτιδι (die bei Berenike lag) ἐνέστηκεν ἡ νῆσος Τρίτωνος καλουμένη καὶ ποταμὸς Τρίτων καὶ αὐτόθεν ἐστὶν Ἀθηᾶς Τριτωνίδος ἱερὸν. Pomp. Mela I, 7, 4: Super hunc (Syrтим minorem) ingens palus amnem Tritona recipit, ipsa Tritonis: unde et Minervas cognomen inditum est: coll. Tzetz. in Lycophr. 519. Schol. Ap. Rhod. I, 109: die Ἀθηᾶ Τριτογενῆς endlich bei Homer. II. IV, 515. VII, 39, die Minerva Tritonia bei Virg. Aen. II, 226. V, 704. Ueber eine abweichende Erklärung des epithetons der Athene vergl. die von mir Philol. IX p. 464 beigebrachten Stellen, von denen noch mehrere zur Bestätigung meiner obigen Emendation dienen.

Berlin.

R. Stieckle.

### 32. Miscellanea Critica.

(V. Philol. X, 2, p. 340).

Plat. Phileb. p. 21 A. Σω. Ὅρα δὴ, τοῦ φρονεῖν καὶ νοεῖν καὶ λογιζεσθαι τὰ δέοντα, καὶ ὅσα τούτων ἀδελφά, μὴν μὲν δὲ ὄρα τι.

Winckelmannus coniecturam a me in Praefatione ad Phaedrum prolatam occupavit, μὴν μὲν δὲ ὄρα τι. Male nos ambo: quid enim est ὄρα τι? Legendum, pro ΜΗΛΕΟΡΑΝΤΙ ΜΗΛΕΟΙΑΝΤΙ. h. e. μὴν μὲν δέοι ἂν τι<sup>1)</sup>.

Ibid. p. 26 B. αὐτὴ κατιδοῦσα ἡ σὴ θεὸς — scribebatur videtur.

p. 48 E. Πολὺν δὲ πλείστοι γ', οἶμαι, περὶ τὸ τρίτον εἶδος τούτων ἐν ταῖς ψυχαῖς διημεριζέσθαι. Pro τούτων legendum τὸ τῶν.

p. 53 E. Σω. τούτοις τοῖσιν εὐοκίοντα δυοῖν οὐσι δὴ ἄλλα ζῆται κατὰ πάντα ὅσα λέγομεν εἶναι τὸ τρίτον εἶδος. Πρ. Λέγε σαφέστερον, ὡς Σώκρατες, ὅτι λέγεις. Bis iam Protarchus Socratem precatus erat ut planius loqueretur. Rescribe, ὅσα λέγομεν εἶναι. Πρ. τὸ τρίτον εἶδος ἔρω, λέγε σαφέστερον, κ. τ. ε., et ad vv. ὅσα λέγομεν εἶναι confer quod supra posuit, τῶν λεγομένων εἶναι.

p. 54 B. Lege — Πρ. πρὸς θεῶν, ἀρ' οὐκ ἐπαυροῦμαι με τοῖσινδε τι; „λέγ', ὡς Πρωταρχέ, μοι, πότῃ καὶ κ. τ. ε. Σω. Λέγω τοῦτ' αὐτὸ, ὡς Πρωταρχέ.

p. 58 C. οὐδὲ γὰρ ἀπεχθήσει Γοργία, τῇ μὲν ἐκείνου ὑπάρχειν τέχνην διδοῦς πρὸς χρεῖαν τοῖς ἀνθρώποις κρατεῖν, ἣ δ' εἰπον ἐγὼ εἶναι πραγματεία, καθάπερ τοῦ λευκοῦ περὶ κ. ε. Lege, τῇ μὲν ἐκείνου ὑπάρχειν τέχνην διδοῦς κ. ε., κρατεῖν δ' ἣ εἰπον ἐγὼ εἶναι πραγματεία καθάπερ κ. ε.

p. 66. Rescribe, ἀλλὰ πρῶτον μὲν περὶ μέτρον καὶ τὸ μέτρον καὶ καίριον καὶ πάντα ὅποσα τοιαῦτα, χρὴ νομίζειν τὴν αἰτίαν ἢ ὅρῃσθαι φύσιν<sup>2)</sup>.

1) [In eandem coniecturam Klitschius incidit probavitque eam C. Fr. Hermannus; cf. C. Fr. Herm. Plat. T. II, praef. p. VIII. — L.]

2) Vid. C. Fr. Hermannum l. c. p. XII. — L.]

Theaetetus p. 171. D. Ἡ καὶ ταύτη ἀν μάλιστα ἴστασθαι τὸν λόγον, ἣ ἡμεῖς ὑπεγράψαμεν βοηθοῦντες Πρωταγόρῃ κ. τ. εἰ. Pro ἴστασθαι legendum ἰᾶσθαι, quod a praegresso φῶμεν pen-  
det, ubi obiter moneo legendum esse καὶ δὴ καὶ ταυτὴν.

Ibid. 172. B. ὡς οὐκ ἔστι φύσει αὐτῶν οὐδὲν οὐσίαν ἑαυτοῦ ἔχον — imo ἐφ' ἑαυτοῦ. cf. 152, B, πότερον οὖν τότε αὐτὸ ἐφ' ἑαυτὸ τὸ πνεῦμα ψυχρὸν ἢ οὐ ψυχρὸν φήσομεν; Sic libri. Lege ἑαυτοῦ.

Ibid. 173, D. εὖ δὲ ἡ κακῶς τις γέγονεν ἐν πόλει, ἡ τί τῷ κακόν ἐστιν ἐκ προγόνων γεγονός — μᾶλλον αὐτὸν λήληθεν ἢ οἱ τῆς θαλάττης λεγόμενοι χόες. Lege, εἰ δ' ἡ κακῶς κ. τ. εἰ.

Ibid. 177, E. Μὴ λεγέτω τὸ ὄνομα ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα ὃ ὀνομαζόμενον θεωρεῖται. Lege, μὴ γάρ (sic X) λ. τ. α. τ. π. ὃ ὀνομαζόμενον θεωρεῖται. Vel, quod melius, ἀλλὰ τὸ ὀνομαζόμενον θεωρεῖται. Mox pro πον legendum πόλις.

Ibid. 190. C. ἐατέον δὲ καὶ σοὶ τὸ ῥῆμα περὶ τοῦ ἑτέρου. Lege, cum Bodleiano et aliis codicibus, ἐατέον δὲ καὶ σοὶ τὸ ῥῆμα ἐπὶ τῶν ἐν μέρει, ἐπειδὴ τὸ ἕτερον τῷ κατὰ ῥῆμι ταυτόν ἐστι.

209. D. εἰπὲ δὲ, τί νῦν δὴ ὡς ἐρῶν ἐπύθου; Duplicem conditionem positurus erat Socrates: altera profertur in vv. εἰ μὲν γὰρ προσδοξάσαι κ. τ. εἰ, altera etiamnum requiritur. Itaque hanc Theaetetus, qui Socratem interpellaverat, nunc se audire velle significat. Pro εἰπὲ X et Π εἶγε, Δ εἰ δὲ. Legendum, Εἰ δὲ γε — τί νῦν δὴ ὡς ἕτερον ὑπέθου;

Euthydem. 285. E. Οὐκὸν σὺ γ' ἂν, ἔφη, ἀποδείξαις πῶποτε ἀκούσας ἀντιλέγοντος ἑτέρου ἑτέρω. Ἀληθῆ λέγεις, ἔφη, ἀλλὰ ἀκούωμεν νῦν εἴ σοι ἀποδείκνυμι ἀντιλέγοντος Κηρίππου Διονυσο-  
δώρῳ. Lege, ἀλλ' ἀκούων μὲν νυνὶ σοι ἀποδείκνυμι α. κ. Δ.

Ibid. 286. B. Καὶ ὁ μὲν Κηρίσιπος ἔλεγεν ἔν. sic Bodleianus: recentiores ex coniectura, ut suspicor, Κηρίσιπος ἐσίγησεν. Mihi ἔλεγεν ἔν corruptum videtur ex ἐγέλ'εν h. e. ἐγέλασεν.

Ibid. 286, E. Οὐδ' ἄρα ἐκέλευον, ἔφη, ἐγὼ νῦν δὴ, ὁ Δ., ἐξελέγξαι, τὸ γὰρ μὴ ἦν πῶς ἂν τις κελεύσαι; Ὡς Εὐθύδημε, ἦν δ' ἐγὼ τὰ σοφὰ ταῦτα καὶ τὰ εὖ ἔχοντα οὐ πάντ' τι μαρθάνω ἀλλὰ παχέως πως ἐννοῶ. In Bodleiano legitur: κελεύσαι οὐδὲ κελεύεις ὅτι et mox omittitur οὐ. Lege, οὐδὲ κελευσθῆναι τοι....  
πάντ' τι μαρθάνω κ. τ. εἰ.

Ibid. 290 E. ἀλλ' ἄρ', ὦ πρὸς Διός, μὴ ὁ Κηρίσιπος ἦν ὁ ταυτ' εἰπών — Malim, ἀλλ' ὅρα, π. Δ., μὴ κ. τ. εἰ. cf. Theaet. 145: ὅρα μὴ παίζων ἔλεγεν.

Gorgias. 490. A. καὶ οὐ ῥήματα θηρεύω. Libri optimi habent ῥήμασι. Sic in Theaet. 166 E: τὸν δὲ λόγον αὐτὸν μὴ τῷ ῥήματι μου δίδωκε. In utroque ῥημάτων latere suspicor.

Ibid. 492. D. ἀλλὰ μὲν δὴ ὥς γε σὺ λέγεις δαιμόνιος ὁ βίος. Imo ὢν. Mox infra, ὅπερ ἤδη κ. τ. εἰ. Bodleianus om. ὅπερ. Itaque ἤδη in ἣ δὴ mutandum.

Ibid. 493 B. ταῦτ' ἐπεικῶς μὲν ἔστω ὑπό τι ἄτοπα. Ni fallor ἐπεικῶς μὲν corrupta sunt ab ἀπεικασμέν'.  
 Ibid. 497. A. ἰφης barbarum est. Lege φῆς; quod sequenti φημὶ confirmatur. Mox prodigiosa sequitur corruptela. Οἶδα, ἀλλὰ ἀκκίζει, ὦ Καλλίκλεις. καὶ πρόϊθι γε ἔτι εἰς τοῦμπροσθεν, ὅτι ἔχων ληρεῖς, ἵνα εἰδῆς ὡς σοφὸς ὢν με τρυφετεῖς. Lege τί ἔχων ληρεῖς; quod Callicli tribuendum.

Ibid. 500, E. Lege et interpunge, post ἀγαθοῦ aposiopeseos nota posita, αὐτὸ δέ μοι τοῦτο π. ἢ ξύμφαθι ἢ μή — ξυμφῆς;  
 Birmingham.

Ch. Badham.

### 33. Zu Libanios.

Libanius vol. II p. 20, 2 ed. Reisk. In der lobrede auf den wackern präfecten von Antiochien, Hellebichos, erzählt Libanius, wie der zur untersuchungshaft verurtheilte rath der stadt in einem so engen, obenein nicht überdachten gefängnisse gesessen habe, dass zu befürchten gewesen, der tod werde eine anzahl rechtsglieder früher abrufen, ehe von Constantinopel aus die kaiserliche entschliessung über ihr schicksal zurück wäre, wenn nicht Hellebichos erlaubniss gäbe, die räume des ans gefängniss gränzenden stadthauses mit als prison zu benutzen. Und — der edle richter drückt ein auge zu, ohne grade zu das urtheil umzustossen, seinen ersten befehl zurückzunehmen. Εἰπὼν οὖν αὐτὸς ἐπὶ τῶν αὐτῶν μένειν (nachdem er eröffnet, es müsse bei der getroffenen bestimmung sein verbleiben haben), εἰ παρὰ τῶν ταῦτα ὑπημετούτων ἑτερόν τι γένοιτο, ἔφη καὶ εἰδῆ σου κείσεσθαι. So A. B. εἰδεῖ σου κείσεσθαι Morelli. Reiske sagt: „Nihil prorsus hic intelligo. Sanabit hunc locum si qui post me veniet melioribus seu libris seu ingenio instructus“. Zwar stehen mir keine MSS des autors zu gebote und besitze ich Reiskes critisches ingenium nicht, aber diese stelle glaube ich heilen zu können. Ich lese, ἔφη, καὶ εἰδεῖν, οὐκ εἰσεσθαι. Der präfect sagte, er könne nichts thun, aber wenn die gefängnisswärter es auf ihre kappe nehmen wollten, so wolle er nichts gesehen haben, *er werde nichts wissen, selbst wenn er es wüsste.*

Im ganzen leidet diese rede an keinen erheblichen verderbissen des textes. S. 11, 5 verstehe ich nicht καὶ παρεκάλει δὴ πρὸς τὴν ὡς ἡμῶς ὁδόν, προστιθεῖς τῇ πόλει τὴν δάφνην κ. τ. λ. Hellebichos macht dem Theodosius lust, Antiochien zu besuchen. Diese schilderung der vorzüge Antiochiens nennt Libanius in seinem gesuchteren stil, wie ich glaube, ἐπιδῆ, und möchte ich daher προστιθεῖς τῇ ἐπιδῇ τὴν δάφνην lesen. S. 15, 13 liest Reiske mit AB ἡγροεῖτο γὰρ ἐφ' ὅτῳ ταῦτα, Morelli giebt ἐφ' ἧς, woraus R. früher ἐφ' οἷς machte. Vielleicht ist herzustellen



len: ἡγοῦσθαι γάρ σφίσι (CΦIC), ἐφ' ὅτι ταῦτα. S. 17, 6 würde ich statt *στάσι* bis auf weiteres *ἀντησι* vorschlagen. Die schlimmste stelle bleibt der anfang der rede s. 2, 1 ff.: ὥς ἵνα τοῦτο (so R. richtig) εἰδὼς τὸν θαυμαστὸν Ἑλλέβιον, τῶν οὐκ αἰτοῦντι τοῦτο παρὲξ, πρότερον ἡττηκότε δεδοκώς (Morell. δὲ κακῶς): οἶμαι γὰρ αὐτὸν καὶ διὰ τὸ πεπεισθῆναι με τὰ παρόντα ἐπαινεῖσαι, σεσηχημέναι τε καὶ μὴ τὸ (Morell. falsch τὸ μὴ) πρότερον πρὸς ἐμὲ πεποιημέναι. Was dazu Reiske in anm. 8. 9. bemerkt trifft weit ab vom ziele. Ich halte folgendes für den herzustellen gedanken: hätte Hellebichos mich früher zu einer verherrlichung seiner amtsführung aufgefordert, würde ich ihm gewillfahrt haben. Aber ich meine, er hielt die lobpreisung eines anwesenden praefecten für etwas hochzuveranschlagendes, und stellte mir daher, abweichend von dem verfahren früherer amtsvorgänger, dieses ansinnen nicht. So will ich ihm denn jetzt sein lob spenden, ohne von ihm aufgefordert zu sein. Danach schiebe ich zunächst *ἄν* vor *ἡττηκότε* ein, und verwandle das zweite *πρότερον* in *προτέρων*, „sc. ἀρχόντων praefectorum“. So weit halte ich die emendation für sicher: auch *με τὰ* in *μέγα* (τι) zu verwandeln erscheint mir nothwendig. Ob ich nun aber *διὰ τὸ πεπεισθαι μέγα τι εἶναι π.* oder *διὰ τὸ ποιῆσθαι μέγα τὸ παρόντα* (accus. sing.) *ἐπαινεσθῆναι* den vorzug geben soll, schwanke ich. Das letzte gäbe den besten sinn, und würde noch durch einschaltung eines *τι* nach *μέγα* gewinnen. — Warum s. 23, 7 Reiske an der homerischen reminiscenz anstoss nimmt *ἐπελθεῖν τὴν ἐσπέραν* gestehe ich nicht zu begreifen.

Oels.

Moriz Schmidt.

### 34. Didymos.

Als curiosität hat Lehrs angeführt, dass im Velleius Paterculus sich spuren Aristarchischer doctrin finden. Nicht minder interessant dürfte sein, dass der dichter C. Sollius Apollinaris Sidonius carm. XV p. 319 ed. Io. Savaro Paris. 1598 kenntniss und studium der symposiaca des Didymus verräth, wenn er singt:

Thales Mileto genitus vadimonia damnat.

Lindie tu Cleobule iubes modus optimus ut sit.

Tu meditans totum decoras Periaudre Corinthum.

Atticus inde Solon, Ne quid nimis, approbat unum.

Prieneae Bia plureis ais esse malignos.

Tu Mitylene satus cognoscis Pittace tempus.

Noscere se ipsum Chilon Spartane docebas. —

Bei der gelegenheit sei zugleich bemerkt, dass der Boissonadsche anonymus Anecd. IV p. 458 E doch dem Didymus in der chronologie der Lyriker folgte, ja dass nach ihm sogar die Didym. p. 393 gegebene chronologische tafel eine kleine abänderung erfahren

muss: nämlich ὃ Ibycus ἢ Anacreo Teius (ῥβ). Nach dieser kleinen änderung zu der wir durch die angaben des Suidas vollständig berechtigt sind, stimmt der anonymus in seiner reihenfolge mit Suidas aufs genaueste überein. — Ueber die form ἄλι für ἄλις, welche ich s. 206 in vorschlag gebracht habe, vgl. Hesych. γάλι· ἱκανόν, und Pohl de digamm. Vratisl. 1854 p. 23. Denn dass γ' ἄλις aus Aristophaues dem komiker glossirt worden sein sollte ist schwer zu glauben. — In seiner abhandlung περὶ παθῶν hatte Didymos auch über ἀρετῆς gesprochen, wie aus Et. M. 150, 9 zu ersehen ist, wo Herodian ἐν τῷ ὑπομνήματι τῷ περὶ παθῶν (sc. Διδύμων) citirt wird. Die stelle ist s. 345 als bruchst. 4 nachzutragen.

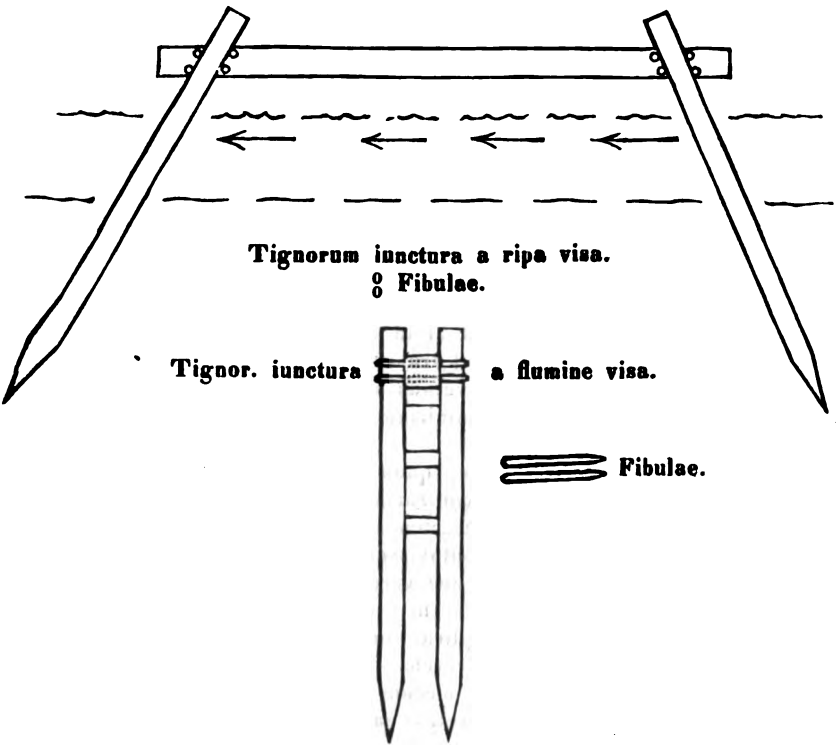
Oels.

Moris Schmidt.

### 35. Nova explicatio Caes. B. G. IV, 17.

In descripta ratione pontis in Rheno instituti quum omnia planissima sint, difficultas tamen in eo remanere videtur, quod non satis liquet, qui factum sit, ut, quo maior vis fluminis se incitavisset, tigna pontis eo arctius illigata tenerentur. Quod quum Caesar fibularum ope se effecisse dicat, necesse est videamus, quomodo illae fibulae contignationi pontis fuerint adaptatae. Id, ni fallor, optime Caesar ipse explicabit, modo verba eius diligentius excutiamus.

Ait igitur: „Haec utraque (tigna duorum pedum intervallo iuncta et a superiore et ab inferiore parte fluminis posita; nam et a superiore et ab inferiore parte posita tigna significari pluralis „utraque“ monstrat) haec utraque insuper bipedalibus trabibus immissis, quantum eorum tignorum iunctura distabat, binis utrimque fibulis ab extrema parte distinebantur.“ Ubi cave credas voce „utrimque“ idem contineri, quod iam voce „utraque“ erat dictum; neque enim sic inculcare assolet voces supervacuas Caesar; sed utrimque significat et intra et extra tigna iuncta; binas vero fibulas utroque loco adhibuisse censendus est propter maiorem firmitatem. Quod vero „ab extrema parte“ addit, id necesse habuit quod eiusmodi fibulae vulgo per media tigna trabemque intermediam adigi solebant. Itaque tigna quaternis erant fibulis confixa (binae enim utrimque sunt quaternae) ita quemadmodum in apposita imagine delineavi, fibulis hoc signo o adumbratis.



Interioribus igitur fibulis distinebantur vel discludebantur utraque tigna iuncta, ita ut procumbere sive altera alteris appropinquare non possent amplius quam fibulae patiebantur; eadem vero revinciebantur, quum vi fluminis impulsae ne erigi quidem possent in contrariam partem longius quam externae fibulae sinebant, vel quum impedirentur, quominus longius altera ab alteris recederent. Atqui et discludebantur et revinciebantur fibulis. Quae quum ita sint, in illis verbis seqq. „quibus disclusis et in contrariam partem revinctis”, relativum „quibus” non cum „disclusis et revinctis” construendum, sed ad vocem „fibulis” in antecedentibus esse referendum apparet; ad quam rem etiam id facit, quod fibulis postremum nomen est quod relativum praecedat; voces vero „disclusis et revinctis” ad tigna esse referendas, ex illis seqq. patet „ut hoc arctius illigata tenerentur”, in quibus et ipsa vox „illigata” ad tigna pertinet; ita ut locus hoc modo sit supplendus: quibus fibulis quum illa tigna discluderentur et in contrariam partem revincirentur. Nec in his ablativis iuxta positis et tamen structura sententiae separandis offendendum; nam ita etiam alias Caesar: his compluribus proeliis victis cett.

Verum etiam si quibus cum disclusis et revinctis iungere mavis, tamen fibulas eo quo dixi modo institutas fuisse censendum.

Atque ita illis verbis explicatis iam verissima ea evadunt, quae de firmitate pontis Caesar praedicat: fuisse eam naturam rerum, ut, quo maior vis aquae se incitavisset, hoc artius tigna illigata tenerentur. Nam sive fluminis impetu tigna superiora paullulum secundum naturam aquae deprimebantur et inferiora eodem impetu paullulum erigebantur, — eam enim potissimum vim fluminis fuisse maxime credibile est; — sive in contrariam partem commovebantur, sive denique utraque simul vel deprimebantur vel erigebantur, tigna utique illa, quo magis vel in hanc vel in illam partem aquae vi urgerentur, eo arctius in fibulas incubuisse facile apparet; et si in ipsa constructione fibulis adhuc laxius et parum firme ad trabes intermedias fuissent adacta, ubi fluminis impetu aliquo versus inclinarentur, iam firmissime cum illis cohaesisse ac ne minimam quidem pontis vacillationem fieri potuisse constat.

Quum omnes interpretes, quos equidem inspexeram, et voces quibus disclusis et in contrariam partem revinctis aliter ac debebant iunxissent, ac praesertim fibularum rationem aliam, atque ego, institutam fuisse putavissent, quin etiam plerique fibulas confudissent cum uncis, nec vero eo modo, quo locum intellexerent, rem satis expeditissent, operae pretium facturus mihi videbar, si hanc novam explicationem, quam unice veram arbitror, iudicio doctorum subiicerem. Certe artis pontium faciendorum nonnihil tamen periti mecum fateantur necesse est, fibulis illis ea ratione qua interpretes eas adhibitas fuisse censuerint applicatis, grande fuisse periculum, ne, legionibus transeuntibus, omnis pons in semet ipsum collaberetur, quippe sola fere tignorum frictione adstrictus. Idem etiam putaverunt, tigna iuncta fibulis fuisse revincienda; quae quum, iam iuncta, fistucis fuissent adacta, firmiter inter sese haesisse etiam sine fibulis, ea re satis constabat: nec denique vis aquae ab altera ripa ad alteram urgebat, sed secundum flumen. Imo tigna superiora et inferiora quippe quae fluminis impetu impellerentur quaeque ut firmiter consisterent summa opera esset adhibenda, fibulis et distinenda et revincienda erant: ad quam rem conficiendam si praeter fibulas et fistucas etiam insuper publicis ab inferiore et superiore parte pro pariete obiectis et cum omni opere iunctis usus erat Caesar, non nimis quam par esset firmitati pontis eum providisse harum rerum periti facile intelligunt.

Berolini.

Heller.

### 36. Zu Sallustius.

Sall. Catil. III, 2: Ac mihi quidem, tametsi haudquaquam

par gloria sequitur scriptorem et actorem rerum, tamen inprimis arduum videtur, res gestas scribere; primum cett.

Die handschriften schwanken zwischen auctorem und actorem. Sallust schrieb auctorem et actorem; scriptorem ist glossa zu dem ersten worte. Um so leichter kam auctorem, durch scriptorem verdrängt, an die stelle von actorem in manchen codices. Aehnlich verbindet Cic. p. Sest. 28, 61. dux, auctor, actor rerum, wenn auch auctor hier in anderer bedeutung steht. Indessen ist auctor in der bedeutung von „schriftsteller“ auch bei Cicero nicht selten. Sallust liebt es ähnlichklingende wörter zusammenzustellen, worauf noch nicht genügend geachtet zu sein scheint. Hier einige beispiele: Cat. 11, 3 copia — inopia. 11, 4: 38, 4: lug. 41, 9: modus — modestia. C. 12, 5 viri victores. 20, 13: 21, 1 res — spes. 33, 2 inopiae opitulari. 35, 3: honore honestatus. 40, 2 notus — noverat. 41, 2 incerta — certa. 48, 4 diceret — indicaturum — edicere. 49, 1 pretio — precibus. 52, 27 misericordia — miseria. 61, 3 diversius — adversis. lug. 31, 17 parta — paravisse. 33, 2: 14, 16, ius — iniuriae. 44, 1 praedator — praeda. 63, 3 faciundis — facundia. 70, 1 suspectus — suspiciens. 74, 1 fides — perfidia 107, 4: 114, 4: 10, 1. Ep. Pomp. 2. spes — opes. Manches mag zufällig sein, andres gewis beabsichtigt. Das verzeichnis lässt sich leicht vermehren.

Göttingen.

G. Schmidt.

### 37. Zu Catullus.

Zu den lieblichsten und mit ganz besondrer sorgfalt ausgearbeiteten gedichten Catull's gehört ohne allen zweifel auch das dritte, in welchem er den tod des sperlings seiner Lesbia beklagt. Schon die alten haben dies erkannt: noch Juvenal spielt auf c. III als eins der bekanntesten an: Sat. VI, 8:

. . . nec tibi cuius

turbavit nitidos extinctus passer ocellos,  
wo ein theil der scholien den beweis liefert, wie unbekannt den spätern Catull und seine verhältnisse allmählig geworden waren: man lies't nämlich zu der stelle in ihnen: „matrona quaedam passerem plangens coeca facta est“: am häufigsten aber berücksichtigt Martial dies gedicht in verbindung mit c. II: so Epigr. IV, 14 und da auf eine weise, welche zeigt, wie cc. II. III in Martial's codex dieselbe stelle gehabt, wie in unsern: er betrachtete sie als die ersten gedichte und benennt nach ihnen demgemäss die ganze sammlung: IV, 14, 14:

sic forsân tener ausus est Catullus

magno mittere passerem Maroni:

denn vs. 12 spricht Martial von *libellis*: anders dagegen ist Mart.

Ep. I, 7 zu nehmen, wo *passer* nur dies eine gedicht Catull's — c. III — bezeichnet: es wird dadurch wahrscheinlich, dass Catull. II b überbleibsel sind aus einem gedicht auf denselben sperling. Aber diese anführungen Martial's und nebenbei auch das wort *passer* haben Politian (Gruter. Lamp. crit. T. I, p. 16) und nach ihm Is. Vossius, Verbürg und andre und unter ihnen selbst Forcellini (Tot. Latin. Lex. s. v. *passer*) veranlasst, in diesem c. III einen obscönen sinn zu finden: sie nehmen *passer* als bezeichnung für *φαλλός*; haben auch Muret, Ramirez de Prado (ad Mart. Ep. I, 8 fin.), Huschke (Anal. Lit. p. 27. 68.), andre das verkehrte dieser auffassung eingesehen, man hat doch nicht bemerkt, dass grade Martial eine der sichersten waffen gegen Politian liefert. Denn Ep. VII, 14 sagt er, dass sein — Martial's — mädchen *lusus deliciasque suas* verloren habe: aber, fährt er vs. 3 fort:

*non quales teneri ploravit amica Catulli*

*Lesbia, nequitiis passeris orba sui,*  
*vel Stellae cantata meo quas flevit lantthis,*  
*cuius in Elysio nigra columba volat:*

*lux mea non capitur iugis neque moribus istis,*  
*nec dominae pectus talia damna movent:*

sie beklagt vielmehr ihren liederlichen liebhaber. Also hat Martial den *passer* der Lesbia für einen wirklichen sperling gehalten: darnach ist auch Epigr. XI, 6, 16 ganz einfach zu erklären:

*quae si tot fuerint, quot ille dixit,*  
*donabo tibi passerem Catulli:*

nämlich, wie Ramirez de Prado (ad Ep. I, 8) sagt: *donabo tibi poema, quod Catulli passerem possit vel aequare vel superare*: es ist bekannt, wie grade an den saturnalien man mit büchern und ähnlichem sich beschenkte: Catull. c. XIV. Wie also Martial zur entfernung alles obscönen aus Catull. c. III zwingt, so ferner auch die bei genauerer betrachtung hervortretende nachahmung solcher griechischer dichter, die von dergleichen zweideutigkeiten ganz entfernt sind. Zeigen wir dies etwas genauer. Zuerst giebt Catull seiner weise gemäss die veranlassung und den grundgedanken des gedichts an: vs. 1—5:

*Lugete, o Veneres Cupidinesque*  
*et quantum st hominum venustiorum:*  
*passer mortuus est meae puellae,*  
*passer, deliciae meae puellae,*  
*quem plus illa oculis suis amabat:*

schon lugete zeigt, dass hier von keinem tiefen, innerlichen schmerze die rede sei, sondern dass schon die annahme der äussern zeichen der trauer genüge: es passt daher trefflich zu vs. 3. 4 und namentlich vs. 4 bringt das lächeln des lesers, das heitere neben der trauer, was Catull erregen will, hervor:

es ist vs. 4 also nicht mit Ach. Statius ad h. l., nach dessen vorgang Sillig den vers einklammert, auszumerzen: denn einmal ist die wiederholung des worts *passer* als in re memorabili vor-  
trefflich: sie war in klagender weise namentlich den Bukolikern (vgl. z. b. Bion. Id. I, 36. 38. 83. X, 1. XVII, 12.) geläufig und daher stammt sie hier, worauf wir noch einmal zurückkom-  
men: schon Homer machte die gelehrten (Scholl. Ven. ad Hom. II. Z, 154) auf solche palillogien aufmerksam: — zweitens ist vs. 4 hinweisung auf c. II: er steht da auch schon vs. 1: aber Catull scheut so wenig wie andre dichter einen schon gebrauch-  
ten vers von neuem anzuwenden, wenn durch ihn ganze reihen von gedanken aus frühern gedichten hervorgerufen werden: auch VIII, 5, den Hand. Observv. in Catull. p. 92 bezweifelte, ist da-  
durch vertheidigt: s. meine bemerkungen in Nähe u. Welck. rh. mus. II, p. 362 und Haupt. Observv. crit. p. 7: schon in der al-  
ten attischen komödie, welche Catull genau kennt, kommen auf-  
fallende beispiele davon vor. Es schliesst das prooemium mit wiederholung des gedankens von vs. 4: es scheint dieser vs. 5 seine entstehung Theocr. Id. XI, 53 zu verdanken:

καὶ τὸν εἴ' ὀφθαλμόν, τῷ μοι χλυκυρώτερον οὐδέν:

denn dass Theokrit von Catull studirt und nachgeahmt, sagt Plin. N. H. XXVIII, 2, 4 grade zu, Catull. fr. 10 Lachm.: freilich will da Unger (de Valg. Ruf. poem. Comm. p. 285 sqq.) den freund Catulls, Calvus, substituiren: aber wie mir scheint ohne hinlänglichen beweis: richtiger urtheilt Merkel (ad Ovid. Trist. cett. p. 359 sq.). Dies das prooemium: es folgt nun die nähere beschreibung des sperlings selbst:

nam mellitus erat suamque norat  
ipsa tam bene quam puella matrem  
nec sese a gremio illius movebat,  
sed circumsiliens modo huc modo illuc

10 ad solam dominam usque pipilabat:

diese ist ganz nach Sappho gearbeitet: nämlich Sapph. fr. 75 Neu. heisst es: ὥς δὲ παῖς πιδὰ μάτερα πεπτερόωμαι: freilich ist im Etym. M. der name des verfassers nicht angegeben: aber seit Koene (ad Greg. Corinth. p. 638: vgl. Ahrens in Ritschl u. Welck. rh. mus. I, p. 394) hat man an Sappho als verfasserin nicht gezweifelt, da inhalt, dialekt und vor allem diese unsere stelle Catulls auf sie als solche hinweisen: Catull hat Sappho bekanntlich sehr hoch (c. 35, 16) gestellt und sie vielfach auf seine, d. h. freie weise nachgeahmt, wie nach andern ich anderwärts (Gött. gel. anz. 1855, n. 200) gezeigt habe: sie, Sappho, ist nun über obscönitäten, wie Politian hier fand, weit erhaben. Uebrigens ist Neue's vermuthung, πεπτερόωμαι, die Bergk gar nicht erwähnt, meines erachtens grade Catull's wegen nicht abzuweisen: dann ist ad dominam weder für dominæ

noch für apud dominam mit den interpreten zu nehmen, sondern es zeigt *ad*, wie c. LXL, 213 sqq.:

matris e gremio suae . . .

dulce rideat ad patrem,

die richtung an: der sperling behielt die herrin wenn er piepte, er mochte hinhüpfen, wohin er wollte, immer im auge: so erst schildert die stelle plastisch. Endlich ist *pipilabat* mit Lachmann beizubehalten: Heyse schreibt pipiabat: aber das pipiabat des Sangermanensis und andrer codd. führt auf pipilabat, was auch sonst (Huschk. l. c. p. 25) vorkommt und hier darum mir als das beste gilt, weil es die töne des spatzes auf das erhabenste zu bezeichnen scheint und somit zu dem tone der stelle am besten passt. Somit ist also die lieblichkeit des vögelchens geschildert: so fühlt man nun, was Lesbia verloren: denn dieser schöne sperling muss jetzt in die unterwelt wandeln:

qui nunc it per iter tenebricosum

illuc, unde negant redire quemquam,

eine stelle, die so allgemein im ausdruck ist, dass es eine vergebliche mühe zu sein scheint nach einem muster für sie zu suchen: doch ist es vorhanden: zwar nicht Eurip. Herc. fur. 426 sqq.:

τόν τε πολυδάκρυον

ἔπλευσ' ἐς Αἶδα, πόγων τελευτάς,

ἵ' ἐκπεραίνει τάλας

βίωτον οὐδ' ἔβα πάλιν:

auch nicht, wie mir eine zeitlang sehr wahrscheinlich war, Antiph. ap. Stob. Flor. CXXIV, 27, Aphrod. fr. II, 2, T. III p. 29 Mein.:

οὐ γὰρ τεθνᾶσιν, ἀλλὰ τὴν αὐτὴν ὁδόν,

ἣν πᾶσιν ἔλθεῖν ἐστ' ἀναγκαιῶς ἔχον

προεληλύθασι,

da, dass Antiphanes zu den von Catull benutzten dichtern gehört, c. LXXVI sq. beweis't, dessen anfang ohne alle frage durch Antiph. ap. Stob. Flor. XXIV, 7, fr. incert. XLII, b Mein. veranlasst ist:

τὸ μὴ συνειδέναι γὰρ αὐτοῦ τῷ βίῳ

ἀδίκημα μηδὲν ἤδοσεν πολλὴν ἔχει:

denn es ist überhaupt festzuhalten, dass Catull die attische komödie genau kennt: schon Catull. IX, 2. XIII, 8 liefern genügende belege: — sondern Philetas, auf den Jan. Dousa aufmerksam gemacht, ist das vorbild: nicht also erst Propertius und Ovidius, sondern schon Catull, der auch hierin als vorläufer der Augusteischen zeit erscheint, hat die wichtigkeit dieses dichters für die lateinische poesie erkannt: Philet. ap. Stob. Flor. CXVIII, 8, fr. 4 Schneidew.:

. . . ἀτραπὸν εἰς Αἶδα

ἦνυσσας, τὴν οὐκ ἔτις ἐναντίον ἦλθεν ὁδὸς:



es ist von hier auch wohl *tenebricosum* entlehnt. In die unterwelt also muss der sperling, die deshalb zu verwünschen:

at vobis male sit, malae tenebrae

Orci, quae omnia bella devoratis:

15 tam bellum mihi passerem abstulistis:

auch hier liegt das muster, was Catull im sinne hat, klar vor: Bion Idyll. I, 55 (51): τὸ δὲ πᾶν καλὸν ἐς σὲ καταρρέει: ein neuer beleg also für die schon oben berührte bekanntschaft unsres dichters mit den Bukolikern. Daran schliesst sich dann als schluss aufklärung darüber, warum den Catull speciell dieser verlust so schmerzlich berühren muss:

o factum male! io miselle passer,

tua nunc opera meae puellae

flendo turgiduli rubent ocelli:

womit das gedicht seinen vollen abschluss enthält. Man sieht, es passt alles auf den sperling als vogel: dass Lesbia — die für die famose Clodia zu halten ich mich trotz Haupt immer noch nicht entschliessen kann — aber einen sperling zu ihren *delicias* sich ausersehen, kann nicht auffallen: schon bei den Griechen war die sitte, dass mädchen, knaben, auch erwachsene lieblingsvögel hatten, weit verbreitet, wie z. b. in Akragas für solche gar grosse denkmäler errichtet worden waren, die noch Timaios sah: Diod. XIII, 82: dieselbe sitte fand sich auch früh bei den Römern, wie Plaut. Captiv. V, 4, 4 sq. zeigt: ist da auch der sperling nicht erwähnt — dass ihn zum lieblich ein die Aphrodite verehrendes mädchen sich erkor, war nur natürlich, da er der Aphrodite heilig (Scholl. Ven. ad Hom. II. B, 305) und deshalb bei Sappho (fr. I, 9) dieser göttin wagen von sperlingen gezogen vorkommt: J. H. Voss (Mythol. Br. II, p. 103) meinte ohne grund, dass Sappho dies von bildnern entlehnt habe: es war vielmehr alte ansicht, da alle fruchtbaren thiere und somit auch die sperlinge als dieser göttin heilig angesehen wurden: cf. Terpsicl. ap. Athen. IX, p. 391 E.: dazu kam, dass diese thierchen sehr kregel sind, wie vs. 7 sqq. und II, 2 sqq. geschildert ist: *darauf* bezieht sich nequitiae bei Mart. Ep. VII, 14, 4, nequior ib. I, 109, 1. Aus dieser sitte erklärt sich, dass dichter, namentlich epigrammatiker, im alterthume solche yögel oft zum gegenstande ihrer poesie gewählt haben: Anthol. Palat. VII, 364: Huschk. I. c. p. 25. 64: es haben sonach auch zu der conception unseres gedichts Griechen mitgewirkt, so dass dieses so originell und lateinisch aussehende gedicht doch als ein in jeder hinsicht von den Hellenen abhängendes erscheint. Man sieht somit recht deutlich die art, wie Catull arbeitete: das, was Martial. Ep. XI, 6, 13 von sich sagt: *succurrent mihi quindecim poetae*, gilt auch von Catull: einen stoff, den ihm das leben gegeben, behandelt er poetisch mit hülfe einer reihe ihm sofort gegenwärtiger griechischer muster, die er auf eigenthümliche weise

sowohl in form und ausdruck behandelt als auch neu unter sich verbindet und in einen zusammenhang bringt, der mit dem, in welchem sie im original gestanden, nicht die entfernteste verwandtschaft zu haben braucht.

Zeigt dies nun hinlänglich, mit welcher liebe Catull dieses gedicht behandelt, so tritt dies wie auch die darauf verwandte sorgfalt recht deutlich bei genauerer betrachtung des metrum uns entgegen. Denn der hendecasyllabus oder phalaecus, ist, wie die behandlung der cäsur zeigt, hier sehr fein ausgeführt: ehe im einzelnen ich dies ausführe, will ich bemerken, dass Catull auf dies versmaass, sollte es auch schon vor ihm von Varro im latein angewandt sein, zunächst durch Sappho, die nach Atilius Fortunatianus (s. grundr. d. metrik p. 243) in ihrem fünften buche es angewandt, gebracht zu sein scheint: da sie aber wegen der musicalischen begleitung weniger auf cäsuren und sonstige verbindung der füsse geachtet haben dürfte — dasselbe geschieht in der ältern griechischen poesie überhaupt bei den logaöden —, so hat Catull mit richtigem takte auch hier an Kallimachos sich angeschlossen, der wohl zuerst so wie bei Catull wir es finden die einzelnen füsse des verses eng verbunden, den vers durch cäsuren gekräftigt und dadurch dem character der stichischen composition gemäss behandelt zu haben scheint: wie eigenthümlich er darin gewesen lässt noch das kurze gedicht in Anth. Palat. XIII, 24 erkennen, namentlich wenn man es mit Theocr. Epigr. VI (20), dem ein Anon. in Anth. Pal. XIII, 6 verwandt, vergleicht: an Kallimachos erinnern noch Antip. Thesal. in Anth. Pal. VI, 390, Alpheios ibid. IX, 110: Catull hat also fein und taktvoll gefühlt, dass in stichischer composition und im latein der vers ohne cäsur prosaisch und holperig klinge, und hat deshalb, obgleich die arbeit dadurch viel schwieriger wurde, verse vermieden, in denen jedem versfusse ein wortfuss genau entspricht oder was gleichbedeutend, in denen vier diäresen sind: nur einmal hat er das so, dass es gar nicht vertuscht ist, nämlich XLII, 2:

omnes undique, quotquot estis omnes:

auch bei Martial sind verse wie Ep. V, 20, 9:

campus, porticus, umbra, virgo, thermae,

höchst selten, und jeder fühlt, dass z. b. Ep. VII, 97, 12:

aedes, compita, porticus, tabernae,

viel besser klingt: es fehlte nämlich im ersten falle den einzelnen versfüssen an der erforderlichen verbindung unter einander. Eine art von verbindung kann nun ohne cäsuren schon dadurch erreicht werden, dass je zwei der trochäen durch einen viersilbner dargestellt werden: also entweder schliesst der vers mit einem viersilbner: X, 15. XLIII, 7. XLII, 11 (12. 19. 20). LIII, 3:

natum dicitur esse comparasti:

tecum Lesbia nostra comparatur:

moecha putida, redde codicillos:  
meus crimina Calvos explicasset:

Mart. Ep. XI, 40, 4. XII, 49, 4. 93, 3: oder ein solcher folgt unmittelbar auf den dactylus: V, 3. XXIII, 12. XXXV, 4:

omnes unius aestimemus assis:  
atqui corpora sicciora cornu:  
Comi moenia Lariumque littus:

oder ein sechasilbner schliesst: XXIII, 14. XLV, 9. 18:

sole et frigore et esuritione:  
dextra sternuit approbationem:

doch sind diese verse weich: kräftiger werden sie auch bei den diäresen, wenn in irgend einem der füsse einsilbner auftreten, wodurch ein dem eindruck der cäsur verwandter klang entsteht: grade in der anwendung solcher einsilbner zeigt sich die kunst des Catull, die auch Martial nicht verkannt hat; so wird ein vers, in dem nur diäresen, schon kräftiger, wenn nur die basis aus zwei einsilbnern besteht: V, 7:

da mi basia mille, deinde centum:

noch besser, wenn dabei den vers ein viersilbner schliesst: XVI, 12. XXXII, 4:

vos, quei milia multa basiorum:  
et si iusseris illud, adiuvato:

V, 10. VII, 9. XXXV, 13: oder den ersten und zweiten trochäus ein viersilbner bildet: X, 5. XVI, 9. LIV, 4:

huc ut venimus, incidere nobis:  
et quod pruriat incitare possunt:  
si non omnia displicere vellem:

oder auf einen sechasilbner der vers ausgeht: XIII, 10, vrgl. XXXV, 12:

seu quid suavius elegantiusve est:  
illum deperit inpotente amore.

Ähnlich wirken zwei einsilbner im vierten fusse: XXVI, 1:

Furi, villula nostra non ad Austri:

Mart. Ep. XI, 75, 2: vrgl. ibid. VII, 86, 4: es wird dadurch die übereinstimmung der vers- und wortfüsse dem ohre etwas entzogen: dies geschieht in diesem falle — dem vorherrschenden der diäresen — noch schöner und kräftiger, wenn auf den durch einen dreisilbner gebildeten dactylus ein einsilbner folgt, wodurch beinah der eindruck einer cäsur entsteht: VI, 3. XXIII, 25. LVIII, 2: Mart. Ep. IX, 52, 4:

velles dicere nec tacere posset:  
noli spernere nec putare parvi:  
illa Lesbia quam Catullus unam:  
felix utraque lux diesque nobis:

welche art verse noch glatter werden, wenn auf den einsilbner entweder nur ein wort folgt oder zwei durch elision zusammenhängende: I, 7. VI, 4. X, 2. XIII, 8:

doctis, Iuppiter, et laboriosis:  
 verum nescio quid febriculosi:  
 risum duxerat e foro otiosum:  
 plenus sacculus est aranearum:

c. XXXIII, 4. LIII, 1: kräftiger, wenn daneben die basis aus zwei einsilbner besteht: XXIII, 24. XXXVI, 9:

haec tu comoda tam beata Furi:  
 et haec pessima se puella vidit.

Aber von allen diesen so gebauten versen ist in unserm dritten gedichte keiner mit ausnahme eines einzigen zugelassen, sondern nur verse, in denen cäsuren sind: jeder hendecasyllabus aber, in dem nur irgend eine cäsur sich findet, ist kräftiger, poetischer und in seinem innern fester verbunden als die oben besprochenen und mit diäresen versehenen: daher ist also der vers hier sehr elegant behandelt. Nur zwei verse verlangen des metrum wegen noch eine bemerkung: einmal vs. 7: es scheint in ihm keine cäsur zu sein: allein sie wird durch die *einsilbner* bewirkt: in tam bene hört man die männliche cäsur des dactylus: XXI, 8:

tagam te prior irrumatione:

XXXIII, 8. XXXVII, 7. XLII, 3: Mart. Ep. XI, 1, 10: dies wird noch kräftiger, wenn vor diesem einsilbner zwei desgleichen vorgehen: V, 12. IX, 8. X, 34. XII, 12:

aut ne quis malus invidere possit:  
 ut mos est tuus applicansque collum:  
 per quam non licet esse negligentem:  
 quod me non movet aestimatione:

so dass man also auch hier sieht, wie Catull erkannt hat, was die einsilbner in der lateinischen sprache vermögen. Dies der eine vers: der andre, welcher noch besprochen werden soll und schon als ausnahme bezeichnet worden, ist vs. 14: in ihm findet sich keine cäsur und ist er also mit versen wie: *natum dicitur esse comparrasti* zusammenzustellen: ganz gleich ist er diesen freilich nicht, indem der dactylus durch quae omnia gebildet und also in ihm ein durch elision mit einem dreisilbner verbundener einsilbner die arsis bildet, um einen anklang an die männliche cäsur des dactylus hervorzubringen: allein es ist diese nüance keine glückliche: Catull hat dies gefühlt, indem er einen gleichen vers nie wieder zugelassen hat: auch Martial hat keinen derartigen. Darin liegt aber ein beweis, dass dies gedicht zu den frühern des Catull gehört: denn in diesen pflegt man auf dergleichen kleine unebenheiten zu stossen. Dasselbe lässt sich auch in c. II aus vs. 9 nachweisen:

tecum ludere sicut ipsa possem,  
 in welchem nur diäresen sich finden, also wie omnes undique quotquot estis omnes: jedoch ist diese schwache form dadurch zu entfernen, dass sic ut geschrieben wird: so XII, 5:  
 quamvis sordida res et invenusta st:

allein wenn schon hierdurch der vers gehoben wird, zu einem wirklich guten wird er doch nicht: denn wie Catull nur an diesen zwei stellen diese form hat, so hat Martial sie nur einmal in einem seiner frühern gedichte und auch da ist durch den vier-silbner am ende noch eine bessere verbindung als in Catull c. II hervorgebracht: Mart. Ep. II, 6, 11:

nullo crassior ut sit umbilico:

nahe kommen ihm folgende: Ep. VIII, 76, 7. VII, 95, 3. X, 83, 1:

vero verius ergo quid sit, andi:

omnes obuius hinc et hinc tenere:

raros colligis hinc et hinc capillos:

viel besser ist dagegen Mart. Ep. VII, 97, 4:

illi ~~tu~~ dabis haec vel occupato:

oder ibid. I, 104, 16:

et securior est in ove praeda.

Dies die einsilbner in versen, in denen nur diäresen und keine cäsuren sind: stoff zu ähnlichen beobachtungen über diese wörter-klasse geben auch die verse mit cäsuren: III, 11: II, 6: VI, 6: 14: VII, 2: 7: 10:

carum nescio quid libet iocari:

nam te non viduas iacere noctes:

nei tu quid facias ineptiarum:

tuae, Lesbia sint satis superque:

aut quam sidera multa cum tacet nox:

vesano satis et super Catullo est:

beachtet man dies, so ergibt sich, dass Catull auch von hier aus als vorläufer des Horaz zu betrachten, da z. b. in den lesbischen strophen dieser dieselben principien befolgt hat: Catull's einfluss auf diesen meister ist also nicht zu bezweifeln. Aber die trefflichkeit der verse in Cat. c. III hat auch darin noch ihren grund, dass in ihm kein wort und keine wortform zu finden, die lediglich metri causa gesetzt wäre, was bei weitem nicht von allen gedichten Catulls gesagt werden kann: hier passen sie alle zu dem sinne und dem erstrebten eindrucke des ganzen: von c. II ist dasselbe nicht zu behaupten, da das diminutivum solatio-lum vs. 7 hier wie andre diminutive an andern stellen nur um des metrum willen gesetzt ist, und vom sinne nicht verlangt war: dagegen in c. III sind vs. 18 diese formen durchaus passend: eben so ist tenebricosum vs. 11, venustiorum vs. 2 dem sinne entsprechend, formen, die sonst eben nur des verses wegen Catull zugelassen: die prosodie von illius vs. 8 ist nicht störend: und so ist das gedicht für ein gelungenes auch vom standpunkte der sprache aus zu halten: andeutungen, welche im nächsten hefte weiter ausgeführt werden sollen.

Ernst von Leutsch.

## 38. Zu Virgilius.

Als Aristäus seine mutter Cyrene um beistand in seinem leide anrief, sassen in deren thalamus grade die nymphen und spannen:

inter quas curam Clymene narrabat inanem

Volcani Martisque dolos et dulcia furta

aque Chao densos divom numerabat amores,

wie Virg. Georg. IV, 345 dichtet. Natürlich, dass Clymene erzählt: wie Kalypso, Kirke, Minerva, wenn sie spannen, dazu sich etwas vorsangen (Hom. Od. ε, 61. x, 221. Tibull. II, 1, 65 ibiq. Dissen.), so auch erzählt, wo mehrere spinnerinnen zusammen sind, eine (Ovid. Metam. IV, 34 sqq.): weit wichtiger ist aber bei Virgil für den erklärer zu fragen, was denn Clymene gesungen? Und in den ersten beiden versen findet man einstimmig anspielung auf Hom. Od. θ: allein es ist doch zu klar, dass Virgil daran nicht gedacht haben kann, da Homer von Volcani dolis dichtet, aber Martis dolos nicht erwähnt: auch waren nach Homer die furta Martis doch wahrhaftig nicht dulcia und eben so wenig die cura Volcani eine inanis! Daher ist denn alles so von Virgil gesagt, dass an Homer nicht gedacht werden kann. An wen nun aber? Um den zu bezeichnen, setzt Virgil den dritten vers hinzu: man sieht, Clymene sang von *Θροναίαι*: damit spielt also Virgil nicht auf Homer sondern auf ein andres, aber bekanntes, bestimmtes gedicht an. Auf welches? Nun, es kann nur eins sein, da es nur eins dieses inhalts zu seiner zeit gab, nämlich das des Aristaeas oder des sogenannten Pisander, worüber Macrob. Saturn. V, 2 uns ungenaue notizen überliefert, die Welcker (ep. kykl. I, p. 97) erst gesichtet hat. Aristaeas hatte also die amores der götter in hesiodeischer form zusammengestellt, dabei aber einzelne stoffe, wie die einnahme von Troia, ausführlich beschrieben: zu diesen gehörte auch das verhältniss des Mars zur Venus, welches er nach entlegenern quellen auf Alexandrinische weise gelehrt behandelt und so beschrieben hatte, dass lange zeit Ares durch seine list ungestört mit der geliebten liebe pflog, ehe der eifersüchtige gatte ihn strafte: diese strafe selbst scheint Aristaeas dann nur kurz behandelt zu haben. So hatte denn Aristaeas, hierin dem epiker Virgil verwandt, lyrische stoffe im epos wohl mit vorliebe behandelt.

Ernst von Leutsch.

## Nekrolog.

---

Es war so eben der 22ste bogen dieses bandes gedruckt, als wider alles erwarten der rastlosen thätigkeit des verdienstvollen gründers und bisberigen herausgebers dieser zeitschrift zum grössten schmerze seiner angehörigen und aller, die es mit der wissenschaft gut meinen, am 11ten januar dieses jahrs durch den tod ein ziel gesetzt ward: er hat es um diese zeitschrift, er hat es um die wissenschaft verdient, dass wir grade hier seines lebens und strebens ausführlicher gedenken.

*Friedrich Wilhelm Schneidewin* ist am 6ten juni 1810 zu Helmstädt geboren: sein vater, August Friedrich Lambrecht, ein tüchtiger, seinem geschäfte vollkommen gewachsener kaufmann, dabei wegen seines freundlichen und dienstfertigen benehmens allgemein beliebt, galt für reich und machte während der westphälischen zeit bedeutende geschäfte: allein seit ungefähr 1816 ging das geschäft rückwärts und dies wie die angeborne neigung zur speculation, auch ein hang zum wohlleben und die meinung, dass im hause einmal eingeführten luxus beibehalten zu müssen, verführten ihn zu schwindelnden unternehmungen, die nicht nur sein eignes wirklich bedeutendes vermögen vernichteten, sondern auch den verlust des vermögens seiner frau, seines bruders und anderer verwandten, die seine lage für günstiger als sie war gehalten hatten, rasch herbeiführten. Er selbst ertrug den ruin seines glücks nicht lange: 50 jahr 6 monate alt starb er am 21sten april 1825 zu Helmstädt an der brustwassersucht und hinterliess seine familie in der drückendsten armuth. Es war nun aufgabe der mutter, einer frau von ungemeiner herzensgüte, sich und ihre kinder — zwei töchter und zwei söhne, von denen der jüngere aber bald nach dem vater starb — zu erhalten: vom besten willen beseelt fing sie auch, dabei von wohlwollenden verwandten, namentlich dem kreiseinnehmer Jürgens in Wolfenbüttel, unterstützt, einen kleinen handel an: aber nicht fähig, sich in das kaufende publicum gehörig zu schicken, auch nicht kräftig genug, einmal lieb gewordenen gewohnheiten ganz

zu entsagen, konnte sie ihren willen um so weniger zur that erheben, als ihre traurige lage und die schmerzliche erinnerung an ihr früheres nun so ganz verschwundenes glück ihr wiederholt für längere zeit die kräfte des verstandes raubte. Wie unter solchen umständen die ersten lebensabschnitte unser Schneidewin verlebte, ergiebt sich wohl von selbst: im anfang aller vorthelle der kinder reicher eltern theilhaftig lernte er am ende derselben noth und armuth kennen. Früh schon verzug der eltern war er ein leichtsinniger, flatterhafter knabe, stets aufgelegt zu muthwilligen streichen: wie er denn eines frühjahrs dem onkel Jürgens, einem passionirten blumisten, die hervorragendsten der im garten blühenden tulpen abschlug: war man ihm dann auch böse, man konnte ihm doch nicht auf die dauer böse sein, weil eine eigne art treuherzigkeit und überhaupt ein höchst liebenswürdiges wesen den unwillen über seine thorbheit nicht recht zum durchbruch kommen liess. Auch nach der aufnahme in das Helmstädtter gymnasium (1818) blieb sich dies gleich: unaufmerksamkeit in den stunden, neckereien gegen seine nachbarn und anderes der art gab zu klagen anlass: es wurden aber die so oft unwilligen lehrer durch einzelne gelungenen leistungen wieder versöhnt, namentlich durch declamiren, das dem von blödigkeit ganz freien knaben meist trefflich gelang: so ärndtete er als quintaner auf einem *redactus* durch das reizend hergesagte gedicht: „die feldmaus und stadtmans“ den beifall aller anwesenden damen: in quarta glänzte er durch die art, wie er den Luther in dem drama: „die weihe der kraft“ vortrug: liebe zur poesie und verständniss für sie tritt hier wie schon entgegen. Als aber bei dem älter gewordenen weder fleiss noch ernst sich mehrten, wuchs bei aller anerkennung der trefflichen anlagen die unszufriedenheit der lehrer: Schneidewin galt mit recht für einen flüchtigen und faulen schüler. So war er allmählig bis zur versetzung nach secunda vorgeückt, als der vater starb: war er noch alt genug die bedeutung dieser schloekung zu begreifen, sie wäre vielleicht spurlos an ihm vorübergegangen, hätte nicht ein trefflicher lehrer, der den werth des jünglings mit sicherem blicke erkannt hatte, das an und für sich so traurige ereigniss zu einem für diesen segensreichen zu machen verstanden. Das gymnasium zu Helmstädt hatte sich nach längerem verfall seit der 1820 erfolgten berufung G. Fr. Günther's zum director merkwürdig gehoben: Günther, einer der bedeutenderen schüler Fr. Aug. Wolf's ist als schriftsteller <sup>1)</sup> wenig bekannt, war aber als lehrer eminent: ihn vor seinen schülern den Homer, der in unserm norden auf schulen damals noch

1) Weitere notizen über Günther finden sich in Meusel gel. Deutschl. bd. X lief. 2, v. j. 1831, p. 492 sq.: es fehlt unter seinen schriften das folgende programm: *de usu praepositionum apud Homerum. Epistola ad Fr. Aug. Wolfian.* 4. Hal. Saxoni. 1814.



selten getrieben ward; behandeln zu hören, machte auf alle zuhörer stets den erfreulichsten eindruck: er war ferner ein trefflicher rektor und wußte bei seinen meist jüngern collegen eine wahre begeisterung für das in der gunst des publicum immer mehr steigende, an frequenz fortwährend zunehmende gymnasium zu erwecken. Unter diesen collegen glänzte besonders der corrector Joh. Georg Schedel; der, nachdem er theologie studiert und den zweiten freiheitskrieg mitgekämpft, sich dem schulfache zugewandt hatte und in Helmstädt, von den schülern ausserordentlich gesucht und von Günther, der in ihm einen geistesverwandten erkannt, bei jeder für die schule wichtigen massregel in rath genommen, mit dem glücklichsten erfolge lehrte. Schedel nun war es, der, als der tertiärer Schneidewin ernst und trübe zum ersten male nach des vaters tode wieder in der schule war, diese gelegenheit auf ihn zu wirken nicht unbebenzt glänzte vorübergehen lassen zu dürfen: er rief ihn also zu sich auf sein zimmer und richtete mit liebervollem ernst die dringendsten ermahnungen an ihn: er wies ihm auf die lage und den schmerz der mütter hin, an welcher er sich versündigen würde, wenn er durch seine leichtfertigkeit den kummer und gram derselben noch vermehre. Da faßte Schneidewin plötzlich in bittere thränen ausbrechend den bödernen lehrers hand, that tief bewegt um verzeihung für seine fehler und gelobte bessrung. Selten mag wohl ein versprechen treuer und gewissenhafter erfüllt sein! Denn von stund an ward Schneidewin ein andrer: er, vor dem man die schüler hatte warnen müssen, diente von aus an zum muster. Bald darauf nach secunda versetzt und dadurch mit Schedel, dem klassenlehrer dazselbst — in tertia versah er nur den geschichtsunterricht — in noch ähner berührung gekommen; entwickelte sich die schon in tertia für das classische alterthum gefasste neigung weiter und zeigender solche beharrlichkeit im arbeiten, so pünktliches gehorsam und dabei eine so strenge sittlichkeit, dass die lehrer von tage zu tage ihm gewogener wurden. Um von seinem gar nicht zu zügelnden und für seine gesundheit besorgnis erregenden fleisse ein beispiel anzuführen: es war in secunda brauch, dass die schüler während der erklärung eines schriftstellers nichts niederschrieben, sondern als jeder sich mit bleistift die worte und stellen anstrich, über welche der lehrer sich verbreitet hatte; zu hause arbeiteten sie dann die erklärung in form eines commentars aus, den sie wöchentlich vorzeigten. Da überragten Schneidewins arbeiten die seihen Mitschüler gar bald, nicht allein dass sie sehr umfangreich waren, sie fingen auch an den typus von gelehrten arbeiten zu bekommen, indem ihr verfasser auf reichliche von ihm selbst sorgig gesammelte citate bedacht war, verschiedene meinungen prüfte und selbstständig das richtige zu finden suchte. Auch fiel schon jetzt sein starkes gedächtniss auf: Schedel hielt sehr

auf das sogenannte revertiren: hierin erlangte Schneidewin eine solche fertigkeit, dass er aus seiner übersetzung ohne anstoss hundert verse aus Homer, ganze capitel aus den leichten schriftten Cicero's u. a. genau dem original entsprechend wiedergab. Als Schedel einst äusserte, es sei störend, dass während die schüler die lateinischen unregelmässigen verba ohne weiteres *sub verbo* machen könnten; die griechischen aber nicht, fertigte Schneidewin zu hause flugs eine tabelle an, welche die griechischen *verba anomala* auf diese weise behandelt enthielt: sie prägte er sich bald so ein, dass alle formen ihm vollkommen geläufig waren. Eigen ist aber, dass bei dieser liebe zu den elastikern eine entschiedene abneigung gegen andre disciplinen bei ihm platz griff: selbst in der geschichte blieb er zurück. Unter solchem streben erreichte er prima: hier fand ihn dr *Phil. Hess* vor, der nachdem am 29sten nov. 1825 Günther gestorben, zu michaelis 1826 als director angestellt worden. Auch dieser wählte sofort Schneidewin zu den besten schülern, gewann ihn lieb und liess ihm gern aus seiner bedeutenden bibliothek bücher, ward wie der vielfachen anfragen überdrüssig, benutzte sie vielmehr, um den schon deutlich hervortretenden kritischen scharfsinn des schülers in die rechte bahn zu lenken, die entschiedene anlage zum lateinschreiben weiter zu bilden und ihn auch durch anleitung zum vergleichen alter ausgaben der classiker allmählig in das gelehrte philologische studium einzuführen. Schneidewin hat dies nie verkannt: aber die verehrung und liebe zu Schedel ward darum nicht schwächer: nach manchen andern beweisn zeigte sich dies rührend bei einer fackelmusik, welche die schüler dem nach Wolfenbüttel 1828 vernetzten brachten, wo Schneidewin als primus der schule eine ansprache zu halten hatte: kaum war sie beendet, so sank er vom dem gedanken, wie dieser mann allein ihn auf den rechten weg geleitet, überwältigt mit heftigem weinen dem theuern lehrer in die arme, eine art des ausdrucks, die dieser vollkommen verstanden und bis auf den heutigen tag<sup>2)</sup> in liebevollem andenken bewahrt. Schedel's nachfolger ward Schönmann, später bibliothekar in Wolfenbüttel: ihn hatte Schneidewin schon auf einer feriereise in Wolfenbüttel kennen gelernt und war, von natur höchst lebendig und leicht für neue und ihm gegenüber mit energie ausgesprochene ansichten gewonnen, für ihn von begeisterung voll, da er bei ihm seiner meinung nach sowohl ganz ungewöhnliche kenntnisse der griechischen poesie gefunden, als auch durch ihn zuerst einsehen gelernt, welchen nutzen handschriften der kritik böten. Als daher Schönmann nach Helmstädt kam, schloss sich Schneidewin eng an ihn an, benutzte seine schöne bibliothek und liess sich anleiten handschriften zu collationiren: er kam

2) Jetzt superintendent in Ahlum bei Wolfenbüttel.

noch als schüler so weit, dass er sich an der entzifferung von palimpsesten mit erfolg versuchte.

So bildete Schneidewin eifrigst sich aus und sammelte auch kenntnisse, wie sie selten auf schulen erworben werden: dabei erlangte er immer grössere selbstständigkeit und begann als primaner allein<sup>3)</sup> durch Schillers bekanntes gedicht angeregt, die fragmente des Ibykos zu sammeln und das wesen von dessen poesie zu erforschen: er gewann dadurch einen mittelpunkt für seine studien. Freilich einseitig — kein fehler bei einem schüler! — war er geblieben: denn auch von den classikern interessirte ihn etwa mit ausnahme der griechischen literatur-geschichte nur die grammatische seite: in geschichte, im französischen und deutschen befriedigte er wenig, in der mathematik, für die er wie hat zuneigung gewinnen können, gar nicht: doch ward er auf antrag des director wegen seiner leistungen in den alten sprachen mit dem zeugnisse lb = sehr gut, im october 1829 entlassen. So war die schulzeit vollendet: sie scheint, da wie die lehrer so auch die schüler ihn gern hatten, eine heitre: allein die schwierigkeit die mittel für seine ausbildung herbeizuschaffen trübte sie zu oft gar sehr. Er gab deshalb privatstunden, las correcturen: konnte er dadurch doch zuweilen mutter und schwestern unterstützen! Daneben erfreute er sich mancher unterstützung von seiten der bewohner Helmstädt's: nie hat er das vergessen. Noch fühlbarer ward die armuth, als die universität bezogen werden sollte: doch kam auch da hülfe: ein frettisch ward in aussicht gestellt; auf die verwendung des director erfreute ihn der gutsbesitzer Nathusius bei Magdeburg mit einem stipendium: ein kaufmann in Hamburg, der bei Schneidewin's vater gelernt hatte, sicherte, durch fleiss und geschick wohlhabend geworden, dem sohne für die universitätszeit eine jährliche unterstützung zu, unterstützte auch die übrige familie: Theodor Dill ist der name dieses edlen, der durch hochherzigen beuehmen bei dem brande in Hamburg 1842 auch weitem kreise bekannt geworden. So zog denn Schneidewin guten muths nach Göttingen: er hoffte auch in Nordheim an seinem onkel Gödeke, dem rektor des dortigen gymnasium, eine stütze zu finden und kehrte deshalb auf der reise bei ihm vor: doch diese hoffnung schlug fehl: Gödeke, obgleich selbst ein tüchtiger philolog, der auch gute philologen, wie die gebrüder Bauermeister<sup>4)</sup>, um 1812 nächst Lachmann und Bunsen die besten mitglieder des Heyne'schen seminars, gebildet — Gödeke war aufrufrieden, dass sein neffe ausschliesslich philologie studiren wollte: er hat ihm später wohl bücher geliehen, sonst aber sich nicht um ihn bekümmert.

3) Cf. Schneidew. ad Ibyc. Reliq. praef. p. xxi.

4) Der eine früh in Cassel, der andre als professor der theologie in Rostock gestorben.

Am 17ten october abends saß ich mit freund Ahrens — wir wohnten in demselben hause — auf meiner stube und durchblätterten wir die uns zufällig in die hände gerathenen *Analects Heltetaria* von Henschke; als ein mir fremder eintrat, den Ahrens sofort als seinen landmann Schneidewin begrüßte: er hatte nach Ahrens gefragt und war auf mein zimmer gewiesen. Eingeladen bei mir den abend zu bleiben, blieb er: wir fanden gegenseitig gefallen an einander und es ward schon an diesem abend der grund zu einer freundschaft gelegt, die nur der tod hat trennen können. Das studentenleben Schneidewins war wohl hiebei seiner lage gemäss, ohne dass es ihm überwindung gekostet hätte, ein einfaches, zurückgezogenes: er konnte darben, konnte er nur studiren. Mächtig ergriffen ihn bald die vorlesungen K. O. Müllers und je weiter er kam, desto enger schloß er an diesen sich an, ward im vollsten sinne des worts Müllers schüler: es war das um so natürlicher, da Dissen selten und nur zur wenigen, die es sich aussuchte, auf der stube las: unter diesen war später Schneidewin immer, da Dissen, der vortrefflich die studirenden zu beurtheilen verstand, die fähigkeiten Schneidewins durch die im seminar, in das Schneidewin schon in seinem ersten semester aufgenommen worden, gelieferten arbeiten leicht erkannt hatte. Zu diesen arbeiten gab Ilykes, zu dem er gern zurückkehrte, meistens den stoff: doch wurde sein studium vielseitiger und bei genauer durcharbeitung der lateiner auf den ganzen umfang der hellenischen poesie gerichtet. Unterstützt darin von Müller, Dissen, Höck, fand er auch commilitones, die für denselben gegenstand schwärmten: Ahrens, Boasler, ich standen im anfang, später Weland, Rothmann ihm am nächsten: sie alle waren mitglieder der philologischen societät, in die Schneidewin auch im ersten semester, wo Ahrens in ihr praesens, ich scriba war, sich hatte aufnehmen lassen: grade dies zusammenleben galt ihm für die schönste würze des lebens. Auch trat er in die sogenannte fragmenten-societät ein, einer societäts jener philologischen, in welcher die mitglieder seit jahren sich auf antrieb K. O. Müllers mit dem sammeln der fragmente der kykliker und der Hesiodischen gedichte beschäftigten: jedes semester hielt sie ein paar sitzungen, in denen unter K. O. Müllers persönlicher leitung die excerpte der mitglieder — jeder hatte bestimmte schriftsteller zu lesen — geprüft und geordnet wurden: aus ihr ist Ahrens vortreffliche recension von Henrichsen's Kyprien, meine verführte Thakais und einige andre arbeiten hervorgegangen: Schneidewin hat die da erhaltene richtung auf das nachhomerische epos sein leben hindurch — die einleitungen zu Sophokles beweisen es — mit liebe verfolgt. Unter den mitgliedern herrschte aber innige freundschaft, der schönste wetteifer: in ihr ward auch, obschon sie dem namen nach unter Dissen's und Müller's obhut stand, nicht nach jetziger art unter

leitung des professor disputirt, wo schwerlich eine disputation entsteht und alle eigentliche gymnastik des geistes aufhört; sondern nur ausnahmsweise, vielleicht einmal im semester, besuchte sie Müller: erschien er, es gab das grosse freude und trübsal die präparation sorgfältiger, als die disputation, die man zu jugendlichem übermuth gegen den von allen gleich stark geliebten lehrer zu richten suchte, eifriger: war man dagegen, wie die regel, sich selbst überlassen, so hatte der selbst gewählte präses die leitung der stets lateinisch geführten debatte und mit hülfe der andern dahin zu streben, dass ein endgültiges resultat erzielt werde, welches dann der senior in der nächsten zusammenkunft lateinisch abgefasst vorzulesen hatte. Hier war nun Schneidewin ganz an seinem platze: die verschiedenen sprache kommenden gegenstände — jeder hatte sein Lieblingsfach —, die verschiedene behandlungsweise, theils durch die individualität der einzelnen, theils dadurch herbeigeführt, dass stets unter uns waren, die schon auf andern universitäten studiert hatten, der rege eifer, die jugendliche begeisterung alles regte ihn auf das tiefste an und nie hat er wie wir alle angestanden zu bekennen, welche förderung dieser unser verein uns gebracht: Gesslers hieselbst, Grotendorf und Ahrens in Hannover, Bessler in Darmstadt, Wunderlich in Lübeck, Beshmann in Wolfenbüttel und manche andre werden, wenn ihnen diese zeilen zu gesicht kommen, sich gern an die societät erinnern lassen und mit wehmuth derer von den durch sie gewonnenen freunden gedenken, die schon in jene welt hinübergegangen! //

In angestrengtem fleisse gingen die semester zu ende: war eins verfloßen, ging Schneidewin nach Helmstädt und von da oft nach Wolfenbüttel, wo auf der bibliothek oft collationen, öfter auch für auswärtige gelehrte <sup>5)</sup> angefertigt wurden: auch sah er dort seinen lieben Schedel, seine treue tante Jürgens, die sich seiner mütterlich annahm und auf seine sittliche richtung tiefen einfluss übte. Dabei hatte er den trost zu sehen, wie ihm immer leichter ward subsistenzmittel sich zu verschaffen: Durch Müller in der familie Hugo's und anderer bekannt geworden, fielen ihm vortheilhaftere als die vordem in Helmstädt gegebenen privatstunden zu: dann machte er noch als student seinen ersten literarischen versuch: der buchhändler Fiedler in Helmstädt lud ihn, um ihm zu helfen, ein, eine neue auflage von Henke's Quint. Instit. Orat. I. Xus zu besorgen: Schneidewin edirte sie 1831 und widmete sie, was seinem herren die grösste ehre macht, seinem lehrer Schedel. Das büchlein ward von Bonnell <sup>6)</sup> scharf kritisiert: doch ging dies an dem jungen schriftsteller ohne tiefen eindruck vorüber, da er von dem ihm angethanen unrecht

5) So für Moser: cf. Moser. ad Cic. Tuscul. Q. I, praef. p. XIV.

6) Jahns jahrb. 1832, T. VI, p. 78. Uebrigens hat Schneidewin sich Augusti auf dem titel genannt.

überzeugt war — nicht mit unrecht: spätere herausgeber haben gar manches von ihm entlehnt —, auch um so weniger werth auf die arbeit legte, je sicherer er hoffte, durch die bearbeitung des Ibykos sich einen guten namen unter den philologen zu erwerben. Gern wäre er länger als die bestimmten drei jahre in Göttingen geblieben: da die umstände es ihm nicht erlaubten, ging er, nachdem er zur erlangung der doctorwürde eine abhandlung <sup>7)</sup> geschrieben, am 15 september 1832 gegen Ahrens, Gieren <sup>8)</sup> und mich thesen vertheidigt hatte und promovirt war, zunächst nach Helmstädt, um dort eine stelle zu erhalten und den Ibykos für den druck fertig zu machen: das letztere wurde ausgeführt und im mai 1833 erschien das buch: das erstere wollte nicht gelingen. Daher entschloss er sich mit empfehlungen seines veters <sup>9)</sup> Karl Jürgens versehen nach Braunschweig zu gehen: dort war er glücklicher. Denn da dr Assmann im sommer 1833 als landtagsdeputirter einen theil seiner schulstunden aufgeben musste, trat er als sein vertreter in untersecunda ein: da ferner in demselben sommer dr Schütte und dr Klster versetzt wurden, die nachfolger aber nicht gleich zur stelle waren, auch ein älterer lehrer am braunschweiger progymnasium seinen unterricht zeitweilig einstellen musste, gelang es der wohlwollenden fürsorge des direktor Krüger auch nachdem dr Assmann wieder eingetreten, den jungen lehrer provisorisch am gymnasium zu beschäftigen: dann erfolgte im anfang von 1835 die definitive anstellung als collaborator mit 250 rthlr. gehalt, als welcher er in den untern classen deutsch, geschichte und griechisch, in untersecunda auch latein lehrte. Daneben übernahm er seit 1833 den unterricht in der jetzt nicht mehr bestehenden töchterschule der fräulein Delolme, fand ausserdem auch noch zeit für privatstunden: dadurch war nach seiner meinung seine äussere stellung eine so sichere geworden, dass er unmittelbar nach seiner definitiven anstellung einen längst gehegten wunsch auszuführen wagte, nämlich seine mutter und schwestern — man sieht von neuem den guten sohn und bruder — zu sich zu nehmen. Das wagniss gelang: denn als Wilhelm Leist <sup>10)</sup>, den Schneidewin schon in Göttingen unterrichtet hatte, nach K. G. Müllers rath auf das gymnasium zu Braunschweig geschickt ward, kam er zu Schneidewin in pension, für diesen in seiner lage eine bedeutende hülfe: der zögling ist später zum freunde geworden, der nach dem tode des lehrers dessen familie seine treue freundschaft auf das edelmüthigste bewährt hat. Den

7) *Diana Phacelitis et Orestes, apud Rheginos et Sienios. Dissert. inauguralis, quam — defendet Fr. G. Schneidewin. 8. Götting. 1832.*

8) Ist anfang 1856 als rector in Nordheim verstorben.

9) Der sohn des oben erwähnten kreiseinnehmers, später durch seine politische thätigkeit und als historiker bekannt geworden.

10) Jetzt hofrath und professor der jurisprudenzen in Jena.

pflichten aber, welche diese mannichfaltigen stellungen auferlegten kam Schneidewin auf das eifrigste nach: sein unterricht war frisch und lebendig, sein benehmen schlicht und im besten sinne des worts ungezwungen: er erwarb sich leicht die achtung und liebe der schüler und nie hat er nöthig gehabt zur erhaltung der disciplin die autorität des direktor in anspruch zu nehmen. Wo er tüchtigkeit bei schülern fand, zeichnete er sie aus: so bei zwei quartanern Baumgarten, söhnen des predigers in Köchin: gen: da diese zu hause viel von dem sie so fördernden freundlichen lehrer erzählten, lud bei einer passenden gelegenheit der prediger ihn ein: er nahm die einladung an und fühlte sich so behaglich in der familie, dass er öfter sie aufsuchte, allmählig auch gezogen von der jüngsten tochter des hauses Auguste, mit der er sich denn am 26 mai 1834 verlobte. Nie aber liess er sein ziel bei allen diesen zerstreungen aus den augen, erschöpfende kenntniss des classischen alterthums zu erlangen. Unmittelbar nach dem erscheinen des Ibykos hielt er diesen für ein treffliches buch: fühlte er auch, dass noch manches fehle, er war doch, meinte er, auf dem rechten wege, auch auf diesem weit vorgeschritten. In diese seine selbstgefällige stimmung fiel auf einmal wie ein donnerschlag aus heiterm himmel G. Hermanns recension <sup>11)</sup>: er war darüber sehr erbost und behauptete, nur unrecht sei ihm geschehen. Dass er bald anfang anders zu urtheilen, dass trotz der ungerechtigkeit er das wahre darin fühlte und zu schätzen lernte, verdankte er einem freundespaar, das für seine entwicklung von grösser wichtigerkeit zu werden bestimmt war. Es liebte nämlich Schneidewin sehr mit freunden gemeinschaftlich zu studiren: so wie sein bleiben in Braunschweig entschieden, dachte er auch daran, dies zu erreichen. Durch Schütte mit Emperius, Professor am Carolinum, bekannt geworden, kam ihnen, die sie alle in Göttingen, wenn auch zu verschiedenen zeiten, mitglieder der societät gewesen, der gedanke <sup>12)</sup>, in Braunschweig eine *societas philologica* zu bilden: michaelis 1833 gesellte sich der an das Catharineum versetzte Bamberger zu ihnen. Diese vier, nach Schütte's bald erfolgtem abgange die übrigen drei, lasen nun classiker zusammen: dabei bildete sich unter ihnen die innigste freundschaft aus. Gaben Emperius und Bamberger nun auch zu, das Ibykos, der in der literatur-geschichte bis dahin wie ein verlornen posten dagestanden, jetzt seine stelle angewiesen erhalten, dass auch im einzelnen vieles jetzt erst richtig bestimmt sei, immer kamen sie und namentlich Emperius, darauf zurück, dass in G. Hermanns recension doch der richtige weg gezeigt sei und brachten den dagegen immer schwächer ankämpfenden endlich zu dem entschlusse, durch gelungenere ar-

11) In Jahn's jahrb. f. phil. u. päd. 1833, bd. VIII hft. 3.

12) Schneidewin erinnerungen an Ad. Emperius p. 15. Krueger in Bamberg. Opusc. praef. p. XIII sq.

beiten ein besseres urtheil über sich von G. Hermann zu erzwingen. Es ward also der treffliche, von G. Hermann ganz besonders geschätzte Emperius das für Schneidewin, was er bei seinem aufenthalt in Göttingen (1828) manchem commilitonen ohne es in seiner anspruchslosigkeit zu ahnen, geworden war: er führte von G. Hermann und Lachmann gebildet in die in Göttingen damals weniger beachtete streng kritische methode ein: die bewaise dafür hinsichtlich Schneidewins liegen in dem 1835 edirten Simonides klar vor: man vergleiche nur die behandlung im Ibykos und im Simonides und man wird sie sehen. Bedenkt man, wie beide werke nur etwas mehr als zwei jahre auseinander liegen, bedenkt man, wie während derselben mancherlei sorge die 1834 besorgten ausgaben von Cicer. Oratt. selectae und Cicer. de Orat. veranlassten, bedenkt man endlich den mit zeitopfern verbundenen unterricht, so muss man den fleiss, die ausdauer, die kraft des jungen mannes bewundern, durch die eine solche umwandlung und durchbildung in so kurzer zeit möglich geworden: denn gerade in diesen jahren liegt die eigentliche ausbildung Schneidewins, in ihnen hat er den wichtigsten schritt zu den spätern wissenschaftlichen erfolgen gthan. Freilich tönt in der vorrede zu dem A. Böckh und K. O. Müller gewidmeten Simonides eine verstimmung gegen G. Hermann durch: aber sie ist leicht zu erklären und wohl sehr verzeihlich: was in ihr von Emperius und Bamberger gesagt, ist aber, wie man jetzt sieht, keine floskel, sondern lautere wahrheit. Natürlich ward das buch mit entschiedenem beifalle aufgenommen und viel <sup>13)</sup> recensirt: mit ihm hatte sich sein verfasser unbestritten eine bedeutende stellung <sup>14)</sup> unter den philologen gleichen alters erworben. Wie eifrig er aber auf dem nun sichern wege fortschritt, zeigt das ein paar monate nach dem Simonides verfasste schulprogramm <sup>15)</sup>, über welches auch G. Hermann sich anerkennend aussprach <sup>16)</sup>, so dass Schneidewin durch eigne tüchtigkeit den trefflichen mann sich gewonnen hat: seit der zeit bis zu G. Hermann's tode ist er mit ihm in engstem verkehr geblieben und hat auch an sich erfahren, wie anregend, fördernd G. Hermann in andrer studien einzugreifen verstand.

War sonach das leben in Braunschweig in wissenschaftlicher hinsicht sehr befriedigend, so waren dagegen die aussichten auf weiteres fortkommen sehr bedenklich, auch die amtliche thä-

13) G. Schneidew. Delect. Poes. Lyr. p. 337. 376.

14) Bergk. ad Poett. Lyr. Gr. praef. p. V ed. 1ae: alii certatim novem qui vocantur lyricos illos poetas illustraverunt commentariis, ex quibus Schneidewiniana Simonidis Cei recensio facile primum sibi vindicat locum.

15) Exercitationum criticarum in poetas graecos minores capita quinque. 4. Brunsvig. 1836.

16) Zimmerm. zeitschr. f. alterth. 1835, nr. 66.



tigkeit den neigungen Schneidewins nicht recht entsprechend: mit freuden gab er daher, als das hannoversche universitätscuratorium auf K. O. Müller's antrieb ihm, wenn er als privat-docent in Göttingen auftreten wolle, eine seinem braunschweiger gehalte gleiche summe als remuneration jährlich auszusahlen, zusicherte, seine stellung auf: es war dies die letzte freude, welche er seiner geliebten mutter bereitet hat: sie starb am 30. märz 1836: am 7 april desselben jahrs verliess er Braunschweig, um sich in Göttingen zu habilitiren. So lebte auch unser verkehr, schon früher ein inniger, jetzt, war er auch durch briefwechsel <sup>17)</sup> unterhalten gewesen, von neuem und lebhafter wieder auf. Die neue stellung erlaubte Schneidewin, alle seine kräfte dem von erster jugend an erstrebten ziele zu widmen: es geschah dies zunächst durch vorlesungen, deren er allmählig über Homer, Aristophanes, Platon, Plautus, Horaz, lateinische und griechische grammatik, encyclopädie und methodologie der philologie ausarbeitete: sie gefielen: eben so die art, wie er eine societät leitete. Daneben unterblieb nicht das schriftstellern: aufsätze erschienen im rheinischen museum, in Zimmermanns zeitschrift, in Jahns jahrbüchern, den göttinger gelehrten anzeigen: er gab ferner die neuentdeckte *Vita Pindari* des Eustathius <sup>18)</sup> und Ovids metamorphosen heraus. Seit er am 20. mai 1837 zum ausserordentlichen professor ernannt und am 12. october in folge von Dissen's tod zur leitung eines theils der übungen im philologischen seminar berufen war, schien das leben für ihn sich immer günstiger zu gestalten, als die politischen wirren des herbstes 1837 weitere fortschritte — Schneidewin gehörte zu den Sechs — hemmten: verhandlungen mit Gotha, später mit Hildburghausen wegen übernahme des directorats der dortigen gymnasien gepflogen zerschlugen sich und wurden vom curatorium nicht berücksichtigt. Doch schlug ihn dies nicht nieder: denn am 18. april 1838 führte er den lang gehegten wunsch sich zu verheirathen aus. Da die vorlesungen schon nicht mehr so viel zu schaffen machten, ward nun um so eifriger geschriftstellert: es erschienen im anfang 1838 und 1839 kritische schriften <sup>19)</sup> kleineren umfangs, vielfache aufsätze in zeitschriften, fast alle nur vorläufer des in denselben jahren edirten *Delectus poesis Graecorum elegiacae, iambicae, melicae*, in dem er die frucht seiner bis dahin auf dem felde der griechischen lyrik gemachten studien

17) Schneidew. ad Ibyc. Rell. praef. p. xxiv. Exercitt. crit. cap. quinq. p. 19.

18) Eustathii prooemium carminum Pindaricorum. Ed. F. G. Schneidewin. Access. I. Supplementa corporis fragm. Pindaricorum Boeckhiani. II. Exercitationum crit. capita VI. VII. VIII. IX. X. XI. 8. Götting. 1837.

19) Fragmente griechischer dichter aus einem papyrus des königl. musei zu Paris. 8. Götting. 1838. — Coniectanea critica. 8. Götting. 1839.

zusammenfasste: er hat durch dies buch grossen <sup>20)</sup> nutzen gestiftet, indem eine reihe alter dichter durch selbiges erst recht in den kreis der philologischen studien eingeführt wurde. Es fand die arbeit überall die verdiente anerkennung: es sah Schneidewin sein ansehn steigen, seinen regen ehrgeiz mehr und mehr befriedigt. Die wichtigern der bis jetzt gelieferten schriften standen in einem innern zusammenhang: erforschung der alten griechischen lyrik ist ihre aufgabe: davon führte die noch 1839 in gemeinschaft mit mir vollendete bearbeitung der griechischen parömiographen nur scheinbar ab, da grade das älteste und beste in ihnen mit richtungen der hellenischen poesie zusammenhängt: doch hat sich Schneidewin weniger als ich hoffte dabei betheiligt, dagegen die herausgabe mehr als ich wünschte beschleunigt. Mitten in dies eifrige schaffen fiel der tod K. O. Müllers, 1. August 1840, an dem er, wie jeder mit Schneidewins schriften vertraute weiss, auf das innigste hing: auch war Müller unwandelbar derselbe gegen Schneidewin geblieben. Es folgte in dem winter desselben jahrs eine schwere krankheit und brachte sie ihn dem tode nahe: ganz hat er sich von ihr nie erholt; eine ungemeine reizbarkeit blieb vielmehr, welche auch nicht Driburg, Pyrmont, Norderney zu beseitigen vermochten. Freilich war von nun an sein leben auch mehr denn je von arbeiten und sorgen voll: es häuften sich unmittelbar nach Müller's tod die vorlesungen: auch waren programme <sup>21)</sup> zu schreiben: dabei trieb es ihn gewaltig, die schon lange vorbereitete ausgabe Martials abzuschliessen, indem er durch sie grade bei der vacanz eines des anwachsens seiner familie wegen doppelt wünschenswerthe verbesserung seiner stellung herbeizuführen hoffte. Eine nur kurze unterbrechung in dieser arbeit führte die bearbeitung des eben entdeckten *incertus auctor de figuris* 1841 herbei: denn im juli desselben jahrs schloss er mit dem Martial ab. Schon als student war er zufällig zu genauerer beschäftigung mit diesem dichter gekommen und lange mit ihm vertraut: aber auch so muss, wer unbefangen diese leistung betrachtet, die thätigkeit anstaunen, mit welcher aus allen ecken und enden Europa's das erstaunlich massenhafte, reichhaltige material zusammengebracht worden, muss bewundern die vortreffliche zusammenstellung des reichen, auf das genaueste durchforschten apparats, die vorsichtige, saubre

20) Vgl. meinen grundriss d. metrik vorr. p. vi. — Recensionen des *Delectus* sind: O. Schneider in Zimm. ztsch. 1838, n. 115: G. Hermann in Jahns jahrb. 1839, bd. 27, 1, p. 26. N. Bach ebendas. 1840, bd. I, p. 36: Fraus in Münch. gelehrt. anz. 1840, nr. 11 sqq.: Bergk in Zimm. ztsch. 1841, nr 71 sqq.

21) Er schrieb: Flavii Sosipatri Charisii de versu Saturnio commentariolus. 4. 1841. — Emendatt. Aeschyleae. 18<sup>41/42</sup>. — De Pittheo Troezenio commentatio. 1842. — De Laso Hermionensi commentatio. 18<sup>42/43</sup>.

mit sicherer methode und mit eben so viel geschmack als gelehrsamkeit durchgeführte verwendung desselben: es ist diese ausgabe die erste, wirklich kritische und daher epoche machende dieses so lange vernachlässigten dichters, die sicherste grundlage für weitere forschungen: ihr werth ward ohne widerrede anerkannt: mit ihr hatte sich Schneidewin unter den nach K. Lachmann's vorgang die kritik der lateinischen dichter übenden philologen einen ausgezeichneten platz errungen. Aber noch während er diese wirklich grossartige kritische arbeit vollendete, war er schon auf einen grade bei Martial so nothwendigen commentar bedacht: auch hierfür war noch durch K. O. Müllers nie ermüdende freundschaft eine bedeutende erleichterung dadurch verschafft, dass Schneidewin von den erben des weiland rector Schmieder in Brieg dessen vollständig ausgearbeiteten commentar erhalten hatte: ausserdem hoffte er auf zum theil aus Böttiger's nachlasse stammende beiträge Weicherts, denen er dann eigenes beizufügen dachte. Doch legte er diese arbeit zurück, aber nur um sich eine kurze erholung auf die aufreibende kritische mühwaltung zu gönnen, deren er um so mehr bedurfte, als während der letzten jahre heitre stimmung ihm seltner geworden war: er verfolgte gespannt die auf besetzung von Müller's stelle zielenden schritte der behörde, die ihn für sich nichts gutes ahnen liessen. Das erste was geschah war errichtung eines pädagogischen seminars unter alleiniger leitung des zum ordentlichen professor ernannten bisherigen director des hiesigen gymnasium F. Ranke: für Schneidewin geschah nichts: dies führte ihn bei seiner reizbarkeit zum bruche mit dem bis dahin befreundeten Ranke, obschon dieser sich nicht des geringsten vergehens gegen Schneidewin schuldig gemacht hatte. Ranke siedelte aber bald darauf nach Berlin über: nun ward K. F. Hermann berufen, ohne dass Schneidewin verbessert ward: wie sonst gut unterrichtete sagen, hatte er sich des oberschulrath Kohlransch ungunst zugezogen. Schneidewin war mit Hermann damals wenig bekannt: die art, wie dieser das alterthum behandelte, zog ihn nicht an: ich dagegen hatte vielfach mit Hermann verkehrt und seit 1832 war selten ein jahr vergangen, wo wir uns nicht gesehen und namentlich über unsere vorlesungen, die mehrfach denselben stoff betrafen, verhandelt hätten: ich kannte seine vielen vortrefflichen seiten und hoffte auf ein einmüthiges zusammenwirken unter uns dreien. Doch verstimmte — taktvolle werden das verstehen —, dass Hermann zur bedingung seines herkommens unter andrem unsre ernennung zu ordinarien gemacht hatte: Schneidewin hat ihm offen erklärt, dass dafür er nicht dankbar sein könne: es verstimmte, dass bei der ersten verhandlung über die vorlesungen als Hermanns ansicht hervortrat, dass das, was er nicht läse, so gut als gar nicht gelesen werde. Es erschien daher die von einem freunde uns zugehende

nachricht, dass in Avranches eine alte vollständige handschrift des Cicero *de Oratore* sich finde, als eine glückliche fügung: wir beschlossen diesen fund auszubeuten und hofften, nach der rückkehr was Göttingen uns bringen würde mit leichterm blate hinnehmen zu können. Das curatorium bewilligte einen zuschuss zu den reisekosten und so eilten wir im herbst 1842 in die Normandie, wo die gefälligkeit des bibliothekars, *Mr. Motet*, den schatz uns völlig frei benutzen liess: allein — die handschrift war unvollständig: die erste stunde ergab, dass sie zwar die quelle der bis jetzt bekannten unvollständigen, dass aber das bei weitem meiste dessen, was sie bot, auch in Ellendt's apparat und im Erlang. 2 enthalten sei. Wir haben dennoch den codex auf das genaueste verglichen und nur der zufall hat die bekanntmachung des wichtigsten aus der handschrift verzögert: sie soll nächstens erfolgen. Der hauptzweck der reise war also verfehlt: dafür suchten wir uns auf der rückreise in Paris und Brüssel zu entschädigen und durch Hase's wohlwollen und Dübner's freundschaft gelang es uns, reichlichen nutzen aus dem nur kurzen aufenthalt zu ziehen. Ein besuch bei den freunden in Bonn wirkte auch belebend und so kehrte Schneidewin mit grösserer frische und neuem muth zurück. Doch bald waren verstimmungen wieder da: es beleidigte und brachte namentlich Schneidewin auf, dass Hermann in seiner antrittsrede (wenigstens doch unvorsichtig) aussprach, er sei gerufen, um die *hier gesunkene* philologie zu heben: war doch die zahl der hier studirenden philologen seit Müllers tode nicht gesunken: das schlimmste war, es schien zu klar, dass nicht anerkennung irgend einer tüchtigkeit seiner neuen collegen ihn die bedingung rücksichtlich des ordinariats hatte stellen lassen. Doch ich will diese dinge nicht weiter verfolgen: um gerecht zu sein, muss man festhalten, dass eine vielleicht noch grössere reizbarkeit als bei Schneidewin auch bei Hermann vorhanden war: sie hatte sich seiner bemächtigt, weil ihm — man muss sich die damals herrschende stimmung vergegenwärtigen — mündlich wie schriftlich hierher zu gehen abgerathen war: er meinte nun auch hier mit ungunst angesehen zu werden, während jeder ihn vom gegentheile zu überzeugen sich bemühte: er meinte, sich hier eine stellung erobern zu müssen <sup>22)</sup>, während sie ihm niemand bestritt. Es war also zwischen Hermann und Schneidewin eine kluft, die weder mehrfache gefälligkeiten des erstern noch die zeit ganz ausgeglichen hat; es fühlte sich Schneidewin zu sehr in seinem wirken, in seiner ganzen stellung durch jenen gedrückt, und jedes semester, das die leicht sanguinischen hoffnungen des erregten in hinsicht auf zuhörerschaft nicht befriedigte, gab dem unbehagen neue nahrung. In solcher lage kam an ihn die aufforderung, eine nöthig gewar-

22) Vergl. hannoversche zeitung 1856. nr. 35, p. 105.

diese neue aufgabe des Dissenschen Pindar zu besorgen: er ging darauf ein und schon 1843 erschien der erste band; Dissen hatte die kritische seite so gut wie übergangen: jetzt war in grösster kürze die geschichte des textes gegeben, auch eine *brevis disputatio de vita et scriptis Pindari* beigefügt, welche ohne zweifel zu den gelungensten arbeiten Schneidewins gehört. Als bald darauf Bergk die *Poetae lyrici Graeci* veröffentlichte, schrieb Schneidewin sofort eine umfassende recension<sup>23)</sup>: sie ward die veranlassung zu einem streit mit dem früher so befreundeten. Ueber diese feinde weiss ich nur das, was gedruckt vorliegt, da Schneidewin nie näheres mir mitgetheilt: nur das kann ich sagen, dass als 1852 hier die philologen tagten, Bergk wünschte mit seinem gegner zu sprechen und den streit beizulegen. Schneidewin ging auf meine desfallsige mittheilung bereitwillig darauf ein, beide sprachen sich und ich freute mich innig, zu einer annäherung beider beigetragen zu haben: aber es dauerte nicht lange und die stimmung Schneidewins gegen Bergk war feindlicher denn je. Erfreulicheres brachte das jahr 1844: einmal die redaction der zweiten auflage von K. O. Müllers geschichten hellenischer stämme und städte: dann Babrios: wie denn immer irgendwelche die kenntniss der alten griechischen poesie erweiternde entdeckung bei Schneidewin die freudigste erregung hervorrief: die liebe, die begeisterung für seine wissenschaft war eher stärker als schwächer geworden: in diesem falle bewies er dies durch mehr<sup>24)</sup> mit allgemeiner theilnahme aufgenommene abhandlungen. Doch viel mehr als der fabulist beschäftigte ihn die gründung einer neuen philologischen zeitschrift: nachdem er die einleitungen getroffen erschien gegen ende 1846 das erste heft des dem gedächtnisse K. O. Müllers geweihten *Philologus*, einer zeitschrift, die bald eine der ersten stellen unter den gelehrten zeitschriften einnahm. Es hat ihm dieser *Philologus* unsägliche arbeit, mühe und noth gemacht und nur wer selbst einem unternehmen der art vorgestanden weiss, welche thätigkeit dabei zu entwickeln, welche schwierigkeiten zu überwinden und welcher — dank zu ärndten ist: Schneidewin aber hat nicht allein dies ertragen, er stand auch nicht an, überzeugt der philologie einen dienst zu erweisen, ihr ein opfer zu bringen: denn da er 600 rthl. gehalt hatte, war er auf litterarischen verdienst gewiesen, den der *Philologus* aber so gut wie gar nicht brachte: liebe zur wissenschaft ist bei Schneidewin keine redensart gewesen. Trotz der durch die redaction auferlegten arbeiten hat er in die ersten bände eine reihe der gediegensten abhandlungen geliefert: dann gab er 1847 die *Opuscula* des 1844 uns entrissenen Emperius

23) Jahrb. f. wissensch. kritik. 1844. nr. 63 sqq.: besonders abgedruckt Götting. 8. 1844, mit zusätzen.

24) Götting. gelehrte anz. 1845. st. 1. 2. 136.

heraus, wo die vorrede wie auch ein besonders abgedruckter <sup>25)</sup> aufsatz zeugniß ablegt von der treue und liebe Schneidewins gegen seine freunde: ferner Heraklides Politien, das erste heft des Dissenschens commentars zum Pindar, woran 1848 die für die Göttinger studien verfasste abhandlung über die Homerischen hymnen auf Apollon sich reihte, eine probe der mit besondrer vorliebe getriebenen studien über die Homerischen hymnen. Wenn aber 1848 die thätigkeit nachzulassen scheint, so scheint das nur so: er schrieb nur aufsätze, weil er für die Haupt-Sauppseche sammlung die bearbeitung des Sophokles übernommen, wozu er sich auf das sorgsamste vorbereitete: die ausserordentlichen ereignisse des jahrs 1848 fesselten ihn nicht, da ihm alles politische treiben gründlich verhasst war: er hatte allmählig eingesehen, dass zu seinem politischen versuche 1837 ihn nur sein herz geleitet und er deshalb zum politiker nicht taugte: er hatte die opfer, die ihm jener versuch gebracht — manche vocation hatte er nicht erhalten: seine hiesige stellung war so beschränkt — gern und willig in dem wahn getragen, nur um so treuere freunde sich erworben zu haben: als ihn aber Dahlmann, dem der *Delectus* gewidmet war, auf der Lübecker germanisten-versammlung 1847 so kalt, so abstoßend, als habe er ihn nie gekannt, behandelte, sich also jener wahn wirklich als wahn erwiesen, gab er für immer die politik — und wer möchte ihn tadeln! — auf, zog sich von allem irgend damit zusammenhängendem, somit auch von den universitäts-angelegenheiten, zurück: er glaubte, es sei viel, viel besser, die zeit seinen lieben alten zu widmen, bei denen er sich heimisch fühlte und die die ihnen gehalten treue mit gegenliebe, nicht mit kälte vergalt, indem sie ihren ver ehrer immer dahin brachten, die differenzen der varianten und sonstige unebenheit in überlieferung wie in auffassung zu harmonie aufzulösen — als in die parteikämpfe und in das meer der intriguen und hässlichsten leidenschaften sich einzulassen, welche die politik oder unpolitik der über nacht zu politikern gewordenen egoistischen und kleinlich gesinnten weltverbesserer hervorgerufen. So konnte denn schon 1849 das erste bändchen des Sophokles erscheinen, 1854 das letzte: dazwischen liegen neue auflagen einzelner bändchen, ja 1855 ist die dritte auflage des ersten bändchens ausgegeben: wie umfassende studien er dabei gemacht zeigen sowohl die abhandlungen in der Göttinger societät der wissenschaften <sup>26)</sup>, als auch ausser anderm die Sophokleischen studien im Philologus. Die rasch auf einander

25) Erinnerungen an Ad. Emperius von prof. Fr. W. Schneidewin: im braunschweig. magazin 1844. st. 40 fg.: auch besonders abgedruckt, 4. Braunsch. 1844.

26) Die sage von Oedipus. 1852: de hypothesibus tragoediarum Graecarum Aristophani Byzantio vindicandis. Comment. 1853: über die Trachinierinnen des Sophokles. 1854.

folgenden auflagen, die häufigen, stets günstigen recensionen <sup>27)</sup>, das auch anderwärts öffentlich ausgesprochene lob documentirten die im publicum für die ausgabe günstige stimmung: während man also glauben musste, der verfassers arbeits lust immer fröhlicher fort, verlor er die lust zur arbeit: denn da dem verleger vielfache klagen, die er meinte nicht überhören zu dürfen, über die in der ausgabe befolgte methode zukamen, verhandelte dieser darüber schriftlich wie mündlich mit Schneidewin und verlangte änderungen: so sehr sich Schneidewin im anfang auch den wünschen des von ihm hochgeachteten mannes entgegenstemmte, er gab zuletzt doch nach und die im ersten bande der dritten auflage eingehaltne form ist die frucht dieses nachgebens: aber seit der zeit war die lust für die ausgabe verschwunden: „noch einmal will ich sie umformen, dann nicht wieder“. Es tritt auch hier Schneidewins temperament hervor: er musste sich ja sagen, dass bei schulausgaben vorzugsweise unmöglich ist, es allen recht zu machen: während dem einen zu viel erklärt ist, geschieht nach einem andern zu wenig: während der eine einen lesbaren text und conjecturen in ihm will, klagt der andre über interpolation oder über den in verschiedenen auflagen nicht gleichen text: er musste also festhalten, dass wenn ein schulmann eine ganz zusagende ausgabe haben will, er sie sich selbst zu machen habe, und musste unbekümmert um die urtheile entweder ruhig den für richtig erkannten weg gehen oder — die ausgabe aufgeben. Allein seine weichheit brachte ihn zum schwanken und dadurch ward ihm die arbeit lästig; um so lästiger, da manches andre noch zu erledigen war: das zweite heft des Dissenschen commentar zu Pindar 1850, eine textrevision desselben dichters bei Teubner in demselben jahre, die schon 1855 eine zweite auflage erheischte, beschäftigten nicht lange: die im september 1852 abgeschlossene, mir dedicirte ausgabe des Martial zeigte zwar, wie er diesen dichter nicht aus den augen gelassen, hatte aber eine grössere anstrengung nicht erfordert, was auch wohl von den 1853 edirten Babrios und Hyperides gelten darf: dagegen drängte es ihn die von Miller aufgefundenen, ihm schon länger <sup>28)</sup> bekannten bücher des St. Hippolytus vereint mit seinem collegen Duncker gründlich revidirt mit lateinischer übersetzung, die er wohl als das schwerste,

27) Was ich von recensionen grade genau angeben kann ist folgendes: Thiersch in Münch. gel. anz. 1850 nr. 9: G. Wolff in Mützel's zeitsch. f. d. gymnasialwesen. Decemb. 1852, daselbst 1854, p. 59 und p. 221: von demselben in Caesar's ztsch. f. alterthumswiss. 1853 hft. 4.: A. Nauck in Jahn's jahrb. 1852 bd. 65. p. 233, sqq.: Kayser in Jahn's jahrb. 1852, LXV, p. 6, 1854 LXIX, 5, p. 492 sqq., LXXI, p. 228: Schenkel ztsch. f. Oestereich. gymn. 1855 p. 458 ff.: Bonitz ebendas. 1856, p. 633 ff.: Kennedy on Schneidewins edit. of the Oed. Tyr., Journal of Philol. I, p. 232 ff.

28) Vgl. Philol. I, p. 421.

was er je gemacht, bezeichnete, zu ende zu führen, um so bald als möglich dem Aeschylos seine ganze kraft ungetheilt zuwenden und eine vorläufige ausgabe der griechischen anthologie, als deren vorläufer das 1855 zum wechsel des prorektorats geschriebene programm <sup>29)</sup> zu betrachten ist, vollenden zu können. Und das erste heft des Hippolytos war ende 1855 fertig, von Aeschylos liess er im november desselben jahrs den druck beginnen: den Aeschylos hatte er seit seinen universitätsjahren wiederholt auf das angestrengteste studirt: schon in seinen zur promotion aufgestellten thesen sind emendationen zu ihm: mit Ahrens, Bamberger, Emperius verhandelte er grade über diesen dichter oft und gern: an Bamberger's ausgabe der choepheren (1840) hatte er viel antheil: als K. O. Müller gestorben, las Schneidewin sofort über den Agamemnon: die vorrede zum *Index lectionum* 18<sup>41</sup>/<sub>42</sub> enthält *Emendationes Aeschyleae*: so wie Franz die didaskalie zu den *Septem c. Th.* gefunden, commentirte Schneidewin <sup>30)</sup> sie vortrefflich: so glaubte er endlich so weit gekommen zu sein, seinen geliebten dichter mit einem commentar ausstatten zu können: der Agamemnon war druckfertig und wie gesagt der druck begonnen, als der unerbittliche tod den in mitten der ausführung von Lieblingsplänen beschäftigten mann aus seiner ihm so lieben thätigkeit herausriss: es erlag Schneidewin am 11ten januar 1856 einem nervösen fieber.

Es bedarf nicht der bemerkung, wie ein leben voll der angestrengtesten arbeit so eben vorggeführt worden: nimmt man aber, wie man doch muss, noch hinzu, mit welcher sorgsamkeit die vorlesungen, zu denen später noch Aeschylos, Tacitus, die griechischen dialekte sich gesellten, aus- und umgearbeitet wurden, bedenkt man, wie bereitwillig den studenten zeit gespendet, welcher ausgedehnter briefwechsel besonders seit gründung des Philologus geführt ward, wie endlich gar manche jüngere philologen, die hier nicht studiert, aber entweder durch den Philologus oder auf andre weise verbindung mit ihm angeknüpft hatten, von ihm in ihren studien auf das freundlichste unterstützt wurden, so muss man seine arbeitskraft wahrhaft anstaunen. Diese unausgesetzte thätigkeit verhalf ihm natürlich zu einer grossen gelehrsamkeit, die ihn dann wieder zum lehrer besonders befähigte: sie zeigte sich auch in allen immer mit gleicher liebe behandelten vorlesungen; in ihnen suchte er zu richtiger methode anzuweisen, sie ferner so lehrreich als möglich zu machen, worin er nach verständiger und tüchtiger zuhörer zeugnisse <sup>31)</sup> durch die klarheit und besonnenheit seines fliessenden vortrags, namentlich auch dadurch unterstützt wurde, dass er nach K. O. Müller's

29) Schneidewini Progymnasmatata in Anthol. Graecam. 4. Götting. 1855.

30) Philol. III, p. 348.

31) Vgl. hannov. zeitung 1856, p. 123.



muster die texte der alten meisterhaft zu recitiren verstand. Recht eigentlich concentrirte er aber die kraft seiner ausgezeichneten lehrgabe auf das philologische seminar, in dem er Homerische hymnen, Aristoteles rhetorik und poetik, Horazens *Ars poetica* und Lucrez behandeln zu lassen pflegte: er imponirte hier durch seine ausgedehnte, jeden augenblick ihm gegenwärtige belesenheit, durch seine schärfe in behandlung jeder einzelheit, seine immer gleiche, feste methode, durch seine gewandte, von aller manier und floskelnder geziertheit freie und dabei doch gelehrte behandlung der lateinischen sprache in freiem vortrag. Freilich war er nicht allen seminaristen <sup>32)</sup> bequem und recht: wenn es nicht ging, wie er erwartet, ward er leicht heftig und bitter, sprach rücksichtslos herben tadel aus: diese unzufriedenheit äusserte sich, das ist wahr, in den letzten jahren öfter: aber sie war weniger die folge von kränklichkeit, als von der auch von K. F. Hermann und mir gemachten erfahrung, dass die philologische jugend nicht mehr den wissensdurst, den eifer, die hingebung kundgebe wie früher. Die gründe dieser erscheinung: die vielfach für die philologie ungenügende vorbildung auf schulen — das zurückziehen der besseren köpfe von der philologie: sie ist allmählig auch zu einer gewöhnlichen brodtwissenschaft geworden und macht man in ihr eine carriere — Strömungen der zeit — die durch vorschritten von oben herbeigeführte zersplitterung der kräfte — die gründe dieser erscheinung konnten wir nicht heben und war somit geduld zu üben: das vermochte nun Schneidewin kaum, da ihm das lehren kein blosses amt, kein blosses geschäft oder kalte pflicht war, sondern eine sache des herzens, etwas, was ja gar selten erkannt und geschätzt wird. Hatte ein seminarist gut interpretirt oder eine gute abhandlung geschrieben, so war die freude gross und ein spaziergang um den ganzen wall — auf dem trafen wir uns namentlich im winter fast regelmässig und pflegten da die seminarserlebnisse zu verhandeln — ward in lebhafter unterhaltung darüber hingebraucht: war das gegenheil der fall gewesen, war auf eine an *alle* gerichtete leichtere frage keine antwort erfolgt, so konnte sich Schneidewin eine völlige niedergeschlagenheit bemächtigen und ihn zu beruhigen kostete mühe. Wahrhaft liebevoll nahm er sich aber der strebsamen an: es leben überall jüngere und ältere männer, die dankbar bezeugen können, wie den dank, den nach altem brauch am schlusse des semesters der decan den zuhörern für ihren fleiss auszusprechen pflegt, früher oder später den zuhörern durch die that zu beweisen er nicht leicht die gelegenheit vorübergehen liess: wie manchem hat er, der so oft mit arbeit überladne, die mittel zu wissenschaftlichen arbeiten durch herbeischaffung von büchern, von collationen,

32) Vgl. illustrierte zeitung 1856, mai, nr. 674.

durch mittheilung eigener sammlungen und ausföhrungen, durch rath und anleitung gegeben! Am nächsten stellte er sich aber zu denen, welche in die von ihm geleitete philologische societät eintraten: dankbar haben dies Stoll, Baumeister, Wölflin, andre öffentlich anerkannt. Treu also und eifrig sehen wir ihn seine pflicht als lehrer üben: auf dieselbe weise verfuhr er als schriftsteller; denn er war der ansicht, als academischer lehrer sei er zum schriftstellern verpflichtet: daher hat er es von anfang an mit seinen büchern ernst und genau genommen: eher liess er sich in aufsätzen und anzeigen gehen, die er plänkeln gleich auszuschieken liebte, um andrer urtheile hervorzuholen: wie viel des anregenden, des neuen und tiefen in ihnen enthalten, wird erst, wenn sie von Fleckeisen gesammelt vorliegen, recht anerkannt werden. Vorzugsweise hatte er aber der poesie seine studien zugewandt: mit recht: denn er war für die erklärang der dichter wie geboren: er war begabt mit phantasie — sie machte es ihm möglich leicht und sicher sich in die gedankenkreise andrer zu versetzen; hatte er doch im aufspüren und errathen des zusammenhangs uns zusammenhangslos überlieferter fragmente alter dichter es zu einer wahren virtuosität gebracht: er war ferner begabt mit durchdringendem scharfsinn und feiner beobachtungsgabe — das finden der fehler in der überlieferung der texte, der mittel zu ihrer heilung gelang ihm vermittelst überraschender combination gar oft vortrefflich: dazu kam ein bewunderungswürdiges gedächtniss — er hat dies sein ganzes leben hindurch zu schärfen und sich zu erhalten gesucht: er hatte die meisten bücher Homer's vollkommen inne, wo man anfang, fuhr er auf der stelle fort: Pindar, Sophokles, den grössten theil des Aeschylus wusste er auswendig und zwar so, dass wo irgend die überlieferung unsicher, er die lesarten der handschriften im kopfe hatte: er wusste das auch im Martial, wo doch der apparat so umfangreich: endlich ein auf liebe und bewunderung der alten basirter eiserner fleiss — in diesem that er nur sich selbst nie genüge: durch ihn erreichte er seine umfassende lectüre, seine völlige vertrautheit mit dem character, der denkweise des alterthums, die ausgezeichnet genaue und tiefe kenntniss der beiden classischen sprachen: er war grammatiker im vollsten sinne des worts: wie viel er sich mit den feinsten gesetzen dieser sprachen beschäftigt, wie er bis in das kleinste eingedrungen, davon legt sein Sophokles, legt der Agamemnon, von dem viel zu wenig gesagt ist, sagt man, er habe in der erklärang seine vorgänger übertroffen, das herediteste zeugniss ab: nur eins fehlte ihm, tiefere philosophische studien, zu denen er seiner ganzen natur nach nicht hinzuneigen schien. Da alle seine grössern arbeiten diese eigenschaften in vollstem maasse zeigten, so war der beifall, mit dem sie aufgenommen wurden, ein allgemeiner und völlig verdienter: gern übersah man einzelne über-

eitungen, welche sich aus der hast erklären, mit welcher der immer fester bei ihm sich einnistende gedanke an frühen tod ihn von einer arbeit zur andern trieb: er hatte ja noch so vieles zu vollenden! In jedem der nächsten jahre sollte ein band Aeschyles erscheinen: eine ausgabe der Homerischen hymnen, ein *Corpus Lyricorum Graecorum*, eine grosse kritische ausgabe des Sophokles, ein erklärender commentar zu Lucretius wurden auf das emsigste vorbereitet: vor allem war aber sein streben auf die abfassung einer lateinisch geschriebenen *Historia Poeseos Graecae*, von der man als probe die *Vita Pindari* betrachten kann, gerichtet: deshalb also eilte er: er war sich dessen auch wohl bewuszt: daher denn der eifer, in nachträgen und abhandlungen als verfehlt erkanntes durch besseres zu ersetzen, eine seite, die der biedre freund des entschlafenen, Fr. Haase<sup>33)</sup> so liebevoll geschildert hat. Während sonach Schneidewin's verdienste auf das bereitwilligste von dem philologischen publicum anerkannt wurden, war das bei seinen vorgesetzten weniger der fall: erst im letzten jahre seines lebens kam er zu einem gehalte, der ihn der sorge enthob: auszeichnungen sind ihm, wenn man die bestätigung der wahl zum mitgliede der hiesigen societät der wissenschaften abrechnet, nicht zu theil geworden: sie hätten ihm das leben sehr verschönert: denn wie empfänglich er für dergleichen gewesen, hat mir noch die freude offenbart, welche er über die ihm bei der philologen-versammlung in Hamburg 1855 sowohl von frühern zuhörern gewordene als auch von andern seiten her erwiesene ehre und auszeichnung empfand. Bei allediesem zu streben, seinen pflichten in jeglicher weise nachzukommen, war nur bei einer sittlichen, wahrhaft christlichen grundlage möglich: sie sich zu erwerben, ist Schneidewin wohl bedacht gewesen und je älter, je reifer er ward, desto geduldiger, ergebener, demüthiger ward er, desto häufiger unterwarf er sein thun der strengsten prüfung, bei welcher er unter heissen thränen — *ἀγαθοὶ δ' ἀριδάνους ἄνδρες* — alles, was er geleistet,

33) Ind. lectt. univers. Vratislav. p. hiem. a. 1856 habend. p. 11: claudit denique tristem funerum acerbissimorum ordinem Fr. Schneidewinus, amicus iocundissimus et integerrimus, qui florente aetate abreptus cum aliis multis nominibus luctuosum desiderium reliquit, tum bonarum litterarum nomine illud maxime dolendum, quod praeclara opera multa, quae inchoaverat vel mente conceperat, aut quae perfecta iam iterum iterumque retractare ac perpolire cupiebat, destituere omnia fato coactus est: erat enim rara in eo animi alacritas et sedulitas, ut cum plura plerumque ac diversa studia aut continuaret aut etiam simul agitaret, inter plurima praecclare administrata essent etiam quae emendaturus si licuisset erat; nam et ipse animo candidissimo iterabat priora erroresque indagabat, et eorundem studiorum socios consulabat, momentes audiebat, denique nihil intemptatum relinquebat, quo et verum ipse investigaret et alios doceret: cuius curae cum in aliis rebus saepe testes fuimus, tum saepius repetitis Sophocleis studiis manifestum fecit omnibus.

als nichtig verwerfen, sein leben als ein verfehltes ansehen und der verzweiflung nahe kommen konnte: dass er mir das vertrauen geschenkt, ihm in solchen lagen nahe treten und beistehen zu dürfen, dass ich ihn mit meiner geringen kraft habe zu der einzigen quelle, aus der wir innern frieden schöpfen, mithinleiten dürfen, ist mir die schönste erinnerung aus dem leben mit ihm. Wenn er aber doch vielfach klagte, oft seinen missmuth herbe äusserte, mit bitterkeit und schärfe die gegenwart verurtheilte, so war dies mehr eine augenblickliche, auch durch körperliches unbehagen hervorgerufene aufwallung, auch eine art äusserer form, als seine eigentliche innere überzeugung: milde war überhaupt ein grundzug seines characters und musste er seiner ansicht nach von ihr abweichen und ein hartes urtheil fällen, es schmerzte ihn und kostete ihm überwindung. Dagegen erkaunte er das gute bei andern auf das bereitwilligste an, vor allen bei seinen freunden: denn das verhältniss zu diesem war ihm ein gegenstand der reinsten freude und sorge. Verlangte ein freund bei einer arbeit einen dienst und er war im stande ihn zu leisten, wie gern that er es, wie oft ist dank dafür ihm öffentlich ausgesprochen! Hatte ein freund eine schrift edirt, welche freude gewährte es ihm, der erste zu sein, der das grössere publicum von dem geleisteten trefflichen in kennntniss setzte: freunde zu haben sah er als sein grösstes glück an und daher liebte er es, von seinen freundschaften öffentlich ein denkmal aufzustellen: daher die widmungen seiner bücher, aus denen man den freundeskreis leicht erkennen kann: noch das letzte von ihm selbst dem druck vollendet übergebene buch, die zweite auflage des Teubnerschen Pindar, ist dem mit ihm so eng verbundenen <sup>54)</sup> Ritschl gewidmet! Es verletzte ihn auch nicht,

34) Ein schönes denkmal hat seinem freunde *Ritschl* gesetzt im ind. lectt. univers. Bonn. p. aest. 1856 hab. p. III: quod (Dordatus in Pl. Persa) cum nos potuissse DORPALVS esse dubitanter coniecissimus, de PORDALO potius festive cogitabat, quicum de his nugis nuper sermo incidebat per commorationis Gastunensis opportunitatem longe amoenissimam, *F. G. Schneidewinus* noster fide suavitatem aequans, humanitate fidem, litteris humanitatem: quem quo minus praesagiebat animus mox et familiaribus atque amicis et optimis studiis tam immaturo fato ereptum iri, eo nunc acerbiore luctu carissimum caput prosequimur. — Ergreifend sind die worte von *Bernhardy* im ind. lectt. univ. Halens. p. aest. 1856 hab. p. XVII: Talibus in studiis dum consenescit (Meierus) . . . nuncius propemodum improvisus affertur *Meierum* vita decessisse: vixdum tamen reputantes quantam litterae iacturam fecissent, qui damnis reparandis sufficere possent, novis rumoribus percellimur et obstupui-mus ad continuas philologiae clades. Adeo fidem et captum excedere videbatur, quod iamiam credidimus, viros in aetatis flore constitutos *C. Fr. Hermannum* et *Schneidewinum*, qui disciplinam antiquitatis et Georgiam Augustam suam praeclaris meritis et institutionibus ornassent, fato repentino extinctos fuisse; multumque valuit ut funesti casus minus aequo animo perferrentur, quod constabat paucos superasse pauciores-

wenn freunde von seinen ansichten abwichen: er ging sogar gern zu ihnen über: auf meinem letzten spaziergang mit ihm um den wall habe ich mit ihm lebhaft gestritten: ich hatte am morgen des tages im seminar eine disputation über Pind. Ol. II gehabt und dabei eine neue erklärung von vs. 56 sqq. versucht: als ich nachmittags sie ihm mittheilte, billigte er sie anfänglich: als ich aber zu vs. 62 gelangte und namentlich *ἄλιον ἔχοντες* κτλ. von ihm abweichend fasste, fuhr er auf: „wie kannst du das sagen: das ist matt“: und: „ich habe, als ich meine erklärung schrieb, alles so genau überlegt: es ist, wie ich gesagt, entschieden richtig“. Ich blieb bei meiner meinung und wir stritten lebhaft, als ein gemeinsamer freund uns unterbrach: ich sprach mit diesem von anderem: Schneidewin ging theilnamslos und still neben uns her. Als ich die freunde verlassen wollte, bat Schneidewin „geh noch einen wall mit“: als ich es abschlug, sagte er: „geh noch mit: du sollst auch mit *ἄλιον ἔχοντες* recht haben“: es ist dies das letzte philologische wort, was ich von ihm gehört. Da er so gern sich mit freunden über wissenschaftliches besprach, genügte ihm der briefliche verkehr mit ihnen nicht: daher seine reisen, sein besuch der philologen versammlungen: er musste mit seinen lieben das erlebte und erlernte besprechen: Ahrens, Döderlein, Eckstein, Fleckeisen, Göttling, Fr. Haase, Nauck, den er auch selbst zum fortsetzer seines Sophokles sich gewünscht hat, Ritschl, Rost, Sauppe, M. Schmidt in Oels, Otto Schneider, Sintenis, Welcker und viele andre wissen, dass ich die wahrheit sage. Daher denn auch der tiefe schmerz, wenn einer seiner freunde durch den tod ihm entrissen ward! Der letzte, den er verloren, ist Bamberger gewesen: als die trauerkunde hierher kam ward ich gebeten, sie ihm mitzuthemen: wie sein schmerz gewesen, brauche ich nicht zu sagen, da briefe <sup>55)</sup> von ihm ihn jetzt bezeugen. Aber auch in allen andern verhältnissen des lebens war sein edles gemüth zu erkennen: welche liebe hat er stets seinen lehrern bewahrt! Von Schedel ist dies schon erwähnt: noch 1844, wo beide hier sich trafen und sie sich zum letzten male gesehen, zeigte Schneidewin, wie er was er jenem schulde treu bewahrt habe: nie ferner hat er K. O. Müller's vergessen! einen schönen nachruf <sup>56)</sup> schrieb er unmittelbar nach der todesbotschaft: 1846 widmete er seinem gedächtnisse diesen Philologus. Und hat er doch schon als jüngerling, dann als eben angehender staatsdiener seiner von ihm so geliebten mutter eine stütze zu sein gesucht! Welche aufopfernde treue hat er ferner ohne unterbrechung seinen beiden schwestern bewiesen! Als 1851 die jüngere schwester schwer

que fore, qui tot et tanta munera philologiae sustinere possent et in academiis salubriter tueri.

35) Krueger in Bamberg. Opusc. praef. p. iv.

36) Ind. lectt. univ. Götting. 1840 p. xiv.

erkrankte und ihre heilung grossen aufwand erforderte, hat er ihn mit grösster anstrengung — niemand lebt, der dies so weiss, als ich — bestritten: wohl schlich ab und an eine leise klage über seine lippen: aber was er zu thun hatte, darüber war er keinen augenblick zweifelhaft. Während er so für andere willig sorgte, kostete es ihm mühe, für sich etwas zu thun: wie lange war er 1852 unschlüssig, ob er ein haus kaufen solle oder nicht: er wähnte, dabei nur für sich zu sorgen. Wie er an frau und kindern hing, wie seine ehe eine überaus glückliche war, weiss jeder seiner bekannten: sein hauptsächliches streben war, die seinigen zufrieden und vergnügt zu wissen: sie haben ihm dafür auch das leben erleichtert, erheitert, kurz seine liebe, wie sie konnten, zu vergelten gesucht! Als das ununterbrochene studiren und die nie abbrechenden correcturen seine augen so geschwächt hatten, dass er abends zu lesen kaum wagen durfte, lernte seine gattin *griechisch lesen*, um ihm abends, Aeschylos, Sophokles vorlesen zu können: er hat grade dabei ein gut theil dieser dichter auswendig gelernt. Dies schöne familienleben fesselte ihn denn auch an das leben: als er von Hamburg so eben zurückgekehrt in langer unterredung mit mir sass, klagte er viel über körperliches leiden, das die reise nicht beseitigt und nun ihm das leben, was sich ja freundlicher zu gestalten anfange, so schwer mache: als er ein paar tage darauf mit seinen kindern spazieren ging, hat er unter bittern thränen gesagt: „nun werde ich auch bald unter dem grünen rasen ruhen müssen“. Seine ahnung täuschte ihn diesmal nicht: nicht lange, und er ward krank: erregte die krankheit den freunden auch keine sorge, er sagte: „aufstehen werde ich nicht wieder“. Und in der that, plötzlich am 24. december, ward die krankheit gefährlich: er fühlte es und um sich zu dem letzten gange zu stärken, nahm er das heilige abendmahl: doch gott hatte es gnädig mit ihm beschlossen: von todeskampf blieb er frei: phantasien umfingen seinen geist, aus denen er nicht wieder zu sich kam: sanft und ruhig schlummerte er in jenes bessre leben hinüber. *Habe pia atque candida anima: sit tibi terra levis.*

Ernst von Leutsch.

## Verbesserungen

zu den:

bemerkenngen zum siebenten buch der Nikomachischen ethik.

- Pag. 202 zeile 9 statt: *εἰς τὴν ἐνέργειαν* ist zu lesen: *εἰς τὴν ἐνέργειαν*.
- p. 203 z. 12 statt: *βίον* z. τ. λ. Die völlige — ist zu lesen: *βίον κ. τ. λ.*, die völlige.
- p. 204 z. 44 statt: eine interpunction: ist z. l.: eine interpretation.
- p. 207 z. 9 statt: auch ist z. l.: auf.
- p. 209 z. 15 statt: im XI b. der N. ist z. l.: im X b. d. N.
- p. 209 z. 22 statt: vermuthlich ist z. l.: vermeintlich.
- p. 264 z. 2 statt: ich ist z. l.: sich.
- z. 7 statt: der vorausgehenden ist z. l.: den vorausgehenden.
- z. 14 statt: begabten ist z. l.: begabter.
- p. 266 z. 26 statt: weite ist z. l.: weise.
- z. 27 statt: 635 ist z. l.: b. 35.
- p. 267 z. 40 statt: studium ist z. l.: stadium.
- p. 268 fehlt vor der ersten zeile das zeichen II.
- p. 268 z. 38 statt: im 1st. b. der N. ist z. l.: im 1st. c. des 2t b. der N. ethik.
- p. 269 z. 7 von unten statt: accipirten ist z. l.: anticipirten.
- p. 270 z. 17 v. unten statt: *τροφῆς* ist z. l.: *τροφῆς*.
- p. 270 z. 13 v. unten statt: capitels ist z. l.: citats.
- p. 272 z. 8. v. unten statt: (cf. supr. pag. 12) ist z. l.: (cf. supr. p. 270).
- p. 274 z. 14. 15 v. oben statt: artificia quoddam ist zu lesen: artificio quodam.
- p. 274 unterste zeile statt: anmerkung 2 supr. p. 17. ist z. l.: anmerkung 20.
- p. 277 fehlen in der untersten anmerkung nach den letzten worten: *den beiden ersten stellen.* — Die worte: *wo die sache besprochen wird* EE II. 1. 1220 b 34 und EE II. 2. 1220. a 37 *an die ihr so geläufigen und beliebten formen des adjectivus im neutrum λυπηρά; später tritt auch hier freilich suneilen der gebrauch der substantiva ein.*
- p. 276 fehlt nach der 8ten zeile die überschrift: III. artikel.
- p. 279 z. 13 von unten statt: zweideutiger klarheit ist z. l.: unzweideutiger klarheit.
- p. 281 z. 19 statt: erklärt ist z. l.: verklärt.
- p. 283 z. 16 von unten statt: auch ist z. l.: auf.
- p. 287 z. 28 statt: freuden ist z. l.: freunden.
- p. 289 z. 6 statt: p. 267 ist z. l.: p. 283.
- p. 290 z. 27 statt: 45) ist z. l.: 46).
- z. 32 fehlt zu anfang der reihe die zahl 45.
- z. 36 statt: 45) ist z. l.: 46).

Nachtrag zu den kritischen bemerkungen zu Euripides X, 3,  
pag. 391 ff.

Nachdem mir der Druck vorliegt bemerke ich, dass die p. 395 zu Phön. 1362 gemachte vermuthung *καὶ δὲ λῶν γ' ἀντηρῆτα* gegen das metrum des v. verstossen würde. An dem gegensatze aber, den sie ihrem sinne nach zu *δὲ σὺ στρατηγῶ* einführt, scheint mir festzuhalten. Derselbe würde auch der form nach durch *οὐδ' ὅμως τ' ἀντηρῆτα* hergestellt sein.

*Schöne.*

## Index auctorum.

Achmet. Oneirocr. init.	p. 346	Aristoph. fr. inc. 65 Bergk.	p. 243
Act. Apostolic. 26, 12	— 231	Aristot. Eth. ad Nicom. VII,	— 243
Aelian. Hist. Anim. II, 11. III, 37	— 299	12 sqq.	— 200
— IX, 4. 8. 19. 21. 49. 64	— 344	— <i>θισ. ἀνέμων</i> κτλ p. 973 a, 5	— 229
— X, 22	— 345	Ascon. ad Cic. or. p. Milon.	— 153
— XI, 12. XIII, 11. XIV, 27	— 346	§. 23	— 153
— Var. Hist. I, 30	— 343	Athen. IV, 150 B	— 574
— II, 41, 11	— 228	— IX, 370 B	— 707
— ap. Suid. s. <i>τρομετός</i>	— 299	— 406 F	— 704
Aeschyl. Eumen. 44	— 390	XIII, 578 E	— 708
— Pers. 765 sqq.	— 181	v. Alcman. Lycophr.	
— Prom. Vinc. 494	— 385	Babr. fab. 123, 1	— 551
Alciph. Epist. I, 1, 4. 2, 3. 3, 2	— 134	Callin. fr. I, 12	— 359
— I, 8	— 299	Carm. Priap. 52, 13	— 575
— I, 8, 2. 25. 38, 4. II,		Catull. c. II, 6	— 742
2, 3. 4. 7	— 135	— c. III	— 735
— 8. 3, 10. 11. 14. 16. 4, 4	— 136	Cela. de Medic. p. 166	— 230
— 4, 20. 4, 2. 4. III, 6, 2	— 137	Censorin. de Metr. c. 10	— 170
— 11, 3. 12, 1. 19, 3	— 138	Chronic. Paschal. p. 253 C	— 229
— III, 21	— 299	Cicer. Epist. ad Attic. IV, 28n.	— 239
— III, 22, 3. 29, 2.	— 139	— ad Famil. VII, 16	— 238
— 30, 3. 43, 1. 51, 3	— 140	— IX, 71. 16, 7. X, 8, 2	
— III, 51, 4. 54, 3. 59, 3		XI, 22, 2. 26. XII, 23	— 239
63, 1	— 141	— ad Quint. Fr. II, 11, 4	— 362
— III, 64, 3. 65. 67. 69	— 142	— or. pro Milon. 10, 28	— 168
— III, 70, 1. 4. 73. 74.	— 143	— 7, 16	— 191
— fr. 6	— 144	— 14, 37. 39	— 633
Alcm. fr. 26 Bergk. (Athen. XI,		— 15, 40	— 192
498 F.)	— 349	— 17, 53. 55	— 634
Ammian. Marcell. XXII, 8, 24	— 226	— or. Philipp. I, 4. 15	— 627
Anonym. <i>περί μέτρων</i>	— 349	— §. 21	— 633
Antig. Caryst. Hist. mir. c. 130.	— 171	— II, §. 3. 29. 50	— 631
Apollin. Sidon. c. XV	— 731	— II, §. 55	— 628
Apollod. Bibl. III, 6, 7	— 173	— II, §. 57	— 632
Apostel. Provv. X, 65 Gott.	— 170	— II, §. 64	— 628
Appian. B. Civ. 1, 27. 29	— 244	— II, §. 68	— 627. 629
— B. Mithr. 5. 22. 27. 57. 92.		— II, §. 72	— 628
103. 117. 120	— 244	— II, §. 74	— 629
— B. Hesp. 66. 73. 76. 87. 98	— 244	— II, §. 85	— 628
Archil. fr. 58 (Stob. Flor. CV, 24)	— 236	— II, §. 90	— 632
Aristoph. Ran. 1364	— 115	— Parad. prooem. §. 2. 3. 5.	— 117



Cicero. Parad. I, 6. 7	p. 117	Galen. T. VI, p. 481, 15	p. 346
— II, 9. 10. 12. 14. 15	— 118	Heracl. Alleg. Hom. 21. 26. 43.	— 343
— II, 16. 18. III, 20. 21	— 119	53. 62	— 667
— III, 24. IV, 1	— 120	Herod. I, 7	— 330
— IV, 29	— 121	— I, 27	— 339
— IV, 31	— 122	— II, 75	— 660
— V, 34. 36	— 123	— II, 96	— 344
— V, 40. 41. VI, 43. 44	— 124	— II, 108	— 330
— VI, 49. 51	— 125	— II, 133	— 674
Demosth. pro coron. §. 130	— 334	— II, 140	— 678
Dexipp. ap. Phot. Bibl. c. 82	— 169	— II, 142	— 664
Didym.	— 731	— III, 14	— 565
Dion. Cass. Hist. Rom. XLVIII,		— III, 97	— 225
26	— 229	— III, 102	— 226
Diog. Laert. prooem. §. 11	— 697	— IV, 11	— 709
— I, 72	— 686	— IV, 119. 33	— 710
Diocesian. Provv. IV, 55	— 339	— V, 43	— 357
Di. . . . . Perieg. 355	— 702	— V, 52	— 666
— 734. 736	— 232	— V, 69	— 710
Empedocl. ap. Hippol. αἰμα. ἔλ.	— 362	— VIII, 43	— 667
Epicharm. ap. Stob. Ecl. Eth. L	— 339	Hesych. s. v. Αἰγίπτης	— 571
Et. m. M. 150, 9	— 732	— s. γάλα	— 732
Eun. p. Bacch. 1170	— 702	— Γλαυκοφώρβιδες	— 365
— Med. 39	— 368	— κατὰ πρωτῆρας	— 431. 607
— 659. 735. 845. 1511	— 338	— Κίονος	— 227
— Orest. 1361	— 703	— Μίλωνος	— 227
— Phoenix. 370	— 82	— τακτοῦν	— 339
— 397. 408 sq.	— 83	Homer. Hymn. 26, 1	— 228
— 436	— 84	— II. A, 566	— 356
— 504	— 85	— A, 91	— 356
— 547. 566. 577	— 86	— M, 273—330	— 313
— 596. 617. 630	— 87	— M, 334—470	— 375
— 642. 649	— 88	— Σ, 427. Y, 316	— 149
— 697. 721	— 89	— Ψ, 200	— 148
— 748. 789	— 90	Horat. Carm. II, 17	— 618
— 792	— 92	— Epist. I, 16	— 543
— 825. 847	— 95	— II, 3, 42	— 361
— 940	— 96	— II, 3, 256	— 233
— 980	— 391	— Sermon. II, 1, 11	— 361
— 1113	— 392	Hygin. fabb. 2. 7. 15	— 308
— 1153. 1340	— 393	— 17. 18. 19	— 309
— 1362. 1394	— 395	Inscriptt. Graec. 172. 175. 293.	
— 1406	— 396	300	— 365
— 1485	— 397	— Latin.	— 352
— 1581 sqq.	— 404	— Messapic.	— 371
— 1710	— 405	Isocr. Panegy. §. 106	— 245
— Rhos. 16. 25. 204. 235. 236.		Iul. Caes. Bell. Gallic. IV, 17	— 732
250	— 336	Liban. Oratt. I, p. 3 R.	— 011
— 371. 429. 675 sq. 683.		— 6. 7.	— 614
704. 722	— 337	— 8.	— 616
— 778. 826. 827. 882. 910.		— 11	— 615
912. 932	— 338	— 12	— 614
— Supplic. 887	— 238	— 13	— 615
Euseb. Praep. Evang. I, p. 11 D	— 230	— 16	— 610
Entrop. VII, 13	— 230	— 18	— 613. 615
Front. ad Marc. Caes. I, 7, p.		— 20	— 610
78 N.	— 321		

Liban. Oratt. I, p. 25. 40	p. 614	Lycoph. sp. Athen. XV, 9	p. 235
— — 40	— 616	Lysias Oratt. I, §. 1	— 186
— — 46	— 614	— — I, §. 4	— 198
— — 55	— 615	— — I, §. 7	— 133
— — 67	— 609	— — XIX, 31	— 125
— — 78	— 616	Malal. Chronic. X	— 229
— — 97	— 613	Martial. Ep. III, 58	— 574
— — 99	— 615	— — 93	— 573
— — 103	— 616. 617	— — VIII, 44. X, 5	— 576
— — 107	— 609	Memnon. ap. Phot. B. c. 224	— 230
— — 114, 3. 9	— 612	Menand. ap. Stob. Ecl. Phys. I, 9	— 302
— — 115	— 611	— — — Eth. I	— 340
— — 116	— 610	Mimnerm. fr. 9	— 340
— — 123	— 612	Musaeus de Her. et Leand.	
— — 124	— 613	prooem.	— 563
— — 125	— 609	Mythogr. Vatic. II, 198	— 322
— — 131 sq.	— 616	— — III, 3, 4	— 322
— — 137. 158	— 613	Nonn. Dionys. XI, 222	— 240
— — 164	— 611	Ovid. Metam. IX, 645	— 230
— — 176	— 409. 615	Pausan. VI, 13, 3	— 228
— — 194	— 590	Pers. Sat. II, 52	— 190. 366
— — 203	— 590	Petron. Satyr. 5, 3	— 574
— — 206	— 626	Phot. Bibl.: v. Dexipp., Memn.	
— — 226	— 590	— Lexic. s. Δημιον	— 171
— — 227. 255. 308	— 635	Physiogn. p. 197 Fr.	— 358
— — II, 11. 20	— 730	Platon. Alcib. II, 147	— 339
— — 4, 13	— 615	— Critias p. 108 B. E. 111 B.	
— — 21. 17	— 731	113 C. 117 B. 121 A.	— 349
— — IV, 21	— 626	— Euthyph. 7 E	— 186
— — IV, 30	— 626	— Euthyd. 285 E. 286 B. E.	
— — IV, 117	— 614	290 E.	— 729
— — IV, 120	— 616	— Gorg. 490 A. 492 D.	— 729
— — IV, 123	— 612	— — 493 B. 497 A. 500 E.	— 730
— — IV, 126	— 616	— Minos p. 314 D. 317 D.	— 349
— — IV, 856	— 613	— Phileb. 4. 8. 11	— 341
— — IV, 861	— 616	— — 15. 16. 26. 41. 56	— 339
— — IV, 864	— 610	— — 19. 83.	— 342
— — IV, 868	— 614	— — 21 A. 26 B. 48 E. 54 B.	
Livius X, 2, 5	— 125	58 C. 66	— 728
— XXI, 30, 7	— 218	— Polit. 285	— 339
— XXIV, 3, 3.	— 215	— Reip. loc. plurim.	— 347 sq.
— XXIV, 3, 4	— 217	— Sophist. 251	— 339
— XXIV, 7, 4	— 150	— Theaetet. 152 B.	— 729
— — 7, 8	— 211	— 165	— 339
— XXXVIII, 14. 15. 39	— 231	— 171 D. 172 B. 173 D. 177 E.	
— XLIV, 38, 9	— 144	190 E. 209 D.	— 729
— XLV, 37, 2	— 217	— Timaeus loc. plur.	— 349
— — 38, 14	— 213	— — Epist. 1, 3, 1	— 99
— — 39, 8	— 212	— — II, 17, 18	— 98
— — 41, 5	— 214	Plutarch. Amator. p. 1. 3. 12. 13.	— 331
Lucian. advers. Indoct. §. 13	— 617	— — p. 13. 19. 22	— 332
— Asin. §. 25	— 342	— — p. 28. 61. 65. 68	— 333
— Gall. §. 1	— 299	— Parall. min. 38	— 713
— Icarom. §. 4. Muscae Enc. 4	— 342	— Vit. Lycurg. c. 21	— 81
— Necyom. §. 7. Philopat. §. 1	— 299	— — Niciae c. 18	— 170
Lucret. I. 38	— 362	— ap. Stob. Flor. 3, 49	— 249
		Polyb. XVI, 11	— 229

Polyb. <b>XXII</b> , 17, 11	p. 231	Steph. Byz. s. <i>Μώμεμφις</i>	p. 693
Porphyr. V. Pyth. 24	— 299	Stob. Flor. C. 22. sq. CII, 9	— 569
Quintil. I. Or. II, 17, 5. III, 7, 12	— 355	— — CXVI, 44	— 570
Quint. Smyrn. VI, 173	— 234	v. Archil. Callin. Epicharm.	
Sallust. Catil. c. 2	— 734	Mimnerm. Plutarch. Simonid.	
Scholl. ad Aesch. Agamem. 67	— 358	Menand.	
— — Apoll. Rhod. IV, 1492	— 174	Strab. III, 140	— 725
— — Lucian. Lexiph. §. 3	— 171	— III, 147	— 350
— — Pind. Olymp. VI	— 171	— VII, 227. 319. 320. 325. 331	— 726
— — Sophocl. Trach. 508	— 230	— VIII, 363	— 726
— — Theocr. VII, 57	— 171	— IX, 427	— 170
Scylax Car. 3. 14. 16	— 723	— XII, 543. 576 sq.	— 727
— 25. 26. 31. 32	— 724	— XIV, 637	— 727
— 34. 40. 41. 43. 46	— 725	— XIV, 676	— 227
Scymn. Ch. 47. 106	— 241	— XVI, 764. 782. XVII, 836	— 727
— — 52. 94. 105. 242. 272.		Sueton. Iul. Caes. 9	— 230
517. 658	— 242	— de illust. gramm. 19	— 230
Senec. Thyest. 233	— 575	Suid. s. <i>Νιστωρ</i>	— 228
Sextus Empir. XI, 122	— 706	— s. <i>Χάρων</i>	— 523
Simon. Amorg. ap. Stob. Flor.		v. Aelian.	
98, 16	— 237	Tacit. Hist. IV, 6	— 321
Sophocl. Aiac. 961	— 367	Thucyd. II, c. 35—46	— 432
— Oedip. Col. 230. 668. 1047.		— IV, 120	— 243
1673	— 339	Tyrt. fr. 11, 7	— 312
— Oedip. R. 601	— 337	— fr. 12. 23	— 360
— — — 660	— 709	Virg. Georg. IV, 345	— 744
— — — 668. 692. 1382. 1526	— 339	Vit. Aesop. p. 43 W.	— 354
— Trachin. 113	— 333	Xenoph. Anab. I, 2, 10	— 228
— — — 1019	— 334	— — I, 2, 14	— 229
Stephan. Byz. s. <i>Ἀθήναι</i>	— 220	— Hellen. III, 3, 3	— 567
— — s. <i>Ἐρμοσυμβεῖς</i>	— 690. 699	— — III, 4, 20. V, 4, 33	— 568

## Uebersicht über die wichtigern ausgaben und erklärungschriften der griechischen und lateinischen schriftsteller, so wie der wichtigern diese betreffenden recensionen.

*Vorerinnerung.* Eine übersicht in der art der folgenden wird von nun an jedem bände des Philologus beigegeben werden: sie sind von hrn dr. G. Schmidt in gemeinschaft mit dem unterzeichneten verfasst und haben zunächst den zweck, den herren mitarbeitern, welche jahresberichte übernommen haben, einen bequemen anhaltspunkt zu schaffen: daher sind nur die anzeigen und recensionen, welche etwas eigenes enthalten aufgenommen: eben so nur die wissenschaftlich wichtigern ausgaben und schriften, zumal da durch denselben hrn dr. Schmidt *Bibliotheca Philologica* für das bibliographische bedürfniss gesorgt ist. In der folge werden die englischen und französischen zeitschriften noch vollständiger benutzt werden: bei diesem ersten versuch liess sich noch nicht alles erreichen: eben so dürften in der folge wohl auch andre zweige der philologischen literatur in derselben weise behandelt hinzugenommen werden. Schliesslich die bemerkung, dass die im Philologus enthaltenen abhandlungen nicht angeführt sind.

Ernst von Leutsch.

---

*Abkürzungen:* J. J. = Jahns Jahrb. — Z. G. = Mützells Zeitschr. f. Gymn. W. — J. Ph. = Journal of sacred and classical philology. — Rh. M. = Rhein. Museum. — Z. A. = Zeitschr. f. d. Alterth. Wiss. — Mn. = Mnemosyne. — O. Z. = Zeitschr. f. östr. Gymn. — M. G. A. = Münch. gelehrte Anz. Philos. — philol. Classe. — P. R. = Pädag. Revue. — H. J. = Heidelberger Jahrbücher.

### A. Griechische Schriftsteller.

#### Aelian.

*Hercher*, Interpolationen bei Aelian. J. J. 73—74. S. 177—182.

**Aeschylus.** Agamemnon. Recensuit, emendavit, annotationem et commentarium criticum adjecit S. Karsten. Trajecti ad Rhenum, Kemink. XIII u. 336 S. gr. 8. 3 fl. 60 cts.

Rec. von M. Schmidt Z. G. X, S. 338—346.

**Aeschylus.** Agamemnon. Erklärt von *F. W. Schneidewin*. Berlin, Weidmann. LV u. 260 S. gr. 8. 1½ ₰.

— Choephorae. Cum interpretatione latina et annotatione ed. *A. de Jongh*. Trajecti ad Rhenum, Kemink. 192 S. gr. 8. 1 fl. 80 cts.

— Agamemnon v. *Enger*, rec. v. *M. Schmidt*, Z. G. X, S. 332—337.

*Donaldson*, notes on the Agamemnon of Aeschylus. J. Ph. VIII, S. 193—222.

*Enger*, Aesch. Choeph. v. 770—822. J. J. 73—74. S. 441—445.

*Prien*, Beiträge zur Kritik von Aeschylus Sieben vor Theben v. 350—363. Lübeck, von Rhoden. 42 S. gr. 4. n. ¼ ₰.

*Schwerdt*, F. J., Quaestiones Aeschyleae criticae. Diss. phil. Monasterii, Wundermann. 53 S. gr. 8. n. ¼ ₰.

*Schömann*, emend. Agam. Aesch., rec. v. *Thiersch*, M. G. A. 1856. N. 8.

### **Alkiphron.**

*Hermann*, K. Fr., kritische Aehrenlese zu Alkiphrons Briefen. Rh. M. XI, S. 58—89.

### **Alkman.**

*Schmidt*, M., zu Alkman, Hipponax, Hesychius. Z. A. XIV N. 16.

### **Anaximenes.**

*Usener*, H., quaestiones Anaximeneae. Gottingae, Dieterich. IV et 64 S. gr. 8. n. ½ ₰.

### **Apollonius.**

*Argon*, ed. *Merkel*. Rec. v. *M. Schmidt*. Z. A. XIV, N. 19—21.

**Aristophanes**, die Frösche. Griechisch und Deutsch mit Einleitung und Commentar von Dr. *H. Pernice*. Leipzig, Barth. XI u. 212 S. Lex. 8. 1½ ₰.

Rec. v. *Enger*. J. J. 73—74. S. 281—294.

— de Wolken, met geschiedkundige inleiding, aantekeningen etc., door *J. G. H. Woutersz.* Anvers. 8. 1½ ₰.

— Ritter v. *Born*. Rec. v. *Enger*. J. J. 73—74. S. 281—294.

*Blanchet*, F., de Aristophane Euripidis censore. Strasbourg 64 S. 8.

*Hamaker*, aantekeningen op eenige plaatsen v. Arist. Wesp., Vog., Lys. Mn. V, S. 1—26.

— — — v. Ar. Vrede. Ebd. S. 140—153.

*Müller*, Dr. A., die scenische Einrichtung in Arist. Acharnern. Gymn. Pr. Lüneburg. 10 S. 4.

Schriften v. *Kock*, *Hennicke*, *Rohdewald*, *Wilms*, rec. v. *Enger*. J. J. 73—74. S. 337—355.

**Aristoteles.** Ethics, with English notes by *W. E. Jelf*. London, Parker. 480 S. 8. 12 sh.

— Politics, from the text of *Imm. Bekker*; with English notes, by *J. R. T. Eaton*. London, Longman. 424 S. 8. 10½ sh.

- Aristoteles.** *Politics*, with English notes. By *R. Congreve*. London, Parker. 524 S. 8. 16 sh.
- Geier, R.**, Alexander und Aristoteles in ihren gegenseitigen Beziehungen. Halle, Buchh. des Waisenhauses. VI und 240 S. gr. 8. 1½ fl.
- Arrian's Anabasis.** Für Schüler zum öffentlichen und Privatgebrauch hrsg. v. Dr. *G. Hartmann*. 1. Bdchn.: 1—3. Buch. Jena, Mauke. VIII und 181 S. gr. 8. 12 Jgr.
- Bruti epistolae graecae ex recensione A. Westermanni.** Lipsiae, Dürr. 27 S. gr. 4. 9 Jgr.
- Bucolicorum graecorum Theocriti Bionis Moschi reliquiae accedentibus incertorum idylliis.** Recensuit *H. L. Ahrens*. Ed. II. Lipsiae, Teubner. VIII u. 142 S. 8. ½ fl. Velinp. 9 Jgr.
- Gebauer, G. A.**, de poetarum graec. bucolicorum inprimis Theocriti carminibus in eclogis a Vergilio adumbratis. Part. I. Lipsiae, Fritzsche. VI u. 96 S. gr. 8. n. 16 Jgr.
- Callimachus.**  
*Thionville, E.*, de arte Callimachi poetae. Paris, Durand. 100 S. 8. 1½ fr.
- Demosthenes' Werke.** Griechisch und Deutsch mit kritischen und erklärenden Anmerkungen. 4. Thl.: die halonnesische, vierte philippische und gegen Philipps Manifest gerichtete Rede nebst diesem Manifeste. Leipzig, Engelmann. 150 S. gr. 12. n. ½ fl.
- von *Westermann*. (Weidmann). I. II. Rec. v. *A. Mommsen*. J. J. 73—74. S. 48 57.
- Schaefer, A.*, Demosthenes und seine Zeit. In 3 Bdn. 2. Bd. Leipzig, Teubner. XI u. 534 S. gr. 8. n. 2½ fl.
- Diodor. s. u. Polybius.**
- Dionysius Halic. s. u. Polybius.**
- Euripides' sämtliche Tragödien.** Metrisch übersetzt von *Franz Fritze*. Berlin, Schindler. 1. Lfg.: Hekabe. 2. Lfg. Andromache. XXIV u. 128 S. gr. 8. à n. ½ fl.
- ed. *Kirchhoff*. I. II. Rec. v. *Schenk*. O. Z. VII, S. 433—439.
- *Medea* v. *Schöne*. Rec. v. *Nauck*. Z. G. X, S. 494—510.
- Geographi graeci minores.**  
— ed. *C. Müller*. Rec. v. *Osann*. Z. A. XIV, 9—11. 21—23.
- Hephaestionis Alexandrini enchiridion iterum edidit Th. Gaisford.** Accedunt Terentianus Maurus de syllabis et metris, et Procli chrestomathia grammatica. II Tomi. Oxonii, Parker. XI u. 1138 S. gr. 8. n. 8½ fl.
- Herodotes erklärt v. Heinr. Stein.** 1. Bd.: Buch I u. II. Mit 2 Karten von Kiepert und mehreren eingedr. Holzschnitten. Berlin, Weidmann. XLIV u. 344 S. gr. 8.
- Rec. v. *Ameis*. P. R. 1856. Aug. S. 152—158.

**Herodotes** mit erklärenden Anmerkungen von *K. W. Krüger*.  
2. u. 3. Heft. Berlin, Krüger. IV u. 278 S. gr. 8. à n. 16 *fl.*  
*Nehler*, in aliquot Herodoti locos commentariolus. Mn. V,  
S. 63—79.

*Runge*, Herodots Verhältniss zum griech. Volksglauben. Gymn.  
Pr. Hildesheim. 22 S. 4.

**Hesychius.**

*Nauck*, zum Lexicon des Hesychius. Z. A. XIV, N. 1. 2.  
s. unter Alkman.

**Hippocrates.**

*Chauvet, E.*, Cous Hippocrates qualis fuerit inter philosophos.  
Caen, Hardel. 56 S. 8.

**Hipponax** s. u. Alkman.

**Homeri carmina** ad optimorum librorum fidem expressa curante  
*G. Dindorff*. Vol. II. Odyssea. II partes Editio IV. Lipsiae,  
Teubner XIV u. 471 S. 8. geh. 12½ *fl.*

— — Praemittitur *M. Sengbuschii* Homerica dissertatio du-  
plex. Vol. II. Odyssea. Ed. IV. Ibid. 119. XIV u. 471 S.  
gr. 8. 18 *fl.* (Schreibp. 1¼ *fl.*)

— Odyssea. Mit erklärenden Anmerkungen von *G. Chr. Crusius*.  
4. Heft: 13—16. Gesang. 3. Ausg. Hannover, Hahn. 118 S.  
gr. 8. ½ *fl.*

— Ilias. v. *Faesi*. Rec. v. *Amois*. J. J. 73—74. S. 201—228.

— — — } Rec. v. *Enger*. Z. G. X, S.  
— übers. v. *Minckwitz*. I, 1. } 319—331.

*Friedreich J. B.*, die Realien in der Iliade und Odyssee. 2.  
Aufl. 3. Heft. Erlangen, Enke. IV S. u. S. 545—789. 8.  
à n. 22 *fl.*

*Hoffmann, E.*, Homeros und die Homeriden-Sage von Chios.  
Wien, Gerold. IV u. 106 S. gr. 8. n. ¾ *fl.*

*Schmidt, M.*, Aristarchisch-homerische Excursen. III. Aorist  
u. Imperfectum und das Schema der *καταλλήλοτης*. J. J.  
73—74. S. 83—100.

Rec. v. *Schneidewin*, hom. II. auf Apollon u. Anm. z. Hymn.  
auf Hermes, v. *J. C. Schmitt*. J. J. 73—74. S. 143—161.

**Josephi opera omnia** ab *Imm. Bekkero* recognita. Vol. III—VI.  
Lipsiae, Teubner. XIX u. 1410 S. 8. à 18 *fl.* (Velinp. à 27 *fl.*)

**Isokrates.**

— ed. *Benseler* }  
— v. *Rauchenstein* } Rec. v. *Kayser*. J. J. 73—74. S. 356—377.

**Julian.**

*Cauer, E.*, über die Caesares des Kaisers Julianus Apostata.  
Breslau, Trewend u. Granier. 48 S. gr. 4. n. ½ *fl.*

**Lyrici graeci.**

— ed. *Bergk*. Rec. v. *Kiehl*. Mn. V, S. 27—62.

**Nicolaus Damasc.** s. u. Polybius.

**Platonis opera** ex recensione *R. B. Hirschigii*. Graece et latine.

- Vol. I. Cum indicibus. [Bibl. script. gr. Vol. XLIV.] Parisiis, Didot. XXVI u. 757 S. gr. Lex.-8. n. 4 ₰.
- Platona Werke.** Griechisch und Deutsch mit kritischen und erklärenden Anmerkungen. 22. Thl.: Der Sophist. Herausg. v. Dr. F. W. Wagner. Leipzig, Engelmann. XXXII u. 190 S. gr. 12.  $\frac{1}{2}$  ₰.
- Alberti, Ed.*, Zur Dialektik des Platon. Vom Theaetet bis zum Parmenides. Leipzig, Teubner. 60 S. gr. 8.  $\frac{1}{2}$  ₰.
- Suckow*, Form d. platon. Schr., rec. v. *Deuschle*. Z. G. X, S. 386—414.
- Plotini opera** recognovit *Ad. Kirchhoff*. Vol. I. Lipsiae, Teubner. XLII u. 347 S. 8. 27 *Jgr* (Velinp.  $1\frac{1}{2}$  ₰.)
- Plutarch**, ausgewählte Biographien. Erklärt von C. Sintenis. 3: Bdchn. Themistokles und Perikles. 2. Aufl. Berlin, Weidmann. 137 S. gr. 8.  $\frac{1}{2}$  ₰.
- Volckmann*, zu Plutarch de musica. P. R. 1856. März. S. 197—207 u. Juli. S. 19—36.
- Polybius.** Excerpta e Polybio, Diodoro, Dionysio Halicarnasensi et Nicolao Damasceno, e magno imperatoris Constantini Porphyrogeniti digestorum opere libri *περὶ ἐπιβουλῶν* inscripti reliquiae. E cod. Escourialensi ed. C. A. L. Feder. Pars III. Darmstadii, Leske. VIII S. u. S. 125—250. gr. 8. n. 1 ₰.  $12\frac{1}{2}$  *Jgr* (cplt. n.  $2\frac{1}{2}$  ₰.)
- Porphyrri de philosophia ex oraculis haurienda librorum reliquiae.** Ed. G. Wolff. Berolini, Springer. III u. 253 S. gr. 8. n. 1 ₰. 26 *Jgr*
- Rec. v. M. Schmidt. Z. G. X, S. 554—557.
- Procli Platonici** de conscribendis epistolis libellus. Denuo recens. ed. A. Westermann. Lipsiae, Dürr. 22 S. gr. 4.  $4\frac{1}{2}$  *Jgr*
- Ptolemaeus Chennus.**
- Hercher, Rud.*, über die Glaubwürdigkeit der neuen Geschichte des Ptolemaeus Chennus. Leipzig, Teubner. 27 S. gr. 8.  $\frac{1}{2}$  ₰.
- Rhetores graeci ex recognitione Leon. Spengel.** Vol. III. Lipsiae, Teubner. XXXVI u. 339 S. 8. 1 ₰. (Velinp. 1 ₰. 18 *Jgr*)
- Scriptores erotici.** Parthenius, Achilles Tatius, Longus, Xenophon Ephesius, Heliodorus, Chariton, Antonius Diogenes, Iamblichus, ex nova recensione G. Adr. Hirschig, Eumathius ex rec. Phil. Le Bas. Apollonii Tyrii historia ex cod. Paris. edita a I. Lapaume. Nicetas Eugenianus ex nova rec. I. F. Boissonadii. Graece et latine cum indice historico. [Bibl. scr. gr. Vol. XLV.] Parisiis, Didot. XXXVIII u. 713 S. gr. Lex.-8. n. 4 ₰.
- Sophoclis tragoediae.** Recensuit et explanavit Ed. Wunderus. Vol. I. Sect. IV. Antigona. [Bibl. graeca Iacobsii et Rostii. A. Poetarum vol. IX. sect. IV. Ed. IV.] Gothae, Henninga. 148 S. gr. 8. 21 *Jgr*



- erklärt von *F. W. Schneidewin*. 4. Bdehn.: *Antigone*. 3. Aufl. Berlin, Weidmann. 160 S. gr. 8.  $\frac{1}{2}$  ₧.
- drei schönste Tragödien für gebildete Leser übersetzt und mit einer Einleitung über das griech. Drama und Erläuterungen versehen von Dr. *Ed. Eyth*. Heidelberg, Winter. XXXVII u. 238 S. 32. n. 24 Jyr
- *Oed. Tyr.* v. *Schneidewin*. Rec. v. *Bonitz*. O. Z. VII, S. 633—662.
- übers. v. *Thudichum*, Rec. v. *Zimmermann*. J. J. 73—74. S. 274—281.
- Bonitz, H.*, Beiträge zur Erklärung des Sophokles. Wien, Braumüller. 88 S. Lex.-8.  $\frac{1}{2}$  ₧.
- Rec. v. *Thiersch*. M. G. A. 1856, N. 7.
- Buchholz, E.*, Emendationum Sophoclearum specimina duo. Clausthaliae, Grosse. 40 S. gr. 4. n.  $\frac{1}{3}$  ₧.
- Hamacher*, Studien zu Sophokles. 2. u. 3. Bd. [*Antigone*. — *Trachinierinnen*.] Griechisch u. Deutsch mit kritisch-exeget. Anmerkgn. Regensburg, Manz. VIII u. 440 S. 8. à 21 Jyr
- Piderit, K. W.*, Sophokleische Studien. I. Hanau, König. 33 S. gr. 4. n.  $\frac{1}{2}$  ₧.
- Wunder, Ed.*, Schedae criticae de locis nonnullis Sophoclis tragoediarum et M. Tullii Ciceronis orationis Murenianae. Grimaee, Gebhardt. VI u. 20 S. 4. n.  $\frac{1}{2}$  ₧.
- Ziegler*, über die *Antigone* des Sophokles. Tübingen, Fues. 49 S. gr. 4. n. 12 $\frac{1}{2}$  Jyr
- Rec. v. *Lübker*, Soph. Theolog. u. Ethik II. v. *Enger*. Z. G. X, S. 189—195.
- Strabo**, translated from the greek, with copious notes, by *W. Falconer* and *H. C. Hamilton*. Vol. II. London, Bohn. 410 S. 8. 5 sh.
- Suidas**.
- ed. *Bernhardy*. Rec. v. *Grysar*. O. Z. VII, S. 345—355.
- Thukydides**. Für den Schulgebrauch erklärt von *G. Boehme*. 1. Bd. Buch I—IV. Leipzig, Teubner. XXIV u. 402 S. gr. 8. 24 Jyr
- Dietsch, R.*, Versuch über Thukydides. Leipzig, Teubner. 67 S. gr. 8. 12 Jyr
- Rec. v. *Kayser* (?) M. G. A. 1856 N. 23 ff.
- Kergel*, Thuc. II, 49. Tac. A. XIV, 58. Sall. J. 100, 1. J. J. 73—74. S. 445—451.
- Tragicorum graecorum fragmenta recensuit Aug. Nauck**. Lipsiae, Teubner. XVI u. 784 S. gr. 8. n. 5 $\frac{3}{4}$  ₧.
- Nauck*, de tragg. fragm. (1855), rec. v. *Kayser*. J. J. 73—74. S. 228—236.
- Xenophontis Anabasis, liber I.**, grammaticaal behandeld door *J. Noordewier*. Assen, v. Houten. 91 S. gr. 8. 1 fl. 80 cts.

*Vollbrecht*, zu Xen. Anabasis (λόγος ὁρθιος). J. J. 73—74.  
II, S. 250—254.

## B. Lateinische Schriftsteller.

### Caecilius Balbus.

*Wölflin*, Entgegnung in Beziehung auf Caec. B. J. J. 73—74. S. 188—199.

### Caesar.

— de bello civ. ed. *Doberenz*. Rec. v. *Kerbel*. O. Z. VII, S. 124—137.

*Fischer, M. A.*, Gergovia. Zur Erläuterung von Caes. B. G. VII, 35—51. Leipzig, Teubner. 32 S. gr. 8. 12 *Jgr*

*Lattmann*, die gallischen Mauern. (B. G. VII, 23). J. J. 73—74. S. 252—263.

### Cato.

*Jordan*, zu den Bruchstücken des Cato. J. J. 73—74. S. 384—391.

**Cicero's** ausgewählte Reden. Erklärt von *Halm*. 3. Bdchn.: gegen L. Sergius Catilina, für P. Corn. Sulla und für den Dichter Archias. 3. Aufl. 208 S. — 4. Bdchn.: für P. Sestius. 2. Aufl. 132 S. — 6. Bdchn.: 1. u. 2. Philippische Rede. 127 S. Berlin, Weidmann. gr. 8.

III. 12 *Jgr* IV.  $\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$  VI.  $\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ .

— edd. *Baiter* et *Halm*. Vol. II, 1. Rec. v. *Kayser*. M. G. A. 1856 n. 10 ff.

*Jeep*, zu Cicero. J. J. 73—74. S. 294—298.

*Madoig*, Epistola critica ad Car. Halmium. J. J. 73—74. S. 117—128.

*Phyggers, W. G.*, Specimen emendationum in Cic. Verrinae actionis libros II et III. Lugduni-Bat., Brill. 28 S. gr. 4. n.  $\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ .

*Schneither*, Cicero pro Archia? Mn. V, S. 113—128.

*Wunder* s. u. Sophokles.

**Cornelius Nepos**. Erklärt von *Karl Nipperdey*. Kleinere Ausg. 2. verb. Aufl. Berlin, Weidmann. 164 S. gr. 8. n.  $\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ .

**Meratius**, cum novo commentario ad modum J. Bond. Parisiis, Didot. XLVI n. 299 S. m. Lith. u. Holzschn. 16.

n.n.  $3\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ . (Prachtausg. n.n.  $4\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ .)

— Oden und Epoden. Für den Schulgebrauch erklärt von Dr. Th. Obbarius. Hersg. von Dr. L. S. Obbarius. Jena, Mauke. VIII u. 264 S. gr. 8. 18 *Jgr*

— Episteln. I. Buch. Lateinisch und deutsch mit Erläuterungen von Dr. Ludw. Doederlein. Leipzig, Teubner. XLIV u. 162 S. gr. 8. n.  $1\frac{1}{2}$   $\text{⌘}$ .

— ed. *Kirchner*. Rec. v. *Grysar*. O. Z. VII, S. 439—449.  
*Freudenmann, J.*, Andeutungen über Veranlassung und Zweck

der ars poetica des Horaz und über einige von ihm in derselben aufgestellten poetischen Principien. Tübingen, Fues. 47 S. gr. 4. 12 *Jgr*

Noel des Vergers, A., Etude biographique sur Horace. Paris, Didot. 2 $\frac{3}{4}$  B. 12.

**Justinus.**

— v. Hartwig. Rec. v. Lothkok. J. J. 73—74. S. 242—247.

**Juvenal.**

Häckermann, A., der Pithöanische Codex Juvenals. 1. Thl. Kritisch-exegetische Abhandlung. Greifswald, Koch. 40 S. gr. 4. n.  $\frac{1}{2}$   $\phi$ .

**Livius.**

Taine, H., Essai sur Tite-Live. Paris, Hachette. 10 B. 18. 3 $\frac{1}{2}$  fr.

Weissenborn, W., ad Car. Wexium de locis aliquot Livii epistola. Gymn. Pr. Eisenach. 14 S. 4.

**Phaedrus.**

— ed. Siebelis. } Rec. v. Ebers. J. J. 73—74. II. S. 26—42.  
— v. Raschig. }  
— v. Nauck. Rec. v. Ebers. Ebd. II. S. 283—290.

Plauti Trinummi, ad recentiores editiones exegit, animadversionibus auxit et scholasticis praelectionibus accomodavit Dr. Th. Vallaurius. Aug. Taurin. (Monachii, Franz.) 133 S. Lex.-8. n.n. 21 *Jgr*

Plinii naturalis historiae libri XXXVII. Recognovit atque indicibus instruxit Lud. Ianus. Vol. II. Libb. VII—XV. Lipsiae, Teubner. XXXIX u. 302 S. 8. 18 *Jgr* (Velinp. 27 *Jgr*)

— natural history. Translated, with copious notes, by J. Bosstock and H. T. Riley. London, Bohn. Vol. IV. 523 S. 8. 5 sh.

— ed. Silig. VI. Rec. v. Urlichs. J. J. 73—74. S. 65—72.  
v. Jan. M. G. A. 1856 N. 5 ff.

— v. Strack. Rec. v. Urlichs. Ebd. S. 298—302.

**Quintilianus.**

Meister, zu Quintilian. Z. A. XIV, N. 16.

Sallusti Crispi Catilina et Iugurtha. Ed. Fr. D. Gerlach. Ed. stereot. Lipsiae, Tauchnitz. 96 S. gr. 8. 3 $\frac{3}{4}$  *Jgr*

— operum reliquiae. Ed. Fr. D. Gerlach. Ed. stereot. Ebd. XLIII u. 236 S. 16.  $\frac{1}{2}$   $\phi$ .

— eadem. Ebd. XXXIX u. 167 S. gr. 8.  $\frac{1}{4}$   $\phi$ . (Velinp.  $\frac{3}{4}$   $\phi$ ).  
Kergel. s. u. Thucydides.

**Symmachus.**

Müller, C. F. W., Symmachus. J. J. 73—74. S. 324—334.

Taciti Germania, Agricola, dialogus de oratoribus. Ed. Fr. Haase. Ed. stereot. Lipsiae, Tauchnitz. 80 S. gr. 8. 3 $\frac{3}{4}$  *Jgr*

— Germania ed. I. M. Schrant. Leiden, Sijthoff. XLI u. 334 S. gr. 8. 4 fl.

— *Annal.* I—VI ed. *Otto*. Rec. v. *Grysser*. O. Z. VII, S. 549—554.

*Kergel*. s. u. *Thucydides*.

*Leonhard*, über den Bericht des *Tacitus* über die Juden (*Hist.* V, 2—6). Tübingen, Fues. 27 S. gr. 4. n. 8½ *Jgr*

*Vergil's Gedichte*. Erklärt von *Th. Ladewig*. 3. Bdchn.: *Aeneide* Buch VII—XII. Mit Karte v. *Kiepert*. 2. Aufl. Berlin, Weidmann. 253 S. gr. 8. ½ *„* (1—3: 1 *„* 12 *Jgr*)

— the *georgics*, with marginal references and copious English notes. By *J. E. Sheridan*. London, Machen. 240 S. 8. 6½ sh.

*Breier*, de *Vergilio epico poeta recte aestimando disputationes tres*. Gymn. Pr. Lübeck. 15 S. 4.

*Hassler*, C. D., *Collatio codicis Vergiliani Minoraugiensis*. Tübingen, Fues. 10 S. gr. 4. 3¼ *Jgr*

*Henry*, zu *Vergilius*. J. J. 73—74. S. 452—459.

Rec. v. *Butler*, cod. *Verg.* Bodlei. u. *Bibbeck*, lectt. *Vergill.*, v. *Ladewig*. J. J. 73—74. S. 459—468.











LEATHER — FULL CHROME

NEUMANN — NEWARK

Digitized by Google

